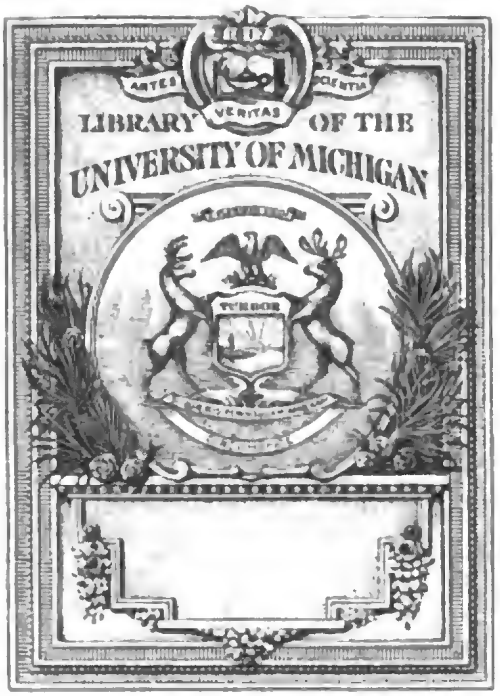
B 1,589,771



Digitized by Google

Z
2225
.A43

Digitized by Google

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

VOM JAHRE

1814.

ERSTER BAND.

JANUAR bis APRIL.

ODENSE
KATHEDR. SKOLES
BIBLIOTHEK

HALLE,
in der Expedition dieſer Zeitung,
und LEIPZIG,
in der Königl. Sächſ. privil. Zeitungs-Expedition.
1814.

Digitized by Google

Digitized by Google

Dunston
Suets
10-5-48

ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

Januar 1814.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

HANNOVER, b. d. Gebr. Hahn: *Ueber den Code Napoleon und deſſen Einführung in Deutſchland*, von *Auguſt Wilhelm Rehberg*, Königl. Groſsbr. Hofrathe u. Mitgliede der Geſellſch. der Wiſſenſchaften zu Göttingen. 1814. XVI u. 319 S. 8.

Wir eilen, dieſe allgemein intereſſante Schrift anzuzeigen, und dadurch etwas zu ihrer ſchnellern Verbreitung beyzutragen, die ſich ſowohl durch die Wichtigkeit ihres Inhalts, als durch die lichtvolle und gründliche Ausführung empfiehlt. Der Vf., ein aufmerkſamer und ſcharfſichtiger Beobachter der franzöſiſchen Revolution, dem an Beleſenheit in den dahin gehörigen Schriften in Deutſchland ſchwerlich ein andrer gleichkömmt, hatte in den Jahren 1789—1793 eine beträchtliche Anzahl ſolcher Schriften in unſrer Allg. Lit. Zeitung beurtheilt, und daraus entſtanden ſeine im Jahr 1792 und 1793 gedruckten Unterſuchungen über die franzöſiſche Revolution. Er hatte dabey hauptſächlich auf die Grundſätze Rückſicht genommen, auf welchen die Reform des öffentlichen Rechts in Frankreich beruhte, und ſie mit eben ſo viel Freymüthigkeit als Einſicht und Sachkenntniſs geprüft. Jetzt unternimmt er es, den Charakter der bürgerlichen Geſetzgebung darzuſtellen, welche als das letzte bleibende Reſultat jener groſsen Bewegungen anzuſehen iſt, die Ideen, welche allen ihren Beſtimmungen zum Grunde liegen, aus ihren Principien zu entwickeln, die Anwendbarkeit derſelben auf andre Völker zu unterſuchen, und die Folgen ihrer Einführung zu zeigen. Dieſes ſchien ihm um ſo viel nothwendiger, da die meiſten deutſchen Rechtsgelehrten, welche über dieſen Gegenſtand geſchrieben haben, den rechten Geſichtspunkt verfehlten, indem ſie den *Code Napoléon* als eine neue Redaction und Modification alter Rechte anſahen und behandelten. So viel Belehrendes ihre Schriften auch über einzelne Artikel des *C. N.* enthalten, ſo ſcheint dem Vf. doch unter den deutſchen Schriftſtellern faſt nur allein Hr. *von Almendingen* ihn in ſeinen groſsen Bezirkungen und Folgen erkannt, und das Einzelne aus dieſem Geſichtspunkte behandelt zu haben; ein Schriftſteller, der nach Hn. *R's* Urtheile, welches wohl kein Unbefangner zu unterſchreiben Anſtand nehmen wird, mit der vollkommenſten Ueberſicht der Sachen im Groſsen und dem lebhafteſten Gefühle für den Werth des Wichtigen eine Kenntniſs des Details, eine Klarheit in den Begriffen, Leichtigkeit in der Behandlung und in der Ausführung verbindet, wodurch ſeine Schriften eben ſo anziehend als lehrreich werden, und von welchen er nur einen hin und wieder angeflognen Duft neuphiloſophiſcher Sprache möchte weggewiſcht ſehn.

Ob es nun gleich in manchem Betrachte von groſsem Vortheil hätte ſeyn können, wenn es die Verhältniſſe der Zeit, und überhaupt ſeine perſönlichen Inſonderheit Hn. *Rehberg* erlaubt hätten, dieſe Schrift früher herauszugeben, und der Einführung des *C. N.* in mehrern deutſchen Staaten zuvorzukommen, ſo iſt ſie doch auch jetzt noch ſehr verdienſtlich, und der ſorgfältigſten Beherzigung werth.

„Durch die Maaſsregel, den *Code Napoléon* in Deutſchland einzuführen, ſagt der Vf. in der Vorrede, ſollte die deutſche Nation alles deſſen beraubt werden, was Menſchen, die Herz und Gefühl haben, theuer iſt. Geld und Gut, das eine Beute fremder Kriegsheere geworden iſt, könnte man verſchmerzen. Mangel und Noth ſpannen zu neuer Thätigkeit; und die Anſtrengung eines fleiſsigen Geſchlechts kann für ſeine Nachkommen alles wirkliche und eingebildete Gute, das mit dem Reichthum verbunden iſt, oder deſſelben bedarf wieder erwerben. Aber ein Volk, das ſeine ererbten Verhältniſſe, Geſetze, Sitten und Sprache aufgeben muſs, wird herabgewürdigt. Ihm bleibt nichts übrig, als ſeinem Herrn für Lohn zu dienen. Und ſo war es auch gemeynt. Die Deutſchen ſollten für Napoleon und ſein Geſchlecht, und ſeine Anhänger fechten: dafür wollte er ihnen laſſen, daſs ſie zu eſſen hätten. Diejenigen unter dem Volke, deren Dienſte man bedurfte, um es zu unterjochen, wurden durch die Vorſpiegelung, es gereiche zum Beſten ihrer Mitbürger, verleitet, ſich hinzugeben; oder durch unvermeidliche Nothwendigkeit gezwungen. Wer durch Stand und Vermögen hervorragte, erhielt die Erlaubniſs, an den ſchwelgeriſchen Höfen der neuen Dynaſtie das Seine zu vergeuden. Durch die Auszeichnung von Titeln und Ordensbändern ihren Mitbürgern verdächtig und verhaſst gemacht, von ihren Herren aber als ungeſchickte Affen des unnachahmlichen franzöſiſchen Volks verſpottet, ſollte ihnen nichts übrig bleiben, als grenzenloſe Ergebenheit gegen die Herrſcher, welche ſich eine heilige Cohorte aus einer Klaſſe von Menſchen zu ſchaffen dachten, deren nächſtes Intereſſe geweſen wäre, die fremde Herrſchaft zu untergraben. Wirklich haben die deutſchen Anhänger des vollendeten Revolutionsheldeu, der die Frechheit hatte, ſich als eine Menſchwerdung des Schickſals zu proclamiren, einen Grad von blinder Ergebenheit und abgöttiſcher Verehrung gegen ſeine Perſon, ſ[illegible]

Digitized by Google

Unternehmungen, und seine vorgebliche Bestimmung bewiesen, der selbst in dem Volke, das seine Gröfse theilte, selten seyn mag. Die Dünste jener Hofluft vergiften indessen zunächst doch nur den eingeschränkten Kreis derer, die sich den höchsten Personen, oder ihren unmittelbaren Umgebungen nähern, oder hoffen dürfen, bis dahin durchzudringen. Aber die Gesetzgebung umfafst das ganze Volk. Dem Einflusse eines bürgerlichen Gesetzes entgeht kein Mensch, und die Annahme des der deutschen Nation zugedachten Systems von Rechten und Rechtspflege würde eine gänzliche Vernichtung alles Eigenthümlichen nach sich gezogen haben. — Die westliche Hälfte von Deutschland hatte sich schon diesem Schicksale hingegeben. Die gröfsern Mächte der östlichen widerstanden noch wenigstens diesem Angriffe. Preufsen hat während der Zeit, da es dem unüberwindlichen Andringen eines mit der Gewalt und dem Ungestüm der Meereswogen überziehenden Volks weichen mufste, seine vaterländischen Gesetze und Verfassung behalten. Was darin zu bessern war, will es durch einheimische Kraft und Bemühung bewirken. Es wird die durch beyspiellose Anstrengung und Aufopferung wieder errungene Unabhängigkeit benutzen, um in sich selbst zu schaffen, was das Volk noch bedarf. Auch Sachsen hat sogar in den Jahren, da es von den fremden Tyrannen zu eignem Untergange gemifsbraucht ward, seine innern Verhältnisse unverändert erhalten. Ein Fürst aber, der nur ein kleines Land beherrscht, und in der Erhabenheit seiner Gesinnungen allein die Kraft finden konnte, Unabhängigkeit von dem zu behaupten, dessen furchtbarer Name damals in gröfsern Staaten alle Gedanken an die Möglichkeit des Widerstandes erstickte, der Herzog von Dessau hat sogar im J. 1812 ein unter seine Pflege übergegangnes Völkchen von der Schmach wieder befreyt, der es durch Einführung des *Code Napoléon* und der französischen Verfassung wirklich schon Preis gegeben war."

Die Abhandlung des Vfs. selbst geht von Widerlegung der Gründe aus, die man vorgebracht hat, um die Einführung des *Code Napoléon* in Deutschland zu empfehlen. „Den Fürsten hat man gesagt, es sey dem Volke nur daran gelegen, Gesetze zu haben, gleich viel, welche; das neue französische Gesetzbuch, ein Werk der vorzüglichsten Köpfe und der besten juristischen Schriftsteller Frankreichs, habe einen hohen Grad von Vollkommenheit in der Fassung; dem dringenden Bedürfnisse einer Verbesserung des alten verwirrten Rechts in Deutschland, welche auf so mancherley Wegen vergeblich versucht worden, sey am leichtesten abzuhelfen, wenn man jene anerkannt vortreffliche Arbeit adoptirte, und hieraus werde daneben der Vortheil entstehn, dafs mehrere deutsche Länder, deren keines geneigt ist vom andern etwas aufzunehmen, sich dadurch in eine Uebereinstimmung setzten, die für ein höchst wünschenswerthes Gut ausgegeben wird. — Die deutschen Rechtsgelehrten haben zum Theil den *Code Napoléon* für einen reinen Ausdruck alles dessen angesehn, was das Gesetz der Vernunft über die bürgerlichen Verhältnisse der Menschen vorschreibt. Sie behaupten, dieses sey in ihm ganz frey von allem Fremdartigen, das durch religiöse Vorurtheile und durch die Usurpationen verflossener Jahrhunderte beygemischt worden, enthalten; und deswegen sey es geschickt, allen Völkern und allen Zeiten zum Vorbilde einer unabänderlichen, wo nicht gar vollständigen Legislation zu dienen. Andre loben hingegen das Werk als einen Inbegriff alles Wesentlichen und ungemein Brauchbaren aus dem römischen Rechte. Nach ihrer Meinung wird durch die Einführung jenes neuen Gesetzes nur das bestehende vervollkommnet, und dem so empfindlich gefühlten Bedürfnisse abgeholfen, die Lücken des römischen Rechts auszufüllen und das Zweifelhafte zu entscheiden.

Der Vf. löset diese Widersprüche durch eine kurze Geschichte der Entstehung des neuen Gesetzbuches auf. Anfänglich sollte dieses nach der Absicht des National-Convents nur solche Bestimmungen enthalten, die aus dem Grundsatze: *alle Menschen werden frey und gleich geboren und bleiben es in der bürgerlichen Gesellschaft*, abgeleitet werden könnten. Allein bald fühlten selbst die eifrigsten Anhänger des metaphysischen Systems, das in blofser Entwickelung der Begriffe von Freyheit und Gleichheit bestehn sollte, dafs ein altes, wenn gleich, wie sie sagten, regenerirtes Volk sich nicht so von allem losmachen kann, was bey ihm bis dahin gesetzmäfsig gewesen ist, dafs die abstracten Grundsätze über Recht und Unrecht nicht hinreichen, um daraus eine befriedigende Gesetzgebung zu bilden. Der erste Entwurf, den *Cambacérès* dem National-Convente vorlegte, wurde verworfen, weil er noch nicht Freyheit genug athmete, und die Rechtserfahrnen seine Unzulänglichkeit fühlten. Diesem Mangel sollte der zweyte vom J. 1796 abhelfen, und enthielt ein vollständiges Rechtssystem; ward aber wieder verworfen; das sey nur eine Sammlung herkömmlicher Maximen; man wollte einen Codex der Vernunft. Die Commission aber, der 1801 vom ersten Consul die Verfertigung eines Civilgesetzbuchs aufgetragen ward, entfernte sich immer mehr von jener Idee. Auch sind im *Code Napoléon* unter den Artikeln, die wirklich neue gesetzliche Vorschriften enthalten, diejenigen die vorzüglichsten, wodurch die damals seit zehn Jahren bestehenden revolutionären Gesetze wieder modificirt worden. Nach den Absichten der herrschenden Partey sollte das alte Recht, wo möglich, ganz vertilgt werden. Aber die Verfasser des Entwurfes, unter denen sich Männer von den tiefsten Einsichten, der gesundesten Beurtheilung und den reinsten Absichten befanden, sahen sich genöthigt, so viel es, ohne jene Partey offenbar zu bekriegen, geschehn konnte, zum römischen Rechte zurückzukehren, welches in einer Hälfte von Frankreich allgemein gegolten hatte, und durch welches mehr Rechtsgelehrte gebildet waren, als unter irgend einer von den 288 oder mehreren *Coutumes*, die das übrige Frankreich unter sich theilten. Durften die Verfasser

Digitized by Google

nun gleich nicht wagen, die in der Revolution zerrütteten und vernichteten Verhältniſſe darzuſtellen, ſo haben ſie doch durch die Aufnahme ſo vieler Beſtimmungen des römiſchen Rechts ihre Nation von dem unermeſslichen Elende einer gänzlich unbeſtimmten, willkürlichen ohnmächtigen Rechtspflege erlöſet. In Deutſchland aber, wo keine Gleichheit der Stände, keine Vernichtung der geſetzlichen Verhältniſſe der bürgerlichen Ordnung zu der geiſtlichen Gewalt, keine Aufhebung aller aus dem Lehnrechte wirklich oder anſcheinend herrührenden Verhältniſſe decretirt worden, thut die Geſetzgebung durch Einführung des *Code Napoléon* einen ſtarken Schritt vorwärts, um ſich den Grundſätzen der franzöſiſchen Revolution zu nähern, die ganz Deutſchland verabſcheut. Es iſt eine ganz falſche Anſicht, wenn manche behauptet haben, daſs der *C. N.*, weil er viel römiſches Recht enthalte, im Studium der Rechtsgelehrſamkeit und dem rechtlichen Zuſtande der Länder nicht viel verändre, und daſs das römiſche Recht neben ihm beſtehn könne und müſſe. Auch können eben ſo wenig Meyerrecht, Lehnrecht, geiſtliches Recht, herkömmliche Stadtrechte, Zunftrechte neben ihm beſtehn. Der Vorwand zur Empfehlung deſſelben, daſs doch endlich der Ungewiſsheit darüber, was denn Rechtens ſey, ein Ende gemacht, und eine allgemeine Einförmigkeit des Rechts im ganzen Staate eingeführt werde, iſt zwar ſcheinbar, aber nichtig. Die Ungewiſsheit kann nicht auf die nämliche Art in Anſehung der bürgerlichen Geſetzgebung als in Angelegenheiten der Staatsverwaltung, z B. der Polizey- und Steuerverfaſſung, gehoben werden. Die Einförmigkeit in der Geſetzgebung iſt bey weitem kein ſo groſses Gut, als manche glauben, und eine erzwungne durchgängige Einheit iſt ein groſses Uebel, iſt von den verderblichſten Folgen. Sie hat ſelbſt in dem *Code Napoléon* nicht durchgängig erhalten werden können, wie das Beyſpiel der Gemeinſchaft der Güter unter Eheleuten beweiſet. Wohin aber in Frankreich die ſo geprieſene Einförmigkeit führen ſollte, hatte ſchon *Robespierre*, in ſeinem *une une une, volonté une*, deutlich ausgedrückt, und *Portalis* in ſeiner Rede, womit er den vollendeten *Code Napoléon* der Sanction des geſetzgebenden Corps empfahl, naiv genug verrathen. Auch hat ſich dieſer Zweck ſeitdem mit bewundernswürdiger Energie entwickelt. „So viele dem *Code Napoléon* unterworfne Millionen, die in Einer Bewegung, unter dem Einfluſſe Eines Willens, in Einer Direction — in welcher, das haben die Feldzüge gezeigt, die derjenige, deſſen Namen der *Code* trägt, in ununterbrochner Reihe unternommen, um alle Länder zu verheeren, alle arm und elend zu machen, nur um ſie Frankreich zu unterwerfen, welches elender, als ſie alle, iſt."

Die Einführung eines neuen, in weſentlichen Punkten verſchiednen Rechts iſt allemal eine Maaſsregel von ungeheurem Umfange. So viel alte Gewohnheiten, ererbte Begriffe, allgemein vorausgeſetzte Beſtimmungen ſollen plötzlich verſchwinden; alle bereits eingegangnen Verbindlichkeiten und Verhältniſſe müſſen geprüft werden. Wenn nun auch der Grundſatz, daſs Geſetze keine rückwirkende Kraft haben ſollen, angewandt wird, ſo kommen doch dabey *drey* verſchiedne Gegenſtände in Betracht. *Erſtlich* können dauernde Verhältniſſe durch geſetzliche Verfügungen abgeändert werden; z. B. die Verhältniſſe des Hausvaters zu ſeiner Ehefrau, ſeinen Kindern. *Zweytens* können geſetzliche Beſtimmungen über Ereigniſſe, bey denen der Menſch von ſeiner Befugniſs, frey zu handeln, keinen Gebrauch gemacht hat, abgeändert werden; z. B. die Inteſtaterbfolge. *Drittens* können die Befugniſſe der Menſchen in Anſehung willkürlicher Handlungen verändert werden; z. B. der Pflichttheil wird erhöhet, Subſtitutionen werden verboten. In allen dieſen Rückſichten entſteht die Frage, wie der Satz, daſs das Geſetz keine rückwirkende Kraft haben ſolle, zu verſtehen ſey. Denn dieſe Maxime kann *erſtlich* heiſsen: Alles Beſtehende ſoll mit allen vorausbeſtimmten und erweislich vorausgeſehenen Folgen der bereits (vor dem neuen Geſetze) getroffnen Anordnungen unangetaſtet bleiben. Nach dieſer Auslegung widerführe zwar jedem ſein Recht; ſie iſt aber unmöglich durchzuführen. *Zweytens* kann dieſer Satz ſo viel heiſsen: Alle vor Einführung des neuen Geſetzes getroffenen Verfügungen und Anordnungen bleiben in ihrer vollen Kraft und Wirkung, in ſo weit ſie bereits vollzogen ſind, in Abſicht ihrer ſpätern Folgen aber nur, ſo weit dieſe den Beſtimmungen des inzwiſchen erlaſſenen neuen Geſetzes nicht entgegen ſind. Eine ſolche Erklärung enthält ſchon ſehr viele Härte, und hat offenbare Ungerechtigkeiten zur Folge. Die *dritte* Erklärungsart iſt noch härter. Nach derſelben werden ſogar die rechtsbeſtändiger Weiſe getroffenen Verfügungen und Verabredungen auf zukünftige Fälle unkräftig, ſo bald ſie in einer Form gemacht ſind, die vormals zulänglich war, und es nach dem neuen Geſetze nicht mehr iſt. Hr. *R.* räumt indeſſen ein, daſs den Folgen eines ſolchen Princips vorgebeugt werden könne, wenn der Geſetzgeber eine Verfügung erlieſse, nach der alle vollzognen, aber noch nicht in Wirklichkeit getretnen, Verabredungen gewiſſer Art unter neu angeordneten Beſtimmungen wiederholt werden müſsten, wenn ſie gültig bleiben ſollen. Auſserdem aber hat dieſes Princip ſchreckliche Folgen. „Vor dieſen erſchracken in Frankreich nicht die Geſetzgeber, die im Uebermuthe des alle Erwartung übertreffenden Fortgangs ihrer raſenden Unternehmungen decretirten: Alles, was vor uns exiſtirt hat, ſoll nichts gelten. Mit heute fängt eine neue Ordnung der Dinge an; nicht dieſe, die vor nichts erſchracken, und durch die Gröſse des Uebels und den Umfang der Zerſtörung, die ſie ſchufen, ihre eigne Gröſse zu beweiſen dachten. Nicht dieſe; wohl aber die Rechtsgelehrten, die in die Vernichtung aller politiſchen Gröſse und Anſehns eingeſtimmt hatten, aber die gänzliche Umkehrung aller der kleinen Verhältniſſe nicht wollten, welche unter ihrem eignen Patrocinio errichtet waren. Durch ſie hat der

mit Fleifs unbeftimmt gelaffene Satz, dafs das Gefetz keine rückwirkende Kraft habe, eine Auslegung erhalten, welche die Rechtsbeftändigkeit der Verhandlungen fchützt, die fie unter dem alten Rechte durch die Beobachtung der ihr gemäfsen Formen hatte." So viel in Anfehung der Frage von der rückwirkenden Kraft neuer Gefetze, was die Gegenftände betrifft. Aber auch in Anfehung der Procedur reicht man eben fo wenig mit einer einfachen allgemeinen Beftimmung aus; und doch haben die Verfaffer des *C. N.* hier alles unentfchieden gelaffen.

Wenn nun aber auch der *C. N.* ein befferes Recht enthielte, fo wäre daffelbe doch aus einem uns fremden Rechte hervorgegangen. Es ift nämlich vollkommen darauf angelegt, die grofsen Zwecke der Revolution zu befördern: die gänzliche Vernichtung aller bisher beftandnen Socialverhältniffe unter den Menfchen, und die grenzenlofe Ausdehnung der Herrfchaft des franzöfifchen Volks.

Der Vf. beweifet diefes nun an einigen der wichtigften Artikel des *C. N.*; an der Lehre von der Beraubung des Bürgerrechts, oder dem bürgerlichen Tode; an den Vorfchriften, die Religion betreffend; an den Gefetzen über Ehe, Eheverlöbniffe und Ehefcheidung, über unehliche Kinder, über Grundrenten, Erbfchaften, Contracte, Bürgfchaften, endlich über die Praefcription. Den Befchlufs machen Betrachtungen über die franzöfifche Procefs- und Gerichtsordnung, welche ganz von dem Geifte des franzöfifchen Gefetzbuchs durchdrungen, auch befonders mit der ganzen letzten Hälfte des *Code Napoléon*, die fich mit den willkürlichen Verhandlungen unter den Menfchen befchäftigt, innigft verwickelt ift.

Wir enthalten uns, aus diefen mit einleuchtender Wahrheit und grofser Präcifion angeftellten Erörterungen etwas auszuziehn; und können uns begnügen, von den Prämiffen, worauf fie beruhen, fo viel angeführt zu haben, als nöthig war, um diefe Schrift dem Studium aller Freunde unfers Vaterlandes zu empfehlen.

Sehr wichtig find noch die am Ende (S. 304 u. f.) ausgeführten Bemerkungen über die bey Aufhebung des *Code Napoléon* in den deutfchen Staaten, wo er eingeführt worden, zu beobachtenden Vorfichten. Diefe verdienen die forgfältigfte Beachtung der Regierungen folcher Länder, denen das franzöfifche Recht aufgedrungen worden, wenn es nun darauf ankömmt, es wieder auszutreiben und die alten deutfchen Gefetze und Verhältniffe wieder herzuftellen. Der Vf. faft fie unter *acht* Fragen zufammen, und befchliefst feine treffliche Abhandlung mit folgenden Gedanken, bey denen zu wünfchen ift, dafs die darin enthaltne Ahndung in unferm Vaterlande nicht in Erfüllung gehen möge. „Wird ohne Rückficht auf alle diefe zum Theile fehr verwickelten und fchwierigen Fragen blofs leichtfinniger Weife decretirt, der *Code Napoléon* gelte nichts mehr; und wird die neue Gerichtsverfaffung ohne alle Modification aufgehoben, um einer wiederhergeftellten alten Platz zu machen, fo wird diefe Herftellung zu einer Epoche neuer Calamität, und nach einer langen Reihe von Jahren werden die Nachkommen in unerwarteten Streitigkeiten über Dinge, die bis in ihren Urfprung unter der Herrfchaft des *Code Napoléon* hinauf nachgefucht werden, durch unauflösliche Verwirrung ihrer Verhältniffe und Gefahr ihres Vermögens, für die Unbedachtfamkeit der gegenwärtigen Zeit büfsen."

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfälle.

Am 8ten December v. J. ftarb zu Hanau am Nervenfieber, im 42ften Jahre feines raftlos thätigen Lebens, *Johann Philipp Achilles Leisler*, Obermedicinalrath und praktifcher Arzt, wie auch Mitftifter der dort errichteten Wetterauifchen naturforfchenden Gefellfchaft. Sein allgemein bedauerter Tod ift ein bedeutender Verluft für die Naturwiffenfchaften. Nachdem er fich früher fchon als Philofoph und Jurift ausgezeichnet, ftudierte er aus Neigung die Arzneywiffenfchaft und Naturkunde, und ward bald ein vorzüglicher Arzt und Naturforfcher. Seine von ihm felbft verfertigte, über 800 verfchiedene Exemplare enthaltende, treffliche Sammlung *deutfcher Vögel*, und feine ganz vollftändige Sammlung *deutfcher Säugthiere* und *Fifche*, nebft fehr vielen forgfam aufbewahrten *Infecten*, find ein Beweis feiner unermüdlichen Thätigkeit, die Entdeckung *zweyer neuen Vogel* und mehrerer *Fledermausgattungen (V. dafycarpos, Bechfteinii, Daubentonii)* ein Beweis feiner Gründlichkeit. Mehrere Jahre hindurch hat er die Zeit, die ihm feine Berufsgefchäfte liefsen, mit Beobachtung der Thiere im Freyen, und häufig ganze Tage am Ufer des Mains und der Kinzig, oder in einem Kahne auf dem Fluffe, zu gleichen Zwecken zugebracht. Nur fo war es ihm, der dabey mit den fchärfften Sinnen begabt war, möglich, in feinen *Nachträgen zu Bechftein's Naturgefchichte*, fo wie in den Auffätzen in den Wetterauer Annalen, die Menge neuer Beobachtungen, die man ihm verdankt, zu liefern. Vorzüglich verdienftlich bleiben feine Bemerkungen über den wahren Goldadler *(Aquila Chryfaetos)*, den man noch immer nicht richtig gekannt und fo oft mit andern verwechfelt hat, über die Lebensart, die Altersverfchiedenheit und den Federwechfel verfchiedener Vögel u. f. w. Sein neufter Vorfatz war, ein Prachtwerk über die deutfchen Fledermäufe, deren er jetzt an zwölf Species befafs, herauszugeben.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

GESCHICHTE.

LEIPZIG: *Auszug aus den Memoiren über den Feldzug von* 1813 vom General *Jomini.* Im October 1813. 15 S. 8.

Hr. Baron *Jomini*, ein Schweizer, bisher französischer Brigadegeneral, verliefs die französischen Dienste, und ist gegenwärtig General-Lieutenant und General-Adjutant des Kaisers von Rufsland. Er hat einen Bericht über den ewig denkwürdigen Feldzug von 1813 geschrieben, den er aber aus besondern Rücksichten erst nach dem hergestellten Frieden bekannt machen wird. Diese Blätter hat er indessen daraus ausgehoben, um sich wegen des Schrittes seiner Dienstveränderung vor dem Publicum zu rechtfertigen. „Von Geburt ein Schweizer, sagt er, aus dem Waadtlande, habe ich anfänglich der Sache Frankreichs gedient, weil sie damals die Sache meines Vaterlandes war. Ich habe es mit Eifer und Ehre gethan. Napoleon, erster Consul der franz. Republik, gab meinem Vaterlande eine Vermittlungsacte, die anfangs dessen Glück zu machen schien, und in der That alle Vortheile einer trefflichen Local-Organisation darbot. Alle Staatsmänner aber sahen in dieser Acte gar bald die Zerstörung einer Central-Regierung, welche einer Bundes-Republik allein ihre Nationalität, d. h. ihre innere Kraft und ehrenvolle äufsere Verhältnisse erhalten kann. Eine nomadische Regierung, die, gleich einer Tatarenhorde, alljährlich Oberhaupt und Residenz verändert, war etwas Neues in der politischen Administration, und mufste jeden die Würde seines Landes liebenden Schweizer in Schrecken setzen. In der That konnte man in dieser sonderbaren Einrichtung nichts anders sehen, als eine Anwendung der grofsen Maxime: *Theile und du wirst herrschen!!* und mufste erwarten, alle Mittel angewendet zu sehen, um die Schweizer auf den Punkt zu bringen, wo sie selbst sich es für ein Glück schätzen mufsten, von Napoleon regiert zu werden." Der Vf. berührt hierauf den Krieg von 1813, die Stiftung des Rheinbundes, den Krieg mit Preufsen, den Tilsiter Frieden, nach dessen Abschlusse er dem Kaiser ein Memoire überreichte, worin er zeigte, dafs Frankreich sich die preufsische Nation zu verbinden suchen müsse, und sich gegen die Wiederherstellung von Polen erklärte. „Dieses, fährt er fort, nach soliden und seitdem nur allzusehr gerechtfertigten Grundsätzen abgefafste Memoire war wohl für Napoleon die erste Veranlassung, mich von seiner Person zu entfernen; sey es nun, dafs er die Reinheit der Absichten, welche mich zu diesem Schritte vermochten, verkannte, oder aus Hafs, den er gegen jeden hat, der zu denken wagt. Ich tröstete mich durch das Gefühl, meine Pflicht erfüllt zu haben. Dem Tilsiter Frieden folgte bald die Invasion Spaniens. Nunmehr entwickelte sich das Gemälde der ungeheuersten Politik, und man erkannte endlich in dem Manne, der so viel Gröfse *gelogen* hatte, eine Arglist ohne Grenzen, eine unbeschränkte Herschsucht, und einen Ehrgeiz, der eben so wenig Schranken für sein Ziel, als Bedenklichkeit in der Wahl seiner Mittel kannte. Zu gleicher Zeit wurde Frankreich von einer grofsen Anzahl willkürlicher Einrichtungen verheert. Was von liberalen Grundsätzen noch übrig war, wurde verbannt. Eine drohende Tyranney lastete schwer auf dem Continente. Die Verhandlungen zu Erfurt und der unglückliche Ausgang der Anstrengungen Oesterreichs im Jahre 1809, schienen diese Ketten für immer befestigt zu haben. Zum Glück wurden sie blofs verlängert, und ihre Last unerträglicher gemacht. Der schnelle Bruch der Allianz mit Rufsland — liefs den Freunden der europäischen Unabhängigkeit noch einige Hoffnung. Um diese Zeit (1810.) hatte ich das Glück gehabt, mir die Ungnade *Berthier's* zuzuziehen, dessen eben so beschränkter als sclavischer Geist keine Superiorität ertragen konnte; ich zog mich in die Schweiz zurück, und forderte nach einigen Monaten meine Entlassung, entschlossen, einer Sache, welche die Sklaverey des Menschengeschlechts zum Zweck hatte, nicht mehr zu dienen. Mein Plan war damals, meine Dienste dem liebenswürdigen Souverain anzutragen, dessen Tugenden die Welt bewundert, dessen liberale Grundsätze mit dem despotischen Charakter Napoleons so sehr contrastiren; und dessen offene und gesetzmäfsige Politik für Europa alle die Garantie darbot, die man von einem grofsen Monarchen hoffen kann." Allein Hr. Baron *J.* erhielt auf sein Gesuch um Entlassung keine andre Antwort, als den Befehl, binnen 24 Stunden nach Paris zurückzukehren. Er wurde jedoch, nachdem er im J. 1809 war zurückgesetzt worden, Brigade-General, sah sich aber, als ihm nach der Schlacht bey Bautzen der Marschall Ney zum Divisionsgeneral vorgeschlagen wurde, abermals von dieser Beförderung ausgeschlossen. Und so verliefs er dann die französischen Dienste, und trat in die Dienste des Russischen Kaisers. „Unter einer andern Regierung", so beschliefst er diesen Aufsatz, würde ich meine Entlassung gefordert und abgewartet haben; von einem Menschen, welcher glaubt, dafs alle, die ihm dienen, an das Joch gekettet sind, konnte man von einer solchen Forderung nichts hoffen. Zudem war sie schon ein-

Digitized by Google

mal vergeblich gemacht, und die Wiederholung würde mich unwiderruflich nach Vincennes geführt haben. Nichts anders blieb mir alſo übrig, als meine Ketten zu zerbrechen, und ich glaube auf den Beyfall aller Rechtſchaffnen zählen zu dürfen. — Indem ich meine ſchwache Kraft mit der von Europa vereinige, um die Unabhängigkeit Deutſchlands und meines Vaterlandes zu erkämpfen, erfülle ich eine meinem Herzen theure Pflicht. Möge der Himmel ein ſo ruhmwürdiges Unternehmen krönen, und die glücklichen Erfolge ſichern, welche ſchon die erſten Operationen dieſes Krieges, der ein wahrer Kreuzzug gegen die Unterdrückung iſt, verheiſsen. Möchten aber vor allen meine ſchweizeriſchen Landsleute dieſem Entſchluſs ihren Beyfall geben, und darin einen Beweis meiner Liebe für den wahren Ruhm meines Vaterlandes erblicken. Wenn ich für einen Augenblick glaubte, ſein Schickſal ſey an das von Napoleon geknüpft, ſo geſchah es, weil er damals der Held der Welt war; jetzt, da er ihr Unterdrücker iſt, müſſen ſie ſeine Sache verlaſſen, wie ich den Muth hatte, es zu thun. Jetzt iſt der Augenblick zu den Waffen zu eilen, und für Jahrhunderte den Grundſtein zum Glück und Ruhm der Völker zu legen. Frankreich ſelbſt ſollte dieſem Beyſpiele folgen: denn es iſt nicht das franzöſiſche Volk, welches die Alliirten bekämpfen, nur ihn, den einzigen Feind des ganzen menſchlichen Geſchlechts, bekämpfen ſie, und über den hat keine andere Nation ſich mehr zu beklagen, als die franzöſiſche ſelbſt."

Nach dieſen Stellen zu urtheilen, die eben ſo viel Freymüthigkeit als Liebe für das Wahre, Rechte und Gute verrathen, muſs man auf des Verfaſſers Bericht über den Feldzug von 1813 ſehr begierig ſeyn, und man muſs wünſchen, daſs er auch damit eine Erzählung über den Feldzug in Rufsland 1812 verbinden möge: denn er ſagt S. 11.: „Ich ſelbſt bin Mitſpieler in jenem ſchrecklichen Drama geweſen, deſſen bloſse Erinnerung das Haar emporſträubt."

RÖMISCHE LITERATUR.

GIESSEN, b. Heyer: Des *Cajus Valerius Catullus Brautlied auf die Vermählung des Manlius Torquatus und der Julia Aurunculeja.* Lateiniſch und deutſch mit Anmerkungen von D. *Joh. Phil. Krebs.* 1813. 82 S. 4.

Der Ueberſetzer dieſes Brautliedes, das Catullus ſeinem edlen Freunde ſang, verdient unſern Dank nicht nur für die gröſstentheils ſehr gelungene, der Versart ſowohl, als dem Grundtone des Originals ſich anſchmiegenden Verdeutſchung dieſes Grazienwerkes, ſondern vorzüglich auch für die gelehrte Ausſtattung, womit er es in antiquariſcher Rückſicht beſonders, ohne Ueberladung, mit beſonnener Wahl und Geſchmack begleiten wollte. Zwar hat uns *Ramler* bereits eine ſehr geiſtreiche, in die Feinheiten der Urſchrift mit vielem Glück eindringende Ueberſetzung dieſes Gedichts gelietert; allein es liegt einmal in der Natur einer ſolchen Arbeit, daſs ſie eine ſpätere nie überflüſſig macht, da die Aufgabe einer ganz vollkommenen Nachbildung klaſſiſcher Meiſterwerke in unſerer Sprache nie wird durchaus befriedigend gelöſet werden können, und dann hat *R.* bey allem Vortrefflichen, was ſeine Verdeutſchung hat, doch theils in Beziehung auf philologiſche Erklärung Einiges, was weniger gebilligt werden kann, theils ſonſt auch, ſey es aus Eigenſinn der deutſchen Sprache, oder ſeinem eigenen, ſich Verſchiedenes erlaubt, was den jetzt angenommenen Ueberſetzungsmaximen widerſtreitet. Indeſs, wie Hr. *K.* dieſes und anderes beſſer zu machen ſich beſtrebte, hat er, wie er offenherzig geſteht und Rec. alles Beyfalls werth findet, ſolche gelungene Stellen von *Ramler*, die er nach mehrmaligen Verſuchen nicht treuer und ſchöner zugleich zu verdeutſchen vermochte, geradezu von ſeinem Vorgänger entlehnt, ſo daſs die Ueberſetzung nun eine *Ramleriſch-Krebſiſche* genannt zu werden verdient. Zum Belege, wie der Vf., ein verdienſtvoller Schulmann, auch in philologiſch-kritiſcher Hinſicht ſeinem Texte alle Sorgfalt gewidmet, heben wir hier Einiges mit Beziehung auf die dahin einſchlagenden Anmerkungen aus. S. 49. zu V. 31. wird *dominam* mit Recht nicht als Hauptaccuſativ mit *Döring*, ſondern als Beſtimmungsaccuſativ, wie der Fortgang der Gedanken will, erklärt.

„Ruf ins Haus als Gebieterin,
„Die den jungen Gemahl erſehnt,
„Und umſtricke mit Lieb' ihr Herz."

S. 51. V. 46. wird die Lesart des *Paſſerat: magis ac magis* in der Bedeutung: μᾶλλον καὶ μᾶλλον, wie uns dünkt, mit Fug vorgezogen, wo Andere weniger annehmlich *magis optimis, magis a macris* u. ſ. w. leſen.

„Wer der Götter iſt mehr und mehr
„Aufzuſuchen von Liebenden?"

S. 53. zu V. 54. würden wir *timens* ſtatt *tumens* billigen, wenn nicht das folgende *ferus* dagegen ſprache. V. 72. (S. 55.) lieſt der Vf. mit *Ramler* für *terra finibus, terrae finibus.*

Qua tuis careat ſacris,
Non queat dare praeſides
Terrae finibus: —

Welchem Hauſe dein Heiligthum
Fehlt, kann nimmer Beherrſcher dem
Erdkreis geben: —

Zwar ſcheint das Metrum dagegen zu ſeyn, da an dieſer Stelle immer der Regel nach ein Trochäus ſteht; doch finden ſich Ausnahmen davon in dem Gedichte ſelbſt. Offenbar iſt aber der Sinn auf dieſe Weiſe der beſſere, wenn ſchon noch gegen den Gebrauch der Phraſe hier *fines terrae* für *orbis terrarum* oder *Romanum imperium* Zweifel erhoben werden könnte. V. 77. *virgo ades!* für die gewöhnliche Lesart *virgo adeſt*, als einladender Imperativ: „*Braut, nun zeige dich*" wie *Virg.* Ekl. IX. 39. und *Georg.* I. 18.: „*huc ades o Galatea*" *adſis o Tegeaee favens* u. ſ. w. Rec. glaubt: *adeſt* könne vertheidigt werden in der Bedeutung: „die Braut iſt ſchon angekommen" — *clauſtra pandite januae (intra januam) virgo adeſt* — da-

Digitized by Google

damit widerſpricht dann das Folgende nicht: — *ſed moraris: abit dies, prodeas nova nupta! — tardat ingenuus pudor* u. ſ. w. Im nächſtfolgenden V. (83.) lieſt der Herausgeber, wo Einige *quem* leſen, beſſer: *quae tamen magis audiens flet, quod ire neceſſe eſt* (*eſt* ſt. des gewöhnlichen *ſit*, wo wir *ſit* doch vorzögen:

„Edle Sittſamkeit ſäumet ſie,
Und je mehr und je mehr ſie hört,
Weint ſie, daſs ſie nun gehen muſs.

nach der Conſtruction, *quae audiens tamen magis flet, q. i. n. e.* Der Ueberſetzung dieſer Stelle ſelbſt wünſchten wir mehr Geſchmeidigkeit und poetiſchen Klang, beſonders irren auch die gehäuften Monoſyllaben im zweyten Stichos: *und — hört.* V. 96. wird das Sinnreiche der Skaligerſchen Emendation *ſis! — videtur* für *ſi videtur* zwar anerkannt, aber als zu gekünſtelt für die gegenwärtige Stelle verworfen. Eben ſo das *Iſaak Voſſiſche st.* Der Vf. behält die gewöhnliche Lesart bey, nur daſs er in ihr das Wort *jam* mit dem Begriffe der Ungeduld *nun endlich* nimmt. V. 101. wird die Lesart *quin* für *qui* vorgezogen, nicht ohne Fug. V. 136. die Lesart: *ſordebant tibi villicae* ebenfalls mit allem Recht der Lesart: *ſordebam tibi villice*, der hirnloſen: *ſordebant tibi villuli*, nicht zu gedenken. *Unguentate* V. 141. iſt als ſpottendes Beywort ganz gut in der Erklärung bezeichnet. Die Ueberſetzung hebt es doch noch nicht ſo ganz heraus.

Kaum nur, heiſst es, *enthältſt du dich,*
Wohlbeſalbeter Bräutigam,
Von den Knäbchen doch jetzt *bleib* fern.

Bleib, als kurze Sylbe gebraucht, iſt nicht wohl zuläſſig; auch die Verſe in der vorangehenden Strophe könnten beſſer gelungen ſeyn:

Heut und geſtern, o *Concubin*,
Ekelten dich die Sklavinnen,
Jetzt wird ſcheeren der Kräusler ab
Deine Haare! Ach armer dieb,
Armer Concubin, Nüſſe.

Befriedigend indeſs, wenn ſchon nicht neu, wie das auch nicht zu erwarten iſt, ſind die antiquariſchen Erklärungen über dieſe Stelle, ſo wie auch bey andern, über das *Nüſſe ſtreuen* bey gewiſſen Veranlaſſungen, z. B. wenn ein neu gekaufter Sklave ins Haus gebracht wurde, hätte auch eine bekannte Stelle aus dem Plutos des Ariſtophanes angeführt werden ſollen.

Wir ſchlieſsen hier unſern Auszug mit der wiederholten Verſicherung, daſs wir die Anmerkungen beſonders, die hinter dem Texte folgen, ſehr zweckmäſsig und lehrreich gefunden haben. Aber auch die Ueberſetzung ſelbſt verdient wegen ihres Fleiſses Billigung, wenn ſchon manches Feine und Zarte des Originals durch Schuld des Ueberſetzers, oder der Sprache, in die er dolmetſchte, wie wir ſchon oben bemerkten, verflogen iſt. Vielleicht gelingt es ihm, bey erneuerter Feile noch mehr zu leiſten, oder bildlich zu reden, bey feſtgeſetzten Bewerbungen der jetzt dem anbuhlenden Deutſchen noch etwas ſpröderen griechiſchrömiſchen Charis des Originals noch mehrere Gunſtbezeugungen abzulocken, und auch von der Harmonie ihrer Sprache ſowohl, als der rhythmiſchen Bewegung, noch mehr übertragen zu können. — Das Werkchen iſt dem Erbprinzen von Naſſau G. W. Auguſt und der Erbprinzeſſin Amalie, gebornen Prinzeſſin von Sachſen-Hildburghauſen, zur hohen Vermählungsfeyer als Denkmal zugeeignet, und geſchmackvoll gedruckt. Der deutſchen Ueberſetzung ſteht der lateiniſche Text gegenüber.

LEBENSBESCHREIBUNG.

Jena: *Memoria Viri perilluſtris Chriſtiani Gottl. de Voigt*, J. V. D. Seren. Saxon. Ducis collegio, quod judicia publica et privata Vimariae exercet, a conſiliis intimis ejusdemque a Sanctiore litterarum publicarum cuſtodia Vimariae die XIX. Maji a. CIↃIↃCCCXIII. defuncti civibus commendat Univerſitas litteraria Jenenſis. 1813. 90 S. 4.

Dieſe Denkſchrift auf einen Staatsbeamten, der in der Blüthe ſeiner Jahre, mitten auf der rühmlichſten Laufbahn, den Seinigen und ſeinem Vaterlande, um das er ſich, nach ſeines noch lebenden Vaters und ſeiner zahlreichen Vorfahren ehrenhaftem Beyſpiele verdient gemacht, iſt, einem Beſchluſſe des akademiſchen Senats zufolge, von dem Profeſſor der Beredtſamkeit abgefaſst. Es iſt aber leicht zu ſehen, daſs dieſer das aufgetragene Geſchäft als ein freygewähltes ergriffen; mit ſo vieler Liebe iſt der Gegenſtand ausgeführt, mit ſolcher Pietät gegen den Verſtorbenen, und ſo hoher Achtung gegen den verdienten Greis, der des einzigen Sohnes auf eine ſo ſchmerzliche Weiſe beraubt worden. Darum verbreitet ſich auch die Schrift über das ganze, ſeit zwey Jahrhunderten um die Weimariſchen Lande verdiente Geſchlecht und ſeine mannichfaltigen Verzweigungen, zuerſt im Eingange, und mehr noch in den zahlreichen und ausführlichen Anmerkungen. Dann von des Verſtorbenen Jugendbildung, was er ſeinen Aeltern, was er vornemlich *Herder's* Unterrichte dankte, der ihn mit einem ſeiner Söhne erzog; — öffentlichen Unterricht genoſs er nicht; — wie er auf der Univerſität ſeine Studien und ſein Leben mit kluger Umſicht eingerichtet; wie geſetzt er geweſen, ohne Pedanterey, und wie er ſich des Umgangs der Beſten erfreut. Einer Freundin, die damals auf den empfänglichen Jüngling vortheilhaft wirkte, wird hier auf eine Weiſe gedacht, wie wohl ſelten liebenswürdiger Frauen in akademiſchen Schriften geſchieht: *Jenae tum temporis jucundum aetatis floridae ver agebat dulciſſima illa poëtria Sophia Mereau, non ſolum corporis forma, ſed multo magis ingenii mentisque, cujus illa veriſſima imago eſſet, dotibus ita excellens, tamque raras virtutes tanta modeſtia condecorans, plerisque ut feminis, quotquot hac in urbe eminebant, palmam invita praeriperet. Perennis in ea inexhauſtusque fons erat ſuavitatis, ſumma cum verecundia conjunctae: ſimplex animi, ſincera, tum a doctrinae, qua valebat, oſtentatione, tum vero etiam ab iis artibus remota, quae nervos et arcum cupidinis inſtruunt, admirabile habebat artificium, ſenſuum teneritatem elegantiaeque ſuae velut florem iis impertiendi, quos amicitia et familiari-*

tate ſua dignos exiſtimaverat. Dem wohlentworfnen Gemälde wird, wer die Verſtorbene gekannt, das Zeugniſs der Wahrheit nicht verſagen. — Dann weiter von *Voigt's* kleinen Reiſen und auswärtigen Bekanntſchaften, und wie ſein Aufenthalt in Dresden Liebe und Kenntniſs der Kunſt in ihm befördert; von ſeiner zwiefachen Sendung nach Petersburg ſpäterhin; wie er in der Verwaltung ſeiner Aemter Ernſt mit Milde gepaart; drückende Maaſsregeln der Nothwendigkeit durch ſchonendes Benehmen erleichtert; nichts verſprochen, was er nicht erfüllt. Von ſeiner Gegenwart des Geiſtes und ſeinem Muth in Gefahren, wie an dem denkwürdigen Tage der Schlacht bey Jena: *inter micantes ubique gladios et militarem in rapina tumultum, inter flammas et ſanguinem ſtragemque impulſae civitatis, inter fragorem aedium, in ipſius vicinia ſuper penates cadentium, uni in paucis homini, ut Senecae verbis utamur, pax fuit. Recens adhuc eſt, recentemque ſemper ſervabit gratiam, memoria illius diei: quo die Voigtium vidimus in anteriore aedium parte protervos milites nunc alloquio placantem, nunc vultus ac dictorum gravitate arcentem, ut et cives ſervaret, qui in has aedes tanquam in aſylum confugiſſent, nec turbari pateretur optimi patris tranquillitatem, qui inter has ipſas turbas in cubiculo poſtico menſae aſſidens, edicta ſcribens, bellatorum poſtulata moderans, abſente principe, auſpiciis Auguſtae Luiſae, quae ſola afflictae civitati tamquam tutelaris dea aderat, patriam magnis malis laborantem a majoribus periculis defendit.* — Ferner, was er auch für die Univerſität Jena geweſen, und zuletzt von ſeinem häuslichen Leben, ſeiner Treue in der Freundſchaft und ſeiner Pietät gegen die Aeltern. Kurz vor ſeinem Tode gerieth er in groſse Gefahr — was die *Memoria* S. 54. nur leiſe berührt als veranlaſſende Urſache ſeiner letzten Krankheit. — Die Anmerkungen ſind, wie ſchon geſagt, meiſt genealogiſchen Nachrichten gewidmet; auch einige Proben von *V's.* poetiſchen Verſuchen führen ſie an, und anderes, was der Leſer mit Dank annimmt. Von der Beredſamkeit und römiſchen Sprache dieſer Schrift beſonders zu reden, bedarf es nicht. Auch genügen die ausgehobenen Stellen für die, welche den Vf. nicht ſonſt ſchon kennen.

SCHÖNE KÜNSTE.

Duisburg und Essen, b. Bädecker und Kürzel: *Blüten der Muſse. Erzählungen und Novellen* von *G. Reinbeck. Erſtes* Bändchen. 1813. 322 S. 8.

Dieſe neue Sammlung enthält vier Stücke: 1) *die weiblichen Hageſtolzen.* 2) *Die Rache;* eine morgenländiſche Erzählung. 3) *Die Findlinge.* 4) *Graf Mamonow, Günſtling Katharina's der Groſsen.* Sämmtliche Aufſätze empfehlen ſich, wie auch die andern ſchon bekannten Arbeiten des Vfs. in dieſem Fache, durch ein nicht geringes Talent der Darſtellung, durch lebhaften Vortrag und gewählten, nur zuweilen ſich zu ſehr ins Koſtbare verlierenden Ausdruck. Auch iſt die Erfindung, von der Hr. *R.* bey den gegenwärtigen Erzählungen in der Vorrede verſichert, daſs ſie ganz ſeinem Boden entkeimt ſey, (was jedoch, ſtreng genommen, nur von den drey erſten gelten kann, da die letzte intereſſante Schilderung: *Mamonow*, hiſtoriſche Wahrheit anſpricht,) anziehend, und die Charaktere ſind nicht übel gezeichnet. In den *weiblichen Hageſtolzen* iſt der Knoten mit leichter geſchickter Hand geſchürzt und zu heiterer Befriedigung gelöſt. In der orientaliſchen Erzählung: *die Rache*, ſind die Motive etwas gewaltſam, und man wird häufig in eine peinliche Stimmung durch die Mittel der teufliſchen, ſo lange mit kalter Bedachtſamkeit berechneten Rache verſetzt, die der von ſeinem Bruder *Omrad* entthronte Kalife *Abdul Abdallah* an dieſem zu nehmen beſchloſſen hat, aber der ſchöne überraſchende Ausgang verſöhnt. *Die Findlinge* ſind in einen ganz andern Ton geſtimmt. Die Erzählung ſtrebt Einfachheit und Herzlichkeit an, verliert ſich auch in das Sentimentale, wird aber dabey oft etwas gedehnt. Auch möchte man zuweilen gegen die poetiſche Wahrheit, womit die Verhältniſſe dieſer Schulmeiſter- und Goldſchmidtsfamilie, dieſes Goldſchmids-Jungen, des Helden der Geſchichte und ſeines Philippinchens, gezeichnet ſind, Zweifel erheben können. Sie haben mehr Romanhaftes, als Romantiſches. Auch ſelbſt die Zeit-Beziehungen in der äuſsern Geſchichte ſcheinen oft verletzt. Wie beide, der vom Schulmeiſter eines benachbarten Dorfs erzogene Findling, dem ein in ſeiner Windel gefundenes Grafenzeichen, wie ſein Pflegvater, als er ihn in die Lehre giebt (man möchte ſagen, ſehr unzeitig), es ihm entdeckt, mit Ausſichten glänzender Zukunft ſchmeichelt, ihn jedoch an wackerer Erlernung ſeiner Kunſt nicht hindert, wie der Knabe des Dorfs und das Mädchen der Stadt, das hübſche Töchterlein des Goldſchmids, als Kinder zuſammenkommen, und als ſolche auch zuſammen ſich benehmen, ſo überſchreiten bald die in ihnen erwachenden Gefühle mit ihren Aeuſserungen das kindiſche Alter. Der Vf. merkt dieſes, wie es ſcheint, und giebt uns auf einmal zur Zeit, wo der Meiſter den Jungen vor der Zeit zum Geſellen erklärt (es fehlten dem Lehrburſchen noch einige Jahre), und zugleich ſein Jawort zur künftigen Verheirathung ausſpricht, Philippinchen als achtzehnjähriges Mädchen an; doch ſollte man glauben, als jener ins Haus gekommen, habe ſie kaum 7 — 8 Jahre gehabt; denn es war da noch von kindiſchem Zuſammenſpielen die Rede. Der zweyte Findling, der am Ende dann wirklich der Grafen Sohn iſt, der andre war nur ſein Milchbruder, wird etwas zu unvorbereitet in die Geſchichte eingeführt, und die Zeichnung ſeines Charakters befriedigt nicht ganz. Uebrigens iſt die ganze Compoſition gut erſonnen, und wie man ſieht, mit Liebe, Fleiſs und Sorgfalt gröſstentheils ausgeführt. Nur würde ſie mehr zuſammengedrängt, und nach Wegwiſchung einiger Unwahrſcheinlichkeiten noch mehr genügen. Wir ſehen der Fortſetzung dieſer Erzählungen mit Vergnügen entgegen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

THEOLOGIE.

FRANKFURT a. M., in Comm. d. Guilhauman. Buchh.: *Franz Otto's kurze und gründliche Beweise der Auferstehung von den Todten, der Seligkeit derer, die vollendet sind, und der Vollendetwerdung derer, die noch unvollendet sind, u. s. w. zur Beleuchtung über den Elpizon*, oder *über desselben Fortdauer im Tode.* 1812. 40 S. 8. (6 gr.)

Der Vf., welcher sich laut der Vorrede in Darmstadt aufhält, ist überzeugt, weder Mangel an Geld, an Zeit, noch an Geduld können es hindern, vorstehende kleine Schrift zu lesen, und dann werde man auch ein andres Buch von ihm lesen, welches er geschrieben hat. Wie folgt das? Indessen fürchtet er den Zeitgeist, der aber irre ist. „Wenn aber tausend Männer um mich sind, die nicht recht bey Sinnen sind, und die denn doch vernünftig heissen, so soll auch ich nicht recht bey Sinnen seyn müssen, um vernünftig zu heissen, auf dass man folglich diese Schrift kaufe?" Freylich steht es schlimm um den Debit dieser Schrift, wenn es so viele giebt, deren Vernunft mit der Vernunft des Vfs. in gerader Opposition steht. Von Recensionen spricht er: „Nichts nutzen sie, sondern stehn oft der Wahrheit in dem Weg, und verhindern dadurch, dass irgend jemand zur Erkenntniss der Wahrheit kommt." Wir lassen also den Vf. sich selbst recensiren. Hr. *Otto* „fürchtet keine grosen Gelehrten, keine kleine Gelehrten, keine Gelehrten und auch keine Ungelehrten; sondern er fürchtet Gott und bleibt bey der Wahrheit." Das ist löblich. Der Elpizon sagt, die Stelle 1 Mos. 2, 16. 17. sey nicht eingetroffen, weil Adam nicht desselben Tages gestorben, als er vom Baum der Erkenntniss gegessen, aber die Stelle meynet nach Hn. *O.* einen göttlichen Tag, der tausend Jahr ausmacht nach Ps. 90, 4. Elpizon ist widerlegt. Hr. *Otto* „kann nicht begreifen, wie irgend ein vernünftiger Mann Wohlgefallen haben kann selbst an dem Elpizon (andre Bücher sind noch schlimmer); er sey denn eben so tief gefallen, wie der Vf. desselben war." Da steht ihm freylich nicht zu helfen. Elpizon weiss nicht, was die Seele ist, sonst „würde er gewusst haben, dass sie sammt dem Leibe der Natur gemäss nun stirbt, und dass sie mithin nicht unsterblich ist, wie doch so viele Menschen meynen. Wer stirbt, giebt den Geist auf, und nicht die Seele. Der Geist ist unsterblich, nicht die Seele. Nun ist es gänzlich der Vernunft gemäss, dass ehe Gott der Allerhöchste dem Menschen den lebendigen Odem in seine Nase blies, 1 Mos. 2, 7. der Mensch noch war als todt; und zwar mit Leib und Seele. Denn erst alsdann, da Gott der Allerhöchte dem Menschen den lebendigen Odem in die Nase blies, ward der Mensch eine lebendige Seele." Ferner: „Der Geist des Menschen ist nicht der Mensch selbst, er ist nicht das Ich des Menschen. Er ist ein Zusatz zu dem Menschen, ohne welchen der Mensch, wie wir sahn, nicht leben kann. Wir Menschen haben aber durch das Einblasen des lebendigen Odems in unsre Nase, den uns Gott der Allerhöchste selbst hat eingeblasen, und mithin durch den Geist des Lebens aus Gott selbst, zugleich einen Theil des Geistes Gottes in uns, und mithin des heiligen Geistes. Darum blies auch Christus seine Jünger an, und sprach: Nehmet hin den heiligen Geist: Joh. 20, 22." Ferner: „Durch das Einblasen Gottes des Allerhöchsten in die Nase des Menschen bekam der Mensch einen göttlichen Geruch! also dass er geistlich riechen musste, was göttlich ist. Hat er nun Geschmack daran gehabt, und fühlte, dass ihm solches dienlich ist: so musste er ja mit den Augen des Verstandes sehen und erkennen, dass er folglich hören oder der Stimme Gottes des Allerhöchsten gehorchen soll. So wären also hier die geistlichen fünf Sinne! „Elpizon beharrte blos auf seiner Fortdauer im Tode, und nahm die Seele für sein Ich, aber nicht diese ist unsterblich, sondern der Geist. — Genug hievon. Die Hauptsache, scheint es, kommt am Ende der Schrift: „Wer die Wahrheit wissen will, und weiter sehn, wie irre der Vf. des Elpizon war; wie irre diesemnach dieselben alle sind, die da seiner Meinung sind; wie irre die Philosophen sind; wie irre so viele der heutigen Theologen sind; wie falsch mithin der Menschen selbst erfundene Weisheit ist; und wie sehr die wahre christliche Religion von den Tagen der Apostel an bis hieher ist missverstanden worden — der lese mein allgemeines Lehrbuch der alten, bey den Aposteln üblich gewesenen und von dort an bis hieher von so vielen Menschen, und selbst von sogenannten Christen, missverstandnen wahren christlichen Religion oder echt apostolischen Lehre. Es enthält ein ewiges Evangelium, auf welches dann auch hier in diesen wenigen Blättern gedeutet ward. In Commission ist das besagte Buch in der Guilhaumanischen Buchhandlung zu Frankfurt am Mayn, und zwar à 2 Fl. rheinisch. Es kann mithin dorther bezogen werden. Wer 50 Exemplare nimmt, und bestellt sie bey mir selbst, erhält sie um den halben Preis, erwarte aber Geld und Briefe portofrey u. s. w. Es ist aber ganz gewiss, dass wer die Wahrheit weiss, und

Digitized by Google

und mithin den Inhalt des befagten Buches, und fich dennoch nicht darnach wird richten, der wird gröfsere Sünden haben als zuvor. Es ift folglich jedermann zu rathen, das befagte Buch zu lefen." (!!!) — Wir unfers Theils verfpüren keinen Trieb, auch nur ein Exemplar, gefchweige denn funfzig des befagten Buchs zu beftellen.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

HALLE, b. Kümmel: *Lehrbuch für Hebammen*, von Dr. *Karl Friedrich Senff*, Prof. der Medicin und Geburtshülfe, Director der akademifchen Entbindungsanftalt, und Hebammenlehrer des Diftricts Halle. 1812. XXII S. Vorrede und Inhalts-Verzeichnifs und 520 S. Text. 8. Mit XII Kpft. (1 Rthlr. 12 gr.)

Der achtungswerthe Vf. des gegenwärtigen Lehrbuches fagt in der Vorrede: „Bey den vielen, zum Theil vorzüglich guten Hebammenbüchern, ein neues zu fchreiben, fcheint einer kurzen Rechtfertigung zu bedürfen". — und giebt folgende nothwendige Erforderniffe eines guten Lehrbuchs für Hebammen an: „1) eine folche Ausführlichkeit deffelben, dafs dem Lehrer beym Vortrage keine wefentlichen Zufatze zu demfelben zu machen übrig bleiben, fondern er fich faft blofs auf Erklärung und Einprägung des Inhalts des Lehrbuchs beym Vortrage zu befchränken braucht. — — 2) Mufs die Lehre von der Wendung, vom Löfen der Nachgeburt, von der Erkenntnifs mehrerer Kinder- und Weiberkrankheiten, und eine kurze Ueberficht der ganzen Anatomie und Phyfiologie des menfchlichen Körpers in einem Hebammenbuche enthalten feyn, wobey genau die Fälle eingefchärft werden müffen, wo und wann der Geburtshelfer zu rufen ift, und wobey alles Anrathen von gefährlichen Arzneymitteln wegfallen mufs. 3) Mufs die Diagnofe eines jeden Zuftandes genauer angegeben werden, als es faft in allen, auch fonft guten Hebammenbüchern gefchieht, da diefs der wichtigfte und fchwierigfte Punkt für eine Hebamme ift. 4) Müffen die einzelnen Materien, fo viel als es irgend möglich ift, zufammen vorgetragen, und Zerftückelungen und weitläufige Nachweifungen auf andere Paragraphen vermieden werden. 5) Sind zweckmäfsig ausgewählte, richtige und deutliche Kupfer ein nothwendiges Erforderniss eines guten Hebammenbuches, welche der Hebamme das Wiederholen in der Folge ihres Lebens unendlich erleichtern wird. — 6) Endlich ift der Preis eines Hebammenbuches hinfichtlich der Armuth der meiften Hebammen ein zu beherzigender, obgleich den fo eben angegebenen Rückfichten, nachftehender Umftand."

So richtig diefe Foderungen find, fo gewiffenhaft und treu hat der Vf. in der Ausarbeitung feines Werkes fie befolgt, und das Ganze ift ihm meifterhaft gelungen. Der Vf. hat die vorzutragenden Materien in zwey Hauptheilen zufammengefafst, deren jeder verfchiedene Kapitel unter fich begreift. Voraus geht eine Einleitung in 7 §§. über den Nutzen und die Nothwendigkeit der Hebammen im Staate; ihre Bildung, die für fie erforderlichen Kenntniffe, Fähigkeiten und Eigenfchaften u. f. w. — dann folgt eine kurze anatomifch-phyfiologifche Befchreibung des menfchlichen Körpers in 14 §§., welche alles Lob verdient. *Bartholin* lehrte fchon feine Hebammen Anatomie und Phyfiologie, und es möchte wohl unter den neuern Hebammenlehrern keiner feyn, der fich hierin nachläffig befinden liefse. Die beygefügten Kupfertafeln möchten freylich allein nicht hinreichen, deutliche Begriffe zu erwecken, wenn nicht anatomifche Nachweifungen an Cadavern dazu kommen, und Skelette und Präparate bey der Hand find. Doch um das gefehne fich wieder zu vergegenwärtigen, find Kupfertafeln immer fehr brauchbar, gröfsere freylich beffer, als kleine, aber diefe erhöhen den Preis, und find die kleinern mit der Deutlichkeit und Nettheit gezeichnet und geftochen, wie gegenwärtige, fo helfen fie auch aus. Uebrigens ift es gut, wenn der Hebammenlehrer gröfsere anatomifche Kupferwerke bey der Hand hat, und fie den Schülerinnen zur Einficht überlafst. Was hier blofs in anatomifcher Rückficht von der Nützlichkeit der Kupfertafeln beym Unterricht der Hebammen gefagt worden ift, gilt auch von den eigentlichen geburtshülflichen Kupfertafeln, deren der Vf. auch mehrere im Kleinen beygefügt hat, und worüber unten noch das Nöthige wird gefagt werden.

Der *erfte* Theil handelt *von der regelmäfsigen Schwangerfchaft und Geburt, und deren Behandlung.* Ihm find *zwey* Abfchnitte untergeordnet. 1) *Befchreibung der Theile der Mutter, des Kindes und Eyes, und ihrer Verrichtungen.* Es würde wohl beffer gewefen feyn, wenn der Vf. alles was in diefem Abfchnitte noch rein anatomifch ift, ohne erwähnter kurzen Befchreibung der Theile des Menfchen und ihrer Verrichtungen hätte folgen laffen, anftatt dafs er diefe Betrachtungen in *drey* Kapiteln zufammengefafst und genanntem *erften* Abfchnitte untergeordnet hat. Diefer Abfchnitt könnte füglich erft mit dem *vierten* Kapitel beginnen, welches die *Lehre von der Schwangerfchaft* enthält, und dem alsdann die andern *von der Geburt*, dem *Wochenbette* und den *verfchiedenen Arten der regelmäfsigen Geburten* folgen. So würde diefer *erfte* Abfchnitt blofs von der regelmäfsigen Schwangerfchaft und Geburt handeln, und Dinge ausfchliefsen, die ihm nicht zukommen, dem Titel zu Folge, den wie fchon gefagt, der *erfte* Theil führt, dem er untergeordnet ift. Diefer *erfte* Theil würde dann, fo zu fagen, rein phyfiologifch-therapeutifch feyn: denn in einem *zweyten* Abfchnitte fafst der Vf. alles Praktifche in Bezug auf regelmäfsige Geburten zufammen. Er führt den Titel: *Von der Behandlung der Mutter und des Kindes, vor, bey und nach einer regelmäfsigen Geburt*, und trägt nach einer kurzen Einleitung, worin die Wich-

tig-

Digitized by Google

eigkeit dieſes Abſchnittes angegeben iſt, in *eilf* Kapiteln die *Lehre von der Unterſuchung, von Geburtslagen, von Geburtsſtühlen, von Verhalten der Schwangern*, von dem, *was eine Hebamme in den fünf verſchiedenen Geburtsperioden zu thun hat*, von *der Behandlung des neugebornen Kindes*, der *Wöchnerinnen*, und den verſchiedenen Arten der regelmäſsigen Geburten vor. — Der *zweyte* Theil handelt von den *krankhaften Erſcheinungen in der Schwangerſchaft, Geburt und dem Wochenbette bey Mutter und Kind und von deren Behandlung*, er könnte ſonach der pathologiſch-therapeutiſche heiſsen; es gehn ihm auch einige §§. voran, die von der Wichtigkeit dieſes Theiles handeln. In *acht* verſchiedenen Kapiteln folgt ſodann die Lehre von der *krankhaften Beſchaffenheit des Beckens und der weichen Geburtstheile der Mutter*, von den *Krankheiten der Mutter, die nicht in den Geburtstheilen ſitzen*, von *der krankhaften Bildung und den Krankheiten des Kindes*, von der *krankhaften Beſchaffenheit des Eyes*, von den *krankhaften Erſcheinungen in der Schwangerſchaft*, von den *regelwidrigen Erſcheinungen bey der Geburt*, von den *krankhaften Erſcheinungen im Wochenbette* und von den *regelwidrigen Erſcheinungen bey den neugebornen Kindern und Säuglingen*. Das *ſechste* Kapitel, von den *regelwidrigen Erſcheinungen bey der Geburt* handelnd, ſtellt dieſe Erſcheinungen in ſechs verſchiedene Klaſſen zuſammen. Bey Erwähnung derjenigen, welche bey der Geburt von Seiten des Kindes herbeygeführt werden, wird die falſche Lage des Kindes und die dadurch nothwendig gemachte Wendung ſehr ausführlich gelehrt. Das Ganze ſchlieſst ein Anhang von einigen *Dingen, welche der Hebamme zu wiſſen nöthig ſind*, als Polypen, Mutter-Bruſtkrebs, Afterklyſtiere, verſchiedene Arten derſelben, Anweiſung ſie zu ſetzen, Mutterklyſtiere, Stuhlzäpfchen, Bähungen, Einwickelungen der Füſse, Schnürſchenkel, Mutterkränze.

Nach dieſer gedrängten Inhaltsanzeige des Ganzen, einige Worte über einzelne Theile. Beſonderes Lob verdient der Vf. wegen der Art und Weiſe wie er die Lehre von den Durchmeſſern des Beckens abhandelt; es iſt dieſelbe gewiſs die faſslichſte und leichteſte, beſonders durch die in den Zuſätzen nachgetragenen Vergleichungen der verſchiedenen Durchmeſſer unter einander. — Was der Vf. §. 117. von der Drehung des Kindeskopfes, wenn er geboren wird, nach dem rechten oder linken Schenkel der Kreiſenden hin ſpricht, möchte wohl den Grundſätzen und Beobachtungen eines *Boers*, der die Spiralwindung des Kindes während der Geburt ſo lebhaft vertheidigt, nicht ganz angemeſſen ſeyn. Der Vf. ſagt nämlich, daſs bey der erſten und vierten Stellung des Kopfes, derſelbe, wenn er geboren, ſich nach dem rechten Schenkel drehe, die rechte Schulter unter dem Schaambeinbogen ſich ſtemme; bey der zweyten und dritten Stellung umgekehrt. Der Spiralwindung zu Folge muſs von dem allen das Gegentheil geſchehen, vorausgeſetzt, daſs keine die Drehung des Kindes ſtörende Abnormitäten vorhanden ſind. Dieſe verſchiedene Annahme im Hergang der Geburt iſt für die Diagnoſe und Technik zu wichtig, als daſs man nicht wünſchen ſollte ſie auf ſichere Erfahrungen zurückgeführt zu ſehen. Genaues Nachfühlen vor der Geburt, und genaue Prüfung alles desjenigen, was während der Geburt die Drehung des Kindes ſtören kann, ſind wohl die ſicherſten Mittel bald ins Klare zu kommen. — §. 166. empfiehlt der Vf. einen Geburtsſtuhl, deſſen Einrichtung ſich in allem von den bis jetzt bekannten unterſcheidet, und vermuthlich eigner Erfindung iſt. Eine Abbildung davon iſt auf der ſiebenten Kupfertafel zu ſehen. Rec. glaubt allerdings, daſs dieſer Stuhl allen Forderungen entſprechen könne; wünſcht aber doch, daſs der Vf. nebenbey auch mehr auf die Vorzüge der *Geburtslager* aufmerkſam gemacht hätte. Es können dieſe Hebammen nicht genug empfohlen werden. — Die Wendung, welche der Vf. von 416 §. an ſehr ausführlich vorträgt, iſt, beſonders die auf die Füſse, nach der Meinung des Rec., ſelbſt den gewandteſten und geübteſten Hebammen *nie* oder doch nur in den hülfloſeſten Fällen zu überlaſſen, beſonders aus dem Grunde, weil es ſchwer iſt, mit Sicherheit im voraus zu beſtimmen, ob der zuletzt ſich entwickelnde Kopf leicht oder ſchwer nachfolgen wird. Meiſt macht er Schwierigkeiten, die beſonders in abſoluter oder relativer Gröſse deſſelben zum Becken liegen. Gewöhnlich muſs dann noch die Zange angelegt werden, was doch die Hebamme nicht kann. Lehrte man ſie jenes, müſste man ſie auch dieſes lehren; auſserdem werden ſie meiſt die Sache nur halb gut machen, und durch ihr Unvermögen, was die andere Hälfte betrifft, das Ganze doch verderben. Es iſt und bleibt ein miſsliches Ding, Hebammen die Wendung zu lehren und anzuempfehlen. So trefflich auch der Vf. dieſen Theil ſeines überhaupt ſchätzbaren Werkes ausgearbeitet hat, ſo möchte er doch nur wenig Auserwählten vorzutragen ſeyn. Die meiſten Hebammenordnungen verbieten auch den Hebammen die Wendung.

Die dem Werke beygefügten Kupfertafeln, zwölfe an der Zahl, ſind richtig gezeichnet und ſauber geſtochen. Die erſten Figuren auf der 6ten — 8ten und 9ten Tafel, geben Anſichten, die ihrer Neuheit wegen beſonders Lob verdienen, aber auch einer ſehr genauen Erklärung bedürfen, um Hebammen anſchaulich zu werden. Nämlich der Kopf oder Hintere des Kindes, in verſchiedenen Lagen vorgeſtellt iſt, wie es mit einem von beſagten Theilen ins Becken eintritt oder in daſſelbe ſich ſchon herabgeſenkt hat, werden allemal in einer und eben derſelben Zeichnung noch immer weiter herabgeſtiegen im Becken oder aus demſelben heraustretend erblickt, und zwar in der Richtung, die ſie bey dieſem Herabſteigen und weitern Entwickeln annehmen. Dergleichen Zeichnung iſt zwar bizarr anzuſehen, doch gewiſs ſehr inſtructiv, dem Kenner auf dem erſten Anblick verſtändlich, doch den Schülerinnen, beſonders wenn ſie mit keiner lebhaften Phantaſie begabt ſind, zur Verſinnlichung des Herganges der Geburt

ohne

Digitized by Google

ohne weitere Anweisung mit der Puppe am Phantom nicht gnügend.

SCHÖNE KÜNSTE.

WIEN, b. Gräffer: *Romantische Vignetten.* Gezeichnet von *Franz Gräffer.* 1813. 105 S. 8. (10 gr.)

Schon die Erklärung statt der Vorrede ist nicht uninteressant. Der Vf. sagt darin von der ersten Vignette: „Der interessante Meisner hat die Verschmelzung des Dialogs mit der Erzählung mit ausgezeichnetem Glück angewandt, ich hatte die Kühnheit noch mehr zu wollen, und überliefs mich dem Anreiz, einen Roman aufzustellen, in welchem, aufser den Formen des Gesprächs und der Erzählung, sich auch jene des Briefs und der metrischen Darstellung in stetem Wechsel berühren sollen." Dieser wahrhaft kühne Roman heifst denn nun auch mit einem so kühnen Titel: *Die Weihe der Mittlung*, eine Original-Novelle. Was aber dieser Titel bedeuten solle, und wie er auf das Ganze passe, haben wir aller Mühe ungeachtet nicht ergründen können. Was man überhaupt aber darin zu erwarten habe, verkündet schon der Anfang. „Das du mit magischer Kraft entweder das üppige Paradies unnennbarer Wonne erschliefest, oder gebierst die sinnreichen Foltern einer irdischen Hölle: Du, brennendes, thatenlechzendes, überschwengliches Herz, lafs nicht untergehn meinen Julius mit dem thatenlechzenden, überschwenglichen Herzen; ihn, der an den Flammen des eignen Markes sich aufzehrt, bewahrt ihn nicht die kräftige Hand eines leitenden Freundes, oder eines weise zermalmenden Schicksals zügelnde Geifsel! Und Du, geschlossener mündiger Geist mit der eiskalten Regel, mit dem kecken Stolz ausgerechneter Sicherheit, der Du im engen, selbstigen Busen die enge selbstige Welt mit hohlen Creaturen befruchtest, Dein eigner Gott bist und Dein eigner Teufel; lafs nicht erstarren meinen Eduard mit dem geschlossenen eiskalten Geist, dieser Eduard, der sich selbst verdirbt im unausweichlichen Riesenkampf des eisernen Verstandes mit des Gemüths zärtlicher Stimme, wo nicht die sanfte Magie der Natur oder die Sonne des eignen Erwachens ihn freundlich begrüfsen." Wer an dieser Sprache, an rhapsodischen Gefühlen und Begenheiten, vielen Worten und kargem Sinn, gewaltigem Dunkel und wenigem Lichte Gefallen findet, wird sich dieser Weihe der Mittlung würdig fühlen, und sie daher mit mehrerm Wohlgefallen lesen als wir, die wir von alle dem keine Freunde sind, und vorzüglich gern im Lichte wandeln.

Ueber *Ginevra Armieri*, ein dramatisches Gedicht, drückt sich die vorbelobte Erklärung folgendermafsen aus. „Eben so bey Ginevra. Es ist mein erster Griff im Fache des Drama, und daher wollte ich mich noch nicht in die höhere Tragödie wagen, nicht des Stoffes wegen, da es auch aufser einem Regulus noch Helden für sie giebt." Dieser erste Griff scheint dem Vf. aber nicht ganz geglückt zu seyn. Der Stoff ist allerdings romantisch genug, die Thatsache, auf der das Drama beruht, ist in Florenz im Munde eines jeden im Volke, aber die Einfachheit derselben weit vorzüglicher als die Nebenfiguren, die der Vf. dazu gedichtet hat, um den tragischen Schlufs mit dem Tode Rondinellis, nachdem vorher auch Argolanti gehörig ermordet worden, herbey zu führen. Es hätte allerdings schon längst eine Bearbeitung für die Bühne verdient, jedoch allerdings von jemand, der mehr Geist und Geschmack für das höhere Drama besitzt, als der Vf. es von sich selbst eingesteht. Sein Werk scheint er selbst nicht einmal für die Aufführung bestimmt zu haben, da der so häufige Scenenwechsel schon eine solche ganz unmöglich machen würde, ob schon der Vf. dabey sehr gelehrt thut, und von Podium, Spectatorium u. s. w. spricht, und es so sehr genau zu nehmen scheint. Um nur etwas die wunderbar verkehrte Erhabenheit der Sprache, in der es der Vf. hier in schlechten Jamben (s. S. 59. 98 ff.) treibt, zu charakterisiren, zur Gemüthsergetzung ein paar kleine Pröbchen. S. 58. befindet sich Rondinelli, nach einer hinbrütenden Pause, in einer schmelzenden Empörung. Derselbe schwirrt (S. 64.) bey Argolanti vorüber. S. 68. zeigt des Menschen Uhr nach oben. S. 70. ist die schöne lyrische Stelle:

Wohl ist der Schmuck euch entschwunden,
Wohl hat Ginevras Verlust
Euch geschlagen die klaffen Wunden,
Doch nicht minder der Männer Brust
Hält des Grames Wurm gebunden.

Wer bebt nicht mit, wenn (S. 73.) der Ginevra, die blaue Leuchtung erhellt Schreckenbilder ins gruftschweifsge Anlitz, wenn sie (S. 74.) mit morschen Schritten enteilt, ihr Schweifstuch zurückläfst, Rondinelli sie nun beschwört dem gruftigen Boden zu entsteigen, und endlich sich entschliefst sie aufzusuchen,

Bis dafs die Sole mir anleimt das Blut,
Und finden müfst ich Dich, ja würst Du auch
In irgend einem Weltkreis eingeäschert
Vom Zeitenmoder, dafs es aus wird endlich,
Mit den Gewittern meines wunden Busens!
Fort, fort! aus dieses Climas schwülen Sphären
Es kann der Tod kein Leben mir gebären.

Hat man nun eine Fontäne dargestellt gesehn, deren Plätschern man hört, so hört man (S. 80.) ebenfalls Rondinellis lyrischen Ausbruch, wo ein wegerleuchtender Strahl ihm freundlich pfaden soll das Labyrinth der Liebe in der keuschen, brünstigen Raserey seines Busens, und seines hingerichteten Herzens. Derselbe vergifst sich (S. 82.) zu entkleiden, dafür soll aber (S. 96.) die Freude der Geliebten in seinem Arme fülig blühn, und (S. 98.) ihr Gesichtskreis sich entfalten, und als er (S. 105.) stirbt, fällt Ginevra gleichzeitig in Ohnmacht. Ob Hr. Bernhard von Knorr, *dieser* eifrige Freund der Literatur, dem das Büchlein zugeeignet ist, wohl viel Vergnügen daran finden wird?

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

KIRCHENGESCHICHTE.

ZÜRICH, b. Orell, Füsli u. Comp.: *Oswald Mykonius*, Antistes der Baslerischen Kirche. Von *Melchior Kirchhofer*, Pfarrer zu Stein am Rhein, Cantons Schafhausen. 1813. XVI u. 387 S. med. 8.

Wir kennen den Vf. bereits aus dem Leben *Sebastian Wagner's*, genannt *Hofmeister* (Allg. Lit. Zeit. 1810. Nr. 20.), als einen vielversprechenden Schriftsteller in dem Fache der helvetischen Kirchengeschichte, und die vorliegende treffliche Arbeit bestätigt die grofsen Hoffnungen, die wir seinethalben hegten. Schon früher hatte er dem Leben des hier geschilderten Mannes, dessen edle Simplicität und geraden Sinn er liebgewann, seine Aufmerksamkeit gewidmet; allein er mufste einen noch wenig gebahnten Weg einschlagen, um ihn genauer kennen zu lernen; doch überwand seine Beharrlichkeit die Schwierigkeiten der Unternehmung, und eine um die Literatur verdiente Buchhandlung hatte selbst in dieser dem Vertriebe neuer Schriften ungünstigen Periode den Muth, den Verlag seines nicht auf die Frivolität des gröfsern lesenden Publicums berechneten Werkes zu wagen, in welchem alles aus den Quellen geschöpft ist, die in der Vorrede angegeben sind. „Möge, sagt der Vf., das Leben des aufrichtigen und einfachen Mannes von den Nachkommen eben so sehr mit Liebe aufgenommen werden, als er selbst den Edelsten seiner Zeitgenossen werth war. Die beste Apologie der Reformatoren und ihrer Mitarbeiter ist die treue und unparteyische Darstellung ihrer Denk- und Handlungsart," und wenn von katholischen Historikern noch in unsern Tagen ihr Verdienst herabgesetzt wird, obgleich aus den eignen Schriften jener Gelehrten der traurige Zustand der Lehre und der Sitten des Zeitalters, das die Reformation herbeyführte, deutlich genug erhellt, so darf man ihren Klagen über den revolutionären Charakter der Stifter der protestantischen Kirche getrost eine solche Biographie entgegensetzen. Wir geben, da das hier beschriebene Leben weniger bekannt ist, die Hauptmomente desselben in Kürze an, und heben einiges Charakteristische aus. *O. M. (Geifshüsler)* ward im J. 1488 zu Lucern geboren. *Michael Rubellus* zu Rothwyl war sein erster Lehrer; ihm folgte er auch nach Bern; zehn Jahre lang genofs er den Unterricht dieses gelehrten Mannes. Im Frühling von 1510 bezog er die Akademie zu Basel, wo er nach vier Jahren Baccalaureus der Philos. ward, und ein Schullehreramt erhielt, auch sich, als er nur eben ein dürftiges Auskommen hatte, verheirathete. *Erasmus* gab ihm den Namen *Mykonius;* in die Matrikel hatte er sich *Molitor* eingeschrieben. Enge verbunden war er mit *Glarean;* auch *Holbein* war sein Freund; wichtiger war seine Verbindung mit *Zwingli*, der als Pfarrer zu Glarus nach Basel kam, um Erasmus kennen zu lernen. Im J. 1516 folgte er einem Rufe nach Zürich, wo er als Lehrer an der Stiftsschule angestellt ward, und an dem Chorherrn *Heinrich Utinger* einen freundschaftlichen Gönner fand. Das gröfste Verdienst um Zürich erwarb er sich im J. 1518 durch Empfehlung Zwingli's zum Leutpriester (Stadtpfarrer). Nach dessen Ankunft zu Zürich ward er durch Vermittlung des Chorherrn *Xylotectus* (Zimmermann) zum Lehrer an der Stiftsschule seiner Vaterstadt berufen, und folgte diesem Rufe, zog sich aber nach einiger Zeit durch freye Aeufserungen, die man nicht ertragen konnte, mancherley Anfechtungen zu; der Rath untersagte ihm die Empfehlung Luther'scher Schriften; er sollte Luthers Namen nicht einmal aussprechen, ja nicht einmal an Luther denken; im Auguft 1522 ward ihm endlich seine Entlassung angezeigt; Zwingli rieth ihm: begleitet von seinen Schülern, sich vor dem Rathe zu zeigen, und ehrerbietig zu erklären, er sey kein Lutheraner, sondern ein Christ, ein Eidsgenosse, ein Mitbürger, der stets seiner Pflicht als Schullehrer nachgekommen wäre, dann einen geschickten und beherzten Schüler aus einem guten Hause auftreten zu lassen, der den Rath bitten solle, der Schule ihren geliebten Lehrer zu lassen. Auf den Fall, dafs dieser Versuch fehlschlage, versprach er ihm, sich zu Zürich für ihn zu verwenden. *M.* scheint es nicht thunlich gefunden zu haben, diesen Rath zu befolgen, und er gerieth in Sorgen, was nun aus ihm werden sollte; endlich zog ihn der Administrator des Klosters von Einsiedeln, v. *Geroldseck*, aus der Verlegenheit, in der er sich befand; an des nach Zürich berufenen *Leo Judä* Statt sollte er den Mönchen Vorlesungen halten, wofür ihm ein Gehalt von 50 Gulden angewiesen ward. Nach einem halben Jahre ward ihm die Stelle eines Lehrers an der *Schola Abbatissana* (dem Frauenmünsterstifte) zu Zürich angeboten, die er mit Dank annahm; einige Zeit nachher wurden ihm auch Predigergeschäfte mit einiger Vermehrung seines Gehalts aufgetragen; dieser Auftrag galt für eine Ordination zum kirchlichen Lehramte. Gering war jedoch seine Einnahme; Nahrungssorgen drückten ihn; er lag in stetem Kampfe mit der Armuth. Nach Zwingli's unglücklichem Tode kam er in grofse Gefahren, und seine Lage zu Zürich ward peinlich; die herrschende Stimmung daselbst war nun ganz ge-

Digitized by Google

gen die „*Fremden*," deren Anwesenheit man sehr überflüssig fand; der *vaterstädtische* Geist regte sich gegen sie; *M.* konnte es nicht mehr länger zu Zürich aushalten; er verliefs diese Stadt, und ging nach Basel, wo man ihm das Diaconat zu St. Alban anvertraute; allein auch in dieser Stadt ward ihm nach *Oekolampad's* Tode, dem Zwingli's Verlust das Herz gebrochen hatte, seine Amtsführung sehr erschwert; gleichwohl ward er, nachdem ihm schon vorher die *professio Nov. Test.* bey der Akademie war aufgetragen worden, als Pfarrer an dem Münster zu *Oekolampad's Nachfolger* gewählt, worüber zwar Erasmus spöttelte. „Der Vorsteher einer schweizerischen Kirche, bemerkt der Vf. hier sehr richtig, war in jenem Zeitpunkte mehr, als nur der erste unter seinen Brüdern, und Führer der Geschäfte; er war Haupt der streitenden Kirche, Beförderer der Reformation, Wächter der Lehre, und der Vertraute des Staats in den in einander fliefsenden kirchlichen und politischen Angelegenheiten, wozu Gewandtheit, Klugheit, Muth, und, bey genauer Kenntnifs der Politik, eine gemäfsigte Gesinnung erfordert wurde." *Capito* wollte ihn nun auch bereden, den Grad eines Doctors der Theologie anzunehmen; aus mehrern Gründen lehnte er aber dieſs ab. Verdienstlich waren seine Bemühungen, die wegen des Kriegs mit den katholischen Cantonen gegen einander gespannten Städte Zürich und Bern wieder mit einander zu versöhnen und zu vereinigen; dagegen glaubte er, dafs sich mit dem Papstthum nicht unterhandeln liefse, und gab auf die Zumuthungen zu einer Wiedervereinigung mit der römischen Kirche die brave Erklärung von sich: „Die Einigkeit der Kirche blühe ohne alle Friedensvermittlung von selbst auf, durch die gemeinschaftliche Bemühung, die göttliche Lehre immer deutlicher zu erkennen und zu lehren, und nur hieraus entstehe eine wahre, feste und unzertrennliche Gemeinschaft der Heiligen." Im J. 1534 ward *Carlstadt* (Bodenstein) von dem Archidiaconate zu Zürich zu dem theologischen Lehrstuhle an der Akademie und zu dem Pfarramte zu St. Petri berufen. (Ein Mifsverstand scheint S. 153. obzuwalten, wenn gesagt wird, dafs Carlstadt *zur Erlangung der theologischen Doctorwürde* zu Basel disputirt habe; Carlst. hatte schon vor Luther promovirt, und ertheilte im J. 1512 unter seinem Decanate der theol. Facultät zu Wittenberg Luthern selbst den Doctorgrad; es kann ihm also nicht eingefallen seyn, erst noch im J. 1534 zu Basel zu promoviren.) Der Rath verordnete damals, vermuthlich um die Akademie wieder in Aufnahme zu bringen, dafs in Zukunft wieder alle Professoren der Theologie promoviren sollten, wogegen sich *M.* so stark äufserte, dafs er darüber zur Verantwortung gezogen ward. (Der Verwalter des kirchlichen Lehramts glaubte seiner Würde etwas zu vergeben, wenn er, als könnte ihm dieſs ein höheres Ansehn geben, und seinem Amte einen bedeutsamern Charakter aufdrücken, den Grad eines Doctors annähme; darum sollte man nach seiner Meinung den Rechtsgelehrten und den Aerzten das Promoviren überlassen, und die Theologen sollten, im Bewufstseyn ihrer viel höhern Würde, den Doctorgrad, als für sie zu gering, verschmähen. Dieſs durfte inzwischen nur nicht für Demuth ausgegeben werden, da sich ja im Gegentheil der auf Rechtsgelehrte und Aerzte herabsehende theologische Stolz darin offenbarte. Der Antagonismus gegen Wittenberg wirkte zugleich dabey mit; der Wittenbergsche Reformator hatte den Grad eines Doctors; erwünscht war es den Schweizern, erklären zu können, dafs *sie* solcher „prächtigen Titel" nicht bedürften; allein etwas schief war doch ihre Ansicht von diesen akademischen Graden, wegen deren Ertheilung sich gewifs die theologischen Facultäten gerade die wenigsten Vorwürfe zu machen haben, und an ihren Aeufserungen dagegen hatte das πνευμα ἁγιον wohl auch nicht allein Antheil.) Als *Erasmus* zu Basel starb, sprach auch *M.* an dessen Grabe. Interessant sind die Verhandlungen in Ansehung der Vereinigung der Schweizer mit Luther, welche von den Strafsburgern angefangen und von *Bucer* fortgesetzt wurden. *Bucer's* amphibolische Formeln waren schon dem Zwingli verhafst; dagegen konnte Bucer durch sein Dissimuliren auf einige Zeit Luthern gewinnen, so dafs dieser glaubte, B. sey zu der Wittenbergschen Partey in Ansehung der Abendmahlslehre übergegangen, und wolle nur noch nicht öffentlich widerrufen, um sich nicht vor der Menge zu compromittiren. Luther wüthete mittlerweil gegen *Zwingli* und *Oekolampad*, und übergab diese Rottengeister dem Satan; *Zwingli* setzte dem Polterer eine bescheidene *Apologie* entgegen, und *Leo Judä* verbat sich Luther's *Papat*. Einen schönen Rath gab *Capito:* Luthern soll sein Schmähen nachgesehen werden; die Schweizer sollen sich, wenn sie sich unschuldig wissen, mit dem Zeugnisse ihres Gewissens trösten!! Das war recht das Mittel, den verzogenen, verhätschelten Luther noch ganz in seinen Unarten zu bestärken! Zwingli's unglückliches Ende ward nun von ihm als eine göttliche Strafe vorgestellt, und als bald darauf Oekolampad starb, sagte er, die Pfeile Satans hätten ihn getroffen. Wie gutes Blut dieſs unter ihren Freunden ansetzen mufste, läfst sich leicht denken; gleichwohl ward der alles vermitteln wollende *Bucer* nicht müde, seine Dienste anzubieten, ja aufzudringen; auch gewann er *Mykonius* durch seine Insinuationen; weniger glückte es ihm bey dem weitersehenden *Bullinger;* doch zeigte dieser sich geneigt, dem Frieden ein Opfer zu bringen. Seltsam sind zum Theil die Spitzfindigkeiten über die Gegenwart Christi in dem Abendmahle, die in dieser Periode auf die Bahn gebracht und ventilirt wurden. Der verständige Bullinger schrieb darüber an den Herzog Ulrich zu Würtemberg, dafs die Schweizer die Gegenwart Christi im Abendmahl nicht verläugnen, sondern nur dafür sorgen, „dafs alle fleischlichen Gedanken hingelegt, und alles geistlich, himmlisch, in Anschauung und Betrachtung des Glaubens, nach Art der Sacramente verstanden werde." In der Formel, dafs der Leib und das Blut des Herrn im Abendmahl *substantive* und *essentialiter*, obgleich nicht *quantitative*, *qualitative*

Digitized by Google

tive et localiter gegenwärtig ſey und dargereicht werde, wollte man ſich nicht fangen laſſen, ungeachtet *Bucer* erinnerte, daſs man die Wahrheit oft ein wenig *diſſimuliren* müſſe, um ſie ganz zu erhalten. Je betriebſamer überhaupt *Bucer* war, um eine Union einzuleiten, um ſo mehr Miſstrauen faſsten die geſcheidern Schweizer gegen ihn; der Geheimniſsvolle ſchlug einmal, vor einer Reiſe nach Caſſel und Wittenberg, ſogar eine geheime *nächtliche* Zuſammenkunft der vornehmſten Lehrer der reformirten Schweiz zu Neunkirch, Cantons Schafhauſen, vor, in welcher eine *Unionsbaſis* feſtgeſetzt werden ſollte; der Antrag ward aber billig verworfen; ein zu demſelben Zwecke nach Conſtanz ausgeſchriebener Congreſs ward eben ſo wenig beſucht; nur gab Bullinger Bucer'n ein ſchriftliches Bekenntniſs der Zürcher Theologen nach Deutſchland mit, das er jedoch *ohne alle Veränderung und Zuſatz* mittheilen ſollte; ein Congreſs der Schweizer Theologen zu Baſel nahm in weitere Berathſchlagung, wie weit man allenfalls *bona fide* Luther'n ſich nähern könne: denn die Straſsburger ſtellten immer vor, man müſſe alles aufbieten, um Luthern zu *beſänftigen*. Dennoch war dieſs alles vergebens, ſo lange man ſich nicht unbedingt zu Luthers Formeln bekannte; die Straſsburger und ihre Collegen von Ulm, Augsburg, Memmingen verſtanden ſich auch wirklich dazu, obgleich verſprochen worden war, daſs ohne Vorwiſſen der Schweizer nichts eingegangen werden ſollte; ſie unterſchrieben mit den Deputirten der übrigen Städte die ihnen vorgelegten Artikel; aber die Schweizer traten, ungeachtet ihre Obrigkeiten den Beytritt gern geſehen hätten, nur damit man einmal an ein Ende komme, und nicht mehr ſo viel Unkoſten habe, um ſo weniger ihnen bey, da Luther den Verdacht geäuſsert hatte, ob ſie es wohl bey dem, was ſie zugaben, *redlich* meynten; Luther ſollte nicht über ſie herrſchen; *Mykonius* kam jedoch in Verdacht, daſs er ſich auf die Lutheriſche Partey hinneige. Weil inzwiſchen doch etwas geſchehen ſollte, damit es nicht ſcheine, daſs man abſichtlich getrennt bleiben wolle, ward Luther'n eine von Bullinger entworfne weitere Auseinanderſetzung der Lehre der Schweizer zugeſandt, in welcher man ſich offen und anſtändig, aber nicht unterwürfig gegen ihn erklärte. Zu Schmalkalden beruhigte man ſich dabey, und Luther ſchrieb nach einiger Zeit artig und freundlich an die Schweizer: der göttlichen Allmacht wollte er es befohlen ſeyn laſſen, wie denn eigentlich der Leib und das Blut Chriſti im Abendmahl uns gegeben werden; doch ſchrieb er zugleich an den Bürgermeiſter *Meyer* zu Baſel, er möchte dafür ſorgen, daſs die Schweizer „*die ruhenden Vögel nicht wieder verſcheuchen.*" Zwiſchen den Predigern und den Profeſſoren zu Baſel entſtanden in der Folge wieder neue Colliſionen, weil darüber geſtritten ward, ob die Kirche der Univerſität, oder dieſe jener einverleibt und unterzuordnen ſey, und *Mykonius*, der für die Kirche ſtritt, fand an *Amerbach* und *Carlſtadt* heftige Gegner; auch ward ihm ſonſt noch ſeine Amtsführung auf mannichfaltige Weiſe verbittert. Der zu Baſel ausgeübte und häufig angefochtene Kirchenbann gab zu vielen Verdrieſslichkeiten Anlaſs; die weltlichen Behörden beſchränkten die Befugniſſe der Synode und der Stadtpfarrer; ſogar der Kirchenrath ward aufgehoben. „Kühn darf ich behaupten, ſchrieb *Mykon.* an *Megander*, daſs kaum ein evangeliſcher Ort ſey, wo die Pfarrer ſo gering geſchätzt werden, als zu Baſel." Zu dieſem allem kam noch die Peſt, welche groſse Verwüſtungen anrichtete; auch der Bürgermeiſter *Jak. Meyer* und *Simon Grynäus*, Freunde von *M.*, ſtarben daran; zwar befreyte ihn die Seuche zugleich von ſeinem Gegner, *Carlſtadt* (1541). Späterhin erneuerte ſich wieder der Verdacht gegen ihn, daſs er in Anſehung der Abendmahlslehre nicht mehr ganz ſchweizeriſch rechtgläubig ſey, und auch dieſs zog ihm neuen Verdruſs zu. Unter den Zeitbegebenheiten drückte ihn, der Nähe wegen, keine ſo ſehr nieder, als die Uebergabe von Conſtanz an den Kaiſer. Auſserdem ward ſein Körper von der Gicht ſtark mitgenommen, die ihm bald das Geſicht und Gehör ſchwächte, bald ein ſchmerzliches Podagra zuzog. Ein jüngerer College verdunkelte ihn als Prediger; ein andrer Amtsgenoſſe zog ſich von ihm zurük. Im Frühling von 1551 traf ihn auf der Kanzel ein Schlagfluſs. Von neuem brach die Peſt wieder aus, und *M.* ward abermal davon angegriffen; am 14ten October 1552 ward er ein Opfer der verheerenden Seuche; wenige Wochen darnach ſtarb auch ſeine Wittwe daran; er ward in dem Kreuzgange des Münſters beygeſetzt, wo früher ſchon *Oekolampad*, *Jakob Meyer*, *Simon Grynäus* ihre Grabſtätte gefunden hatten. Die zum Andenken an ſeine Verdienſte verfertigte Grabſchrift lautet ſo: *C. S. — Oswaldus Myconius, Lucernas, qui poſt egregiam, in juventutem patriae ſuae probatam, operam, praeconis evangelii munere apud Tigurinos ſuſcepto recteque curato, eccleſiam Baſileenſem annos viginti verbo veritatis fideliter pavit, a D. Oecolampadii, anteceſſoris veſtigiis nullatenus deflectens, curſus ſui bene peracti brabeion inter ſuperos tulit, anno MDLII. idibus Octobris.* In Anſehung des Einzelnen müſſen wir auf das ſchätzbare Werk des Vfs. ſelbſt verweiſen. Es ſchildert uns freylich keinen groſsen, aber einen ſehr braven und um die Reformation mannichfaltig verdienten Mann, einen treuen, arbeitſamen, unermüdeten Gehülfen der Reformatoren, der als Verbreiter eines beſſern Erkenntniſſes viel gewirkt und geduldet hat. Der groſse Mann, der nach Zwingli's Tode die Seele aller Verhandlungen in Anſehung der gereinigten Lehre und der auf das Bekenntniſs derſelben gegründeten neuen Kirchenverfaſſung in der Schweiz war, iſt unſtreitig, wie es auch aus vorliegender Schrift deutlich hervorgeht, *Heinrich Bullinger*, und wir möchten den Vf. angelegentlich bitten, ſich durch eine Biographie dieſes in der Reformationsgeſchichte der Schweiz hervorragenden Mannes ein neues Verdienſt um die helvetiſche Kirchengeſchichte zu erwerben. Heinrich Bullinger's Lage war nach Zwingli's Tode gewiſſermaſsen noch ſchwieriger, als die ſeines Vorgängers, und wenn man auch nur einigermaſsen

Digitized by Google

mafsen die Schwierigkeiten kennt, mit denen er zu kämpfen und die er zu überwinden hatte, ſo erſtaunt man, dafs er denſelben gewachſen war. Nicht leicht kann es aber einem Gelehrten in der Schweiz ſo leicht, als Hn. *A.* ſeyn, dieſe Arbeit zu übernehmen; ein Theil von Bullinger's Wirkſamkeit iſt ihm ſchon durch das Studium des Lebens von Mykonius geläufig, und die Quellen, aus denen er das Weitere ſchöpfen kann, findet er in der Nähe. Möchte er ſich von uns erbitten laſſen, dieſem vortrefflichen Manne, von deſſen Leben er bereits eine genauere Kenntnifs, als mancher andere, haben mufs, ein ſeiner würdiges Denkmal zu ſetzen. Der Helvetismen, denen wir hier und da begegneten, ſo wie einiger Fehler des Stils gedenken wir vorzüglich darum, weil uns der Vf. bey ſeiner Liebe zu kirchengeſchichtlichen Forſchungen berufen zu ſeyn ſcheint, dem Publicum noch mehrere Früchte ſeiner edel angewandten Muſse mitzutheilen; hier ein kleines Verzeichnifs. *Aberwüle* (Abneigung), *Häſſer* (Haſſer), *beede* (beide), *Zweytracht* (Zwietracht), *vorgebogen* (vorgebeugt), *auftrette* (auftrete), *falſcher Wahn* (Wahn). *Thomas Platerus* wird im Deutſchen wie *Platter*, nicht *Plater* ausgeſprochen, und darum beſſer auch *Platter* geſchrieben. *Der Ruf zog ihm Schüler zu* (der R. erwarb ihm Schüler); *man verbot ihm, Luthers Namen nicht zu nennen* (Luthers Namen zu nennen); *es durfte weder in den Waldſtätten noch zu Zug kein Prieſter ſeiner erwähnen* (irgend ein Prieſter u. ſ. f.); *ein Knabe, deſſen Fleifs der Lehrer mit Verwunderung ſahe, und klug lieber ſeine Lernbegierde mäſſigte, als* u. ſ. f. (betrachtete, und lieber mäfsigen als über die Gebühr anſpornen wollte); *ſie rückten mit Macht in das Feld, ohne dieſelbe, auch im Augenblicke der höchſten Gefahr* [*nicht*], *zum allgemeinen Beſten zu gebrauchen; die Leute* (den Leuten), *welche an ſonderbaren Meinungen Freude hatten, und dieſelben andern aufdringen wollten, wich er aus* (dieſer Gedanke ſcheint nicht richtig ausgedrückt zu ſeyn; man geht denjenigen zwar gern aus dem Wege, die ihre Meinungen andern *aufdringen;* aber an ſonderbaren, von dem Gewöhnlichen abweichenden, Meinungen *Freude* zu haben, iſt ſo übel nicht; wer daran Vergnügen findet, iſt, alles übrige gleich gerechnet, intereſſanter, als wer ſich nur an das Gangbare hält); *er war zu einfach, die neuen Dogmen zu begreifen* (um die neuen u. ſ. f.); *dummes Zeug* (im edlern Stil ſagt man lieber: Ungereimtheiten). — Wer mag der „durch Schlauheit, Rohheit und irreligiöſen Sinn" ſich auszeichnende Mann geweſen ſeyn, der nach der unglücklichen Cappelerſchlacht zu Zürich das Haupt einer das Papſtthum wieder einführen wollenden Faction war? — Eine *Ueberſicht* des Inhalts der Abſchnitte wird ſehr vermifst; das Nachſchlagen wäre ſehr durch eine ſolche Anzeige erleichtert worden, und wenn ein Viertelbogen daran gewandt ward, ſo reichte man damit aus.

SCHÖNE KÜNSTE.

HALLE u. LEIPZIG, b. Ruff: *Die Grafen von Eichthal*, oder *die ungleichen Brüder.* Ein Familien-Gemälde von dem Vf. des *Carl von Horſt.* 1810. 340 S. 8. (1 Rthlr. 8 gr.)

Die ungleichen Brüder figuriren in dieſem Romane blofs im Anfange, und treten bald in den Schatten zurück, um einer gewöhnlichen, ſehr rührenden, Liebes-Geſchichte Platz zu machen, welche ihr Vetter, ein junger Graf von *Eichthal*, mit einer Gräfin *Brentano* beginnt, und welche der Vf. bald im epiſchen, bald im dramatiſchen Stil, wie ihm eben die Laune kommt, und bald im ernſten, bald im ſchalkhaften Tone — bis zur endlich erfolgten Hochzeit auserzählt. Iſt die Geſchichte, wie der Autor verſichert, *wahr*, ſo hat doch ſeine Kunſt ſie nichts weniger als *wahrſcheinlich* zu machen vermocht, und ſo geht ſeinem Gemälde — im *Ganzen* — die Hauptſache ab, nämlich richtige Zeichnung und Farbe. Der Vf. ſcheint dieſs ſelbſt einmal gefühlt zu haben. Er meynt (S. 112.): „wahrſcheinlich mag es für manches hochkritiſche (!) Ohr ziemlich *romanhaft* klingen, dafs die Liebe hier ſo plötzlich ſich zweyer Herzen bemeiſtert haben ſoll. Aber (ſetzt er ſchalkhaft hinzu) wir können auf Pflicht eines ehrlichen Autors verſichern, *daſs die Geſchichte ſich buchſtäblich ſo zugetragen hat*, wie wir ſie erzählen!" — Nun, wer *da* nicht glauben will, der hat wenig Zutrauen zu dem Vf.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Schulen.

Dresden.

Am 6ten Dec. v. J. feyerte hier Hr. M. *Chriſtoph Joh. Gottfr. Haymann*, Rector der Annen-Schule, ſein Amtsjubiläum. Bey dieſer Gelegenheit liefs der verdiente Greis einen Bogen, betitelt: *Dank an Gott nach erlebtem Amtsjubiläum*, drucken, den man nicht ohne Theilnahme leſen kann. Es wird indeſſen nicht die letzte Frucht ſeines vieljährigen Fleifses ſeyn: denn ungeachtet er über die Abnahme ſeiner Kräfte zu klagen hat, die ihn zur fernern Verwaltung ſeines Amtes an der gedachten Schule unfähig macht, die jetzt in eine Bürgerſchule umgeſchaffen werden ſoll: ſo dürfen wir doch einer Fortſetzung ſeines claſſificirten Verzeichniſſes der *Dresdner Schriftſteller und Künſtler* erwarten, welche die Freunde der Literatur und Kunſt aus einer Stadt, die jetzt neues Intereſſe gewonnen hat, mit Vergnügen aufnehmen werden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

GRIECHISCHE LITERATUR.

GIESSEN, b. Heyer: *Hymnen der Griechen*, überſetzt von *Auguſt Follenius* und *Konrad Schwenk*. — *Erſtes* Bändchen. *Die Homeriſchen Hymnen.*

Auch unter dem Titel:

Die Homeriſchen Hymnen, überſetzt u. ſ. w. 1814. 88 S. 4.

Wir hofften zwar bisher immer noch, und haben auch unſre Hoffnung noch nicht aufgegeben, die Homeriſchen Hymnen von derjenigen Meiſterhand verdeutſcht zu erhalten, die uns die Iliade und Odyſſee auf eine ſo unübertreffliche, vielleicht vom Ueberſetzer ſelbſt nur, der, wie wir hören, die Feile an ſeiner Arbeit immer noch nicht aufgegeben hat, übertreffliche Weiſe mittheilen wollte. Indeſs ſind auch Verſuche von jüngeren Händen willkommen, zumal, wenn ſich in ihnen ein ſo rühmliches Beſtreben, wie in dem vor uns liegenden, offenbart, den ſtrengeren Anfoderungen, die man jetzt mit Recht an ein ſolches Unternehmen machen darf, zu genügen. Denn wenn gleich die *Chriſtian Stolberg'ſche* Verdeutſchung der Hymnen des Homer, zumal für die Zeit, wo ſie erſchien (1782), als eine geiſtreiche, in den Charakter dieſer Gedichte glücklich eingehende Arbeit gerühmt zu werden verdient, wenn ſie gleich jetzt noch viel Schätzbares und Brauchbares hat, ja, wir geſtehen es aufrichtig, in mancher Rückſicht der hier anzuzeigenden neuen Ueberſetzung vorgezogen werden darf: ſo läſst ſie doch, beſonders von Seiten des Hexameterbaues und des geſammten metriſchen Verdienſtes, noch zu viel zu wünſchen übrig, als dass nicht Verſuche, ſie hauptſächlich hierin auch zu übertreffen, Aufmunterung verdienen ſollten. Und gerade darauf ſcheinen es uns auch die beyden jungen Männer, die, wie ſie ſich zur Verdeutſchung der griechiſchen Hymnen überhaupt vereinigt haben, nun mit den ſogenannten Homeriſchen beginnen, mit Fleiſs und Ernſt angelegt zu haben. Dieſer Fleiſs und Ernſt iſt keineswegs in den vor uns liegenden Ueberſetzungen zu verkennen. Sie ſind mit einem ſorgfältigen Studium der proſodiſchen und metriſchen Regeln, ſo wie überhaupt der neueren Verdeutſchungstheorie, ſo wie ſie ſich in Lehre und That hauptſächlich nach *Voſſens* Vorgang ausgeſprochen hat, und mit einem ſichtbaren Beſtreben, den Geiſt des Urbilds auch in ſeinen kleineren Eigenthümlichkeiten darzuſtellen, gearbeitet; nur fürchten wir faſt, eben dieſes vielleicht oft zu ängſtliche Beſtreben habe ſeine Spuren zu wenig verbergen können und in vielen einzelnen Partieen wenigſtens zu viel von derjenigen Härte und Ungelenkigkeit zurückgelaſſen, die ſich mit der Idee einer guten Ueberſetzung, die in der treuen Nachbildung die Freyheit des Nachbildenden nie verleugnen, ihren Schein wenigſtens immer erhalten, vorzüglich aber nie den Rechten unſeres Sprachgenius etwas vergeben ſoll. Auch kommt eine angebrachte Neuerung den Verfaſſern, nach unſerm Urtheil, wenig zu Statten. Sie iſt die Einführung alterthümlicher Worte und Sprachformen in unſre neugebildete Sprache, wie ſie zum Theil im Nibelungenlied und andern altdeutſchen Gedichten gebraucht werden. Die Entſchuldigung, welche die Vff. daher für ſich anführen, die ſelbſt griechiſch-alterthümliche Sprachform des Homer werde dieſe Freyheit zulaſſen, taugt darum nach unſrer Einſicht nichts, weil dort nicht ſo viel Modernes mit Altem verſetzt iſt, wie hier, und auf dieſe Weiſe das Ganze immer einen fremden ungleichartigen Zuſchnitt gewinnt. Iſt, wie wir eingeſtehn müſſen, von dieſer Freyheit ſchon ſeltner Gebrauch gemacht worden, ſo begegnet man doch ſeiner Anwendung beynahe in jeder, auch in der kleinſten Hymne, und wir fanden denſelben nicht minder ſtörend. Wir rechnen dahin Ausdrücke, wie folgende: *Maid*, *Stade* für *Geſtade*, *Stral* für *Pfeil*, *Luge* (σκοπιὰ) S. 3. — *Lugend* (*der lugende Argoswürger* S. 9), *Heerdenluge* S. 73. (μηλόσκοπος), *Bühel* — öfter gebraucht, wie z. B. S. 73. (*der jeden erloos der beſchneyeten Bühel* — ὃς πάντα λόφον νιφόεντα λέλογχε — wo zugleich das Imperf. *erloos* für erlooſete uns eben ſo unrichtig dünkt, als das anderwärts gebrauchte *furchte* für *fürchtete*), *begunnte* u. ſ. w. Die Adverbia *allſammt*, *allwärts* u. ſ. w. möchten noch zu entſchuldigen ſeyn, aber ob die Hauptworte *Lanzener*, *Bogener*, *Bogner*, *Silberbogner* zuläſſig ſind, zweifeln wir ſehr: denn ſie haben nicht einmal alte Autorität, auch ſpricht die Analogie gegen ſie, wie man ſchon *Bürger'n*, der zuerſt das ſelbſtgebildete Wort *Silberbogner* (Apollo) einzuführen verſuchte, mit Recht entgegnet hat: denn *Bogner*, *Lanzner* u. ſ. w. ſind nach der Analogie *Küfner* (wer Kufen macht, eigentlich Leute, die Bogen oder Lanzen verfertigen, und die Dehnung *Bogener* und *Lanzener* miſsfällt wenigſtens unſern Ohren noch mehr. Die Vff. lieben aber ſolche Dehnungen in den Handlungsworten beſonders, wie *ſchüttelen* S. 67., *verſchleußet* den Köcher. Ein andermal müſſen dann auch wieder die Ohr beleidigeenden Zuſammenziehungen, wie *beharrn* S. 67. u. ſ. w. aus der Noth helfen. Von ſelbſtgebildeten Worten finden ſich mehrere, die aber nicht alle glücklich ſind. So möchten wir z. B. *Huldgeu-*

Digitized by Google

der S. 72 nicht zur Nachahmung empfehlen, wovon in der altdeutſchen Sprache nur das einfache *geuden* ſich findet; auch das oft gebrauchte Wort *grat, berggrat* (ὄρος αἰπύ) für Spitze, Anhöhe, ſcheint uns mit dem übrigen oft ſehr künſtlich neudeutſchen zu ſehr zu contraſtiren. Verſetzungen, die gegen den gewöhnlichen Sprachgebrauch anſtoſsen, wie: *Unheil her führte ſie* ſtatt *Unheil führte ſie her* S. 67., *hin jaget' er* ſt. *er jagete hin* S. 73., wiſſen wir auch nicht zu billigen.

Auf das Metrum und die Abſchnitte iſt, wie wir ſchon bemerkt haben, viel Fleiſs verwendet worden; doch kommen Hexameter vor, welche die *Voſsiſche* Theorie nicht als echt würde erkennen, und die, wenn wir auch dieſer nicht wollten unbedingt huldigen, dem Ohre gewiſs nicht ſchmeicheln, wie z. B.

S. 77: Einzig des Feſttags | Männer auf Erden ja | und Citharoeden.

S. 84: Schön aus | klarem | Gold und in | die durchbohreten Oehrlein.

S. 20: Doch um den *Schwanenhals* und die ſilbernen Brüſtelein ringsum
Schmückten mit güldenen Ketten ſie ſelbige, *womit* die Here u. ſ. w.

Indeſſen bilden immer die wohltönenden, dem Rhythmus des Originals glücklich ſich anſchmiegenden, bey weitem die Ueberzahl. Man vergleiche z. B. nur mit dem Original den trefflichen Eingang der zweyten Hymne an Apollo den Pythier, die bey *Stolberg* noch unabgeſondert, durch eigene Aufſchrift wenigſtens, mit der Hymne an Apollo fortläuft:

O Fürſt! Lykias Aue und der holden Meonia walteſt
Und Miletos du ob, der wonnigen Stadt an dem Meerſtrand;
Delos beherrſcheſt du dann, die ringsumwogte mit Obmacht! —
Sieh es entwallt anjetzo der Sohn der geprieſenen Leto,
Spielend die wölbige Laute, zur felsumſtarreten Pytho
Prangend in Himmelsgewand ſüfsduftigen. Aber der Laute
Unter dem güldenen Schlägel enttöneten wonnige Klänge.
Drauf von der Erden empor zum Olympos ſich, wie der Gedanke,
Schwinget er, hin zum Hauſe des Zeus und der Götterverſammlung.
Doch den Unſterblichen lieget ſogleich die Guitarr' und Geſang ob.

Ὦ ἄνα, καὶ Λυκίην καὶ Μηονίην ἐρατεινὴν
Καὶ Μίλητον ἔχεις, ἔναλον πόλιν ἱμερόεσσαν
Αὐτὸς δ' αὖ Δήλοιο περικλύστου μέγ' ἀνάσσεις.
Εἶσι δὲ Φορμίζων, Λητοῦς ἐριαύχενος υἱὸς
Φόρμιγγι γλαφυρῇ πρὸς Πυθὼ πετρήεσσαν
Ἄμβροτα εἵματ' ἔχων τεθυωμένα· τοῖο δὲ Φόρμιγξ
Χρυσείου ὑπὸ πλήκτρου κανακὴν ἔχει ἱμερόεσσαν.
Ἔνθεν δὲ πρὸς Ὄλυμπον ἀπὸ χθονὸς, ὥστε νόημα,
Εἶσι Διὸς πρὸς δῶμα, θεῶν μετ' ἰμάγυριν ἄλλων.
Αὐτίκα δ' ἀθανάτοισι μέλει κίθαρις καὶ ἀοιδή.

Wir laſſen den griechiſchen Text hier folgen, um dem Leſer zugleich auch das Urtheil über den philologiſchen Werth dieſer Ueberſetzungen, der keineswegs gering iſt, zu erleichtern, wenigſtens anzudeuten. Daſs wir in dieſer Rückſicht nicht überall mit dem Vf. einſtimmig ſind, ergiebt ſich aus der Natur ſolcher Bearbeitungen, wo bey ſchwierigern Stellen der Sinn immer beſtritten bleibt, von ſelbſt. Genug, daſs ſie bey weniger beſtrittenen dem Kenner der griechiſchen Sprache immer werden genügen. Oft mag auch der Zwang des Metrums beygetragen haben, daſs dieſe oder jene Stelle, dieſer oder jener Ausdruck weniger eigentlich oder richtig konnte gegeben werden. So hätten wir in oben angeführter Hymne ἀφραδέες V. 14. nicht *ſinnlos*, was die Bedeutung des Wortes hier nicht wohl ſeyn kann, gegeben; aber wohl *unberathen*, oder *rathlos*, was ſich in das Metrum ganz gut gefügt hätte. S. 77. *Wohnungen* (θαλάμαι) *macht auf mir der Polyp, ſchwarzvlieſsige Robben* (φῶκαι μέλαιναι) *bauten auf mir dann ſichre Behauſungen* (οἰκία ἀκηδέα). Das Letzte finden wir zwar nach *Ilgen* gegen *Ruhnken's* Erklärung richtig gegeben, aber ob θαλάμαι hier blofs allgemein *Wohnungen* bedeute, zweifeln wir ſehr. Offenbar iſt von einem Anſiedeln *für die Brut* die Rede, was ausgedruckt ſeyn ſollte. S. 97. iſt λευκώλενος, durch *ſchneeig* gegeben, wenigſtens ſehr unbequem:

„*Denn ſie ſafs auf der Höhe des Olympos in goldnem Gewölke,*
„Durch der Here Beliſtung, der *ſchneeigen*, welche ſie abhielt,
Wegen des Neids — —
Warum nicht?
— — — — —
„*Durch die Here beliſtet, den lilienarmigten Neid hielt dieſe zurück.*"

Mehreres unterdrücken wir. Mit Vergnügen erwarten wir die Fortſetzung, der ein Commentar beygegeben werden ſoll.

Leipzig, b. Fleiſcher d. J.: *Apollonii Rhodii Argonautica*, ex recenſione et cum notis *Rich. Fr. Phil. Brunckii*. Editio nova auctior et correctior. Accedunt Scholia graeca ex Codice Biblioth. Imperial. Pariſ. nunc primum evulgata. Tomus *I.* 1810. XII u. 410 S. Tomus *II.* 1813. XVI u. 709 S. 8. (4 Rthlr. 12 Gr.)

Die häufige Nachfrage nach den *Brunckiſchen* Ausgaben griechiſcher Dichter, welche zum Theil nicht mehr im Buchladen zu haben waren, veranlaſste den, um die Beförderung der humaniſtiſchen Literatur ſehr verdienten Verleger, auf eine Wiederholung derſelben zu denken. Die Wahl fiel zuerſt auf den *Apollonius Rhodius*, deſſen Reviſion er Hn. Prof. *Schäfer* übertrug, und auf den *Ariſtophanes*, den Hr. Hofr. *Seidler* zu bearbeiten übernommen hat.

Der *erſte* Band des Apollonius enthält den *Brunckiſchen* Text in einem gefälligen Aeufsern, getreu wiederholt, und, wie es der Plan des Verlegers forder-

Digitized by Google

derte, ohne alle Veränderung. Daher ist auch das, was jetzt als unrichtig erkannt ist, wie die Weglassung des paragogischen ν in der Arsis, und anderes, was dem ersten Herausgeber eigenthümlich ist, unverändert geblieben. Der Druck ist übrigens so genau, wie man in den von *Schäfer* besorgten Ausgaben zu finden gewohnt ist. Die *Brunckischen* Anmerkungen sind sämmtlich wiederholt, und die der Appendix (*Appendix variarum lectionum, notarum et emendationum* S. 207 — 243.) an die gehörigen Stellen eingeschaltet. Aus seinen eignen Schätzen hat der gelehrte Herausgeber, was wir bedauern, nichts beygefügt.

Was aber auch den Besitzern der ältern Ausgabe überaus erfreulich seyn muss, ist der Inhalt des zweyten Bandes, welcher die Vorrede des trefflichen Herausgebers, die ältern edirten und die Pariser unedirten Scholien, und fünffache Indices enthält. Schon die Wiederholung der ältern, so lang vermissten und höchst inhaltreichen Scholien, die allein der kostbaren Oxforder Ausgabe (1777. 4. und 1778. 8.) einen Werth geben, würden den Freunden des Apollonius und der alten Gelehrsamkeit überhaupt höchst erwünscht gewesen seyn; wie vielmehr aber ist es der lang erwartete und oft verheissene Abdruck der in einer Pariser Handschrift erhaltenen, durch *Ruhnkenius* und andrer Kritiker Anführungen bekannt gewordenen Scholien. Dem Herausg. wurden sie von *Heyne* mitgetheilt (*viro prolixissimae ad literas, quacunque posset ratione juvandas voluntatis*), welcher, ehemals selbst auf eine Ausgabe des Apollonius sinnend, einen Schatz von Hülfsmitteln gesammelt hatte, von welchem Hr. *S.* aber nur die Abschrift der Scholien (*apographum integrum Scholiorum, quae Codex Parisinus* 2727 *complectitur ab Anonymo factum*) benutzte. Diese Abschrift war unter *Ruhnkenius* Augen gemacht, und von diesem, nebst einem Exemplar der *Stephanischen* Ausgabe, mit den hauptsächlichsten Varianten jener Scholien, von *R.* eigner Hand, an *Heyne* gekommen. Dieses Apographum ist hier mit allen seinen Fehlern — die sich wahrscheinlich eben so in der Pariser Handschrift finden — auf den ersten 340 Seiten abgedruckt, ohne dass jene in den Anmerkungen überall angezeigt oder verbessert wären. Denn die Verbesserung derselben ist leicht durch die Vergleichung der edirten Scholien; und wo diese sie nicht bieten, wird der Leser durch Fingerzeige des Herausg. auf den Weg der eignen Verbesserung geführt. Uebrigens wird, wer die Beschaffenheit alter Scholien kennt, sich nicht wundern, hier ein und dasselbe zweymal, oft mit denselben Worten oder geringer Verschiedenheit zu finden; auch nicht über unnütze Vertheuerung des Werkes klagen, da eine genaue Anzeige der Abweichungen, wenn sie auch möglich gewesen wäre, woran zu zweifeln steht, ebenfalls, bey weit grösserer Unbequemlichkeit des Lesers, vielen Raum eingenommen haben würde. Eher möchte man wünschen, dass, wie es in dem *Heyne'schen* Pindar und dem Sophokles von *Erfurdt* geschehen, die edirten und unedirten Scholien zu jeder Stelle neben einander gesetzt, und so die Uebersicht und Vergleichung erleichtert worden wäre. Jetzt ist dem, der die Scholien neben dem Dichter liefet, das Aufsuchen an zwey verschiedenen Stellen oftmals beschwerlich.

Beide Abtheilungen sind von zahlreichen Anmerkungen des gelehrten Herausgebers begleitet, der uns in allen seinen Ausgaben durch den Reichthum seiner Gelehrsamkeit, die Schärfe seines Urtheils und die glücklichen und leichten Verbesserungen verdorbener Stellen erfreut. Gleich in der Vorrede S. XV. wird die Form διπλός, statt διπλόος, gerettet, und mit ἐπιπλος, δίκρος und δορυξός verglichen. Ueber die Verwechslung von λειμών und λιμήν S. 160., über die Construction von ὁμώνυμος und ἐπώνυμος S. 168., über die Bedeutungen der Adjectiven auf ωδης und ωεις S. 190., über ὁ und ἡ δοκός S. 206., über die nur dem *Singulari* des *Perfecti passivi* zukommende Endung —νται S. 208., über καὶ οὐ für ἀλλ' οὐ S. 218., über παραγγέφειν und παραποιεῖν für *nachahmen*, wie auch παρὰ *c. accusativo*, um eine Nachahmung zu bezeichnen, S. 228. und so vieles andre. Zusätze und Verbesserungen der griechischen Wörterbücher finden sich auch hier in grosser Menge, wie in des Herausgebers andern Werken.

Angehängt sind folgende Indices: 1. *Ind. Scriptorum in Scholiis citatorum.* Nur, was wir beklagen, über die edirten Scholien aus der *Harlesischen* Ausgabe der *Bibliotheca graeca.* Zu einem neuen gebrach es dem H. an Zeit. (*Hunc novum, sane utilissimum, omnibus si numeris absolutus sit, sed plurimi opus nec facillimi laboris, quandoquidem critica Scholiorum perpolitio antecesserit oportet, expectamus a futuro editore Argonauticorum.* Praef. XV.). 2. *Index Scriptorum in Notis tractatorum.* 3. *Index Graecus in notas*, mit Bezeichnung der in den Wörterbüchern fehlenden Wörter, vom Herausgeber, welcher auch hier an vielen Stellen gelehrte Bemerkungen und Verbesserungen eingewebt hat. 4. *Jo. Jac. Reiskii Index geographicus in Scholia.* 5. *Ejusdem Index Historicus in Scholia.* 6. *Ejusdem Index glossematicus in Scholia.* Dass sich die drey letzteren nur auf die ältern edirten Scholien beziehen, bedarf keiner Erinnerung.

LITERATURGESCHICHTE.

Landshut, gedr. b. Thomann: *Dem Andenken des Königlich baierschen geistlichen Raths, und öffentl. ordentl. Professors des Kirchenrechts und der Kirchengeschichte an der Ludwig Maximilians-Universität zu Landshut, Dr. Anton Michl* gewidmet von Dr. *Franz Xaver Krüll*, königl. baier. Hofrathe und öffentl. ordentl. Professor der Rechte, Ritter des Civilverdienstordens der baier. Krone. 1813. 16 S. 4.

Der Vf. hatte Gelegenheit, als Testaments-Executor, bey der Verlassenschafts-Inventur verschiedene

Digitized by Google

dene Papiere des Verblichenen einzuſehen. Aus dieſen Quellen und aus einigen auf andern Wegen ihm bekannt gewordenen Nachrichten ſetzte er ſeinem Collegen dieſes biographiſche Denkmal. *Anton Michl* war am 23. April 1753 zu Ebersberg in Baiern geboren, wanderte aber ſchon im ſechſten Jahre ſeines Alters mit ſeinen Aeltern nach Freiſing, wo er ſeinen erſten Unterricht von dem zu ſeiner Zeit berühmten deutſchen Schulmanne *Rebſtock* erhielt. Den Wiſſenſchaften widmete er ſich hierauf in dem Benedictiner-Lyceum zu Freiſing mit ſolcher Auszeichnung, daſs er nach Vollendung der philoſophiſchen Curſe als Repetitor der Philoſophie angeſtellt wurde. Nachdem er am 1. Jun. 1776 zum Prieſter ordinirt worden, gieng er nach Ingolſtadt, bildete ſich auf der dortigen Univerſität in der Jurisprudenz und Kirchengeſchichte aus, und erhielt im dritten Jahre die juriſtiſche Licentiatenwürde. Seine juriſtiſche Probeſchrift ward für ſo gelehrt geachtet, daſs man beſchloſs, ſie als ein Muſter in dem Univerſitätsarchive niederzulegen. *Michl* hatte die nachdrücklichſte Verſicherung höchſter Gnade von dem Fürſten Biſchofe zu Freiſing erhalten. Allein als er von Ingolſtadt zurückkam, ward ihm das Prieſterhaus zu Dorfen beſchieden; in der Folge wurde er nach Miesbach als Pfarrproviſor, und Conferentiar des dortigen Prieſterhauſes berufen. Eine ziemlich nahe Hoffnung zur Erlangung einer Profeſſur des Kirchenrechts zu München oder Amberg wurde vereitelt, da der Kurfürſt Karl Theodor den Unterricht in allen baieriſchen Gymnaſien und Lyceen den Ordensgeiſtlichen überlieſs. Endlich ward *M.* von ſeinem Fürſten als Hofmeiſter der jungen Freyherrn von Welden angeſtellt, und erhielt am 22. April 1781 das Decret als Freiſingiſcher Hofcaplan und Beneficiat bey St. Johann Baptiſt. Die Einkünfte des Beneficiums behielt jedoch der Fürſt Biſchof zurück, bis *Michl* zu einem Canonicat würde befördert ſeyn. In der Folge erhielt aber derſelbe weder Canonicat noch Geld, ſondern wurde im J. 1784 als Director des biſchöflichen Alumnats in Freiſing angeſtellt, wo er durch Unterricht und humane Leitung der Alumnen ſich unvergeſslich machte. Eine hiſtoriſch-juriſtiſche Deduction über die den biſchöflichen Rechten widerſtreitende Aufhebung des Kloſters Indersdorf, die er vermöge eines von ſeinem Fürſten Biſchofe erhaltenen Auftrages verfertigt hatte, verſchaffte ihm auf einer Seite ungetheilten Beyfall, zog ihm aber auf der andern den Groll des damaligen geiſtl. Raths-Directors zu Freiſing, welchen man aus Gründen in dieſer Sache nicht zu Rathe gezogen hatte, in ſo hohem Grade zu, daſs ihn derſelbe bey dem Fürſten Biſchofe als einen gefährlichen Illuminaten angab. Der Beklagte beruhigte jedoch den Fürſten durch eine Rechtfertigung und durch Ausſtellung eines Reverſes, daſs er am Illuminatismus künftig keinen Theil nehmen wolle. Einen um dieſe Zeit erhaltenen Ruf als Hofprediger nach Stuttgart ſchlug er aus, um nicht zu weit von ſeinen der Unterſtützung bedürftigen Aeltern entfernt zu ſeyn; nahm aber dafür die Stelle eines Hofmeiſters bey dem Grafen von Löſch an, mit deſſen Sohne er im zweyten Jahre nach Burghauſen kam, wo er am 28. Octbr. 1786 von der ſittlich-ökonomiſchen Geſellſchaft mit dem Diplom als Mitglied beehrt wurde. Da ſich aber bey dieſer Hofmeiſterſtelle ſeine Ausſichten auf eine vollkommene Verſorgung immer mehr verdunkelten, beſchloſs er, ſich der Seelſorge zu widmen, und erhielt im J. 1788 die Cooperatur zu Hohenkammer, und 1789 die beſſere zu Einſpach. Eine Vertauſchung ſeines bisher durch einen Commendiſten verſehenen Beneficiums zu Freiſing gegen die Pfarrey zu Randelgried bey Altomünſter, welche im J. 1791 zu Stande kam, verbeſſerte ſein Schickſal nicht. Vier Mal wurden ſeitdem in ſeinem abgelegenen Pfarrhauſe räuberiſche Anfälle, wiewohl vergeblich, verſucht; im J. 1799 wurde er endlich ganz ausgeplündert. Er ſuchte daher in dieſem Jahre, da eben der Univerſität zu Ingolſtadt ein neues Leben verſchafft werden ſollte, um das öffentliche Lehramt des Kirchenrechts und der Kirchengeſchichte an, und erhielt es. Als Profeſſor, als Mitglied der Juriſten-Facultät, als Senator, und als Aſſeſſor des Spruchcollegiums bewies er eine achtungswürdige Thätigkeit. Mehrere von ihm ausgearbeitete juridiſche Reſponſen ſind in *Nic. Thad. Gönners Rechtsfällen*, Landshut 1801. u. f. w. abgedruckt. Er ſtarb am 12. März 1813, und hinterlieſs Excerpte aus mehr als tauſend der beſten ältern und neuern Werke. In dem Verzeichniſſe der gedruckten Schriften des Verſtorbenen finden wir einige, die in *Meuſels gelehrtem Deutſchland* fehlen. Dahin gehören: *Klaglied eines baieriſchen Jeremias in der Chorwache des Jahrs* 1778. — *Der heilige Franz von Aſſis war kein Narr, wie die Herren Proteſtanten Spittler und Zimmermann glauben.* Ohne Druckort 1794. Und: *Kurze Ueberſicht des katholiſchen Kirchenrechts.' Erſte* und *zweyte* Abtheilung. Landshut 1805. Hingegen fehlen auch in dieſer Denkſchrift, ſo wie in *Meuſels gelehrtem Deutſchland*, die von *Michl* verfaſste Schrift: *Maria zu Dorfen, eine Zuflucht der Sünder. Authentiſche Nachrichten von dem neueſten Noviziate der Jeſuiten zu Dorfen in Baiern. Aus Originalbriefen.* 1782. Und: *Michl's chriſtliche Kirchengeſchichte, zweyter* Band. Enthält Zuſätze zum *erſten.* München 1811.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Neue periodiſche Schriften.

Anzeige

von Hrn. Profeſſor Dr. *Gilbert's Annalen der Phyſik und der phyſikaliſchen Chemie*, Jahrgang 1814.

Dieſe allgemein bekannte und geachtete Zeitſchrift wird auch in dem nächſten Jahre monatlich regelmäſſig erſcheinen. Die neueſten, ſehr wichtigen Entdeckungen über die ſchwingenden Bewegungen der farbigen Lichttheilchen, über Kälte-Erzeugung von — 180° F. und das Gefrieren und Kryſtalliſiren abſolut reinen Alkohols, über die Zuſammenſetzung des Stickſtoffs und ſeiner Producte, über die wundervollen Lichtgebilde des Himmels, über die Natur der Gasarten und Dämpfe u. ſ. f., welche in den *erſten* Heften erſcheinen werden, mögen Bürge ſeyn, für das Intereſſe, welches für den wiſſenſchaftlichen Leſer auch dieſer Jahrgang einer Zeitſchrift haben wird, die nun ſchon 15 Jahre lang ununterbrochen fortgeht, und was in dieſer an Entdeckungen reichen Zeit in den beiden Zweigen der Phyſik, der mechaniſchen Naturlehre und der Chemie, allgemein Eingreifendes geſchehen iſt, auf eine ausgezeichnete Art dargeſtellt enthält. Der Preis des Jahrgangs bleibt unverändert 6 Rthlr. 16 gr. Wer als Theilnehmer eintritt, wird von mir die in meinem Verlag erſchienenen 15 Bände der *Neuen Folge* zu ſehr billigen Bedingungen erhalten.

Leipzig, im December 1813.

Joh. Ambr. Barth.

Anzeige,

das *Journal der Reiſen* betreffend.

Das *Journal der Reiſen*, welches ſeit ſeinem Beginnen im Jahre 1807 ununterbrochen erſchien, konnte im Jahr 1813 theils wegen der eingetretenen Hinderniſſe nicht verſandt, theils auch wegen der Privatverhältniſſe der Verlagshandlung nicht ſo zu drucken fortgeſetzt werden, daſs bey Eröffnung des Poſtenlaufes alle rückſtändige Monatshefte vom Jahre 1813 hätten nachgeliefert werden können. Der Herausgeber muſs daher dem Publicum hiermit anzeigen, daſs er ſich, aus obigen Gründen, genöthigt ſieht, auf das Erſcheinen des Jahrgangs 1813 des Journals der Reiſen gänzlich Verzicht zu leiſten. Für das Jahr 1814 wird er aber mit demſelben wieder in der alten Ordnung auftreten, da der Poſtenlauf in einem groſsen Theile Deutſchlands hoffentlich bald wieder hergeſtellt ſeyn wird und er den Verlag dieſes Journals einer andern ſoliden Buchhandlung übertragen hat. Das Publicum wird bey der Unterbrechung der Fortſetzung, welche ohne ſein Verſchulden veranlaſst worden, nicht verlieren, vielmehr gewinnen, indem der Herausgeber, während ſeiner literariſchen Pauſe, Gelegenheit fand, gehaltreiche Materialien zuſammenzutragen, worunter vorzüglich mehrere ungedruckte Sachen ſich befinden, die er nun dem Publicum vorzulegen ſich beeilen wird.

Berlin, im November 1813. *Der Herausgeber.*

Obiges Journal der Reiſen haben wir in Verlag genommen, und werden es in eben der typographiſchen Form liefern, als es bisher erſchienen iſt. Der Preis bleibt 7 Rthlr. 12 gr. für den completten Jahrgang, und iſt daſſelbe durch alle Buchhandlungen und Poſtämter zu bekommen.

Wir enthalten uns jeder Anmerkung, die zum Lobe dieſes Journals dienen könnte, und überlaſſen das Urtheil der unparteyiſchen Recenſion dieſer Zeitung.

Berlin, im November 1813.

Achenwall u. Comp.

II. Ankündigungen neuer Bücher.

Bey

Friedrich Nicolai

in Berlin

ſind im J. 1813 folgende neue Bücher erſchienen:

Bode, *J. E.*, Anleitung zur Kenntniſs des geſtirnten Himmels. Mit 15 neu geſtochenen Kupfertafeln und einer allgemeinen Himmelskarte, nebſt Transparent. gr. 8. 5 Rthlr.

Chabert, über die Tollehundswuth und deren Heilung durch zweckmäſsigen Gebrauch des Gauchheils *(Anagallis arvenſis L.)* Eine franzöſiſche Original-Abhandlung. Für Deutſche bearbeitet und mit einer Vorrede vom Prof. *G. F. Sick*, herausgegeben von *J. C. Ribbe*. 8. Berlin. 9 gr.

Dapp, *Raym.*, Magazin für Prediger auf dem Lande und in kleinen Städten. 6ten Bds 3tes Stück. gr. 8. Berlin u. Stettin. 12 gr.

Digitized by Google

Gebhard, Dr. *J. Ch.*, über die Gas- und Schlammbäder bey den Schwefelquellen zu Eilsen. 2tes Bdch. 8. Berlin. 7 gr.

Harsung, *August*, Anleitung zum richtigen Gebrauch der deutschen Sprache in erläuternden Beyspielen. 8. Berlin u. Stettin. 14 gr.

Horn, *Franz*, die schöne Literatur Deutschlands des 18ten Jahrhunderts. 2ter Theil. 8. Berlin u. Stettin. 1 Rthlr.

Pharmacopoea Borussica. Editio III. emendata. 8. Berolini 1813. 20 gr.

Pharmacopöe, Preussische. Aus dem Lat. übersetzt. gr. 8. 1813. 1 Rthlr.

Richter, *Aug. Gottl.*, die specielle Therapie, nach den hinterlassenen Papieren des Verstorbenen herausgegeben von Dr. *Georg August Richter*. 1ster u. 2ter Band, die acuten Krankheiten. gr. 8. Berlin 1813. 5 Rthlr. 12 gr.

(Der 3te, 4te und letzte Band erscheint zur nächsten Messe.)

Richter, *Aug. Gottl.*, medicinische und chirurgische Bemerkungen. Aus einem hinterlassenen Manuscript herausgegeben. 2ter Band. gr. 8. Berlin und Stettin 1813. 16 gr.

Hat auch den Titel:

Neue medicinische und chirurgische Bemerkungen. 16 gr.

Ueber die Anthraxkrankheiten der Hausthiere. Eine praktische Darstellung dieser unter so vielfachen Gestalten erscheinenden Uebel und deren Heilung. Nach französischen Originalien bearbeitet und mit einer Vorrede des Hrn. Prof. *Sick*, herausgegeben von *J. C. Ribbe*. 8. Berlin u. Stettin 1813. 12 gr.

Ueber Herrn *Peter Schmid's* Zeichenmethode, für alle, die sich mit den Grundsätzen derselben in der Kürze bekannt machen wollen. Nebst einer Lebensbeschreibung ihres Erfinders. Von *C. G. W. R . . . . r*. 8. Berlin (in Commission). 6 gr.

Vorübungen zum Briefschreiben für die Jugend. Zum Gebrauch der mittlern Schulen. *Dritte* Auflage, umgearbeitet von *F. P. Wilmsen*. 8. Berlin u. Stettin 1813. 20 gr.

Voß, *Jul. v.*, der Gesandte oder die Vermählung durch Procuration. Ein Roman aus der Fürstenwelt. 8. Berlin. 1 Rthlr.

Wegweiser für Fremde und Einheimische durch die Königl. Residenzstädte Berlin und Potsdam und die umliegende Gegend, enthaltend eine kurze Nachricht von allen daselbst befindlichen Merkwürdigkeiten. In einem bis jetzt fortgesetzten Auszuge der grossen Beschreibung von Berlin und Potsdam. Nebst einem Grundriss der Stadt Berlin. *Dritte* vermehrte und gänzlich umgearbeitete Ausgabe. 8. Berlin u. Stettin 1813. 1 Rthlr. 6 gr. Ausgabe mit 15 Ansichten 2 Rthlr.

Derselbe auch in französischer Sprache mit dem Titel:

Guide de Berlin, de Potsdam et des Environs, ou description abrégée des choses remarquables etc., avec un plan de Berlin. 3me edit. 8. Berlin et Stettin 1813. 1 Rthlr. 8 gr. Edit. avec XV Vues 2 Rthlr.

Zerrenner, *H. G.*, der deutsche Schulfreund. Ein Lesebuch für Lehrer in Bürger- und Landschulen. 50stes und 51stes Bändchen. Des neuen deutschen Schulfreundes 26stes und 27stes Bändchen. Des neuesten deutschen Schulfreundes 2tes u. 3tes Bändchen. 8. Berlin u. Stettin 1813. 20 gr.

Erzählungen, Dichtungen, Fastnachtsspiele u. Schwänke des Mittelalters, herausgegeben von Dr. *Johann Gustav Büsching*. Bd. 1. Heft 1. Breslau 1814. 8. Geheftet 1 Rthlr.

III. Vermischte Anzeigen.

Erklärung

über den zweyten Theil meiner Grundlegung der Staatswirthschaftskunst

und die Recension desselben in der Leipziger Literatur-Zeitung 1813. Nr. 275 u. 276.

Eben so wenig gewohnt als geneigt, über Beurtheilungen meiner Schriften mich vor dem Publicum zu äussern, überliess ich es diesem immer gern, wenn es nur die Acten erst vollständig vor sich hatte, zwischen meinen Ansichten und den etwa abweichenden Ansichten meiner Beurtheiler zu entscheiden. Darum schwieg ich auch gegen allen Tadel des *ersten* Theils meiner Grundlegung, der dahin ging, dass ich zu viel und zu genau erörtert oder gesondert hätte. Der *dritte* — schon völlig druckfertige — Theil, hoffe ich, soll darthun, wie sehr ich mit diesen Beurtheilern die Ueberzeugung theile, dass manches der richtigsten und geradesten Entwickelung allerdings fremd sey; wie man aber die Rücksicht darauf dennoch zur vollkommenen Würdigung und Gegeneinanderstellung der Systeme bedürfe. Auch über die oben genannte Recension würde ich unter gewöhnlichen Umständen geschwiegen haben. Indessen da in dieser ersten Anzeige meines Buchs, welche nach den schrecklichen, allen literarischen Umlauf hemmenden, Stürmen hervortrat, unter welchen es erschien, der Recensent als endliches Resultat meine Grundansicht für *durchaus unhaltbar* erklärt (S. 2204.), mir ein *offenbar sehr unrichtiges Verfahren* beymisst (S. 2194.), meine Räsonnements *fehlerhaft*, *unrichtig und unhaltbar* (S. 2197.), meine Bemerkungen *schielend*, *halbwahr und unpassend* nennt (S. 2203.) u. s. w.: so könnte vielleicht ohne meine Erläuterung darüber meine Schrift, wenigstens eine Zeit lang, ungelesen bleiben, und meine zwanzigjährigen Forschungen würden sich des einzigen Glücks, das ich ihnen wünsche, nicht so bald erfreuen, von Männern, deren Neigung, Studium, Amt oder sonstiges Geschäft sie auf diese Gegenstände hinweist, gekannt und geprüft zu werden, besonders da ich in der Vorrede (die freylich auf eine unerklärliche Weise bey allen mir noch zu Gesicht gekommenen Exemplaren fehlt) um Aufschub der Beurtheilung des *zweyten* Theils bis zur Erscheinung des *dritten* ersuchte.

So

Digitized by Google

So viel ich nun ſehe, geht des Rec. erſter Tadel meiner Grundanſicht dahin, daſs ich gleich anfangs das Geld als „eine Sache" beſtimme, „deren Tauſchwerth der Maaſsſtab des Tauſchwerths der übrigen Sachen iſt." Einmal ſagt er dagegen (S. 2194.): „als Maaſsſtab überhaupt betrachtet, ſey es eben ſowohl Maaſsſtab für den Werth der Güter als für ihren Preis, den ich hier irriger Weiſe mit Tauſchwerth vermiſcht habe." (Wenn ich gleich freylich ſehr beſtimmt beides Th. I. S. 128. und ſonſt unterſchieden habe: ſo iſt freylich damit Hr. Reg. R. *Lotz* in ſeiner *Reviſion der Grundbegriffe der Nationalwirthſchaftslehre* S. 19. nicht zufrieden geweſen, und hat beides daſelbſt S. 30 u. 67. anders beſtimmt, und dieſe Beſtimmungen ſind in der jetzigen Recenſion S. 2195. faſt wörtlich wiederholt, wovon ihm denn eine Abweichung begreiflicher Weiſe als irrig erſcheint. Mögen es immer die Leſer erwägen, ob dieſe ſeine Unterſcheidungen, wie manche andre ſeiner Beſtimmungen, dem Sprachgebrauch ſo genau gemäſs ſeyen, daſs ſie für zuläſſig und haltbar erkannt werden müſſen.) Sodann ſey „dasjenige, was ich im Weſen und Charakter des Geldes als den erſten und Hauptpunkt aufgeſtellt habe, bey weitem nicht der erſte, ſondern nur der zweyte Punkt. Der erſte Punkt, der beym Gelde ins Auge zu faſſen ſey, ſey gewiſs der, daſs das Geld *Tauſchvehikel* ſey" (eben wie es in *Lotz* Reviſion S. 102. unter anderm heiſst: „beſtände des Geldes Werth nicht *bloſs* darin, daſs es als *Tauſchvehikel* den Umlauf des Geldes befördert u. ſ. w."). Sonderbar iſt es, daſs mein §. 102. in der That dieſelbe geforderte Anordnung enthält: Des Geldes „*nächſter und eigentlicher* Nutzen, ſeine *wahre eigenthümliche* Beſtimmung ſey, daſs es als das vorzüglichſte *Tauſchmittel*" (das halb deutſche, halb lateiniſche *Tauſchvehikel* habe ich freylich verſchmäht) „diene." Sodann ſey es *Ausgleichungsmittel*, und endlich drittens erſt *Schätzungsmittel*. Nur habe ich dieſem allen die Urſache, warum es alles dreyes ſeyn kann — und noch dazu weil ich die bisherige Beſtimmung des Weſens berühren und verbeſſern muſste — zum Grunde gelegt, und ſeinen Tauſchwerth als Maaſsſtab beſtimmt, weil mit dem Tauſchwerth des Geldes der Tauſchwerth andrer Dinge, die man dafür *erhält*, oder die man darnach *würdigt*, gemeſſen werde; aber ich habe zugleich ausdrücklich den *Gebrauch* deſſelben als bloſser Maaſsſtab zuletzt geordnet. Wie können denn alle die in der Recenſion verſuchten Gründe, daſs es *nichts bloß Maaßſtab der Vergleichung des Werths und Preiſes* ſey, meine Darſtellung treffen? Wie kann der angeſchuldigte Widerſpruch zwiſchen S. 11 und 42 gegründet ſeyn, da ich dem Gelde *als Gelde* nur Tauſchwerth, dem Material deſſelben aber (S. 42.) Gebrauchswerth beylege; wie der Rec. auch ſagt: „der Gebrauchswerth des Geldes, oder richtiger und beſtimmter zu reden, der Gebrauchswerth des dazu verwandten Materials." Wäre indeſſen auch in der Anordnung gefehlt; — ein ſolcher Fehler kann doch darum die Grundanſicht, in welcher, nach des Rec. Eingeſtändniſs, alles Erforderte vorkömmt, nicht *durchaus unhaltbar* machen. Wahrſcheinlich bezieht ſich alſo dieſes Endurtheil auf die Behauptung, daſs die *gemeine Meinung derer, welche die Münze als Geld nehmen, dieſelbe zum Gelde mache;* eben wie ſchon im *erſten* Theile meines Buchs die Meinung als der einzige nächſte Grund der Güter hervorgehoben worden. Allein das mir entgegengeſtellte Räſonnement — welches doch (wie die ganze Anzeige auch da, wo ſie das Anſehen annimmt, mich zu berichtigen) in den zum Grunde gelegten Momenten nicht das geringſte enthält, was nicht in meiner Schrift ſteht, und nur bey einigen daraus gezogenen Schlüſſen abweicht, — giebt der Sache die Wendung, als ob ich unter dieſer Meinung eine auf nichts geſtützte, gleichſam in der Luft ſchwebende, verſtände: als ob ich ſie „für eine, von dem innern Metallgehalte der Münzen unabhängige," erkläre; als ob ich behaupte: „nicht der Feingehalt oder das Metallgewicht" (beides iſt in meinem ganzen Buche nicht ein einziges Mal vermiſcht) „entſcheide über die Münze." — Alles dieſes ſteht ſo nirgends; wohl aber habe ich auszuführen geſucht, daſs jene Meinung nicht vom innern Metallgehalte *allein* abhängig ſey (nach Th. II. S. 309.); daſs „der Metallgehalt den Preis *unmittelbar und für ſich allein* nicht entſcheide."

Wie völlig grundlos die angebliche Darſtellung meiner Anſicht ſey, ergiebt ſich ſchon unter andern aus Th. II. S. 37, wo „die Meinung ſelbſt bis auf einen gewiſſen Grad" (nur nicht in ihrer ganzen Ausdehnung) „feſtes Wiſſen und Erfahrung" genannt worden; beſonders aber aus den Betrachtungen über die Preiſe der Münzen und des Geldes, als wohin die genaue Entwickelung der Bildung einer beſtimmten Meinung allein gehört, und wo unter den Elementen, aus denen ſich eine ſolche Meinung bildet, nach einander genannt ſind:

1) Der Preis der Münzmetalle (S. 298.)
2) Die Koſten des Münzſtücks (S. 299 f.)
3) Der Preis, in dem es der Staat zuerſt weggiebt (S. 300.)
4) Gewicht und Feine der Münze. So ſteht es ganz wörtlich S. 307; — nur auch hier mit der Nebenbeſtimmung, daſs der bloſse Gehalt nicht alles, auch nur bey dem Gebrauchswerthe des Materials, entſcheide (den ich ſchon S. 42. als erſte Bedingung dazu, daſs etwas Geld ſeyn könne, nenne; und wovon der Rec. alſo nicht zuerſt gegen mich, ſondern, wie die angeführten u. andre Stellen zeigen, nach mir (S. 2196.) ſagt: „er erſcheine nie im Vordergrunde, ſondern bleibe immer tief in den Hintergrund zurückgeſchoben") — ſondern daſs ſtärkere Legirung den Preis deſſelben Feingehalts in und auſser dem Gelde herabbringe. Es iſt ferner hinzugeſetzt:
5) daſs es nicht gerade auf den „Preis ganz beſtimmter Münzſtücke, ſondern einer geſammten umlaufenden Maſſe angeſehen" ſey (S. 310.);
6) daſs aber auch ſonſt noch die Meinung in der Steigerung oder Herabſetzung der Münzpreiſe durch manches andre (S. 312 ff.), z. B. durch Ausfuhrverbote (S. 331.), durch Preisverhältniſſe der.

Digitized by Google

derſelben Münze in andern Ländern (S. 333.), durch Begehr nach beſtimmten Münzen (S. 335.) und noch manches andre geleitet werde, welches ſogar nicht immer in jedem einzelnen Fall nachzuweiſen und vollſtändig zu erklären iſt, und eben darum als eigentliche Meinung erſcheinen muſs; zu welchem allen denn

7) in Anſehung des Geldes überhaupt noch manche weitre Beſtimmungsgründe (S. 411 — 436.) hinzukommen.

Bey dieſer Entwickelung der verſchiedenen möglichen Gründe der Meinungen, bey meiner genauen Enthüllung der Wandelbarkeit jedes hier verſuchten Maaſsſtabes, beſonders auch der Unſtatthaftigkeit des Steuartiſchen Rechnungsgeldes u. a., wird es wohl um ſo mehr auffallen, wenn es nach der Recenſion (S. 2199.) das Anſehn hat, als ob ich etwas Abſolutes ſuchte. Doch wenn ich auch noch auf manche andre neuere hiſtoriſche und ſtaatswirthſchaftliche Unterſuchung aufmerkſam machen könnte; — dieſs mag genug zur Abwendung des möglichen Erfolgs der Anzeige ſeyn, daſs man mein Buch ſo bald nicht zur Hand nehme.

Aus den ſchon angeführten Stellen der Lotziſchen Schrift; aus der Behauptung, das *unentbehrlichſte* Lebensbedürfniſs enthalte den geſuchten Maaſsſtab (S. 2198, verglichen mit Reviſion Th. I. S. 96 f.), aus der Benennung: *angemeſſener* Preis (S. 2204: vergl. mit Th. I. Vorr. S. XV. und Th. II. III. an mehrern Orten), und noch manchen andern Anzeichen bleibt über den Verfaſſer der gedachten Recenſion kein Zweifel übrig. Ich hatte ſchon wegen der in ſeiner Schrift vorkommenden Beziehungen auf den *erſten* Theil meiner Grundlegung, welche mir entſchiedne Verkennungen meiner Behauptungen zu enthalten ſchienen, mich bewogen gefunden, ihn als Recenſenten bey der Direction der Halliſchen und Jenaiſchen A. L. Z. nach den bekannten Geſetzen dieſer Inſtitute zu verbitten; er hat es nun für gut gefunden, ſich in der Leipz. Lit. Zeit. darüber auszuſprechen. Es war in der Ordnung, daſs ein Schriftſteller, der ein Syſtem aufgeſtellt zu haben glaubt, ein andres für unrichtig oder doch für nicht ſo gut und befriedigend als das ſeinige erkenne. Ob es deshalb für *durchaus* unhaltbar zu erklären; ob die wahre Meinung zu entſtellen geweſen; lieſse ſich vielleicht noch fragen. Indeſſen jetzt möchte die Sache wohl auf ihrem rechten Punkt ſtehn; das Publicum *erwäge* nur beide Darſtellungen und richte dann zwiſchen denſelben. Ich fordre bloſs förmliches Gehör für meine eigne Ausführung vor dem Richterſpruch.

Noch hat der Rec. (S. 2196.) die „verächtlichen Seitenblicke gegen jeden anders denkenden" (Gründl. Th. II. S. 21 u. 372.) „nicht zu billigen" gefunden. Ich finde dort bloſs geſagt, daſs eine von mir für neu gehaltne Bemerkung „manche ſonſtige Behauptung über das Geld und manche aus dieſer abgeleitete Maaſsregel berichtigen dürfte;" und daſs ungenannte Gelehrte „ſich täuſchten und die Natur des Geldes verkennten;" auch daſs eine Einbildung oder Meinung (und vollends welche?) „irrig" ſey. — Ich überlaſſe gern andern das Urtheil, ob dieſs *Seitenblicke*, vollends *verächtliche* und *nicht zu billigende*, genannt werden können.

Landshut in Baiern, den 25. Dec. 1813.

G. Hufeland.

IV. Berichtigung.

In der Jenaiſchen A. L. Z. 1813. Int. Bl. Nr. 47. tritt Hr. *Guts-Muths* gegen den Recenſenten ſeines Lehrbuchs der Geographie, Allg. Lit. Zeit. 1813. Nr. 49. auf, und nennt es *extradumm*, daſs er ihm zugemuthet habe, unterm 1ſten May ſchon das Decret vom 17ten April 1810 anführen zu ſollen, wodurch Spanien in 38 Präfecturen getheilt worden iſt. Allein dieſer Vorwurf iſt eben ſo nichtig, als der Ausdruck deſſelben impertinent und grob iſt. Hr. *Guts-Muths* ſetzt auf den Titel ſeines Buchs:

Mit Rückſicht ſelbſt auf die letzten bis zum May 1810 eingetretnen politiſchen Veränderungen.

Was geht es nun die Leſer an, wenn ehe er ſeine Vorrede datirt? Konnte er Begebenheiten in Spanien, die im April vorfielen, nicht mehr vor Beendigung des Drucks erfahren, ſo muſste er auch nicht auf dem Titel ſagen, daſs man in ſeinem Buche die polit. Veränderungen bis zum May 1810 fände. Entweder war, wie der Recenſent ſelbſt, zu des Vfs. Entſchuldigung, anführte, der gröſsere Theil des Buchs ſchon ein Jahr früher gedruckt; nun dann muſste er die während des Drucks vorgefallnen Veränderungen nachtragen, welches er auch zum Theil auf einigen Blättern, die hinter der Vorrede ſtehn, jedoch unvollſtändig, gethan hat; er durfte aber nicht auf den Titel ſetzen, daſs er auf die polit. Veränderungen bis zum May 1810 Rückſicht genommen habe, wenn der Druck des Buchs wirklich am 1ſten May geſchloſſen wurde. Denn da muſste freylich vieles, was im April vorfiel, unbemerkt bleiben. Oder wenn der Druck wirklich erſt um Johannis 1810 beendigt wurde, ſo hatte der Vf. immer noch Zeit, jene Veränderung in Spanien mit nachzutragen. Hr. *Guts-Muths*, anſtatt dem Recenſenten für eine Anzahl beygebrachter Notizen, die ſeinem Buche noch abgehn, zu danken, ſcheut ſich nicht, mit einer an einem Erzieher muſtermäſsigen *Höflichkeit* ihm etwas *Extradummes* aufzubürden, woran er nicht gedacht hat; dieſe *Grobheit* möchte Rec. ihm gern hingehn laſſen, wenn ſie denn nur wenigſtens *ehrlich* wäre. Allein er verſteckt bloſs hinter die Miene der *Grobheit* ſeine *Pfiffigkeit*, womit er die Leſer von den vielen Berichtigungen ſeines Buchs in der Recenſion dadurch abzuziehn gedenkt, daſs er dem Recenſenten, der ihn an achtzehn Stellen *klüger* gemacht hat, fälſchlich beſchuldigt, in der neunzehnten etwas *Extradummes* geſagt zu haben.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

ERDBESCHREIBUNG.

MAINZ, b. Kupferberg: *St. Petersburg*, ein Beytrag zur Geſchichte unſrer Zeit, in Briefen aus den Jahren 1810, 1811 und 1812, von D. *Chriſtian Müller*. 1813. XIII u. 514 S. gr. 8. Mit einem illuminirten Plane von St. Petersburg.

Hr. *Müller*, ein Sachſe, der ſich ſelbſt als einen noch ſehr jungen Mann bezeichnet, ging (nach der erſten Vorrede) 1810 nach Rufsland, hauptſächlich in der Abſicht, wie er ſagt: „dieſs Land *wohlvorbereitet nach ſeinen wahren innern Verhältniſſen kennen zu lernen*, da es mir ſehr wahrſcheinlich vorkam, daſs wir in Deutſchland ſehr wenig zuſammenhängend wüſsten, wie es eigentlich dort ausſähe, und nur *Hr. Reinbeck*, *aber doch mit etwas ſichtlicher Animoſität*, uns auf den Gedanken gebracht habe, als möge doch dort alles lange nicht ſeyn, wie es uns die Präkonen Rufslands überreden wollen." — Er widmete dieſer Vorbereitung ein ganzes Jahr, hatte zu ſeinem Aufenthalte in Rufsland ein oder anderthalb Jahre beſtimmt, und ſich vorgenommen, „recht fleiſsig und aufmerkſam zu ſeyn, ſeine guten Empfehlungen vorzüglich für die Kenntniſs des Landes und deſſen Verwaltung zu benutzen, immer zu hören, zu beobachten, zu vergleichen und zu prüfen, um am Ende ein Urtheil über R. zu haben." — „Es war anfangs mein Plan (ſagt er), nach *Haſſel's Abriſs* (meiſterhaft nennt er ihn vorher mit Recht) eine neue ſtatiſtiſche Ueberſicht von R. zu entwerfen, und darin die Reſultate meiner Studien, Beobachtungen und guten Connexionen mit unterrichteten Staatsbeamten niederzulegen. Ich lernte ſelbſt ruſſiſch, um durch die Kenntniſs dieſer Sprache manche inländiſche Bearbeitung ſtatiſtiſcher Gegenſtände, vorzüglich aber, um das Volk ſelbſt und den Punkt, worauf es dermalen ſteht, genauer, als es ſonſt Fremde, die nach R. kommen, zu thun pflegen, beobachten und ſtudiren zu können." — „So wurde es mir nach und nach klar und immer klarer, daſs man R. durchaus nur *in* R., nach ſeiner Grundmacht und in der wahren Geſtalt ſeiner nationalen und adminiſtrativen Beziehungen, kennen zu lernen vermöge, und daſs unſre deutſchen Schriftſteller — von der inländiſchen Offenheit und Wahrheit bey Behandlung ſtatiſtiſcher Gegenſtände dieſer Art auch auf die ausländiſche ſchlieſsend — von den Statiſtikern Rs., in Bezug auf die Adminiſtration, eine Anſicht angenommen haben, die, an Ort und Stelle mit der Wirklichkeit verglichen, oft ein wehmüthiges Lächeln hervorbringt." — „Es gab eine Zeit in Deutſchland — ich kann mich ihrer kaum noch erinnern, da ſie in meine früheſte Jugend fällt — wo jeder Blick ſehnſuchtsvoll nach Norden ging, weil man nur dort für Gerechtigkeit, Freyheit und Humanität einen ſtrahlenden Thron aufgerichtet glaubte; wo man ſich, unzufrieden mit dem, was ſich im Vaterlande zeigte, von demſelben losriſs, um nach jenem Eldorado zu pilgern, wo Alexander I. mit vollen Händen Segen und Glück über ſeine Unterthanen ſpenden ſollte. Wie viele brave Männer habe ich in R., zumal in St. Petersburg, getroffen, die es ſchon nach dem erſten Jahre ihrer Ankunft, wie viel mehr jetzt, bereuen, dieſem falſchen Schimmer, dieſen Sirenentönen gefolgt und dahin gegangen zu ſeyn, um dem neuen Vaterlande ihre deutſchen Kräfte und ihre Kenntniſſe zu weihen, die man ſo wenig zu würdigen, an ihren rechten Platz zu ſtellen und frey und geiſtig wirken zu laſſen, am allerwenigſten aber würdig zu belohnen verſteht. Wie viele habe ich — wenn auch mit Orden und Rang decorirt — gefunden, die mit Freuden ſogleich R. verlaſſen, und irgendwo anders mit einem kleinern, weniger gleiſsenden Wirkungskreiſe zufrieden ſeyn würden, wenn ſie ſich nur ſo viel erwerben könnten, um zurückzureiſen; wie viele habe ich gefunden, die mit bitterer Wehmuth auf Gattin und Kinder herabſahen, und auf eine *andere* Ordnung der Dinge hofften." — „Das ſind die Folgen, wenn Hofleute und Panegiriſten die Verwaltungsgeſchichte eines Landes ſchreiben. Hr. *v. Storch*, als Hofmann, nicht als Akademiker, hat recht, daſs er *ſo* ſchreibt, wie er ſchreibt; ſein Kaiſer muſs ihn darum loben und *belohnen*." — In keinem Lande der Welt kann man dieſen (adminiſtrativen) Zuſtand weniger nach dem beurtheilen, was der *Monarch* thut und anordnet, da der Anordnung ſchon im Entſtehen, noch mehr aber in ihrer Dauer und in ihrem Fortgange, *durch die ſo allgemeine Corruption in Geiſt und Willen*, eine Geſtalt *gegeben* wird, in welcher man die erſte Schöpfung nicht mehr erkennt." — „Alexander verſtand wirklich viel Gutes für ſein Reich zu bauen, aber er wuſste — wie es immer, ſelbſt oft unter Katharina II., in R. war — er wuſste das Gebäude nicht gehörig zu gründen; und wie es nun einmal ſtand, ſo war es ihm auch gleichgültig, wie im *Innern* gearbeitet, und wie für die Erhaltung des Gebäudes geſorgt werde. Es gnügte ihm, die *Pangloſiſche* Verſicherung: *tout eſt au mieux*, welche er von allen Miniſterialſeiten hörte; er begnügte ſich mit einem *beſtechenden Schein*, den man ihm zu zeigen wuſste; die Menſchen, welche als Aufſeher und Arbeiter an-

Digitized by Google

angeſtellt wurden, hatten gröſstentheils keinen Muth und keine geiſtige Wärme für die Sache, ſie hatten in der Regel auch nicht die nöthigen Sachkenntniſſe, und lieſsen daher — ſchlecht beaufſichtigt und in keiner Spannung erhalten — das Meiſte gehen, wie es wollte." — „Es wurde mir bald klar, daſs eine Ordnung der Dinge von dieſer Art nicht lange beſtehen könne und werde, und daſs R., wenn ſeine Adminiſtration nicht in ſich ſelbſt zerfallen ſolle, einer groſsen innern Umgeſtaltung bedürfe. Die Zeichen der Zeit und der Zuſtand der Nation waren mir auch nicht ſo fremd, daſs ich dieſen Zeitpunkt der Reformation für ſehr fern hätte halten ſollen (?); vielmehr glaubte ich ihn nahe, und deshalb wollte ich nicht etwas Statiſtiſches über R., zumahl über deſſen Staatsverwaltung, für die Auswärtigen ausarbeiten, was vielleicht in einem oder anderthalb Jahren eine groſse Antiquität hätte ſeyn dürfen." — Wohl zu bemerken, der Vf. ſchrieb dieſs *im May* 1812!!! — „Ich beſchloſs, gar nichts zu ſchreiben — aber meine deutſchen Freunde, ſelbſt ausgezeichnete Männer vom ſtatiſtiſchen Fache, auf deren Wohlwollen ich ſtolz ſeyn kann, ſelbſt deutſche Staatsbeamten von Bedeutung in St. Petersburg, ermunterten mich, doch wenigſtens etwas von meinen Anſichten über die Nation, das ſittliche und geſellige Leben in St. P., und zumal über die Adminiſtration mitzutheilen, was in einem Zeitpunkte intereſſant werden müſſe, wo Aller Blicke nach R. gerichtet ſeyen; zumal da für jetzt eigentlich nichts Ganzes und Geordnetes dieſer Art exiſtire, indem *Storch's* Gemälde von St. P. zwar ſehr intereſſant und verdienſtvoll, aber für 1812 zu veraltet, und Hrn. *v. Reimers* St. Petersburg von 1804 zwar für die Geſchichte und das örtlich Intereſſante höchſt wichtig ſey, aber wenig Zeichnung der Sitten, der Nation und der Staatsverwaltung enthalte; und kein im Lande Befindlicher die Dinge darſtellen dürfe, wie ſie wirklich ſeyen. Ein Erfahrungsſatz, der voriges Jahr wieder durch die (Rec. nur bis jetzt aus intereſſanten Bruchſtücken bekannten) *Bagatelles*, oder *Promenades d'un désoeuvré dans la ville de St. Petersbourg* 1811, beſtätigt wurde. Der Vf. dieſes in einer ſchönen franzöſiſchen Diction geſchriebenen Werkchens — Hr. *Faber*, in ruſſiſchen Dienſten — ſchrieb es auf höhere Veranlaſſung. Es iſt auch für den Ausländer leicht, dem gefälligen Pinſel anzuſehen, daſs er — obgleich alles Staatsrechtliche vermeidend — doch nur mit Cabinetsfarben ſkizzirte." — „So wenig es nun meine Abſicht war, über die in dieſem Augenblicke intereſſanten Gegenſtände etwas Vollendetes zu ſchreiben, ſo konnte ich doch der Aufforderung nicht ganz widerſtehen, und ſo theile ich denn dem Publicum dieſe Briefe mit, die an einen trauten Freund und ſeine junge Gattin geſchrieben waren. Ihr einziges Verdienſt iſt ſtrenge, geprüfte und unparteyiſche Wahrheit." — „So wandelt denn hin (ruft er dieſen Blättern zuletzt zu), ihr Erſtlinge meiner jugendlichen ſchriftſtelleriſchen Muſe, wandelt hin beſcheiden, aber getroſt und unbefangen, erwerbt mir nachſichtige Liebe und Achtung bey guten und geiſtvollen Menſchen; das Urtheil der Verſtändigen achtet hoch, laſst's euch aber nicht kümmern, wenn der unberufene Tadel hämiſcher oder kenntniſsloſer Richter euch treffen ſollte!" — In der zweyten Vorrede, *Paris, im Jahre* 1813, wo er die ſpätere Erſcheinung ſeines Werkchens entſchuldigt, ſagt er: „Ich habe in den Ereigniſſen des Jahres 1812 und der neueſten Zeit kein Motiv gefunden, um an meinen Darſtellungen das Geringſte abzuändern, und ich übergebe ſie daher dem Publicum als eine Sammlung geprüfter und unbefangener Anſichten; nicht als ein feiles Product der Zeit und des Parteyſinnes." —

Rec. hat abſichtlich den Vf. ſich ſelbſt ausſprechen laſſen, um an dem, was er nach eigenem Geſtändniſs wollte, nun prüfen zu können, was er wirklich geleiſtet hat; er hat aber auch des Vfs. eigne Worte angeführt, um den Leſer unparteyiſch in den Stand zu ſetzen, über den Geiſt und die Stimmung des Hrn. *M.* ſelbſt urtheilen zu können. Er muſs offenherzig geſtehen, daſs er mit nicht geringen Erwartungen, aber auch mit einiger Beſorgniſs an das Werk ſelbſt ging, und will nun, ehe er am Einzelnen ſeine Behauptungen beweiſet, nach der ſorgfältigſten Prüfung ſeine Meinung über das Ganze unverholen darlegen. — Daſs es Hrn. *M.* mit ſeiner Vorbereitung Ernſt war, daſs ſie von ſeltener Gründlichkeit und Sachkenntniſs zeugt, unterſtützt von einem ſehr ſcharfſinnigen und glücklichen Beobachtungsgeiſte, daſs ſein Wille rein war, davon wurde Rec. bald überzeugt. Dabey war ihm aber ein gewiſſes jugendliches Selbſtvertrauen in eigne Anſichten unverkennbar, und ein daraus entſpringender ſchneidender und abſprechender Ton, der ſeinem Werke leicht vorzüglich dann nachtheilig werden dürfte, wenn die vor Augen liegenden Erfahrungen der neueſten Zeit ſeinen poſitiven Behauptungen, und beſonders ſeinen politiſchen Prophezeyungen, ſchnurſtracks entgegen zu ſtehen ſcheinen; und einige Einſeitigkeit in ſeinen Beurtheilungen und Anſichten, die ihn denn zu manchen Ungerechtigkeiten verleitet, z. B. gegen *Storch* und *Reinbeck* und gegen Kaiſer *Alexander I.*, iſt auch nicht zu läugnen. — Gegen *Storch* — deſſen Vertheidigung im Ganzen Rec. hier nicht zu übernehmen geſonnen iſt — indem er überſieht, daſs dieſer 1797 ein ganz anderes Ruſsland bey ſeinem Gemälde vor Augen hatte, als der Vf. 1812, und daſs dieſer ſein *Ruſsland unter Alexander I.* in einer Periode begann, worin ſich noch nicht ſchied, was er Alexanders *Willen* und ſeine *Kraft* nennt, worin ein allgemeiner Enthuſiasmus alle Gemüther ergriffen hatte, und wo man allerdings zu groſsen Erwartungen berechtigt war, die auch gewiſs noch mehr in Erfüllung würden gegangen ſeyn, als es vielleicht in dieſer traurigen Periode möglich war, wenn nicht Ruſsland in den Strudel der Weltbegebenheiten mit wäre hingeriſſen worden, wodurch die Aufmerkſamkeit des Monarchen, gerade in der Periode ſeines Alters, wo der Menſch eine beſtimmte Richtung annimmt, faſt ganz nach auſsen und auf das Militär hingezogen wurde. —

Was

Digitized by Google

Was Hr. *M.* von Vielen der deutſchen Gelehrten in Petersburg ſagt, mag denn auch im gegenwärtigen Augenblicke, wo Theurung und andre Bedrängniſſe den Aufenthalt in Rufsland unangenehm machen, wahr ſeyn: allein dieſe können wieder verſchwinden, und dann wird der Ausländer, welcher Fähigkeiten und *Kenntniſſe fürs praktiſche Leben* mitbringt, wie es vor einem Jahrzehend noch der Fall war, ſein Glück dort machen, und wenigſtens ſein ſicheres, ehrenvolles und reichliches Auskommen finden, mit manchem äufsern Lebensgenuſſe, wie ihm wohl in Deutſchland in der gleichen Lage nicht leicht werden dürfte. — Gegen *Reinbeck* iſt er ungerecht, indem er ihm Animoſität in ſeiner Darſtellung Schuld giebt, da doch alle kritiſche Blätter — und ſelbſt (wenn Rec. nicht irrt, durch *Schlözer*) die *Göttinger gelehrten Anzeigen* — gerade deſſen *flüchtigen Bemerkungen über Rufsland auf einer Reiſe von St. Petersburg über Moskwa u. ſ. w. nach Deutſchland* 1805 (Leipzig, b. Rein, 1806.) die Gerechtigkeit widerfahren lieſsen, dafs, ungeachtet des auffallend Abweichenden in ſeinen Anſichten über das bis auf ihn nur im lobpreiſendſten Tone dargeſtellte Rufsland, doch in ſeinem Tone nichts liege, was zu dem Vorwurfe berechtigen könne, er habe abſichtlich die Schattenſeite hervorgehoben, oder übertreibe; da doch faſt alle Ausſtellungen, die man gegen ſeine Bemerkungen vorbrachte, auf eine auffallende Weiſe gerade durch Hrn. *M's* Werk Rec. ſcheinen zurückgewieſen zu ſeyn; da doch keine ſeiner Behauptungen und Angaben von Hrn. *M.* widerlegt wird, und da ihm, bey einem vieljährigen Aufenthalte und bey der eigenen Anſchauung eines Theils des innern Rufslands, noch eine genauere und umfaſſendere Kenntnifs deſſelben zuzutrauen iſt, als Hrn. *M.*, der über das Weichbild St. Petersburgs eigentlich nicht gekommen iſt, und ſich alſo von ſelbſt beſcheiden dürfte, dafs er Rufsland, wenn auch als Staat, doch nicht als Nation ganz kenne. — Wenn nun Hr. *M.* von *manchem* Wahren ſpricht, das *Reinbeck* ſage — wie iſt das zu deuten? — Und hat *Reinbeck* ſich wohl Behauptungen der Art zu Schulden kommen laſſen, als Hr. *M.* ſchon in ſeiner Vorrede (ſ. oben), und noch mehr in ſeinem Buche ſelbſt, um von Hrn. *M.* den Vorwurf zu verdienen, dafs in ſeinen Darſtellungen viele Animoſität keineswegs zu verkennen ſey? — Vielmehr könnte wohl eher das *ſine ira et ſtudio*, mit welchem der Vf. ſeine Beobachtungen hingeſchrieben zu haben behauptet, einigem Zweifel, vielleicht ihm ſelbſt unbewufst, ausgeſetzt ſeyn, wenn man ſieht, mit welchen grellen Farben er oft ein ungünſtiges Urtheil aufdrängt, und es auffällt, dafs bey ruhmwürdigen Erwähnungen die Namen nur mit den Anfangsbuchſtaben, alſo für das Ausland ſo gut als gar nicht bezeichnet ſind; dagegen beym Tadel alle ganz genannt werden, z. B. die Namen *Romanzow*, *Raſumowsky*, *Gourieff*, *Roſenkampf*. — Gegen Kaiſer *Alexander I.* iſt aber Hr. *M.* ungerecht, indem er die individuelle politiſche Lage des jungen, von der edelſten Geſinnung beſeelten Monarchen gar nicht in Erwägung zog, und ihm zur Laſt legt, was zum groſsen Theile den Zeitverhältniſſen zur Laſt fällt; und dadurch unterſcheidet er ſich vorzüglich von *Reinbeck*, mit welchem er ſonſt die meiſten Anſichten theilt, dafs dieſer von dem Satze ausging: die Nation iſt noch nicht reif genug für einen Alexander; und er den Satz beynahe umkehrt. — Noch mufs Rec. bemerken, dafs Hrn. *M's.* Werk ſowohl ſeines Inhalts, als ſeiner Darſtellung wegen (in letzter Hinſicht beſonders als Erſtling), eine ehrenvolle Auszeichnung verdient; dafs der Vf. aber doch keineswegs ſeiner Sprache ganz Herr iſt. Man ſtöſst auf groſse Ungleichheiten des Stils, häufig auf Provinzialismen, Latinismen und Canzeley-Ausdrücke; es tritt zuweilen ein ſüſslicher Ton, ein Prunken ſowohl mit gelehrter Sprachkenntnifs, als auch mit gelehrter Beleſenheit (trotz der Verſicherungen vom Gegentheil in der Vorrede) ein, welches dem Ganzen nicht zuträglich iſt. — Auch fehlt es dem Vortrage des Vfs. nicht an ſehr entbehrlichen ausländiſchen Wörtern, um ſo tadelnswerther, da er dieſe Schrift ausdrücklich für ein gemiſchtes Publicum und ſelbſt für das ſchöne Geſchlecht beſtimmte. — Nachdem Rec. nun ſein Recenſenten-Gewiſſen ſo erleichtert hat, darf er auch Hrn. *M.* unverholen die Achtung und Zuneigung bezeugen, die ſeine ſchönen Kenntniſſe, ſein Geiſt und ſein liebenswürdiges Selbſt ihm eingeflöſst haben, und ihm für das Geſchenk, das er Deutſchland mit dieſen ſo viel Vorzügliches und Wahres enthaltenden Briefen über einen Staat macht, der allerdings noch in ſehr ſchwankenden Umriſſen vor dem Auge der meiſten Deutſchen ſteht, die ſich in den abweichenden Urtheilen darüber nicht zu finden wiſſen, aufrichtig danken, indem er nach eigener genauer und anſchauender Kenntnifs mit voller Zuverſicht *im Ganzen* ſagen kann: *Ja, ſo iſt Rufsland — und beſonders Petersburg.* — Nur darf der Leſer doch auch ſelbſt von Petersburg kein vollſtändiges Gemälde hier erwarten: denn es iſt nur als Reſidenz und Sitz der obern Adminiſtrations-Behörden vom Vf. dargeſtellt; ſeine ſo höchſt intereſſante Seite: als *Haupthandelsſtadt*, iſt faſt ganz übergangen, und doch gehört es gerade zur Eigenthümlichkeit dieſer Rieſenſtadt, die ſie nur mit London theilt, dafs ſie ſo vieles in ſich vereinigt.

(*Die Fortſetzung folgt.*)

SCHÖNE KÜNSTE.

BERLIN, b. Hitzig: *Die Frau des Falkenſteins.* Ein Roman in *zwey* Bändchen von der *Verfaſſerin des Roderich.* 1810. 167 und 182 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Auch unter dem Titel:

Kleine Romanenbibliothek von und *für* Damen. *Erſte* Lieferung. (Welche beide Bändchen begreift.)

Die Burg Falkenſtein, auf einem waldigten Berggipfel unweit des Ausfluſſes der Selke aus dem ſchö-

nen

Digitized by Google

nen, von ihr benannten Thale, am Unterharz gelegen, ist eins von den wenigen alten Ritterschlössern, die der Zerstörung getrotzt und ihre alte Gestalt in ein neues verändertes Zeitalter hinübergetragen haben. In der ganzen umliegenden Harzgegend ist, so viel Rec. bekannt, ihr dieſs Glück allein zu Theil geworden: denn alles, was in der Mitte des vorigen Jahrhunderts von alten Schlössern noch im Stande und bewohnt war, z. B. *der Regenstein* und *Scharzfels*, hat der siebenjährige Krieg zertrümmert. Als Rec. diese alte Burg im Sommer 1809 besuchte, fand er sie allein von einer bejahrten Frau und ihrer Tochter bewohnt, wovon jene, wo nicht durch ihre Person, doch durch ihre einsiedlerische Lage und die Erinnerungen der Vorzeit, die bey ihr lebten, in einem Roman aufzutreten, allenfalls geeignet war. Eine andere, als diese *wirkliche* Frau des Falkensteins, ist die, welche die Verfasserin des Roderich, die Frau Baronin *de la Motte Fouqué* hier aufstellt. Damit ist Rec. sehr zufrieden; leid aber hat es ihm gethan, die alte, so lebendig sich als Zeugin der Vorwelt darstellende Burg hier von einem so durchaus jungen, neumodischen Tagesgeschlecht bevölkert zu sehen, von Leutchen, welche die Bibel nur „*als ein nothwendiges Glied in der Stufenfolge menschlicher Entwicklung geschichtlich betrachten*" (Th. I. S. 63.), wie Schöngeister aus der Hauptstadt über Tagsproducte kunstrichtern, und, trotz einem Professor der Psychologie, ihre Gefühle und Gemüthszustände nach allen Nüancen sich selbst zergliedern. Das sollte nicht seyn! Zwar hat die Verf. am Schluss der Dichtung durch ein paar leichte Federzüge diese ihre Menschen wenigstens um ein halbes Menschenalter in die Vergangenheit zurückgeschoben, aber das ändert ihren wahren Charakter nicht; es sind genau die Tagesmenschen vom Jahr 1810, und wir möchten sie um Alles nicht zehn Jahre älter, oder um einige Jahre jünger machen. Was Rec. in dieser Hinsicht von einer Verbesserung am Schluss bemerkt, gilt leider in einer noch weit wichtigern, in Absicht nämlich auf Geist und Bedeutung der Fabel des Romans selbst. Hier stellt sich das Widrige und Widerstrebende gleich vorn herein, und den gröfsten Theil der Erzählung hindurch recht offen dem Leser entgegen, während das, wodurch jenes Widrige und Verletzende gemildert werden könnte, ganz am Schlusse gleichsam versteckt worden ist. Wir sehen einen jungen Mann von zweydeutigem Charakter um ein edles weibliches Wesen Zaubernetze schlingen, und sie, wie man es von der Klapperschlange erzählt, allmählig, doch sicher, in seine magnetischen Kreise ziehen; der ängstliche und doch vergebliche Widerstand des vorausschenden, über sein Schicksal völlig klaren Schlachtopfers, die behagliche Ruhe und Uebermacht des zauberischen Bestrickers, die herzlose Gleichgültigkeit und Unthätigkeit aller, welche der Unglücklichen helfen könnten und sollten, alles dieſs zusammen macht einen höchst ungünstigen, wahrhaft peinlichen Eindruck. Nun wird zwar weiterhin eine Art Gerechtigkeit geübt, der Zauberer erscheint an die Fessel, welche er um Andere schlang, selbst unwiderstehlich gebunden, und muss mit seinem Blute die Schuld büssen, während Luise sich aus ihrer Verirrung emporhebt, und rein und ruhig dasteht; aber das Verletzende, was in jenen frühern Verhältnissen liegt, wird dadurch doch nicht ganz ausgeglichen. Uebrigens ist Rec. so weit, als nur jemand entfernt, das grofse Talent der Verfasserin für Darstellung irgend zu verkennen. Zweyerley, was man auch sonst schon erkannt hat, musste er vorzüglich an ihr bewundern; die unermüdete und unerschöpfliche Regsamkeit des Gemüths, womit sie ihre Gegenstände poetisch auffasst, und der gehaltvolle gediegene Ausdruck, der den Empfindungen und Verhältnissen bis zu den feinsten Nuancen folgt, und sie mit so voller Klarheit und Anschaulichkeit wiedergiebt. Auch haben die Charaktere, abgesehen von der Ueberverfeinerung der meisten, das Verdienst der Mannichfaltigkeit; nur gleichen die männlichen in ihren unbestimmtern Umrissen zu sehr Schattengestalten. Die weibliche Hand erscheint durch das ganze Gemälde, aber nicht durchaus erfreulich; oft hätte Rec., statt der vielen feinen Pinselstriche, ein Paar markige und kräftige von männlicher Hand gewünscht. Die allzu reichliche Reflexion erzeugt Kälte. Von dieser Seite ist die Manier der Verfasserin der *Franz Hornschen* verwandt; auch in manchen andern Dingen zeigt sich Aehnlichkeit. So wie z. B. bey *Franz Horn* immer von der *Klarheit*, als dem höchsten aller Dinge, die Rede ist, und fast alles Unheil dem Mangel an Klarheit zugeschrieben wird, so scheint die Verfasserin ihrerseits ein Gleiches von der *Unsicherheit* zu glauben. Auch der nach unsern Begriffen nicht sehr lobenswerthe Charakter des Julius, der sich besonders in dem Briefe zu Anfang des zweyten Bändchens auf eine klägliche Weise ausspricht, ist ganz im Geiste des angeführten Schriftstellers. In den eingestreuten Versen herrscht schon eine festere Gestaltung, als in denen, welche die Verfasserin in den drey Mährchen von Serena (1806) so überreichlich mitgetheilt hat, wiewohl auch diese hier oft nahe darin sind, ins Leere zu zerfliefsen. Zuweilen auch glauben wir bey der Verfasserin Spuren besonderer Laune zu bemerken. Th. I. S. 46. heifst Quedlinburg: *die kleine schmutzige Stadt*. Woher das? Quedlinburg an sich ist weder klein, noch besonders schmutzig; hat die Verfasserin etwa nur die Vorstädte zu sehen Gelegenheit gehabt? Und was sagt auf der folgenden Seite; *ein halberstädtisches Gesicht?* Dem Rec. ist der Ausdruck in dieser Bedeutung wenigstens noch nie vorgekommen, so wenig er fremd in der Gegend ist.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

ERDBESCHREIBUNG.

MAINZ, b. Kupferberg: *St. Petersburg*, ein Beytrag zur Geschichte unsrer Zeit, — — von Dr. *Christian Müller* u. s. w.

(*Fortsetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Das Werk selbst ist in 21 Briefe eingetheilt, von welchen die ernsten Inhalts an den Freund des Vfs., und die von allgemeinerm Interesse an dessen Gattin gerichtet sind und das Gepräge wirklich geschriebener Briefe tragen, welches ihnen einen nicht geringen Reiz giebt. Vor jedem Briefe befindet sich eine speciellere Angabe des Inhalts; um so weniger ist es zu erklären, warum der Vf. nicht zur leichtern Uebersicht ein allgemeines Register angefertigt habe, da es ihm so leicht werden mußte.

Erster Brief: *Panorama von St. Petersburg und seinen nächsten Umgebungen.* Dieser Brief zeugt gleich sehr vortheilhaft von des Vfs. Talent der Beschreibung, und gewährt eine recht deutliche Ansicht des gegenwärtigen Petersburg, wenn auch keine, selbst in ihren äußern Umrissen, erschöpfende, wie man, dem Titel des Werks nach, hier zu erwarten verleitet werden möchte.

Zweyter Brief. *Die Russen.* Nachdem der Vf. davor gewarnt hat, den Russen ja nicht nach dem zu beurtheilen, wie er sich in der Fremde zeigt, wo er nur das eigenthümlich Liebenswürdige seines Charakters beybehält und die Ecken und anstößigen Stellen, deren üble Wirkung er nach seiner Schlauheit leicht vorausehn kann, verbirgt, geht er von dem Ausspruche *Friedrichs des Großen* in seinen *Oeuvres posthumes* aus: „Der Charakter der russischen Nation ist eine Mischung von Mißtrauen und Schlauheit; faul aber eigennützig, haben sie die Gewandtheit zu copiren, aber nicht das Genie der Erfindung." — „Dieß Urtheil ist tief gedacht, aber streng (sagt Hr. *M.*). Es schien mir ehemals in Deutschland hart und unbillig, auch verdächtig im Munde Friedrichs; ich nahm es daher bey meinen Beobachtungen in Rußland selbst immer vor Augen, und bemühte mich, die Ungerechtigkeit darin aufzufinden; aber ich muß frey gestehn, daß anderthalb Jahre meines hiesigen Aufenthalt und des Umgangs mit Russen, mir den strengen Satz beynahe durchaus bestätigt haben, der nur darum so hart klingt, weil keine Andeutung der schönern Seite des russischen Charakters darin vorkommt." Er führt dann ein treffendes gedachtes Urtheil über die Russen von *E. M. Arndt* an und bahnt sich so den Weg zu seinem eigenen. Die vortheilhaften Züge des russischen Charakters sind nach ihm: Gutmüthigkeit, Fröhlichkeit, Gastfreyheit, Höflichkeit, Tapferkeit, religiöse Toleranz, Anhänglichkeit am Vaterlande, schnelles Auffassen, Nachahmungstalent, Anlage für Kunst und Kunstfertigkeit, Leichtigkeit in Erlernung fremder Sprachen, Schlauheit und Beredsamkeit, Reinlichkeit (bloß der Haut durch häufiges Baden;) die Kehrseite: Neigung zum Betrug, Neigung zum Stehlen, Lügensucht und Mangel an Worthalten, wenig Ehrgefühl, kein Nationalstolz, Undankbarkeit, Ungenügsamkeit, Faulheit und Schlafsucht, Treulosigkeit, Trunkenheit. Vortheilhafte physische Züge sind: Gedrängter Körperbau und angenehme feine Gesichtszüge, Körpergewandtheit und Geschicklichkeit, (Hr. *Faber* hat in seinen *Bagatelles* mit Recht dem bewundernswürdigen *à plomb* der Russen ein eigenes Kapitel gewidmet,) Abhärtung, sprechende Mimik. — Alle diese Grundzüge sind dem Russen längst zuerkannt; allein Hr. *M.* führt jeden einzelnen Zug mit vielem Scharfsinne aus, und giebt ein höchst lebhaftes Gemälde des russischen National-Charakters, das er durch mehrere kleine aus dem Leben gegriffene Züge beseelt. — Bey der Gelegenheit, wo er von der Tapferkeit der Nation spricht, erwähnt er der furchtbaren Heldenthat eines Kosaken, der den ihn anfallenden Tiger (seit Menschengedenken den ersten an der orenburgischen Linie), welcher ihm mit einem Bisse die linke Hand und den Unterarm zerknirscht hatte, vom Pferde herab mit einem Streiche mit dem Beile, das er zum Holzfällen bey sich hatte, todt niederstreckt, und so sich und sein Pferd rettet. „Nur das Alterthum hat in Herkules Kampf mit dem nemäischen Löwen ein würdiges Gegenstück zu dieser Heldenthat." — Die religiöse Toleranz ist allerdings ein herrlicher Zug — aber doch mehr im Charakter der Regierung, als ursprünglich des Volks. Man irrt, wenn man glaubt, daß dieses so ganz damit zufrieden war, als den Andersgläubigen erlaubt wurde, ihre Kirchen neben die griechischen zu erbauen; die Erbauung der lutherischen St. Petri Kirche unweit der Kirche zur Mutter Gottes von Kasan erregte (freylich vorzüglich unter der russischen Geistlichkeit) Gährung, und sie wäre bey der Kaiserin Elisabeth durch vorgebliche Träume und Erscheinungen beynahe hintertrieben worden. — Nicht *Katharina II.* stiftete das Jesuiter-Collegium in St. Petersburg, wie Hr. *M.* sagt, sondern unter *Paul* wußten sich die schlauen Väter durch den bekannten Ordens-General Gruber einzuschleichen und Kirche und Gebäude (von der Gemeine erbaut) an sich zu reißen. Ihr Einfluß drohte allerdings höchst schäd-

Digitized by Google

ſchädlich zu werden, und wenn Hr. *M.* behauptet, man habe davon, daſs ruſſiſche Knaben von den Jeſuiten ihre Bildung erhalten, nur Vortheil und keinen Nachtheil bemerkt, und dann hinzufügt; „Dieſs beſtätigt meinen alten Rath: die Jeſuiten in allen nicht katholiſchen Ländern, wo ſie nur tolerirt und gut behandelt werden, aber doch wegen Mangels an religiöſem Einfluſs durch Beichte u. ſ. w. nie herrſchen können, wieder einzuführen und gut zu beaufſichtigen. Die wiſſenſchaftliche Bildung kann nur dabey gewinnen;" — ſo hat er wohl eigentlich ſagen wollen: man ſollte ſie in nichtkatholiſchen Ländern zum Unterrichte *für die katholiſche Jugend* einführen; doch auch dieſs möchte ihm Rec. nicht uneingeſchränkt zugeſtehen. Daſs die Behauptung vollends im allgemeinen unrichtig ſey, lieſse ſich durch viele Thatſachen beweiſen. — Für den ſchönen Grundzug im ruſſiſchen Charakter: *Anhänglichkeit am Vaterlande*, hat die neueſte Zeit einen ſchauderhaft – erhabenen Beleg gegeben, wogegen die Opfer von 1807 nichts ſind. Die Nation erſcheint hier coloſſal, und beynahe möchte man ſchüchtern ein allgemeines Urtheil über ſie in der Schwebe laſſen. Wo eine ſolche innere Kraft des Willens ſtatt findet, wie läſst ſich da beſtimmen, was heraus kommen kann? Dergleichen ſpottet aller Vorherſagung, wie Hr. *M.*, wenigſtens andeutend, ſich zuweilen zu Schulden kommen läſst. — In Erlernung fremder Sprachen kommt der Ruſſe dem Polen nicht bey; auch erlangt er wohl nicht gerade allgemein, wie Hr. *M.* behauptet, beſonders wenn er ſie in ſpätern Jahren erlernt, eine ganz reine Ausſprache derſelben, wenigſtens nicht des Deutſchen. — Daſs unter den Groſsen das Franzöſiſche mit dem feinſten Accent geſprochen wird, iſt kein Wunder: das Franzöſiſche iſt beynahe ausſchlieſslich (gröſstentheils unter der Aufſicht gebildeter Franzoſen) die Sprache ihrer Kindheit, ſo daſs ſie nachmals ihre Mutterſprache erſt lernen müſſen, um es darin zu einiger Vollkommenheit zu bringen. — Die Schilderung des groſsen Kaufhofes (Gaſtinoy-Dwor) und ſeines Treibens zum Belege für die Schlauheit und Beredſamkeit des Ruſſen iſt dem Vf. vorzüglich gelungen. Wer ihn aus eigner Anſchauung kennt, fühlt ſich lebhaft dahin verſetzt. — Die Behauptung: „Alles, was hiſtoriſch groſse und erhabene Charaktere macht, wie das Alterthum; wie Deutſchland, Frankreich, Spanien, Italien, England und der ſkandinaviſchen Norden ſie zeigen, fehlt hier," (wovon er jedoch gleich darauf Peter I. aber auch nur bedingt ausnimmt), und (an einer andern Stelle), die Erinnerung groſser Ahnherrn fehle den Ruſſen ganz" — geht viel zu weit. Für's erſte iſt Ruſslands Geſchichte lange nicht ſo aufgeklärt, als die Geſchichte der genannten Nationen, und wir müſſen uns alſo beſcheiden, nicht darüber abzuſprechen; dann aber ſind auch Regenten wie Alexander Newsky, Iwan Waſſiljewitſch II., Boris Godunoff, wie ſelbſt Schuiskoy, wie Alexei Michailowitſch, eine Marfa von Nowgorod, ein Minin und Poſcharsky, wohl allerdings groſse hiſtoriſche Charaktere. — Auch wird Hr. *M.* den Ruſſen wohl Nationalſtolz nicht abſprechen können, wenn er ſelbſt behauptet, daſs ſie ſich für die *erſte* Nation halten. — Franzoſen des Nordens pflegt man eher die Polen (und in Hinſicht des vornehmern Adels mit gröſserm Rechte), als die Ruſſen zu nennen. Um das Unſtatthafte dieſer Benennung für die Ruſſen zu beweiſen, führt der Vf. eine intereſſante Parallele zwiſchen den Franzoſen und Ruſſen durch, und fügt dann eine Menge Fragen hinzu, was wohl aus den Ruſſen geworden wäre, was ſie jetzt ſeyn würden, wenn ſie kurz vor der Abwerfung des Mongolenjoches, ſtatt zwiſchen dem Ural, dem Dnieper, der Wolchow und dem Eismeere ſitzen zu bleiben, herüber gezogen wären, und es ſich zwiſchen der Eyder und der Adria, dem Rhein und der Oder hätten gefallen laſſen, wobey er Italiens, Frankreichs, der Niederlande und Spaniens Geſchichten unter und in ſich vorausſetzt, ſo wie, daſs der Gang ihrer Cultur dadurch nicht gehemmt, ihre Politik nicht durch irgend etwas von dieſem Nachbarſtaate abgezogen worden wäre. Mit andern Worten ſetzt alſo Hr. *M.* die Ruſſen an die Stelle der Deutſchen, und zieht dann das Reſultat: „Die Ruſſen würden unter ſolchen Umſtänden eine der gebildetſten, kunſtreichſten und politiſch wichtigſten Nationen Europas geworden ſeyn." — „Zwar würde nie (fährt er fort) ein Luther, Hutten, Leibnitz, Friedrich II. und die andern göttlichen Heroën des Lichts und der Kraft unter ihnen aufgeſtanden ſeyn, nie würden Genien wie Klopſtock und Mozart, Leſſing und Herder, Johannes v. Müller und Winkelmann unter ihnen geboren worden ſeyn; aber ſie könnten doch groſse Naturforſcher, Mathematiker, Chemiker, Politiker und Aſtronomen haben; ſie könnten in jeder Cultur der Kunſt und Wiſſenſchaft vorgeſchritten ſeyn, die ſich durch Fleiſs, Beobachtung und Scharfſinn erwerben läſst, und wo nicht der Götterfunken des Genies und tiefer philoſophiſcher Sinn dazu gehört. Liebliche und witzige Verſemacher würden ſie auch in Menge haben, aber nie einen Dichter mit der tiefen unendlichen Gluth des Gemüths und dem Blicke über den Wolken. — Man würde viel malen und meiſeln, wenn ſich auch die Form vom Stoffe nie ganz loszuringen vermöchte. — Die beſten Politiker, Diplomatiker und Kaufleute würde man haben, denn in *den* Künſten iſt das Volk ſtark. Ich habe hier angedeutet, was Ruſsland und Ruſſen unter den *allergünſtigſten* Umſtanden zu wergen vermöchten." — Alſo iſt es denn doch recht gut für die Menſchheit, daſs die Ruſſen lieber dort geblieben ſind, wo ſie ſind, zumal da ſie ja nach des Vfs. eigener Schilderung ziemlich auf dem Wege ſind, trotz aller Hinderniſſe, in ihren Wohnſitzen ſelbſt das zu werden, was ſie zu werden vermögen. — Wenn aber der Vf. Recht hat, ſo wäre ja doch wohl die Benennung: Franzoſen des Nordens, für ſie nicht ſo ganz verwerflich? — Die Behauptung am Ende dieſes Briefes: „Ruſſen werden Europa fortan in fernen Jahrhunderten nur durch eine zweyte hunniſche Völkerwanderung furchtbar werden können" —

be-

Digitized by Google

bedarf auch wohl für den Vf. im gegenwärtigen Augenblicke kaum einer Bemerkung.

Dritter Brief. *Das Klima in St. Petersburg und seine Folgen.* Der Vf. widerspricht der Behauptung eines Schriftstellers (*Storch*, wenn Rec. nicht irrt), dafs St. Petersburg nach Neapel und Konstantinopel die gesundeste grofse Stadt in Europa sey — wenigstens in Hinsicht des Ausländers. — „Jedermann, und vor allen die besten hiesigen Aerzte behaupten, dafs der Ausländer hier in der Regel bald den schädlichen Einfluss des unwirthlichen Klima erfahre; sey es nun eine entschiedene Krankheit, oder eine nachtheilige Veränderung in dem ganzen System seines Organismus und seiner innern Lebensverrichtung. Nervenschwäche, Brustbeschwerden, Magenschwäche, Blutverdickung, Hämorrhoiden (von denen selten, setzen wir hinzu, einer von beiden Geschlechtern frey bleibt) sind die gewöhnlichen, aber nicht die einzigen Formen derselben." — „Neben einem sehr gefährlichen Typhus ist beynahe alle Jahre ein äufserst verheerendes bösartiges Scharlachfieber hier epidemisch, das viele Menschen mit reifsender Schnelle wegreifst." — Rec. ist es wie dem Vf. ergangen: er ist von jeder Krankheit frey geblieben, und dieſs selbst während eines vierzehnjährigen Aufenthalts, bis auf eine Brustentzündung, welche er durch Erkältung, die Grundursache aller Krankheiten in Petersburg, sich zugezogen hatte; und für die Einheimischen ist das Klima nichts weniger als unzuträglich, so wie auch selbst die Bemerkung des Vfs., dafs hier die Blüte der Schönheit *des Klima wegen* sehr schnell welke, nicht Stich hält: denn es giebt bekannte Damen unter den deutschen Familien, welche sie in ihr höheres Alter mit hinüber nahmen. — Man mufs sich nur gleich nach der Landesſitte richten, und daher würde Rec. doch niemand anrathen, sich mit einem blofs wattirten Ueberrock über einem Frack im Winter zu begnügen. — Ueber die in Deutschland wohl bekannte, aber nirgends befolgte vortreffliche Heizung der Zimmer und ihre Verwahrung durch Doppelfenster und Werchverstopfung hat sich der Vf. nicht verbreitet.

Vierter Brief. *Hospitalität und geselliges Leben in St. Petersburg.* Ein recht lebhaftes und treffendes Gemälde, das übrigens eben nicht viel Neues enthält; ja Rec. vermifste sogar eine Hauptgruppe in dem Winterleben, nämlich die glänzenden Klubbs, und unter den gewöhnlichen Sommerfahrten die Ausflucht nach Toxowa, dessen beträchtliche Hügelkette hier Gebirge heifst, höchst romantische Aussichten gewährt und die Merkwürdigkeit von mehrern (sieben, wenn Rec. nicht irrt) nicht unbeträchtlichen Seen auf den verschiedenen Spitzen der höchsten Hügel darbietet; — oder auch nur nach Pergola, einem sehr artigen Schuwalowschen Gute, wo die Hügelkette, welche sich dann nach Finnland hinunterzieht, bereits beginnt. — Neu war Rec. die Klage über das Pharaospiel in den ausländischen Kaufmannshäusern, das vor einem Jahrzehend zur höchsten Seltenheit gehörte; hohes Commerzspiel herrschte hier immer. — Todt und öde läfst sich Petersburg im Sommer wohl nur in Vergleichung mit dem Winter nennen, und zwar nur in den Stadttheilen, welche die eigentliche Residenz bilden; nicht aber in denen, welche die blühende Handelsstadt Petersburg ausmachen, die im Gegentheil (bey ungehemmtem Handel) an Lebhaftigkeit zunehmen. Sehr sinnig führt der Vf. den Leser in das Detail des häuslichen geselligen Lebens nach den verschiedenen Ständen ein, so dafs man einen anschauenden Begriff von dem geselligen Treiben in den Häusern des höchsten sehr gastfreyen Adels, des vornehmern Beamten und mit diesem parallel laufenden ausländischen Kaufmanns, des wohlhabenden dritten Standes und des Handwerkers erhält. In der dritten Klasse hat sich der Vf. am besten befunden, denn in dieser geht es zu, wie in den feinern mit französischer Leichtigkeit tingirten deutschen Kreisen. Genereller Charakter des geselligen Lebens in Petersburg ist *Zwanglosigkeit*, besonders in der höchsten und in der dritten Klasse. — Die Klage über Mangel an inniger Bildung beym männlichen und weiblichen jüngern Geschlecht ist in Hinsicht der beiden ersten Klassen gegründet, aber nicht in Hinsicht der dritten, besonders in den Familien deutscher Abkunft; man prunkt aber in Wahrheit in Petersburg weniger mit seinem *Wissen*, als dieſs in Norddeutschland, besonders beym weiblichen Geschlecht, der Fall ist. Führt doch der Vf. selbst ein Beyspiel aus der deutschen Handwerkerklasse an, das in Wahrheit nicht das einzige in Petersburg, sondern unter den wohlhabendern Individuen dieser Klasse ziemlich allgemein ist. „Ich habe in dem Hause meines Schuhmachers (erzählt er), eines bejahrten würdigen Lübeckers, manche recht angenehme Stunde zugebracht; sein ältester Sohn, der das Kaufmännische des väterlichen Geschäfts *en gros* betrieb, war mehrere Jahre in Frankreich und England gewesen, sprach beide Sprachen sehr fertig und schön, war in der Literatur dieser Nationen nicht unbewandert und spielte daneben eine herrliche Flöte. Seine sechszehnjährige Tochter war ein höchst gebildetes Mädchen, das in Deutschland manche junge Dame des hohen Ranges übertroffen haben würde. Ohne gerade hübsch zu seyn, hatte sie etwas sehr angenehmes, sprach sehr gut französisch und englisch, sang allerliebst und besafs eine sehr grofse Fertigkeit auf dem Flügel; ihr geselliges Wesen war äufserst angenehm, ihr Conversationston leicht und herzlich; die Anhänglichkeit dieser beiden Kinder an ihre braven, weit weniger cultivirten, aber auch nicht zurückstofsenden Aeltern war äufserst rührend, und dagegen das Entzücken der Alten auf allen ihren Zügen gemalt, wenn sie ihre Kinder über Kunst und Wissenschaft reden oder ihren schönen Talenten Beyfall geben hörten." — Dafs übrigens die geselligen Talente: Musik, Tanz, ausländische Sprachen und — Kartenspiel (wozu noch Billiard - Virtuosität kommt) in einer Stadt wie Petersburg zur höchsten Ausbildung gelangen, läfst sich leicht denken.

(*Die Fortsetzung folgt.*)

SCHÖNE

SCHÖNE KÜNSTE.

Ohne Angabe des Verlags: *Wenn hört ein Mädchen auf ein Kind zu seyn?* Roman. Von *J. G. Gruber*. Aus *Sophia's Lieblingsstunden*. 1812. S. 19 bis 116. 8. (12 gr.)

Dieser kleine Roman ist aus einer belletristischen Sammlung, *Sophia's Lieblingsstunden* (Leipzig, bey Schiegg 1811), genommen und blos mit einem besondern Titelblatt versehen; daher die Sonderbarkeit, dass er nicht mit der ersten, sondern mit der neunzehnten Seite anfängt. Man kann dem Vf. zugeben, dass er die bekannte leichte und naive Erzählungsmanier von *Friedrich Laun* im Ganzen glücklich getroffen habe, wiewohl man seiner Naivetät zuweilen das Gemachte ansieht. Uebrigens hat sich Rec. mit seiner Behandlung des Stoffes (der gar wohl eine ernste, ja tiefe Ansicht erlaubt hätte, hier aber durchaus, ohne Spur von etwas Höhern, ins Scherzhafte und Spielende gezogen ist) nicht recht befreunden können. Die Schuld davon trägt zum Theil der Herr Albert, der in einem Alter von achtzehn Jahren und vor seinem Abgange zur Akademie, also deutsch gesprochen, als ein *Schüler* oder *Gymnasiast*, in einem nicht lobenswerthen Verhältnifs zu zwey Mädchen steht, und doch zugleich achtungswerth erscheinen soll. Wir wünschten daher, dass der Vf. wo möglich einen andern, und nicht gerade diesen Stoff, zu einer solchen Behandlung gewählt haben möchte. Ungemein ergetzlich ist der Zug von dem Feuersee, gleich zu Anfang, wobey *Kosegarten* nicht geschont wird; dass der Vf. aber (S. 85.) auch *Hainings* (durch einen Druckfehler steht Haimigs) *Briefe an Emma* angreift, billigen wir nicht: denn abgesehn von allem ästhetischen Werth, verdient dieses Buch als der natürliche Erguss eines reinen, auf die edelste Art von Natur und Liebe schwärmenden, biedern und deutschen Sinnes die höchste Achtung, und Rec. wüsste nach *Klopstocks* Oden fast kein Buch, welches Jünglingen zur Nahrung und Veredlung reiner Flammen mit solcher Zuversicht empfohlen werden könnte, als gerade dieses.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Universitäten.

Landshut.

Am 20. August 1813 erhielt unter dem Vorsitze des Hn. Hofraths und Professors *Tiedemann* Hr. *Joseph Duille* aus dem Innkreise die medicinische Doctorwürde. Seine Inauguralschrift handelt: *von der Wasserscheu.*

Am 21. August erlangte Hr. *Richard Heinrich Niklas Carron du Val* aus Friedberg im Isarkreise die juridische Doctorwürde unter dem Vorsitz des Hn. Hofraths und Professors *von Krüll*. Seine Inauguralabhandlung enthält: *Darstellung der Hauptmomente, nach welchen die Vorzüge der Gläubiger zu beurtheilen sind.*

Am 24. August erhielt Hr. *Hieronymus Bayer* aus Rauris im Salzachkreise, unter dem Vorsitz des Hn. geistlichen Rathes und Professors *Salat*, die philosophische Doctorwürde. Seine Inauguralabhandlung betrifft: *den Unterschied der Metaphysik und Physik*, welcher von der philosophischen Facultät der Preis ertheilt worden war.

Am 30. August vertheidigte Hr. *Aloys Finke* aus Bregenz im Illerkreise Streitsätze aus der Medicin, und erhielt unter dem Vorsitze des Hn. Hofraths und Professors *Bertele*, die medicinische Doctorwürde.

Am 31. August erhielt Hr. *Georg Korbinian Badhauser* aus München unter dem Vorsitz des Hn. geistlichen Raths und Professors *Salat*, die philosophische Doctorwürde. Seine Inauguralschrift handelt: *Von dem Unterschiede der Metaphysik und Physik* und hatte von der philosophischen Facultät den Preis erhalten.

Am 1. September erlangten die Herren *Heinrich Drecker* aus Dorsten im Grofsherzogthum Berg und *Heinrich Terwey* aus Rhein im Lippedepartement unter dem Vorsitze der Herren Hofräthe und Professoren *von Leveling* und *Schultes* die medicinische Doctorwürde. Ihre Inauguralschriften handeln: *de ruptura vaginae, et foetus per eam in cavum abdominis transitu*, und: *de pneumatosi abdominis.*

Am 2. September erhielt Hr. *Martin Deutinger*, Priester von Wartenberg im Isarkreise, unter dem Vorsitz des Hn. geistl. Raths und Professors *Sebastian Mall*, die theologische Doctorwürde. Seine Inauguralabhandlung: *Ueber den Begriff und das Princip der biblischen Hermeneutik* hatte von der theologischen Facultät den Preis erhalten.

Am 13. September erhielt Hr. *Karl Nikolaus Lemminger* aus dem Regenkreise unter Vorsitz des Hn. Hofraths und Professors *Feiler* die Doctorwürde in der Medicin. Seine Inauguralschrift handelt: *Von der Kraft und Herrschaft der Orte über die Krankheiten.*

Am 14. September erhielten Hr. *Markus Aurelius Feßler* aus dem Illerkreise und Hr. *Peter Paul von Metz* aus dem Innkreise, unter Vorsitz der Hnn. Hofr. und Professoren *Schultes* und *Tiedemann* die medicinische Doctorwürde. Die Inauguralabhandlung des ersten betrifft: *Die Halsstarre und die vorzüglichsten bey ihrer Kur zu nehmenden Rücksichten;* die des andern handelt: *Von dem menschlichen Wiederkäuen*, an mir selbst bemerkt.

Am 1. December erhielten Hr. *Matthias Maihr* aus dem Illerkreise und Hr. *Joseph Ludwig Groß* aus dem Herzogthum Lichtenstein unter dem Vorsitz der Hnn. Hofr. und Prof. *Bertele* und *von Walther* die medicinische Doctorwürde. Ihre Inauguralabhandlungen betreffen die *Hüftenkrankheit und die Hysterie.*

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

ERDBESCHREIBUNG.

MAINZ, b. Kupferberg: *St. Petersburg*, ein Beytrag zur Geſchichte unſrer Zeit, — — von Dr. *Chriſtian Müller* u. ſ. w.

(*Fortſetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

Fünfter Brief: *Volksbildung, Erziehung, Wiſſenſchaften und Künſte.* „Man thut wohl Rufsland nicht Unrecht, (ſagt der Vf gleich im Eingange), wenn man behauptet, dafs die Wiſſenſchaften daſelbſt noch nicht einheimiſch geworden ſeyn, ſo viel auch höhere und niedere Werkſtätte der Erziehung, ſo viel auch ausländiſche Colonien in verſchiedenen Formen und Namen da exiſtiren." — Nach einem kurzen Abriſſe des verkehrten Ganges, den die Volksbildung von Peter I. an, der ſeine Aſiaten ſtatt zuerſt zu Ruſſen, ſogleich wie mit einem Zauberſchlage zu Europäern umformen wollte, bis auf die neueſte Zeit genommen hat, und deſſen Hauptgebrechen *Oſtentation* und *Sklaverey des Volks* (trotz dem guten Willen Alexanders für die Löſung dieſer Feſſel) ſind, kommt der Vf. auf die neuern Einrichtungen unter Alexander. Der Behauptung, dafs Alexander ſeit 1802 ein ganz neues, den neufranzöſiſchen Einrichtungen ähnliches Syſtem der Schulanſtalten eingerichtet habe, ſteht auſser mehrerm die Anlage von Gymnaſien und Univerſitäten ganz nach deutſchem Zuſchnitt und mit Berufung deutſcher Profeſſoren entgegen. — „Mit der Einrichtung der Kirchſpielſchulen, der Kreisſchulen, der Gymnaſien und Univerſitäten ſind vier Stufen für die wiſſenſchaftliche Cultur durch das ganze Reich angenommen. — Der Zweck der Kirchſpielſchulen - dem Landmanne Kenntnifs ſeines Standes beyzubringen, ihn durch Religion und Moral zum beſſern Menſchen zu bilden, und ihn blofs leſen, ſchreiben und rechnen zu lehren — iſt gewifs vortrefflich, und müſste von herrlichen Wirkungen auf das Volk ſeyn, wenn für die Bildung der Lehrer gehörig Sorge getragen wäre" — es ſind gemeine und gröſstentheils roh unwiſſende Popen. — Von der neueſten Ernennung der *Ehrenaufſeher* über die Kreisſchulen, wozu blofs Gutsbeſitzer genommen werden ſollen, welche die Wiſſenſchaften beſonders lieben, verſpricht ſich der Vf. nicht viel, denn er fürchtet, „dafs, wenn man auf die beygefügte und nothwendige Bedingung halten will, die Zahl dieſer Ehrenmänner im Innern von Rufsland ſehr gering ſeyn werde. — Die Inſpection der niedern Kirchſpielſchulen iſt dadurch auch nicht verbeſſert. Vor allen Dingen gebe die Krone Lehrern und Aufſehern ſo viel, dafs ſie leben und ihr ſchweres Amt lieb gewinnen können, was jetzt nicht möglich iſt, ſelbſt nicht in dem Innern von Rufsland, wo alle Lebensbedürfniſſe wohlfeiler ſind, als in den Gouvernements der Reſidenzſtädte. — „Rufsland hat dermalen ſechs Univerſitäten, und auf ihnen mehrere treffliche Lehrer. Alexander hat ſehr kaiſerlich für ihre Gründung und ihr gedeihendes Aufkommen geſorgt, und doch ſind ſie lange das nicht geworden, was man billig von ihnen erwarten durfte. Es iſt ſchwer zu ſagen, woran das liegt; aber Manches erklärt ſich, wenn man das oft ſo unzweckmäſsige Verfahren der Curatoren der Akademie, ihre kleinlichen Rückſichten und Leidenſchaften betrachtet. Nicht alle ſind *Potocky*, und ſelbſt der verdienſtvolle, auch bey uns gefeyerte *Klinger* dürfte ſein Dorpat bald zum akademiſchen Gymnaſium machen." — „Meine Meinung von jenen höhern Schulanſtalten iſt, dafs ſie zu ſchnell auf einmal entſtanden, ohne dafs ſpäterhin die gehörige Aufmerkſamkeit darauf verwendet wurde; ein Schickſal, das die mehreſten guten Einrichtungen in Rufsland von Katharina II. und Alexander haben." — Mit Recht tadelt Hr. *M.* das zu viel Lehren auf den Vorbereitungsanſtalten. Politik und Staatswiſſenſchaft ſind gewifs keine Gegenſtände für den Gymnaſial-Unterricht. Finden wir aber auch in deutſchen Gymnaſien in der Regel nicht ſo groſse Miſsgriffe, ſo iſt doch auch hier die feine Linie zwiſchen Gymnaſial- und akademiſchem Unterricht noch lange nicht beſtimmt genug gezogen, und dieſs iſt von bleibendem Nachtheile. — Auch in den unter der Direction der Kaiſerin Mutter ſtehenden Erziehungsanſtalten tadelt Hr. *M.* mit Recht den *Schein* und das Lehren von Gegenſtänden, welche für die künftige Sphäre der Zöglinge gar nicht paſſen. Uebrigens iſt Hr. *M.* durchaus nicht gründlich mit den Unterrichtsanſtalten, auch nur in Petersburg, bekannt. So erwähnt der Vf. nicht der deutſchen Hauptſchule zu St. Petri unter ihrem ſo vorzüglichen Director, dem Etatsrath und Ritter *v. Weiſſe;* einer Anſtalt, welche nun bereits ſeit einem halben Jahrhundert (ſie wurde 1762 den 1. October unter *Büſching's* Direction eröffnet) mit ſtets wachſender Kraft und Trefflichkeit in einem äuſserſt bedeutenden Umfange wirkt, und für die echt-wiſſenſchaftliche Bildung in Rufsland beſtimmt mehr geleiſtet hat, als alle übrige Anſtalten zuſammen. In dieſer herrſcht nicht jenes Grundgebrechen der übrigen Anſtalten: *Oſtentation.* Hier geht man mit echt deutſchem Geiſte ſeinen ſtillen Weg, und leiſtet ſehr viel in jeder Hinſicht. Und dieſe groſse und würdige Lehranſtalt

Digitized by Google

iſt zugleich kein unwichtiger Beweis, wie ſehr man auch von oben herab, und zwar unter den drey Regierungen, wahres Verdienſt zu ſchätzen wuſste und weifs. Katharina traf die grofse Einrichtung der Normalſchulen nach dem Muſter der Joſephiniſchen Einrichtungen in Oeſterreich: die Petri-Schule wurde in ihrem Gange nicht gehemmt; ſie wurde, ohne daſs ihrem Unterrichte die neuen Formen aufgedrungen wurden, (welche ſie in den untern Klaſſen aber zum Theil annahm), durch einen Ukas der Monarchin, *wegen ihrer ausgezeichneten Verdienſte um das Vaterland*, wie ausdrücklich darin geſagt wurde, zur deutſchen Hauptſchule des Reiches, mit einem kaiſerlichen Directorium und grofsen Vorrechten, erhoben. Sie bildete ſich in ſich ſelbſt zu hoher Vortrefflichkeit aus, und blieb auch unter Paul's reformirender und beengender Regierung, von dem Monarchen geachtet, in ungeſtörter Wirkſamkeit, und genoſs der uneingeſchränkteſten Freyheit — ſelbſt in der Wahl der Lehrbücher; — und ganz der nämliche Fall iſt es unter dem jetzigen Monarchen: keine der beliebten neuern Einrichtungen iſt ihr angemuthet worden, ihre hohe Vorzüglichkeit iſt überall anerkannt, und das Gedeihen dieſer Anſtalt, in welcher Kinder aller Nationen und Stände (vom Fürſten bis zum Geringſten herab) gründlichen Unterricht genieſsen, wächſt mit jedem Tage. Ein ſo ruhmwürdiges Muſter ſollte der Vf., ein Deutſcher, nicht überſehn haben, und Rec. iſt überzeugt, daſs die Tochter jenes Schuhmachers z. B., der Hr. *M.* früher eine Lobrede hielt, und die jungen Männer, bey welchen er wiſſenſchaftlichen Geiſt und gründliche Kenntniſſe nicht vermiſste, Zöglinge dieſer trefflichen Anſtalt waren, welche zwey von einander ganz geſchiedene Anſtalten, eine für Knaben und eine für Mädchen, vereinigt. Im Jahre 1812 zählte ſie 374 Schüler und 142 Schülerinnen, und 50 ſtanden immer noch auf der Expectantenliſte. Lächeln muſs man, wenn Hr. *M.* ſagt: „Die jungen Männer von St. P. konnten nie begreifen, wie man nach Rufsland reiſen könne, bloſs um ſeine innern Verhältniſſe auf einem andern Wege, als durch die ſchriftſtelleriſchen Präkonenſtimmen, kennen zu lernen, die dem Auslande lauter Schönes und Vollendetes vorpoſaunen." — Hr. *M.* ſtellt die jungen Männer von St. P. doch auch gar zu unſchuldig dar. Das mitgetheilte Verzeichniſs der ruſſiſchen Gelehrten, welche ſich als Schriftſteller in den verſchiedenen Zweigen des menſchlichen Wiſſens ausgezeichnet haben, iſt nicht ohne Glanz; „aber alles dieſs (fügt der Vf. hinzu) ſind nur ſchöne Einzelnheiten eines ganzen Jahrhunderts, (aber, um gerecht zu ſeyn — ſetzt Rec. hinzu — auch *des erſten der ruſſiſchen Cultur!*), welche noch lange nicht beweiſen können, daſs die Wiſſenſchaften im Ganzen von den Ruſſen geliebt und gepflegt werden." — „Philoſophiſcher Sinn und kritiſcher Takt ſind den ruſſiſchen Gelehrten gröſstentheils fremd; auch zeigt das Fach der Philoſophie nicht einen einzigen bemerkenswerthen Namen." — In dem obigen Verzeichniſs vermiſst Rec. die zahlreichen und ausgezeichneten Schriftſteller im Fache der Gewerbkunde, und vorzüglich der Agricultur, deren Abhandlungen in den Schriften der ökonomiſchen Geſellſchaft zu finden ſind. — Den auffallenden Mangel einer brauchbaren öffentlichen Bibliothek in Petersburg rügt der Vf. mit Recht. Die ſo genannte kaiſerliche (ehemalige Zaluskiſche) Bibliothek iſt zwar ſeit einigen Jahren in einem ſchönen (von Paul erbauten) Locale aufgeſtellt, und ſeit Februar 1812 dem Publicum eröffnet; aber ihre Literatur geht nur bis 1740, und mehr als die Hälfte beſteht aus theologiſchen Schriften. Alle Fächer ſind dabey höchſt unvollſtändig. Die Privatbibliotheken der Grofsen, welche denen an ſie Empfohlnen mit ſeltener Liberalität offen ſtehen, ſind denn doch nicht zugänglich für jeden, und ſo wird es denen, welche ſich auf Wiſſenſchaften legen, ſchwer, die nöthigen Materialien ſich zu verſchaffen. — „Die neueſte deutſche Literatur in Rufsland iſt gewiſs nicht unter diejenigen zu zählen, welche — ich nehme des trefflichen *Kruſenſtern's* und ſeiner Begleiter höchſt nutzbare Werke, desgleichen die gröſsern und kleinern Ausarbeitungen von *Schubert* und einiger ausländiſcher Profeſſoren und Akademiſten, ſo wie *Kotzebue's* hiſtoriſche Producte aus — welche reich an wichtigen Erzeugniſſen für die Wiſſenſchaft genannt werden kann. Unſere deutſche Literatur in Deutſchland geht ihr darin beyſpielgebend vor." — Rec. befürchtet, Hr. *M.* thue mit dieſer Behauptung der deutſchen Literatur in Rufsland weniger Unrecht, als der in Deutſchland. — Auffallender iſt die Aeuſserung: die *ruſſiſche Literatur* habe manches Geiſtesproduct, *zumal im ſchönſchriftſtelleriſchen Fache*, um welches wir Deutſche ſie *beneiden* könnten. Bis zum *Beneiden* iſt es doch wahrlich noch nicht gekommen, wenn wir auch den Werth einiger weniger Original-Producte nicht eben gering anſchlagen würden. — Im Geſchichtfache möchte ſeine Behauptung, mit einiger Einſchränkung, eher Statt finden können. — „Ein Uebel, (ſagt er), das grofs und arg in Rufsland iſt, und das dem Aufkommen der Wiſſenſchaft grofsen Schaden thut, iſt die harte engbrüſtige *Cenſur*. Sie iſt ein ſehr dunkler Fleck in der Humanität Alexanders, und erinnert noch ſehr lebhaft an die Zeit ſeines Vaters. — Es iſt unbegreiflich und unverzeihlich, mit welcher Enghergigkeit man hier cenſirt." — Hier thut der Vf. abermals dem *Willen* des Monarchen ſchreyendes Unrecht. Alexander erklärte durch einen Ukas: daſs es Jedermann erlaubt ſey, ſeine Meinungen und Anſichten freymüthig darzulegen, wenn ſie nicht gegen Religion, Staat, Sitten und die bürgerliche Ehre des Einzelnen anſtieſsen. Daſs man nun dieſe billigen Einſchränkungen ſo weit auszudehnen weifs, daſs kaum ein Schein von Freyheit darin bleibt, iſt wohl nicht des Monarchen Schuld. Rec. machte einſt bey ſeinem Aufenthalte in Petersburg bey einer höchſt unbedeutenden Veranlaſſung Gebrauch von der Erlaubniſs, freymüthig ſeyn zu dürfen, und zwar zum Beſten der öffentlichen Sittlichkeit. Darüber

Digitized by Google

über beſchwerten ſich Einige, denen dieſs unwillkommen war, und er wurde vor dem Ober-Polizey-Meiſter gefordert. Dieſer, ein Deutſcher, ſuchte ihm zu imponiren; als dieſs aber nicht gehen wollte, und jener nur immer dabey ſtehen blieb: Seine Excellenz möchten ihm ſagen, ob nicht ein Ukas des Monarchen die beſcheidene Freymüthigkeit erlaube, und ihm erklären, ob er ihm unterſage, davon Gebrauch zu machen, fragte dieſer ganz gelaſſen: Wie lange ſind Sie in Rufsland? und auf die Angabe einer Reihe von Jahren erwiederte Se. Excellenz: Nun, ſo werden Sie auch wiſſen, daſs das, was bey uns auf dem Papiere freyſteht, in der Wirklichkeit nicht immer Statt finden kann. — Die Inquiſition hatte freylich nun auch ſogleich ein Ende. — Sehr ſcharf erklärt ſich Hr. *M.* gegen diejenigen, welche den Ruſſen eine *bedeutende Kunſtſtufe* abſprechen, und man möchte bey ſeiner Schilderung in Verſuchung gerathen, in hoher Bewunderung zu ſtaunen, wenn man vergiſst, daſs er früher den Ruſſen nur *hohe techniſche Kunſtanlage* zugeſtand, aber *Genie* abſprach. Wie nun ohne dieſen Götterfunken von einer *hohen Kunſtſtufe* die Rede ſeyn kann, vermag Rec. nicht einzuſehen, ſo wenig er auch geſonnen iſt, einzelnen ruſſiſchen Künſtlern ihr Verdienſt abzuſprechen, (das aber gegen die Verdienſte deutſcher, engliſcher, franzöſiſcher und italieniſcher bedeutender Künſtler doch immer nur untergeordnet erſcheinen möchte, etwa den Thiermaler *Orlowsky* ausgenommen, deſſen Gemälde: der Koſak mit dem Tiger an der orenburgiſchen Linie, Hr. *M.* begeiſtert preiſet; dann Prof. *Martos*, von welchem unter andern die bronzenen Thüren an der kaſ. Kirche nach den bekannten am Battiſterio zu Florenz von *Ghiberti* ſind. — Hr. *Müller* nennt dieſen braven Künſtler gar nicht). Die neue kaſaniſche Kirche, welche der Vf. als einen Beleg zu ſeiner Behauptung anführt, kann wenigſtens in Hinſicht der Architectur nicht dafür gelten, denn — ſie iſt verpfuſcht und zwar durch den ruſſiſchen Baumeiſter, den Grafen Strogonow, aus verzeihlicher patriotiſcher Schwachheit, gern die Ehre der Erbauung zuwenden wollte, und ihm die von italieniſchen, deutſchen und andern fremden Baumeiſtern eingereichten Plane mittheilte, aus denen er dann das in ſeinen Verhältniſſen ſo fehlerhafte Gebäude zuſammenſetzte. — Auch möchte Rec. die Anlage für die *dramatiſche* Kunſt bey den Ruſſen nicht gerade eminent nennen; denn das Nachahmungstalent iſt auch in dieſer Kunſt nicht das Höchſte, ſondern die eigene ideale Schöpfung der Form, in welcher der Geiſt des Dichters angeſchaut werden ſoll, und dazu gehört *Genie*. Der Vf. beſchränkt aber auch gleich ſelbſt ſein Urtheil, indem er ihm die Fähigkeit des Hoch-Tragiſchen abſpricht. Für das Hoch-Komiſche hat er gewiſs Anlage: ein ruſſiſcher Bouffon iſt recht ergetzlich, und chargirte Charakter-Darſtellung, wie des alten Geizigen, des alten Eiferſüchtigen u. ſ. w., gelingen ihm recht gut: im feinern Luſtſpiele kann aber der Deutſche wahrlich von ihm nichts lernen, wie der Vf. behauptet: denn darin iſt er unleidlich ſteif. — St. P. hat allerdings viele Hülfsmittel für die Cultur der ſchönen Künſte, allein ſie ſind viel zu zerſtreut, und dem Beſchauer wohl, nicht aber ſo dem Künſtler zugänglich. Der Humanität des nun verſtorbenen ehrwürdigen Grafen Strogonow gebührt die Anerkennung, welche der Vf. ihm widerfahren läſst; auch waren ſeine Kunſtſammlungen dem innern Werthe nach ausgezeichnet zu nennen. — Unter den Damen wird die Malerey ſehr cultivirt, ſo wie unter den ruſſiſchen Damen überhaupt weit mehr Cultur Statt findet, als unter den Herren.

Sechſter Brief. *Das männliche Geſchlecht, plaſtiſch betrachtet.* „Der Ruſſe trägt im Allgemeinen einen kleinen zartgebauten Kopf auf ſeinem kurzen Hals; von ſeinem breitſchulterigen Oberkörper mit der flachen (?) Bruſt herab, iſt wenig Marquirtes, ſondern alles rund und eben abgeſchliffen, der Unterkörper vollkommen ſchön gebaut. Die echtruſſiſchen Männergeſichter haben etwas Angenehmes und Feines, aber durchaus kein Feuer und keine herausſpringende Kraft. Eine gerade kurze Stirn, von den blonden Haaren zur Hälfte bedeckt, graue oder blaue Augen, von einem nicht reinen Waſſer, mit unſicherm etwas ſcheuem Blicke, viel Schlauheit darin, eine feine ſchön geformte Naſe, oft mit Grazie etwas aufgebogen, einen eben ſo feinen Mund, ein breites, etwas hervorſtehendes Kinn.“ — Der Ueberfluſs an ſchönen Mannern in Vergleich mit dem weiblichen Geſchlecht (welchen der Vf. mit Recht dem zahlreichen Militair und zunächſt der Garde zuſchreibt), trifft für Petersburg zu; im innern Rufsland würde der Vf. das Gleichgewicht wieder hergeſtellt finden.

Siebenter Brief. *Weibliches Geſchlecht, plaſtiſch betrachtet.* „Es iſt eine Erſcheinung, die ſich jedem hier angekommenen Fremden in den erſten vierzehn Tagen ſeines hieſigen Aufenthalts mit unangenehmer Gewalt aufdrängt, die er auf Promenaden und im Theater, in der Kirche und auf den ſogenannten Maskeraden, in den vornehmſten Häuſern und in denen des mittlern Standes immer wieder beſtätigt findet, die Bemerkung, daſs das hieſige weibliche Geſchlecht jeden Standes äuſserſt (?) ſtiefmütterlich (alſo wäre es wohl gar in der Regel häſslich?) von der Natur behandelt iſt.“ — Der Haupt-Charakter der St. Petersburgiſchen weiblichen Geſichter iſt: *Charakterloſigkeit.* Etwas Flaches, Nichtsſagendes in den Zügen, etwas Todtes und Seelenloſes in den Augen, und dazu gewöhnlich nur künſtliche Roſen und Lilien.“ — „Kein Leben, kein Funke des Geiſtes oder der Empfindung, keine Freude und kein Leiden, keine Begierde, kein Wohlwollen, keine Liebe, nichts Marquirtes und Herausgehobenes in ihnen. — Die weiblichen Geſichter ſind der treueſte Abdruck des Klima's und der Natur, in denen ſie geformt worden ſind. Es iſt unmöglich, poſitiv etwas Beſtimmtes von ihnen zu ſagen; ich habe es oft verſucht, aber immer habe ich gefunden, daſs etwas Generiſch-Durchgreifendes nicht da iſt: ſo liegt Alles an der nichtsſagenden Mannichfaltigkeit! — Jedoch habe ich vorgehende Stirnen und aufgeſtülpte Na-

Digitized by Google

Naſen, ſo wie unverhältnifsmäſsig kleine Untergeſichter, ſehr häufig gefunden. Das Schlimmſte aber von Allem iſt das ſchnelle Altern, oder die allzufrüh verſchwindende jugendliche Blüte." — Als Grundurſachen dieſer Erſcheinung giebt der Vf. aufser dem Klima die bekannten: Schwitzbad und Schminke, an. — Iſt es möglich ſtärker aufzutragen, als Hr. *M.* in dieſer Schilderung? Er wird damit bey den Damen an der Seine Glück machen; — zum Beſten der Damen an der Newa kann aber Rec. den Leſer verſichern, daſs auch hier manche liebliche Blüte aufſproſst, und daſs nicht leicht eine andere Stadt einen ſchönern weiblichen Kranz aufzuweiſen hat, als Petersburg auf der ſogenannten deutſchen Maskerade und den groſsen Klubbs, und darin viele hier entfaltete Blumen aus ruſſiſchem und fremdem Stamme. — Im Innern von Rufsland würde der Vf., deſſen jugendliches Auge durch den allerdings blühendern Blumenflor Dresdens verwöhnt ſcheint, auch dem ruſſiſchen weiblichen Geſchlechte mehr Gerechtigkeit im Ganzen widerfahren laſſen.

Achter Brief. *Die jungen Männer.* Der Vf. theilt dieſe ein in Wiſſenſchaftsmenſchen, (worunter er alle verſteht, von denen man Sinn für Wiſſenſchaft zu fordern berechtigt iſt), Militair und Kaufleute. — Unter den erſtern hat er viel geſellſchaftliches Talent, aber wenig geiſtige Bedürfniſſe und wahres wiſſenſchaftliches Streben gefunden. Die ſeltenen Ausnahmen gehören dem Auslande an. — Rec. hat bey vieljähriger Erfahrung hier bemerkt, daſs auch unter den Ruſſen — und beynahe häufiger unter dieſen, als unter den hier gebornen fremder Nation — auch über die Bildungsjahre hinaus — zuweilen ein hoher Sinn für Wiſſenſchaft und ſchöne Literatur, wenn auch nicht für das Alterthum, ſich findet. Die ganze Cultur des Ruſſen geht aber auch nicht vom Alterthume aus. Franzoſen, Deutſche, Italiener, Engländer ſind für ihn, was Griechen und Römer für uns, und daraus möchte wohl ſo Manches in der Cultur der Ruſſen erklärbar ſeyn, das den genannten Nationen mehr zu Schulden kommt, als ihnen. — Dem Militair (das heiſst aber nur den Garde-Officieren aus vornehmen Familien: denn die Officiere der Feld-Regimenter kommen wenig in Betracht), iſt das Urtheil des Vfs. in geſelliger Hinſicht günſtig; noch günſtiger aber dem jungen Kaufmannsſtande. „Nirgends, am allerwenigſten in Deutſchland, (ſagt er) — in England war ich nicht — habe ich ſo viel wahre Humanität, ſo wenig Krämerſinn und Krämerarroganz, neben ſo viel wiſſenſchaftlicher Cultur und guter Bildung gefunden, als hier.... Im Umgang hört der Kaufmann hier ganz auf, Kaufmann zu ſeyn, er erſcheint nur als wohlhabender gebildeter Mann. ... Eben ſo auch der *junge* Kaufmann. Bildung, Sprachengewandtheit, Wohlgefühl ſeiner Exiſtenz (daher Jovialität, Offenheit, Herzlichkeit), ferner Anerkennung fremdartigen Verdienſtes, Beſcheidenheit und die gröſste Uneigennützigkeit, ſind Grundzüge ſeines geſellſchaftlichen Charakters. Daneben fehlt es dieſen jungen Männern, aufser ihren Handlungs- und trefflichen Sprachkenntniſſen, ſelten an der Bekanntſchaft mit andern Wiſſenſchaften und Künſten. Deutſche, engliſche, franzöſiſche ſchöne Literatur und Muſik ſind häufig ihre Nebenbeſchäftigungen." — Rec. ſtimmt mit Freuden in dieſs Urtheil ein. Dieſe ſeltene Erſcheinung hätte aber doch Hrn. *M.* aufmerkſam darauf machen ſollen, woher dieſem Stande hier gerade dieſe hohe Bildung kommt, und er würde als Quelle gefunden haben — *die deutſche Hauptſchule zu St. Petri*, deren Zöglinge ſie gröſstentheils ſind. — Mit Bedauern hat aber Rec. die für ihn neue Bemerkung geleſen, daſs auch unter der jungen Kaufmannſchaft Hazardſpiel, und zwar Pharao, an der Tagesordnung iſt; vielleicht in Ermangelung anderer gewinnreicher Geſchäfte. — „Der ruſſiſche Kaufmann iſt ein ganz anderes *genus hominum*; er gehört gar nicht hierher in der Beziehung des ſocialen Verdienſtes." — In der Regel freylich nicht, doch giebt es einzelne Ausnahmen.

(*Die Fortſetzung folgt.*)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Todesfälle.

Am 23. Nov. v. J. ſtarb zu Breslau *Immanuel Friedrich Meyer*, Dr. und Profeſſor der Arzneygel. an der Univerſität, 38 Jahr alt, am Nervenfieber.

Am 2. Dec. v. J. ſtarb zu Jena Dr. *Franz Schöman*, Hofrath u. Prof. der Rechte, wie auch Beyſitzer des Hofgerichts und Schöppenſtuhls, rühmlich bekannt durch verſchiedene Schriften, in einem Alter von 32 Jahren. Für die A. L. Z. hat er mehrere Beyträge im Fache der Rechtswiſſenſchaft geliefert.

II. Beförderungen u. Ehrenbezeugungen.

Der zeitherige aufserordentliche Profeſſor der Philoſophie zu Jena, Hr. Dr. *Bachmann*, iſt an die Stelle des verſtorbenen Geh. Hofr. *Ulrich* zum ordentlichen Profeſſor der Politik und Moral daſelbſt ernannt worden.

Die naturforſchende Geſellſchaft zu Erlangen hat den Hrn. Hofrath und Profeſſor *Stark* zu Jena unter dem Namen Podalirius zum Mitgliede aufgenommen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

ERDBESCHREIBUNG.

MAINZ, b. Kupferberg: *St. Petersburg*, ein Beytrag zur Geschichte unsrer Zeit, — — von Dr. *Christian Müller* u. s. w.

(*Fortsetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Neunter Brief. *Weibliches Geschlecht, in seinen gesellschaftlichen Beziehungen.* Wenn Hr. *M.*, um sein nicht eben günstiges Urtheil zu begründen, sagt: „Die Erziehungsgeschichte des weiblichen Geschlechts liegt auch hier gröfstentheils zum Grunde, und durch sie wird alles erklärlich: führen wir das Mädchen von Stande noch einmal in ihre Bildungsperiode zurück, und wir werden sie alles treiben sehen, was sie für einen grofsen Zirkel angenehm machen kann, wir werden aber vieles vermissen, was ihrem Gemüthe eine innige wohlthuende Cultur giebt; wir werden sie gut Fortepiano spielen, singen und französisch reden hören; wir werden ihren Anstand und ihre Grazie beym Tanz bewundern, aber wir werden sie gröfstentheils ohne tauglichen Unterricht in Geschichte und Länderkunde, ohne Uebung im Selbstdenken und Schreiben finden; wir werden die *Deutsche* bedauern, dafs ihr *Göthe's*, *Schillers*, *Lessing's* u. s. w. Namen entweder so fremd sind, als *Lopez de Vega* fruchtbaren Andenkens, oder dafs sie — wenn sie ja diefs oder jenes von ihren Werken gelesen hat — von denselben spricht, wie von einem Cramer'schen Romane u. s. w." — so mufs Rec. dem für einen grofsen Theil widersprechen, und gestehn, dafs er auch in dieser Hinsicht viel mehr Bildung bey den Petersburgerinnen fand, als bey den — süddeutschen Damen z. B. — Hr. *M.* scheint aber durch die Ueberbildung vieler norddeutschen Damen verwöhnt zu seyn, und also da Mangel zu finden, wo er diese vermifst. — Rec. hat gerade in dieser Hinsicht Gelegenheit gehabt, genau beobachten zu können — und hat nicht selten volle Befriedigung gefunden. Er hat z. B. mehrere junge deutsche Damen von 16 bis 17 Jahren gekannt, die einen Brief schrieben, der einer Sévigné in diesem Alter gewifs keine Schande würde gemacht haben. Dafs sie mit den Dichtern ihrer Nation weniger bekannt sind, als manche *hochgebildete* Dame in Deutschland, ist bey der Schwierigkeit, ihre Werke zu erhalten, wohl sehr erklärbar; ganz unbekannt sind sie aber gröfstentheils damit keineswegs, wofür z. B. in der Mädchen-Abtheilung der deutschen Hauptschule zu St. Petri durch eine höchst zweckmäfsig gewählte Lesebibliothek gesorgt ist — und sie wissen ihren Werth recht gut zu schätzen. Und warum erwähnt Hr. *M.* nicht der grofsen Fertigkeit der hiesigen deutschen Mädchen in weiblichen Handarbeiten? — Dafs die Bildung der Jungfrau von der Frau häufig vernachläfsigt wird, ist in Petersb. wahr, wie im Allgemeinen in Deutschland und wohl in der ganzen cultivirten Welt. Wahrscheinlich, wenn Hr. *M.*, wo er von dem ungünstigen Einflusse des Klima auf die geistige Entfaltung des Geistes in Petersb. spricht, sagt: „Wo soll bey den für äufsere Eindrücke so empfänglichen weiblichen Gemüthern jene Jovialität des Lebens und der Empfindung, jener lebendige Funke schöner Genialität, diefs schnelle Ergreifen und innige Festhalten des Schönen, herkommen, das unsere deutschen Mädchen, *zumal die Südländerinnen* (?!), so liebenswürdig macht, wenn sie ihn nicht aus ihrem Himmel, aus ihrer Natur und deren unendlichen Genüssen, aus der Milde des Klima und aus der Schönheit des Bodens nehmen können, auf dem sie geboren sind? — Was hier die Liebe seyn mufs, Emma, das werden Sie nun wohl ahnden u. s. w." so kann man sich nicht enthalten, zu lächeln. Das ganze Räsonnement über die Liebe in St. P. ist eben so oberflächlich, und wenn es im Allgemeinen pafst, so würde es auch eben so gut für die Liebe in allen grofsen Städten passen. — Höchst wahr und treffend ist dagegen die Schilderung der russischen Damen des Mittelstandes, und die Ursachen der nicht erfreulichen Erscheinung sind mit vielem Scharfsinn aus der ihrer künftigen Sphäre unangemefsnen Bildung in den Instituten (den Fräulein-, Katharinen-, Marien-Stiftern) entwickelt. — Dagegen zeichnen sich die Damen aus den höchsten Ständen höchst vortheilhaft aus, und was der Vf. von der Protection der zeichnenden und plastischen Kunst auf Rechnung der russischen Grofsen setzt, gehört fast ausschliefslich den Frauen an. Musiker und Schauspieler findet man allerdings häufig in den Palläften der Grofsen, und sehr wahr sagt in dieser Hinsicht der Vf.: „Dieser edle attische Sinn giebt jenen Zirkeln einen unerschöpflichen Gegenstand interessanter und lehrreicher Unterhaltung, wo sich manche gute und schöne Idee entwickelt, und das Gemüth nie von den bleyernen Fittigen der Langenweile gedrückt wird, und sich nach den Momenten sehnt, wo wenigstens ein physischer Genufs die Monotonie für einige Zeit unterbricht, oder das hohe Spiel die Aufmerksamkeit wieder fesselt und concentrirt."

Zehnter Brief. *Die Hausfrauen.* „Die Häuslichkeit ist die glänzende Seite der hiesigen Damen, zumal der Russinnen (?), und dann, der aus den deutschen Provinzen Rufslands stammenden, der Liefländer, Esthländer, — sehr merklich weniger ist solche bey den Ausländern zu finden." — „Der Stand und Rang macht hier eigentlich keinen Unterschied; die russischen Damen, abgerechnet die, welche auf eigent-

Digitized by Google

lich fürstlichem Fuſse leben und eine Art von Hofhaltung haben, verdienen ganz im Allgemeinen dieſs Lob. Die Collegienräthin, Majorin u. ſ. w. fühlt gleich lebhaft ihren Beruf als Hausfrau, ehrt ihn und erfüllt ihn beſtens." — Es thut Rec. Leid, dieſem Urtheil im Allgemeinen, was die Ruſſinnen betrifft, widerſprechen zu müſſen. In Petersburg iſt es ſogar zum Sprichworte geworden, um eine unordentliche Haushaltung zu bezeichnen: Das iſt eine ruſſiſche Wirthſchaft. — Dagegen muſs er den Ruhm der guten Haushälterin für die in Petersburg gebornen Ausländerinnen (beſonders die Deutſchen) in Schutz nehmen. — Die Schilderung der höchſten Schlechtigkeit des ruſſiſchen Geſindes iſt keineswegs übertrieben, und das ausländiſche Geſinde unterſcheidet ſich oft nur durch ſeine Prätenſionen. Dafs aber die Verdorbenheit des Geſindes auch in Deutſchland einen furchtbaren Grad erreicht hat, der wahrlich ohne höchſt verderbliche Folgen nicht bleiben wird, wenn man ihm nicht bald mit Ernſt Grenzen ſetzt, iſt leider eine ſich in jedem Augenblicke aufdringende Wahrheit, und Rec. kann nach eigener Erfahrung als Hausvater keinen groſsen Unterſchied in dieſer Hinſicht zwiſchen Petersburg und Deutſchland finden. — Nach den Anlagen des Ruſſen läſst ſich allerdings wohl das Ideal eines Bedienten aufſtellen, wie dieſs, nach des Vfs. Aeuſserung, Hr. *Faber* in ſeinen *Bagetelles* verſucht hat mit ſeinem Feodotte; in der Wirklichkeit iſt es aber bey dem Standpunkte, auf welchem die Nation dermalen ſteht, durchaus nicht zu erwarten.

Eilfter Brief. *Ruſſiſches Militär.* Warum blieb doch der Vf. nicht dem Vorſatze pünktlich treu, es ſich nicht einfallen laſſen zu wollen, die taktiſchen und ſtrategiſchen Verdienſte deſſelben zu *würdigen*; es würden ihm dann Aeuſserungen, wie folgende, nicht entwiſcht ſeyn: „Wer kennt nicht das Viel oder Wenig, was ſeit ſechs Jahren in Mähren, Oſtpreuſsen, Finnland und in der Moldau und Wallachey geſchah; wer zweifelt an Ruſslands militäriſcher Uebermacht, wo es Kämpfe gilt gegen *das* Schweden, welches noch keinen Helden zum Thronfolger hatte, gegen den in organiſcher Auflöſung begriffenen Staat der Osmanen, oder gegen das zerrüttete Perſien. Aber wer träumet wohl noch groſse, bleibende und entſcheidende Vortheile der ruſſiſchen Armeen, wenn es gilt, gegen jene Heere aufzutreten, an welche ein hoher Genius und die Vorſehung den Sieg und ſeine Kronen knüpft." — Ueber die Anlage der Nation zum Soldaten ſagt Hr. *M.* das Bekannte. Dafs für die Bildung der Officiere durch die Militär-Inſtitute viel geſchehen könnte, iſt wahr, aber eben ſo wahr iſt es, dafs von dem Cadettenhauſe ſelbſt nicht viel geleiſtet wird, nämlich auſser den Kriegswiſſenſchaften. Man darf nur wiſſen, auf welche Art mit den verdienſtvollen Lehrern bey der neuen Organiſation im Anfange der Regierung des jetzigen Kaiſers von denen, welchen ſie übertragen war, umgegangen wurde, und woran man zu ſparen wuſste, um das begreiflich zu finden. Das Inſtitut, in welchem wirklich nicht wenig (wenigſtens vor acht Jahren noch) auch für die wiſſenſchaftliche Bildung geleiſtet wurde, hat der Vf. gerade (wie *Haſſel*) vergeſſen: es iſt das kaiſerliche Pagencorps, das nicht, wie die Cadettenhäuſer, unter dem Groſsfürſten, ſondern unmittelbar unter dem Monarchen ſteht, deſſen neuere Einrichtung ebenfalls von dem General Klinger, aber nach einem liberalern Zuſchnitte, herrührt, und worin die Söhne der erſten Familien erzogen werden. — „Aus dem Cadettenhauſe kommen die Jünglinge ſogleich nach Strelna oder Peterhof, wo ſie unter der unmittelbaren Leitung des Groſsfürſten Conſtantin 3 bis 4 Monate lang im ekelhafteſten Kamaſchen- und Wachtparadendienſt exerciert, und die jugendlichen, oft noch zarten Körper der Geſundheit des Klima im Spätherbſte, dem ganz durchnäſsten Boden und der Rauhheit der nordiſchen Witterung ſo fürchterlich und grauſam ausgeſetzt werden, dafs mehrere (wie es z. B. im J. 1810 der Fall war) an dieſer erſten Probe ſterben." (Sie werden ſchon im Cadettenhauſe ſehr ſtreng behandelt.) „Aller wiſſenſchaftlicher Sinn wird hier mit Gewalt aus ihren Gemüthern verbannt, und dagegen das ekelhafteſte Exercier- und Marſchierweſen ihnen als die höchſte Vollendung der Militärs täglich angeprieſen u. ſ. w." — Den Mangel an Ehrgefühl bey den Officieren der Feldregimenter, die gemeiniglich von ihrer Familie her keinen Zuſchuſs erhalten können, entſchuldigt der Vf. mit dem categoriſchen Imperativ: *il faut diner.* Mit 125 bis 395 Rbln., auſser Quartiergeld und Holz, muſs freylich auch der genügſamſte Menſch verhungern, da ihm ſeine vollſtändige Kleidung und nothwendige Wäſche über 350 Rbl. koſtet. — „Wie viel glücklicher gegen ſeinen Officier (ſagt der Vf.) iſt der gemeine ruſſiſche Soldat, welcher ſein gutes Brot und ſeine Grütze neben der kleinen Löhnung erhält! — Man hat mir oft erzählt, dafs Officiere, welche gut mit ihren Denſchiks (als Bedienten zugegebene Soldaten) ſtänden, von dieſen, aus Mitleid, die Hälfte ihrer reichlichen Portionen erhielten und ſo ſich ernährten." — Der Kaiſer giebt wohl jährlich auf beſondere Vorſtellung einige hundert Rubel Zulage, doch auch dieſe Hülfe iſt den groſsen Bedürfniſſen nicht angemeſſen. — Rec. zweifelt aber ſehr an der Behauptung des Vfs. in Hinſicht der National-Ruſſen, dafs ſie wünſchten, in fremden Armeen zu dienen und ſogar den franzöſiſchen Miniſter darum angegangen wären. — Wie der Vf. den ruſſiſchen Soldaten national gekleidet wünſchte, müſſen wir dem Leſer überlaſſen, im Buche ſelbſt nachzuleſen. Er theilt eine ausführliche Tabelle von dem Beſtande der ruſſiſchen Armee im Februar 1812 mit, wie er ſie von einem Angeſtellten beym Generalſtabe erhielt: Nach dieſer beſtand die Infanterie (Land- und Seetruppen, letztere auch zum Landdienſt formirt) aus 442,066 Mann (mit Einſchluſs der Garden) in 607 Bat. Die Cavallerie (mit Einſchl. der Garden) aus 70,018 M. in 410 Bat. — Koſaken (warum ſchreibt der Vf. Kaiſaken?) und aſiatiſche Schwärme 83,000 Mann in 172 Pulks. Artillerie 76,778 M., Reſervecorps 149,330 M., Garniſonstruppen 77,664 M., National-Militz zur Ergänzung der Regimenter 600,000 M. Hiernach ordentliche Waffenmannſchaft 898,856 M.; mit der auſserordentlichen

Natio-

Digitized by Google

National-Militz 1,498,856 M. — Rec. hat nach den einzelnen Angaben summirt, da in der Summirung des Vfs. mehr als ein Verſehn Statt findet. — Von dieſem Etat will der Vf. Ein Drittel als nur auf dem Papiere exiſtirend angeſehn wiſſen, „für welches Deficit man folgende Capita machen könnte: was *immer* als complett angegeben wird und es niemals iſt; — was auf den langen und höchſt beſchwerlichen Märſchen zur Armee unbrauchbar wird oder ſtirbt; — was durch ſchlechte Nahrung und Verpflegung — was durch Seuchen und Hunger, für welchen die ruſſiſche Proviantcommiſſion vortrefflich zu ſorgen weiſs, zu Grunde geht, ehe es die Armeen erreicht; was nach dem Frieden ankömmt u. ſ. w." — „Männer von vielen Sachkenntniſſen haben mich verſichert, Rufsland werde, bey dem dermaligen Zuſtande ſeiner Finanzen, nie mehr als 400,000 bis 450,000 M., als wirklich activ, auf den Beinen haben und halten können." — Darauf baut nun der Vf. ein Räſonnement, das wir unterlaſſen wünſchten; nicht etwa, weil die Erfahrung ihm zu widerſprechen ſcheint (denn die Türken haben z. B. nicht zuletzt gelacht), ſondern vorzüglich wegen der Verblendung, welche aus dem Schluſſe hervorgeht, wo er ſagt: „Ich glaube, Du, mein guter Eduard, und alle meine deutſchen Brüder, denen die Zeichen der Zeit nicht mehr fremd und bedeutungslos ſind, ich glaube, wir ſtehen *jetzt* auf dem Standpunkte, von wo aus meine Ahndung zu einem der uns am nächſten liegenden *Wünſche* für dieſs Jahr werden muſs." — Was für *Wünſche* und *Ahndungen* im Anfange 1812 dieſs waren, iſt nicht ſchwer zu errathen. — „Die Weltgeſchichte iſt das Weltgericht!" ruft er aus — Ja wohl! — Nur der Jugend des Vfs. iſt eine ſolche Verblendung zu verzeihen.

Zwölfter Brief. *Theater. Maskeraden.* Daſs die Theater in einem Gemälde Petersburgs eine bedeutende Rolle behaupten, iſt wohl natürlich in einer ſo groſsen luxuriöſen Stadt und unter dieſem Grade der Breite. — Die bekannte Auflöſung der franzöſiſchen Bühne, welche ſchon in den letzten Regierungsjahren Katharina's II. den höchſten Rang behauptete und unter Alexander zu einer ſeltenen Vortrefflichkeit geſtiegen iſt, muſs dem Petersburger höhern Publicum beſonders hart fallen. — Eine italieniſche Oper hat es ſeit mehrern Jahren nicht mehr. — Jetzt beſteht nur noch das National-Theater, das dem gebildeten Publicum nur im hochkomiſchen genügen kann, und das deutſche Theater, das von der kaiſerlichen Direction ſichtbar ſtiefmütterlich behandelt wird und daher unter dem Mittelmäſsigen ſteht. Hr. *M.* verbreitet ſich über die Theater, beſonders aber über das franzöſiſche, in ein Detail, in welches Rec., als bey einer vorübergehenden Erſcheinung, nicht folgen kann. — Er führt ein Paar charakteriſtiſche Anekdoten an, wie zuweilen der Ober Intendant, Hr. *v. Nariſchkin*, bewogen wird, den Schauſpielern die rückſtändige Gehaltforderung zu befriedigen. — *Düport* trat in einem angekündigten Ballet nicht eher auf, bis Hr. *v. N.* die 10,000 Rbl., die er zu fordern hatte, von Hauſe holen lieſs und ihm auszahlte, und der Komiker *Calland* erreichte ein Gleiches durch eine witzige Epiſtel, welche hier mitgetheilt wird. — Dieſer Brief enthält manches intereſſante Detail.

Dreyzehnter Brief. *Ethnographiſche Merkwürdigkeiten.* Welch ein reichhaltiges Kapitel in Petersburg bey dem Zuſammenfluſſe aller, beſonders aber der europäiſchen und aſiatiſchen Nationen. Der Vf. begnügt ſich nur mit der Beſchreibung der kabardiniſchen oder tſcherkeſſiſchen Fürſten, welche ſich bey ſeiner Anweſenheit zu Petersb. befanden. Da dieſs nicht unmittelbar Rufsland betrifft, ſo verweilt Rec. bey der ſchon zu groſsen Länge dieſer Anzeige nicht dabey, ſo intereſſant auch zum Theil das iſt, was der Vf. über ihre Kleidung, ihre Sitte, das Vieh, welches ſie genieſsen, mit eigener Hand umzubringen, ihr Benehmen bey dem groſsen Feſte in Peterhof u. ſ. w. ſagt. — Auſser dieſen erwähnt er noch des Paſcha von drey Roſsſchweifen, der ſich nach Rufsland geflüchtet hat.

Vierzehnter Brief. *Polizey in Rufsland.* Der Vf. handelt zuerſt von der *ſtädtiſchen Polizey*, und dann von der *Staats-Polizey*, „in ſo weit man in Rufsland davon reden kann" (ſagt er). — Es iſt ſelbſt für den in den polizeylichen Wiſſenſchaften und deren Praxis nicht ganz Unerfahrnen (nach einer Andeutung im Eingange war er bey der Polizey in einer der ſächſiſchen Hauptſtädte angeſtellt) eine ſchwierige Aufgabe, ein richtiges Urtheil über die Adminiſtration der Polizey in einer Stadt von 300,000 Einwohnern (ſo hoch nimmt er überall die gegenwärtige Bevölkerung an) zu fällen, wo ſo viel Menſchen von ſo verſchiednen Nationen und Sitten zuſammen leben. — Katharina's II. Polizey-Ordnung vom J. 1782 iſt von Alexander wieder eingeführt. — Hiernach hat die Polizey eine ganz militäriſche Einrichtung. Zum ausſchlieſslichen Reſſort der Stadtpolizey gehört 1) die eigentliche Stadtpolizey, 2) die fiskaliſche Aufſicht über die Beobachtung aller kaiſerl. Geſetze, oft auch ihre Bekanntmachung, und 3) die Vollſtreckung der Befehle der Regierung und der Entſcheidung der Gerichtsſtellen, desgleichen Anlegung von Real- und Perſonal-Arreſten. Durch die beiden letzten Zweige geht die ruſſiſche Stadtpolizey weit über den gewöhnlichen Umfang deutſcher ſtädtiſcher Polizey hinaus, und erhält einen noch weit wichtigern Platz in der ſtädtiſchen Adminiſtration — in Rufsl. vielleicht noch nothwendig. Das Kriminelle iſt von der Polizey weislich getrennt. Im Ganzen iſt des Vfs. Urtheil ihr nicht ungünſtig. — Beſonders lobt er die Sicherungspolizey, und ganz vorzüglich die *poſitive* Feuerpolizey (da hingegen er die *negative*, welche den Feuersbrünſten zuvorkömmt, gänzlich vermiſst), und die Vergnügungspolizey. — „In den anderthalb Jahren meiner Anweſenheit (ſagt er) weiſs ich keinen einzigen hinlänglich bewieſenen Fall eines gewaltthätigen Angriffs auf die angegebene Art. Oft zwar habe ich davon ſprechen hören, manche Menſchen hätten groſse nächtliche Unſicherheit, beſonders auf den entfernteſten Stadttheilen von Wiburg, St. Petersburg und Waſili-Oſtrow, desgleichen in der Gegend der entlegenen Kaſernen, erlitten, häufig hat man dieſs behauptet und mit vielen beweiſenden Erzählungen belegt; — es

kann

Digitized by Google

kann seyn, aber ich habe davon nichts gesehen, obgleich ich in der Zeit meines Aufenthalts zu jeder Stunde der Nacht St. Petersb. nach den verschiedensten Richtungen durchgangen und durchfahren bin; freylich dabey (setzt er naiv hinzu) jene entlegenen Stadttheile zu berühren, nie Veranlassung gehabt habe." — „Die Zahl der gewaltthätigen Beraubungen und Morde *in den Häusern* ist dagegen sehr bedeutend und Furcht erregend für Jedermann. Ich kann mich in anderthalb Jahren sieben unbestrittener Mordthaten in Häusern erinnern; unzähliger Beraubungen und Plünderungen, welche blos mit Mishandlung und Verwundung verbunden waren, nicht zu gedenken. Diese Verbrechen können durch die Polizey unmöglich verhütet werden, da sie heimlich und im innern Raume der Häuser, gewöhnlich ohne vieles Geräusch, geschehen." — Die Einführung der Todesstrafe würde auch nach ihm das wirksamste Mittel dagegen seyn. (Von der Unwirksamkeit aller übrigen Strafen auf den Russen das aus *Reinbeck* Bekannte.) — Bey der Erzählung einer schauderhaften Mordthat an einem jungen Frauenzimmer (wahrscheinlich nicht gerade von vornehmer Geburt, wie der Vf. meynt, sondern wohl eine der vielen Maitressen eines Grossen und aus Eifersucht ermordet) erwähnt Hr. *M.* der auch im Auslande bekannt gewordenen Mishandlung der Frau des ehemaligen portugiesischen Consuls und anderer Kaufmanns-Frauen. Rec. muss aber — nicht zur Entschuldigung: denn ihm bebt das Herz, indem er dieser Gräuel gedenkt, sondern nur zur Berichtigung des Urtheils bemerken, dass — sittlichen Frauenzimmern dergleichen nicht widerfahren wird. — Wenn in einem Zeitraum vom 1. Januar 1811 bis zum 9. Januar 1812 blos an öffentlichen Gebäuden mit ihrem millionwerthen Innern: das steinerne Theater, ein ganzer Flügel des anischkowschen Pallastes (bey Rec. Anwesenheit das Kabinet genannt) und ein Theil des Katharinenstiftes, der höchsten Rettungsanstalt ungeachtet abbrennen konnte, so ist die Klage über Mangel einer Vorsichtspolizey wohl sehr gegründet. — Pflaster (aus zum Theil örtlichen, beynahe unvermeidlichen Ursachen, aber auch aus schlechtem Pflastern), Strassen-Erleuchtung und Medicinal-Polizey sind schlecht. Die Vorschläge zu ihrer Verbesserung müssen wir auf sich beruhen lassen; aber die Bemerkung über den Etatsrath *v. C.*, besonders der Nachsatz: „O, viel vermag eine schöne Tochter!" hätte unterdrückt werden sollen. Wie leicht kann man in solchen harten Urtheilen irren, und wie tief verwundet dann eine so leichtsinnig hingeworfene Bemerkung. Ueberhaupt muss Rec. bey dieser Gelegenheit nochmals rügen, dass Hr. *M.* die Belege zu seinem Tadel immer von noch Lebenden hernimmt, welche er entweder ganz, oder doch wenigstens mit ihrer Würde und den Anfangsbuchstaben bezeichnet, wo es gar nicht nöthig wäre. — Auffallend war Rec. die Behauptung, dass die Häuser beynahe gar keine Abgaben entrichteten; er hat bey seiner Anwesenheit über fast unerschwingliche klagen und dieses als einen Hauptgrund der so hohen Miethzinsen angeben hören. Seit 1810 besteht ein Ministerium der Polizey, zu dessen Ressort die Städtepolizey und die Staatspolizey gehören, welche letztere ehemals dem Ministerium des Innern zugetheilt war. So vielen Vortheil sich Hr. *M.* davon für die Staatspolizey und für die polizeyliche Verwaltung in den Provinzen verspricht, so fürchtet er dagegen Lähmung für die Stadtpolizey zu St. Petersburg. — „Die Polizey in einer grossen, zumal in einer russischen grossen Stadt (sagt er), muss, meiner Meinung nach, für sich souverän und nur dem Monarchen verantwortlich seyn; so allein kann Einheit, Präcision und schnelles Handeln ihr steter Charakter bleiben, und das war er in St. Petersb. vor dieser Einrichtung, besonders zu des Operpolizeymeisters *Oertel* Zeit, wo die städtische Polizey in St. Petersb. als einzig in ihrer Art da stand." — Der Himmel bewahre St. Petersb. vor einer solchen souveränen Polizey! Auch war sie diess keineswegs unter *Oertel;* er stand unter dem Kriegs-Gouverneur, dem er Rapport abstatten musste, und bey dem man sich über ihn beklagen konnte. — „Es wäre ungerecht zu läugnen, dass manche Zweige der Staatspolizey dem prüfenden Beobachter eine wohlthätige Ansicht gewähren und mit so vielem in der Administration versöhnt, wovon er den unwilligen und oft empörten Blick weggewendet hat." — Hr. *M.* preist mit Recht die Regierung und Grossen, welche einen wahren Stolz darin setzen, Hülfsanstalten für die leidende Menschheit in hoher Vollkommenheit zu errichten und zu unterhalten; er hätte aber auch nicht der Medico-Philanthropischen Anstalt vergessen sollen, welche für diejenigen Kranken sorgt, die nicht ohne Gefahr aus ihren Wohnungen in die öffentlichen Anstalten können gebracht werden, oder auch aus andern Gründen nicht dahin gebracht seyn wollen, und durch welche auch das grössere Publicum an das Lob der Wohlthätigkeit in dieser Hinsicht Ansprüche zu machen berechtigt ist. So hat er bey der Behauptung: Wittwenversorgungsanstalten kenne Russland noch nicht, die Musiker-Wittwen-Casse vergessen. — Der Plan zu einer Feuer-Assecuranz ist erst unlängst der Polizey von einem Hn. *v. Wedel* vorgelegt worden. — „Die Existenz der noch im Anfange des Jahres 1812 existirenden grossen Räuberbande, welche ganz Kurland in Furcht und Schrecken setzte, so wie die häufigen Räubereyen und Mordbrennereyen in den Gouvernements Kiew, Podolien, Wolhynien, beweisen noch immer, dass gegen Bettler und Vagabunden noch lange nicht die erforderlichen polizeylichen Vorkehrungen getroffen sind." — „Die Bemühung und der Eifer der Regierung für das immer bessere Emporkommen der Landwirthschaft ist nicht zu verkennen." — Nach *von Hermann:* Ueber Russlands Bevölkerung (Wien 1811), betrug diese 1806 nur 40 Mill. Menschen. (Die wahre Bevölkerung wird wohl noch lange ein Geheimniss bleiben, das vielleicht die Regierung selbst nicht zu lösen vermag.)

(*Der Beschluss folgt.*)

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

ERDBESCHREIBUNG.

MAINZ, b. Kupferberg: *St. Petersburg*, ein Beytrag zur Geschichte unsrer Zeit — — von Dr. *Christian Müller* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Funfzehnter Brief. *Perlen- und Juwelen-Luxus; weibliche Nationaltracht.* Der Juwelenluxus hat sich sehr vermindert. So wie früher alle Juwelen nach Russland giengen, so ist es in neuern Zeiten fast umgekehrt. — Die beiden hier angeführten Anekdoten, die erste von einem in Moskwa entwandten Solitair, welcher nach einiger Zeit an dem Finger einer der vornehmsten Damen sich wieder fand; die andere von dem Brillantstern, 60,000 Rubel an Werth, den einer der Grossen welcher den kürzlich von dem Kaiser zum Geschenk erhaltenen Stern vor 30,000 Rubel versetzt hatte, vom Kammerdiener des Kaisers zu einem grossen Hoffeste entlieh, den der Kaiser erkannte und dem der ihn trug, grossmüthig schenkte, — werden den Lesern, die Russland noch nicht kennen, einen sonderbaren Begriff davon geben. Ihre Echtheit ist kaum zu bezweifeln, ob Hr. *M.* gleich zuweilen wohl eine nicht günstige Anekdote auf blosses Hörensagen anführt.

Sechszehnter Brief. *Russische Justiz.* Was *Reinbeck* im *zweyten* Bande seiner *Bemerkungen* nur flüchtig andeutete, ist hier bis zur höchsten Evidenz detaillirt und gewährt ein höchst unerfreuliches Bild derselben. Der Vf. giebt einen kurzen Abriss der nicht uninteressanten Geschichte der russischen Gesetzgebung. Katharinas und Alexanders Bemühungen besonders um diesen wichtigen Zweig der Staatsverwaltung sind bekannt. Nach des Vfs. Darstellung, die Rec. nicht in Zweifel zu ziehen Ursach findet, werden aber auch wohl die neuesten liberalen Versuche des letztern unbelohnt bleiben. Im März 1809 bekam die von Alexander 1803 niedergesetzte und unter der unmittelbaren Leitung des damaligen Justiz-Ministers Knäs Lapuchin und des Minister-Collegen Nowosilzoff sehr thätige Gesetzcommission eine neue Einrichtung. — „Es wurde schon früher (sagt der Vf.), noch mehr aber jetzt, eine Menge Menschen bey derselben angestellt, die weder einen klaren Begriff von einem Gesetze, noch von einer Commission hatten, Menschen, ohne alle gediegene wissenschaftliche Bildung, und selbst ohne die nothwendigen allgemeinen Kenntnisse. Ein Hr. v. Rosenkampf bekam dabey viel zu schaffen, obgleich er weder Kenntnisse noch philosophischen und wissenschaftlichen Blick genug hat, um solch' ein Geschäft mit gutem Erfolge zu leiten. Nur die dirigirenden Abtheilungen der Commission enthielten einige Männer von Verdienst." — Hier scheint, Rec. will gutmüthig glauben, sein Eifer für die gute Sache, den Vf. zu weit geführt zu haben, und sein Urtheil ist abermals ein Beleg der Uebereilung und des Absprechens. Hr. *v. R.* war schon bey der frühern Einrichtung sehr thätig, und es lässt sich wohl nicht denken, dass man ihm, wenn er dem vom Vf. entworfenen Bilde gliche, bey einer Reform der Commission noch thätiger würde gemacht haben. Rec. entsinnt sich, dass Hn. *v. R.* nur der Vorwurf gemacht wurde, dass er die Sache zu leicht nähme, und ohne die Schwierigkeiten gehörig zu erwägen, welche der Einführung eines allgemeinen Gesetzbuches bey der Heterogenität der einzelnen Theile des Reiches entgegen stehen mussten. Ueber den 1811 *im* Drucke erschienenen *ersten* Theil des Gesetzbuches, mag des Vfs. Urtheil sich selbst verantworten. „Ich habe (schreibt er), im J. 1811 den eben gedruckten *ersten* Theil des Gesetzbuchs in russischer Sprache gesehen, und (bin ihn) mit Hülfe eines sehr sprachverständigen Freundes durchgegangen. Er enthält blos das Personenrecht, und hat, meiner unmassgeblichen Meinung nach, höchst wenig gutes und verdienstvolles. Er soll jetzt ins Deutsche übersetzt werden, und wenn Russland noch so gut, wie ehemals, das gelehrte Urtheil über das Project bezahlen kann, so können wir von unsern deutschen Recensenten, selbst von Männern, die man sonst mit Achtung nennt, eine *treffliche*(?), lobpreisende Kritik erwarten." — Von einer Auflösung der Gesetzcommission ist noch nichts zu hören, und eben so wenig von einer Entfernung des Hn. *v. R.* (so viel Rec. weiss), obgleich der Staatssecretär Speranzky, den der Vf. als Hn. v. R's. Hauptstütze angiebt, bekanntlich im April 1812 (aus welchen Gründen ist bis jetzt noch unbekannt) nach Sibirien verwiesen wurde. — Jetzt führt der Vf. die verschiedenen Justizbehörden nach ihren Einrichtungen auf, und deducirt aus diesen die Nachtheile der Verwaltung trotz allem *Schein* darin. — Das *Hauptgebrechen* findet er (mit *Reinbeck*) in der Unentgeldlichkeit der Justizpflege, welche den gröbsten Bestechungen Thür und Thor eröffnet (*Hassel* rechnet sie noch zu den Vorzügen); und das *Grundübel* in der schlechten Besoldung der Justizpfleger, welche, wie die mehrsten Besoldungen, noch ganz nach dem liberalen Fusse ist, auf welchen Peter I. sie setzte, nach welchem gegenwärtig, bey dem Unterschiede zwischen Silber (in welchem sie bestimmt waren), und

Digitized by Google

Aſſignationen (in welchen ſie nach dem Nominalwerthe ausgezahlt werden), das Mitglied eines höhern Juſtizhofes, das im J. 1720. 2000 Rubel — erhielt, jetzt 500 Rubel — Silber erhält, und das bey der ins Unglaubliche geſtiegenen Theurung. — Des Vfs. Vorſchläge zur Abhelfung dieſer Gebrechen verdienen gewiſs eine reifliche Erwägung, und es läſst ſich denken, daſs Kaiſer *Alexander*, der menſchenfreundliche, der ſeinem Volke verſprach, im Geiſte ſeiner groſsen Vorgängerin zu regieren, auch die groſsen Worte in einem die Conſtitution des Reiches von 1775 betreffenden Ukas derſelben in Erfüllung bringen werde: „Es müſſen alle Richterſtühle mit würdigen, wohlerfahrnen und redlichen Männern beſetzt werden: und um ſolche in der That zu haben, iſt unumgänglich nöthig, *jeden nach ſeinem Stande und zu ſeinem hinlänglichen Unterhalte zu beſolden*" — wenn er nur erſt ſeinen Blick wieder mehr auf das Innere ſeines groſsen Reiches wird richten können. — Dem Senat, deſſen Zuſtand der Vf. als höchſt traurig ſchildert, ſtand eine neue Reform bevor, in welcher die bis jetzt nicht geſchiedenen juſtiziellen und adminiſtrativen Geſchäfte getrennt werden ſollen. Hr. *M.* hat die für 1812 projectirte neue Organiſation deſſelben geleſen und verſpricht ſich etwas davon.

Siebenzehnter Brief. *Feyerlichkeiten und Volksfeſte.* Das Bekannte in einer lebhaften Darſtellung. Der Vf. hat nicht des humanen Mittels erwähnt, durch welches der Pöbel bey öffentlichen Feſten in Zaum gehalten wird: — die Feuerſpritzen. — Ein Waſſerſtrahl vermag die dichteſten und erhitzteſten Volkshaufen ſogleich unter Gelächter zu trennen.

Achtzehnter Brief. *Prachtfeſt zu Peterhof.* Allerdings verdiente dieſs Feſt, welches jährlich am Namenstage der Kaiſerin-Mutter gefeyert wird, und unter Katharina am Namenstage des damaligen Groſsfürſten ſtatt fand, einen eigenen Brief, und der Vf. hat es in aller ſeiner Eigenthümlichkeit ſo trefflich aufgefaſst, daſs Rec., der ihm oft beywohnte, ſich mitten darein verſetzt glaubte. Bey der Behauptung, daſs in Oranienbaum gar nichts Bemerkenswerthes ſey, iſt von dem Vf. der Pavillon Katharinas II. im Park überſehen worden, der (wenigſtens vor 8 Jahren noch) ganz ſo da ſteht, als die groſse Frau ihn als Groſsfürſtin bewohnt hatte, und der durch die daſelbſt vorgefallenen Scenen allerdings merkwürdig geworden iſt.

Neunzehnter Brief. *Reiſe nach Eſthland.* Der Vf. machte mit einem Freunde einen Ausflug nach Reval, und giebt von deſſen guten Bewohnern ein anziehendes, aber keineswegs täuſchendes Bild. Rec. übergeht das Detail, in welches ſich Hr. *M.* über die Revaler-Bühne einläſst, ſo wie manche andre äſthetiſche Andeutungen, welche er nicht alle unterſchreiben möchte.

Zwanzigſter Brief. *Die kaiſerlichen Luſtſchlöſſer Gatſchina und Pawlowsky.* Die „Briefe über den Garten von Pawlowsk, geſchrieben im J. 1802 von Hn. *Storch*," ſcheinen dem Vf. unbekannt geblieben zu ſeyn. Sie ſind von uns (Ergänz. Bl. 1808. Nr. 120.) gebührend angezeigt worden, und Hr. *M.* würde darin ſeinen Meiſter in Darſtellungen der Art erkannt haben. Höchſt intereſſant könnte allerdings die Beſchreibung der kaiſerl. Luſtſchlöſſer (zu welcher der Vf. aufmuntert) werden, wenn — man ihre öffentliche und geheime Geſchichte mit darſtellen könnte. — Sehr willkommen war Rec. die Nachricht — und ſie wird es auch den zahlreichen Freunden des bekannten Märtyrers, des in mehrern Hinſichten intereſſanten Paſtors *Seider*, in Deutſchland ſeyn, daſs dieſer endlich in Gatſchina durch die Berufung der Kaiſerin-Mutter zum Paſtor der dortigen deutſchen Gemeinde, eine ſeinen Wünſchen ganz entſprechende Anſtellung gefunden hat. — Gott ſegne auch dafür die menſchenfreundliche Maria! — Ueber Zarskoe-Selo, welches der Vf. nur flüchtig berührt, das Bekannte. Rec. vermiſste die Erwähnung des Schloſſes *Tſchesme* auf dem Rückwege nach St. Petersburg.

Ein und zwanzigſter Brief. *Etwas über ruſſiſche Miniſterial-Adminiſtration und Staatsbehörden.* „Die Einheit des Willens und der erſte organiſche Grundſatz der ruſſiſchen Staatsverfaſſung — die unumſchränkte Autokratie, machten es möglich, der Staatsverwaltung eine Einheit und Gleichförmigkeit zu geben, in der alle Adminiſtrationszweige ſich einigend und wechſelwirkend ein Ganzes darſtellen und zu einem groſsen klaren Ueberblick führen können. Kein Reich vermag ſich deſſen zu rühmen, weil in keinem Reiche der höchſte Wille ſo alleiniges Geſetz iſt, als in Ruſsland. Um ſo mehr iſt es zu bedauern, daſs die Vortheile dieſer organiſchen Einheit und Gleichförmigkeit ſo geſchmälert ſind durch den handelnden und wirkenden Geiſt, der die trefflichen Formen beleben und im regen Treiben erhalten ſoll, daſs, mit einem Worte, das Geiſtige in der Behandlung der Geſchäfte ſo aufſerſt ungeiſtig iſt. — Das Uebel iſt nicht neu, wenn es auch in neueſter Zeit weit ſchlimmer geworden iſt." — Hn. *Ms.* allgemeines Urtheil über alle dermalige Miniſterien ſpricht ſich in folgender Stelle aus: „Man ſagt nicht zuviel, wenn man behaupptet, daſs der allgemeine Charakter aller Miniſterien — das Kriegsminiſterium ausgenommen, welches ſich ehrenvoll von dieſer traurigen Regel unterſcheidet — folgender iſt: Einſeitigkeit und Mangel an Zuſammenhang in der Geſchäftsverwaltung, kümmerliche Kenntniſſe und Unrechtlichkeit der Kanzleybeamten, und von Seiten der Miniſter eine unbeſchreibliche Stumpfſinnigkeit und Mangel an guten Kenntniſſen für's Fach, und an warmen Willen für das Gute und Zweckmäſsige, wenn es nicht ſogleich *ſchimmernd* in die Augen fällt, wenn es nicht im Entſtehen glänzende Reſultate giebt. Dagegen findeſt du auch in den Miniſterialmaaſsregeln, wie in der Erziehung, Volksbildung u. ſ. w. viel ſchönen Schein, viel Tiraden und Oſtentation, deren Nichtigkeit dem ernſtprüfenden Blicke bald klar wird, ſo wie ſie ſich häufig in den nachtheiligen Folgen, oder in dem frühen lautloſen Untergehen der *ſo* begonnenen Einrichtungen äuſsert." — Nun geht der Vf. die verſchiedenen

Digitized by Google

denen Miniſterien durch und ſucht von jedem eine kurze Charakteriſtik zu geben. Er äuſsert ſich zugleich, *mit Anführung der Namen*, über die erſten Staatsbeamten auf eine Weiſe, die — mit der in den berüchtigten *vertrauten Briefen* viel Aehnlichkeit hat, und die Rec. unbeſcheiden dünken würde, auch wenn ſeine Behauptungen wahrhaft befunden würden. Allein an dem letztern hat Rec. trifftige Gründe, bey manchem der aufgeführten Perſonen ſehr zu zweifeln. — Was Hr. *M.* von dem Miniſter der Aufklärung, dem Grafen *Raſumowsky*, ſagt, widerſpricht der Meinung, welche man allgemein von dieſem (als Freund der Wiſſenſchaften und beſonders durch ſeinen herrlichen botaniſchen Garten in Gorinka bey Moſkwa) rühmlich bekanntem Manne hegt, und auch der Nachricht, welche Rec. noch kürzlich aus Petersburg von einem competentern Richter, als in dieſem Falle Hr. *M.* iſt und ſeyn kann, erhalten hat, worin der Graf ein *trefflicher Miniſter* genannt wird, dem das Gedeihen der ſeiner Aufſicht anvertrauten Anſtalten ſehr am Herzen liegt, und der beſonders die Deutſchen ſchätzt. — Und warum erwähnt er denn nicht des Curators des Petersburger Lehrkreiſes, in welchem Ruſslands Cultur ein ſo ſchöner Stern aufzugehen ſcheint, des Hn. *v. Uwaroff?* Rec. kann nicht umhin, hier eine Stelle aus einem Briefe, dieſen Herrn betreffend, mitzutheilen, weil es denn doch billig iſt, das ſo allgemein abſprechende Urtheil des Hn. *M.* in ſeine Schranken zu weiſen: Hr. v. Uwaroff iſt noch ſehr jung (jetzt ungefähr 27 Jahr alt). Ich habe in ihm einen Mann von *vieler Einſicht und dem ſtärkſten Willen Gutes zu ſtiften*, gefunden. Er ſpricht ſehr fertig deutſch und liebt die deutſche Literatur. Er hat ſich mehrere Jahre in Deutſchland aufgehalten. Man ſagt, daſs er eben ſo fertig Latein ſpricht; jetzt lernt er griechiſch u. ſ. w." — Und ſind Erſcheinungen der Art auch nicht gerade gemein, ſo ſollten ſie doch bey dem Urtheile etwas vorſichtiger machen, und vor allem bey ſo ſcharfem Tadel, als Hr. *M.* ſich erlaubt, nicht unerwähnt bleiben. — Er erwähnt aber doch wenigſtens eines verdienten Mannes in dieſem Miniſterio, dem er den Vorwurf macht, daſs darin *kein einziger Deutſcher* iſt, und zwar des in der Literaturgeſchichte Ruſslands als Philolog bekannten Etatsraths *Martinow*, von dem er zwar rühmt: „das wenige Gute, was hier *dauernd* geſchaffen wird, muſs man wohl vorzüglich ihm verdanken;" aber dann auch ſogleich hinzufügt: „ob wohl man nicht behaupten kann, daſs er thue, was mit feurigem Willen und klarem Bewuſstſeyn in ſeiner ſehr bedeutenden Sphäre gethan werden könnte." — Zu einem ſo beſtimmt ausgeſprochenen Urtheile wird doch eine ſehr genaue Kenntniſs des Mannes und ſeiner Verhältniſſe erfordert. — Daſs es übrigens in den ruſſiſchen Miniſterial-Kanzleyen ziemlich bunt ausſehen mag, begehrt Rec. nicht zu beſtreiten, ſo wie er auch nicht jedem Urtheile des Vfs. über manchen der Chefs an ſich widerſprechen kann. Beſonders naiv iſt, was S. 503. erzählt wird: „Während der Verwaltung des Gr. *Rumänzoff* und auf ſeine Veranlaſſung, gab gleich nach dem Tilſiter Frieden ein in ſeiner Kanzley (des Handels-Miniſteriums) angeſtellter Hr. *v. Pfeiffer* ſynoptiſche Tabellen über den Ein- und Ausfuhrhandel Ruſslands heraus, und befolgte die ſinnreiche Idee des Gr. R., dieſe *tableaux du commerce de l'empire de Ruſſie, années* 1802 — 1805 *dem Kaiſer Napoleon* zuzueignen!" — Der Vf. ſetzt hinzu: „Was muſs aber *Sein groſser und tiefblickender Verwaltungsgeiſt* bey der Anſicht dieſer trockenen, lange nicht — wie keine öffentliche Angabe — verbürgten Tabellen gedacht haben?" — Dieſer Zuſatz ware wohl nicht leicht jemand eingefallen! Das Naive liegt auf einer ganz andern Seite. — Als ſtatiſtiſch wichtig mag hier ſtehen, was Hr. *M.* in einer Anmerkung von den Finanzen ſagt, und welches er als verbürgt angiebt: „Die *Einkünfte* Ruſslands betragen nach der ganz kürzlichen bedeutenden Erhöhung der Branntwein- und Salzpachtungen, nach der Acquiſition von Finnland und nach der im Monat Februar 1812 anbefohlnen Erhöhung der Vermögensſteuer der Kaufleute, über 145,000,000 Rubel. Die *Ausgaben* betrugen jährlich während des Krieges in Finnland und der Moldau 140,000,000 Rubel. *Die Kriegsausgaben* waren für 1811: 80,000,000 Rubel. — Die *Staatsſchulden* waren 1311: 585,000,000 Rubel; hiervon 85,000,000 Rubel ausländiſche Schulden und dann 500,000,000 Rubel Reichs-Aſſignationen." — Rec. muſs bey dieſer Gelegenheit bemerken, daſs Hr. *M.* den Maaſsſtab bey Reducirung der Rubel (worunter immer Reichs-Aſſignationen oder Kupfergeld zu verſtehen iſt), für den *innern Verkehr* viel zu klein annimmt, indem er ihn nach dem *ausländiſchen Curſe* berechnet. Hundert Rubel ſind im Lande ſelbſt nicht 25 Rthlr. gleich zu ſchätzen, ſondern alles gerechnet 75 Rthlr.

Zum Beſchluſs ſpricht der Vf. über das Syſtem der ruſſiſchen Regierung in Hinſicht der Belohnung ihrer Diener. — Rang, Orden, Geſchenke an Geld oder Brillanten oder goldenen Doſen ſind jetzt die Mittel (zuweilen auch wohl, welches er vergeſſen hat, lebenslängliche Verleihung von Gütern; unter *Alexanders* Vorgängern oft ungeheure Schenkungen von Grundeigenthum nebſt den dazu gehörigen Bauern). Der Miſsbrauch beym Fortrücken im Range nach der Anciennität, ohne weitere Verdienſte, veranlaſste den Ukas vom 6. Auguſt 1809: daſs alle ſchon angeſtellte Staatsdiener, vom Range des Gouvernements-Regiſtrators bis zum Collegien-Aſſeſſor einbegriffen, welche Anſprüche darauf machten, weiter zu gelangen, ſich vor einer niedergeſetzten Commiſſion examiniren laſſen müſsten. „Bis dahin (ſagt der Vf.) iſt gegen den Ukas nicht viel einzuwenden: denn obgleich ein Examen oft einen falſchen Maaſsſtab für die Brauchbarkeit eines Dieners abgiebt, weil dieſe bey ſo vielen Stellen nicht vom *Wiſſen*, ſondern vom *Thun* abhangt, ſo würde doch ein jeder *einzelnen* Dienſtſphären angemeſſenes Examen mehr nützlich als ſchädlich ſeyn. Aber von einem *ſolchen* Examen iſt gar nicht die Rede, ſondern jeder Angeſtellte, ſey er beym Poſtweſen oder beym Forſtweſen, bey der Juſtiz

Digitized by Google

Justiz oder bey der Polizey (versteht sich das nicht militärische Personal), beym Ministerium des Handels oder bey den milden Anstalten, angestellt, soll sich bey der Commission examiniren lassen, in: Arithmetik und Geometrie, Physik, Geschichte, Geographie, Statistik, politischer Oekonomie, Naturrecht und einer ausländischen Sprache. Die unvermeidliche Folge davon ist, dass gerade die in *ihrem Fache* brauchbarsten Männer am schlechtesten im Examen bestehen." — „Man hatte bey dieser neuen Ordnung noch eine herrliche, sehr kluge Absicht: man wollte dadurch die jungen Russen, zumal die von vornehmern Familien, zwingen, sich den Wissenschaften zu ergeben, und nicht alles auf die Connexionen ihrer Familien u. s. w. und auf die *Nothwendigkeit* der Beförderung ankommen zu lassen; aber auch diese Absicht ist grösstentheils verfehlt durch die grosse Zahl und die Heterogenität der vorgeschriebenen Studien." — Mit Recht behauptet der Vf., dass bey einem verständigen Examen in dem jedesmaligen Fache des zu Examinirenden auch jeder, der nicht gut bestände, aber bisher mit Verstand, Eifer und Treue gedient hätte, doch befördert werden sollte. — „Bey den Lehrern der höhern Institute (sagt er), z. B. bey dem pädagogischen Institute, bey den Kadettencorps und den Universitäten, Lyceen u. s. w., hat man das Thörichte und Widersprechende dieser Maasregel schon eingesehen, diese daher durch einen namentlichen spätern Ukas vom J. 1810 ausgenommen. Ich hoffe zu Gott und der guten Sache, man wird — wie gewöhnlich in Russland — nach und nach so viele Umgehungen und Ausnahmen von der Regel machen, dass dieselbe nur noch als die Erinnerung an eine Thorheit stehen bleiben werde." — Die Ordensverschleuderung ist ausserordentlich. „Dem Kaiser soll jetzt selbst die grosse Menge bekreuzter junger Leute auffallen, die ihm täglich auf seinen Promenaden begegnen, und man erzählt, er habe neulich auf dem Bouleward der Admiralität so einen ganz blutjungen Wolodimirritter gefragt, warum er den Orden habe? — worauf dieser in der grössten Verlegenheit geantwortet haben soll: Ew. Majestät, ich weiss *das* wahrhaftig *noch* nicht, denn ich bin erst ein Jahr angestellt." „Von den Geschenken (an Geld und Pretiosen) wäre zu wünschen, dass sie bey den so äusserst ärmlichen Besoldungen noch häufiger gemacht würden, um dem armen dienenden Publicum, ohne eigenes Vermögen, das Leben zu erleichtern, und es vor dem bittersten Mangel zu sichern. Vertheile der Kaiser noch zweymal so viel Brillanten, goldene Tabatieren und Goldgeschenke, wer möchte ihn darum tadeln? Werden doch dadurch gewiss der Thränen und des Jammers in seiner brillanten Kaiserstadt, wo des glänzenden Elends so viel ist, viel weniger gemacht, und manchem wird es dadurch *möglich*, ein ehrlicher Mann zu bleiben, und nicht zum Gauner zu werden, um Weib und Kind zu füttern und zu kleiden." Der Vf. schliesst mit der nochmaligen Versicherung: *daß alles Gesagte von ihm geprüft niedergeschrieben worden* sey.

Gewiss wird dieses Werk viele Leser finden und verdient es auch; um so mehr war es Pflicht zu zeigen, dass man doch nicht so ganz unbedingt seine Ansicht von Russland von ihm entlehnen könne. Hr. *M.* ist ein junger Mann von edelm Gemüthe; Russland ist das erste Reich, das er zu erforschen strebte; — bey dem hohen Ideale, das die edlere Jugend gewöhnlich beym Eintritte in die Welt mitbringt und mitbringen muss, ist ihm nun wohl manches zu schwarz erschienen, das ihm in einem mildern Lichte erscheinen dürfte, wenn er auch andere Länder mit gleichem Forscherblicke beobachtet haben, und überall, wo Menschen sind, auch menschliche Gebrechen finden wird.

Der hinzugefügte Plan von St. Petersburg ist in einem ziemlich grossen Maasstabe und unstreitig der beste, den wir bis jetzt von diesem nordischen Palmyra erhalten haben; nur dass die Buchstabenzeichen so durch einander geworfen sind, welches das Auffinden erschwert, möchte zu tadeln seyn.

Rec. fügt gleich die Anzeige der französischen Uebersetzung dieses Werks, welche zu den wohlgerathenen gehört, hinzu:

Paris, b. Treuttel u. Würtz, und Mainz, b. Kupferberg: *Tableau de Pétersbourg*, ou lettres sur la Russie, écrites en 1810, 1811 et 1812; par D. *Chrétien Muller*, et traduites de l'Allemand p. *C. Liger*, Professeur de Rhétorique au Lycée de Mayence. Avec un plan de Pétersbourg. XVI und 551 S. gr. 8. auf schönem Papier schön gedruckt.

SCHÖNE KÜNSTE.

Berlin, b. Dieterici: *Trauerlied auf den General Moreau.* Von einem Einwohner in Teltow. 1813. 11 S. gr. 8.

Das Schicksal Moreau's, der vom fernen Welttheile nach Europa wiederkehren musste, um in dem ersten Streite auf deutschem Boden als Held zu fallen, musste mit Recht jeglichen mit Trauer ergreifen, des Ewigen Wille musste uns tief erschüttern. Ein Märker besingt hier, in nicht übel gerathenen achtzeiligen Stanzen Moreau als siegenden und gefallenen Helden. Von echtem dichterischen Schwunge zwar entfernt, bewegen sich dennoch die Verse leicht und wohlklingend. Wir wählen zur Probe die erste Strophe aus:

Senkt die ruhmgekrönten Fahnen nieder,
Windet um des Wehrgehänges Glanz,
Um des Helmes wallendes Gefieder,
Deutsche Krieger, einen Todtenkranz;
Trocknet Schweiss und Blut vom Waffenkleide,
Gönnt dem Schwerte die ersehnte Scheide,
Und betrauert ernst und feyerlich
Einen Helden, der zu früh erblich!

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Neue periodiſche Schriften.

Anzeige, Horn's Archiv für mediciniſche Erfahrung betreffend.

Da der Jahrgang 1813 dieſes allgemein beliebten Journals wegen des gehemmten Poſtenlaufs nicht hat erſcheinen können: ſo wird er in der gewöhnlichen Ordnung (in 6 Doppelheften) im künftigen Jahre verſandt werden, *und zugleich die Erfahrungen des Jahres 1814 mit umfaſſen.* Buchhandlungen wollen ihre Beſtellungen dieſer Fortſetzung zeitig gelangen laſſen an den Verleger,

Berlin, im December 1813. J. E. Hitzig.

Anzeige, Flörke's Repertorium des Neueſten und Wiſſenswürdigſten in der geſammten Naturkunde betreffend.

Da der Jahrgang 1813 dieſes allgemein beliebten Journals wegen des gehemmten Poſtenlaufs nicht hat erſcheinen können: ſo wird er in der gewöhnlichen Ordnung (in Bänden zu 6 Monatsheften) im künftigen Jahre verſandt werden, *und zugleich die Erfahrungen des Jahres 1814 mit umfaſſen.* Buchhandlungen wollen ihre Beſtellungen dieſer Fortſetzung zeitig gelangen laſſen an den Verleger

Berlin, im December 1813. J. E. Hitzig.

Auſser *Horn's Archiv der med. Erf.* und *Flörke's Repert. des Neueſten und Wiſſenswürdigſten in der geſammten Naturkunde*, erſcheinen für das Jahr 1814 noch folgende Zeitſchriften in meinem Verlage:

Auserleſene Abhandlungen der Königl. Akad. der Wiſſenſch. aus den Jahren 1804 bis 1811.
— — aus dem Jahre 1812.
— — aus dem Jahre 1813.

Hieraus beſonders:

Auserleſene Abhandlungen der hiſtoriſchen Klaſſe.
— — der philoſophiſchen —
— — der mathematiſchen —
— — der phyſikaliſchen —

Die Muſen. Herausgegeben von *Friedrich*, Baron *de la Motte Fouqué* und *Wilhelm Neumann*. 6 Doppelhefte. 4 Rthlr.

Jahrbücher der Preuſsiſchen Geſetzgebung, Rechtswiſſenſchaft und Rechtsverwaltung. Im Auftrage des Königl. Juſtizminiſterii aus officiellen Quellen herausgegeben vom Freyherrn *von Kamptz*. 4 Quartalhefte. 4 Rthlr.

Neue Annalen der Politik, herausgegeben vom Geh. Juſtizrath Dr. *Theod. Schmalz*. (Auch unter beſonderem Titel als Fortſetzung der älteren Annalen der Politik für die Beſitzer jener.) Das Heft 16 gr.

Berlin, im December 1813. J. E. Hitzig.

II. Vermiſchte Anzeigen.

Bemerkungen über die Recenſion meines Lehrbuches der gerichtlichen Arzneykunde für Rechtsgelehrte. Altona 1812. in der Jenaiſchen L. Z. 1813. Auguſt. S. 217.

Bey der Erſcheinung meines *Lehrbuches der gerichtl. Arzneyk. für Rechtsgelehrte* wurde mir von mehreren achtungswerthen Aerzten und Rechtsgelehrten Beyfall zu erkennen gegeben. Deſto auffallender muſste mir die Recenſion dieſer Schrift in der *Jenaiſchen Lit. Zeit.* ſeyn. Hier wird meine Arbeit als ein ſo elendes Product geſchildert, daſs, wenn die mir vorgeworfenen Fehler gegründet wären, ich ſelbſt mich deſſelben ſchämen würde. Aber man ſieht es der ganzen Recenſion an, daſs ſie in der Abſicht, auf eine recht empfindliche Art zu kränken, geſchrieben iſt, und der Rec. dabey mit groſser Leidenſchaft an den Verfaſſer gedacht hat. Vom Anfange der Recenſion an bis zu Ende iſt das Beſtreben deutlich, denſelben ſo recht wegwerfend, ungefähr wie einen jungen Menſchen ohne alle Bedeutung, zu behandeln, und ſeine ärztlichen, beſonders ſeine mediciniſch-gerichtlichen, Kenntniſſe verdächtig zu machen. Der Ton iſt dabey ſo, wie er in keiner Literatur-Zeitung ſeyn ſollte, wo „wiſſenſchaftliche Werke mit Ernſt und Würde behandelt werden ſollen" (der Recenſent leſe ſeinen mit der Redaction geſchloſſenen Contract, S. 3. Lit. *i.*), aber keine Ausdrücke, wie z. B. Abſurdität, Erklärungen, die weder gehauen, noch geſtochen ſind u. ſ. w., vorkommen dürfen. Dabey erlaubt ſich der Rec. offenbare *Unrichtigkeiten*, *Verdrehungen*, *Unwahrheiten* und „*Ungerechtigkeiten*," die natürlich den Geſetzen des Inſtituts entgegen ſind.

Alles deſſen ungeachtet würde ich kein Wort über die gedachte Recenſion, die von ſachkundigen und

Digitized by Google

rechtlichen Männern schon gewürdiget ist, verlieren, wenn meine Schrift nicht in den Händen so vieler Rechtsgelehrten wäre, und der Rec. nicht von Schäden spräche, den meine Rathschläge in dem Heiligthume der Gerechtigkeit stiften könnten. Hier wird eine Beleuchtung der Recension und öffentliche Vertheidigung Pflicht. Beide übernehme ich vorläufig selbst; es werden aber auch andere sachverständige Männer jene Recension zu würdigen wissen.

Zuerst erklärt sich der Rec. überhaupt gegen die Idee, ein gerichtlich-medicinisches Buch für Rechtsgelehrte zu schreiben, und setzt hinzu — man höre — „Noch Niemanden fiel es ein, für den gerichtlichen Arzt eine besondere Rechtslehre zu schreiben, die er doch mit nicht wenigerem Rechte verlangen könnte." Sollte man wohl glauben, dass ein vernünftig seyn wollender Mensch so Etwas *höchst* Absurdes behaupten könnte? Die Rechtslehre ist ja keine Hülfswissenschaft für die gerichtl. Arzneykunde, wohl aber ist diese es, wie noch neuerlichst *Tittmann* in seinem grösern Werke ausdrücklich gesagt hat, *für jene*, und der Arzt bedarf des Rechtsgelehrten nicht, um von ihm Aufklärung über zweifelhafte gerichtlich-medicinische Fälle zu erhalten. Die Idee eines solchen Lehrbuchs der gerichtlichen Arzneyw. für Rechtsgelehrte ist übrigens von grossen Rechtslehrern, unter welchen ich nur den Hrn. Criminalrath und Prof. *Meister* in Breslau nenne, sehr gut aufgenommen, und es ist von diesem, so wie von mehreren Rechtslehrern und Aerzten überhaupt anerkannt, dass die gerichtl. AW. für Juristen besonders bearbeitet werden müsse. Und wenn die Rechtsgelehrten das Studium der gerichtl. AW. für sich nothwendig halten, wie kann es den Aerzten noch einfallen, darüber zu streiten?

„Das Hauptverdienst seiner Arbeit, sagt der Rec., scheint der Vf. in dem encyklopädisch-propädeutischen Theile gesucht zu haben." Wo habe ich dieses auch nur angedeutet? Die Schwierigkeit, eine zweckmässige Propädeutik für die gerichtl. Aw. zu schreiben, habe ich anerkannt, nirgends aber mir das Ansehn gegeben, als halte ich die Propädeutik für eine ganz gelungene Arbeit. „Wir finden, heisst es in der Recension weiter, in dieser Propädeutik nur Compilation aus anatomisch-physiologischen Lehrbüchern, welche zum Behuf des Arztes geschrieben sind." Also nichts weiter, als Compilation? Ich bitte jeden einsichtsvollen und unparteyischen Leser, die Propädeutik mit den Lehrbüchern der Anatomie und Physiologie zu vergleichen, und dann zu entscheiden. Ganz anders ist das Urtheil eines Recensenten in der Leipz. Lit. Zeit. (1813. Nr. 139. S. 1905.) über meinen „*Grundriß anthropologischer Vorlesungen*," der nichts anders ist, als die zu diesem Behufe besonders abgedruckte *Propädeutik*. Ganz anders sind ferner die Urtheile, welche mehrere der würdigsten gerichtl. medic. Schriftsteller, die sich bald öffentlich nennen werden, über meine Arbeit überhaupt, gefällt haben. Doch ein Rec., der sich einmal vorgenommen hat, zu tadeln, findet immer Gelegenheit dazu, wenn er sie auch mit den Haaren herbeyziehn, und dabey die lächerlichsten Behauptungen aufstellen sollte. Darum wird mir auch frischweg der Vorwurf zu vieler Abtheilungen und Unterabtheilungen, die bunte Ordnung der Gegenstände (die sicher kein unbestochener Richter finden wird), die verschwenderisch, selbst über einzelnen Paragraphen angebrachten Aufschriften (in der That! ein erbärmlicher Vorwurf!), gemacht. Sonderbar, dass gerade die Ordnung *in der Propädeutik* in der *Leipz. Lit. Zeit.* gelobt wird, und dass in der Ordnung des Vortrags der gerichtl. Arzneywissenschaft selbst, die Hrn. *Wildberg* und *Henke* in ihren trefflichen Werken mir grösstentheils gefolgt sind. Welche Ordnung ist denn besser, wie die von mir gewählte? Etwa die ganz bunte *Metzger'sche?* Erfreue uns der Rec. doch mit einer neuen Ordnung, gegen welche nichts zu erinnern ist. — Einen grösern Beweis von Uebereilung (gewiss, ein gelinder Ausdruck!) und Tadelwuth hätte Rec. aber nicht geben können, als da er mir vorwirft, die Betrachtung *der nach Verletzungen zurückbleibenden Schäden und der Criminalstrafen* hätte erst nach dem geschlossenen Abschnitte *von den Verletzungen* geschehen müssen. Also gerichtlich-medicinische Untersuchungen, die bey *Lebenden* geschehen, unter der Abtheilung: *Untersuchungen an Leichnamen.* Vortrefflich! Eine Logik ohne Gleichen! Ferner will der Rec., dass das Kapitel *von den Kunstfehlern der Medicinalpersonen* am Ende „dieses Theils" stehen soll. Welches Theils? Es steht ja *am Ende* des Theils, in welchem von lebenden Personen die Rede ist. Oder meynt der logische Recensent, am Ende des *zweyten* Theils? Also die Kunstfehler der Medicinal-Personen gleichfalls in der Abtheilung, in welcher von Leichnamen die Rede ist. Wie in aller Welt ist es möglich, so Etwas hinzuschreiben? Und wie kann man einem Manne, der solche Beweise von Nachlässigkeit, Mangel an Einsicht und unbedachtsamer Tadelwuth giebt, ferner Schriften zur öffentlichen Beurtheilung anvertrauen! — —

Ueber die *Propädeutik* geht es ganz vorzüglich her. Sie ist, nach dem Recensenten, „eine verstümmelte compilatorische Zusammenstellung dessen, was alle physiologische Handbücher deutlicher und ausführlicher *stellen*," das Verworrenste, was man lesen kann, so unverständlich und mangelhaft, dass das Auffassen für den Leser (freylich für einen höchst bornirten und stupiden) eine wahre Riesenarbeit sey. Gegen solches Geschimpfe kann ich nichts weiter erwiedern, als, man nehme das Buch selbst in die Hand, und überzeuge sich, ob der Rec. Recht hat, oder der ehrwürdige Criminalrath *Meister* (dessen treffliche ärztliche Kenntnisse bekannt sind), wenn dieser schreibt: „Ich lese nicht nur, sondern ich studiere mit Vorliebe die Propädeutik. Denn ich finde in derselben auch die neuern Ansichten der Physiologie mit einer Wahrheit, mit einer Deutlichkeit, in einer von jeder mystischen Ostentation so ganz freyen Einfachheit aufgeführt, dass ich mich des Studiums ordentlich erfreue, als eines für mich sehr belehrenden auf dem mir eignen Standpunkte des medicinischen Faches." Mein Rec. spricht dagegen von durch Nichts versinnlichten Wortbombaste, wohin er sogar die Ausdrücke „ideales, reales Ganze,

Digitized by Google

Ganze, Bildungsvermögen, Irritabilität, Senſibilität" rechnet. — §. 15. meines Lehrbuchs heiſst es: „Sie (die feſten und flüſſigen Theile) haben demnach theils *Contractilität* (Federkraft), d. h. ein Vermögen, ſich weiter zuſammenzuziehn, und wenn ſie ausgedehnt worden ſind, in einen kleinern Raum zurückzukehren, theils *Elaſticität* u. ſ. w." Und darüber äuſsert ſich der Rec. auf folgende Art: „So werden §. 15. Federkraft und Elaſticität, als heterogene Dinge, ſonderbar genug demonſtrirt." Iſt dieſes nicht die ſchändlichſte Verdrehung, die ein Rec. ſich erlauben kann? Ich ſetze die *Contractilität* der feſten Theile der Elaſticität der flüſſigen entgegen, laſſe das Wort *Contractilität*, als das von mir für richtiger erkannte, gröſser drucken, ſetze aber eingeklammert (Federkraft) hinzu, weil einige Schriftſteller ſich dieſes Wortes zur Bezeichnung jener Kraft bedient haben; und mein heimtückiſcher Beurtheiler trägt die Sache auf die vorerwähnte Art vor! Welchen Namen verdient dieſes? Hier iſt mehr als offenbarer Fehler, als Ungerechtigkeit (Contract d. Jen. L. Z. S. 3. Lit. *i.*), wodurch „die Ehre der A. L. Z. allerdings gefährdet wird."

Daſs ich übrigens die Propädeutik nicht bloſs herbete, wie Mancher die Lehre vom Ourang Outang herlieſet, ſondern daſs ich meinen Zuhörern, ſo oft ſich Gelegenheit darbietet, an Leichnamen den Bau des menſchlichen Körpers demonſtrire, und dabey zugleich durch Kupferwerke erläutere, wird mir wohl jeder Vernünftige zutrauen. Und der Recenſent höre es noch einmal, meine Zuhörer ſind nie ermüdet, vielmehr haben ſie das Collegium ſtets intereſſant gefunden. Aber das will der Rec. durchaus nicht zugeben, ſondern er will, die Zuhörer *ſollen*, ich möge ſagen, was ich wolle, durchaus ermüdet werden. Gegen ſolche unvernünftige Suppoſition läſst ſich freylich nichts weiter vorbringen.

Nach dem bisher Geſagten würde ich füglich abbrechen, und das Urtheil jedes rechtlichen Mannes über den hinter der Couliſſe agirenden — — erwarten können. Aber auch den mediciniſch-gerichtlichen Theil meines Lehrbuchs hat der Rec. auf alle mögliche Weiſe herabzuwürdigen geſucht. Der *formelle* Theil kommt noch ziemlich gnädig weg, Manches in demſelben wird ſogar gelobt; aber über den *materiellen* Theil geht es deſto unbarmherziger her, wenn Rec. gleich durchaus nicht umhin kann, hie und da ſeines gnädigen Beyfalls mich zu verſichern. — Wenn ich behaupte (§. 361.), daſs die Beſtimmung des Alters eines Kindes im Mutterleibe höchſt ſelten gefordert werde, ſo behauptet er geradezu das Gegentheil, mit dem Zuſatze, daſs wenigſtens in den Ländern des ſüdlichen Europens und in den meiſten deutſchen Gegenden ſolche Aufgaben zu den häufigſten gehören. Wirklich? Meine und Anderer Erfahrung (ich übte die gerichtl. AW. lange genug aus) ſpricht für mich, durchaus nicht für den Recenſenten; ich überlaſſe es indeſſen den Rechtsgelehrten, zu entſcheiden, wer Recht hat. — Auf die Röthe der Schaamlefzen, als Kennzeichen der Jungferſchaft, ſoll ich zu viel Gewicht gelegt haben! Man vgl. §. 371 u. f., ob im geringſten ein Grund zu dieſer Anklage ſich findet; vielmehr habe ich ja überhaupt die gröſste Behutſamkeit bey Beurtheilung der Kennzeichen der Jungferſchaft empfohlen. — „Zu weit geht der Vf., heiſst es in der Recenſion, wenn er geradezu behauptet, daſs Nothzucht bey einem erwachſenen, ſtarken, geſunden, unbefleckten Frauenzimmer, von einem einzigen Manne, bloſs durch deſſen Körperkraft unmöglich ſey; *als wenn nicht ſchon die Herabſtimmung körperlicher Kraft des Weibes, durch fortgeſetzten Kampf, die Lage der Sache änderte.*" Steht aber §. 378. nicht deutlich: „Dahingegen kann ein — *durch langen Kampf mit dem Gegner bis zur Ohnmacht erſchöpftes* Frauenzimmer allerdings genothzüchtiget werden." Iſt es hier nicht wieder klar, daſs der Rec. dem Publicum mit groben Unwahrheiten vorgeht, und dabey kein anderes Streben hat, als mich und meine Schrift zu decreditiren? — Die Behauptung, daſs bey Nothzüchtigung unreifer Mädchen Empfängniſs erfolge, ſoll ſich nicht mit dem Begriffe von Geſchlechtsreife vertragen!! Daſs Rec. es nicht zu enträthſeln vermag, wie ein noch nicht reifes, neunjähriges Mädchen geſchwängert werden könne (vgl. *Blumenbach*, *Brendel* u. a. m.), glaube ich gern; und er wird es wahrſcheinlich eben ſo wenig begreifen können, wie ein noch nicht mannbarer Knabe ſchwängern könne, wovon erſt kürzlich ein Beyſpiel in den medic. chirurg. Abhandl., überſ. von *Oſann*, erzählt iſt. Oder ſchlieſst der Rec. etwa ſo: das neunjährige Mädchen wurde ſchwanger, *ergo* war ſie reif? — Der Rath, den der Impotenz Beſchuldigten mit einem geſchwornen Wundarzte mehrere Nächte in einem Zimmer ſchlafen zu laſſen, kommt gar nicht urſprünglich von mir, ſondern die Note ſagt ausdrücklich: „nach einer bey der Königl. Wirtembergiſchen Behörde eingeführten Methode." Aber da heiſst es nun ſogleich in der Recenſion: „Als wenn das Erfolgen von Erectionen zu jener Zeit eine abſolute Nothwendigkeit wäre." Habe ich aber nicht ausdrücklich geſagt (§. 398.): „der, *wenn* jener ihm beym Erwachen Erection der Ruthe anzeigt?" und iſt es denn unbekannt, daſs dieſe bey dem geſunden Manne am häufigſten des Morgens beym Erwachen ſich einfindet? Alſo wieder ein grundloſer Tadel! — Daſs *Kampfer* die *Mannheit ſchwäche*, habe ich als wahrſcheinlich angenommen, weil es mit den Erfahrungen Anderer übereinſtimmt, und ich habe ausdrücklich *Metzger's* gerichtl. medic. Abhandl. angeführt, dabey aber geſagt: „in groſsen Doſen und anhaltend genommen." Von Allem dem ſagt der Rec. nichts, ſondern er verdreht meine Worte noch dazu. Leſe er doch *Hufel.* Journal, Bd. XIV. St. 3. S. 99, wo vom bey ſich getragenen Kampfer, als Urſache der Unfähigkeit zur Erection, die Rede iſt. — Das Bemühen, mich zu kränken, vermochte den Rec. noch zu einer andern falſchen Darſtellung. In der *erſten* Auflage meiner Schrift heiſst es: „einige Arzneymittel (Alaun, ſpaniſche Fliegen, Bleyweiſs) können die Befruchtung hindern." Obgleich ich für dieſe Behauptung hinreichende, dem Rec. freylich wohl unbekannte, Gewährsmänner hatte (*Plouequet*, *Knebel*), ſo lieſs ich die Stelle doch

Digitized by Google

doch in der zweyten Auflage weg, weil die Sache mir nicht erwiesen genug schien. Dass dieses aber geschehen sey, davon sagt der parteyische Rec. nichts, sondern fährt über die Stelle der *ersten* Auflage her, nennt sie eine dem ärztlichen Ohre (dem orthodoxen Ohre des Recensenten?) heterodox klingende Sentenz, die, dem richterlichen Urtheile zum Grunde gelegt, in dem Heiligthume der Gerechtigkeit Schaden stiften könne. Erröthen sollte der Mann, der sich nicht scheuet, das Publicum auf eine so dreiste Art zu hintergehn, und zugleich Grundsätze anderer Gelehrten, für welche er, beym Mangel literarischer Kenntniss, keine Belege hat finden können, den Gerichten als verdächtig und gefährlich zu schildern. Auch Hr. Hofr. *Wildberg* hat in seinem trefflichen Handbuche der gerichtl. AW. S. 98. den Alaun, die Canthariden und das Bleyweiss gleichfalls zu den besondern physischen Ursachen des Unvermögens zur Empfängniss aufgenommen. Also diesen geachteten Schriftsteller trifft gleichfalls der schmähende Vorwurf meines Recensenten. — Wo von kopflosen Früchten die Rede ist, sagt er, ich lasse die Seele als ein rein geistiges, jedoch völlig persönliches Subsstrat, in dem Gehirn, wie die Spinne in dem Mittelpunkte ihres Netzes, hausen. Wollte ich hierauf antworten, so könnte es nicht anders, als in einem Tone geschehen, den der Anstand verbietet. — Die Lehre von den Seelenkrankheiten findet der Rec. zwar ausführlicher, als in irgend einem Handbuche der gerichtl. AW. behandelt; allein den Sachbestimmungen einzelner Krankheitsformen, hauptsächlich der des Blödsinns, kann er seinen Beyfall nicht geben. Das ist denn nun freylich keine Kunst, so etwas hinzuschreiben, aber die Unrichtigkeit der sogenannten „Sachbestimmungen der Krankheitsformen" darzuthun, das wäre seine Pflicht gewesen. Dann hätte er aber recensirt, und das wollte er nicht, sondern Etwas, was ich nicht einmal nennen mag. — Dass meine Eintheilung der tödtlichen Verletzungen dem Rec. nicht gefällt, ist mir sehr gleichgültig. Er drückt sich übrigens über den Gegenstand so aus, dass man ihn erst um einen Commentar bitten muss. Irre ich in Annahme der individuellen Tödtlichkeit, so irre ich in einer illustreren Gesellschaft, deren Mitglied Rec. also nicht ist. Dass §. 586. ein Druckfehler zum Grunde lag, hätte jeder billige Beurtheiler sogleich errathen. — Meine Definition von der Vergiftung sey nicht sehr glücklich, da nach derselben jeder Todtschlag, jede Verletzung unter die Rubrik der Vergiftung gehöre. Man kann doch wirklich nicht übereilter schreiben. „Verletzungen, heisst es §. 555, sind diejenigen Wirkungen äusserer *Gewaltthätigkeiten* u. s. w." Wie in aller Welt passt also der Begriff der Verletzung auf *Vergiftung*, d. i. „Tödtung, oder Störung des Gesundheitszustandes eines Menschen durch Mittheilung eines *Stoffes*, der entweder verschluckt, oder äusserlich an den Körper gebracht worden ist." Doch der Rec. nahm sich einmal vor, zu tadeln, und so geht es denn auch bis zum Schlusse der Recension fort. Das hie und da eingestreuete Lob sieht nicht selten der Persiflage ähnlich, und dafür erkenne ich es sehr gern.

Jedem, der diese Bemerkungen liesst, muss es einleuchtend seyn, dass ich von dem vorerwähnten Rec. auf das empörendste behandelt worden bin. Die verehrliche Redaction der Jen. A. L. Z. wird dieses hoffentlich gleichfalls einsehn, und sich noch mehr davon überzeugen, wenn anderweitige Erklärungen über die Recension eingegangen seyn werden. Und dann darf ich erwarten, dass der Anonymus, den Gesetzen des Instituts gemäss, werde genannt werden. So lange dieses nicht geschehen ist, werde ich, falls er fortfahren sollte, hinter der Coulisse zu agiren, nicht antworten. Uebrigens verachte ich den Mann, der sich als einen gefliessentlichen Verdreher meiner Worte und Ansichten legitimirt hat, und dessen ganze Recension die Absicht, zu schaden, deutlich ausspricht.

Den 17ten December 1813.

Dr. *G. H. Masius*,
Professor der Arzneywissenschaft auf der Universität zu Rostock.

Oeffentliche Bitte
an alle resp. Besitzer von Briefen des verewigten C. M. Wieland.

Da der Unterzeichnete eine Auswahl sämmtlicher Briefe von *C. M. Wieland* herauszugeben gedenkt, ein Werk, das durch möglichste Vollständigkeit an allgemeinem Interesse sehr gewinnen und die echteste Bildungs- und Lebensgeschichte des so geehrten Schriftstellers in sich enthalten würde, so wagt er es, hiermit öffentlich bey allen resp. Freunden und Bekannten des Verstorbenen, so wie bey allen sonstigen Besitzern von einzelnen oder mehreren Briefen, ergebenst anzusuchen, ihm Alles, was zur Publicität geeignet ist, zur Einrückung in diese Sammlung entweder in Originalien oder vidimirten Abschriften gütigst mitzutheilen. Die Familie des Verewigten glaubt bey diesem zu errichtenden Denkmal um so sicherer auf die bereitwillige Mitwirkung aller wahrhaften Freunde des Verstorbenen rechnen zu können, da jede andre Sammlung als einseitig, unbefugt und unzuverlässig angesehen werden müsste; sie wird jeden Beytrag dazu mit wärmstem Danke anerkennen und sich gern zu jeder billigen Entschädigung verstehen, falls eine solche verlangt würde. Es wird ergebenst ersucht, die mitzutheilenden Briefe unter der Adresse des Unterzeichneten an die Camesina'sche Buchhandlung in Wien einzusenden.

Wien, den 19ten Julius 1813. (*)

Ludwig Wieland, Dr. der Philosophie.

(*) Erst den 5ten Jan. 1814 bey uns eingegangen.
Die Exped. d. Allg. Lit. Zeitung.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

PHILOSOPHIE.

SULZBACH, b. Seidel: *Pyrrho* und *Philalethes*, oder: *Leitet die Skepsis zur Wahrheit und zur ruhigen Entscheidung?* Herausgegeben von Dr. *Franz Volkmar Reinhard*. 1812. VIII u. 180 S. 8. (12 gr.) — *Zweyte* verbesserte Auflage. 1813. VIII und 182 S. 8. (12 gr.)

Nach der Vorerinnerung des nunmehr verewigten Herausgebers ist dieses Buch das Werk eines ehrwürdigen Greises, der sein langes Leben der Wahrheit gewidmet, und sich durch seine Schriften, insbesondere um die physischen Wissenschaften unstreitige Verdienste erworben hat; und dazu bestimmt, den Glauben an Gott zu befestigen, und manche Bedenklichkeiten gegen denselben zu zerstreuen. Die Durchlesung desselben erinnerte den Herausgeber lebhaft an die schöne Zeit, wo ein *Linné*, *Reimarus*, *Bonnet*, *Haller*, *Trembley* u. a. über die Natur philosophirten, und überall in derselben die unverkennbaren Spuren ihres unendlichen Urhebers fanden. Wenn auch vielleicht nur der kleinere Theil der Leser des Buchs das Vergnügen jener Erinnerung mit dem Herausgeber zu theilen fähig seyn sollte: so wird dasselbe doch jeden Freund der Gottheit um so mehr anziehen, da der Vf. auf seinem physico-theologischen Wege Gründlichkeit und Popularität, die hier immer vereinigt seyn sollten, auf die musterhafteste Art mit einander verbindet. Es ist daher nicht zu verwundern, dass von demselben so bald eine zweyte Auflage erschienen ist, an welche sich Rec. bey seiner Anzeige hält. — Aus dem Bisherigen erhellet schon, dass dasjenige, was der Titel des Buchs ankündigt, bey demselben nicht die Hauptsache, sondern nur zum Behufe derselben erörtert ist. Denn was darauf sich bezieht, wird in einem „*Anhange ergänzender Untersuchungen* I. Ueber die Natur des Skepticismus und des ihr fremden Indifferentismus; II. Ueber die Natur der entgegengesetzten Wahrscheinlichkeiten, die Nothwendigkeit der Wahl unter ihnen, und der Anerkennung der überwiegenden Wahrscheinlichkeit, als der objectiven Wahrheit; und III. Bestimmungsgründe des Uebergewichts solcher Wahrscheinlichkeiten", erörtert, nachdem der Vf. in dem kürzern, aber Hauptttheile des Buchs sich „Ueber die Natur der Beweise von dem Daseyn Gottes, von seinen Eigenschaften aus den Kenntnissen der gesammten Naturkunde" erklärt hatte. Dieser, wie alle übrige, lichtvoll geschriebene Aufsatz, den vor den übrigen eine sanfte wohlthätige Wärme auszeichnet, ist indessen zunächst einem physico-theologischen Beweise gewidmet, von welchem der Vf. dann Veranlassung nimmt, diese Art der Beweise für das Daseyn Gottes u. s. w. mit den übrigen zu vergleichen. Der Vf. fängt damit an, dass er die Zuverlässigkeit unserer Sinnenerkenntnis zu erweisen sucht, in so fern uns diese zwar nicht die Dinge, wie sie an sich beschaffen seyn mögen, wohl aber nach dem richtigen Verhältnisse ihrer Theile und nach gewissen ihrer Beschaffenheiten vorstellet, die, wenn sie gleich, durch das Medium unserer Sinne verändert, vermittelst des sinnlichen Eindrucks erscheinen, durch Folgerungen doch auf dasselbe Resultat führen, welches die Erkenntnis des Dinges an sich, wenn diese möglich wäre, ergeben würde. — Ehe Rec. den Vf. weiter begleitet, kann er nicht unbemerkt lassen, dass es dem Scharfsinne desselben entgangen sey, dass ein consequenter Gegner in seinem Raisonnement eine *petitio principii* finden werde. Tausend Menschen nämlich, die einen Gegenstand sehen, sollen dieselbe Vorstellung von demselben erhalten. Auf eine bey dem Zweck des Buchs interessante Art lässt der Vf. diese tausend Menschen das neu entdeckte Schnabelthier sehen; einige Hundert Maler, jeden für sich, dieses Thier wie ein Naturwunder (ein vierfüfsiges Thier mit einem Entenschnabel) abbilden; und die übrigen Zuschauer die Abbildungen dem Originale ähnlich finden. Allein, woher wissen wir es denn z. B., dass Alle jene Aehnlichkeit finden, wenn wir nicht unsern Sinnen, durch welche jene Zuschauer nur ihre Urtheile an uns gelangen lassen können, schon im Voraus vollen Glauben beymessen? Die gerühmte Popularität der Schrift entschuldigt dieses nicht, wie aus dem Folgenden, wo Rec. sich über die Popularität näher erklären wird, erhellen wird. Scharfsinniger zeigt der Vf. sich S. 7., wo er den Idealisten, der die ganze (äufsere Sinnen-) Welt für ein Product seines Denkens hielt, und in Schriften diefs lehrte, fragt, für wen er denn lehre und schreibe? obgleich dieses *argumentum ad hominem* nur gegen einen solchen Idealisten, nicht gegen den Idealismus bewiese. — Aus der von dem Vf. behaupteten Zuverlässigkeit der Sinne folgert er, dass wir, wo wir ein Kunstwerk der Natur oder des menschlichen Fleifses gewahr werden, keine blofse Sinnentäuschung befürchten noch anstehen dürfen, auf einen verständigen Künstler zu schliefsen, wenn gleich für andere

Digitized by Google

Sinne, oder einen höhern Geist ohne Sinne, solche Kunstwerke andersartig seyn können. Alles, woran wir Werke der menschlichen Kunst als Kunstwerke erkennen, finden wir in organischen Naturwesen in einem um so höhern Grade, da jedes derselben der menschlichen Nachbildung unerreichbar ist. Das Künstlichste in der Natureinrichtung derselben ist ihre Fähigkeit, die Fortdauer der Art, zu welcher sie gehören, durch die Fortpflanzung zu bewirken. Indem der Vf. zum Behufe derselben das System der Präformation annimmt und zu vertheidigen sucht, bemerkt er (S. 27—28.) treffend, dass die Hauptschwierigkeiten, welche der vollendetsten Vorbildung entgegenstehen, uns unsere Einbildungskraft mache, die die unermessliche Theilbarkeit des Raums, wie Rec. es kurz ausdrücken würde, in ihren Bildern nicht erreichen kann. Allein diesem ist es wohl nicht consequent, wenn der Vf. (S. 31. und 32.), um einen Einwurf gegen die völlige Vorbildung zu entfernen, behauptet, im Ey des Schmetterlings sey kein Raum zu einer Gährung, durch welche die völlige Ausbildung des Räupchens bewirkt würde, so dass keine gänzliche Vorbildung desselben nöthig wäre. Denn bey einer ins Unermessliche gehenden Theilbarkeit des Raums werden wir wohl nie auf einen Raum stossen, der für jede Gährung zu klein wäre. — Die Natur zeigt uns nicht nur Ein organisirtes Individuum, oder Eine Art derselben, sondern 20,000 Geschlechter, 100,000 Arten, und von jeder Art Millionen Individuen. Das geistige Bild, wie sich der Vf. ausdrückt, von dem hohen Urheber der organischen Wesen ist schon für unsere Fassungskraft zu gross, und wird es noch viel mehr, wenn wir, wozu wir uns berechtigt glauben, annehmen, dass den zahllosen Gestirnen und Sternensystemen, die mit unzähligen organischen Wesen versehen sind, auch von jenem Urheber ihre Bahnen in unermesslicher Ferne angewiesen sind. Dieses führt auf einen an Weisheit und Macht unermesslichen Urheber der Natur, dem wir alle Vollkommenheit in unzertrennlicher Verbindung beyzulegen genöthigt sind. Den ontologischen Weg, den der Vf. hier zu betreten anfing, verlässt er sofort wieder, um uns in der Natur ihres Urhebers unbegrenzte Güte nachzuweisen. Den Urheber der übrigen Natur, fährt er fort, sind wir auch als den Urheber der Einrichtung unsers Körpers zu betrachten genöthigt, die nicht von unserer Seele, die des innern Baues desselben unkundig ist, herrühren kann. Da wir keine befriedigende Gründe für die Selbstständigkeit und Ewigkeit derselben haben, im Gegentheil sie uns von einem höhern Geiste als abhängig und ihm an Macht untergeordnet denken müssen: so kann die Seele ihr Daseyn und ihre Eigenschaften nur von demselben als ihrem Schöpfer haben. Da das Urbild dessen, was er schuf, in ihm selbst lag; so müssen wir ihm alle Vollkommenheiten, die er uns mitgetheilt, selbst und im höchsten Grade beylegen. — Ob diese Argumentation nicht zu viel beweise, indem wir ihr zufolge der Gottheit auch diejenigen Vollkommenheiten endlicher Wesen, welche ihr nur *eminenter*, wie die Schule es nennt, zukommen, im eigentlichen Sinne beylegen müssten, will Rec. hier unerörtert lassen, und bemerkt nur, was der Vf. wenigstens nicht bestimmt sagt, dass der obige Beweis, in sofern Gott nach demselben Schöpfer der Seele seyn soll, schon die Einfachheit derselben voraussetzt, und im Uebrigen das Daseyn Gottes, nicht als eines Weltschöpfers, sondern nur als des Weltbaumeisters darthut. Dass jener Beweis nur Wahrscheinlichkeit und keine Gewissheit im eigentlichen Sinne gewährt, kann seinem Werthe wohl um so weniger Abbruch thun, da schon ein bedeutend geringerer Grad der Wahrscheinlichkeit eine moralische Gewissheit zu nennen wäre; wenn wir unter moralischer Gewissheit anders den Grad der Wahrscheinlichkeit zu verstehen haben, den wir in Rücksicht auf unsere Handlungen in sofern der völligen Gewissheit gleichsetzen, als uns bey denselben vernünftiger Weise die Furcht, das Gegentheil von demjenigen, was wir als wahr annehmen, möchte wahr seyn, kein Bedenken erregen kann. — So sehr Rec. dem Vf. hierin beystimmt, wenn er gleich mit demselben nicht jede überwiegende Wahrscheinlichkeit mit dem Namen der moralischen Gewissheit belegen möchte; so wenig kann er ihm in dem §. 31. über den Unterschied der philosophischen und mathematischen Beweise, wenn er anders den Vf. gehörig gefasst hat, beystimmen. „Die mathematische Gewissheit, (und von dieser lässt sich doch auf die mathematischen Beweise schliessen), sagt der Vf., finde nicht Statt ohne bestimmte Voraussetzungen, und finde daher keine Anwendung auf Gegenstände, die keine Voraussetzung gestatten, wie in der natürlichen Theologie; die rein philosophischen Beweise gründen sich zuletzt nur auf die eigenthümliche Beschaffenheit des menschlichen Geistes." Ehe Rec. den Vf. weiter begleitet, muss er bemerken, dass jene „bestimmten Voraussetzungen", nach dem vorhergehenden §. 30., nichts anders, als ein Daseyn derjenigen Gegenstände, von welchen der Mathematiker redet, sind. Allein der mathematische Beweis stützt sich so wenig, als der philosophische, auf eine angenommene Wirklichkeit, und hat eben so wenig, als der rein philosophische, an und für sich den Zweck, die Wirklichkeit von etwas darzuthun, sondern soll nur darthun, wie von einer Voraussetzung eine andere abhängt, dergestalt, dass, wo die erste wirklich ist, auch die zweyte wirklich seyn muss, ohne über die Wirklichkeit der ersten Voraussetzung an sich genommen etwas zu entscheiden. Ob z. B. der gleichseitige Triangel, von welchem der Geometer lehrt, dass seine Winkel einander gleich sind, existire, geht ihn nichts an; er will nur darthun, dass, wo ein gleichseitiger Triangel ist, auch seine Winkel gleich seyn müssen. Dieses bestätigt des Vfs. Behauptung, dass die mathematische keine besondere Art der Gewissheit sey, wenn sie gleich sonst fast nirgends, als in der Wissenschaft, nach der sie einmal

Digitized by Google

mal benannt wird, zu Hause ist. Auch hierin ist Rec. mit dem Vf. einig, und billigt von ganzem Herzen das Bestreben des Vfs., der wahrscheinlichen Erkenntniss, wo völlige Gewissheit entweder unmöglich, oder doch nicht von jedem zu erreichen ist, ihre Rechte zu vindiciren; allein er besorgt, dass der Vf. in seinem Eifer für die gute Sache sich zu weit, und zwar zum Schaden derselben, habe hinreissen lassen. Denn wenn es wahr ist, wie der Vf. (§. 31., und schon vorher §. 29. (deutlicher) sagt, dass der rein philosophische Beweis, der sich immer darauf stützt, dass wir uns das Bewiesene nicht anders denken können, nur darthue: dass wir *menschlich* so denken müssen; nicht dass, wenn es ausser uns andere denkende Wesen giebt, diese eben so denken müssen, oder dass es eine objective Wahrheit gebe: so zerfällt dieser Beweis in sich selbst, und setzt selbst die wahrscheinliche Erkenntniss noch mehr herab. Denn giebt kein rein philosophischer Beweis Gewissheit, so können wir sie uns auch nicht von diesem Beweise versprechen; und die Behauptung, dass es keine objective Wahrheit, und wie der Vf. (§. 31.) sagt, es keine ewige Wahrheit gebe, die mit absolut objectiver Gewissheit, sondern dass sie nur mit menschlich objectiver oder moralischer Gewissheit erkannt werde, ist ohne Beweis. Dem Raisonnement des Vfs. liegt wohl, wie Rec. aus Gründen, die hier nicht weiter aus einander gesetzt werden können, glaubt, eine Verwechselung der Sinnlichkeit mit dem Verstande zum Grunde. Dass der Vf. in seinem Eifer für die gute Sache der Wahrscheinlichkeit, zum Schaden derselben, sich zu weit hinreissen lasse, erhellet daher, „dass — wenn alle, auch von uns für objectiv gewiss gehaltene Erkenntniss, nicht die Zuverlässigkeit hat, welche wir ihr beylegen, dieses wohl noch vielmehr bey der Erkenntniss der Fall seyn wird, der wir nur Wahrscheinlichkeit, und wäre diese auch noch so gross, beylegen. — Was der Vf. über das Verhältniss der physico-theologischen zu dem moral-theologischen Beweise, ingleichen auch über die Nothwendigkeit uns da, wo eine eigentliche Gewissheit für uns nicht zu erreichen steht, vielmehr an Wahrscheinlichkeiten zu halten als unentschieden zu bleiben, sagt, übergeht Rec.; nur die Art, wie der Vf. einem Einwurfe gegen das Letzte zu begegnen sucht, kann er nicht unerwähnt lassen. Wollte man nämlich, um in einer so wichtigen Sache nicht zu irren, (sagt der Vf., wenn auch nicht in diesen Worten, §. 40.), jede Entscheidung ablehnen, so werde man unvermeidlich irren, weil wir, wenn wir so wenig *A* als *non A* für wahr halten, (wovon doch das Eine nothwendig Wahrheit ist), auf alle Fälle das nicht für wahr halten, was doch wirklich wahr ist. — So kann man aber nur schliessen, wenn etwas *nicht* für wahr *halten* und etwas für *nicht wahr* halten einerley ist. Denn alsdann nur gilt der Schluss, dass derjenige, der etwas *nicht* für wahr *hält*, es für *nicht wahr*, oder es für falsch halte, und also irret, wenn es wahr ist. — Der Skepticismus des Vfs. leugnet nicht alle, sondern nur die apodiktische Gewissheit, und wie sich aus dem Folgenden ergeben wird, auch nicht allgemein. Von diesem Skepticismus, von welchem der Vf. in der ersten ergänzenden Untersuchung ausführlicher handelt, ist der Indifferentismus, oder die gänzliche Gleichgültigkeit gegen alle Entscheidung allerdings keine nothwendige Folge; aber daraus folgt nicht, dass er demselben fremd sey, wenn dieses anders so viel sagt, dass er damit nicht zu vereinigen sey. So einleuchtend der Vf. auch zeigt, dass dieser Indifferentismus der menschlichen Natur widerspreche, so folgt hieraus doch noch kein Widerspruch desselben mit dem Skepticismus. — Unter entgegengesetzten Wahrscheinlichkeiten, wovon die zweyte und dritte Untersuchung insbesondere handeln, versteht der Vf. Wahrscheinlichkeiten contradictorisch entgegengesetzter Behauptungen. Wenn der Vf. (S. 120.) sagt, es müsse eine dieser Behauptungen nothwendig wahr seyn, wenn wir gleich die Wahrheit desselben nur mit Wahrscheinlichkeit erkennen: so giebt er in dem ersten Theile dieses Satzes eine objective Gewissheit einer allgemeinen Erkenntniss zu. Unter den Argumenten, dass wir, wo für uns keine Gewissheit möglich ist, der überwiegenden Wahrscheinlichkeit folgen müssen, begegnet der Vf. auch dem Einwurfe, der von der Unsicherheit der Wahrscheinlichkeit hergenommen ist, damit, dass derjenige, der aus Furcht vor dem Irrthume nicht entscheiden wollte, unvermeidlich irren würde. Den Trugschluss, mit welchem der Vf. sich hier selbst täuscht, hat Rec. schon oben aufgedeckt. — In der dritten ergänzenden Untersuchung betrachtet der Vf. die *Bestimmungsgründe des Uebergewichts entgegengesetzter Wahrscheinlichkeiten*, nicht in ihrer grössten Allgemeinheit, sondern nur in Beziehung auf den Hauptzweck seiner Schrift, und schränkt sich daher nur auf die Wahrscheinlichkeit, mit welcher wir das Vergangene oder noch Gegenwärtige aus Thatsachen schliessen, oder wie sich der Vf., und wohl nicht mit der gehörigen Genauigkeit ausdrückt, auf *verflossene* und *gegenwärtige Wahrscheinlichkeiten* ein. Nur das, was objectiv wahr und wirklich ist, sagt der Vf., kann Wirkungen als Spuren seines Daseyns äussern, das Nichtwirkliche hingegen nicht; und schliesst daraus, dass nur die Wahrscheinlichkeitsgründe für das erste in Thatsachen, die Wahrscheinlichkeitsgründe für das letzte nur in der blossen Vorstellung einer nackten Möglichkeit liegen können. Allein in dem Sinne, in welchem die Conclusion folgt, ist sie zum Behufe der Theorie jener Wahrscheinlichkeit unbrauchbar, und in dem Sinne, in welchem sie brauchbar wäre, nicht richtig gefolgert. Denn es ist allerdings wahr, dass nur das Wirkliche durch Thatsachen, die von demselben als Wirkungen hervorgebracht sind; das Nichtwirkliche hingegen nicht durch Wirkungen, die es hervorgebracht hätte, sondern nur durch Thatsachen wahrscheinlich werden könne, die, wenn es existirte, als Wirkungen desselben

Digitized by Google

ſelben vorhanden ſeyn würden,' ob ſie gleich jetzt eine andere Urſache haben. Allein wenn wir eine gegebene Thatſache einmal als von einer beſtimmten Urſache hervorgebracht erkennen, ſo iſt das Daſeyn dieſer Urſache nicht bloſs wahrſcheinlich, ſondern gewiſs, und die Exiſtenz einer andern Urſache, die jetzt nicht wirklich iſt, kann auch nicht einmal den kleinſten Grad der Wahrſcheinlichkeit haben. In dieſem Sinne wäre alſo der von dem Vf. gefolgerte Satz wahr, aber unbrauchbar in der Lehre von der Wahrſcheinlichkeit. Sollte jener Satz hingegen den Sinn haben, daſs nur die Wahrſcheinlichkeit von dem, was wirklich iſt, aus Thatſachen; die Wahrſcheinlichkeit hingegen deſſen, was nicht exiſtirt, aber wenn es exiſtirte, gewiſſe gegebene Thatſachen als Wirkungen hervorgebracht hätte, nur aus bloſsen Möglichkeiten geſchloſſen werde: ſo würde er falſch ſeyn. Denn alle Wahrſcheinlichkeit, von der hier die Rede iſt, ſtützt ſich einmal auf Thatſachen, und dann auch bloſs auf die Möglichkeit, daſs eine gegebene Thatſache, aus einer Urſache, auf die wir ſchlieſsen, als Wirkung hätte erfolgen können. Nur die gröſsere oder kleinere Möglichkeit eines Falls oder ſeines Gegentheils, wie man es einmal nennt, entſcheidet das Uebergewicht der einen über die andere Wahrſcheinlichkeit. Dieſen Satz wendet auch der Vf. zum Behufe ſeines Zwecks an. Rec. hält es um ſo weniger für nöthig, ihn hier weiter zu begleiten, da er den Haupttheil des Buchs, von welchem hier nur einige Hauptideen weiter verfolgt werden, ausführlicher angezeigt hat. Nur glaubt er noch Ein Wort über die oben gerühmte Popularität des Buchs bemerken zu müſſen. Dieſe ſetzt er nicht in eine Faſslichkeit, die auf Koſten der Gründlichkeit und beſtimmten Deutlichkeit erhalten wird, ſondern glaubt vielmehr, daſs der populäre Vortrag derſelben an ſich nicht weniger, als der akroamatiſche fähig ſey, wenn er gleich die Mittel, welche dieſer für den wiſſenſchaftlich gebildeten zu dieſen Zwecken anwendet, ſeiner Natur nach ungebraucht laſſen muſs. Dieſe Popularität würde der Vf. noch durchgängiger beobachtet haben, wenn er nicht hie und da, z. B. S. 10. Not. 6., zu einer Formelſprache, die hier entbehrlich war, ſeine Zuflucht genommen, und manche zu abſtracte Ausdrücke, z. B. S. 135., wo das Wirkliche *A*, das Nichtwirkliche hingegen *non A* genannt wird, vermieden hätte. — Verbeſſerungen hat Rec. in der zweyten Auflage nicht bemerkt, wohl aber Druckfehler, wie S. 60., wo *Unvollkommenheiten* für *Vollkommenheit* ſteht, obgleich bey der erſten Auflage dieſer Druckfehler vermieden war.

Kaum hatte Rec. die vorſtehende, ohne ſeine Schuld verzögerte Anzeige zum Drucke abgeliefert, als er auf eine für ihn angenehm überraſchende Art die *dritte* Auflage des Buchs mit der Aufforderung, ſie gleichfalls anzuzeigen, erhielt. Dieſe iſt unter dem doppelten Titel:

Sulzbach, in der Seidel. Kunſt - und Buchh.: *Pyrrho und Philalethes* u. ſ. w. Herausgegeben von *Franz Volkmar Reinhard*. *Dritte* vermehrte und verbeſſerte Auflage. 1813. XXX u. 263 S. 8.

und:

Pyrrho und Philalethes u. ſ. w. (ohne den Namen des Herausgebers). Abgefaſst von Dr. *Lorenz v. Crell*, Ritter des königl. Ordens der weſtphäliſchen Krone, der Arzneygelahrtheit öffentlichem ordentlichem Lehrer, der königl. Societät zu Göttingen ordentlichem Mitgliede, der königl. Societät zu London, Berlin, Stockholm, Petersburg, Kopenhagen, München, Harlem, Edinburg, Dublin, Upſala, wie auch der kaiſerl. Societät der Aerzte zu Paris, Montpellier, Kopenhagen u. ſ. w., auswärtigem Mitgliede, des k. franz. Inſtituts und der Akademie der Wiſſenſchaften zu Turin Correſpondenten u. ſ. w. erſchienen.

Die Vermehrungen, welche dieſe Auflage erhalten, beſtehen in einer Vorrede des *Verfaſſers*, welche die Geſchichte des Buchs, deſſen Haupttheil durch eine, ſchon vor Decennien aufgegebene Preisfrage veranlaſst iſt, und den Vf. ſpäter zu den ergänzenden Unterſuchungen veranlaſste; einer *Skizze des Pyrrho* (in ein und zwanzig Theſen); einer IVten ergänzenden Unterſuchung der Fragen: „Kann, wenn abſolut objective Gewiſsheit fehlt, die menſchlich objective einen ſichern und beruhigenden Grund für echte Religioſität geben? Was iſt die Stimme des Göttlichen in uns?" Zuſätzen (zu der Abhandlung und den einzelnen ergänzenden Unterſuchungen). Unter dieſer Rubrik theilt der Vf. auch: „Zufällige Gedanken über die Welteinrichtung von Dr. *J. A. H. Reimarus*" mit. Die Kürze dieſer letzten geſtattet keinen Auszug; weshalb ſich Rec. auf die Bemerkung beſchränkt, daſs ſie ganz der Erwartung, zu welcher der Scharfſinn und die Gelehrſamkeit ihres berühmten Verfaſſers berechtigt, entſprechen. Ueber des Hrn. *v. Crell* eigene Zuſätze, auſser welchen dieſe Auflage wohl keine anderweitigen Verbeſſerungen erhalten hat, erlaubt ſich Rec. um ſo weniger weitere Bemerkungen, da er in der Anzeige der erſten Auflagen des *Pyrrho*, bey welcher er ſich den Namen des Vfs. zu nennen nicht für befugt hielt, das Buch zu charakteriſiren bemüht geweſen iſt, und in Bemerkungen, zu welchen jene Zuſätze an ſich Stoff geben könnten, in Gefahr kommen möchte, ſich zu wiederholen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

Ohne Druckort: *Betrachtungen über die Politik der dänischen Regierung*, von *A. W. S.* 1813. 46 S. 8.

Diese kleine Schrift hat gleichen Vf. mit der über das Continentalsystem, welche unlängst (s. A. L. Z. 1813. Nr. 258.) mit verdientem Lobe von einem andern Recensenten angezeigt ist, nämlich Hn. *August Wilhelm Schlegel*, welcher sich öffentlichen Nachrichten zufolge, dermalen im Dienst des Kronprinzen von Schweden befindet; ein Verhältniss, das ohne Zweifel diese politischen Schriften des in unsrer schönen Literatur rühmlich bekannten Schriftstellers veranlasst hat. Wir können dieselben gewissermaassen, als die ersten Früchte der glücklich wieder hergestellten deutschen Schreibfreyheit betrachten, und in diesem Betracht dem Vaterlande zu denselben Glück wünschen. Während der Periode der Unterdrückung durfte kein freymüthiges Urtheil über öffentliche Angelegenheiten gewagt, keine Untersuchung unternommen werden, deren Resultate nicht den Absichten des Herrschers gemäss gewesen wäre. Leider fehlte es auch nicht an Schriftstellern, welche diese Absichten, so viel an ihnen lag, zu befördern suchten, indem sie zu niederträchtiger Schmeicheley sich herabwürdigten, ohne allen Sinn und Verstand auf England schimpften, die trefflichsten einheimischen Einrichtungen verleumdeten und tief unter fremde herabsetzten, z. B. das preussische Gesetzbuch unter den *Code Napoleon*! Unser Nationalcharakter stand in Gefahr völlig verderbt zu werden, der Sinn für wahre Politik und Geschichte musste gänzlich verloren gehen! Doch gern überlassen wir diese Unwürdigkeiten der Vergessenheit, der sie angehören, und freuen uns der Hoffnung, dass ein guter Ton in unsern politischen Schriften herrschend werde, von dem Hr. *Schl.* ein so schönes Muster giebt.

Sowohl in der Schrift über das Continentalsystem, als in der hier anzuzeigenden, bestreitet der Vf. sehr lebhaft das Verfahren gewisser Mächte, aber er thut dieses in einem anständigen, würdigen Tone. Er macht harte Vorwürfe, aber er führt seine Gründe an. Er erlaubt sich keine Declamationen, die nichts beweisen, keine Schimpfreden, die nur den entehren, der sie vor dem Publicum ausstösst; er führt Thatsachen an und nennt sie bey dem Namen, den sie verdienen, aber er übertreibt und verfälscht sie nicht.

Indem wir mit besonderm Vergnügen dem Vf. diese ihm gebührende Gerechtigkeit wiederfahren lassen, enthalten wir uns die Schrift über die Politik der dänischen Regierung auszuziehen, noch über die derselben gemachten Vorwürfe unsere Meinung hier dem Publicum vorzulegen. Ersteres ist unnöthig, weil keiner, den der Gegenstand interessirt, die kleine Schrift ungelesen lassen wird. Letzteres scheint uns der Bestimmung eines literarischen Blattes nicht gemäss, das nur über *die Art*, *wie* politische Streitigkeiten geführt werden, nicht aber über *die Materie selbst* urtheilen muss. Indess bedienen wir uns unsers Rechts, mit eben der Freymüthigkeit, mit welcher der Vf. seine Ansichten vorträgt, auch die unsere, wo sie von der seinigen verschieden ist, anzudeuten. Hr. *Schl.* macht es der dänischen Regierung zum Vorwurf, dass sie vom Anbeginn der Kriege gegen Frankreich an eine völlige Neutralität behauptet und immer nur für den einseitigen Vortheil ihrer Handlung auf Kosten andrer Staaten gesorgt habe. In Kriegen, behauptet er, wo es auf Erhaltung aller Staaten ankommt, kann eine solche Neutralität welche nichts anders als Gleichgültigkeit gegen allgemeine Noth ist, einem einzelnen Staat eben so wenig erlaubt seyn, als bey allgemeinem Brande einer Stadt dem einzelnen Bürger verstattet werden kann, sich in sein Haus einzuschliessen, um sein gewöhnliches Gewerbe mit um so grösserm Gewinn zu treiben, weil die Mitbürger durch den Brand daran behindert sind. „Wo bleibt, fragt der Vf., das Gewerbe, wo das Haus selbst, wenn die ganze Stadt in Flammen aufgeht?" Die Richtigkeit dieses Satzes, so bestimmt wie er hier vorgetragen wird, ist nicht zu bezweifeln. Aber gewiss wird auch der Vf. nicht verkennen, dass die genaueste Bestimmtheit nothwendig sey, um Missbrauch zu verhüten; er wird mit uns überzeugt seyn, dass vor allem untersucht werden müsse, ob ein solcher Fall wirklich vorhanden sey, in welchem ein Staat, des wichtigsten Rechts seiner Unabhängigkeit, des Rechts, selbst zu bestimmen, ob er an einem ihm fremden Kriege Theil nehmen wolle oder nicht, beraubt werden könne. Hr. *Schlegel* ist mit der Geschichte und Natur der Kriege gegen Frankreich zu vertraut, um behaupten zu wollen, dass seit ihrem Anbeginn im J. 1792 bis jetzt hin der Fall, den er annimmt, immer in gleicher Art wirklich vorhanden gewesen sey. Anfangs wurde der Krieg gegen Frankreich von dessen Feinden offenbar in der Absicht geführt, es zu zwingen, seine alte Verfassung zu behalten und nicht in derselben die Veränderungen zu machen, die ihm gut schienen und über deren Werth keine andre Macht sich die Entscheidung anmassen durfte. Wenn damals Dänemark sich weigerte an die-

Digitized by Google

diesem Kriege Theil zu nehmen; wenn es sein Recht des freyen Handels mit Frankreich behauptete; wenn es durch keine Drohungen andrer Mächte sich zwingen liefs diese Grundsätze aufzugeben, wer kann es tadeln? Sein damaliges Betragen verdiente und erwarb allgemeine Achtung. Doch bald veränderte der französische Krieg seine Natur. Die neue Republik, statt sich zu begnügen, die Rechte der französischen Nation, den eignen Boden zu vertheidigen, erlaubte sich dieselben Anmafsungen gegen andre Staaten, über welche sie sich so bitter beklagt hatte. Seitdem der Sieg sich für die Franzosen erklärte, drohten sie allen Thronen laut den Untergang, und wollten alle Völker zwingen, ihren innern Verfassungen diejenige Form zu geben, welche nach ihrer Meinung die einzig gute war. Als die Republik in Despotismus übergieng, dauerte dieses fort und wurde noch ärger. Der Machthaber warf in den eroberten Landen Verfassungen nach Willkür um, und errichtete neue; er setzte Regierungen ein und ab; zuletzt vereinigte er von ihm selbst anerkannte unabhängige Lande mit seinem Reich, und kündigte deutlich an, dafs sein Wille der allein herrschende in Europa seyn solle. Nun trat der Fall allgemeiner Noth ein, in welchem es keinem Staat mehr erlaubt werden konnte, sich der abgedrungnen Nothwehr zu entziehen und den Unterdrücker heimlich zu unterstützen. Hier verdient die dänische Regierung, welche auch nicht einmal ihre Verbindlichkeiten gegen das deutsche Reich wegen ihrer zu demselben gehörigen Provinzen erfüllte, wohl unstreitig gerechten Tadel. Dänemark blieb bey seiner Neutralität, bis es durch eine Gewaltthat Englands im J. 1807. aus derselben gestofsen wurde. Hr. *Schl.* sagt nichts über dieselbe, weil sie schon mit trifftigen Gründen gerechtfertigt sey. Nur darin, glaubt er, habe das brittische Ministerium damals gefehlt, dafs es die Insel Seeland wieder geräumt habe. Es würde, sagt Hr. *Schl.*, ihm sehr leicht gewesen seyn, dieselbe zu behalten, und die dänische Monarchie hätte dann warscheinlich ihre Endschaft erreicht, da Frankreich sich Schlefswigs und Jütlands, nebst den benachbarten Inseln, würde bemächtigt haben und Norwegen nun von selbst Schweden zugefallen seyn würde. Dadurch dafs Dänemark wieder hergestellt wurde, ward es in Stand gesetzt sich als einen sehr lästigen Feind zu beweisen, obgleich auch der Krieg mit England für den Wohlstand der dänischen Unterthanen höchst nachtheilig geworden ist. Wir übergehn was der Vf. weiter von dem Benehmen der dänischen Regierung seit jener Zeit, und über die von der schwedischen Regierung aufgestellte Forderung, ihr Norwegen abzutreten, sagt, weil wir von diesen noch ganz neuen Begebenheiten zu wenig unterrichtet sind, um uns über dieselben ein Urtheil zu erlauben. Nur in einem Punkt müssen wir unsere vollkommene Uebereinstimmung mit dem Vf. erklären, nämlich dafs die Aufhebung des deutschen Reichs durchaus kein Recht gegeben habe, das Herzogthum Holstein seiner Rechte und alten Verfassung zu berauben, und dem ganz unumschränkt regierten dänischen Reiche einzuverleiben. Diese Bemerkung war uns um so willkommner, da wir auch bey Staatsmännern oft den Irrthum bemerkt haben, als sey durch die Auflösung des deutschen Reichsverbandes im J. 1806 auch die innere Verfassung der einzelnen deutschen Lande aufgelöset, auch jedes auf feyerlichen Verträgen zwischen Landesherrn und Unterthanen beruhende Recht vernichtet worden. Diese Ansicht ist nach unsrer Ueberzeugung durchaus falsch. Die Garantie, welche die specielle Verfassung einzelner Lande durch den Reichsverband vorher hatte, ist durch dessen Auflösung zwar vernichtet, aber keineswegs jene Verfassung selbst. Was für eine neue Ordnung der Dinge auch durch den bevorstehenden Frieden gegründet werden mag, so hoffen und wünschen wir, dafs man diese richtige und für das Wohl der Deutschen so interessante Ansicht nicht verlieren werde.

GESCHICHTE.

München, in Comm. b. Lindauer: *Kriegsgeschichte der Baiern* von den ältesten bis auf die gegenwärtigen Zeiten. Von *Jos. Ant. Eisenmann*, Professor der Geschichte und Geographie am königl. baier. Kadetten-Corps. *Erster* Theil. 1813. VII und 235 S. *Zweyter* Theil. III und 298 S. ohne Register. 8.

Unter dem Titel: Kriegsgeschichte, kann man sich ungefähr dreyerley, an Tendenz und Ausführung sich unterscheidende, historische Schriften denken: einmal eine Geschichte, die nur in der Absicht geschrieben ist, die Leser von den Ursachen, dem Anfange, Fortgange und Ende eines jeden Krieges zu unterrichten, ohne Rücksicht, ob derselbe nach den Regeln der Kunst geführt worden ist, oder nicht; dann eine Geschichte, welche bestimmt ist, nach dem Muster klassischer Schriften des Alterthums durch die Schilderung der tapfern Thaten der Ahnen den Patriotismus und Heldensinn der Nation zu entflammen; und endlich eine eigentlich militärische Geschichte, welche den Zweck, den Zusammenhang, und den Erfolg aller kriegerischen Operationen darlegt, und zeigt, wie der Kriegsplan angelegt war, welchen Umständen man den glücklichen Ausgang dieser oder jener Unternehmung zu danken hatte, welche Fehler dabey gemacht worden, welche Absicht dieser oder jener Marsch, die Besetzung dieses oder jenes Ortes hatte, in welcher Verbindung diese oder jene Bewegung mit den übrigen Operationen gestanden, mit welcher Geschicklichkeit und Kunst der Feldherr diese oder jene schwierige Unternehmung ausgeführt, oder sich aus diesem oder jenem Gedränge gezogen hatte u. s. w. kurz, eine Geschichte, die in militärischer Hinsicht eben das wäre, was z. B. *Tempelhofs Geschichte des siebenjährigen Krieges*, und die vortrefflichen *Geständnisse eines östreichischen Veterans* waren, und woraus auch der Officier Belehrung holen könnte.

Mit

Mit dieſem Unterſchiede nicht unbekannt, ſuchte der Vf. des vorliegenden Werkes den erſten und den letzten Zweck mit einander zu vereinigen. „Dieſes Werk, ſagt er in der Vorrede, ſoll weder eine bloſse Erzählung der Kriege, die von den Bayern, oder in deren Lande geführt wurden, noch eine bloſse Darſtellung des Kriegswesens oder der Kriegskunſt ſeyn, durch welche dieſelben zu verſchiedenen Zeiten ſich charakteriſirt haben; ſondern es wird vielmehr eine Vereinigung beider Gegenſtände, und zwar in der Art ausmachen, daſs 1) bey jeder der aufgeſtellten Perioden eine gedrängte Darſtellung der Kriegsverfaſſung, durch welche die Bayern, während derſelben, ſich auszeichneten, vorangehe, und 2) darauf eine zuſammenhängende Erzählung der Kriege folge, welche während derſelben Periode von den Bayern geführt wurden." Leider zeigt ſich aber ſchon aus dieſer Aeuſserung, ſo wie hernach aus dem Inhalt ſelbſt, daſs der Vf. den Begriff einer eigentlich militäriſchen Geſchichte nicht vollſtändig genug aufgefaſst habe. Er verſteht darunter eine Beſchreibung der Kriegsverfaſſung, der Gattungen von Truppen, welche man von Zeit zu Zeit hatte, ihrer Bewaffnung, ihrer Verpflegung, des Kriegsdienſtes, der Taktik, der Diſciplin, kurz, alles desjenigen, was man das Statiſtiſche des Kriegswesens nennt, und was freylich auch einen Platz in einer militäriſchen Geſchichte einnehmen ſoll, aber nicht ausſchlieſslich das Weſentliche derſelben ausmacht. Da ſich der Vf. auf das weſentlich Charakteriſtiſche einer militäriſchen Geſchichte im eigentlichen Sinne dieſes Wortes nicht einlieſs: ſo können wir ſeine Kriegsgeſchichte der Bayern von dieſer Seite nicht beurtheilen, ſondern müſſen ſie lediglich als eine Mittheilung hiſtoriſcher Notizen, oder als ein Product der erſtern Gattung betrachten. Vorläufig müſſen wir aber noch erinnern, daſs der Vf. unter bayeriſchen Kriegen nicht nur alle diejenigen Kriege, die von den Bayern in und auſser ihrem Lande geführt worden, Kriege, welche unmittelbar das Beſte des Landes galten, ſondern auch diejenigen verſteht, an denen ſie einen mehr oder weniger thätigen Antheil genommen hatten; daher hier auch der franzöſiſche Krieg wegen der Anſprüche der Herzogin von Orleans auf einige pfälziſche Fürſtenthümer, der ſiebenjährige Krieg, und andere Kriege dieſer Art, wozu Bayern wenigſtens das Reichscontingent geſtellt hatte, in den Plan aufgenommen ſind.

Von den *drey* Perioden, unter welche alle im *erſten* Theile gegebenen Nachrichten geſtellt ſind, begreift die *erſte* die Kriegsbegebenheiten von der Zeit der erſten Bekanntſchaft der Bojoarier bis zu ihrer gänzlichen Unterwerfung unter den Scepter der Franken: oder von X bis 788 nach Chriſto; die *zweyte* die Geſchichte von der gänzlichen Unterwerfung Bayerns, als einer Provinz, unter fränkiſche Hoheit, bis zur Regentenzeit des Hauſes Wittelsbach: oder von 788 bis 1180, und die *dritte* die Kriegsbegebenheiten von der Regentſchaft (Regierung) des Hauſes Wittelsbach bis zum Herzoge Maximilian I. oder von 1180 bis 1598. Seinen Plan hat der Vf. ſo angelegt, daſs in den zwey erſten Abſchnitten einer jeden Periode eine Angabe der Grenzen, welche das Land während derſelben hatte, und eine Beſchreibung der Kriegsverfaſſung vorangehen, und hierauf die Geſchichte der Kriege in mehr oder weniger Abſchnitten folgt. Eben dieſelbe Methode iſt auch im *zweyten* Theile beobachtet, nur mit dem Unterſchiede, daſs dort der Inhalt in *zwey* Perioden zuſammengefaſst iſt, wovon die *vierte* von Maximilian I. bis zum Ausbruche der franzöſiſchen Revolution, oder von 1598 bis 1789, und die *fünfte* vom Ausbruche der franzöſiſchen Revolution bis auf die gegenwärtigen Zeiten, oder von 1789 bis 1813 ſich erſtreckt.

Wer kein höheres Bedürfniſs hat, als dasjenige, die bayeriſchen Kriege nebſt der Kriegsverfaſſung bloſs hiſtoriſch, ohne weitere Rückſicht, kennen zu lernen, den wird dieſe Schrift ohne Zweifel befriedigen, ob wohl der Vf. freylich über manchen Krieg ſehr wenig zu ſagen wuſste. Die intereſſanten und neuern ſind indeſſen ausführlicher behandelt, und was der Vf. mittheilte, trug er gröſstentheils richtig, klar, und nicht ohne Reiz vor. Nur hier und da hätten wir gewünſcht, daſs derſelbe mehr Rückſicht auf die Reſultate neuer kritiſcher Forſchungen genommen, mehr Beſtimmtheit in ſeine Erzählungen gebracht, und mehr Ausführlichkeit und Ordnung in denſelben beobachtet hätte. So iſt z. B. im *zweyten* Abſchnitte der *erſten* Periode dasjenige, was von den Waffengattungen, von der Art Krieg zu führen, und den übrigen Kriegsgebräuchen den alten Germanen angehörte, von dem, was den ſpätern Bojoariern eigen war, nicht immer klar genug unterſchieden. Einen ähnlichen Mangel an genauer Unterſcheidung bemerkten wir auch im *dritten* Abſchnitte. Einige Jahre vor Chriſti Geburt kannte man noch keine *Bojoarier*, die, von Marbod aus Böhmen verdrängt, über die Donau giengen, und ſich im Noricum ausbreiteten. Offenbar hat hier der Vf. die Bojer, welchen die gemeine Meinung dieſes Schickſal zuſchreibt, mit den Bojoariern verwechſelt. S. 20. wird die alte, längſt als ungegründet erkannte, Sage wiederholt, daſs das Hervorbrechen raubſüchtiger Barbaren aus Pannonien und dem Böhmerwalde den Bojoariern im J. 530. einen *Schutzvertrag* mit den Franken annehmlich gemacht habe. Im *vierten* Abſchnitte will ſich *Mannerts* hier angenommene Hypotheſe von der erſt ſpäter erfolgten Unterwerfung der Bojoarier unter die Franken mit der zuvor aufgeſtellten Behauptung von einer frühern freywilligen Verbindung mit ihnen nicht gut reimen. In der *zweyten* Periode focht (S. 68.) der Graf *Eiſengrün* mit dem Markgrafen Luitpold gegen die Ungern. Warum ſchrieb der Vf. nicht Iſangrin? Das Moderniſiren alter Namen taugt in der Geſchiche nichts. Auch hier ſind die Beſchreibungen von der Kriegsverfaſſung unter Karl dem Groſsen, und unter den Ottonen unter einander geworfen. S. 142. werden einige in Bayern gehaltene Turniere aus *Rüxners* fabelhaftem Turnierbuche angeführt. Daſs (S. 173.) ganze Haufen ſtreitbarer Männer *durch Verrätherey* verleitet worden ſeyn, ſich aus dem

Digitized by Google

dem Lager Ludwigs von Bayern, unweit Mühldorf, wo der Tag zur Schlacht bereits festgesetzt war, zu entfernen, ist nicht erwiesen.

Im *zweyten* Theile finden wir da, wo das Kriegswesen der vierten Periode geschildert wird, einen alten Reichsanschlag aus *Germania Princeps* von *Finsterwald*, vermöge dessen Bayern verpflichtet war, als Contingent zum Reiche 73 Mann zu Pferd und 247 zu Fuss, zusammen 320 Mann zu stellen. Warum nahm der Vf. nur diesen allein, und nicht auch den jüngern Anschlag vom Jahre 1681 auf, vermöge dessen der bayersche Kreis als einfaches Contingent in Reichskriegen 800 Mann zu Pferd, und 1494 zu Fuss, zusammen 2294 Mann stellen sollte? Halbe Nachrichten dieser Art geben nur Anlass zu Irrthümern. Durch den Nachtrag dieser Matrikel am Ende des *sechsten* Abschnitts, wo von der Kriegsverfassung nicht mehr die Rede ist, ist der Sache wenig nachgeholfen. S. 134. dürfte mancher Leser sich nicht erklären können, was unter dem Whig-Ministerium in England zu verstehen sey. In einer Geschichte, welche nicht eigentlich für Gelehrte, sondern für Dilettanten geschrieben ist, sollten erklärende Beschreibungen solcher Gegenstände, die nicht allgemein bekannt sind, nicht fehlen. S. 143. sollte es nicht heissen: der *kaiserliche*, sondern der *östreichische* Hof flüchtete nach Presburg: denn zu dieser Zeit, im September 1741, war der Kaiserthron erledigt. Der bayersche Erbfolgekrieg, der im *dreyzehnten* Abschnitte beschrieben ist, scheint eigentlich in die bayersche Kriegsgeschichte nicht zu gehören, da er weder in Bayern war geführt worden, noch die Bayern einigen Antheil daran genommen hatten.

Die vorräthigen gedruckten Quellen scheint der Vf. bey der Bearbeitung dieser Geschichte nicht stark benutzt zu haben. Weit öfters führte er neuere Geschichtschreiber als Gewährsmänner an: *Westenrieder*, *Galletti*, *Johann v. Müller*, und andere. Selbst aus denjenigen gleichzeitigen Schriftstellern, auf die er sich zuweilen berief, scheint er nicht jederzeit unmittelbar geschöpft zu haben. Auffallend war es uns, im *ersten* Theile S. 24. in einer und derselben Anmerkung, und zum Beweise einer und derselben Thatsache *Paul. Warnef.* L. III. 12. 22. 28. 29. und *Paul. Diac.* L. III. 30., als wären es zweyerley Schriftsteller, angeführt zu finden. Dagegen hat der Vf., da ihm der Zutritt zum bayerschen Reichsarchiv gestattet wurde, manche, die ehemalige Militärverfassung betreffende, Notiz aus ungedruckten Papieren, meist aus sogenannten Musterungsacten, mitgetheilt, wovon freylich ein grosser Theil aus andern Quellen schon bekannt war. Das *Tagebuch des Augustin von Fritsch von seinen Thaten im dreyßigjährigen Kriege*, welches der Vf. als Manuscript anführte, ist auch gedruckt vorhanden, in *Westenrieders Beyträgen zur vaterländischen Historie*, B. 4.

Die Sprache des Vfs. ist nicht durchgängig rein und deutlich. Th. I. S. 30. „*waden* die Franken über den Fluss," und S. 179. „*durchwadet* der Burggraf den Isenfluss." — Th. I. S. 40. „Man hielt es für am wenigstentehrend." S. 71. „Hier brachte er (Arnulf) ihnen, auch noch von den Schwaben verfolgt, eine Niederlage bey." Man wird es nicht leicht errathen können, dass nicht er, sondern sie verfolgt wurden. Th. II. S. 16. ist folgende Stelle unrichtig ausgedrückt: „Kriegsrüstungen, welche Maximilian betrieben hatte, um sein Land zu sichern vor Verheerung der, einem schrecklichen Kriege sich nähernden, Religionsstreitigkeiten," anstatt: vor Verheerung durch einen schrecklichen Krieg, dem die Religionsstreitigkeiten in Deutschland sich näherten. S. 130. „Sie *litten* ein schreckliches Blutbad."

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Schul-Anstalten.

Zu *Ulm* sind nach den verschiedenen Geschlechtern zwey Armenschulen errichtet worden, worin die Kinder, welche in Fabriken arbeiten oder bey ihren Aeltern und andern Beschäftigungen ihren Unterhalt verdienen müssen, wenn sie neun Jahre alt sind und schon einige Fertigkeit im Lesen haben, täglich zwey Stunden in der Religion und andern nöthigen Kenntnissen Unterricht erhalten, wodurch auf eine wohlthätige Weise der so oft durch den Vorwand der Armuth begünstigten Verwahrlosung dieser Kinder vorgebeugt werden soll.

II. Beförderungen.

Hr. *Dietrich Herrmann*, Professor am Gymnasium zu *Ulm*, ein geborner Ulmer, welcher aber früher eine Landpredigerstelle auf einer Patronatpfarre im Stifte Zeitz des Königreichs Sachsen bekleidet hatte und erst unter der Königl. Bayerischen Regierung in seine Vaterstadt zurück gekommen war, hat dieselbe auf die nachgesuchte und erhaltene Entlassung nun wieder verlassen und von dem Hn. Fürsten zu Schönburg die *Pfarrstelle zu Dettau bey Waldenburg* erhalten.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Arzneykunde.

Ueber
das Nervenfieber in Halle
vom
Professor *Dzondi*
daselbst *).

Auch unsere Stadt hat durch die Krankheit, welche gewöhnlich unter dem Namen Nervenfieber oder Typhus bekannt ist, mehrere ihrer Bewohner verloren, und viele, unter welchen auch der Verfasser dieser Zeilen ist, sind längere oder kürzere Zeit in ihren Fesseln gehalten worden. Da einige aus den ersten Ständen und selbst Aerzte in Zeit von wenig Wochen Opfer derselben wurden, so ist es nicht zu verwundern, dass sich Besorgniss wegen dieses Fiebers verbreitete, und ihm eine Bösartigkeit zugeschrieben wurde, welche es nach der festen Ueberzeugung des Vfs. und nach seiner und mehrerer andern Aerzte Erfahrung durchaus nicht hat. Der Vf. glaubt hier um so mehr eine Stimme zu haben, da er nicht nur seit mehrern Jahren die Erforschung der Natur des Nervenfiebers zu einem seiner Hauptaugenmerke macht, sondern da er auch sowohl in den hiesigen Militärspitälern, als auch in der Stadt eine grosse Anzahl dieser Kranken behandelt hat. Und er hält es für Pflicht, besonders Auswärtige und die, welche sich durch Furcht vor dieser Krankheit abhalten lassen, sich unsern Mauern zu nähern, durch eine kurze und für alle fassliche Darstellung des Verlaufs dieses Fiebers, und der, durch die Erfahrung ausgemittelten besten Behandlungsart desselben, zu beruhigen.

Es tritt dieses Fieber mit keinen von jenen heftigen Zufällen ein, welche dem bösartigen Lazarethfieber eigen sind. Gewöhnlich nach einem vorhergegangenen Schauer mit abwechselnder Hitze zeigt sich eine allgemeine Abspannung der Kräfte mit Eingenommenheit des Kopfes und schmerzhaftem Ziehen in mehrern Theilen des Körpers, mit Husten und katarrhalischen Zufällen, Appetitlosigkeit, Durst und einem fieberhaft veränderten Allgemeingefühl. In den mehresten Fällen geht die Eingenommenheit des Kopfes bald in Schmerz über, der mehr oder weniger heftig ist und gewöhnlich den ganzen Kopf einnimmt. Doch nicht im Kopfe allein, sondern auch in andern Theilen, besonders in der Brust, der Magen-, der Lebergegend, dem Unterleibe, dem Kreuze, den Schenkeln, Waden, Schultern, Fingern u. s. w. bilden sich bald mehr bald minder heftige Schmerzen aus. Nasenbluten und Erbrechen, Schweisse und flüssige Stuhlgänge sind häufige Begleiter jener Zufälle und der allgemeine Zustand des Kranken zeigt dem aufmerksamen Beobachter deutlich, dass der Organismus in seinen edelsten Theilen leide. Die Gesammtgruppe der Symptome lässt ein allgemein entzündliches Leiden in dieser ersten Periode der Krankheit gar nicht verkennen. Das Gesicht des Kranken ist voller und röther als gewöhnlich, die Augen röthlich, feucht, lebhaft; ein Turgor (Saftfülle) der Haut, bisweilen mit Frieselr; die Nasenhaut entzündet, und katarrhalische, d. i. entzündliche Affectionen der gesammten Respirationsorgane, weisslich belegte Zunge; entzündliche Symptome der Lunge, der Leber, der Eingeweide, der Ohren, Ohrendrüse, hauptsächlich des Gehirns u. s. w.; der Urin ist roth, der Puls voll, mehr oder weniger beschleunigt, doch nie *sehr* frequent, dabey etwas unterdrückt, als ob die Arterie nicht von Blut angefüllt wäre, oder sich nicht gehörig zusammenzöge. Leidet das Gehirn besonders, so treten Mangel des Bewusstseyns und Irrereden ein, und alle diese Zufälle verschlimmern sich bey Anwendung von Reizmitteln. Wer wollte unter diesen Umständen den entzündlichen Charakter verkennen!

Dieser Zustand dauert gewöhnlich sieben oder neun Tage, dann nimmt alles eine andere Gestalt an, und es geht mit dem Kranken eine Veränderung vor, die, so auffallend sie ist, doch von so vielen Aerzten übersehen wird.

Alle entzündliche Symptome oder Zufälle verschwinden oft mit einem Male. Das Gesicht und die Haut verlieren die Fülle und Röthe, fallen ein und werden trocken; die Augen werden trübe, gläsern und den Augen der Betrunkenen ähnlich; die katarrhalischen Zufälle und alle Schmerzen verschwinden, selbst die heftigsten Kopfschmerzen, ausgenommen bisweilen im Unterleibe, doch sind sie unbedeutend; der Urin verliert seine entzündliche Röthe; der Puls verändert sich wenig, verliert blos von seiner Völle, indem er im Ganzen den vorigen Charakter behält. Das Hauptsymptom aber, welches diesen ganzen Zeitraum besonders auszeichnet, ist, — wie soll ichs ausdrücken? — eine Erstarrung, eine Schwere, welche, wie ein Gewicht, den ganzen Menschen und alle seine Kräfte niederdrückt, und hauptsächlich auf dem Nervensystem, gleich einer

*) Die Gemeinnützigkeit dieses Aufsatzes, und sein allgemeines Interesse, hat uns bewogen, ihn, obgleich sonst dergleichen Abhandlungen nicht in den Plan der A. L. Z. gehören, aufzunehmen. *Die Herausg.*

Digitized by Google

einer fremdartigen Masse, lastet, jede Regung des Geistes hemmt und nur durch heftige Anstrengung und Aufmunterung von aufsen, auf Augenblicke zum Theil überwunden werden kann [1]). Daher jene Typhomanie, jenes bewufstlose Träumen und Irrereden, jene Trägheit und Steifheit aller Bewegungen, die sich selbst im Herausstrecken der Zunge äufsert; daher jene höchste Gleichgültigkeit gegen alles, was es immer sey, das Herabsinken auf dem Lager nach den Füfsen zu, die unwillkürlichen Bewegungen der Muskeln der Hände und Finger, die wir Sehnenhüpfen, Flockenlesen u. s. w. nennen, und ähnliche Zufälle. — Dieses Symptom war indefs bey vielen der an diesem Fieber Kranken nur in einem niedern Grade da. Dieser Zeitraum dauert in der Regel auch so lange, als der erste gedauert hat.

Nach Verlauf dieser Periode, bisweilen erst am 21sten Tage, tritt, nach vorhergegangener Zunahme der Zufälle, mit einemmale die Krise ein. Die schwere fremdartige Last wird gleichsam ab- und ausgeworfen, der Kranke erwacht aus seinem eisernen Schlummer, fühlt sich mit einer erleichternden Ausdünstung oder einem reichlichen Schweifs umgeben; oft kehrt durch reichliche Stuhlausleerung, durch Nasenbluten, durch häufigen Auswurf, das Gefühl der Genesung zurück. Die Schleimpfropfe der Nase lösen sich, die Zunge reinigt sich und wird von der Spitze an feucht, der Urin läfst einen Bodensatz fallen, und der Kranke erkennt wieder die ihn Umgebenden. Nach und nach kehrt der Appetit mit grofser Lebhaftigkeit zurück, ein ruhiger Schlaf erquickt den Genesenden, und allmählig kommen die Kräfte wieder, indem oft eine Schwerhörigkeit oder kränkliche Empfindlichkeit des Gehörs, nebst Schwäche des Kopfes und der Beine noch eine Zeitlang zurückbleiben.

Nahm die Krankheit einen tödtlichen Ausgang, so erfolgte dieser, wenn nicht die Kunst ihn herbeyführte, nur äufserst selten oder gar nicht in der ersten Periode [2]) und dann apoplektisch durch die Heftigkeit der Entzündung, wenn das Gehirn sehr angegriffen war, nie aber durch die Bösartigkeit des Contagium's oder Miasma's, wie bey sehr bösartigen Spitalfiebern vielleicht der Fall seyn kann. Gewöhnlich trat er aber in der zweyten Periode ein, entweder durch plötzliche Unterdrückung der Nerventhätigkeit, vermittelst des gebildeten Products, durch einen sogenannten Nervenschlag, so dafs plötzlich der Puls sank und Röcheln eintrat, oder durch langsame Unterdrückung der Thätigkeit des Nervensystems und allmähligern Aufhören aller Functionen. Dieses war der gewöhnliche Verlauf dieses Fiebers. Dafs mancherley Modificationen und Complicationen Statt fanden, versteht sich von selbst; so sah ich Petechien im ersten Zeitraume, bey sehr gelindem Verlaufe. Bey sehr schwächlichen Menschen, und die in gelinderm Grade angegriffen waren, trat das Charakteristische des ersten Zeitraums nicht so hervor, oder der Arzt ward erst zum zweyten Stadio gerufen, weil sich die Kranken nicht eher legten; daher war viel Behutsamkeit und Scharfsicht in Bestimmung der Perioden nöthig, u. s. w.

Ursachen und ansteckende Kraft dieses Fiebers.

Obgleich nicht zu läugnen ist, dafs die zahlreichen Militärspitäler, welche nach der Schlacht bey Leipzig in unserer Stadt errichtet wurden, — indefs jetzt gröfstentheils ausgeleert sind — dazu beygetragen haben, das Fieber in der Stadt zu verbreiten: so würde man sich doch sehr irren, wenn man glauben wollte, dafs sie die einzige und Hauptquelle desselben gewesen seyen, oder dafs die Gefahr der Ansteckung so grofs sey, dafs man ihr nicht mit etwas Vorsicht ausweichen könne. Mehrere Monate und Wochen vor der Errichtung der Militärspitäler gab es hier, wie an mehreren Orten, Nervenfieber, und der Vf. behandelte, gerade als Hofr. *Nolde* an diesem Fieber starb, drey Nervenfieberpatienten zu gleicher Zeit, welche insgesammt genasen. Dafs sie aber in dieser Zeit überall häufiger wurden, als sonst, davon sieht der aufmerksame Beobachter leicht die Gründe ein. Die mannichfaltigen Veranlassungen dazu liegen hauptsächlich in den Zeitumständen. Hier in Halle, dessen Bewohner vor und in dem jetzigen Kriege so viel litten, sind es insonderheit Entbehrungen und Anstrengungen des Körpers und unangenehme Reizung und Beunruhigung des Geistes. Der Vf. sah das Nervenfieber mehr als einmal aus Schreck, Kummer, Angst, Sorge, Aerger u. s. w. entstehen. Daher ist ein ruhiges Gemüth ein gutes Präservativ dagegen. Das kindliche unbesorgte, und das höhere gleichmüthigere Alter blieben gewöhnlich davon verschont. Eben so entstand es auch aus Fehlern der Diät und des Verhaltens, z. B. Erkältung, heftige Erhitzung, Vernachlässigung anderer Krankheiten u. dgl.; auch hat die Stimmung der Atmosphäre nicht wenig dazu beygetragen, es häufiger zu entwickeln, so dafs auf die Ansteckung eine weit kleinere Zahl zu schreiben seyn möchte, als man gewöhnlich glaubt. Ueberhaupt war die Ansteckungskraft dieses Fiebers nicht sehr energisch, nur die unmittelbare Atmosphäre des Kranken, das Tragen seiner Kleider und Wäsche konnte das Fieber mittheilen, nicht die Luft in den Häusern, oder gar auf den Strafsen! Wer Besuche vermied und längeres Verweilen bey Kranken, war vor Ansteckung sicher, wenn es sich nicht bey ihm selbst von freyen Stücken entwickelte. Jetzt hat dieses Fieber durch die Veränderung in der Atmosphäre, durch die Kälte und selbst auch durch die politischen glücklichen Ereignisse viel von seiner Energie verloren, und es ist zu erwarten, dafs bey Befolgung einer richtigern Heilmethode die Furcht vor dem Nervenfieber mit seiner Gefahr gänzlich verschwinden wird.

Die vortheilhafteste Behandlungsart dieses Fiebers.

Der Erfahrung gemäfs war sie folgende. Im ganzen ersten Zeitraume mufste ein kühlendes antiphlogistisches

1) Der Vf., ob er gleich während des ganzen Verlaufs des Fiebers sich bewufst war, und nie wachend delirirte, war doch nur bis zum 9ten Tage im Stande, den Verlauf seiner Krankheit niederzuschreiben, obgleich in den letzten Tagen mit der gröfsten Anstrengung. Allein vom 10ten bis zum 19ten war er wegen völliger Einengung und Niederdrückung aller Körper- und Geisteskräfte nicht im Stande, daran zu denken.

2) Der Vf. ist durch die Erfahrung so sehr davon überzeugt worden, dafs er fast jeden Nervenfieberpatienten, der vor dem 7ten Tage starb, auf Rechnung des Arztes oder des Verhaltens setzen möchte.

Digitized by Google

ſches Verhalten befolgt und alle — beſonders erhitzende — Reizmittel ſorgfältig vermieden werden. Aderlaſs war nicht nothwendig, auch bey heftigen Kopfſchmerzen und entzündlichen Symptomen nicht. Das Mittel, welches allemal ausreichte, *wenn es zweckmäſsig und zeitig angewendet wurde*, waren eiskalte Umſchläge um den Kopf und Begieſsungen, beſonders des *Hinterkopfs*, *Nackens*, der *Ohrengegend*, der Stirne und der Augen [3]). Auſser dieſer äuſsern Behandlung, die bey Abweſenheit des Kopfleidens wegblieb, lieſs der Vf. ſeine Kranken in der ganzen erſten Periode in der Regel nichts nehmen als oxygenirte Salzſäure, ſo daſs zwey bis vier Quentchen derſelben auf ſechs Unzen Altheedecoct oder Fliederblüthenaufguſs gemiſcht und Tag und Nacht, alle 1 bis 2 Stunden, ein Eſslöffel voll gegeben wurde. Zum Getränk wurde kaltes Waſſer am zweckmäſsigſten und auch dem Kranken am angenehmſten gefunden. Veſicatore und Senfpflaſter wurden nicht ſelten auf die Waden gelegt, und wenn zeitig Hülfe geſucht ward, ein Brechmittel gegeben. Viele von denen, die auf dieſe Weiſe behandelt wurden, beſonders diejenigen, welche die kalten Umſchläge zweckmäſsig brauchten, genaſen im erſten Zeitraume in 5 — 7 — 9 Tagen; viele, wo die Krankheit nicht im erſten Zeitraume unterdrückt werden konnte, hatten doch im zweyten ſehr gelinde Zufälle zu erdulden, bedurften faſt gar keiner Arzneyen — (der Vf. ſelbſt nahm vom 10ten bis 21ſten Tag ganz und gar keine Arzneyen) — und erholten ſich bald wieder. Nur wenige, und meiſtens nur diejenigen, welche das zweckmäſsige Verhalten im erſten Zeitraume vernachläſſigten, oder ſpäter in die Behandlung kamen, bedurften einer ernſtern ärztlichen Hülfe im zweyten Stadio.

Die Hauptanzeige in der zweyten Periode war: die Kräfte des Kranken durch dieſe Periode hindurch aufrecht zu erhalten und eine glückliche Kriſe herbeyzuführen, und dabey immer ſowohl den Vorrath der Kräfte des Kranken, als auch inſonderheit den Verlauf und das Annähern deſſelben, an das kritiſche Stadium unvermerkt im Auge zu behalten, und nicht durch unzeitiges Stürmen mit Reizmitteln die Kräfte des Patienten vor der Zeit zu erſchöpfen. Die flüchtigen Reizmittel thaten hier die vortheilhafteſte Wirkung, indem man allmählig von dem antiphlogiſtiſchen Heilplane zu dem erregenden überging, von dem gelindern zu dem ſtärkern ſtieg, zweckmäſsige Verbindungen und Abwechſelungen mit den Reizmitteln nicht vernachläſſigte, und beſonders kurz vor dem Eintritt der Kriſe dem Kranken unter die Arme griff. Wer kennt nicht dieſe Mittel! *Valeriana*, *Calom. arom.* *Angelica*, *Arnica*, *Serpentaria*, die ätheriſchen Geiſter, die Aether, der Kampfer, ſelbſt Moſchus, war bisweilen angezeigt; dabey wurden die äuſsern Reizmittel, Veſicatorien, Sinapismen, aromatiſche Waſchungen u. ſ. w. mit Vortheil zu Hülfe gerufen. China u. dgl. war nicht nöthig. Nach dieſer Methode hat der Vf. von allen denen, die er in der Stadt und den Militärſpitälern an dieſer Krankheit behandelte, ſo wenig verloren, daſs das Verhältniſs der Geſtorbenen zu den Geneſenen ſich nicht anders verhielt, als bey gewöhnlichen Kranken. Dieſelben Reſultate bey gleichem und ähnlichem Verfahren hatten auch andere Aerzte [4]).

Die nachtheiligſte Behandlungsart dieſes Fiebers.

Dieſe war, der Erfahrung zu Folge, die im erſten Zeitraume der Krankheit mit Reizmitteln ſie beſtürmende. Aerzte, die bloſs von der Idee der Schwäche, die dem Fieber, wie ſie meinten, zum Grunde läge, ausgingen, und ſogleich flüchtige und permanente Reizmittel, in immer erhöhten Gaben, ſo wie die Zufälle — leider erſt durch dieſes Verfahren hervorgerufen — zunahmen, verordneten; die heute *Valeriana* mit *Liqu. anod.*, morgen *Angelica* und *Calmus* mit *Aether*, den dritten Tag *Serpentaria*, *Kampfer* u. ſ. w. anwendeten, verloren ihre Kranken nicht ſelten den vierten Tag, und hatten bloſs Zeit, ihnen noch einige Gran Moſchus mit auf den Weg zu geben. Diejenigen Kranken, welche die erſte Periode überlebten, ſtarben am Anfange der zweyten am ſogenannten Nervenſchlage, oder am Ende derſelben durch allmählige Erdrückung unter der Laſt des Products der Entzündung der erſten Periode, im glücklichſten Falle, wenn die Natur Wunder that, oder die Mittel von den Kranken nicht regelmäſsig genommen worden waren u. ſ. w., muſsten ſie, durch die fürchterlichſten Zufälle bewuſstlos, durch eine heilſame Kriſe, aus den Feſſeln der Krankheit und den Händen des Arztes einzig von der Natur befreyt werden. Ueberhaupt ſah ich immer die traurigſten Folgen entſtehen, wenn der Arzt, ganz unbekannt mit den Perioden und dem naturgemäſsen Verlauf dieſes Fiebers durch Häufung und Steigerung der Arzneymittel vor der Zeit eine Veränderung im Gange der Krankheit erzwingen wollte. Wie viele ſind als Opfer dieſer Unkunde, dieſes Verfahrens gefallen; die meiſten der Geſtorbenen!!

Einige Winke über die Natur des Nervenfiebers.

Aus allem, was der Vf. über die Natur des Nervenfiebers ſeit mehreren Jahren mit der gröſsten Unparteylichkeit und jetzt wieder beobachtet hat, geht Folgendes hervor:

r)

3) Ich kann das Gefühl nicht mit Worten beſchreiben, welches mein Inneres bis tief in die Lumbalgegend herab durchdrang, wenn ich mir aus einer Flaſche eiskaltes Waſſer über den gebogenen Nacken und die Ohren herabgoſs. Alle Schmerzen, jedes fieberhafte Gefühl war im Augenblicke wie weggezaubert, und ich fühlte mich unbeſchreiblich wohl.

4) Von allen, die der Vf. auſser den Hoſpitälern behandelte, verlor er nur zwey, beide auf dem Waiſenhauſe; allein bey beiden kamen beſondere Umſtände hinzu. Der erſtere, *Weiſsmeyer*, vernachläſſigte im Anfange die kalten Umſchläge ganz, trank Bier, entblöſste ſich oft, und verweigerte an den kritiſchen Tagen ganz die Arzney; der andere, *Müller*, den er mit einem andern Arzt behandelte, hatte durch zurückgetretene Fuſsſchweiſse und Lebarentzündung ein complicirtes Leiden, auch war ihm zur Ader gelaſſen worden, und die Wärter hatten verſchwiegen, daſs er ſchon ſeit drey Tagen unfreywilligen Abgang der Excremente hatte. Von den Aerzten, die bey einer gleichen oder ähnlichen Behandlung denſelben glücklichen Erfolg ſahen, kann der Vf. drey nennen; Hr. D. *Nicolai* aus Halberſtadt, eine Zeitlang hier Oberarzt der preuſs. Hoſpitäler; D. *Weber* und D. *Wollmer* jun., beide hatten ſowohl als dirigirende Aerzte in den Spitälern, als auſser denſelben, eine groſse Anzahl zu behandeln.

Digitized by Google

1) Das Nervenfieber durchläuft, aufser dem Stadio der Anſteckung oder der Impfung und der Reconvaleſcenz, wie jede Entzündung, drey verſchiedene Perioden. 1. Die entzündliche oder phlogiſtiſche, die der Blüthe des Products der Entzündung. 2. Die plaſtiſche, oder die der Bildung, der Reifung des Productes der Entzündung. 3. Die kritiſche, oder die der Ausſcheidung des Productes der Entzündung. Die beiden erſten dauern gewöhnlich ſieben oder neun Tage, die letzte ungefähr drey Tage, nach den Umſtänden länger oder kürzer.

2) Der Verlauf des Nervenfiebers iſt mithin ganz dem Verlaufe einer Entzündung analog, *es iſt eine Entzündung und muſs als eine Entzündung behandelt werden.*

3) Das Syſtem, welches durch den entzündlichen Reiz im Nervenfieber, entweder vermittelſt Anſteckung oder freyer Entwickelung, zunächſt ergriffen wird, iſt das Nervenſyſtem im Allgemeinen, nicht bloſs das Gehirn; indeſs da das Gehirn einen Hauptbeſtandtheil deſſelben ausmacht, ſo muſs es ſehr häufig mit leiden. Indeſs iſt das Gehirn bisweilen nicht vorzugsweiſe, bisweilen faſt gar nicht merkbar ergriffen, und es iſt doch ein Nervenfieber da [5]).

4) Es iſt alſo das Nervenfieber mit der Hirnentzündung nicht identiſch, ſondern es iſt eine Entzündung des ganzen Nervenſyſtems.

5) Durch eine, im Anfange des erſten Zeitraums angewandte, paſſende antiphlogiſtiſche Behandlung *kann* das Nervenfieber — wie faſt jede Entzündung — ſofort unterdrückt, die Ausbildung des Products verhindert, und Geſundheit herbeygeführt werden.

6) Iſt das erſte Stadium aber regelmäſsig und mit Energie verlaufen, ſo kann das zweyte Stadium durch keine Arzneymittel abgekürzt werden, ſo wenig als das Eiterungsſtadium der Blattern. — Eine wichtige Wahrheit! — Das Product *muſs* durch die gehörige Zeit hindurch reifen, um im dritten Stadio ausgeſchieden werden zu können.

7) Die antiphlogiſtiſchen Mittel dürfen nicht *promiſcue* angewendet werden, ſondern ſie müſſen der Natur des Nervenſyſtems angemeſſen ſeyn.

8) Unter allen Mitteln ſcheint im erſten Zeitraume zur Unterdrückung der Entzündung keines ſo kräftig zu wirken, als die Kälte, beſonders wenn ſie plötzlich und oft wiederholt angewandt wird. Dreyfach ſcheint hauptſächlich ihre vortreffliche Wirkungsart zu ſeyn.

a) Sie hemmt, ſo wie in der vegetabiliſchen Welt, wenn ſie in einem Grade, der ſich dem Null nähert, einwirkt, jedes organiſche Leben, jede organiſche Bildung, beſchränkt mithin und unterdrückt den Entzündungsproceſs auf eben die Weiſe, wie ſie das Wachsthum der Pflanzen im Winter unterbricht.

b) Sie verhindert durch ihre auf Wärmeentziehung beruhende Contractionskraft den heftigen Andrang des Blutes, beſonders nach dem Gehirn, und entfernt dadurch eine neue Urſache der Entzündung, die Blutmaſſe und den dadurch entſtehenden Reiz und Schmerz.

c) Sie erregt endlich und reizt durch plötzliche Einwirkung das Nervenſyſtem, wie bey Scheintödten, auf eine heilſame Weiſe, und weckt es aus der lethargiſchen Stimmung, in welche es das Miasm des Nervenfiebers, oder der Entzündungsreiz, der es ergriffen hat, verſetzte, ohne doch, wie andere Reizmittel, die entzündliche Stimmung zu erhöhen.

9) Blutlaſſen iſt im Allgemeinen nicht nöthig, die Natur ſcheint ſelbſt, wo es nöthig iſt, die gehörige Quantität durch Naſenbluten wegzulaſſen. Doch kann es bey ſehr heftiger Entzündung des Gehirns, mit Kälte verbunden, nicht ſchädlich ſeyn.

10) Niedere Grade des Nervenfiebers bedürfen, aufser allgemein kühlendem Verhalten, im erſten Stadio wenig oder keine Arzneymittel.

11) Die im zweyten Stadio gegebenen Reizmittel haben keinen andern Zweck, als die Kräfte des Organismus bis zur Kriſe zu unterſtützen.

12) Queckſilber, Opium und Narkotica ſind bisweilen angezeigt, Nitrum und ähnliche nie.

Doch dieſs ſind bloſs Winke, bloſs Andeutungen, deren Ausführung einem andern Orte aufgeſpart werden muſs [6]). — Und nun — meine Herren Amtsbrüder, iſt es wahr, daſs das Nervenfieber bey der bisherigen Behandlung ſo tödtlich geweſen iſt — und die Erfahrung hat es leider gelehrt —, ſo möge dieſs ein Beweggrund ſeyn, dem entgegengeſetzten Verfahren ein williges Ohr zu leihen, und wenigſtens zur Prüfung der, durch ſo glücklichen Erfolg empfohlnen, Methode aufzumuntern. Gewiſs! das Nervenfieber iſt an ſich keine ſo gefährliche Krankheit, wenn wir ſie nur nicht dazu machen! — Zeit und Erfahrung werden es lehren.

5) Ich habe dieſe Anſicht ſchon ſeit mehreren Jahren als Hypotheſe bey meinen Beobachtungen über das Nervenfieber zum Grunde gelegt, und ſie in dem vergangenen Jahre in meinen Vorleſungen über die Entzündungen als Erfahrungſatz ausgeſprochen, und das Nervenfieber und den Typhus, nach gewiſſen Unterſcheidungsmerkmalen unter dem Namen: allgemeine Entzündung des Nervenſyſtems, abgehandelt. Es verſteht ſich, daſs bey ſolchen entzündlichen Affectionen ganzer Syſteme nicht das ganze Syſtem in allen ſeinen Theilen gleich ſtark ergriffen ſeyn kann, ſondern daſs bald dieſer bald jener Theil vorzüglich leiden wird, je nachdem die Umſtände ſind, und daſs manche Theile deſſelben dem Anſehn nach gar nicht angegriffen ſind.

6) Hauptſächlich in einer Schrift: Ueber die Entzündung, deren Ausarbeitung ich jetzt meine Muſse widme. — Uebrigens darf hier nicht erſt erinnert werden, daſs ich mich hier äuſserſt kurz faſſen, nur das Bild des Fiebers, wie es ſich am häufigſten darſtellte, entwerfen, und die gewöhnliche Behandlung im Allgemeinen angeben konnte. Es verſteht ſich, daſs Fälle eintreten, wo wegen Complication der krankhaften Leiden ein complicirtes Verfahren angewendet werden muſste, und daſs theils bisweilen, theils aus der individuellen Stimmung des Organismus eines Kranken, oder ſeiner Lage und den Umgebungen, in denen er ſich befand, oder aus mancherley vorhergegangenen und hinzugekommenen Umſtänden, ganz eigenthümliche Erſcheinungen entſtanden, die eine modificirte Behandlung erfoderten.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

MATHEMATIK.

LEIPZIG, b. Fleiſcher d. j.: *Neue Anſicht über den merkwürdigen Naturbau der Kometen, und beſonders desjenigen von* 1811, wie auch über die Beſchaffenheit ihrer Bahnen, und die einſtige Zerſtörung unſers Wohnortes von denſelben; von Dr. *A. H. C. Gelpke*, Prof. der Mathem. und Aſtron. in Braunſchweig. 1812. 113 S. 8. Mit 1 Kupfertafel. (12 gr.)

Der Vf. hat ſich ſchon durch mehrere populäre aſtronomiſche Schriften bey dem Theile des leſenden Publicums, der gern auch ernſtern Gegenſtänden ſein Nachdenken widmet, Beyfall erworben. Auch in dieſem Werke werden ihm die Leſer mit Vergnügen folgen, da es über eine wegen der groſſen allgemein ſichtbaren Kometen von 1807 und 1811 neuerdings viel beſprochene Materie manches Belehrende enthält. Daſs Vieles darin bloſs auf Vermuthungen und Hypotheſen beruht, war ſchon deswegen zu erwarten, weil der Vf. es hauptſächlich mit der phyſikaliſchen Beſchaffenheit der Kometen zu thun hat: denn vom mathematiſchen Theile der Kometenlehre, welcher allein auf feſtem Grund und Boden ruht, kommt nur Weniges vor. — Unter den Merkwürdigkeiten der Kometen betrachtet der Vf. zuerſt ihren *Kern und deſſen nächſte Umgebung*. Der Kern erſcheint bey einigen (nicht bey allen) Kometen als begrenzte Scheibe, wie bey den Kometen von 1799 und 1807; bey jenem beſtimmte *Schröter* den Durchmeſſer zu 373, bey dieſem zu 997 geogr. Meilen. Auch *Cyſatus* und *Hevelius* beobachteten im 17. Jahrhundert ſolche Kometen von begrenztem Umfange. (Der von 1680 iſt von *Kirch*, *Flamſteed* und Andern, aber nicht, wie es S. 7. heiſst, von *Meſſier* beobachtet.) Kometen dieſer Art ſcheinen feſte, ſchon ganz ausgebildete Weltkörper zu ſeyn. Den Kern umſchlieſst eine dunſtartige Atmoſphäre; von dieſer eingehüllt, zeigen ſie ſich in der Sonnennähe in einer ſehr verwaſchenen Geſtalt, manchmal auch, ſo wie die Planetenſcheiben, mit grauen Flecken. Hinter der atmoſphäriſchen Hülle liegt noch eine Lichthülle, die in der Nähe des Körpers am dichteſten iſt, dann immer feiner wird, und ſich zuletzt an den Schweif anſchlieſst. Die Dunſthülle zunächſt um den Kometen wird wahrſcheinlich in der Sonnennähe mehr in Gährung gebracht; daher die atmoſphäriſchen Nebel und Verdichtungen, welche um dieſe Zeit den Körper oder Kern ganz unſichtbar machen; mit der weitern Entfernung des Kometen von der Sonne vermindert ſich die Gährung, und die Scheibe tritt jetzt begrenzter hervor. Aber es giebt noch eine zweyte Hauptgattung unter den uns bemerkbaren Kometen, ſolche nämlich, die weniger begrenzt erſcheinen, und vermuthlich noch unausgebildete, mehr feſte als flüſſige Maſſen ſind, ſo wie es anfänglich auch unſer Erdball war. Der im Raum zerſtreute Weltenſtoff floſs durch die Anziehungskräfte zuſammen; gröſsere Maſſen entſtanden, in deren Innerem erſt nach und nach ſich Schichten und feſtere Kerne bildeten. Ein Beweis, daſs einige Kometen noch ihrem erſten flüſſigen Zuſtande näher, als dem feſten ſeyn müſſen, ſcheint auch in der Wahrnehmung zu liegen, daſs man durch den Kern zuweilen Sterne hervorblinken ſah, wie *Olbers* bey dem Kometen von 1796 am 1. April, und *Herſchel* bey dem von 1795 am 8. und 9. Nov. gefunden haben. (Auch bey dem Kometen 1811 will man ähnliche Erſcheinungen beobachtet haben). Eine andere Merkwürdigkeit der Kometen iſt ihr *Schweif*, der ſich oft mehrere Millionen Meilen weit nach Länge und Breite erſtreckt. Der Schweif, ſo wie auch die vorhin genannte, dem Kometenkörper noch näher ſtehende Lichthülle, enthält nichts Dunſt- und Nebelartiges, das etwa durch die Sonnennähe in Gährung übergegangen wäre, und ſeine Erleuchtung von der Sonne erhielte; wäre dieſs, ſo müſste Schweif und Lichthülle, wenn ſie *hinter* dem Kometen liegen, dunkel erſcheinen, was doch nicht der Fall iſt; auch wäre eine Dunſtmaſſe wohl keiner ſo ungeheuren Ausdehnung fähig, wie ſie bey ſo manchen Kometen beobachtet wurde. Denn z. B. der Komet von 1799 hatte nach *Schröter* eine Lichthülle von 21 Millionen geogr. Meilen im Durchmeſſer, und daher über 43 Billionen Cubikmeilen Lichtſtoff um ſich; der von 1769 hatte einen 40 Millionen Meilen langen Schweif (zweymal ſo lang, als der Abſtand der Erde von der Sonne), und über 10,000 Billionen Cubikmeilen Lichtſtoff. Bey der Erklärung der Materie, aus welcher der Schweif beſteht, folgt der Vf. gröſstentheils der bekannten durch *Schröter*, *v. Hahn* und andere mehr in Umlauf gebrachten Idee; der Schweif iſt ihm ein ſelbſtleuchtender Stoff, eine vom Kometen angezogene Anhäufung der Lichtmaterie, die im ganzen Weltraum zerſtreut ſich findet, ähnlich dem ſogenannten Thierkreislichte (oder dem von der Sonne überall her angezogenen Lichtſtoffe), und dem Leuchten gewiſſer Stellen in der Milchſtraſse und der Nebelſterne. Auch unſer Planet eignet ſich einen Theil dieſer allgemeinen Lichtmaterie zu; daher iſt es in unſern Nächten nicht ganz dunkel, Raubthiere

Digitized by Google

thiere ſehen auch bey Nacht, und der groſse *Herſchelſche* Reflector zeigt in der dunkelſten Nacht die Ziffern des Uhrblatts an einem nahe liegenden Thurme; auch der ſtarke Glanz der ſo weit von der Sonne entfernten Planeten Jupiter und Saturn ſcheint auf eigenes Licht derſelben hinzudeuten. Die Kometen insbeſondere dringen bey ihren ablangen Bahnen ſehr tief in das weite Schöpfungsgebiet ein, und ſammeln daher einen groſsen Theil dieſes Lichtſtoffs um ſich her. (Den Kometen von 1773 läſst der Vf., nach *Burkhardt*, ſich 38mal weiter, als Uranus, von der Sonne entfernen, und giebt ihm einen Umlauf von 7334 Jahren: allein nach *Burkhardt's* neueſten Unterſuchungen ergaben ſich keine elliptiſchen Elemente dieſer Kometenbahn. Mon. Corr. 26. B. S. 480.). Die weniger ausgebildeten Kometen ſcheinen einen um ſo längern Schweif zu haben, weil ſie den bey ihren groſsen Wanderungen geſammelten Lichtſtoff zwar nachſchleppen, aber nicht mit ihrem Körper vereinigen können; in dieſer Hinſicht gehört vielleicht der ſchöne Komet von 1811 zu den weniger gebildeten, der von 1807 mit kürzerem Schweife zu den feſteren Kometenmaſſen. Lage und Bildung des Schweifs, der ſich bald ſo, bald anders krümmt, in einen oder in mehrere Zweige ſich ausbreitet, hängt vorzüglich vom Einfluſſe des Sonnenkörpers und von Geſetzen ab, die, wie die elektriſchen, durch Abſtoſsen des Gleichartigen und Anziehen des Ungleichartigen wirken. Auſserordentlich bleibt immer die Erſcheinung einer augenblicklichen Verkürzung oder Verlängerung des Schweifs, an welchem oft hier und dort ein Strahl hervorſchieſst, mit einer, den gewöhnlichen Gang des Lichts, das in acht Minuten von der Sonne zur Erde gelangt, zum Theil noch überſteigenden Geſchwindigkeit. — *Geſtalt der Bahn* der Kometen. Allgemeine Begriffe von elliptiſchen, paraboliſchen, hyperboliſchen Bahnen. (In der paraboliſchen Hypotheſe iſt man gewohnt, der leichtern Rechnung wegen, zuerſt alle Kometen zu berechnen, aber ohne ihnen deswegen eine Parabel als wahre Geſtalt ihrer Bahn zuzuſchreiben. Irrig ſagt daher der Vf. S. 67: „man wiſſe nun mit Beſtimmtheit, dafs die Bahn des Kometen von 1771 paraboliſch ſey." Es iſt dieſs vielmehr die einzige der bisher bekannten Kometenbahnen, welche *Burkhardt hyperboliſch* gefunden hat, wie auch der Vf. ſelbſt in der Anmerkung anführt.) — *Störungen* des Laufs der Kometen durch die Anziehung benachbarter Weltkörper; dieſe waren beſonders bey dem Kometen von 1759 merklich, der zwar mehrmalen, aber mit ſtark veränderter Umlaufszeit, zurückgekehrt iſt; und bey dem von 1770, der dem Jupiter ſehr nahe kam, und ſogar durch ſein Trabantengebiet gieng: Die Folge davon war bey dieſem letztern Kometen, dafs er, ungeachtet ſein Umlauf nur acht Jahre beträgt, uns doch ſeit 1770 in ſeiner Erdnähe nicht mehr ſichtbar wurde. Den Grund übrigens, dafs der Gang vieler Kometen in dieſer Hinſicht *ungeordnet* erſcheint, (gehören aber nicht auch die Störungen zu der Ordnung des Weltſyſtems, da ſie durchaus nach beſtimmten Geſetzen erfolgen?) ſucht der Vf. nicht ganz richtig (S. 55.) in der noch ungeformten Maſſe mehrerer Kometen; nicht in der Maſſe der Kometen, ſondern der Weltkörper, denen ſie zu nahe kommen, liegt der Grund der Störungen. — Ueber die Frage: woher haben die Kometen den *erſten Stoſs* zu ihrem Lauf und ihre erſte Richtung erhalten? Etwas über *Berechnung der Elemente einer Kometenbahn*, und über Methoden der neuern Aſtronomen, um ſolche ſchwierige Rechnungen zu erleichtern. Warum ſo wenige Kometen bisher *zurückgekommen* ſind? Wahrſcheinlich *groſse Anzahl* dieſer Art Weltkörper. — Nach dieſen allgemeinen Betrachtungen handelt der Vf. nun insbeſondere noch von dem berühmten *Kometen von* 1811, der Beſchaffenheit ſeiner Bahn und ſeiner Geſtalt, die durch eine (aus *Bode's* aſtronomiſchem Jahrbuch entlehnte) Zeichnung erläutert wird. Etwas Seltenes war bey dieſem Kometen vorzüglich auch der Umſtand, dafs ſein Lichtſchweif vom Körper durch einen dunkeln Zwiſchenraum getrennt war, und den Körper, wie ein zu beiden Seiten herabhängender Schleyer umgab. — Den Schluſs des Werks macht ein, ſchon in der Minerva 1812. (Leipzig, b. Fleiſcher) befindlicher, hier aufs neue abgedruckter Aufſatz des Vfs.: Ueber die ſchrecklichen Wirkungen, welche einſt unſer Erdball durch das Zuſammenſtoſsen mit einem Kometen leiden wird. Aber warum dann: leiden *wird?* Alles, was der Vf. darüber zu ſagen weiſs, beweiſt bloſs, dafs ſie einen ſolchen Stoſs einmal leiden *kann*, und dafs ein ſolches Ereigniſs, je weiter man die Zeiten hinausſetzt, immer *wahrſcheinlicher* wird. Dafs hingegen die Erde wirklich einmal auf einen Kometen ſtoſsen *wird*, das hat noch kein Aſtronom behauptet, und es wäre zu wünſchen, dafs der Vf., um ſeine nichtaſtronomiſchen Leſer zu keiner falſchen Vorſtellung, vielleicht wider ſeinen Willen, zu verleiten, ſich etwas ſorgfältiger hierüber ausgedrückt hätte. *Olbers*, deſſen treffliche Abhandlung über die der Erde von einem Kometen drohende Gefahr (Mon. Corr. 22. B. S. 129.) der Vf. vor ſich hatte, fand es nach ſeinen Rechnungen bloſs *wahrſcheinlich*, dafs in dem Zeitraume von vier Millionen Jahren ein Komet uns einmal bis auf 7700 geogr. Meilen nahe kommen, und das Waſſer auf 13,000 Fuſs erheben könnte; und eben ſo, dafs in 220 Millionen Jahren Einmal ein Komet ſelbſt mit der Erde ziemlich unſanft zuſammenſtoſsen könnte; aber nirgends wollte *Olbers* erweiſen, dafs dieſs beſtimmt Einmal in jenem Zeitraum geſchehen *wird*. Wer ſich vor jenem *möglichen*, und nach einer ſo groſsen Reihe von Jahren auch *wahrſcheinlichen* Zuſammenſtoſsen fürchtet, *für den giebt es weiter keinen Troſt:* denn noch im laufenden Jahre 1814 *kann* ein Komet die Erde zertrümmern; aber dafs einer die Erde, ſelbſt nach 200 Millionen Jahren zertrümmern *wird*, davon ſagt die Aſtronomie nichts. Die Gründe indeſs, woraus unſer Vf. auf eine künftig zu erwartende Zerſtörung unſers Erdkörpers durch andere Weltkörper im Allgemeinen ſchlieſst, ſind folgende: Alles um uns her auf der Erde iſt auf dem *flüſſigen* Wege ent-

Digitized by Google

entſtanden. Die Erde ſelbſt, anfänglich ein Waſſerball, lieſs nach den Geſetzen der Schwere zuerſt die feſteren, dann die lockerern Theile fallen. In ihrem Innern ſollten demnach die verſchiedenen Schichten immer nach ihrer ſpecifiſchen Schwere auf einander liegen. Aber dieſs verhält ſich nicht genau ſo in der Erfahrung: denn Granitmaſſen ſind oberhalb der Kalkmaſſen gelagert, die Schichten überhaupt ſehr unordentlich durch einander geworfen. Der ganze zertrümmerte Bau der Erde, beſonders die vielen organiſchen Land- und Seegeſchöpfe, die, noch gut erhalten, auf und unter Gebirgen verſchüttet liegen, zeugen von einer groſsen, ſchon einmal vorgegangenen Revolution, die wahrſcheinlich durch den gewaltſamen Aufſturz fremder Körper auf die Erde bewirkt wurde. Daſs, aufser den eigentlichen Weltkörpern, noch andere fremde Maſſen, die ſo etwas hätten bewirken können, im Weltraum zerſtreut ſind, ſieht man an den groſsen Feuerkugeln, Mondſteinen, ungebildeten Kometen u. ſ. w. Da immer noch die nämlichen Urſachen vorhanden ſind, überhaupt die Natur ein fortwährendes Werden und Vergehen iſt, ſo iſt zu vermuthen, daſs der Erdball einſt durch ähnliche Urſachen, durch jene groſsen im Weltraum zerſtreuten Maſſen und Weltkörper, eine ähnliche Revolution leiden wird. Aber *wann* und *wie* werden ſo furchtbare Veränderungen ſich ereignen? Nach *Olbers* iſt eine völlige Zerſtörung des Erdballs durch Kometen erſt nach Millionen Jahren als wahrſcheinlich anzuſehen. Nach unſerm Vf. iſt eine andere groſse Veränderung, wo alles grünen und blühen, aber nichts mehr reifen, wo demnach durch einen beſtändigen Frühling die Ernährung lebendiger Geſchöpfe auf der Erde ſehr beſchränkt werden wird, von dem Zeitpunkte zu erwarten, wo die Ebene der Erdbahn mit der Ebene des Aequators, vermöge der beſtändigen Abnahme der Schiefe der Ekliptik endlich zuſammenfallen muſs; und dieſe ſenkrechte Stellung der Erdachſe wird nach dem Vf. die jährliche Abnahme der Schiefe auf eine halbe Secunde geſetzt, nach 171,294 Jahren erfolgen. Aber wie konnte es dem Vf. unbekannt bleiben, daſs nach den Unterſuchungen neuerer Aſtronomen, eines *La Grange*, *La Place*, *Schubert* und Anderer, das Abnehmen der Schiefe der Ekliptik nicht etwas *Beſtändiges* iſt; daſs eben dieſs Abnehmen, wie analytiſche dafür gegebene Formeln zeigen, einſt vor einer gewiſſen Reihe von Jahrtauſenden ein Zunehmen war, und künftig, nach einer andern Reihe von Jahrtauſenden, ſich wieder in ein Zunehmen verwandeln wird; überhaupt, daſs auch dieſe Ungleichheit unſers Sonnenſyſtems bloſs eine periodiſche, in ſehr enge Grenzen eingeſchloſſene Erſcheinung iſt. Denn die gröſste Veränderung der Neigung der Erdbahn kann nie über zwey und dreyviertels Grade ſich erſtrecken; nie wird alſo die Ekliptik mit dem Aequator zuſammenfallen; und nie droht, wenigſtens von dieſer Seite her, ſelbſt aus der dunkelſten Zeitenferne, den Erdbewohnern *ein ewiger Frühling*.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

HADAMAR, im Verl. d. neuen Gelehrten-Buchh.: *Beſchreibung des mediciniſchen Blutigels*, deſſen Kennzeichen, Sitten, Anatomie und Fortpflanzung, deſſen Nutzen als Heilmittel ſowohl, als beſondern Vortheil für die Küche, nebſt verſchiedenen Manieren, ſelbe (!) aufzufinden, aufzubewahren und anzuſetzen; von *Jacob Cleſius*, Med. Dr. 1811. 71 S. 8. m. 2 Kpf.

Mit aller Nachſicht für den Vf., mit aller Anerkennung der guten Abſicht dieſer Schrift können wir doch nicht umhin, dieſelbe eine höchſt mittelmäſsige Arbeit zu nennen, durch welche ſchwerlich der Wunſch des Vfs., etwas zur Bereicherung der Naturgeſchichte dadurch beygetragen zu haben, wird erfüllt werden. Die Schreibart iſt ſo ſchlecht, daſs mehrere Stellen dem Rec. durchaus unverſtändlich geblieben ſind. Der *Blutigel* (beſſer wohl *Blutegel*) iſt ein ſehr *nützliches Thier*, welches Rec. ſehr ungern bey Behandlung vieler Krankheiten, beſonders Kinderkrankheiten, entbehren möchte, ohne es deshalb, wie Hr. Dr. *C.* in der Einleit. S. 4., ein der Menſchheit *unentbehrliches Geſchöpf* zu nennen, oder es unbegreiflicher Weiſe zu den *zuverläſſigſten Prüfungsmitteln des wahren und ſcheinbaren Todes* zu zählen.

Der *erſte* Abſchnitt: Vom *Blutegel überhaupt*, liefert die naturhiſtoriſche und zootomiſche Beſchreibung dieſes Thieres, aus welcher wir unſern Leſern Einiges mittheilen wollen.

Er lebt nicht bloſs von Inſecten, die der Vf. §. 5. als einziges Nahrungsmittel derſelben anführt; ſondern höchſt wahrſcheinlich z. B. auch vom Fleiſche der im Waſſer verunglückten Thiere, in welchem es oft in ſehr groſser Menge gefunden wird. Im Winter ſteckt der Blutegel ſein oberſtes Ende in den Nachſchieber, und bildet dann unter dem Eiſe eine gekrümmte Figur, welche Tab. I. Fig. 7. abgebildet iſt. — Für giftig hält Hr. *C.* dieſe Thiere durchaus nicht, wie dieſs von ältern Naturforſchern geſchah. — Die Zahl der Ringe am Körper beträgt nach Hrn. *C.* 108, nach *du Rondeau* 105. — Wenn von der Bewegung dieſes Thiers die Rede iſt, ſagt der Vf.: „Er tanzt gar oft zu ſeinem Zeitvertreibe (ſo zu ſagen) eine ganze Viertelſtunde lang, bald liegend, bald hängend, da er ſich das Waſſer ſchlägt.“ Wird nach dieſem es noch jemand wagen, den feinen Beobachtungsgeiſt des Hrn. Dr. *C.* zu bezweifeln? — *Linné* beſchreibt 8 Arten, und *Funke* giebt deren 14 an, der Vf. ſah aber nur 2, nämlich die *hirudo medicinalis*, und die, welche man *Roſsegel* nennt. Nach ſeiner Vermuthung hat der Blutegel *Luftlöcher*, die in den *ſchwarzwarzichten Erhabenheiten* (wie er ſich ausdrückt) verborgen liegen. Eben ſo machen ſeine Handlungen es dem Vf. wahrſcheinlich, daſs er Augen beſitze, und zwar in den beiden Winkeln der überhängenden Oberlippe. Der *Anus* des Blutegels, welcher von einem hin-

Digitized by Google

hinter den Blutfäcken aufgefundenen Därmchen ausgeht, liegt unter dem letzten oder vorletzten Ringe verborgen, und hat seinen Ausgang oberwärts am Ende des Nachschiebers. Die ganze übrige Anatomie dieses Thieres von §. 49 — 80. hauptsächlich den Bau des Mauls, der darin befindlichen Zähne, die Geschlechtstheile und die Blutsäcke betreffend, ist zwar umständlich genug, aber selbst mit Hülfe der Abbildungen dem Rec. nicht ganz verständlich. — *Zweyter* Abschnitt. Von dem *Blutegel als Heilmittel.* Ein höchst dürftiger Aufsatz, in welchem einzelne, oft nichts beweisende Beobachtungen alter und neuer Aerzte, und auch eine Beobachtung des Gensd'armes *Schleich* in Coblenz ohne alle Ordnung mitgetheilt werden. Wir dürfen als Beweise nur die §§. 104., 105. und 113. nennen. — *Dritter* Abschnitt. Vom *Aufsuchen der Blutegel.* Enthält nichts Neues. — *Vierter* Abschnitt. *Von dem besondern Nutzen des Blutegels für die Küche.* Eine sehr sonderbare Aufschrift, da hauptsächlich nur die Rede davon ist, dass sie verschiedenen Thieren zur Nahrung dienen; wobey Hr. *C.* versichert, dass die Haushühner, ehe sie dieselben fräßen, wenn sie ihnen lebendig vorgeworfen würden, die obere Spitze des Mundes zerpickten, um dadurch zu verhüten, dass sie im Leibe sich nicht mehr ansaugen könnten. In Hinsicht der menschlichen Küche wird blos gesagt, dass Hr. *Funke* erzähle, sie würden in China zur Speise zubereitet, und als eine Delicatesse gegessen. — *Fünfter* Abschnitt. *Fortpflanzung des Blutegels.* Hr. *C.* glaubt, dass jedes Individuum sein eignes Geschlecht habe, welches der Meinung anderer Naturforscher, namentlich *Cuvier's*, widerspricht, welcher nämlich sagt: „Jedes Individuum hat beiderley Geschlechtstheile, und bedarf, wie die Bauchfüßler, einer gegenseitigen Paarung, um seines Gleichen zu zeugen." (Elementarischer Entwurf der Naturgeschichte der Thiere, aus dem Französischen übersetzt von *Wiedemann.* II. Band, S. 509. 510.) — Im 129. u. folg. §§. eignet sich der Vf. sehr irrig die Entdeckung der Fortpflanzung dieser Thiere durch Eyer zu. Schon 1799. sagte Hr. Hofrath *Blumenbach* in seinem Handbuche der Naturgeschichte S. 416.: „*Hirudo octoculata* legt nur ein einziges Ey, das anfangs blos Lymphe enthält, aus welchem aber nachher 8 bis 10 und mehrere Junge hervorkommen." — *Sechster* Abschnitt. Vom *Ansetzen des Blutegels.* — *Siebenter* Abschnitt. Vom *Aufbewahren der Blutegel.* Diese beiden Abschnitte enthalten nichts, was nicht ein jeder gewöhnliche Wundarzt schon lange gewusst hat.

Die beiden angehängten Kupferstiche sind vom Vf. gezeichnet und von *Susemihl* gestochen; nur nicht so, wie wir es sonst von diesem verdienstvollen Künstler gewohnt sind.

NATURGESCHICHTE.

HALLE, b. Hendel: *De pteropodum ordine et novo ipsius genere* — dissertatio inauguralis exhibita ab *J. F. Kosse.* 1813. 16 S. 4. m. Kpf.

Der Vf. dieser schätzbaren Inauguralschrift hat in derselben in der That, wie der Titel richtig aussagt, die von *Cuvier* zuerst aufgestellte, nachher besonders von *Péron* bedeutend, wenn gleich zum Theil wohl nicht ganz richtig, durch mehrere Geschlechter erweiterte völlig natürliche Ordnung der *Pteropoden* durch ein neues, durchaus in dieselbe gehöriges Geschlecht bereichert. Ueber den Namen desselben ist er mit sich uneinig, wie denn überhaupt das Geschäft, bezeichnende Namen aufzufinden, nicht leicht ist. Er schwankt zwischen *Parthenopia* und *Gastropteron*, und schlägt jenen Namen vor, weil *Meckel*, unter dessen Anleitung er das Thier untersuchte, dasselbe im neapolitan. Meerbusen fand, diesen, weil es wegen seiner Analogie mit *Pleurobranchus* und *Pleurobranchea*, zum Theil auch mit *Tethys*, sehr ungezwungen den Uebergang von den *Gasteropoden* zu den *Pteropoden* mache. Rec. zieht mit ihm den letzten vor.

Der Körper des Thiers ist rundlich, nicht deutlich vom Kopfe, der durchaus keine Spur von Fühlfäden hat, geschieden. Unten und zur Seite des Körpers liegt eine einzige, ihn nach allen Seiten bedeutend überragende, aber dünne Flosse. Der Mund ist eine perpendiculäre Spalte. Von Kinnladen findet sich keine Spur, von einer Zunge nur ein unbedeutendes Rudiment im hintern Theile der fleischigen Mundmasse. Der Magen ist häutig und nimmt die Galle durch mehrere Oeffnungen auf. Der After liegt auf der rechten Seite über der Kieme. Es findet sich ein Paar länglicher Speicheldrüsen. Die Leber ist, wie bey allen Mollusken, sehr gross. Die Zeugungstheile bestehen aus dem Ovarium, den Hoden, vielleicht einem Uterusähnlichen Organ, drey accessorischen Blasen und einer, von den übrigen getrennten Ruthe, die sich am vordern, so wie jene an dem hintern Ende einer, auf der rechten Seite des Körpers verlaufenden Rinne nach aussen öffnet. Die Kieme liegt auf der rechten Seite des Körpers, über und hinter dieser Furche, innerhalb desselben, auf eben dieser Seite, das nach dem gewöhnlichen Molluskentypus gebildete Herz. Das Nervensystem besteht aus zwey, die Mundmasse umgebenden, durch lange Fäden verbundenen Knotenpaaren, und den aus ihnen tretenden Nerven.

Das angehängte Kupfer stellt in sieben Figuren die äussere und innere Structur des Thieres, und ausserdem zur Vergleichung und zum Beweise, dass es völlig neu sey, die äussere Form der bisher bekannten, von *Cuvier* und *Péron* beschriebenen und abgebildeten Pteropoden, namentlich der *Phyllirhoe*, *Clio*, des *Pneumoderma*, *Glaucus*, der *Callianira*, *Pterotrachäa*, *Cymbulia*, *Cleodora*, des *Hyalus* und der *Carinaria* dar.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

ERDBESCHREIBUNG.

SALZBURG, in d. Oberer'schen Buchh.: *Topographisches Lexicon vom Salzachkreise.* Aus amtlichen Quellen bearbeitet von *Fr. Xav. Weilmeyr*, erstem Registrator bey dem königl. baierschen General-Commissariat des oben genannten Kreises. *Erste* Hälfte, von *A — L.* 1812. VII und 423 S. — *Zweyte* Hälfte, von *M — Z.* 1812. 416 S. gr. 8.

Gute topographische Wörterbücher sind, so grofs auch ihr Bedürfnifs ist, und so sehr man gesucht hat, dieses Bedürfnifs zu befriedigen, doch eine seltene Erscheinung. Man rafft oft aus alten und neuen Büchern, aus zuverlässigen und unzuverlässigen Schriften so viele Materialien zusammen, als man derselben habhaft werden kann, kleidet sie, wo es nöthig ist, in ein besseres Deutsch, ordnet sie alphabetisch, und sieh! das Wörterbuch ist fertig. Daher so viele unrichtige Angaben, und so viel Unvollständiges in solchen Werken. Bevölkerung, Ehen, Geburten, Sterblichkeit, Zahl der Städte, Flecken, Dörfer, Weiler, Zahl der Handwerker, der Manufacturen, der Fabriken, wie auch aller übrigen Gewerbe werden oft nach ältern Listen, und daher ganz falsch, angegeben. Oft wird von dem blühenden Zustande einer Manufactur oder Fabrik, deren Wohlstand längst gesunken ist, von der Lebhaftigkeit und Wichtigkeit des Handels mit irgend einem Producte, der längst abgenommen hat, gesprochen; oft irgend ein Institut, welches längst aufgehört hat, als noch bestehend aufgeführt. Nur wenige Schriftsteller sind so glücklich, aus den Amtsregistraturen unterstützt zu werden, und aus diesen Quellen ganz zuverlässige Nachrichten von dem neuesten Zustande eines Landes, oder eines Bezirkes liefern zu können.

Zu diesen Glücklichen gehört der Vf. des vorliegenden Wörterbuchs. Da er als Registrator bey dem General-Commissariat des Salzachkreises selbst an der Quelle sitzt, so stand ihm ohnehin der gröfste Theil der Materialien an Ort und Stelle selbst zu Gebot. Was etwa noch fehlte, ersetzten die Amtspapiere der untergeordneten Behörden, oder, wenn der Vf. zuweilen solche nicht erhalten konnte, Werke, deren Angaben aus officiellen Quellen geflossen waren, wie auch der Gebrauch der besten Landkarten. Auf diese Art brachte der Vf. ein topographisches Lexicon über den Salzachkreis zu Stand, welches nicht nur durch Zuverlässigkeit, sondern auch durch Reichhaltigkeit der Nachrichten, und, wir dürfen behaupten, durch Vollständigkeit sich auszeichnet. Es ist darin alles aufgenommen, was der Leser von einem mehr oder minder wichtigen Orte zu wissen verlangt, oder was je ein Interesse für ihn hat: Eigenschaft des Ortes, Lage nach dem Grade der Länge und Breite, Flächenraum, Nachbarschaft, Landgericht, Rentamt, Pfarrey, worunter es steht, Zahl der Häuser und Nebengebäude, Bauart der Häuser, Beschaffenheit der Dächer (von Ziegeln, oder Schindeln, oder Stroh), Seelenzahl, Schulen, natürliche Beschaffenheit des Bodens, Zustand des Ackerbaues, Viehstand, Gewerbe, Handel, Märkte und Messen, landesfürstliche Aemter, welche sich daselbst befinden, Poststationen, Strafsen, Entfernung eines Ortes von dem andern, kirchliche Verfassung, Anstalten zum Besten der Menschheit, naturhistorische, physische, artistische, antiquarische, literarische und viele andere Merkwürdigkeiten; auch die historischen Notizen über den Ursprung und die Schicksale der Oerter sind nicht vergessen. In die Zahl der hier beschriebenen Oerter sind nicht nur die Städte, Flecken und Dörfer, sondern auch die Weiler und Einöden aufgenommen. Nur da, wo ein Landgericht beynahe aus nichts anderm als aus Einöden besteht, oder wo mehrere Einöden eine unter einem gemeinschaftlichen Namen bekannte Gegend bilden, ist nicht jede Einöde einzeln angeführt; wohl aber kömmt jede bey der Gegend vor, in welche sie gehört. Vorsichtig hat der Vf., um Irrthümer zu vermeiden, in der Vorrede auf den Umstand aufmerksam gemacht, dafs die Benennungen: Weiler und Einöden, nicht überall eine und dieselbe Bedeutung haben. In dem ehemaligen Inn- und Hausruckviertel versteht man unter Weiler jede ländliche Ortschaft, die aus mehrern Häusern besteht, aber keine Kirche hat, während dafs man in Altbaiern unter Dorf jeden Ort von fünf Häusern aufwärts, und unter Weiler jeden Ort von fünf Häusern abwärts versteht. Einöden zählen zuweilen auch zwey bis drey Häuser, während dafs Weiler eine gleiche Anzahl derselben haben. Die Ursache ist, dafs manches Einödgut ein, auch zwey Nebenhäuser oder Zulehen hat; bey einem Weiler hingegen hat jedes Haus seinen besondern Besitzer.

Um für die Beschreibung der Oerter mehr Raum zu gewinnen, hat der Vf. mehrere Wörter, welche sehr oft vorkommen, nur durch wenige Buchstaben ausgedrückt, z. B. anstatt: Landgericht, Rentamt, Flächenraum u. s. w., L. G., R. A., Fl. R. geschrieben

Digitized by Google

ben, und alle diese Abkürzungen am Anfange des Buches erklärt. Auch dadurch, dass er sich im Vortrage so kurz, als möglich, fasste, ist ein allzugrosser Anwachs des Buches vermieden worden. Dadurch litt aber weder die Deutlichkeit Abbruch, noch verlor es an Reichhaltigkeit. Wir halten es für Pflicht, unsern Lesern hier einige Proben vorzulegen, woraus sie ersehen mögen, wie viel Interessantes sie in diesem Wörterbuche finden werden.

„Das Gold- und Silberbergwerk bey Beckstein oder Böckstein, einem Dorfe im Landgerichte Hofgastein, ist bey weitem von keiner solchen Bedeutung, als man in der Ferne dafür hält. Im J. 1808 wurden an Gold nur 43 Mark, 2 Quentchen, 1 Pf., und an Silber 7 Mark, 15 Loth, 3 Qu. gewonnen. — Die Einwohner des Landgerichts Berchtesgaden leben von der Verfertigung der bekannten Kunstwaaren, von der Baumwollenstrickerey, und von Verdiensten bey den Salinen, selten von der Landwirthschaft allein. Gewöhnlich alle Sonnabende und Sonntage tragen die Manufacturisten, die mit ihren kleinen Grundstücken und Wohnungen bis hoch in die Berge zerstreut umher liegen, ihre Fabricate, die sie die Woche hindurch zu Hause verfertigten, zum Absatze zu den Verlegern, deren ungefähr 12 sind, nach Berchtesgaden, Schellenberg, Hallein, Salzburg, Reichenhall und Genain; die Stricker aber bringen ihre Strümpfe nach Hallein. Im Marktflecken Berchtesgaden selbst befinden sich 7 Holzschnitzmeister, die zünftig sind. Noch vor 10 Jahren waren 650 Werkstätte, und 1950 Arbeiter in Holz, Knochen oder Elfenbein; jetzt aber zählt man nur noch 494 Werkstätte, und 1400 Arbeiter. Der reine Ertrag, der einst auf 150,000 Fl. angeschlagen wurde, beträgt jetzt nur noch 75,000 Fl. — Bedeutend ist die Saline in Berchtesgaden, oder eigentlich Fronreit. Jährlich werden im Durchschnitte 32 Wochenfuden geliefert, wovon jede 4500 Centner beträgt, und jährlich werden ungefähr 70,000 Centner Steinsalz nach Reichenhall zur Speisung der dortigen Soole verwendet. Der Hauptstock, den man hier baut, soll 400 Klafter Breite, und 550 von Osten gegen Westen in die Länge haben. Das Knappenpersonal besteht aus 120 Köpfen, die in vierständigen Schichten arbeiten. — Der Salzberg zu Dürnberg, Landgerichts Hallein, hat in der Länge 850 Bergklafter, in der Breite 400, und in senkrechter Tiefe 222. Der Sinkwerke sind über 30; das grösste derselben hält 700,000 Eimer Wasser. Jährlich werden bey 1'500,000 Eimer Sulze nach Hallein geleitet, und dort versotten. In diesem Bergwerke arbeiten täglich bey 300 Menschen. — In der Messingfabrik zu Ebenau, Landgerichts Salzburg, wurden vor ungefähr 20 Jahren jährlich 16 — 1900 Centner Messing erzeugt; diese Quantität fiel aber bis auf 8 — 900 Centner herab. Im Jahre 1804 war der reine Gewinn nur 7120 Fl. Das Arbeitspersonale besteht aus ungefähr 40 Köpfen. — Die Zahl der Kurgäste im Gasteiner Wildbade belief sich im J. 1804 auf 1345, im J. 1805 auf 1215, im J. 1806 auf 1015, im J. 1807 auf 1021, im J. 1808 auf 1103, im J. 1809 auf 592, im J. 1810 auf 1242, und 1811 auf 1049, worunter viele Ausländer, meist aus Illyrien und Oesterreich, waren. — Zu Hallein werden in vier Pfannenhäusern jährlich 300,000 Centner Salz gesotten. Dort befindet sich auch eine Sperrnadelfabrik, welche jetzt bey gehemmtem Handel noch 11,100 Bünde erzeugt; und eine Baumwollenmanufactur, die weit umher 12,000 Menschen beschäftigt, und 12,500 Dutzend Strümpfe, nebst einer Menge Hauben, Kinderröcke, Beinkleider u. s. w. liefert. Ihr Verkehr beträgt aber gegenwärtig nur noch 225,000 Fl. — Im Pfarrdorfe Hofkirchen, Landgerichts Haag, unterhält ein Bauer eine Baumschule von 2700 Stämmchen. Aehnlicher Erscheinungen findet man mehrere im ehemaligen Innviertel. — Im Landgerichte Hopfgarten werden Kühe auf dem Inn nach Oesterreich und Böhmen, auch wohl nach Polen verhandelt. Noch vor wenigen Jahren hatte dort mancher Bauer 10 — 15 — 20 Bienenstöcke. Jetzt ist die Bienenzucht weniger bedeutend. Die dortigen Sensenschmieden haben noch einigen Absatz nach Italien. — Das Kupfer von Hüttschlag, im Landgerichte St. Johann, wird seiner Geschmeidigkeit wegen zur Verfertigung leonischer Waaren sehr gesucht. In den dortigen Kupfer-Schmelzhütten werden jährlich bey 500 Centner Kupfer, in den Schwefelöfen bey 2000 Ct. Schwefel, und an Kupfervitriol bey 120 Ct. erzeugt. Dieses Werk beschäftigt bey 225 Arbeiter. — Im Landgerichte Kitzbichl haben unter 2487 Häusern nur ungefähr 900, die sich in den Ebenen und Thälern befinden, gemauerte Kamine. In den Vierteln Pitlersee und Jochberg, und auf den Bergen hat man meist Kamine von Holz, welche von den Bauern selbst gereinigt werden. Das bey Kitzbichl gewonnene Kupfer und Silber mag jährlich 107,000, und das Eisen im Thale Pillersee 33,115 Fl. betragen. — Das Städtchen Laufen hat mit den Vorstädten 373 Wohnungen, worunter 59 zur Hälfte, 26 nur über die Grundfeste von Mauer, und 89 von Holz aufgeführt sind. Die grösten Häuser sind die Gasthöfe; die kleinsten aber diejenigen der Schiffer, von denen oft zwey Familien ein und dasselbe Zimmer bewohnen."

Wir haben in dieser *ersten* Abtheilung wenig entdeckt, was einer Verbesserung oder Ergänzung bedarf. Von *Alten-Oetting* versichert der Vf., dass dieser Ort schon zu den Zeiten der Römer unter dem Namen *Pons Oeni* gestanden habe. Dieß war freylich bisher von den meisten Gelehrten angenommen; allein neuere Untersuchungen haben zu dem Resultate geführt, dass *Pons Oeni* nirgend weniger, als in Alten-Oettingen zu suchen sey, sondern zu Pfunzen bey Rosenheim gestanden habe. Bey dem Artikel: *Hallein*, hätte der merkwürdige Umstand angeführt werden können, dass vorzüglich diese Gegend die Heimath der sogenannten *Fexen* (einer Art von Cretins) ist, die man hier in grosser Zahl antrifft. Auch vermissen wir eine Erwähnung jener vortrefflichen, von einem gemeinen Hufschmiede erfundenen Maschine, welche nicht nur in den grosen Eisenplatten, woraus die Siedpfannen zusammengesetzt werden, durch einen künstlichen Mechanismus alle zum Vernageln

nageln derſelben erforderlichen Löcher auf einmal ausſchlägt, und die Nägel ſelbſt verfertigt, ſondern auch Eiſenplatten aufs ſchönſte polirt. — Im Artikel: *Hofgaſtein*, leſen wir (S. 323.): „Zu bemerken iſt auch noch der bekannte Gewerke Weitmoſer, der hier lebte." Eine Nachweiſung, wodurch dieſer Mann ſich merkwürdig gemacht hatte, wäre vielleicht für manchen Leſer nicht überflüſſig geweſen. S. 380. wird verſichert, daſs die ſchmackhaften Fiſche: Schwarzreuter, nur im Königsſee allein zu finden ſeyen, und kurz vorher (S. 372.) hieſs es, daſs dieſelben auch im Höſegſee bey Klamm, Landgerichts St. Johann, vorkommen.

Die *zweyte* Abtheilung dieſes Lexicons ſteht der *erſten* an innerm Gehalt nicht nach. Auch aus dieſer wollen wir einige Proben mittheilen. „Das Benedictiner-Stift Michaelbeuern beſitzt, nebſt einer Sammlung ſalzburgiſcher Mineralien, Holzarten und Vögel, eine Bibliothek, welche mehrere Manuſcripte, Incunabeln, und andere wichtige Werke der neuern Zeit enthält. — In der ſogenannten Krimmel, nicht weit vom Waſſerfalle, im Landgerichte Mitterfill, erblickt man im Hochſommer zur Nachtszeit am Firmament feurige Kugeln in der Gröſse eines Kindskopfes, die gegen einander fliegen, und mit einem Knalle zerplatzen. In den ſumpfigen Umgebungen des Marktfleckens Mitterfill ſind die Irrlichter zu Hauſe. Auch Nordlichter kommen zum Vorſchein; doch ſeltener, als die elektriſchen Feuerkugeln. — Das Dorf Niedernfill und die Nachbarſchaft hält der vom Schattberge herabſtürzende Mühlbach in beſtändigen bangen Sorgen. Im J. 1798 zerſtörte er das ganze Dorf, und wälzte auf die Fluren eine ſolche Menge ſteinigen Schuttes, daſs die Koſten des Wiederurbarmachens den Werth manches Grundſtücks überſtiegen, viele noch im Schutte liegen, alle aber an ihrer Güte für immer verloren haben. — In dem hohen Thalwege des Krimlertauern, welcher das Achenthal heiſst, ſind zum Unterſtande des Wanderers zwey Wirthshäuſer in einer Entfernung von zwey Stunden erbaut. Der innere Tauernwirth hat die Verbindlichkeit, arme Reiſende unentgeldlich zu verpflegen, wofür er jährlich eine Gratification an Naturalien von der Regierung bezieht. Eben dieſe Verbindlichkeit gegen eine ähnliche Entſchädigung haben auch die zwey Tauern-Wirthshäuſer Schöswand und Spital bey Ober-Velbm. Das Gut Rain bezieht eine Gratification dafür, daſs es im Winter die Zeichen auf den Velbmertauern aufſtecken muſs. — In dem Dorfe Pleiskirchen, Landgerichts Alten-Oetting, ſpinnen faſt in jeder Haushaltung Manns- und Weibsperſonen den ganzen Winter hindurch; die gröſsern 3000 — 4000, und die Kinder 1200 — 2000 Ellen lange Fäden. Dieſs iſt auch der Fall im Pfarrdorfe Reiſchach. — Im Landgerichte Radſtadt werden jährlich 5441 Centner, 61 Pfund Kuh- und Ziegenkäſe bereitet. Der blaue Radſtädter Käſe wird ſtark geſucht, und als Delicateſſe genoſſen. — Die Ausbeute des Goldbergwerks bey Rauris war im J. 1808 an Gold 12 M. 8 Lt. 2 Qu. 2 Il. $3\frac{1}{12}$ G., an Silber 5 M. 8 Lt. 1 Qt. Der Berg hat ſeine Gruben ſo hoch, daſs man tief unter ihm noch groſse Flächen von Schnee und ewigem Eiſe ſieht. Die Höhe des höchſten Stollens beträgt 7981 Fuſs. — In der Saline zu Reichenhall wurde durch die zufällige Aufſchlieſsung der Max Joſephs-Quelle am 13ten März 1799 die Salzerzeugung jährlich um 12,000 Centner vermehrt. — Im Landgerichte Salzburg zählt man über 200 Schuſſer-Mühlengänge. — Merkwürdig ſind die jährlichen Auswanderungen der Schweinſchneider, und verſchiedener Handwerker aus dem Landgerichtsbezirke St. Michael. Von den erſtern ziehen jährlich im Frühlinge bey 200 mit obrigkeitlichen Päſſen nicht nur durch das ganze Königreich, ſondern auch nach Oeſterreich, Kärnthen, Steyermark, Ungarn, Mähren, Böhmen und Sachſen, um dort Schweine, Stiere, Pferde u. ſ. w. zu caſtriren, und kehren erſt zu Anfang des Winters wieder zurück. In der Gegend des Marktfleckens St. Michael iſt beynahe jeder Bauer ein Schweinſchneider. Dieſes Gewerbe wird vom Vater auf den Sohn vererbt. Sie theilen ſich in Meiſter und Knechte, und haben ihre ordentlichen Gaue, deren Grenzen keiner überſchreiten darf. Wenn ſie abreiſen, ſo heiſst es bey ihnen: *ins Land;* bey der Rückreiſe: *vom Land.* Von andern Handwerkern ſind es meiſt Maurer und Weber, welche der dortige geringe Arbeitslohn und die ſchlechte Bauernkoſt zur Auswanderung verleitet. Auch dieſe gehn beym herannahenden Winter nach Hauſe, und verzehren dort ihren Erwerb in Gemächlichkeit. Da mancher von dieſen Leuten im Auslande ſtirbt, oder ſich dort anſäſſig macht, ſo entſteht freylich dadurch in der Bevölkerung dieſes Bezirks eine Lücke. Auſser dieſem Umſtande iſt auch die bisher geduldete groſse Zahl der unverehelichten Gutsbeſitzer Urſache der dem Umfange des Gerichtsbezirkes nicht angemeſſenen Bevölkerung. — Auch das Landgericht Tamsweg hat dieſs mit St. Michael gemein, daſs jährlich Maurer, Weber, Feldmäuſefänger, Schweinſchneider und Taglöhner auswandern, deren Anzahl man zu 500 annehmen kann. Bemerkt zu werden verdient noch, daſs in dieſer Gegend viele junge Leute Pfeifenköpfe ſchnitzen, Röhre drehen, Büchſen ſchiften, Knöpfe gieſsen u. ſ. w. und ſich dadurch ein Nebenverdienſt verſchaffen. — Das Dorf Taubenbach im Landgerichtsbezirke Braunau zeichnet ſich durch Nuſsbaum-Cultur aus. — Bey dem Pfarrdorfe Unter-Ach, Landgerichts Frankenmarkt, befindet ſich ein Wäldchen von Kaſtanienbäumen, deren edle Früchte zwar die Gröſse derjenigen Italiens nicht erreichen, an Güte aber denſelben nicht nachſtehn. — Bey dem Weiler Unter-Weisbach, im Landgerichtsbezirke Reichenhall, zuvor Lofer, befinden ſich dieſsſeits der Saalache auf einer Felſenſpitze die Ruinen der alten Feſte, das Lambrechtsſchloſs genannt. Noch erhält ſich eine thörichte Volksſage von einem Ritter Lambrecht und deſſen Tochter, welche die hinterlaſſenen und zu milden Stiftungen beſtimmten Schätze ihres Vaters in die am Fuſse des Schlöſſelwaldes befindliche Berghöhle — das Lambrechts-

Digitized by Google

brechts-Ofenloch, auch Jungfernloch genannt — vergrub, und hier zur Strafe bis zur Erfüllung gewiſſer Bedingniſſe ſpuken muſs. Man will ſogar die Jungfrau nebſt einem groſsen Schatze und bewachenden Hunden hier geſehen haben. Die Zahl der nach dieſer Höhle wallenden Schatzgräber war ehedem zahlreich, und die Polizey hatte dieſes Loch ſchon zu Anfang des vorigen Jahrhunderts vermauern, und mit eiſernen Gittern verrammeln laſſen; allein von Zeit zu Zeit kam die Oeffnung aufs neue zum Vorſchein. Ihre Höhe beträgt 15 Fuſs. Sie führt in eine ungefähr 40 Fuſs breite, 30 Fuſs tiefe, und 12 Fuſs hohe Vorkammer, und dann durch verſchiedene Nebengänge an Felſenklüfte, in denen man Waſſer rauſchen hört. Man trifft hier zuweilen Leute an, welche kleine geglättete Steinchen, die ſie *Augenſteine* nennen, ſuchen, die man zur Ausziehung des Unraths in die Augenwinkel ſteckt. — Auf dem herrſchaftlichen Gute zu Walchen, im Landgerichtsbezirke Frankenmarkt, werden Schafe von ſpaniſcher Abkunft unterhalten. — Der Imlaubach bey dem Dorfe Werfen, welcher aus dem Gebirge gleiches Namens kömmt, und deſſen Bette im Sommer oft ganz trocken liegt, bricht gewöhnlich nach einer Periode von 17 — 18 Jahren mit einem Male aus, gleich als wenn ſich eine ungeheure Maſſe Waſſer ſeines Behältniſſes entledigt hätte. Einem groſsen, reiſsenden Strome ähnlich, reiſst er Bäume mit ſich, und wälzt ungeheure Steinmaſſen wildtobend fort. Die an ſeinem Ufer liegenden Mühlen, Brücken und Archen zerſtört er in einem einzigen Tage. Sein Brauſen hört man eine halbe Stunde weit. In dieſer Zeit, die 7 — 8 Tage dauert, wird er der *Wieland* genannt. Sein jüngſter Ausbruch war im Frühjahre 1802 erfolgt.

Bey Durchleſung dieſer *zweyten* Abtheilung blieb unſere Wiſsbegierde, ihrer Reichhaltigkeit ungeachtet, ein paar Mal in Anſehung eines wichtigen Gegenſtandes unbefriedigt. Weder bey Reichenhall, noch bey Traunſtein hat der Vf. angemerkt, wie viele Centner Salz in den dortigen Salinen jährlich erzeugt werden. Ueber den Urſprung des Marktfleckens Ried fanden wir hier eine ſonderbare Anekdote, ohne Bemerkung, ob ſie für wahr, oder für erdichtet zu halten ſey. „Von der Entſtehung dieſes Marktes (Marktfleckens), heiſst es (S. 162.), findet ſich in der dortigen Regiſtratur eine alte Copie einer Urkunde, nach welcher der Markt einem Müllersſohne (dem Sohne eines Müllers), Namens Dietmayr, ſeinen Urſprung zu verdanken hat. Als nämlich im Jahr 1161 unter Kaiſer Friedrich Rothbart Herzog Eckart von Baiern mit dem Herzoge von Lothringen vor die Stadt Jeruſalem zog, um mit heiligem Eifer die ungläubigen Völker aus dieſem Heiligthume zu vertreiben, befand ſich unter dem Heere ein Müllersſohn aus einer daſelbſt an der Ach befindlichen einſchichtigen Mühle, gleichfalls *Ried* genannt, mit Namen Dietmayr. Mit Macht rückte das chriſtliche Heer gegen die Feinde vor; allein ihres (ſeines) Muthes ungeachtet wäre es geſchlagen worden, hätte nicht Dietmayr, deſſen Tapferkeit bey der Armee bekannt war, nach verlornem Panier ſeinen Bundſchuh ſogleich auf eine lange Stange geſteckt, ſo das zerſtreute Heer wieder geſammelt, und die Anführer dadurch in den Stand geſetzt, das Gefecht zu erneuern, und die Feinde gänzlich zu ſchlagen. Durch (?) dieſe ſeine Anhänglichkeit an die chriſtliche Fahne, ſo wie durch ſeine in der Schlacht bewieſene Tapferkeit empfahlen ihn ſeine Feldherrn am kaiſerlichen Hofe nachdrücklichſt. Dieſer ſeiner Anhänglichkeit wegen ertheilte ihm der Kaiſer den Beynamen „Anhänger," nebſt dem Erdſtrich, worauf gegenwärtig der Markt (Marktflecken) ſteht, mit der Erlaubniſs, daſelbſt eine Stadt bauen zu dürfen. Zum Wappen verlieh er ihm einen Eichenaſt mit drey grünen Lauben (Blättern?) im weiſsen Felde, dem er ſelbſt noch einen ſchwarzen Bundſchuh im gelben Felde beyſetzte." Wer bemerkt nicht auf den erſten Anblick das Gepräge der Unechtheit, welches dieſe ſogenannte Copie einer Urkunde an der Stirne trägt? Das Fabelhafte und Abenteuerliche ihres Inhalts läſst ſich gleichſam mit Händen greifen. Die Geſchichte kennt keinen *Herzog* Eckart von Baiern. Der Sohn des Müllers kann nicht Dietmayr geheiſsen haben; dieſer Name iſt modern. Geſchlechtsnamen waren in der zweyten Hälfte des zwölften Jahrhunderts noch äuſserſt ſelten. Wappen pflegten die Kaiſer den Städten um dieſe Zeit noch nicht zu ertheilen; und wäre das Wappen der werdenden Stadt (der Flecken Ried erhob ſich nie bis zur Stadt) wirklich vom Kaiſer verliehen worden, wer hatte den Sohn des Müllers berechtigt, es eigenmächtig durch einen Zuſatz zu ändern?

So ſehr wir mit dieſem Lexicon im Ganzen zufrieden ſind, ſo ſehr müſſen wir auf der andern Seite bedauern, daſs die Schreibart durch eine Menge Sprachfehler entſtellt iſt, z. B. Zenten für Zentner, Bäcken für Bäcker, beylich für beyläufig, mehr allein für noch allein; nur mehr, ſelbes, auſser deſſen, dortmals u. ſ. w. Uebrigens wünſchen wir aufrichtig, daſs das rühmliche Beyſpiel des Hn. *W.* in jedem andern General-Kreiscommiſſariats-Bezirke einen dabey angeſtellten, geſchickten Geſchäftsmann aufwecken möchte, eine ähnliche Arbeit in Anſehung ſeines Kreiſes zu unternehmen. Vollſtändige Beſchreibungen aller einzelnen Theile eines Landes ſind für den Geographen und Statiſtiker, ſo wie für den Geſchäftsmann, von ungemein groſsem Nutzen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Universitäten.

Breslau.

Der verminderten Anzahl der Studierenden und unruhigen Zeitumstände ungeachtet sind die Vorlesungen auf der hiesigen Universität im verflossenen Sommersemester fast ununterbrochen gehalten und vollendet worden. Mit rühmlicher Aufopferung und ohne Rücksicht auf pecuniäre Vortheile haben mehrere Professoren für zwey bis drey Zuhörer ihre angekündigten Collegia gelesen. Die kathol. theol. Facultät hatte etliche und 20, jede der übrigen Facultäten 12 — 15 Studierende nach Errichtung der Landwehr übrig behalten. Die meisten derselben waren zum Militärdienst Unfähige oder Ausländer. Einige Mal war das Universitätsgebäude bedrohet, zu militärischem Gebrauch genommen zu werden, jedoch wurde die Gefahr jedesmal glücklich abgewendet. Die Besetzung der Stadt durch feindliche Truppen dauerte zum Glück nur wenige Tage, und der französische Kaiser, welcher der hiesigen Universität noch unholder gewesen seyn soll, als allen Universitäten überhaupt, kam zu noch gröfserem Glück gar nicht bis Breslau. Nur wenige Professoren hatten während der feindlichen Invasion, theils aus freyem Entschlufs, theils weil sie durch ihre sonstigen Aemter zu den Königl. Behörden gerechnet werden konnten, die Stadt zugleich mit den letztern verlassen.

Den 3ten August, Sr. Majestät des allgeliebten Königs Geburtstag, feyerte die Universität wie gewöhnlich auch in dem verflosnen Jahre durch eine lateinische Rede, welche diesmal der Rector magnif. Hr. C. R. Dr. *Augusti* selbst in der Aula hielt. Die Behörden und Honoratioren der Stadt waren dazu eingeladen. Der Rede folgte eine gemeinschaftliche fröhliche Mahlzeit im Weissischen Garten. — Das von der protestantisch-theol. Facultät zur Bekanntmachung der eingegangenen Preisschriften und Preisvertheilungen, so wie zur Aufstellung neuer Preisfragen an diesem Tage ausgegebene Programm hat Hn. C. R. Dr. *Möller* zum Vf., und handelt: *De vi seculi in constituenda doctrina religionis suis finibus coercenda.* Ungeachtet aller Störungen des abgelaufenen Jahres hatte die Facultät dennoch — was kaum erwartet werden konnte — die Freude, beide ihre Aufgaben des vorjährigen 3ten Augusts zu ihrer Zufriedenheit beantwortet zu sehen. Die Aufgabe aus dem Gebiet der gelehrten Theologie: *De erroribus patrum ecclesiae dogmaticis* etc., hatte Hr. Stud. *August Gottlieb Schirmer* aus *Hartmannsdorf* in Niederschlesien in einer reichhaltigen Abhandlung mit lobenswerthem Fleifse bearbeitet, und es wurde ihm der erste Preis von 50 Rthlr. zuerkannt. Das homiletische Thema, eine Predigt über 1 Tim. 3, 16, fand einen Bearbeiter an dem Stud. Hn. *Arnold Wilh. Christ. Möller* aus *Duisburg.* Seine Arbeit wurde des zweyten homiletischen Preises von 20 Rthlr. würdig gehalten.

Die neuen Preisaufgaben für $18\frac{14}{14}$, welche gedachtes Programm aufstellt, sind: 1) die *lateinisch* abzufassende, deren erster Preis 50, der andere 30 Rthlr. beträgt: *Exponatur usus versionis LXX. Interpretum librorum apocryphorum Veteris Test. recte instituturus, ad cognoscendam dictionem Novi Test. interpretandosque ejus libros;* 2) die *deutsche*, deren erster Preis 30, der andere 20 Rthlr. ist: eine *Predigt über 1 Joh. 5, 4. 5*, in welcher von der Natur und Beschaffenheit des Glaubens, welchem die Kraft der Weltüberwindung zugeschrieben wird, gehandelt werden soll. Bis zum 20sten Junius 1814 spätstens müssen die Preisbewerber ihre Arbeiten dem Decan der Facultät eingereicht haben.

In einem besondern kurzen Programm haben nunmehr auch die Decane der übrigen vier Facultäten, denen die Königl. Milde gleichfalls jährliche Prämiengelder bewilligt hat, ihre Preisfragen für das jetzige Jahr bekannt gemacht. Sie sind wörtlich folgende:

I. Von der *kathol. theol. Facultät.* 1) *Quaestio exegetica: Utra opinio solidioribus nititur rationibus, quae caput ultimum Evangelii Johannis authenticum esse affirmat, an quae negat?* 2) *Quaestio homiletica: Ex doctrinis moralibus, in quas parabola Matth. 20. praecones sacros induxit, quaenam ejus genio congruentissima, quaque elocutione populo praedicanda?* Der Preis für jede beste Beantwortung ist 25 Rthlr.

II. Von der *juristischen Facultät. Utrum post ratihabitionem negotiorum gestori competat actio mandati, simulque exponatur differentia et verum fundamentum mandati et negotiorum gestionis, et explicentur L. 60. D. de R. J. et L. 9. D. de neg. gest.* Der Preis für die beste Abhandlung darüber ist 50 Rthlr.

III. Von der *medicinischen Facultät. Quinam sunt effectus mucilaginum vegetabilium in ea medicamenta cum quibus conjunctae exhiberi solent? Optat Facultas, ut non solum exponantur, quae hac de re jam experimentis cognita sunt, sed ut quoque nova quaedam addantur experimenta.* Der Preis ist ebenfalls 50 Rthlr.

IV. Von der *philosophischen Facultät.* 1) *Quaeritur an rationes illae, quibus existentia dei satis olim constabat*

Digitized by Google

ſtabat philoſophis, quae tamen a Kantio labefactatae eſſe videntur, omni fundamento careant, an vero forma tantum et argumentandi methodo peccaverint philoſophi dogmatici dicti; et cum inter ens neceſſarium, prout a nobis concipitur et ens contingens magnum illud interſit, quod de altero nihil praedicari poteſt, niſi quod ipſi ſubjecto eſſentialiter inhaereat, in altero vero concipiendo praedicatorum conjunctione ſeu copulatione vel ut dici ſolet, formae unitate acquieſcimus, eſſentiam ejus vel in ente neceſſario realiter vel in hominis ratione idealiter ponentes: quaeritur porro, annon idea dei proprium hoc et ſingulare habeat, quod, non ut Carteſius voluit, exiſtentiae notionem in ſe involvat, immo exiſtentiam dei ipſam realiter exponat ſeu evolvat? 2) *De rebus geſtis Maccabaeorum. Fontibus e quibus haec hiſtoria haurienda ſit expoſitis atque examinatis, ipſae res geſtae, maxime liberatio populi Judaici Maccabaeis ducibus, regnumque Maccabaeorum facinora usque ad debellationem per Pompejum, lucide, concinne atque eleganter enarrentur; de dubiis vero, quorum forte nimis longa diſquiſitione ipſius enarrationis concinnitas turbetur, ſeparatim in excurſibus diſputetur.* Der Preis für jede iſt 25 Rthlr. — Bis zum 24ſten Jun. 1814 werden von dieſen vier Facultäten Preisſchriften angenommen.

Auf den vorſchriftmäſsigen jährigen Bericht der proteſt. theol. Facultät über die Arbeiten der Mitglieder des *Königl. Seminariums* hat das Departement für den Cultus und öffentlichen Unterricht die beiden gröſsten Stipendien von 60 Rthlr. jährlich den Studd. Hn. *Adolph Köhler* aus Schleſien und dem obgedachten Hn. *Schirmer* für die zwey Jahre 1812—14 bewilligt. Der vorhin ebenfalls erwähnte Hr. *Möller* erhält für jetzt die gröſsere Prämie von 36 Rthlr. Mehrere ſind dieſsmal bey der geringen Anzahl übrig gebliebener Mitglieder nicht vertheilt worden.

Von den drey zum Rectorat des dritten akademiſchen Jahres im Senat gewählten und der höhern Behörde vorgeſchlagenen Profeſſoren wurde Hr. C. R. Dr. *Auguſti*, der ſchon in dieſem Jahre Rector war, von neuem ernannt und beſtätigt, mit dem Bemerken, „daſs ein Wechſel unter jetzigen Umſtänden nicht wünſchenswerth ſey.“ Decan der proteſt. theol. Facultät wurde Hr. Dr. *Schulz*; der kathol. theol., Hr. Dr. *Köhler*; der juriſtiſchen, Hr. C. R. Dr. *Meiſter*; der mediciniſchen, Hr. Dr. *Bartels*; der philoſoph., Hr. Dr. *Jungnitz*. Die Wintervorleſungen haben den 18ten October ihren Anfang genommen. Die Zahl ſämmtlicher Studierenden beläuft ſich jetzt ſchon wieder über 150. Neuinſcribirte ſind 25, nämlich 8 proteſt., 3 kathol. Theologen, 4 Juriſten, 8 Mediciner und 2 Philoſophen. Vor dem Anfang der Vorleſungen lieſs der kürzlich zum Prof. med. extr. ernannte Hr. *N. W. Fiſcher* eine kurze Anzeige, betreffend die Ordnung ſeiner „*Vorträge, welche einen Inbegriff der geſammten chemiſchen Thatſachen geben ſollen*,“ drucken. Dieſe Ordnung iſt ſummariſch folgende: 1) *Ueber die chemiſchen Reagentien*; 2) *die Lehre von den Verwandtſchaften*; 3) *der Galvanismus*. „Vorleſungen, — ſo ſchlieſst der Hr. Vf. — die dieſen Cyklus begleiten, werden der chemiſchen Technik gewidmet ſeyn, z. B. den allgemeinen Grundſätzen der techniſchen und der mediciniſch-gerichtlichen Chemie, der Anweiſung, die Güte der Arzneymittel zu prüfen, und andern einzelnen Zweigen derſelben.“

Die juriſtiſche Facultät erhält wiederum einen neuen Zuwachs durch Hn. Reg. Rath *Sprickmann* aus Münſter, welcher als ordentl. Profeſſor mit 1500 Rthlr. Gehalt angeſtellt iſt. Hr. Med. R. Dr. *Wendt*, bisher Privatdocent, iſt zum Prof. med. extr. ernannt worden.

Einen ſchmerzhaften Verluſt erlitt die Univerſität am 21ſten Novbr. durch den Tod des Profeſſors der Entbindungskunſt, des verdienſtvollen Med. R. Dr. *Moritz Heinr. Mendel*. Desgleichen verlor ſie am 24ſten Nov. den Prof. med. extr. *Imman. Friedr. Meyer*. Beide fielen als Opfer ihrer menſchenfreundlichen und patriotiſchen Anſtrengungen in den Militärlazarethen, wie viele ihrer Amtsbrüder hier und in andern Städten. Der erſtre war nur 35, der andre 38 Jahr alt. Beide ſind als Schriftſteller dem mediciniſchen Publicum rühmlich bekannt.

Das nun auch in Breslau gegründete und unter Direction des Hn. Rectors *Manſo* geſtellte *pädagogiſche Seminarium für gelehrte Schulen* ſoll in der Regel aus ſechs ordentlichen Mitgliedern, die ſowohl Ausländer als Einheimiſche ſeyn können, beſtehen. Der Aufzunehmende muſs ſeine Univerſitätsſtudien vollendet haben, noch in den Jahren der Bildungsfähigkeit ſtehen, d. i. nicht über 30 Jahr alt ſeyn, und ſich dem angeordneten Examen *pro facultate docendi*, oder einer Prüfung in der Philologie, Mathematik und Geſchichte bey der hieſigen wiſſenſchaftlichen Deputation unterwerfen. Wer in allen dieſen oder in einer der drey genannten Wiſſenſchaften ſchon ſo erfahren iſt, daſs er, was die Materie betrifft, in den obern Gymnaſialklaſſen Unterricht ertheilen kann, iſt als zulaſſungsfähig anzuſehen. Iſt er in einer derſelben ganz unerfahren oder noch weit zurück, ſo wird er ſich beſtreben, dieſen Mangel zu erſetzen, um wenigſtens in den mittlern Gymnaſialklaſſen gebraucht werden zu können.

Vortheile bietet das Seminarium folgende. Jedes Mitglied erhält jährlich 125 Rthlr., darf den Vorleſungen der hieſigen Univerſitätslehrer, wenn es deren noch bedarf, unentgeldlich beywohnen, bekommt auf das Zeugniſs des Directors von den öffentlichen Bibliotheken geliehen, wird bey erledigten Schulſtellen vorzüglich berückſichtigt, iſt bey der Verſorgung von der allgemeinen Prüfung *pro facultate docendi* befreyt und nur der Prüfung *pro loco* unterworfen, wobey ſich das Königl. Departement für den Cultus und öffentlichen Unterricht noch vorbehält, ausgezeichneten Subjecten auch dieſs Examen zu erlaſſen.

Dagegen iſt der Seminariſt verpflichtet, dem Director von Zeit zu Zeit Rechenſchaft über ſeinen häuslichen Fleiſs zu geben, jährlich zwey Abhandlungen, eine gelehrten, die andere pädagogiſchen Inhalts zu lie-

Digitized by Google

liefern und wöchentlich in einem der vier hiesigen Gymnasien Lehrstunden zu ertheilen, auch im Nothfall einige Vicariatsstunden zu übernehmen. Ferner verpflichtet, in den Preussischen Landen wenigstens drey Jahr in einem Schulamte, oder doch in einer Stelle, mit der ein Schulamt verbunden ist, zu dienen. Wer unmittelbar aus dem Seminarium, oder vor Ablauf der angegebenen Dienstzeit ins Ausland geht, zahlt, ist er Ausländer, das Ganze, und ist er Einheimischer, die Hälfte des genossenen Stipendiums zurück. Da die Seminaristen allerdings noch eines Nebenverdienstes bedürfen, so steht es ihnen wohl frey, Privatstunden zu geben; nur wird erwartet und gefordert, dass sie sich mit dergleichen nicht überhäufen, und die angenommenen jedesmal dem Director anzeigen. Denn der Zweck des Instituts ist nicht blos, die Lehrfähigkeit der Schulamtscandidaten zu wecken und zu üben, sondern ihre Sprach- und wissenschaftlichen Kenntnisse zu erweitern und, ihre ganze gelehrte Ausbildung zu fördern.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Neue periodische Schriften.

Hufeland's Journal der praktischen Heilkunde wird nun, nach wiederhergestelltem literarischen Verkehr und der Rückkehr des Herausgebers nach Berlin, ununterbrochen regelmäsig fortgesetzt werden. Das Januarheft von diesem Jahr wird zu Ende des Januars erscheinen, und die noch rückständigen Monate des vergangenen Jahrs, September bis December, in wenig Wochen nachgeliefert werden.

Real-Schulbuchhandlung.

II. Ankündigungen neuer Bücher.

Bey Grunert d. ä. und Sohn in Halle ist erschienen:

Predigt an dem auf Allerhöchsten Befehl am 21sten Sonntage nach Trinitatis, als den 7ten Nov. 1813, gefeyerten Sieges-Dankfeste in der St. Moritzkirche zu Halle, gehalten von Dr. *Karl Friedrich Senff*, Königl. Preuss. Consistorialrathe und Pastor an itztgedachter Kirche. Preis 2 gr.

Niemann, Dr. *J. F.*, Handbuch der Staatsarzneywissenschaft und staatsärztlichen Veterinärkunde nach alphabetischer Ordnung für Aerzte, Medicinalpolizey-Beamte und Richter. 2 Thle. gr. 8. 5 Rthlr. 12 gr.

Je gröser die Anzahl der staatsarzneywissenschaftlichen Werke ist, mit denen die vorzüglichsten Gelehrten unsere Literatur bereicherten, je verdienstlicher ist das Unternehmen des durch mehrere Schriften rühmlichst bekannten Herrn Verfassers, vermöge der lexicographischen Form, in der noch in keiner Sprache die Staatsarzneykunde behandelt wurde, alle Gegenstände, selbst die nur in Beziehung auf diese Wissenschaft stehenden, welche jedoch nicht gern in einem Handbuche derselben vermisst werden, in ein Ganzes zu bringen, vorzüglich aber, die noch nicht aufgestellte Idee einer staatsärztlichen Veterinärkunde damit zu vereinigen. Die sorgfältige Ausarbeitung dieses in jeder Hinsicht wichtigen Werks wird nicht leicht den Arzt und Polizeyofficianten, so wie jeden, der mit der Medicinalpolizey in Berührung kommt, unbefriedigt lassen, weil er alles verhandelt findet, was im ausgedehntesten Geschäftskreise der gerichtlichen Arzneywissenschaft, der medicinischen Polizeywissenschaft, der Polizey der Medicin, der staatsärztlichen Veterinärkunde und Staatsveterinärkunde nur vorkommen kann, und dem reisenden Arzt mus es um so willkommener seyn, als er darin genügliche Nachweisungen antrifft, die ihm die Besichtigung und Beurtheilung der verschiedenen Medicinalanstalten erleichtern. Der Verfasser hat, bey grosser Vollständigkeit, nach möglichster Kürze gestrebt, da der denkende Geschäftsmann gern noch Stoff zum Nachdenken übrig behält, und sich doch immer nach bestehenden Localverhältnissen zu richten hat. Eine Uebersicht der abgehandelten Gegenstände nach Hauptrubriken erleichtert das Nachschlagen und bringt sogleich das Ganze in eine systematische Ordnung, so wie literarische Bemerkungen der besten, jede einzelne Materie abhandelnden, Werke dem, der noch tiefer einzudringen wünscht, Hülfsmittel hinreichend dazu angeben. Druck und Papier sind dem Werke angemessen, und ich glaube durch den billigen Preis der Gemeinnützigkeit desselben noch grösern Schwung gegeben zu haben.

Zugleich mache ich auf die früher erschienenen Schriften des nämlichen Herrn Verfassers aufmerksam, die ihren Werth schon genugsam durch die vortheilhaftesten Kritiken und neue Auflagen begründet haben, als:

Pharmacopoea Batava, cum notis et additamenta medico-pharmaceuticis, in quibus vel medicamenta in ea enumerata illustrantur, vel cetera in optimis dispensatoriis designata atque in scriptis jure commendata, nec non obsoleta, quae vel ob aliquam utilitatem, vel ob frequentem apud veteres usum non prorsus negligenda sunt, recensentur, ita *ut pro generali haberi possit*. 2 Vol. Cum 4 tab. aen. 8 maj. 4 Rthlr. 12 gr.

Heber-

Digitized by Google

Heberden, W., Commentarien über den Verlauf der Krankheiten und ihre Behandlung. Aus dem Lateinischen mit Anmerkungen. gr. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

Anleitung zur Visitation der Apotheken und der übrigen Arzneyvorräthe, so wie der chirurgischen Apparate, welche medicinische Polizeyaufsicht fordern, in Bezug auf die *Pharmacopoea Borussica* und *Bavara*. 2te Auflage. 8. 16 gr.

Leipzig, im December 1813.

Joh. Ambr. Barth.

Neue Verlags-Bücher, welche in der Buchhandlung von Achenwall u. Comp. in Berlin erschienen und durch alle Buchhandlungen und Postämter zu beziehen sind:

Sprachlehre
der
Deutschen
von
Theodor Heinsius,
Professor am Berlinischen Gymnasium.
Zweyte Ausgabe.

Auch unter dem Titel:

Teut
oder
theoretisch-praktisches Lehrbuch des gesammten deutschen Sprachunterrichtes.
Erster Theil.
Zweyte Ausgabe. 8. Preis 1 Rthlr. 4 gr.

* * *

Die Erde
und
ihre Bewohner.
Ein
geographisches Bilderbuch
für die Jugend
von
F. P. Wilmsen.
Mit 20 ausgemalten Kupfertafeln.
Erster Band. Zweyte Auflage.
gr. 8. Sauber gebunden. Preis 2 Rthlr. 12 gr.

* * *

Rußlands Triumph
Oder
das erwachte Europa.

Unter diesem Titel erschien, bey dem siegreichen Vordringen der russischen Heere, als ein erfreuliches Zeichen der so lange entbehrten Pressfreyheit, eine Zeitschrift in zwanglosen Heften, gleichsam als ein Archiv der wichtigsten Actenstücke des neu begonnenen Kampfes für die Unabhängigkeit des grösten Theils des unterdrückten Europa's. *Fünf* Hefte sind davon nach und nach herausgekommen, deren Fortsetzung unterblieb aber in den Stürmen der verflossenen Monate. Die siegreichen Schlachten der Verbündeten haben jedoch nun über das Schicksal so vieler unterdrückten Völker bereits entschieden, die Ereignisse der Zeit und das, was so viele grosherzige Fürsten für die Freyheit der Nationen und für die Wiederherstellung eines beglückenden politischen Gleichgewichts bereits gethan haben und noch zu thun mit festem Willen entschlossen sind, bieten einen reichhaltigen Stoff zur Fortsetzung dieser Zeitschrift dar.

In Kurzem wird daher das *sechste* Heft davon in der unterzeichneten Verlagshandlung erscheinen und mit solchem der *erste* Band geschlossen, und mit einem allgemeinen Titel versehen werden.

Die Fortsetzung dieser Zeitschrift wird aber demnächst, da jetzt nicht blos die russischen Heere für ihre Unabhängigkeit streiten, sondern auch andre Regenten und Völker zu dem heiligsten und gerechtesten Kriege in die Schranken getreten sind, den Titel führen:

Das erwachte Europa.

Aus den bereits gedruckten Heften ist ihre Tendenz ersichtlich, man wird sie auch in den folgenden Heften stets vor Augen haben, und zweckmäsige Beyträge dazu werden mit Dank angenommen werden. Man bittet, solche unter der Adresse der Verlagshandlung einzusenden, welche sie, wenn sie sich zum Abdruck eignen, auf Verlangen honoriren wird.

Berlin, im December 1813.

Achenwall u. Comp.,
Buchhändler in Berlin unter der Stechbahn Nr. 3.

Neue Verlags-Bücher der Andreä'schen Buchhandlung zu Frankfurt a. M.:

Instruction der Militärconscription für das Grosherzogthum Frankfurt. Fol. 6 gr. oder 24 Kr.

Bruchstücke zur Menschen- und Erziehungskunde, religiösen Inhalts. 5tes Stück, von der Kraft in Beziehung auf die gegenwärtige Zeit. 8. 14 gr. oder 1 Fl.

Koch, Joh. Ludw., Versuch einer systematischen Darstellung der Lehre vom testamentarischen Erbrecht. 1ster Theil. 8. 16 gr. oder 1 Fl. 12 Kr.

Rambach, J. Th. F., Anleitung zur mathematischen Erdbeschreibung. 3te, aufs neue bearbeitete Auflage, von *J. Brand*. Mit 9 Kupfertafeln. gr. 8. 16 gr. oder 1 Fl. 12 Kr.

Uhlein, Joseph, zweyter Unterricht in der lateinischen Sprache in Verbindung mit der deutschen Syntax. 3te verb. mit einem Anhang über die Prosodie vermehrte Ausgabe. gr. 8. 12 gr. od. 54 Kr.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

SCHÖNE KÜNSTE.

LEIPZIG, b. Göschen: *Mährchen*, von *August* Freyherrn *von Steigentesch*. 1813. 136 S. 8. Mit einem in Kupfer gestochenen saubern Titelblatte, auf welchem ein schelmischer Amor aus den Wolken lächelt. (1 Rthlr.)

Der durch mehrere artige dramatische Kleinigkeiten und andere dichterische Versuche vortheilhaft bekannte, weltgebildete und geistreiche Vf., beschenkt uns hier mit vier, grösstentheils wenigstens früher einzeln gedruckten Mährchen, welche uns einen neuen Beweis geben, was für ein geschmeidiges Organ in den Händen genialischer Künstler unsre Muttersprache ist.

Das Vorbild des Dichters bey diesen Mährchen ist gar nicht zu verkennen: es ist der Sänger der *Grazien*, und kann er je erreicht werden, so gelingt es diesem seinem Nachfolger — nicht Nachahmer. Dieselbe phantasiereiche wollustathmende Malerey, dieselbe Gewandtheit und Zartheit des blühenden Ausdrucks, dieselbe attische Ironie, dieselbe Kunst mehr errathen zu lassen als zu sagen, die wir an unserm *Wieland*, besonders in der Musarion, in den Grazien und in einigen seiner erotischen Erzählungen bewundern. Was wir vermissen, ist die Tiefe des Geistes bey scheinbarer Frivolität, und das Talent der Ründung eines Ganzen, dass es ein Ganzes werde, das höhere Dichtertalent, das den unsterblichen Sänger vorzüglich auszeichnet; dagegen finden wir bey dem Dichter dieser Mährchen vielleicht mehr Glut. Er nennt bey einer Gelegenheit die Schmetterlinge bunte Flammen, und so mochten wir diese Mährchen auch nennen – aber diese Flammen sengen und versengen auch wohl mit unter die zarten Flügel der himmlischen Psyche, und daher wünschen wir sie fern von der leichter entflammten Phantasie des reizbarern Geschlechts und des Jünglings, ohne dass wir fürchten, für Zeloten gehalten zu werden.

Das erste Mährchen in vier Gesängen, *Keratophoros* (der Name ist leicht zu verdeutschen), erzählt die Abenteuer einer jungen morgenländischen Schönen, die, aus den Armen ihres alternden Gatten, des weisen *Keratophoros*, geraubt, in manche andere glühender oder auch kraftloser umschlingende Arme übergeht und dann nach manchen Erfahrungen durch einen Schiffbruch dem ersten Gatten wieder zugeführt wird, den sie durch eine fein entschlüpfende Erzählung ihrer Abenteuer über ihre Unschuld und Treue völlig beruhigt. Der Vf dichtet, dass diese Begebenheit durch griechische Kaufleute nach Griechenland gekommen sey, und dass die Athener, denen ein Wort für einen so beruhigten Gatten fehlte, einem solchen Glücklichen seitdem den Namen jenes Muselmannes neckend zuriefen. — Ob diese Dichtung nicht eine etwas starke poetische Freyheit ist, wollen wir nicht untersuchen. — Tiefere Bedeutung, als die ganz sinnliche, die sich leicht aufdringt, darf man von diesem Mährchen nicht erwarten; für die Vorzüge aber, welche wir von dem Dichter rühmten, giebt es viele glänzende Beweise. Wir wollen, ohne besondere Wahl, unsern Lesern einige anführen. — Fatime fühlt in den Armen des weisen *Keratophoros*, ihr unerklärbar, eine Leere, ein Sehnen, die sie nicht auszufüllen, das sie nicht zu stillen vermag:

Ein Palmenhain, in dem Cytherens Vögel brüten,
schlingt seine dunkeln Arme um das Haus;
auf blaue Veilchen streut die Henneh ihre Blüten
und lispelnd ruht der West auf ihren Blättern aus.
Die Biene wiegt sich hier: die Schmetterlinge irren,
wie bunte Flammen durch der Zweige Schattennacht,
und aus den Wipfeln tönt der Taube leises Girren
und weckt der Echo Ruf, die seufzend hier erwacht.
Fatimens Blick durchirrt der Palmen dunkles Dach:
in ihren Busen fällt der Henneh Blütenregen,
und leise flüstert ihr der Echo Ruf entgegen,
und ihre Lippe seufzt die leisen Töne nach.
„Euch haben, fängt sie an, längst unsrer Weisen Lehren
„in die Geheimnisse des Korans eingeweiht,
„Ihr könnt mir ganz gewiss den süssen Ton erklären,
„dem hier die Seele lauscht und Sinn und Worte leiht?" —
Auch Tauben, sagt er (Keratophoros) lächelnd, haben Schwächen;
die Weibchen laden sich in diese Schatten ein:
dann rauschen tausend Stimmen durch den Hain:
man seufzt, verläumdet, küsst, macht Plane sich zu rächen;
die lange Weile klagt, die Neugier macht sie sprechen,
so soll es überm Meer auch bey den Christen seyn.
„Sie klagen, meynt ihr, Herr? o hört doch dieses Girren,
„Es liegt ein Sinn darin, den man nur fühlt, nicht sagt;
„wie diese Töne sich verwirren!
„hat man beym Kadi je mit diesem Ton geklagt?
„Seht, wie sie dort die kleinen Flügel regen;
„so klagt die lange Weile nie!
„hört, wie ihr Seufzer stirbt!" — Ja, stammelt er verlegen.
Mit diesem Tone beten sie.

T „Gott!

Digitized by Google

„Gott! welche Andacht, Herr! und jener, der sich fester
„dort an die Taube schmiegt?" — Den segnet der Prophet:
Er ist der Imam dieser Nester,
Er winkt den andern zum Gebet.
„Ach! ruft sie, Herr, wie süss ist dieser Glaube,
„wie freundlich liegt die Welt um seine Kinder her;
„o lernt von ihnen, seyd gesprächig, wie die Taube,
„winkt, wie der Imam winkt und betet so, wie er!"

Wie lebendig ist nicht das Gemälde, das der Dichter vor Fatime's Blick zaubert, als sie aus dem Zelte ihres ersten Räubers, eines Beduinen, nach einer genussreichen Nacht, hervorlauscht:

„Fatime sitzt, den Blick in sich gekehrt;
Der Sturm des Busens hebt des Schleiers zarte Kette.
„Ach!" flüstert sie, „wie leicht wird oft ein Wahn genährt?
„Wenn meine Amme, die den Räuber fürchten lehrt,
„Den meinigen, wie ich, gesehen hätte,
„gewiss, sie würde so, wie ich, von ihm bekehrt.
„Nur in der Wüste lebt der tapfre Mann! ich wette,
„Der reichste Kaufmann in Rosette
„Ist keinen dieser Räuber werth."
Neugierig schielt sie durch des Zeltes offne Ritzen
und sieht im Schatten, den die Sykomore streut,
des Kampfes braune Kinder sitzen,
die drohend ihre Pfeile spitzen,
auf denen sich der Tod erneut.
Der Wüste jüng're Söhne fliegen
Auf Pferden leicht und rasch in Wolken eingehüllt,
verheerend, wie der Sturm, wenn er am Delta brüllt,
den Trotz der Welt im Kampfe zu besiegen.
Aus Wolken rauscht der Pfeil, in Flammen blinkt das Schwert
verderbend, wie der Blitz, in ihren Händen,
und rasch wie Wirbelwinde wenden
sie schwärmend um das Zelt ihr Pferd.
An jedem Stamm, auf allen Zweigen klettern
die Knaben rasch und laut im schlanken Dattelhain,
und leise wiegt ein Lied, wie Weste in den Blättern,
den Säugling an der Brust der braunen Mutter ein."

Und auf ähnliche Schönheiten trifft man überall.

Die Gelehrsamkeit der Liebe, in drey Abtheilungen. Ein junger Edelmann:

„er war ein Kind des Glücks, geschäftlos, sorgenfrey
entschlüpft ihm unter Blumen hier der May:
bemüht, um seine Zeit sich sinnreich zu betrügen,
umrauscht ihn, Bienen gleich, das flüchtige Vergnügen;
und ruhig blieb sein Herz im Dienst der Schönheit frey."

schleicht sich unter der Maske eines Arztes in das öde düstere Schloss in den Alpen ein, das ein alter Seneschall, der an der Liebe und an der Gicht gleich sehr leidet, mit seiner reizenden Mündel bewohnt, und lehrt das holde Kind die Anzeichen des Pulses kennen. Die Malerey ist in diesem Mährchen vorzüglich, und wie leicht sich Metrum und Reim dem Dichter fügen, zeigt gleich der Anfang:

„Entflieht dem Gotte nicht! ihr könnt ihm nicht enteilen.
Wer kennt ihn nicht? Was schützt vor seinen Pfeilen?
Kein Stahl, kein Marmor, nicht des Landmanns Halmendach,
wo Unschuld und Natur in frommer Stille weilen;
und segelnd mag dein Schiff die blaue Woge theilen,
wohin du fliehen willst, dein Schicksal folgt dir nach.
Die Liebe lauscht auf Blumen am Gestade,
bekränzt die Urne der Najade;
der Rasen blüht durch sie; sie drückt im Silberbade
die Wellen an das Herz, schlingt Reben um den Stab,
lässt Wind und Schmetterling um Floras Kinder fliegen,
Luft, Erde, Fluth sind ihre Wiegen
und ihre Flammen sind ihr Grab."

Sehr zart und sinnig ist: *Der erste Kuss in Uri*, in wohlklingenden vierfüssigen Jamben mit verschlungenen Reimen. Wir versuchen es nicht, einen farblosen Umriss zu geben; lieber wollen wir leise ein Blatt von der Rose lösen, dass es unsern Lesern dufte:

„Sein Arm, von ihrem Arm umwunden,
sein Puls, der laut an ihrem schlägt,
fühlt, wie die Fluth vom Sturm bewegt,
mit weichen Fesseln sich gebunden,
und liebt die Fesseln, die er trägt.
Er blickt empor, die Lippen stammeln,
die Wange glüht im Abendschein,
und ihre scheuen Blicke sammeln
die Sprache seiner Augen ein.
Sie bebt zurück, und schmeichelnd ziehen
sein Arm, sein Ton, sein Blick sie an,
sie reisst sich los, sie will entfliehen,
und fühlt, dass sie nicht fliehen kann,
und flüsternd, wie der Quell in Klippen,
entspringt und stockt der Rede Fluss,
und leise stirbt auf ihren Lippen
das erste Wort — im ersten Kuss."

Loth, das letzte Mährchen, ist höchst reizend und — Verzeihung dem Ausdrucke — unzüchtig zart erzählt.

Mährchen nannte der Dichter diese Erzählungen — nicht im neuern Sinne, sondern in dem Sinne von *milesischen Mährchen* (*Milesia — carmina* oder *crimina? — Ovid. Trist.* II — 413).

HEIDELBERG, gedr. b. Engelmann: *Gedichte und Erzählungen von Aloys Schreiber.* 1812. 322 S. 8. (2 Rthlr.)

Zartheit des Gefühls, reiner richtiger Sinn für das Schöne und Gute, und ein mannichfach gebildeter Geist sind der vorzüglichste Antheil der Gedichte dieser Sammlung. Minder reich ist wohl die Phantasie, mit der sie ausgestattet sind, und wenn schon Nachahmung im eigentlichen Sinne (geistreiche freye Nachbildung findet man ja oft auch bey den originellsten Dichtern und verzeiht sie gerne, auch gesteht sie der Vf. selbst bey einigen nach französischen Mustern verfertigten Compositionen in dem Vorberichte S. V. zu) Hn. *Schreiber* nicht vorgeworfen werden kann, so möchte man doch bey mancher Originalität der Empfindungs- und Anschauungsweise und diejenige stille Gluth und Kraft der Begeisterung vermissen, die einem

Digitized by Google

einem Gedichte als einem aus freyem Gemüthe entſprungnen lebendigen Ganzen das Leben bey der Nachwelt ſichert. Vielleicht trifft dieſer Zweifel nur ſolche, die aus einer Periode datiren, wo des Vfs. Talent, mit jugendlich unſtäter Phantaſie zu ſehr den Anregungen von aufsen hingegeben, ſich noch nicht genug in ſich geſammelt hatte, daher die unverkennbaren Anklänge von Höltyſchen und andern Poeſien in mehreren; vielleicht liegt die Schuld auch an einem durch Umſtände verkümmerten Wachsthum deſſelben: denn ein durch das Leben verwundetes Gemüth begegnet uns oft in dieſen Poeſien, aber eben daher iſt zu hoffen, der zarte und gewandte Geiſt und Sinn, der uns in dieſer Sammlung oft ſo wohlthätig anſpricht, könnte unter günſtigern Verhältniſſen, die jetzt beym Vf. eingetreten zu ſeyn ſcheinen, noch mehr Gediegenes hervorbringen, als bey allem Einzelnen Schönen, was jetzt geleiſtet iſt, dem Ganzen nach die Sammlung gegenwärtig liefert. In verſchiedenen Dichtungsarten hat ſich der Herausgeber verſucht, im leichten gefälligen Liede, in der leichtern, der Reflexion, auch dem didaktiſchen Tone zugewandten Ode, wie z. B. S. 184. *an Ariſton*, die in einigen Stellen an *Hölty* erinnert, und im Ganzen einen ſehr gefälligen Eindruck macht. S. 168. *an Kleon*. S. 162. *an das Land*, wo der treffliche Schluſs nur durch einen Verſtoſs gegen die Sprachgeſetze etwas verliert:

Dreymal glücklich, wer heim vom Felde kehret
Mit dem ſüſsen Gedank'(en) an Weib und Kinder,
Und den ſteigenden Rauch von ſeinem Heerde
Fern ſchon erblicket.

in der Romanze und Ballade, Elegie, in der Fabel und der Parabel, und andern didaktiſchen Fragmenten, auch im Epigramm. Im Liede wie in der bezeichneten Odengattung wird der Vf. vorzüglich gefallen. Beide ſcheinen ſeinem den Freuden der Natur, des Landlebens, der Häuslichkeit und des Glückes, der Liebe und Freundſchaft ſo offenem deutſchen Sinn und Gemüthe am meiſten zu gelingen. Wir zeichnen davon, neben den ſchon angeführten an: das dialogiſirte treffliche Lied (S. 5.) *das Mädchen und die Blumen*. S. 18. *An die Nymphe des Heilquells zu Baden*. S. 23. *Schwabenlied* (nach dem Neugriechiſchen). S. 45. *Bundeslied*. S. 147. *Das zufriedne Mädchen*, worin nur der falſche Reim ſtört: *ſummen* und *Blumen*:

Hör' ich nicht im Haine *ſummen*?
Seh' ich nicht den Abendglanz?
Giebt nicht auch zum Frühlingskranz
Mir der Hügel ſeine *Blumen*.

Wir ſehen es ungern dafs ein Dichter, wie Hr. *Schr.* dieſer leider durch berühmte Beyſpiele bey uns eingeriſſenen Bequemlichkeit des Reims oder vielmehr Unreims zuweilen huldigen mag, wie z. B. auch S. 65. *ſcheidet, bereitet* — endlich die Lieder S. 153. S. 164. und 177. — Wer in die Heiligthümer der Natur und poetiſchen Kunſt eingeweiht iſt, kann gegen die Reize einer Schweſterkunſt, der Malerey z. B., wenn ihm Gelegenheit ward, ſeinen Sinn dafür zu entwickeln, nicht gleichgültig ſeyn. Dieſs iſt der Fall bey Hn. *Schreiber*. Ihm wurde das Glück zu Theil, durch anſchauendes Studium von Meiſterwerken ſeine Liebe und ſeinen Geſchmack dafür mehr als gewöhnlich zu bilden. Dieſs bewährt eine Reihe anziehender poetiſcher Gemälde über Gemälde, dreyzehn an der Zahl, die S. 105 bis 120 uns überraſchen und zu den beſten Erzeugniſſen der Muſse des Vfs. gehören: oft begnügt er ſich, in dieſen kurzen empfundnen Schilderungen bloſs einfach mit wenigen Zügen den Hauptinhalt darzulegen; oft ſchlieſst ſich an die Beſchreibung eine treffende Reflexion an, wie z. B. S. 117. 118. 119. (*Magdalena in der Wüſte*), wovon wir die zwey erſten unſern Leſern mittheilen wollen. S. 117.

Johannes in der Wüſte.

Im tiefen Forſte, wo es halb nur tagt,
Sitzt er am Quell, und ſcheinet nachzuſinnen.
Er hat der Welt nicht als ein Thor entſagt,
In ſeiner Seele reift ein groſs Beginnen.

Er ſah mit Schmerz die Menſchen ſeiner Zeit
Entwürdiget, am Schlamm der Erde kleben,
Und barg ſich in der ſtillen Dunkelheit,
Um einſt mit Kraft ſie wieder zu erheben.

Zur Nahrung beut der Wald ihm Wurzeln an.
Ein Tigerfell umhüllet ſeine Lenden;
Den Kampf mit ſich begann er als ein Mann,
Den mit der Welt wird er als Held vollenden.

S. 118. *Der heilige Sebaſtian.*

An einem Baume hingebunden
Erwartet er den Tod, und ſieht
Mit Ruh' empor, obgleich aus zwanzig Wunden
Nun bald ſein Leben flieht.

Die Söldner des Tyrannen ſchicken
Zur That ſich an mit manchem harten Wort,
Vernichtung grinſet aus ihren Blicken —
Des Jünglings Herz ſchlägt ruhig fort.

Zum groſsen Kampfe vorbereitet,
Iſt nichts mehr, was ihn an die Erde hält.
Er weiſs, dafs, wer für Wahrheit ſtreitet,
Nur Sieger wird, indem er fällt.

Unter *den Romanzen* nennen wir S. 1. *das Schöne*. S. 34. *der ewige Jude*. S. 41. *der Mummelſee*. S. 62. *die Erſcheinung*. Unter *den Elegieen*, wohin auch einige in elegiſchen Ton geſtimmte Lieder und Oden gehören, S. 5. *Heidelberger Schloſs*. S. 68. *der Kirchhof*. S. 121. *Klage*. S. 123. *an meine ſterbende Schweſter*. Weniger dürften die Frühlingsempfindungen einer Nonne auf den Kloſterkirchhofe (S. 30.) als zu manierirt und überhaupt zu leer genügen. Das nämliche gilt wohl auch von der *Quelle zu Vaukluſe*. S. 43. *die Parabeln und Apologen*. S. 193 – 202. ſind in harmoniſcher Proſe gedichtet und vereinigen mit innigem Gefühl ſinnreiche Einkleidung. Die poetiſche *Fabeln* (S. 203 — 218.) ſind beynahe in der *Pfeffelſchen* Manier, gut erfunden, leicht verſificirt, oft mit einfache Lehre, S. 104. 206. 210 u. ſ. w. oft ſchalkhafte Beziehungen andeutend und zuweilen epi-

Digitized by Google

epigrammatiſch zugeſpitzt, z. B. S. 205. 209. 212. 213. 217. Die Epigrammen (S. 221 — 250.) ſind theils ſatiriſchen Inhalts (zum Theil nach dem Franzöſiſchen), theils ſentimental, einige nach der Weiſe der Griechen maleriſch wie S. 249. S. 241 u. ſ. w. auch gnomiſch: den Schluſs machen S. 253 — 303. drey proſaiſche Erzählungen. 1) *Roger und Marie* (aus den alten *contes et fabliaux*). 2) *Die drey Geliebten.* 3) *Der Trauring.* Die beſten ſind Nr. 1. und 3; am wenigſten befriedigt die 2te.

DEUTSCHE SPRACHKUNDE.

DUISBURG u. ESSEN, b. Bädecker und Kürzel: *Handbuch der Sprachwiſſenſchaft* mit beſonderer Hinſicht auf die deutſche Sprache. Zum Gebrauche für die obern Klaſſen der Gymnaſien und Lyceen, verfaſst von Dr. *Georg Reinbeck*, Hofrath und ordentl. Profeſſor zu Stuttgart. *Erſten* Bandes *erſte* Abtheilung, enthaltend: *die reine allgemeine Sprachlehre.* 1813. XVI u. 128 S. gr. 8. (12 gr.)

Schon aus andern Arbeiten iſt der Vf. dieſes Handbuchs als einſichtsvoller und gründlicher Sprachforſcher rühmlich bekannt. Bey dem ihm übertragenen Unterricht an dem Obergymnaſium zu Stuttgart hat er den Plan zum Grunde gelegt, daſs er in der unterſten Klaſſe das Syſtem der deutſchen Sprache, in der folgenden die reine und die angewandte deutſche Sprachlehre, und ſodann in den höchſten Abtheilungen dieſer Lehranſtalt die Rhetorik und Poetik vorträgt. Mit allen Abtheilungen werden zugleich praktiſche Uebungen verbunden, und das Ganze ſo eingerichtet, daſs der Unterricht in der Mutterſprache zuſammenhängend und fortſchreitend iſt. Ohne Zweifel iſt dieſer Entwurf ungemein zweckmäſsig; und es ſchien ihm nothwendig, ſolche Lehrbücher zu entwerfen, welche demſelben angemeſſen ſind. So viel auch ſchon über die allgemeine Sprachlehre geſchrieben iſt, und ſo groſse Lobſprüche vornehmlich den bekannten Arbeiten dieſer Art von *Vater* und *Bernhardi* ertheilt werden, ſo war doch dieſes Lehrbuch gewiſs nicht überflüſſig, und kein bloſser Auszug aus dem zum Grunde liegenden Werke des letztern Schriftſtellers. Ueberall ſieht man deutlich genug, daſs der Vf. über ſeine Gegenſtände reiflich nachgedacht, und dieſelben völlig in ſeiner Gewalt hat.

Die Anordnung dieſes Lehrbuchs überhaupt iſt folgende. In der *Einleitung* werden die Begriffe der Sprache und Sprachlehre genau zergliedert, und auch hier der Unterſchied bemerkt, welcher ſich zwiſchen einer allgemeinen und vergleichenden Sprachlehre findet. Die letztere geht ſchon ins Beſondere, ob ſie gleich bey der erſtern zum Grunde liegt, und dieſe ſich nicht wohl ohne jene denken läſst. Unter einer *reinen* allgemeinen Sprachlehre wird von allen Eigenthümlichkeiten einer jeden einzelnen Sprache abgeſehn. Uebrigens glaubt der Vf., daſs es keine Urſprache gegeben habe. Das *erſte* Kapitel unterſucht zuvörderſt die Natur und den Urſprung der Sprache überhaupt, bey welcher der Begriff einer Darſtellung als Hauptbegriff ſehr richtig angenommen wird. Vornehmlich iſt ſie Darſtellung des Verſtandes, wenn gleich auch durch ſie die Einbildungskraft dargeſtellt, und ſie bloſs als tönender Laut betrachtet werden kann. Allgemein kann ſie nicht in der Wirklichkeit, ſondern nur in der Idee betrachtet werden. Der zum Grunde liegende Begriff einer Darſtellung menſchlicher Vorſtellungen wird im *zweyten* Kapitel mehr entwikkelt; die Redetheile werden daraus hergeleitet, und ihre mannichfaltige Formen der Abänderung aus ihrem Begriffe und dem Verhältniſſe des Urtheils zum Urtheilenden; dieſe Theile werden ſodann nach ihrer Verbindung und Ausbildung unterſucht. In dem *dritten* Kapitel werden ſie noch einzeln und mit vielem Scharfſinn abgehandelt; und das letzte oder *vierte* Kapitel beſchäftigt ſich mit der Bildung des Satzes.

Es würde hier zu weitläuftig ſeyn, ins Einzelne zu gehen, und diejenigen Erinnerungen beyzubringen, welche ſich vielleicht bey einzelnen Stellen machen lieſsen, und die jedoch von keiner Erheblichkeit ſeyn würden. Es iſt ſehr löblich, daſs die überall gegebenen Beyſpiele, welche faſt ſämmtlich ungemein ſchicklich ſind, aus der deutſchen Sprache hergenommen wurden, weil dieſes Handbuch, wie auch der Titel bemerkt, beſondere Rückſicht auf deutſchen Sprachunterricht nimmt. Dabey war es aber freylich nicht ganz zu vermeiden, was bey einer jeden allgemeinen Grammatik zutreffen wird, daſs jene Beyſpiele nicht überall und auf jede Sprache anwendbar waren. In den meiſten Fällen iſt dieſer Umſtand nicht übergangen. Die grammatiſchen Benennungen ſind ganz zweckmäſsig aus der lateiniſchen Sprache beybehalten, weil dieſes Buch vorzüglich für gelehrte Schulen beſtimmt iſt, und die Bedeutungsloſigkeit jener Kunſtwörter hier nicht in Betrachtung kam. Es ſind indeſs auch die deutſchen Benennungen hinzugeſetzt, und dieſe ſind mit vieler Klugheit gewählt, ſo, daſs durch ſie manche Begriffe des Gegenſtandes ſelbſt beſtimmter und deutlicher werden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

PHILOSOPHIE.

DRESDEN, in der Walther. Hofbuchh.: *Verſuch über die combinatoriſche Methode, ein Beytrag zur angewandten Logik und allgemeinen Methodik*, von *Chriſtian Auguſt Semler*. 1811. XVI u. 118 S. 8. (18 gr.)

Ein Beytrag zur angewandten Logik kann dieſe ſchätzbare Schrift wohl nicht genannt werden, wenn die Logik, nach einem, freylich nur von den Neuern, eingeführten Sprachgebrauche, nur die Regeln für die Richtigkeit des Denkens, nicht auch Regeln, deren Anwendung zur Ausbildung und Erweiterung unſerer Erkenntniſs, wenigſtens mit Vortheil verſucht werden kann, aufſtellen ſoll. Rec. iſt indeſſen um ſo weniger gemeint, mit dem Vf. über jene Benennung zu rechten, da er ſeinerſeits an dem Daſeyn ſolcher Regeln nicht zweifelt, und es nicht in Abrede ſtellen kann, daſs dieſe Regeln nur in den Denkgeſetzen, wie die reine Logik ſie aufſtellt, ihren Grund haben können. Eine Wiſſenſchaft, welche jene Regeln zum Gegenſtande hat, wird daher immer eine Anwendung der reinen Logik ſeyn, und auf den Namen einer *angewandten* Logik dieſelben Anſprüche haben, als diejenige, welche man gewöhnlich ſo nennt. Ihre Lehren im Vortrage von den Lehren der letzten zu trennen, wie es gewöhnlich geſchieht, iſt vielleicht mehr ſcheinbar als wirklich methodiſch, da beiderley Lehren, wenigſtens in der reinen Logik, gemeinſchaftliche Prämiſſen haben. An dem Daſeyn einer ſolchen angewandten Logik, zu welcher die gegenwärtige Schrift einen Beytrag liefert, wird, wie Rec. gewiſſer Leſer wegen hinzuſetzt, niemand zweifeln, der *Lambert's* Organon auch nur in ſeinem Haupttheile, der Dianoiologie, ſtudirt hat.

Der Vf. ſchickt ſeiner Schrift eine *Anleitung zur Combination von Buchſtaben und Ziffern* voran, in welcher zwar die Beweiſe für ſeine Behauptungen nicht ausdrücklich geführt ſind, aber doch von dem Leſer, der den Aufſatz mit Nachdenken lieſt, leicht gefunden werden können, da der Vortrag des Vfs. äuſserſt geordnet und auch übrigens deutlich iſt.

Im *erſten* Abſchnitte oder der Einleitung, die zum Theil hiſtoriſch iſt, hätte unſtreitig mancher Leſer mit dem Rec. eine ausführlichere Beſchreibung der *ars magna* des *Lullus* um ſo mehr zu finden gewünſcht, da auch dasjenige, was ausführlichere Werke über die Geſchichte der Philoſophie darüber enthalten, meiſtens ſehr unbeſtimmt iſt. Des Vfs. Bemerkungen über *Wolf's* Anſicht der *Leibnitziſchen* Combinationskunſt wird jeder Unterrichtete beyſtimmen, und nicht weniger ſeiner Behauptung, daſs *Wolf's* Definition vom Calcul, nach welcher derſelbe in der Herleitung zuſammengeſetzter Zeichen, aus einfachern, durch eine ſtetige Subſtitution gleichbedeutender Zeichen beſteht, zu enge ſey. Denn jene Subſtitution findet nicht einmal, wie auch der Vf. bemerkt, bey dem algebraiſchen Calcul allgemein Statt; zudem iſt es auch nicht allgemein wahr, daſs der Calcul immer auf ein zuſammengeſetzteres Zeichen, wenn dieſes ein abgeleitetes ſeyn ſoll, führe. Uebrigens definirt *Wolf* den Calcul nicht, wie der Vf. vorauszuſetzen ſcheint, bloſs in Beziehung auf die *Leibnitziſche* Combinationskunſt, ſondern ſeine Definition ſoll ganz allgemein ſeyn, und iſt eben deshalb um ſo viel mehr zu enge.

Die *Leibnitziſche* allgemeine combinatoriſche Kunſt, bloſs als Bezeichnungs-, noch nicht als Erfindungskunſt betrachtet, iſt nicht allein, wie der Vf. vorauszuſetzen ſcheint, deshalb ſchwierig, weil zu ihrem Behufe eine vollſtändige Aufzählung aller einfachen Begriffe erfordert würde, ſondern auch, weil zu ihrem Behufe auch ausgemacht ſeyn müſste, auf wie vielfache Art ein zuſammengeſetzter Begriff aus einfachen entſtehen könne. Denn ein zuſammengeſetzter Begriff iſt nicht ſchlechthin als ein Aggregat der einfachern Begriffe, durch welche er gegeben werden kann, zu betrachten, ſondern hängt oft von denſelben noch auf eine andere Art durch Verhältniſſe ab, welche in der Sprache durch die *Caſus obliquos* bezeichnet werden. — So ſehr des Vfs. Vorſchlag (S. 15 16.), daſs, wenn man einen allgemeinern Calcul zu erfinden ſucht, man lieber von Verſuchen deſſelben in ſpeciellern Wiſſenſchaften anfangen und ſich zu den allgemeinern zu erheben, als den umgekehrten Weg verſuchen ſolle, zu billigen ſeyn würde, wenn die Möglichkeit einer ſolchen Erfindung zu hoffen wäre; ſo wenig glaubt Rec. dieſer Hoffnung Raum laſſen zu dürfen. Einen Calcul, oder eine Erfindung durch eine Ableitung von Zeichen des Geſuchten, aus der Bezeichnung gegebener Vorausſetzungen, haben wir, wenn er nicht in gewiſſe Grenzen, über welche ſich Rec. weiter unten erklären wird, eingeſchloſſen ſeyn ſoll, nur in der Mathematik. Die Bezeichnungskunſt, welche dieſem Calcul zum Grunde liegt, bezeichnet die Gröſsen nicht ſowohl nach ihrer Zuſammenſetzung aus andern einfachern, als vielmehr nach der Art, wie ſie von denſelben überhaupt abhangen; ſie beru-

Digitized by Google

het auf einer kleinern Zahl Gröfsenverhältniffe im weiteften Sinne, die, wenigftens unter gewiffen Bedingungen, gegenfeitig aus einander folgen. Solchen ähnliche Grundverhältniffe möchten die Gegenftände anderer Wiffenfchaften zu wenig darbieten, als dafs darauf ein Calcul für fie gegründet werden könnte. Noch weniger Hoffnung möchte vorhanden feyn, einen *allgemeinen* Calcul zu erfinden, weil zum Behufe deffelben alle Grundverhältniffe, und die Bedingungen, unter welchen fie gegenfeitig von einander abhängen, aufgefunden feyn müfsten. Die Combinationslehre an fich führt auf nichts weiter, als alle Combinationen, die ein Inbegriff von Dingen giebt, wenn jedes derfelben mit jedem andern und jeder aus den übrigen diefer Dinge genommenen Combination vereinbar ift, zu finden, indem die Möglichkeit, gewiffe Zeichenelemente mit einander zu verbinden, noch nichts für die Möglichkeit der Verbindung der dadurch bezeichneten Objecte beweifet. Diefes wäre, im Vorbeygehen, der allgemeinere Calcul, auf welchen die Combinationslehre an fich führt. Dafs dem Vf. es keineswegs unbekannt fey, dafs die Möglichkeit, gewiffe Zeichenelemente auf eine beftimmte Art zu verbinden, nichts für die Möglichkeit der durch diefe Verbindungen bezeichneten Begriffe beweife, fondern dafs er diefes vielmehr vorausfetzt, glaubt Rec. kaum bemerken zu dürfen. Allein diefs befchränkt doch den Nutzen der combinatorifchen Zeichenkunft zu fehr, als dafs es bey der Würdigung derfelben nicht in Betrachtung kommen follte. Doch wenn man auch von der Möglichkeit aller Fälle, die man nach der Combinationslehre gefunden hat, gewifs ift: fo ift die logifche Benutzung derfelben, wenn Rec. es fo nennen foll, noch einer, von dem Vf. wohl nicht hinlänglich gewürdigten Schwierigkeit unterworfen. Was die Anwendung der Combinationslehre unmittelbar giebt, ftellt fie uns nämlich zunächft fymbolifch, nicht intuitiv dar, und zwar in Zeichen, die nur für den gegenwärtigen Fall gewählt und daher nicht fo geeignet find, uns ihre Bedeutung zu vergegenwärtigen, als die gewöhnlichen Zeichen. Daher wird, wo es darauf ankommt, mehrere Fälle mit einander zu vergleichen, befonders wenn derfelben eine bedeutende Zahl ift, zu gefchweigen, dafs alsdann die Darftellung derfelben durch die Combinationskunft fchon ein ausgedehntes Gefchäft ift, die unmittelbare Anwendung diefer Kunft zur Auflöfung einer Aufgabe, wobey es darauf ankäme, eine gröfsere Anzahl von Fällen zu überfehen, wohl weniger leiften, als der Vf., der übrigens ihre Anwendung auch nicht uneingefchränkt empfiehlt, von ihr hofft. Dennoch hält Rec. diefe Kunft und ihre öftere Uebung, insbefondere auch zu dem angegebenen Behufe, für fehr nützlich, indem der Verftand dadurch eine combinatorifche Fertigkeit gewinnt, die meiftens in einem vorgegebenen Falle fchneller zum Ziele führt, als die unmittelbare Anwendung der combinatorifchen Regeln auf denfelben. Der Verftand wird nämlich, wenn er zu jener Fertigkeit gelangt ift, die Objecte, auf welche es in einem folchen Falle ankommt, in den Zeichen, durch welche er fie fonft zu decken gewohnt ift, ohne diefe erft mit Buchftaben, Ziffern oder andern Zeichen, deren die combinatorifche Bezeichnung fich als ihrer Elementarzeichen bedienen mag, zu vertaufchen, fich vergegenwärtigen, und daher alle Fälle, auf welche es nicht ankommt, fchneller bey Seite fetzen, fo wie die von der entgegengefetzten Art ausheben, und alles, was dabey näher zu erwägen ift, gehörig in Betrachtung ziehen können. Um nicht zu weitläuftig über diefen Punkt zu werden, glaubt Rec. jene combinatorifche Fertigkeit mit der Fertigkeit des Kopfrechners, da beide denjenigen, die in dem Befitze derfelben find, ähnliche Vortheile gewähren, vergleichen zu dürfen. Der Kopfrechner nämlich abftrahirt fich bald manche Rechnungsvortheile, und benutzt fie, wo davon Gebrauch zu machen ift, oft fchneller, als der geübteftc Rechner mit der Feder, weil er auf die Eigenthümlichkeiten der zu berechnenden Fälle zu merken gewohnt ift. So wird auch derjenige, der fich jene combinatorifche Fertigkeit erworben, jeden Fall, der ihm vorkommt, nach der ihm eigenthümlichen Befchaffenheit leichter auffaffen, und dadurch in der Behandlung deffelben unterftützt werden. Beide Fertigkeiten, die des Kopfrechners und die combinatorifche, wenn diefe letzte auf die oben angegebene Art erworben wird, gehen zwar in der Regel von entgegengefetzten Punkten aus, indem jene ohne alle Kenntnifs der Rechnungsregeln anfängt, diefe hingegen von der Kenntnifs der combinatorifchen Regeln ausgeht; allein in dem Punkte, auf welchen es ankommt, kommen fie überein. Man hat in dem einen, wie in dem andern, den zu behandelnden Gegenftand in Zeichen, durch welche man gewöhnlich denkt, gegenwärtig. Einige Bemerkungen, zu welchen fich der Rec. im Folgenden veranlafst fieht, werden diefes vielleicht noch mehr beftätigen. — Der Vf. unterfcheidet im *zweyten* Abfchnitte den *didaktifchen* und *heuriftifchen* Gebrauch der combinatorifchen Methode, und legt mit Recht jenem einen ausgedehntern Nutzen, als diefem bey. Nicht allein die gedrängte Kürze, mit der fich das zu Lehrende darftellen läfst, und die Sicherheit, dafs man feinen Gegenftand erfchöpfe, welche die combinatorifche Methode, wo fie zum didaktifchen Gebrauche angewandt wird, gewährt, empfehlen fie, wie der Vf. mit Recht behauptet, wo fie fonft anwendbar ift, zu demfelben; fondern fie gewährt überdiefs auch, wie Rec. hinzufetzt, für den Lehrling einen, gewöhnlich nicht genug beachteten, beträchtlichen Nutzen. Soll diefer nämlich dasjenige, was gelehrt wird, nicht allein auffaffen, fondern auch feithalten: fo forgt man für ihn gewifs nicht immer am beften, wenn man ihm das Auffaffen zu fehr erleichtert; gefetzt auch, dafs dieles übrigens der Gründlichkeit unbefchadet gefchieht. Die dem Anfcheine nach felbft zweckwidrige Anftrengung, die es dem Anfänger koften mag, das in combinatorifchen Zeichen Dargeftellte aufzufaffen, wird ihm durch das feftere Behalten des einmal Gefafsten hinreichend vergolten.

Was

Digitized by Google

Was wir in einer fremden, uns weniger geläufigen, als unſere Mutterſprache, leſen, behalten wir, wenn wir es einmal aufgefaſst haben, leichter. — Rec. wünſchte, daſs der Vf. ſich ausführlicher, als es von ihm S. 22. u. f. geſchehen iſt, über die von ihm vorgeſchlagenen combinatoriſchen Tafeln erklärt hätte. Eine ſolche Tafel ſoll „aus einer Reihe von Wörtern, mathematiſchen Figuren, Bildern oder andern Zeichen, welche die Elemente der zu combinirenden Vorſtellungen ausdrücken, und denen Buchſtaben oder Zahlen zur Seite geſetzt ſind", beſtehen. Damit muſs ein Regulativ verbunden ſeyn, wie man aus jenen Zahlen und Buchſtaben, die auf die angegebene Art ihre Bedeutung erhalten, Complexionen formiren ſoll, welche, wenn ſie bloſse Combinationen ſind, die Zahl und Qualität der Theile einer zuſammengeſetzten Vorſtellung, und wenn ſie Permutationen (d. h. Combinationen, bey welchen die Anordnung der Zeichenelemente in Betrachtung kommt) ſind, überdieſs die Anordnung jener Theilvorſtellungen in den Vorſtellungen, welche jene Complexionen angeben ſollen, bezeichnen. — Ehe Rec. den Vf. weiter begleitet, bemerkt er: daſs allerdings den Elementen jener Zeichen-Complexionen vorher eine Bedeutung, die nur durch andere Zeichen angegeben werden kann, gegeben werden müſſe; aber nicht abzuſehen iſt, warum dieſes nicht jedesmal durch Worte geſchehen könne und ſolle. Eben ſo hätte Rec. gewünſcht, daſs der Vf. ſich über die von ihm gegebene Regel, in einer ſolchen Tafel die Elemente nicht in zu langen Reihen aufzuſtellen, und zur Vermeidung einer unnützen Menge und durch ihre Menge hinderlicher Combinationen, ſie nach Gattungen und Arten in mehrere kleinere Reihen zu vertheilen, näher erklärt hätte. Auch dem nachdenkenden Leſer, für den der Vf. doch nur geſchrieben hat, würden Beyſpiele und Regeln für die Wahl des Eintheilungsgrundes, der jenen Eintheilungen zum Grunde zu legen wäre, willkommen ſeyn, wenn gleich die folgenden Abſchnitte, ſolche Regeln zu abſtrahiren, ſelbſt Veranlaſſung geben. Denn in den übrigen drey Abſchnitten handelt der Vf. von dem Gebrauche der combinatoriſchen Methode zur Ueberſicht einer gröſsern Menge von Complexionen, aus welchen man eine oder mehrere auszuwählen wünſcht; zur Ueberſicht aller Zuſammenſetzungen aus gegebenen Begriffen, wenn man *alle* bey einer wiſſenſchaftlichen Unterſuchung durchgehen will; und von dem Gebrauche derſelben zur Darſtellung einer Anzahl zuſammengeſetzter Vorſtellungen in der gröſsten Kürze. — Rec. kann ſich, um ſeine Anzeige nicht zu ſehr zu verlängern, hier nur auf einige Bemerkungen einſchränken. — So ſehr er demjenigen, was der Vf. im *vierten* Abſchnitte, welcher ihm überhaupt der lehrreichſte zu ſeyn ſcheint, über die Eintheilungen, ihren Unterſchied von den Partitionen, ihre Benutzung, und, zum Behufe dieſer Benutzung, von dem Gebrauche der combinatoriſchen Bezeichnung insbeſondere bey den Collitionen ſagt, beyſtimmt; ſo hatte er doch gewünſcht, daſs der Vf. ſich hierbey auf Regeln, durch welche, bey der Anwendung der combinatoriſchen Methode, die unnützen Combinationen (*combinationes inutiles*) möglichſt vermieden, oder am leichteſten weggeſchafft werden, eingelaſſen hätte. Denn die Möglichkeit einer Combination von Zeichen, beweiſet noch nichts für die Wahrheit des Begriffs, der durch ſie angezeigt wird. Denn hat man z. B. nur fünf zweygliedrige Nebeneintheilungen, ſo geben dieſe ſchon 32 Combinationen von fünf Elementen, aber nur dann eben ſo viel Begriffe, wenn, wie es gerade in dem von dem Vf. S. 86. gewählten Beyſpiele der Fall iſt, jedes Glied der einen Eintheilung nicht allein mit jedem Gliede der übrigen Eintheilungen, ſondern auch der Combinationen, die ſie geben, coordinirt iſt. (Coordinirt nennt Rec., wie er gewiſſer Leſer wegen bemerkt, mit *Segner*, der die Lehre von den Verhältniſſen der Begriffe in Anſehung ihrer Uebereinſtimmung und Entgegenſetzung zuerſt am gründlichſten abgehandelt hat, ſolche übereinſtimmige Begriffe, deren keiner den andern einſchlieſst). Allein ein Fall, wie dieſer, möchte nur ſelten Statt finden; weshalb Regeln der vorerwähnten Art hier um ſo wünſchenswerther ſind. Am zweckmäſsigſten wäre es wohl hier den dem Anſcheine nach längern Weg einzuſchlagen, und ſtufenweiſe von den einfachern zu den zuſammengeſetztern Begriffen fortzugehen. Denn wenn z. B. die Combination *a b* einen falſchen Begriff ausdrückte; ſo würden alle Ternionen, Quaternionen u. ſ. w., in welchen *a b* enthalten wären, wegfallen. Zudem erhielte man auf dieſem Wege nicht allein die niedrigſten Begriffe, welche die Verbindung jener Eintheilungen giebt, ſondern auch die höhern. Aus dem erſten Grunde würde dieſes Verfahren, ungeachtet es ausgedehnter ſcheint, doch das kürzeſte ſeyn, wenn man anders nur Begriffe ſucht, von deren inneren Wahrheit man verſichert iſt. — Die Beyſpiele, deren der Vf. ſich in dieſem und den folgenden Abſchnitten bedient, zeugen eben ſo ſehr von einer Mannichfaltigkeit von Kenntniſſen, als gründlichen Einſichten in mehrere Wiſſenſchaften. Rec. erlaubt ſich um ſo mehr, einige derſelben anzuführen, da ſie ſeine vorher aufgeſtellte Behauptung beſtätigt, daſs nämlich in den meiſten Fällen die unmittelbare Anwendung der combinatoriſchen Kunſt weniger leiſte, als die aus der öftern Uebung derſelben entſtandene Fertigkeit. — S. 67. fordert der Vf. es mit Recht von einem Syſteme der Ethik, daſs es, ſo weit es nur möglich iſt, über alle Colliſionsfälle entſcheide, und tadelt es, daſs in dieſer Hinſicht ſo wenig geleiſtet iſt. Rec. ſtimmt ihm hierin um ſo mehr bey, da in der Ethik, wie ſie gewöhnlich gelehrt wird, die einzelnen Pflichten zwar iſolirt, aber gewiſs nicht hinlänglich in ihrer Verbindung, wo ſie ſich gegenſeitig verſtärken, aber auch einſchränken, betrachtet werden. Für die Colliſionsfälle werden zwar Regeln, allein gewöhnlich nur ſo allgemein aufgeſtellt, daſs ſie zu keinen belehrenden Reſultaten führen. Hier kommt es allerdings darauf an, wie der Vf. es ausdrückt, jede gedenkbare Weiſe wie eine Anzahl von

Zwe-

Digitized by Google

Zwecken zu ſubordiniren, oder, wie Rec. es unzweydeutiger ausdrücken möchte, die Rangordnung derſelben zu beſtimmen iſt. Allein der *moraliſchen* Zwecke, wenn man mit dieſem Namen die Zwecke belegen ſoll, zu deren Beabſichtigung eine Pflicht Statt findet, und nicht bloſs bey den höchſten oder denjenigen, in welchen die übrigen gegründet ſind, ſtehen bleiben will, ſind ſo viele, als daſs zu dem angegebenen Behufe die combinatoriſche Kunſt, die alles erſchöpfen ſoll, angewandt werden könnte, obgleich jene Combinationsfertigkeit hier vieles leiſten kann. Dieſes gilt noch mehr bey der bürgerlichen Geſetzgebung, von der der Vf. S. 89 93 redet. Der Geſetzgeber hat möglichſt alle Fälle, auf welche ein Geſetz ſeine Anwendung findet, zu überſehen, um der Willkür der Richter vorzubeugen, und nicht zu Nachträgen und Verbeſſerungen genöthigt zu ſeyn. Dieſe Fälle mögen allerdings, wie der Vf. will, nach den Perſonen, Sachen und Umſtänden, die bey jedem, einzeln betrachtet, vorkommen können, eingetheilt, und dieſe Eintheilungen combinatoriſch verbunden werden können, um alle Fälle, die in Anſehung der Anwendung eines Geſetzes, wenn dieſes iſolirt betrachtet wird, möglich ſind, aufzuzählen. Allein dadurch wäre jener Zweck erſt zum Theil erreicht, indem die Anwendung der Geſetze auf einen individuellen Fall zu Widerſprüchen führen könnte, weil auf denſelben mehrere Geſetze anwendbar wären, deren zwar keines dem andern, einzeln genommen, widerſpräche, obgleich ſeine Anwendung mit der Anwendung *mehrerer* andern, der Individualität des Falls wegen, nicht beſtehen könnte. Es erhellet leicht, daſs, um Widerſprüchen dieſer Art, und mit ihnen der Willkür des Rechtes vorzubauen, eine Unendlichkeit von Fällen zu überſehen wäre, die für eine förmliche combinatoriſche Behandlung viel zu groſs wäre. Dennoch iſt hier von der combinatoriſchen Fertigkeit, mit welcher der Geſetzgeber in ſeinem Geſchäfte verführe, vieles zu hoffen. — Mit Recht ſchärft der Vf. S. 93. die oft vernachläſſigte pädagogiſche Regel ein, daſs bey Stilübungen jungen Leuten nicht allein der Gegenſtand, über welchen ſie zu ſchreiben haben, ſondern auch die Perſonen, an welche ſie ihren Vortrag richten ſollen, angegeben werden ſollen; allein daſs den Lehrer bey der Mannichfaltigkeit der auch nach dem Bedürfniſſe ſeiner Schüler zu wählenden Aufgaben leichter eine combinatoriſche Tafel, als ein freyes, aber von combinatoriſcher Fertigkeit geleitetes Verfahren führen könne, wie der Vf. zu wollen ſcheint, heiſst wohl zu viel behaupten.

GESCHICHTE.

BREMEN, gedr. b. Meyer: *Die glückliche Wiedergeburt der freyen Hanſeſtadt Bremen am 6. November 1813. Ein Beytrag zu ihrer neueſten Geſchichte;* von *einem Bremiſchen Bürger* (*Aug. Chriſtian Wilmans*, Dr. der Rechte). 40 S. 8. geheftet.

Als am Ende d. J. 1810 die Verfaſſung von Bremen durch eine den dortigen Gegenden aufgedrungene Einverleibung in das groſse franzöſiſche Reich aufgelöſet wurde, wagte der Senat daſelbſt, der Bürgerſchaft den letzten leiſen Scheidewunſch einer künftigen beſſern Zukunft mit den Worten nachzurufen: „Er hoffe, *nicht zum letzten Male* mit ſeinen geliebten Mitbürgern das Wohl des theuren Gemeinweſens in dem Stadthauſe zu berathen;" und die Bürger erwiederten dieſe Erklärung mit dem Gelübde: „die Geſinnungen in dem Herzen zu bewahren, welche ſie einer Verfaſſung verdankten, die der Strom der Zeiten gewaltſam und für immer zu vernichten ſcheine." Durch die groſsen Thaten und Begebenheiten des vorigen Jahrs ward auch für dieſen kleinen Staat eine Rettung, die ſich kaum hoffen lieſs, herbeygeführt; und der Senat begrüſste an dem oben genannten Tage die Bürger mit den Worten: „Die Stunde iſt gekommen, da wir frey und fröhlich wieder *ausſprechen* dürfen, was man in das Innere unſerer Gemüther zurückgedrängt hatte, was aber ein dreyjähriger Zwang dennoch nicht aus denſelben zu vertilgen vermochte. Wir haben auch im Aeuſsern aufgehört, einer Nation anzugehören, deren Sprache, deren Sitten und Geſetze uns fremd waren, deren ganze Tendenz mit der unſrigen im lauteſten Widerſpruche ſtand. Wir ſind wieder *Deutſche* geworden." Der Sprecher der Bürgerſchaft lieſs in ſeine Antwort unter andern Folgendes einflieſsen: „Wir haben *unglückliche* Jahre durchlebt; wir haben ſchwere Prüfungen erfahren müſſen. Unſre Geſetze und Gebräuche wurden uns genommen, Handel und Wandel wurden faſt gänzlich vernichtet; jeder bürgerliche Erwerb wurde erſchwert und vielen redlichen Bürgern faſt ganz entzogen; ja wir muſsten unſer Liebſtes hergeben, unſre Kinder wurden uns entriſſen." In dem Vortrage des Senats iſt auch noch die Berückſichtigung der religiöſen Gewiſſenhaftigkeit des Bremiſchen Publicums bemerkenswerth, unter welchem mancher Bürger noch zweifeln konnte, ob er ſich nicht verſündige, wenn er wieder zu der vorigen Ordnung der Dinge übergehe. „Die Vorſchriften des Chriſtenthums, ſagte der Syndicus des Senats, legen uns keinen Gehorſam gegen eine Obrigkeit auf, *die keine Gewalt mehr über uns hat;* die Bande ſind gelöſt, die der Sieger uns aufdrang. Was könnte uns abhalten, im glaubensvollen Aufblicke zu dem Regierer der Welt, der die Schickſale der Völker lenkt, mit Dank und mit Freude die Hand des Retters zu *ergreifen?*"

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

1) Berlin, b. Dieterici: *Handbuch der gerichtlichen Arzneywiſſenſchaft*, zur Grundlage bey akademiſchen Vorleſungen und zum Gebrauche für ausübende gerichtliche Aerzte, von Dr. *C. F. L. Wildberg*, Herzogl. Meckl. Strel. Hofr., Stadt- und Diſtricts-Phyſicus und pr. Arzte zu Neu-Strelitz u. ſ. w. 1812. X u. 455 S. 8. Mit einer Titelvignette und Sachregiſter. (1 Rthlr. 18 gr.)

2) *Ebendaſ.*, b. Hitzig: *Lehrbuch der gerichtlichen Medicin.* Zum Behuf akademiſcher Vorleſungen und zum Gebrauch für gerichtliche Aerzte und Rechtsgelehrte, entworfen von *A. Henke*, der Arzk. Dr., Prof. der Medicin zu Erlangen u. ſ. w. 1812. XVI u. 358 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Jeder, der mit der Geſchichte der gerichtlichen Arzneywiſſenſchaft hinlänglich vertraut iſt, wird eingeſtehen, daſs die deutſchen Aerzte es vorzüglich waren, denen dieſer für die Civil- wie für die Criminal-Jurisprudenz ſo wichtige Zweig der Staatsarzneykunde, beſonders in den drey letzten Jahrzehenden ſo groſse Fortſchritte verdankte. Welche ſchätzbare Beyträge zur Arzneykunde wir auch von Ausländern erhielten, ſo wurde die gerichtliche Medicin von ihnen doch offenbar vernachläſſiget oder nur ſehr oberflächlich behandelt, und wir können dreiſt behaupten, daſs bis jetzt noch kein in einer fremden Sprache geſchriebenes mediciniſch-gerichtliches Werk (wie ſeicht und voll Irrthümer ſind nicht ſelbſt *Mahon's* und *Foderé's* Schriften!) denen unſerer Landsleute an die Seite geſetzt werden könne. Beſonders hat dieſer Theil unſerer Wiſſenſchaft durch *Metzgern* gewonnen, mehr jedoch wohl durch ſeine gerichtl. medic. Beobachtungen, als durch ſein Syſtem. Zwar muſs auch das nicht geringe Verdienſt, welches der gelehrte und raſtlos thätige Mann durch die ſyſtematiſche Bearbeitung der gerichtlichen Arzneywiſſenſchaft ſich erworben hat, dankbar anerkannt werden. „Aber verhehlen dürfen wir es doch auch nicht, daſs Er es hauptſächlich war, durch deſſen Autorität bey Aerzten ſowohl, wie bey Rechtsgelehrten, ſo manche irrthümliche Meinung im Gange, ſo manches unbeſtimmt blieb, mancher vielleicht ſogar abgehalten wurde, für die weitere Ausbildung dieſes Faches früher öffentlich zu wirken. Nur der einzige *Rooſe* (denn *Schmidtmüller* hat ſich durch den mediciniſch gerichtlichen Theil ſeines bekannten Handbuches wenig eignes Verdienſt erworben) unternahm es, *Metzger'n* gegen über zu treten, und ſein Grundriſs giebt uns den vollſtändigſten Beweis, welcher Verbeſſerung ſchon damals die gerichtliche Arzneykunde, welcher Berichtigung und Einſchränkung mehrere Behauptungen *Metzger's* bedurften. *Rooſe* war jedoch mit der gerichtl. medic. Praxis wirklich nicht bekannt genug, um zu wiſſen, welche Anweiſungen beſonders dem angehenden gerichtlichen Arzte nöthig waren: der anderweitigen Mängel ſeines Compendiums in Hinſicht der Ordnung der Materien und der gänzlich fehlenden Literatur nicht zu gedenken.

Seit dem Tode der beiden letztgenannten Männer hat die gerichtliche Arzneywiſſenſchaft in manchem ihrer Zweige groſse Fortſchritte gemacht, und ſchon dieſes, dann aber auch, daſs in den bisherigen ſyſtematiſchen Werken über dieſelbe manches fehlte, was eigentlich nicht fehlen durfte, und die Lehr- und Handbücher nicht praktiſch brauchbar genug waren, lieſs es wünſchen, daſs ein mit gehörigen Sachkenntniſſen verſehner Mann entweder das *Metzgerſche* Werk ganz umarbeiten, und mit den neueſten Aufklärungen und Bereicherungen verſehen, oder ein eignes Lehrbuch bearbeiten möchte. Letzteres iſt nun von zwey achtungswerthen Männern geſchehen, von welchen der eine Lehrer dieſer Wiſſenſchaft, die er auch einige Zeit ausübte, der andre ſeit 1793 gerichtlicher Arzt iſt, und um die Bearbeitung mehrerer Zweige der gerichtl. Arzneywiſſenſchaft ſich bereits Verdienſte erworben hat. Beide Schriften die wir jetzt vor uns haben, ſind in der That eine erfreuliche Erſcheinung, und ſie verdienen beide Lob, ſo wie ihre Vff. das gerechte Zeugniſs, daſs die Wiſſenſchaft durch ihre Bearbeitung wirklich gewonnen habe, und ihre Vorgänger in mehr als einer Hinſicht hinter ihnen zurück ſtehen. Aber ganz vorzüglich müſſen wir dieſes von Nr. 1. ſagen. Dieſe Schrift iſt ein Geſchenk, welches jeder, der ſich mit der gerichtlichen Arzneywiſſenſchaft, entweder als Lehrer, oder als Arzt beſchäftigt, dankbar annehmen muſs. Bey ihrer Bearbeitung ſind alle Bereicherungen und Fortſchritte der geſammten Natur- und Arzneywiſſenſchaft ſeit *Metzger's* Tode ſorgfältig benutzt; ihr Vf. hat die Grenzen der Wiſſenſchaft ſehr richtig gezogen und da erweitert, wo dieſes nothwendig geſchehen muſste; er hat jeden Gegenſtand mit ſteter und nothwendiger Rückſicht auf den mediciniſch gerichtlichen Zweck, mit groſser Sachkenntniſs, und, welches alle ſeine Schriften vortheilhaft auszeichnet, mit auſserordentlicher Klarheit abgehandelt, wodurch das Werk ſich ganz beſonders angehenden gerichtlichen Aerzten empfehlen muſs.

Digitized by Google

Allenthalben trifft man die reichhaltigſte Literatur an (unter den Hand- und Lehrbüchern vermiſſen wir blos *J. F. del Valle Cirurgia forenſe*, 3 Tom. Madrid. 1796. 1797. *Fr. Bene elementa med. forenſis.* Budae 1811. *La Médecine legale par le Docteur Vigné.* Rouen et Paris 1805.), ſo daſs nur höchſt ſelten eine oder die andere wichtige Schrift übergangen iſt. Nicht alles dieſes können wir von Nr. 2. ſagen. Man vermiſst in derſelben manchen zur legalen Medicin gehörenden Gegenſtand, die reichhaltige Literatur, welche mitunter eher etwas dürftig iſt, das tiefe Eindringen in manche Materien, die durchaus praktiſche Brauchbarkeit; wodurch wir übrigens auch dieſer Schrift nichts von ihrem ſonſtigen, von uns anerkannten Werthe benehmen wollen. Daſs beide Vff. ihre Schrift zugleich zum Lehrbuche und zum Handbuche beſtimmen, kann unſern Beyfall nicht haben; für den einen Zweck ſind manche Materien offenbar zu weitläuftig, für den andern viel zu kurz abgehandelt. Die Geſchichte der *geſetzlichen Anwendung* der gerichtlichen Arzneykunde, welche wohl ſchwerlich ſogleich mit der *Carolina* ihren Anfang nahm, ſondern erſt mit dem ſteigenden Anſehen derſelben, im 17ten Jahrhunderte merkbar wurde, vermiſſen wir in beiden Werken. An Nr. 2. müſſen wir noch beſonders rügen, daſs der Vf. ſein Lehrbuch zugleich den Aerzten und Rechtsgelehrten gewidmet hat: denn es kann nicht genug geſagt werden, daſs eine gerichtliche Arzneywiſſenſchaft für Rechtsgelehrte nach einem ganz andern Zuſchnitte, als für Aerzte, bearbeitet werden müſſe: wenn wir gleich mit dem Vf. von Nr. 1. darin nicht übereinſtimmen, daſs eine ſogenannte „mediciniſche Rechtsgelehrſamkeit" für Juriſten genüge.

Was die Ordnung des Vortrages betrifft, ſo hat Hr. *Henke*, wie ſchon in der *erſten* Auflage von *G. H. Maſius* Syſtem der gerichtlichen Arzneykunde für Rechtsgelehrte. Altona 1810. (2te Aufl. 1812) geſchehen war, den formellen Theil der gerichtlichen Arzneywiſſenſchaft von dem materiellen unterſchieden, und in dem letztern die gerichtlichen mediciniſchen Unterſuchungen, die an *lebenden* Perſonen, an *Leichnamen* und an *lebloſen Subſtanzen* (unter welche letztere Rubrik aber nicht die *Vergiftung* gebracht werden durfte) unternommen werden, abgehandelt. Hr. *Wildberg* dagegen hat das Formelle in dem erſten *generellen*, das Materielle in dem zweyten *ſpeciellen* Theile abgehandelt, und in dem letztern die Abtheilungen, nach den verſchiedenen vorkommenden Gegenſtänden der Unterſuchung, zwar in einer willkürlichen Ordnung gemacht, jedoch gleichfalls die „bey lebenden Perſonen nöthigen Unterſuchungen, von den bey Leichnamen nöthigen," unterſchieden. Daſs auch gegen dieſe Eintheilung ſich manches erinnern läſst, mag ſeyn; ſie iſt aber bis jetzt noch immer die vorzüglichſte, und für den gerichtlichen Arzt, zugleich auch für den Rechtsgelehrten, die brauchbarſte, indem ſie die leichteſte Ueberſicht der abzuhandelnden Materien gewähret. Beide Vffr. haben übrigens die von *Ruland* vorgeſchlagne Eintheilung, die freylich auf Beyfall auch keine Anſprüche machen kann, überſehen.

Daſs beide Vf. den Namen „gerichtliche Arzneykunde oder gerichtliche Arzneywiſſenſchaft" beybehalten, und *Reil's* gründloſen Tadel dieſer Ausdrücke nicht beachtet haben, müſſen wir vollkommen billigen. Eben ſo wenig haben ſie den Namen „Staatsarzneykunde," über welchen noch neuerlichſt ein Recenſent in der *Salzb. med. chir. Zeitung* ſo gewaltig eiferte, als wenn das Wohl des Staats dadurch gefährdet würde, verworfen.

Nach dieſer allgemeinen Ueberſicht beider Schriften gehen wir ins Einzelne, und zeigen zugleich mit Freymüthigkeit an, wo unſere Meinung von der ihrigen abweicht, oder wo wir den Gegenſtand von ihnen nicht ganz erſchöpft glauben.

Formeller oder genereller Theil. Hr. *W.* iſt in dieſem ganzen Theile weit vollſtändiger, und zeigt mehr gerichtlich mediciniſche Erfahrung. Zweckmäſsig ſetzt er den Begriff des *Corp. delicti* im gerichtlich mediciniſchen Sinne feſt; die innern Bedingungen zur legalen Obduction ſind vorzüglich gut angegeben, ſo wie der ganze Abſchnitt: von den gerichtl. medic. Berichten und Gutachten, ſehr praktiſch und gründlich abgehandelt iſt. Ueber mehrere dieſer Gegenſtände iſt Hr. *H.* offenbar zu kurz. — Wenn dieſer Vf. §. 54. ſagt: „die Legalinſpection (einer Leiche) iſt in ſolchen Fällen hinreichend, wo die Todesart unbezweifelt dadurch erwieſen werden kann," ſo ſtimmt Rec. damit überein; aber gegen den Zuſatz, „oder wo nur leichte äuſserliche Verletzungen zu unterſuchen ſind," proteſtirt er feyerlichſt. Denn dem Anſcheine nach leichte äuſsere Verletzungen ſchlieſsen die Möglichkeit einer gewaltſamen Todesart nicht aus, und geben an und für ſich über die Urſache des Todes gar keinen Aufſchluſs. Weit richtiger drückt ſich hierüber der Vf. von Nr. 1. (§. 23.) aus. — Daſs eine von zwey Wundärzten verrichtete Obduction geradezu für ungültig zu erklären ſey, wenn nicht einer von ihnen den Doctorgrad in der Chirurgie habe (*Wildberg*), ſcheint uns übertrieben. Wenn beide Männer die erforderliche Geſchicklichkeit beſitzen und vorher *ad acta* vereidet ſind, ſo kann gegen die Legalität der Handlung um ſo weniger etwas erinnert werden, da ſelbſt das Geſetz (*Artic.* 149. *C. C. C.*) nichts dagegen hat. — Was das bey der Obduction abzuhaltende Protocoll betrifft, ſo kommen beide Vff. im Weſentlichen darin überein, „daſs die *Gerichtsperſonen*(!) in demſelben alles bemerken, was bey der Obduction vorgeht, und was der gerichtliche Arzt ihnen an dem Gegenſtande Bemerkenswerthes vorzeigt." Alſo den Befund am Leichname ſoll der Richter zu Protocoll geben? Iſt es aber wohl nicht weit richtiger, wenn dieſes von dem obducirenden Arzte, und zwar in der Ordnung, wie er bey der Section verfährt, geſchieht? wird ſo das Protocoll nicht weit vollſtändiger und gründlicher ausfallen, und werden die Widerſprüche zwiſchen demſelben und dem Obductionsberichte nicht dadurch am ſicherſten verhütet werden? Das Protocoll bleibt.

Digitized by Google

immer die Hauptſache, und in derſelben muſs *alles* enthalten ſeyn, was an dem Leichname gefunden worden; daſs dieſes in dem Obductionsberichte (uneigentlich *viſum repertum* genannt) wiederholet werde, iſt gar nicht weſentlich erforderlich, und wird von den Gerichten eigentlich auch gar nicht verlangt; es genügt völlig, wenn daſſelbe die wahrſcheinliche oder gewiſſe Urſache des Todes enthält.

Materieller oder ſpecieller Theil. Erſter Abſchnitt. Gerichtlich - mediciniſche Unterſuchungen an Lebenden.

Nr. 1. Bey den *Unterſuchungen über die verſchiedenen Lebensalter* möchte Hr. *W.* doch wohl hie und da (§. 51 *u.* 52.) zu viel Juriſtiſches mit eingemiſcht haben. Ganz vortrefflich ausgearbeitet und mit einer vorzüglich reichhaltigen Literatur verſehen, iſt die *zweyte* Abtheilung: *Von den das Geſchäft der Zeugung betreffenden Unterſuchungen.* Was die Hermaphroditen betrifft, ſo hat man doch Beobachtungen von *Haller*, *Petit* und *Renk*, nach welchen wenigſtens die vorzüglichſten Theile beider Geſchlechter bey Menſchen gefunden wurden: ſo in einem Falle ein Hode, ein Samenbläschen, eine Scheide, eine Gebährmutter, eine fallopiſche Röhre, ein Eyerſtock; alſo die eine Seite männlich, die andere weiblich. — Die Urſachen des *männlichen Unvermögens* ſind noch nirgends mit einer ſolchen Genauigkeit angegeben, und wir vermiſſen als Urſache der *Impotentiae fecundandi*, bloſs den nicht ſelten bey ausſchweifenden Menſchen vorkommenden Krampf der Harnröhre während des Beyſchlafes. Mehrere §. 70. *lit. f.* vorkommende Urſachen der Unfähigkeit zur Erection würden wir lieber unter die pſychiſchen Urſachen aufgenommen haben. Gegen die Zeugungsfähigkeit der *Anaspadiäen* und *Hypospadiäen* erklärt ſich der Vf. mit Recht; der Schwängerung ohne Einbringung der Ruthe muſs aber, nach unſerer Meinung, in der Art widerſprochen werden, daſs man alle Erzählungen von ſolchen wirklich ſtatt gehabten Fällen für Mährchen erklärt. Die Exiſtenz der Triorchiden kann durchaus nicht geleugnet werden; *Jusfeldt* (*Diſſ. de luſibus naturae L. B.* 1772. S. 49.) hat ſogar beobachtet, daſs in gewiſſen Familien drey Hoden erblich waren. — Selbſtbefleckung halten wir nicht für einen Gegenſtand der gerichtlichen Arzneywiſſenſchaft, ſondern der mediciniſchen Polizey. — Die *Kennzeichen der Jungferſchaft* ſind mit Gründlichkeit gewürdiget. Die Möglichkeit der Empfängniſs bey einem *ſtupro fraudulento conſummato* will der Vf. weder geradezu behauptet, noch verneinet wiſſen. Rec. iſt aber überzeugt, daſs weder ohne Bewuſstſeyn, noch ohne thätigen Antheil des Frauenzimmers an dem Begattungsgeſchäfte, diejenigen Veränderungen in ihren innern Geſchlechtstheilen vorgehen können, die zur Empfängniſs durchaus erforderlich ſind. — Die *dritte* Abtheilung beſchäftiget ſich mit den die *Schwangerſchaft und Geburt betreffenden Unterſuchungen.* Der Vf. gehört nicht zu den gerichtlichen Aerzten, welche das Urtheil über Schwangerſchaft in der zweyten Hälfte, ja noch gegen das Ende derſelben, ſo ſehr ſchwierig finden; ſondern er hält dafür, daſs man zuweilen ſchon vor der Hälfte der Schwangerſchaft darüber Auskunft geben könne. Aber er dringt auf öftere und genaue Unterſuchung, und empfiehlt Vorſicht im Urtheile. (Die Würdigung der von *Wigand* aufgeſtellten Kennzeichen haben wir vermiſst.) Die Regeln bey der Unterſuchung verdächtiger Schwangern ſind vortrefflich. Nicht durchaus (und das mit Recht) verwirft der Vf. die erſt kürzlich von *Richter* (*Synopſis prax. med. obſtetric.* Moſcov. 1810.) wieder geleugnete Ueberfruchtung und Ueberſchwängerung. In dem *zweyten* Kapitel dieſer Abtheilung wird, auſser *von den Kennzeichen einer wirklich geſchehenen Geburt*, auch *von den durch die Geburt zur Welt geförderten Früchten* gehandelt. Die Literatur über die Miſsgeburten iſt ſehr vollſtändig. Ueber deren Anſprüche auf Erbſchaft oder Ernährung bis zu ihrem Abſterben zu urtheilen (§. 133.), gehört wohl nicht zur Competenz des gerichtlichen Arztes. — Vorzüglich gut ſind in dieſem Kapitel die Begriffe und Kennzeichen der Reife und Unreife eines neugebornen Kindes vorgetragen. Sehr gründlich und mit aller Unbefangenheit über ſpätreife Geburten. Sollten die frühreifen aber wirklich ganz zu verwerfen ſeyn? Rec. glaubt ſich aus Gründen der Theorie und Erfahrung, die er an einem andern Orte mittheilen wird, berechtiget, ſie anzuerkennen. — In der *vierten* Abtheilung werden die *zweifelhaften körperlichen und Seelenkrankheiten* unterſucht. Zu einem der wichtigſten Unterſcheidungszeichen der wahren Epilepſie von der falſchen möchte noch gehören, daſs bey jener die Phyſiognomie des Kranken durch die heftige Anſtrengung der Geſichts- und Augenmuskeln, ſehr bald merklich verzerrt wird, und die Kranken, als eine Folge der convulſiviſchen Bewegung der Augenmuskeln, mehrentheils anfangen zu ſchielen: welches letztere man wenigſtens bey der ſimulirten Epilepſie nicht bemerken wird. Simulirte Blutflüſſe ſind zwar, wie der Vf. richtig ſagt, nicht ſchwer zu entdecken; ſchwieriger iſt aber doch der Fall, wenn auf äuſsere Verletzungen der Bruſt ein wahrer Bluthuſten folgte, der in der Folge nun als fortdauernd angegeben wird. — Bey der Unterſuchung der zweifelhaften Seelenkrankheiten iſt der Vf. vorzüglich dem bekannten *Hoffbauerſchen* Werke gefolgt, hat aber, auſser einer reichhaltigen Literatur, viele eigne Bemerkungen gegeben. — *Fünfte* Abtheilung: *Von den bey Verletzungen lebender Perſonen nöthigen Unterſuchungen.* Hr. *W.* iſt der erſte, der dieſe Verletzungen von den an Leichnamen zu unterſuchenden, unterſchieden hat, und das verdienet Beyfall und Nachahmung. Es wird alſo ſchon hier der Begriff der Verletzung gegeben, dieſe, ſo weit ſie während des Lebens zu beurtheilen ſind, werden in heilbare und unheilbare, und in gefährliche und gefahrloſe eingetheilt; dann die Verletzungen nach ihren verſchiedenen Arten und Theilen beurtheilt. Rec. empfiehlt dieſes Kapitel, vorzüglich in Hinſicht der gründlichen Diagnoſtik, allen gerichtlichen Aerz-

ten,

Digitized by Google

ten, besonders denjenigen, die sich bey Beurtheilung nicht tödtlicher Verletzungen so häufig der gröfsten Uebereilungen zu Schulden kommen lassen. — So wie die Verletzungen, so sind auch, und zwar mit gleichem Rechte, in der *sechsten* Abtheilung: *die Untersuchungen der Vergiftungen lebender Personen* von der in der Folge vorkommenden Untersuchung der Leichname, rücksichtlich des Todes von Vergiftungen, unterschieden. Den Begriff des Giftes will der Vf. lieber gar nicht festsetzen, da derselbe allemal auch nur relativ sey, die Wirkungsart des Giftes sey weder chemisch, noch dynamisch allein; zu den Verletzungen können Vergiftungen nicht gerechnet werden. Mit Verwerfung der übrigen Eintheilungen der Gifte, hält er die *(Metzgersche)* in scharfe, betäubende und austrocknende, für die fruchtbarste und zweckmäfsigste, nach welcher Eintheilung denn auch die in der gerichtlich medicinischen Praxis am häufigsten vorkommenden Gifte und ihre Wirkungen angegeben werden. — *Siebente* Abtheilung: *Von den die Anwendung der gerichtlichen körperlichen Zwangsmittel und Strafen betreffenden Untersuchungen.* Auch dieser Gegenstand war bisher in den mehrsten Lehr- und Handbüchern der gerichtlichen Arzneywissenschaft vermifst worden.

(*Der Beschluss folgt.*)

ALLGEMEINE SPRACHKUNDE.

Oels: *Vorschule der allgemeinen Sprachlehre* (von *Chlebus*). Zunächst zum Gebrauch der beiden untern Klassen des Gymnasium zu Oels. 1813. 36 S. 8.

Diese Schrift enthält mehr Winke als Ausführung; entspricht ihrer ersten Bestimmung, und wird gewifs in manchem Leser den Wunsch erzeugen, dafs der Vf. sie weiter ausführen möchte. Zuerst ist mit Einsicht die Eintheilung der Wörter nach verschiedenen Rücksichten als ein Ueberblick aufgestellt; dann ist gezeigt durch eine Fabel wie man die Kinder selbstthätig zum Bewufstseyn und zum richtigen Gebrauch dieser Wörter bringen könne, und zuletzt folgt ein Abrifs der Regeln für die Rechtschreibung. — Der Gedanke, die ganze Wort- und Satzlehre (Grammatik) durch Erzählungen, Fabeln und andere Beyspiele einzuüben, entstand vorzüglich in den sogenannten Philanthropinisten und wurde von mehrern, in der neuern Zeit aber vorzüglich durch *Hahn* ausgeführt. Viele der neuesten Erzieher haben diesen Weg ganz verworfen, und wollen mehr den Begriff selbst in seinem Wesen als in seinem äufsern Daseyn in einem bestimmten Falle auffassen lassen. Rec. der hier weder für das Eine noch gegen das Andere sprechen will, mufs freymüthig gestehen, dafs obgleich er einen ganz andern Weg in dem Sprachunterricht geht als Hr. *Chlebus*, er dennoch die Bemühungen desselben hochschätzt, und seine Gewandtheit und Mannichfaltigkeit in der Anwendung des Einen Beyspiels lobenswerth findet: denn ein Beurtheiler der nur sich wieder finden will in einer Schrift, ist einseitiger als irgend ein Handwerker es seyn kann. Um aber auch seiner Pflicht nach dazu beyzutragen, dafs immer mehr und mehr die Wahrheit befördert wird, so mögen einige Einzelnheiten noch herausgehoben werden.

Auf dem Titel steht *allgemeine Sprachlehre*. Der Beurtheiler glaubt, dafs der Weg, den Hr *Chlebus* einschlägt, nur für die Muttersprache ist, und nicht wie Er will (S. 9.), auch für andre, bey denen das Gedächtnifs mufs mehr in Anspruch genommen werden. — Die *Sprache* ist wohl nicht blofs hörbare sondern auch sichtbare Bezeichnung unsrer Vorstellungen (Schriftsprache) und auch nicht einmal blofs durch Worte (denn es giebt ja auch eine Fingersprache, eine Augensprache). — Nach S. 4. scheint es, als wenn der Vf. die *Copula* nicht anerkenne, sondern meyne, dafs der Satz blofs aus *Subject* und *Praedicat* bestehe. Das ist sehr wahr, und die Lehre von der *Copula* verwirrt die Kinder. — S. 6. ist so klar zu sehen, dafs eigentlich jedes *Verbum* ein Zustandswort sey; warum nahm der Vf. diesen Namen nicht? *Redewort* ist auch gut, aber Zeitwort ist schlecht: denn *heute, jetzt* u. f. halten die Kinder auch für Zeitwörter. — Wäre es nicht gut auch beym Unterricht in der deutschen Sprache auch auf die Quantität der Sylben zu sehen? für ein richtiges Lesen und Sprechen ist dieis wichtig. *Perschke's* Orthoëpometrie ist nicht übel dazu. — Dafs der Vf. die *Wolffsche* Eintheilung der verschiedenen Zeiten auch auf die deutsche Sprache angewandt, freut Rec. um so mehr, da es für ihn eine Bestätigung ist: nur den Zustand der noch anzufangenden Handlung hat der Deutsche nicht einfach gedacht; daher mufs er auch im Deutschen wegfallen: denn Umschreibungen sind keine Grundformen. — Den Unterschied des dreyfachen *e* kann Rec. nicht billigen; ihm scheint trotz *Olivier* dieser Unterschied theilweise auf einer falschen Aussprache, theilweise auf der Biegsamkeit des *e* zu beruhen. — Der Vf. scheint bey den Stimmlauten (Vocalen) auch noch, wie die meisten Sprachforscher, einen Unterschied zwischen Dehnung und Verlängerung, Verkürzung und Schärfung zu machen. Das Gesicht täuscht oft das Ohr. — Dafs *den* und *wen* kein doppeltes *n* haben, ist nicht auffallend, da ja das *e* lang ist. — Sehr richtig ist die Abtheilung der Sylben nach der Aussprache.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

1. Berlin, b. Dieterici: *Handbuch der gerichtlichen Arzneywissenschaft* u. s. w.; — — von Dr. *C. F. L. Wildberg* u. s. w.
2. Berlin, b. Hitzig: *Lehrbuch der gerichtlichen Medicin* u. s. w.; — — entworfen von *A. Henke* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Herr *Henke* (Vf. von No. 2.) stellt im *ersten* Kap. *Untersuchungen über neugeborne Leibesfrüchte* an. Zuerst von den Missgeburten, unförmlichen Geburten und Molen. Dass der Vf. über die Entstehung der Missgeburten sich zu sehr verbreitet, können wir nicht billigen; auch über die Molen ist er, zumal für ein Lehrbuch, zu weitläufig. Die Geburten theilt er zuvörderst in unreife und spätreife; erstere in Fehlgeburten und Frühgeburten. Für die Spätgeburten erklärt er sich in der Art, dass eine längstens nur einen Monat über den regelmäßigen Termin verspätete Geburt für legitim erkannt werden könne, wenn die Umstände dabey zu Gunsten der Mutter zusammentreffen. Die Literatur dieses Kapitels hätte wohl reichlicher ausfallen können. Kap. 2. *Untersuchungen über das Lebensalter.* Es werden nur vier Perioden des menschlichen Lebens angenommen. Kap. 3. *Untersuchungen über zweifelhafte Geschlechtsverhältnisse.* Wir leugnen zwar nicht, dass die hier vorkommenden Gegenstände recht gut abgehandelt sind, müssen aber doch No. 1. bedeutende Vorzüge zugestehen. Für die Zeugungsfähigkeit der Hypospadiäen erklärt sich der Vf., wenn die Oeffnung sich an einer solchen Stelle befinde, dass der Saame durch dieselbe in die weibliche Scheide *ergossen* werden könne. Sollte dieses *Ergießen* aber hinreichend, nicht vielmehr, wie Rec. in diesen Blättern bereits behauptet hat, ein wirkliches *Hinausschnellen*, welches doch nur bey der ganz normalen Bildung der Ruthe möglich ist, zur Befruchtung erforderlich seyn? — Kap. 4. *Untersuchungen über den zweifelhaften Gesundheitszustand.* Sehr gründlich bearbeitet. Der Definition des Wahnsinns: „*Störung des freyen Selbstbewußtseyns*, wodurch der Kranke ausser Stand gesetzt wird, das Subjective vom Objectiven, seine innern Empfindungen von äussern sinnlichen Eindrücken zu unterscheiden", geben wir um so mehr unsern Beyfall, je mehr wir der Ueberzeugung sind, dass der Hauptcharakter des Wahnsinns, wie jeder wahren Seelenkrankheit, in der verlornen Freyheit des Bewusstseyns bestehe; eine für die Criminalrechtspflege gewiss sehr wichtige Ansicht. — Dass eine *Manie* ohne Verstandeszerrüttung sich denken lasse, wie Hr. *H.* §. 258. annimmt, können wir nicht zugeben. Denn die Manie charakterisirt sich durch blindes, ungestümes Handeln, aber *bey völliger Vernunftlosigkeit*; letzteres ist indessen das Wesen der Seelenkrankheit, jenes blos die Form. Dass Kranke vor den Ausbrüchen ihrer Mordlust die Anwesenden zuweilen selbst gewarnt haben, kann wohl unmöglich gegen unsere Behauptung etwas beweisen. — Vielmehr deutet diese Warnung auf ein schon vorhandenes Gefühl des herannahenden Paroxysmus, und — wenn wir alle Simulation ausschliessen — der in demselben eintretenden Vernunftlosigkeit.

Zweyter Abschnitt. *Von den gerichtlich-medicinischen Untersuchungen an Todten.* Dankbar wird es hoffentlich jeder gerichtliche Arzt erkennen, dass beide Verfasser bey der Bearbeitung dieses für die Criminaljurisprudenz so wichtigen Theiles der gerichtl. AW. mehr geleistet haben, als alle ihre Vorgänger; welches aber ganz besonders von dem *Wildbergschen* Handbuche gilt. Der Vf. desselben, nachdem er zuvor die Frage über Priorität des Todes beantwortet hat, handelt in der *ersten* Abtheilung *von den Untersuchungen todter neugeborner Kinder*, und zwar zuerst in Hinsicht des vor der Geburt erfolgten Todes, dann in Hinsicht der Todesarten. Wir können hier unmöglich dem Vf. Schritt vor Schritt folgen, sondern müssen uns begnügen, das Wichtigste auszuheben. Mit grosser Klarheit und physiologischem Scharfsinne zeigt der Vf., dass die Behauptung der Respiration des Kindes im Eye gegen die Möglichkeit streite, und dass die selbst erst neuerdings vorgekommenen Fälle vom *vagit. uter.*, nie für *wirkliches* Athmen und Schreyen angenommen werden können. Und welcher vorurtheilslose Arzt wird nicht darin mit dem selbstprüfenden Vf. übereinstimmen! (In Moscau wollen zwar Väter und Mütter das Wimmern des Kindes im Mutterleibe gehört haben (vgl. *Richter Synopsis etc.*); kann man vernünftigerweise dieses aber wohl für etwas Anderes, als Täuschung halten?) Eher hält Hr. *W.* es für möglich, dass das wahre Athemholen, allenfalls auch das Schreyen beginnen könne, wenn ein mit den Füßen vorkommendes Kind so weit geboren ist, dass schon die Brust frey, und nur noch der Kopf in den Geburtstheilen der Mutter zurück und so gelegen ist, dass die Luft zu dem Munde des Kindes gelangen kann. — Unter dem Namen „*Lungenprobe*" begreift der Vf. „die gan-

Digitized by Google

ganze Unterſuchung der Lungen, oder alle mit denſelben ſowohl an ſich, als auch mit Rückſicht auf alle übrigen ſich ergebenden Umſtände anzuſtellenden Beobachtungen und Verſuche nebſt den daraus herzuleitenden Urtheilen zuſammengenommen"; und er ſetzt hinzu, daſs, „da dieſer Begriff viel weiter ſey, als der ſonſt angenommene, auch nothwendig das Urtheil über die Beweiskraft der Lungenprobe nach ſeinem Begriffe ganz anders ausfallen müſſe; indem diejenige Beweiskraft, welche der ganzen Lungenprobe zukommt, unmöglich einem einzelnen Theile derſelben zugeſchrieben werden könne." So richtig dieſe Anſicht uns ſcheint, ſo wenig können wir es bergen, daſs der Begriff der Lungenprobe uns nicht klar und präcis genug gegeben ſcheint. Nehmen wir die von dem Vf. aufgeſtellten Erforderniſſe zur Gültigkeit der Lungenprobe zuſammen, ſo läſst ſich — nach unſerer Meinung — ein weit beſtimmterer Begriff dieſes Experiments geben; nämlich: „die genaueſte Unterſuchung aller Unterſchiede der Beſchaffenheit der Bruſthöhle und ihrer Eingeweide zwiſchen dem Fötus und dem neugebornen Kinde, oder überhaupt dem athmenden Menſchen, nebſt dem daraus ſich ergebenden Urtheile." Uebrigens erſucht Rec. die Zweifler und Gegner der Lungenprobe, dieſes Kapitel des *Wildbergiſchen* Werkes, welches jüngere gerichtliche Aerzte fleiſsig ſtudiren mögen, mit Ruhe und Unbefangenheit zu würdigen. Hoffentlich wird der Vf. ſich die Ehre erwerben, die erſt neuerdings ſelbſt von verdienſtvollen Aerzten wieder angefochtene Glaubwürdigkeit der Lungenprobe in der ärztlich-gerichtl. Praxis wieder befeſtigt zu haben. — Mit gleicher Gründlichkeit und Unbefangenheit erklärt ſich der Vf. über den Werth der *Ploucquetſchen* Lungenprobe, der ſogenannten Harnblaſenprobe und der Sugillationen, als mediciniſch-gerichtlicher Beweismittel. — Die *zweyte* Abtheilung handelt von den *Unterſuchungen der Leichname in allen Altern des Lebens, in Hinſicht der gewaltſamen Todesarten.* Kap. 1. *Von den Unterſuchungen der Leichname in Hinſicht des Todes von Verletzungen.* Der Vf. hat die ſchon vor einigen Jahren in einer kleinen Schrift bekannt gemachte Eintheilung der Verletzungen, die auch aus *Kopp's* Jahrbuche bekannt iſt, unverändert beybehalten. Die Urtheile über dieſelbe ſind verſchieden; eine umſtändliche Kritik kann hier aber keinen Platz finden, ſondern wir müſſen uns auf folgende Erinnerungen beſchränken. — Daſs die abſolute Lethalität einer Verletzung nie *in abſtracto*, ſondern immer nur *in concreto* beſtimmt werden müſſe, das können wir nicht zugeben. Denn der Rechtsgelehrte, wie aus *Tittmann's*, *Grollmann's* u. a. Schriften, ſo wie aus der königl. Preuſsiſchen Criminalordnung (1806. Th. 1. §. 169.) hervorgeht, verlangt in vorkommenden Fällen lethaler Verletzungen von dem gerichtl. Arzte durchaus die Berückſichtigung der Frage: ob die Verletzung bey jedem Menſchen ohne Unterſchied den Tod nach ſich ziehen muſste? Hierauf ſich einzulaſſen, iſt der gerichtliche Arzt verpflichtet, geſetzt auch, er könne aus Gründen ſeiner Wiſſenſchaft darthun, daſs die Frage ſich nur ſehr ſelten beſtimmt beantworten laſſe. Aus welchen Gründen der Rechtsgelehrte aber jene Frage beantwortet wiſſen will? dieſes zu unterſuchen und zu beurtheilen, gehört auf keinen Fall zur Competenz des gerichtlichen Arztes. Iſt dieſes richtig — wie es hoffentlich die Rechtsgelehrten finden werden, — ſo wird auch die Eintheilung in *laeſiones abſolute in abſtracto* und *laeſ. abſolute in concreto lethales*, in der gerichtl. AW. beſtehen müſſen. — Daſs wir ferner dem Vf. und andern medic.-gerichtlichen Schriftſtellern darin nicht Recht geben können, wenn ſie die zum Tode mitwirkende Urſache, die bereits *vor* der Verletzung vorhanden, unter das *accidens* bringen, das haben wir bereits bey einer andern Gelegenheit in dieſen Blättern geſagt. — Ob endlich eine Idee der ältern Zeit über an und für ſich tödtliche Verletzungen (diejenigen nämlich, welche in der überwiegenden Mehrzahl der Fälle von tödtlichem Ausgange ſind, aber wo ſich doch auch unter einem ſelten glücklichen Zuſammentreffen auſserordentlicher Naturkräfte und hoher Kunſt ſichere Beyſpiele der Rettung ergeben haben,) von der gerichtlichen AW. ſo ganz aufgegeben werden könne, das iſt, nach unſerer Meinung, noch nicht entſchieden. *An ſich tödtlich* dürfen ſolche Verletzungen zwar nicht genannt werden: denn im Grunde iſt, wie *Tittmann* ſehr richtig bemerkt, jede tödtliche Verletzung an ſich tödtlich; ſie ſind aber doch beſtimmt *non abſolute lethales*, und würden zwar von den mehreſten Neuern unter die *individuelle — accidentelle* — tödtlichen Verletzungen, wenn es ſich gleich fragte: mit welchem Rechte? gebracht werden. Zu wünſchen wäre es in der That, daſs dieſe Controverſen endlich einmal durch Uebereinkunft der Aerzte unter einander und mit den Rechtsgelehrten ausgeglichen würden, oder daſs allenthalben, wie im Preuſsiſchen, die Legislation den Ausſpruch thun möchte. — Kap. 2. *Von der Unterſuchung der Leichname in Hinſicht des Todes, entweder von Entziehung der zum Leben nothwendigen, oder vom Uebermaaſse anderer Reizmittel.* Vorzüglich lehrreich über Erſtickungen. — Kap. 3. *Von der Unterſuchung der Leichname in Hinſicht des Todes von Vergiftungen.* Hier kommen nun die Wirkungen der verſchiedenen Giftarten an den Leichnamen vor. Daſs Leichen der mit Arſenik Vergifteten *zuweilen* ſehr ſchnell in Fäulniſs übergehen, davon kennt Rec. zwey Beyſpiele aus eigner Erfahrung. In dem einem Leichname, der auf Befehl eines hohen Gerichtshofs fünf Tage nach der Beerdigung im heiſsen Julius wieder aufgegraben, und an welchem die Arſenikvergiftung erwieſen wurde, war die Fäulniſs ſchon zu einem ſo hohen Grade geſtiegen, daſs Rec. ſich kaum zur Obduction entſchlieſsen konnte; und in einem andern Falle von Arſenikvergiftung, wo die Section 2 Tage nach dem Tode geſchah, und noch über eine Drachme des Gifts im Magen und Zwölffingerdarm gefunden wurde, hatte die Fäulniſs gleichfalls ſehr überhand genommen. — Die Anleitung zur Prüfung der verſchie-

Digitized by Google

ſchiedenen Gifte iſt nach den beſten Quellen bearbeitet. — Den Beſchluſs des lehrreichen Werkes im *vierten* Kap. machen die *Unterſuchungen der Leichname in Hinſicht der körperlichen Spuren eines zerrütteten Gemüthszuſtandes bey Selbſtmördern.*

Auch dem *zweyten* Abſchnitte von Hrn. *Henke's* Lehrbuche können wir unſern Beyfall nicht verſagen, wenn wir gleich in mehreren Dingen mit dem Vf. weit weniger übereinſtimmen, wie mit dem Hrn. *W.* Vorzüglich lehrreich iſt das *erſte* Kap.: *Unterſuchungen über Verletzungen.* Genauer, aber weniger in compendiariſcher Kürze, als Hr. *W.*, würdigt der Vf. die verſchiedenen ältern und neuern Eintheilungen der tödtlichen Verletzungen. Er ſelbſt erklärt ſich für die *Wildbergiſche* Claſſification, verwirft jedoch die *Ploucquetſche* Eintheilung in allgemein und individuell tödtliche Verletzungen nicht, wohl aber die an ſich tödtlichen. In Hinſicht der Unterſuchung und Beurtheilung der Tödtlichkeit der Verletzungen nach der Verſchiedenheit der verletzten Theile hat das *Wildbergiſche* Handbuch entſchiedene Vorzüge, nicht bloſs vor dem *Henkeſchen* Lehrbuche, ſondern, wie jeder ruhig prüfende Leſer eingeſtehen wird, vor allen bisher erſchienenen Lehr- und Handbüchern der gerichtl. AW. Wir wollen damit Hrn. *Henke's* Werk keineswegs herabſetzen, vielmehr ertheilen wir demſelben das gewiſſenhafte Zeugniſs, daſs es auch über dieſen Gegenſtand belehrender iſt, als viele andere Lehrbücher. Welche Gründe dieſer Vf. übrigens gehabt haben könne, auch in dieſem Abſchnitte mit der Literatur ſo karg zu ſeyn, möchten wir gern hören. Einem ſolchen Manne konnte es nicht ſchwer fallen, auch dadurch ſein Lehrbuch noch brauchbarer zu machen. — Wenn der Vf. über die irrige Anſicht der meiſten Criminaliſten, „daſs nur derjenige Urheber der Tödtung ſey, und als ſolcher geſtraft werden könne, durch deſſen Handlung dem Getödteten eine abſolut-tödtliche Verletzung zugefügt worden" (§. 397. 2.), urtheilt, ſo werden dieſes die Rechtsgelehrten nicht mit Unrecht tadeln; ſo wahr es übrigens auch ſeyn mag, was der Vf. am Ende des angeführten §. ſagt. — Auch das *zweyte* Kap.: *Unterſuchungen über die durch Entziehung oder Uebermaaſs der zum Leben erforderlichen Reize bewirkten Todesarten*, rechnen wir zu den *vorzüglichen dieſes Lehrbuchs.* Daſs bey durch Erſtickung getödteten Frauenzimmern nicht ſelten die Gebährmutter, Trompeten und Eyerſtöcke ſehr aufgetrieben und ihre Gefäſse beträchtlich mit Blut angefüllt gefunden werden, hat eine häufige Erfahrung bewieſen; es iſt hievon aber weder in No. 1., noch in No. 2. die Rede. Das *dritte* Kap.: *Unterſuchungen über zweifelhaften Selbſtmord*, hat uns nicht ganz befriedigt. Ueberhaupt iſt dieſes wichtige Kapitel beynahe von allen medic.-gerichtlichen Schriftſtellern viel zu oberflächlich behandelt worden, wie *Oſiander's* neueſte treffliche Schrift deutlich genug beweiſet. Daſs der Selbſtmord von der zufälligen Selbſttödtung unterſchieden werden müſſe, hat *Elvers* (bey *Kopp*) erſt kürzlich erinnert. — Das *vierte* Kap. enthält *Unterſuchungen über zweifelhafte Priorität des Todes.* — *Fünftes* Kap.: *Unterſuchungen über zweifelhafte Todesarten neugeborner Kinder.* Des Vfs. Urtheil über die Lungenprobe iſt bereits aus *Horn's* Archiv u. ſ. w. bekannt. Noch jetzt erklärt er ſie für ein unzureichendes, manchen Zweifeln, Täuſchungen und Einſchränkungen unterworfenes Experiment; er ſetzt jedoch hinzu, daſs es in vielen Fällen wenigſtens ein ſehr wahrſcheinliches Urtheil begründe. Daſs wir durchaus nicht ſeiner Meinung ſind, erhellet aus dem oben Geſagten; es iſt indeſſen hier der Ort nicht, ſeine Gründe näher zu beleuchten. Wer *Wildberg's* Handbuch und dann die Recenſion der beſonders abgedruckten Abhandlung des Hrn. *Henke* in der Salzb. med. chir. Zeit. 1812. IV. 353. fg., mit Nachdenken geleſen, und ſich nicht ſchon vorher vorgenommen gehabt hat, Partey zu nehmen, wird wahrſcheinlich auf des Erſtern Seite treten. — Daſs übrigens das Verfahren bey der Lungenprobe nicht genau angegeben worden, können wir nicht billigen, da daſſelbe doch wohl in einem Lehrbuche der gerichtlichen A. W. nicht fehlen darf. — Ueber die zweifelhaften Todesarten neugeborner Kinder ſehr gründlich. — Der *dritte* Abſchnitt handelt die *gerichtl. medic. Unterſuchungen an lebloſen Subſtanzen* ab. Zuerſt die allgemeinen Beſtimmungen über Gifte und Vergiftungen, dann die Eintheilung der Gifte (nach *Metzger*), die Ausmittelung und Beweiſe geſchehener Vergiftung, und zum Schluſs die chemiſchen Prüfungsmittel der Gifte.

Beide Schriften zeichnen ſich noch durch eleganten Druck, No. 1. beſonders durch ein genaues Namen- und Sachregiſter aus.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

MAYNZ, STRASBURG u. LUXEMBURG: *Bildet der Rhein die natürliche und ſchützende Gränze von Deutſchland?* Ein Wort der Beſorgniſs im November 1813. 12 S. 8.

Die Antwort auf dieſe Frage fällt, wie man leicht aus dem charakteriſtiſchem Zuſatze des Titels ſchlieſsen wird, *verneinend* aus. Die entgegengeſetzte Meinung ſcheint dem Vf. höchſt irrig und gefährlich; für ihn giebt es nur *eine* wahrhaft natürliche Gränze; nur die *Sprache* an ſich und als Ausdruck der Volkseigenthümlichkeit entſpricht befriedigend dieſem Begriffe; nur erſt nächſt ihr, doch weit unvollkommener, wird dieſe Scheidungslinie durch *Gebirge* bezeichnet, die den Namen nur dann erſt mit Recht verdienen, wenn ſie, wie es häufig der Fall iſt, zugleich die Sprachen trennen. — Dieſe Meinung hat, wie Rec. oft genug bemerkte, unter Männern, die mit der Geſchichte und Volkskunde vertraut ſind, viele Anhänger, und gewiſs mit Recht: denn wenn gleich mehrere Einwendungen gemacht werden können, (daſs oft an den Gränzen eine

Spra-

Digitized by Google

Sprache allmählich in die andere überzugehen ſcheint, daſs oft die Bewohner eines und deſſelben Gebirges auf beiden Seiten dieſelbe Sprache reden, wie dieſs- und jenſeits der Pyrenäen die Baskiſche gefunden wird u. ſ. w.): ſo dürften doch dieſe Einwendungen ohne groſse Schwierigkeit zu beſeitigen ſeyn, und die entgegengeſetzte Meinung würde im Allgemeinen durch viele Gründe vertheidigt werden können, wie ſie es verdiente. Wir hätten daher gewünſcht, daſs der Vf. ſich nicht damit begnügt hätte, die auf dem Titel angegebene Frage, beſonders mit Anwendung auf die Rheingränze zwiſchen Deutſchland und Frankreich, negativ zu beantworten, ſondern daſs er auch den Beweis für die Sprache als Gränze näher ausgeführt haben möchte. Einem Vf., wie ihm, der Einſicht mit kraftvoller Darſtellung verbindet, hätte dieſes Unternehmen nicht ſchwer werden können; und wir möchten ihn daher auffordern, dieſe kleine Schrift von neuem bearbeitet herauszugeben, die unter den gegenwärtigen Umſtänden Groſses wirken dürfte.

GESCHICHTE.

ELAIOPOLIS (Oels) u. BRESLAU, in Comm. b. Barth: *Das befreyte Preuſsen im Jahre* 1813. Eine Volksſchrift in zwangloſen Heften. *Erſtes* Stück; im September 1813. 74 S. 8. (Geheftet 4 gr.)

Wenn dieſer Krieg, wie gewiſs, ein Krieg des *deutſchen Volkes* gegen Frankreichs Macht, Uebermuth und Unterjochung iſt, wie er ſich immer mehr bewährt, da die Fürſten Deutſchlands nicht mehr allein Deutſche heiſsen, ſondern auch Deutſche in That und Wort ſeyn wollen, was ihre Völker ſehnlichſt vom Himmel erflehten, — wenn dieſs iſt, ſo muſs es auch einem jeglichen Deutſchen möglich gemacht werden, die Geſchichte dieſer Zeit zu erfahren, und die Groſsthaten ſeiner Landsleute ganz zu erkennen. — Die Zeitungen geben uns nur ein zerſtücktes Bild, und ſind auch für manchen Bürger, beſonders aber für den Landmann, nicht allgemein zu erhalten. Es iſt daher ein ſehr löbliches Unternehmen, für einen billigen Preis dieſe Darſtellung des Krieges dem Bürger und Landmann anzubieten, da ſie auſserdem noch ſo geeignet iſt, daſs ſie auch von höhern Ständen mit Vergnügen und Belehrung wird geleſen werden können. Wir glauben daher dieſs Unternehmen mit vollem Rechte empfehlen zu dürfen.

Das *erſte* Heft geht von der Eröffnung des Feldzuges bis zu den Schlachten bey Dennewitz und Kulm; das *zweyte* Heft wird uns wohl die ruhmvollen Tage des October bringen, die uns gewiſs machten, daſs Deutſchland bald frey ſeyn wird, und den Uebermuth der franzöſiſchen Heere und ihres Führers gänzlich brachen. Das Ganze iſt mit Umſicht zuſammengetragen, und es läſst ſich leicht nachweiſen, woher die Nachrichten entlehnt ſind. Einige Unrichtigkeiten, die wir bemerkt haben, glauben wir hier anzeigen zu müſſen. S. 11.: Torgau und Königſtein waren im April d. J. nicht von Franzoſen, ſondern nur von Sachſen beſetzt; und es iſt hinlänglich erwieſen, daſs der König von Sachſen ſowohl dem Kaiſer von Oeſterreich, als auch den Verbündeten verſprach, Torgau nicht den Franzoſen einzuräumen. S. 29. muſs es wohl heiſsen, anſtatt: Dadurch ward General v. *Blücher* genöthigt, „dadurch ward General v. *Kleiſt* genöthigt." Nach allen Nachrichten iſt es unrichtig, daſs, wie S. 49. ſteht, ſchon im letzten Drittel des Junius die erſten Unterredungen zwiſchen den verbündeten hohen Häuptern und dem Kaiſer von Oeſterreich in Böhmen Statt fanden; ſie erfolgten erſt in Prag nach geſchehener Kriegserklärung und geſchloſſener Verbindung. S. 55.: es iſt gewiſs, — nicht bloſs wahrſcheinlich, wie der Berichterſtatter erzählt, — daſs Napoleon in Schleſien, vor der Schlacht an der Katzbach, ſelbſt commandirt hat, und darauf erſt nach Dresden zurückkehrte. S. 67. iſt das Gefecht mit dem Girard'ſchen Heer zu ſpät erzählt; es fällt einige Zeit früher, *vor* der Schlacht bey Dennewitz, *nach* der es hier erſt erzählt wird.

Der gröſste Uebelſtand in dieſer ſonſt beyfallswerthen Schrift iſt die übergroſse Menge der fremden Ausdrücke, von denen ſie ſtrotzt, und die man doch endlich einmal wohl wird vermeiden können. Wir ſetzen eine Reihe derſelben hierher: amüſirte, Alliirten, Defilee, orientiren, Lection, detaſchirt, retrograde, Reſſourcen, forſchiren, Soutien, Partiſane, Souverain, Moment, coloſſaliſch, combinirt, Discuſſion, intim, Poſition, harceliren, Retirade, Attaken, revangiren, Coup de main, Communication u. ſ. w. Nimmt man nun an, daſs eine Menge dieſer Worte mehrmals vorkommen, daſs einige andere, nicht mit angeführte, ſchwer zu vermeiden ſind, ſo wird man ohne Verſicherung wohl glauben, daſs das Ganze ſehr buntſcheckig ausſieht. Wir aber, feſt überzeugt von der Kraft und dem Reichthum unſrer deutſchen Sprache, wollen herzlich wünſchen, daſs man endlich einmal aufhören möge, dieſen Bettlermantel der Schreibart, aus tauſend fremden Worten zuſammengeflickt, auszuhängen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

WIEN, in d. Camesina. Buchh.: *Deutsches Museum*, herausgegeben von *Friedrich Schlegel*. Jahrgang 1812. *Erster* Band, *Januar* bis *Junius*. 541 S. *Zweyter* Band, *Julius* bis *December*. 553 S. 8. (8 Rthlr.)

Geschichte, Philosophie, Literatur und Kunst sind die Gegenstände, denen, nach der Vorrede, diese Zeitschrift gewidmet ist. An zwey entgegengesetzten Uebeln leide die deutsche Literatur. Das erste sey eine gewisse ästhetisch philosophische Gleichgültigkeit, welche nur keine moralischen und religiösen Bande dulde und anerkenne, sonst aber jedwede andren Bande und Fesseln leicht ertrage, so lange es ihr dabey vergönnet bleibe, alles was in des Menschen Gehirn hineingeht und was nicht hineingeht, auf ihre Weise durch einander zu würfeln und ein wissenschaftlich poetisches Spiel damit zu treiben. Das zweyte Uebel sey ein sich noch immer regender beschränkter Provinzialgeist, welcher schon so oft an der deutschen Literatur bemerkt und getadelt worden. Diesem Uebel, glaubt der Herausgeber, könne schon dadurch begegnet werden, dass man nur die Idee der Nation in einem grösern und umfassenden historischen Maassstabe aufstelle und immer gegenwärtig erhalte. Dann werde sich der Gesichtskreis, wo er noch zu beschränkt ist, bald von selbst allmälig erweitern. Jenem, ungleich gefährlichern, Uebel der moralischen Erschlaffung und Gleichgültigkeit gegen Wahrheit und Recht könne, weil das Uebel aus einer falschen, sophistisch unverständlichen und spielenden Philosophie entstanden sey, auch nur durch eine bessere, dem ernsten Geiste der Wahrheit und der Gerechtigkeit wiedergegebne Philosophie abgeholfen werden. Fürwahr zwey grosse, der vereinten Bemühungen redlich deutschgesinnter Männer würdige Zwecke! Noch mehr befriedigt eine andere, in der Ankündigung des zweyten Jahrganges im Novemberhefte befindliche Erklärung über den Zweck dieser Zeitschrift, weil sie nicht, wie jene, im Gegensatze ausgesprochen ist, und darum weniger die Besorgniss einer neuen Einseitigkeit erregt. „Deutsche Sprache und Geschichte — heisst es da — deutsche Kunst und Erkenntniss nach unsern besten Kräften zu befördern, und alles Vorzügliche, dahin Wirkende zur allgemeinen Kunde und Anerkennung zu bringen, ist im Allgemeinen der Zweck dieser Zeitschrift. Wir möchten für so vieles *Einzelne* Gute und Schöne, was in deutscher Art und Sprache gedacht und hervorgebracht wird, einen *gemeinschaftlichen Mittelpunkt* aufstellen, die zerstreuten geistigen Kräfte des Vaterlandes immer mehr vereinigen, und eben dadurch auch den Geist und selbst die Gesinnung der Nation aufrecht erhalten und befestigen." Wer wollte nicht einem solchen Unternehmen den erfreulichsten Erfolg wünschen? Auch ihm werden, hoffen wir, die grossen Zeitereignisse günstig seyn, die nach Abwerfung beschränkender Fesseln und lähmender Rücksichten eine kräftigere und einmüthigere Entwicklung des deutschen Geistes und Gemüthes mit Recht erwarten lassen. — Bey der Anzeige des *ersten* Jahrganges werden wir zwar auch schon deswegen kurz seyn, weil sie verspätet ist; doch halten wir für zweckmässig, jedes Aufsatzes wenigstens zu erwähnen. Denn mit Recht wird von der Anzeige einer solchen Zeitschrift verlangt, dass diejenigen, welche bisher die Zeitschrift selbst zu lesen verhindert waren, daraus erfahren können, ob nicht Aufsätze in ihr enthalten sind, die durch die Beziehung, worin sie zu ihrer Gemüthslage oder ihren Beschäftigungen stehen, ihnen die Pflicht auflegen, sich genauer damit bekannt zu machen. Die zu einander gehörigen Aufsätze aber werden wir aus mehrern Heften zusammenfassen.

Januar. Ein schönes Gedicht, die *Sprache* überschrieben, von *A.* Freyherrn *von Steigentesch*, eröffnet würdig den Eingang zu diesen deutscher Sprache, wie deutscher Geschichte, Kunst und Wissenschaft geweiheten Darstellungen. Was war uns damals (im Januar 1812) von Gemeingütern übrig, als die Sprache? So singt auch der Dichter:

Die Stärke schläft, die Götter drohen,
Kein Hermann bricht des Römers-Joch,
Des Vaterlandes Retter flohen,
Nur seine Sprache blieb uns noch.
Bewahrt dieß Erbtheil unsrer Ahnen,
Die Sprache, die, veredelt, blieb,
Seitdem das Schwert des Alemanen
Dem stolzen Rom Gesetze schrieb.

Wir lernten sie damals als das einzige von aufsenher unverletzliche Gut kennen, zu dem wir flüchten, in dem wir uns einigen, aus dem wir Trost und Hoffnung schöpfen konnten; an ihr fast allein hielt sich noch die Zuversicht der Rettung des deutschen Volkes. Desto reiner und inniger möge nun, in der Zeit der Freyheit, die Liebe seyn, womit wir uns ihr ergeben, desto zarter und heiliger die Scheu, womit wir sie gebrauchen! — Darauf folgt ein Aufsatz: *über das Lied der Nibelungen*, von *A. W. Schlegel*, der nebst zwey andern Aufsätzen in dem Junius- und Julius-

Digitized by Google

liushefte als Probe einer einleitenden Unterſuchung über den Urſprung und den Inhalt des Gedichtes der Nibelungen anzuſehen iſt, welche Hr. *Schl.* einer vollſtändigen, ſowohl kritiſchen als ſach - und worterklärenden, im Octoberhefte angekündigten, Ausgabe dieſes Gedichtes vorausſchicken wird. Wir freuen uns dieſes Verſprechens, indem wir von der Gelehrſamkeit und der Darſtellungsgabe des Hn. *Schl.* eine den Bedürfniſſen aller gebildeten Leſer entſprechende Ausgabe erwarten. Auch die vorliegenden Aufſätze berechtigen zu dieſer Erwartung ſowohl durch die Auswahl des Inhalts, als auch durch die Leichtigkeit der Anordnung und die Einfachheit des Ausdrucks. Der erſte hat zum Hauptzwecke, zu zeigen, daſs das Gedicht der Nibelungen verdiene, vor allen andern wieder unter das Volk gebracht und in den Schulen geleſen zu werden. Wir ſtimmen in ſo fern bey, daſs wir für recht und nützlich halten, daſs unſere Jugend *auch* mit dem Gedichte der Nibelungen, ſo wie überhaupt mit unſerer alten Poeſie und Literatur vertraut gemacht werde; glauben aber, daſs jenes Gedicht, wie es da ſteht, unſrer Jugend noch zu fremd ſey, ſich noch zu wenig an ihre Bildung anſchlieſse. Durch die Erweiterung des Unterrichts in der Geſchichte der Deutſchen würde allein um ſo weniger geholfen werden, je mehr dieſer Unterricht in der Art ertheilt würde, worin bis jetzt unſere Geſchichte bearbeitet worden iſt. Nur die *Sagengeſchichte* des deutſchen Volkes, aus lebendig deutſchem Gemüthe vorgetragen, würde, dünkt uns, unſere Jugend in die rechte Empfänglichkeit für unſere alten Dichterwerke zurück verſetzen. Auch fehlt es noch zum Zwecke des Schulgebrauches an einer, nicht moderniſirten, ſondern treuen, etwa mit kurzen Worterklärungen verſehenen, und wohlfeilen Ausgabe jenes Heldenliedes. In dem *zweyten* Aufſatze werden Unterſuchungen angeſtellt, zuerſt über das Alter des Nibelungenliedes in der Geſtalt, wie es auf uns gekommen iſt, ſodann über deſſen frühere Bearbeitungen. Aus innern, von der Sprache und dem Versbau, und äuſsern, von der Beſchaffenheit der Handſchriften, und den Anſpielungen und Zeugniſſen andrer Dichter hergenommenen Gründen, ſucht Hr. *Schl.* zur Gewiſsheit zu bringen, daſs es nicht früher als in den letzten Jahren des zwölften, und nicht ſpäter als in den erſten zehn Jahren des dreyzehnten Jahrhunderts abgefaſst ſeyn könne. Ueber die frühern Bearbeitungen aber und überhaupt über die Entſtehung und den Fortgang des Gedichtes iſt ſeine Anſicht folgende: „Die erſten Grundfäden des Gewebes müſſen ſchon kurz nach den Zeiten Attila's und Theoderichs des Groſsen angelegt worden ſeyn. Die in Oberdeutſchland zurückgebliebenen Oſtgothen, vielleicht auch die Burgunder, mochten die Sage andern Stämmen mittheilen. So mochte ſich die Dichtung mit einigen nordiſchen Einmiſchungen entwickeln, bis auf Karln den Groſsen. Sehr glaublich war das Lied der Nibelungen unter den alten Heldengedichten, welche Karl aufzeichnen lieſs. . . . Für die erſte abſichtliche Umgeſtaltung halte ich die, wodurch Rüdiger von Pechlarn aufgenommen worden; aus den Lebensumſtänden des Biſchofs Piligrinus wird ſich wahrſcheinlich machen laſſen, daſs er ſelbſt ſie veranlaſst habe. Zwiſchen den Schluſs des zehnten und des zwölften Jahrhunderts ſcheint mir noch eine Ueberarbeitung zu fallen, vermuthlich vor Erhebung Oeſterreichs zum Herzogthum (1156), wodurch jener Biſchof in der Sage ſeine Stelle erhielt. Die vierte und jüngſte Geſtalt endlich, welche wir haben, aus dem ſchon feſtgeſetzten Zeitalter, rühre von einem Dichter her, der in Oeſterreich einheimiſch oder angeſiedelt war, und in Dienſten eines Babenbergiſchen Fürſten ſtand." Die letzte Behauptung ſucht der *dritte* Aufſatz zu erweiſen, nachdem zuerſt die Vermuthungen, daſs Wolfram von Eſchenbach oder Konrad von Würzburg dem groſsen Gedichte ſeine jetzige Geſtalt gegeben haben, beſtritten worden ſind. Ja der Vf. bleibt dabey nicht ſtehen, ſondern bemüht ſich auch, wahrſcheinlich zu machen, daſs Heinrich von Ofterdingen dieſer Dichter war. Die Gründe, womit jene Vermuthungen widerlegt werden und dieſe Behauptung unterſtützt wird, ſcheinen nicht ſo feſt zu ſeyn, daſs ſie weitere Prüfung und Forſchung überflüſſig machten. — *Zerſtreute Blätter*, von *Heinrich von Collin*, aus deſſen literariſchem Nachlaſſe. Nicht bedeutend. — *Agronomiſche Briefe*, von *Ad. Müller*. Drey Briefe, in dem *erſten*, *zweyten* und *neunten* Hefte. Der Vf. theilt zuerſt die Landwirthſchaft in zwey Gattungen, die merkantiliſche, die in der engliſchen ihre Darſtellung finde, und die feudaliſtiſche oder nationale, und erklärt ſich darauf mit dem gröſsten Nachdrucke wider die Einführung der merkantiliſchen auf dem feſten Lande. „Alle Werthe innerhalb des Staats — behauptet er — ſind in dem dermaligen Zuſtande der Dinge von dem Beſtande der alten Verhältniſſe des feudaliſtiſchen Ackerbaues abgeleitete Werthe. Merkantiliſiren wir den Ackerbau, ſo iſt unſere National-Exiſtenz und alſo die geſammte und einzige Bürgſchaft unſerer beſondern Exiſtenz dahin, ſo verſchwinden alle eigentlichen Werthe, und es bleiben nur die Sachpreiſe übrig, deren unendliche Steigerung uns zeigen wird, daſs wir auch keine Sache weder beſitzen noch verlangen können, wenn wir die Perſönlichkeit über die Sachen, das Seyn über das Haben, den Geiſt der Freyheit über den thieriſchen Drang der Nothdurft vergaſsen." Der Flor der merkantiliſchen Landwirthſchaft ſelbſt, wo er dauerhaft iſt, beweiſe, daſs die feudaliſtiſche Landwirthſchaft, als der Boden, welcher jene tragen und nähren müſſe, feſt gegründet ſey; wenn aber die geſammte Landwirthſchaft merkantiliſirt würde, ſo müſsten Fabriken und Handel, Maſchinen und Freyheit, und alles, was die leichtſinnige Vernunft unſerer Generation für Weſentlichkeiten des Nationalglücks geachtet habe, unfehlbar zuſammenſtürzen. — Durch dieſe agronomiſchen Briefe wurde ein *Sendſchreiben des königlich Preuſsiſchen Landraths Wilhelm von Schütz an Hn. Hofrath Adam Müller* veranlaſst, das im Auguſthefte abgedruckt iſt. „Es iſt mir einmal eigen, ſagt der Vf.

in

Digitized by Google

in dem Anfange dieſes Schreibens, daſs, wenn ich über irgend einen Gegenſtand meine Gedanken nicht gerade in dichteriſcher Darſtellung ausſprechen ſoll, ich darauf ausgehe, mich nicht bloſs über den gegebnen Gegenſtand einzeln, als etwas abgeſondert für ſich beſtehendes, ſondern überhaupt mich und meine Anſicht der Dinge, dem innigſten Zuſammenhange nach, in welchem ſie mir ſtehen und mir als ein Univerſum erſcheinen, damit zu erklären. Indem ich daher von dem Ackerbau ſpreche, wünſche ich, man möge in der Art und Weiſe wie ich es thue, mein ganzes Weſen und meine geſammte Denkungsweiſe, wenn auch nicht völlig durchſchauen, doch wenigſtens nicht verkennen; vielmehr daraus abzunehmen vermögen, was Gott und die Welt, die Philoſophie und die Kunſt, die Natur und der Staat mir ſind, und in welchem Zuſammenhange ſie ſich mir geſtalten." So geht es noch eine Weile fort bis zu den Worten: „Ich fange alſo wirklich an zu philoſophiren." Und nun fängt er wirklich alſo an: „Nur der Menſch ſelbſt kann ſich auch aus ſich ſelbſt erkennen, darſtellen, entwickeln und ſeine unabänderlichen ewigen Geſetze in dem einen und demſelben Act einſehen, und in dieſer Einſicht geben." Man erſchrickt, man denkt: wo wird der Ackerbau vortreten? Aber ſchon auf der andern Seite iſt er da. Da iſt auch ſchon begriffen, „warum es dermalen unmöglich bleibt, den Ackerbau auf ſolche Weiſe rationell zu behandeln, wie man es verſucht hat, ihn betrachtend als etwas, das auf gleiche Weiſe ſich zum Objecte der Anſchauung und Inſichbedingung nach nothwendig feſtſtehenden Geſetzen machen läſst, wie es die aus der Philoſophie urſprünglich hervorgehende Mathematik, der Gegenſatz aller Erfahrung und alles deſſen, was in einem Zuſammenhange mit, und in einer Abhängigkeit von der Welt ſteht, zu thun vermag." Es bleibe demnach nichts übrig, als den Ackerbau aus verſchiedenen Standpunkten zu betrachten. Derjenige, wobey Hr. *v. Sch.* weilt, iſt, daſs man ihn betrachte „mit dem geiſtigen Auge, oder beſſer im geiſtlichen Sinn, in der Beziehung auf Gott, wo er erſcheint als die Lebensausfüllung für die Mehrzahl im Volke, als die Beſchäftigung in die ſich begiebt und worin ſich begrenzt deſſen Seyn und deſſen Liebe, in deren Betrieb ſich abſpiegelt ſeine Religioſität, und an die ſich nicht bloſs anknüpfet, ſondern in die verwachſen muſs ſein geiſtiges Heil, alle ſeine Tugend." Dieſs ſoll nämlich der Standpunkt geweſen ſeyn, aus dem der altdeutſche, chriſtlich-feudaliſtiſche Ackerbau hervorgegangen. Wie ſich dieſs der Vf. denkt, mag bey ihm ſelbſt leſen, wer Luſt hat, ſeinem Stelzengange weiter zu folgen. — *Recenſion der Schrift: Von den göttlichen Dingen und ihrer Offenbarung*, von *Fr. H. Jacobi*. Wenn dieſe Recenſion des Herausgebers in dem Streite, der über *Jacobis* Schrift ausbrach, nicht ſchon ſehr bekannt geworden wäre, und wenn es nicht überhaupt unpaſſend gefunden würde, eine Recenſion über eine Recenſion zu ſchreiben; ſo möchten wir hier gern ausführlich ſeyn. Nun aber beſchränken wir uns auf einige allgemeine Aeuſſerungen. Zuerſt können wir nicht bergen, daſs wir dieſe Recenſion mit Bedauern geleſen haben, weil ſie, ſtatt den Streit auszugleichen oder deſſen Ausgleichung zu erleichtern, nur beytragen konnte, die Verwirrung ärger zu machen. Denn was ſchon zu ſo manchen Streitigkeiten unter den Philoſophen der neuern Zeit, zu ſo viel ungerechten und nicht treffenden Urtheilen Veranlaſſung gab, die Verſchiedenheit des Sinnes, den man mit dem Worte *Vernunft* verbindet, das hat auch dieſe Recenſion erzeugt, und iſt zugleich der Grund, warum ſie das Ziel, welches eine Recenſion haben ſoll, gänzlich verfehlen muſste. Hr. *Schl.* nämlich entwürdigt aufs tiefſte den Sinn jenes Wortes. Die Vernunft iſt ihm, wie man erſt gegen das Ende erfährt, nichts als der in der Ichheit befangene, in den leeren Ungrund verirrte Verſtand. Immerhin! Mochte Hr. *Schl.* zu zeigen ſuchen, daſs die Philoſophen Unrecht haben, welche das Urbewuſstſeyn im Menſchen, das unmittelbare Vernehmen des unmittelbar Wahren und Gewiſſen mit dieſem Worte bezeichnen. Mochte er in *ſeinen* Behauptungen dieſs Wort in *ſeinem* Sinne gebrauchen. Aber Unrecht war es, von dem niedrigen Begriffe, den *er* damit verbindet, auszugehen, und aus ihm, als wenn *Jacobi* denſelben Begriff damit verbunden hätte, deſſen Behauptungen zu beſtreiten. Wir wiſſen wohl, *Jacobi* ſelbſt hat ſonſt gewöhnlich in ſeinen wider die ſyſtematiſche Philoſophie gerichteten Schriften das Wort Wiſſenſchaft nur von der Form, und das Wort Vernunft nur von der formal-wiſſenſchaftlichen Erkenntnisthätigkeit genommen, und dadurch, wo diejenigen, deren Behauptungen er beſtritt, dieſe Wörter in einem weniger engen Sinne gebraucht hatten, das Ziel oft verfehlt. In dieſer ſeiner letzten Schrift aber gebraucht *J.*, wie auch Hr. *Schl.* merkt, das Wort Vernunft nicht mehr in jenem eng begrenzten Sinne; er ſetzt die Vernunft nicht mehr ſo ſcharf dem Glauben entgegen; ſie iſt ihm nun auch, wie ſich aus mehrern Stellen leicht ergiebt, das wodurch der Menſch Gott vernimmt, oder vielmehr das Vernehmen Gottes ſelbſt, ſo daſs ihm innere Offenbarung und Vernunft zwar nicht daſſelbe ſind, aber die eine nur mit der andern iſt. Wenn nun Hr. *Schl.* dafür hielt, daſs man nicht Recht habe, dieſs Vernunft zu nennen, ſo hätte er das, wie geſagt, zu zeigen ſuchen ſollen; es wäre ein Streit über den richtigen Gebrauch eines Wortes entſtanden, der ſeinen Nutzen haben konnte. Wer aber Behauptungen, die weſentlich auf dem von einem Schriftſteller angenommenen Sinne eines Wortes beruhen, aus einem andern Sinne deſſelben Wortes beſtreitet, thut etwas nicht nur unnützliches ſondern auch ſchädliches. So viel von dieſer Recenſion, ſo fern ſie Recenſion ſeyn will. Sie hat übrigens in andrer Rückſicht Wichtigkeit, ſo fern nämlich ihr Vf. darin ſeinen Offenbarungsglauben ausgeſprochen hat. Darüber zu urtheilen ſcheint nicht dieſes Ortes. Ein Wort aber müſſen wir noch über *Jacobi's* Schrift ſelbſt ſagen. Wir freuen uns, daſs ſie erſchienen iſt, und können nicht glauben,

daſs

Digitized by Google

dafs J. ihre Herausgabe bereue, wie viel Unannehmlichkeiten sie ihm auch mag zugezogen haben. Denn es mufste ihm Bedürfnifs seyn, seine Ueberzeugung auch von der darin ins Licht gesetzten Seite her klar und unumwunden darzulegen. Denn dadurch dafs er in seinen wider die Bemühungen der dogmatischen Philosophen gerichteten Schriften immer auf den Glauben, das innere Gefühl, die innere Erfahrung, die Offenbarung hingewiesen hatte, war geschehen, dafs viele, die keineswegs seines Geistes waren, im Leben noch weit mehr als in Schriften, seinen Namen und seine Ausspräche ihren Meinungen vereinigten, und sie wider die Philosophen nicht nur, auch wider die Philosophie und die Vernunft selbst nicht blofs wie einen Schild zum Abwehren, sondern auch wie eine Waffe zum Angriffe mifsbrauchten. Das mufste ihm zuwider seyn; es mufste ihm innerlich nothwendig werden, sich ganz zu zeigen als der er ist. — So erklären wir uns die Herausgabe dieser Schrift, worin nicht allein die Polemik wider die dogmatische Philosophie in Anwendung auf ihre neueste Erscheinung wiederholt und bekräftigt, sondern auch das Positive, worauf J. bey seiner Polemik immer zurückgewiesen hatte, der innere Glaube, vor fernern Mifsverständnissen gesichert wird.

(*Die Fortsetzung folgt.*)

KIRCHENGESCHICHTE.

Göttingen, b. Dieterich: *Philipp Melanchthons Erzählung vom Leben* Dr. *Martin Luthers.* Uebersetzt und herausgegeben von Dr. *Friedr. Theoph. Zimmermann*, Prof. zu Hamburg. *Mit Anmerkungen* vom Professor *v. Villers.* Nebst einer *Vorrede* von Dr. *G. J. Planck*, Consistorialpräsident. Mit Luthers Bildnisse, nach einem Originalgemälde, gestochen von Riepenhausen. 1813. VIII und 108 S. gr. 8. (18 gr.)

Hr. *v. V.* übersetzte *Melanchthons* Nachricht von *Luther* für den *almanach des protestans de l'empire français pour l'an* 1810., der zu Paris erschien, und liefs zur Erläuterung des übersetzten Aufsatzes historische Notizen und eine chronologische Uebersicht der vornehmsten Begebenheiten des Lebens des deutschen Reformators auf seinen französischen *Melanchthon* folgen. Dieis veranlafste Hn. *Z.* die lateinische Urschrift von neuem auch in das Deutsche überzutragen, und die Zugaben des Hn. *v. V.* zu seiner französischen Uebersetzung deutsch beyzufügen. In der Vorrede sagt Hr. Dr. *Pl.* mit der ihm eignen Ironie: „Man hat es neuerlich von mehr als Einer Seite her darauf angelegt, uns Protestanten das Werk der Reformation durch mehrere Sorten *angelaufener Gläser* zu zeigen. Vielleicht wollte man dadurch erhalten, dafs sie dem durch ihren Glanz nicht mehr geblendeten Auge desto treuer in ihrer wahren Gestalt erscheinen sollte. Vielleicht war es auch blofs Zufall, dafs einige dieser Gläser zugleich verkleinerten, und eben so zufällig konnte es einigen unserer neuern historischen Skeptiker begegnen, dafs ihre Gläser, welche sie blofs *matt* geschliffen haben wollten, auch die nicht erwünschte Eigenschaft erhielten, den Gegenstand, der dadurch betrachtet wird, in ein etwas falsches und fremdes Licht zu stellen. Sie könnten es jedoch ehrlich für das wahre halten; daher dürfte nicht viel dabey herauskommen, wenn man mit ihnen darüber streiten wollte; allein um so mehr möchte es der Mühe werth seyn, das reine Bild davon, wie es dem blofsen Auge unvergröfsert und unverkleinert auffällt, auch wieder aufzustellen, und dazu ist sicherlich diese Schrift *Melanchthons* weit besser als irgend eine andre Darstellung der Reformationsgeschichte geeignet." Was nun der Vorredner weiterhin von der übersetzten Schrift sagt, ist so auffallend wahr, dafs sich schwerlich eine Stimme dagegen erheben wird. Die Uebersetzung des Hn. *Z.* liest sich im Ganzen gut, wenn gleich Stellen wie folgende: „Die Anmafsungen Roms, *das nach der Oberherrschaft strebte, und hauptsächlich von Gregor VII. aufgestellt worden waren*, beunruhigten und erbitterten alle christlichen Fürsten," fehlerhaft sind. (Rec. würde gesagt haben: die hauptsächlich von Gregor VII aufgestellten Anmaafsungen des nach der Oberherrschaft strebenden Roms beunruhigten u. s. w.) Der Abdruck des Bildnisses von *Luther*, das dieser Schrift beygelegt ward, ist in des Rec. Exemplar so schön, dafs, wenn die andern Abdrücke eben so gut gerathen sind, schon dieis Bildnifs viele anreizen wird, die Schrift zu kaufen, welche sich freylich schon durch ihren eignen innern Werth empfiehlt. Hr. *v. V.* besitzt das Originalgemälde, wonach die Zeichnung desselben gemacht ist; früher besafs es der Graf *von Moltke*, ehmaliger Dechant des Domcapitels zu Lübeck, der dem Hn. *v. V.*, als einem Manne von deutschem Sinne, und warmen Verehrer Luthers, ein Geschenk damit machte.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

Leipzig, b. Hartknoch: *Deutschlands Hoffnungen.* 1813. 15 S. 8. (2 gr.)

Viel lehrreiche und zur Ausführung auffordernde Gedanken in einer gemäfsigten Schreibart, mit Ruhe und Umsicht. Auch jetzt verdienen diese wenigen Blätter noch eine aufmerksame Beachtung, ihr Wirken verschwand nicht mit den Tagen, in denen sie geschrieben wurden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Wien, in d. Camesina. Buchh.: *Deutsches Museum*, herausgegeben von *Friedrich Schlegel* u. s. w.

(*Fortsetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Februar. *Die scandinavische Halbinsel und ihre Bewohner*, von *J. W. Ridler*. Als Bruchstück einer noch ungedruckten Geschichte der Normannen. Eine anziehende Schilderung des Landes und seiner Bewohner, die von dem Ganzen, dessen Bruchstück sie ist, die besten Erwartungen erregt. — *Ueber nordische Dichtkunst. Ossian, die Edda, Sigurd und Shakspeare.* Vom *Herausgeber*. Ein Aufsatz voll lichtvoller Gedanken über den Werth der in der Ueberschrift angegebenen Haupterscheinungen der nordischen Dichtkunst an sich und in ihrer Vergleichung mit den Dichtern und der Dichtart südlicher Völker. Nach einer Einleitung über die Kritik der Sage und alten Heldendichtung wird zuerst von Ossian geredet, und zu einem hohen Grade von Wahrscheinlichkeit gebracht, dass Fingal's Thaten und Ossian's Gesänge in das Zeitalter der Normannen, an das Ende des neunten oder in das zehnte Jahrhundert unsrer Zeitrechnung, gehören. Von den Ossianischen Gedichten selbst wird vermuthet, dass es ursprünglich lauter *einzelne* Lieder und Romanzen waren, dass die oft sehr gezwungen herbeygeführte Einschachtelung so vieler Episoden und die oft ziemlich verworrene Verknüpfung derselben einer spätern überarbeitenden Hand angehören, welches denen als wahrscheinlich einleuchten werde, welche der Entstehungs- und Fortpflanzungsweise alter Gedichte bey andern Völkern nachgeforscht haben. Doch bilden die Ossianischen Lieder auch ohne diese künstliche Verknüpfung durch den gemeinschaftlichen historischen Inhalt ein Ganzes. In Beziehung auf diesen Inhalt, so wie auf ihre Würde und Gültigkeit, möchte Hr. *Schl.* die sämmtlichen Lieder in *drey* Klassen eintheilen. Die *erste* Klasse soll von denjenigen gebildet werden, welche die historische Haupthandlung, Irlands Befreyung von dem Angriffe der Normannen durch Fingal, darstellen und betreffen. Diese seyen wohl als der Kern und Stamm des Ganzen zu betrachten. In die *zweyte* Klasse sollen die ältern jener Haupthandlung vorangehenden Abenteuer und Fahrten nach Norwegen gehören, und dann die Erzählung, wie Fingal die Ermordung des jungen Königs in Eirinn gerächt habe, welches den Inhalt des Gedichtes Temora ausmacht. Es könne leicht geschehen seyn, dass von diesen Begebenheiten und Liedern manches an die Haupthandlung, die den Mittelpunkt des Ganzen bildet, blos hinzugedichtet worden; nicht blos das spätere, sondern auch älteres. „In der Poesie sind die Väter oft jünger als ihre Söhne; ist eine berühmte That, ein grosser Held der Sage einmal gegeben und im Gesange beliebt geworden, so werden ihm von spätern Sängern und Barden leicht Gefährten und Nachfolger in ähnlicher Laufbahn, Söhne, Väter, und oft eine ganze Reihe von Ahnen und Nachkommen zugesellt, und es wird an dem ersten Gedichte immer weiter fortgedichtet." In die *letzte* Klasse der Ossianischen Gedichte sollen alle die übrigen einzelnen Abenteuer, besonders die als Episoden so häufig eingeflochtenen tragischen Liebes- und Mordgeschichten gehören, welche schon eine ziemlich starke Aehnlichkeit mit den spätern seit Percy so häufig gesammelten Schottischen Balladen haben, die meistens auch eine blutige Katastrophe lieben. — Dann von der *Edda*. Zuerst, dass in ihr, wie in dem Persischen Zendavesta, eine geistigere Naturverehrung ströme, im Gegensatze der leichtern, und bey aller Schönheit der äussern Form im innersten Grunde doch eigentlich materiellen griechischen Götterlehre; darauf, was bisher gethan sey, die Edda poetisch geniessbar zu machen. Daran schliesst sich eine kurze Vergleichung der deutschen Nibelungen mit den nordischen. — Zuletzt etwas von *Shakspeare's* Grösse. Durch ihn trete der freye Naturgeist, der in der nordischen Sage athme, die in unser aller Herzen tief eingewurzelte und eigenthümlich nordische Gefühlsweise uns viel näher entgegen, greife unmittelbar in unsere Welt ein, und werde wieder Leben und Gegenwart. Diese Behauptung findet sich in dem *Nachtrag über Shakspeare*, welcher in dem Mayhefte eingerückt ist, durch die Betrachtungen, wozu das von *L. Tieck* in dem Alt-Englischen Theater übersetzte Trauerspiel *Lokrine* Veranlassung giebt, weiter entwickelt. Zugleich wird gezeigt, wie *Shakspeare* am besten dienen könnte, die verschiedenen Parteyen unserer Zeit, wo die Liebe zur Poesie sich in mancherley einseitige Neigungen zerstreut und zersplittert habe, zu vereinigen. Möchten alle diese Parteyen beherzigen, was hier kurz und treffend über die Einseitigkeit ihrer Ansichten und Bestrebungen gesagt wird.

März. Ein Wort über deutsche Literatur und deutsche Sprache. Vom Freyherrn *A. von Steigentesch.* Wer die Literatur und die Sprache eines Volkes überhaupt oder in einem bestimmten Zeitalter tadeln will, muss eine tiefe Erkenntniss des eigenthümlichen Lebens dieses Volkes besitzen, und darthun, dass es in seiner Lebensentwicklung zurückgeblieben oder

Digitized by Google

von ihrem geraden Gange abgewichen ist. Davon zeigt sich in diesem Aufsatze nichts. Da wird nur getadelt, in glatter Sprache, mit oberflächlichem Urtheil. Gelehrt, unermüdet, kenntnifsreich sey der Deutsche, aber geschmacklos, das ist der allgemeine Text. Was denkt der Ausländer davon? Das ist bey allem Einzelnen der Prüfstein. Und der Ausländer, d. i. der Franzose, denkt und spricht noch so viel Schlimmes von uns! Doch die bessere Zeit wird kommen, das hofft auch Hr. *v. St.* „Dann wird der Ausländer unsere Schöpfungen auf den Boden seiner Heimath verpflanzen, und seinen Landsleuten sagen: Der gelehrte, fleifsige, verständige Deutsche ist auch verständlich geworden, er ist munter und witzig, und er weifs sogar aufzuhören, wenn man anfängt zu ermüden." Hr. *v. St.* wünscht, dafs der Ausländer bald dieis Urtheil über uns fälle. Dann — setzt er im Geiste frohlockend hinzu — dann ist unser Eigenthum, die Sprache, und der Ruhm unsers Volkes auf immer gerettet! — Dieser Aufsatz gab Veranlassung zu einem im Septemberhefte mitgetheilten Briefe: *Ueber die deutsche Literatur*, von dem Appellationsrath *Koerner* in Dresden an den Herausgeber, und zu einer *Antwort des Herausgebers*. Der Brief enthält eine sehr milde Zurechtweisung der Vorwürfe, die Hr. *v. St.* der deutschen Literatur gemacht hatte. In der Antwort sucht Hr. *Schl.* nicht allein die Aufnahme jenes Aufsatzes in diese Zeitschrift, sondern auch dessen Inhalt im Allgemeinen zu rechtfertigen. Vorzüglich tadelt er mit ernstem Unwillen die allgemeine Vernachläfsigung der vaterländischen Sprache unter den Deutschen. Wer wird solchen Tadel nicht gerecht, wer wird sich nicht davon getroffen und zu bessern Vorsätzen aufgefordert finden, wenn er, wie hier, nicht aus dem fremden Standpunkte eines Franzosen herüberschallt, sondern aus einheimischem, tiefem Gefühle der Unwürdigkeit der Sache quillt, zumal wenn er selbst in der Einfachheit, Klarheit und Reinheit, womit er ausgesprochen ist, ein Muster des bessern Ausdruckes vorhält? Aufserdem sucht der Herausg. in dieser Antwort den Nutzen der Vergleichung der deutschen mit der ausländischen, besonders französischen Literatur zu beweisen, wiewohl er selbst als die Hauptsache erkennt, von innen heraus durch die Entwickelung des Geistes selbst, durch die immer mehr verbreitete Erkenntnifs der Wahrheit, und dann von aufsen durch eine zweckmäfsige Behandlung und Anbauung der Sprache auf die Verbesserung der deutschen Literatur zu wirken. Nachdem darauf die Grundzüge jener Vergleichung angegeben sind, wird das eigenthümliche Wesen der deutschen Literatur in einen *allgemeinen innern Kampf nach Wahrheit und Erkenntniß* gesetzt, dessen nähere Betrachtung sich Hr. *Schl.* für ein anderes Mal vorbehält. — *Ueber das Studium der Kriegsgeschichte.* Von *E. von Pfuel.* Rec. ist kein Kriegsmann; aber er hat diesen Aufsatz, worin übr ens mehr von der Kriegskunst als von der Krieg geschichte die Rede ist, mit Vergnügen gelesen. Der Vf. spricht so klar, seine Behauptungen sind so einfach, dafs man, sowohl wenn er von den Mängeln der bisherigen, als auch wenn er von den Erfordernissen der zweckmäfsigern Belehrung in der Kriegskunst redet, nicht umhin kann, überzeugt zu werden. Folgendes scheinen die Hauptsätze: 1) die Kriegskunst nimmt nicht allein, wie jede andere Kunst, die geistige und physische, sondern auch die *moralische* Kraft des Menschen — Energie des Willens, Gegenwart des Geistes, Selbstverläugnung — in Anspruch; 2) Heer und Feldherr machen ein innig verbundenes Ganzes aus. Der Zusammenhang zwischen ihnen ist nicht der eines Künstlers mit seiner Maschine, sondern ein organischer, welcher als ein solcher erklärt wird, wo Feldherr und Armee ewig auf einander einwirken, wo beide aus demselben Stoffe gebildet, mit ähnlichen Eigenschaften ausgerüstet, in einem grofsen allgemeinen Körper verschmolzen sind, in welchem der bewegende Wille durch den Feldherrn repräsentirt wird; 3) durch das Studium der Kriegsgeschichte soll man weniger lernen, was geschehen ist, als vielmehr, worauf es im Kriege ankommt, d. h. welches die Elemente des Sieges sind. Es kommt aber im Kriege aufser der Führung oder dem Gebrauche des Heers auch auf dessen Behandlung, und auf die Beurtheilung und Abschätzung der feindlichen Kräfte an. — *Aussichten für die Kunst in dem Oesterreichischen Kaiserstaat.* Dieser Aufsatz enthält die bey Gelegenheit des zwölften Februars, des Geburtstages des Kaisers, 1812 in der k. k. Akademie der vereinigten *Künste* zu Wien gehaltenen Reden des Curators, *Grafen von Metternich*, des beständigen Secretärs der Akademie, Hn. *Ellmaurer*, und des Präses, Hn. *von Sonnenfels*, nebst einem Epilog vom *Herausgeber*. Die erste Rede giebt eine kurze Uebersicht der Schicksale der Akademie seit ihrer Stiftung unter Leopold I. im Jahr 1704, und weilt dann bey den Aussichten, wozu die neuen, an diesem Tage bekannt gemachten Statuten, worin ein Lehrstuhl der Theorie der Kunst und eine alle drey Jahre zu wiederholende Ausstellung der Werke vaterländischer Künstler angeordnet wird, berechtigen. Die zweyte, mehr gedankenreiche als klare, Rede des Hn. *Ellmaurer* entwickelt aus der Idee und dem Wesen der Kunst die Nothwendigkeit einer weisen Organisation der Kunstvereine. Die dritte redet von den Erwartungen, welche sich die Künste von den Ehrenmitgliedern der Akademie zu machen berechtigt seyen. Der Epilog stellt allgemeine Betrachtungen darüber an, wie das Publicum die Kunstfortschritte befördern könne. Dabey werden als Hauptbedingungen des wahren Gedeihens der Kunst die Sätze aufgestellt und erörtert, dafs die Kunst das ganze Leben durchdringen solle, und dafs sie sich bey allem äufsern Reiz und der mannichfaltigsten Entwickelung nie ganz von ihrem ersten, ernsten Ursprung entfernen dürfe. Letztere Bedingung giebt Veranlassung zu beherzigungswerthen Wünschen, wie die Bestellungen, die bey den Künstlern gemacht werden, beschaffen seyn möchten.

April.

April. Gedichte auf Rudolph von Habsburg, von Zeitgenossen. Von *A. W. Schlegel.* Mit Recht behauptet Hr. *Schl.*, dafs auch diejenigen altdeutschen Gedichte, welche sich auf die öffentlichen Angelegenheiten beziehn, Aufmerksamkeit verdienen, und würdig wären, mit gründlichen Sach- und Worterklärungen begleitet, und nach der Zeitordnung zusammengestellt, von neuem herausgegeben zu werden. Er giebt hier eine Probe einer solchen Ausgabe in der Mittheilung und Erklärung einiger Lieder von den Meistern *Rumeland*, *Friedrich von Sonnenburg*, *Konrad von Würzburg*, *Boppo*, *Stolle* und dem Unverzagten. Zum Schlusse ein schönes Wort über die Sinnigkeit unserer alten Dichter in dem Bau ihrer Strophen. — *Ueber den Glauben.* Brief des *Wandsbecker Boten* an Asmus. Dafs der Glaube auf der Gesinnung ruhe. Welche das sey, wird anschaulich gemacht an den biblischen Geschichten des Hauptmanns von Kapernaum und des Kananäischen Weibes. Man kennt schon die Art des Boten; auch in der Sache nichts Neues. — *Kunstnachrichten aus Rom.* Von *Friedrich Müller*, Königl. Baierischem Hofmaler. Fortgesetzt im *fünften*, *sechsten* und *achten* Hefte. Es sind nicht blofs Nachrichten, sondern auch Beurtheilungen. Zuerst von zwey grofsen Gemälden, *Iphigenia in Aulis* von *Odevaern*, Pensionär der französischen Akademie der bildenden Künste in Rom, und *Brutus und seine Söhne*, von *Lethier*, dem Director dieser Akademie. Letzteres wird mit vorzüglichem Beyfalle beurtheilt. Das Mayheft giebt von einem Landschaftsgemälde des Hn. *Joh. Christ. Eberlein* aus Göttingen, und von einem Kupferstiche des Hn. *Ferd. Ruschweih* aus Strelitz Nachricht. Im Junyshefte wird eine neu entdeckte alte christliche Kapelle beschrieben, die der heiligen Felicitas, einer Märtyrerin, gewidmet war. Im Octoberhefte wird von zwey Landschaftsgemälden des Malers *Jos. Ant. Koch*, aus Albingalz im Lechthal in Tyrol gebürtig, geredet. Sie sollen sehr schön seyn.

May. Herausgabe des alten Reinhart Fuchs durch die Brüder Grimm in Cassel. Die Brüder *Grimm*, schon früher mit der Zubereitung einer Ausgabe des von *Glöckle* in der Vaticana wieder aufgefundenen hochdeutschen Gedichtes von *Reinhart Fuchs* beschäftigt, sind zu eigner Ansicht und vollständiger Benutzung der drey Haupthandschriften des altfranzösischen *roman du renard*, welche die Kaiserl. Bibliothek zu Paris aufbewahrt, gelanget, und gedenken diese altfranzösischen Quellen, die, wie sie versichern, durch ihre Ausführlichkeit ein viel helleres Licht auf Ursprung und Fortpflanzung der Fabel werfen, erscheinen zu lassen. Sie äufsern, dafs von der Lage des deutschen Buchhandels abhängen werde, ob jene Gedichte gröfstentheils oder nur theilweise abgedruckt, oder überall in getreuer Uebersetzung werden gegeben werden können. Dafs wenigstens letzteres geschehen möge, wünscht Rec. um so lebhafter, je gröfser das Vergnügen war, womit er die hier mitgetheilte Probe, enthaltend die Begebenheit von Reinhart dem Fuchs, Lüning dem Sperling und Morholt dem Rüden, gelesen hat. Ihr ist ein Mährchen vom treuen Gevatter Sperling beygegeben, das auch deswegen Interesse hat, weil es auf einen gemeinsamen Ursprung mit dem Gedichte von Reinhart Fuchs hinweist, und so dem Satze: „dafs von undenklicher Zeit her ein Kreis von Sagen, der sich gleichsam um einen Mittelpunkt, immer um den Fuchs oder Wolf, dreht, ein echtes Epos ausgemacht habe, wiewohl er in der ersten Periode des Mittelalters zu einer eignen, besonders günstigen Entfaltung gelanget sey," zum Belege dienen kann. Aufser dieser Behauptung scheint auch folgender Gedanke sehr beachtungswerth: „Der moralische Zweck der Thierfabel ist sicherlich das spätere; das frühere und ursprüngliche daran ist eine unschuldige rein poetische Lust an dem heimlichen Leben und Weben der Thiere gewesen, deren äufserliche Natur und Eigenthümlichkeit nie untergehen darf, und sich vielmehr recht fein und kleinlich zeigen mufs; aber dadurch, dafs man ihnen daneben menschliche Sinnesart und Schicksale zugab, entspringt die ganz eigne Vermischung menschlicher und thierischer Weise, worin der Reiz der Fabel vergraben liegt; die Thiere gewinnen eine sonderliche Bedeutsamkeit, ohne welche die Poesie nimmer etwas von ihrem Wesen zu sagen gehabt hätte." — *Dämmerungsschmetterlinge oder Sphinxe.* Von *Jean Paul Friedrich Richter.* Gedankenreiche Worte über die menschlichen Ansichten der Zukunft, Landes Reichthum und Macht, den Mifsbrauch der Anspielungen auf die Zeit, deutsche Fürstenliebe, schnelle Aufklärung und schnelle Verfinsterung. Zur Probe mag folgender Gedanke dienen: „Die Menschen glauben, aber irrig, dafs ein gestürztes Volk nur von der Kette der Hülfs-Möglichkeiten, die ihnen vor Augen liegen, wieder in die Höhe zu ziehen sey; wenn sie nun finden, dafs für den Abgrund, worein es geworfen worden, alle Rettleitern zu kurz sind, es emporzubringen: so schliefsen sie daraus auf dessen Rettlofigkeit, ohne sich aus der Geschichte zu erinnern, dafs ein Hölen-Abgrund der Völker — so wie einige physische Abgründe — aufser dem Rück-Ausgange nach oben, auch einen unten nach der Ebene, ja Tiefe hat, und dafs ein unerwarteter Seitengang plötzlich ein freyes Weltgrün und Himmelblau aufthut. — *Ueber die Uebungen der Soldaten.* Vom Freyherrn *von Steigentesch.* Die gewöhnlichen Uebungen des Fufsvolks werden als höchst unzweckmäfsig getadelt.

(*Der Beschlufs folgt.*)

NATURGESCHICHTE.

Halle, b. Schimmelpfennig: *De pleurobranchaea, novo mollusco genere.* Dissertatio inauguralis, quam consensu inclyti medicorum in academia halensi ordinis ad summos in medicina et chirurgia honores rite capessendos publico eruditorum examini subjicit *S. F. Leut.* 1813. 13 S. 4. Mit einem Kpfr. (4 gr.)

Der Vf. dieser Dissertation erhielt von *Meckel* die Erlaubnifs, die äufsere und innere Beschreibung dieses

ſes neuen Mollusks zu liefern, welches derſelbe unter mehrern andern theils neuen, theils gewöhnlich in den zoologiſchen Sammlungen nicht vorhandnen Seethieren aus Neapel mitgebracht hatte. Es gehört unter die Gaſteropoden. Es hat vier Tentakeln, eine ſenkrechte Mundöffnung. Auf der rechten Seite des Körpers liegt nach hinten die Kieme, über ihr die Afteröffnung, dicht vor ihr eine, zu einem blinden Sacke führende, und weiter nach vorn auf derſelben Seite, dicht neben einander, von einem gemeinſchaftlichen Wulſte umgeben, die beiden Geſchlechtsöffnungen. Der Mantel iſt nur undeutlich ausgewirkt, und enthält keine Spur einer Schale. Der Vf. nennt es *Pleurobranchäa*, wegen der groſsen Aehnlichkeit mit dem Peron-Cuvier'ſchen Geſchlecht *Pleurobranchus*, von dem es ſich beynahe nur durch den Mangel der Schale unterſcheidet.

Am Darmkanal iſt die Mundmaſſe wegen beträchtlicher Gröſse und Zuſammenſetzung des Kauapparates, der aus zwey Kiefern und einer ſehr groſsen Zunge beſteht, die durch beträchtliche Muskeln bewegt werden, der complicirteſte Theil. Der Magen iſt ein länglicher, häutiger Sack, der den weiteſten und längſten Theil des Darmkanals bildet, in welchen ſich die Leber durch mehrere weite Mündungen öffnet. In die Mundmaſſe öffnen ſich zwey Speicheldrüſen verſchiedner Art, die eine, kleinere, durch zwey Gänge, die andere, weit gröſsere, durch einen einzigen. Das, nach dem gewöhnlichen Gaſteropodentypus gebildete, Generationsſyſtem beſteht aus Ovarium, Oviduct, Uterus, Scheide, einer Nebenblaſe, dem Hoden, dem Samengange, und einer ſehr zuſammengeſetzten Ruthe. Der Hode iſt nicht von den weiblichen Theilen getrennt, ſondern hängt mit ihnen zuſammen, indem ſich der Oviduct dicht bey ihm in zwey Aeſte ſpaltet, wovon der eine ſich in den Hoden verwandelt, der andere zum Uterus geht. Dieſe merkwürdige Anordnung und ihr Verhältniſs zur Bildung des Generationsſyſtems in andern Gaſteropoden giebt dem Vf. Gelegenheit zu einer intereſſanten Vergleichung zwiſchen den verſchiedenen Formen und Entwicklungsſtufen dieſes Syſtems und des Circulationsſyſtems in der Thierreihe.

Das aus einem Lungenvenenvorhofe und einer Aortenkammer gebildete Herz liegt ungefähr in der Mitte des Körpers auf der rechten Seite, dem vordern Ende der Kieme gegenüber. Das Nervenſyſtem iſt zuſammengeſetzter, als es gewöhnlich bey den Gaſteropoden zu ſeyn pflegt. Man kann drey, durch Fäden verbundene, Syſteme zählen. Das erſte, das Hirnſyſtem, welches vorzüglich den Sinnes- und Bewegungsorganen beſtimmt iſt, beſteht aus dem gröſsten, über der Mundmaſſe liegenden einfachen, und zwey, neben derſelben liegenden, Nervenknoten; das zweyte, vorzüglich dem Darmkanal beſtimmte, aus zwey, dicht neben einander, unter der Mundmaſſe liegenden; das dritte, nur auf der rechten Seite liegende, aus zwey Knoten, deren Nerven zu den Geſchlechtstheilen gehen.

Das Kupfer ſtellt in zwey Abbildungen *die äuſsere*, und in zwölf die innere Form des Thieres dar.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfälle.

Am 1. Februar des vergangenen Jahres ſtarb zu Danzig der praktiſche Arzt und Doctor der Medicin, *Nathanael Ernſt Dauter*, im 57ſten Jahre an der Waſſerſucht. Er war der Edinburger mediciniſchen Geſellſchaft, wie auch der römiſch-kaiſerlichen Akademie der Naturforſcher und der naturforſchenden Geſellſchaft zu Danzig Mitglied. In der gelehrten Welt iſt er durch ſeine Inaugural-Diſſert.: *de Aqua frigida*, bekannt, welche auch ins Deutſche überſetzt iſt.

Am 6. Novbr. ſtarb in Breslau der verdienſtvolle Königl. Medicinal-Rath, Kreis-Phyſicus, Director und erſter Arzt des Hausarmen-Medicinal-Inſtitutes u. ſ. w., Dr. *Wolf Friedr. Wilh. Kloſe*, am Nervenfieber, welches er ſich bey der treuen und eifrigen Pflege der kranken Krieger in den Lazarethen zugezogen hatte. Er war einer der beſten Menſchen und gebildetſten, gelehrten Aerzte. Dem mediciniſchen Publicum iſt er durch mehrere mit Beyfall aufgenommene Schriften bekannt. Die Stadt und der Kreis verlieren an ihm gleich viel. Das Hausarmen-Medicinal-Inſtitut, eine der herrlichſten und wohlthätigſten Anſtalten, welche Breslau vielleicht allein hat, iſt ſeine Schöpfung. Als ganz junger Mann faſste er im J. 1801 den Vorſatz dazu, und führte ihn, aller Schwierigkeiten ungeachtet, bald darauf aus. (Nähere Auskunft über dieſe jetzt blühende und für immer geſicherte Anſtalt findet man in des Verſtorbenen letzten *Jahresberichte von den Schickſalen, Fortſchritten u. ſ. w. des Hausarmen-Medicinal-Inſtituts.* Breslau 1812. 38 S. 4.)

Am 19. Decbr. ſtarb zu Zürich *Heinrich Geßner*, ein ſehr wackrer und edler Buchhändler, *Salomon Geßner's* Sohn, und *Wieland's* Schwiegerſohn. Einer vieljährigen ſehr ſchmerzhaften Krankheit (krebsartigen Kopfwunden, durch die er ſchon ſeit mehrern Jahren den Gebrauch eines Auges und eines Ohrs verloren hatte) unterlag er im 46ſten Jahre ſeines Alters. Er war Ueberſetzer von *Sismondi's Geſchichte der italieniſchen Freyſtaaten* und von *Joh. Kaſp. Heß's Leben Zwingli's*. Beide Ueberſetzungen aus dem Franzöſiſchen kamen in ſeinem eignen Verlage heraus. Er hinterläſst von ſeiner Gattin, *Charlotte*, fünf minderjährige Kinder.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Januar 1814.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

WIEN, in d. Camesina. Buchh.: *Deutsches Museum*, herausgegeben von *Friedrich Schlegel* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Junius. Aus den Vorlesungen über die Geschichte der Literatur. Vom *Herausgeber.* Was hier mitgetheilt wird, ist die zwölfte Vorlesung. Der Vf. erhebt sich im Anfange von dem Roman des *Cervantes* zu einer allgemeinen Betrachtung über das wahre Verhältniss der Poesie zu der Zeit, wendet sich dann zu der dramatischen Poesie der Spanier, wie sie sich im *Lope di Vega* und im *Calderon* darstellt, welcher letztere ihm Veranlassung giebt, seine ihm eigenthümliche Ansicht des eigentlichen Wesens der dramatischen Dichtkunst kürzlich mitzutheilen, und zugleich das Wesen des Romantischen zu bestimmen. Von *Calderon* geht Hr. *Schl.* zu Englands Dichtern, *Spenser*, *Shakspeare* und *Milton* über, und endigt mit der Literatur und Poesie, insbesondere dem Trauerspiele der Franzosen. Wir haben diese Darstellungen mit dem grösten Wohlgefallen gelesen. Denn sie stellen das Eigenthümliche der Poesie der genannten drey Völker, wie es sich in ihren berühmtesten Dichtern offenbarte, mit höchst befriedigender Gerechtigkeit vor Augen, und sind zugleich allenthalben von dem Geiste der Erkenntniss des Wesens der Dichtkunst überhaupt und ihrer verschiedenen Gattungen durchdrungen und beseelt. Ein Auszug, wenn ihn auch der Raum dieser Anzeige gestattete, würde nicht ohne den grösten Nachtheil für die lebendige Durchdringung von Urtheil und Geschichte, die durch das Ganze hin herrscht, möglich seyn. Einzelne Stellen nur, worin sich der Gedanke mehr abgesondert von dem Geschichtlichen ausspricht, lassen sich mittheilen. Davon heben wir zuerst folgende aus, weil in ihr das wahre Verhältniss der Dichtung zu der Wirklichkeit sehr glücklich ausgedrückt scheint. „An und für sich soll die Poesie nur das Ewige, das immer und überall Bedeutende und Schöne darstellen; aber geradezu und ganz ohne Hülle vermag sie diess nicht. Sie bedarf dazu eines körperlichen Bodens, und diesen findet sie in ihrer eigentlichen Sphäre, der Sage oder der nationalen Erinnerung und Vergangenheit. In das Gemälde derselben trägt sie aber den ganzen Reichthum der Gegenwart, so weit dieselbe dichterisch ist, hinein, und indem sie das Räthsel der Welterscheinung, die Verwicklung des Lebens bis zu ihrer endlichen Auflösung hinleitet, und überhaupt eine höhere Verklärung aller Dinge in ihrem Zauberspiegel ahnden lässt, greift sie selbst in die Zukunft ein, und bewährt sich so, alle Zeiten, Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft vereinend, als wahrhaft sinnliche Darstellung des Ewigen, oder der vollendeten Zeit. Auch im philosophischen Sinne ist das Ewige ja keine Abwesenheit und blosse Negation der Zeit, sondern vielmehr ihre ganze ungetheilte Fülle, in der alle Elemente derselben vereint sind, wo das Vergangene wieder neu und gegenwärtig wird, das Leben der Gegenwart aber zugleich eine Fülle der Hoffnung und eine reiche Zukunft schon jetzt in sich trägt." Ferner glauben wir auf die hier mitgetheilte eigenthümliche Ansicht von der dramatischen Dichtkunst durch eine nähere Bezeichnung aufmerksam machen zu müssen. Nur für ihre erste und niedrigste Stufe lässt Hr. *Schl.* diejenigen Darstellungen gelten, in denen blos die glänzende Oberfläche des Lebens, die flüchtige Erscheinung des reichen Weltgemäldes ergriffen und uns gegeben wird. Die zweyte Stufe der dramatischen Kunst ist ihm die, wo in den dramatischen Darstellungen nebst der Leidenschaft und der malerischen Erscheinung auch der tiefere Sinn und Gedanke herrscht und sich ausspricht; eine bis ins Innere eingreifende Charakteristik nicht blos des Einzelnen, sondern auch des Ganzen, wo die Welt und das Leben in ihrer vollen Mannichfaltigkeit, in ihren Widersprüchen und seltsamen Verwicklungen, wo der Mensch und sein Daseyn, dieses viel verschlungene Räthsel, als solches, als Räthsel, dargestellt wird. Die höchste Stufe aber, das eigentliche Ziel der dramatischen Dichtkunst, sey, das Räthsel des Daseyns nicht blos darzulegen, sondern auch zu lösen, das Leben aus der Verwirrung der Gegenwart heraus und durch dieselbe hindurch bis zur letzten Entwicklung und endlichen Entscheidung hinzuführen. Dadurch greife ihre Darstellung in die Zukunft ein, und stelle uns die Geheimnisse des innern Menschen vor Augen. Von dieser hohen, ernsten dramatischen Darstellung gebe es dreyerley Hauptarten, je nachdem der Held in den Abgrund eines vollkommnen Untergangs rettungslos hinabstürzt, oder das Ganze mit einer gemischten Befriedigung und Versöhnung noch halb schmerzlich schliesst, oder wenn aus allem Tod und Leiden ein neues Leben und die Verklärung des innern Menschen herbeygeführt wird. Weniger haben wir uns durch die Erklärung des Romantischen befriedigt gefunden. Sie ist folgende: „Das Romantische beruht allein auf dem mit dem Christenthum und durch dasselbe auch in der Poesie herrschendem Liebegefühl,

Digitized by Google

fühl, in welchem selbst das Leiden nur als Mittel der Verklärung erscheint, der tragische Ernst der alten Götterlehre und heidnischen Vorzeit in ein heiteres Spiel der Phantasie sich auflöst, und dann auch unter den äufsern Formen der Darstellung und der Sprache solche gewählt werden, welche jenem innern Liebegefühl und Spiel der Phantasie entsprechen." Hr. *Schl.* scheint selbst gefühlt zu haben, dafs diese Erklärung zu enge ist. Denn wenn er gleich darauf behauptet, dafs das Romantische an sich nicht mit dem Alten und wahrhaft Antiken streite, dafs die Sage von Troja, ja selbst die Homerischen Gesänge durchaus romantisch seyen, so scheint es, als habe er durch eine solche ungebührliche Erweiterung nur jenem Tadel zuvorkommen wollen.

Julius. Einfälle eines Dilettanten über historische Gegenstände. Den Anfang dieser Mittheilungen hatte der ungenannte Vf. in dem sechsten Stücke des bey Perthes in Hamburg 1810 erscheinenden, durch gebieterische Umstände bald unterbrochenen, *vaterländischen Museums* gemacht; er fährt hier mit Nr. 21. fort. Es sind einzelne Gedanken, Fragen und Betrachtungen, die alle wichtige Gegenstände betreffen, und zu weiterm Nachdenken Stoff und Reiz bieten. Sie tragen das Gepräge eines freyen, über der Geschichte des Menschengeschlechts mit besonnener Betrachtung, und über den Behauptungen der Geschichtschreiber mit vorsichtiger Prüfung weilenden Geistes. — *Nachricht von der Breslauer Gemäldesammlung.* Ein Beytrag zur Schlesischen Kunstgeschichte; vom Doctor *Büsching.* Hr. Dr. *B.*, welcher den Auftrag erhalten hatte, die Bibliotheken, Archive und Kunstsachen der aufgehobenen Stifter und Klöster Schlesiens zu sammeln und aufzubewahren, giebt in diesem Aufsatze theils eine Uebersicht der Schicksale der Kunst in Schlesien, theils eine Nachricht, auf welche Weise er bisher jenem Auftrage zu genügen sich habe angelegen seyn lassen. Jene Uebersicht fordert eben so sehr zur Freude über die immer von neuem erwachende Lust und Liebe der Schlesier zu der Kunst und Wissenschaft auf, als sie die dreymalige Vernichtung der gesammelten Schätze, durch die Mongolen, durch die Hussiten und durch den dreyfsigjährigen Krieg, aufs schmerzlichste beklagen läfst; diese Nachricht aber macht vorzüglich auf den Maler *Mich. Willmann* (geb. zu Königsberg 1630.) und dessen zahlreiche Gemälde aufmerksam. — *Nachricht von Phil. Otto Runge*, einem vor einigen Jahren in Hamburg verstorbenen, besonders durch seine Tageszeiten bekannten Maler; wobey zugleich die Herausgabe seiner Briefe und Aufsätze angekündigt wird.

August. Leben des Dichters Martin Opitz von Boberfeld, nebst Bemerkungen über seinen poetischen Charakter. Von *Hegewisch.* Im Octoberhefte fortgesetzt und beendigt.

September. Ueber das historische Schauspiel. Von *Matthäus von Collin.* Eigentlich ist in diesem Aufsatze nur von *Shakspeare* als historischem Schauspieldichter die Rede. Es wird behauptet, dafs durch ihn die dramatische Kunst eine neue Gestalt gewonnen, und mit epischer Kühnheit sich grofsartig über das ganze Daseyn verbreitet habe. *Shakspeare* habe sich nicht darauf beschränkt, wie die griechischen Tragödiendichter, den Menschen einseitig im Gegensatze gegen die Alles niederwerfende Macht des Schicksals darzustellen, und in diesem Gegensatze des Menschen Würde zu retten, sondern er habe, selbst überzeugt von der ewigen Harmonie der Welt und alles Lebens, das wirkliche Leben in seiner vollen Wahrheit dargestellt, und auch den grellsten Mifslaut ertönen zu lassen sich nicht gescheuet, da er von dessen Auflösung im Voraus versichert gewesen. Rec. meint im Gegentheile, dafs die Auflösung des Widerstreits, worin sich das Innere des Menschen mit der äufsern Welt findet, nicht gerade vorzüglich in *Shakspeare's* dramatischen Werken vorliege, dafs sie vielmehr in den meisten der Seele des Zuschauers oder Lesers zwar nahe gelegt sey, doch überlassen bleibe. — *Kaiser Karl der Grofse.* Abschnitt einer altdeutschen poetischen Chronik. Von *B. J. Docen.* Ueber diese Chronik ist der *neunte* Band der *Beyträge zur Geschichte und Literatur*, von *Aretin*, zu vergleichen; wo auch der Abschnitt, wovon hier nur ein Auszug gegeben wird, vollständig abgedruckt ist.

October. Doctor Faust. Von *Stieglitz.* Ein Versuch, das Wirkliche auszufinden, das diesem Sagenkreise zum Grunde liegt. Angehängt ist eine reichhaltige Uebersicht der Schriften, wozu er Veranlassung gegeben. — *Berichtigung einer Stelle in Dampmartin's Geschichte von Frankreich;* von *J. W. Ridler.* Es verdient bemerkt zu werden, wie richtig Kaiser Joseph über die Lage seiner Schwester, der Königin von Frankreich, urtheilte. — *Ueber ein österreichisches Idiotikon.* An den Herausgeber von *K.*; nebst einer Anmerkung des Herausgebers über die zweckmäfsige Beschaffenheit eines solchen *Idiotikons.* — *Ueber ein neues deutsches Sprachwerk, das* 1813 *erscheinen soll.* Ein Vorbeugungs-Versuch von *B. J. Docen.* Prof. *Heinsius* in Berlin hat ein grammatisch-orthographisches Wörterbuch der deutschen Sprache für das gemeine Leben und die Geschäftsführung, zur Beförderung einer allgemeinen Sprachrichtigkeit in Briefen und Aufsätzen, angekündigt. Durch die Erklärung über Zweck und Inhalt, und durch zwölf Artikel, welche der Ausarbeitung als Probe beygefügt sind, glaubt sich Hr. *Docen* hinlänglich zu einem Tadel befugt, der die Einrichtung des Ganzen, und besonders die Weitläuftigkeit der Ausführung betrifft. Mit anständiger Ruhe antwortet ihm Hr. *Heinsius* im vierten Hefte des Jahrgangs 1813, indem er zugleich die Begriffe seines Gegners von der zweckmäfsigen Beschaffenheit eines solchen Wörterbuchs zu berichtigen sucht. — *Schlofs Karlstein bey Prag;* vom *Herausgeber.* Besonders von den darin befindlichen alten Denkmalen der Malerkunst.

November. Beschreibung altdeutscher Gemälde. Von *Amalia von Helwig*, gebornen *von Imhof.* Es ist die bekannte Sammlung altdeutscher, besonders niederländischer Gemälde der Hrn. *Boisserée* und des Hrn.

Ber-

Digitized by Google

Bertram aus Cölln, woraus hier mehrere mit grofser Lebendigkeit der Phantafie des Lefers vorgeführt werden. — *Abendunterhaltungen der Wiedergekehrten.* Von *Karoline Baronin de la Motte Fouqué.* Dafs die Hingebung des Glaubens, verbunden mit Rüftigkeit, im äufsern Leben den Unglücklichen beffer tröfte, als die Selbftftändigkeit des Willens, die fich felbft Gefetz ift; dafs der Glaube lebendiger werde durch die äufsern Offenbarungen Gottes, vorzüglich durch feine Offenbarung in der Perfon des Heilandes, als blofs durch das innere Bewufstfeyn; und dafs die leibliche Erfcheinung Chrifti in dem Zufammenhange der Ereigniffe, in der Fortentwickelung des Lebens, nothwendig gewefen fey — das zu beweifen, war, wie es uns fcheint, die Hauptabficht der Verfafferin bey diefem Aufsatze. Rec. bewundert die Tiefe des Gemüths und die Macht des Geiftes, die fich auch hier offenbart; doch fcheint ihm die Erforfchung folcher Dinge über den Bereich weiblicher Erkenntnifs überhaupt hinaus zu gehen. Daraus erklärt er fich die Unbeftimmtheit und Unklarheit der Darftellung, die mehr ein tiefes Streben, als eine fichere Erkenntnifs verräth. Es ift nicht bemerkt, ob diefe Abendunterhaltungen werden fortgefetzt werden. — *Ueber das Mittelalter.* Eine Vorlefung, gehalten 1803. von *A. W. Schlegel.* Unter vielem Guten enthält diefe Vorlefung Mehreres, das in der Unbeftimmtheit, wie es dafteht, nicht befriedigt; vielleicht, weil die Reichhaltigkeit des Stoffes für die engen Grenzen einer Vorftellung zu grofs war.

December. Der Werth der pofitiven Offenbarung, aus der Unhaltbarkeit der bisherigen philofophifchen Bemühungen. Da hiermit eine Reihe von Aufsätzen beginnt, wovon die übrigen in dem folgenden Jahrgange enthalten find, fo fcheint es zweckmäfsig, auch die Anzeige und Beurtheilung des vorliegenden Aufsatzes bis dahin aufzufchieben. — *Ankündigung einer Schrift über die Voskifche Sprache und Nation,* nebft Angabe des Gefichtspunkts und Inhalts derfelben. Von *Wilh. Freyherrn v. Humboldt.* Hr. *v. H.* legt in diefer Ankündigung die gehaltvollften Gedanken nieder über die Bearbeitung der Weltgefchichte aus dem Gefichtspunkte der mannichfachen Verwandtfchaft der Völker in der Entwicklung des Menfchenlebens. „In welchem Zeitpunkt — wir heben diefe Stelle aus, um feine Anficht näher zu bezeichnen — in welchem Zeitpunkt man nun die neben einander beftehenden Nationen in ihrem ununterbrochen forteilenden Laufe betrachten mag, wandern, trennen, vereinigen, mifchen fie fich, fterben aus, körperlich durch wirklichen Untergang, oder geiftig durch Ausartung, machen neuen Platz, oder treten felbft, in veränderter Geftalt, wieder auf. Allein jeder von irgend einer Seite her errungene Vorzug wirkt weiter fort, und ift gleichfam eine Eroberung in dem Gebiete desjenigen, was fich in der Menfchheit durch die That darftellen läfst; und fo entftehen immer andre und andre, mehr oder minder vollkommene, aber einander gegenfeitig unterftützende und durch einander gewinnende Formen der Menfchheit." In diefem Gefchäfte aber müffe der Weltgefchichte auf mannichfaltige Weife, und vor allem durch genaue, ausführliche und getreue Befchreibungen einzelner Stämme vorgearbeitet werden. Diefs ift der Gefichtspunkt, der Hrn. *v. H.* bey der Arbeit, die hier angekündigt wird, leitete, und der ihre Wichtigkeit für die Gefchichte der Menfchheit verbürgt. — *Bemerkungen auf einer Reife durch Deutfchland.* Aus einer franzöfifchen Handfchrift. Viel Wahres, und darunter Manches noch immer von uns Deutfchen fehr Beherzigungswerthes enthalten diefe Urtheile, die wahrfcheinlich aus der Handfchrift einer auch unter uns fehr bekannten geiftreichen Frau übertragen find; z. B. „Es wird in Wien (in vielen deutfchen Städten) zu fehr für guten Ton gehalten, nichts als franzöfifch zu fprechen, da doch der Ruhm und fogar das Angenehme jedes Landes nur in feinem eigenthümlichen Geift und Charakter befteht. — Würden je die Deutfchen ihre ihnen verliehenen Gefühle und Eigenfchaften einbüfsen, fie würden durch diefen Verluft nicht mehr an äufserer Leichtigkeit gewinnen. Eher würden fie verdienftlofe Deutfche, als liebenswürdige Franzofen. ... Verftändige Franzofen begegnen im Auslande nicht gern dem franzöfifchen Geift, fie fuchen vielmehr gern die Menfchen auf, die mit der perfönlichen Eigenthümlichkeit auch noch die ihrer Nation verbinden. ... Auf alle dergleichen Bildungen und Werke, die den franzöfifchen nachgeahmt find, könnte man das Lob anwenden, welches Roland beym Arioft feinem Pferde giebt, welches er hinter fich herfchleppt: „Es vereinigt alle erfinnliche gute Eigenfchaften, fagt er; nur einen einzigen Fehler hat es, es ift todt." — *Ueber die unmufikalifche Befchaffenheit der deutfchen Sprache.* Von *J.* an den Herausgeber, nebft deffen Antwort. In diefer Antwort wird unfre Sprache gegen jenen Vorwurf vertheidigt; nur müffe fie nicht zu italienifcher Mufik gefungen werden. — *Timotheus, oder die Gewalt der Mufik.* Nachricht von einer Darftellung diefes grofsen Händelfchen Kunftwerks zu Wien, nebft Bemerkungen über deffen Sinn.

Aufser den angezeigten profaifchen Aufsätzen enthält diefer Jahrgang mehrere Gedichte von *Kar. Pichler, A. W. Schlegel, J. L. Stoll* und Andern. Befonders reichhaltig aber ift er an Proben aus ungedruckten dramatifchen Arbeiten, worunter uns die aus dem Trauerfpiele: *Marius,* von *Matthäus von Collin,* im dritten Hefte; desgleichen, was aus dem Trauerfpiele: *Hannibal,* vom *Freyhrn. v. Rothkirch* im fünften, und aus dem Schaufpiele: *Rudolph von Habsburg,* von *M. H. Mynart* im zwölften Hefte mitgetheilt worden ift, angezogen hat. Aufserdem haben wir im achten Hefte *Olafs Ausfahrt,* eine nordifche Abenteure, von *Friedrich Freyhrn. v. Fouqué,* mit Vergnügen gelefen. Dafs Heldenkraft, von Mäfsigung durchdrungen, den Heiligen mache, fcheint der Sinn diefer ihres Verfaffers würdigen Darftellung. Was aus dem Trauerfpiele: *Zrini,* von *Th. Körner,* gegeben wird, ift zu wenig, um das Wohlgefallen oder Mifsfallen zu beftimmen.

PHI-

Digitized by Google

PHILOLOGIE.

OLDENBURG, b. Stalling: *Beytrag zu J. G. Schneider's Griechisch-deutschem Wörterbuche.* Zur Ankündigung von Abschiedsreden. Von *Christ. Wilh. Ahlwardt*, des Oldenburgischen Gymnasii erstem Professor und Rector. 1808. 25 S. 4.

So entfernt das *Schn.* Wörterbuch auch in der zweyten Auflage noch von dem höchsten Grade der Vollkommenheit ist, so vortrefflich und von grosser Wirksamkeit für die Beförderung des heilsamen Studiums der griechischen Literatur unter uns ist es gleichwohl gewesen, und um so wünschenswürdiger ist es, dass mehrere Kenner und Freunde dieser Literatur ihre Bemühungen vereinigen, um dieses Wörterbuch je länger je mehr der Vollkommenheit zu nähern. An die Gelehrten, welche sich schon früher, nach Hrn. *Schneider's* Anzeige, in dieser Hinsicht um das Werk verdient gemacht haben, an die Herren *Riemer*, *Ruhkopf* (nicht *Ruhekopf*), *Bothe*, *Buttmann*, *Spalding*, *Block*, *Koeler* (nicht *Köhler*), schliesst sich auch Hr. *Ahlwardt*, jetzt Director des Gymnas. zu Greifswalde, im vorliegenden Schulprogramme, welches mit der Anerkennung des Werths dieses Wörterbuchs und der mit *Johnson's* Aeusserungen bewiesenen Undankbarkeit einer solchen Arbeit launig und derb genug anhebt. Zwölf Artikel, alle aus A, sind der Gegenstand des Programms. Ἀδόκως, synon. mit ἀδοκήτως, wird für analog gebildet erklärt. Wir bemerken dabey, dass dieses Adverb. bisher nur in *Eurip. Troad.* 768. (Musgr. 792.) vorkam, wo aber die *Aldina* und *cod. Harl.* ἀδόκως haben; dass dieses hier passender sey, als ἀδόκως, welches in einigen Ausg., in der Brubach. und Herwag. zuerst, vielleicht durch einen Druckfehler entstanden, und dass Hr. *Seidler* mit Recht ἀδόκως in den Text gerückt habe. In Ἄϊτος, welches bey *Sch.* fehlt, ist die Pindarische Stelle, *Ol.* 3, 30., wo das Wort für Wohnsitz vorkommt, sehr gut geschützt und erklärt worden. Ἀμείβω erhält nach *J. H. Vossens* Vorgange die Bedeutung: *folgen.* (S. Jen. Allg. L. Z. 1805. Jun. S. 527). Ἀμπλάκητος, ἀναπλάκητος, ἀπλάκητος, ἀναμπλάκητος. Hier wird gelehrt bewiesen, dass ἀνὰ in αμ verkürzt werde, aber nicht in α, und dass demnach ἀπλάκητος unrichtig sey, folglich *Sophocl.* Oed. Tyr. 472. nicht Κῆρες ἀπλάκητοι, (wofür *Johnson* und die Glasgauer doch noch besser ἀναπλάκητοι haben), sondern Κ ἀναμπλάκητοι, wie schon die *Aldina* hat, zu lesen sey. Hr. Prof. *Schäfer* führt in einer Note zu dieser Stelle des Sophocles in der bey Tauchnitz gedruckten Ausg. des Dichters, wo durch einen Druckfehler ἀναπλάκητοι statt ἀπλάκητοι steht, Hrn. *A's.* Bemerkung an, meint aber, die Sache sey noch nicht aufs Reine gebracht. Wir sehen nicht ein, wie sich ἀπλάκητοι schützen lasse, und treten Hrn. *A.* unbedingt bey. Auch *Soph.* Trach. 120. ist statt der Conjectur ἀπλάκητον, mit *Hermann*, *Erfurdt* und *Bothe* ἀναμπλάκητον zu lesen. Nur seiner Verbesserung der beiden Stellen, die leicht Verschlimmbesserung seyn dürfte, können wir keinen Geschmack abgewinnen, indem er in der ersten Stelle στεναρώτερα Φεύξει statt σθεναρώτερον Φυγῇ lesen will, ohne zu erwägen, dass στεναρώτερον oder στεναρότερα gar kein griechisches Wort sey, auch sonst weder hier noch dort die Nothwendigkeit der Aenderung einleuchtet. Ἀμφιστρατόομαι bey *S.* fehlend, ist aus Il. XI, 712. umlagern, gut beygebracht. Ἀνδάω blos aus *Aeschyl.* Ag. 315. (304.), wo, wie uns scheint, mit Recht ἀνδάοντες statt ἀνδάουτες vorgeschlagen wird. Ἀνεκτέος aus *Soph.* Oed. Col. 883. fehlt bey *S.* Ἀνθαλίσκομαι findet sich allein bey *Aeschyl.* Ag. 350., wo ἀνθάλοιεν statt ᾧ θάλοιεν *Stanley's* Conjectur ist. Die Lesart der Handschriften und alten Ausgaben gäbe den freylich mattpleonastischen Sinn: die Eroberer würden ihrer Seits nicht wieder umkommen, aber die Verbesserung αὐδὶς ἀνθάλοιεν ist um nichts besser. Hr. *A.* schlägt dafür ἀναλωθεῖεν vor. Ἀπόδις Dieser Artikel, sagt Hr. *A.* voll luftiger Voraussetzungen, wäre besser weggeblieben. Das Wort kommt nur bey *Pind.* Pyth. 1, 161. vor, wo die *Aldina* ἐλπίδας hat, welches vorzuziehen ist: denn *Aeschyl.* Suppl. 95. ist das Wort hineincorrigirt, und ἀπίδες kann, der Prosodie halber, das Stammwort von πραπίδες nicht seyn. Ἀποτίβατος aus *Sophocl.* Trachin. 1029. unzugangbar, unnahbar, dorische Form von ἀπρόσβατος, fehlt, und verdient eben so gut aufgenommen zu werden, als ἀποτίταινος. Bey Ἀργεστής und Ἀργέστης wird die Bedeutung von *weiß*, *weißlich* bezweifelt, und die Nachweisung einer Stelle, wo die Bedeutung vorkomme, gewünscht. Wir können damit dienen. S. *Aeschyl.* Sept. contra Theb. 60. Ἀρημαι. Hier fehlt bey ἀρημένος die Bedeutung, worin das Wort bey Homer als 91. 18, 435. vorkommt, für entkräftet, geschwächt. S. *Damm* S. 155. H. *Stephan.* Thes. L. G. I. p. 510. Ἀρήμενος, sagt Hr. *A.* ganz richtig, heisst erbeten, gewünscht, angewünscht, im guten und bösen Sinne; im letztern angeflucht. 2) Von den Wirkungen dieses Fluches getroffen, geschwächt, entkräftet. So braucht man freylich nicht zwey verschiedene Stammwörter von ἀρά anzunehmen, wenn es Bitten, und wenn es Fluch, Unglück, heisst. Ueber die Quantität dieses Worts, worüber, nach Hrn. *A's.* Behauptung, verjährte unrichtige Begriffe bey Metrikern und Philologen herrschen, verspricht er bey einer andern Gelegenheit sich vernehmen zu lassen. Ἀφνειός hat drey Endigungen. Vgl. *Pindar.* Ol. 1, 16. u. an andern Stellen. Wenn der Vf. als Grammatiker, Metriker und Lexicograph auftritt, so ist seine Arbeit sehr verdienstlich, und wir wünschen, dass er in diesem rühmlichen Geschäft fortfahren möge; Aber wenn er als Kritiker sich zeigt, so arten seine Kritiken in Verbesserungen der Dichter selbst aus, anstatt dass sie nur den Abschreiber allein treffen sollten. Da wir dieses Urtheil von allen Verbesserungsvorschlägen, die in diesem Programme vorkommen, fällen müssen; so geben wir kein Beyspiel.

Digitized by Google

MONATSREGISTER

vom

JANUAR 1814.

I.

Verzeichnifs der in der Allgem. Lit. Zeit. und den Ergänzungsblättern recenfirten Schriften.

Anm. Die erfte Ziffer zeigt die Numer, die zweyte die Seite an. Der Beyfatz EB. bezeichnet die Ergänzungsblätter.

A.

Ahlwardt, Ch. W., Beytrag zu J. G. *Schneider's* griech. deutfchem Wörterbuche. 25, 199.

Ammon, Ch. F., kritifches Journal der neueften theolog. Literatur. 1r Bd. 1 — 3s St. EB. 9, 67.

Analekten, für das Studium der exeget. u. fyftemat. Theologie; herausg. von K. A. G. *Keil* u. H. G. *Tzfchirner*. 1 — 3s St. EB. 9, 68.

Annalen, neue theolog., f. L. *Wachler*.

Apollonii Rhodii Argonautica, ex recenf. R. F. Ph. *Brunckii*. Edit. nova auct. et correct. (Cur. G. H. *Schäfer*.) Tom. I. et II 5, 36.

Archiv für alte u. neue Kirchengefchichte; herausg. von K. Fr. *Stäudlin* u. H. G. *Tzfchirner*. 1n Bds 1 u. 2s St. EB. 9, 70.

— für das kathol. Kirchen- u. Schulwefen. 1 u. 2r Bd. 1 — 3s St. EB. 10, 74.

— für die Paftoralconferenzen in den Landcapiteln des Bisth. Conftanz. (Herausg. von J. H. *v. Weffenberg*.) Jahrg. 1807 — 12. EB. 10, 74.

Arnoldi, A. J., f. Mufeum.

v. Arx, Ildeph., Gefchichten des Cantons St. Gallen. 3r Th. EB. 2, 9.

Afcher, S., Bagatellen aus dem Gebiete der Poefie, Kritik u. Laune. 1r Bd. EB. 6, 48.

B.

Batz, Joh. Jof., theolog. Zeitfchrift. 1 — 3r Bd. Fortgefetzt von Fr. *Brenner*. 4 — 7r Band. EB. 10, 74.

Becker, W. G., Guirlanden. 3 u. 4s Bdchn. EB. 3, 17.

Betrachtungen über die Politik der dänifchen Regierung, von A. W. S. 14, 105.

Bildet der Rhein die natürliche u. fchützende Grenze von Deutfchland. Ein Wort der Beforgnifs im Nov. 1813. 22, 174.

Brenner, Fr., f. Joh. Jof. *Batz*, theol. Zeitfchrift.

Bretfchneider, K. G., über Tod, Unfterblichkeit u. Auferftehung. Für Zweifelnde und Trauernde. In Religionsvorträgen. EB. 5, 38.

Büfchenthal, L. M., Sammlung witziger Einfälle von Juden. EB. 8, 61.

C.

Catullus, des Caj. Val., Brautlied auf die Vermählung des Manlius Torquatus u. der Julia Aurunculeja. Lat. u. deutfch von J. Ph. *Krebs*. 2, 11.

Chlebus, Vorfchule der allgem. Sprachlehre. 21, 167.

Cleffius, Jak., Befchreibung des medicin. Blutegels. 16, 126.

v. Crell, L., Pyrrho und Philalethes. 3e verm. Aufl. 13, 104.

D.

Dapp, R., gemeinnütz. Magazin für Prediger auf dem Lande und in kleinen Städten. 6n Bds 1 u. 2s St. EB. 9, 72.

Delille, Jacq., Unglück und Mitleid. Ein Gedicht, aus dem Franz. von Mich. *Feder*. EB. 2, 14.

Deutfchlands Aufklärung, f. Jefus, der göttliche Lehrer.

Deutfchlands Hoffnungen. 23, 184.

Dorn, J. F., Dresdner Kalender, zum Gebrauch der Refidenz auf das Jahr 1814. EB. 3, 23.

E.

Edgeworth, R. L., Franz, eine belehrende Gefchichte für Kinder. Herausg. von Fr. *Herrmann*. 4 Theile. Auch:

— — neues Tafchenbuch zur Bildung der Kinder und zum Sprachunterricht. Franz. u. Deutfch. EB. 8, 62.

Ehrenfrieds Lehrabende. 1808. EB. 9, 69.

Eifenmann, Jof. A., Kriegsgefchichte der Baiern von den älteften bis auf die gegenwärt. Zeiten. 1 u. 2r Th. 14, 108.

F.

Feder, Mich., f. Jacq. *Delille*.

Felder's, Fr. K., Literaturzeitung für kathol. Religionslehrer. 1 u. 2r Jahrg. EB. 10, 73.

— — neues Magazin für kathol. Religionslehrer. 1 — 4r Jahrg. EB. 10, 73.

Fifcher, J. W., was jetzt von uns gefchehen foll, damit etwas wahrhaft Grofses bereitet werde? Predigt. EB. 1, 8.

Flatt's, J. F., Magazin — fortgef. von *Süskind*, f. F. G. *Süskind*.

Digitized by Google

Follenius, A., ſ. Hymnen der Griechen.
Frau, die, des Falkenſteins. Roman in 2 Bdchn. von der Vfn. des Roderich, ſ. Romanenbibliothek von u. für Damen. 1e Liefr.
Für Prediger. Zeitſchrift; herausg. von H. A. *Schott*, u. H. W. *Rehkopf* 1 u. 2r B. EB. 9, 71.
Furthner, P. F. A., das Weſentliche der chriſtl. Kirchengeſchichte, in Sonntags- u. Feſtpredigten. EB. 2, 15.

G.

Gabler, J. Ph., Journal für auserleſene theolog. Literatur. 3 — 5r Bd. u. 6n Bds 1s St. EB. 9, 67.
Gaſs, Joach. Chr., eine Predigt u. zwey Reden. EB. 2, 16.
Gelpke, A. H. C., neue Anſicht üb. den merkwürdigen Naturbau der Kometen, beſond. desjenigen von 1811. 16, 121.
Geſchichtsforſcher, der ſchweizeriſche. 1n Bds 3s H. EB. 1, 7.
Grafen, die, von Eichthal, oder die ungleichen Brüder. Vom Vf. des Karl v. Horſt. 4, 32.
Gräffer, Fr., romantiſche Vignetten. 3, 23.
Gruber, J. G., wenn hört ein Mädchen auf ein Kind zu ſeyn? Aus Sophia's Lieblingsſtunden. 8, 63.
Guirlanden, ſ. W. G. *Becker*.

H.

Hanſtein, G. A. L., neue homiletiſch-kritiſche Blätter. 17 — 25r Bd. EB. 9, 70.
— — u. F. P. *Wilmſen*, kritiſches Jahrbuch der Homiletik u. Aſcetik. 1 u. 2s H. EB. 9, 70.
Hartmann, J. M., ſ. Muſeum.
Hausfreund, rheiniſcher, od. allerley Neues zu Spaſs u. Ernſt. (Von J. P. *Hebel*.) Kalender auf 1814. EB. 3, 21.
Henke, A., Lehrbuch der gerichtlichen Medicin. 21, 161.
— H. Ph. C., Muſeum für Religionswiſſenſchaft in ihrem ganzen Umfange. 3r Band. 3s und 4s Heft. EB. 9, 68.
Hermes, J. A., Sammlung von Gebeten zum öffentl. u. beſondern Gottesdienſt; aufs neue revidirt u. verb. EB. 3, 23.
Herrmann, Fr., ſ. R. L. *Edgeworth*.
Hymnen der Griechen, überſetzt von A. *Follenius* u. K. *Schwenk*. 1s Bdchn. Die Homeriſchen Hymnen. 5, 33.

I.

Jahresſchrift für Theologie u. Kirchenrecht der Katholiken. 1 — 3r Bd. EB. 10, 74.
Jeſus, der göttl. Lehrer. Neue Zeitſchrift. 1r Jahrg. 1 — 3s Heft. Oder: Deutſchlands Aufkläruug im 19ten Jahrh. 6r Jahrg. 1r Bd. EB. 10, 75.
Jomini, General, Auszug aus den Memoiren über den Feldzug von 1813. 2, 9.
Journale, Reviſion der theologiſchen, von 1807 — 13. EB. 9, 65. 10, 79. 11, 81. 12, 89.
Judenkirſchen, friſche u. eingemachte Allen Israeliten gewidmet von *Polycarpus Krittelmann* 2 Bdchn. EB 8, 61.
Jung, J. H., gen. *Stilling*, der graue Mann. 2ts St. EB. 11, 88.

K.

Kalender, Dresdner, ſ. J. F. *Dorn*.
Kayſer, Geſchichtstafeln zum Gebrauch der Gymnaſial-Anſtalten. 2o Aufl. EB. 5, 36.
Keil, K. A. G., ſ. Analekten.
Kirchhofer, M., Oswald Mykonius, Antiſtes der Baſleriſchen Kirche. 4, 25.
Kneiſl, R., das Mineralreich. 1 u. 2r Bd. EB. 6, 47.
Koës, G. H. C., Commentatio de diſcrepantiis quibusdam in Odyſſea occurrentibus. EB. 1, 1.
— — Probe eines griech. deutſchen Wörterbuchs üb. den Homer u. die Homeriden. EB. 1, 1.
Koſſe, J. F., de pteropodum ordine et novo ipſius genere. Diſſert. inaug. 16, 128.
Krebs, J. Ph., ſ. Catullus Brautlied.
Kreuſsler, H. G., neue Morgen- u. Abendopfer in Geſängen nach *Witſchel*. EB. 4, 32.
Krittelmann, Polyc., ſ. Judenkirſchen.
Krüll, Fr. Xav., dem Andenken des geiſtl. Raths u. Prof. an der Univerſität zu Landshut, Dr. A. *Michl* gewidmet. 5, 38.

L.

Lang, K., Muhme Freundlich. Ein Bilderbuch für Knaben und Mädchen. EB. 3, 24.
Léger, C., ſ. Chr *Müller*.
Leue, S. F., de pleurobranchaea, novo molluſcorum genere. Diſſertat. inauguralis. 24, 190.
Löffler, J. F. Ch., Magazin für Prediger. 4 — 7r Bd. 1s St. EB. 9, 71.
Lorsbach, G. W., ſ. Muſeum.

M.

Magazin für chriſtl. Dogmatik und Moral, ſ. F. G. *Süskind*.
Melanchthon's, Ph., Erzählung vom Leben Mart. *Luther's*. Ueberſ. u. herausg. von Fr. Th. *Zimmermann*. Mit Anmerk. von *v. Viller's* und einer Vorrede von G. J. *Planck*. 23, 183.
Memoria Viri perilluſtris Chriſtiani Gottl. de Voigt. 2, 14.
Minerva. Ein Taſchenbuch für das Jahr 1814. 6r Jahrgang. EB. 7, 52.
Monatsſchrift, neue theologiſch-praktiſche. 5r Jahrg. 1r Bd. 6 Hefte. EB. 10, 74.
Müller, Chr., St. Petersburg, ein Beytrag zur Geſchichte unſrer Zeit; in Briefen aus den J. 1810 — 12. 7, 49.
— — Tableau de Pétersbourg, ou lettres ſur la Ruſſie, écrites en 1810 — 12. Trad. de l'Allemand par C. *Léger*. 11, 88.
Muſeum, deutſches, ſ. Fr. *Schlegel*.

Digitized by Google

Museum für bibl und oriental. Literatur; herausg. von J. *Arnoldi*, G. W. *Lorsbach* u. J. M. *Hartmann*. 1n Bds. 1s St. EB. 9, 69.

N.

Nachrichten, theologische, s. L. *Wachler's* Annalen.
Nack, P. K., kleines Gebetbüchlein für Kinder. EB. 4, 31.
— — neues Gebetbüchlein für Kinder. EB. 4, 31.
Natorp, B. C. L., Quartalschrift für Religionslehrer. 4r Jahrg. EB. 9, 72.
Niemeyer, G. F., der Greis an den Jüngling. 3e verb. Aufl. EB. 9, 72.

O.

Orphal, W. Ch., sind die Thiere blos sinnliche Geschöpfe, oder auch mit Fähigkeiten versehen, die eine Seele voraussetzen? EB. 5, 35.
Otto's, Fr., kurze u. gründl. Beweise der Auferstehung von den Todten, der Seligkeit derer, die vollendet sind — — zur Beleuchtung über den Elpizon. 3, 17.

P.

Philalethia, s. J. W. *Reche*.
Pichler, M, die Militär-Conscription christlich berücksichtigt in einer Predigt. EB. 7, 55.
Prediger-Journal für Sachsen. 1807 — 11. (Herausg. von H. W. *Rehkopf*.) EB. 9, 71.
Preussen, das befreyte, im Jahre 1813. 1s St. 22, 175.
Pyrrho u. Philalethes, oder: Leitet die Skepsis zur Wahrheit u. zur ruhigen Entscheidung? herausg. von Fr. V. *Reinhard*. 1 u. 2e verb. Aufl. 13, 97.
— — — 3e verb. u. verm. Aufl. s. L. *v. Crell*.

Q.

Quartalschrift für Religionslehrer, s. P. C. L. *Natorp*.

R.

Rahn, G. L., Siegspredigt nach der Schlacht an der Katzbach d. 26. Aug. 1813 EB. 2, 16.
Reche, J. W., Philalethia. Zeitschrift. 1r Jahrg. 3 Hefte. EB 9, 72.
Rehberg, A. W., üb. den Code Napoleon u. dessen Einführung in Deutschland 1, 1.
Rehkopf, H. W., s. Für Prediger.
— — s. Prediger-Journal für Sachsen.
Reinbeck, G., Blüthen der Muse. Erzählungen u. Novellen. 1s Bdchn. 2, 15.
— — Handbuch der Sprachwissenschaft, mit besond. Hinsicht auf die deutsche Sprache, 1n Bds 1e Abth. die reine allgemeine Sprachlehre. 19, 151.
Reinhard, Fr V., s. Pyrrho u. Philalethes.
Romanenbibliothek, kleine, von und für Damen. 1e Liefr. in 2 Bdchn. 7, 54.

S.

Schlegel, A. W., s. Betrachtungen üb. die Politik der dän. Regierung.
— Fr., deutsches Museum. Jahrg. 1812. 1 u. 2r Bd. oder Jan. — Decbr. 23, 177.
Schott, H. A., s. Für Prediger.
Schreiber, A., Gedichte u. Erzählungen. 19, 148.
Schuck, Chr. Fr., Lehre von der göttl. Vorsehung, der Bestimmung des Menschen, der Unsterblichkeit der menschl. Seele — — EB. 5, 39.
Schuderoff, Jon., Journal zur Veredlung des Prediger- und Schullehrerstandes — — 6 u. 7r Jahrg. Auch: — — neues Journal — — Auch: — — Annalen des öffentl. Religions- u. Schulwesens. EB. 9, 71.
Schütze, St., s. Taschenbuch auf das J. 1814.
Schwäbl, Fr. Xav., kurze u. lehrreiche Parabeln. EB. 4, 31.
Schwenk, K., s. Hymnen der Griechen.
Semler, Ch. A., Versuch über die combinator. Methode, ein Beytrag zur angewandten Logik u. allgem. Methodik. 20, 153.
Senff, K. Fr, Lehrbuch für Hebammen. 3, 19.
Serena, drey Mährchen. EB. 3, 20.
Sommerring's, S. Th., Abbildungen der menschl. Organe des Geschmacks u. der Stimme. EB. 8, 57.
Stäudlin, K. Fr., s. Archiv für Kirchengeschichte.
v. Steigentesch, A., Mährchen. 19, 145
Süskind, F. G., Magazin für christl. Dogmatik u. Moral. 13 — 17s St. EB. 9, 69.

T.

Taschenbuch, der Liebe u. Freundschaft gewidmet, auf das J. 1813. EB. 4, 25.
— — — auf das J. 1814. Herausg. von St. *Schütze*. EB. 4, 28.
— Rheinisches, für das J. 1814. EB. 12, 95.
Theremin, D. L, über Moralität u. Religiosität in Beziehung auf das Wohl des Staats. EB. 12, 94.
Trauerlied auf den General *Moreau*. Von einem Einwohner in Teltow. 11, 88.
Tzschirner, H. G, s Analekten.
— — s. Archiv für Kirchengeschichte.
— — Memorabilien für das Studium u. die Amtsführung des Predigers. 1 — 3r Ed. 1s Stück. EB. 9, 71.

U.

Ueber die gemeinschädl. Folgen der Vernachlässigung einer, den Zeitbedürfnissen angemessenen, Polizey in Universitäts-Orten — — EB. 5, 33.

V.

v. Villers, s. Ph. *Melanchthon's* Leben *Luther's*.
Vorübungen zum Briefschreiben für die Jugend. 3e Aufl., umgearb. von F. P. *Wilmsen*. EB. 7, 56.

W.

Wachler, L., neue theolog. Annalen. Jahrg. 1807 — 1813. EB. 9, 67.
Wagnitz, H. B., Beyträge zur Verbesserung der protestant. u. kathol. Liturgie; als Fortsetz. des liturg. Journals 1812 EB. 4, 70.
— — Journal für Prediger. 52 — 58r Bd Auch: — — neues Journal für Prediger. 32 — 36r Bd. EB. 9, 70.

Digitized by Google

Wagnitz, H. B., litterarisches Journal. 6 — 8r Bd. EB. 9, 70.
Weber, Fr. B., theoret prakt. Handbuch der gröfsern Viehzucht. 1 u. 2r Bd. Auch:
— — theoret. prakt. Handbuch der Pferde-, Maulthier- und Eselzucht. Auch:
— — theoret. prakt. Handbuch der Rindvieh- und Schafzucht. EB. 6, 41.
Weilmeyr, Fr. Xav., topographisches Lexicon vom Salzach Kreise. 1 u. 2e Hälfte. A — Z. 17, 129.
v. Weissenberg, J. H., s. Archiv für Pastoralconferenzen.
Wildberg, C. F. L., Handbuch der gerichtl. Arzneywissenschaft. 21, 161.
Wilmanns, A. Ch., die glückliche Wiedergeburt der freyen Hansestadt Bremen am 6. Novbr. 1813, Beytrag zu ihrer neuesten Geschichte. 20, 159.
Wilmsen, F. P., s. G. A. L. *Hanstein*.
— — s. Vorübungen zum Briefschreiben.
Wyss, J. R., Schönheit und Kunst. Ein Gedicht. EB. 8, 61.

Z.

Zimmermann, Fr. Th., s. Ph. *Melanchthon*, Leben *Luthers*.

(Die Summe aller angezeigten Schriften ist 110.)

II.

Verzeichniss der literarischen u. artistischen Nachrichten.

Beförderungen und Ehrenbezeugungen.

Bachmann in Jena 9, 72. *Herrmann* in Ulm 14, 112. *Sprickmann* in Münster 18, 140. *Stark* in Jena 9, 72. *Wendt* in Breslau 18, 140.

Todesfälle.

Lauter in Danzig 24, 191. *Gessner* in Zürich 24, 191. *Klose* in Breslau 24, 191. *Leisler* in Hanau 1, 7. *Mendel* in Breslau 18, 140. *Meyer* in Breslau 9, 71. 18, 140. *Schuman* in Jena 9, 71.

Universitäten, Akad. u. andre gel. Anstalten.

Breslau, Universit., Geburtstagsfeyer des Königs, Gründung eines pädagog. Seminariums unter *Manso's* Direction, Erfordernisse, Verpflichtungen u. Vortheile der Mitglieder dess., Preiserth. u. neue Preisaufg. der protest. theolog. Facultät, Preisaufg. der kathol. theolog., der jurist., medicin. u. philosoph. Facultät, Prorectorats- u. Decanatswechsel, Stipendien-Bewilligung für einige der Mitglieder des protestant. theolog. Seminars, Vorlesungen im Sommersemester, Anfang der Wintervorlesungen, Anzahl der Studirenden u. 137. *Dresden*, Annen-Schule, soll in eine Bürgerschule umgeschaffen werden, *Haymann's* Amtsjubiläum, die Fortsetz. seines Verzeichnisses der Dresdner Schriftsteller ist zu erwarten 4, 31. *Landshut*, Universit., Dissertat. u. Doctorpromotionen 8, 63. *Ulm*, zwey errichtete Armenschulen nach den verschiednen Geschlechtern 14, 111.

Vermischte Nachrichten.

Dzondi in Halle, über das Nervenfieber dasl. 15, 113.

III.

Verzeichniss der literarischen Anzeigen.

Ankündigungen von Autoren.

Büschling in Breslau, Erzählungen, Dichtungen, Fastnachtsspiele und Schwänke des Mittelalters 6, 44.

Ankündigungen von Buch- u. Kunsthändlern.

Achenwall u. Comp. in Berlin 6, 42. 18, 143. *Andreä*, Buchh. in Frankfurt a. M. 18, 144. *Barth* in Leipzig 6, 41. 18, 141. *Grunert* d. ält. u. Sohn in Halle 18, 141. *Hitzig* in Berlin 12, 85. *Nicolai*, Buchh. in Berlin 6, 42. Realschulbuchh. in Berlin 18, 141.

Vermischte Anzeigen.

Anzeige das Journal der Reisen betr. vom Herausgeber dess. 6, 41. Berichtigung wegen *Guts-Muths* Vorwurf in der Jen. Lit. Zeitung 1813 gegen den Recensen seines Lehrbuchs der Geographie A. L. Z. 1813. 6, 48. *Hufeland's*, in Landshut, Erklärung über den 2ten Theil seiner Grundlegung der Staatswirthschaftskunst und über die Recension dess. in der Leipz. Lit. Zeitung 1813. 6, 44. *Masius* in Rostock, Bemerkungen über die Recension seines Lehrbuchs der gerichtl. Arzneykunde für Rechtsgelehrte in der Jen. Lit. Zeitung 1813. 12, 90. *Wieland*, Ludw., in Wien, öffentliche Bitte an alle resp. Besitzer von Briefen des verewigten C. M. *Wieland*, 12, 96.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

NATURGESCHICHTE.

LEIPZIG, b. Reclam: *Oken's Lehrbuch der Naturgeſchichte. — Erſter* Theil: *Mineralogie.* 1813. XVI u. 519 S. 8. Mit 18 Kupfertafeln. (2 Rthlr. 20 gr.)

Der Vf. ſagt S. 5.: „Dieſes Buch ſoll nicht bloſs das vollſtändigſte und wohlgeordnetſte, ſondern auch das wohlfeilſte ſeyn, das je erſchienen iſt, ſo lange Naturgeſchichte gedruckt wird." Hingegen S. 255. heiſst es von dem Buche: „Für ein in der Aufbauung unvollendetes noch mangelhaftes Gebäude will ich das Ganze angeſehen wiſſen." Um das Publicum urtheilen zu laſſen welcher von beiden Ausſprüchen ſich der Wahrheit am meiſten nähert, halten wir es am zweckmäſsigſten, hier von dem ganz eigenen Gange, den der Vf. gewählt, und von den ganz eigenen Principien, die er dabey zum Grunde gelegt hat, einen allgemeinen Ueberblick zu geben, indem wir unſre eignen Anmerkungen in Klammern einſchalten.

Von der Urmaterie, dem Aether oder der Sonnenmaſſe, ſind die Elemente, woraus unſer Planet beſteht, nämlich das Feuer, als das ätheriſche Element, die Luft, das Waſſer und das Ird (ſo nennt der Vf. das Erdelement), als die planetariſchen Elemente; Theile (doch ſind dieſe Elemente wieder aus zwey Urſtoffen; wie wir weiter unten in der chemiſchen Irdlehre ſehen werden, zuſammengeſetzt). Die drey erſten haben keine Individualität, ſind alſo nicht Gegenſtand der Naturgeſchichte. (Ueber manches was die Elemente betrifft, ſcheint der Vf. mit ſich ſelbſt nicht recht einverſtanden zu ſeyn. Hier nennt er das Feuer einen Theil des Aethers, S. 103. ſagt er „das Feuer, deſſen Subſtrat der Aether iſt, zerfällt am deutlichſten in Licht und Wärme, und S. 245. läſst er das Feuer wieder in Aether, Wärme und Licht zerfallen. Dabey hat Rec. zwey Widerſprüche zu rügen: 1) Wenn das Feuer ein Theil des Aethers iſt: ſo kann der Aether kein Beſtandtheil des Feuers ſeyn. 2) Iſt es aber nicht ſo gemeynt, ſondern ſollen Aether, Wärme und Licht drey Arten oder Gattungen des Feuers ſeyn, ſo gilt wiederum das nicht, was der Vf. S. 2. ſagt: „Es giebt nur Ein Feuer; das Feuer hat alſo keine Individualität," ſondern das Feuer würde dann in verſchiedene Feuer zerfallen, würde nicht als ein Allgemeines ſondern immer als ein Individuales exiſtiren, und ſo gut wie das Irdelement ein Gegenſtand der Naturgeſchichte ſeyn.) Das Ird dagegen iſt nicht Ird überhaupt, exiſtirt nicht als ein Allgemeines, ſondern immer als ein Individuales; wo wir vom Erdelement reden, iſt es nicht ein ſolches, ſondern Thonerde, Kalkerde, Metall, Schwefel u. dergl. Alle Individuen ſind demnach bloſs Individuen des Erdelements, *Irden* (dieſe Benennung iſt zu empfehlen, da jetzt die Ausdrücke *Mineral* oder *Foſſil* nicht mehr zureichen um die unorganiſchen Naturkörper damit zu bezeichnen, z. B. für die gas- und waſſer-förmigen Körper; nicht aber, wie der Vf. meynt, weil der Ausdruck *Mineral* nur auf die Erze, und die Benennung *Foſſil* vorzüglich nur auf die Verſteinerungen paſſe); und die Naturgeſchichte iſt daher eigentlich nur die Entwicklungsgeſchichte der Irden — *Eintheilung der einzelnen Geſchöpfe.* Die Unterſchiede der Geſchöpfe beruhen nur auf Einwirkungen von aufsen. Dieſer Einwirkungen ſind drey, nämlich durch das Waſſer, die Luft und das Feuer. Daher müſſen alle Unterſchiede Waſſer-, Luft- oder Feuer-Unterſchiede ſeyn. Die erſte groſse Abtheilung des Erdelements iſt die, wo es ganz rein für ſich daſteht, wo es ſich ſtarr zeigt, ſelbſt wenn Waſſer und Luft ſich mit ihm verbunden haben. In dem zweyten Irden muſs das Waſſer als Waſſer, die Luft als Luft, gedacht werden; dieſes ſind die *Pflanzen.* Die Pflanze, als eine Dreyheit der planetaren Elemente, iſt ein Stein, der alle planetaren Elemente in ihrer Vollkommenheit in ſich trägt, ein Planet auf dem Planeten. Eine Pflanze, worin das Feuer durch geiſtige Erregung wirkt, und welche auf geiſtige Weiſe ſich bewegt, heiſst *Thier.* Das Thier iſt als eine Vierheit der Elemente, als die Allheit der Natur in einem Steine zu betrachten. Das Erdelement theilt ſich alſo in zwey groſse Haufen, in das rein Irdige, oder *Unorganiſche*, und in ſeine Verbindung mit den Elementen, oder das *Organiſche.* Den *Unterſchied des Organiſchen vom Unorganiſchen* bringt der Vf. ſehr richtig bloſs auf *eigene Bewegung* zurück. Unterſchiede von einzelnen Organen hergenommen, ſind unzureichend bey den niedrigſten Thieren und Pflanzen (wenigſtens für jetzt: denn die Organiſation bey ihnen könnte ſo fein ſeyn, daſs ſie bis jetzt nur unſern Augen noch entgangen wäre). Auch der Unterſchied zwiſchen Thier und Pflanze iſt durch die *willkürliche Bewegung* bey jenem gut bezeichnet; und nicht weniger treffend iſt das, was der Vf. von den Uebergängen der drey Naturreiche in einander und von den Verbindungen und Verwandtſchaften der Arten und Gattungen unter ſich ſagt — *Syſtemkunde.* Jedes Reich, ſagt der Vf. theilt ſich, wie die ganze Natur, in zwey ſich gleichlaufende Reihen, in eine edle und in eine unedle, wovon jene durch den Einfluſs

Digitized by Google

fluſs des Lichts, dieſe durch den der irdiſchen Elemente hervorgebracht wird; *Lichtreihe* und *Maſſenreihe*. Die obern Abtheilungen ſind immer wieder die Eintheilungsglieder der untern für jedes Reich. So viel daher Klaſſen, ſo viel Ordnungen, Sippſchaften, Familien, Gattungen und Arten. Was nicht ſo iſt, iſt zufällige Abweichung oder Unvollſtändigkeit in den gekannten Naturalien, oder endlich Schwierigkeit der Anordnung wegen Gröſse der Arbeit. Die erſten Hauptformen der Natur ſind aber die Elemente, und aller Unterſchied kann nur von ihnen herkommen; daher auch in jedem Reiche zuletzt die Elemente als Eintheilungsgrund erſcheinen. So wird es unter den Irden geben müſſen *Ird-Irden*, *Waſſer-Irden*, *Luft-Irden*, *Feuer-Irden*. In jeder dieſer einzelnen Klaſſen wiederholen ſich wieder alle Klaſſen und werden Ordnungen. Es muſs einſt dahin kommen, daſs man ſagen kann: „bey dieſer Gattung ſind nur ſo viel Combinationen möglich, und was darüber iſt, iſt keine Art." (Wie dem Vf. dieſes Syſtem geglückt iſt werden wir bald ſehen.) Was über Art, Raſſe, Schlag, Spielart, Abart u. gl. geſagt wird, iſt gut auseinander geſetzt. — *Beſondere Naturgeſchichte der Irden.* Die Irdindividuen werden durch ihre weſentlichen Gemengtheile beſtimmt. Nach den Eigenſchaften der Irden giebt es eine chemiſche, eine phyſiſche, eine mathematiſche, nach ihrem Vorkommen eine geographiſche, und nach ihren Stellungen zu einander eine ſyſtematiſche Irdlehre. I. *Chemiſche Irdlehre:* Entfernte einfache Beſtandtheile des Irds. 1) *Feuer.* Es beſteht aus einem Beſtandtheil welcher paſſiv verbrennt, *Brinnſtoff*, und einem andern, von dem jener verbrannt wird, *Brenn-* oder *Zünd-Stoff*. Aber in ſo fern das Feuer, als das univerſale Element, ins Unendliche ausgedehnt iſt, in ſo fern iſt es auch nicht wägbar. 2) *Luft.* Die erſte Zuſammenziehung der Materie ſo weit daſs ſie wägbar wird. Der Brinnſtoff heiſst hier *Brinnſtoffgas*, *Stickgas*, der Brennſtoff *Brennſtoffgas*, *Sauerſtoffgas*. 3) *Waſſer.* Es beſteht aus den nämlichen zwey Urſtoffen wie die Luft, nur heiſst der Brinnſtoff in ihm *Waſſerſtoff*, und der Brennſtoff *Halogen*. 4) *Erde.* Im Erdelement ſind wieder dieſelben zwey Urſtoffe enthalten, nur mit beträchtlichen Abweichungen. Aus der Verſchiedenheit ihrer Verbindungen entſtehen die verſchiedenen Erden, aber man kennt erſt von wenigen die Verhältniſſe dieſer Verbindungen; die Kieſelerde enthält nämlich 52 Sauerſtoff, 48 Stickſtoff u. ſ. w. Das Natron 20 Sauerſtoff, 80 Stickſtoff (alſo iſt, nach dem Vf., Metall ſtarr gewordener Stickſtoff). — Wenn die Erden in ihre beiden Urſtoffe zerſetzt werden, ſo empfangen dieſe letztern bald vom Waſſer, bald von der Luft, bald vom Licht Eigenſchaften, und es wird daher einen Waſſer-, einen Luft- und einen Licht-Erdſtoff geben. Der erſte wird ſich als *Kohlenſtoff*, der zweyte als *Schwefel*, der dritte als *Metall* zeigen. Wenn die Erden nur durch eine Art von Verwittrung zerſetzt werden, ſo treten Zünd- und Brinnſtoff verändert hervor; z. B. Kalk iſt in einem ſolchen Zuſtande der Verweſung, wo der Brinnſtoff als Kalkerde, der Zündſtoff aber als Kohlenſäure erſcheint. Wirkt die Verweſung auch auf den Brinnſtoff (hier die Kalkerde), ſo tritt er als Kohlenſtoff hervor. Die verweſete Erde, als Kohlenſtoff, hat ſich gedruſt (kryſtalliſirt) im Diamant, welcher der reinſte Erdſtoff iſt. Wenn die Kohle durch Kälte, das Metall durch die Hitze entſtanden iſt, ſo iſt es der Schwefel durch die dabey erregte Elektricität. (*Wie* dieſes alles geſchieht hat der Vf. nicht geſagt, ſondern nur *daſs* es ſo geſchieht. Dadurch daſs er die Entſtehung der Kohle mit dem Ernähren in der Wurzel, die des Schwefels mit dem Athmungsproceſs in den Blättern, und die der Metalle mit dem geiſtigen Beſtrahlen in der Blüthe vergleicht, iſt auch noch nichts gewonnen. Ueberhaupt wäre zu wünſchen, daſs der Vf. mit dergleichen Metaphern, die in allen ſeinen Schriften häufig vorkommen, ſparſamer ſeyn möchte. Sie ſind oft ſo geſtellt, daſs man ſie in der That nicht für ſolche, ſondern als ganz eigentlich wie die Worte lauten, nehmen ſollte; und manches, was ganz einfach ausgedrückt, verſtändlich genug ſeyn würde, erhält durch dieſe Einkleidung ein ſo dunkles und paradoxes Anſehn, daſs, im gelindeſten Falle, man ſich darüber luſtig macht, zuweilen aber, obgleich mit Unrecht, ſchon auf dieſen äuſsern Schein hin, das Verdammungsurtheil darüber ausſpricht.) — Die *Metalle* entſtehen aus Zerſetzung der Erden. Die *Erden* ſind Metallkalche; das *Waſſer* iſt ein flüſſiger, die *Luft* ein gaſiger Metallkalch; der Sauerſtoff kann kein Metall enthalten, er iſt das rein Antimetalliſche. Beyläufig führt der Vf. dabey an, daſs die Alchemiſten ſchon vor Jahrhunderten die Verwandlung der Erden in Metalle gekannt, und dieſe flüſſigen Metalloïde *Erdmercurius* genannt haben. — Was der Vf. über die *Bezeichnung der Metalle* ſagt, wird demjenigen willkommen ſeyn, der in den officinellen Bezeichnungen derſelben eine bedeutungsvolle Hieroglyphenſchrift ſucht. — *Erden.* Die einzelnen Zerfallungen des Irds ſind nur dem Feuer unterworfen, welches das Metall durch Verkalchung in den *erdigen*, den Schwefel durch Säurung in den *wäſſerigen* (flüſſigen; Schwefelſäure), die Kohle durch . . . . (es iſt dem Vf. unbekannt wodurch) in den *luftigen* (Kohlenſäure) Zuſtand verſetzt. Kohle iſt alſo die irdige Luft, Schwefel das irdige Waſſer, Metall die irdige Erde, alſo das reine Ird. Auſserdem wirkt auch noch das Waſſer auf jene drey Irdtheile (Schwefel, Kohle und Metall) ein, und ſo entſtehen *waſſerige Kohle* (Laugenſalze) welche die Kohle zur Baſis hat, *waſſeriger Schwefel* (Säuren), deſſen Baſis Schwefel iſt. Das neutrale Ird, welches das Metall zur Baſis hat, iſt unauflöslich unſchmelzbar und unverbrennlich, *Erde.* Die Erdbaſis iſt alſo *Metall — Säuren.* Jedes planetare Element iſt der Säurung fähig; auch die Irdzerfallungen werden zu Säuren begeiſtert; und da das Thierreich und das Pflanzenreich nur identiſche Combinationen der Elemente ſind, ſo wird es auch eine Thier- und eine Pflanzen-Säure geben. 1) *Elementenſäuren* ſind Luftſäure (Salzelemen-

Digitized by Google

mentarsäure), Wasserstoffsäure (Salzsäure), Irdsäure (Flussspathf.). 2) *Irdensäuren* sind Kohlens., Schwefelf., Metallf. (Arsenikf.), und Laugens. (Boraxsäure?). 3) *Pflanzensäure* (Essigs.). 4) *Thiersäuren* (Phosphors.). — *Laugen* sind der gerade Gegensatz der Säuren auf derselben Entwicklungsstufe der Erden. Sie bezeichnen mehr das Irdige, wie die Säuren mehr das Flüssige. Daher kommen die Säuren in allen Formen, die Laugen aber nur unter den drey Hauptformen des Planeten, im Ird, in der Pflanze und im Thier vor (Natrum, Kali und Ammonium). — *Erden:* 1) *Säure Erden*, *a*) Glaserden (Kiesel-, Tantal- und Zirkon-Erde), *b*) Kneterden (Thon-, Glycin- und Ytter-Erde); 2) *Laugenerden*, *c*) Fetterde (Talkerde), *d*) Aetzerden (Kalk-, Strontian- und Schwer-Erde). — *Irdverbindungen:* 1) *Salze*. Unauflösliche Säurungen nennt der Vf. *Halde*, erdige *Gypse*, metallige *Sprotte*. In mehrern Tabellen giebt der Vf. eine Uebersicht der Verbindung der Salze und Säuren unter sich und mit andern Stoffen, auch über die Fällungen der Metalle aus ihren Salzauflösungen. *Stoffdarstellung:* das *Feuer* zerfällt in Licht und Wärme; die *Luft* in Sauerstoffgas und Stickstoffgas, so dass jenes als Lichtgas dieses als Wärmegas angesehen werden muss; Stickstoffgas ist schwer gewordene Wärme, Sauerstoffgas schwer gewordenes Licht. Das *Wasser* zerfällt in Sauerstoff und Wasserstoff, jener der Lichtstoff, dieser der Wärmestoff. Das *Ird*, als das Fertige in der Materienschöpfung, erleidet zwey Trennungen, eine gegen das Wasser hin, durch Wassereinfluss, die andere gegen die Luft hin, durch Lufteinfluss. Beiden Scheidungen steht das Feuer vor. Das Ird gegen die Wasserseite ist verkalcht und als Sauerstoff gesetzt *Salzsäure*, als Wasserstoff gesetzt *Lauge*, das Mittlere ist die *Erde*. Das Ird gegen die Luftseite ist verkalcht, als Sauerstoff gesetzt, *Schwefel*, als Stikgas gesetzt *Kohle*, das Mittel ist *Metall*. — 2) *Irdungen* (Erden) mit Inbegriff der *Metallungen* und der *Bronze* (Combustibilien). Ueber die Verbindungen derselben unter sich und mit andern Stoffen, und über die überwiegenden Bestandtheile, alles in tabellarischer Uebersicht (diese mühsam zusammen getragenen Tabellen sind um eine leichte Uebersicht und gegenseitige Vergleichung zu gewähren sehr nützlich). — II *Physische Irdlehre*. Der Vf. erklärt die physischen Eigenschaften der Irden für die wesentlichsten, und giebt ihnen vor allen andern den Vorzug. Er hat hier eine mehrfache tabellarische Folgereihe der Irden nach den hauptsächlichsten dieser Eigenschaften gegeben. — III. *Mathematische Irdlehre*. Terminologie der Krystallformen, ihrer Zusammensetzungen und Uebergänge. Erklärung ihrer Entstehung. Der Vf. sagt am Ende: „die Doppelpyramide ist die Urform aller Drusung, und die sechsseitige Säule mit sechsseitiger Endspitze ist der vollkommenste Krystall, ist der Mensch im Reiche der Druse." — IV. *Geographische Irdlehre*. Das Vorkommen der Irden. Der Vf. macht besonders auf die klimatische Vertheilung der Metalle aufmerksam (allerdings ein Gegenstand, der einer nähern Beleuchtung werth ist). — V. *Systematische Irdlehre*. Der Vf. sagt: „das vollkommenste Individuum, der Mensch, ist ein Ganzes nur durch verschiedenartige Theile." [So? dann wäre freylich der Mensch nicht von den Mineralien verschieden. Und in der That scheint der Vf. auch gar nicht Thiere und Pflanzen von den Irden absondern zu wollen, denn 1) kommen alle einzelnen Theile derselben hier im Irdreiche als Arten unter irgend einer Gattung vor, z. B. Knochen und manche Harnsteine als die fünfte Art des Apatit, die Zahnkrone als die dritte Art des Flussspath, das Holz mit Einschluss des Fettes, Fleisches u. s. w. als vierte Gattung in der Sippschaft der Erdbrenze (Kohle). 2) Auf der 421sten Seite sagt der Vf. mit dürren Worten: „Thiere und Pflanzen sind nichts anderes als zusammengesetzte Mineralien." Darnach zu urtheilen hatte Rec. geglaubt, dass hier die Pflanzen und Thiere unter des Vfs. Irdfelsen (gemengten Gebirgsarten) eingereihet werden würden; indess so weit hat Hr. *Oken* doch die Consequenz nicht getrieben.] Der Vf. fährt fort: Die Organe sind, wie die Druse, aus Urformen zusammen gesetzt, welche bald Zellen (Zellgeweb), bald Kugeln (Knochen), bald Fasern (Fleisch), bald Puncte (Nerv) sind. Diese vier Urformen entsprechen den vier Urdrusen, also dem Tetrander (Punkt, Nerv), dem Prisma (Faser, Fleisch), dem Pfeiler (Zelle oder Blase, Zellgeweb), wozu wohl noch das Octander (Kugel, Knochen) kommen kann. (Wo bleiben denn aber die drey andern Grundformen aus der Druslehre. Der Vf. nimmt nämlich sieben solcher Grundgestalten an. Warum sind nun gerade jene vier ausgehoben? Wir müssen es überhaupt dem Leser überlassen, sich von diesen Beziehungen zu denken was er will, denn der Vf. hat sich nicht weiter darüber erklärt.) Streng genommen, heisst es weiter, giebt es im Irdreiche nur Ein Individuum, den Erdkörper; alles Uebrige ist nur sein Organ. Unsre Irdlehre zerfällt also in vier Lehren: 1) Bestandtheillehre, Lehre von den Urbestandtheilen, 2) Stücklehre, Lehre von den (mineralogisch) einfachen Fossilien, 3) Theillehre, Lehre von den Felsen, 4) Ganzlehre, Lehre von den Planeten selbst. — I. *Bestandtheillehre* ist bisher abgehandelt worden. — II. *Stücklehre*, der eigentlich systematische Theil. Die Natur ist zweystuffig, nach den schweren Elementen, Erde, Wasser, Luft, und nach dem geistigen, Feuer, welches wieder in Aether, Wärme und Licht zerfällt. Daher können im Planeten auch nur solche Irden die dem Schweren gefolgt sind, *Massenirden*, und solche die dem Geistigen gefolgt sind, *Feuerirden*, entstehen. Diese sind schmelzbar, *Erze*, jene nicht, *Erden*. Die Erze sind der edle Haufen, der Kopf des Planeten, die Erden der unedle, der Leib des Planeten.

(*Der Beschluss folgt.*)

BERLIN, b. Schmidt: *Die kleinen Jäger in allen Elementen*. Ein naturhistorisches Würfelspiel für Jung und Alt. (1812.) (20 gr.)

Dieses Spiel, zu welchem eine Anleitung auf einem Bogen gedruckt ist, hat auf einem Bogen 68 illuminirte

nirte Felder von Thieren und ihren Fangarten, und eben so viel kleine Kärtchen. Es kann für Kinder sehr unterhaltend werden, und sie lernen auch zugleich das hauptsächlichste aus der Naturgeschichte der Thiere kennen, die sie jagen oder fangen. Um es zu Spielen muss man zwey Würfel und eine hinlängliche Anzahl Marken haben, die gleich vertheilt sind. Es nehmen 5 bis 8 Kinder an dem Spiele Theil. Jedes derselben hat ein besondres Zeichen z. B. einen Ring, Knopf u. s. f. Dieser wird auf das Feld Nr. I., welches ein Wald ist, gesetzt, wo sich die kleinen Jäger versammlen, und bezahlt, wenn 5 spielen 12, wenn 6 spielen 10 Marken Entrée u. s. w. in die Kasse. Die Zahl der Augen, die jedes mit den beiden Würfeln wirft, bestimmt es, wie viel Numern es mit seinem Zeichen vorrücken darf. So rückt es z. B. wenn es fünf Augen wirft auf Nr. 5., die Schmetterlingsklappe u. s. w. vor, und setzt sein Zeichen in dieses Feld, wo es so lange stehen bleibt, bis ihm wieder die Reihe trifft, und es dann eben so wie vorher fortrückt. Die Abbildungen stellen, wie gesagt, entweder Waffen, Fallen oder Thiere vor. Jeder Thierart wird mit einer besondern Waffe oder Falle nachgestellt; z. B. dem Fisch mit der Angel, dem kleinen Wilde mit der Flinte, dem grösern oder grossen Raubthiere mit der Büchse u. s. w. Will daher ein Kind ein Wild erlegen können, so muss es die dazu nöthige Waffe vorher mit dem Würfel treffen, und damit es nicht vergisst, welche es alle hat, und weiss was für Thiere damit gejagt und gefangen werden können, so erhält es jedesmal eine Karte, worauf der Name der Waffe und die Thiere, gegen welche sie angewandt werden kann, bemerkt ist. Trifft es nun auf ein Thier, gegen das es vorher gerüstet war, so erhält es zur Belohnung für seine Geschicklichkeit das bestimmte Schiess- oder Fanggeld; hat es aber die Waffe nicht, so bekommt es nicht nur nichts, sondern muss so gar jedesmal eine oder mehrere Marken Strafe in die Kasse zahlen. Uebrigens muss ein Director gewählt werden, der die Anleitung bey der Hand hat, um nachzusehen, wer die Waffenkarten giebt, die Strafen einzieht und Schiess- und Fanggeld auszahlt.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Universitäten und andere Lehranstalten.

In Beziehung auf den Beschluss des grossen Raths des Cantons *Basel*, vom 19. May 1813, wodurch *die Aufhebung* der bisherigen *hohen Schule*, als eines Institutes, welches den Forderungen der Zeit, und seiner eigentlichen Bestimmung nicht mehr entspreche, ausgesprochen ward, legte am 13. October die *Universitätscommission* dem grossen Rathe einen Gesetzesvorschlag zur Einrichtung einer *theologischen Facultät* in der neu einzuführenden akademischen Bildungsanstalt vor; dieser Vorschlag ward angenommen, und folgendes Reglement hierüber festgesetzt:

Es sollen *drey Professoren der Theologie* in der neuen akademischen Bildungsanstalt seyn. Das Pensum des *ersten* ist die Exegese des A. T., Unterricht in der hebräischen Sprache, jüdische Alterthumskunde, Kirchengeschichte des A. T. und Literatur derselben. Das Pensum des *zweyten* ist die Exegese des N. T., dogmatische Theologie, Kirchengeschichte des N. T. und Literatur derselben. Beide Professoren bedienen sich der *lateinischen* Sprache in ihren Vorlesungen. Das Pensum des *dritten* ist die praktische Theologie, die christliche Moral, die Katechetik, Homiletik und Anweisung zum rechten Pastoralverhalten. Er unterrichtet in *deutscher* Sprache. Wer eine solche Stelle nachsucht, hat sich einem *colloquio examinatorio* zu unterwerfen, *pro gradu et pro cathedra* zu disputiren und zwey Vorlesungen zu halten. (Muss er aber durchaus ein Bürger von *Basel* seyn?) Die Gegenstände des Unterrichts werden in halbjährliche und jährliche Curse abgetheilt, und die Studirenden sollen während ihrer *Studienzeit in der Theologie* die Vorlesungen über die wichtigsten Materien *zweymal* anhören können. Jeder dieser drey Professoren erhält in Zukunft von dem Staate *sechszehnhundert Franken* (100 neue Louisdore = 600 Thaler = 1100 Gulden Rheinisch), worunter diejenigen Emolumente, welche ihnen allenfalls von dem Fonds der theologischen Facultät zufallen, mit inbegriffen sind. Ausserdem soll jeder Studirende gehalten seyn, ihnen halbjährlich 6 Franken (1¾ Thaler = 4 Fl. 3 Kr. rheinisch) Honorar zu bezahlen.

Wegen der seit einigen Jahren vorzüglich bey der Geistlichkeit zu *Basel* überhand genommenen Anhänglichkeit an das theologische System der *Brüder-Gemeinde* soll in Zukunft jeder, der ein ihm übertragenes geistliches Amt antreten will, einen Revers ausstellen, in welchem er erklärt, dass er zu keiner *unter fremder Leitung stehenden* religiösen Verbindung gehöre, und keiner solchen Verbindung angehören *wolle*, sondern dass er die unverfälschte evangelische Lehre von der Verehrung Gottes und der Seligkeit der Menschen, so wie dieselbe in der heil. Schrift des A. und N. T. enthalten und nach derselben in der Confession der Kirche zu *Basel* dargestellt ist, vortragen wolle.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

NATURGESCHICHTE.

LEIPZIG, b. Reclam: *Oken's Lehrbuch der Naturgeschichte* u. s. w.

(Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.)

Erste Reihe: *Unedle Irden.* *Erste* Classe: *Erden.* Es muss wieder *Massenerden* und *Feuererden* geben. Letztere sind die Aetzerden. Die Massenerden zerfallen, da die Massenelemente völlig zerfallenes Feuer sind, in drey verschiedene Erden. 1. *Irderde*, die von dem Einflusse aller drey Elemente frey ist, *Kieselerde*. 2. *Wassererde*, die unter dem Einfluss des Wassers steht, *Thonerde*. 3. *Lufterde*, deren Irden an der Luft leicht verwittern, *Talkerde*. Wie das Feuer, so theilen sich auch die Aetzerden in drey. Die Vertheilung ist etwas bedenklich. Ich halte die *Kalkerde* als die allgemeine, für die *Aethererde*, die *Nescherde* (Schwererde) für die *Lichterde*, die *Stronerde* für die *Wärmeerde*. Die Irden sind mithin, wie es sich von selbst versteht, Kiesirden, Thonirden, Talkirden, Kalkirden. (Der Vf. hat fast alle bisher angenommenen Benennungen der Irden verändert oder ganz verworfen und gegen andere vertauscht; so sagt er z. B. nicht Kieselerde, Thonerde u. s. w., sondern die Kiefer, die Thoner u. s. w.; so niemals Schwererde, Strontianerde, Arsenik, sondern die Nescher, die Stroner, das Gaff u. s. w. Obgleich nun eine nach zweckmäfsigen Principien geordnete und vereinfachte, und auf eine allgemein gültige Kunstsprache zurückgebrachte Nomenclatur auch in diesem Reiche eben so nützlich und bequem seyn würde, wenn ihre Anwendung in dem organischen Reiche sich zeigt, so hat man doch leider den schon früherhin von *Linné* vorgezeichneten Weg verlassen, und es ist sehr zu bezweifeln, dass einige neuere Versuche der Art, z. B. die *Schönbauerschen*, mehr Glück machen werden. Gar nicht zu billigen sind aber die willkürlichen Veränderungen, die sich der Vf. vorzunehmen bewogen gefühlt hat, da sie einerseits in keiner allgemein angenommenen Sprache abgefasst sind, und andererseits auch zu häufigen Missverständnissen Anlass geben können, wie wir in der Folge durch einige Beyspiele deutlicher machen werden.) *Erste* Ordnung: *Kiese.* Die Elemente haben die Ordnungen gegeben; die Ordnungen geben die Unterordnungen: daher hier, als Unterordnungen, reine Kiese, Thonkiese, Talkkiese und Kalkkiese. *Erste* Unterordnung: *Reine Kiese, Quarze*, in fünf Sippschaften, als: reine Quarze, Erzquarze, Wasserquarze, Luftquarze und Feuerquarze. Die Sippschaften sind aber wieder entweder ganz rein, oder mit andern Erden gemischt. Daher, sagt der Vf., muss jede Sippschaft aus *vier* Gattungen bestehen. (Gegen die Verwahrung des Vfs., ihm nicht zuzumuthen, dass er von jeder Sippschaft die vier Gattungen herzählen solle, ist Nichts einzuwenden, da gewiss noch nicht Alles in der Natur entdeckt ist. Das aber hätten wir nicht erwartet, dass er, nachdem er behauptet hatte, jede Sippschaft müsse aus vier Gattungen bestehen, doch bey manchen Sippschaften, z. B. bey der der Wasserquarze oder Opale, deren mehr als vier angeben würde. Ueberhaupt ist der Vf. mit seinem Systeme nicht glücklich gewesen; und so wie es uns gleich anfangs bedenklich vorkam, dass es gerade so und so viel Ordnungen, Sippschaften, und nun gar Gattungen und selbst Arten in der Natur geben müsse, so hat es sich denn auch in der ganzen zweyten Hälfte des Buchs, welche den systematischen Theil umfasst, erwiesen, dass die Natur sich nicht unter den strengen Willen des Vfs. hat beugen wollen, und dass ihm sein Versuch, „der Chemisten und Mineralogen Schweinheerde der Metalle in einen wohlvertheilten Pferdestall zu treiben", wie sich Hr. *O.* auf der 39sten Seite wörtlich ausdrückt, so wenig bey den Metallen, wie bey den übrigen Irden gelungen ist, sondern dass, nachdem der Vf., ohne den Viehbestand zu kennen, den wohlvertheilten Pferdestall ganz symmetrisch erbauet hat, in die meisten Abtheilungen die ungleichartigsten Geschöpfe, Pferde, Schweine, Rindvieh u. s. w. neben und durch einander zu stehen gekommen sind. Rec. kann versichern, dass in dem ganzen Buche auch nicht eine einzige Sippschaft ist, woran nicht Etwas auszusetzen wäre, und dass selbst solche Sippschaften, worin die Zusammenstellung nahe verwandter Gattungen gut getroffen ist, doch den Fehler haben, dass sie wieder von mehrern andern Gattungen, die ihnen zunächst verwandt sind, und füglich mit ihnen hätten verbunden bleiben müssen, oft sehr weit getrennt stehen. Weil der Vf. durchaus in jeder Ordnung vier Sippschaften und in jeder Sippschaft vier Gattungen haben musste, so sind sehr häufig Gattungen neben einander in Sippschaften gestellt, welche gar nicht zu einander gehören, Arten, welche füglich in Eine Gattung hätten vereinigt werden können, in mehrere Gattungen getrennt, und manche Gattungen, ja selbst mehrere Ordnungen anderer Systeme in Eine Gattung zusammengezogen worden. Die Belege zu dieser Behauptung sind gar nicht schwer zu finden; weil es aber wieder ein eigenes Buch geben würde, wenn jede Sippschaft und Gattung hier kritisch vorgenommen werden sollte,

Digitized by Google

ſollte, ſo begnügt ſich Rec., nur die erſte Unterordnung der Kieſe, womit das Syſtem anfängt, genau durchzugehen. Dieſe Beurtheilung mag als Maaſsſtab für die übrigen Ordnungen in der Claſſe der Erden dienen: denn alle ſind nach denſelben Grundſätzen entworfen, nur mit dem Unterſchiede, daſs einige im Ganzen eine natürliche, und in dieſer Hinſicht nicht zu tadelnde Zuſammenſtellung geben, wie z. B. die Ordnungen der Thone und Talke, bey andern aber die natürlichen Verbindungen ganz zerriſſen ſind, wie z. B. bey der Sippſchaft der Erzhalde, wo Dioptas, Rothmanganerz, Tungſtein und Pharmacolith mit einander vereinigt und von mehrern andern ihnen weit näher verwandten Gattungen getrennt ſind, ferner bey den Waſſerhalden, wo Apatit, Flufsſpath, Boracit und Gyps zuſammenkommen. Ja, unter der Gattung *Gyps* ſtehen hier als Arten auch Muriacit, Cöleſtin und Schwerſpath; in die Gattung *Kalkſtein* ſind, als Arten, auch Strontianit und Witherit eingeſchaltet. Doch nun zur Sache.) *Erſte* Sippſchaft: *Reine Quarze. Erſte* Gattung: *Kiesquarz. Erſte* Art: *Hartquarz*, Bergkryſtall, darunter Rauchtopas, Morion, Citrin u. dgl. als Verſchiedenheiten. *Zweyte* Art: *Stängelquarz*, Amethyſt. *Dritte* Art: Roſenquarz. *Vierte* Art: *gemeiner Quarz. Fünfte* Art: *Stinkquarz. Sechſte* Art: *Fettquarz.* (Mit Unrecht zieht der Vf. den ſogenannten kryſtalliſirten Sandſtein von Fontainebleau zum Sandſtein, und mit dieſem zum gemeinen Quarz: denn ſchon die Form zeigt das Uebergewicht des Kalkes, wenn man auch nicht auf den Gehalt und auf alle übrige Merkmale ſehen will. Die Beymiſchung von Sand iſt ganz zufällig und mechaniſch.) *Zweyte* Gattung: *Thonquarz. Erſte* Art: *faſeriger Th.*, dickfaſeriger Amethyſt. *Zweyte* Art: *biegſamer Th.*, Gelenkquarz. (Der faſerige Th. hatte, wenn man ihn auch nicht mit dem eigentlichen Amethyſt verbinden will, doch wenigſtens nicht in eine ganz abgeſonderte Gattung kommen müſſen. Der Thongehalt – wenn er ja Thonerde enthält, worüber uns noch nichts Zuverläſſiges bekannt iſt, denn es iſt nicht ausgemacht, ob der Amethyſt, worin *Roſe* 0,25 Thonerde fand, gerade zu dieſer Abart des Amethyſts gehört habe — iſt an ſich gering, und auch nicht dieſem Quarz ausſchlieſslich eigen: denn der gemeine Quarz enthält nach *Bucholz* auch Thonerde. Auf jeden Fall hätte er mit dem eigentlichen Amethyſt wenigſtens eben ſo gut vereinigt werden können, wie in der dritten Gattung der Schillerquarz und der Praſer in Eine Gattung vereinigt ſind, obgleich beide, ſowohl nach ihrem Aeuſsern, als nach ihrem Gehalte, doch gewiſs mehr von einander abweichen, wie des Vfs. Stängelquarz und faſeriger Thonquarz.) *Dritte* Gattung: *Talkquarz*, Praſer. *Erſte* Art: *Schillernder Praſer*, Katzenauge. *Zweyte* Art: *Gemeiner Pr.* (Warum nennt der Vf. dieſe Arten *Talkquarz?* Die Analyſe giebt in keiner von beiden Talkerde an, ſondern, auſser der Kieſelerde, im Katzenauge Thonerde und Kalkerde, im Praſer Thonerde; folglich konnten beide mit mehrerm Rechte dem Thonquarze einverleibt werden.) *Vierte* Gattung: *Kalkquarz*, Feuerſtein. *Erſte* Art: *Gemeiner Feuerſtein. Zweyte* Art: *Chalcedoniſcher Feuerſtein*, Chalcedon. (Wenn wir auch zugeben wollten, daſs der gemeine Feuerſtein aus Kalk, Kreide ſich bilde, ſo haben wir doch in Hinſicht des Chalcedons noch keine Gründe dafür; auch hat die Analyſe im letztern noch keine Kalkerde entdeckt, wohl aber zum Theil beträchtliche Procente von Thonerde. Warum iſt der Chalcedon alſo ein Kalkquarz?) *Zweyte* Sippſchaft: *Erzquarze*, Sphene. *Erſte* Gattung: *Kiesſphen*, Sinopel. *Erſte* Art: *Druſiger Sinopel*, Eiſenkieſel. *Zweyte* Art: *Echter Sinopel. Dritte* Art: *Riſſiger Sinopel*, Avanturin. (Unter der erſten Art auch die Hyacinthen von Compoſtella. *Hauy* hat freylich auch dieſe Hyacinthen mit dem Sinopel vereinigt; da ſie indeſſen in ihrem Vorkommen im Gyps, ſo wie in ihrer Geſtalt und Gröſse, ganz mit den halbdurchſichtigen Bergkryſtallen im Lüneburger Gyps übereinſtimmen, ſo hätten ſie wohl füglicher mit letztern vereinigt bleiben können. Ihre Beſtandtheile ſind noch nicht chemiſch unterſucht. Den Sinopel *rechnet* ja der Vf. auch deswegen zum Quarz, weil er Gold führt, welches ſonſt nur ein Geſchäft des Quarzes ſey; alſo nach dem Vorkommen.) *Zweyte* Gattung: *Thonſphen*, Heliotrop. *Erſte* Art: *Echter Heliotrop. Zweyte* Art: *Gefleckter H.*, Plasma. *Dritte* Gattung: *Talkſphen*, Chryſopras. (Wenn die geringe Spur von Talkerde, welche *Klaproth* in dieſem Steine entdeckte, und die wohl nicht zum Weſen deſſelben gehört, den Vf. vermocht hat, den Chryſopras zu einem Talkſphen zu machen, ſo hat er dieſes offenbar nur gethan, um doch einen Talkſphen zu haben: denn er hätte ihn eben ſo gut zu einem Thon- oder Kalkſphen machen können. Ueberhaupt wird es dem Vf. bey dieſer Verfahrungsweiſe wohl nicht ſchwer fallen, faſt in allen Ordnungen der Erden die Sippſchaften nach den Elementen, die Gattungen nach den Erden zu beſtimmen und zu ordnen). *Vierte* Gattung: *Kalkſphen*, Titanit. *Erſte* Art: *Gemeiner Titanit*, Sphen. *Zweyte* Art: *Schaliger Titanit.* (Dieſe Gattung ſteht hier doch offenbar nicht an ihrem natürlichen Platze). *Dritte* Sippſchaft: *Waſſerquarze*, Opale. *Erſte* Gattung: *Kiesopal*, Hyalith. *Zweyte* Gattung: *Thonopal. Erſte* Art: *Weltauge*, Hydrophan. *Zweyte* Art: *Kacholong. Dritte* Gattung: *Talkopal;* als Arten: *edler Opal, Feueropal, gemeiner Opal, Halbopal, Holzopal.* (Doch hat man bis jetzt noch in keiner dieſer Arten Talkerde gefunden). *Vierte* Gattung: *Kalkopal*, Knollenſtein. (Da er nur 0,5 Kalkerde enthält, ſo könnte auch der Halbopal aus der vorhergehenden Gattung, welcher 0,25 Kalkerde, und überdieſs dieſelben Beſtandtheile wie der Knollenſtein, und faſt in denſelben Quantitäten enthält, hieher gezogen werden, oder dieſer zu jenem. Der Vf. hat dieſer Gattung noch die *Grünerde* und den *Pimelith* als zwey beſondere Arten beygefügt, und letztern für verwitterten Chryſopras gehalten, wozu mehr Thon gekommen ſey. Indeſs hat er in der Folge eingeſehen, daſs ſie hier nicht an ihrem rechten Platze ſtänden, und ſie in der

Ord-

Ordnung der Talke noch einmal aufgeſtellt, wohin ſie auch eigentlich gehören.) *Vierte* Sippſchaft: *Luftquarze*, Tripel. *Erſte* Gattung: *Kieſtripel*, Kieſelſinter. *Erſte* Art: *Geſalteter Tripel*, Perlſinter und gemeiner Kieſelſinter. *Zweyte* Art: *Mäßiger Tripel*, gemeiner Tripel. *Zweyte* Gattung: *Thontripel*, Polirſchiefer. (Unter den mehrern Analyſen, die vom Polirſchiefer bekannt ſind, hätte der Vf. wohl eine ausſuchen können, die mehr Thonerde angiebt). *Dritte* Gattung: *Talktripel*, Klebſchiefer. (Hieher gehört, nach dem Vf., nur das bey Menil-montant und Mont-martre ſich findende, ſonſt zum Polirſchiefer gerechnete Foſſil, welches ſich freylich ſowohl durch den Talkerdegehalt, als auch durch ſeine phyſiſchen Eigenſchaften, hinlänglich von den verwandten Arten unterſcheidet.) *Vierte* Gattung: *Kalktripel*, Schwimmſtein. (Hält wenig oder gar keine Kalkerde. — In dieſer Sippſchaft iſt es gewiſs unrichtig, daſs Tripel mit Kieſelſinter in Eine Gattung verbunden iſt, da jener doch gewiſs, wenn er nun einmal nicht als beſondere Gattung beſtehen ſollte, weit natürlicher mit einer der andern Gattungen, z. B. mit Thontripel, vereinigt werden konnte. Ueberhaupt aber hatten wir uns, nach der Analogie von den vorhergehenden Sippſchaften abgeleitet, unter Luftquarzen ſolche gedacht, in deren chemiſche Verbindung Luft mit eingegangen wäre, ungeachtet uns deren keine bekannt waren. Allein der Vf. verſteht hier unter Luftquarzen ſolche, die ſehr leicht ſind). *Fünfte* Sippſchaft; *Feuerquarze*, Jargone. Die vollkommenſten Edelſteine. *Erſte* Gattung: *Kiesjargon*, Diamant. (Wo iſt denn die Kieſelerde, nach welcher die Gattung benannt worden iſt?) *Zweyte* Gattung: *Thonjargon*, Hyacinth. Als Arten: *Grauer*, *brauner* und *rother Hyacinth* (Zirkon, Zirkonit und Hyacinth. Warum heiſst dieſe Gattung „Thonjargon", da keine von ihren Arten Thonerde enthält?) *Dritte* Gattung: *Talkjargon*, Spinell. Als Arten: *Rother* und *brauner Sp.*, Pleonaſt, Ceylanit. *Vierte* Gattung: *Kalkjargon*, Idokras, Veſuvian. (Die Gründe, weshalb der Vf. die Foſſilien dieſer Sippſchaft „Feuerquarze" nennt, ſehen wir nicht ein. Wir hatten geglaubt, Feuerquarze würden ſolche ſeyn, die unter dem Einfluſſe des Feuers ſtänden; aber nur der Kalkjargon, Veſuvian iſt ſchmelzbar, der Kiesjargon, Diamant, im Feuer zu verflüchtigen. Die übrigen widerſtehen dem Feuer. — Wir können uns überhaupt keine Rechenſchaft davon geben, welchen Grundſätzen der Vf. bey Beſtimmung und Verbindung der Gattungen gefolgt ſey. Sind es die phyſiſchen Merkmale, die ihn geleitet haben, welches wir eigentlich annehmen müſſen, da er ausdrücklich erklärt, daſs ihm dieſe über Alles gehen, ſo könnten doch gewiſs nicht ſo häufig nahe verwandte Gattungen himmelweit von einander getrennt, und ganz fremdartige wieder mit einander verbunden worden ſeyn. Daſs er ſich aber nicht nach den Beſtandtheilen gerichtet hat, haben wir ſchon aus dem Wenigen, welches ſo eben aus dem Buche beurtheilt worden iſt, zur Genüge geſehen. Um ſo tadelnswerther iſt es aber auch, daſs deſſen ungeachtet die Benennungen ſo gebildet worden ſind, als ob ſie auf die charakteriſirenden Beſtandtheile ſich beziehen ſollen. Kurz, wir können hier nichts weiter finden, als eine faſt ganz willkürliche Vertheilung der Irden nach dem Grundſatze, daſs es im Irdreiche vier Claſſen geben müſſe, und daſs jede Claſſe aus vier Ordnungen, jede Ordnung gewöhnlich aus vier Unterordnungen, jede Unterordnung aus 4 Sippſchaften, jede Sippſchaft aus vier Gattungen beſtehen müſſe. — Anfangs, als wir die Gattungsbeſtimmungen des Vfs. ſahen, hatten wir geglaubt, daſs er die längſt gerügte Foderung erfüllt hätte, in der Mineralogie eben ſo, wie es bey der Claſſification der organiſirten Körper längſt ſchon ausgeführt iſt, die Gattungen durch gewiſſe Merkmale, welche insgeſammt auf alle Arten dieſer Gattung paſſen, und ſie zugleich von allen übrigen Gattungen trennten, zu beſtimmen. Jedoch der Schein hat uns getäuſcht: denn theils ſind ſolche Gattungsmerkmale nicht überall gegeben, theils paſſen ſie auch nur auf Eine der untergeordneten Arten. Obgleich nun die Nichterfüllung jener Foderung dem Vf. nicht zum Vorwurfe gemacht werden ſoll — denn wir halten ſie in der Mineralogie für höchſt ſchwierig, oder eigentlich, wenn alles Schwankende dabey vermieden werden ſoll, wegen der beſtändigen Uebergänge der Gattungen in einander, für ganz unausführbar — ſo hätte er doch wenigſtens den irre leitenden Schein, als hätte er die Aufgabe gelöſt oder löſen wollen, billigerweiſe vermeiden ſollen. — — Die gegebene Beurtheilung der erſten Unterordnung der Kieſe mag übrigens hinlänglich ſeyn, um eine Probe von der Verfahrungsweiſe des Vfs. zu geben, welche durch das ganze Buch nach demſelben Principium durchgeführt iſt. Die zweyte Claſſe der Irden, nämlich die *Waſſerirden*, Salze, ſind ganz verunglückt, und beſonders in Hinſicht der Bildung der Gattungen ganz ohne Etwas, was auch nur einem feſten Principe ähnlich wäre. Die verſchiedenen Laugenſalze ſind hier Arten der Gattung *Laugenſalz*, die verſchiedenen Neutralſalze Arten der Gattung *Neutralſalz*, die verſchiedenen Säuren Arten der Gattung *Säure*. Hingegen *Vitriol* iſt eine Sippſchaft; die verſchiedenen Vitriole ſind Gattungen.) — *Zweyte* Reihe: *Edle Irden*. — *Dritte* Claſſe: *Luftirden*, Bronze. *Vierte* Claſſe: *Feuerirden*, Erze. (Obgleich der Vf. S. 422. ſagt: „die Erze ſind die Luftirden, die Brenze die Feuerirden, daher über dieſe das Feuer, über jene die Luft Meiſter wird", ſo nennt er doch auf derſelben Seite die Brenze *Luftirden*, und weiterhin die Erze *Feuerirden*. Da nun die Erze ſowohl von der Luft durch Oxydirung, Verwitterung, als von dem Feuer durch Schmelzen, überwältigt werden, ſo kann man ſie ſo gut Luftirden, als Feuerirden nennen. Weil aber die Brenze doch unläugbar ganz vorzüglich unter der Herrſchaft des Feuers ſtehen, ſo müſſen wir wohl annehmen, daſs der Vf. eigentlich die Brenze *Feuerirden*, die Erze aber *Luftirden* genannt wiſſen wollte, wenn nicht der Vf. früherhin, S. 245., geſagt hätte: „die Feuerirden ſind

Digitized by Google

den

dem Feuer unterthan, schmelzbar, *Erze*", und S. 31.: „Schwefel ist Lufterdstoff", S. 56. aber: „Schwefel ist als das irdige Wasser zu betrachten." Rec. kann aus allen diesen Widersprüchen nichts herausfinden.) — III. *Theillehre* des Planeten, *Felsenlehre*. Es muss geben Irdfelsen, Wasserfelsen, Luftfelsen und Feuerfelsen, je nachdem sie durch den ursprünglichen Erdbildungsprocess, oder durch Einwirkung des Wassers, der Luft oder des Feuers entstanden sind. Ursprünglich ist nichts erzeugt, als Erden. Salz, Brenz, Erz sind nur nach und nach entstanden. 1. *Irdfelsen*. Zu den *Urfelsen* gehört nur, was gedrust ist: denn bey der ersten Entstehung des Festen auf den Planeten konnte noch keine Strömung gewesen seyn, da kein Widerstand war, mithin druste jedes nach dem Hang seiner Natur. Wäre alles Feste flüssig, so möchte unser Planet wohl eine Dicke haben, die gegen den Mond anstöse. Wenn das Festbare schnell drust, so muss das Flüssige von der Mondseite so schnell hereinstürzen, dass es sich in Tropfen zerreisst. In jedem Tropfen entsteht ein Drus, und *die Grundmasse des Planeten wird zusammengeregnet*. Der gedruste Regen ist *Granit*. Vom Granit geht alle Bildung des Planeten aus; er fasst im Quarz, Glimmer und Feldspath die drey Planetenordnungen der Erden in sich. 2. *Wasserfelsen*. Viele Quarz-, Thon-, Porphyr- und Kalkfelsen. 3. *Luftfelsen*. Nur Wake, Klingstein und Basalt. 4. *Feuerfelsen*. Laven, Kohlen. Dann folgen die aufgerührten und andre als Felsen abgesetzte Gebirgsmassen. — IV. *Ganzlehre* des Planeten, *Gäologie* (in drey Zeilen abgethan).

In der Regel ist in dieser letzten Hälfte des Buchs nur dasjenige untadelhaft, was der Vf. aus andern Werken entlehnen musste, nämlich die Beschreibungen, (obgleich auch diese zum Theil sehr mangelhaft und einseitig ausgefallen sind), das Vorkommen, die Benutzung der verschiedenen Irden; und man ersieht aus dem Ganzen eine lobenswerthe Belesenheit und Bekanntschaft des Vfs. mit ältern und neuern hier einschlagenden Werken. Auf den 18 Kupfertafeln, die dem Buche beygefügt sind, erhält das Publicum nichts Neues, sondern meist Nachstiche aus dem *Hauyschen* Werke.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

STUTTGART, b. Hasselbrink: *Lebens-Ansichten*. Von *Friedr. Ludw. B.* 1814. 224 S. 8. (1 Rthlr.)

Der Vf., wie verlautet, Hr. *Bührle*, Registrator bey dem Finanz-Departement zu Stuttgart, theilt in der kurzen Vorrede die Bücher in zwey Classen ein, nämlich die *sammelnden*, die ein gewisses convergirendes Element in sich tragen, und die *zerstreuenden*, die eine divergirende Kraft ausüben, und so den um sich greifenden Schaden, den jene zu heilen suchen, täglich mehr verschlimmern. Mit ehrender Bescheidenheit enthält er sich zwar des Urtheils über diesem gegenwärtigen Werkchen selbst seinen Platz anzuweisen; um so mehr freut sich Rec., nicht nur als billiger Richter, welchen ein junger Schriftsteller bey seinem ersten öffentlichen Auftreten zu finden wünscht und berechtigt ist, im vollen Vertrauen von keinem der Leser Widerspruch zu fürchten, ihm den verdienten Rang unter den bessern zusprechen zu dürfen. Denn wirklich kann dieses Schriftchen, so gering an Umfang, doch für den, der sich nicht nur auf der Oberfläche zu halten pflegt, sondern auch die Tiefe nicht scheut, durch seinen Inhalt Stoff zu langen und ernsten Betrachtungen bieten und zu immer innigerer Sammlung des Gemüths führen.

Die verschiedenen Seiten, von welchen diese Ansichten aufgefasst sind, betreffen I. das Leben im Allgemeinen; II. Erziehung; III. Geschichte und öffentliches Leben; IV. Kunst; V. Wissenschaft, Studium u. s. w.; und VI. Religion, worüber gewissermasen nur Texte in kurzen Sätzen und Betrachtungen gegeben werden, um zu weiterm Nachdenken aufzufordern; daher sie auch schon gebildete Leser voraussetzen, und Andern grosentheils selbst um der vielen eingemischten wissenschaftlichen Ausdrücke und Anspielungen unverständlich sind. Dass dabey nicht bisweilen einseitige, gemeine oder schielende Bemerkungen unterlaufen sollten, ist bey solchen kurzen, oft nur nach subjectiven Standpunkten aufgenommenen Ansichten nicht vorauszusetzen. Doch sieht überall ein heller Geist und gemüthlicher Sinn hervor, der am wenigsten die Vorliebe fürs Wahre, Schöne und Gute verläugnet. Wie angenehm der Vf. zu erzählen wisse, zeigt er in einer nur zu kurzen Darstellung eines kleinen Abenteuers auf dem Königssee in Berchtoldsgaden im Jahr 1806. Als Vorgeschmack heben wir nur ein Paar kurze Sätze aus der letzten Abtheilung aus, die hinreichen, unser Urtheil zu bestätigen: „Die Veränderung der Basis eines Obelisken verändert auch die Spitze; ein anderes Leben macht einen andern Gott. — Gott ist ein ewiges Suchen und Finden Gottes. Man ist ein Atheist, so oft man kein Bedürfniss zu ihm *fühlt*."

STAATSWISSENSCHAFTEN.

LIEBAU u. MIETAU: *Fürs deutsche Vaterland*. 1813. 31 S. 8.

Der Vf. beantwortet zwey Fragen: 1) Wie kommt's, dass Deutschland tief, wenn gleich nicht so tief, als Frankreich, gesunken ist? 2) Was muss geschehen, um das Vaterland zu retten, zu erheben? — Es ist eine Gedanken- u. Gehaltreiche kleine Schrift, geschrieben im Anfange des Jahres, als die russischen Heere sich erst den Grenzen Preussens naheten, und dessen Verbindung noch nicht bestimmt war. Sie enthält viel Wahres, aber das Wahre thut nicht immer sanft.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Neue periodiſche Schriften.

Das neue Deutſchland,

eine Zeitſchrift, welche in Berlin bey den Gebrüdern Gädicke mit Königl. Preuſs. Cenſur erſcheint, verdient von jedem redlichen Deutſchen geleſen und als ein Familienbuch aufbewahrt zu werden. Man findet hier Auskunft über alles, was die ſo überaus merkwürdige Zeit hervorgebracht hat, nämlich von da an, wo die Ruſſen als Retter das Preuſsiſche Gebiet betraten. Was den Franzoſen ſo vielfältig nachgeſagt wird, wird hier mit Thatſachen belegt, und kein öffentliches Actenſtück ſucht man vergeblich. Endlich giebt auch ein Tagebuch der Begebenheiten, welches in jedem Stücke geliefert wird, eine ſehr angenehme und ausführliche Ueberſicht, ſowohl von dem, was im Felde, als auch von dem, was in den Kabinettern vorgegangen iſt. Es ſind *drey* Stücke heraus, und jedes Stück koſtet nur 12 gr. oder 54 Kr. Rheiniſch. Alle 3 bis 6 Wochen erſcheint ein Stück. Man wendet ſich desbalb an jedes Poſtamt oder gute Buchhandlung.

II. Ankündigungen neuer Bücher.

Die philoſophiſchen Wiſſenſchaften in einer encyklopädiſchen Ueberſicht für ſeine Vorleſungen dargeſtellt von *K. H. L. Pölitz*. Leipzig, bey Cnobloch, 1813. gr. 8. 16 gr.

Der Verfaſſer hielt ſeit mehrern Jahren zu Wittenberg Vorleſungen, in welchen er die geſammten philoſophiſchen Wiſſenſchaften halbjährig nach einer encyklopädiſchen Ueberſicht darſtellte. Er charakteriſirt jede einzelne Wiſſenſchaft nach ihrem beſtimmten Begriffe, nach ihrem Urſprung, Geiſte und Weſen, nach ihrem Inhalte, Umfange, Zwecke und nach den Grenzen ihres Gebiets, nach ihrem Verhältniſſe zu den übrigen philoſophiſchen Wiſſenſchaften, nach den Schickſalen ihrer wiſſenſchaftlichen Bearbeitung, ſo wie nach ihrem gegenwärtigen Zuſtande als Wiſſenſchaft. Ueber die letztere Rubrik iſt jedesmal die wichtigſte Literatur beygebracht. Nach *dieſem* Maaſsſtabe hat der Verfaſſer in dieſem Compendium folgende Diſciplinen behandelt: 1) Diſciplinen der *theoretiſchen* Philoſophie: Fundamentalphiloſophie; Metaphyſik; 2) der *praktiſchen* Philoſophie: Pflichtenlehre; Rechtslehre; Religionslehre; 3) *propädeutiſche* Diſciplinen: Logik; allgemeine Sprachlehre; 4) *angewandte* philoſophiſche Wiſſenſchaften: empiriſche Pſychologie; Aeſthetik; Staatslehre (Politik); Pädagogik. Die Brauchbarkeit dieſes Buches wird dadurch erhöht, daſs der Verfaſſer *keiner* philoſophiſchen Secte angehört, ſondern das Syſtem der *Neutralität* mit Strenge und Würde behauptet.

Bey mir iſt erſchienen und in allen ſoliden Buchhandlungen zu haben:

Wieland, E. C., Verſuch einer Geſchichte des deutſchen Staatsintereſſe. 3 Theile. 8. 4 Rthlr. 8 gr.

Wilhelm Starke, Buchhändler in Chemnitz.

Folgende Gelegenheitsſchriften zum Beſten der ſtreitenden deutſchen Jünglinge ſind in der Maurer'ſchen Buchhandlung in Berlin und durch ſie in allen ſoliden Buchhandlungen zu bekommen:

Kriege, Wilh. Leonh., Prediger zu Droſſen in der Neumark, *Wann ſoll unſer Glaube groß ſeyn?* Ein Wort für Chriſten, inſonderheit an mein Preuſsiſches Vaterland und die jungen Krieger und Vertheidiger deſſelben, zur Zeit der Gefahr. Nebſt einer Zuſchrift an des Königl. Preuſs. Herrn Staats-Kanzlers, Freyherrn von Hardenberg Excellenz. gr. 8. 4 gr.

Kriegsgeſänge, vaterländiſche, den tapfern Söhnen des Vaterlandes gewidmet. 8. Geh. 6 gr.

Pfeiffer, J. W., Hofprediger zu Oranienburg, *Erweckung zur Vaterlandsliebe.* Eine Rede vor dem Abgang der zur Vertheidigung des Vaterlands eilenden Jünglinge. gr. 8. 2 gr.

— — Rede bey der glänzendſten Feyer unſerer Zeit, nämlich an dem Feſte des Dankes für die bey Leipzig zwiſchen dem 16. und 19. Oct. 1813 glorreich erfochtenen Siege. gr. 8. 3 gr.

Reichhelm, Superintendent *K. Fr.*, Predigt zur Feyer des Auszugs unſerer Krieger am 28ſten März an die Gemeinde zu Prenzlau. Nebſt einer Rede bey der Vereidigung der Landwehr am 15ten April 1813. gr. 8. 6 gr.

Schmidt, H., die Völkerſchlacht bey Leipzig. Ein Heldengeſang. gr. 8. Geh. 8 gr.

Siegeslied. An die Preuſsen. 8. 3 gr.

Starke, Oberprediger zu Drieſen, Predigt am Sonntage Palmarum den 11ten April 1813: *Gott iſt den glaubenden Völkern nahe und der Vertrauenden Schutz und Helfer.* gr. 8. 4 gr.

Digitized by Google

Verein, der heilige, oder die wahre Vaterlandsliebe. Ein Wort zu ſeiner Zeit. 8. 4 gr.

Zuruf an die Jünglinge, welche den Fahnen des Vaterlandes folgen wollen. 8. 3 gr.

Kupferſtiche.

Portraits: Moreau — *Karl Johann*, Kronprinz von Schweden — *Peter*, Herzog von Oldenburg — Fürſt *Kutuſow* von Smolensk. Jedes dieſer vier Portraits 6 gr.

Friedrich Wilhelm Freyherr *von Bülow* — Graf *von Wittgenſtein*, beide von Lehmann geſtochen, à 1 Rthlr.

Bey G. Hayn in Berlin, Zimmerſtraſse Nr. 29, ſind erſchienen und in allen guten Buchhandlungen zu haben:

Der deutſche Secretär, oder praktiſche Anweiſung zur guten Schreibart überhaupt und zum höhern und niedern Geſchäft- und Briefſtil insbeſondere; durchgängig mit Beyſpielen und Muſtern belegt. Nebſt einem Unterricht über die heutigen Titulaturen in Deutſchland. Von *J. D. F. Rumpf*, expedirendem Secretär bey der Abgaben-Direction in Berlin. 2te verb. u. verm. Auflage. gr. 8. 1 Rthlr. 4 gr.

Der Preußiſche Secretär. Ein Handbuch zur Kenntniſs des Geſchäftskreiſes der obern Staatsbehörden, verbunden mit einer praktiſchen Anleitung zum ſchriftlichen Gedankenvortrage überhaupt, ſo wie zum Geſchäfts- und Briefſtil und zu andern Aufſätzen des gemeinen Lebens insbeſondere, nebſt einem Unterricht über die Titulaturen, den Gebrauch des Stempelpapiers und einem Verzeichniſſe der Ritter der Preuſsiſchen Adler-Orden. Von *J. D. F. Rumpf*, expedirendem Secretär bey der Abgaben-Direction in Berlin. Mit 1 illum. Kpfr. gr. 8. Geh. 1 Rthlr. 18 gr.

Kirſchen. Erzählungen von *Karl Stein.* 1ſtes Bändchen. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Bey C. F. Amelang in Berlin erſchienen ſo eben folgende intereſſante Werke, welche in jeder ſoliden Buchhandlung zu haben ſind:

Hanſtein und *Wilmſen*, Kritiſches Jahrbuch der homiletiſchen und aſcetiſchen Literatur. gr. 8. 1813. 1ſtes und 2tes Quartalheft, oder 1ſter Band. Broſch. 1 Rthlr. 4 gr.

Hermbſtädt, *Sig. Fr.*, Bulletin des Neueſten und Wiſſenswürdigſten aus der Naturwiſſenſchaft, ſo wie den Künſten, Manufacturen, techniſchen Gewerben, der Landwirthſchaft und der bürgerlichen Haushaltung; für gebildete Leſer und Leſerinnen aus allen Ständen. gr. 8. Jahrg. 1813. compl. mit Kpfrn., oder 13ter, 14ter und 15ter Band. 8 Rthlr.

— — Chemiſche Grundſätze der Kunſt, Bier zu brauen; oder Anleitung zur theoretiſch-praktiſchen Kenntniſs und Beurtheilung der neueſten und wichtigſten Entdeckungen und Verbeſſerungen in der Bierbrauerey; nebſt einer Anweiſung zur praktiſchen Darſtellung der wichtigſten engländiſchen und deutſchen Biere, ſo wie einiger ganz neuer Arten derſelben. gr. 8. 1814. Mit 2 Kupfertafeln. 2 Rthlr.

Kinderling, Dr. *J. F.*, Kritiſche Betrachtungen über die vorzüglichſten alten, neueren und verbeſſerten Kirchenlieder. Allen Freunden und Verbeſſerern der chriſtlichen Hymnologie, allen religiöſen Dichtern gewidmet. gr. 8. 1813. Broſch. 18 gr.

Singſtock, *G. E.* (vormals Küchenmeiſter des Hochſeligen Prinzen *Heinrich von Preußen* Königl. Hoheit), Gründlicher Unterricht in der Kochkunſt für alle Stände, oder: Vollſtändige Anleitung zur Zubereitung aller, ſowohl gewöhnlichen, als Faſtenſpeiſen und Backwerke; nebſt einer Anweiſung zum Einmachen und Aufbewahren der Früchte, zur Anfertigung des Gefrornen, der Gelees, der Syrupe, der Getränke und der Eſſige; verbunden mit einigen Regeln zum Trocknen und Einpöckeln des Fleiſches, ſo wie zum Mäſten des Geflügels. Auf 30jährige eigene Erfahrung gegründet, und mit 2391 Vorſchriften belegt. Mit einer Vorrede begleitet vom Geh. Rath *Hermbſtädt*. 3 Theile. gr. 8. 1813. Mit 2 Kupfertafeln. 2 Rthlr.

Vollbeding, M. *Joh. Chr.*, Praktiſches Lehrbuch zur naturgemäſsen Unterrichtskunſt und zur Geſammtbildung des Geiſtes und Herzens der Jugend in Volksſchulen. 8. 1813. 16 gr.

— — Neue kleine theoretiſch-praktiſche *deutſche* Sprachlehre, zum Selbſtunterricht und für Schulen. Nebſt einer kurzen Anleitung zu ſchriftlichen Aufſätzen, Briefen und Titulaturen. 8. 1814. 10 gr.

— — Kleines ABC- und Leſebuch. Eine Anleitung zum ſchnell Buchſtabiren und Leſen lernen, nebſt einer Auswahl kleiner Geſchichten, Denkſprüche, Naturdarſtellungen und Gebete, für Kinder aller Stände. 12. 1814. Mit 24 illuminirten Kupfern. Gebunden 14 gr.

Das Pharao-Spiel mathematiſch und philoſophiſch betrachtet von *G. U. A. Vieth*, Director und Profeſſor der Mathematik zu Deſſau. Mit Tabellen und Figuren.

Unter dieſem Titel liegt ein Manuſcript, völlig ausgearbeitet, in meinem Pulte, welches ich wünſchte drucken zu laſſen, weil ich glaube, daſs es einem nicht unbeträchtlichen Theil des Publicums nützlich und willkommen ſeyn werde. Oft bey Vorauszahlungen hintergangen, bin ich ſelbſt ſo miſstrauiſch dagegen geworden, daſs ich daſſelbe bey Andern vorausſetzen muſs. Dennoch wage ich es, auf dieſes Buch *Pränumeration* zu eröffnen, indem ich auf mein bürgerliches Ehrenwort verſichere:

1) Daſs das Buch fertig iſt und ſogleich gedruckt wird, ſo bald ich nur wegen der Hälfte der Koſten gedeckt bin. Wegen der übrigen Hälfte will ich es dann darauf wagen, in der Hoffnung, daſs Inhalt und Ausführung dem Buche ſchon

ſo

so viel Käufer verschaffen werden, um schadenfrey wegzukommen. — Das Beywort „*mathematisch*" auf dem Titel, darf Niemand abschrekken; das Meiste ist für jeden lesbar, und auch das Mathematische so fasslich wie möglich gemacht.

2) Dass die Pränumerationsgelder bis zur Ablieferung des Buchs unangerührt in einem abgesonderten Behältnisse liegen bleiben, so dass, wenn das Werk nicht zu Stande käme, ein Jeder sein Geld unfehlbar zurück erhält, selbst wenn ich indessen sterben sollte.

Nach einem Ueberschlage, den ich von einem hiesigen Buchdrucker habe machen lassen, kann ich das Buch allenfalls für 1 *Speciesthaler* oder 1 *Rthlr.* 8 *Gr.* Sächs. *Pränumeration* liefern. Es wird mit lateinischen Lettern und so gedruckt, dass die Leser gewiss auch mit dem Aeussern zufrieden seyn werden.

Ich bitte nun Alle, die sich für dieses Unternehmen interessiren, die Gelder so bald als möglich an mich zu übersenden; mit ihrer *deutlichen Adresse*, um im Fall des Zurücksendens nicht in Verlegenheit zu seyn. Die Bitte um *postfreye* Uebersendung der Briefe und Gelder muss ich noch hinzufügen: denn der Preis ist so niedrig angesetzt, dass ich das Postgeld nicht darauf schlagen kann. Ich bestimme keinen Termin, hoffe aber, dass die oben erwähnte Hälfte nicht zu spät eingelaufen seyn wird, um das Werk noch zur Ostermesse erscheinen zu lassen.

Diejenigen, welche im Kreise ihrer Bekannten Pränumeration zu sammeln die Güte haben wollen, erhalten das zehnte Exemplar frey.

Dessau, den 23. Januar 1814.

Gerhard Ulrich Anton Vieth,
Director und Professor der Mathematik.

In der Expedition der Deutschen Blätter in Leipzig sind seit dem 19ten October bis zum 24sten Dec. 1813 folgende politische Schriften erschienen und zu den beygesetzten Preisen bey ihr und in allen Deutschen Buchhandlungen zu erhalten.

Deutsche.

Ueber das Continental - System. (Von *A. W. Schlegel.*) Preis 12 gr.

Ueber die Politik der Dänischen Regierung. (Von *demselben Verf.*) Preis 6 gr.

Bemerkungen über einen Artikel in der Leipziger Zeitung. (Eine Antwort auf den vom Herzog *von Bassano* (Maret), Staats - Secretär Napoleons, herrührenden Aufsatz über den Kronprinzen *von Schweden*, und vielleicht das Bedeutendste, was über Napoleon bis jetzt gesagt ist.) (Von *demselben Verf.*) Preis 4 gr.

Auszug aus den Memoiren über den Feldzug von 1813, vom General *Jomini*. Preis 3 gr.

Die Preussisch - Russische Campagne im Jahr 1813, von der Eröffnung bis zum Waffenstillstande vom 5. Junius 1813. Von *C. v. W.* (dem Obristen *von Müffling.*) Preis 8 gr.

Der Feldzug von 1813, bis zum Waffenstillstand. (Vom General *von Gneisenau*, Chef des Königl. Preuss. Generalstabes.) Preis 9 gr.

Was bedeutet Landsturm und Landwehr? In Beziehung auf die Länder zwischen der Elbe und dem Rhein. Preis 1 gr. 6 pf.

Aufgefangene Briefe der Französ. Armee. Im Original mit Deutscher Uebersetzung. Preis 10 gr.

Erinnerung an die Vorzüge und Gebrechen der Deutschen Reichsverfassung. (Der Verf. dieser Schrift ist einer unserer vorzüglichsten Publicisten.) Preis 5 gr.

Deutsche Blätter. 1ster Band, Nr. 1 — 54, mit einem Titel - Plan über die Schlachten bey Leipzig vom 16ten bis 19ten October 1813. Preis 1 Rthlr. 8 gr. (Werden ununterbrochen fortgesetzt, und sind in allen Buchhandlungen und auf allen Postämtern zu erhalten.)

Französische.

Sur le Système continental. (Par *A. W. Schlegel.*) Preis 12 gr.

Sur la Politique du Gouvernement Danois (Par *le même.*) Preis 6 gr.

Remarques sur un article de la Gazette de Leipsic, du 5. Octbr. 1813. (Par *le même.*) Preis 4 gr.

Extrait des Mémoires sur la Campagne de 1813, par le Général *Jomini*. Preis 3 gr.

Unter der Presse befindet sich unter andern:

Welthistorische Ansicht vom Zustande Europa's am Vorabend der Schlacht bey Leipzig. (Auch diese Schrift rührt von einem unserer geschätztesten Historiker her, und wird solche gewissermasen als eine Einleitung zu den Deutschen Blättern können betrachtet werden.)

Bey Karl Cnobloch in Leipzig ist erschienen und durch alle solide Buchhandlungen zu haben:

Commentationes mathematico - philologicae tres, sistentes explicationem duorum locorum difficilium, alterius — *Virgilii* (Georg. IV. 231 — 235.), alterius — *Platonis* (Menon. p. 86 *e* — p. 87 *b*.), itemque examinationem duorum mensurarum praeceptorum Columellae (V. 2.) Adjecta est epistola ad virum Clar. *J. G. Schneider*, Prof. Vratislav. de excerptis geometricis Epaphroditi et Vitruvii Rufi, scripta ab auctore harum commentationum *C. B. Mollweide*. Acced. tabula aenea. 8 maj. 16 gr.

Die Leser erhalten in den beiden ersten Abhandlungen, ausser der eignen Erklärung des Verfassers, auch eine von einer kurzen Kritik begleitete Uebersicht aller bisherigen Erklärungsweisen. Die dritte Abhand-

Digitized by Google

handlung hat Kolumella's Vorschriften zur Berechnung des Inhalts eines gleichseitigen Dreyecks aus der Seite desselben und eines Kreisabschnittes aus Grundlinie und Höhe zum Gegenstande. Die hier allgemein ausgedrückten Vorschriften werden geprüft, und ihr Ursprung, so weit sich solcher mit Wahrscheinlichkeit angeben läst, nachgewiesen. Angehängt sind annähernde Formeln zur Berechnung eines Kreisabschnittes ohne trigonometrische Tafeln. Das Schreiben an Hn. Professor *Schneider* verbreitet sich über die in Hn. Bredow's *Epist. Parisienses.* p. 235—342. bekannt gemachten geometrischen Excerpte, welche theils in Vorschriften zur Berechnung von Dreyecken und andern Figuren, theils in Regeln zur Berechnung der Polygonal- und Pyramidalzahlen und ihren Seiten, wie auch der Seiten aus den Polygonalzahlen bestehen.

Von dem in London 1813 erschienenen Buche:

Elements of agricultural Chemistry in a Course of Lectures for the board of agriculture. By Sir *Humphry Davy.*

kömmt im Verlage der unterzeichneten Buchhandlung zu Ostern 1814 eine deutsche Uebersetzung mit Anmerkungen vom Hn. Staatsrath *Thaer* heraus. — Dies zur Vermeidung möglicher Collisionen.

Nicolai'sche Buchhandlung in Berlin und Stettin.

Bey Heinrich Dieterich in Göttingen ist so eben folgende interessante Schrift erschienen, und durch alle Buchhandlungen zu erhalten:

Sammlung einiger wichtigen Actenstücke, welche sich aus der Zeit der Existenz des Königreichs Westphalen herschreiben, und die zur anhebenden Gesetzgebung in finanzieller Rücksicht, sowohl im Allgemeinen für alle diejenigen Provinzen, welche dazu gehörten, als insonderheit in Ansehung des Kurfürstenthums Hessen-Kassel dienen möchten. Vom ehemaligen Präfect des Werra-Departements und Staatsrathe *Friedrich Ludwig von Berlepsch.* gr. 8. Brosch. 12 gr.

An die Herren Prediger und Schullehrer.

Bey Wilhelm Starke in Chemnitz sind erschienen:

Am Ende, J. G., Lehrbuch der christlichen Religion zum Unterricht der Jugend. 2te umgearb. u. verb. Auflage. 8. 10 gr.

Enke, C. F., Casualpredigten. gr. 8. 16 gr.

Kurze und logisch geordnete Entwürfe zu Religionsvorträgen über die sämmtlichen *Sonn-* und *Festtagsevangelien* des Jahres. gr. 8. 12 gr.

Kindervater, C. V., Natur- und Aernteprediglen Auflage. gr. 8. 1 Rthlr.

Petsche, J. G., Materialien zu Religionsvorträgen b gräbnissen, aus den Werken deutscher Kanzeln gesammelt. 4 Bde. gr. 8. 4 Rthlr.

In allen *deutschen* Buchhandlungen ist zu habe

Der gute Geist. Nach einem Gemälde von *Ger von Kügelgen.* Der allerhöchsten Geburtsfeyer Maj. des Kaisers aller Reussen *Alexanders I.* am V abende des Weihnachtsfestes 1813 gesungen *Friedr. Kind.* gr. 4.

III. Auctionen.

Von dem Königlichen Stadtgericht hiesiger Residenz ist zum öffentlichen Verkauf der zum *Nachlasse* des hierselbst verstorbenen Buchhändlers *Karl August Wilhelm Lange* gehörigen Buchhandlung nebst sämmtlichen Verlags-Artikeln und dem Sortiment im Ganzen unter folgenden Bedingungen, dafs

1) nur ein Gebot in Friedrichsd'or oder Augustd'or zulässig;
2) der Meistbietende so lange für sein Gebot stehen muss, bis der Consens der Gläubiger und der Erben des verstorbenen *Lange* herbeygeschafft worden, auch, wenn der Meistbietende ein Ausländer ist, eine angemessene, jedoch den vierten Theil des Kaufpreises nicht übersteigende, Caution zu bestellen;
3) dafs der Kauf in Pausch und Bogen, und
4) die Uebergabe sofort nach Abschluss des Kauf-Contracts erfolgt;

auf den Antrag der Lange'schen Erben und Gläubiger ein anderweitiger Termin auf den 26sten April 1814 Vormittags um 10 Uhr in dem im untern Stockwerke des Stadtgerichts-Hauses, Königsstraße Nr. 19, befindlichen Expeditions-Zimmer vor dem Herrn Auctuario *Müller* angesetzt worden, wobey den Kaufluftigen hierbey bekannt gemacht wird, dafs das Verzeichniss der Verlags-Artikel und des Sortiments täglich in der Stadtgerichts-Registratur näher nachgesehen werden, auch die Kaufluftigen sich in postfreyen Briefen entweder an den Curator des Lange'schen Nachlasses, Herrn Justiz-Commissarius *Heinsius*, oder an den bisherigen Administrator derselben, den Buchhändler Herrn *Reimer* in der hiesigen Realschulbuchhandlung, um die Beschaffenheit der obgedachten Buchhandlung, die Anzahl der Verlags-Artikel und die sonstigen Verkaufs-Bedingungen zu erfahren, wenden können.

Gegeben Berlin, den 17ten December 1813.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

ERDBESCHREIBUNG.

PARIS, b. Buiſſon: *Annales des Voyages de la Géographie et de l'Hiſtoire* ou *Collection des Voyages nouveaux les plus eſtimés* traduits de toutes les langues Européennes, des Relations originales, inédites, communiquées par des Voyageurs Français et Etrangers; et des Memoires hiſtoriques ſur l'origine, la langue, les moeurs et les arts des Peuples, ainſi que ſur le climat, les productions et le commerce des Pays jusqu'ici peu où mal connus; accompagnées d'un Bulletin où l'on annonce toutes les decouvertes, recherches et entrepriſes qui tendent à accélérer les progrès des ſciences hiſtoriques, ſpecialement de la Geographie, et où l'on donne des nouvelles des Voyageurs et des extraits de leur correſpondance. Avec des Cartes et Planches gravées en taille douce. Publiées par M. *Malte-Brun*. Seconde Edition, revue et corrigée. Tome *premier*. 1809. 428 S. bis Tome *dix huitième*. 1812. 8.

Ein Werk, worin die neueſten geographiſchen Entdeckungen, die wichtigſten Unterſuchungen über alte und neue Erd- und Staatenkunde, Anzeigen der vorzüglichſten geographiſchen und ſtatiſtiſchen neuen Bücher aufbewahrt werden, beſitzt Deutſchland ſchon ſeit dem Jahr 1798 an den Allgemeinen Geographiſchen Ephemeriden. Ein dem ähnliches iſt in Frankreich erſt im J. 1808, und dazu nicht von einem gebornen Franzoſen, ſondern von einem in Paris ſeit 8 Jahren privatiſirenden Dänen erſchienen. Es iſt aber mit ſo vielem Beyfalle aufgenommen, daſs von den fünf erſten Bänden ſchon das Jahr darauf eine neue Ausgabe herausgekommen iſt, und daſs es ununterbrochen hat fortgeſetzt werden können. Denn wir haben ſchon *achtzehn* Bände vor uns liegen, von denen die letztern in das J. 1812 gehören; und ſowohl von dem Fleiſse des Herausgebers, als dem Geſchmack der Subſcribenten läſst ſich erwarten, daſs hiermit das Werk noch nicht geſchloſſen ſeyn wird. Die Bände ſind in *Cahiers*, Hefte abgetheilt, welchen ein Bulletin für die kleinern Recenſionen und Anzeigen angehängt iſt. Die Numern ſind fortlaufend, und von den 69 Cahiers, die heraus ſind, liegen 5, vor uns. Der weitläuftige Titel zeigt den Plan deutlich genug an. Er iſt indeſs in einem Vorbericht noch umſtändlicher entwickelt. So wie die Naturgeſchichte, die Chemie und Medicin ihre beſondern Journale haben, ſo hat der Vf. eine ähnliche Niederlage für die geographiſchen Wiſſenſchaften eröffnet, worin die Kenner derſelben alles, was zur Erweiterung und Vervollkommnung dieſes nützlichen Studiums dienen kann, bekannt machen, andern Gelehrten mittheilen, und Belehrung erhalten werden. Es werden daher Abhandlungen, die ihm zu dem Behufe von einheimiſchen und auswärtigen Gelehrten entweder ſchon zugeſchickt oder verſprochen ſind, und wovon mehrere dem Titel und Inhalt nach angezeigt werden, abgedruckt. Der Herausgeber wird auch nicht ermangeln, die Reſultate ſeiner eignen hieher gehörigen Forſchungen dem Publicum vorzulegen. Reiſebeſchreibungen werden entweder ganz oder in fruchtbaren Auszügen eingerückt. Die Ueberſetzungen und Auszüge der Reiſen werden mit Aufſätzen, die ſich auf die phyſiſche und politiſche Geographie beziehen, abwechſeln. In unſrer Anzeige werden wir nur von den Abhandlungen Notiz nehmen, die, ſo viel als uns bekannt iſt, in deutſche Journale nicht übertragen ſind. Ueberſetzungen deutſcher und andrer Reiſen und Anzeigen neuer Werke, von denen wir glauben daſs ſie ſchon bekannt ſind, übergeben wir mit Stillſchweigen. Im *erſten* Band: 1) eine Nachricht von Pohon-Upas oder giftigem Baume, ausgezogen aus einer ungedruckten Reiſe ins Innere von Java, von *L. A. Deschamps*, einem Reiſegefährten des General d'Entrecaſteaux. Der Baum wächſt in den Waldungen der Provinz Balanbonang, und nicht die Nähe des Baums verbreitet giftige Dünſte, ſondern der Saft, der durch Einſchnitt aus der Rinde quillt, und Upas heiſst, iſt ſo giftig, daſs wenn er ſich der mindeſten Verletzung mittheilt, augenblicklicher Tod erfolgt. Der Baum iſt nur in dem öſtlichen Theile der Inſel befindlich, erreicht eine Höhe von 30 bis 40 Fuſs und hat die Geſtalt und Blätter einer Ulme. Die Abbildung in *Rumphii herbar. Amboinenſe* iſt unrichtig. Die Javaner behaupten, daſs, wenn man ein Stück Zucker in dem Augenblick, wo man von dem Gifte getroffen wird, in den Mund nimmt, die Wirkung des Gifts aufgehalten wird. 2) Ueber die Ausdehnung des Iſthmus von Klein-Aſien, eine ungedruckte Abhandlung des ſel. d'Anville. Klein-Aſien wird mit einer Halbinſel verglichen, wovon der Iſthmus oder Landenge ſich von dem Mittelmeere um Iſſus und Tarſus bis an den Meerbuſen bey Amiſus am ſchwarzen Meere erſtreckt. Die Maaſse, die Plinius, Herodot, Strabon und andere von dieſer Ausdehnung gegeben, werden geprüft, und daraus das Reſultat gezogen, daſs die beiden Meere auf den angegebnen Punkten nach der Vorſtellung der Alten nur in drey Breitengraden von einander entfernt ſind, nämlich Tarſus 37° N. B. Amiſus

Digitized by Google

fus 40° N. B. Den Liebhabern der alten Geographie ist diese Abhandlung sehr zu empfehlen. Die astronomischen Observationen *Beauchamp's*, die *Mannert* bey seiner kleinen Karte von Klein-Asien zum Grunde gelegt hat, widersprechen ihr. Ein Mitglied der dritten Klasse des Instituts besitzt noch mehr ungedruckte Abhandlungen *d'Anville's*, und will die Werke dieses grosen Geographen in *sechs* Bände 4. herausgeben. Im *zweyten* Bande (S. 121.) lesen wir, dass der *erste* Band dieser Sammlung, wovon jeder der *sechs* Bände 6 bis 700 Seiten stark seyn, und zu der ein auf den Text sich beziehender Atlas von 62 Karten kommen wird, nächstens erscheinen werde. Es wird auch ein Verzeichniss der gedruckten Werke dieses berühmten Geographen, woraus die Sammlung bestehen wird, imgleichen ein Verzeichniss seiner Abhandlungen in den Schriften der *Academie des Belles Lettres*, jedoch ohne Anzeige des Bandes wo sie zu zu finden sind, gegeben. Dass von dieser Sammlung wirklich ein oder mehrere Bände erschienen sind, ist uns indessen nicht bekannt. 3) Ein anderer Auszug aus der ungedruckten Reise des Hn. *Deschamps* in das Innere von Java beschreibt die Sitten, Vergnügungen und Schauspiele der Einwohner. Sie haben Gedichte und Fabeln, wovon Proben gegeben werden, Lustspiele, Tänze, von Tänzerinnen aufgeführt, (wenn der Sultan öffentlich erscheint, marschiren die Pagen vor ihm her auf eine Art, die man Tanz nennen könnte), Hahnengefechte, Tigergefechte mit Büffeln und mit Menschen, vorzüglich solchen die zum Tode verurtheilt sind, Jagden, Fischereyen. 4) Ueber den Ursprung der Albanier und Griechen in Calabrien, von dem Herausgeber; ein Anhang zu einem Auszuge aus *Bartels* Reisen in Calabrien und Sicilien. Dieser Gelehrte hatte behauptet, dass zwischen Albaniern und Griechen in Calabrien kein Unterschied wäre, dass sie Nachkommen der Flüchtlinge aus Albanien und Morea im 15ten und 16ten Jahrh. und nicht der griechischen Colonien wären, die im achten Jahrh. vor Chr. sich in Italien niedergelassen haben. Hr. *Malte-Brun* bestreitet diese Meinung auf das Ansehen des Mönchen Marafiotti 1601, der die Griechen im jenseitigen Calabrien von den Albaniern im diesseitigen unterscheidet, und nur von diesen behauptet, dass sie in der Sprache und Gewohnheiten mit den Mauren und Arabern verwandt sind. 5) Ueberficht der Vergröserungen und der Verluste der preusischen Monarchie, von dem Herausgeber, der in dieser lesenswürdigen Abhandlung den allmäligen Zuwachs und den plötzlichen Verfall der Monarchie kurz dargestellt, und mit einer schön gestochenen Karte von dem Kriegsschauplatz in den J. 1806. 1807, und den Märschen der französischen Armeen bis zum Tilsiter Frieden erläutert hat. Wird der Vf. das Wiederaufleben der preusischen Macht dereinst mit derselben Freymüthigkeit schildern, mit welcher er ihr Hinsinken beschrieben hat? 6) Schreiben eines französischen Officiers über einige Lebensumstände des berühmten Altronomen *Nicol. Copernicus*, dass er in Thorn geboren wurde 1473, ist allgemein bekannt. Durch die Bemühung des polnischen Grafen Czapski ist ein Dokument entdeckt, welches beweiset, dass er in Frauenburg, von welchem Stifte er Canonicus war, gestorben ist, und dass er daselbst begraben worden, zeigt die Grabschrift, welche man gefunden hat. 7) Beschreibung des Landes der Rajeputen (Radschbuten) und Djaten (Dschaten) im nordwestlichen Indostan. Ein wichtiger Beytrag zur Kunde dieses bisher wenig bekannten Erdtheils. Georg Thomas, gebürtig aus Tiperari in Irland, gieng als gemeiner Matrose auf einem englischen Schiffe nach Indien, trat nach seiner Ankunft zu Madras in die Kriegsdienste eines indischen Fürsten, und stieg in kurzer Zeit bis zu der Würde eines Generals. Er erhielt ein beträchtliches Landeigenthum, und hatte wahrscheinlich die Absicht ein Königreich zu gründen, als ihn der Tod von seiner Laufbahn hinwegnahm. Er gehört also zu den europäischen Abenteurern, deren es mehrere in Indien gegeben hat, die in Diensten der einheimischen Fürsten mit revolutionären Planen schwanger gegangen sind, die, wenn sie nicht in ihrer Geburt erstickt wären, der Herrschaft der Europäer, jetzt der Britten, hätten gefährlich werden können. Seine hinterlassenen Papiere hat *W. Franklin*, der Vf. der Reise von Bengalen nach Schiras und der Geschichte des Schah Allum (beide sind ins Deutsche übersetzt), in Ordnung gebracht und bekannt gemacht. Calcutta und London 1805. Aus den militärischen *Memoires* sind die geographischen ausgehoben, die uns mit Ländern, Städten und Völkerschaften bekannt machen, die man vorher kaum dem Namen nach kannte. Radsbuten und Dschaten sind keine unbekannte Völker. Aber von Hurrianah und Thaneffar den nördlichsten Provinzen des Landes der Dschaten, von Jypore, einem Theile der Staaten von Rajepotana, von Lacky-Jungle, einem District der an Beykaneer (bey Rennel, Puccanere) und vielen andern wird man schwerlich bey *Rennel* und andern Nachrichten finden, nicht zu gedenken, dass die Producte, Regierung, Gesetzgebung, und Gewohnheiten des schon bekannten nördlichen Indostans hier genauer beschrieben werden.

Zweyter Band. Auszug aus dem Journal der See- und Landreise des Capitän J. L. Dubois von Surate nach Frankreich 1793. Er und Gauthier auf einer Reise von Isle de France nach den Inseln Mahe und Seychelles durch Stürme an die Küste von Indien verschlagen, rettete sich, um den Plünderungen und Misshandlungen der Portugiesen und Engländer zu entgehen, am Bord eines Fahrzeuges dem Sultan von Mascat gehörig. Die Bevölkerung von Mascat wird zu 25000 Seelen geschätzt. Die Sitten der Einwohner sind äusserst verderbt, und Mordthaten ausgenommen, ist daselbst fast alles erlaubt. Der regierende Sultan 1793 hatte vor ungefähr zwey Jahren seinen Bruder den Imam von der Regierung abgesetzt, sich der Hauptstadt bemächtiget, und dem Bruder, der in eine kleine Stadt im Innern 60 Lieues von Mascate verwiesen war, eine mäsige Pension ausgesetzt.

Als

Digitized by Google

Als die Inſeln Ormus und Benderabbas den gewöhnlichen Tribut nicht zahlen wollten, griff er ſie mit zwey Fahrzeugen, die 30 Kanonen führten und 4 Galeeren mit 800 Mann bewaffnet an, und unterwarf ſie ſich. Ein franzöſiſcher Conſul oder Viceconſul würde an dem Sultan einen Freund haben, nicht ſo an den Kaufleuten, die aus Intereſſe es mit den Engländern halten. Der Vf. machte am Bord des arabiſchen Schiffes, das ihn nach Maſcate gebracht, die Fahrt nach Baſſora auf dem perſiſchen Meerbuſen, und die darüber mitgetheilten Nachrichten ergänzen die von andern Reiſenden, insbeſondere von Niebuhr. Die Fahrt gieng längs der perſiſchen Küſte, denn an dieſer liegen die Inſeln Mago (*Nieb.* Mogo auf dem feſten Lande) Frore (*Nieb.* Frur), Guſe (*Nieb.* Queſche), Enderabie (*Nieb.* Hinderabie). Kenger finde ich bey *Nieb.* nicht Taf. XIX. Beſchreibung von Arabien S. 310. Die Inſeln ſind insgeſammt ſehr fruchtbar und gut bevölkert. Bald darauf kam der Vf. in Zibara an. Die Inſel vermiſſe ich bey *Nieb.* Sie liegt nach der bey dem Journal befindlichen Karte, wie der Herausg. verſichert, 15 Lieues ſüdöſtlich von dem Fluſſe Lahſa, bey deſſen Mündung ein Ort Tarud bemerkt wird, d. i. an der arabiſchen Küſte. Der Vf. ſelbſt ſagt die Inſel Bahrein ſey 7 bis 8 Lieues weſtlich von Zibara entfernt, welches mit jener Angabe übereinkommt. In Zibara hielt ſich der Vf. 28 Tage auf, und wurde von den Einwohnern mit vieler Gaſtfreundſchaft aufgenommen. Der groſse Vorrath von Auſtern bewog vor ungefähr 20 Jahren Aben-Califet, den Bruder des Sultans von Grin (*Nieb.* Grän), hier ein Etabliſſement zu errichten, 12 bis 14000 Menſchen ſtark, die ſich mit dem ſehr einträglichen Perlenfang abgeben, zu welchem 1500 Fahrzeuge jährlich gebraucht werden. Auſser Dattelbäumen giebt es keine Fruchtbäume, noch irgend einen Anbau. Das Trinkwaſſer wird 2 bis 3 Lieues weit von dem Orte geholt. Die reichen Einwohner füllen ihre Ciſternen während der Regenmonate October, November und December mit Waſſer. Der Ort iſt mit einer 30 Fuſs hohen Mauer, worauf einige Thürme, umgeben. Die Sitten der Einwohner ſind ſehr einfach, und ihre Lebensart ſehr frugal. Pillau iſt ihre vornehmſte Nahrung, und reines Waſſer oder ſaure Milch ihr Getränk. Der Sultan unterhält auf ſeine Koſten ein Kaffeehaus, das auch der Audienzſaal iſt. Alle Einwohner finden ſich hier ein, unterreden ſich mit einander, und werden von dem Sultan ſehr leutſelig behandelt, der die angebrachten Klagen auf der Stelle nach dem Rath der Weiſen und ohne Koſten entſcheidet. Die Fahrzeuge von Zibara ſind wegen ihrer gröſsern Bequemlichkeit, Sicherheit und der Ehrlichkeit der Mannſchaft zu Reiſen an der Malabarküſte andern vorzuziehn. Man findet beſtändig einige davon zu Surate oder Mangalore und vielleicht ſogar zu Mahe. Die Lage, worin ſich der Vf. befand, erlaubte ihm nicht, dem Sultan ſeine Erkenntlichkeit durch ein Geſchenk vor ſeiner Abreiſe zu bezeugen. Der Sultan verſicherte, es thue ſeinem Herzen wohl, wenn er ſich der Unglücklichen annehmen könne, und daſs er zum Beweiſe der Freundſchaft, die er gegen ihn hegte, eine franzöſiſche Uhr gern annehmen würde. Der Vf. wünſcht Gelegenheit zu haben, ſie ihm zu ſchicken.

2) Beſchreibung der Inſel Balambangan nordwärts von Borneo, von *Alexander Dalrymple*, aus dem *Oriental Repertory* überſetzt, und mitgetheilt von *H. Langlès*. Sie hat nur 13 (Engl.) Meilen in der Länge, und nirgends über 4 Meilen in der Breite. Sie iſt durch mehrere Erdzungen zerſchnitten, und zwey Häfen bilden darin drey verſchiedene Cantone. Der ſüdliche Theil iſt voll von ſchroffen Bergen, die mit ſchönen Waldungen bedeckt ſind, der nördliche iſt faſt ganz ein Moraſt von ſüſsem Waſſer, hat wenig Wald, und iſt zum Reisbau ſehr geſchickt, der mittlere Theil zwiſchen den beiden Häfen ſcheint der beſſere Theil der Inſel zu ſeyn, der die Vortheile eines hohen und niedern Bodens in ſich vereinigt. Wenige Inſeln können ſich beſſerer Häfen rühmen. Der nördliche hat zwar einige Sandbänke, iſt jedoch groſs genug für alle engliſche Schiffe, und hat einen guten Ankergrund von Thon, der ſüdliche, von geringerem Umfange, wird indeſs wohl nie alle Schiffe faſſen, die in ihm Raum haben könnten. Die Küſten haben einen Ueberfluſs an vortrefflichen Fiſchen, an Auſtern, an Schildkröten. Wilde Schweine ſind vornehmlich im ſüdlichen Theile in Menge. Der Vf. vermuthet, daſs auch Rindvieh vorhanden ſey. Sollte es nicht da ſeyn, ſo könnte es von den benachbarten Inſeln leicht dahin gebracht werden, ſo wie von Tawaran, an der Nordweſtküſte von Borneo Ziegen eingeführt werden könnten, die hinreichende Nahrung in dem mittäglichen Theile von Balambangan finden würden. An den Küſten wachſen herrliche Bäume, auch ſolche, die ſich zu Maſten ſchicken würden, und von den Chineſen abgeholt werden. Viele Kohl Palmen, wilde Areka, Rattan und Bambus ſind zu bemerken. Der Schlangenbaum, von den Malaien Kajocollar genannt, der ein treffliches Gegengift enthält, das von *Kämpfer* in *Amoenitates exoticae* ſehr gerühmt wird, und von ihm in Faulfiebern mit gutem Erfolg gebraucht iſt, iſt ſehr häufig. Die Felſen und der Boden bieten eine groſse Mannichfaltigkeit dar. Waſſer iſt im Ueberfluſs, und die Quellen verſiegen nie. Die Teiche mit ſüſsem Waſſer von einer braunlichen Farbe angefüllt, haben viele Fiſche. Obige Vorzüge veranlaſsten die Engländer eine Niederlaſſung hier zu errichten, die aber von den Einwohnern von Soolo (Sulo) oder Jolo zerſtört worden iſt.

3) Bericht über einen Theil der Inſel Borneo, abgeſtattet an die Engliſche Oſtindiſche Compagnie, von Hn. *Jeſſe*, aus dem *Oriental Repertory* überſetzt. Der Bericht iſt vom J. 1775, aber zu London erſt 1794 bekannt gemacht. Zu Anfang des J. 1774 meldete der in Balambangan etablirte brittiſche Rath dem Staate von Borneo ſeine Ankunft, und ſein Verlangen, ein Bündniſs mit ihm zu ſchlieſsen. Ein Geſandter ward darauf nach Bengalen abgeſchickt, und als dieſer zurückkehrte, begleitete ihn Hr. Jeſſe, um einen

Digitized by Google

einen Handlungstractat zum Vortheil der Compagnie abzuſchlieſsen. Der Staat war dazu geneigt, um von den Engländern gegen die benachbarten Seeräuber die Sooloos (Suluhs) Mindanaos und andere, welche die Küſte beſtändig beunruhigten, geſchützt zu werden. Hr. Jeſſe verſprach, daſs im Fall eines Angriffs die Compagnie die Einwohner von Borneo im Schutz nehmen würde, und verlangte dafür den ausſchlieſslichen Handel mit Pfeffer, der bisher in den Händen der Chineſen geweſen war, und den Hr. Jeſſe der Compagnie verſchaffen wollte. Er theilt darauf einige Nachrichten mit von den verſchiedenen Klaſſen der Einwohner auf der Inſel. Sie ſind Mohammedaner, und ſtammen urſprünglich von den Malaien zu Jehore ab, und dehnten einſt ihre Eroberungen nach Palawan, Manille und andern Philippinen, ja ſogar bis Sooloo aus. Sie waren ehemals kriegeriſch, ſind aber jetzt entnervt, unthätig, und ohne Einfluſs auf die ihnen nordwärts von Borneo vorher unterworfenen Staaten. Sie ſind nicht ohne natürliche Fähigkeiten, und im Beſitz gewiſſer mechaniſchen Künſte, und haben z. B. die Kanonengieſserey zu einer Vollkommenheit gebracht, die von andern aſiatiſchen Nationen nicht erreicht iſt. In ihrer Freundſchaft gegen die Britten waren ſie beſtändig, und wurden durch die Drohungen der Suluhs bey deren Angriff auf das brittiſche Etabliſſement zu Balambangan davon nicht abgeſchreckt. Von den Idaans oder Mooroots haben die Borneer dem Vf. erzählt, daſs ſie dem ſcheuſslichſten Aberglauben ergeben ſind, und ſich einbilden, ihr Schickſal in jenem Leben hänge von der Zahl der Menſchen ab, die ſie in den Schlachten oder bey Zänkereyen getödtet hätten, und ihr Glück richte ſich nach der Zahl der Hirnſchädel, die ſie im Beſitz hätten. Ihre Pflanzungen bauen ſie mit vielem Fleiſse an, den ſie auch in den Handwerken zeigen. Weil ſie keine andern Abnehmer ihrer Waaren haben, als die Borneer, ihre Feinde, ſo iſt ihr Handel beſchränkt. Die Regierung von Borneo iſt in den Händen eines Sultans, und eines Staatsraths, deſſen Mitglieder, Pangarans genannt, die Geſchäfte verwalten. Der Sultan ernennt die Subjecte zu dieſen Stellen. Jeder Pangaran übt unumſchränkte Gewalt über ſeine Untergebenen aus, die es mit ihm halten, ſelbſt gegen den Souverän. Der Ueberfluſs und die Trefflichkeit der Holzungen in dieſem Lande haben die Chineſen bewogen ihre Junken hier zu bauen, obgleich ſie aus ihrer Heimath die Handwerker und Werkzeuge dazu haben kommen laſſen müſſen. Sollte es der Compagnie einfallen, ein Werft auf dieſer Küſte anzulegen, wo zuweilen ein Mangel an kleinen Kauffartheyſchiffen iſt, ſo könnte man hier eins um einen wohlfeilen Preis haben. Es würde ſehr Unrecht ſeyn, wenn man nicht glaubte, daſs die Furcht einen gröſsern Einfluſs auf ihr Betragen hätte, als Zuneigung, und wenn man einen guten Erfolg ohne hinreichende Macht vermuthete. Es wird den Borneern, ſagt der Vf., von unſrer Seite vorgeworfen daſs ſie uns nicht den ganzen Vorrath von Pfeffer ausgeliefert haben. Man muſs aber auch zugeben, daſs wir nicht im Stande geweſen ſind, ihnen den verabredeten Schutz zu gewähren, indem unſre gemeinſchaftlichen Feinde die Suluhs ihnen Fahrzeuge weggenommen haben, deren Verluſt auf 20000 Piaſter geſchätzt wird.

(*Die Fortſetzung folgt.*)

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

DILLINGEN, b. Brönner: *Ueber das Recht nachzudrucken*, nebſt der Anzeige der leichteſten und zuverläſſigſten Art, ſelbſt ohne allgemeines Verbot dem Nachdruck auf eine rechtliche Art vorzubeugen. 1813. 26 S. (2 gr.)

Es iſt gewiſs auffallend, eine Sache, über welche die Acten nicht nur nach den von ſo vielen durch Scharfſinn wie durch Rechtlichkeit ausgezeichneten Männern, wie *Kant*, *Becker*, *Grollmann* u. a. aufgeſtellten Gründen, ſondern ſchon nach jedes unbefangenen Gefühl und Ueberzeugung als geſchloſſen angeſehen wurden, nun noch ſelbſt einen Schriftſteller auftreten zu ſehen, welcher jene literariſche Freybeuterey zu rechtfertigen unternimmt. Doch der Gründe ſind bey den Menſchen mancherley; allein wir unterſuchen hier nicht, welches die ſeyn, welche dieſe Schrift hervorbrachten, nur nach den darin angeführten fragen wir hier. Mancher Schriftſteller hätte allerdings Urſache froh zu ſeyn, wenn er es ſo weit bringen könnte, daſs ſeine Geiſtesproducte nachgedruckt würden. Schwerlich wird dieſer Schutzſchrift des Büchernachdrucks dieſes Glück zu Theil werden. Der Vf. Hr. Landrichter *Schmid* zu Dillingen hat einmal die Gabe nicht, ſeine Gedanken ſo deutlich und anziehend vorzutragen, und ſeinen Schriften ſtarken Abgang zu verſchaffen; wenigſtens ſcheint er ſich darüber in der vorliegenden Abhandlung ſelbſt zu beklagen, daſs auf ſeinen 1807 erſchienenen *Verſuch über die Darſtellung einer im Urgrundſatze des Rechts gegründeten und in allen Theilen vollendeten Theorie der Naturwiſſenſchaft* bisher *ſo wenig Reflexion geworfen worden iſt*. Da er dort den Urgrundſatz des Naturrechts bekannt gemacht zu haben verſichert, wovon hier die beſondre Anwendung gemacht wird, jener aber einer weitern Prüfung zu unterwerfen iſt, ſo führen wir nur an, daſs Hr. *Schmid* im vornehmen Tone gegen *Kant* abſprechend vorzüglich darauf das Recht nachzudrucken gründe, daſs der Verleger ein Buch ohne einer Beſchränkung von Seite des Publicums ſich zu verſichern, daſſelbe zur freyen Diſpoſition, und alſo auch zum Nachdruck verkaufe, welcher nicht ſtatt finden könnte, wenn er gegen dieſen ſich auf dem Titel verwahrte: als ob nicht dergleichen Verwahrungen ſelbſt und ſogar fürſtliche Privilegien von Hn. S. Rechtsfreunden nachgedruckt worden wären.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

ERDBESCHREIBUNG.

PARIS, b. Buiſſon: *Annales des Voyages, de la Géographie et de l'Hiſtoire*, ou *Collection des Voyages nouveaux les plus eſtimés* — — Publiées par M. *Malte-Brun* etc.

(*Fortſetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

4) Ueber den bürgerlichen und moraliſchen Zuſtand der Juden, von dem *Herausg.* Eine Sammlung von Stellen aus den Schriften verſchiedener Autoren der neueſten Zeit über die Lebensweiſe, den Charakter und die Reform der Juden, welche mehr die Verworfenheit des Volkes, als die Hoffnung, daſs die Emancipation es beſſern werde, ausſprechen. Da die Schriften in Deutſchland hinlänglich bekannt ſind: ſo ſind wir der Anzeige derſelben und der daraus genommenen Stellen enthoben. Hiezu gehört ein Auszug aus des unlängſt politiſch geſtorbenen Fürſten Primas Verordnung, die Juden zu Frankfurt am Mayn betreffend, die mit den Grundſätzen des Vfs. übereinkommt.

5) *Danſſe de Villoiſon* Bemerkungen auf ſeiner Reiſe in Griechenland, und vorzüglich über die Inſeln im Archipelagus. Sie ſind aus den hinterlaſſenen, in groſser Unordnung befindlichen Papieren dieſes gelehrten und ſehr beleſenen Reiſenden genommen, und beziehen ſich auf den Charakter der Griechen und Griechinnen, die Sprache, das Klima, die graſſirenden Krankheiten und die Gegenmittel, die Productionen, Wohnungen, Meubeln, Bibliotheken, Denkmäler, Feſtins, Geſellſchaften, Hochzeiten, Gebräuche. Die Beleſenheit des Vfs. in den Schriften des alten Griechenlandes findet leicht eine Aehnlichkeit in dem gegenwärtigen und alten Zuſtande, und man hat hier einen Vf., der das alte Griechenland aus Lectüre, das neue aus eigener Anſicht kannte. In den Bemerkungen iſt der Gedanke vorherrſchend, daſs die neueren Griechen, trotz ihrer Entartung, doch noch viele charakteriſtiſche Züge ihrer Vorfahren beybehalten haben. Die Bemerkungen würden, wenn der Vf. ſelbſt ſie herausgegeben hätte, noch mehr gefeilt und in Verbindung gebracht ſeyn. Jedoch ſind ſie auch ſo, wie ſie hier erſcheinen, ſchätzbar, und der Beachtung des Geographen würdig.

6) Hr. *de Macedo*, weiland Secretär der portugieſiſchen Geſandtſchaft zu Paris, hat in einer von Hn. *Walkenaer* mitgetheilten Abhandlung die Verdienſte des berühmten Antwerpers *Abraham Ortelius* 1527 — 1598 um die neue und alte Geographie gewürdiget, und ein räſonnirendes Verzeichniſs ſeiner Werke gegeben.

7) Beſchreibung des ſchwediſchen Finlands, gezogen aus den neueſten ſchwediſchen Werken von dem *Herausg.*, mit einer Karte, gezeichnet von *P. Lapie*, Cap. Ing. Geo. 1808. An der von dem Hn. Profeſſor *Rühs* in der Umarbeitung der Büſchingſchen Erdbeſchreibung beſitzen die Deutſchen eine Beſchreibung, welche die Ueberſetzung dieſer übrigens mit Fleiſs und Kenntniſs gefertigten entbehrlich machen wird.

8) Beſchreibung der Abtey Valombroſa in Toſcana, aus einer ungedruckten Reiſe von *A. L. Caſtellan*, mit einer Anſicht derſelben, die der Vf. gezeichnet und in Kupfer geſtochen hat. Sie liegt nicht weit von Florenz auf den Apenninen in einem dichten Tannenwalde, und iſt von Johann Gualbert, einem Benedictiner Mönch, im J. 1050 geſtiftet. Die Mönche haben einen groſsen Theil der rauhen Gegend urbar gemacht, jedoch die Holzungen auf den Höhen, wo viele Bäche entſpringen, nicht ausgerodet. In der ſchönen Jahrszeit beſchäftigt die reiche Abtey die armen Bauern mit Beſtellung der Aecker; und wenn der Schnee die Berge bedeckt, und die Mönche von der übrigen Welt getrennt hat, finden die dürftigen Familien im Kloſter ihren Unterhalt. Die ungeheuern groſsen Gebäude ſind von dem Abt Nicolini 1637 in einem ſchönen Stile wieder aufgebaut, und mit einer Mauer umgeben, die hoch genug iſt, die Abtey gegen einen Ueberfall zu ſichern, den ſie jedoch von den Bauern, gegen die ſie ſo wohlthätig iſt, nicht zu befürchten hat. In dem Schatze werden reiche Reliquien, und andere alte Werke, die ſowohl wegen des Materials als der guten Arbeit koſtbar ſind, aufbewahrt. Man findet hier die erſten Verſuche und allmähligen Fortſchritte der in dieſem Kloſter erfundenen und unter dem Namen *Scagiola* bekannten Kunſt, die von einem Mönche Don Enrico Hugford, geſtorben 1771, zur Vollkommenheit gebracht iſt. Die Einſiedeley, *Paradiſino* oder *Celle* genannt, wie ein Adlers-Neſt auf der Höhe eines iſolirten Felſens, der ſich in der Mitte ungeheurer Tannen mehrere 100 Fuſs hoch erhebet, war von einem Menſchen bewohnt, der lange der Häuptling einer Banditen-Bande geweſen, als ein reuevoller Sünder von dem Papſt begnadiget, und hieher, wo er keinem mehr Schaden zufügen konnte, gebracht war.

9) Beſchreibung von Monte-nero, nach dem venetianiſchen Dialect Montenegro, einem Diſtrict, der zwiſchen den Gebirgen von dem türkiſchen Albanien, Bosnien und der Landſchaft Cattaro liegt. Sie iſt

Digitized by Google

iſt aus einem italieniſchen Gedichte, das *Nicolo Ivellio* aus Spalatro in Dalmatien, und alſo aus der Nähe von Montenero gebürtig, geſchrieben hat, ausgehoben, und ſchildert den Charakter und die Regierungsform dieſer Bergbewohner, die 20,000 ſtreitbare Mannſchaft zählen.

Dritter Band. 1) Beſchreibung der däniſchen Inſel Helgoland in der Nordſee vor der Mündung der Elbe und Weſer, von dem *Herausg.* Die dabey befindliche Karte iſt ein Nachſtich derjenigen, die Hn. *Heinemeyer's* Aufſatz über dieſe Inſel in den Allgem. Geogr. Ephemeriden Febr. 1808 begleitet. Die Abhandlung ſelbſt iſt keine Ueberſetzung der Heinemeyerſchen, obgleich ſie dabey benutzt iſt, und enthält verſchiedene Notizen, die in dieſer fehlen, z. B. von der Volksmenge 2200 Seelen, der Zahl der Häuſer auf der Felſen-Inſel *(terre haute)* 342, auf der Düne *(terre baſſe)* 78; in allem 420. Die Helgoländer ſind Abkömmlinge der Friſen, wie ihre Sprache, Eigennamen und Gebräuche zeigen. Der König bekommt den 10ten Theil von der Einnahme des Lootſens, auſser einigen Gefällen für die Verwaltung. Der Vf. beweiſet, daſs die Inſel Foſetisland, Foſitisland, Foſteland u. ſ. w. bey den Schriftſtellern des 7ten, 8ten und 9ten Jahrh. einerley mit Helgoland ſey, und daſs im 7ten *Willibrord*, und im 8ten *Ludger* Verſuche gemacht haben, die Inſulaner zum Chriſtenthum zu bekehren, daſs aber erſt im J. 866 die der Gottheit *Foſité* geweiheten Altäre umgeſtürzt ſind. Er macht es auch wahrſcheinlich, daſs *Ptolemäus* ihrer unter dem Namen *Alokiai* gedenke, und dort die Inſelgruppe gelegen ſey, gegen welche die aus der Mündung der Ems ausgelaufene Flotte des Germanicus (Tacit. Ann. II.) verſchlagen ſey.

2) Verſuch über den Urſprung, die Sitten und den jetzigen Zuſtand der Albanier, von *Ange Maſci* überſetzt aus dem Italieniſchen, mitgetheilt vom Hn. *Sonnini*. Dieſe leſenswürdige Abhandlung iſt in *fünf* Kapitel abgetheilt, wovon die beiden *erſten* von dem *Herausg.* in den angehängten Bemerkungen berichtiget und ergänzt ſind. Kap. 1. Urſprung der Albanier. Die Albanier in Europa an der Weſtküſte Griechenlands ſind von denen in Aſien zwiſchen dem ſchwarzen und kaſpiſchen Meere, aus der alten Geſchichte bekannten, verſchieden. Daſs der Vf. hierin vollkommen Recht hat, giebt Hr. *M. B.* zu, nur tadelt er verſchiedenes an ſeinen Beweiſen. Wenn der Vf. engliſche, franzöſiſche und deutſche Wörter in der albaniſchen Sprache findet, ſo zeigt Hr. *M. B.* an einem Verzeichniſſe von 102 albaniſchen Wörtern, daſs man nur ſo viel behaupten könne, jene Sprache ſey den älteſten in Europa, der griechiſchen, celtiſchen und gothiſchen, ähnlich. Hr. *M. B.* unterſucht auch, woher die Albanier in dem Neugriechiſchen den Namen *Arvaniten* bekommen haben. Kap. 2. Ueberblick der Geſchichte Albaniens. Die beträchtlichen Zuſätze des Hn. *M. B.* ſind in Klammern eingeſchloſſen in den Text eingerückt. Kap. 3. Sitten der Albanier überhaupt. Die vielen Citate aus Tacitus, womit dieſes Kap. überladen war, als hätte der Vf. die Abſicht gehabt, die Identität der Germanen und Albanier zu beweiſen, hat Hr. *M. B.* groſsen Theils weggelaſſen. Von den angeführten Sitten wollen wir nur die eine bemerken, wovon ſich Spuren im hohen Alterthum und bey mehreren Völkern zeigen. Die Heimführung der Braut in das Haus des Bräutigams iſt einem Raube nicht unähnlich. Die Aeltern der Braut weigern ſich, die Thüren zu öffnen, und die Braut muſs mit Zwang aus dem Schooſs ihrer Familie geriſſen werden. Kap. 4. Albaniſche Colonien in dem Königreiche Neapel. Geſchichte ihrer Niederlaſſung, ihre Anzahl und ihr Zuſtand. Urſachen des geringen Fortgangs, den ſie in den Wiſſenſchaften gemacht haben. Die jetzt im Königreiche lebenden Albanier wohnen in 59 Dörfern, und belaufen ſich auf 63,920 Köpfe. In dem Verzeichniſſe der von ihnen bewohnten Dörfer in den beiden Calabrien, Baſilicate, Capitanate, Otranto, Abruzzo, iſt bey jedem ſowohl die Zahl der Einwohner, als auch der Ritus, zu dem ſie ſich bekennen, ob er griechiſch oder lateiniſch ſey, angegeben. Auch ſind die Oerter in Sicilien, wo ſie angeſiedelt ſind, aufgeführt. Die Albanier, wohl zu unterſcheiden von den Griechen, die ſeit ſehr alten Zeiten in Unter-Italien ſeſshaft ſind, haben ſich erſt im 15ten und 16ten Jahrhundert hier niedergelaſſen. Weil ſie nicht auf einmal, ſondern zu verſchiedenen Zeiten und in kleinen Haufen angekommen ſind, ſo beſitzen ſie nicht ganze Städte, ſondern leben in kleinen Dörfern zerſtreut, und bilden nicht eine ganze Nation. Man hat ſie von Anfang an als ein wildes und ungeſelliges Volk angeſehen. Die Baronen und die Geiſtlichen haben ſie gedrückt, und in Elend und Verzweifelung geſtürzt. Sie nähren ſich von den geringen Producten der von ihnen beſtellten Ländereyen, und um nur zu verkaufen, laſſen ſie den Preis der Waaren ſinken. Der Mangel an Erziehungsanſtalten hat auch ſeit mehr als 200 Jahren zu ihrer Verwilderung beygetragen. Zwar iſt durch das italieniſch-griechiſche Collegium des S. Benedetto Ullano, geſtiftet 1443, etwas Unterricht unter ſie verbreitet, jedoch nicht hinlänglich für ein rohes und elendes Volk. Die Colonie von Griechen und Albaniern, die man vor einigen Jahren in Brindiſi anlegte, beſtand aus faulen, zankſüchtigen, ungeſchickten Menſchen, die ſich von Seeräubereyen und Schleichhandel zu ernähren gewohnt waren, und nicht ſogleich zum Ackerbau angewieſen werden konnten. Kap. 5. Wichtigkeit des Schutzes, der den albaniſchen Colonien zu ertheilen iſt. Mittel, welche die vorige Regierung anwenden wollte, ihren Zuſtand zu verbeſſern. Die Krone der beiden Sicilien hat ſehr alte Rechte auf Epirus, Albanien und Macedonien, daher auch der König Karl III. im J. 1767 das Königl. Macedoniſche Regiment, das aus Albaniern beſtand, für ein National-Regiment erklärte. Sollten dieſe Rechte einſt geltend gemacht werden: ſo würde eine ganze Nation aus der Barbarey geriſſen, an den nützlichen Künſten, insbeſondere am Ackerbau, Geſchmack bekommen, und dem Königreiche der beiden Sicilien abgehärtete und ge-

getreue Truppen verſchaffen, überdieſs ſein Gebiet und Bevölkerung vergröſsert, und der Handel durch den leichten und gegenſeitigen Verkehr verdoppelt werden. Alphons I. ſtiftete vor 1448 drey Colonien von Albaniern und beſchenkte ſie mit Ländereyen und Privilegien. Ferdinand I. folgte dem Beyſpiele ſeines Vaters, und befreyete die Albanier aus Dankbarkeit gegen ihren Fürſten Georg Caſtriota Scanderbegh, der ihm gegen die aufrühreriſchen Baronen beygeſtanden hatte, von Abgaben und Geſchenken. Karl V. beſchützte vorzüglich die Albanier von Corona und überhäufte ſie mit Wohlthaten, wie dieſes die Decrete von 1533 und 1534 bezeugen. Er hatte beſtändig mehrere Compagnieen von Albaniern in ſeiner Armee, und gebrauchte ſie mit Nutzen. Unter den Vicekönigen hatten die Albanier ein weniger günſtiges Loos. Karl III. erlaubte ihnen in Calabrien die Stiftung eines Collegiums für die Erziehung ihrer Jugend, und eines Bisthums nach dem griechiſchen Ritus, dotirte es überdieſs mit den Einkünften der Abtey von S. Benedetto Ullano, und brachte den Verkehr mit Epirus, Albanien und Macedonien zu Stande, räumte einer neuen albaniſchen Colonie einen Aufenthalt in Abruzzo ein, und bereicherte ſie mit groſsen Domänen. Ferdinand IV. errichtete ein griechiſches Bisthum in Sicilien, ſtattete es mit der nothwendigen Einnahme aus, nahm eine neue Colonie in Brindiſi auf und unterſtützte ſie auf alle Art, die aber ſeinen Erwartungen nicht entſprach. Der griechiſche Biſchof Franceſco Bugliari bat den König 1792, die Einkünfte des Collegiums zu vermehren, und von S. Benedetto Ullano, wo die Luft ungeſund ſey, zu verlegen. Don Joſeph Zurlo nahm ſich dieſer Sache an, und auf ſeinen Betrieb befahl der König 1794, daſs das Collegium nach dem Kloſter S. Adrian verlegt, und die Mönche aus jenem Orte in die vier andern Klöſter im Königreiche translocirt würden. Seit der Zeit hat ſich das Collegium durch geſchickte Profeſſores und gute Zöglinge ausgezeichnet. Schon fingen Albanier und Italiener an, ihre Kinder in das Collegium zu ſchicken, als es 1799 von Böſewichtern geplündert wurde. Bugliari ſuchte es mit Aufopferung ſeiner eigenen Einnahmen wieder herzuſtellen. Allein die calabriſchen Rebellen plünderten es aufs neue 1806, und tödteten den wackeren Biſchof, der lieber durch ihre Hände umkommen, als entfliehen und ſeinen Lieblingsort verlaſſen wollte. Jetzt ſtehet das italieniſch-griechiſche Collegium unter der Aufſicht des M. D. *Domenico Bellufcio*, und man verſpricht ſich viel von der Aufklärung, die ſich von dort über die Albanier verbreiten wird.

3) *Virgil's* Geographie, oder Erläuterung der intereſſanteſten geographiſchen Stellen in *Virgil's* Gedichten, von dem *Herausg.* Die phyſiſche und poetiſche Wahrheit, obgleich ſie von verſchiedener Art ſind, dürfen doch nicht einander widerſprechen. Eine genaue Darſtellung entfernter Gegenden, die nur aus Hörenſagen bekannt waren, darf man von den alten Dichtern nicht erwarten. Es würde aber ſehr Unrecht ſeyn, ihre geographiſchen Beſchreibungen für Erdichtungen zu halten. *Virgil* insbeſondere hat Genauigkeit mit einem glänzenden Colorit zu vereinen gewuſst, und der ältere *Plinius* hat vollkommen Recht gehabt, den *Virgil* als Gewährsmann phyſiſcher Thatſachen anzuführen. Der Vf. hat ſeine Bemerkungen in Paragraphen abgetheilt. §. 1. beleuchtet er Georg. II. 434—452, wo des an Buchsbaum reichen Cytorus, und der Haine der Narycier, die von Harz triefen, gedacht wird. Der Cytorus iſt nicht, wie *Delille* behauptet, wenig bekannt, ſondern ein Berg in Paphlagonien am ſchwarzen Meere, mit Buchsbäumen bewachſen, wie mit mehreren Stellen aus alten Schriftſtellern belegt wird. Die Narycier iſt ein anderer Name für Locrier in Brutium oder dem jetzigen Calabrien, wo nach den Zeugniſſen der Alten und Neuern viele Bäume wachſen, die Harz geben. §. 2. Die Schifffahrt des *Aeneas* in dem joniſchen Meere, Aeneid. III. 269 u. f., wird mit einer Beſchreibung der joniſchen Inſeln, *Ovid.* Metamorph. XIII. 712 u. f., verglichen, und das vorzüglich Maleriſche in jener gezeigt. §. 3. Georg. I. 53. 58. wird die Verſchiedenheit der Producte aus der Verſchiedenheit der Klimata begreiflich gemacht und mit Beyſpielen dargethan. Die Schönheit dieſer Stelle wird entwickelt, und *Delille's* Ueberſetzung, worin ſie verwiſcht iſt, ſcharf kritiſirt.

In dem Bulletin oder der kurzen Anzeige 1) ein Schreiben von *Richard de Veſvrotte* aus Dijon 1808 an den Herausgeber, worin über Hn. *Acerbi* Beſchwerde geführt wird. Dieſer hatte ſich in ſeiner Reiſe nach Lapland, wohin jener, als Emigrirter, 1792 gekommen war, über ihn luſtig gemacht, verſchiedene Inſchriften, worin er das Andenken ſeiner Reiſen unter den Eingebornen hatte verewigen wollen, fehlerhaft abgeſchrieben, die verbeſſert, und auch ſonſt Blöſsen gegeben, die gerügt werden, z. B. die ſchwediſchen Geiſtlichen für eitele, hochmüthige, faule, eigennützige und gierige Menſchen geſcholten, welche Beſchuldigung der Briefſteller für höchſt ungegründet erklärt. Auf die Anfrage an den Herausgeber, woher er die Reiſe nach Lapland einem gewiſſen *Saint Mauris* beylege? antwortet dieſer, daſs er die Notiz aus dem *Journal de Phyſique*, redigirt vom Hn. *de Lamethrie*, genommen habe. 2) Nachricht von den Karten des Königreichs Schweden, die in Schweden herausgekommen ſind.

Wir fahren jetzt fort mit den Anzeigen der gröſsern Auszüge im *dritten* Bande. 4) Ueber die Bevölkerung Schwedens; ohne das ſchwediſche Finnland, welches damals von den Ruſſen ſchon erobert, obgleich noch nicht abgetreten war, in einer runden Summe 2,350,000 Menſchen. Finnland hatte im J. 1808 eine Volksmenge von 837,152. In dem Verzeichniſs der Städte, geordnet nach den Provinzen des Reichs, ſtehet bey jeder Stadt neben der Volkszahl das gewiſſe oder wahrſcheinliche Jahr ihrer Erbauung. Sollten wirklich ſo viele Städte vor 1200 erbaut ſeyn, als angegeben wird, z. B. Södertelge, Nyköping, Skeninge? 5) Recenſion des geographiſchen Werkes von dem Schotten *Pinkerton*, nach der

2ten Auflage. Es hat in England und Frankreich vielen Beyfall erhalten, der vielen Mängel ungeachtet, die in der aus einem englischen Journal übersetzten Recension nachgewiesen werden. Die Uebersetzung hat ein Deutscher gefertigt und in den Noten die Vorzüge der deutschen Geographieen sowohl in Ansehung des Materials als der Methode bemerklich gemacht.

In dem zu diesem Hefte gehörigen Bulletin werden die neuesten Werke über Ostindien angezeigt, unter denen folgendes in Deutschland gar nicht, oder sehr wenig bekannt ist, und wegen seiner Klarheit und Methode gerühmt wird. *Manuel du Commerce des Indes Orientales et de la Chine*, par *M. P. Blancard*, ancien Navigateur, Membre de la Societé d'Agriculture, Arts et Commerce de Marseille. Un Vol. 4. Merkwürdig ist es, dass der Marseiller Negotiant der Meinung ist, der Handel nach diesem Welttheile über Suez und Bassora würde nie so vortheilhaft seyn, als um Afrika. Er ist auch ein Feind des Compagnie-Handels.

(*Die Fortsetzung folgt nächstens.*)

PREDIGERWISSENSCHAFTEN.

Sulzbach, b. Seidel: *Gedanken, Wünsche und Vorschläge über die öffentliche Gottesverehrung und die dahin einschlagenden Gegenstände*, von einem *Greise*. Aus dem Lateinischen einer Synodal-Abhandlung übersetzt. 1813. 158 S. gr. 8. (8 gr.)

Auf die Synode, für welche der Vf. diese Abhandlung zunächst bestimmte, mag alles wohl berechnet gewesen seyn; aber für das Publicum musste sie etwas anders geschrieben werden; die vielen Digressionen ermüden den Leser; auch lenkt der Vf. selbst einige Male mit den Worten ein: „ich habe zu weit ausgeschweift;" inzwischen ist, was er sagt, im Allgemeinen ganz vernünftig, und Rec. unterschreibt sehr Vieles davon. Soll der öffentliche Cultus, über dessen Verfall in der protest. Kirche häufig geklagt wird, neu belebt werden: so muss derselbe den ganzen Menschen ergreifen, feyerlich und herzerhebend seyn, einen edlern Sinn in den daran Theil Nehmenden anfachen, die Ahndung einer höhern Bestimmung in ihnen bis zum deutlichen Bewusstseyn steigern, und den Glauben an eine bessere Zukunft, als diess flüchtige und von kleinen und grossen Tyrannen dem Menschen noch so häufig verkümmerte und verbitterte Erdenleben ist, durch alle Theile desselben in ihrem Gemüthe verstärken. Dass die jetzige Einrichtung des Cultus an vielen Orten diesem Zwecke zu wenig entspricht, ist leider nur zu wahr und mag Gott geklagt seyn, da von denjenigen, die diesfalls etwas bessern könnten, so gut wie nichts gethan, ja oft nicht einmal das Gefühl wargenommen wird, dass es anders seyn sollte und besser werden könnte, indem man alles nach einem alten Herkommen seinen schläfrigen, mechanischen Gang fortgehen lässt. In allem dahin Einschlagenden hat der Vf. vollkommen Recht; nur im Einzelnen kann Rec. dem Vf. nicht beystimmen. Davon z. B., dass der Prediger bald im Chorrocke, bald im Chorhemde erscheint, die Musik bald mit Posaunen, bald mit Clarinetten geschieht, bald eine, bald alle Glocken, bald langsam, bald geschwinder während des Gebetes geläutet werden, bald Lichter auf dem Altare brennen, bald ein Rauch gemacht wird, verspricht sich Rec. nicht viel; noch weniger ist er mit dem Vf. in Ansehung desjenigen einverstanden, was er in Absicht auf die Art, die Reinigungseide in den Kirchen durch den Religionslehrer abnehmen zu lassen, vorschlägt; aber die Consistorien sollten denjenigen Predigern, welche den Cultus zweckmässig verbessern und beleben könnten, mehr freye Hand lassen, und wenn dann im Einzelnen gemachte Versuche gute Wirkung thäten, und diese gute Wirkung sich durch die Zeit bewährte: so könnte dem als gut Erprobten durch allgemeine Verfügungen eine grösere Ausdehnung gegeben werden. Wenn doch die Kirchenräthe diejenigen, die das πνευμα und die σοφιαν haben, nur machen liessen: so könnte Vieles ohne eigentliche Vorschrift geschehen; den Ungeschickten, den Vorlauten, den Unbesonnenen könnten sie darum doch, wie man sich auszudrücken pflegt, auf die Finger klopfen, und ihnen ihr die Confession compromittirendes, oder das Volk empörendes, oder den Zweck verfehlendes, mithin unberufenes Reformiren in Gnaden oder Ungnaden untersagen; nur müssten sie den Mann von Geist, der in seiner einzelnen Gemeinde den Cultus, dem Geiste des Christenthums gemäss, zu beleben wüsste, und dessen Reformen die öffentliche Meinung für sich hätten, bey seinem Thun schützen, statt zu schicaniren, ihn aufmuntern, statt niederzuschlagen und zu ermüden. Durch einzelne Männer von Geist könnte hier das Meiste gethan werden; die Consistorien griffen nur ein, wenn irgendwo zu weit gegangen würde; sie liessen aber die Männer von Geist und Weisheit gewähren, und wenn es dann, so wie diese es machten, den Leuten wohl gefiele, und es auch gut, löblich und wohllautend wäre, so bekräftigten sie die Sache mit ihrer Unterschrift und ihrem Siegel.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

GESCHICHTE.

WERNIGERODE, auf Koſten d. Vfs., gedr. b. Struck (in Comm. b. Ernſt zu QUEDLINBURG): *Beyträge zur Geſchichte deutſcher Gebiete und ihrer Beherrſcher*, herausgegeben vom Archivar *Delius* zu Wernigerode, Correſpondenten der Königlichen Geſellſch. der Wiſſenſchaften zu Göttingen. *Erſter* Band. Bruchſtücke aus der *Geſchichte des Amtes Elbingerode während des Beſitzes der Grafen zu Stolberg.* — *Erſtes* Heft. Die allgemeinen Verhältniſſe und die Urkunden enthaltend. 1813. XX S. *Erſte* Abth. 242 S. *Zweyte* Abth. Urkunden u. ſ. w. 234 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Eine aus bisher unbekannten Quellen geſchöpfte und mit echtem kritiſchen Forſchergeiſte bearbeitete Geſchichte eines zwar kleinen, kaum zwey Qu. Meilen groſsen Gebietes, das aber dem Hiſtoriker von Wichtigkeit iſt, weil es ihm zum Beweiſe dient, daſs oft die Beſitzungen des minder mächtigen Reichsſtandes in unſerm Vaterlande von dem mächtigern Nachbar in Anſpruch genommen und in engere Grenzen gedrängt ſind. Der gründliche *Treuer* Geſchl. Hiſtor. d. Hn. *v. Münchhauſen* (S. 151.) ſagt: *Es gefiel dem Herzog Chriſtian Ludwig zu Zelle aus vielen Urſachen, das Amt Elbingerode* (womit vorher die Grafen von Stolberg vom Hauſe Braunſchweig belehnt waren) *einzuziehen und ſelbſt verwalten zu laſſen.* *Spittler* Geſch. des Fürſtenth. Hannover hielt es nicht der Mühe werth, dieſes Einziehens insbeſondere zu erwähnen, obgleich andere Acquiſitionen angeführt werden. Das vorliegende Buch kann als ein Commentar über *Treuer* angeſehen werden, in welchem der Gang aller Ereigniſſe entwickelt wird, die zur Braunſchweigiſchen Beſitznahme des Amtes geführt haben. Obgleich der Vf. nur Bruchſtücke aus der Geſchichte des Amtes während des Beſitzes der Grafen zu Stolberg vom 15ten bis zur Mitte des 17ten Jahrhunderts zu geben verſpricht, ſo geht er doch in die Zeiten vor dem Stolbergſchen Beſitz zurück. Das Stift Gandersheim, das im 11ten Jahrh. das Bodfeld und die Gegend um Elbingerode erwarb, belehnte damit im 12ten die Grafen zu Hohnſtein. Wie viel von dieſem Bezirke und wie früh die Grafen von Blankenburg-Reinſtein inne gehabt haben, iſt zweifelhaft. Dieſe verkauften ihr Recht daran an die Grafen zu Wernigerode, von welchen ſeit 1343 mehrere Güter zu Lehen gingen, die vorher von Reinſtein abhingen. Im J. 1422 wurde Herzog Erich von Braunſchweig zu Grubenhagen mit Elbingerode von Gandersheim beliehen, und jener übergab 1427 den Grafen Botho zu Stolberg Schloſs und Flecken als rechtes Mannlehn mit Rath der ehrbaren Mannſchaft. Von der Zeit an iſt das unmittelbare Gandersheimſche Lehn ein Braunſchweigiſches Afterlehn geworden. Botho der Glückſelige hat in ſeiner 26jährigen Regierung († 1538) die verpfändeten und verkauften Güter wieder an ſich gebracht. Seine Nachkommen theilten ſich in die Rhein- und Harzlinie. Dieſe, welche am Harze ſeſshaft blieb, und alle von Botho beſeſſene Herrſchaften, auch Elbingerode erhielt, erloſch 1631. Die Geldverlegenheiten, worin die Grafen von dieſer Linie durch die Zeitumſtände und ſchlechte Wirthſchaft geriethen, nöthigten ſie, Elbingerode mehrmalen zu verpfänden. Am liſtigſten verfuhr hiebey Statz von Münchhauſen, der aus einem Pfandinhaber ſich zu einem beſitzenden Vaſallen zu erheben wuſste und im J. 1600 mit Elbingerode afterbelehnt wurde. Die Afterbelehnung wurde von dem Herzog Heinrich Julius zu Braunſchweig, der Aebtiſſin von Gandersheim, und ſelbſt von dem Reichsoberhaupt beſtätiget. Die Rheinlinie, welche ſowohl als die Harzlinie von Wolfgang, Herzog zu Braunſchweig, 1590 mit Elbingerode belehnt war, erhob gegen die Veräuſserung dieſes Theils des Stolbergſchen Stammgutes eine Klage bey dem Reichskammergericht. Graf Chriſtoph von dieſer Linie, nach dem Ausſterben der Harzlinie, verweigerte auch den Söhnen Münchhauſens die Belehnung. Statz's männliche Stammlinie iſt 1674 ausgegangen, und die mitbelehnten Vettern überlieſsen ihre vermeintlichen Rechte dem Herzog Chriſtian Ludewig, der aus Elbingerode ein Kammergut des Fürſtenthums Grubenhagen machte. Ueber das Vermögen des von Münchhauſen entſtand ein furchtbarer Concurs. Einer der vornehmſten Gläubiger war ſein Schwiegerſohn Aſſeburg, der, als der Graf Wolf Georg, der letzte von der Harzlinie, mit der Beſchlagnehmung der Einkünfte zögerte, ſich an den Herzog Chriſtian zu Zelle wandte. Dieſer, auf Fürbitte des Herzogs Friedrich Ulrich zu Braunſchweig, legte auf alle Elbingeröder Einkünfte für Aſſeburg Beſchlag, und handelte als höherer Richter, bey welchem die Klagen der Gläubiger mit Vorbeygehung der Grafen angebracht werden könnten. Im J. 1619 wurde ein Sequeſter in das Amt geſetzt, der Schwiegerſohn Aſſeburg und der Brudersſohn Philipp Adolf von Münchhauſen, und nachher letzterer allein, zu Pächtern oder Verwaltern des Amts ernannt, und den einzelnen Gläubigern beſondere Einwilligungen und Verſicherungen auf einzelne Stücke im Amte eingegeben. Gegen die Eingriffe des Herzogs wollte die

Digitized by Google

Rheinlinie beym Kammergericht klagen. Allein der letzte Graf der Harzlinie, welcher keine Erben hatte, war nicht hiezu zu bewegen. Jene Linie wandte sich indefs an die kaiserliche Commission, welche Münchhausen gegen das Verfahren seiner Gläubiger erhielt, mit dem Gesuch, nichts zum Nachtheil des Hauses Stolberg zu verabschieden, vielmehr den Schuldner und die Gläubiger zur Herausgabe anzuhalten. Es hatte ohnehin mit dem Aussterben der Harzlinie Münchhausens Lehn- und Pfandbesitz ein Ende, so wie die Ansprüche der Gläubiger und des Herzogs Einmischung damit auch aufhören mufsten. Die Grafen sind aber nicht so glücklich gewesen, wieder zum Besitz zu gelangen. Schon seit 1596 ist ihnen unter mancherley Vorwand die Belehnung verweigert. Um desto eher einen Heimfall zu bewirken, wurde das Haus Schwarzburg nicht mehr zur Mitbelehnschaft gelassen, und die Belehnung der Grafen zu Stolberg wurde mehrmalen verschoben, um diese an die Ausschliefsung der Mitberechtigten zu gewöhnen. Der Herzog Heinrich Julius zu Wolfenbüttel weigerte sich 1597, die Grafen von Schwarzburg in die Mitbelehnschaft aufzunehmen, obgleich sie seit den ältesten Zeiten mitbeliehen waren, und also ein dingliches Recht hatten. Auch nachher konnten keine Bitten die Gesammtbelehnung bewirken. Die Herzoge von der Zellescheu Linie, wenn sie sich auch zur Belehnung der Rheinlinie geneigt erklärten, behielten sich gewisse Rechte vor, die von Stolbergischer Seite nicht zugestanden werden konnten und die Annahme der Belehnung unmöglich machten. Dem Beyspiele des Herzogs Christian folgten darin seine Brüder August und Friedrich. Der Nachfolger des letztern, Christian Ludwig, erklärte auf das Gesuch um die Belehnung 1662 gegen die Geschichte und den Inhalt der Acten geradezu, dafs er sich, da dem Hause Stolberg von der Wolfenbüttelschen und Zellescheu Linie nie ein Lehnrecht zugestanden worden, auf das Gesuch nicht einlassen könnte. Er hatte durch einen Vertrag, den er mit den Inhabern und Gläubigern, denen von Münchhausen und Asseburg, ohne Zustimmung der Eigenthümer 1653 geschlossen, sich das Amt zugeeignet, und auf diesen Vertrag gründet sich die Braunschweigische Benutzung, die von der Zeit an Statt gefunden. Der Herzog konnte nur das Recht der Gläubiger, denen das Amt verpfändet war, erwerben, und war nicht befugt, den Pfandbesitz in ein Eigenthumsrecht zu verwandeln. Die Gründe der Vorenthaltung des Amtes werden noch besonders beleuchtet und aus der Geschichte entkräftet. Das Haus Stolberg mufste in dem Streite mit dem mächtigern Reichsstande sich nachher auf die Lehnsuchungen beschränken, welche, so oft sie erforderlich waren, nicht unterblieben sind. Sie wurden auch von dem Lehnhofe ohne Widerspruch angenommen und ruhig zu den Acten gelegt. Die letzte Muthung ward 1780 eingereicht, und das darüber in dem Geheimen Rath zu Hannover aufgenommene Protocoll ist in den Beylagen Nr. 95. abgedruckt. Es heifst darin, dafs das von den Bevollmächtigten des Senioris des Hauses Stolberg übergebene, an den König gerichtete, verschlossene Memorial um die Wiederbelehnung mit dem Amte Elbingerode von den gegenwärtigen Excellenzen mit dem Erwiedern angenommen sey, dafs man vor der Hand nichts deshalb resolviren könne, sondern sich davon weiter informiren werde. Aufser den 95 mit diplomatischer Genauigkeit, d. i. mit Beybehaltung der eigenen, zum Theil sehr fehlerhaften Sprache und Rechtschreibung, abgedruckten Urkunden finden sich noch in der *zweyten* Abtheilung Nr. 97 — 99. andere auf Elbingerode Bezug habende Beylagen und eine Geschlechtstafel der Grafen zu Stolberg, Besitzer von Elbingerode, welche zum Verständnifs der Geschichte nothwendig ist. Anderer wichtigen Urkunden zu geschweigen, ist Nr. 93. der Vertrag zwischen Herzog Christian Ludwig und den Münchhausenschen Gläubigern wegen Ueberlassung des Amtes Elbingerode für 25,000 Thaler 1653 zum ersten Mal ganz abgedruckt. Aufser diesen Urkunden werden in den Noten oft Excerpte aus andern Documenten, die in dem der Aufsicht des gelehrten Vfs. anvertrauten Archive aufbewahrt werden, mitgetheilt. Wenige Geschichts-Erzählungen sind so sehr aus unmittelbaren Quellen geschöpft, als die gegenwärtige. Um desto mehr ist zu wünschen, dafs der Vf. ermuntert werde, nicht allein das *zweyte* Heft über die inneren besonderen Verhältnisse des Amtes Elbingerode, von dessen Inhalt er eine Uebersicht gegeben hat, und worin die schon in dem *ersten* Heft berührten Streitigkeiten über die Landeshoheit noch weiter ausgeführt werden sollen, bald, sondern noch viele andere ähnliche Monographieen, womit dem Historiker mehr gedient ist, als mit Compendien und Systemen, herauszugeben.

ORIENTALISCHE SPRACHKUNDE.

HALLE, in d. Renger. Buchh.: *Hebräische Grammatik* von *Wilhelm Gesenius*. 1813. XII u. 202 S. 8. (18 gr.)

Auch unter dem Titel:

Hebräisches Elementarbuch von *Wilhelm Gesenius*. — *Erster* Theil. *Hebräische Grammatik.*

Mehr als irgend eine der vielen vorhandnen hebräischen Sprachlehren vereinigt die gegenwärtige die Erfordernisse eines Handbuchs in sich, welches dem Lehrling eine klare Einsicht in den Bau der zu erlernenden Sprache und einen leicht fafslichen Ueberblick der hauptsächlichsten Eigenthümlichkeiten derselben gewähren soll. Mit der bündigsten Kürze hat der Vf. Deutlichkeit, Bestimmtheit und Vollständigkeit auf eine Art zu verbinden gewufst, wie es nur von dem geschehen kann, der seines Gegenstandes vollkommen mächtig ist, und denselben in seinem ganzen Umfang richtig zu durchschauen vermag. Sehr glücklich hat der Vf. den Mittelweg zwischen der Ausführlichkeit eines *Thesaurus grammaticus*, und zwischen der Dürftigkeit eines blofsen Grundrisses gehalten, damit bey dem Besitz dieser Grammatik

der Lehrling nicht genöthigt würde, sich daneben eine minder dürftige anzuschaffen. Als *Einleitung* sind in zwey Paragraphen, von welchen jeder wieder in mehrere Sätze zerfällt, Bemerkungen vorausgeschickt über die Semitischen Sprachen überhaupt, und über die hebräische Sprache insbesondere, nebst einer kurzen Geschichte derselben. Die acht folgenden Paragraphen enthalten das Nöthige von den Buchstaben, Lese- und Tonzeichen. Vollkommen mit dem Vf. einverstanden ist Rec. in dem Urtheil über das in den Schriften des A. T. herrschende System der Vocalsetzung, welches von solchen, die keine hinlängliche Kenntnis desselben hatten, in neueren Zeiten so oft als eine willkürliche Einrichtung der Masorethen, die nicht sonderlich zu beachten sey, vorgestellt wurde, wodurch dem gründlichen Studium der alten hebräischen Schriften gewis nicht wenig geschadet worden ist. „Es liegt," sagt der Vf. (S. 10.), „bey diesem Vocalsystem wahrscheinlich die Aussprache der palästinensischen Juden zum Grunde, und seine Consequenz, so wie die Analogie der verwandten Dialecte sind nicht unbedeutende Gewähren für die Richtigkeit desselben, wenigstens im Ganzen und Grosen." Von den *Accenten* sind blos die am häufigsten vorkommenden trennenden und verbindenden angeführt. Die Veränderungen der Consonanten und Vocale sind §. 11 u. fgg. auf einfache aus der Natur und allgemeinen Analogie der Aussprache abgeleitete Grundsätze zurückgeführt. Die Abhandlung der Redetheile beginnt der Vf. mit Recht mit dem Pronomen, als dem einfachsten, welcher bey der Bildung des Zeitworts zum Grunde liegt. Die Lehre vom Verbum ist nach dem Vorgange der jüdischen Grammatiker, welchen *Schröder* und *Hezel* gefolgt sind, der Lehre vom Nomen, wie billig, vorausgeschickt, da bey weitem die meisten Nomina vom Zeitworte abgeleitet sind, und eine Menge von Erscheinungen in Rücksicht auf Bedeutung und Flexion des Nomen weder vorgetragen, noch begriffen werden können, wenn nicht die Lehre von dem Verbum vorausgegangen ist. Deutlicher und bestimmter als in den bisherigen hebräischen Sprachlehren findet man in der gegenwärtigen die Bedeutungen und den Gebrauch des *Futuri paragogici* und *apocopati* auseinander gesetzt. Sehr richtig werden diese Formen mit den ähnlichen arabischen verglichen, nur dass diese, wie auch der Vf. bemerkt, schon mehr ausgebildet sind. Die Anomalien der Vocalsetzung in den Zeitwörtern, mit Gutturalen, je nachdem der erste, zweyte oder dritte Stammbuchstabe ein solcher ist, sind §. 48. 49. 50., zur grosen Erleichterung für den Anfänger, in dieser Grammatik zuerst besonders zusammengestellt. Wichtig für die Grammatik und für die Erklärung der alten hebräischen Schriften sind die Bemerkungen über die *Verwandtschaft der irregulären Verba* unter einander (§. 67 u. 68.), z. B. בוש und יָבֹשׁ, יצב und נָצַב, נָצַץ, פוץ und יָצַץ. Die Sache selbst ist zwar bekannt genug; aber der Vf. hat das Verdienst, sie zuerst in das grammatische System aufgenommen, und eben so klar als richtig auseinander gesetzt zu haben. „Fast alle verschiedenen Classen des irregulären Verbi, bemerkt er, stehen in einer mehr oder weniger engen Verwandtschaft, insofern ihnen allen eigentlich nur *zwey wesentliche* und bleibende Stammbuchstaben zum Grunde liegen, der dritte aber theils durch Verdoppelung des zweyten (in den Verbis עַיִן) gewonnen wird, theils indem vorn, hinten oder in der Mitte einer der beweglichen Vocalbuchstaben (א, ו, י), vorn auch der Halbvocal *Nun* hinzugesetzt worden ist. So liegt den Verbis רָכַךְ, רוּךְ, נָכָא, נָכָה der gemeinschaftliche Stamm רך, den Verbis נרה, נרד, נרא der Stamm נר zum Grunde, und man hat hier nicht mit Unrecht von einsylbigen Stämmen oder *radicibus bilitteris* gesprochen. Verba, die auf diese Weise einen gemeinschaftlichen einsylbigen Stamm haben, kommen nun auch häufig in der *Bedeutung* mit einander überein, welche an jenen zwey wesentlichen Stammbuchstaben haftet, und durch den dritten zufälligern nicht verändert wird", u. s. w. Die sogenannten *formae mixtae*, welche die Charaktere zweyer *Tempora*, zweyer Conjugationen, oder gar zweyer verschiedenen Verba in sich vereinigen, werden von dem Vf., in Rücksicht ihres Ursprungs, auf *zwey* Classen zurückgeführt; solche, die aus Verbindung zweyer Lesearten entstanden sind, wie הָאֻזְּנִיתוּ Jes. 19, 6. aus der gewöhnlichen Lesart הוֹזִּיחוּ *sie sinken*, und der chaldaisirenden אִזְּנִיתוּ entstanden ist; und solche, die Producte der gewöhnlichen Umgangssprache seyn mögen, wie sie in allen Sprachen vorkommen, wo Eine Form gewisse Eigenthümlichkeiten einer andern verwandten entlehnt hat, ohne zugleich ihre Bedeutung anzunehmen, wie הוֹבִישׁ, *Hiphil* von בוש *beschämt seyn*, dessen ו von einem Verbo עִיִן oder עִוִ entlehnt ist. In der Abhandlung des *Nomen* hat der Vf. mit Recht die Ansicht der älteren hebräischen Grammatiker verlassen, nach welcher *alle* Nomina von Verbis abgeleitet sind, und in *formas nudas* und *auctas* eingetheilt werden. Fruchtbarer für die Einsicht in die Wortbildung ist ohne Zweifel die von dem Vf. §. 71. gewählte Eintheilung der *Nomina* nach ihrer *Abstammung* in *primitiva* und *derivata*, von welchen die letzteren wieder in solche, die vom *Verbo*, und in solche, die vom *Nomen* abgeleitet sind, eingetheilt werden. In der That ist es wider alle gesunde Begriffe von Wortbildung, Namen, welche Zahlen, Glieder des menschlichen Körpers, Vater, Mutter u. dgl. bezeichnen, auf Verba, von welchen sie abgeleitet seyn sollen, zurück zu führen. Mit vieler Klarheit sind §. 80 fgg. die Flexionen der Nomina in Paradigmen dargestellt, denen erläuternde Bemerkungen beygefügt sind. Die angehängte *Syntax* giebt bey aller, dem Zweck und der Bestimmung dieses Lehrbuchs angemessenen Kürze dennoch eine fasliche und für den Anfang hinreichende Uebersicht der Eigenthümlichkeiten der hebräischen Wortfügung und Construction. Die genauere Entwickelung mehrerer ihm eignen Ansichten und grammatischen Beobachtungen verspricht der Vf. in einer grösseren, möglichst vollständigen und kritischen Grammatik der hebräischen Sprache zu geben. Gewis lässt

Digitized by Google

läfst sich von dieser für altteſtamentliche Kritik und Auslegung, wie für das Sprachſtudium überhaupt, bedeutender Gewinn hoffen.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

ZÜRICH, b. Orell, Füſsli u. Comp.: *Ein Blick auf einige Hauptverderbniſſe unſers Zeitalters, vornehmlich in Bezug auf das Studiren und Studirende; in einer* (Rectorats-) *Rede*, bey Gelegenheit der öffentlichen Bücheraustheilung in Zürich gehalten von *Heinrich Hirzel*, (Capitular des caroliniſchen Stifts und Prof. der Philoſophie am Gymnaſium zu Zürich.) 1814. 36 S. med. 8.

Der Vf. bittet die Leſer, nicht unbemerkt zu laſſen, daſs dieſe Rede am 13. October 1813. (d. i. vor jenen wichtigen Ereigniſſen in Deutſchland, welche den öffentlichen Angelegenheiten eine andere Wendung gaben) gehalten worden ſey. Ihren Inhalt deuten folgende Hauptgedanken an: Der Kriegsgott verbreitet nicht bloſs unter denjenigen, deren nächſte Beſtimmung es iſt, ihr Schwert mit dem Blute ihrer Brüder zu röthen, einen gegen den Dienſt der Muſen feindſeligen Geiſt; er nimmt zwar diejenigen Gattungen von Kenntniſſen in ſeinen Schutz, wodurch ſein Geſchäft vervollkommnet wird; allein übrigens können doch die Wiſſenſchaften unter ſeiner Herrſchaft nicht gedeihen; er führt die Menſchheit *per aſpera* nur *ad aſperiora*. Dieſs ſieht man aus ſeinem *Vandalismus* gegen wiſſenſchaftliche Anſtalten, aus ſeinem Ein- und Zuſammenziehen wiſſenſchaftlicher Inſtitute, und aus ſeinen übeln Behandlungen verdienſtvoller Gelehrten, die ſich oft noch am Abend ihres Lebens dem Schooſse der Muſen durch furchtbare Arme entriſſen ſehen. Gleichwohl giebt es Söldlinge ſelbſt aus dem Gelehrtenſtande, welche der Menſchheit öffentlich Hohn ſprechen, ihr Talent für Verwirrung der Lebensanſichten miſsbrauchen, und, was ihnen ſelbſt Lüge ſeyn muſs, Andern als Wahrheit aufdringen — was ſie ſelbſt für verwerflich halten müſſen, als Recht geltend machen wollen. Die Heerzüge des Kriegsgottes ſtören ferner den ruhigen und gleichmäſsigen Studiengang des Jünglings. Freylich kann niemand, dem noch ein menſchliches Herz im Buſen ſchlägt, dem Ausgange des Rieſenkampfes, der nicht blos über Länderbeſitz, ſondern auch über *Grundſätze*, über das, was forthin für *Recht* oder *Unrecht* gelten ſoll, entſcheiden wird, gleichgültig entgegenſehen; wenn aber jedes Gerücht aus der Ferne den ſtudirenden Jüngling aus Griechenlands und Latiums Gefilden verſchlägt, ſo wird er wenig Fortſchritte auf einer Laufbahn machen, auf welcher nur Beharrlichkeit zum Ziele führt. Die gräuelhaften Groſsthaten des Kriegsgottes machen zugleich manchen, der ſich den Studien geweiht hat, an dem, was unter Menſchen von feſten Grundſätzen *allein* für groſs und ehrwürdig gilt, irre, weil, unter ſeinen Fahnen, bis dahin unerhörte Principien des Rechts und der Sittlichkeit und Theorieen von Menſchenglück aufgeſtellt werden, wonach oft ein feiger oder feiler Kunſtrichter ſelbſt literariſche Producte beurtheilt, und weil das Publicum ſich nach und nach immer mehr an die allem Bisherigen entgegengeſetzte Terminologie, an den verkehrten Sprachgebrauch gewöhnt. Ein verderbliches Beyſpiel für den ſtudirenden Jüngling iſt endlich die weit und breit graſſirende *Vielwiſſerey* und *Vielthuerey*, welche flüchtigen Trittes beynahe alle Fächer des Wiſſens durchwandert, und wobey man in Allem etwas, im Ganzen nichts von Kenntniſſen ſich zu eigen macht. Eine Nebenbeſchäftigung gewährt zwar dem Geiſte des Gelehrten Erholung, und erhöht die Kraft zum Fortarbeiten in dem Hauptberufe; allein das unaufhörliche zweckloſe Vertheilen ſeiner Kräfte auf mehrere Gegenſtände, wovon man doch keinen gründlich kennen lernt, iſt von Grund aus verderblich, und die der Wiſſenſchaft ſich widmende Jugend kann ſich nicht zu ernſtlich gegen dieſen „Erbfluch der deutſchen Nation und ihres weichmäuligen Charakters" verwahren. — Die Rede iſt dem Hrn. Antiſtes *Heſs* zugeeignet, „deſſen *ruhiges Verbleiben* bey einmal hinlänglich geprüften Anſichten von Welt und Leben, Religion und Politik, deſſen Beſonnenheit im verwirrten Gedränge der Zeitumſtände, und deſſen frommen Gleichmuth unter dem Wanken der Weltangeln" der Vf. mit einer groſsen Anzahl vaterländiſcher Zeitgenoſſen hochſchätzt. — Ohne Zweifel wird der Vf., der ſich in dieſer Rede als Gelehrter in ſo ſtarken Ausdrücken gegen die eine Verwilderung des Zeitalters und allmählig die alte verhaſste Nacht der Barbarey herbeyführende Herrſchaft des Kriegsgottes erklärt, mit Wohlgefallen das Bündniſs der andern Götter des Olymps gegen den Einen, der alle unterdrücken will, bemerken, und es gern anerkennen, daſs gegen den, „der ſeine Blutfahne über das jetzt lebende und zukünftige Geſchlecht unabläſſig wehen zu laſſen ſich vorgenommen hat, eigentlich keine Neutralität Statt finden darf, und daſs es nicht erlaubt ſeyn kann, unthätig bloſs zuzuſehen, wenn es darauf ankommt, der von dem Kriegsgotte gepeinigten und zur Verzweiflung gebrachten Welt endlich einmal Ruhe zu verſchaffen, und mit Aufbietung aller Kräfte einen Frieden zu erkämpfen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

GRIECHISCHE LITERATUR.

BERLIN, b. Nauck: *Ariſtophanes Wolken. Eine Komödie.* Griechiſch u. deutſch. 1811. 241 S. 4. (1 Rthlr. 16 gr.)

Ebendaſ.: *Aus Ariſtophanes Acharnern.* Griechiſch und deutſch mit einigen Scholien. 1812. 69 S. 4. (22 gr.)

Nachdem ſchon vor mehr als zwanzig Jahren Hr. Hofrath *Schütz* in einer geiſtvollen proſaiſchen Verdeutſchung der *Wolken* einen glücklichen Verſuch gemacht hatte, wie der ernſtvolle Scherz des ungezogenen Lieblings der Grazien auch deutſchen Leſern und gebildeten Dilettanten könnte mehr zugänglich und genieſsbar gemacht werden, überraſchte uns nicht ſehr lange hernach der den Muſen und Grazien jedes Himmelsſtrichs ſo enge Vertraute und von ihnen ſelbſt mit ſo reichen eigenthümlichen Gaben begünſtigte *Wieland* in ſeinem attiſchen Muſeum mit einer metriſchen Verdeutſchung dieſes in manchen Beziehungen ſo intereſſanten, ſo viel beſprochenen, indeſs, wie man auch über die nähere Tendenz deſſelben geſinnt ſeyn mag, als Kunſtwerk immer vortrefflichen, und vom Dichter ſelbſt für ſeine beſte Hervorbringung erklärten Luſtſpiels. Da bey den griechiſchen Dramen ein groſser Theil ihrer Schönheit mit in der vollendeten äuſsern Form und in der Pracht ihrer bis auf die kleinſten Theile hinaus zur höchſten Kunſtvollendung bearbeiteten Metrik beſteht, da Ariſtophanes hierin den Tragikern ſo wenig nachgiebt, daſs er für ſeine beſondern Zwecke und nach den Erforderniſſen der Gattung, worin er dichtete, den Rhythmus handhabend, nur mit deſto gröſserer Mannichfaltigkeit und mehr heiterem fröhlichen Reichthum ihn vor uns auftreten und wechſeln läſst, wie der Jambe ſelbſt bey *A. W. Schlegel* ſchön ſingt:

„Fröhlicheren Feſttanz lehrte mich Ariſtophanes,
Labyrinthiſcheren, die verlarvte Schaar anführend ihm,
Hin gaukelt' ich zierlich in der beflügelten Füſschen Eil."

Da das ſo gewonnene Ohr leichter und gefälliger das Geiſtige des Scherzes und Witzes dem Geſchmacke übergiebt, und dieſen vielleicht auch für Manches nach unſern Begriffen zu Derbe und Platte, was ſich die alte Komödie erlauben durfte, beſticht, ſo war *Wieland's* erſter Verſuch, uns einen metriſchen Ariſtophanes zu geben, wenn er auch noch ſo frey und willkürlich ausfallen mochte, doch von dieſer Seite her gewiſs ſchon lobenswerth. In den Maximen der Uebertragung ſelbſt entfernte ſich *W.* von ſeinem trefflichen Vorgänger dadurch, daſs, wo jener, mit dem Geiſte ſeines Urbildes vollkommen vertraut, doch gröſserer Laxität huldigte, und jetzt Vieles auf unſre Sitten herüberſpielte, jetzt mit eigenem Witz den Witz des Griechen verſetzte, *Wieland* wenigſtens, wo er auch ſelbſt Gebrauch von dieſer Freyheit machte, dieſer meiſt engere Grenzen ſetzte, und ſeinem Originale ſich mehr anſchmiegte. Nun, da ſeit dieſer Zeit über die Art und Weiſe, wie Dichter des Alterthums ſollen überſetzt werden, Vieles noch öffentlich zur Sprache gekommen, und in Lehre und That unter den Einflüſſen eines eifrigern und genauern Studiums der alten Metrik ſelbſt, wenigſtens die Grundlage zu einer Theorie der Ueberſetzungskunſt gelegt ſcheint, erſcheint ein Mann, der bisher zwar hauptſächlich in den ernſteren Feldern claſſiſcher Literatur als trefflicher Kritiker und Gelehrter hochverdient, aber nichts deſto weniger durch ſeinen, jedem Schönen der Alten befreundeten, heitern, freyſinnigen, unbeengten Geiſt die Liebe aller Freunde helleniſcher Lebensweisheit und Kunſt erwecken muſste, erſcheint *Wolf*, (wenn er ſich auch hier nicht genannt hat, iſt er doch öffentlich genug als Vf. dieſer Ueberſetzungen genannt worden, und hat ſich ſelbſt auch dazu bekannt), und beſchenkt uns mit einer neuen Ueberſetzung der *Wolken*, die er ganz giebt, und mit einem Bruchſtücke der ebenfalls auch von *Wieland* im deutſchen Merkur verdeutſchten Acharner (von V. 1—324.) Beide ſchlieſsen ſich ſo genau als möglich an das Metrum des Originals an, und wetteifern mit demſelben in allen den verſchiedenen Versarten, ſowohl im Dialog als in den Chören, welcher es ſich abwechſelnd bedient. Schon in dieſer Hinſicht, da dem Vf. dieſer Theil einer zur Erholung und Kunſt eigentlich einzig unternommenen Arbeit ſo vorzüglich gelungen, verdiente ſie, wenn ſie auch nicht andere groſse Verdienſte hätte, unſern unzweydeutigſten Dank. Man mag die Trimeter, oder Tetrameter, und zwar unter dieſen wieder die verſchiedenen Arten, die anapäſtiſchen, trochäiſchen, choriambiſchen u. ſ. w.; man mag die meliſchen Strophen in den Chören vergleichen, und man wird bey dem, was geleiſtet worden iſt, nur wenig zu wünſchen übrig finden. Mit ſolcher Macht der Gewandtheit wuſste der Ueberſetzer die von dem verſchiedenen Sylbenbau und Sylbenwerth unſrer Sprache aus hier ſich ergebenden nicht geringen Schwierigkeiten zu überwinden, oder auch zu umgehen, ohne daſs man leicht über Härte, Zwang und Steifheit wird kla-

klagen dürfen. Man halte z. B. nur die Verſuche von *Welker* dagegen, der beynahe zu gleicher Zeit in einer ſonſt von andrer Seite her nicht verdienſtloſen Ueberſetzung nach dem Metrum der Urſchrift uns die *Wolken* mittheilte; eine Arbeit, deren Würdigung Rec. ſich noch auf eine andere Zeit vorbehält. Wie ohrenzwängend ſind dort nicht die meiſten, vorzüglich anapäſtiſchen und choriambiſchen Tetrameter! Man höre einmal *Wolf* V. 264 fgg.:

Sokrates, mit höchſter Feyerlichkeit betend.

Schweig andachtsvoll! Dieſs ziemet dem Greis, und die Anrufsworte zu hören.
Allwaltender Herr, unermeſslicher Dunſt, der den Erdball ſchwebend emporhält,
Und o Aether, von Lichtglanz ſtrahlend, und ihr würdige blitzdonnernde Wolken,
O erhebet euch jetzt, Herrinnen, erſcheint in den Lüften dem neuen Studirer.

Strepſiades.

O noch nicht, ja noch nicht, bis vorher ich das Kleid, um dem Regen zu wehren, gefaltet.
Dafs ich elender Wicht nicht zu Hauſe den Hut, der vor Wetter mich ſchützte, genommen!

Sokrates.

Nun, o Wolken, ſo naht, vielfach mir geehrt, und gewähret auch dieſem zum Anſchaun;
Ob ihr etwa fürjetzt auf den heiligen Höh'n des beſchneyten Olympos euch ſetztet,
Ob in Vater Okeano's Garten ihr auch Reihntänz' aufführet den Nymphen,
Ob vielleicht in des Nils Vorgründen ihr Flut in die goldenen Krügelein ſchöpfet,
Ob vielmehr ihr den See der Mäoten bewohnt, oder die Schneeklippe des Mimas,
O empfanget das Opfer, erhöret das Flehn, euch freuend der heutigen Weihe.

Geſang des Khoros.

(*Die Wolken anfangs in formloſen Maſſen, die vor den noch unſichtbaren Göttinnen unter Geſang mit Donner, Blitz und Regen heranziehen.*)

Träufelnde Wolken, o hebt,
Erdwärts hebet den Fuſs,
Auf den Flügeln des Thau's aufſtrebend,
Her von der toſenden Flut des Okeanos
Dort auf ragender Berge bewipfelte
Scheitel, von wannen wir
Fernhinerſcheinenden Warten des Feldes den
Blick zukehrend, die Früchtegebärerin
Erd' und der heiligen Ströme Geriefel und
Tiefaufrauſchend das wogende Meer ſchaun.
Seht, wie in ſtralendem Glanze das Auge der Lufthöh
Unſrer Erſcheinungen Feſt feyrt!
Auf, wir entſchütteln die regnichte Wolke nun
Unſerm unſterblichen Körper, zu ſehen mit
Fernſpähendem Auge den Erdkreis.

Wir haben dieſe Probe darum mit gewählt, um zugleich Gelegenheit zu haben, einen Beleg mitzutheilen, mit welchem Glück der Vf. auch den Rhythmostanz des Chors (oder Khoros, wie er etwas ſonderbar ſchreibt,) nachzubilden verſteht. So wie wir den ſchweren feyerlichen anapäſtiſchen Tetrameter gröſstentheils gelungen glauben, eben ſo auch die Chorſtrophe. Kundige Leſer mit *auriculis*, wie Horaz ſagt, *purgatis*, für die eine ſolche mühſame Arbeit allein auch wohl unternommen werden kann, werden uns ohne Zweifel beypflichten, wenn ſie die Stelle mit dem beygedruckten Original, auf das wir blofs verweiſen, wollen vergleichen. Dafs im dritten Verſe jenes Gebets, und auch in dem vorletzten, ſo weit wir es angeführt, in der erſten Stelle der dritten Meſſung ſtatt des im Griechiſchen ſtehenden Anapäſts — ν ε φ ε λ α ι βροντη | σικεραννος und σκ ε π ε λον ν ι φ ο ε ν | τ α μ α μ α ν τ ο ς Daktyle und hier noch für den zweyten ein Spondeos ſubſtituirt worden:

— *würdige blitzdon* | *nernde Wolken*
— oder die Schneeklip | pe des Mimas

darf nicht irren. Nur zweifeln wir, ob Worte, wie: *vielleicht* und: *vielmehr* als Pyrrhichien können gebraucht werden.

V. 273. Ob vielleicht in des Nils | Vorgründen ihr Flut | in die goldenen Krüg | elein ſchöpfet.
(ἢ ἄρα Νείλου | προχοίαις ὑδάτων | χρυσείαις ἀρύτου | τ προχοΐσι.)

mit dem Folgenden:

Ob vielmehr ihr den See | der Mäoten bewohnt | oder die Schneeklip | pe zu des Mimas.
(ἢ Μαιώτιν | λίμνην ἔχετ' ἢ | σκοπέλων νιφάδ' | τ α μιμαστος.)

Der Gebrauch irrt um ſo mehr, da man leicht verſucht wird, nach den herkommlichen Längen der Worte anders abzuſetzen, dafs ſodann der katalektiſche Tetrameter ganz zerſtört wird, im erſten als Achtfüſsler mit hexametriſchem Ausgange, wie noch *Wieland* dieſe anapäſtiſchen Viermeſſer betrachtete, und ſie daher als Hexameter ſchlechtweg umdeutſchte, im andern als ein lahmer Hinkefuſs faſt mit zerriſſenen Gliedern auftritt:

Ob vielmehr ihr den | See der Mäoten be | wohnt, oder die Schnee | klippe des Mimas.

Offenbar wollte der Vf. wie oben geleſen wiſſen; auch wird er ſich wohl nicht zur Bothiſchen Licenz, *oder* (als Pyrrhichius) gebrauchen zu wollen, gerne verſtehen. Ganz vortrefflich indeſſen finden wir die Strophen des Chors, denen auch die übrigen nicht nachſtehen. Was den Geiſt der Ueberſetzung ſelbſt betrifft, ſo hat Hr. *Wolf*, wie man ſchon aus den gegebenen Proben ſieht, ſich an das Original ſehr oft genau angeſchloſſen; allein doch nicht mit derjenigen ängſtlichen Treue, die Wort um Wort und Zug um Zug wieder zu geben ſich verpflichtet geglaubt hätte. Bey einem Dichter, wie Ariſtophanes, wäre dieſs offenbar auch die undankbarſte, ja unſeligſte Mühe. Unmöglich können Licenzen, wie die alte griechiſche Komödie ſich dieſelben erlaubt, einem Publicum, wie das unſrige, in ihrer ganzen Nacktheit und Derbheit mitgetheilt werden. Wer z. B. Stellen, wie V. 256 — 258. in den Acharnenſern:

— ὡς μακάριος,
ὅστις σ' ὀπώσει κἀποιήσεται γαλᾶς
σοῦ μηδὲν ἧττον βδεῖν, ἐπειδὰν ὄρθρος ᾖ.

Digitized by Google

und

und so manche ähnliche auch in den *Wolken* ganz buchstäblich dolmetschen wollte, würde ohne Zweifel damit bey gesitteten Lesern wenig Dank verdienen. In solchen Fällen ist es nicht nur zulässig, sondern es ist nöthig sogar, eine andere Andeutung, zwar auch von gemeinem, aber doch nicht so ganz derbem Schlage unterzuschieben, wie auch *Wolf* in der vorliegenden und andern dergleichen Stellen gethan hat So ist z. B. jener im Uebermuth der Freude der griechischen Mutter herausplatzende Ausruf von *Wolf* so gegeben. S. 39. (*Acharnenser*):

— Selig ist,
Wer einst dich freien und machen wird, dass Morgens früh
Die Augen im Kopf dir heller funkeln, als vorhin. —

Hat doch *Voss*, der doch gewiss der sogenannten laxen Manier der Verdeutschungskunst nicht huldigt, ähnliche Freyheiten sich auch in den Horazischen Sermonen, wo die antike Natürlichkeit nicht so weit getrieben wird, als bey *Aristophanes*, je und je gestattet, von *Wieland* und Andern, die sich selbst nicht als Anhänger der strengen Norm erklären, hier nicht zu reden. Aber wenn auf der einen Seite bey der Verdeutschung solcher Kunstwerke oft etwas verschwiegen, oder gemildert werden muss, so muss auf der andern oft etwas mehr gethan werden, als der Text dem Buchstäblichen nach sagt, wenn echte Treue angestrebt und erreicht werden soll. Um den ganzen Nachdruck und den tiefern Gehalt der Worte und Redensarten mit ihren verschieden abgestuften Nebenbeziehungen darzustellen, muss man oft zu Umschreibungen, oder doch zu Ausdrücken seine Zuflucht nehmen, die dem ersten Anblicke nach dem ungeübten Kenner des Originals Verstärkungen oder Ueberbietungen des Tones in der Urschrift scheinen möchten, aber in der That es nicht sind, sondern nur die Nebenbestimmungen mehr herausheben. So glauben wir, der Vf. hat in den Acharnensern die Stelle V. 279—81.:

— — οἱ δ' ἀσφρονῶ πρεσβῦταί τινες
Ἀχαρνικοὶ, στιπτοὶ γέροντες, πρίνινοι,
ἀτρᾴμονες, Μαραθωνομάχοι, σφενδάμνινοι —

S. 29. sehr glücklich übersetzt:

— — das roch ein halber Haufe betagter Acharniker,
Steinkohlenalte Tölpel, eichenklotzige,
Griesgramme, Marathonschläger, hagebüchne Kerls.

und wir finden die Anmerkung dazu S. 61—63., wo besonders auch das angeführte Bruchstück aus einer Reiske'schen Antikritik sehr ergetzlich ist, so wie das, was der Vf. umständlicher als eine Art Glaubensbekenntnisses über die rechte Art und Kunst solcherley Uebersetzungen in der Vorrede zu den *Wolken* S. XXIII—XXVI. umständlicher vorträgt, wenn nicht ganz, doch gröfstentheils vollkommen nach unserer eigenen längst gehegten Ueberzeugung. Der Vf. sagt doch unter andern:

„Weniger dürfen wir über etwas schweigen, was vielleicht gröfseres Aergernifs erregen wird, die Treue der Uebersetzung. Treue ist bekanntlich eine der schönsten Tugenden des deutschen Sinnes und Gemüthes, gewissermafsen der Inbegriff aller; was sie uns in den Künsten verschafft hat, wird ebenfalls dankbar anerkannt. Aber unsre Uebersetzer scheinen sie manchmal bis zum entgegenstehenden Fehler zu treiben, wenn sie in jeder Gattung der Schreibart Worte gegen Worte und Sätze gegen Sätze nicht eben zugewogen, sondern zugezählt liefern, durch einen oder ein Paar grofse Vorgänger verführt, die häufig die ungefähre Zahl der Ausdrücke mit der Bedeutsamkeit und Kraft derselben in schönem Gleichgewichte zu halten wissen. Doch selbst solche erreichen ihren Zweck nicht immer; wie wäre es auch möglich? Die Uebersetzung, zumal die metrische, verlangt ja bald ein Mehr, ein Weniger, um den Schritt des Verses fortzusetzen, und diefs nicht mit andern Opfern zu theuer zu erkaufen. Hiebey wird denn etwas nöthig, was man nicht allgemein beobachtet sieht. Es gehört nämlich zu diesem Geschäfte, neben der leichten Behandlung des vaterländischen Sprachschatzes, ein guter Theil von Kenntnifs der alten Sprache mehr, als womit der Commentar ausreicht, der sich über einen Schriftsteller gedruckt vernehmen läfst: denn der mündliche hat in der That noch andere und höhere Pflichten auf sich. Jener begnügt den Leser schon, wenn er mit gelehrten Beweisen darlegen kann, was und wie sein Autor etwas gesagt hat. Den Uebersetzer genügt diefs keineswegs; er muss mit der alten Sprache noch näher vertraut seyn, er muss eine so klare Ansicht von den Eigenthümlichkeiten des fremden Zeitalters haben, dass er leicht entdeckt, wie ein Verfasser diefs und jenes für seine Zeitgenossen auch anders und anders sagen konnte, ohne aus dem Charakter und Ton, weder des Werks überhaupt, noch der Darstellung der einzelnen Gedanken, herauszufallen. Steht er auf dieser Höhe, nur dann wird er, den lebendigen Geist seines Originals erfassend, die höchste Treue üben können, und nicht mit dem mühseligen kleinen Dienste, welcher Worte vorzählt, eine untreue Kopie des Ganzen geben. Wir reden nicht von den schlechten im Schweifse des Tagewerks empfangenen Producten, denen man überall die Noth des Verstehens und den frischen Gebrauch der Wörterbücher anmerkt; andere, die sich vornehmer gebehrden, strecken doch oft so starr und ungeschmeidig ihre todten Häupter dar, dass nur der sich daran vergnügt, der von den Urbildern gnug mitbringt, um auch durch die umgewandte Tapete gern zu schauen; andere fühlen sich dadurch nichts weniger als angezogen zu einiger Bekanntschaft mit den in den Vorreden gepriesenen Urbildern. Dafür muss man aber die Weise der Römer loben, die, obgleich zuweilen an den griechischen Ausdruck sich anschmiegend, immer so viel Freyheit erhielten, um in ihren Dolmetschungen eine neue Classe von Originalen darzustellen. *Und ähnliche Forderungen macht an uns besonders jede leichtere Gattung der Rede, vor allen die Komödie: Sie verlangt eine gewisse Untreue*, wodurch erst die echte Treue zu erreichen ist. So schien es hier wenigstens bey den ersten Versuchen, deren

Ton

Digitized by Google

Ton nachher gehalten wurde. Daher hat die gegenwärtige Komödie, auch an Orten, wo der Vers es nicht erzwang, bald ein Wort mehr, bald eins weniger erhalten; anderswo hat sie eine neue und deutsche Farbe gewonnen, ohne die der griechische Ausdruck seine komische Wirkung verfehlt hätte." Wir haben diese lange Stellen um so weniger hier einzurücken uns verlagt; weil sie nicht nur die Maximen des Vfs., nach denen er arbeiten zu müssen glaubte, enthält, sondern auch wegen ihres übrigen Gehaltes, Auszeichnung verdient, und auch geeignet seyn dürfte, bey dem vielen unnützen Gerede, das heutzutage oft über die Anforderungen an eine gute Uebersetzung der alten classischen Werke verschwendet wird, für die Theoretiker sowohl als Praktiker wohl beherzigt zu werden. Rec. ftimmt dem Vf. in dem Gesagten, wie schon angemerkt wurde, *grösstentheils* bey, um so mehr, als Hr. *Wolf* in dem Fortgange seiner inhaltsreichen Reflexionen auf die bekannten Horazischen *fines quos ultra citraque — rectum* aufmerksam zu machen nicht vergisst. Diese scharfe Linie zu treffen, mag allerdings, wie er uns versichert, sein aufrichtiges Bestreben gewesen seyn, aber dass es äusserst schwer ist, in der Luft und Liebe einer solchen Arbeit, zumal bey einer Fülle eigenthümlicher Laune und einer nicht kargen Ader des Witzes, wie Hr. *Wolf* sie besitzt, nicht über die Gränze einer Ueberfetzung und zu freyen Nachbildung je und je hinauszuschreiten, davon giebt uns der Vf. doch auch in diesen Verdeutschungen manchmal unzweydeutige Belege, am meisten aber in den *Wolken*. Wir möchten vor allen Dingen die ausgesprochene Maxime, dass eine solche Dolmetschung auch öfters neue und deutsche Farbe gewinnen dürfe, wenn nicht ganz verwerfen, doch sehr einschränken; in dem Falle wenigstens, wenn dadurch der Ton zu sehr auf deutsche Sitte, deutsche Thorheiten u. s. w. herübergespielt wird: denn allerdings fängt da offenbar die *freye Nachbildung* an; und die Ueberfetzung hört auf, Ueberfetzung zu seyn. Mag z. B. immer das Sophistenwesen oder Unwesen im Aristophanischen Zeitalter, gegen das die *Wolken* zu Felde ziehen, mit dem Philosophenunfug, den wir durchlebt und zum Theil noch durchzuarbeiten haben, in Parallele stehen; wenn *Aehnlichkeit* da ist, so findet doch nicht *Gleichheit* Statt. Wenn nun Hr. *Wolf* häufig etwas anders sagen den griechischen Ausdrücken die Worte: *Idee*, *ideal*, *transscendental*, *Ding an sich*, *Naturphilosoph* u. s. w. unterschiebt, S. 41, V. 235., S. 65, V. 359., so belustigt diess allerdings, indem es an manche neuere Schulen erinnert, allein wir haben dann mehr Nachbildung, als eigentliche Ueberfetzung, und sollte die komische Wirkung in der That bey einer andern Behandlung verloren gegangen seyn? Möchte diess auch noch zulässig seyn; denn wirklich hat das Original zuweilen auf diese Weise gewonnen, und es wurde etwas Echtkomisches gesetzt, wo dort nur eine Plattheit war, wie z. B. V. 725—726. ἔχεις τι; Στ. μὰ τ. Δ. οὐδ. ἐγ. Σ. οὐδ. πάνυ; Στ. οὐδεν γε πλὴν ἢ τὸ πέος ἐν τῇ δεξιᾷ. *Sokr.* Nun hat man etwas? *Str.* Nichts beym Zeus! *S.* So gänzlich nichts? *Str.* Nichts weiter, als *das Ding an sich* in der rechten Hand. (*Wieland* half sich mit dem *quid pro quo: Mich an meiner Nase.*)

Möchte jenes zulässig seyn, so ist es gewiss doch weniger zu billigen, wenn Studentenausdrücke, Anspielungen auf Anekdoten aus der theologischen Literatur und berühmte Meister derselben, wie V. 900.:

αἰβοῖ! τουτὶ καὶ δὴ κωμῳδὶ τὸ κακόν.
δότε λαμάγην.

„Weh! Da, da kommt er heran,
„Der veraltete Dreck! Mir den Speynapf her. —

S. 153. und unten die Note: „*So nannte ein berühmter deutscher Theolog ehemals die Sätze einer veralteten Dogmatik*", wenn solche Wendungen und Andeutungen zuweilen als komische Würze für den Griechen gebraucht, und seine Scherze, wie es scheint, überboten werden. Freylich muss eingestanden werden, dass diess immer der seltnere Fall ist, und der treffliche Vf. die *Grenze*, die er sich selbst gezeichnet, in der Regel weniger überschreitet. So sind wir z. B., wenn er S. 57. σοφιστὰς durch: *Weisheitskrämerlein*, S. 61. — κομῆτην ἀγεῖν τινα τῶν λακίων τούτων durch: *knabenbeleckende zotigte Kerls* (V. 346—47.), S. 83. ματτυολοχὸς (V. 450.) durch: *schmarotzender Hund*, S. 145. νηπύτιος durch: *gelbschnabelhaft* (ein sehr glücklich nach Analogie gebildetes neues Wort), und anderes auf ähnliche etwas freyere Weise giebt, keineswegs gefinnt, ihm dieses zum Vorwurfe zu machen: denn, was diese Ausdrücke auch verstärkende Zuthaten scheinen, ihre Begriffe liegen als Nebenbegriffe mit in dem, was Arist. sagen wollte. Auch anderer Wörter- u. Wendungengebrauch in den *Wolken* und den *Acharnensern*: „*beschuhlgängeln* S. 29. *W.* (κατέχεσε) *mich schülert recht*, *ebend.* (μαθητιᾷ) *Linkmachergesell*, *Schmarotzergesell*, *sandeshundertäunenmal* (*Acharn.* V. 3.) (ψιμμυκοσιαγόχρως), „*am warmberathenen Steisse wohlgeschorner* ebend. 119., (ὦ δερμόβουλον πρωκτὸν ἐξυρημένε) *das Odomanter* Pack, V. 164. (ὑπὸ τῶν Ὀδομάντων), billigen wir eben so, als die *fleinkohlenalte Tölpel*, *eichenklotzige*, *Griesgramme*, *Marathonschläger*, *hagenbuchne Kerls*. V. 180—81. ebend., und die *Meteorwindbeutel* (μετεωροφένακες), *Prunkfaulheitsgelberinge* (σφιγγιδοννεχρογοκομῆτας) V. 331—32. in den *Wolken*.

Dass auch für den gelehrten Philologen diese Uebersetzungen, sowohl in Rücksicht auf die finngenauere Verdeutschung, als in weiter erklärender Hinsicht, von grossem Werth seyn müssen, geht, wenn wir uns auch, nicht auf *Wolf's*, als eines unirer ersten längst allgemein anerkannten Meister in diesem Felde der Literatur, wollten berufen, aus dem schon Angeführten und aus den angehängten Scholien hervor. Sodann erhöhet diesen Werth noch der gegenüber gedruckte Text des Originals, dessen Eigenthümliches wir, um nicht zu weitläufig zu werden, andern Rec. zu prüfen überlassen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

PHILOSOPHIE.

GERMANIEN: *Kritik des natürlichen Kirchenrechts und der neueſten Verdrehungen deſſelben für das Intereſſe der Hierarchie.* 1812. X u. 140 S. 8.

In der Idee der Kirche als einer Anſtalt, den Sinn für das Religiöſe unter den Menſchen zu beleben, zu erhalten und zu verbreiten, liegt ohne Widerrede nicht nur ihre Unabhängigkeit von dem Staate, ſondern auch das Supremat derſelben. Wie man auch das Religiöſe beſtimmt, und ob man es als unmittelbare Offenbarung des Göttlichen im Menſchen anſieht, oder es aus den Anlagen des Menſchen zur höchſten Vervollkommnung hervorgehn läſst; hat ſich einmal eine kirchliche Anſtalt im Staate erhoben, ſo hat dieſer ſich dadurch des Rechts begeben, die Angelegenheiten derſelben nach ſeinen Zwecken zu beſtimmen. Die Zwecke des Staats gehn allemal auf ein Bedingtes, wenn man ſie auch nur auf Sicherſtellung der Thätigkeit der Glieder deſſelben in freyer Wechſelwirkung beſchränken will, und beruhen, bezieht man ſie, wie der Vf., auf Beförderung ihres Wohlſeyns, auf zufälligen Bedingungen der Erfahrung. Die Zwecke der Kirche ſind dagegen nothwendig und unbedingt; jeder ſoll Religion haben, und wird dazu gelangen, wenn er ſeine Geiſtes- und Gemüthskräfte, ihren Geſetzen gemäſs cultivirt, um zur Einheit mit ſich ſelbſt zu gelangen. Iſt nun das Bedingte dem Unbedingten untergeordnet, ſo möchte dieſes in Rückſicht des Verhältniſſes des Staats zur Kirche wohl nicht beſtritten werden können. Wenn daher die Cultur der Menſchheit ſo weit fortgeſchritten iſt, daſs eine kirchliche Anſtalt im Staate entſtanden, ſo wird ihre eigene Bildung zur Religioſität die Staatsverweſer nöthigen, dieſes Supremat anzuerkennen, und wo nicht dieſe, die allgemeine Meinung, wenn der Staat es ihr anders nur erlaubt, öffentlich zu werden. Der Vf. des vorliegenden Buches iſt anderer Meinung. Er widerlegt eine Schrift: *Allgemeines Religions-, Kirchen- und Kirchen-Staatsrecht aus Grundbegriffen entwickelt* (1809), behauptet, daſs Staat und Kirche nicht reel unterſchieden, ſich alſo auch nicht coordinirt ſeyn können, unterwirft die Letztere den Erſten, und ſchlieſst mit der Aeuſserung: Betrachtet dieſe ganze Arbeit als einen Verſuch, die Unvereinbarkeit des natürlichen Kirchenrechts und der Hierarchie zu zeigen. Ziehet euch zurück auf das übernatürliche Gebiet, wo der Glaube nicht als Gegenſtand eines Vertrages, ſondern als Gabe Gottes, und die Kirche als die vom Himmel gekommne heilige Stadt, die nichts mit dieſer Welt gemein hat, betrachtet wird.

Zu dieſen Reſultaten gelangt der Vf., indem er Kirche und Staat in der Oppoſition, worin ſie durch die Abweichung von ihrem eigenthümlichen und nothwendigen Verhältniſſe zu einander gerathen ſind, auffaſſend, die nachtheiligen Folgen, welche das Supremat der Kirche für die Erreichung der Staatszwecke hat, geſchichtlich nachweiſet, und darzuthun ſucht, daſs hingegen die Zwecke der Kirche, wenn ſie unter der Polizeyaufſicht des Staats ſteht, am beſten erreicht werden, weil ſie nur eine der Culturanſtalten ſey, welche insgeſammt unter der Oberaufſicht des Staats ſtehen müſsten. Allein dieſer Weg kann nur zu halber Wahrheit führen; nur derjenige wird ſich ihrer völlig bemächtigen, welcher die Idee der Kirche, wie ſie urſprünglich in der Vernunft liegt, rein aufzufaſſen weiſs. Wäre der Vf. von dem hiſtoriſchen Geſichtspunkt nicht zu feſt gehalten worden, ſo möchte ihm dieſes wohl gelungen ſeyn. Es würde ſich ihm entdeckt haben, daſs das Princip einer moraliſchen Cultur nur ein einiges ſeyn könne, Achtung für die nothwendigen Beſtimmungen der Vernunftthätigkeit, wie ungleichartig übrigens auch die Verrichtungen ſeyn mögen, worin ſich dieſe Thätigkeit offenbaret, daſs die Kirche den Zweck habe dieſes Princip zu beleben, zu erhalten und allgemeiner zu machen, der Staat hingegen nur die äuſsere Bedingung der ſich ihrer Nothwendigkeit und Einheit frey ausbildenden Menſchheit ſey. Er hätte dann nicht (S. 6.) behauptet, die Idee der abſoluten Einheit des Staats und der Kirche in einer moraliſchen Anſtalt ſey ganz undenkbar, weil in der Vorſtellung einer moraliſchen Cultur nicht mehr liege, als ein zu dieſem Zwecke getroffene Zuſammenfügung ungleichartiger Verrichtungen in demſelben Subjecte; auch hätte er nicht der Gründung der Kirche auf einen ſtillſchweigenden Vertrag zur Vervollkommnung moraliſch-religiöſer Ueberzeugungen und Gefühle die natürliche Ungleichheit der Menſchen entgegen geſetzt, welche eine auf beſtimmte religiöſe Ueberzeugungen gegründete Geſellſchaft unmöglich mache. Bey aller dieſer natürlichen Ungleichheit kann es doch ein Nothwendiges in der urſprünglichen Vernunftthätigkeit geben, woraus gewiſſe Ueberzeugungen ſo beſtimmt hervorgehn, daſs ſie Gegenſtand eines Vertrages ſeyn, und dieſer darauf gegründet werden könne. Die oben genannte Schrift, gegen welche unſer Ungenannte ſeine Bemerkungen richtet, iſt uns nicht zu Geſicht gekommen, wir wiſſen alſo nicht, in wiefern ſie beſtimmte Wahrheiten zum Gegenſtand die-

Digitized by Google

dieſes Vertrages macht; widerlegt aber hat er ſie durch ſeine Bemerkungen nicht, da er nicht erwieſen hat, daſs es überall keine nothwendige und allgemeingültige Erkenntniſs des Unſichtbaren gebe. Wir ſind zwar keinesweges geneigt, die Kirche auf ſolche beſtimmte Ueberzeugungen zu gründen, da, wie der Vf. richtig bemerkt, eine freye religiöſe Ausbildung ihr Zweck iſt; ſehen aber doch nicht ein, warum die Kirche nicht gewiſſe Wahrheiten als Mittel zu einer ſolchen Ausbildung für eine beſtimmte Confeſſion in einen ſolchen Vertrag aufnehmen könne, um zugleich dem Staate für gewiſſe Zeiten und Umſtände die nöthige Sicherheit zu geben. Mit dem Zwangsrecht wird es ſich denn auch wohl geben, da die Anwendung deſſelben mit der fortgehenden Annäherung zum Kirchenzweck immer weniger drückend werden wird. Aus dieſem Geſichtspunkte hat auch die Anerkennung einer Kirchengewalt nichts Widerſprechendes, wie der Vf. meynt, da nichts weiter anerkannt werden ſoll, als die Tauglichkeit gewiſſer Religionslehren für beſtimmte Zeiten und Perſonen, um einen ethiſch-religiöſen Sinn zu befördern, welches mit der Wandelbarkeit der Glaubens-Ueberzeugungen ſehr wohl beſteht. Wie bey dem einzelnen Menſchen die Religion nur aus der geſetzmäſsigen Bildung aller Kräfte des Geiſtes und Gemüths zur Bewirkung der Einheit des Selbſtbewuſstſeyns hervorgeht: ſo kann die Geſammtbildung aller zu immer reinerer und höherer Religioſität auch nur in dem Maaſse fortſchreiten, als alle zu mehrer Cultur ihrer intellectuellen und äſthetiſchen Anlagen fortgehn; und wie dort der Verſtand durch Beſtimmung des Abſoluten nach Begriffen in Verhältniſs der Geſammtbildung das Seine zur Beförderung der Religioſität beyträgt, ſo wirken hier Symbole ebenfalls ihrem Theil nach, als Reſultate des über das Höchſte und Heiligſte reflectirenden Verſtandes, und ändern ſich, wenn auch nicht den Worten, doch dem Geiſte und der Anwendung nach, wie die allgemeine religiöſe Bildung ſich ändert. Würde die Kirche den Symbolen eine höhere Dignität beymeſſen, und ſie als unveränderliche Glaubensnorm aufſtellen, ſo würde ſie ihren Zweck unvermeidlich zerſtören. Allein der Staat würde dieſen, und da er bey der Irreligioſität ſeiner Bürger nothwendig zu Grunde gehen müſste, ſich ſelbſt nicht weniger zerſtören, wenn er ſeine Gewalt anders, als zur Sicherſtellung der freyen Ausbildung und Anwendung aller Kräfte derſelben für den Kirchenzweck gebrauchen wollte. Die Staatszwecke müſſen daher allemal dem Kirchenzwecke untergeordnet ſeyn, mithin der Staat der Kirche. Wie die Kirche in dem Staate, der leicht andere Zwecke, als den verfolgt, welchen ſie ihm als den höchſten aufſtellt, dieſen geſichert hat, hängt von dem Vertrage ab, welchen ſie in einer ihrer Confeſſionen mit dem Staate gemacht hat, und dieſer wird durch die Stufe der Cultur, zu welcher ſie ſich erhoben hat, beſtimmt. Verkennt ſie ihre Beſtimmung noch ſo ſehr, daſs ſie das moraliſche und religiöſe Leben ihrer Glieder durch äuſsern Zwang, nicht durch Mittel, welche aus ihrem Zwecke ſelbſt hervorgehn, befördern will, und iſt der Staat ſo ſchwach, ſich dieſes gefallen zu laſſen, ſo entſteht die Hierarchie mit allen Unarten, welche der Vf. richtig bemerkt, und treffend darſtellt. Aber nicht weniger ſchadet ſie ihrem Weſen, wenn ſie dem Staate die Leitung ihrer Angelegenheiten überläſst. Das Primat, welches ſie ſich mit Liſt zu ſichern ſuchte, behauptet der Staat mit Gewalt, und die Kirche wird bloſs ſeine Maſchine, ſich ſelbſt, wie ihm verderblich. Den Beweis giebt die byzantiniſche Geſchichte. Es läſst ſich dieſes auch nicht anders erwarten. Der Staat bezweckt nur das Wohlſeyn ſeiner Glieder, und die Kirche intereſſirt ihn, wie alle andere Anſtalten nur in dieſer Rückſicht. Dafür cultivirt er Künſte und Wiſſenſchaften, giebt Beſoldungen und Ehre u. ſ. w. wie es ſeine nach Zeit und Umſtänden wehſelnden Bedürfniſſe erfordern. Verlangen dieſe es, wenn auch nur nach dem leidenſchaftlichen Urtheile ſeiner Verweſer, ſo wird er, wie es unſere Tage traurig genug gelehrt haben, mit Hintanſetzung der Künſte des Friedens, alles auf den Krieg beziehn, und ſelbſt kirchliche Anſtalten nur zur Erleichterung ſeiner Militärconſcriptionen gebrauchen. Um dieſen Bemerkungen einigermaſsen zu begegnen will der Vf. den Unterſchied zwiſchen dem Nothwendigen und Nützlichen völlig aufheben. Damit wird aber alles Nothwendige in der Beſtimmung des Menſchen zugleich mit aufgehoben, die Beziehung der Handlungen auf dieſelbe völlig unſicher, der Zweck der Kirche der Willkür hingegeben und zernichtet, und mithin die Unterſuchung über das Verhältniſs des Staats zur Kirche eine ganz müſſige Speculation. Hält man im Gegentheil dieſen Unterſchied feſt, ſo laſſen ſich darnach auch die Colliſionsfälle entſcheiden. Die Kirche kann keine Einrichtungen des Staats erlauben, welche den nothwendigen Zweck der Menſchheit, *eine* feine Ausbildung religiöſer und moraliſcher Anlagen, hindern würden; ſie ertheilt ihm darüber nicht etwa nur ein *conſilium*. welches unter ihrer Würde ſeyn würde, ſondern ſie hat das Recht, ſie ihm zu verbieten. Dagegen darf ſie ihm aber auch in ſeinen beliebigen Zwecken, welche dem ihrigen nicht widerſprechen, keinesweges einreden. Wo es auf die Beförderungsmittel der Zwecke beider ankömmt, ſteht im Colliſionsfalle der Staat der Kirche ebenfalls nach; nur darf die letztere die *conſilia* des Erſten nicht abweiſen, da das Wohlſeyn ebenfalls Beförderungsmittel des ethiſchen Lebens iſt, und nur von dem Minder oder Mehr, dem Fernern oder Nähern die Rede ſeyn kann. Nach Aufhebung jenes Unterſchiedes führt der Vf. alles auf das Nützliche zurück, und erwartet nur von dem Verſtande, der es dann freylich auch allein bringen kann, das Heil beides für den Staat und die Kirche. Aufklärung ſoll das einzige Mittel ſeyn, durch welches die Menſchheit ihrer Beſtimmung näher geführt werde: denn es hange dem kirchlichen Charakter ohne *wahrhaftes* Studium der Wahrheit eine Art von Wildheit an. Den Ausbrüchen derſelben müſſe der Staat zuvorkommen, und

Digitized by Google

als

als oberſter Erziehungsrath alle Inſtitute unter ſeine Aufſicht und Leitung ſetzen; alſo die Lehrer der Kirche auf Univerſitäten anſtellen, Synoden berufen und auf denſelben durch ſeine Deputirten präſidiren, u. ſ. w. Allein der Verſtand iſt lange nicht das einzige Geiſtesvermögen, von deſſen Thätigkeit die ſittliche und religiöſe Bildung abhängt, er reicht mit ſeinen Grundſätzen nicht über das Sichtbare hinaus, und kann nur über dasjenige, was ihm durch Vernunft und Gefühl gegeben wird, reflectiren. Wir wollen nicht leugnen, daſs der Kirche ohne Studium der Wahrheit eine Art von Wildheit anhängt, weil eine zügelloſe Phantaſie ſie dann über alle Grenzen der Wirklichkeit hinwegführt. Aber die Aufklärung allein giebt dem Willen keine Kraft, noch weckt und erhält ſie ein höheres Leben. Ohne dieſes aber ſinkt die Wirkſamkeit des Staats zu einem niedrigen Treiben herab, welches nur einen raffinirten Sinnengenuſs unter den täuſchenden Namen des Wohls der Bürger zum Zweck hat, und nicht ſelten am Ende, wie denn unſere Zeiten uns ein ſolches droheten, nur den wilden Begierden eines Gewalthabenden und ſeiner Creaturen fröhnt. Wodurch ſoll denn auch das Studium der Wahrheit *aufrichtig* werden, wenn es keine anderweitige Triebfeder dafür giebt, als deutliche Erkenntniſs der Wahrheit? durch den bezeichneten Zuſatz erkannte der Vf. ſtillſchweigend ein anderes und höheres Princip der Cultur, als die Aufklärung an. Noch bezieht ſich der Vf. um ſeine Anſicht zu erweiſen, auf die Einrichtung, welche die Kirche bey ihrer Aufnahme in den römiſchen Staat erhielt. Es möchte aber nicht ſchwer werden, hieraus eben das Gegentheil darzuthun. Hätte dieſe Einrichtung aber auch vortheilhaftere Folgen gehabt, wäre ſie deswegen die unbedingt beſte, und ſollte nicht ſelbſt die Geſchichte einen Fingerzeig auf eine der Idee angemeſsnere geben? In den frühern Zeitaltern und bey den gebildetern Nationen finden wir wenigſtens überall, daſs die Staatseinrichtungen von der Religion ausgehen und davon gehalten werden. Gegen den oben angeführten Schluſs haben wir übrigens nichts einzuwenden. Empfängt die Kirche Gaben von dem Staate, ſo kann ſie ſich der Verbindlichkeit, ihm zu dienen, ſchwerlich entziehn; aber der Staat gebe der Kirche auch nur zurück, was er ihr genommen hat, und ſie wird ſeiner Gaben nicht bedürfen, wie ſie ſie um deſto weniger entbehren wird, je vollkommner ſie ihren Zweck in ihren Gliedern erreicht hat.

PÄDAGOGIK.

BRESLAU: *Ausführliche Nachricht* von der durch den Herrn Profeſſor *Oelsner* im J. 1794 geſtifteten, jetzt unter der Aufſicht des Profeſſor *Reiche* ſtehenden *Privat-Lehr- und Erziehungs-Anſtalt* in Breslau. 1813. 68 S. 8.

Dieſe Nachricht wird nicht bloſs den Aeltern und Vormündern der Stadt Breslau angenehm ſeyn, ſondern beſonders ihrer Ausführlichkeit wegen auch von Lehrern und Vorſtehern anderer Unterrichts- und Erziehungs-Anſtalten mit Nutzen verglichen werden. Der Vf. derſelben, unſtreitig wohl Hr. Profeſſor *Reiche* ſelbſt, zeigt einen klaren geſunden Verſtand, richtige Einſicht in das Weſen des Elementar-Unterrichts, hat manches Eigenthümliche in der Methode, und manches nur für ſein Inſtitut geſchriebene oder gearbeitete Hülfsmittel des Unterrichts, und iſt bey aller Beſcheidenheit mit einem Eifer für die Sache belebt, der auch etwa vorhandene Lücken und Mängel weniger fühlbar machen muſs. Wir zeichnen einiges aus. *Peſtalozzi's* Buch für Mütter werde, wie Verſuche gezeigt hätten, durch die mikrologiſche Ausdehnung langweilig für die Kinder. Als eine vorzügliche Uebung der Sprachorgane wird empfohlen, die Kinder, ſo wie ſie eine mechaniſche Fertigkeit im Leſen des Deutſchen erlangt hätten, in der Ausſprache der fremden Sprachen eigenthümlichen Laute zu üben, wodurch die Organe nothwendig an Gewandtheit und Geſchmeidigkeit ſo viel gewinnen müſsten, daſs der Schüler, wenn er auch das Gelernte für den Augenblick wieder vergäſse, doch ſpäterhin beym Erlernen der fremden Sprache die Eigenthümlichkeiten der Ausſprache leicht ſich aneignen würde. (Es iſt wohl nur Flüchtigkeit der Feder, daſs S. 9. 10 u. a. einzelne *Worte* dictirt werden; denn S. 11. werden die einzelnen falſch geſchriebenen *Wörter* richtig corrigirt.) Gefreut hat uns, was der Vf. über den methodiſchen Unterricht in der lateiniſchen Sprache ſagt: er ſey eines der vorzüglichſten Mittel zur *formalen* Geiſtesbildung; wobey er die intereſſante Bemerkung macht (S. 16.), daſs ein mittelmäſsiger Lehrer im Latein ſelbſt bey unvollkommner Methode immer noch mehr auf die Bildung des Zöglings einwirke, als der unmethodiſche Unterricht in Realien, weil dort der Schüler durchaus ſelbſtthätig ſeyn müſſe; hier aber in eine Paſſivität verſinken könne, die ſich mit einem bloſsen Ja und Nein begnügt. In der erſten lateiniſchen Klaſſe werden *Ovid*, *Curtius* und *Salluſt* geleſen. Warum nicht lieber *Livius*? — Die Methode bey der Geographie iſt uns aufgefallen, und dürfte ſchwerlich Beyfall verdienen. Sie fängt an mit dem Tiſch in der Stube, der mit den darauf liegenden Sachen an die Tafel gezeichnet wird; man ändert die Lage der Dinge auf dem Tiſche, ändert darnach die Zeichnung, und „der Schüler lernt ſich orientiren." Darauf zeichnet man einen Grundriſs des Zimmers, dann der ganzen Wohnung, dann einzelner Theile des Wohnortes, ſodann den ganzen Ort, darauf den Ort mit der umliegenden Gegend, höchſtens habe man noch eine Kreiskarte nöthig, um ſodann zu jeder gröſsern Karte übergehen zu können. Der weitere Unterricht wird nach eigens dazu gezeichneten Karten gegeben, und die *Notizen* werden Numernweiſe eingeübt und abgefragt, und bey Prüfungen ſpricht der Lehrer nur Nr. 1., und zeigt auf den Ort, Fluſs, Berg u. ſ. w., deſſen Namen er abfragen will (der aber auf der Karte nicht ſteht), und der Schüler ſchreibt ſtumm Nr. 1. und den Namen: „lernbegierige Kinder von 8 bis 9 Jahren bleiben oft auf

Digitized by Google

auf 100 und mehr Fragen auch nicht eine einzige Antwort ſchuldig; und bey gehöriger Oekonomie und Thätigkeit des Lehrers können auf dieſe Weiſe, wenn man dem Unterrichte wöchentlich zwey Stunden widmet, in einem Jahre 6 bis 700 geographiſche *Notizen* eingeübt werden." Der Vf. ſpricht im Grunde ſeiner Methode ſelbſt das Verdammungsurtheil, indem er einzelne *Notizen*, und nichts als *Notizen einüben* läſst. Wo bleibt da die von ihm a. a. O. ſo richtig hervorgehobene *formale* Bildung? Wäre das nicht eben ſo viel, als bey Erlernung einer Sprache ein Jahr lang den Schüler nichts als Vocabeln aus dem Lexicon auswendig lernen zu laſſen? Hr. *R.* ſagt (S. 25.), es ſey ihm nie gelungen, Elementarſchülern die Lehren der mathematiſchen Geographie recht klar zu machen. Wir wiſſen nicht, wie viel von der mathematiſchen Geographie dem Vf. beym Elementarunterrichte nothwendig geſchienen hat: ſonſt kann Rec. ſeine Erfahrung entgegen ſtellen, daſs nach einiger Vorübung im Vergleichen bekannter gezeichneter Flächen mit den Flächen ſelbſt, und der verſchiedenen Gröſse der Länder in der Wirklichkeit, und ihres gleichen Verhältniſſes in Zeichnungen nach verſchiedenen Maaſsſtäben, der Schüler den Globus vollkommen verſtanden hat. Wir müſſen uns über dieſs Miſslingen um ſo mehr wundern, da der Vf. die Wirkung eines zweckmäſsigen Unterrichts in der Mathemathik (S. 35.) mit Recht auch darin ſetzt, kleinere und gröſsere Ganze mit Leichtigkeit überſchauen zu können, und die Theile eines Ganzen richtig und nach Verhältniſs zu ordnen, und da, wie aus dem Ganzen hervorgeht, der Unterricht in der Mathematik von ihm ſelbſt nach einem durchdachten Plane und mit Liebe gegeben wird, ſo daſs vierzehn- oder funfzehnjährige Jünglinge zur Analyſis übergehen können (S. 39.). Rec. weiſs zwar, jedoch nur von den katholiſchen Gymnaſien Schleſiens, daſs die Schüler derſelben es in der Mathematik gewöhnlich ſehr weit bringen; allein in den oberſten Klaſſen ſind doch die meiſten auch 17 bis 20 Jahr alt. Führt hier nicht vielleicht die beſondere Vorliebe des Hn. Vorſtehers ihn in ſeinem Eifer zu weit? Mathematik verlangt durchaus eine gewiſſe Reife des Verſtandes; und da ſie nicht gelernt, ſondern *nur* verſtanden und begriffen ſeyn will, ſo iſt das Kind nur in einzelnen Fällen ſchon für den Unterricht in derſelben empfänglich und hinlänglich geſtärkt. Der Methode und dem lebendigen Eifer des Hn. *R.* gelingt vielleicht manches über Erwarten; allein wir bitten ihn, hier doch ja Wiſſen von Verſtehen zu unterſcheiden. Theoretiſche und praktiſche Mathematiker fürchten auch von *Peſtalozzi's* Inſtitut, daſs auf Mathematik zu früh und zu unverhältniſsmäſsig die Kraft der Zöglinge angeſtrengt werde. Daſs die *moraliſche* Bildung einem ſo eifrigen Jugendfreunde vor allem am Herzen liege, wird man erwarten; und bey der ſorgfältigen Rückſicht auf Individualität, bey der Beſtrebung Geiſt und Gefühl zum Idealen zu erheben, können Aeltern und Vormünder die Ihrigen mit Zuverſicht einem ſolchen Inſtitute anvertrauen.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Todesfälle.

Am 17. December v. J. ſtarb zu Paris der durch mehrere chemiſche und ökonomiſche Schriften bekannte Gelehrte *Ant. Auguſtin Parmentier*, früherhin Apotheker des Invalidenhauſes zu Paris, dann Prof. der Oekonomie an den Pariſer Centralſchulen, wie auch Mitglied des National-Inſtituts, 76 Jahre alt.

Am 23. December ſtarb zu St. Petersburg der Akademiker, Etatsrath und Ritter *Simon Gurjew*, ein durch ſeine mathematiſchen Kenntniſſe ausgezeichneter Gelehrter, im 47ſten J. ſ. A.

Am 4. Januar d. J. ſtarb zu Freyburg im Breisgau der Senior der deutſchen Dichter *J. G. Jacobi*, Profeſſor der Beredſamkeit und Dichtkunſt auf der daſigen Univerſität ſeit 1784, (geb. zu Düſſeldorf 1740, ſeit 1765 einige Jahre Prof. extr. der Philoſophie und Beredſamkeit zu Halle; dann Canonicus zu Halberſtadt). Noch am letzten Neujahrstage lieferte er ein auf gegenwärtige Zeiten ſich beziehendes Gedicht, in welchem er ahnungsvoll von der Welt Abſchied nimmt.

Am 9. Januar ſtarb zu Halle *Rudolph Gottlob Rath*, auſserordentl. Profeſſor bey der Univerſität und Rector der vereinigten proteſtantiſchen Stadtſchulen, vorzüglich bekannt durch ſeine Ausgabe von *Cicero's* philoſophiſchen Schriften nach *Davies* Recenſion, im 56 Jahre ſeines Alters. Im Jahr 1809 wurde er als ruſſiſch-kaiſerlicher Hofrath und Profeſſor der alten klaſſiſchen Literatur auf die Univerſität zu Charkow berufen, blieb aber in Halle, wo eben damals durch die Vereinigung des luth. und reformirten Gymnaſiums mit der latein. Schule des Waiſenhauſes ſich die Gelegenheit ergab, dieſen ſehr brauchbaren und beliebten Lehrer, der bisher Conrector an dem lutheriſchen Gymnaſium geweſen war, als Rector dieſer vereinigten Schule anzuſtellen.

II. Vermiſchte Nachrichten.

Das *Polykliniſche Inſtitut* der Univerſität zu Berlin, welches in Abweſenheit ſeines Directors, des Staatsrath *Hufeland*, von dem Wundarzt des Inſtituts, Dr. *Bernſtein* und den beiden aſſiſtirenden Aerzten des Inſtituts, Dr. *Oſann* und *Buſſe*, beſorgt wurde, iſt nach der Rückkehr des Directors, am 17ten Januar d. J. wieder als Lehranſtalt eröffnet worden, und wird täglich fortgeſetzt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

PHILOLOGIE.

GREIFSWALD, b. Eckhardt: *Zweyter Beytrag zu J. G. Schneider's Griechisch-Deutschem Wörterbuche.* Zur Ankündigung des Examens — von *Christian Wilh. Ahlwardt.* 1813. 30 S. 4. *).

Es hat sich seit geraumer Zeit unter den Philologen die Norm festgesetzt, die Form εἵνεκα sey den Attikern fremd, dafür aber sey bey den Dramatikern, wo es der Vers erfordere, οὕνεκα für ἕνεκα die einzig rechtmäfsige. Dieser Norm gemäfs wurde auch bisher fast überall verfahren, ohne dafs man sich ihrer Begründung deutlich bewufst schien. Es war also verdienstlich, so klein auch der Gegenstand scheinen mag, dem Grund dieser Ueberzeugung nachzuspüren; und Hr. *Ahlwardt* legt hier das Resultat vor. *Dawes* (*Misc. p.* 195.) hatte die Schreibart εἱνἀλίαν mit ein Paar Worten als unattisch verworfen; und *Heath*, mit blofser Verweisung hierauf, verwarf an einer andern Stelle (*ad Trag. Gr. p.* 5.) εἵνεκα, und emendirte οὕνεκα. *Brunk* führte nun in seinen Ausgaben diese Form, die an vielen Stellen ohne bekannte Variante gelesen wird, überall ein, theils zwar mit Hülfe der Handschriften, theils aber auch gegen alle; und auch er berief sich auf *Dawes*; so wie nach ihm auf diesen und *Brunk* alle andere Kritiker. Da keine andere Autorität, über *Dawes*, genannt war, so wandte sich Hr. *A.* zu den alten Grammatikern. Allein hier fand er vielmehr, im *Thomas* v. ἕνεκα, die Form εἵνεκα ausdrücklich anerkannt, und mit Autoritäten (Plato, Demosthenes, deren ursprüngliche Lesart freylich kein Metrum bewährt) versehn; von οὕνεκα aber nirgend etwas anders, als zur Erklärung διότι und was diesem gleich gilt. Keiner der weitläufigen Scholiasten, kein Atticist, kein Grammatiker macht auf einen so merkwürdigen Gebrauch der Attiker aufmerksam. Nur im *Hesychius* und *Suidas* findet sich die kleine Glosse οὕνεκα, χάριν. Aber siehe da! *Schow* giebt uns die Notiz, dafs in der Handschrift des erstern stehe: οὕνεκα, οὐχάριν, was von *Musurus* stillschweigend auf jene Art gebessert ward, da die ursprüngliche Glosse offenbar οὕνεκα, οὐ χάριν war; wodurch dann die Glosse im *Suidas*, das einzige, was noch für jenen Gebrauch von οὕνεκα spricht, ebenfalls sehr verdächtig wird. — Wir müssen hier eine kleine Abschweifung machen. Nichts ist unwürdiger, als die so sehr, besonders bey den Philologen, im Schwange gehende Belaurung der Plagiate. Widrig ist schon die Aengstlichkeit, mit welcher erprobte Gelehrte keine noch so kleine Bemerkung wagen, ohne hinzuzusetzen, wer das vor ihnen schon gesagt habe: aber ganz unerträglich sind die häufigen Vorrückungen jeder solcher Unterlassung. Sollte einer unziemlich so mit fremdem Verdienste prahlen; oder sollte einer, der nichts Gutes vor sich hätte, durch häufige Unterlassungen dieser Art sich ein vornehmes Ansehen erschleichen: denn mag eine solche Züchtigung zuweilen heilsam, oder doch gerecht seyn. Dem verdienten Gelehrten überlasse man es, selbst zu beurtheilen, was wichtig genug sey, um den Ueberdrufs solcher Berufungen (keine gut geschriebene philologische Seite, worauf deren nicht, streng genommen, zwey, drey stehn müssten,) zu überwinden, und was nicht. Und sollte er dort und da die Grenze wirklich verkennen; so falle man nicht in den weit niedrigern Schmutz jener Hofmeisterey über Bessere, wofür der echte Gelehrte auch die Gleichen hält. Die Erzählung, dafs *Brunck* zuerst einmal εἵνεκα wirklich änderte, ohne sich (man denke!) auf *Heath* zu berufen, beginnt Hr. *A.* mit dem schamlosen Eingang: „*Brunck*, der mit *Heath's* Bemerkungen häufig Schleichhandel treibt, ging dreist noch weiter." Und eben dieser Censor trägt weiter unten, nachdem er die Lesart οὐχάριν aus *Schow* angeführt, die hübsche Anwendung davon recht breit und mit vieler Schau vor, ohne auch nur anzudeuten, dafs *Schow* selbst dort schon alles dieis mit dem anspruchslosen Nötchen: *Male: legendum* οὕνεκα, οὐ χάριν, geleistet hatte. Wir wollen gar nicht Hrn. *A.* eines plumpen Plagiats beschuldigen; aber es war unbehaglich zu dem, was ohne Vergleich das pikanteste in dem ganzen Aufsatz ist, einen fremden Namen setzen zu müssen. Denn dafs der Mann vom Fache den *Schow* nur nachschlagen durfte, um zu sehen, dafs auch diese kleine Emendation ihm gehörte, dieis ist eine Antwort, die für einen *Brunck*, der nicht schrieb: *vid. Heath ad h. l.*, weit besser passt; und wir würden sie ohe Bedenken auch jedem Andern zu gute kommen lassen, nur nicht dem, der mit jener Censur und dieser Versäumnifs zugleich vor uns erscheint. — Hr. *A.* macht nun noch auf die Unzuverlässigkeit der Handschriften, welche allerdings an mehrern Stellen durchaus οὕνεκα, aber an andern eben so einstimmig εἵνεκα haben, an andern getheilt sind, und auf die Bastische Bemerkung aufmerksam, dafs der Schriftzug für ει dem für ου zuweilen ähnlich sey, woraus sich die Verwechselung jener

*) Der erste ist A. L. Z. Nr. 25. von einem andern Recensenten angezeigt.

Digitized by Google

jener Formen erklären laſſe. Wir wiederholen, daſs dieſe ganze Darſtellung verdienſtlich iſt, und empfehlen ſie der Aufmerkſamkeit unſerer Kritiker. Wenn aber Hr. *A.* gleich vorn herein ſo ſpricht: Dieſes (nämlich daſs οὕνεκα ſtatt ἕνεκα ſtehen könne, εἵνεκα aber bey Attikern nicht) bezweifle ich, oder vielmehr, ich erkläre dieſe Behauptung für *gänzlich grundlos und unwahr;*" und wenn er S. 17. es nicht allein für höchſt wahrſcheinlich, ſondern für gewiſs erklärt, daſs das οὕνεκα, *wegen*, durchaus den Abſchreibern zuzuſchreiben ſey: ſo giebt er gleich ſelbſt wieder ein Beyſpiel von dem an Andern ſo hart getadelten Abſprechen ohne hinreichende Begründung. Denn nun muſs von Seiten der Handſchriften noch ein weit überzeugenderes Reſultat hinzukommen, als das von ihm S. 15. 16. aufgeſtellte, um das bis jetzt ſo vielfältig in allen Dramatikern verbreitete, und an ſo vielen Stellen noch aus keiner Handſchrift beſtrittene οὕνεκα bloſs aus dem Verwechſeln zweyer Schriftzüge herzuleiten, die, wie *Baſt* ſagt, „zuweilen" ähnlich ſind. Denn bis jetzt iſt es *nicht wahr*, daſs „die beſten Handſchriften faſt immer εἵνεκα, und nicht οὕνεκα haben;" eine Behauptung, die durch das beygefügte: „z. B. die Ravenniſche des Ariſtophanes" und die Verweiſung auf *Invernizzi*, der zu Plut. 329. ungefähr das ſagt, ſchlecht unterſtützt wird. Denn zu Lyſiſtr. 74. ſagt eben derſelbe nur, daſs εἵνεκα da und auch an andern Stellen „oft" im *Cod. Rav.* und in der gewöhnlichen Lesart erſcheine; und dieſer Herausgeber ſelbſt, der einigemale εἵνεκα in ſeinem Text gegen *Brunck* behauptet, ſchreibt an vielen andern Stellen οὕνεκα; und nicht bloſs, wo alle ſo haben, wie *Nub.* 6., *Theſm.* 176., ſondern auch, wo *Brunck* ohne *Codd.* ſo ſchrieb (*Eccl.* 659., *Av.* 84., *Pac.* 760.); was freylich bey dieſem ſorgloſen Manne wenig beweiſt, da er auch *Pac.* 210. ſo ſchreibt, und doch aus ſeinem *Cod.* die *vulgata* εἵνεκα anführt. Aber am allerwenigſten iſt es mit der jämmerlichen Behauptung gethan, von welcher, wie man wohl ſieht, alles bey Hrn. *A.* ausgeht: daſs οὕνεκα „aus οὗ ἕνεκα entſtanden, nach der Analogie der Sprache nie etwas anders, als *weswegen*, *weil*, *daſs*, bedeuten könne", und daſs (S. 16.) „εἰρήνης οὕνεκα ungefähr ſo richtig griechiſch ſey, als *um von wegen des Friedens.*" Sollte man glauben, daſs ein Schulmann dieſs ſchrieb, der ſeine Schüler ſtets darauf aufmerkſam machen ſollte, wie die Sprachen, während ſie auf der einen Seite durchaus von Analogie abhangen, doch auf der andern immer wieder bald durch Nachläſſigkeiten, bald durch Täuſchungen davon abweichen; und wie die niemals pedantiſchen Sprachbildner, die ältern griech. Dichter, nie auf den Urſprung, ſondern auf den Klang und die Fügſamkeit eines Sprachgebrauchs ſahen, und alſo wohl zwiſchen ἕνεκα, εἵνεκα und οὕνεκα, ſo oft letzteres nicht zweydeutig ward, können abgewechſelt haben. Höchſt ſeltſam iſt es ferner, daſs Hr. *A.*, deſſen Hauptverdienſt doch iſt, das zu früh verworfene εἵνεκα noch oben gehalten zu haben, doch aus einer dunkeln Ahndung dieſem allein nicht vertraut, ſondern denen, die es etwa nicht möchten, um nur das verhaſste οὕνεκα gewiſs los zu werden, für die Hälfte der Stellen (wo nämlich jetzt οὕνεκ' ſteht) auch ἕνεκεν empfiehlt, daſs er S. 4. aus *Eur. Med.* 1111. und *Ariſt. Eccl.* 659. belegt hatte, unbeſorgt, daſs beides anapäſtiſche Metra ſind, die ſich aus bekannten Gründen einiger epiſchen Formen mehr bedienen dürfen, und daſs vor allen Dingen nachzuforſchen war, ob dieſs ἕνεκεν auch im Senar vorkomme.

Den Titel eines *Beytrags zu Schneider's Wörterbuch* führt übrigens dieſes Programm, deſſen vorzüglichſter Inhalt das bisher Vorgetragene iſt, ſehr uneigentlich: denn die wahre Ausbeute *für dieß Wörterbuch* aus den vier Artikeln dieſer Schrift iſt folgende:

Zu ἕνεκα: Die Form εἵνεκα iſt vielleicht auch in den attiſchen Dichtern echt.

Zu ἀποβάσις: Nichts (ſ. unt.).

Zu κατεμέω: Statt *beſchreyen, anſchreyen*, l. *beſpeyen, anſpeyen.*

Zu πυξακίς: iſt in der Bedeutung Honigkuchen *nicht* zweifelhaft; ſ. *Ephipp. ap. Ath.* 14. *p.* 642. f. *Iatrocl. ib. p.* 647. *c.*

und beyläufig:

ἀκόνησις, das Wetzen, ein Wort, deſſen ſich der Autor der Gloſſe βεγγμός im *Etym. M.* bedient, *fehlt.*

Dankbar wird der wackere *Schneider* auch dieſes Scherflein annehmen, zugleich aber ſich wundern, daſs es unter dem Titel: „Zweyter Beytrag u. ſ. w." gedruckt auftritt, da er wohl weiſs, daſs jeder fleiſsige Benutzer des Wörterbuchs ſolcher Zuſätze und Berichtigungen zu Hunderten und Tauſenden machen kann.

Dieſs ſind die *Verdienſte* dieſes Programms. Man entſcheide nun, ob dieſe, verbunden mit den frühern des Vfs., ihn berechtigen, mit einem Ton aufzutreten, wovon wir ſchon einige Proben gegeben haben, die aber noch erträglich ſind gegen die Aeuſſerungen über jüngere Gelehrte, wie: „*Erfurdt*, deſſen dickleibige Compilation und falſche Verstheilungen das Bedürfniſs einer guten Ausgabe des Sophokles erſt recht fühlbar gemacht haben"; und „*Gernhard*, deſſen *Obſervatt. in Philocteten* zu dem Schaleſten und Mittelmäſsigſten gehören, was über Sophokles radotirt worden." Um durch derbe Polemik in der Mutterſprache nicht widerlich zu werden, dazu gehören (verſteht ſich, bey gründlicher Gelehrſamkeit) eine Laune des erſten Grades und eine reiche Erfindung Dieſs hatten die Fürſten *Bentley* und *Leſſing.* Aber wie wenig erfreulich iſt nicht ſchon, mit Gunſt des vortrefflichen Mannes ſey es geſagt, dieſe Partie in *Voſſens* Schriften; und welch ein Geiſt, wie viel Geſchmack, welche Kenntniſſe, welche Verdienſte vereinigen ſich nicht hier, um etwas Unluſt zu übertragen! Gewiſs, ſehr hart muſs er ſich beſtraft fühlen, wenn er ſieht, welch einen Nachahmer er geweckt hat; einen Nachahmer, der ſich, ſo wie ſchon vielfach anderwärts, ſo auch hier wieder bewährt

Digitized by Google

währt durch die allerplatteſten Gemeinheiten. Denn wen muſs nicht ein Schulprogramm anekeln, wo philologiſche Unterſuchungen durchzogen ſind mit Feinheiten dieſer Art: „die *Küſterſche* Ausgabe, die man aus leicht begreiflichen Gründen in dieſer Weltgegend, wo man das Griechiſche nur ſo nebenher treibt, *etwa wie Chirurgen das Bartſcheren*, vergebens ſucht." — „Denn auch die Philologen haben ihre Moden, wie die Philoſophen ihre Syſteme und *die Damen ihre Schnürleiber und Ridiculen*." — „Ob unſern Gourmands (Gaumenlüſtlingen, auch Nieſslingen, in der Sprache *der purſten Puriſten*) u. ſ. w." Dieſs iſt die *Laune*, in der ſich Hr. *A.* gefällt, und von ſeiner *Erfindung* zeugt das Herumſchleppen mit den abgetragenſten Gemeinplätzen und Vergleichungen: denn da muſs die überall ſchon ſo zum Ekel nachgeklatſchte „Schneidekritik" nebſt „Meſſer" noch fortdauernd würzen; da wird, weil *Brunck* aus der unſichern Behauptung, *εν pro εν Atticos non agnoſcere*, weiter ſchlieſst, man müſſe ἵνεκα gegen οὕνεκα vertauſchen, welches ſich auch in mehrern Handſchriften finde (als *Schluſs* wenigſtens gewiſs untadlich), hinzugeſetzt: „Welche unſinnige Schlüſſe! möchte man ausrufen, gerade ſo, wie das bekannte *Baculus in angulo, ergo pluit*"; da wird, weil man nicht zuvörderſt nachgeſpürt habe, ob auch οὕνεκα wirklich ein attiſcher Sprachgebrauch *ſey*, (aus dem Obigen erhellet, daſs *dieſem* Punkte Hr. *A.* ſelbſt noch nicht nachgeſpürt hat), mit ekelhafter Ausführlichkeit an die Berliner Akademiker mit dem goldnen Zahn und dem fauſtgroſsen Hagel erinnert. Was aber die *gründliche Gelehrſamkeit* betrifft, ſo mag ſie, da ſie aus dem Obigen wirklich noch nicht ſattſam erhellet, nunmehr aus dem hervorgehn, was der Vf., um ſeinen Zuſätzen zu *Schneider* etwas Körper zu geben, denſelben beygefügt hat.

Bey *Athenäus p. 96. c.* iſt ein Fragment des *Ariſtophanes*, welches anfängt: ἄλις ἀφύης μοι· παρατέταμαι γὰρ τὰ λιπαρὰ κάπτων. · ἀλλὰ φέρετ' ἀπόβασιν, ἡπάτιον u. ſ. w. Denn nun folgt eine Reihe von Gerichten in Päonen und *creticis*, wovon den einen, σπλῆνα ἢ (*Brunck* u. *Schweigh.*), Hr. *A.* recht vernünftig ſo beſſert, σπλῆνας ἢ (*Cod.* σπληνός). Was aber jenen Anfang betrifft, ſo bemerkte dieſer *Metriker* nicht, daſs die Worte: ἄλις ἀφύης μοι· παρατέταμαι γὰρ τὰ λιπαρὰ κάπτων, das dreymal rein und ſchön wiederholte Metrum ∪∪∪∪ — — enthalten: ſondern er faſste den tiefen Gedanken, dieſe Worte auch in Päone zu zwingen. Ihn ſchreckte es nicht ab, daſs er ſich genöthigt ſah, zu ἄλις (wer ſollte es glauben?) ἐστιν hinzuzuflicken; nicht, daſs er παρατέταμαι in das einfache Wort; nicht, daſs er κάπτων in das gemeine ἐσθίων (das ſich in einem andern verſtümmelten Citat findet) verwandeln muſste; nicht, nicht, daſs er ἄλις ἀφύης umſtellen; nicht, daſs er μοι in ἔμοιγε blähen; nicht, daſs er γὰρ auslaſſen muſste. Kurz, er hat die entſetzliche Stirn, vor ganz Deutſchland aufzutreten mit dieſer Emendation:

ἐστιν ἀφύης ἄλις ἔμοιγε. τέταμαι τὰ λιπαρ' ἐσθίων.

Wobey noch zu bemerken, daſs wir, um den Ekel der Leſer zu mildern, die *Accente* erſt hinzugeſetzt haben. Denn dieſer Schulmann ſchreibt, aus bekannten ſchönen Gründen, alles ohne *Accent*, und geht auch darin ſeinen Schülern in Bekämpfung der, jungen Leuten ſo gefährlichen, Vorurtheile, mit Beyſpiel vor, daſs er den *Spir. aſper* muthig dem erſten Vocal der Diphthongen aufdrückt: ἑινεκα, ὁυνεκα. Die Emendation gelangt nun an das Wort ἀπόβασιν, welches die Veranlaſſung zu dieſem ganzen Artikel auf eine faſt poſſierliche Weiſe giebt. Er fängt nämlich mit *Schneider's* Artikel ἀπόβασις an (worin auf jene Stelle, als auf eine anerkannte Corruption, keine Rückſicht genommen iſt), und ſetzt hinzu: „Dieſe Bedeutungen paſſen alle nicht zu —"; worauf er die Stelle herſetzt, und dann das Wort — hinweg emendirt. Daher wir auch oben um den hieraus zu conſtruirenden „Beytrag zu *Schneider's* Wörterbuch" verlegen waren. Die Emendation geht alſo nun fort:

— ἀλλὰ φέρετ' ἡ προβάτου ἡπάτιον.

Das ſollen nämlich drey Päonen ſeyn; und damit das gehe, ſo wird geſagt: „ου in προβάτου iſt kurz. *In den päoniſchen* Sylbenmaaſsen, wie in den *daktyliſchen und mehrern andern*, können die Diphthongen vor einem andern *langen* Vocal oder Diphtong (eine neue Beſtimmung! die wir auf *εἴ που ἐφεύροι, οὐδέ μοι ἔστιν* u. d. g. angewandt zu ſehen wünſchten) als Kürzen gebraucht werden." *Brunck*, bey ſeinem Ausſpruch über οὕνεκα, berief ſich doch auf die vielen Stellen und *Codd.*, und hatte doch *Heath* zum Vorgänger, und nahm doch einen Ausſpruch von *Dawes* zu Hülfe, um uns zu überzeugen. Hr. *A.* ſetzt ſeinen Lehrſatz, von Verkürzung der Längen in den Päonen, ohne Beyſpiel und ohne Gewährsmann, ganz dreiſt hin, und heiſst uns glauben. — Wer doch hier gleich ein Paar Bierſpäſse in Bereitſchaft hätte! Doch, wir dürfen ja nur den Satz ſo ſtellen, wie er eigentlich gemeint iſt: „In den Daktylen werden dieſe Längen verkürzt, alſo auch in den Päonen"; und dann hinzuſetzen: *Baculus in angulo.* — Der Vf. tritt nun noch mit andern Stellen auf, die er emendirt zu haben glaubt: aber wir können mit vollem Gefühl der Gerechtigkeit ſagen, er, der *Erfurdten* mit dreiſter Stirn „ſeine ſchlechten Einfälle" vorwirft (S. 23.), hat unter allen von ihm hier vorgebrachten (alles, was gut iſt, haben wir bereits gelobt,) auch nicht Einen weiter, der nicht vollkommen ſchlecht, oder wenigſtens mit vollkommen ſchlechten in Verbindung wäre. Dieſs zu beweiſen, müſſen wir freylich den ganzen übrigen Inhalt der Schrift ſo kurz, als es die Gerechtigkeit verſtattet, noch beybringen. Im Philoktet (1130 ff.) redet der Held den ihm entwandten Bogen mit dieſen Worten an: ἦ που ἐλεινὸν ὄρᾷν, φρένας εἴ τινας ἴσχεις, τὸν Ἡράκλειον ἄθλιον ὃς σοὶ οὐκέτι χρησόμενον τὸ μεθύστερον. Man erklärt τὸν ἄθλιον Ἡράκλειον für „den unglücklichen Freund des Herakles", freylich etwas ungewöhnlich; daher auch allerley verſucht worden iſt. Hr. *A.* bricht ganz eigentlich die Gelegenheit vom Zaune, um ſeine glückliche

Con-

Digitized by Google

Conjectur anzubringen. Denn mit Hülfe der Variante ἆθλον macht er: τὸν Ἡρακλειον ἆθλον ἐς — *conſtr.* τὸν ἐς Ἡρ. ἆ. — χρησόμενον „den, der nie weiter zu einem *herkuliſchen Kampf* (groſsen Unternehmung) dich künftig gebrauchen wird." Die ſchöne Wortſtellung ſpreche für ſich. Wir wünſchten nur noch die herkuliſchen Thaten zu wiſſen, wozu Philoktet dieſen Bogen theils ſchon gebraucht, theils, wie er dort dargeſtellt iſt, noch darauf auszugehn gedacht hatte. Der Verfolg 1134—39. wird auch noch hergezogen, aber nicht emendirt, ſondern nur aus dem, was darüber vorhanden iſt, das, was am annehmlichſten ſcheint, ausgeleſen, und dann in den von *Hermann* emendirten Worten: στυγνὸν δὲ φῶτ' ἐχθοδοπόν, μυρί' ἀπ' αἰσχρῶν ἀνατέλλουθ', ὅσ' ἐφ' ἡμῖν κἀκ' ἐμήσαθ' ἀνήρ, (den verhaſten Menſchen, der Schändliches über Schändliches ausübt, ſo viel er des Böſen gegen mich ausgedacht hat) das Letzte ſo gefaſst: *wie* er ſie (ὅσα!) zu begehen *pflegte*, wie ſeine Gewohnheit iſt — ἐμήσατο iſt nicht *machinatus eſt*, ſondern *machinari ſolebat.*" Alſo der Aoriſt für das Pflegen in der Vergangenheit! — *Ariſtoph. ap. Poll.* 6, 111.: τότε μέν σου κατεκοττάβιζον, νυνὶ δὲ κατεμοῦσι, τάχα δ' εὖ οἶδα ὅτι καὶ καταχέσουσι. Wie das Metrum dieſer Worte abzutheilen iſt, weiſs Rec. nicht; aber die unantaſtbare Echtheit des Ausdrucks und der Verbindung fühlt Jeder. Hr. *A.* tritt ſo auf: „Keiner, ſo viel ich weiſs, hat bisher dieſe Worte in Verſe zu bringen geſucht. Es ſind iambiſche katalektiſche Tetrameter, die ſo zu leſen und zu ordnen ſind:

— — τότε μέν σου κατεκοττάβιζον
νυν δὲ κατεμοῦσι· τάχ', εὖ γὰρ οἶδ', ὅτι κ' ἐς σὲ κατα-
χέσουσιν.

Von welchem der vielen Ungethüme ſoll man hier zuerſt reden? Die ſtolpernden Verſe, die gehäuften, an jederley Stelle ſtehenden Anapäſte, die ſtumpfſinnige Aenderung des νυνί in νῦν, alles das verſchwindet vor dem Uebrigen; vor der nach τάχα, wo ſie unentbehrlich iſt, gelöſchten, und nach εὖ eingeflickten Verbindung; vor dem barbariſchen κ' ἐς; vor dem ἐς σὲ in Verbindung mit κατα-, und als Variation des vorhergehenden σοῦ; und endlich vor der Veränderung von καταχέσουσι (vermuthlich -οῦσι), weil er dieſs Futur für ein wahres Medium hält, in καταχέσουσιν. — Hier fällt uns unwillkürlich das Bartſcheren wieder ein, das dort eben ſo getrieben werden ſoll, und mitfühlend ſtimmen wir jetzt ein in die Klage. — *Ephipp. ap. Athen.* 14. *p.* 642.: καὶ μετὰ τὸ δεῖπνον κόκκος, ἐρέβινθος, κύαμος, χόνδρος, τυρὸς, μέλι, σησαμίδες, βράχος, βρυγμὸς, μνοῦς, πυραμίδες, μῆλον, κάρυον, γάλα, κανναβίδες, κόγχαι, χυλὸς, Διὸς ἐγκέφαλος. Wer dieſe an ein Paar Stellen verdorbenen Anapäſte ſieht, und nur etwas Sinn für komiſche Sprache hat, ſieht auch ſogleich, daſs jede Emendation, wodurch zwiſchen dieſe parallelen Namen auch nur das Mindeſte, ſey es Partikel oder Zuſatz, einträte, nicht echt ſeyn kann. Hrn. *A.* irrt es nicht, daſs er zwey Namen umſtellen und dann doch noch ein τέ einſchalten muſs, um dieſe elegante Verbindung heraus zu bekommen:

καὶ μετὰ δεῖπνον
κόκκος, κύαμός τ', ἐρέβινθοι,
χόνδρος u. ſ. w.

Dann macht er aus βράχος, βρυγμὸς einen Genitiv zu dem Vorhergehenden: βράχέος, βρυγμοῦ „Seſamkörner (es ſind Kuchen), die ſich leicht zerbeiſſen laſſen"; fürwahr ein Zuſatz, welcher einer Unterbrechung der komiſchen Litaney werth war! Uebrigens werden alle Gerichte hier mit einer Hrn. *Voſs* nachgeahmten häuslichen Erfahrung und Zuverſicht erklärt; und weil auch μνοῦς ganz unbekannt iſt, ſo räth er endlich gar dafür auf χνοῦς, worunter vielleicht *Quitten und Pfirſchen verſtanden würden*,! auf denen bekanntlich ein χνοῦς (*lanugo*) ſitze. — Der Himmel bewahre uns, daſs wir jeden braven Schulmann, der ein Programm giebt, wie er es nun eben hat, und deſſen Verdienſte, womit er ſeine Schwächen aufwiegt, wir nicht kennen, ſo vor das gröſsere Publicum ziehen ſollten. Wer unſere Schulen nicht lieber ganz entblöſst ſehen will, muſs Duldung üben gegen ſolche, die als Gelehrte weit unter dem Mittelmäſsigen ſtehen. Aber wenn ein ſolcher ſo ganz ſich verkennt, daſs er mit dem Tone eines Exerziermeiſters unter Deutſchlands Philologen ſchalten will, dann iſt es verdienſtlich, die Augen des Publicums auf die Stufe zu richten, worauf der Schreyende ſteht. Rec. darf alſo offen erklären, daſs es ihm nicht darum zu thun war, das Publicum mit dieſer Schrift, ſondern mit dieſem Autor bekannt zu machen. So griff er nach einem zweyten Stück, weil ihm dieſs zur Hand war, unbekümmert um das Erſte, das er nie geſehen; und darum ſprach er vollſtändiger von einem Programm, als man je thut von einem dicken Buche.

GESCHICHTE.

Ohne Druckort: *Ein Wort über das Verhältniſs des Sächſiſchen Kabinets zu den Hohen verbündeten Mächten im Frühling und Sommer* 1813. 16 S. 8.

Die angehängten Briefe des Königs von Preuſsen an den König von Sachſen und deſſen Antworten geben dem Ganzen ein öffentlich beglaubtes Anſehen, als wenn es unter Bevollmächtigung der Hohen Verbündeten erſchienen wäre; wenigſtens können die abgedruckten Briefe, die wohl nicht leicht in fremde Hände kommen mochten, dieſs glaublich machen. Die einleitenden Worte ſind hart, aber — wahr: Sachſens früher ſo geliebter und geehrter König hat, aus beſtem Willen, wohl für ſein Volk zu ſorgen, ſein Volk ſehr ſehr übel berathen, und die deutſche Freyheit in groſse Gefahr gebracht. Wir wollen aber auch ſagen: Gott behüte einen jeden guten Herrſcher vor einer ſolchen verzweifelten und verwickelten Lage, als die war, in der ſich Sachſens König im Mai 1813 befand. Wie ſtechen übrigens die Briefe des Königs von Sachſen gegen das vertrauensvolle, biedere Schreiben des Königs von Preuſsen ab?

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

GÖTTINGEN, b. Dieterich: *Sammlung einiger wichtigen Actenſtücke, welche ſich aus der Zeit der Exiſtenz des Königreichs Weſtphalen herſchreiben und die zur anhebenden Geſetzgebung in finanzieller Rückſicht*, ſowohl im Allgemeinen für alle diejenigen Provinzen, welche dazu gehörten, als inſonderheit in Anſehung des Kurfürſtenthums Heſſen-Caſſel *dienen möchten*. Von dem ehemaligen Präfecten des Werradepartements und Staatsrathe, *Friedrich Ludwig v. Berlepſch*. 1814. 8. (12 gr.)

Die öffentlichen und geheimen Leiden, welche der Verſuch erzeugt hat, in Weſtphalen eine franzöſiſche Colonie zu ſtiften, rechtfertigen die allgemeine Erbitterung, womit nun alles Weſtphäliſche betrachtet wird; und enthielte das neue Gebot, welches den bedrückten Völkern verkündigt wird, auch nichts weiter, als die Worte: keine geheime Polizey, keine Waareninquiſition; ſo würde es überall mit Begeiſterung angenommen werden; aber läugnen läſst ſich überdieſs nicht, daſs die franzöſiſche Verfaſſung und Verwaltung ſich immer mehr dem chineſiſchen Weſen, ſelbſt in dem Iſoliren, welches das Continentalſyſtem bewirkte, näherte; die von Arnould ſo ſehr geprieſene jährliche Steuerbewilligung *(le vôte libre et annuel)* ward zum leerſten Etikettenweſen, und die Tabaksregie, wodurch 20000 Familien um ihren bisherigen Erwerb kamen, gieng z. B. ohne Widerſpruch durch, obgleich ſich auf den erſten Blick vorherſehen, und ohne Mühe beweiſen lieſs, daſs der berechnete Ertrag von 80 Millionen dadurch nicht würde erhalten werden; welches die Regierung ſelbſt, nachdem das Unglück geſchehen war, vor der geſetzgebenden Verſammlung im Februar 1813 eingeſtehn muſste; auch war man in der arithmetiſchen und mechaniſchen Formelnſucht ſo weit gekommen, daſs der Miniſter des Innern derſelben Verſammlung am 25ſten Februar den geſammten Nationalwohlſtand durch lange Zahlreihen angab, in welchen Runkelrüben und Waid beſonders ausgezeichnet waren. Deſſen ungeachtet würde die Behauptung zu gewagt ſeyn, daſs durch die Arbeiten der geiſtreichen und edeln Männer (wovon in dieſen Blättern bey Gelegenheit der Anzeige von *Turgot's* Leben gehandelt iſt), die in Frankreich die neue Ordnung gründen halfen, durchaus *nichts* Gutes geſtiftet und alles Gute, was etwa geſtiftet, ſeitdem völlig vertilgt ſey. Wenigſtens, wird der entſchiedenſte Gegner, in Beziehung auf Weſtphalen, der Meinung des Hn. *v. Berlepſch* beypflichten müſſen, womit er den Vorbericht ſeiner Sammlung anfängt, nämlich: „daſs die *genaueſte* und *vollſtändigſte Kenntniſs* desjenigen, was in den verfloſſenen ſechs bis ſieben Jahren in denjenigen Provinzen, welche das Königreich Weſtphalen ausmachten, als *Zwangs*-Vorſchrift gegolten hat, der anhebenden Geſetzgebung, vorzüglich in finanzieller Rückſicht durchaus *nothwendig* und ganz *unentbehrlich* ſey." Wobey denn doch auch nicht zu überſehn iſt, daſs bis zum J. 1811 bey dem weſtphäliſchen Finanzweſen, *im Allgemeinen* ein beſtimmter Plan vorſchwebte, wie aus dem Werk des jetzigen preuſs. Finanzminiſters *v. Bülow: adminiſtration des finances du royaume de Weſtphalie en* 1808., ſo wie aus dem Ineinandergreifen der Finanz-Anſtalten hervorgeht, wenn man diejenigen davon ausnimmt, welche in den Händen des Hofgeſindes waren, und die fehlerhafte Ausführung von plumper, oder ſtörriſcher Hand nicht auf Rechnung des Plans ſchreibt. Hr. *v. B.* läſst daher die Frage ununterſucht: „ob alles ſchlecht und verwerflich geachtet werden müſſe, oder ob es nicht etwa durch eine fehlerhafte Anwendung dieſen Namen mit Recht verdient habe;" weil man für dieſe Unterſuchung noch zu leidenſchaftlich und daher die gröſste Vorſicht anzuwenden ſey, *„um den Unterthanen nicht mehr zu ſchaden als ihren Vortheil zu bewirken."* Statt dieſer Unterſuchung wirft Hr. *v. B.* 24 Fragen auf, wovon faſt jede eine der Hauptwunden der weſtphäliſchen Länder andeutet. Die *erſte* iſt: Wird die Grundſteuer, ſo wie ſie nach dem Geſetz vom 21. Auguſt 1808 und im J. 1811 erhoben iſt, in denjenigen Provinzen erhalten werden, wo ſie gar nicht oder nur theilweiſe üblich war? *Zweyte* Frage: Müſſen die Beſtimmungen des Decrets vom 31. May 1812 und der folgenden Decrete: die Grundſteuer betreffend, aufgehoben werden? das erſtere erhöhte die Grundſteuer auf $\frac{1}{3}$ des Ertrages, *nach der von Sachverſtändigen unter Leitung der Steuerbeamten vorgenommenen Abſchätzung*, wie es in dem Decret heiſst; und ohne daſs bey dieſer Abſchätzung auf die gutsherrlichen Laſten Rückſicht genommen wäre. Die belaſteten Höfe wurden alſo wie Freygüter beſteuert. Nun ſind aber häufig die *neuern* Erbzinſen der höchſten Geldpacht gleich, und alſo die Folgen leicht vorauszuſehen, die es haben muſs, wenn der Erbzinsmann neben dem höchſten Pachtgelde ſeines Gutes *dieſe* Grundſteuer entrichten ſoll; welche durch die nachfolgenden Decrete von $\frac{1}{3}$ auf $\frac{1}{2}$ des Ertrages erhöht iſt. Einen Abzug der Steuer

Digitized by Google

an den Gefällen, geſtatten die Decrete übrigens nur als Ausnahme, und ſelbſt in dem Falle, daſs ſie ihn geſtatten, läſst ſich nicht ausmitteln, *wie viel* an Steuer von dem Gutsherrn vergütet werden muſs. Die weitere Ausführung dieſer Behauptung würde jedoch hier zu weit führen. *Dritte* Frage: Soll neben der Grundſteuer eine Viehſteuer erhoben werden? *Vierte* Frage: Muſs nicht Meyer, Erbzins- und Lehenland in einen niedrigeren Steuerſatz als Erbland gebracht werden? *Fünfte* bis *ſiebente* Frage: Wird die Grundſteuer der vormals befreyten Stände bleiben, oder ihre ehemalige Beſteurung wieder eintreten? *Achte* Frage: Iſt die Gewerbſteuer zu erhalten, oder ſollen die Zünfte wieder hergeſtellt werden; *obgleich ihr Grundvermögen veräuſſert und ihnen nur Schulden geblieben ſind? Neunte* Frage: Wird die perſönliche Angabe beybehalten, da das Decret vom 22. December 1811 nicht mehr paſst? *Zehnte* Frage: Müſſen die Conſumtionsſteuern nach dem Decret vom 6. März 1810 neben der Grundſteuer beybehalten werden oder nicht? *Eilfte* Frage: Nach welchem Maaſsſtabe muſs die Salzſteuer ferner erhoben werden, und ſind die Preiſe dieſes unentbehrlichen Bedürfniſſes nicht wieder ſolchergeſtalt herzuſtellen, wie ſie *reſp.* in dem J. 1803 (der Beſitznahme des Hannöveriſchen) und vor dem 1. Nov. 1806 exiſtirten? *Zwölfte* Frage: Iſt das Decret vom 28. Junius 1812 welches einen neuen Tarif für die Stempelſteuer enthält, und eine Zuſammenſchmelzung des franz. Enregiſtrements mit dem königl. preuſs. Reglement vom 17. Sept. 1800 iſt, zu erhalten oder gänzlich umzuändern? *Dreyzehnte* Frage: Kann der jetzige Holzpreis bleiben, oder müſſen die Holzpreiſe nicht wieder beſtimmt werden, wie ſie vor dem 1. Nov. 1806 geſetzlich und herkömmlich waren? *Vierzehnte* Frage: Sind die gegenwärtigen Poſt- und Weggelder zu erhalten oder zu mäſsigen? *Funfzehnte* Frage: Iſt der Werth der Naturalrequiſitionen nicht den Unterthanen entweder baar zu vergüten, oder ihnen bey Steuer- und Abgabenentrichtung zu gute zu rechnen? *Sechszehnte* Frage: Müſſen die veräuſserten Domänen als Staats-Eigenthum nicht zurückgefodert werden, mit oder ohne Entſchädigung der Käufer; und wenn ſie in Beſitz bleiben, mit oder ohne Nachzahlung auf den Kaufpreis? *Siebzehnte* Frage: Wie wird es mit den Capitalien werden die von dem König von Weſtphalen mit beträchtlichem Erlaſs, entweder baar eingezogen, oder in dritte Hände gebracht ſind? *Achtzehnte* Frage: Wie wird die Frage über die Zurückfoderung der veräuſserten Klöſter und des am 1. Dec. 1810 eingezogenen geiſtlichen Guts entſchieden werden? *Neunzehnte* Frage: Wohin werden die Einkünfte des Ordens der W. Krone fallen und wie werden ſie verwandt werden? *Zwanzigſte* Frage: Wie wird es mit den Gütern des deutſchen Ordens werden? *Einundzwanzigſte* Frage: Wird der Staatsgläubiger, der ſeine alte Obligation oder die dafür erhaltene Weſtphäliſche beybringt, den vollen Capital- und Zinſenbetrag erhalten; kann der Ceſſionar gleichfalls auf dieſen vollen Betrag Anſpruch machen, oder muſs er ſich vielmehr mit dem auf ⅓ reducirten Betrag begnügen, es ſey denn, daſs er beweiſe, daſs er ſie zu einem höheren Werth bezahlt habe? Bey dieſer Frage ſcheint in dem Fall, daſs die alten Landesſchulden mit den rechtmäſsigen Landesherren auch wieder in ihre alten Rechte treten, ein Mittelweg offen, welcher den Unterſchied verſchwinden läſst, der ſonſt zwiſchen den Gläubigern bleiben würde, die ihre Obligationen verkauft und denen die ſie nicht verkauft haben. Es könnte zu dem Ende folgendermaſsen verfahren werden: Die Rechnungen ergeben, wer im J. 1807 Eigenthümer der alten Obligationen war. Nimmt man nun dieſes Jahr zum Richtjahr an, und fodert alle diejenigen, welche damals Eigenthümer waren, oder die Erben derſelben auf, neue Obligationen in Empfang zu nehmen, ſo bringen ſie *entweder* die Weſtphäliſche herabgeſetzte Obligation, und erhalten in dieſem Falle eine neue Obligation nach alter Form und Ordnung, *oder* ſie bringen die weſtphäl. Obligation nicht, und dann erhalten ſie nur eine Obligation über ⅓ des urſprünglichen Betrages, indeſs der Beſitzer der herabgeſetzten W. Obligation eine neue auf das bleibende ⅓ erhält. Dieſe Maaſsregel erfodert zu ihrer Ausführung nichts weiter, als daſs die Rechnungsbücher in guter Ordnung ſind, und umgeht die Einlaſſung in den verwickelten Obligationsverkehr, der ſeitdem ſtattgefunden hat; ſie ſtellt die alten Gläubiger ſich völlig gleich, und giebt denen die aus Noth ihre Obligationen verkauft haben, *den* Theil des Vermögens wieder, den ſie *nicht* verkauft haben. Indeſs bezieht ſich dieſe Maaſsregel nur auf die Handhabung der *erfolgten* Beſtimmung über die Landesſchuld und nicht auf *dieſe* Beſtimmung ſelbſt, welche von einer weit höhern Wichtigkeit für Treu und Glauben, für die öffentliche Moralität, und für das, ohne was kein Staat gedeihen kann, für den Credit des Landes iſt. Die Folgen der Herabſetzung der W. Schuld ſind öffentlich nicht ſo bekannt geworden; aber wer war *im* Innern der Familien nicht Zeuge von Thränen und Verwünſchungen darüber, ſo wie von den tauſendfältigen Entſagungen, Einſchränkungen, Verwirrungen und Zerrüttungen wozu ſie Anlaſs gab! und aus welchem Grunde? wahrlich das wird wohl niemand befriedigend beantworten können. Zurückgezahlt konnte und ſollte das Capital nicht werden, das war ſchon hinlänglich in dem Geſetz vom 17. Julius 1808 Art. 3. geſagt, und auch nachmals von der verheiſsenen Verlooſung nie weiter die Rede geweſen. Wozu alſo herabſetzen, was man nicht zu bezahlen brauchte, und was daher keine Laſt ſeyn konnte; und wie kam man zu der Herabſetzung gegen das Beyſpiel von Frankreich, welches ausdrücklich durch den 115ten Art. des Decrets vom 18. October 1810 die holländiſche Schuld, *dem Capitalwerth nach*, hatte fortbeſtehen laſſen!! Die Herabſetzung des Capitals war ein tückiſcher Bankerott, der dem Schuldner nicht die mindeſte Erleichterung, den Gläubigern aber unſäglichen Schaden, und zwar aus dem entgegengeſetzten Grunde brachte, aus welchem die plötzliche vollſtändige Zurückzahlung der Staatsſchuld ihre Nachtheile haben

wür-

Digitized by Google

würde, wie Lord Lauderdale ausführlich beweist: denn so wie durch diese Rückzahlung dem Verkehr mehr Capital, als er aufzunehmen vermöchte, würde gegeben werden; so ward ihm durch die Herabsetzung ein Capital das in alle Zweige des Verkehrs tief verflochten war, entzogen. Aus diesem Grunde würde auf gleiche Weise sogar die blosse Aufhebung der Herabsetzung, ohne bestimmte Aeusserung über die Rückzahlungsart, in den bürgerlichen Verhältnissen von den wohlthätigsten Folgen seyn. Uebrigens sind die Landescassen die natürlichsten Niederlagen für alles baare Geld, das der Verkehr nicht braucht, und sie können hieher rechnen, dass sie dasjenige, was sie an der einen Seite zurückzahlen, von der andern Seite wieder erhalten; wenn diese natürliche Ordnung nicht gewaltsam durch die Verleugnung des öffentlichen Rechts und der *Staatsmoralität* (wie die Engländer im Gegensatz zu der Handlungsweise des *spoiled child of fortune* sagen) gestört, und das Geld zum Lande hinausgejagt wird. — Die *zweyundzwanzigste* Frage betrifft das Schicksal der Beyträge zu den gezwungenen Anleihen; wozu man denn auch wohl das Heer von Scheinen für Lieferungen aller Art, so wie die rückständigen Verwaltungskosten rechnen dürfte. Eine ganz besondere Rücksicht scheinen aber die baar geleisteten Cautionen der Rechnungsführer zu verdienen. *Dreyundzwanzigste* Frage: Wie wird es mit den Bestimmungen über die Ablösung der Dienste und Gefälle; und endlich die *vierundzwanzigste* Frage: Wie wird es mit den abgelösten Diensten und Gefällen? Die vorletzte Frage betrifft einen Gegenstand der für alle deutsche Staaten von grosser Wichtigkeit ist: seitdem der Streit zwischen der altdeutschen Bauerverfassung und der neuen Rentenverfassung von Seiten der Regierungen hat entschieden werden sollen; und es wäre zu wünschen, dass nun über diesen Gegenstand (so wie über die übrigen Verhältnisse der deutschen Völkerschaften, welche nicht von Quadratmeile zu Quadratmeile verschieden seyn können, sondern sich im wesentlichen gleichen müssen) eine gemeinschaftliche Bestimmung erfolgen, und wenigstens in der Hauptsache Gleichmässigkeit bewirkt, bis dahin aber darüber nicht verfahren werden möchte. Es ist aus der Geschichte bekannt, dass Deutschland mit Hülfe der Bauerverfassung angebaut wurde, und die Staatswirthschaft lehrt, dass diese Verfassung durch den Geldverkehr allmählig aufgehoben wird. Die Frage ist daher eigentlich: soll die Regierung diese Aufhebung gebieten, oder, unbeschadet bestehender Rechte, nur begünstigen. In Preussen entschied sich das Landrecht 1790 mit Strenge für die Erhaltung der Bauerverfassung; im J. 1811 ward aber eine Commission niedergesetzt, um alle grundherrlichen Gefälle durch Abkauf oder Abtretung von Grundstücken ablösen zu lassen. Der Krieg wird diese Arbeit unterbrochen haben. Die Gesetzgebung im Rheinbunde entschied sich, selbst in den Ländern wo der Code Napoleon nicht galt, für ihre schleunige Abschaffung; das österreichische Gesetzbuch von 1812 liess die Verfassung bestehen, begünstigte aber ihre Abänderung. Von allen Seiten scheint also eine gegenseitige Annäherung vorbereitet zu seyn.

So ausführlich die Anzeige über den Vorbericht gewesen, eben so kurz kann sie über die *vier* Actenstücke selbst seyn. Die Absicht welche Hr. *v. B.* bey ihrer Bekanntmachung hat, ist oben angegeben. Er verbindet damit aber eine zweyte, welche hier um so mehr ihren Platz verdient, da viele verdiente Männer mit ihm in gleicher Lage sind. Er sagt S. 6.: „Ich lege jene (Actenstücke) dem Publicum zugleich in der Absicht vor, um zu zeigen, wie ich mich als ehemaliger westphälischer Staatsdiener betragen habe. Diese Rechenschaft möchte man seinen deutschen Mitbürgern um so mehr schuldig seyn, als manchem Biedermann der Vorwurf gemacht wird, warum er in W. Staatsdienste getreten sey. Ein Vorwurf der vielen Subjecten nur die Wahl übrig gelassen haben würde, entweder zu verhungern, oder auf verschiedene Art lästig zu werden. Hat ferner ein jeder Eingeborner oder Begüterter nicht Pflichten gegen sein Vaterland, vorzüglich in Zeiten allgemeiner Noth, zu erfüllen? Verändert sich diese auch wohl dadurch, entweder, wenn ein Regentenwechsel statt findet, oder der rechtmäfsige Fürst durch eine Gewalt, der man nicht wiederstehen konnte, verhindert worden ist, sein Regentenamt zu verwalten? dient man ihm endlich nicht, wenn man von dem Vaterlande entweder Schaden abzuwenden, oder ihm Vortheil zu verschaffen sich bemüht?"

Das *erste* Actenstück ist ein Bericht des Hn. *v. B.* an den Minister des Innern vom 17. Januar 1809 die *Kosten des Werradepartements und ihre Aufbringung* betreffend. Nach französischen Grundsätzen sollten, *neben* den öffentlichen Steuern, die Ausgaben für die Departementalverwaltung, für die Rechtspflege, für die Gefängnisse und Wohlthätigkeits-Anstalten, für das Kirchen- und Schulwesen, von dem Departement aufgebracht werden. Hr. *v. B.* verweist mit Freymüthigkeit wegen des beträchtlichsten Theils dieser Ausgaben auf den Staatsschatz, und beweist, dass der übrige Theil *nicht allein* auf die Grundsteuer gelegt werden könne. „Sollen die Departementalkosten," heisst es S. 54, „nach dem Grundsatz erhoben werden, welchen Ew. mir bekannt gemacht haben, so werden sie beynah alle diejenigen Steuern aufwiegen, welche man unter dem vorigen Gouvernement entrichtete. Dann ist aber die gute Stimmung auf ewig dahin, und allgemeine Unzufriedenheit wird ihre Stelle einnehmen. Diese Idee macht mich zittern." Die Wirkung dieses Berichts war, dass die Aufbringung dieser Kosten, neben den öffentlichen Steuern, unterblieb.

Das *zweyte* Actenstück ist gleichfalls ein Bericht des Hn. *v. B.* in seiner Eigenschaft als Präfect des Werradepartements an den Finanzminister vom 22. März über die *Personalsteuer*, die darin „eine ganz neue Erscheinung in der Steuer- und Finanzgeschichte der europäi-

Digitized by Google

ropäiſchen Staaten" genannt wird. Sie war bloſs nach der Bevölkerung auf die Departemente vertheilt, und fiel, in ihrer Vertheilung, mit ſolcher Laſt auf die ärmeren Einwohner, daſs ſie, durch alle Zwangsmittel nicht aufgebracht werden konnte. Dieſes behauptete Hr. *v. B.*, und beſtätigte nachmals die Erfahrung. Sie war eine der Veranlaſſungen des Aufſtandes im Jahr 1809.

Das *dritte* Actenſtück iſt eine *Vergleichung der heſſiſchen und weſtphäliſchen Staatsgefälle*, welche Hr. *v. B.* „dem ehemaligen König von Weſtphalen durch den Chef der hohen Polizey, um dieſe gefährliche Anſtalt doch zu etwas Gutem zu benutzen" unterm 8. May 1809 hat vorlegen laſſen. Er ſagt in der Schluſsbetrachtung: „Eben ſo offen liegt vor Augen, daſs das neue Finanzſyſtem noch drückender iſt, als das vorige. — Sie (die Unterthanen) müſſen die Steuerzahlungen einſtellen, oder, wenn man ſie dazu nöthigen will, ſo müſſen ſie das Capital angreifen, deſſen Verminderung ohnehin ſchon durch manche beſondere Steuern beſonders beabſichtigt wird. Dieſe Verminderung des Nationalkapitals aber wirkt, wie die Verſchwendung, und die Verſchwendung bringt den Bankrott, und der Nationalbankrott bringt unabſehbares Unglück hervor."

Das *vierte* Actenſtück iſt die Reclamation des Hn. *v. B.* an den Präfecturrath, wegen der *Erhöhung der Grundſteuer von ſeinem Hauſe zu Caſſel*, unterm 29. März 1813. Er verbreitet ſich darin über die Geſchichte der weſtphäliſchen Grundſteuer, beſchreibt die mannichfaltigen Laſten, welche auf den Haus-Eigenthümern zu Caſſel ruhen, vergleicht ihren Zuſtand in den Jahren 1806 und 1813, und läſst hierauf ſeine Beſchwerden gegen die Generalſteuerdirection wegen der erhöhten Grundſteuer ſeines Hauſes folgen. Die Generalſteuerdirection war ſeit dem 16. April 1811 mit dem Finanz-Miniſterio verbunden. Die Beſchwerde gegen jene traf alſo zugleich den Finanz-Miniſter; und dahin deutete auch ſchon der Eingang der Reclamation. „Ich kann jedoch nicht unbemerkt laſſen, daſs ich mit einer nicht gewöhnlichen Delicateſſe und Reſignation geſucht habe, in den Stand geſetzt zu werden, die Reclamation zu unterlaſſen. Mein Bemühen iſt aber fruchtlos geblieben. Ich muſs daher, eingedenk meines mehr als einmal abgelegten Eides dem König und der Conſtitution treu und gehorſam zu ſeyn, nunmehr den verfaſſungsmäſsigen Weg wandeln, den mir die wahre Ehrerbietung gegen den Geſetzgeber befiehlt, die ſich nicht durch Phraſen und Schmeicheleyen, ſondern lediglich durch die genaue Befolgung des Geſetzes an den Tag legt — den mir meine Abneigung gegen alle miniſterielle Eigenmacht und gegen die Willkür, deren ſich die Vollſtrecker der königl. Geſetze ſchuldig machen, gebietet, und der meiner conſtitutionellen und conſequenten Denkart und Handlungsweiſe eigen iſt." Die Beſchwerde ſelbſt beruhte auf der Abweichung von den geſetzlichen Vorſchriften bey der vorgenommenen Steuererhöhung; dieſe Abweichung gründete ſich aber auf miniſterielle Inſtructionen, und ſo traf die Beſchwerde auch, ihrem Weſen nach, den Finanz-Miniſter; von welchem Hr. *v. B.* am Schluſs ſagt: „Bey aller Ehrerbietung, welche ich ſeiner Stelle ſchuldig bin, erlaube ich mir dennoch, — die freymüthige Aeuſserung, bey welcher mir die bereits gemachte Erfahrung zur Seite ſteht, daſs er ſich durch ſeinen Dienſteifer, die Einnahmen des öffentlichen Schatzes zu vermehren, und ſie zu ſichern, manchmal zu weit führen läſst." Eine ſolche Reclamation muſste Folgen haben, und ſie hatte auch Folgen. Eine Rechtfertigung des Steuerverfahrens, oder deſſen Unterſuchung? Nein. Die Folge war, daſs Hr. *v. B.* aus der Liſte der Staatsräthe geſtrichen wurde.

Die Verfolgung und Würdigung der Gründe, worauf dieſe Beſchwerde ſich ſtützt, erlaubt der Raum dieſer Blätter nicht. Wir beſchränken uns daher auf die Bemerkung, daſs die Reclamation des Hn. *v. B.* ein ſehr ſchätzbarer Beytrag zu der Geſchichte der weſtphäliſchen Grundſteuer iſt; deren unermeſslicher Einfluſs, auf den Werth der Güter, und auf den Wohlſtand der achtungswertheſten Familien und ihrer ſpäteſten Nachkommen, wünſchen läſst, daſs nunmehr das Verfahren bey dem geſammten Grundſteuerweſen aus ſeinem bisherigen Dunkel gezogen und der Welt vor Augen gelegt werden möge. Den Nutzen einer ſolchen Arbeit mag zum Beſchluſs der ehrliche Necker beſchreiben. „*On ne tarde pas à reconnaitre que les idées générales ne ſeraient elles-mêmes que des abſtractions inutiles ſans la certitude des details. Cette dernière ſcience eſt tellement indiſpenſable et pour projeter et pour agir, qu'on ne ſparait qu'un enfant précoce, lorsqu' avec l'eſprit ſeul on prétend diriger des affaires auſſi compliquées que celles des finances; et l'homme de genie qui ſ'eſtimait capable de gouverner le monde et qui croyait n'avoir à deployer que ſes ailes, eſt arrêté dès ſon prenier eſſor par les difficultés d'exécution qu'il n'a pas ſu connaitre; il avait développé le plus beau ſyſtème, on oppoſe des faits à ſa théorie et elle plie comme un arbriſſeau ſans appui: les ſubalternes qui épient les talens et les facultés d'un miniſtre, et qui en ont bientôt tracé le circuit, ne tardent pas à devenir ſes maitres, ſ'ils apperçoivent qu'il ignore les details ou qu'il les prend en haine; car il dépend d'eux alors de lui préſenter, et les objections véritable et toutes celles encore qu'on le croit incapable de reſoudre.*

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

NATURGESCHICHTE.

HALLE, b. Hendel: *De piscium cerebro et medulla spinali.* Dissertatio inauguralis, quam consensu illustris facultatis medicae halensis p. e. s. *A. Arsaky Epirota*, Med. et Chir. Doctor. 1813. 46 S. 4. m. 3 Kpft.

Der Vf., wie sich aus der Einleitung ergiebt, ein Schüler und Freund des Hrn. Prof. *Meckel*, begleitete diesen auf einer Reise nach Neapel, welche er im Frühling des Jahres 1812 unternahm, und wählte auf dessen Anrathen das Gehirn der Fische zum Gegenstande seiner Inauguraldissertation. Ungeachtet derselbe Gegenstand schon durch Gelehrte vom ersten Range, namentlich *Willis*, *Collins*, *Camper*, *Heller*, *Vicq d'Azyr*, *Monro* und *Cuvier*, bearbeitet worden ist, gebührt Hrn. *Arsaky* doch der Ruhm, die Kenntniss desselben bedeutend vervollkommt und den schon vorhandenen Entdeckungen mehrere höchst interessante zugefügt zu haben.

Der Hauptgegenstand ist zwar das Gehirn der Fische, allein ausserdem finden sich im Eingange mehrere wichtige Beyträge zur Geschichte des *Rückenmarkes* derselben. In Beziehung auf die Grösse dieses Organs fand der Vf. die von seinem Lehrer gelieferte Angabe, dass es sich durch die ganze Wirbelsäule erstrecke, in allen von ihm untersuchten Fischen, mit Ausnahme von zwey Arten, dem *Froschfisch* (*Lophius piscatorius*) und dem *schwimmenden Kopfe* (*Tetrodon mola*), bestätigt. Der letztere entfernt sich sogar mehr, als irgend ein Säugthier oder Reptil, von der Regel, indem das Rückenmark kaum den fünften Theil der *cauda equina* beträgt, und kürzer, als das Gehirn ist. Uebrigens reicht, nach *Meckel's* von dem Vf. angeführten Untersuchungen, auch bey mehrern Säugthieren das Rückenmark bis zur Mitte des Heiligbeins herab, so dass also die Bildung, welche den meisten Fischen zukommt, nicht blos ihnen und den Vögeln eigenthümlich ist. Die äussere Form des Rückenmarkes ist meistens einförmig, conisch. Doch macht hiervon der Anfang des Rückenmarkes bey den Triglen eine merkwürdige Ausnahme, indem er in seinem obern Theile in fünf beträchtliche, deutlich von einander getrennte, den ersten Nervenpaaren correspondirende, von den *Cuvier'schen* hinter dem Gehirn liegenden Knoten sehr deutlich verschiedene Knotenpaare angeschwollen ist. Etwas Aehnliches findet sich, aber viel weniger deutlich, beym *Tetrodon mola*. In Hinsicht auf die innere Form bemerkt der Vf., dass er immer das Rückenmark der Fische durchaus hohl, und die Höhle weiter, als bey den Säugthieren fand, wo er sie indess, jedoch mit Ausnahme des Menschen, beständig antraf. Vorzüglich weit ist sie beym Zitterrochen, wovon er den Grund in der Anwesenheit der elektrischen Organe zu finden glaubt, deren starke Entwicklung das Zurückbleiben des Rückenmarkes zur Folge hatte. Den Ursprüngen der Wirbelnerven fehlt der Knoten, und sie verlaufen auch ausserhalb der Wirbelsäule eine Strecke weit von einander getrennt.

Das Gehirn scheint bey einigen Fischen früher, als bey andern, das Maximum seiner absoluten Grösse zu erreichen; namentlich bey solchen, wo die verhältnissmässige Grösse noch unbedeutender ist, als gewöhnlich. Die Knoten, aus welchen das Gehirn besteht, werden, nach *Gall's* Methode, so beschrieben, dass mit den hintersten der Anfang gemacht wird. Die Grösse des hinter dem kleinen Gehirn liegenden Paares variirt bedeutend. In mehrern Fischen fehlen sie sogar ganz. Meistens sind sie unter einander durch eine Brücke verbunden, welche den vierten Theil der fünften Hirnhöhle bedeckt. Beym *Karpfen* liegt zwischen beiden ein einfacher mittlerer Knoten. Bey *Mullus surmuletus* sind sie in einer weit grösern Strecke unter einander verbunden, als gewöhnlich, und diese Brücke ist in ihrem hintern Rande in zwölf sehr ansehnliche Knoten angeschwollen. Merkwürdig ist die ausserordentliche Grösse dieses Knoten beym *Zitterrochen*, dessen Hirn sich vorzüglich durch diesen Umstand von dem aller übrigen Rochen und Haifische unterscheidet, und die mit der starken Entwicklung der zu den elektrischen Organen gehenden Nerven vom fünften und achten Paare zusammenhängt. Ueberhaupt entspringt nicht blos der fünfte Nerv, wie *Cuvier* angiebt, sondern vorzüglich der achte, aus diesem Knotenpaare. Das kleine Gehirn ist nicht allgemein, wie *Cuvier* angiebt, unpaar, sondern hat fast in allen, von dem Vf. untersuchten Fischen zwey seitliche Anhänge. Nur bey fünf bis sechs Arten fehlten sie. Wo sie sich finden, ist indessen fast immer der mittlere, unpaare Knoten bey weitem grösser, als die seitlichen. Dieser ist fast, jedoch nicht durchaus immer, nach hinten, bey den *Scombern* und davon abgetrennten Geschlechtern, so wie gewissermassen auch bey den *Rochen* und *Haifischen*, wozu Rec. auch den *Wels* setzen kann, nach vorn umgebogen. Bey den *Rochen* und *Haifischen* ist es, nach des Rec. Untersuchungen, eigentlich richtiger, zu sagen, dass sich das kleine Gehirn sowohl nach vorn, als nach hinten wendet; eine Bildung, welche sich der in den beiden ersten Wirbelthierclassen Statt fin-

Digitized by Google

findenden weit mehr, als die allgemeine Fischbildung, nähert, und mit welcher auch die übrige Anordnung des kleinen Gehirns in diesen Geschlechtern übereinstimmt, deren Beschreibung eine Menge höchst interessanter Thatsachen enthält, wodurch sowohl die allgemeine Geschichte des kleinen Gehirns in diesen Geschlechtern vervollständigt, als auch dargethan wird, dass sich merkwürdige specifische Differenzen finden, welche die selbst von *Cuvier* gegebene allgemeine Beschreibung desselben einschränken.

Die vor dem kleinen Gehirn liegenden Anschwellungen bilden in den meisten Fischen den am meisten zusammengesetzten Theil des Gehirns. Mit Ausnahme des einzigen *Zitterrochen* sind sie immer hohl. Ihre Wände bestehen meistens aus drey, sehr leicht von einander trennbaren Platten, einer mittlern grauen, einer äussern und innern markigen. Die leichte Trennbarkeit dieser Platten giebt dem Vf. Gelegenheit, seine Meinung über die *Döllingersche* Darstellung der Entwicklung des rechten Ventrikels aus dem linken im Fischherzen zu äussern. Bekanntlich schliesst Hr. *Döllinger* aus der, seiner Behauptung nach, bey den Fischen allgemein Statt findenden, leicht zu bewirkenden totalen Trennung der äussern von der innern Muskelschicht, dass diese äussere der überall verschlossene, den linken Ventrikel, die innere Schicht, umgebende rechte Ventrikel sey, und dass man nun erst die Entwicklung des rechten Ventrikels in dem Thierreich kenne. Da beym Gehirn dasselbe Statt findet, so trägt der Vf. kein Bedenken, anzunehmen, dass jene leichte Trennbarkeit der verschiedenen Schichten der Muskelsubstanz des Herzens nur Resultate eines allgemeinen, durch den ganzen Organismus der Fische durchgreifenden Bildungsgesetzes sey, wovon auch die Bildung der übrigen Muskeln der Fische und mehrere andere Organe Ausdrücke seyen. Rec. ist völlig derselben Meinung, und führt noch gegen Hrn. *Döllinger* und für den Vf. an, dass es ihm 1) unter allen Fischen nur beym *Hecht*, und auch hier nicht immer, vorzüglich nicht bey ältern, gelang, die äussere Schicht von der innern ganz glatt zu trennen; und dass 2) die Entwicklungsweise des Herzens in den Reptilien und dem Embryo die Richtigkeit jener Ansicht eben so zweifelhaft macht, indem hier der rechte Ventrikel nicht auf die von Hrn. *Döllinger* angegebene Weise so entsteht, dass sich um den zuerst allein vorhandenen linken Ventrikel eine anfangs überall geschlossene Höhle legt, die sich etwa nachher in ihn öffnete, sondern gerade umgekehrt, der anfangs einfache linke Ventrikel an der Basis zu einer Verlängerung ausgezogen wird, die erst mit ihm durch eine Oeffnung (das *foramen in septo ventriculorum*) im Zusammenhange bleibt, und sich nur allmählig, durch Verschliessung dieser Oeffnung und dadurch bewirkte Vervollständigung der Herzkammerscheidewand, von ihm trennt.

Aus der sehr genauen Beschreibung der Anordnung dieses Hügelpaares ergiebt sich nicht nur, dass zwischen den Rochen und Haifischen auf der einen, und den übrigen Fischen auf der andern Seite, der von *Cuvier* schon angegebene Unterschied Statt findet, sondern dass auch unter den Grätenfischen bedeutende Verschiedenheiten in dem Grade der Zusammensetzung der in der Höhle derselben enthaltenen Gebilde vorkommen. Die einfachste Form, nächst den *Rochen* und *Haifischen*, kommt bey *Labrus*, *Mugil cephalus*, *Esox lucius*, *Zeus faber* vor. Darauf folgen die *Sparen*, *Cyprinen*, *Scombern*. Am zusammengesetztesten fand der Vf. die Anordnung bey *Sparus Raji* und *Sphyraena spet*. Im Allgemeinen sieht man deutlich, dass das Rückenmark sich auch bey den Fischen im grossen und kleinen Gehirn ausstrahlend entfaltet. Zu bemerken ist auch, dass nicht alle Knorpelfische einen so einfachen Bau haben, als die Rochen und Hayen, indem diese Organe bey Einigen ganz nach dem Typus der Grätenfische angeordnet sind.

Die Schleimdrüse findet sich immer, und ist sehr ansehnlich. Das hinter ihr an der Basis des Gehirns befindliche Hügelpaar ist nicht, wie *Cuvier* angiebt, immer hohl. Auch seine verhältnissmässige Grösse variirt bedeutend. Nur beym *Lophius piscatorius* vermisste es der Vf.

Das vorderste Hügelpaar ist häufig, seiner äussern Oberfläche nach, sehr ungleich und zusammengesetzt. Auch dieser Punkt, so wie seine verhältnissmässige Grösse, bietet bedeutende Verschiedenheiten dar. Bey einigen Arten hat dieses Hügelpaar nicht blos eine sehr ungleiche Oberfläche, sondern es scheint auch der Länge nach in 3—4 eigne Anschwellungen, die mehr oder weniger von einander abgeschnürt sind, zu zerfallen. Als Ausnahme von der allgemeinen, durch *Vicq d'Azyr* und *Cuvier* aufgestellte Regel, dass diese Anschwellungen solide seyen, führt der Vf. einige *Hayfischarten* an, wo er es, so wie den aus ihm entspringenden Riechnerven durchaus hohl, indessen beide Hälften durch eine Scheidewand getrennt fand. In einem eignen Abschnitte handelt der Vf. von der Symmetrie des Fischgehirns. Die Pleuronarten bieten auch in dieser Hinsicht bedeutende Abweichungen von der allgemeinen Regel dar, sowohl was die Grösse, als die Lage und Richtung der verschiedenen Hirntheile betrifft; und es ist interessant, hier als Regel zu finden, was bey andern Thieren nur als höchst seltne Ausnahme auftritt.

In der Bestimmung der Bedeutung der verschiedenen Hirntheile weicht der Vf. von *Cuvier* und mehrern andern besonders insofern ab, als er, auf mehrere nicht unwichtige Gründe gestützt, das unmittelbar vor dem kleinen Gehirn liegende Hügelpaar nicht für die Hemisphären des grossen Gehirns hält, sondern den Vierhügeln vergleicht. Dagegen hält er das vorderste Paar nicht sowohl für Riechknoten, als für Hemisphären; und die hinter der Schleimdrüse liegenden Hügel nicht für die Sehhügel, sondern die zitzenformigen Erhabenheiten. In der That redet dieser Ansicht der Umstand sehr das Wort, dass sich mit ihr am besten die Entwicklung des Hirns in der Thierreihe von den wirbellosen Thieren aus vereinigen lässt. Die vordern Tuberkeln haben offenbar

mit

Digitized by Google

mit den Hemiſphären des Vogelgehirns die gröſste Aehnlichkeit, und die Vierhügel der Vögel entſprechen ſehr genau den Vierhügeln der *Rochen* und *Hayen*, die gleichfalls ohne innere Windungen ſind. Dazu kommt, daſs auf dieſe Weiſe auch die Analogie zwiſchen der Entwicklung des Gehirns im Embryo der Säugthiere und in der Thierreihe vergröſsert wird, indem auch bey jenen die Vierhügel anfangs hohl und unter allen Theilen des Gehirns am gröſsten ſind. Bey den Fiſchen, kann man annehmen, ſind ſie in ihrem Bau zuſammengeſetzter, als bey den höhern Thieren, weil ſich die niedrigern Organe des Gehirns auf Koſten der höhern vollkommener entwickelt haben.

Aus der gelieferten Anzeige ergiebt ſich, daſs dieſe Streitſchrift ihrem Vf. Ehre macht, indem ſie offenbar mit Fleiſs ausgearbeitet iſt, und mehrere neue und intereſſante Thatſachen enthält. Die vorzüglichſten hat Rec. angeführt; doch einige andere, ſo wie mehrere phyſiologiſche Betrachtungen, zu welchen der Gegenſtand Gelegenheit gab, weglaſſen müſſen, um nicht zu weitläufig zu werden. Deſſen ungeachtet ſind noch zwey, freylich ſchwierige Punkte einer künftigen Arbeit über das Fiſchgehirn vorbehalten, die Unterſuchung des innern Zuſammenhangs der verſchiedenen Theile deſſelben unter einander und die Urſprünge der Nerven. Letztern hat der Vf. hier gar nicht berückſichtigt, jenen aus hierländiſchen Fiſchen zwar ſehr gut angegeben, jedoch auf fremde Arten dabey keine Rückſicht genommen, indem er ausdrücklich bemerkt, daſs die Kürze der Zeit und die Nothwendigkeit, die Theile ſogleich in Weingeiſt zu verfahren, es ihm unmöglich machten. Daſs nicht die Kleinheit der Gegenſtände die Schuld hat, beweiſt das Glück, womit er die Unterſuchung an hierländiſchen Fiſchen anſtellte.

Die Kupfer ſtellen in 67 Abbildungen das Gehirn der *Muraena conger*, des *Xiphius gladius*, *Gadus merlus*, *G. muſtela*, *Uranoscopus ſcaber*, *Trachinus draco*, *Caepola taenia*, *Scorpaena rascaſſa*, *Zeus faber*, *Sparus Raji*, *Gobius*, *Pleuronectes ſolea*, *Sparus ſargus*, *Sp. ſalpa*, *Sp. boops*, *Mullus ſurmuletus*, *Trigla lyra*, *Scomber trachurus*, *Squalus carcharias*, *Sq. zygaena*, *Sq. catulus*, *Raja oxyrynchus*, *R. torpedo*, *Tetrodon mola* dar.

MÜNCHEN, in Comm. b. Lindauer: *Die Ordnungen, Familien und Gattungen der Reptilien*, als Prodrom einer Naturgeſchichte derſelben, von *Michael Oppel*, Adjunct der k. baieriſchen Akademie d. Wiſſenſch. 1811. 86 S. 4. (9 gr.)

Wenn der Vf. im Anfang der Vorrede die Klaſſe der Reptilien unter diejenigen Zweige der Naturgeſchichte ſtellt, welche man in unſern Zeiten nicht ſo ſehr, wie die andern, zu vervollkommnen ſich beſtrebt hat; wenn er es als beſondere Empfehlung ſeiner Arbeit anſieht, daſs er ſich in Paris dazu entſchloſs, wo ſich die ganze Sammlung befindet, nach welcher *Lacépede* ſeine „klaſſiſche *hiſtoire nat. des Quadrup. ovip. et des Serpens* geſchrieben hat, ferner die vollſtändige Sammlung — wornach *Seba* ſeine — Abbildungen verfertigen lieſs," ſo muſs dieſs den Kenner dieſes Fachs ohne Zweifel ſehr befremden, da für die Amphibiologie in neuern Zeiten verhältniſsmäſsig ſehr viel geſchehen iſt; da man ſich nach *Lacépede's* nichts minder als klaſſiſchem Werke (wodurch er nur geringen Ruf als Naturforſcher ſich würde erworben haben, den der Graf erſt durch ſpätere Arbeiten begründete) eine ſehr ärmliche Vorſtellung von der Pariſer Amphibienſammlung machen muſs, die erſt durch *Latreille* und *Daudin* gröſser erſcheint, — und endlich dasjenige, was von *Seba's* Amphibienſammlung geſagt wird, auf einem wunderbaren Irrthume beruht: denn einen groſsen, wahrſcheinlich den gröſsten Theil derſelben beſitzt der Hr. Graf *Borke* auf Hueth, und viele Stücke deſſelben findet man zerſtreut in Holländiſchen und Norddeutſchen Kabinetten. Dieſer Irrthum iſt deſto auffallender, weil, wie wir aus eigener vielfältiger Erfahrung wiſſen, die Sebaiſchen Abbildungen das Auszeichnende des Originals ſo treu ausdrücken, daſs man bey der Vergleichung beider das letztere nie verkennen kann. Eben ſo ſonderbar iſt es, wenn Hr. *O.* ſeine Eintheilung der Amphibien in die drey Ordnungen: *teſtudinata*, *ſquamata* und *nuda*, S. 73. das „angenommene Syſtem *Klein's*" nennt, und die zweyte Ordnung, welche die *Sauriens* und *Ophidiens Brogniards* umfaſst, „*ſquamata mihi*" und *Brogniards Cheloniens* und *Batraciens* „*Teſtudinata Klein*" und „*nuda Klein.*" überſchreibt. *Klein* ſah bekanntlich die Schlangen als eine eigene Thierklaſſe an, welcher er die Würmer beygeſellte, und eben ſo vereinigte er die vierfüſsigen Amphibien mit den vierfüſsigen Mammalien. Hr. *Spix* war es, welcher in ſeiner vortrefflichen *Geſchichte und Beurtheilung aller Syſteme in der Zoologie* bemerkte: „Wollte man die Kleiniſche Methode in etwas berichtigen, ſo würden ſich die Amphibien als *teſtudinata*, *ſquamata*, *nuda*, ſo ziemlich natürlich gruppiren, und die *Coecilien*, welche auf der Haut ſtatt Schuppen kleine Poren, und die Rükkenwirbel platt, und eben ſo ziegelförmig auf einander liegen haben, wie Fröſche und Salamander, würden die Schlangen mit den letztern eben ſo verbinden, wie es durch *Seps*, *Chalciden*, *Bipeden* u. ſ. w. zwiſchen Eidechſen und Schlangen geſchieht." Das vom Vf. angenommene Syſtem iſt alſo eine Idee des Hn. *Spix*, und die Benennungen der Ordnungen in dem Sinne des Vfs. gehören auch Hn. *Spix*, nicht dem Vf., nicht Klein, welcher auch die Krokodile unter die *Teſtudinata* ſtellte, und deſſen *Nuda* alle übrigen vierfüſsigen Amphibien umfaſſen. Dieſer Mängel ungeachtet können die in der Vorrede angekündigten Beſchreibungen und Abbildungen von Amphibien, wenn jene vollſtändig, beide getreu ſind, und noch durch zootomiſche Bemerkungen, die Hr. *de Blainville* ausgearbeitet hat, vervollkommnet werden, viele Aufklärung und Nutzen verſchaffen, und überdieſs hat das hier aufgeſtellte Syſtem das Verdienſt,

Digitized by Google

dienſt, daſs die mehreſten trefflichen Bemerkungen des Hn. *Spix* hier zuerſt benutzt, daher die Eidechſen und Schlangen vereinigt, die Gattungen *Ophiſaurus* und *Anguis* mit Recht den erſteren beygezählt, aus der letzteren mehrere Gattungen gebildet, und (wenn gleich etwas gewagt) die *Coecilien* mit den *Nudis* vereinigt ſind. Nur iſt es wieder ſehr befremdend, daſs der Vf. Hn. *Spix* durchaus nicht nennt.

Das Syſtem des Hn. *O.* iſt folgendes: *Ordo I. Teſtudinata. Fam.* 1. *Chelonii* (die Seeſchildkröten). *Fam.* 2. *Amydae* (die Fluſs- und Landſchildkröten). *Ordo II. Squamata. Sectio* 1. *Saurii. Familia* 1. *Crocodilini. Gen. Crocodilus. Fam.* 2. *Geckoides. Gen. Gecko Stellio Daud. Agama Daud. Fam.* 3. *Iguanoides. Gen. Lophyrus Dumér. Iguana. Baſiliſcus Camaeleo* [*Chamaeleo*], *Draco, Anolis. Fam.* 4. *Lacertini. Gen. Tupinambis, Dracaena, Lacerta, Tachidromus. Fam.* 5. *Scincoides. Gen. Scincus. Seps. Sheltopuſik Lacép. Anguis. Fam.* 6. *Chalcidici. Gen. Bipes Pall. Ophiſaurus, Chalcides, Bimanus. Sectio* 2. *Ophidii. Fam.* 1. *Anguiformes. Gen. Amphisbaena. Typhops. Fortrix* (unter dieſem Namen, der aber, weil eben denſelben *Linné* den Blattwicklern gab, verwerflich iſt, trennt Hr. *O.* von den Anguisarten *A. ſcytale, corallinus* u. *maculatus*). *Fam.* 2. *Conſtrictores. Gen. Eryx Daud. Boa. Fam.* 3. *Hydri. Gen. Hydrophis* (dem der Vf. *Pelancis Daud., Aipyſurus, Leioſelasma* und *Diſteira* beyzählt), *Platurus. Fam.* 4. *Pſeudo-viperеae. Gen. Acrochordus, Erpeton. Fam.* 5. *Crotalini. Crotalus. Trigonocephalus* (eine neue gut gebildete Gattung, wohin *Vipera lanceolata, tigrina, ammodytes* etc. gehören). *Fam.* 6. *Viperini. Gen. Vipera, Pſeudo-boa. Fam.* 7. *Colubrini. Bungarus, Coluber. Ordo III. Nuda. Fam.* 1. *Apoda. Gen. Coecilia. Fam.* 2. *Caudata. Gen. Triton. talamandra, Protaeus* [*Proteus*], *tiren. Fam.* 3. *Ecaudata. Gen. Buſo, Pipa, Rana, Hyla.*

Synoptiſche Tafeln geben die Kennzeichen der Ordnungen, der Sectionen, der Familien und der Gattungen an. Als Beyſpiel hier die erſte:

„*Animalia vertebrata; pulmonibus; ſanguine frigido; pilis, mammellis, plumisque carentia.*

Corpus { *obtectum* { *teſta, ſternoque* I. *teſtudinata* / *ſquamis, coſtis proprie dictis,* II. *ſquamata* } / *nudum*, i. e. *nec teſta, nec ſquamis; genitalia exteriora nulla; metamorphoſis* III. *nuda.*

Dieſs mag zugleich als Beyſpiel der Sprachkenntniſs des Vfs. dienen. Das Kennzeichen der Klaſſe kann, der Semicolons ungeachtet, niemand anders verſtehn, als: Thiere mit Wirbelbeinen, welche keine Lungen, kein kaltes Blut, keine Haare, Zitzen und Federn haben. — Es müſste durchaus heiſsen: *A. v. pulmonibus et ſanguine frigido praedita; p. m. p. c.* Die *Squamata* ſind nach des Vfs. Ausdrucke mit eigentlichen Rippen *bedeckt*, und bey den *nuda* müſste wieder durchaus ſtehen: *nec teſta, nec ſquamis obtectum.*

Die Familien und Gattungen ſind lateiniſch näher beſchrieben, die Ordnungen und Sectionen nicht. Auch von dieſen Beſchreibungen liefern wir hier ein Beyſpiel.

I. Familia. Crocodilini.

Capitis ſcuta magna; ſcutum maximum in nucha [?], *aliudque oblongum prominens in utraque palpebra. Lingua ori affixa, non protractilis, non furcata. Dentes conici in ſimplici ſerie. Gula non dilatabilis; maxillae aequales.*

Corpus depreſſo-rotundatum. Squamae laterales, ſcutis dorſalibus minores, majoribus intermixtae. Pinis ſimplex.

Pedes anteriores digitis quinque; poſteriores quatuor, aequalibus [?] *tribus tantum unguiculatis.*

Cauda compreſſa, anterius bicarinata, carinis his in media cauda in unam connatis.

SCHÖNE KÜNSTE.

FRANKFURT a. M., in d. Hermann. Buchh.: *Hipponax.* Ein Taſchenbuch für Freunde heiterer Laune. *Erſter* Jahrgang. 1814. 222 S. kl. 8. Mit illum. Kpfrn. (1 Rthlr.)

Dieſs kleine Werk hat bereits eine ſehr günſtige Aufnahme gefunden, und es verdient dieſelbe auch mit vollem Recht. Das Aeuſsere iſt höchſt gefällig; der Inhalt zeichnet ſich durch Reichthum und Friſchheit aus. Es iſt im Grunde ein Anekdoten-Almanach, aber eine Blumenleſe des Beſſern. Hierzu kommen noch eine Menge ganz *neuer*, noch nirgends gedruckter Einfälle, Schwänke u. ſ. w., voll Salz und voll Originalität. Das Ganze iſt ſehr verſtändig unter acht und zwanzig Rubriken vertheilt, und giebt, ſo zu ſagen, ein ordentliches humoriſtiſches „*Schatzkäſtlein*," eine luſtige „*Haus- und Taſchen-Apotheke*," einen immer lachenden „*Tiſchkumpan*" und eine antihypochondriſche „*Lebens-Eſſenz*" ab. Wie viel Blitze des Genies gehn verloren! Wie mancher herrliche Einfall verhallt in dem engen Bezirke einer frölichen Trinkgeſellſchaft! Es iſt alſo gut, daſs man auch hier auf eine jährliche Sammlung denkt. Der Vortrag iſt lebhaft und verdient überhaupt alles Lob. Nur ſcheint uns hier und da die Aushebung der „Pointe" verfehlt. Gleichwohl kommt es hierauf bey Anekdoten und Epigrammen am meiſten an. Die Erwartung muſs beſtändig geſpannt, die Auflöſung immer überraſchend ſeyn. Wir machen die geiſtreichen Herausgeber z. B. nur auf die Anekdote vom *Premier Conſul de la ville de Krähwinkel*, und vom *Commiſſairs des boeufs* (S. 126.) aufmerkſam. Das Ganze herumgeworfen würde doppelte Wirkung thun; ſo wie es jetzt ſteht, iſt es ein wenig matt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

In der unterzeichneten Buchhandlung ist folgendes Werk erschienen:

Anfangsgründe der gesammten theoretischen Mathematik zur Verbreitung eines gründlichen Studiums derselben unter denjenigen, welche nicht Gelegenheit haben, mündliche Anleitung dazu zu erhalten, verfasst von *Johann Pasquich*, Director der königl. ungarischen Universitäts-Sternwarte; in *zwey* Bänden, jeder Band zu zwey Abtheilungen. 4. Ladenpreis 9 Rthlr.

Anfangsgründe der Mathematik sind unter verschiedenen Gestalten herausgegeben worden, an Lehrbüchern hat man keinen Mangel, mehrere derselben haben einen entschiedenen Werth. Um also unter diesem Titel etwas Ausgezeichnetes zu liefern, musste ein eigner Leitfaden ergriffen, eine zweckmäfsigere Methode eingeführt werden. In den neueren Zeiten war man für die mathematischen Liebhaber zu gefällig, die Gegenstände dieser Wissenschaft wurden meistens zu leicht abgehandelt, die Gründlichkeit derselben zu sehr vernachlässigt. Aus diesen Lehrbüchern erlernte wohl der Zögling die Sätze, ohne zugleich auch seine Denkkraft zu schärfen, ohne die reine kritische ineinander greifende Verbindung der Schlussfolgen, welche die Charakteristik der Mathematik ist, zu verfolgen. Diesem Uebel abzuhelfen, und die Strenge der Alten mit den Fortschritten der Neueren zu verbinden, ist der Zweck des angekündigten Werkes. In dem Gebiete der Mathematik ist der Name *Pasquich* zu rühmlich bekannt, als dass man von der Feder desselben etwas Mittelmäfsiges erwarten sollte. Nicht blofs Anfänger werden auf den vortheilhaftesten Standpunkt versetzt, die Kettenverbindung der Sätze zu überblikken, sondern auch viele, die mit den mathematischen Wissenschaften schon vertrauter geworden sind, werden in diesem Werke neue Ansichten entdecken, und ihre Kenntnisse bereichern.

Wien, im Januar 1814.

Karl Schaumburg u. Comp.

Von dem wichtigen Werke: *De la littérature du Midi de l'Europe* par *Simonde de Sismondi*, 4 Vol. Paris 1813, wird in meinem Verlage eine Uebersetzung von *L. Hain*, der Uebersetzer der Denkwürdigkeiten *Al-*

fieri's, erscheinen. Die Arbeit ist so weit vorgerückt, dass der Druck der beiden *ersten* Bände zur bevorstehenden Ofter-Messe, das Ganze aber im Laufe dieses Jahres beendigt seyn wird. Ich mache dies zur vorläufigen Kenntnifs des Publicums und zur Vermeidung etwaniger Collision bekannt.

Altenburg u. Leipzig, den 15. Jan. 1814.

Fr. Arn. Brockhaus.

Folgende neue Schriften sind in der Maurerschen Buchhandlung in Berlin verlegt und in allen soliden Buchhandlungen zu bekommen:

Bellermann, Dr. *Joh. Joach.*, Versuch über die Metrik der Hebräer. Eine Beylage zu den hebräischen Sprachlehren und zu den Einleitungen in die Schriften des alten Testaments. gr. 8. 1 Rthlr. 8 gr. (In Partieen für Schulen 1 Rthlr.)

Eckermann, Dr. et Prof. *Nic. Godofr. Christ.*, Commentationum Gedanensium fasciculus I. Insunt: Observationes criticae in obscuriores quosdam *Horatii* et *Sophoclis* locos. 4. 9 gr.

Erbauungen. Eine Schrift für Israeliten, zur Beförderung eines religiösen Sinnes, besonders in Hinsicht auf das weibliche Geschlecht und die Schuljugend. Herausgegeben von *C. S. Günsburg* und *E. Kley*. *Erstes* und *zweytes* Vierteljahr. 8. 1 Rthlr. 8 gr. (In Commiss.) (Wird fortgesetzt.)

Heinecke, C., die *Lautung*, oder naturgemäfse und gründliche Lesslehre; ein methodischer Lehrgang für die erste Sprachbildung der Unmündigen, in der häuslichen Unterweisung und in den Elementarschulen des Volks. gr. 8. 10 gr.

Heinsius, Dr. u. Prof. *Theodor*, Schulkalender für das Jahr 1814, oder Tage- und Taschenbuch für Rectoren, Schulinspectoren, Vorsteher und Lehrer an gelehrten und Volksschulen, zur Erleichterung und nützlichen Führung ihres Geschäfts. 8. Geb. 1 Rthlr.

Jachmann's, Dr. *Reinhold Leonhard*, lateinisches Elementarbuch. Eine Sammlung zweckmäfsiger Stellen aus den Schriften des Cicero. 8. 12 gr. (Im Partiepreis für Schulen, wenn man sich direct an unsere Handlung wendet, gegen sofort baare Zahlung 8 gr.

Digitized by Google

John, Dr. u. Prof. *J. J.*, Chemiſche Schriften. *Vierter* Band.

Auch unter dem Titel:

— — Chemiſche Unterſuchungen mineraliſcher, vegetabiliſcher und animaliſcher Subſtanzen. Dritte Fortſetzung des chemiſchen Laboratoriums. gr. 8. 1 Rthlr. 12 gr.

Klopſtock's drey Gebete: eines Freygeiſts, eines Chriſten und eines guten Königs. Zum Andenken des Siegs bey Kulm. Als Anhang zu Klopſtock's ſämmtl. Werken. Herausgegeben von Dr. *T. Heinſius*. gr. 8. 8 gr.

Koſegarten, *Ludwig Theobul*, Vaterländiſche Geſänge. Verfaſst im Frühling des achtzehnhundert dreyzehnten Jahrs. *Dritte* vermehrte und rechtmäſsige Auflage. gr. 8. 8 gr.

Mauvillon, *F. W. v.*, vormals Obriſt in königl. weſtphäliſchen Dienſten, *über meine Dienſtentſetzung und deren eigentliche Gründe*. 8. 8 gr.

Nibelungenlied, das, ins Neudeutſche übertragen von *A. Zeune*. Nebſt einem Kupfer. gr. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Daſſelbe ſauber in Maroquin-Papier-Band. 1 Rthlr. 16 gr.

Rau, Dr. *G. H.*, Disquiſitio Chirurgica de nova hernias inguinales curandi metho lo akiurgica. Praefatus eſt *Carolus Ferdinandus Graefe*. Accidit tabula aenea. 4. 12 gr.

So eben iſt fertig geworden, und an alle Buchhandlungen verſandt:

Koppe, Dr. *J. H.*, Jahrbuch der Staatsarzneykunde, 6ter Jahrgang für 1813, mit *Kauſch's* Porträt und 1 Kpfr. gr. 8. 4 Fl. 30 Kr.

Leonhard, Dr. *C. C.*, Taſchenbuch für die geſammte Mineralogie, mit Hinſicht auf die neueſten Entdekkungen, 7ter Jahrgang in 2 Abtheilungen für 1813, mit *Moll's* Porträt, 2 Karten und 6 Kupfern. 8. 6 Fl. 40 Kr.

Beide Werke werden ſich den Beſitzern der frühern Bände durch den gehaltvollen Werth ihrer Aufſätze dieſsmal beſonders empfehlen.

Frankfurt a. M., den 2. December 1813.

Joh. Chriſt. Hermann'ſche Buchhandlung.

Für Prediger.

In dieſem Jahre iſt bey mir erſchienen:

Groſse, A., *neue Beyträge zur Popularität im Predigen* in gedrängten Auszügen aus Predigten über freye Texte. *Erſter* Jahrg. Nebſt einem Anhange von Gelegenheitspredigten, auch einigen abgekürzten Confirmations- und Beichtreden. gr. 8. 1 Rthlr.

Der Verfaſſer nennt dieſe Beyträge *neu* in Beziehung auf ſeine vor mehrern Jahren herausgegebenen Beyträge zur Popularität im Predigen, in vollſtändigen Auszügen über die Evangelien und Epiſteln. *Gedrängt* nennt er ſie im Gegenſatz jener ausführlichen: denn in dieſen hat er ſich einer fruchtbaren Kürze befliſſen. Uebrigens iſt die Manier des Vortrages jenen ältern Arbeiten des Verfaſſers ähnlich, nur hat er dabey ſtets auf das praktiſche Leben, ſo wie auf den Geiſt der Zeit, doch ohne dadurch dem Geiſte des Chriſtenthums etwas zu vergeben, Rückſicht genommen.

Leipzig, im November 1813.

Karl Cnobloch.

An die Herren Buchbinder.

Bey mir iſt ſo eben erſchienen:

Am Ende, *Beicht- und Communionbuch*, neue Auflage. Mit 1 Kpfr. 8. 6 gr.

Um den Ankauf dieſes Buchs zu erleichtern, überlaſſe ich ſolches, wenn man ſich *an mich ſelbſt* wendet, das Geld franco einſendet, und wenigſtens 12 Exemplare auf einmal nimmt, das Exempl. zu 4 gr.

Wilhelm Starke, Buchhändler in Chemnitz.

Bey C. F. Amelang in Berlin ſind nachfolgende Werke ſo eben erſchienen:

Chemiſche Grundſätze der Kunſt Bier zu brauen;

oder

Anleitung zur theoretiſch-praktiſchen Kenntniſs und Beurtheilung der neueſten und wichtigſten Entdeckungen und Verbeſſerungen in der Bierbrauerey; nebſt einer Anweiſung zur praktiſchen Darſtellung der wichtigſten engländiſchen und deutſchen Biere, ſo wie einiger ganz neuer Arten derſelben.

Von

Sigismund Friedrich Hermbſtädt,

Königl. Preuſs. Geh. Rathe, der Weltweisheit Doctor und ordentlichem Profeſſor an der Königl. Univerſität, ordentl. Beyſitzer der Gewerbe- und Handels-Deputation des Königl. Gewerbe-Departements u. ſ. w.

(gr. 8. 1814. Mit 2 Kupfertafeln. 2 Rthlr.)

* * *

Neue kleine theoretiſch-praktiſche Deutſche Sprachlehre zum Selbſtunterricht und für Schulen.

Nebſt

einer kurzen Anleitung

zu ſchriftlichen Aufſätzen, *Briefen und Titulaturen.*

Von

M. *Johann Chriſtoph Vollbeding.*

(8. 1814. 10 gr.)

Dieſe ſehr ſcharfſinnig und doch allgemein faſslich geſchriebene Sprachlehre lockt durch abwechſelnde Einkleidung der Materien zum Leſen an, und för-

fördert den Lern-Eifer unsrer Sprache und Schreibart, deren Reinheit und Richtigkeit sehr nöthig ist. Von aller fremden Terminologie gesäubert, ist sie aus richtigen Grundbegriffen hergeleitet, enthält zugleich sehr viel Neues, setzt durch richtigere Stellung der Redetheile, durch kurzen Ueberblick der Grundzüge und Eigenheiten der Sprache, endlich durch kritische Bemerkungen des Fehlerhaften Alles in ein helles Licht. Eben so schätzbar ist die *Anleitung zu schriftlichen Aufsätzen* u. s. w., welche werth ist, selbst von nachdenkenden Geschäftsmännern sorgfältig gelesen zu werden. D....

* * *

Heldengemälde
aus Roms, Deutschlands und Schwedens Vorzeit,
der Jugend unseres kriegerischen Zeitalters aufgestellt
von *F. P. Wilmsen.*

Mit Kpfrn. von *Meno Haas.* 8. 1814. Sauber geb. 1 Rthlr. 6 gr.

Sämmtliche Werke
von
Caroline Pichler
gebornen *von Greiner.*
12 Theile. 8. Geheftet 20 Rthlr.

Es wäre überflüssig, zur Empfehlung dieser Werke nur das Geringste sagen zu wollen, da der gröfste Theil derselben bey ihrer frühern Erscheinung schon nach Verdienst gewürdigt worden ist. — Hier erscheinen sie in einer completten Ausgabe, deren Druck und schönes Papier den Verehrern der verdienstvollen Verfasserin gewifs keine unbedeutende Zugabe seyn werden.

* * *

Heinrich J. von Collin's
sämmtliche Werke.
6 Bände. gr. 8. Mit Kupfern. Geheftet.

Mit dem 6ten Bande, der in kurzer Zeit die Presse verlassen wird, sind diese Werke des viel zu früh verstorbenen Dichters beendigt, die theils schon durch früher erschienene einzelne Trauerspiele, so wie einen Band Gedichte hinlänglich bekannt sind. Um den Wunsch seiner Freunde zu genügen, wurde von dem Bruder des Verewigten, der ebenfalls als vortrefflicher Dichter bekannt ist, diese Ausgabe veranstaltet, in der alles aufgenommen worden ist, worauf der Verewigte selbst einst einen Werth legte.

Um dem Publicum den Ankauf dieser Werke zu erleichtern, der in dieser jetzigen drückenden Zeit manchem zu schwer fallen dürfte, haben wir uns entschlossen, den Preis eines Exemplars auf Velinpapier mit Kupfern von 28 Rthlr. auf 21 Rthlr., den eines Exemplars auf schönem weifsen Druckpapier mit Kupfern von 20 Rthlr. auf 15 Rthlr. bis zur Ofter-Messe dieses Jahres herabzusetzen, wofür es in allen soliden Buchhandlungen Deutschlands zu haben seyn wird.

Wien, im Januar 1814.

Karl Schaumburg u. Comp.

II. Auctionen.

Nähere Nachricht über die kostbare Sammlung von Büchern und Kunstwerken, welche in Gera und Köstritz versteigert werden sollen.

In der kostbaren Sammlung von Büchern aus allen Theilen der schönen Wissenschaften und Künste, von Zeichnungen, Gemälden, Kupferstichen, Gyps- und Schwefel-Abdrücken, Alterthümern, Büsten, Figuren, Modellen und dergleichen, deren Versteigerung am 21. Febr. 1814 allhier zu Gera und resp. in den fürstlichen Gebäuden zu Köstritz, zwey kleine Stunden von hieliger Stadt, erfolgen sollte, neuerlich aber nochmals bis zum 16. May gedachten Jahres verschoben worden ist, und worauf der Unterzeichnete Commissionen anzunehmen sich erbietet, kommen unter andern folgende vorzügliche Gegenstände vor, welche alle Kunst- und Bücherfreunde auf den ausgezeichneten Werth des Ganzen und die leichte Gelegenheit, ihren Geschmack zu befriedigen, aufmerksam machen werden. Unter den *Büchern*, welche sämmtlich sehr gut eingebunden und conditionirt sind, und welche besonders im Fache der Naturgeschichte und schönen Künste viele sehr theure Werke enthalten, verdienen hauptsächlich folgende bemerkt zu werden:

Georgi's allgem. Bücher-Lexicon, 4 Bände und 4 Suppl. *Zeller's* gr. Universal-Lexicon, 64 Bde und 4 Suppl. *Encyclopédique* p. *Felice*, 42 Tomes, 6 Tomes Suppl., 10 Tomes Planches. *Dictionnaire de l'Acad. franç.* 2 Vol. Fol. *Essai sur Physiognomie* p. *Lavater*, 3 Vol. gr. 4. *Lavater's* physiogn. Fragm. 4 Bde. gr. 4. (mit Lavater's eigenhändiger Benennung der Originalien von den Silhouetten und andern Köpfen.) Adjüstirung der k. k. Armee, 4 Bde. Roy. Fol. Wien. Abhandlungen der schwedischen Akademie, 53 Bde und Reg. Hamburg Magazin, 26 Thle und Reg. *Lichtenberg's* Magazin, 11 Bde. Der Naturforscher, Halle. *Rösel's* Naturgeschichte der Frösche, illum. Fol. *Bloch's* Naturgeschichte der Fische, 12 Bde, illum. Fol. *Martini's* und *Chemnitz's* Conchylien-Kabinet, 10 Bde, illum., und Reg. *Klein's naturalis dispositio Echinodermatum*, illum. gr. 4. *Rösel's* Insecten-Belustigung, 4 Bde, illum. *Representation des Cigales et des Punaises* p. *Stoll*, gr. 4. illum. *Esper's* Schmetterlinge, illum., und *Schröter's* Säugthiere, illum. *Lewin: the Birds of Great Britain* 8 Bde, color. *Linné's* Natursystem von Müller, 43 Bde und 5 Bde Kupfer. *Herbst's* Naturgesch. der Krabben und Krebse, 4 Bde, illum. *Histoire nat. des singes* p. *Audebert.* Fol. (Prachtausgabe) *Histoire nat. des Oiseaux de la Franconie P. Wolf* (Prachtausgabe). *Riedinger's* Abbildung jagdbarer Thiere. *Seligmann's* Vögel, 9 Thle, illum. *Histoire des Oiseaux d'Afrique, des Paradis, des Perroquets* etc. p. *Levaillant* (Prachtausgabe). *Flora Danica* von *Oeder* und *Müller*, 8 Bde, illum. *Afbeelding van inen uitlandsche Houten*, illum. *Roxbourgh Plants of Coast of Coromandel* etc. II Vol *Blackwellisches* Kräuterbuch, 6 Bde, illum. *Riem's* und *Reuter's* ökonomisch-veterinärische Hefte, 2 Bde. *Dictionnaire de Commerce* p. *Savary*, 5 Vol. Fol. Wappenbuch, illum. Fol. Mscpt. *Oeuvres du Cheval. Hedlinger* p. *Mechel.* gr. 4. *Köhler's* Münzbelustigungen, 24 Bde m. Reg. *Beskrivelse*

Digitized by Google

velſe over danſke mynter of Medailler etc. 4 Bde, Fol. Allg. Welthiſtorie, 68 Bde m. Zuſätzen, gr. 4. *Galerie hiſtoriq. univerſelle*, 2 Vol. m. K. 4. *Buſching's* Magazin, 23 Bde. *Hiſtoire ancienne et moderne de l'hiſtoire des hommes*, 52 Bde und 3 Bde Kpf. *Schiller's* hiſtoriſche Memoiren, 27 Bde. *Hiſtoire de la Ruſſie ancienne et moderne* p. *le Clere*, 4 Tomes et 1 Vol. Eſtampes. *Anecdotes de la Cour de Ruſſie*, 6 Tomes. *Pfenninger:* Helvetiens berühmte Männer, 2 Bde. *Plutarque françois* p. *Turpin*, 4 Vol. *Imitations of Original Drawings* by *Holbein*. Roy. Fol. London. Geogr. ſtatiſt. Lexicon von Schwaben, Bayern, Franken, Sachſen, 16 Bde. *Obſervations ſur les Volcans* p. *Hamilton*, 3 Tomes, color. Fol. *Picturesque Views on the River Thames, Medway* etc. 3 Voll. gr. 4. *The Cooper Plate magazine of Great Britain and Ireland*, 5 Bde. *Troiſième Voyage de Cook*, 4 Vol. avec grav. *Hulſii* Schifffahrten nach Indien, 2 Thle. m. K. 4. 1606. *Voyages pittoresques des isles de Sicile, Malte* etc. 4 Vol.; *de Naple et Sicile*, 7 Vol.; *de la Grèce*, 2 Vol.; *de la France*, 8 Vol.; *de la Suiſſe*, 10 Vol.; *de l'Iſtrie et Dalmatie*, 1 Vol.; *de la Syrie, Phönice, Paleſtina*, 3 Vol.; *au Cap du Nord* p. *Skioldebrand*, 1 Vol.; *d'Eſpagne*, 2 Vol.; *de Conſtantinople*, 2 Hefte, Roy. Fol. *Tableau de l'Empire Othoman* p. M. *d'Ohſon*, 2 Tom. Fol. (Prachtausgabe). *Voyage dans Egypte* p. *Sonnini*, m. K. 4 Bde. (Zuſammen über 1000 Thaler taxirt). 20 Bände Land- und Seekarten. Ideenmagazin für Liebhaber der Gärten u. ſ. w. 58 Hefte. *Deſcriptions des nouveaux Jardins de la France*, 8 Livr. Roy. Fol. *Plans, Elevations, Sections* etc. *of the church of Batalha in Portugal with*, 27 Plates, Roy. Fol. *Oeuvres de Holbein* p. *de Mechel*, Fol. *Hogarth illuſtrated* by *Freeland*, 2 Tomes. *La Galerie elect. de Düſſeldorf* p. *de Mechel*, 2 Tomes, Fol. *Gli antichi Sepolcre overo mauſolei romani* etc. *da Bartoli*, Fol. *Deſcription de Bains de Titus* p. *Ponce*, gr. Fol. *Columna Antoniana*, Fol. *Galerie du Palis royal* p. *Fontenay*, 1 Vol. Roy. Fol. *Les illuſtres Français* p. *Ponce* et *Marillier*, 1—43 Pl. Fol. *Portraits des grands hommes, femmes* etc. *de France*, color. *Sandrart's* Akademie der Künſte, 3 Bde. Fol. *Galerie de Florence*, 8 Vol. 28 Livr. Roy. Fol. *La Galerie de Luxembourg* p. *Rubens*, Roy. Fol. à Par. 1710. *Recueil d'Eſtampes d'après les plus celèbres tableaux de la Galerie de Dresde et de Brühl*, 3 Vol. Roy. Fol. *Racknitz's* Geſchichte des Geſchmacks der Völker, Fol. *Recueil des Marbres antiques de Dresde*, Roy. Fol. *Oeuvres de Voltaire*, 71 Vol. gr. 8. *Oeuvres de Frederic II*, 21 Vol. *Leſſing's* Schriften, 30 Bde. *Oeuvres de Dorat*, 18 Vol. avec fig. *Oeuvres de Boileau Deſpreaux*, 2 Vol. Fol. Sammlung deutſcher Klaſſiker, 54 Bde, 12. Wien. *Wieland's* Werke, 42 Bde. gr. 4. (Prachtausgabe). *Engel's* Werke, 13 Bde, Velinpap. Maroq. Bd. *Herder's* Werke, 32 Bde, Veliopap. *Voſs's* Werke, 13 Bde. Velinp. *Fables de la Fontaine*, 4 Tomes, avec fig. Fol. *Bibliotheque des Romans*, 96 Vol. *Eckhel: Doctrina nummorum veterum*, 8 Tom. 4 maj. Wien. *Dictionnaire hiſt. et critique* p. *Bayle*, avec Suppl. 8 Tomes, Fol. Dänemarks Städte und Dörfer, ein Kupferwerk. *Tableau d'Eſpagne moderne*, III Vol. av. Atlas. 1807. *La Muſée françois* p. *Coze-Magnan*, publ. p. *Robillard, Peron, Ville* et *Laurent*, 13 Livr. en 6 Vol. Roy. Fol. 1803. *Ceremonies et Coutumes des Peuples du Monde* p. *Picard*, III Tomes, av. figur. Amſt. *Vies et Oeuvres des Peintres les plus celèbres publ.* p. *Landon, Peintre*, av. figur. 10 Vol. 1803. *Sandrart's* Werke. *Galerie hiſtorique des hommes les plus celèbres*, Tom. I. Liv. I—XII. Tom. II. Liv. I—XII. Tom. IX. Liv. I. av. fig. 1803. (Von T. I u. II. fehlt das 9te Heft.) *Gmelin's* Reiſe durch Rußland, 3 Bde, m. Kpfrn. *Auguſteum*, Dresdens Denkmäler, von *Becker*, 2 Bde, Fol. Magazin für Freunde des guten Geſchmacks, 5 Bde, gr. 4. *Journal encyclopédique p. une ſociété des Gens des lettres*, 207 Bde, engl. Bd.

Unter den *Gemälden* und *Zeichnungen*, ſämmtlich in vergoldeten Rahmen, befinden ſich Originalien von *Backhuyſen, van Bloemen, van der Does, Joh.* und *Philipp Hackert, Adr. Oſtade, Rubens, van Dyck, Cranach, Denner, Martin Schoen, Uffenbach, Pens, Karl Screta, de Witte, Heß, Kobel, Dietrich, Edlinger, Seibold, Vogel, Friedrich, Neſcher, Seidelmann, Nahl, Bach, Birmann, Wille, Wehle, Pforr, Klengel, Kobel, Maurer, Molitor, Kinninger* und andern bekannten Meiſtern.

Die *Kupferſtiche* theilen ſich in die *unter Glas und in Rahmen* und in die Kupferſtiche *in Mappen;* jene beſtehen, auſser ungefähr 200 bunten Schweizer Blättern von *Pfenninger, Sprenglin, Freudenweiler, Kaufler, Wolf, Schiel, Thoumann, Dunker, Aſchmann* und Andern, gröſstentheils aus *engliſchen* und *italieniſchen*. Unter den engliſchen finden ſich die mehreſten bekannten Schlacht- und Seeſtücke der Engländer; unter den bunten italieniſchen aber ſind beſonders die *Logen des Raphael* in 42 Blättern von *Caj. Savorelli* gezeichnet und *Joh. Ottorani* geſtochen (150 Rthlr. taxirt). Die *Stanzen* des *Vaticans*, verſchiedene Blätter Götter und Göttinnen mit ihren Attributen, die Liebe nach ihren verſchiedenen Eigenſchaften, die Horen und andere merkwürdige Stücke des Raphael und Correggio, gröſstentheils von Maeſtri geſtochen (zuſammen ebenfalls gegen 300 Rthlr. taxirt), zu bemerken. Die *Kupferſtiche* in 148 groſsen Mappen (auſser 11 mit Doubletten und ausrangirten) ſind von 445 verſchiedenen Meiſtern, *Deutſchen, Franzoſen, Niederländern, Italienern, Engländern, Schweden, Dänen*, und einem *Spanier* nach den Schulen, und jede Schule nach ihren Meiſtern geordnet, und machen alſo eigentlich ein ſyſtematiſches Ganzes aus.

Unter den *Abdrücken* und *Abgüſſen* iſt zuerſt *Lippert's* Dactyliothek, in 2000 Abdrücken und 1049 Supplementen, nebſt drey Bänden Text, Leipzig, bey Cruſius, 1776, 4. zu bemerken. Es koſtete Anfangs 90 Ducaten, der Preis iſt aber nachher herabgeſetzt worden.

Auſserdem ſind noch 3088 Schwefel- und Gyps-Abdrücke von *Ulfert, Lippert* und Andern; berühmte Griechen und Römer; römiſche Kaiſer; römiſche Geſchichte; Päpſte; Könige von Frankreich, von Polen und von Schweden; Gelehrte und Künſtler; Mythologie, däniſche, hedlingeriſche Münzen u. ſ. w. vorhanden, welche in einzelnen Particen verkauft werden.

Endlich zeichnet ſich auch *unter den Modellen* eine vollſtändige *Münze* mit 70 bis 80 dazu gehörigen eiſernen und ſtählernen Inſtrumenten aus, welche auf 40 Rthlr. gerichtlich taxirt worden iſt.

Der Catalog über dieſe Verſteigerung iſt unentgeldlich zu bekommen bey der Fürſtl. Regierungs-Kanzley allhier, in Leipzig bey Hrn. Friedrich Bruder und bey Unterzeichnetem, welcher zugleich geeignet iſt, alle zu wünſchende vorläufige nähere Nachrichten zu ertheilen.

Gera im Voigtlande, den 28. Dec. 1813.

W. Heinſius, privil. Buchhändler.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

ZÜRICH, b. Ziegler u. Söhnen: *Rectorats-Reden*, von *Joh. Jak. Hottinger* (Capitular des carolinischen Stifts und Prof. der griech. Sprache an dem Gymnasium zu Zürich). 1813. XXXI und 222 S. 8.

Wir können uns nicht enthalten, aus der Zueignung dieser Reden an den Hn. G. R. *v. Ittner* folgende schöne und wahrhaft rührende Stelle auszuziehn: „Hier (zu *Offingen*, Cantons Zürich, wo der Vater des Vfs. Pfarrer gewesen war, und wo der Vf. bey seinem würdigen Schwager, dem Decan *Heinrich Geiger*, einen Theil der Sommerferien zuzubringen pflegt) in der romantisch reizenden Gegend, von welcher mein erwachendes Gefühl die ersten unaustilgbaren Eindrücke der grosen, heiligen Natur empfieng; wenige Schritte von der Ruhestätte des edeln Mannes, der mir das Leben gab" (der Vater, Heinrich, starb 43 Jahre alt, im J. 1760; der Sohn ward am 2. Februar 1750 geboren); „in dem Zimmer, in welchem die entlastete Mutter den (erstgebornen) Sohn der Liebe und der Schmerzen mit froher Ahndung und Segnung zuerst an ihr Herz drückte — in diesen Umgebungen und Verhältnissen erscheinen meinem Geiste in gedrängter Reihe die ausgezeichnetsten Ereignisse meines Lebens als so viele lichte Punkte einer Laufbahn, deren nicht fernes Ziel ich weder mit Ungeduld noch mit Furcht erwarte. Ist irgend etwas, das mein Daseyn mir werth machen kann, so ist es die Hoffnung, für mich und andre nicht ohne nützliche Thätigkeit gelebt zu haben. Ist irgend etwas, das mich für unverdiente Kränkung entschädigen kann, so ist es die Achtung von Männern, deren Beyfall jeder Vernünftige eben so sehr wünschen als ihren Tadel scheuen mus." Einige der hier gesammelten Rectoratsreden (das Rectorat alternirt unter denjenigen Professoren, die zugleich Kirchenräthe sind) erschienen schon einzeln in des Vfs. Vaterlande; die Sammlung derselben ist jedem, der den Vf. als Gelehrten und als Menschen hochschätzt, sehr willkommen. Wir referiren nur vorzüglich aus den gröfsern Einiges, um den Geist derselben durch sich selbst zu charakterisiren. S. 14. „Seichtigkeit der Erkenntnis erzeugt *Philologen* und *Kritiker*, welche dem classischen Schriftsteller, statt ihn zu heilen, nur Wunden schlagen, und ihn in einem Stile erklären, der von Solöcismen nicht rein ist — *Philosophen*, welche weder von einem festen Punkte ausgehen, noch ein bestimmtes Ziel ins Auge fassen, sondern sich in einem Kreise verworrener Speculationen unstet herumtreiben, von den einen so, von den andern anders, und nicht einmal von sich selbst ganz verstanden werden — *Theologen*, welche weder beurtheilen noch prüfen, weder wählen noch verwerfen können, und daher entweder blinde Nachbeter des eingeführten Systems sind, oder zwischen mehrern Meinungen und Vorstellungsarten unschlüssig hin und her schwanken und oft mit sich selbst in Widerspruch gerathen — *Exegeten* und *Prediger*, die ihre Beweisstellen nach der Topik des Katechismus zu wählen scheinen und in dem Grundtexte keinen Schritt thun können, ohne zu straucheln, so bald sie sich von ihrem Handbuche verlassen sehen — *Schwindelköpfe* und *Stürmer*, welche nicht genug eilen zu können glauben, um ihre unreifen Ideen der Welt mitzutheilen, und bey ihrer Einseitigkeit und ihrem Mangel an gründlichem Wissen es für ein Leichtes halten, durch Jahrtausende fortgepflanzte und in den Seelen des Volks tief eingewurzelte Wahrheiten oder Vorurtheile mit Einem Federzuge auszurotten." Eine bey Gelegenheit der jährlichen Bücherprämien-Austheilung im J. 1802 gehaltene Rede schildert den Zustand der Religion und Kirche zu Zürich in der erstern Hälfte des vorigen Jahrhunderts. „Eine sich so nennende Orthodoxie nahm den Thron wieder ein, von welchem man den Papst und die Concilien verdrängt hatte, schrieb dem Glauben Gesetze vor, und beherrschte die kleinmüthige Vernunft. Die symbolischen Bücher wurden zur bindenden Norm für die Lehrer erhoben und selbst zum Urbilde echter Schriftauslegung gestempelt. Um nicht müsig zu seyn, warf sich die durch sich selbst beschränkte Theologie in unnütze Speculationen, erfand fruchtlose Unterscheidungen, unstatthafte Beweise des Unerweislichen, und überflüssige des Einfachen und Klaren. Eine scholastische Terminologie löschte das Licht des reinen Christenthums aus, und die immer rüstige Polemik erschöpfte alle Wendungen und Künste einer vom Vorurtheil geblendeten, vom Parteygeist misleiteten Sophistik. . . . . Nie werde ich die Tage meiner frühern Jugend vergessen, in welchen ich den mir damals gezeigten Gott zu lieben, ach umsonst aus allen Kräften mich bestrebte, in welchen die ängstigende Furcht vor der häufig erwähnten und nie erklärten Sünde in den heiligen Geist, die Schreckniss des Weltgerichts, Zweifel an meiner Erwählung, Zweifel an der Seligkeit des meiner hülflosen Jugend entrissenen Vaters, und meines ihm bald nachfolgenden Bruders mir den Genus meines ersten Daseyns verkümmerten, und durch furchtbare Traumerscheinungen selbst die Tröstun-

Digitized by Google

gen der nächtlichen Ruhe vergifteten. Verzeihe, o unendliche Güte, verzeihe der Unwiſſenheit, deren Glaubensbekenntniſs eine Läſterung, deren Gottesverehrung ein Götzendienſt war; verzeihe auch denen, wenn es je ſolche Menſchen gab, welche, bey beſſern Einſichten, den Irrthum durch vorſätzliche Täuſchung nährten! . . . . Nicht die gefährdete Echtheit der heiligen Urkunden, nein das gefährdete Anſehn der ſymboliſchen Bücher war es, wofür man bey den Beſchäftigungen der bibliſchen Kritik zitterte. Eine einzige umgetauſchte Leſeart, und ein Dogma lag am Boden. Ein einziger kleiner Streich aus einem Buchſtaben weggetilgt, und die claſſiſche Beweisſtelle einer myſteriöſen Lehre war dahin. . . . Der Einfluſs dieſer ſich ſelbſt beſchränkenden Theologie erſtreckte ſich auch auf alle andern Wiſſenſchaften; der Geologe ward um die kleinſte Abweichung von dem buchſtäblichen Sinn der moſaiſchen Schöpfungsgeſchichte, der Geſchichtforſcher und Chronologe um jeden Namen, jedes Factum, jede Zeitbeſtimmung, der Phyſiker um jede zur Erklärung einer noch unerklärten Naturerſcheinung aufgeſtellten Hypotheſe, der Weltweiſe um die allgemeinen Principien des vernünftigen Denkens in Anſpruch genommen, ſo bald irgend eins ihrer Dogmen damit in Conflict gerieth. . . . Sprachgelehrte gab es, Alterthumsforſcher, Geſchichtſammler, Aerzte, Naturforſcher, aber keinen Gelehrten, der in dem Fache der ſpeculativen Philoſophie etwas leiſtete; und wenn auch irgend einmal einer der beſſern Köpfe es wagte, nicht ſo wohl durch ſich ſelbſt als mit andern zu denken, ſo ſcheuchten ihn die Bannſtrahlen, welche die Theologie nach dem Haupte der *philoſophia ancillans* ſchleuderte, ſogleich wieder in ſeine unrühmliche Dunkelheit zurück." (Wie *J. J. Zimmermann* den erſten Stoſs zu einer wohlthätigen Veränderung gab, und was für Erſcheinungen in der Folge ſich an dem kirchlichen Horizonte ſeiner Vaterſtadt zeigten, wird in dem Verfolge der Rede geſchildert; wir dürfen uns aber nicht darüber ausbreiten; nur eine Stelle ſtehe noch hier, deren Beziehungen wir nicht erklären dürfen: „Aus dem Schooſse der gebildetſten Köpfe gieng eine neue Religionstheorie hervor, welche nur die beſtochene Sophiſtik von dem Vorwurfe der Schwärmerey rein waſchen kann, und in deren Sprache man nicht ſelten den Geiſt der Duldung vermiſste. Aber glänzende Talente zeichneten manche ihrer ſeltſamſten Verirrungen mit dem Stempel der Originalität. Sie ſelbſt war das wunderbare Erzeugniſs einer vom Joche der Scholaſtik ſich frey fühlenden aber entzügelten, in das Schattenreich täuſchender Einbildungen hinüberſchweifenden Vernunft.") Eine im J. 1809 bey derſelben Feyerlichkeit gehaltene Rede hat, laut der Vorrede, „ein gröſseres Aufſehen erregt, als der Vf. beabſichtigte, und ihm bittern Tadel zugezogen, als er zu verdienen glaubt." Nichts kann jedoch natürlicher ſeyn, als daſs der Vf. dieſe Rede hielt. Er glaubte durch gewiſſe öffentliche Aeuſserungen über eine neue häufig beſprochene Unterrichtsmethode das Studium der alten Literatur, dem er ſein ganzes Leben geweiht hat, gefährdet; wer konnte nun nähern Beruf haben, und wem ſtand es beſſer an, die Bildung der Jugend durch das claſſiſche Alterthum zu verfechten, und an dem Beyſpiele von *Comenius*, *Rouſſeau* und *Baſedow* zu zeigen, daſs die von ihnen empfohlenen Bildungsmittel der Jugend das nicht leiſteten, was ſie verſprachen? Mit der neuſten Unterrichtsmethode lebte er, deſſen Fach das goldene Zeitalter der Griechen und Römer iſt, gewiſs gern im Frieden, wenn man ſein Gebiet nicht verletzte; eben deſswegen ſagt er S. 161., gleichſam unzufrieden darüber, daſs man ſeine Ruhe ſtöre, und ihn nöthige, ſich darüber zu erklären: „Ich begreife nicht, wie das Studium der alten Literatur mit der neuen Methode collidiren ſoll." Wenn aber der Vf. glaubte, daſs man in dem Eifer, die neue Methode auszubreiten, ſchon anfange, „geringſchätzig von jenem Studium zu ſprechen," d. h. ihm an das Herz zu greifen, ſo wehrte er ſich nur mit dem Bewuſstſeyn einer guten und gerechten Sache, und mit der Ueberzeugung, daſs es eine Angelegenheit der ganzen gebildeten Menſchheit ſey, für das *ihm beſonders anvertraute* Fach. Die Wichtigkeit der Bildung der Jugend durch das claſſiſche Alterthum wird dann noch in einer andern Rede, die der Vf. im J. 1811 hielt, ausführlich ins Licht geſetzt, und wir ſind überzeugt, daſs, wenn *Reinhard*, den manche *theologorum facile principem* nannten, noch lebte, er dem Vf. vollkommen darin Recht geben würde. Den *Handwerksgeiſt* mancher Studirenden in ſeinem Vaterlande rügt eine kürzere Rede mit Eifer und Nachdruck. „Die wiſſenſchaftliche Weihe, die ihr empfanget, ſagt der vortreffliche Mann, den Gott ſeiner Vaterſtadt noch lange erhalten wolle, iſt nicht bloſs Vorbereitung auf euren Beruf; die Ausſicht auf ein Amt, das euch Brod, und einem Haufen roher, unerleuchteter Menſchen die nöthige religiöſe und moraliſche Leitung zuſichert, nicht eure ganze Beſtimmung. Ihr ſeyd nicht bloſs Zöglinge des Lehramts, ſondern auch *künftige Mitglieder des gelehrten Standes*, und *Depoſitäre der uns überlieferten Schätze der Aufklärung*, welche der religiöſen und ſittlichen Erkenntniſs den Pfad erhalten muſs, wenn ſie ſich nicht auf die ſchrecklichſten Abwege verirren ſoll. Folglich iſt ein fortgeſetztes Studium philoſophiſcher und humaniſtiſcher Wiſſenſchaften ein Theil eurer Beſtimmung, und die frühe Umſicht nach bloſs einträglichen, eure literariſche Ausbildung hintertreibenden oder auch nur beſchränkenden Beſchäftigungen die Verletzung einer heiligen Pflicht." Die Wahl der Bücher, die den Studirenden, nach Beſtimmung der Summe, über die verfügt werden kann, von Seite der Lehrer, zur Aufmunterung des Fleiſses jährlich geſchenkt werden, hange, wie es ſcheint, von den Schülern ſelbſt ab, und da bemerkt der Vf., daſs ſeit längerer Zeit nicht mehr wie in frühern Jahren *Hauptwerke* der theologiſchen, philoſophiſchen und claſſiſchen Literatur gewählt werden, ſondern gröſstentheils nur ſolche Bücher, die der Studirende gerade in den Klaſſen als Handbücher brauche, oder die gerade in eine Liebhabe-

berey einſchlagen. Vermuthlich hängt auch dieſs mit der von dem Redner gerügten gemeinen Denkart in Anſehung des gelehrten Standes, und mit dem ſubalternen Geſichtspunkte, aus welchem von vielen das ſogenannte Studiren betrachtet wird, genau zuſammen. Die letzte Rede beſtraft mit gerechter Strenge die Hintanſetzung der den Lehrern gebührenden Achtung, die ſich manche Studirende zu Schulden kommen lieſsen. Der wehmuthvolle Ton, der in mehrern Stellen dieſer Reden herrſcht, erklärt und rechtfertigt ſich durch die den Wiſſenſchaften ungünſtige Periode, in welcher ſie geſchrieben und gehalten wurden; der Vf. verliert inzwiſchen nicht den Muth, obgleich ihn zuweilen in düſtern Stunden, beym Nachdenken über gewiſſe unerfreuliche Zeichen der Zeit, Beſorgniſſe einer allmählig wieder hereinbrechenden Barbarey beſchlichen haben. „Wenn es wahr iſt," ſagt er S. 209., indem er ſeine Rede an einen Ungenannten richtet, der *Julians* Künſte im Anzuge glaubte, „wenn es wahr iſt, daſs das Alter gröſstentheils in der Vergangenheit lebt, ſo kann es uns, die wir beſſere Zeiten geſehen haben, an wahrem Lebensgenuſſe nicht fehlen. Laſs uns nicht müde werden, Gutes zu wirken, ſo lange wir es können! Mag auch vieles von dem, was wir ausſäeten, auf harten Felſengrund, manches an den Weg fallen, und von dem Fuſse roher Unwiſſenheit zertreten werden, immer wird doch etwas auf gutem Boden Wurzel ſchlagen, und für künftige Zeiten reifen." Und nun wendet ſich der Vf. an die Studirenden. „Ein Theil dieſer Ausſaat, ſagt er, wenn auch ein noch geringer, wird euch anvertraut. Bewahret ihn als ein heiliges Depoſitum, wovon ihr die Rechenſchaft Gott und einer beſſern Nachwelt ſchuldig ſeyd."

St. Gallen, b. Huber: *Höchſt wichtige Beyträge zur Geſchichte der neueſten Literatur in Deutſchland;* aus den nachgelaſſenen Papieren des Magiſters *Aletheios*. Herausgegeben von *Antibarbaro Labienus*, der ſchönen Künſte und Wiſſenſchaften Magiſter u. ſ. w. 1813. *Erſte* Abtheilung. 448 S. *Zweyte* Abtheilung. 504 S. gr. 8. (8 Fl.)

Nicht ohne geheime Furcht nahm Rec. dieſes Buch in die Hand, das ſchon durch ſein Aeuſseres mit groſsem, weitem Druck, und die dadurch vermehrte Dickleibigkeit abſchreckt, aber noch weit mehr durch ſeinen Inhalt in Verlegenheit ſetzt. Läſst ſich auch ſchon aus dem Titel ungefähr abnehmen, welcher Geiſt hier wehe, ſo wird doch niemand den weiten Umfang des literariſchen Gebiets ahnden, über welches ſich der Vf. hier verbreitet, und mancher oft bey näherer Bekanntſchaft mit ihm doch nicht recht wiſſen, wie er mit ihm daran iſt.

Mit ungewöhnlicher Beleſenheit in dem Alten, wie in dem Neuen und nicht zu verkennendem Scharfſinne, tritt hier ein ſtrenger Richter aller merkwürdigen Erſcheinungen auf dem Felde unſerer Literatur auf, um über die vermeynten Heroen der neueſten Zeit Muſterung zu halten, und ihnen *aſa foedita* ſtatt Weihrauchs darzubringen. — Lodert auch hin und wieder ein heiteres Flämmchen auf, ſo ſieht man ſich doch häufig von qualmendem Dunſt eingehüllt, welcher jede heitere Anſicht verhindert und den Vf. ſelbſt oft durch täuſchende Geſtalten blendet. Wenigſtens wird ihm, und öfters nicht mit Unrecht, der gröſste Theil der von ihm gerichteten, oder auch nur mit gewaltſamer Hand an den literariſchen Schandpfahl gebrachten Schriftſteller den Vorwurf machen, daſs er ſie ſelbſt nicht zu verſtehen, noch viel weniger zu beurtheilen vermöge. Deswegen glaubt Rec. der Selbſtvertheidigung der angegriffenen nicht vorgreifen zu dürfen, da es wirklich leicht ein nicht minder dickes Buch erforderte um dem Vf. auf ſeinem Wege über das ganze Feld unſerer neueſten Literatur mit beſchränkenden oder widerlegenden Anmerkungen zu folgen. Um jedoch unſere Leſer in Stand zu ſetzen dieſes Werk einigermaaſsen kennen zu lernen und darnach ſelbſt zu urtheilen, dürfen wir ſie nur auf die Hauptpunkte deſſelben aufmerkſam machen, und Ton und Tendenz des Vf. in den dazu ausgehobenen Stellen ſich ſelbſt ausſprechen laſſen.

Wir müſſen dabey hinten anfangen, wo er ſich allerdings als einen Mann zeigt, der nicht wie die Stimme eines Predigers in der Wüſte überhört zu werden verdient, wenn er am Ende des *zweyten* Theils mit *Görres* ſagt: „Das All iſt eine transſcendente Gleichung; unendlich iſt die Zahl der Wurzeln, die ſie zuſammenſetzen; wer am meiſten dieſer Wurzeln evolvirt, der iſt am tiefſten eingedrungen, der iſt Oberprieſter der Natur; aber wer auch Eine nur aufgefunden hat, der hat nicht umſonſt gelebt, ſein Andenken ſoll nicht miſshandelt werden. Nur wo in organiſcher Freyheit die Geiſter ſich bewegen, wo jeder in dem allgemeinen Organismus ſeine Stelle findet und die Function ausübt, die ihm zugewieſen iſt, ohne durch topiſche Entzündung das allgemeine Gleichgewicht zu ſtören, nur da mag die Wiſſenſchaft in kräftiger Geſundheit gedeihen. Die Dynaſten, die ſich ſelbſt zum alleinigen Pole des allgemeinen Lebens und alles Wirkens aufwerfen, ſie haben im ewigen Wechſel und in der Reaction ihr Ziel gefunden, nach einigen Generationen hat die Zeit ihr Reich zerſtört. — Huldigung daher den Heroen der Kunſt und Wiſſenſchaft, ſie ſind der Menſchheit ſchönſte Blüte; aber kein Feudalrecht darf im Reiche der Geiſter geduldet werden. Achtung ſey der Tribut, den die Völker ihnen zollen, aber ihnen ſey die Induſtrie des Landmanns und des Bürgers heilig; ſie ſollen nicht von ihren Burgen in die Ebene ſtreifen und den ſtillen Fleiſs unter ihren Huf zertreten. Dann wird aus dem wilden Kampfe, der die Menſchheit jetzt umtreibt, eine neue Schöpfung in der Welt des Wiſſens und des Bildens ſich erheben, wie aus den Stürmen, die um den Nachwinter brauſen, der junge Frühling ſich erhebt." Dazu nun mit zu wirken tritt der Vf. ſelbſt auf den Kampfplatz und ſchwingt die Geiſſel unbarmherzig über die meiſten der ſich hervorhebenden Köpfe, ohne doch der unerlaſslichen Bedingung *ſine ira et ſtudio* ſtets dabey eingedenk zu ſeyn,

Digitized by Google

seyn, da sich einige Parteylichkeit in der Darstellung der meisten, welche er mit scharfer Lauge übergiefst, wie in der Gelindigkeit beweist, womit die wenigen, die wie *Grafer mit seiner Divinität* und einige andere Gnade finden vor seinen Augen, behandelt werden. Fast möchte man daraus, so wie aus einigen vorzüglichen Schriftstellern des katholischen Deutschlands gewöhnlichen Ausdrücken den Schluss ziehen, dass der Vf. sich selbst von dem Einflusse seines kirchlichen Systems nicht frey zu erhalten wusste.

Nach einer oft bis ins niedrige und platte ausgesponnenen Allegorie lässt er seinen Mag. *Aletheios* vor der Göttin der Thorheit mit dem Plane ihren Thron zu zerstören erscheinen, und ihn dann auf den seltsamsten und unzusammenhängendsten Wegen ihr ganzes Reich durchwandern, wo man auf Gestalten stöfst, die so leicht keiner hier vermuthete. Es geht nämlich zuerst aus dem Reiche der Todten in die Region der neuen Dichtkunst und des Unwesens mit den Volksliedern und Minnesängern, von da zu *Campetti*, *Fichte's* Moralprincip und Atheismus mit allen Auswüchsen von dessen Philosophie, der Jammerepoche der *Kantischen* Philosophie, den Fauenrittern, *Butte's* Arithmetik des Lebens, *Schellings* und *Hegels* Aeufserungen über das Christenthum, *Niethammers* Offenbarungslehre, *Wagners* Organon und Kabbela, nebst übrigen Ideen, *Galls* Organenlehre, wozu zwey in Kupfer gestochene Schädel deren Bezeichnung erläutern. Diese dehnt sich weit in den *zweyten* Theil hinein aus, bis zu dessen Excursionen in den Zucht- und Irrenhäusern, dann kommt er auf *Bernhardi's* intuitive Sprachlehre, *Jean Paul*, den jungen *Witte*, *Pestalozzi* und dessen Erziehungsmethode, den Magnetismus, die Geisterkunde, *Schwedenborg*, die Naturphilosophie und *Schellings* Astronomie, *Steffens* Beyträge, und schliefst mit *Falks* Sau in der Synagoge. Ueberall sind zwar die eigenen Worte der Schriftsteller angeführt, doch geben die eingestreuten Winke oft erst die gesuchte Deutung. Als Probe stehe hier nur noch der sich zunächst anbietende Fresser: „Aus einem Hause dampften uns Braten und Pasteten entgegen, und wir giengen hinein um unser Mittagsmahl zu halten. Wir halten, sagte ein Mann dem ich gegenüber zu sitzen kam, über die Gerichte ein schreckliches Gericht; das Essen ist das wahre Studium des Menschen."

GESCHICHTE.

HANAU, (ohne Angabe des Verlegers): *Geschichtliche Darstellung der Schlacht bey Hanau* am 30. October 1813. Von einem Augenzeugen. 1813. 96 S. 8. Mit dem Brustbilde des Gen. Grafen *von Wrede*. (10 gr.)

Eine zwar kleine, aber ihren Gegenstand erschöpfende Schrift, die überall einen Mann beurkundet, der trefflich beobachtet hat. Sie kann als ein wichtiger Beytrag zu der grofsen Beendigung des Feldzuges diesseits des Rheins betrachtet werden, und giebt zu gleicher Zeit einen vortrefflichen Commentar zu dem höchst empfehlungswerthen Plane der genannten Schlacht von *Spangenberg* und *Felsing* ab. Da ein Auszug des Ganzen unmöglich ist, führen wir nur einige Anekdoten an. In *Gelnhausen* plünderten die Franzosen auf die schändlichste Art, und leerten sogar die beiden Apotheken aus, wobey Naphtha, alle Spirituosa, alle Säfte, u. s. w. von ihnen verschluckt wurden. — Als sich Napoleon auf seiner Retirade von einem Schultheisen durch den tiefen Wald führen liefs, ritt er auf einem kleinen weifsen Pferde, sprach durch Caulincourts *Verdollmetschung* sehr viel mit jenem Manne über die Lage der Dörfer, u. s. w. und pfiff dabey. — Zu dem Präfecten u. s. w. von Hanau, die ihm aufwarten mufsten, sagte er: „Sie sind der Präfect von Hanau? Dieis ist die schlechteste Stadt in Deutschland. Die Bürger haben die Oesterreicher und Bayern mit Hurrah- und Vivatrufen empfangen. Ich weifs, dass ich sie nicht zwingen kann, die Franzosen zu lieben; allein ich *dächte*, es wäre Princip der Klugheit, es mehr mit Frankreich als mit Rufsland zu halten. Zur Strafe habe ich vorige Nacht die Stadt mit Granaten begrüfsen lassen; hat das Feuer viel Schaden gethan?" u. s. w.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Beförderungen u. Ehrenbezeugungen.

An die Stelle des sel. Decans *Ith* wählte der kleine Rath zu Bern am 1. November 1813 zum ersten Pfarrer der Stadt Bern und Decan des Berner-Capitels den Hn. *Gottlieb Risold*, Professor der griechischen und lateinischen Sprache und Mitglied des Kirchen- und Schulraths. (Hr. Pfarrer *Müslin* soll sich die Stelle wegen seines schwachen Gehörs verbeten haben.) Zu einem Mitgliede der akademischen Curatel ward an *Ith's* Stelle gewählt Hr. *Samuel Wyttenbach*, Pfarrer an der Hospitalskirche zu Bern.

Se. Majestät, der Kaiser von Rufsland, haben dem Hn. Hofrath *Friedr. v. Gentz* den St. Annen-Orden zweyter Classe, begleitet mit einem höchst gnädigen Schreiben wegen seiner durch mehrere politische Schriften erworbenen Verdienste, verliehen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

BRESLAU, b. Grafs u. Barth: *Handbuch der pathologiſchen Anatomie des Menſchen und der Thiere*, von *A. W. Otto*, Profeſſor der Medicin zu Breslau, einiger gelehrten Geſellſchaften Mitgliede. 1813. 394 S. 8. (1 Thl. 12 gr.)

Die Werke über die pathologiſche Anatomie ſind im Ganzen nach einem dreyfachen Plane abgefaſst. Entweder haben die Verfaſſer vorzüglich den Zweck gehabt, dadurch auszumitteln, mit welchen Verletzungen der Functionen der Organe gewiſſe Veränderungen in ihren ſinnlich wahrnehmbaren Bedingungen vereinigt vorkommen, als Wirkungen oder als Urſachen derſelben anzuſehen ſeyen; oder ſie haben zwar auch dieſen Zweck zu erreichen geſucht, allein doch vorzüglich auf das Weſen der Abweichungen der Organe vom normalen Zuſtande Rückſicht genommen; oder endlich ſie haben blofs eine trockne Darſtellung der verſchiednen Abweichungen, deren ein jedes Organ fähig iſt, geliefert, ohne ein allgemeines Bild einer jeden Abweichung, ganz abgeſehen von der Abänderung, welche ſie durch die Individualität der Organe erleidet, auf der einen, und ohne den Zuſammenhang zwiſchen veränderter Form und Miſchung und den Functionen eines Organs auf der andern Seite anzugeben. Welche von dieſen drey Bearbeitungsweiſen die ſchlechteſte ſey, läſst ſich leicht angeben: offenbar die letzte; indem ſie weder dem Geiſte Nahrung liefert, noch die Wiſſenſchaft vervollkommnet, noch dem praktiſchen Arzte von Nutzen iſt. Schwerer iſt es, zu entſcheiden, welche von den beiden übrigen die beſte ſey. Indeſſen glauben wir dennoch mit Beſtimmtheit ſagen zu können, dafs die zweyte, mehr als irgend eine andre, der Idee, welche man mit dem Namen verknüpft, entſpreche. Die Abweichung der ſinnlich wahrnehmbaren Eigenſchaften der Organe vom Normal iſt offenbar der Hauptbegriff, die Angabe des Zuſammenhanges derſelben mit gewiſſen Veränderungen der Functionen weniger weſentlich. Anders würde es ſich verhalten, wenn von einer *anatomiſchen Pathologie* die Rede wäre.

Das vorliegende Handbuch iſt nach dem dritten Plane geſchrieben, und unterſcheidet ſich von denen ſeiner Vorgänger, auſser einem gewiſſen Mittel zwiſchen der *Ludewigſchen* Kürze und der *Voigtelſchen* Stärke, welche in demſelben Sinne arbeiteten, vorzüglich durch die Berückſichtigung nicht blofs menſchlicher, ſondern auch thieriſcher Abweichungen; ja der Vf. hatte früher ſogar nicht nur die Abſicht gehabt, ſondern ſelbſt in dem Meſscatalog angezeigt, dafs er auch eine pathologiſche Anatomie der Pflanzen liefern wolle; ein Vorſatz, den er jedoch in der Einleitung ausdrücklich zurücknimmt.

Wir gehen jetzt zu einer ſpeciellern Betrachtung des Werkes über. Wie die meiſten Handbücher der normalen und pathologiſchen Anatomie, fängt es mit dem oſteologiſchen Theile an. Ungeachtet wir nun zwar der Meinung ſind, dafs bey einem Werke dieſer Art, wo ein jeder Theil für ſich ein Ganzes bildet, die Ordnung ziemlich gleichgültig iſt, und bey einer blofs topographiſchen, beſchreibenden Anatomie dieſe Anordnung ſogar aus bekannten Gründen ihre Vorzüge hat, ſo glauben wir doch theils, dafs, ſeit *Bichat* ſeine allgemeine Anatomie herausgab, nicht wohl ein Vortrag über Anatomie gehalten werden kann, ohne dafs der Lehrer zwey groſse Hauptabſchnitte, die allgemeine und die ſpecielle, topographiſche, bildete; theils, dafs in einem Handbuche der pathologiſchen Anatomie, wo die topographiſche Betrachtung der verſchiedenen Syſteme nicht bezweckt wird, die allgemeiner verbreiteten Syſteme ſchicklicher die erſte Stelle erhalten haben würden.

Im *erſten* Kapitel des *erſten* Abſchnittes betrachtet der Vf. die Knochen im Allgemeinen, wo indeſs doch ſchon eine Menge ſpecieller Angaben als Beyſpiele vorkommen, die nachher bey den einzelnen Gegenden des Skelettes groſsentheils wiederholt werden. Neues fand Rec. wenig oder nichts in dieſem Kapitel. Nicht ganz richtig ſcheint ihm der Vf. Knöchelchen, die bisweilen am Stirnbein, den Schlafbeinen, dem Rückgrat, im Kniegelenk vorkommen, für identiſch mit den Seſambeinchen zu halten. Bey der Knochenweichheit hätte wohl das merkwürdige vorzugsweiſe Vorkommen derſelben beym weiblichen Geſchlecht Erwähnung verdient, beym Oſteoſtratom die *Bichatſche* Meynung, dafs das Weſen derſelben eine Krankheit des Knochenmarkes ſey, geprüft; der Grund, warum beym Winddorn nach geheiltem Beinfrafs die Knochen ſehr ſchwer und dicht ſind, angegeben, und überhaupt das Weſen der Pädarthrocace und der *Spina ventoſa* als einer Entzündung der Knochen dargeſtellt werden müſſen, damit man dem Vf. nicht den gegründeten Vorwurf machen könne, zu ſehr blofs beym Aeuſsern ſtehen geblieben zu ſeyn. Die Caries iſt durch die Exoſtoſen und das Schwinden der Knochen ganz unnatürlich von den zuletzt angeführten Krankheitszuſtänden der Knochen getrennt. Bey den Exoſtoſen führt der Vf. als ſelten und noch nicht beſchrieben eine eigne Art an,

Digitized by Google

an, die als ein dünnes und weiches Knochenblatt erſcheint, welches ſich an der äuſsern Fläche des Darmbeins befindet, überall ungefähr eine halbe Linie von demſelben entfernt iſt, nur Stellenweiſe durch dünne Knochenfaſern mit demſelben zuſammenhängt, und ſeiner Meynung nach an der äuſsern Fläche der Beinhaut gebildet wird. Dieſe Meynung hat indeſſen die Analogie ſo durchaus gegen ſich, daſs Rec. kein Bedenken trägt, ſie für ganz unwahrſcheinlich zu erklären; um ſo mehr, da ja der Vf. ſelbſt Continuität zwiſchen der regelwidrigen Knochenſubſtanz und dem Hüftbein angiebt. Daſs dieſe nicht in der ganzen Ausbreitung jener Statt fand, giebt gewiſs keinen Grund ab, eine von der gewöhnlichen verſchiedene Entſtehungsweiſe anzunehmen. Schwerlich iſt wohl der von *Michaelis* beobachtete Zuſtand der Knochen, wo dieſer durch ſtellenweiſe ergoſſenes Blut zerſtört iſt, wie der Vf. glaubt, der Caries ſehr ähnlich. Gewiſs erkennt die Ankyloſe als häufigſte Urſache nicht die Verknöcherung der Gelenkbänder, ſondern entweder Abſatz von Knochenſubſtanz im Umfange des Gelenkes, oder Entzündung und Caries der Gelenkenden, Zerſtörung der Knorpel und Verſchmelzung jener durch den Heilungsproceſs, wie bey der Callusbildung, an, ungeachtet auch Rec. mehrere Fälle von Verknöcherung der Bänder im hohen Alter vor ſich hat. Nicht bloſs die Knieſcheibe und die Knochenanſätze liefern Beyſpiele von queren Knochenbrüchen; *Bonn* und *Camper* beſchreiben Fälle der Art auch am Körper cylindriſcher Knochen. Die Luxurianz des Callus, deſſen Bildung ſehr kurz angegeben wird, nimmt der Vf. wohl etwas zu bereitwillig an. Rec. wenigſtens iſt durch die Betrachtung mehrerer, auch ſehr ſchlecht geheilter Knochenbrüche genöthigt, der von *Pott* und *Sömmerring* vorgetragenen Meynung groſsentheils beyzupflichten. Die regelwidrige Entſtehung von Knochen in andern Organen gehört wohl nicht hieher, ſondern zur Betrachtung dieſer Organe. Das *zweyte* Kapitel, von den Knorpeln, enthält nichts Eignes. Die Vermuthung des Vfs., daſs die Knorpel nur nach vorangegangener Verknöcherung vereitern, und die Bemerkung, daſs die Knorpel des Kehlkopfes, die ſo leicht verknöchern, öfters vereitert gefunden werden, iſt wörtlich von *Bichat* entlehnt. Der im *dritten* Kapitel, von den Ligamenten, vorgetragenen Meynung, daſs die Verlängerung und Erſchlaffung der Gelenkbänder die gewöhnliche Urſache der Verrenkungen ſey, wird wohl kaum jemand beytreten. Die *Beſchaffenheit* neuerzeugter Gelenke hätte wohl, wenigſtens nach *Bichat*, der aber nicht einmal citirt iſt, angegeben werden ſollen. Ueberhaupt iſt es auffallend, daſs fibröſe und Synovial-Bänder unter einer Rubrik betrachtet werden. Im *vierten* Kapitel, wo von den Knochen *im Beſondern* gehandelt wird, tritt der Vf. bey den Knochen des Schädels einer ihm von *Sömmerring* mitgetheilten Bemerkung, der zu Folge die meiſten Schiefheiten und groſsen Abweichungen des Länge- und Querdurchmeſſers durch frühzeitige Verwachſung einzelner Näthe am Schädel entſtehen ſollen, unbedingt bey. Rec. iſt, trotz der unbegrenzten Verehrung, welche er gegen *S.* hegt, nicht im Stande, ihm hierin beyzupflichten, weil er eine Menge von Fällen vor ſich hat, welche geradezu dagegen ſprechen. Die Bemerkung über die bisweiln vorkommende Schiefheit des Narwhalſchädels wäre beſer weggeblieben. Eben ſo wenig gehört wohl in eine pathologiſche Anatomie die Angabe der rationellen Verſchiedenheiten der Schädel in Hinſicht auf Dicke. Die Lehre von den Worniſchen Knochen, vorzüglich in Hinſicht auf Geſtalt und Stelle, hätte wohl eine etwas ausführlichere Betrachtung verdient. Die Verbindung zwiſchen der Keilbeinhöhle und der Höhle des Schädels findet, wenigſtens, nach des Rec. Beobachtungen, nur im *trocknen* Knochen Statt. Unrichtig iſt es, daſs die Gaumenbeine beym Wolfsrachen gröſstentheils fehlen. Bey den Zähnen hätte die Lehre von den Brüchen derſelben, beſonders nach den *Fouconſchen* Bemerkungen, nicht ſo ganz übergangen werden müſſen, als der Vf. gethan hat. Da der Vf. in einer Note zu dieſem Kapitel bemerkt, daſs er bey *Sömmerring* und *Gehler* Ober- und Unterkiefer des Höhlenbären geſehen habe, in denen ſich hinter dem Eckzahn der ſonſt fehlende kleine Zahn fand, hätte er lieber, wenn er einmal dieſe auf ſeinen Reiſen gemachte, nur in die comparative Anatomie gehörige Bemerkung hier mittheilen wollte, uns gleichfalls belehren ſollen, ob er in jenen Exemplaren den bey den übrigen Bären vor dem vorderſten Backzahn ſitzenden kleinen Zahn fand, oder nicht, da wir ſchon längſt von *Cuvier* wuſsten, daſs bisweilen der Unterkiefer des Höhlen-Bären jenen Zahn enthält, während er den vor dem vorderſten Backzahn ſitzenden nie ſahe. In der Lehre von der Mehr- und Minderzahl der Wirbel hätte der ſiebente Halswirbel eine ganz beſondere Berückſichtigung verdient, indem er, ſchon im normalen Zuſtande als Uebergangsbildung von den Halswirbeln zu den *Rückenwirbeln* höchſt merkwürdig, auch durch Abweichungen in ſeiner Bildung höchſt intereſſante Erſcheinungen darbietet. Daſs der Beinfraſs der Wirbel bey Aneurysmen der Aorta *oft* vorkomme, iſt ein Satz, den man wohl ſchwerlich jetzt noch in einem Handbuche der pathologiſchen Anatomie erwartet, da *Scarpa* ſchon vor ſo langer Zeit in den *Mém. de la ſoc. de médecine* dargethan hat, daſs die Verderbniſs der Knochen, welche man beym Aneurysma beobachtet, ganz von der Caries verſchieden iſt. Auch Rec., der mehrere ſolche, durch Aneurysmen bewirkte Knochenzerſtörungen zu unterſuchen Gelegenheit hatte, fand die Knochen nie cariös, ſondern immer ſehr deutlich durch vermehrte Einſaugung zerſtört. Für das durch Hydrorachie bewirkte Knochenleiden gilt daſſelbe. Wenn gleich die Nichtvereinigung der Schaambeine bey der Harnblaſenſpalte Regel iſt, ſo beweiſt doch der Fall von Coates, daſs es auch Ausnahmen giebt, ſo wie auf der andern Seite dem Rec. zwey Fälle bekannt ſind, wo angeborne Trennung der Schaambeinfuge ohne Harnblaſenſpalte vorhanden war. Die

Grätenecke entſteht *immer* als ein eignes Knochenſtück.

Der *zweyte* Abſchnitt handelt von dem Muskelſyſtem. Hier möchte Rec. im erſten Kapitel: von den Muskeln, das *häufige* Vorkommen von *oft beträchtlich großen Knochenconcrementen* in den Muskeln, das Herz natürlich ausgenommen, wovon aber der Vf. hier nicht handelt, ſtark bezweifeln. Ihm wenigſtens iſt es, trotz gewiſs haufig angeſtellter Unterſuchungen, und ungeachtet er eine ſehr anſehnliche Menge anatomiſch-pathologiſcher Fälle vor ſich hat, noch nicht vorgekommen, und eben ſo wenig finden ſich häufige Beobachtungen davon bey den Schriftſtellern. Selbſt da, wo man dieſe Productionen findet, möchte ſich am Ende wohl bey genauerer Unterſuchung ergeben, daſs nicht die Subſtanz der Muskeln, ſondern der Sehnen, degenerirt war. Im *zweyten* Kapitel: von den Sehnen, fehlt die Reproductionsweiſe derſelben.

Der *dritte* Abſchnitt handelt das Blutgefäſsſyſtem, ſein *erſtes* Kapitel das Herz ab. Unrichtig iſt in den erſten Zeilen die Behauptung, daſs das auſserhalb dem Bruſtkaſten liegende Herz *immer* des Herzbeutels ermangele. Richtig bemerkt der Vf., daſs die Verbindungsfäden zwiſchen Herz und Herzbeutel, welche man bey mehrern Fiſchen findet, nicht Folgen von Entzündung ſeyen, indem er ſie beym Hauſen beſtändig gefunden habe. Rec. fand ſie bey mehrern Fiſchen conſtant, und ſie ſcheinen den meiſten Reptilien zuzukommen. Die Lehre von dem Aneurysma des Herzens iſt ſehr oberflächlich abgehandelt, indem man nicht einmal angegeben findet, welche Theile deſſelben überhaupt vorzugsweiſe, und welche wieder insbeſondere vorzugsweiſe activ oder paſſiv dilatirt erſcheinen. Daſs der arterióſe Gang *häufig* mit dem eyrunden Loche offen ſey, iſt wider alle Erfahrung. Das Verhältniſs zwiſchen der Euſtachiſchen Klappe und dem eyrunden Loche, ſo wie der Unterſchied zwiſchen Lungenarterie und Aorta in Hinſicht auf Variiren ihrer Klappenzahl, hatte wohl einige Berückſichtigung verdient. Der letzterwähnte Unterſchied, der durchaus conſtant iſt, (*Hunter* als Gewährsmann der Anweſenheit zweyer Klappen in der Aorta wird falſch citirt, und das einzige, von *Meckel* angeführte Beyſpiel iſt gerade wegen der übrigen, bey dieſer Abweichung Statt findenden Bedingungen in der Herzbildung ſehr merkwürdig,) hat in mehr als einer Beziehung, wie Rec. an einem andern Orte zeigen wird, groſses Intereſſe. Einer Angabe wäre es auch wohl werth geweſen, auf welcher Seite des Herzens und in welchen Klappen am häufigſten Verknöcherungen und ihre Folgen vorkommen. Eben ſo wäre wohl der Sitz der Zerreiſsungen des Herzens, die Bedingungen, unter welchen ſie entſtehen u. ſ. w., anzugeben geweſen.

Zum *zweyten* Kapitel: von den Blutgefäſsen, bemerkt Rec., daſs die Lungenarterie nicht bloſs dann, wenn ſich nur eine Kammer und Vorkammer im Herzen findet, ein Aſt der Aorta iſt. Bey den Varietäten der Arterien fehlt der berühmte Fall von Malacarne, der höchſte Grad von Spaltung der Aorta, wo dieſe ganz gedoppelt aus dem linken Ventrikel entſprang und beide Stämme ſich erſt nach Abgabe der Carotiden vereinigten; die Beſtimmung, welche Wirbelarterie oft aus dem Bogen der Aorta entſpringt, des Ortsverhältniſſes, in welchem ſie zu den benachbarten Arterien ſteht (merkwürdige Bedingungen, welche der Vf. wenigſtens zum Theil aus andern Schriften wiſſen konnte, wenn er auch nicht von ſelbſt darauf fiel). Die Wirbelarterien treten, nach des Rec. vielfachen Unterſuchungen, nicht *bisweilen*, ſondern *immer* erſt in das ſechſte Halswirbelloch, ein für die Bedeutung des ſiebenten Halswirbels, als einer Uebergangsbildung, wichtiger Umſtand. Die Nabelarterien nehmen nicht *zuweilen* ihren Urſprung aus der Aorta, ſondern ſind *immer* die eigentliche Fortſetzung ihres Stammes. Wichtig in mehrerer Hinſicht wäre es wohl geweſen, vergleichende Angaben über die Häufigkeit der verſchiedenen Abweichungen der Arterien zu liefern, wie auch die Abweichungen ſelbſt genauer zu beſtimmen. Die Aorta iſt bey Rückgratskrümmungen nicht häufig, ſondern immer auf dieſelbe Weiſe verbogen. Der Einfluſs des Geſchlechts auf das Vorkommen der Verknöcherung der Arterien, ſo wie die Verſchiedenheit, welche in dieſer Hinſicht zwiſchen der obern und untern Körperhälfte Statt findet, hätte wohl einer Erwähnung verdient. Bey den Venen wäre es gleichfalls wichtig geweſen, zu bemerken, daſs die Nierenvenen, ganz gegen das gewohnte Geſetz und ungeachtet die correſpondirenden Arterien ſo häufig variiren, ſich weit ſeltner, als dieſe, vom Normal entfernen. Im *dritten* Kapitel: vom Blute, das kaum eine Seite einnimmt, war man wohl um ſo mehr zu der Erwartung berechtigt, Unterſuchungen über die einzige Bedingung deſſelben, welche in eine pathologiſche *Anatomie* gehört, über die Polypen zu finden, als dieſe im Kapitel vom Herzen nur ſehr kurz berührt werden; indeſſen iſt hier nur die Rede von Bedingungen, welche ſich gar nicht auf *Formung* beziehen.

Der *vierte* Abſchnitt enthält das Bekannte vom Lymphſyſtem.

Im *fünften* Abſchnitt vom Nervenſyſtem, Kap. 1. vom Gehirn, iſt die Bemerkung richtig, daſs die Knochenconcremente der harten Hirnhaut vorzüglich in der Sichel vorkommen. Wie der Waſſerkopf, zumal der angeborne, in die Lehre von der harten Hirnhaut komme, begreift Rec. nicht. Die kleinen ſchwammigen Körper auf der Gefäſshaut ſind doch wohl nichts als Pacchioniſche Drüſen. Die Einfachheit des groſsen Gehirns bey Cyclopenbildung ſcheint dem Rec. nach eignen und fremden Unterſuchungen allgemeine Bedingung. Wie der aus der vergleichenden Anatomie entlehnte, ganz miſsverſtandne Satz über die groſse Verſchiedenheit im Bau des Gehirns in den verſchiedenen Fiſcharten in ein Handbuch der pathologiſchen Anatomie gehöre, begreift Rec. nicht. Bey der Hirnhöhlenwaſſerſucht verdient bemerkt zu werden, daſs die Monro'ſche Oeffnung dabey nicht bloſs oft ungebeuer

Digitized by Google

heuer ausgedehnt wird, ſondern zuweilen im Gegentheil verwächſt. Daſſelbe gilt für die Bedingungen, unter welchen ſich die Adergeflechte auf verſchiedene Weiſe verändern. Die Angaben über die Verbindung der Sehhügel, welche der Vf. als pathologiſchen Zuſtand anführt, ſcheinen zu beweiſen, daſs er dieſen Gegenſtand in der Natur nicht ſehr ſorgfältig unterſucht habe. Beym Hirnanhang iſt es merkwürdig, daſs *Wenzel's* Werk über den Hirnanhang fallſüchtiger Perſonen citirt, und ſeine Bemerkungen über den Zuſtand deſſelben bey Fallſüchtigen auch mit keiner Sylbe angeführt werden. In dieſem Kapitel iſt es unangenehm, mehrere ganz regelmäſsige Bedingungen als abnorme Zuſtände citirt zu finden. Nicht immer iſt, nach des Rec. Unterſuchungen, bey der Cyklopenbildung der Sehnerv vor der Kreuzungsſtelle einfach. Sonderbar iſt es, daſs die auffallendſte Abweichung eines Nerven von ſeinem normalen Laufe, die des Lingualaſtes vom fünften Paare, welche *Columbus* beobachtete, gar nicht erwähnt iſt.

Der *ſechſte* Abſchnitt handelt vom Zellgewebe, der *ſiebente* vom Hautſyſtem. Hier wäre wohl ein Verſuch zu einer allgemeinen Darſtellung der Hautkrankheiten wünſchenswerth geweſen. Befremdend iſt dagegen die Bemerkung, daſs man die Haut der Fiſche, z. B. der Karpfen, bisweilen ſtark mit Moos bewachſen fände. Eben ſo wenig gehören wohl die Abnormitäten des Schweiſses hieher, und noch weniger die Bemerkung, daſs es linksgewundne Schnecken gebe (S. 167.)!

Der *ſiebente* Abſchnitt handelt von den Haupttheilen des Körpers im Allgemeinen. Im erſten Kapitel wird der Kopf betrachtet, im zweyten der Hals, im dritten der Rumpf, im vierten der Schwanz, im fünften die Extremitäten Ein faſt ganz unnützer Abſchnitt, indem es leicht ſeyn würde, zu beweiſen, daſs er faſt nur eine Wiederholung von dem iſt, was ſchon an andern Stellen, namentlich in den Abſchnitten von den verſchiedenen Theilen des Skelettes und von der Haut vorgekommen iſt, ohne daſs man doch über das Weſen und die nähern Bedingungen der betrachteten Bildungsabweichungen etwas erführe, und ohne daſs der Gegenſtand auch nur hiſtoriſch vollſtändig abgehandelt würde, was man doch durch die Wiederholung gerade zu erwarten berechtigt wäre. Unrichtig iſt gewiſs die Behauptung, daſs die Rückenſpalte häufiger ſey, als die Bauchſpalte, und eben ſo unbegreiflich iſt es, wie der Vf. S. 173. ſagen kann, daſs am Nabel zuweilen ein Stück des Nabelſtranges hängen bleiben könne, und *Azara*, der dieſs bey den Amerikanern beobachtet haben will, als Gewährsmann citirt, da jede Hebamme weiſs, daſs die Nabelſchnur jedesmal ganz abſtirbt, und es wahrlich keines groſsen Scharfſinnes bedarf, um zu ſehen, daſs *Azara* nur von Nabelbrüchen redet, die von der ſchlechten Beſorgung des Nabels in Amerika häufig entſtehen!

(*Der Beſchluſs folgt.*)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfälle.

Am 13. März vor. J. ſtarb zu Danzig *Nicocolaus Gottfried Chriſtian Eckermann*, Doctor der Philoſophie, Profeſſor der griechiſchen und römiſchen Literatur, wie auch Rector und Bibliothekar am hieſigen Gymnaſium, am Nervenfieber, im 29ſten Jahr ſeines Alters. Schon früh von ſeinem Vater, dem in der gelehrten Welt ſehr geſchätzten Doctor der Theologie und Profeſſor zu Kiel, Hrn. *Jac. Chriſtoph Rudolph Eckermann*, zum Studio der Wiſſenſchaften angeführt, machte er durch eigenen unermüdeten Fleiſs ſolche ſchnelle Fortſchritte, daſs er im 21ſten Jahre ſeines Alters die Würde eines Doctors der Philoſophie erhielt. Sein Lieblingsfach war indeſſen die alte Literatur. Theils in Kiel, theils in Halle war er raſtlos bemüht, ſich die Schätze derſelben zu eigen zu machen. Nach vollendeten Studien übernahm er im Jahr 1805 die Stelle eines Privatlehrers in dem Hauſe des Hrn. Senator *v. Frantzius* zu Danzig. In dieſem Wirkungskreiſe blieb er bis zum Jahre 1812, in welchem Zeitpunkte ihm, als das Gymnaſium dieſer Stadt eine neue Organiſation erhielt, die Profeſſur der claſſiſchen Literatur, das Rectorat und die Stelle eines Bibliothekars übertragen wurde. Leider entriſs ihn der Tod zu ſchnell von dieſer einen ausgebreiteten Nutzen verſprechenden Laufbahn. Ausgezeichnete Geiſtesfähigkeiten und Kenntniſſe, immer reger Berufseifer, fortwährendes Streben nach Wiſſenſchaft, waren in ihm mit einem Herzen von unübertrefflicher Güte und mit hoher Tugend vereinigt.

Zu Würzburg ſtarb am 28. Januar d. J. *Joh. Barthd v. Siebold*, Dr. der A. G. und ordentl. Profeſſor der Chirurgie und chirurgiſchen Klinik, wie auch Oberwundarzt am Juliusſpital daſelbſt, ein durch Lehre und Ausübung ſeiner Kunſt verdienſtvoller Mann, am Nervenfieber. Er war zu Würzburg den 3. Febr. 1774 geboren.

Am 29. Januar ſtarb zu Berlin der daſige Profeſſor der Philoſophie *Joh. Gottlieb Fichte*, ehemal. Prof. in Jena und einige Zeit auch zu Erlangen, als Lehrer nd Schriftſteller gleich berühmt, 51 Jahre alt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

BRESLAU, b. Grafs und Barth: *Handbuch der pathologischen Anatomie des Menschen und der Thiere*, von *A. W. Otto* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Der *neunte* Abschnitt handelt von den einzelnen Theilen des Kopfes. Hier hat der Vf. im Kapitel von den Augen wohl zu sehr ohne Kritik nach Dissertationen fabelhafte Angaben von Plinius, Licet, Schenk u. s. w. zusammengestellt. Dass bey der Cyklopenbildung überzählige Augenmuskeln vorhanden wären, kann man wohl nicht sagen, wenn man bedenkt, dass das Auge fast immer mehr oder weniger aus zweyen zusammengesetzt ist. Häufig fehlen dabey vielmehr einige Muskeln. Eine Angabe der verschiednen Ansichten über das Wesen des Staphylomes hätte Rec. bey den Abweichungen des Auges erwartet. Dass beym Mangel des knöchernen Gaumens der weiche fehle, ist unrichtig: er ist nur gespalten.

Im *zehnten* Abschnitte, von den Brusteingeweiden, hätten wohl die Lungenknoten, wenn auch nur nach *Starks* trefflichen Untersuchungen, abgehandelt werden können.

Das im *eilften* Abschnitte, von der Bauchhöhle und ihren Eingeweiden, behauptete häufige vorkommen der Verdickung und Verhärtung des Bauchfelles bey alten Brüchen, muss Rec. nach seinen Untersuchungen in Uebereinstimmung mit andern Anatomen bezweifeln. — Die Lehre von den Brüchen ist äusserst unvollkommen. Im Kapitel von der Leber zweifelt Rec. an der Richtigkeit der Meinung, dass die sogenannten Speckgeschwülste der Leber mit der Fettumwandlung derselben für eins zu halten seyn. Richtiger rechnet man jene zu einer der verschiednen Arten von Knoten, welche man in der Leber findet. Für den Menschen ist die Behauptung, dass die Hydatiden der Leber meistens belebt seyn, gewiss unrichtig. Die Gallensteine, als geformte Producte, hätten wohl eine genauere, wenn gleich kurzgefasste Schilderung und vollständigere Literatur verdient! Im Kapitel von der Milz hätte bey Gelegenheit der Nebenmilzen wohl die *Rosenmüllersche*, auch durch Rec. immer bestätigt gefundne Beobachtung angeführt zu werden verdient, dass sie immer ganz rund sind, da sie für die Bedeutung dieser Bildungsabweichung höchst interessant ist. Sehr merkwürdig ist ein vom Vf. angeführter Fall von 23 Nebenmilzen bey einer Missgeburt, wo ausserdem die Hauptmilz eine Menge Einschnitte hatte. Dies ist noch mehr als Cetaceenbildung! Uebrigens verdienten die häufig vorkommenden ein- und mehrfachen, verschiedentlich tiefen Einschnitte in der Milz und die Nebenmilzen als eine Reihe zusammengestellt zu werden. Man kann sie sehr vollständig liefern. Von den Knochenconcrementen in den Häuten (namentlich der fibrösen) der Milz, muss man wohl nicht sagen dass sie bisweilen, sondern dass sie oft vorkommen. Rec. zweifelt, nach seinen Beobachtungen fast, ob sie, oder wenigstens die Knorpelbildung, sich selbst in den Arterien so oft finden. Das Geschlecht scheint hier weniger Einfluss als bey den Arterien zu haben: denn er fand sie bey alten Weibern sogar häufiger als bey alten Männern. Ist es nicht höchst merkwürdig, dass dieselbe Erscheinung sich gerade unter ganz entgegengesetzten Bedingungen darbietet?

Im *zwölften* Abschnitte, vom Harnsystem, bemerkt der Vf. im Kapitel von den Nebennieren richtig, nach fremden und eignen Beobachtungen, dass bey mangelhafter Entwicklung des Schädels und des Kopfes überhaupt diese Organe gewöhnlich zu klein sind, oder ganz fehlen; allein er hätte auch die von einigen Schriftstellern und ihm selbst beobachtetes Ausnahmen von dieser Regel anführen sollen. Die Blasensteine sind eben so oberflächlich als die Gallensteine berührt. Die Missbildungen der männlichen Harnröhre hätten zweckmäfsiger und so, dass sie als verschiedne Grade derselben Abweichung erschienen wären, zusammengestellt werden können.

Im *dreyzehnten* Abschnitte, von den Geschlechtstheilen, äussert der Vf. bey Betrachtung der Mehrfachheit der Genitalien in einem einfachen Körper, dass Duplicität der Scheide, Zweygehörntheit der Gebärmutter, Spaltung des Kitzlers *zum Theil* hieher gehöre. Rec. versteht in der That nicht was der Ausdruck *zum Theil* für eine Bedeutung habe. Entweder sind jene Zustände wirklich, wie die gewöhnliche Meinung, die sich auf blofs oberflächliches Anschauen der äussern Form stützt, ist, Mehrfachwerden und dann gehören sie *ganz* und *nur* hieher, oder sie sind es, wie Rec., und, seiner Meinung nach, auf triftige Gründe gestützt, glaubt, nicht, und dann dürfen sie auf keine Weise hieher gerechnet werden. Ist die Spaltung der Gebärmutter im Fötuszustande nicht normal? ist die gespaltne Gebärmutter nicht immer nur mit zwey Trompeten und zwey Ovarien versehen, nicht immer nur so grofs und oft kleiner als eine gewöhnliche? ist nicht jede Hälfte der sogenannten doppelten Scheide enger als eine einzelne? Die Zwitterbildungen sind sehr oberflächlich abgehandelt. Be-

Digitized by Google

Besonders ist es auffallend, dass auf den Totalhabitus gar keine Rücksicht genommen ist, und dass die gewiss nicht erschöpfende *Waltherische* Eintheilung derselben in drey Grade als Norm aufgestellt ist. Bey Angabe der Mehrzahl der Hoden hätten wohl, da der gemeine Haufe sehr zur Annahme dieser Abweichung geneigt ist, die vorzüglichsten Bedingungen, welche zu Täuschungen verleiten können, angegeben werden sollen. Nach des Rec. Beobachtungen verknöchert der Nebenhode weit häufiger als der Hoden. Bey den weiblichen Genitalien hätte weit zweckmäßiger der allmälige Uebergang von dem ersten, kaum merklichen Erscheinen einer Gebärmutter bis zu der Form, welche sie beym reifen Fötus hat, durch eine Menge Zwischenstufen, angegeben werden können, indem dadurch diese Abweichungen eine Bedeutung erhalten hätten. Die Unterschiede zwischen den verschiednen Geschwülsten der Gebärmutter und die Beziehung zwischen den sogenannten Fleischgewächsen und den Verknöcherungen und Versteinerungen derselben hätten gleichfalls eine genaue Angabe verdient. Gewiss gehören, eben so wenig als andre ähnliche Gegenstände die Abweichungen der Menstruation in eine pathologische Anatomie! S. 377. findet sich ein arges *quid pro quo*. Die Hirschkuh, von welcher die Rede ist, hatte nicht ein Geweih, wie von einem dreyjährigen Hirsche im Eyerstocke, sondern der eine Eyerstock war scirrhös und auf eben dieser Seite hatte sie am Kopfe ein Geweih gleich dem eines dreyjährigen Hirsches gehabt, während sich auf der entgegengesetzten Seite, deren Ovarium sich im normalen Zustande befand, auch kein Geweih trug. Dass man in den Ovarien viel seltner als in den Muttertrompeten eine mehr oder weniger ausgebildete Frucht finde, ist wohl kaum ganz richtig. Wenigstens ist so viel gewiss, dass die Frucht in den erstern häufiger reift als in diesen, indem diese fast immer schon in den ersten Monaten der Trompetenschwangerschaft zerreissen.

Im *vierzehnten* und letzten Abschnitt, vom Eye, handelt der Vf. nicht nur dieses, sondern auch den Fötus ab. Wenn er hier, nach *Voigtel*, behauptet, dass, wenn der Mutterkuchen in mehrere Lappen getheilt ist, sich auch die Nabelschnur in eben so viele Lappen spalte, so versichert ihn Rec., dass er den von ihm vorgetragnen entgegengesetzten Satz durch mehrere Präparate beweisen kann. Gewöhnlich senkt sich in diesen Fällen die Nabelschnur ungetheilt in den Hauptlappen, und von diesem aus gehen erst Gefäse zu den Nebenlappen.

Im Kapitel von der Frucht handelt der Vf. zuerst von den Missbildungen. Bey der Literatur über diesen Gegenstand darf man es wohl rügen, dass manches wichtige Werk, das sich besonders mit einer wissenschaftlichen Bearbeitung und mit Untersuchungen über die Bedeutung der Missgeburten beschäftigt, durchaus gar nicht angezeigt ist, während unbedeutende, die nur Beschreibungen enthalten und über das Wesen der Missgeburten gar kein Licht verbreiten, angeführt sind. Da, wo der Vf. sehr unvollständig die vorzüglichsten allgemeinen Bedingungen der Missgeburten zusammenstellt, findet sich eine sonderbare Schlussfolge, indem aus der Thierähnlichkeit mancher menschlichen Missbildungen deducirt wird, warum manchen Thieren eigends und vorzugsweise gewisse Missbildungen zukommen? Der Vf. setzt *sechs* Klassen von Missbildungen fest. Die *erste* enthält die *monstra per defectum*. Hier ist es merkwürdig, dass er, ungeachtet er auf der vorigen Seite von *sogenannten Hemmungsbildungen* sprach, bey dieser Klasse nur auf die *Zahl* der Theile, also blos das Aeussere Rücksicht nimmt. Gehören die Hemmungsbildungen etwa nicht in diese Klasse und spricht sich bey ihnen die Missbildung immer durch Mangel aus? Oder will er die wichtigsten, hieher gehörigen Bildungen, ganz gegen alle uns etwas wissenschaftliche Weise, etwa nach der beliebten Art, wieder unter *fabrica aliena* und *situs mutatus* bringen?! Die *zweyte* Klasse enthält die *monstra per excessum*, die *dritte* Klasse *monstra ex duobus coalita!* Ungeachtet der Vf. durch diese Trennung deutlich genug sagt, dass er das Wesen beider für ganz verschieden hält, so sagt er doch, diese seyen von der vorigen zweyten Art nur dem Grade nach verschieden! darauf folgen *fabrica aliena*, *situs mutatus* und *Androgynia*.

Bey den letzten Betrachtungen drängt sich dem Rec. eine schwer zu beantwortende Frage auf. Wie kommt es, dass Hr. *Otto* und die meisten seiner Vorganger nur diese einzige Art von Abweichung vom normalen Baue, die ursprünglichen *Bildungsfehler*, auf eine allgemeine Weise betrachten und classificiren, während es ihnen auch nicht entfernt einfällt, dass doch wohl die übrigen, welche sie bey allen einzelnen Organen dem Namen nach aufzählen, gleiche Ansprüche zu dem Wunsche hätten, dass der Leser wissen möchte, was sie bedeuten? Warum lesen wir von *monstris per defectum* etc. und warum denken sie *nicht* darauf, uns eine Charakteristik der verschiednen Desorganisationen zu geben, und zu sagen, was denn Scirrhus, was Fleischgeschwulst ist u. s. w. Hoffentlich wird man nicht entgegnen: „das lehrt die Pathologie!" Es bedarf wohl keines Beweises, dass der Pathолog nur vom pathologischen Anatomen genaue Kunde über die Formen jener Aftergebilde erhalten kann, und dass daher ihre Beschreibung in einem Handbuche der pathologischen Anatomie gegeben werden muss. Sollen diese allgemeinen Bestimmungen etwa im mündlichen Vortrage ersetzt werden? Es wäre wenigstens sonderbar, dass man für diesen das Wichtigste aufbewahrte, und im Handbuche lieferte, was sich eigentlich weit mehr für den mündlichen Vortrag eignete. Freylich nützt auch ihre allgemeine Betrachtung der Missbildungen wenig: denn sie kommt gewöhnlich, wie hier, am Ende des Werkes, nachdem die Missbildungen aller Organe durchgenommen sind, ohne dass über ihre Bedeutung auch nur ein Wort gesagt werden konnte, weil die allgemeinen Begriffe nicht vorangeschickt waren. Warum hat übrigens Hr. *Otto* bey den verschiednen Missbildungen, vorzüglich denen der ersten Klasse,

nicht

nicht mit einem Worte auf ihre Bedeutung aufmerksam gemacht? Weil es nicht in seinen Plan gehört und er es sich für den mündlichen Vortrag vorbehielt? Allein dann hätte er consequent seyn müssen; allein er sagt beym Divertikel des Darmkanals, dass es ein Rest des Nabelblasenganges sey, und redet bey der Bicornität der Gebärmutter von der merkwürdigen Thierähnlichkeit derselben. Bieten dieselben und andre Organe nicht in ihren Bildungsabweichungen eben so wichtige Bedingungen dar? War es um Raum zu sparen, indem Hr. *Otto* vorzüglich auf Kürze und Wohlfeilheit provocirt? dann erlaube er dem Rec. zu bemerken, dass durch Weglassung sehr häufiger Wiederholungen mehr Raum gewonnen worden wäre, als erforderlich war, um hie und da eine Idee vorzutragen. Als Belege mögen folgende Beyspiele dienen. So findet man den von *Morand* beschriebnen, unvollkommen organisirten Hasenfuss an drey verschiednen Orten, S. 13. 72 und 179. mit denselben Worten angeführt und zweymal sogar in der Note *Morands* Worte citirt. Die Exostosen in der Schädelhöhle von Ochsen kommen S. 9. 30. 128. vor, und wieder zweymal beschreibt er hier eine dergleichen, die er besitzt. Ueberhaupt macht ein gewisses Anpreisen keinen sehr angenehmen Eindruck. Der von *Simmons* beobachtete Fall einer Gallenblase, die 16 Maass Hydetden enthält, kommt S. 294 und 296 vor. Ein von ihm zu Schönbrunn gesehener Stier, der auf dem Rücken einen überzähligen Fuss, Hodensack und Ruthe hat, wird an drey Stellen, S. 177. 331. 347. mit denselben Worten beschrieben. Jeder Leser wird ähnliche Beyspiele auffinden. Dass der Abschnitt: von den Haupttheilen des Körpers fast nur eine Wiederholung andrer ist, hat Rec. schon bemerkt.

Aus dem Gesagten ergiebt sich, dass man wohl kaum ein sehr günstiges Urtheil über das vorliegende Werk fällen kann. Rec. ist gar nicht in Abrede, dass die Abnormitäten aller Organe nicht meistentheils vollständig angeführt seyn; allein ist diess ein Verdienst, nachdem wir im *Voigtelschen* Werke eine so vollständige Chronik der pathologischen Anatomie erhalten hat, dass man nur die nachher erschienenen Werke zu benutzen braucht um die Gegenstände besser zu ordnen, die Zeitschriften und einzelnen Werke über pathologisch-anatomische Gegenstände zu lesen, um neuere Fälle nachzutragen, den Voigtel zu excerpiren und einiges leicht aufzufindende aus der pathologischen Anatomie der Thiere zu sammeln, um ein solches Werk zu Stande zu bringen? Durch die Ausdehnung auf die Thiere hat übrigens der Vf. der Wissenschaft, so wie er es getan hat, nur den Dienst geleistet den ein jeder Materialiensammler leistet. Die Aufgabe kann wohl nicht seyn, die verschiednen Abweichungen der Thiere von der normalen Structur anzuführen, z. B. zu sagen, dass dieser oder jener Knochen cariös bey Thieren gefunden wurde, dass die Wirbelsäule bisweilen gekrümmt ist, dass man (aus guten Gründen!) oft schlecht geheilte Knochenbrüche bey ihnen findet, sondern darzuthun, welche Abweichungen irgend einer Art dieser oder jener Thierart vorzugsweise zukommen, wie diese oder jene Abweichung, welche mehrern zukommt, in den verschiednen Thierarten und den verschiednen Organen anders modificirt erscheine u. s. w. Allein diess konnte der Vf. bey seinem Plane gar nicht. Da nun dieser Plan jede wissenschaftliche Bearbeitung des Gegenstandes ausschliesst, so wünscht Rec. sehnlichst, dass dieses Handbuch das letzte seyn möge, in welchem die pathologische Anatomie auf diese Weise, wo sie auch dem Lehrbegierigsten nur als ein steriles Register erscheinen muss, abgehandelt wurde.

SCHÖNE KÜNSTE.

Breslau und Leipzig, b. Korn: *Bergblumen*, gepflückt in den Trümmern des Kynasts. Von *Arminia*. 1812. XII u. 211 S. 8. (16 gr.)

Wir haben von der Verfasserin, einer ungenannten, wahrscheinlich in Schlesien lebenden Dame vor einiger Zeit (Erg. Bl. 1813. Nr. 37.) einen Roman, *Nanny und Adelinde*, angezeigt. Die gegenwärtigen Bergblumen enthalten einen andern, ungleich kürzern Roman, oder eine Erzählung, *das Madonnenbild*, nebst einer kleinen Folge von Gedichten, nicht über zwölf an der Zahl. Jener Roman ist ganz im Geist des frühern; der treue Abdruck eines edeln, reinen, das Schöne in der Natur, und mehr noch ein selbstgeschaffenes Ideal männlicher Liebenswürdigkeit mit Enthusiasmus umfassenden weiblichen Gemüthes; übrigens in Anlage und Charakteren ohne die feste und sichere Gestaltung des Mannes, indem letztere sich zu wenig von der Individualität der Vfn. selbst absondern, die allen den Grundton und die Farbe leiht. Der Stil ist durchaus gebildet, rein malerisch und wahrhaft beseelt zu nennen; die sanfte Gluth schwärmerischer Empfindung aus dem innersten Gemüth hauchend, leicht fliessend und reich an Wendungen, aber von zu gleichförmigen Ton, und deshalb für die Dauer zu wenig anregend. Ihr Talent ist ein erfreuliches, wenn auch kein grosses; die weibliche Individualität wird in ihren Gestaltungen fühlbar, indem Umfang der Phantasie und Tiefe des Geistes mit der zarten Wärme des Gefühls nicht im gleichen Verhältniss stehn. Aus dem letztern sind die Schöpfungen der Vfn. als individuelle Gestalten entsprossen; man fühlt, sie können und sollen keine allgemeine Bedeutung haben; anders spiegelt sich die Welt vor ihrem Geiste, als sie uns andern erscheint, aber Beschränkung hält sie ab, ihre Schöpfungen selbstständig ins Leben zu rufen; sie bleiben ein Eigenthum ihres Gemüths. In dem ganzen Buche haben wir nur einmal etwas einer Reflexion ähnliches oder eine allgemeine Stelle gefunden, aber eine höchst erfreuliche, gleichsam ein Glaubensbekenntnis der achtungswerthen Vfn., wir können nicht umhin, ihren Genuss mit unsern Lesern zu theilen. „Du weisst, heisst es S. 77., ich liebe es fast bis zu Schwärmerey, wenn das weibliche Gemüth von reiner Begeisterungsflamme durchglühet, sich über das gemeine Leben und Wirken er-

Digitized by Google

erhebt, und sich selbst eine Heimathwelt schafft und bildet, in der es ein reines besseres Daseyn wiederfindet, als ihm die Beschränktheit seiner Verhältnisse gewähren kann. Ich glaube, du wirst mich nicht missverstehen, ich verlange von den Frauen keine Werke höherer Dichtkunst, wie sie nur der vielfach geübte Geist vorzüglicher Männer zu schaffen vermag, aber das reizende, tiefgefühlte Lied, oder die einfache, süsse Idylle, die ihrer kunstlosen Feder entströmt, verkünden und verbürgen mir ihren höhern Seelenadel und ihr gebildetes Gefühl. Die Poesie ist die einem bessern Stern entfallene Himmelsblüthe, welche die Erde verschönt und den Geist an die Unendlichkeit knüpft. Deswegen soll der Mensch, *und vorzüglich das Weib* unablässig nach ihr streben, um die Einförmigkeit mit schönem Wechsel zu erfüllen, und das Gemeine zu veredeln. Alle Umgebungen und der ganze Wirkungskreis des zarten Geschlechts scheinen recht eigentlich dazu geordnet zu seyn, um dem aufwärts strebenden Geiste die Flügel zu lähmen, und er muss unterſinken im trüben Strome der Gewöhnlichkeit, wenn er nicht eine höhere Bedeutung des Daseyns in sich selbst zu finden, und die Natur mit tieferem heiligen Sinn zu gestalten und zu umfassen vermag. Ich weiss es wohl, das Leben hat seine Forderungen, und ich bin weit entfernt, ihm diese zu bestreiten, oder ernsten Pflichten ihren Werth absprechen zu wollen; aber die Sorge für körperliche Bedürfnisse sollte nicht unser ganzes Sinnen und Denken einnehmen. Das Weib soll in reiner Würde ihr Daseyn theilen zwischen dem harten Dienst der Nothwendigkeit und der Huldigung der Schönheit; *es soll Bürgerin der Erde und des Himmels zugleich seyn*, wenn es ganz seine Bestimmung erfüllt; aber ein Bild reiner Göttlichkeit ist es, wenn glückliche Verhältnisse es über die niedern Sorgen des Lebens erheben." — Die angehängten Gedichte sind zum Theil ganz hübsch und leicht verificirt; gewöhnlich aber bleibt die Vfn. zu sehr in ihrer Subjectivität befangen, weshalb die meisten ins Gedehnte fallen oder der rechten Klarheit ermangeln. Aus diesem Grunde müssen wir ihr auch abrathen, etwas in einem andern, als ihrem eignen Geiste zu gestalten, indem ihr Bildungstalent der nöthigen Freyheit ermangelt. Die Lieder nach Ossian z. B. sind ihr nicht gelungen, ihr eigenthümlicher Geist ist meistens verwischt. Noch weniger wollen die alten Sylbenmaasse der Dichterin zusagen; in einem längern Gedicht hat sie den Hexameter mit der Vorschlagssylbe, wie ihn *Kleist* in seinem Frühling gebrauchte, nach ihrer Bequemlichkeit mit dem gewöhnlichen Hexameter wechseln lassen; allein einmal ist jenes eine unvollkommene Abart des heroischen Sylbenmaasses, und wir bedürfen bey der Ausbildung, welche unsre Sprache jetzt erlangt hat, einer solchen Aushülfe, welcher schon *Klopstock* entsagte, keineswegs; angenommen aber auch, dass man sich solcher Hexameter bediente, so ist es wenigstens nicht thunlich, sie mit andern gewöhnlichen abwechseln zu lassen. Die Verse der Vfn. sind überdiess wie es scheint, ohne gehörige Kenntniss der Metrik, blos nach dem Gehör gebildet, *also natürlich* nicht zum besten gerathen und zum Theil unrichtig.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfälle.

Am 19. Januar d. J. starb zu Halle *Karl Friedrich Senff*, Doctor der Theologie, Königl. Consistorialrath, Inspector der Kirchen einer Diöces im Saalkreise und Pastor an der Moritzkirche, Verfasser mehrerer mit Beyfall aufgenommnen, besonders der populären Erbauung gewidmeten Schriften, im 75sten Jahre seines Alters, an einem Nervenfieber, welches ihm seine gewissenhafte Berufstreue durch so viele Besuche von Kranken und Beschauung der Todten in den letztverflossnen Monaten zugezogen hatte.

Hr. Kanzler *Niemeyer* hat den Charakter dieses würdigen Kirchenlehrers in folgenden schönen Versen sehr treffend gezeichnet:

Friede sey mit Dir, Du *theures Haupt!*
Klage töne nicht um *Dich* am Grabe,
Denn *Dir* ist ein herrlich Loos gefallen!

Treu, wie Wenige, bist Du erfunden,
Werth des Lohns bist Du zum Lohn gekommen!

Heilig war Dein Wandel, wie Dein Wort,
Ohne Falsch Dein Herz wie Deine Rede,
Fromm Dein Sinn, die Brust voll Lieb und Treue,
Ungebeugt von Furcht, ein Eifrer Gottes,
Heiss erglühend nur für Recht und Wahrheit.
Fest Dich haltend an den ew'gen Gott,
Nie Dich fürchtend vor der Macht der Menschen.

Selig wer wie Du sein Tagwerk endet!
Selig wem, wie Dir, die vollen Aernten
Reicher Saat auf Himmelsfluren sprossen.

Selig wer wie Du, des *Vaterlandes*
Echter Sohn, eh er von hinnen scheidet,
Brechen sieht die Fesseln seiner Schmach,
Schimmern sieht der Freyheit Friedensbogen.

Selig wer in Kindern und in Enkeln,
Würdig solches Ahnherrn, sich verjünget!

Selig wem zu seiner stillen Gruft,
Nur der Freundschaft und der Sehnsucht Seufzer,
Nur des Dankes fromme Thränen folgen.

Friede sey mit Dir, Du *theures Haupt*,
Ja ein herrlich Loos ist Dir gefallen!

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

LEIPZIG, in d. Joachim. Buchh.: *Aſträa*, eine Zeitſchrift für Erweiterung und tiefere Begründung der Rechtsphiloſophie, Geſetzpolitik und Polizeywiſſenſchaft, in zwangloſen Heften herausgegeben von *Karl Friedrich Wilhelm Gerſtäcker*, Rechtsconſulenten in Leipzig. *Erſtes* Heft. Ohne Jahrzahl (1811). 131 S. 8. (14 gr.)

Bekanntlich hat der Vf. in ſeiner frühern Schrift: *Einzig zweckmäßige Methode, das Bettelweſen, und die Gefahren, womit die Armen der öffentlichen Sicherheit drohen, auf immer aus ganzen Staaten, nicht bloß auf kurze Zeit aus einzelnen Orten, zu verbannen*, Leipz. 1805, eine Skizze eines vollſtändigen Syſtems der Geſetzgebung vorgelegt, beruhend auf der Grundidee: *das Recht und die Sicherſtellung der Rechte iſt der Endzweck des bürgerlichen Vereins;* und dieſe Skizze hat er ſeitdem weiter ausgearbeitet. Doch will er es noch nicht wagen, dieſe Ausarbeitung ſchon jetzt dem Publicum vorzulegen; ſondern hält es für zweckmäſsiger, vor der Hand die Hauptpartieen des durch dieſe Ausarbeitung entſtandenen gröſseren Werks nach und nach in Skizzen vorzulegen, und ihm durch Prüfung und Widerlegung gangbarer Theorieen und Meinungen Eingang und Zutrauen zu verſchaffen, um dann nach Benutzung aller Urtheile über das Einzelne dem Ganzen höhere Vollendung zu geben. — Zu alle dem zu dienen, iſt der Zweck der hier beginnenden Zeitſchrift. Dieſe ſoll bemüht ſeyn, „die Fundamentalwiſſenſchaft aller Geſetzgebungs- und Regierungskunſt, die Theorie des Rechts, tiefer zu begründen, oder, wenn die echte Begründung ſchon vorhanden wäre, dieſe gegen alle Einwürfe zu rechtfertigen, wichtige Fragen der Rechtsphiloſophie gründlicher, als bisher geſchehen, zu erörtern, die Idee der Sicherheit des Rechts zur belebenden Seele aller Theile der Geſetzgebung und Staatswiſſenſchaft zu machen, wie dieſe jedem Theile das wiſſenſchaftliche Leben — feſte Grundſätze — mittheile, klar und überzeugend darzuthun, die wichtigſten entgegengeſetzten Theorieen nach ihr zu prüfen, und ſo aus einer verworrenen Stoffmaſſe eine durchgängig organiſirte, von dem Sonnenſcheine der Evidenz erhellte wiſſenſchaftliche Welt zu ſchaffen;" — wahrhaft ein hochwichtiges und ſchweres Unternehmen, deſſen Ausführung zwar gewiſs wünſchenswerth iſt, indeſſen dem Vf. nach den hier vorgelegten Proben ſchwerlich gelingen möchte.

Dieſe hier vorgelegten Proben ſind nämlich: I. *Allgemeine Betrachtungen über den gegenwärtigen Zuſtand der Geſetzgebungswiſſenſchaft, ſo wie über den Zweck und Plan dieſer Zeitſchrift* (S. 3 — 12.); — woraus wir die Hauptpunkte bereits angegeben haben, zu welchen wir nichts weiter beyzuſetzen haben, als daſs nach der Erklärung des Vfs. (S. 9.) vorzüglich Kritiken und Analyſen der wenigen originellen Werke über Politik einen Hauptinhalt dieſer Zeitſchrift ausmachen ſollen, und daſs der Vf. unter dieſen Werken beſonders *Montesquieu's Geiſt der Geſetze*, als das umfaſſendſte und ausgeführteſte Werk, nach allen ſeinen Theilen nach und nach zum Gegenſtande der ſorgfältigſten Prüfung zu machen gedenkt; — wozu er indeſs, als zu ſehr in den luftigen Höhen der Metaphyſik ſchwebend, und die Wirklichkeit zu wenig ergreifend und beachtend, ſeinen Beruf ſchwerlich rechtfertigen möchte. II. *Rechtfertigung der einzig wahren Deduction des Rechtsgeſetzes, als der Grundlage aller Rechtsphiloſophie, Staatswiſſenſchaft und Geſetzpolitik gegen mehrere Einwürfe* (S. 13 — 69). Iſt weiter nichts, als eine Vertheidigung der von dem Vf. in ſeinen frühern Schriften: *Verſuch einer gemeinfaßlichen Deduction des Rechtsbegriffs aus den höchſten Gründen des Wiſſens*, Breslau 1801, und *Metaphyſik des Rechts*, Erfurt 1802, verſuchten Deduction des Rechtsbegriffes und Rechtsgeſetzes, *zunächſt* aus der Idee der *moraliſchen Selbſtthätigkeit des Menſchen*, und *weiter* aus der *Idee einer ſittlichen Welt*, beruhend auf dem „Glauben an eine das Weltall nach dem Grundgeſetze ſtufenweiſer Wekkung der Selbſtthätigkeit des Menſchen beherrſchenden grenzenloſen Vernunft und einer unendlichen Fortdauer." (S. 17.) Die gegen dieſe Ableitung in verſchiedenen kritiſchen Blättern gemachten Einwendungen ſucht der Vf. (S. 19 folg.) ziemlich weitſchweifig zu widerlegen. Mögen die Recenſenten, deren Ausſprüche der Vf. hier zu widerlegen ſucht, dieſe Ausſprüche ſelbſt zu rechtfertigen ſuchen; uns würde eine umſtändliche Beleuchtung ſeiner hier gegebenen Antikritiken offenbar zu weit führen. Nur ſo viel glauben wir bemerken zu müſſen, daſs uns die Einwendungen, welche man gegen die Deduction des Vfs. gemacht hat, in der Hauptſache noch immer zu beſtehen ſcheinen, ſo viele Mühe ſich auch der Vf. gegeben hat, ſie aus dem Wege zu räumen. Die vom Vf. verſuchte Deduction des Rechtsgeſetzes *zunächſt* aus der Idee der moraliſchen Selbſtthätigkeit des Menſchen, „als Zweck der Welt und Beſtimmung des Menſchen, damit alle vernünftige Individuen durch ſie zu einer groſsen moraliſchen Gemeinheit verbunden wer-

Digitized by Google

werden, mit der Verpflichtung, die allgemeine Erhebung der Welt von der Sinnenſklaverey zuſammenwirkend zu erſtreben." (S. 35.) — Dieſe Ableitung führt offenbar auf Abwege, und hindert die Auffaſſung des hier zu erfaſſenden Geſichtspunktes bey weitem mehr, als ſie ihn fördert. Ein Hauptvorwurf, der ſie trifft, beſteht wohl darin, daſs nach dieſer Anſicht Ethik und Rechtslehre zuſammenflieſsen müſſen, oder daſs es doch äuſserſt ſchwierig iſt, den Punkt aufzufaſſen, der beide Diſciplinen trennt und trennen muſs, wenn man ſich über den Unterſchied zwiſchen *Recht* und *Pflicht* gehörig verſtändigen will. Zwar bemerkt der Vf. (S. 37.), der Differenzpunkt zwiſchen der Ethik und der Rechtslehre liege in dem Umfang der geſetzgeberiſchen Competenz des Sitten- und des Rechtsgeſetzes; die *Moral* verlange das abſolut vollſtändige Uebergewicht des *Willens* über jede eigennützige Neigung und Abneigung im Ganzen des Daſeyns, das *Rechtsgeſetz* aber verbiete bloſs nur die unrechtmäſsigen, d. h. mit der Freyheit der andern Menſchen unverträglichen, *Handlungen*, und ſchweige folglich über Wechſelwirkung des Menſchen mit ſich ſelbſt, *ſey ſie auch noch ſo unmoraliſch*, ganz. — Indeſs man ſieht wohl ohne unſer Erinnern, daſs dieſe Grenzbeſtimmung zwiſchen dem Gebiete des Sittengeſetzes und des Rechtsgeſetzes die Sache bey weitem nicht erſchöpfe. Am wenigſten begreift man, wie der *Wille* und die *Handlungen* des Menſchen nicht unter einem und demſelben Geſetze ſtehen, und nicht nach einem und demſelben Geſetze beurtheilt und gerichtet werden ſollen, wenn der Vf. die Idee der moraliſchen Selbſtthätigkeit, als Medium der Verbindung aller vernünftigen Individuen zu einer groſsen moraliſchen Gemeinheit, zum Grundprincip der Deduction des Rechtsgeſetzes gemacht wiſſen will. Aus dieſem Geſichtspunkte den Kreis der geſetzgeberiſchen Competenz der Ethik und der Rechtslehre und des Sitten- und Rechtsgeſetzes betrachtet, erſcheint dieſer Kreis offenbar für beide ganz identiſch. Wenn der Vf. (S. 35.) erklärt, der Menſch ſey zu vielen Handlungen *berechtiget*, welche offenbar *unſittlich* ſind, ſo hat er, nach ſeinen Prämiſſen das Verhältniſs der Moral zur Rechtslehre betrachtet, offenbar ſehr unrecht. Soll nach ſeiner Darſtellung die moraliſche Selbſtthätigkeit des Menſchen die Verbindung aller vernünftigen Individuen zu einer groſsen moraliſchen Gemeinheit bezwecken, ſo kann von einem Erlaubtſeyn *unſittlicher* Handlungen eben ſo wenig die Rede ſeyn, als vom Erlaubtſeyn *unrechtlicher*: denn jede rechtliche, aber unmoraliſche, Handlung widerſtrebt offenbar der Verbindung aller vernünftigen Weſen zu einer groſsen moraliſchen Gemeinheit, und hindert das Erſtreben der allgemeinen Erhebung der Welt von der Sinnenſklaverey, eben ſo ſehr, als jede nicht bloſs unmoraliſche, ſondern auch widerrechtliche zugleich. Auf keinen Fall läſst es ſich nachweiſen, und am allerwenigſten iſt es durch die Bemerkungen des Vfs. (S. 58.) nachgewieſen, wie — das Verhältniſs des Menſchen gegen ſich und Andere aus dem vom Vf. angegebenen Geſichtspunkte und in Beziehung auf die Beſtimmung des Menſchen betrachtet — nicht Jeder berechtiget ſeyn ſollte, den Andern an einer unmoraliſchen Handlung zu hindern, geſetzt auch, ſolche beeinträchtige die Freyheit Anderer nicht, und ſey — wie der Vf. (S. 18.) will — in dieſer Beziehung für rechtlich zu achten. Alles dieſs vorausgeſetzt, müſſen wir denn das Urtheil früherer Recenſenten, „der Vf. habe die Gründe für die Gültigkeit des Rechtsgeſetzes zu weit hergeholt" und „ſeine Deduction begründe den Rechtsbegriff nicht ausſchlieſslich" unbedingt unterſchreiben. Irren wir nicht, ſo müſſen überhaupt alle Verſuche, die Rechtslehre als eine ſelbſtſtändige Wiſſenſchaft darzuſtellen, durchaus miſslingen, wenn man bey der Deduction des Rechtsbegriffs ſo weit zurückgeht, wie dieſs der Vf. und mehrere ſeiner Vorgänger gethan haben. Nur dann mag der Rechtslehre ihre Selbſtſtändigkeit vindicirt und erhalten werden, wenn man dabey ſtehen bleibt, das Rechtsgeſetz bloſs als Medium der Möglichkeit der freyen Wechſelwirkung der Menſchen unter ſich, in Bezug auf ihre äuſsern Verhältniſſe, zu betrachten, und deſſen Gültigkeit als die unerläſsliche Bedingung dieſer Wirklichkeit ohne Weiteres nur zu *poſtuliren*. Will man bis auf die Elementarbedingungen der Gültigkeit des Rechtsgeſetzes, auf die im Innern des Berechtigten vorhandenen Bedingungen ſeiner Gültigkeit, zurückgehen, ſo ſind nur zwey Fälle möglich: entweder ſie erſcheint als ein Zweig der *Ethik* (wenn man nämlich die Bedingungen und die letzten Gründe des Erlaubten, der Rechte, in den von der Ethik vorgeſchriebenen Pflichten ſucht), oder man muſs ſie nur als einen Zweig der *Klugheitslehre* betrachten (wenn man nämlich den Umfang des Rechtsgebietes der Berechtigten nach den mehr oder minder nachtheiligen Einfluſs ihrer Handlungen auf dieſe Berechtigten für den Fall der Retorſion ihrer Handlungsweiſe gegen *ſie ſelbſt* annimmt, und hiernach Jedem gegen den Andern nur dasjenige erlaubt, was er Andern gegen ſich zugeſtehen möchte, und nur dasjenige verbietet, was er Andern gegen ſich nicht geſtatten will). Freylich iſt es unverkennbar, daſs in dem einen Falle, wie in dem andern, bey der Beſtimmung des Rechtsgebietes der einzelnen Menſchen unter ſich, ſich manche Unbeſtimmtheiten und Ungewiſsheiten zeigen werden. Allein dieſe Erſcheinung liegt in der Natur der Sache; in der Unſicherheit des Bodens, auf dem man verweilt, und ſich umhertreibt. Die Forſchungen über den letzten Grund und die äuſserſten Grenzlinien der rechtlichen Freyheit führen, auf einzelne Fälle angewendet, oft zu den ſchwankendſten Reſultaten; und darum herrſcht denn auch in der wirklichen Welt nirgends ſo viele Ungewiſsheit, als darüber: *was überall Recht?* und *was überall Unrecht ſey?* Die Individualität und der Egoismus — dieſen Ausdruck ſelbſt im beſten Sinne genommen — treiben hier ihr die Menſchheit verwirrendes Spiel freyer, als irgendwo. Jeder zieht den Kreis ſeiner wirklichen, oder vermeintlichen, Berechtigungen nach *ſeinen* individuellen Anſichten von *Sollen* und *Dürfen*, und von dem

dem Umfange ſeiner *Verpflichtungen gegen ſich*, oder nach ſeiner *Furcht* vor den Folgen der Adoption ſeiner Maximen und ſeiner Handlungsweiſe von Seiten Anderer gegen ihn. Jeder ſchafft ſich hier nach ſeinen eigenen Pflichten und Rechts-Codex; und die Folge davon iſt: *ein ewiger Krieg Aller gegen Alle.* Und dieſem verderblichen Kriege vermögen alle Unterſuchungen über die Elementarbedingungen des Rechts kein Ende zu machen: denn ſie nehmen — was indeſs nur der geringſte Vorwurf iſt, der ſie trifft — den Menſchen gewöhnlich nicht, wie er iſt, ſondern wie er nach dieſer oder jener Anſicht von ſeiner Beſtimmung ſeyn ſollte, und geben nächſtdem überall nur die äuſserſten Punkte der Unterſuchung, und von dieſen bis zur Entſcheidung der einzelnen Fälle hat der Egoismus immer den ausgebreitetſten Spielraum. Der Krieg endigt ſich nicht eher, als bis der *Staat* ſich ins Mittel legt, indem er ſeine Anſichten von Recht und Unrecht nicht blofs als ideales, ſondern als reales, Rechtsgeſetz hinſtellt, und durch ſeine phyſiſche Kraftfülle jeden nöthiget, ſeine Sanctionen zu beachten und zu befolgen, gleichviel, er mag ſie nach ſeinen individuellen Anſichten von Pflicht und Recht als Rechtsgeſetze anerkennen, oder nicht. III. *Ueber den Unterſchied zwiſchen Univerſaljurisprudenz, Geiſt der Geſetze, Kritik des poſitiven Rechts*, und *Geſetzpolitik* (S. 70 — 78.). — Unter dem Ausdruck *Univerſaljurisprudenz* verſteht der Vf. (S. 71.) „eine ſyſtematiſche Zuſammenſtellung und Interpretation alles poſitiven Rechts — des äuſsern ſowohl als des innern, und des letztern nach allen ſeinen (öffentlichen und privatrechtlichen) Zweigen, und Abtheilungen — aller Völker;" und was er über das Verhältniſs dieſer Univerſaljurisprudenz zum ſogenannten Geiſt der Geſetze, Kritik des poſitiven Rechts, und Geſetzpolitik ſagt, verdient allerdings Aufmerkſamkeit, ungeachtet es mehr darauf abzweckt, einige Lücken unſerer Geſetzgebungswiſſenſchaft zu zeigen, als darauf, ſolche auszufüllen. Uebrigens iſt aber alles, was der Vf. über die auf dem Rubrum angegebenen Zweige der Geſetzgebungswiſſenſchaft ſagt, eigentlich nichts weiter, als eine Einleitung zu dem folgenden Aufſatze. IV. *Betrachtungen über Montesquieu's Geiſt der Geſetze* (S. 79 — 86.), abzweckend auf eine Vertheidigung des *Eſprit* gegen den ihm, beſonders von *Voltaire*, gemachten Vorwurf eines Mangels an einem feſten durch das ganze Werk herrſchenden Princip und einer wahrhaft ſyſtematiſchen Anordnung und Durchführung des bey deſſen Ausführung befolgten Plans; — von welcher Rechtfertigung hier der Anfang gegeben iſt. Doch geht der Vf. auch hier, ſeiner Manier nach, zu weit zurück, vertieft ſich zu ſehr in metaphyſiſche Unterſuchungen, und ſucht mehr ſeine aus den letzten Elementen des menſchlichen Wiſſens abgeleitete Aufſtellung des Rechtsbegriffes zu rechtfertigen, als *Montesquieu's* Werk ſelbſt. Was er dabey über *Freyheit* und einen *Mechanismus der Freyheit* ſagt, bedarf auf jeden Fall noch mancher Prüfung; uns wenigſtens ſcheinen Freyheit und Mechanismus Begriffe zu ſeyn, die mit einander ganz unverträglich ſind, weil ſie ſich wechſelſeitig ganz ausſchlieſsen. V. *Ueber den wahren Grund der Verbindlichkeit jedes Staates zur Errichtung einer allgemeinen Landes-Armenanſtalt* (S. 87 — 116.); nichts weiter, als den Anfang einer weitſchweifigen Prüfung und Widerlegung der bey der Beurtheilung der oben angegebenen Schrift des Vfs.: *Einzig zweckmäßige Methode, das Bettelweſen u. ſ. w. zu verbannen*, in den Ergänz. Bl. unſerer A. L. Z. 1810. Nr. 110. über die letzten Gründe der Verbindlichkeit des Staats zur Verſorgung der in ſeiner Mitte befindlichen Armen, von uns aufgeſtellten Grundſätze. Wir ſuchten dort zu zeigen, daſs dieſe Verbindlichkeit ſich keineswegs ableiten laſſe „aus der Verbindlichkeit des Staats die öffentliche Sicherheit zu garantiren, ſondern daſs ſich nur ableiten laſſe aus dem Weſen einer moraliſchen Intelligenz, welche der Staat durch ſeine Regierung perſonificirt darſtellen ſoll, und aus der Pflicht dieſer Intelligenz in jeder Beziehung dem Sittengeſetze zu huldigen" — und bey wiederholter Prüfung erſcheint uns dieſe Anſicht noch immer die richtige. Den Staat als blofses Sicherungsinſtitut betrachtet, wie ihn der Vf. anſieht, läſst ſich freylich die Verbindlichkeit deſſelben zur öffentlichen Armenpflege auf keine andere Weiſe begründen und rechtfertigen, als auf die vom Vf. angegebene. Allein gerade darin liegt das Irrige, daſs der Staat von ihm als *bloſses Sicherungsinſtitut* betrachtet wird, ungeachtet es ſich überall, und gerade bey der öffentlichen Armenpflege, am deutlichſten zeigt, daſs er etwas mehr als eine blofse Sicherheitsanſtalt ſey; daſs in ſeinem Weſen auch der Zweck der allgemeinen Vervollkommnung liege; und daſs, wenn die vernünftige Intelligenz an der Spitze der Staaten ſtehen ſoll — wie wir annehmen, und annehmen müſſen, wenn der Charakter des Staats richtig angegeben werden ſoll — dieſe nicht blofs *Rechtspflichten* zu üben habe, ſondern auch *moraliſche Pflichten*, aus welchen ſich nur allein die Verbindlichkeit des Staats zur Verpflegung ſeiner Armen richtig und conſequent ableiten läſst. Hätte der Vf. dieſen Geſichtspunkt aufgefaſst, zuverläſſig würde er ſich ſelbſt von der Unhaltbarkeit ſeiner Theorie überzeugt haben: denn wirklich iſt der Weg, den *er* eingeſchlagen hat, die Darſtellung der Armen als Feinde der öffentlichen Sicherheit, und die Ableitung der öffentlichen Armenverſorgungspflicht aus der allgemeinen Sicherheitspflege, wie wir in der angezeigten Recenſion ausreichend nachgewieſen zu haben überzeugt ſind, der allerunſicherſte, der eingeſchlagen werden kann; der nie zu richtigen Anſichten und nie zu ſichern Reſultaten führen wird. Ob die Armen der öffentlichen Sicherheit Gefahr drohen, oder nicht — beides iſt, was die Verbindlichkeit des Staats zu ihrer Pflege betrifft, wirklich ganz gleichgültig. Sie müſſen in dem einen Falle unterſtützt werden, wie in dem andern. Der Staat, als vernünftige Intelligenz betrachtet, kann den ungefährlichen Armen eben ſo wenig ſeinem Schickſale Preis geben, wie den gefährlichſten: Jeder hat auf die Unterſtützung des Staats gleiche Anſprüche,

Digitized by Google

che, so bald man diesen als ein nicht blofs rechtliches, sondern dabey auch sittliches, auf die Vervollkommnung seiner Bürger und die Realisirung des Zwecks der Menschheit abzweckendes Institut betrachtet. Sieht der Staat in seinen Armen, wie der Vf. will, nichts als künftige (mögliche) Verbrecher, so giebt es gewifs nichts Consequenteres, um die öffentliche Sicherheit gegen sie zu schützen, als ihre Aussetzung oder Tödtung; und die Armenpflege sagt nicht nur dem Wesen des Staats ganz und gar nicht zu, sondern sie widerstrebt ihm offenbar auf das augenscheinlichste. Was der Vf. zur Rechtfertigung seiner Ansicht (S. 110 folg.) sagt, beweist nichts weiter, als dafs die Armen dem Staate gefährlich werden können — was auch wir nicht läugnen — keineswegs aber, dafs dies der Grund der öffentlichen Armenversorgungspflicht sey. VI. *Wissenschaftliche Aufgaben, deren Lösung in den künftigen Heften dieser Zeitschrift versucht werden wird* (S. 117 — 131.). Die Fragen, deren künftige Beantwortung hier angekündigt wird, sind allerdings sehr interessant, ob es aber auch ihre Beantwortung werden werde, das wird die Folge lehren — aufrichtig unsere Meinung geäufsert, ist, nach den hier gelieferten Proben zu urtheilen, unsere Erwartung so grofs nicht.

DRESDEN, in der Walther. Hofbuchh.: *Gedanken über die Nothwendigkeit und Beschaffenheit eines neuen Dienstboten-Reglements.* 1811. 36 S. 8. (4 gr.)

An frühern Gesetzen über den hier behandelten Gegenstand fehlt es im Königreiche Sachsen — das der Vf. bey seinen Vorschlägen zunächst vor dem Auge hat — keineswegs. Schon seit der Mitte des siebzehnten Jahrhunderts war in Sachsen das Gesindewesen ein nicht unbeachteter Punkt der Gesetzgebung. Allein der Vf. hält jene frühern Gesetze nicht für ganz ausreichend, weil im Laufe der Zeit sich so manches geändert hat, was die frühere Gesetzgebung ins Auge fassen konnte und mufste. Er dringt daher auf ihre Revision und auf eine den dermaligen Verhältnissen angemessenen Organisation des Gesindewesens, und thut dazu hier manche Vorschläge. Er verlangt namentlich 1) Anstalten, theils positiver, theils negativer Art, zur Verbesserung der Sitten, der Cultur und der Denkungsart der niedern Volksklassen; 2) Vereidung der Dienstboten bey ihrem Eintritt in den Dienst vor einer öffentlichen Stelle, und Pflichtserinnerung bey jedem Dienstwechsel gleichfalls vor Gericht; 3) die Errichtung eines Dienstbotenbureau für Dienste suchendes Gesinde und Gesinde suchende Herrschaften; und 4) öffentliche Versorgungshäuser für alte presshafte Domestiken. Die Güte und Zweckmäfsigkeit dieser, freylich nicht neuen, aber dennoch immer achtungswerthen, Vorschläge dringen sich von selbst auf. Nur den *zweyten* können wir nicht gut heifsen. Der Eid wird ohnedies schon zu so manchem Geschäfte gebraucht, wo er *nicht* gebraucht werden sollte, und wo sein Gebrauch seine Wichtigkeit und Ehrwürdigkeit nur herabwürdigt. Und ihn gar zur Verpflichtung des Gesindes gebrauchen, wozu könnte dies wohl führen, als dazu, die Zahl der Meineide und der Meineidigen im Volke zu vermehren? Wenn der Eid bey *gebildeten* Staatsdienern so oft nicht das leistet, was er leisten soll; wenn er selbst *hier* meistens nichts weiter *ist*, als eine nutzlose Förmlichkeit, die, genau betrachtet, für die Erfüllung der Dienstpflichten gar nichts wirkt, wie kann man sich von ihm etwas versprechen bey der rohen und ungebildeten Volksklasse, aus der unser Dienstgesinde genommen wird? — Wenn unser Dienstgesinde nur durch dieses Mittel gebessert werden soll, so gestehen wir offenherzig, wir geben die Hoffnung und den Glauben an seine *Verbesserung* auf.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfälle.

Am 14. Jan. d. J. starb zu Berlin *Anton Balthasar König*, vormaliger Ordensrath bey der Regierung des Johanniterordens, geboren den 13. December 1753. Er studierte im Berl. Kölln. Gymnasium. Da ihm aber ein Stipendium, wozu ihm Hoffnung gemacht war, nicht ertheilt wurde, konnte er die Universität nicht beziehen. Er trat darauf in das General-Directorium ein, wo er zuletzt bis 1797 als Geh. Secretär und Registrator des dritten Departements stand. Seine Kenntnifs der Genealogie und Brandenburgischen Geschichte war grofs. Seine Schriften, die er aus den lautersten Quellen schöpfte, beurkunden seinen Forschungsgeist und seine Prüfungsgabe. Sein Lexicon der Preufs. Helden und Militärpersonen, seine Schilderung der Hauptveränderungen in Berlin seit den ältesten Zeiten bis zum J. 1786 zeugen von seinem Fleifs. Vor diese und mehrere Schriften hatte der Vf. aus Bescheidenheit seinen Namen nicht gesetzt; aber da ihr Inhalt aus den Archiven, den Acten des General-Directoriums, der Kammer u. s. f. geschöpft ist, so werden diese Werke dann, wenn die Liebe zur vaterländ. Geschichte ganz wieder erwacht, dem Forscher als Quelle dienen. Auch im Gebiete der Kunst, als Theatermalerey, Kupferstecher-, Holzschneide- und Steinschneidekunst besafs er nicht gemeine theoretische Kenntnisse. Seine Kupferstiche, welche Gegenstände aller Art aus der Brandenburg. Geschichte betreffen, so wie seine äufserst reiche und einzige Sammlung genealogischer und zum Theil seltner und kostbarer Werke zur Brandenburg. Preufs. Geschichte, sind eine literarische Zierde Berlins.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

RECHTSGELAHRTHEIT.

WIESBADEN, in d. Schellenberg. Hofbuchh.: *Ueber die Grundlage, die Natur und die Behandlungsart des holographiſchen und myſtiſchen Teſtaments des franzöſiſchen Rechts.* Dargeſtellt in der Rechtsſache der Inteſtaterben gegen den angeblichen Teſtamentserben der in Frankfurt am Mayn im Monat April 1812 verſtorbenen Freyfrau *von Barkhaus Wieſenhütten*, gebornen *von Veltheim*. 1814. 183 S. 8.

Die groſse Frage: ob der Codex Napoleon den deutſchen Staaten ſoll *aufgedrungen* werden? — iſt in den ewig denkwürdigen Octobertagen des vorigen Jahrs durch die verbündeten Heere zur Ehre des deutſchen Namens definitiv und verneinend entſchieden worden. Die vorliegende *vor* der Völkerſchlacht bey Leipzig abgefaſste Schrift kann daher kaum noch ein *praktiſches* Intereſſe anregen. Allein wenn auch der von der Vorliebe und Unkunde mancher deutſchen Geſchäftsmänner zu unbillig verachtete, und, zum Schmach deutſcher Wiſſenſchaftlichkeit, von Gleisnerey und Niederträchtigkeit, noch ungebührlicher erhobene Codex Napoleon von der Erde ganz verſchwunden wäre, ſo würde doch die gegenwärtige Deduction ihr wiſſenſchaftliches Gehalt nicht verlieren. Es ſind darin in Beziehung auf einen durch die öffentlichen Verhältniſſe der Intereſſenten und durch den Betrag des Streitobjects ſehr wichtigen Rechtsſtreit die *Grundanſichten* entwickelt, aus welchen das eigenhändige und das myſtiſche Teſtament des franzöſiſchen Rechts hervorgegangen ſind. Die, beide Teſtamentsformen umgebenden *Formalitäten*, ſind nach ihrer *Zweckbeſtimmung* pragmatiſch analyſirt worden. Der Vf. — dem Vernehmen nach Hr. Hofgerichts- und Regierungsadvocat *Stam* in Darmſtadt — zeigt eine ſeltne Bekanntſchaft mit der Literatur des franzöſiſchen Rechts, Einſicht in den innern Zuſammenhang der Inſtitute deſſelben, und ein achtungswürdiges, wenn ſchon nicht leidenſchaftloſes Streben einen in ſeiner Art *einzigen* Rechtsfall der in ihre *feinere* Beſtandtheile aufgelöſten Theorie gegenüber zu ſtellen. Billig enthält ſich Rec. aller Theilnahme an dem Parteyenſtreit ſelbſt, welcher die Schrift veranlaſst hat. Er beſchränkt ſich auf die Darlegung rechtlicher Anſichten. Einige Betrachtungen über das groſse Uebel, welches im vormaligen Groſsherzogthum Frankfurt durch die übereilte und zweckwidrige Einimpfung des Codex Napoleon erzeugt worden iſt, werden ſich zuletzt von ſelbſt darbieten.

Das römiſche *teſtamentum parentum inter liberos*, oder das eigenhändige Teſtament der 107ten Novelle unterſcheidet ſich in einer ſehr merkwürdigen, von der Rechtslehre vielleicht nicht genug hervorgehobenen Rückſicht, von den meiſten andern Teſtamentsformen. Zur Gültigkeit jedes Teſtaments — in welcher Form es auch abgefaſst ſeyn mag — wird die *Teſtirungsfähigkeit* ſeines Urhebers erfordert. Da dieſe *Fähigkeit* — die *teſtamenti factio activa* — der *Perſon* lediglich anhängt, und ihr allenthalben auch in das Ausland folgt, ſo erſcheint ſie unter der Geſtalt eines *Perſonalprivilegiums*. Dieſes Perſonalprivilegium kann aber nur durch den Gebrauch gewiſſer *Teſtamentsformen* geltend gemacht werden. Jede Teſtamentsform ſtellt die *feyerliche Beglaubigung* der letzten, als *hiſtoriſches Factum* betrachteten Willensäuſserung dar. Jene Beglaubigung erfolgt durch *öffentliche Behörden* oder durch *Inſtitute*. Niemand kann in der Regel ſein eignes Factum beglaubigen. Der Teſtirer muſs ſich daher, wenn er *formmäſſig* teſtiren will, derjenigen Behörden und Inſtitute bedienen, welche an dem *Ort*, wo er teſtirt, geſetzlich eingeführt ſind. Wo die Civilgerichte *actus jurisdictionis voluntariae* ausüben, muſs er dieſe angehen; wo, wie in Frankreich, die freywillige Gerichtsbarkeit dem Notariatsinſtitut ausſchlieſsend übertragen wurde, muſs er ſich an Notare wenden. Jene öffentlichen Behörden können aber das *feyerlich zu beglaubigende Factum* nach keinen andern als nach denjenigen Regeln ſolenniſiren, welche ihnen ihre *eigne* Geſetzgebung vorſchreibt; ſie können keiner andern, als der von ihrem *eignen* Staat erhaltenen *Dienſtinſtruction* folgen. Kommt die Frage: ob ein im Auslande errichtetes Teſtament in feyerlicher Form errichtet ſey, zur gerichtlichen Conteſtation — ſo muſs ſie nach den am *Ort* der *Errichtung* des Teſtaments vorgeſchriebenen Formalitäten entſchieden werden. Daher die in Hinſicht der Teſtamentsformen geltende Regel: *locus regit actum*. Dieſe Regel bleibt ſelbſt dann herrſchend und entſcheidend, wenn die feyerliche Beglaubigung des letzten Willens durch *Privatinſtitute*, z. B. durch *ſieben* Zeugen, vorgenommen wird. Denn der durch Solennitäten erzeugte öffentliche Glaube wird an dem *Ort*, wo er entſtent, durch die dort geltenden Einrichtungen erzeugt. — Beym eigenhändigen Teſtament wird nun aber der öffentliche Glaube weder durch öffentliche Behörden, noch durch Inſtitute hervorgebracht. Es wird überhaupt kein *öffentlicher* Glaube, ſondern ein allenfalls erſt noch vom *Staat* zu *conſtatirende Privatglaube* begründet. Der Teſtirer ſchafft ihn *einzig* und *allein* durch ſein *eignes* Factum.

Digitized by Google

Er *inſtrumentirt*, *beglaubigt* und *ſolennisirt* ſeinen eignen Willen. Die Fähigkeit einen letzten Willen überhaupt zu äuſsern, und die Fähigkeit der *Selbſterzeugung* der geſetzlichen Form deſſelben, erſcheinen als *Perſonaleigenſchaften*. So wie jene der Perſon des Teſtirers ins Ausland folgt, ſo begleitet ihn auch dieſe. Kann daher beym eigenhändigen Teſtament von der Anwendbarkeit der Regel: *locus regit actum*, die Rede ſeyn? Beym *teſtamentum parentum inter liberos* der 107ten Novelle gewiſs nicht. Darüber iſt die Praxis vollkommen im Reinen. Aber wie, wenn das Geſetz eines Staats *allen* Unterthanen ohne Rückſicht auf Familienverhältniſſe das eigenhändige Teſtament verſtattet? Dieſs hat die franzöſiſche Geſetzgebung gethan. Bleibt dann immer noch das eigenhändige Teſtament der Anwendbarkeit der Regel, *locus regit actum*, entzogen? Hört es auf ein privilegirtes Teſtament der Unterthanen jenes Staates zu ſeyn? Wie kann eine Veränderung und Vermehrung der privilegirten Subjecte eine Veränderung in der Natur des Privilegiums ſelbſt erzeugen? Wie kann der Umſtand, daſs die vom römiſchen Recht nur den unter ihren Kindern teſtirenden Aeltern verliehene Fähigkeit der geſetzlichen Selbſtbezeugung ihres letzten Willens durch den 970ſten und 999ſten Artikel des Codex Napoleon *allen*, auch *auſser* Frankreich teſtirenden Franzoſen verliehen wird — wie kann dieſer *zufällige* Umſtand die *nothwendigen* Folgerungen aus *geſetzlichen* Prämiſſen vernichten? — Aus dieſer Anſicht, deren logiſche Richtigkeit wohl niemand läugnen wird, folgt mit gleicher logiſcher Nothwendigkeit die *Ungültigkeit* des in Frankreich niedergeſchriebenen eigenhändigen Teſtaments eines *Deutſchen*, dem ſein heimathliches Geſetz die Fähigkeit, eigenhändig zu teſtiren nicht beylegt. Kann der Teſtirer nur aus eben der Machtquelle, aus welcher er die Fähigkeit, überhaupt zu teſtiren, ſchöpft, die Fähigkeit der geſetzlichen *Selbſtbeglaubigung* ſeines eignen letzten Willens ſchöpfen, ſo richtet ſich ja jene wie dieſe nach ſeinem heimathlichen *deutſchen* Geſetz oder nach ſeinem Perſonalſtatut, und franzöſiſche Gerichte können aus franzöſiſchen Geſetzen keinen Grund hernehmen, das eigenhändige Teſtament eines ſolchen Deutſchen für rechtsbeſtändig zu erklären. Wird nun aber vollends die Gültigkeit jenes Teſtaments vor den *heimathlichen* Gerichten ſeines Urhebers conteſtirt: wie darf der *deutſche* Richter wegen der Regel, *locus regit actum* nach *franzöſiſchen* Geſetzen erkennen? — Nach Wiederherſtellung des Friedens zwiſchen Frankreich und Deutſchland kann ein ſolcher Fall mehr als einmal zur Sprache kommen. Bey der Entſcheidung deſſelben müſſen wir nicht *civilrechtliche*, ſondern *völkerrechtliche* Principien zum Grunde legen: denn daſs der in einem Staat erzeugte öffentliche Glaube vom benachbarten Staat und deſſen Gerichten mit vollkommner Reciprocität reſpectirt wird, iſt nicht die Folge *civilrechtlicher Willkür*, ſondern *völkerrechtlicher Bedürfniſſe*. Wenn ein *civiliſirter* Staat den andern als *civiliſirten* Staat anerkennt, ſo erkennt er auch ſeine Behörde, ſeine Inſtitute und die *öffentliche Glaubwürdigkeit* der *Handlungen* jener Behörden und Inſtitute an. Dasjenige Factum, welches ein *völkerrechtlich conſtituirter* Staat durch ſeine Behörden als *öffentlich* glaubwürdig hat proclamiren laſſen, muſs auch in jedem andern *völkerrechtlich conſtituirten* Staat als öffentlich glaubwürdig betrachtet werden. Bey dem in Frankreich niedergeſchriebenen *eigenhändigen* Teſtament hat nun aber der franzöſiſche Staat nichts beglaubigt. Er hat auch die Erzeugung des öffentlichen Glaubens nicht der Thätigkeit von Privatinſtituten übertragen. Er hat blos *ſeinen* Bürgern *erlaubt*, ihren letzten Willen durch ihre eigne, nach gewiſſen Vorſchriften eingerichtete Handſchrift gültig auszuſprechen. Was geht nun dieſe Erlaubniſs deutſche Unterthanen in Beziehung auf ihre in Deutſchland gelegenen Güter an? Mit welchem Recht dürfen deutſche Gerichte deutſchen Bürgern franzöſiſche Privilegien beylegen?

Die Unzuläſſigkeit einer ſolchen Uebertragung fällt noch mehr in die Augen, wenn man die ganze Oekonomie des franzöſiſchen eigenhändigen Teſtaments in Verbindung mit der Structur des franzöſiſchen Erbrechts ins Auge faſst. Das eigenhändige Teſtament iſt eine höchſt ſchlüpfrige und gefährliche Teſtamentsform. Dieſs hat man im franzöſiſchen Staatsrath wohl eingeſehen. Die Nachahmung einer fremden Handſchrift auf die todte Hand iſt leicht, und die Entdeckung des Betruges ſchwer. Wäre es, um den Beſitz einer reichen Erbſchaft zu erlangen, genug, die Handſchrift des Verſtorbenen aufzuweiſen, ſo hätte das Geſetz ſelbſt dem Betrug eine Lockſpeiſe dargereicht und die öffentliche Moral untergraben. Dürfte vollends der angebliche Teſtamentserbe die Handſchrift hinter ſich behalten, ſo würde es in ſeiner Gewalt ſtehn, der halbgelungenen Nachahmung beſſer nachgebildete Schriftzüge zu ſubſtituiren, und ein ſchon begangenes Falſum durch ein neues *Falſum* zu verhüllen. In der Structur des *franzöſiſchen Erbrechts* findet ſich die Sicherheit des Inteſtaterben gegen Fälſchungen theils in den *Grundanſichten* des Erbrechts ſelbſt; theils in der *mechaniſchen Thätigkeit* öffentlicher Behörden. Nach jenen Grundanſichten hat der Inteſtaterbe die durch das bloſse *Daſeyn* eines eigenhändigen Teſtaments ihm nicht zu raubende *Saiſine*. Er tritt durch die Kraft einer juriſtiſchen Fiction im Augenblick des Todes des Teſtirers in den Beſitz des ganzen Nachlaſſes. Der Teſtamentserbe ſteht ihm als ein auf ihn aſſignirter Legatar beſitzlos gegenüber. Nur in dem einzigen Fall hat der Teſtamentserbe ſelbſt die *ſaiſine*, wenn er in einem *teſtament par acte public* eingeſetzt und kein zu einer *portion indiſponible* berechtigter Inteſtaterbe vorhanden iſt. Durch die *Saiſine* findet ſich nun der Inteſtaterbe in der Lage, daſs er die Unechtheit des etwa gegen ihn producirten eigenhändigen Teſtaments nicht erſt zu beweiſen braucht. Umgekehrt iſt der Teſtamentserbe den Inteſtaterben anzugreifen genöthigt. Jener muſs nicht bloſs das Daſeyn, ſondern auch die Echtheit des eigenhändigen Teſtaments beweiſen. Und dieſer Beweis kann oft eben ſo ſchwer

Digitized by Google

ſeyn,

seyn, als vielleicht dem Inteſtaterben der Beweis der Unechtheit unmöglich geworden wäre. Damit nun auch der angebliche Teſtamentserbe, indem er die angebliche Handſchrift des Erblaſſers hinter ſich behält, nicht Gelegenheit erhalten, ſein eignes Machwerk zu verbeſſern, wird nicht allein in Gemäſsheit eigner, im *Code de procedure civile*, Art. 916 bis 920. enthaltenen Vorſchriften das eigenhändige Teſtament vom Friedensrichter im *Sterbhauſe* aufgeſucht, ſondern es iſt auch dafür geſorgt, daſs es, ſobald es einmal der Teſtamentserbe geltend gemacht hat, nicht wieder in ſeine Hände zurückkehren kann. Die im Codex Napoleon Art. 1007. enthaltenen Vorſchriften ſichern die *öffentliche Conſtatirung* und die *beſtändige Niederlegung* des eigenhändigen Teſtaments in die Hände eines *Staatsbeamten*, von welchem der Teſtamentserbe nur die *Abſchrift* deſſelben erhalten kann. Eigne Formen bereiten ſeine *Beſitzeinſetzung* durch eine richterliche *ordonnance de miſe en poſſeſſion* vor. Sie bieten dem Inteſtaterben Gelegenheit dar, ſich der Beſitzeinſetzung zu *widerſetzen*, und den Folgen eines etwa verübten Betrugs, ohne daſs der Urheber deſſelben über die Erbſchaft ſchalten und walten kann, zu *entgehen*. — Nun verpflanze man einmal das eigenhändige Teſtament in der Allgemeinheit, in welcher es das franzöſiſche Recht allen Unterthanen mittheilt, in die Oekonomie des deutſch-römiſchen Erbrechts. Das Daſeyn eines formmäſsigen Teſtaments ſchlieſst die Inteſtaterbfolge aus. Folgerecht mit dieſem Grundprincip verordnet die *L. ult. C. de edicto D. H. tollendo*, die *vorläufige* Beſitzeinſetzung des ein formmäſsiges Teſtament aufweiſenden teſtamentariſchen Erben. *Unſichtbare* Teſtamentsfehler — wozu doch wohl unſtreitig eine wohlverborgne Fälſchung der Handſchrift gehört — halten jene Beſitzeinſetzung nicht auf. Der verletzte Inteſtaterbe muſs ſelbſt gegen das Teſtament auftreten; er muſs die Fälſchung beweiſen: bis die Sache entſchieden iſt, beſitzt und genieſst ſein Gegner die Erbſchaft. Kein Geſetz verordnet die *officielle Aufſuchung* des eigenhändigen Teſtaments im Sterbhauſe; kein Geſetz verfügt die *Niederlegung* deſſelben in eine *öffentliche Regiſtratur*. Wer kann es miſskennen, daſs nur eine höchſt unweiſe, ſorgloſe und pflichtwidrig handelnde Geſetzgebung das eigenhändige Teſtament in die Oekonomie eines *ſolchen* Erbrechts und in einen *ſolchen* Rechtsorganismus verflechten könnte? Wem kann es entgehen, daſs die Ausnahme der 107ten Novelle ſich auf ein inniges Familienverhältniſs gründet, in welchem das Geſetz die Unterſchiebung einer fremden Handſchrift mit Recht für unmöglich oder für höchſt unwahrſcheinlich hält? Auch iſt dieſe Anſicht ſehr alt. Man hatte ſie ſchon beynahe vor anderthalb tauſend Jahren. Eine im *Codex Theodoſianus* aufbewahrte Novelle *Valentinians* lies das eigenhändige Teſtament unbedingt zu. Dieſe Teſtamentsform konnte ſich aber nicht halten, und muſste von *Theodoſius* aufgehoben werden. *Juſtinian* ſtellte ſie nur zum Vortheil der zwiſchen Kindern verfügenden Aeltern wieder her.

Das myſtiſche Teſtament iſt wo möglich noch inniger in die vom Codex Napoleon vorausgeſetzten Rechtsinſtitute verſchlungen. Der Teſtirer übergiebt einem Notar in Beyſeyn von ſechs Zeugen ein verſchloſſenes Packet, in welches nach ſeiner Verſicherung ſein letzter Wille eingeſiegelt iſt, oder vom Notar in Beyſeyn der Zeugen eingeſiegelt wird. Vom Inhalte der Urkunde erfahren die Zuſchauer nichts. Es iſt genug, wenn der Teſtirer die Urkunde unterſchrieben hat, und wenn er, daſs dieſes geſchehen ſey, erklärt. Daſs er ſie ſelbſt geſchrieben habe, wird nicht erfordert. Die Aufgabe für die franzöſiſche Geſetzgebung war, die Unterſchiebung eines andern Blatts *(ſubſtitution de piece)* zu verhüten, und die Inteſtaterben darüber, daſs es geſchehen ſey, zu beruhigen, oder wie ſich der Vf. der Schrift ausdrückt — *für die Identität der vom Teſtirer verſchloſſen übergebenen und der nach ſeinem Tode eröffneten Urkunde Garantie zu leiſten.* Zu Erreichung dieſes Zwecks verſieht der Notar das verſchloſsne Packet im Beyſeyn der Zeugen mit der von Art. 976. des C. N. vorgeſchriebenen, mit der Unterſchrift des Notars, der Zeugen und des Teſtirers ſelbſt zu verſehenden *Aufſchriftsurkunde (acte de ſuſcription)*. Er behält das durch die Aufſchriftsurkunde *ſignaliſirte* und *individualiſirte* Packet in ſeiner *Regiſtratur* bis *zum Tode des Teſtirers*. Er oder ſein Nachfolger überreichen es alsdann dem Präſidenten des Tribunals erſter Inſtanz, unter deſſen Gerichtsbarkeit die Erbſchaft eröffnet worden iſt. Das Packet wird (zur Anerkennung der Identität der Siegel und der Unterſchrift) im Beyſeyn oder nach Vorladung des Notars und der Zeugen, welche den Aufſchriftsact unterſchrieben haben, vom Präſidenten eröffnet. Dieſer führt über die ganze Handlung ein Protocoll, in welchem zugleich der *Zuſtand* des Teſtaments (Format, Seitenzahl u. ſ. w.) beſchrieben wird. Nun ernennt der Präſident einen in ſeinem Gerichtsſprengel inſtrumentirenden Notar, bey welchem das eröffnete Teſtament nebſt dem Aufſchriftsact niedergelegt werden muſs. Ueber die geſchehene Niederlegung fertigt *dieſer* Notar eine *acte de dépôt* aus, auf welche der Präſident die, die Beſitzeinweiſung des Univerſalvermächtniſsnehmers verordnende Präſidialverfügung ertheilt. Während dieſes ganzen Verfahrens iſt indeſſen das Grundprincip des franzöſiſchen Erbrechts zum Vortheil des Inteſtaterben in volle Thätigkeit getreten. Ungeachtet des Daſeyns des myſtiſchen Teſtaments iſt der Beſitz der Erbſchaft in dem Augenblicke des Todes des Teſtirers *ipſo jure* ſtillſchweigend auf den Inteſtaterben übergegangen. Seine *ſaiſine* kann erſt durch die *par exploit d'Huiſſier* ihm zu inſinuirende *ordonnance de miſe en poſſeſſion* beendigt werden. Zeigen ſich Symptome des Betrugs oder auch nur offenbare Formverletzungen, ſo erwirkt er leicht eine die Beſitzeinſetzung ſeines Gegners *ſuſpendirende* richterliche Verfügung. Er *erhält* ſich im Beſitz, und ſetzt den Univerſalvermächtniſsnehmer in die Lage, daſs er angreifen und beweiſen muſs.

Dieſe

Digitized by Google

Dieſe in der vorliegenden Schrift aus den Quellen erläuterte Behandlungsart des myſtiſchen Teſtaments zeigt in allen einzelnen Theilen des Verfahrens *Zweckbeſtimmung* und *Einheit*. Die *Unterſchiebung* einer *falſchen* an die Stelle der *wahren* Teſtamentsurkunde (*ſubſtitution de pièce*) wird durch das *Zuſammenwirken aller* vorgeſchriebenen Solennitäten ſo weit verhütet, als ſie nur bey der Unvollkommenheit aller menſchlichen Anſtalten und bey der nicht zu miſskennenden fehlerhaften *Grundlage* des Inſtituts ſelbſt, verhütet werden kann. Bekanntlich wird die L. 21. *C. de teſtamentis* für die *Wiege* des franzöſiſchen myſtiſchen Teſtaments gehalten. Aber offenbar leiſten die ſieben Privatzeugen, die ſieben Privatunterſchriften und die ſieben Privatſiegel jenes Teſtaments, obgleich die Zeugen vom Inhalt ebenfalls nichts erfahren, bey weitem mehr Sicherheit, als die Aufſchriftsurkunde, die ſechs Zeugen, der Notar und die acht Unterſchriften des franzöſiſchen myſtiſchen Teſtaments: denn dort iſt die Fälſchung nicht durch eine einfache *ſubſtitution de pièce*, ſondern nur durch die Verfertigung *ſieben falſcher Unterſchriften* und *ſieben falſcher Siegel* (die Unterſchrift des Teſtirers nicht einmal mit eingerechnet) möglich. Deſſen ungeachtet iſt das myſtiſche Teſtament des franzöſiſchen Rechts ein ſo zu ſagen für ſich *geſchloſſenes* und durch die Grundprincipien des Erbrechts, ſo wie durch mehrere Frankreich eigenthümliche Einrichtungen, mithin durch die *Doctrin* und durch die *Organiſation* zugleich beſeeltes Inſtitut. Eine Controlle ſchlieſst ſich dabey an die andere, ein Sicherungsmittel reicht dem andern die Hand. Der öffentliche Glaube umgiebt das verſchloſſene Teſtament vom Augenblick an, wo es der Teſtirer dem Notar übergeben hat, bis zum Augenblick der vollendeten Beitzeinſetzung. Die erſte Garantie gegen Unterſchiebung findet ſich in dem Zutrauen, welches der Staat dem Amt des Notars ſchenkt. Der Notar ſelbſt wird von den Zeugen controlirt. Gegen zudringliche Erbſchleicher leiſtet die Aufbewahrung in der Notariatsregiſtratur, in dem öffentlichen Archiv aller Familiendocumente, Gewähr. Der vom Präſidenten abgefaſste *acte de préſentation et d'ouverture* controllirt den vom Notar abgefaſsten *acte de ſouſcription*. Die Anweſenheit der Zeugen, welche den letztern bey der Eröffnung unterſchrieben haben, verbürgt die Identität und Integrität der Siegel. Der *procès-verbal et deſcriptif de l'état du teſtament* begleitet das *eröffnete* Teſtament in die Regiſtratur desjenigen Notars, der den *acte de dépôt* auszufertigen hat, und verhütet *künftige* Verfälſchungen. Und wenn ſich irgendwo ein materieller Fehler zeigt, ſo hat ja der Inteſtaterbe die *ſaiſine*. Er erhält ſich im *Beſitz* bis zur entſchiedenen Sache. Kann die Wirkſamkeit organiſcher Inſtitute Unterſchiebungen nicht verhüten, ſo vermindert doch der einzige doctrinelle Satz, *daſs das Daſeyn eines holographiſchen oder myſtiſchen Teſtaments weder die Inteſtaterbfolge, noch die damit verknüpfte ſaiſine an und für ſich aufhebt*, — den Reiz zur Verſuchung.

(*Der Beſchluſs folgt.*)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Akademieen.

Berlin.

Montags den 24. Januar hielt die Königl. *Akademie der Wiſſenſchaften* zur Feyer des Jahrestages Sr. Maj. des hochſeligen Königs *Friedrichs II.* eine öffentliche Sitzung, welche der Secretär der hiſtoriſch-philologiſchen Klaſſe, Hr. *Buttmann*, mit einigen auf die Feyer ſich beziehenden Worten eröffnete, worauf der Secretär der phyſikaliſchen Klaſſe, Hr. *Erman*, Bericht erſtattete über die bey dieſer Klaſſe eingelaufenen Preisſchriften. Ueber die Preisfrage: *die Polarität als Naturgeſetz* betreffend, war nur Eine Schrift eingelaufen, und eben ſo nur Eine über die *chemiſche Conſtitution der Dammerde*. Die Klaſſe fand beide, bey Anerkennung mehrerer Vorzüge, nicht vollkommen befriedigend, und gab Rechenſchaft über die Prüfung derſelben. Für die Jahre 1814 und 1815 iſt die Frage über die *Natur der Dammerde* mit verdoppelter Prämie wiederholt, und als Gegenſtand einer neuen Preisfrage, ebenfalls mit verdoppelter Prämie, das Problem der *chemiſchen Wirkung des verſchiedentlich gefärbten Lichtes* gewählt worden.

Hierauf wurden Abhandlungen verleſen von Hn. *Klaproth:* über den Weiſsſtein und den Kaolin; von Hn. *Bieſter:* über die Bejahungswörter der ältern franzöſiſchen Sprache *oc* und *oyl*, vorzüglich in Beziehung auf eine Stelle des Dante; von Hn. *Thaer:* über die Berührungen der Natur und Landbau-Kunde nach dem gegenwärtigen Standpunkt beider.

II. Beförderungen.

Der Hr. Hofrath und Geheime Kanzley-Secretär *Rehberg* zu Hannover, Mitglied der proviſoriſchen Regierungs-Commiſſion, iſt zum Geheimen Kabinetsrath ernannt worden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

RECHTSGELAHRTHEIT.

WIESBADEN, in d. Schellenberg. Hofbuchh.: *Ueber die Grundlage, die Natur und die Behandlungsart des holographiſchen und myſtiſchen Teſtaments des franzöſiſchen Rechts* u. ſ. w.

(*Beſchluſs der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

Könnte noch ein Schatten von Zweifel über die Wahrheit der Behauptung übrig bleiben, dafs der Codex Napoleon weder aus ſeinen doctrinellen, noch aus ſeinen organiſchen Umgebungen herausgeriſſen werden darf, ſo mufs er nach Durchleſung der gegenwärtigen Schrift verſchwinden. Es folgt daraus für jede deutſche Regierung — wenn noch jetzt von der Einführung des Codex Napoleon die Rede ſeyn könnte — die *unerlaſsliche* Pflicht, entweder den in ſeiner mangelhaften und oft verſchrobenen Doctrin verbeſſerten oder unverbeſſerten Codex Napoleon mit *allen* ſeinen organiſchen Umgebungen, oder, wenn dieſs — wegen der Lage, Bevölkerung, Sitten und Vorurtheilen des Landes nicht möglich ſeyn ſollte, ihn *gar nicht* aufzunehmen. Dieſs wurde oft genug und warnend allen Regierungen zugerufen, unter *allen*, die ſich für die Einführung des fremden Geſetzbuchs werkthätig bewieſen haben, wurde die Warnung von *keiner* beherzigt. So erhob man den Codex Napoleon im vormaligen Grofsherzogthum Frankfurt ohne Notariat, ohne eine angepaſste Gerichtsorganiſation, ohne ein eingreifendes gerichtliches Verfahren, ohne ein auf civilrechtliche Zwecke berechnetes Enregiſtrement — denn die geldfreſſende Anſtalt, welche man unter jenem Namen einführte, war kein eigentliches Enregiſtrement — u. ſ. w., zum Geſetz. Was daraus entſtehen mufste, konnte der öffentlichen Meinung nicht lange ein Geheimnifs bleiben. Die meiſten Contracte, Teſtamente, gerichtlichen Handlungen des franzöſiſchen Rechts verwandelten ſich auf Frankfurter Boden in juriſtiſche Carricaturen. Die Juſtizpflege wurde fiscaliſcher als jemals. Unter der Rechtsanarchie ſtarb der Credit, der Güterwerth ſank, die öffentliche Unzufriedenheit ſtieg. In welcher charakterloſen Haltung unter ſolchen Umgebungen das eigenhändige und das myſtiſche Teſtament des franzöſiſchen Rechts erſcheinen mufste, davon liefert die gegenwärtige Deduction den redenden Beweis. Rec. mufs, indem er von dieſem Beweiſe nunmehr Rechenſchaft ablegt, *bona fide* die Wahrheit und Vollſtändigkeit der erzählten Thatſachen vorausſetzen.

Der vormalige Heſſendarmſtädtiſche Miniſter, Freyherr von Barkhaus Wieſenhütten, der — nach der Verſicherung des Vfs. — in Darmſtadt domiciliirt und Heſſiſcher Unterthan iſt, in Frankfurt am Mayn dagegen ſich zuweilen aufhält, macht nach dem Tode ſeiner am letztern Ort ohne Leibeserben verſtorbenen Gattin zwey von derſelben errichtete Teſtamente geltend. Das eine ſoll ein *holographiſches*, das andere ſoll ein *myſtiſches* Teſtament, beide ſollen nach dem Frankfurt-franzöſiſchen Recht eingerichtet ſeyn. Beide beynahe wörtlich gleichlautend — ernennen den Herrn von Barkhaus zum Univerſalerben. Das eigenhändige Teſtament wird den Inteſtaterben zur Anerkennung nicht vorgelegt, von keiner Richterbehörde conſtatirt und geprüft, in keiner Regiſtratur niedergelegt. Auf einfache Vorzeigung deſſelben vor Gericht bringt es Hr. *v. B.* dahin, dafs Verſiegelung und Inventur des in Frankfurt befindlichen Nachlaſſes, ſo wie jede conſervatoriſche Maafsregel unterbleibt. Dafs das Blatt von der Verſtorbenen wirklich herrührt, darüber exiſtirt bis jetzt kein anderer Beweis, als die Verſicherung des eingeſetzten Erben ſelbſt. Beym myſtiſchen Teſtament beruht wieder die *Cardinalfrage* — ob das dem Notar und den Zeugen von der Erblafſerin verſchloſſen überreichte, und das nach ihrem Tode aus ſeiner Verborgenheit hervorgezogene, von fremder Hand beſchriebene, Blatt ein und daſſelbe Actenſtück ſey — dieſe *Cardinalfrage* beruht wieder *einzig und allein* auf der Verſicherung und Anerkennung des — wie er in der Schrift genannt wird — *beſtändigen homme d'affaire, Geſchäftsführers und Anwaldes des eingeſetzten Erben.* Denn dieſer *Homme d'affaire*, nicht der Notar, hat nach Vollendung des Aufſchriftsacts das verſchloſſene Packet aus den Händen der Erblafſerin empfangen, und bey der gerichtlichen Eröffnung deſſelben — zu welcher die Inteſtaterben ſo wenig, als die Signatäre des Aufſchriftsacts zugeladen worden ſind — die Identität der Siegel recognoſcirt. So geht denn bey *beiden* Teſtamenten die *gegen* zudringliche Teſtamentserben wachende *fides publica einzig* und *allein* vom aufgetretenen Teſtamentserben ſelbſt aus. Und unter dem Schutz einer *ſolchen fides publica* hat ſich nun Hr. *v. B.* einer eine halbe Million Gulden — wie behauptet wird — weit überſteigenden Erbſchaft bemächtigt. Dafs ſo etwas nach keiner der bisher bekannten Geſetzgebungen — weder in Frankreich, Preufsen, England, Italien u. ſ. w., noch im vormaligen deutſchen Reich — hätte gelingen können — wird wohl niemand bezweifeln. Ob ſo unbegreifliche, Moralität, Treue und Glauben unter-

Digitized by Google

untergrabende Teſtamentsformen durch die Frankfurt-Franzöſiſche Geſetzgebung gebilligt werden, iſt eine von den beſtrittenen Fragen, für deren Verneinung trifftige Gründe — vorzüglich ein Groſsherzoglich Frankfurtiſches Miniſterialreſcript vom 12. Julius 1811 — angeführt werden. Könnte man ſie bejahen, ſo müſste jeder Unterthan wünſchen, daſs die hohen verbündeten Mächte je eher je lieber das Land von einer Geſetzgebung erlöſen möchten, deren Urheber, über alle legislatoriſche Umſicht und Klugheit hinausgehend, nicht wuſsten, was ſie thaten, und was aus ihren Verfügungen herauskommen werde. Und dann würde eine weitere, noch wichtigere Frage entſtehen. Der Rechtsſtreit wird vor Heſſiſchen Gerichten über das Vermögen eines Heſſiſchen Unterthanen geführt. Iſt nun die Heſſiſche Juſtiz berechtigt und verpflichtet, aus Achtung für die aus einer Art von völkerrechtlichem Zutrauen entſtandene Regel, *locus regit actum*, Teſtamentsformen zu ſanctioniren, die eigentlich *gar kein Zutrauen* einflöſsen, und den groben Sünden einer fremden Legislation auf das Wohl und Weh eigner Unterthanen einen höchſt nachtheiligen Einfluſs zu geſtatten? Dieſe Seite iſt nicht die unwichtigſte des gegenwärtigen Rechtsſtreits. Es kommt dabey ebenfalls weit mehr auf völkerrechtliche als auf civilrechtliche Grundſätze an. Sie iſt in der Schrift zwar angedeutet, aber nicht mit der gehörigen Klarheit hervorgehoben worden.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

Mainz, b. Kupferberg: *Sammlung der Geſetze und Verordnungen Frankreichs*, in Bezug auf *Aerzte*, *Wundärzte* und *Apotheker*, wie auch auf das *öffentliche Geſundheitswohl* überhaupt. Mit beygefügtem franzöſiſchem Texte von *J. C. Renard*, der Medic. Dr., Stadtarzte zu Mainz u. ſ. w. 1812. XII u. 372 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Der Herausg. ſagt in der Vorrede, „daſs beym Anfange ſeiner praktiſchen Laufbahn noch keine Medicinalgeſetze in ſeinem Vaterlande vorhanden waren (?), und dieſe erſt mit der Rückkehr der feſtern Staatsverfaſſung unter Napoleon zahlreich erſchienen. Mit ihrer allmähligen Zunahme ſey aber auch das Bedürfniſs einer ſyſtematiſchen Darſtellung gefühlt worden, und Er habe ſich daher ſchon lange entſchloſſen, eine Sammlung der franzöſiſchen Medicinalgeſetze zu veranſtalten, wozu Er, vermöge ſeiner individuellen Verhältniſſe, die beſte Gelegenheit gehabt habe.“ Den Medicinalperſonen und Beamten der erſt neuerdings mit Frankreich vereinigten Departements muſs dieſe Sammlung um ſo willkommener ſeyn, da viele ältere Medicinal- und medic. Polizey-Verordnungen wenig bekannt, und die neuern noch nirgends ſo zuſammengeſtellt waren, daſs ſie eine vollſtändige Ueberſicht alles deſſen, was für die phyſiſche Geſetzgebung in Frankreich geſchehen war, gewährten. Auch dem Ausländer, der an die Staatsarzneykunde überhaupt beſonders Intereſſe nimmt, wird dieſe Sammlung nicht unwillkommen ſeyn. Zwar lernt man daraus die Medicinalverfaſſung und Verwaltung dieſes Reichs nicht von der Seite kennen, daſs man in Verſuchung gerathen könnte, ſie andern Staaten als Muſter anzuempfehlen; man wird aber doch auf manche Einrichtungen und Vorſchriften ſtoſsen, die es allerdings verdienen, auch bey uns bekannt und nachgeahmt zu werden, wohin beſonders die Verordnungen gehören, welche das öffentliche Geſundheitswohl betreffen: in Hinſicht welcher die franzöſiſche Geſetzgebung ſich ſchon zu einer Zeit auszeichnete, wo in andern Staaten an Verordnungen der Art kaum gedacht wurde.

Die Schrift hat *zwey* Abtheilungen. Die *erſte* enthält Geſetze, die Ausübung der Medicin, Chirurgie und Pharmacie betreffend, und neben dem deutſchen Text zugleich den franzöſiſchen Urtext. Zuerſt das noch unter dem Conſulate gegebene *Geſetz, die Ausübung der Arzneykunde betreffend*, dem die Entwickelung der Beweggründe zu dem Geſetzvorſchlag, vom Staatsrath *Fourcroy*, als Redner der Regierung, und der Bericht an das Tribunat von *Thouret*, folgen. Durch dieſes Geſetz wurden, nachdem die Revolution alle Medicinalverfaſſung über den Haufen geworfen hatte, die Art der Prüfungen und Aufnahme der Doctoren der Medicin und Chirurgie, die Studien und Aufnahme der Geſundheitsbeamten, die Einregiſtrirung dieſer und jener, der Unterricht und die Aufnahme der Hebammen, und die peinlichen Verfügungen gegen die Contravenienten dieſes Geſetzes, näher beſtimmt. Wer ſich die Mühe nimmt, daſſelbe mit unſern deutſchen Medicinalverordnungen zu vergleichen, wird einen ganz andern Geiſt in den letztern finden, und ſelbſt demjenigen, der jedes, jenſeits des Rheins gegebene, Geſetz ehrfurchtsvoll anſtaunt, muſs es auffallen, wie ſehr unſer Vaterland an weiſen Medicinal-Anſtalten und Verordnungen vor dem einſt ſo mächtigen Nachbar prävalirt. — *Beſchluſs, welcher die Errichtung mediciniſcher Schulen zu Turin und Mainz befiehlt, nebſt Verordnungen über die Ausübung der Heilkunde*; vom 20. Prairial 11. Als nachahmungswürdig erſcheinen uns die öftern Prüfungen der Eleven in den verſchiedenen Fächern der Medicin und Chirurgie, die Prüfungen der Candidaten in der gerichtlichen Arzneykunde (die auf manchen Univerſitäten von den Studenten für ganz entbehrlich gehalten wird, weshalb ſchlechte Phyſici auch gar keine ſeltene Erſcheinung ſind). Angehängt ſind die Muſter des Diploms für einen Doctor der Medicin oder Chirurgie, und für einen Geſundheitsbeamten? — *Geſetz, welches die Errichtung von drey Schulen für Geſundheitsbeamte, zu Paris, Montpellier und Straſsburg, befiehlt*, vom 14. Frimaire 3, nebſt einem Zuſatz vom 9. Nivoſe 3. — *Beſchluſs, die Amtskleidung der Profeſſoren an den medic. Schulen betr.*, vom 20. Brumaire 12. — *Kaiſerliches Decret, betr. die Errichtung eines unentgeldlichen Lehrcurſus für die Medicin und Chirurgie in Antwerpen*, vom 10. Febr. 1806. — Nun folgten die zum Theil noch unter der conſulariſchen Regierung emanirten *Verordnungen, die*

Digitized by Google

die Errichtung der Apothekerſchulen betr., und die Polizeyverordnungen für die Apothekerkunſt, nebſt Auseinanderſetzung der Beweggründe zu dieſen Geſetzen, vom Staatsr. *Fourcroy*. Die Apothekerſchulen haben das Recht, für das ganze Reich diejenigen, welche ſich der Apothekerkunſt widmen wollen, zu prüfen und aufzunehmen; ſie ſind auſserdem noch beauftragt, die theoretiſchen Grundſätze dieſer Kunſt öffentlich zu lehren, über die Ausübung derſelben zu wachen, die ſich ergebenden Miſsbräuche den Behörden anzuzeigen, und die Fortſchritte der Kunſt befördern zu helfen. Jede Schule beſteht aus einem Director, einem Schatzmeiſter und drey Profeſſoren, denen in gröſsern Städten noch zwey Gehülfen gegeben werden können. Es werden jährlich vier Curſe gehalten, über Botanik, Naturgeſchichte der Heilmittel, Chemie und Apothekerkunſt, von welchen jeder der erſten ſpeciell auf die Apothekerwiſſenſchaft anwendbar ſeyn muſs. Kein Zögling kann vor dem 25ſten Jahre aufgenommen werden. Nachahmung verdient es, daſs auch die Kräuterhändler geprüft, und ſowohl ihre Niederlagen, als die der Materialiſten und Specereykrämer, einer Viſitation unterworfen werden. — Bloſs angezeigt ſind die Kaiſerl. Decrete in Betreff der Univerſität, und die Statuten des Groſsmeiſters derſelben, welche den Arzt, Wundarzt und Apotheker intereſſiren dürften; ferner diejenigen Artikel des *Code Napoléon*, welche ſich auf gerichtl. Arzneyk. beziehen (ſ. *Kopp's* Jahrbuch, 1810, S. 115 — 154, und Allg. Lit. Zeit. Erg. Bl. Jan. 1813. S. 20.), wörtlich angegeben, und die Geſetze des *Code Napoléon* und *Code pénal*, welche die Medicinalperſonen angehen. Dann folgen die Kaiſerl. Decrete, die Gebühren der Aerzte, Wundärzte u. ſ. w. für Dienſtleiſtungen, die ſie auf gerichtliche Requiſition vorgenommen haben, betreffend.

Die *zweyte* Abtheilung enthält die Geſetze und Verordnungen, die das öffentliche Geſundheitswohl betreffen. Auſser einigen Artikeln des *Code Napoléon*, und den unter der conſulariſchen und Kaiſerl. Regierung erlaſsnen Verordnungen, kommen mehrere ältere Königl. Ordonnanzen und Edicte aus dem 17ten und 18ten Jahrhunderte vor, von welchen mehrere aus *Fleurigon's* und *Bodmann's* Code adminiſtrativ entlehnt, verſchiedene auch ſchon durch *Frank's* Syſtem der medic. Polizey den deutſchen Aerzten bekannt ſind. Sehr zweckmäſsig ſind alle dieſe Verordnungen ſyſtematiſch geordnet. Erwähnt zu werden verdienen die Edicte über die Nahrungsmittel, geſunde Luft, geheime Mittel, öffentliche Bäder, und über die Wohlthätigkeits-Anſtalten, ungeachtet letztere zum Theil nur Local-Intereſſe haben. Das Verzeichniſs der vom Militärdienſte befreyenden Gebrechen iſt auch den deutſchen Aerzten, die über die Fähigkeit zum Militärdienſte zu urtheilen haben, zu empfehlen.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

ZITTAU u. LEIPZIG, b. Herausg. u. Fleiſcher d. j.: *Vergangenheit und Gegenwart*, oder wöchentliche Unterhaltungen aus dem Gebiete des Menſchenlebens, der Religion, der Wiſſenſchaft, Natur und Kunſt. Für alle Freunde des Wahren, Guten und Schönen. 1812. 4. 464 Spalten, mit Regiſter und 3 Muſikbeylagen.

Gleich manchen Pflanzen, die in *einem* Jahre aufſprieſsen, wachſen und abſterben, ſehen wir auch in der Literatur bald dieſe, bald jene Zeitſchrift, bald dieſes, bald jenes Wochenblatt entſtehen, und nach einem Jahre, oft bringen ſie es aber auch nicht einmal ſo weit, vergehen. Manche tragen das Zeichen ihres baldigen Abſterbens an der Stirne, und man wünſcht ihnen gleich bey ihrem Beginnen eine fröhliche Ruheſtelle. Andere, aber die wenigeren, ſieht man ungern ihr kurzes Leben beſchlieſsen. Zu dieſen letzten glauben wir nicht mit Unrecht das vorliegende Wochenblatt rechnen zu dürfen, da es recht viele lesbare, unterhaltende und ſchätzenswerthe Aufſätze enthält, und von dem Faden, Nüchternen und Erbärmlichen, welches ſo oft der Hauptbeſtandtheil dieſer Blätter iſt, ſich entfernt hält. Damit wollen wir übrigens keineswegs es als ein muſterhaftes Werk in dieſer Art und Weiſe genannt haben, ſondern es nur als eine ehrenwerthe Erſcheinung unter der übrigen andeuten.

Nach unſerer Anſicht würden wir wünſchen, daſs eine jede *bedeutende* Stadt für ſich und ihren Umkreis ein eigenes unterhaltendes und belehrendes Wochenblatt hätte, welches dem Sinn und Geiſt der Einwohner im Edeln und Guten entſprechend, geeignet wäre, wichtige Dinge auf eine einladende Art zu verbreiten, und durch welches die Leſewelt zu einem beſſern Zuſtande ſich vorbereiten und zeitigen könnte. Bey dieſer Anſicht thut es uns denn immer Leid, wenn wir ein ſolches Blatt, nach dem Entſtehen, bald wieder vergehn ſehen.

Wir zeigen nun in den Hauptzügen, was der Herausg. verſprach. 1) Erzählungen von merkwürdigen Begebenheiten aus dem Menſchenleben der Vergangenheit und Gegenwart. 2) Kurze intereſſante Aufſätze religiös-moraliſchen Inhalts. 3) Gemeinnützige Aufſätze aus dem Gebiete der Wiſſenſchaft, Natur und Kunſt. 4) Miscellen. 5) Intelligenzen. Dieſe Fächer, mit ihren einzeln angegebenen Unterabtheilungen, die wir nicht erwähnen, um nicht zu weitläuftig zu werden, ſind auf eine geſchickte Art ausgefüllt, und der mäſsige Preis hätte auch wohl empfehlend ſeyn können und ſollen, wenn nicht gerade dieſer der Grund des baldigen Aufhörens, durch zu geringe Deckung der Koſten, geweſen iſt.

Eine Auszeichnung ſcheinen uns folgende Aufſätze zu verdienen: *Der Auszug aus Reinhard's Predigt am dritten Buſstage des Jahres* 1811. — *Die merkwürdigſten Thaten Karls des Groſsen.* Wohl gerade an der Zeit, da von Karl dem Groſsen im Vergleich mit einem neuern Eroberer, der wohl wenig mit ihm gleich zu ſtellen iſt, die Rede war. Man kann nicht wegläugnen, daſs Karl beglücken wollte und beglückte, dieſer neue wollte nur alles zuſammen-

Digitized by Google

menraffen, wie ein Geiziger, und der ganzen Welt ein tödtliches, Saft und Leben ausmergelndes Einerley aufdrücken. Ueberhaupt ist es Karl dem Grofsen übel bey uns gegangen. Früherhin eigneten wir ihn uns zu, als Herrscher der Franken, eines deutschen Stammes, und wohl mit Recht, da kam jener Nachäffer und stellte sich immer gleich mit ihm, wo und wie er nur konnte; nun wollten wir, und wohl wieder mit Recht, nichts mehr davon wissen, dafs er der unsere gewesen. Was S. 51. gesagt wird: „es bestätigt sich auch hier die Wahrheit, dafs die weise und gütige Vorsehung auch das Böse anderer Menschen und ihre unlauteren Absichten zum Besten zu lenken weifs," bestätigt sich auch jetzt wieder von neuem: denn dem Feinde Deutschlands, Napoleon, ist es gelungen, den ganz gesunkenen deutschen Sinn durch sein Joch — nicht zu unterdrücken, sondern wieder hervorzurufen, und ein Band der deutschen Fürsten zu bewirken, welches Gott zum Heil Deutschlands segnen wolle. — *Die Minnesänger*, vom Hn. M. *Pescheck* mit Liebe und Umsicht entworfen. Es ist ein erfreulicher Anblick, zu sehen, wie das Altdeutsche sich immer mehr und mehr in fast allen Tageblättern Deutschlands, mehr oder minder, erhebt. Einzelne, die ganz undeutsches Sinnes sind, wollen freylich davon nichts wissen. — Die Nachrichten von den *Zügen der Hussiten* gegen Zittau, Lauban, Löbau, Camenz, Budissin, Görlitz sind nicht unlesenswürdig, und werden wohl besonders in dem Kreise, für den dieses Wochenblatt bestimmt war, angesprochen haben. — Die Beschreibung von *Sanspareil* ist nicht unerfreulich, wenn sie auch wohl sehr wenig jene von der Natur so herrlich gezierte Gegend versinnlicht. Wann mag aber der Vf. jener Nachricht gelebt und sie verfertigt haben. Schon vor zehn Jahren fand Rec. alle die kleinlichen Baue ganz verwittert und zerfallen, und war darüber sehr zufrieden: denn ihm ward weit fröhlicher und gemüthlicher in den mannichfachen Erscheinungen der schönen Natur, als bey den kindischen Häuschen und lächerlichen Namen. *Prinzessin Lieschen*, eine Erzählung aus der Schlesischen Geschichte, ist unterhaltend. Unter der Ueberschrift: *Alten handschriftlichen Chroniken ist wenig Glauben beyzumessen*, werden einige Fabeln aus einem Zeitbuche erzählt, daraus folgt aber der Beweis der Ueberschrift keineswegs. Es giebt schlechte, es giebt sehr gute Zeitbücher; die erstern wird man nur mit grofser Vorsichtigkeit benutzen, da man in die Treue und Glaubhaftigkeit der andern wohl keinen Zweifel zu setzen braucht, in so fern Geschichtliches nicht immer einer falschen Erzählung unterliegt, und nothwendig immer nicht ganz getreu seyn kann. — *Albert Joseph, Graf von Hodiz*, zwar bekannt, aber zur Ergetzlichkeit wohl immer einmal wieder zu lesen. *Entdeckung des Grabes Mosis*, auch entlehnt, wie vieles dieser Wochenschrift, aber lesenswerth. Besonders auszuzeichnen sind noch die: *Beyträge zur Prüfung der Nachrichten über die Zittavia*, welche indessen nicht geschlossen worden sind. Zu verbinden sind damit die: *Bemerkungen über die in Zittau neu entdeckten Reliquien aus dem eilften Jahrhunderte*. Für Zittau nicht allein haben diese beiden, mit Umsicht und Prüfung geschriebenen Aufsätze Werth, sondern sie erhalten auch durch die darin betrachtete Alterthümlichkeit Werth für alle Alterthumsforscher. Es sind darüber ein paar eigene kleine Schriften erschienen, und auch in einigen Wochenblättern ward etwas voreilig davon geredet. Man wollte in einem Sarge von Kupfer die Gebeine der alten, durch Sagen bekannten, Stifterin der Stadt: *Zittavia*, gefunden haben, trifftige und gründliche Untersuchungen zeigten aber, dafs es ein Sarg aus dem 17ten Jahrhundert war.

Aufserdem enthält dieses Wochenblatt manche hübsche Erzählung, Auszüge aus gröfsern Werken, Charaden und dergleichen, die wohl erheitern und erfreuen können. Die Tonstücke, welche beyliegen, sind nicht ohne Anmuth, besonders das eine: der Wachtelschlag, welches aber, wenn wir nicht irren, die alte Volksweise ist.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Gelehrte Gesellschaften.

Berlin.

Am 22. Januar feyerte die *Gesellschaft der Freunde der Humanität* ihr 17tes Stiftungsfest. Der bisherige Director derselben, Hr. Prof. *Rudolphi*, eröffnete die Sitzung mit einer Abhandlung: *Ueber das Verhältniß des Gelehrten zum Staat*. Hr. Geh. Rath *Delbrück* las: *Ueber Pestalozzi's Eigenthümlichkeit in der Art und Weise zu unterrichten und zu erziehen*. Hr. Prof. *Levezow* sprach von *einem zu wünschenden Denkmale der Rettung Berlins und seiner Nachbarn im Jahr* 1813. Darauf legte Hr. Director *Schadow* der Gesellschaft *ein Modell zu einem solchen Denkmale* vor, und gab die nöthigen Erläuterungen darüber. Der bisherige Secretär, Hr. Stadtrath *Klein*, beschlofs die Sitzung mit einer *Uebersicht der Arbeiten und Ereignisse der Gesellschaft im vorigen Jahre*.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

PHILOSOPHIE.

LEIPZIG, b. Cnobloch: *Die philoſophiſchen Wiſſenſchaften in einer encyklopädiſchen Ueberſicht*, für ſeine Vorleſungen dargeſtellt von *Karl Heinrich Ludwig Pölitz*. 1813. XVI u. 159 S. 8. (16 gr.)

Eine Encyklopädie der Philoſophie iſt unſtreitig ein ſchwierigeres Werk als die Encyklopädie irgend einer andern Wiſſenſchaft. Zum Behufe der letzten kann der Vf. derſelben aus dem Gebiete der Philoſophie dasjenige als ausgemacht vorausſetzen, was jeder Encyklopädie, aufser demjenigen, was der eigenthümliche Gegenſtand der Wiſſenſchaft, dem ſie gewidmet iſt, an die Hand giebt, zum Grunde liegt; eine Encyklopädie der Philoſophie hingegen iſt hierzu nicht ſo ſchlechthin befugt. Hierzu kommt noch, dafs es ſchwieriger iſt von der Philoſophie einen beſtimmten Begriff zu geben, als von irgend einer andern Wiſſenſchaft. Wenigſtens ſind wir bis jetzt noch nicht in dem Beſitze einer Definition der Philoſophie, die nicht bedeutenden Einwürfen ausgeſetzt, und nicht entweder zu weit oder zu enge oder beides in verſchiedenen Beziehungen wäre. Rec. glaubt dieſes nicht unbemerkt laſſen zu dürfen, da der Encyklopädie einer Wiſſenſchaft, aufser dem Begriffe von einer Encyklopädie überhaupt, der Begriff der Wiſſenſchaft, welche ihr Gegenſtand iſt, zum Grunde liegen mufs. Hält man ſich an die vorhandenen Encyklopädien, um von denſelben den Begriff einer Encyklopädie zu abſtrahiren: ſo möchte eine Encyklopädie ſich wohl nur durch die Kürze und das Summariſche in der Aufſtellung der Lehren einer Wiſſenſchaft, die oft nur eine hiſtoriſche Angabe deſſen iſt, was in der Wiſſenſchaft abgehandelt wird, von einem, dem eigentlichen Vortrage der Wiſſenſchaft beſtimmten, Werke unterſcheiden. Allein da ein Werk der letzten Art mehr oder weniger ausführlich in dem Vortrage einer Wiſſenſchaft ſeyn kann: ſo ſieht man hier keine beſtimmte Grenze, durch welche eine Encyklopädie von einem andern wiſſenſchaftlichen Werke unterſchieden werden könnte. Aus dieſem Grunde glaubt Rec., der Gegenſtand einer Encyklopädie ſey nicht das Object der Wiſſenſchaft ſelbſt, welcher ſie gewidmet iſt, ſondern vielmehr dieſe Wiſſenſchaft ſelbſt. Sie hat uns über das Weſen derſelben zu belehren, und zu ſagen was das Problem derſelben ſey, ohne ſich übrigens mit der Auflöſung deſſelben zu befaſſen. Dabey mag ſie immer erzählen, was in der Wiſſenſchaft abgehandelt wird, aber nur um den Begriff der Wiſſenſchaft zu erläutern, nicht uns über jene abgehandelten Gegenſtände zu unterrichten, da ein ſolcher Unterricht nur zur Seichtigkeit führen könnte. Deſſen ungeachtet kann eine Encyklopädie, — und iſt ſelbſt dazu verbunden, — die Theile einer Wiſſenſchaft angeben; aber nur, ſo weit als aus dem Begriffe der Wiſſenſchaft ſelbſt dargethan werden kann, dafs die Wiſſenſchaft dieſe Theile habe, ohne ſolche Kenntniſſe zu Hülfe zu nehmen, welche nur aus der Wiſſenſchaft eigenthümlichen Gründen bewieſen werden müſſen. Der letzten Forderung hat der Vf. in dem *erſten* Theile oder der *allgemeinen encyklopädiſchen Ueberſicht über die geſammten philoſophiſchen Wiſſenſchaften* zu genügen geſucht, und würde hierin vielleicht noch glücklicher geweſen ſeyn, wenn er nicht, nach ſeiner Abſicht, die ſchon der Titel des Buchs ankündigt, in dem *zweyten* Theile oder der *ſpeciellen encyklopädiſchen Ueberſicht über die einzelnen philoſophiſchen Wiſſenſchaften* den Inhalt derſelben hätte ausführlicher verzeichnen wollen, und nicht dadurch verleitet worden wäre, demſelben dasjenige, was zu jenem Behufe nöthig geweſen wäre, und deshalb ſchon in dem erſten Theile hatte beygebracht werden ſollen, vorzubehalten. Wenigſtens ſieht Rec. ſich zu dieſer Vermuthung veranlafst, wenn der Vf. §. 3. u. 4. das Weſen der Philoſophie überhaupt in die „Darſtellung der urſprünglichen Geſetzmäſsigkeit des menſchlichen Geiſtes und der innerhalb derſelben enthaltenen Bedingungen ſeiner geſammten freyen Thätigkeit" ſetzt, die theoretiſche praktiſche Philoſophie als Haupttheile derſelben angiebt, und die theoretiſche Philoſophie dann in die *Fundamentalphiloſophie* und *Metaphyſik* eintheilt. Denn die Fundamentalphiloſophie ſoll die Wiſſenſchaft der unmittelbaren Thatſachen des Bewufstſeyns, ſo weit in ihnen die urſprüngliche Geſetzmäſsigkeit des menſchlichen Geiſtes enthalten iſt; die Metaphyſik hingegen die Wiſſenſchaft der in jener Geſetzmäſsigkeit enthaltenen letzten Bedingungen aller philoſophiſchen Erkenntniſs und aller Objecte der freyen Thätigkeit des Menſchen ſeyn. Was eine unmittelbare Thatſache des Bewufstſeyns, was die urſprüngliche Geſetzmäſsigkeit des menſchlichen Geiſtes ſey, wird aber erſt §. 10. 11. in dem ſpeciellen Theile geſagt, ob es gleich hier nöthig geweſen wäre, um uns die Begriffe von jenen Wiſſenſchaften ins Klare zu ſetzen. Rec. vermiſst dieſe um ſo mehr, da auch er für die Abſonderung der Metaphyſik von einer Fundamentallehre ſtimmt, und in der Art, wie dieſe Abſonderung zu machen iſt, mit dem Vf. einig iſt, wenn er ihn anders richtig verſtanden hat. Denn alsdann würde die Fundamentalphiloſophie dasjenige, was das Bewufstſeyn darbietet, ſo weit zu betrachten haben, als es bey der Metaphyſik ſchon als gegeben betrachtet wird. Dafs Rec. aber den Vf. richtig verſtanden habe, getraut er ſich um ſo weniger zu behau-

Digitized by Google

haupten, da der Vf. a. a. O. sich wohl nicht mit der gehörigen Deutlichkeit darüber erklärt, was er unter unmittelbaren Thatsachen des Bewufstseyns verstanden wissen will; und eben so wenig was die ursprüngliche Gesetzmäfsigkeit desselben sey. Denn unmittelbare Thatsachen des Bewufstseyn, heifst es, nennen wir was sich als ursprünglich in allen Wahrnehmungen des Seyns, des Handelns und Erkennens im Bewufstseyn ankündigt." Hier fragt es sich zuerst, ob dasselbe sich in allen Wahrnehmungen sowohl des Seyns als des Handelns u. s. w.; oder ob es sich in allen Wahrnehmungen entweder der einen oder andern Art, auf die angegebene Weise äufsern soll. In dem ersten Falle, der gemeynt zu seyn scheint, sieht Rec. nur nicht, wie zu jenen Thatsachen das Bewufstseyn der Freyheit gerechnet werden könne. Denn bey den Gefühlen, die wir doch als Arten des Seyns wahrnehmen, haben wir das Gefühl der Freyheit nicht. Rec. sieht auch nicht, wie, nach §. 13. es in die Fundamentalphilosophie gehören könne, dafs wir gerade fünf äufsere sinnliche Werkzeuge für aufser uns vorhandene Gegenstände haben; und eben so wenig was ebendaselbst von der Organisation gesagt wird. Ueber die ursprüngliche Gesetzmäfsigkeit erklart sich der Vf. nicht befriedigender. Das Bewufstwerden jedes einzelnen Zustandes des Seyns, Handelns und Erkennens, heifst es, ist nur durch die Thatsache des Bewufstseyns (warum nicht des Bewufstseyn?) überhaupt möglich, und wird einzig dadurch nach ihrem Inhalte und der Form ihrer Ankündigung nach bedingt. (Gegen das „Einzig" möchte man wohl den gegründeten Einwurf machen können, dafs wenn es damit seine Richtigkeit hätte, das Bewufstseyn des einen Zustandes von dem Bewufstseyn des andern in nichts verschieden seyn könnte.) In so fern deshalb der menschliche Geist sich durch das Bewufstseyn in seinem Wesen und Wirken begreifen lernt, legen wir demselben eine Gesetzmäfsigkeit, und zwar eine ursprüngliche bey. — Was Gesetzmäfsigkeit sey, läfst sich hieraus zwar folgern, und eben so was der Vf. unter der ursprünglichen Gesetzmäfsigkeit verstanden wissen will, wenn man damit seine schon vorhergehende, und ganz wahre Behauptung, dafs zu dem Bewufstseyn, wie der Vf. sich ausdrückt, kein *prius* gefunden werden könne, verbindet. Allein wäre es nicht besser gewesen, den Begriff des Gesetzes, der Gesetzmäfsigkeit u. s. w. vorher durch Nominaldefinitionen zu bestimmen? — Diese Unterlassung dem Vf. insbesondre zuzurechnen würde vielleicht um so unbilliger seyn, da jene Begriffe, obgleich auf sie so viel, nicht allein bey der Philosophie überhaupt, sondern auch bey den meisten einzelnen philosophischen Wissenschaften ankommt, gemeiniglich umgangen werden. Allein zu dem Wunsche ist man doch berechtigt, dafs in einer Encyklopädie der Philosophie, so weit sie uns die Begriffe von den einzelnen philosophischen Wissenschaften, nicht diese Wissenschaften selbst in Umrisse, darlegen soll, alle Begriffe durch welche jene erst ihre bestimmte Deutlichkeit erhalten können, vollständig mitnehme. Die Kürze, deren sich der Vf. zu befleifsigen hatte, entschuldigt diese Unterlassung nicht, und eben so wenig die Veranlassung zur Herausgabe dieser Schrift, die der Vf. seinen Zuhörern anfänglich in Dictaten als Leitfaden mitgetheilt, und in der löblichen Absicht sie nicht zu sehr mit dem, bey philosophischen Vorlesungen insbesondre ungedeihlichen Nachschreiben zu beschäftigen, hat abdrucken lassen. Denn an einen handschriftlichen Leitfaden ist man zu eben denselben Anforderungen, als an einen gedruchten, berechtigt; und in einem oder zwey Bogen mehr hätte der Vf. alles übergangene liefern können. Möglich wäre dieses aber um so mehr, auch nach des Vfs. Grundsätzen, gewesen, da es hierbey meist nur auf logische Begriffe angekommen wäre, und die Logik von dem Vf. selbst als eine propädeutische Wissenschaft der Philosophie, die also von andern zu derselben gehörigen Wissenschaften unabhängig seyn mufs, betrachtet wird. Dafs die hieher gehörigen Begriffe derselben zu dem Behufe einer Encyklopädie, ohne die ganze Logik mitzunehmen, hatten ausgehoben werden können, glaubt Rec. nicht darthun zu dürfen. Der Vf. hat aber nicht einmal den Begriff der Wissenschaft mitgenommen, ob er gleich §. 3. sagt: die Philosophie habe als Wissenschaft den Menschen zwey Objecte, und sie sey die einzige Wissenschaft von der dieses gelte. Diesem nach wird man mit Recht folgern, dafs der Vf. die Philosophie durch die Wissenschaft von dem Menschen definire, und fragen, ob die Philosophie eine Wissenschaft im engsten oder in einem weitern Sinne seyn solle. Soll die *Philosophie hier* als eine Wissenschaft in dem weitern Sinne definirt seyn: so würde unstreitig die Anatomie und die von den Medicinern schlechthin so genannte Physiologie, als die eigenthümliche Naturlehre des menschlichen Körpers, zu ihr gehören, die der Vf. doch *nicht* zu ihr rechnet. In so fern wäre also diese *Definition* zu weit, und es wäre vorauszusetzen, dafs der Vf. in jener Definition den Begriff der Wissenschaft im engsten Sinne genommen wissen wolle. Allein in diesem Falle wäre nicht abzusehen, wie die empirische Psychologie, wie es doch §. 57 u. f. geschieht, von dem Vf. zur Philosophie gezogen werden könne. Denn diese ist doch nichts anders als die Naturgeschichte und Naturlehre der Seele, in so fern die letzte auf der Erfahrung beruht, also in Ansehnng der Seele wohl nichts anders als was in Ansehung des Körpers die Anatomie und Physiologie ist. Denn die Pathologie des menschlichen Geistes ist, um dieses im Vorbeygehen zu bemerken, eigentlich kein Theil der Psychologie, wie sie von dem Vf. und einigen andern betrachtet wird, sondern vielmehr eine Anwendung derselben. Denn die Erscheinungen erfolgen im kranken Zustande nach eben denselben Gesetzen, als im gesunden, ob sie gleich von denselben verschieden oder ihnen entgegen gesetzt sind, indem unter verschiedenen oder auch entgegengesetzten Voraussetzungen aus einem und eben demselben Gesetze verschiedene oder entgegengesetzte Erfolge hervorgehn. — Wenn man dem Vf. seine Definition von der Philosophie auch zugiebt, so sieht man doch nicht wie er

S. 8. behaupten könne, die Logik ſey nicht Philoſophie ſondern nur Vorbereitung zu derſelben; weſshalb ſie von ihm auch unter der Rubrik der propädeutiſchen philoſophiſchen Wiſſenſchaften aufgeführt wird. Dafs die Logik eine Vorbereitung zur Philoſophie, in ſo fern dieſe von ihr verſchieden iſt, ſey, wird jeder dem Vf. zugeben, ohne daraus zu folgern, dafs die Logik nicht in das Gebiet der Philoſophie gehöre. Am wenigſten wird er ſich zu dieſer Folgerung verleiten laſſen, wenn er des Vfs. Definition von der Logik, nach welcher ſie „die Wiſſenſchaft von den in der urſprünglichen Geſetzmäſsigkeit des menſchlichen Geiſtes enthaltenen Geſetzen und Formen alles Denkens iſt," zugiebt. Dieſe Definition, an welcher Rec. übrigens einen Mangel an Präciſion nicht rügen will, paſst nur auf die reine, und nicht auch auf die angewandte Logik. Eben deshalb möchte es ſchwer einzuſehen ſeyn, wie der Vf. §. 47. die Logik in die *reine* und *angewandte* eintheilen kann. Noch ſchwerer iſt es einzuſehen, was der Vf. (S. 8.) unter den *formellen* Vermögen des menſchlichen Geiſtes, in welchen, nach demſelben der Grund aller formellen Wahrheit enthalten ſeyn ſoll, verſtanden wiſſen will; ob wir gleich bey jedem und alſo auch bey dem Denk-Vermögen die Form und die Materie ſeiner Aeuſserungen unterſcheiden können. — Rec. kommt auf des Vfs., ſchon oben berührte, Eintheilung der philoſophiſchen Wiſſenſchaften zurück, nach welcher es *a*) Wiſſenſchaften der theoretiſchen, *b*) der praktiſchen Philoſophie, *c*) propädeutiſche und *d*) mittelbare oder angewandte philoſophiſche Wiſſenſchaften giebt. Es iſt klar, dafs hier Glieder mehrerer Eintheilungen durch einander geworfen ſind, und daher eine und eben dieſelbe Wiſſenſchaft, wenigſtens in einzelnen Theilen, unter mehr als ein Eintheilungsglied fallen kann, wie dieſes, um der Logik zu geſchweigen, bey der Moral der Fall iſt. Dieſe gehört zu den praktiſchen, und nach ihrem angewandten Theile, in welchem von den Lehren ihres reinen Theils, zur Beſtimmung der Pflichten in Verhältniſſen, deren eigenthümliche Beſchaffenheit uns nur durch die Erfahrung bekannt ſeyn kann, Gebrauch gemacht wird, auch zu den angewandten philoſophiſchen Wiſſenſchaften. Es thut nichts zur Sache, dafs der Vf. §. 30. der angewandten Moral, die Rec. in die eben angegebenen Grenzen einſchränkt, eine weitere Ausdehnung giebt, und ſie auf die Pflichten gegen andere überhaupt gezogen wiſſen will. Denn die Lehren der angewandten Moral in dem obigen Sinne, würden doch immer, ſowohl zur angewandten als zur praktiſchen Philoſophie gehören. Der Vf. ſcheint dieſem Einwurfe (§. 30. Anm.) begegnen zu wollen. Denn daſelbſt heifst es: „Man pflege mit der Lehre von den einzelnen Pflichten, die Darſtellung der einzelnen Verirrungen des Menſchen von dem ſittlichen Ideale, d. i. der Sünden und Laſter zu verbinden. Da die Darſtellung derſelben aber nur aus der Erfahrung geſchöpft werden könne: ſo gehöre ſie zunächſt und ausſchlieſsend der empiriſchen Pſychologie an, und würde die vollendete Darſtellung des reinen Ideals der Pflicht in der Sittenlehre verdunkeln. Sie könne daher wohl bey der wiſſenſchaftlichen Darſtellung der theologiſchen Moral in mehrerer Hinſicht gerechtfertigt, aber bey der ſyſtematiſchen Begründung der philoſophiſchen Sittenlehre nicht entſchuldigt werden." — Rec. glaubt vorausſetzen zu dürfen, dafs das Geſagte, wenn es anders damit ſeine Richtigkeit hätte, ſich auch auf die Lehre von den Pflichten in den ſpeciellſten Verhältniſſen anwenden lieſse, und ſchränkt ſich auf folgende Gegenbemerkungen ein: *Erſtens*, die empiriſche Pſychologie hat mit Fehlern, Laſtern u. ſ. w. als ſolchen nichts zu thun, ob ſie gleich zum Behufe derſelben von der Moral, und beſonders der Ascetik, über welche ſich der Vf., wie Rec. mit Vergnügen bemerkt, im folgenden §. 31. befriedigender erklärt, angewandt werden kann und muſs. *Zweytens* iſt es nicht abzuſehn, warum jene Gegenſtände in der theologiſchen und nicht in der philoſophiſchen Moral mitgenommen werden ſollen, da die theologiſche Moral, wenn ſie nicht bloſs Gebote ſondern anwendbare Tugendvorſchriften enthalten ſoll, ſich hier wohl an die philoſophiſche halten muſs. Dafs *drittens*, durch jene Darſtellung der Fehler u. ſ. w. verdunkelt werde, würde ebenfalls, wenn es wahr wäre, ſo gut gegen die theologiſche als gegen die philoſophiſche Moral, die ſich auf eine Darſtellung derſelben einlieſse, gelten. Allein ob der Menſch durch jene Fehler u. ſ. w. ſich gleich von dem ſittlichen Ideale entfernt, ſo wird die Darſtellung deſſelben, durch die Darſtellung dieſer Fehler u. ſ. w. um ſo weniger verdunkelt, da von denſelben wohl nur dann erſt in der Moral die Rede ſeyn kann, wenn jenes Ideal ſchon in ſeinen Grundzügen entworfen iſt, und das Bild deſſelben weiter ausgeführt wird. Hier wird dieſes Bild im Gegentheil durch den Contraſt mit jenen Abweichungen von dem Ideale noch mehr gehoben werden, würden wir hinzuſetzen, wenn der nächſte Zweck der wiſſenſchaftlichen Behandlung der Moral ſich nicht darauf einſchränkte zu lehren. — Zu den propädeutiſchen Wiſſenſchaften zählt der Vf. noch die allgemeine Grammatik. Dafs dieſe eine Anwendung der Logik ſey, oder wie der Vf. es (§. 55.) ausdrückt, von der Logik abhange, will Rec. aus Gründen, die aus dem Vorhergehenden leicht abzunehmen ſind, gegen den Vf. nicht weiter geltend machen. Allein die allgemeine Sprachlehre iſt eben ſowohl eine Anwendung der Metaphyſik, und zwar der Ontologie, in ſo fern dieſe die allgemeinſten Verhältniſſe zum Gegenſtande hat, die z. B. in der Sprache durch die *Caſus* bezeichnet werden. Rec. geſchweigt hier der *Temporum*, denen Zeitverhältniſſe zum Grunde liegen, von welchen die Logik nichts weifs. Der Vf. erwähnt zwar dieſer Ontologie nicht, und auch das iſt ihm vielleicht um ſo weniger mit Billigkeit zuzurechnen, da der Fehler, die Ontologie, als eine Wiſſenſchaft *a priori* gegebener Begriffe, ganz aus der Acht zu laſſen, jetzt auch bey ſcharfſinnigen Philoſophen, wie an der Tagesordnung iſt. — Der Grund warum der Vf. die allgemeine Sprachlehre zu den propädeutiſchen Wiſſenſchaften zählt, iſt, dafs das Sprachvermögen ein formelles Vermögen ſey. Ueber das formelle Vermögen hat ſich Rec. ſchon vorher erklärt, und ge-

Digitized by Google

geſteht, daſs er um ſo weniger, auch in dem Sinne in welchem die Logik §. 7. von dem Vf. eine propädeutiſche Wiſſenſchaft genannt wird, die allgemeine Sprachlehre hierher rechnen kann, da dieſe, wie ſich ſchon aus dem Vorhergehenden ergeben würde, eine genauere Kenntniſs mehrerer Theile der reinen Philoſophie vorausſetzt. Daſs wir, was dem Vf. vielleicht vorgeſchwebt haben mag, nur vermittelſt der Sprache denken und philoſophiren können, kann um ſo weniger ein Grund ſeyn, die allgemeine Sprachlehre als eine propädeutiſche Wiſſenſchaft zu betrachten, da wir zum Behufe derſelben der Sprache gleichfalls benöthigt ſind. — Rec. hat die bisherigen Bemerkungen über des Vfs. Eintheilung der philoſophiſchen Wiſſenſchaften, denen wir noch andre beyfügen würden, wenn die Grenzen einer Recenſion ihm hierzu Raum lieſsen, ſich um ſo mehr erlaubt, da ſie einen ſehr weſentlichen Punkt einer Encyklopädie betreffen. Vielleicht wäre den erwähnten Mängeln von dem Vf. abgeholfen, wenn er ſich an die hergebrachtere Eintheilung der philoſophiſchen Wiſſenſchaften in die reinen und angewandten gehalten, und bey den letzten ſich auf die Frage eingelaſſen hätte, in wie vielfacher Hinſicht aus den reinen angewandte philoſophiſche Wiſſenſchaften entſtehen können. — Dadurch würden wir freylich keine ganz durchgeführte Eintheilung aller philoſophiſchen Wiſſenſchaften, wohl aber Ideen zu einer Claſſification aller ſchon verſuchten und noch zu verſuchenden philoſophiſchen Wiſſenſchaften gefunden haben. Mehr zu ſuchen würde wohl vergeblich ſeyn, da eine bis zu den letzten Untereintheilungen durchgeführte Eintheilung der philoſophiſchen Wiſſenſchaften wohl unmöglich iſt, hingegen jene Hinſichten ſchon aus der Betrachtung der ſchon vorhandenen philoſophiſchen Wiſſenſchaften gefunden werden können. — Der Vf. hat ſich, wie bereits oben bemerkt iſt, nicht darauf eingeſchränkt, den Begriff der einzelnen philoſophiſchen Wiſſenſchaften, und die Beziehung derſelben auf das Ganze der Philoſophie darzuſtellen, ſondern auch, wie ſchon der Titel verſpricht, eine Ueberſicht derſelben gegeben. Am glücklichſten iſt er nach unſerm Urtheil hier in Anſehung der allgemeinen Sprachlehre und der Pädagogik geweſen. Der Reichthum der, wie es nicht anders ſeyn kann, oft nur berührten Materien, geſtattet es dem Rec. nicht, viele Bemerkungen über einzelne Behauptungen des Vfs. zu machen. Alſo nur einige. — Die Synonymik, welche der Vf. (S. 93. u. 95.) in die allgemeine Sprachlehre zieht, iſt wohl nicht dahin zu rechnen, wenn anders die allgemeine Sprachlehre mit der allgemeinen Grammatik einerley ſeyn ſoll. Denn alsdann umfaſst ſie nicht die ganze Sprachphiloſophie, auch wenn dieſe nur das allen Sprachen Gemeinſchaftliche zum Gegenſtand hat, ſondern hat es mit der Sprache nur ſo weit zu thun, als aus Wörtern andre gebildet werden können, und Worte eine Rede bilden, kurz, um es ſemiologiſch auszudrücken, in ſo fern die Sprache in Wörtern einen Apparat einfacherer Zeichen hat, deren Bedeutung die Grammatik übrigens nicht weiter angeht. Rec. kann bey dieſer Bemerkung den Wunſch nicht unterdrücken, daſs eine allgemeine Synonymik, oder Theorie der Sinnverwandtſchaft zwiſchen Wörtern, zu welcher *Eberhard* wenigſtens einen ſchätzbaren Beytrag geliefert hat, in ihrem ganzen Umfange einen eben ſo philoſophiſchen und gelehrten Bearbeiter finden möge. — Daſs der Conjunctiv das Verhältniſs des Prädicats zum Subject, als möglich, oder wie Rec. es lieber ausdrücken möchte, problematiſch bezeichne, iſt, wie der Vf. und ſo viel Rec. weiſs, mit ihm alle Sprachlehrer behaupten, nicht ſo allgemein wahr: denn problematiſch ſagen wir nur da etwas aus, wo wir die Wahrheit deſſelben dahin geſtellt ſeyn laſſen; alſo nicht da, wo wir das Gegentheil des Geſagten, als wahr bezeichnen wollen. Das letzte iſt aber wenigſtens bey Einem Gebrauch des Conjunctivs der Fall. Wer z. B. ſagt: „*Wenn Amerika nicht entdeckt wäre, ſo* u. ſ. w." läſst jenen Vorderſatz nicht dahin geſtellt ſeyn, ſondern behauptet ſelbſt das Gegentheil deſſelben. Rec. würde ſich dieſe Bemerkung nicht erlauben, wenn er nicht glaubte, daſs ein genaueres, über die erſten Elemente hinaus gehendes, Studium der Logik nicht allein für die allgemeine, ſondern auch die Grammatiken wirklicher Sprachen eine belohnende Ausbeute geben würde. — Daſs (S. 149.) eine Akademie der Wiſſenſchaften eine Erziehungsanſtalt genannt wird, iſt wahrſcheinlich nur aus Unachtſamkeit geſchehen, wenn es ſelbſt nicht vielleicht ein überſehener Druckfehler iſt. — Ueber mehrere dem Vf. nach (S. IX.) der Vorrede eigenthümliche Behauptungen hat Rec. ſich ſchon im Vorhergehenden zu erklären Veranlaſſung gehabt. Er glaubt daher nur noch bemerken zu müſſen, daſs die Literatur im Ganzen zweckmäſsig angegeben, und daſs es keineswegs zu tadeln ſey, daſs bey Veranlaſſung der Literatur einer philoſophiſchen Wiſſenſchaft, aus der Literatur angrenzenden Wiſſenſchaften, wie z. B. (S. 56.) bey der Literatur der philoſophiſchen, auch die vorzüglichern Werke über die theologiſche Moral genannt werden. Unter dieſen hätte aber *S. J. Baumgarten's* theologiſche Moral nicht übergangen werden ſollen. Unter den Werken über die Logik hätte Rec. „*Segner's Specimen Logicae univerſaliter demonſtratae* Jen. 1740 zu finden gewünſcht. Dieſe Auslaſſung dem Vf. zum Vorwurfe zu machen, würde um ſo unbilliger ſeyn, da dieſes kleine Buch ſo unbekannt, als es vortrefflich iſt. Denn ſelbſt der Freyh. *v. Eberſtein* übergeht es in ſeiner Geſchichte der Logik und Metaphyſik mit Stillſchweigen. Fehler in der Angabe der neueſten Literatur, wie z. B. S. 90. wo von *Maaſs* Grundriſſe der Logik die *dritte* Auflage Halle 1806 und von *Hoffbauer's* Anfangsgründen der Logik die *zweyte* Aufl. 1810 nicht angegeben ſind, und andere dieſen ähnliche, würde der Vf. unſtreitig in dem literariſchen Verkehr günſtigern Verhältniſſen, um ſo eher vermieden haben, da er ſich hier nur an „*Erſch* Handbuch der deutſchen Literatur u. ſ. w." hätte halten dürfen. — Rec. muſs dieſe ſchon ſo ſehr herangewachſene Anzeige noch mit der Bemerkung verlängern, daſs er keinen Grund ſieht, warum der Vf. das Begehrungsvermögen, das *Beſtrebungsvermögen* genannt wiſſen will. Mit dieſer Neuerung iſt nicht allein nichts gewonnen; ſondern dieſe Benennung deſſelben iſt weniger paſſend als die alte, an deren Stelle ſie treten ſoll, indem jedem Vermögen, in ſo fern es ſich immer zu äuſsern ſucht, ein Beſtreben beywohnt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Universitäten u. andere Lehranstalten.

Erlangen.

Am 9. August 1813 ertheilte die philosophische Facultät ihre höchste Würde dem Hn. *Friedrich Wilhelm Philipp Ammon* aus Erlangen, Prediger zu Buttenheim im Mainkreise, einem Sohne des jetzigen Hn. Oberhofpredigers zu Dresden; und zwar, wie das darüber ausgefertigte Diplom besagt, *ob ingenii praestantiam atque eximiam doctrinae solidioris laudem non solum superiore anno a gravissimis viris in solemni examine theologiae candidatorum sibi comparatam, verum etiam nunc ordini philosophorum ulterius confirmatam.*

Am 15. September wurde der Catalog der für das bevorstehende Wintersemester bestimmten Vorlesungen, welche am 18. October beginnen sollten, ausgetheilt. Ihm zu Folge lehren in der theologischen Facultät 3, in der juristischen 5, in der medicinischen 4, und in der philosophischen 8 ordentliche Professoren. Aufserdem 1 aufserordentlicher Professor der Theologie, 1 der Medicin und 2 der Philosophie. Weiter: 11 Privatdocenten; 1 Lehrer der französischen und 1 der englischen Sprache. Endlich: 1 Fechtmeister, 1 Zeichenmeister, 1 Tanzmeister, 1 Stallmeister und 1 Lehrer der Buchhalterey.

Am 25. Sept. erhielt Hr. *Jacob Heer*, aus Glarus in der Schweiz, nach überstandener doppelter Prüfung und überreichter Disputation: *de inflammatione medullae spinalis*, die medicinische Doctorwürde.

Am 1. October beehrte die philosophische Facultät den Hn. *Georg Friedrich Hänle*, Apotheker zu Lahr im Badischen und Mitglied einiger gelehrten Gesellschaften, *propter eximiam philosophiae naturalis atque chemiae, inprimis etiam technicae, scientiam variis iisque laudatissimis scriptis orbi litterario comprobatam*, wie es in dem Diplom heifst, die Würde eines Magisters der freyen Künste und Doctors der Philosophie.

Am 23. December vertheidigte Hr. *Erhard Friedrich Wilhelm Schmauß* medicinische Theses, um sich die Würde eines Doctors der Medicin und Chirurgie zu erwerben. Die Inaugural-Dissertation: *de Epilepsia*, wird er nachliefern.

Am 24. Dec. wurde das Weihnachtsfestprogramm ausgetheilt. Es enthält auf 2¼ Bogen den 4ten Theil von des Hn. Doctors *Vogel* Commentation *de Apocalypsi Johannis.*

Freyburg.

In dem verflossenen Sommerhalbenjahre studierten hier im Ganzen 266, davon waren Einländer 192, und Ausländer 74. Den Facultäten nach betrug die Zahl der Theologen 70, der Juristen 32, der Mediciner 42, der Chirurgen 45, der Apotheker 1, der Thierärzte 5, der Philosophen 71.

Heidelberg.

Am 10. Julius 1813 vertheidigte Hr. *Friedrich Cropp* aus Moorburg zur Erhaltung der juristischen Doctorwürde *Theses juris loco dissertationis mox proditurae.*

Am 12. Sept. erhielt Hr. *Georg Anton Batt* aus Heidelberg von der hiesigen philosophischen Facultät die Doctorwürde.

Eben diese Würde wurde am 3. Nov. dem hiesigen Professor der Medicin und Oberhebarzte, Hn. Dr. Med. *Franz Karl Nägele*, ertheilt, der kürzlich von der Wetterauischen Gesellschaft der gesammten Naturkunde zum Ehrenmitgliede aufgenommen wurde.

Im Anfange Novembers wurde von Hn. Dr. *Cropp* eine in zwey Theilen bestehende *Commentatio de praeceptis juris Romani circa puniendum conatum delinquendi* ausgetheilt. Es ist die nämliche Schrift, durch welche Hr. *Cropp* im Jahre 1812 bey Vertheilung der Preise an die hier Studierenden sich den Preis in den juristischen Wissenschaften erwarb, und die er nun dem Drucke übergab. Der *erste* Theil davon vertritt die Stelle einer Inaugural-Dissertation, und der *zweyte* die Stelle eines Programmes *pro obtinenda facultate legendi.* (112 u. 152 S. gr. 8.)

Die Frequenz unserer Universität belief sich im Ganzen im verflossenen Sommerhalbenjahre (1813) auf 276. Darunter befanden sich an Theologen 19 Einländer und 30 Ausländer, an Juristen 32 Einländer und 114 Ausländer, an Medicinern 18 Einl. u. 12 Ausl., an Kameralisten 16 Einl. u. 22 Ausl., an Philologen 6 Einl. u. 7 Ausl. Die Zahl der hier studierenden Einländer betrug folglich 91, und die der Ausl. 185.

Am 22. Nov. geschah die gewöhnliche jährliche Preisvertheilung an die hier Studierenden. Die Feyerlichkeit eröffnete Hr. Professor Dr. *Fries*, als diesjähriger Prorector, mit einer öffentlichen Rede. Von der theologischen, juristischen und medicinischen Facultät wur-

Digitized by Google

wurden, da die von ihnen aufgegebenen Preisfragen unbeantwortet geblieben waren, keine Preise vertheilt. Dagegen vertheilte die philosophische zwey, einen in den mathematischen Wissenschaften, und einen in der Philologie. Den Preis in der Mathematik erhielt Hr. *Johann Georg Langsdorf*, der älteste Sohn unseres Hn. Geh. Hofr. *Langsdorf*, dem schon einmal im Jahre 1811 der Preis in der Mathematik war zuerkannt worden; den philolog. Preis erhielt Hr. *Meier Marx* aus Karlsruhe, Mitgl. des hies. philologisch-pädagog. Seminariums. Aufserdem wurde noch von der kameralistischen Section Hr. *Philipp Heinrich Lindpaintner* aus Thal Ehrenbreitstein mit dem von dieser Section ausgesetzten Preise beehrt. Die Urtheile der Facultäten über die eingegangenen und gekrönten Concurrenzschriften, nebst den Preisfragen für das folgende Jahr, enthält das von Hn. Prof. *Wilken* zu diesem Zwecke verfafste Programm nach Voranschickung einer gelehrten und interessanten *Introductio ad narrationem de rebus Antigoni Asiae regis.* (29 S. gr. 4.)

Hr. Dr. J. *Georg August Wilhelm du Roi*, welcher früher Privat-Secretär bey Sr. Excellenz dem Hn. Minister *von Reizenstein* war, und hierauf als Privat-Docent auf der Universität Heidelberg eine Zeit lang öffentliche Vorlesungen hielt, ist gegen Ende des vorigen Jahres wieder in seine Vaterstadt Braunschweig zurückgekehrt.

Am 4ten, 5ten und 6ten October hielt das hiesige Grofsherzogliche vereinigte Gymnasium seine jährlichen Prüfungen und den damit verbundenen Actus, welchen der Director des Gymnasiums, Hr. Dr. *Lauter*, mit einer kurzen Rede in deutscher Sprache „über Schulferien" eröffnete. Die Einladung dazu geschah durch ein Verzeichnifs der Gegenstände, welche im verflofsnen Schuljahre waren gelehrt worden.

Mannheim.

Am 27sten, 28sten, 29sten und 30sten Sept. v. J. hielt das hiesige Grofsherzogliche vereinigte Lyceum seine öffentlichen mit Feyerlichkeiten verbundenen Prüfungen. Hiezu lud der abgehende Director, Hr. Prof. *Nüßlin*, ein durch ein *Verzeichniß der Gegenstände des Unterrichts, welcher an dem Lyceum in dem verflossenen Schuljahre ertheilt worden ist.* (17 S. 8.)

II. Todesfälle.

Am 15ten Oct. v. J. starb zu Mannheim der Hofastronom und Professor *Roger Barry*, von dessen Leben und Verdiensten Hr. Staatsrath *Klüber* Nachricht giebt in der Schrift: *die Sternwarte zu Mannheim*, S. 46, wo auch seine Schriften verzeichnet sind. Hr. *Barry* war kurz vor seinem Tode in den Ruhestand versetzt, und die Sternwarte zu Mannheim Hn. Prof. *Schumacher* übertragen worden, der zu diesem Zwecke aus Kopenhagen als Hofastronom und Professor nach Mannheim war berufen worden.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Neue periodische Schriften.

So eben ist bey uns erschienen und an alle Buchhandlungen versandt worden:

Allgem. geograph. Ephemeriden. 1813. 12tes Stück.
Neueste Länder- und Völkerkunde. 16ten Bds 1stes St.

Weimar, den 28. Jan. 1814.

F. S. priv. Landes-Industrie-Comptoir.

II. Ankündigungen älterer und neuerer Bücher.

Folgende Schriften aus meinem Verlage,
die während der Unterjochung Deutschlands theils verboten waren, theils nur mit grofser Vorsicht verkauft werden durften, sind nunmehr wieder in allen deutschen Buchhandlungen zu haben. Dafs sie auch jetzt noch eine sehr interessante Lectüre gewähren, dafür bürgen die berühmten Namen ihrer Verfasser.

v. Gentz, Friedr., authentische Darstellung des Verhältnisses zwischen England und Spanien vor und bey dem Ausbruche des Krieges zwischen beiden Mächten. gr. 8. 1806. Brosch. 2 Rthlr. 12 gr.
Auf Velinpapier 4 Rthlr. 16 gr.

— — Fragmente aus der neuern Geschichte des politischen Gleichgewichts in Europa. gr. 8. 1806. 1 Rthlr. 12 gr.
Auf Velinpapier 3 Rthlr.

v. Herder, J. G., der deutsche Nationalruhm. Eine Epistel. gr. 8. Geheftet. Auf Schreibpap. 6 gr.
Auf Velinpap. 10 gr.

v. Klinger, Betrachtungen und Gedanken über verschiedene Gegenstände der Welt und der Literatur. 3 Theile. 8. 1802—1805. 4 Rthlr.

v. Körner (sonst Königl. Sächs. Appellationsrath, jetzt Kaiserl. Russ. Gouvernementsrath u. Ritter) Deutschlands Hoffnungen. 8. 1813. 2 gr.

v. Ouworow, Betrachtungen über das Concordat, aus dem Franz. von *E. M. Arndt.* 8. 1813. 2 gr.

Reinhard, Dr. *Fr. V.*, Predigt am Tage Johannis des Täufers im Jahr 1806. gr. 8. 4 gr.

Rühle

Digitized by Google

Rühle v. Lilienfeld (Verf. der Geſchichte des Feldzuges des Prinzen von Hohenlohe im Jahre 1806.) Hieroglyphen, oder Blicke aus dem Gebiete der Wiſſenſchaft in die Geſchichte des Tages. 2te verm. Ausgabe, mit einer groſsen illum. Weltkarte. gr. 4. 1811. 4 Rthlr.

Ohne die Karte 2 Rthlr. 20 gr.

— — der Anhang beſonders unter dem Titel: Der Wechſel der politiſchen Grenzen und Verhältniſſe von Europa während der zwey letzten Jahrzehende. Mit 9 illum. Kärtchen. gr. 4. 1811. 1 Rthlr. 4 gr.

Seume, J. G., Spaziergang nach Syrakus. 3te ſehr vermehrte Auflage in 3 Theilen. gr. 8. 1811. 3 Rthlr. 8 gr.

Auf Velinpap. 5 Rthlr. 12 gr.

— — der 3te Theil auch unter dem Titel: *Apokryphen*, nebſt *Seume's* übrigem literariſchen Nachlaſs u. ſ. w. 1 Rthlr. 8 gr.

Auf Velinpap. 2 Rthlr. 8 gr.

Traduction d'un fragment du XVIII. livre de Polybe, trouvé dans le monaſtère St. Laure au Mont Athos, par *le Comte d'Antraigues*. Nouv. édition revue, corrigée et augmentée. gr. in 8. 1806. 16 gr.

— Daſſelbe deutſch: Hannibal und Antiochus. Ein Bruchſtück aus dem 18ten Buche des Polybius. Mit kritiſchen Anmerkungen. 8. 16 gr.

Im vorigen Jahre iſt ferner in meinem Verlage erſchienen:

Becker, W. G., Erzählungen. 1ſtes u. 2tes Bdchen. 8. 2 Rthlr.

Fink, G. W., Gedichte. 8. 1 Rthlr.

Hacker, Dr. J. G. A., Predigtentwürfe über gewöhnliche ſonntägige und über freye Texte. 6te Samml. (oder: — neue Predigtentwürfe u. ſ. w. 3te Samml.) gr. 8. 14 gr.

Kind, Friedr., Roswitha (Fortſetzung der Tulpen), 3ter Band. Mit 1 Kupfer von Jury. 8. Auf Schreibpapier 1 Rthlr. 16 gr.

Auf Velinpap. 3 Rthlr.

— — der gute Geiſt. Nach einem Gemälde von *Gerhard von Kügelgen*. Der allerhöchſten Geburtstagsfeyer Sr. Maj. des Kaiſers aller Reuſſen, Alexanders I, am Vorabende des Weihnachtsfeſtes 1813 geſungen. gr. 4. 3 gr.

Laun, Friedr., die Geſtalt auf dem Grabmale. Vielleicht Geſpenſtergeſchichte. 8. 1 Rthlr.

Reinhard, Dr. Fr. V., die Pſalmen, (metriſch) überſetzt und mit kurzen, den Inhalt derſelben erklärenden, Einleitungen begleitet. Herausgegeben von Dr. *J. G. A. Hacker*. 8. 1 Rthlr. 4 gr.

Schütze, Sr., der unſichtbare Prinz. Ein Roman. 2ter u. 3ter u. letzter Theil. 8. Jeder Theil 1 Rthlr. 18 gr.

Alle 3 Theile 5 Rthlr. 6 gr.

Leipzig, im Januar 1814.

Joh. Fr. Hartknoch.

In Nr. 88. der Süd-Deutſchen Miscellen lieſt man folgende Anzeige:

Eheliche Verhältniſſe und eheliches Leben, in Briefen. Fortſetzung von den beiden Schriften für Mädchen, Gattinnen und Mütter ſowohl, als für Jünglinge, Gatten und Väter. 4ter u. letzter Band. Mit 1 Kpfr. 8. 1814. Elberfeld, bey Heinrich Büſchler. 1 Rthlr. 8 gr.

Wenn wir uns mit beſonderer Vorliebe für dieſe Schrift erklären, welche nun mit dem 4ten Bande beendigt iſt, ſo geſchieht es daher, weil wir ſchon Zeuge geweſen ſind von der Trefflichkeit der Rathſchläge, die in den vorigen Theilen gegeben wurden. Dieſer Band — der mit dem 3ten auch unter dem Titel: *Eheſtandsſcenen*, für diejenigen verkauft wird, die von einem intereſſanten Buche nicht vier Theile hinter einander leſen können — führt freylich nicht ſo bekannte und oft vorkommende Lagen und Auftritte vor, wie in den frühern Bänden, aber dafür ſolche, wo die Aufgabe ſittlicher Behandlung deſto ſchwerer, und die richtige Löſung deſto lehrreicher iſt. Wir bedauern, daſs wir hier nicht weitläuftiger ſeyn, einige Scenen durchgehen, und auf die gelungene Bearbeitung aufmerkſam machen können. Der Verfaſſer hat in ſolchen Darſtellungen ſein eigenthümliches Feld, und es iſt zu wünſchen, daſs er auf demſelben geſchäftig bleibe. Die genaue Menſchenkenntniſs, die ſeltene Bekanntſchaft mit den Gebrechen und Vorzügen und dem abweichenden Ideengange beider Geſchlechter, ein ſehr glücklicher praktiſcher Blick, und ein, wie man überall ſieht, durch Erfahrungen und im Leben ſelbſt geübter Tact im Rathgeben, und dabey die nirgends verholene, und doch auch nirgends aufgedrungene Tendenz zum echt Chriſtlichen, wodurch der Verfaſſer ſich ſchon mehrere Jahrzehende und in viel irreligiöſeren Zeiten, wie die jetzige, ausgezeichnet hat — geben dem Werke ſeinen beſtimmten Werth. Die Darſtellung iſt ſehr unterhaltend, und man kann dieſe Briefe, wie der Verfaſſer auch ſelbſt bemerkt, wie einen Roman leſen, obgleich mehrere, und zwar die intereſſanteſten derſelben, gewiſs nicht erdichtet, ſondern in dem erfahrungsreichen Leben des Verfaſſers entſtanden, und als wahre Begebenheiten darſtellend, doppelt anziehend ſeyn müſſen. Wir ſind uns eines ungefälſchten Intereſſes an der Förderung des Reiches Gottes bewuſst, indem wir den Wunſch hegen, daſs ſie von gebildeten Gatten und denjenigen, die man in ihren Angelegenheiten zu Rathe zu ziehen pflegt, fleiſsig geleſen werden mögen.

In

Digitized by Google

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Paris wie es ist, oder neueste Gemälde dieser Hauptstadt und ihrer Umgebungen. 8. Chemnitz, Starke. Geh. 1 Rthlr. 16 gr.

Bey Heinrich Dieterich in Göttingen ist so eben folgende interessante Schrift erschienen:

Ueber die Grenzen der Anwendbarkeit des Code Napoleon auf die während seiner Gültigkeit in deutschen Ländern entstandenen Rechtsverhältnisse. Von Dr. *Anton Bauer*. gr. 8. Ladenpreis 12 gr.

Zu haben durch alle Buchhandlungen.

Chronologischer Abriß der Weltgeschichte für den Jugend-Unterricht. Von Dr. *Fr. Kohlrausch*, Professor der alten Sprachen und der Geschichte am Lyceum zu Düsseldorf. gr. 4. 1814. Bey Heinrich Büschler in Elberfeld. 8 gr.

Diese, recht eigentlich praktische, Schulschrift von dem, durch seine Bearbeitung der biblischen Geschichten bekannten, Verfasser wird dem Geschichtslehrer auf Gymnasien und höheren Bürgerschulen, für welche sie zunächst bestimmt ist, gewiss sehr willkommen seyn. Er findet an ihr einen bequemen Leitfaden des Unterrichts und eine Auswahl dessen, was aus dem grossen Gebiete der Geschichte für die Jugendbildung passend ist, und welches er in der Darstellung nur weiter auszuführen braucht; der kundige Lehrer weiss aber, wie viel eine gute Auswahl der Art werth ist. Was indess das Eigenthümliche dieser Schrift ausmacht, ist der Gebrauch, den der Schüler davon machen soll. Dieser soll sie, laut der Vorrede des Verfassers, selbst in Händen haben, wird sich mit der Uebersicht, die sie giebt, überall leicht zurecht finden, mag die hauptsächlichsten, durch den Druck ausgezeichneten, Data auswendig lernen, und endlich das Ganze mit Papier durchschiessen lassen, um Bemerkungen, Zusätze, weitere Ausführungen, während des Vortrages, hinzuzuschreiben. Es können so die Nachtheile des *planlosen* Nachschreibens in der Schule vermieden, die Vortheile eines geregelten und besonnenen aber erreicht werden. — Für diesen Zweck ist das Quartformat gewählt. Eine solche Schrift war eigentliches Schulbedürfniss, indem alle andere ähnliche Arbeiten zu kurz oder zu lang, und entweder in der Form oder in dem Gehalte für diese Stufen des Unterrichts nicht zweckmässig befunden sind. Ich habe überdiess mein Möglichstes gethan, das Aeussere empfehlend zu machen; und da auch der Preis sehr mässig ist, so darf sich diese Schrift gewiss der besten Aufnahme in dem deutschen Vaterlande erfreuen, welches jetzt eben wiederum ein Recht erworben hat, die Geschichte zu seinem Lieblingsstudium zu machen.

Büschler.

III. Vermischte Anzeigen.

Erklärung.

Die Angriffe zweyer Schriftsteller auf die Rec. ihrer Schriften in diesen Blättern (Ergänz. Bl. 1812. Nr. 141. u. 1813. Nr. 72.) erheischen um so mehr eine Berichtigung, da sie nur Verunglimpfung des Rec. beabsichtigen.

Hr. Director *Marcus* zu Bamberg erklärt meine Rec. seiner Abhandl.: *über d. Splenitis*, für Eingebung der Scheelsucht und des Neides, obgleich unsere Geschäftsverhältnisse, wie unsere Localität, durchaus keine Berührungspunkte haben.

In meiner Rec. der Abhandl. des Hrn. Professor *Walther* zu Landshut: *über die Heilkräfte der Arzneyen*, sage ich: dass, nach des Vfs. Behauptung, bey Heilung der Krankheiten es nur darauf ankomme, von wem das Mittel gereicht werde, so wenig Qualität als Quantität, weder Form noch Mischung der Mittel käme dabey in Betracht. Hr. *W.* erklärt diess für Lüge und Verfälschung, so lange ich solches nicht, dem wesentlichen Inhalt nach, in der Abhandl. selbst nachweise. Einige wörtlich ausgehobene Sätze werden dazu hinreichend seyn. S. 173. heisst es: „Der Arzneykörper „ist es ja nicht, welcher die heilkräftige Tugend be„sitzt." S. 176: „Wer dem Arzneykörper als solchem „allein vertraut, drischt leeres Stroh." S. 177: „Die „Arzney hat, als von jenem [dem darreichenden Arzte] „ausgehend, ihre Tugend und *Heilkraft* von „ihm." Ist dieses nicht, dem wesentlichen Inhalt nach, die besagte Stelle meiner Rec.? — Uebrigens verweise ich auf die genugthuende Antwort des Rec. derselben Abhandl. in der Salzb. Zeit. Nr. 93. S. 236. 1813, da auch diesem Rec. Hr. *W.* im Wesentlichen denselben Vorwurf macht.

Hr. *W.* sagt: ich sey unwissend, weil ich frage: Welche *andere* Anwendungsweise [ausser der innern und äussern] es gebe? ich müsste demnach den Gebrauch der Medicinal-Klystiere und Bäder nicht kennen. — Sophisterey! die mit Grund gegen Hrn. *W.* zu richten ist, wenn er die Medicin tadelt, dass in ihr der *Magen allein* zum Tummelplatz *aller Arzneyen* gemacht wird.

Die Aeusserung, weshalb Hr. *W.* mich gerichtlich zu belangen droht, wiederhole ich hiermit: dass Irrthümer von einem sonst geistreichen Lehrer, in mystisch-poetischer Sprache vorgetragen, bey der Jugend am leichtesten Eingang finden, und daher am gefährlichsten sind.

Der kräftigste Beweis, dass man aus blosser beleidigter Autor-Eitelkeit meine Rec. so anfeindete, und dass ich dieselben nur zur Begründung und im Bewusstseyn gründlicher Untersuchung verfasst habe, ist, dass ich ohne alle Aufforderung mich zu nennen kein Bedenken trage.

Hannover, im Januar 1814. *Desmold*, Dr.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

ERDBESCHREIBUNG.

PARIS, b. Buisson: *Annales des Voyages — — publiées par M. Malte-Brun.* Tome *quatrième.* 1809. 400 S. Tome *cinquième.* 1810. 400 S. Tome *sixième.* 1810. 400 S. Tome *septième.* 1810. 408 S. Tome *huitième.* 1810. 408 S. 8.

(*Fortsetzung der in Nr. 30. abgebrochenen Recension.*)

Vierter Band. Ueber die unterirdischen Waldungen und bituminösen Bäume zu Wolfseck in Ober-Oesterreich (im Hausruckwald im Lande ob der Ens), von Bory de Saint-Vincent, Dragoner-Capitän und Correspondent des National-Instituts in Frankreich u. s. w. Vor ungefähr 30 Jahren haben Töpfer zu Wolfseck ¼ Meile von dem Dorfe unter der Thonerde, die sie ausgruben, ganze Bäume und Stücke von Bäumen entdeckt, die in einigen Stellen noch ganz frisch, in andern in Erdkohlen übergegangen waren. Der Vf. untersuchte sie an Ort und Stelle, beschreibt die verschiedenen Arten von den ausgegrabenen Kohlen, und die Benutzung dieses unterirdischen Holzvorraths, dem er in Vergleichung mit andern kein hohes Alter beylegt. Für die Geologie ein wichtiger Aufsatz.

2) Beschreibung des Sturzes der Rhone unter tief liegende Felsen, den man *la perte du Rhone* zu nennen pflegt, und der auf 60 Schritte den Fluss unsichtbar macht. Sie wird durch einen Kupferstich erläutert, der einen Theil des beschriebenen Laufes der Rhone anschaulich macht.

3) Beyträge zur Geschichte der Drusen auf dem Berge Libanon, von dem verstorbenen *Venture*, königlichem Interpreten. Genommen aus der kaiserlichen Bibliothek, und mitgetheilt von Hn. *Langlès*, Mitglied des National-Instituts. Ein Hauptbuch über die Geschichte und Religion der Drusen ist *Worbs* Geschichte und Beschreibung des Landes der Drusen, Görlitz 1799. (s. Ergänzungsblätter 1800. Nr. 29.) Dass ein Abt Venture über die Drusen geschrieben habe oder schreiben wolle, war in Deutschland nicht unbekannt (s. *Paulus* Memorabilien VI. 195.). Dass aber von der Abhandlung selbst, seit sie durch Hn. *M. B.* gedruckt ist, Gebrauch gemacht sey, wissen wir nicht. Sie ist aber zur Vergleichung mit jenem Buche zu empfehlen, weil der Vf. sich 4 Jahre auf dem Berge Libanon aufgehalten, und die Nachrichten von ihrer Religion aus einem drusischen Katechismus, den die Türken in einem zerstörten drusischen Dorfe nahe bey Aleppo gefunden, und aus einem kanonischen Buche, geschrieben von einem Apostel ihres Gottes, genommen hat.

4) Beschreibung von Kharism in oder Khowarezmin, einer Provinz der unabhängigen Tatarey, von dem Herausgeber mit einer kleinen Karte genommen aus dem neuen Atlas von Russland, der im Kriegsdepartement zu Petersburg gezeichnet ist. Sie bildet ab ein Stück von dem See Aral, und im Süden des Sees das Land, das der Amu Daria oder Gihon, der Oxus der Alten, der in den Aral fliesst, durchläuft, und worin Chiwa die vornehmste Stadt ist. Schon Herodot und andere Alten kannten hier ein dem persischen Reiche unterthäniges Volk, das sie Chorasamii, Chorasmeni nannten. Die im Mittelalter gewöhnliche Benennung wird in den Uebersetzungen der orientalischen Geographen Khowarezm, Kharizm, Kharesm, Kharasm ausgedrückt. Der Staat von Chiwa mit einer Volksmenge von 250000 hat einen Khan zum Oberhaupte, der jedoch nicht so viele Gewalt hat als der Inak, d. i. der Präsident des Diwan oder des Staatsraths. Die Uzbeks, die die Ebenen um den Aral bewohnen, heissen auch Korirates nach ihrer vornehmsten Stadt, eigentlich Winterlager. Als der Vf. seine Abhandlung aus deutschen und russischen Schriften zusammenzog, wurde viel über den Plan, die brittischen Besitzungen in Indien zu Lande anzugreifen, gesprochen, wodurch sie eine Wichtigkeit erhielt, die sie zwar in der Meinung vieler jetzt verloren haben wird, jedoch nicht bey dem Geographen, dem ein jeder noch so kleiner Beytrag zur genauern Weltkunde willkommen ist.

5) Den Auszug aus *Mac-Cullum's*, eines brittischen See-Capitäns Reise nach der Insel Trinidad im J. 1803. Liverpool 1805 würden wir nach dem von uns angenommenen Grundsatze, keiner schon in Deutschland bekannten Schrift zu erwähnen, ganz mit Stillschweigen übergehn, wenn uns nicht die Vergleichung des französischen Textes mit der darnach gemachten Uebersetzung in *P. Le Dru* Reise nach den Inseln Teneriffa, Trinidad u. s. w. Leipzig 1811. *erster* Band S. 203 — 209. einen argen Druck- oder Schreibfehler gezeigt hätte, den wir verbessern wollen. Im J. 1800 sind nicht 3018 Centner Kaffee, sondern 4557 Centner 88 Pfund, im J. 1808 nicht 19,537 sondern 3327 Centner 74 Pfund aus Trinidad exportirt. Jene Zahlen sind die nämlichen die bey den Gallons Rum vorkommen. Die wahren Zahlen zeigen, dass die Engländer lieber Rum als Kaffee trinken, und 1801 der Kaffeebau auf der Insel abgenommen hat. Nach S. 208. Z. 6. v. u. der angeführten Uebersetzung sollte man glauben, dass *Picton* eine Beschreibung von Cayenne geschrieben hätte. Der Vf. heisst aber nach den *Annales*, *Pitou*.

6) Der

Digitized by Google

6) Der innere Handel des brittiſchen Reiches wird bekanntlich durch die vielen ſchiffbaren Kanäle ſehr befördert. Die vereinten Staaten in Nord-Amerika wollen es auch hierin dem Lande, aus welchem ſie abſtammen, gleich thun. Der Staatsſecretär Galatin hat einen Bericht über die anzulegenden Heerſtraſsen und Kanäle 1808 dem Congreſſe vorgelegt. Durch 4 Kanäle ſoll eine Schifffahrt mitten im Lande von Boſton nach Charleſtown zu ſtande gebracht werden. Andere Kanäle ſollen die Flüſſe, die ſich in den atlantiſchen Ocean ergieſsen, mit denen, die in den Ohio und Miſſiſippi fallen, verbinden. Auch wird gerathen, Kanäle anzulegen, die den St. Lorenzfluſs und die groſsen weſtlichen Seen an der einen Seite, und die dem atlantiſchen Meere zuſtrömenden Flüſſe vereinigen. Endlich ſollen Kanäle zwiſchen den Flüſſen ſeyn, wodurch der innere Verkehr unter den Cantonen und Provinzen mehr belebt werde. Eine gepflaſterte Heerſtraſse ſoll von dem Staat Mayne nach Georgien gehen. Zu Ausführung aller dieſer Projecte wird eine Summe von 20 Millionen Dollars erfordert werden. Schon waren Geſellſchaften zuſammengetreten, um das Werk anzugreifen, das auch wirklich an einigen Stellen ſchon begonnen war. Wie weit mag es mit dieſem rieſenhaften Unternehmen gediehen ſeyn?

Fünfter Band. 1) Der Herausgeber hat ſeiner Ueberſetzung von *Büſchings* Beſchreibung des todten Meeres in Paläſtina nicht bloſs gelehrte Anmerkungen, worin die Citata genauer unterſucht werden, untergeſetzt, ſondern einen Zuſatz angehängt, worin die Wichtigkeit dieſes Sees für die phyſiſche Geographie, und was hierin noch für künftige Reiſende zu leiſten iſt, genauer entwickelt wird. 2) In der Recenſion von *A. Wolf* Beyträge zur Beſchreibung des Fürſtenthums Moldau 1805 wird aus des griechiſchen Mönchs *Daniel* Neuerer Geographie, die in Neugriechiſcher Sprache in Wien herausgekommen iſt, eine von *Wolf* nicht berührte Urſache des geringen Wohlſtandes dieſer Provinz angeführt, nämlich ihre geographiſche Lage, vermöge welcher ſie bey entſtandenen Kriegen zwiſchen Ruſsland oder Oeſterreich und der Türkey gleich anfänglich der Kriegsſchauplatz werden muſs. 3) *Depping* über eine Stelle in *Caeſar de bello Gallico* I. 6. wo der Vf. ſtatt *Rhodanus*, *Danus*, jetzt *Ain* leſen will, der in die Rhone flieſst, nach welcher Lesart die Helvetier, die von dem See Leman zu den Sequanern wollten, den Weg zwiſchen der ihnen entgegengeſetzten Seite des Berges Jura und dem Fluſs Ain, nehmen. Dieſer Weg iſt noch jetzt an vielen Stellen enge, und muſste zur Zeit Cäſars noch mehr ſeiner Beſchreibung entſprechen. 4) *Gail* über das Cap Male auf der Inſel Lesbos. Thucydides III. 4. ſetzt es gegen Norden von der Hauptſtadt der Inſel Mitylene. Da es aber nach allen andern Schriftſtellern ſüdwärts von der Stadt lag, ſo ſtreicht Hr. *Gail* προς βορεαν της πολεως aus, ohne indeſs eine Vermuthung zu wagen, woher die Interpolation gekommen ſeyn möge. Im *ſechsten* Band *Annales* S. 328. hat er ſeine Kritik mit neuen Gründen unterſtützt. 5) Ueber die von den Alten und Neuern an der Küſte des ſchwarzen Meeres angeführten Oerter von dem Fluſſe Halys bis an den Parthenius, von dem Herausg. Der Vf. will über die Küſte von dem alten Paphlagonien, von Bulgarien und den Abazen — neue und zuverläſſige Nachrichten geben, worin er von dem Hn. *Lapie* unterſtützt wird, der ihm aus ſeiner vortrefflichen Karte von dem mittelländiſchen und ſchwarzen Meere einige hiezu gehörige Zeichnungen, die von dem jungen Tardieu in Kupfer geſtochen ſind, mitgetheilt hat. Auch verdankt er einige Belehrungen franzöſiſchen Officieren, die unter der vorigen Regierung in dieſen Gegenden Unterſuchungen angeſtellt haben. Die Mündung des Halys wird nach den aſtronomiſchen Beobachtungen des Hn. Beauchamp beſtimmt und gezeigt, daſs die in drey alten Reiſerouten bemerkten Diſtanzen von Amiſus bis an den Halys zu dem weſtlichen Arm des Halys führen, der nach Lapie's Karte um 12', 30" weſtwärts von dem andern Arm entfernt iſt. Den Golf von Halys nach Sinope beſchreiben die Alten nicht weniger verſchieden, als die Neuern. Die von dem *Anonymus in Geogr. min.* III. 8. gegebene Diſtanz von 560 Stadien kommt mit Lapie's Karte am beſten überein. In dieſem Aufſatz wird bloſs von Sinope gehandelt, die Aehnlichkeit ſeiner Lage mit der von Gibraltar nach Berichten franzöſiſcher Officiere gezeigt, ſeine Geſchichte erzählt, und ſein gegenwärtiger Zuſtand beſchrieben. Peyſſonel irrt ſich, wenn er den Handel als blühend und die türkiſche Marine als anſehnlich lobt. 6) Hr. *J. B. E.* beſtreitet die Hypotheſe über den Lauf des Fluſſes Niger in Mittel-Afrika, welche Hr. *Reichard* in den geographiſchen Ephemeriden Bd. 12. vorgetragen hat, und zufolge welcher der Niger von dem See Wangara ſich nach Südweſten wendet, und in dem Golf von Guinea mündet. Der Vf. hingegen hält es für wahrſcheinlich, daſs der Niger die Weſtſeite von Wangara berührt, ſeinen Lauf gegen Oſten fortſetzt und ſich darauf gegen Süden wendet, um ſich ins Meer zu ergieſsen. 7) Ueber die alten Bewohner Spaniens vor der Vereinigung des Landes mit dem römiſchen Reiche von dem Herausg. Der lange Krieg, den die Franzoſen mit den Spaniern führen, veraulaſste vielleicht den Vf. das Bild der in ältern Zeiten ſeſshaften Völker in Spanien dem Leſer vorzuführen, und er hat dieſes Bild nach den Zügen, welche die alten Schriftſteller davon aufbewahrt haben, ſehr geſchickt und ausführlich entworfen. Er unterſcheidet mit allen guten Geographen die Ur-Einwohner oder die Iberier von den Eingewanderten, Celten, die mit den Ur-Einwohnern vermiſcht die Celtiberen wurden, und von den Phöniciern im Süden des Landes. Noch giebt es andere Nationen als die Iberier im engern Sinne zwiſchen dem Ebro und den Pyrenäen, die Cantabrer, Vaſconer und Aſturer an der Nordküſte, Cablaier oder Gallächer im äuſsern Nordweſten, Luſitanier an der Weſtküſte, die Turdetaner in Bätica, Vettoner, Carpetaner und Oretaner mitten im Lande, deren Urſprung unbekannt iſt. Erſt wird die

Tap-

Tapferkeit und Freyheitsliebe der Iberier mit Zeugniſſen belegt, als dann die Bewaffnung dieſer und der Celtiberer, und ihre Art Krieg zu führen beſchrieben. Von den baleariſchen und pityuſiſchen Inſeln kommt der Vf. zu den Einwohnern in Bätica, und zu den Cyneſiern und Cuneen, am Cap Santa Maria, die Denkmäler von beſonderer Art errichtet hatten. Was Strabon von den Luſitaniern ſagt, iſt ganz eingerückt, und obgleich jener Autor von den Gallecièrn, Aſturern, Cantabrern, bis an das Land der Vaſconen, und die Pyrenäen bemerkt, daſs ſie in Anſehung der Lebensweiſe mit den Luſitaniern übereinkommen, ſo werden doch Züge, die jede dieſer Völkerſchaften beſonders bezeichnen, aus den Alten ausgehoben. Endlich die iberiſchen Völker im Innern. 8) Auszug aus einer ungedruckten Reiſe des Hn. de G—n., Cavallerie Officiers in Languedoc. Sie geht von Nimes nach Avignon, über Gervazi und Lafoux, wo der Aqueduct den Vf. in Erſtaunen ſetzte, und eine ihm erzählte Grauſamkeit, die gegen einen würdigen Greis von der reformirten Religion 1790 verübt wurde, ſeinen Unwillen erregt, daſs er in dieſe Worte ausbricht: O wie fürchterlich iſt dieſes reizbare mittägliche Volk, wenn es ſich dem Laufe ſeiner Leidenſchaften überläſst und von Fanatiſmus befeeit wird!

Sechster Band. Beſchreibung eines Luſtſchloſſes des Groſsherzogs von Toſcana, aus einer ungedruckten Reiſe des Hn. A. L. Caſtellan. Es iſt dieſes die Villa Pratolino, die Franz von Medicis gegen Ende des 16ten Jahrhunderts durch Buontalenti erbauen lieſs. Das Merkwürdigſte und Bewundernswürdigſte darin ſind die vielen Grotten mit einer Menge von Waſſerkünſten in den Parks, und die coloſſale Statue des Apennin, wie ſie genannt wird, die aber mehr den Namen des Jupiter Pluvius verdient, und die von Johann von Bologna gefertiget iſt. Ein Kupferſtich von dieſer Statue erläutert die ſchöne Beſchreibung. Wer wird nicht mit dem Vf., der 1798 dieſen Ort beſuchte, wünſchen, daſs er noch lange als ein ſchätzbares Denkmal der mechaniſchen und ſchönen Künſte aus den Zeiten des wiedererſtandenen guten Geſchmacks in Italien unverſehrt erhalten werden möge! 2) Die Grotten von Biarits bey Bayonne beſchreibt Bory de Saint Vincent, Correſpondent des Inſtituts. Die Felſen um dieſen Ort, wo man ſich in dem See zu baden pflegt, ſind wegen der ungeheuren Menge von Nummulites, die ſie enthalten, merkwürdig. Sie beſtehen faſt zur Hälfte aus dieſen Thierchen, und man begreift kaum, wie ſie verbunden mit coagulirtem Sande im Stande ſind, der Wuth der ſich an ihnen brechenden Wellen zu widerſtehen. Unter den Hölen in dieſer Gegend zieht die Liebeshöle am meiſten die Aufmerkſamkeit der Reiſenden an ſich wegen des unglücklichen Endes, das zwey Liebende, ein vornehmer junger Mann aus Bayonne und ein Fiſcher-Mädchen, die ſich hier verbargen, in den hereinbrechenden hohen Fluten gefunden haben ſollen. 3) *Depping's* Reiſe in Weſtphalen, nicht in das nunmehr aufgehobene Königreich, ſondern in das urſprünglich ſogenannte Weſtphalen, oder das Land zwiſchen dem Rhein und der Weſer. Die Reiſe gieng von Caſſel über Minden, Paderborn und Münſter nach Osnabrück. Die Abſicht des Vfs. war die in der alten Geſchichte merkwürdig gewordenen Oerter und Gegenden, und die für den Naturforſcher wichtige ſogenannte weſtphäliſche Pforte unweit Minden in Augenſchein zu nehmen. Die umſtändlich erzählten Heldenthaten unſrer Vorfahren zur Befreyung von einem fremden Joche haben für den deutſchen Leſer gerade jetzt viel anziehendes, da deutſche Tapferkeit und Freyheitsliebe aufs neue bewährt befunden iſt, und die ihr in dem zu Paris geſchriebene Aufſatze bewieſene Huldigung einem jeden Deutſchen ſchmeichelhaft ſeyn muſs. Die Erwähnung des Kloſters Bödecker giebt dem Vf. Anlaſs, die Aufhebung der Klöſter zu bedauern, und das Gute, was man ihnen zu verdanken hat, aber nur oberflächlich zu berühren. Die deutſchen Bücher, die über die bereiſten Gegenden geſchrieben ſind, hat der Vf. benutzt. 4) Die Notiz von Odeſſa, die Hr. Le Clerc geſchrieben hat, iſt mit einer Karte von Lapie 1809 gezeichnet begleitet. Da das, was Katharina II. für die Gründung, und Alexander I. für die Aufnahme dieſes im ſchwarzen Meere 9 Lieues weſtlich von Otſchakof gelegenen Hafens gethan haben, hinlänglich bekannt iſt, ſo enthalten wir uns eines Auszugs, und erinnern nur daſs die Nachrichten bis zum J. 1804 gehn, wo man ſchon 9 bis 10000 Einwohner und 1400 Häuſer zählte, aber noch keine Wechſel auf irgend einen Handelsplatz in Europa gezogen wurden. Von 1805 wird nur die Anzahl der angekommenen Schiffe angegeben, die ſich auf 1002 belief, unter denen die engliſchen die meiſten waren, nämlich 509, und von welchen 960 noch in demſelben Jahre wieder ausliefen. 5) Ein Brief des groſsen Orientaliſten Silveſtre de Sacy handelt von den Privilegien, die den Chriſten und Juden zu Cochin in Oſtindien von den indiſchen Monarchen bewilliget ſind. Er bezieht ſich auf einen Aufſatz im *Evangelical Magazine* October 1809, worin von den Forſchungen Bericht erſtattet wird, die D. Buchanan über die Chriſten in Cochin und Travancore anzuſtellen von der bengaliſchen Regierung beauftragt war. Hr. de Sacy hat ihn überſetzt, und in den Anmerkungen geſammelt, was über dieſe Privilegien von *Büſching*, *Bruns*, *Rütz*, *Anquetil* und andern bekannt gemacht iſt, mit dem Wunſche, daſs das was hierüber in Europa geleiſtet iſt, zur Notiz des Hn. Buchanan gelangen möge. In der Monatsſchrift *Minerva*, Auguſt 1813, iſt ein weitläuftiger Bericht über dieſe Privilegien aus einem neulich herausgekommenen Werke des Hn. Buchanan, von welchem wir mehr ſagen würden, wenn wir das engliſche Original in Händen hätten. Möchte er dem Hn. de Sacy oder einem unſrer deutſchen Orientaliſten Stoff zur Aufhellung der über dieſe alten Monumente ſchwebenden Dunkelheiten geben! 6) *Decandolle's*, Prof. der Botanik zu Montpellier, Bericht von ſeiner Reiſe in den weſtlichen und ſüdweſtlichen Departements Frankreichs über die darin herrſchende Vegetation die er in fünf Regionen abtheilt, ein wichtiger

Digitized by Google

gen Beytrag zur geographiſchen Botanik. 7) *W. van Hogendorp* Beſchreibung der Inſel Timor, überſetzt aus dem Holländiſchen von Hn. *Depping*. Sie iſt genommen aus den Schriften der Societät in Batavien, die zwar mit der in Calcutta ſo wenig wetteifern kann, als die holländiſch-oſtindiſche mit der engliſch-oſtindiſchen Compagnie, jedoch nicht ohne Verdienſte um die nähere Kunde Aſiens iſt. Der Vf. erhielt die Nachrichten von einem Manne, der mehrere Jahre im Dienſte der Compagnie auf der Inſel zugebracht hatte. Sie betreffen die Lage, das Klima, die Bevölkerung, die Eintheilung in den Diſtrict der Holländer, der ſchwarzen oder eingebornen Portugieſen, der weiſsen Portugieſen oder Europäer, der Völkerſchaften, die bloſs den eingebornen Königen unterworfen ſind, die Flüſſe, die Bergwerke von Gold und Kupfer, die Vegetabilien, vorzüglich Sandalholz, die Thiere, die Sitten und den Charakter der Einwohner, die Regierungsform, die benachbarten Inſeln. In der kleinen Probe eines timoriſchen Wörterbuchs finden wir einen onomatopoetiſchen Ausdruck für *Katze*, *meoux*, und das hebräiſche Wort für *Tod*, *matè*. Die Beſchreibung kann noch immer neben der ſchönen, die man dem Hn. *Peron* verdankt, einen ehrenvollen Platz behaupten. 8) Nautiſche und militäriſche Notizen über den Golf von Bourgas gegen Nordweſten (ſtatt Nord-Eſt iſt zu leſen Nord-Oueſt) von Conſtantinopel von den Hnn. Lafitte, Clavé und Duverne de Presle, mitgetheilt von Hn. Leclerc. Die Officiere hatten von dem Miniſter de Vergennes den Auftrag, den gedachten Meerbuſen zu unterſuchen, der einen Punkt darbietet, von welchem aus eine Flotte der Hauptſtadt des türkiſchen Reichs ſehr gefährlich werden kann. Der Meerbuſen am Fuſse des Berges Hämus wird von Sizeboli in Süden und Meſembrie in Norden (auf der Karte bey *Lindners* Gemälde der europäiſchen Türkey Siceboli und Meſſevirin) eingeſchloſſen, und iſt auf der Karte von Hn. Lapié 1809 geſtochen mit Bemerkung der Tiefe der Ankerplätze genau abgebildet. Auch über die Rhede von Varna, von welcher gleichfalls ein Angriff auf Conſtantinopel geſchehen kann, ſind Notizen mitgetheilt, die ſich von Hn. de Presle herſchreiben. 9) Hr. Depping hatte in ſeiner Reiſe in Weſtphalen der Grabhügel gedacht, die man daſelbſt *Hunen Bedden*, Hunen Betten nennet, und geglaubt daſs ſie ihren Namen von den aſiatiſchen Hunnen hätten. Hr. *M. B.* beſtreitet dieſe und anderer Etymologen Meinung, und bringt eine neue auf die Bahn, die viel Wahrſcheinlichkeit für ſich hat, daſs dieſe Hunnen eine beſondre Völkerſchaft in Gröningen, einem Theil des alten Friesland geweſen ſind, wo im Mittel-Alter ein Hunes-Go, Hungswa war, und noch jetzt Hunſingo, Hunſin-Gow exiſtirt. Die Isländiſchen Geſchichtſchreiber und Dichter, die von den Hunnen ſprechen, und ihrer Verbindung mit den Franken und Skandinaviern gedenken, verſtehen darunter dieſen beſondern Stamm. Die Materie iſt noch weiter ausgeführt von Hn. *Graberg* im *neunten* Bande, wo ein Auszug aus einer in Upſala 1791 gehaltenen Diſputation des Hn. *Törner* unter dem Vorſitz des Prof. *Neikter* über die Spuren der Hunnen in Schweden und andern nordiſchen Reichen gegeben, und aus isländiſchen und deutſchen Schriftſtellern dargethan wird, daſs das alte Hunnien, Hunnenland in dem Herzogthum Bremen, und den benachbarten weſtphäliſchen und ſächſiſchen Provinzen zu ſuchen, und Hunnesgow nur ein Theil von Hunnien ſey, welches gegen Norden von Frankreich und Nordweſten von Deutſchland zwiſchen dem Rheine und der Elbe gelegen war.

(*Die Fortſetzung folgt.*)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Todesfälle.

Am 8. Januar ſtarb zu Hildesheim der Graf *Moritz v. Brabeck*, Beſitzer der berühmten Bildergallerie zu Söder.

II. Vermiſchte Nachrichten.

Stockholm, den 12. October 1813.

Der berühmte *Faxe*, ehedem Propſt zu Wäſterås, hernach Pfarrer zu Lekſand in Dalarne, iſt neulich geſtorben. Dr. *Eberſtein*, Prof. der Theol. zu Lund, iſt zum Biſchof auf Gottland ernannt worden. Der Prof. der Med. Dr. *Engelhart* hat ſein Haus in Lund verkauft und iſt mit ſeiner Familie nach Wexiö gezogen. Indeſſen hat er bisher ſein Amt bey der Univerſität nicht niedergelegt, ſondern hält ſich während der Vorleſungen in Lund auf. — Biſchöfe ſind gegenwärtig: *Lindblom*, Erzbiſchof; in Linkoping, *C. von Roſenſtein*; in Ikara, *Weidman*; in Strängnäs, *Tingſtädius*; in Wäſterås, *Murray*; in Wexiö, *Mörner*; in Lund, *Faxe*; in Gothenburg, *Wingård*; in Kalmar, *Stagnelius*; in Carlſtad, *Bjurbäk*; in Wisby, *Eberſtein*; in Hernöſand, *Aluquiſt*. Bey der Univerſität zu *Upſala* ſind folgende Profeſſoren: in der Theol. Facultät, *Winbom*, *Hulzén*, *Oedman* und *Olbers*; in der Jur. Fac. *Drißel* und *Rabenius*; in der Med. Fac. *Thunberg*, *P. Afzelius* und *Åkerman*; in der Philoſ. Fac. *Faxe*, *Nordmark*, *J. Afzelius*, *Aurivillius*, *Liljeblad*, *Swanborg*, *Kolmodin*, *Swanberg*, *Knös*, *Biberg* und *Bredman*. — Bey der Univerſität in *Lund*: In der Theol. Fac. *Hylander*, *Wählin* u. *Hagberg*; in der Jur. Fac. *Cederſchiöld* und *Holmbergſon*; in der Med. Fac. *Engelhart*, *Florman*, *Munck af Roſenſchöld* und *Liljewalch*; in der Philoſ. Fac. *Norberg*, *Fremling*, *Retzius*, *Lidbek*, *Sjöborg*, *Kjellin*, *Tegnér*, *Fallén*, *Agardh* und *Engeſtröm*.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

ERDBESCHREIBUNG.

PARIS, b. Buisson: *Annales des Voyages — — publiées par M. Malte-Brun* etc.

(Fortsetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.)

Siebenter Band. *Chapman's* Reise nach Cochinchina, zum ersten Mal gedruckt in *Asiatic annual Register* für das J. 1801 und aus dem Englischen übersetzt von *M. S. L.* Die Abhandlung enthält, ausser der Reisebeschreibung (S. 1 - 60.), Bemerkungen über die Geographie des Landes und die Sitten, und Geschichte der Einwohner, und die aus einer Niederlassung daselbst für die Engländer zu erwartenden Vortheile (S. 60 — 75.). Die Zurückbringung zweyer conchinesischen Mandarine in ihr Vaterland, zu welcher sich ein englischer Capitän anheischig gemacht hatte, gab Gelegenheit, dass die Regierung zu Calcutta zwey Schiffe ausrüstete, welche ausser jenem Zwecke Handlungs-Verbindungen mit den Conchinesen anknüpfen sollten. Einer von den Mandarinen, die zu dieser Reise sehr gerathen hatten, starb unterwegens. Gleich nach ihrer Ankunft im westlichen Arm des Flusses Camboge erfuhren die Engländer, dass der König von dem Rebellen Ignaak gefangen genommen und getödtet sey, und die Tonquinesen sich des nördlichen Theils des Reiches bemächtiget hätten. Durch Portugiesen, welche die Küste besuchen, hatten sie erfahren, dass Ignaak, der nun König war, feindselig gegen sie gesinnet sey. In Quinion, wo sie vor Anker gingen, versicherte sie der Mandarin, der das Fort commandirte, des Gegentheils, erlaubte ihnen, Wasser und Erfrischungen einzunehmen, und besuchte sie mehrmalen auf dem Schiffe. Hr. *C.* erhielt hier eine förmliche Einladung, den König in seiner Residenz zu besuchen. In dem Schreiben, das mit vieler Feyerlichkeit eröffnet, vorgelesen und dem Hn. *C.* überliefert wurde, erzählte Ignaak, wie er zum Thron gelangt wäre, dass die Minister des letzten Königs das Volk gedrückt und ausgehungert, und Gott ihn zum Werkzeug ihrer Erlösung und zum Nachfolger des Königs erwählt hätte. Der auf dem Schiffe angekommene Mandarin, der von der Gegenpartey des Usurpators war, und sich auf dem Schiffe incognito aufhielt, erkannte, mit Thränen in den Augen, das Siegel der alten Könige an dem Schreiben, und widerrieth die Abreise. Hr. *C.* trat jedoch die Reise an, und ward noch den nämlichen Abend von dem Mandarin des Hafens mit einem Tanze, den Frauenzimmer nach indostanischer Art ausführten, unterhalten. In den Dörfern, durch welche der Weg ging, waren öffentliche Häuser, in welchen Thee, Früchte und andere Erfrischungen den Reisenden verkauft wurden. Den andern Tag erreichten sie die Residenz des Königs. In dem Hause des Ministers, des Schwagers des Königs, ward ihnen Betel vorgesetzt, und die für den König mitgebrachten Geschenke vorgezeigt. Den Tag darauf wurden sie zur Audienz gelassen, in welcher zwar keine orientalische Pracht, jedoch Anstand und Ordnung herrschten, die einen mächtigen und angesehenen König zu erkennen gaben. Auf die Erklärung des Hn. *C.*, dass er von der englischen Regierung in Bengalen abgeschickt sey, zwischen den beiden Staaten Handlung und Freundschaft zu stiften, antwortete der König, dass er von der grossen Seemacht der Engländer gehört, dass ihm aber auch gesagt sey, dass sie alle Schiffe, die sie anträfen, wegnähmen oder plünderten, er wolle den Engländern den Handel in den Häfen seines Reichs verstatten, auf die Bedingung, dass sie seine Flagge in Ehren hielten. Hr. *C.* gab den ersten Theil der königlichen Rede zu, läugnete aber den zweyten, und versicherte, dass die Engländer mit allen auswärtigen Nationen in Frieden lebten, und ihre Schiffe nach allen Theilen der bekannten Welt segelten, wo die Agenten ihres Commerzes wegen der Treue und Zuverlässigkeit in allen ihren Handlungen geachtet wären. Der König ertheilte darauf den Engländern die Erlaubniss, in den Häfen seines Reichs Handlung zu treiben, und bestimmte die von den Schiffen zu zahlenden Abgaben. In einer Privat-Audienz, wo er nach Ablegung der Staatskleidung sich mit Hn. *C.* unterhielt, sagte er, dass den Engländern uneingeschränkte Handelsfreyheit zustehen solle, dass die stipulirten Abgaben blos der Form wegen gefordert seyen, und nicht beygetrieben werden würden, und dass er den Engländern alle Gunst bezeugen würde, die in seiner Macht stände. Er wünschte von dem Gouverneur in Bengalen jemand zu erhalten, der geschickt wäre, seine Unterthanen vornehmlich in der Kriegskunst zu unterrichten. Er entdeckte dem Hn. *C.* seine Projecte, die auf nichts geringeres abzielten, als das Königreich Camboge und die ganze Halbinsel bis Siam, und die nördlichen Provinzen von Cochinchina, die jetzt in der Gewalt der Tonquinesen wären, zu erobern. Zu dem Behufe verlangte er den Beystand einiger englischen Schiffe, und wollte dagegen so viel Gebiet abtreten, als die Engländer zur Errichtung ihres Etablissements für nöthig halten würden. Hr. *C.* versprach alles auszurichten, was ihm aufgetragen war, und erhielt noch beym Abschiede drey Depeschen, in deren einen die Be-

Digitized by Google

Bedingungen für die Handlung treibenden Schiffe, der zweyten die Beſchreibung eines Pferdes, das ſich der König von dem Gouverneur ausbat, der dritten die Vollmacht, alle Häfen des Königreichs zu beſuchen, enthalten war. Hiemit reiſete Hr. *C.* nach Quinion zurück, und ſegelte ein paar Tage nachher nach Turon. Ignaak wird für einen talentvollen Regenten gehalten; allein die Mandarinen unter ihm ſind ſehr unwiſſend. Hunger und Peſt haben die Hälfte ſeiner Unterthanen aufgerieben, und die übriggebliebenen haben ſcheuſsliche Mittel ergreifen müſſen, um ihr Leben zu friſten. Zu Hué, der Hauptſtadt des Königreichs, die von den Tonquineſen, welche ſich deſſelben bemächtiget haben, mit Lebensmitteln beſſer verſehen wird, als irgend eine andere Stadt, iſt Menſchenfleiſch auf öffentlichem Markte verkauft worden. Die Landarmee des Ignaak iſt unbeträchtlich, und in der Kriegskunſt ſo wenig erfahren, daſs ſie mit 300 wohl diſciplinirten Truppen aus einander getrieben werden könnte. Die Marine iſt nicht minder verächtlich, und beſteht in einigen Galeeren und Junken, die man den Chineſen abgenommen hat. In einer Note, die aus dem *Manuel du commerce des Indes* par M. *Blancard* genommen iſt, aus welchem Buche der Herausg. auch ſonſt ſchätzbare Anmerkungen entlehnt hat, wird angeführt, daſs im J. 1789 ſowohl die Land- als Seemacht, die Artillerie und Arſenale ſehr anſehnlich und furchtbar geweſen ſind. Sind die hier gegebenen Notizen richtig, ſo muſs man ſich über den ſchleunigen Zuwachs verwundern. Denn Hr. *C.* reiſte ab von Calcutta 1778 im Jan. und kam zurück 1779 im Febr. Uebrigens war die Regierung dieſes Uſurpators verabſcheut; die Unterthanen waren aber durch Calamitäten aller Art ſo ſehr heruntergebracht, daſs ſie ihm nicht widerſtehen durften. Bald darauf begaben ſich die Engländer nach der Bai von Turon, und gingen bey der Mündung des Fluſſes, den die Junken bis Faifo hinauf fahren, in der Nähe eines in den letzten Unruhen groſsentheils zerſtörten Dorfes vor Anker. Ein Mandarin, der über die Provinz Cham im Namen Ignaak's befiehlt, kam mit vier Galeeren, jede zu 40 bis 50 Rudern, den Fluſs herunter, und legte ſich dem Hauſe des Hn. *C.* gerade gegenüber. Er lud ihn ein, ihn in Faifo zu beſuchen, wohin er ſich noch denſelben Abend zurück begab, und ertheilte ihm eine ſchriftliche Erlaubniſs, in dem Dorfe zu handeln, mit dem Befehl an die Conchineſen, die von den Engländern gekauften Waaren baar zu bezahlen. Hr. *C.* ging bald nachher den Fluſs hinauf nach Faifo, einer von Ignaak's Truppen faſt ganz zerſtörten Stadt. Die Viſite, die er dem Mandarin machte, der beynahe ein ſo groſses Gefolge um ſich hatte, als ſein Herr Ignaak, war kurz: denn Hr. *C.* wuſste, daſs er mit einem ununterrichteten Manne, von einem grauſamen Charakter, zu thun hatte. Eine Einladung, die er hier durch einen portugieſiſchen Kaufmann erhielt, den Tonquineſiſchen Vicekönig in Hue, der Hauptſtadt von Conchinchina, mit den noch vorräthigen Waaren zu beſuchen, vermochte ihn dahin zu gehen. Der Anblick der Hauptſtadt zeigte Induſtrie und Thätigkeit. Fünf und zwanzig chineſiſche Junken lagen am Ufer, wo eine unermeſsliche Menge von Menſchen verſammelt waren, um die Engländer landen zu ſehen. Der Vicekönig wohnte in einem königl. Pallaſte, 6 Meilen von der Stadt. Die Feſtungswerke waren in einem ſchlechten Zuſtande, der Pallaſt ſelbſt hatte nichts vor einem zierlichen Hauſe eines Privatmannes voraus, und beſtand nur aus einem Stockwerk. Der Vicekönig willigte in das Begehren des Hn. *C.*, einen Handel zu eröffnen, und verſprach ihn zu beſchützen. Nach der Mahlzeit, die den Engländern vorgeſetzt wurde, erluſtigten ſie ſich an dem Angriff, den zum Kriege abgerichtete Elephanten auf Figuren, welche Soldaten vorſtellten, machten. Für die mit kleinen Diamanten beſetzte Repetiruhr, die Hr. *C.* dem Vicekönige geſchenkt hatte, wurden ihm zwey Silberbarren aufgedrungen. Der General, der zugleich Admiral war, ein miſsgeſtalteter Verſchnittener, dem der Vicekönig eine Viſite zu machen angerathen hatte, war weniger höflich, und empfing das Geſchenk des Hn. *C.* mit Gleichgültigkeit. Nachdem ſich Hr. *C.* einen Monat zu Hué bey dem Mandarin, der ihm die Erlaubniſs, dahin zu kommen, überbracht, aufgehalten hatte, erſuchte er ihn, ihm ein eigenes Haus einzuräumen. Der Mandarin war aber nicht dazu zu bringen. Er wollte den Vortheil, den ihm die engere Verbindung mit Hn. *C.* verſchaffte, nicht fahren laſſen. Die Waaren, welche er gekauft hatte, war er wenig geneigt zu bezahlen. Als Hr. *C.* entdeckt hatte, daſs er ein Agent des Verſchnittenen ſey, machte ihm Hr. *C.* anſehnliche Geſchenke, wodurch er aber nur ſeine unerſättliche Habſucht reizte. Gegen Ende des Septembers ward durch die heftigen Regengüſſe das Haus des Mandarins faſt ganz unter Waſſer geſetzt, und Hr. *C.* genöthiget, eine andere Wohnung zu ſuchen, wozu ihm ſein Dollmetſcher behülflich geweſen war, den dafür der Mandarin geſchlagen hatte. Zwey von ſeinen Leuten, die er hatte umbringen laſſen wollen, konnten nur mit Mühe gerettet werden. Das Schiff die Amazone, welches Hr. *C.* in Turon zurückgelaſſen hatte, kam, weil der Capitän durch die Veränderung des Aufenthalts ſeine Geſundheit wiederherzuſtellen hoffte, in dem Fluſſe Hue an, wo Hr. *C.* mit dem Schiffe Jenny Station genommen hatte. Hr. *C.*, der ſogleich befürchtete, daſs die Einwohner hieraus Verdacht gegen die Engländer ſchöpfen würden, machte den Vicekönig und den General mit der Urſache, die den Capitän hieher zu kommen bewogen hatte, bekannt. Nichts deſto weniger waren Vorſichtsmaaſsregeln, die gegen die Engländer gerichtet waren, nicht zu verkennen. Das Betragen der Conchineſen war auch in der letzten Zeit ſehr verdächtig. Sie hatten ſich geneigt bezeigt, die Anſchläge, welche Hr. *C.* gegen die Tonquineſen oder Tyſons, die Anhänger von Ignaak, faſſen möchte, zu unterſtützen. Als dieſer aber ſeine friedfertigen Geſinnungen nicht ändern wollte, ſtellten ſie den Mandarinen vor, daſs die Engländer ihr Land angreifen wollten. Das Haus des Hn. *C.* ward von den Man-

Digitized by Google

Mandarinen, welche die Streitigkeiten mit den Einwohnern beylegen wollten, nicht leer, und sie konnten nur durch Geschenke herausgebracht werden. Der Vicekönig, bey dem Hr. *C.* um Sicherheit nachsuchte, verwies ihn an den Eunuch, mit Bedauern, dass er ihm nicht Gerechtigkeit verschaffen könnte, und der Eunuch begegnete ihm grob und beleidigend. Der Mandarin, der aus Bengalen am Bord der Amazone angekommen, und ans Land gestiegen war zu seinen Verwandten, die sich in der Nähe der Stadt im Verborgenen aufhielten, gab durch einen Boten dem Hn. *C.* den Rath, unverzüglich mit seinen Leuten sich an Bord seiner Schiffe zu begeben, der König von Tonquin, angereizt durch den Eunuch, habe Befehl gegeben, die Schiffe wegzunehmen, die Mandarinen bewaffneten ihre Galeeren, und hielten die Truppen marschfertig. Diese Nachrichten wurden auch von dem Wirthe bestätiget. Die Engländer schifften sich am Bord der Jenny plötzlich ein, 30 Mann stark. Sie wurden auch von bewaffneten und mit Soldaten besetzten Galeeren verfolgt. Als die Galeeren auf den Zuruf, sich nicht zu nähern, dennoch auf die Jenny los segelten, wurden sie mit Kanonenschüssen zurückgehalten. Die Conchinesen sprangen ins Meer und schwammen ans Ufer, worauf die Engländer die Galeeren verbrannten. Der Capitän der Amazone, die vorher nach Turon zurückgekehrt war, schickte seinem Landsmann ein Canot mit 3 Europäern und 5 Lascaren zu Hülfe. Indess tödtete das Feuer von den Batterien der Conchinesen an der Mündung des Flusses den einzigen englischen Matrosen am Bord der Jenny, und fügte ihr auch sonst Schaden zu. Sie kam aber doch glücklich in der Bai von Turon an, wo sie ausgebessert wurde. Aus der Beschreibung von Conchinchina heben wir folgendes aus. Das Land, Anam von den Eingebornen genannt, erstreckt sich von dem 20sten Grade Nordbreite bis zum 8° 40′, wo Pulo Condore liegt, und wird begrenzt in Norden von Tonquin, von dem es durch den Fluss Sungen getrennt wird, in Westen von dem Königreiche Laos und von einer Gebirgkette, die es von Camboge trennt, in Osten und Süden von dem chinesischen Meere. Das Königreich wird in 12 Provinzen getheilt, die sämmtlich an der Küste liegen, in folgender Ordnung von Norden nach Süden: Ding-Noi, Cong-Bing, Ding-Cat und Hue oder der Hof, den Tonquinesen unterwürfig; Cham, Cong-Noi und Quinion in der Gewalt des Ignaak; Bing-Khang, Phu-Yen, Hah-Tong, Bing-Thoan oder Champa, von welchen vier Provinzen man nicht weiss, ob sie dem Könige oder Ignaak unterworfen sind; endlich Donai in der Gewalt des Königs. Die Regenzeit fällt in die Monate September, October, November, wenn die niedern Gegenden durch die von den Bergen herunterstürzenden Ströme überschwemmt werden. Im December, Januar und Februar unterscheiden die häufigen Regen, welche von dem sehr kalten Nordwinde herbeygeführt werden, den conchinesischen Winter von dem in den übrigen orientalischen Ländern. In verschiedenen Gegenden wird drey Mal geärntet. Alle Producte Indiens und mehrere von China sind hier einheimisch und vortrefflich. Das Gold wird fast gediegen aus den Bergwerken zu Tage gefördert; und vor den Unruhen brachten die Bergbewohner viel Goldstaub, den sie gegen Reiss, Eisen und Tücher umtauschten. Sie brachten auch Adler- und Aloeholz, nebst vielem Wachs, Honig und Elfenbein. Die beiden kleinen englischen Fahrzeuge kamen mit Gold- und Silberstangen, an Werth 60,000 Rupien, zurück. Ein anderes hatte das Jahr vorher eine ansehnliche Quantität mitgebracht gegen seine Ladung, die aus Glas, irdenem Geschirr, Eisen, Kupfer, Bley, Opium und Zeuchen von Madras und Bengalen bestand. Die Lage des Landes für den Handel ist ungemein günstig, und eine englische Niederlassung würde der Nation sehr vortheilhaft seyn. Denn wenn die Chinesen dereinst, wie sie im Schilde zu führen scheinen, die Europäer ganz aus ihren Häfen ausschlössen, so würde man die chinesischen Waaren in Cochinchina leichter haben können, als in Java und den Philippinen, weil jenes Land näher bey China liegt, als diese Inseln, und die Chinesen dort schon mehr Verkehr haben; und auf die Weise würde man nicht genöthigt seyn, sie den Holländern und Spaniern abzukaufen. Vorzüglich richtet Hr. *C.* sein Augenmerk auf die reichen Goldminen, von welchen ihm gesagt ist, dass sie in den nördlichen Theilen dem Boden sehr nahe sind, und mit wenigen Kosten bearbeitet werden könnten. Die Rhede von Turon würde nicht allein den Schiffen bey widrigem Wetter auf der Reise nach China Sicherheit gewähren, sondern die Engländer würden auch von dort aus den feindlichen Flotten, die das Meer beschiffen, nachstellen, furchtbare Nachbaren der Spanier und Holländer werden, und zu Kriegszeiten die vornehmsten Etablissemens dieser Nationen angreifen können. Die Errichtung einer solchen Niederlassung würde nicht kostbar seyn, und von mehreren Mitgliedern der königlichen Familie und andern Beamten der vorigen Regierung gern gesehen und unterstützt werden. Funfzig europäische Infanteristen, wovon die Hälfte wenigstens Artilleristen wären, und 200 Sipoys würden hiezu hinreichen. Die Conchinesen sind zwar in allem, was auf Kriegskunst Bezug hat, weniger erfahren, als die Indostaner, jedoch würde ein wohl disciplinirtes und regelmässig bezahltes Corps von ihren Truppen getreue Dienste leisten, und so nützlich werden, als die Sipoys in Indien. So lange die innerlichen Kriege im Lande fortdauern, wird es einer jeden europäischen Macht leicht werden, sich daselbst anzusiedeln. Hr. *C.* giebt daher den Engländern den Rath, mit der Stiftung einer Colonie nicht zu säumen. Hr. *Blancard* giebt den Franzosen denselben Rath. Hr. *M. B.* hält es für zuträglicher und politischer, dass sie indirecte das Etablissement einer andern Nation, die mehr geeignet ist, eine Colonie anzulegen, als die Franzosen, begünstigen. Die beiden Kupfer, welche eine Scene aus einer conchinesischen *Opera* und Fahrzeuge auf dem Flusse von Faifo darstellen, sind aus *Barrow's* Conchinchina genom-

Digitized by Google

nommen. Mit obiger Anzeige erfüllen wir das A. L. Z. 1813. Bd. 2. S. 840. gegebene Verſprechen, von dieſer dem Hn. *v. Zimmermann* unbekannt gebliebenen Reiſe umſtändlicher zu handeln. 2) Beſchreibung des Cirknitzer Sees in Krain, von Hn. *Depping*. Der See gehört bekanntlich zu den ſeltenſten Naturerſcheinungen, die aus guten Quellen angeführt werden. 3) Dem berühmten Archäologen *Georg Zoega*, geboren zu Kiel 1751, und geſtorben zu Rom 1809, hat ſein Freund *Arſenne-Thiebaut de Berneaud* in der Notiz von ſeinem Leben und Schriften ein ehrenvolles Denkmal geſtiftet. 4) Ueberſicht des chineſiſchen Reichs, deſſen Alters, Macht und Cultur; nach der Reiſe des jüngern Hn. *de Guignes*, verglichen mit den Berichten der Miſſionarien. Nicht eine Recenſion der angeführten Reiſe, ſondern eine Ueberſicht der auf China Bezug habenden vorzüglichen Gegenſtände, in ſo weit ſie durch jene Reiſe in näheres Licht geſetzt ſind, mit beſtändiger Rückſicht auf ältere Nachrichten, iſt dieſe Abhandlung, die den Herausg., Hn. *M. B.*, zum Verfaſſer hat, zu nennen. Zuerſt eine kurze Notiz der Reiſen nach China von dem 9ten Jahrh. an bis auf die neueſte des Hn. *de Guignes*. Wenn man das, was aus dieſer Reiſe angeführt wird, mit der von *K. L. M. Müller* beſorgten Ueberſetzung (Leipz. 1810.) vergleicht, ſo muſs man vermuthen, daſs der Ueberſetzer das Original auch an wichtigen Stellen abgekürzt habe, und ſeiner Verſicherung, daſs, ob er gleich in dem weitſchweifig geſchriebenen Reiſeberichte den Vortrag zuweilen gedrängter gemacht, er doch nicht das mindeſte übergangen habe, was zur Unterhaltung oder Aufklärung des Leſers dienen könne, nicht völlig zu trauen ſey. Von dem *erſten* Theile der Reiſe des Hn. *de Guignes*, der alten Geſchichte des Reichs, aus National-Schriftſtellern zuſammengeſtellt, finden wir in der Ueberſ. nicht das mindeſte, ja nicht einmal die Anzeige, daſs *de Guignes* hiermit den Anfang macht. Nach dem mitgetheilten Auszuge iſt ein dem *Confucius* zugeſchriebenes Buch, *Tchun-Tſieou*, das älteſte zuverläſſige Monument der chineſiſchen Hiſtoriographie. Es beginnt mit dem Jahre 772 vor Chr., und es iſt nicht unmöglich, daſs die erſten Keime der chineſiſchen Cultur in einer ſehr ſpäten Epoche durch occidentaliſche Völker entſproſſen ſind. Vielleicht kamen ſie aus Bactriana, wo 200 J. vor Chr. die Griechen ein Reich errichteten, über die Tatarey nach China. Ueber die Bevölkerung China's gehen die *Annales* in ein gröſseres Detail, als *de Guignes*. Aus jenen kann man einen Fehler in dieſem berichtigen, welcher ſich auch ohne Zuziehung des franzöſiſchen Texts leicht entdecken läſst. S. 160. Z. 3. v. u. iſt ſtatt *nur*, *nicht* zu leſen, wie auch aus den kurz vorher angeführten Summen erhellt. Was von *Nienhoff* (l. *Nieuhoff*) geſagt wird (S. 161.), lautet in den *Annal.* anders. Nach dieſen giebt das Mittel von ſieben Zählungen 118 Millionen, und wenn man dazu 5 Millionen für die Mandarinen, Gelehrten und Soldaten hinzu rechnet, erhält man 123 Millionen. Die Zahlen ſind im Deutſchen, *de Guignes* a. St., verſchieden, und die Totalſumme beläuft ſich auf mehr als 150 Millionen. Die zuverläſſigſte Nachricht von der Volksmenge in China findet man, unſrer Meinung nach, im Büſching'ſchen Magazin für Hiſtorie und Geographie, wo ſie aus einer chineſiſchen Reichsgeographie auf 104 Millionen angegeben wird. Weil aber das Magazin leider mit keinem allgemeinen Regiſter verſehen iſt, ſo iſt dieſe Quelle ſelten benutzt worden. Die in den *Annal.* (S. 227. 229.) aus *de Guignes* abgeſchriebenen Stellen über die Volksmenge in Peking und andern Städten des Reichs haben wir in der vor uns liegenden Ueberſetzung nicht auffinden können. Die Stärke der chineſiſchen Armee wird in der Ueberſ. (S. 319.) im Allgemeinen zu 600,000 Mann zu Fuſs und zu 242,000 Reiterey geſchätzt. Nach den *Annal.* iſt Hr. *de Guignes* mehr ins Detail gegangen.

(*Die Fortſetzung folgt.*)

SCHÖNE KÜNSTE.

BERLIN: *Drey deutſche Gedichte* von *Theodor Körner*, Jäger beym Lützow'ſchen Freycorps. 1813. Geheftet. 8 S. 8.

Die erſte Frucht des hoffnungsvollen Dichters *Körner*, der als ein tapfrer Streiter in dem deutſchen Freyheitskriege fiel. Das erſte Lied ſtand ſchon in der Beſchreibung der Feyer bey Vereidung der Lützow'ſchen Freyſchaar (ſo ſollte es auch auf dem Titel heiſsen), es ward bey der Vereidung in der Kirche *geſungen* und iſt ergreifend. Das zweyte: Die *Lützow'ſche* Freyſchaar iſt derb, kräftig, erhebend mit ſeiner Kehrzeile: *Es iſt Lützow's wilde verwegene Jagd!* Den Schluſsvers ſetzen wir hier her, der gefallne Dichter ſang ihn ja auch ſich:

Die wilde Jagd, und die deutſche Jagd
Nach Henkers Blut und Tyrannen!
Darum, die ihr uns lieht, nicht geweint und geklagt,
Das Land iſt ja frey und der Morgen tagt,
Und wenn wir's auch ſterbend gewannen.
Und von Enkeln zu Enkeln ſey's nachgeſagt:
Das war Lützow's wilde verwegene Jagd.

Nicht minder iſt das Gedicht zum Schluſs, ein Klinggedicht, Abſchied vom Leben, ergreifend und rührend. Der Dichter ſang es, als er zum erſten Mal verwundet ward und ſeinen Tod wähnte. Zum zweyten Male ereilten ihn Wunde und Tod in einem Augenblicke.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

ERDBESCHREIBUNG.

PARIS, b. Buiſſon: *Annales des Voyages — — publiées par M. Malte-Brun* etc.

(*Fortſetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

5) Schreiben des Hn. *C. A. Walckenaer* über ein in Genua aufbewahrtes geographiſches Manuſcript. Mit dieſem Schreiben iſt ein anderes zu verbinden im *achten* Bande der *Annal.* von Hn. *G. Graberg*, einem gebornen Schweden, der in Genua ſeine Zeit der Kaufmannſchaft und den Studien widmet und zuerſt von dieſem Mſcpt. in den *Annali di Geografia e di Statiſtica* 1802, die aus Mangel an Unterſtützung mit dem *zweyten* Bande oder *achten* Heft wieder eingegangen ſind, Nachricht gegeben hat, zu welchem Schreiben Hr. *Walckenaer* leſenswürdige Anmerkungen hinzugefügt hat. Die aus dem Mſcpt. mitgetheilten Excerpte zeigen ſehr deutlich, daſs das Mſcpt. Notizen enthält, die aus einer alten Landkarte abgeſchrieben ſind, und da alte Landkarten zu den literariſchen Seltenheiten gehören, ſo verdient ein daraus abgeleitetes Mſcpt. Aufmerkſamkeit. Hr. *W.* macht es ſehr wahrſcheinlich, daſs, weil der *Rio d'Ouro*, in dem Mſcpt. *Rujaura* genannt, als die Grenze des weſtlichen Afrika bezeichnet wird, man zu der Zeit noch nicht weit über das Cap Bojador hinausgeſegelt war, und das Cap Verde erreicht hatte, welches erſt von Cadomoſto oder Uſodimare 1445 geſchehen iſt, und daher die Karte vor dieſer Zeit gefertigt ſeyn müſſe, jedoch nicht ſchon im 14ten Jahrh., wie man aus einem Fragment, das einer 1346 geſchehenen Entdeckungsreiſe erwähnt, folgern könnte. Für die Geſchichte der Erdkunde ſind die Excerpte im *achten* Bande beſonders wichtig, wie Hr. *W.* in ſeinen gelehrten Noten ſchon nachgewieſen hat. Wir wünſchen daher gar ſehr, daſs Hr. *M. B.* ſein Verſprechen, die übrigen Fragmente im nächſten Hefte bekannt zu machen, erfüllt hätte. Aber der Reichthum an Materialien hat ihn auch ſonſt von Erfüllung ähnlicher Zuſagen abgehalten.

6) Darſtellung der öſterreichiſchen Monarchie im Monat May 1809, von dem Herausg. Hr. *M. B.* hat ſie nach den beſten Hülfsmitteln entworfen, und mit einer ſchönen Karte begleitet, die der in *Lichtenſtern's* ſtatiſtiſche Tabellen 2te Ausg. befindlichen nachgeſtochen iſt.

7) Brief, enthaltend ein Bruchſtück aus einer ungedruckten Reiſe in Languedoc und in Provence, von *G — n.* Er iſt aus Avignon datirt, beſchreibt die reizende Lage, gedenkt bey der Erwähnung des päpſtlichen Pallaſts jetzt eines Gefängniſſes, der 73jährigen Reſidenz der Päpſte an dieſem Orte, des geſunkenen Wohlſtandes aus Mangel an reichen Einwohnern, der ſchlechten Regierung der Grafſchaft unter der päpſtlichen Herrſchaft, der Nothwendigkeit für Frankreich, das ganze Gebiet in Beſitz zu nehmen, das ein Aſyl der Bankeruttirer, Wucherer, Nachdrucker, und vorzüglich der Schleichhändler, geworden war, obgleich eingeſtanden wird, daſs die zu dieſem Zweck ergriffenen Mittel gehäſſig und einer groſsen Nation unwürdig waren.

Achter Band. Gemälde von Wien in Oeſterreich, von dem Herausg. Die angeführten Bücher zeigen, daſs dem Vf. die beſten Hülfsmittel zu Gebote ſtanden, und die Schilderung ſelbſt, daſs er ſich ihrer ſehr geſchickt zu bedienen gewuſst hat. Wenn unter den berühmten Männern, die Oeſterreich *beſitzt (poſſide)*, eines *van Swieten*, *Born*, *Vega*, *Hell*, die nicht mehr am Leben ſind, gedacht wird, ſo iſt jener Ausdruck in einem uneigentlichen Sinne für ſolche zu nehmen, die Oeſterreich angehören, und öſterreichiſche Unterthanen waren. Das Urtheil über die franzöſiſchen Reiſenden, daſs ſie in ihrer Beſchreibung Wiens, und am meiſten in der von den Umgebungen der Stadt ſehr oberflächlich und ungerecht ſind, wird den Kunſtrichtern in Paris miſsfallen. 2) Kunſtſtücke in Hinſicht auf Stärke und Behendigkeit, die unter den Hindus üblich ſind, von dem Obriſten *Ironſide*, überſetzt aus dem *Aſiatic Annual Regiſter* 1801, und mitgetheilt von Hn. *Langlès*. Die angeführten equilibriſtiſchen Künſte, die gefährlichen Sprünge, die Seiltänze, die Proben von Stärke und Geſchmeidigkeit, die Taſchen- und Gaukelſpiele werden nicht leicht von europäiſchen Künſtlern erreicht, viel weniger übertroffen werden. 3) Phyſiſches Gemälde von Aſturien nach einem ſpaniſchen Werke des Dr. *Gaſpar Caſal*, welches nach ſeinem Tode herausgegeben iſt von Dr. *Juan Joſeph Garcia*. Madrid 1762. *Caſal* lebte zu Oviedo von 1717 bis 1750, wo er geſtorben iſt. Als Arzt durchwanderte er ganz Aſturien, beobachtete die natürliche Beſchaffenheit der Oerter, wo er ſeine Kunſt ausübte, die herrſchenden Winde, Producte, Gewäſſer, Nahrungsmittel, verſtand auch Chemie und Naturgeſchichte, die aber zu ſeiner Zeit noch lange nicht ſo ausgebildet waren, als jetzt. In *Büſching's* Magazin für Geſch. u. Geogr. Bd. 4. iſt eine Nachricht von Aſturien, von einem dortigen *Regidor* aufgeſetzt, welche mit der Beſchreibung des Dr. *Caſal* verglichen wird. Wegen der auſserordentlich feuchten Luft ſind die Früchte weniger ſchmackhaft, das Getreide dauert ſelten zwey Jahre,

Digitized by Google

Jahre, das Mehl wird in zwey bis drey Monaten eine schimmlichte Masse, das Eisen rostet geschwinde, und Schnecken, welche die Feuchtigkeit lieben, sind in einer grosen Menge. Aus eben der Ursache sind die Einwohner männlichen und weiblichen Geschlechts der Nüchternheit weniger ergeben, als die übrigen Spanier.

4) Beschreibung der Insel Bornholm und der Inselchen Ertholm, von dem Herausg., der dabey die Arbeiten der Dänen, Thura 1756 u. Skougaard 1804, die Reisen des Hn. *Fick* 1808 und die Statistik Dänemarks von *Thaarup* zum Grunde gelegt hat. Im 37sten Bde der Allg. Geogr. Ephemeriden sind einige neuere Schriften über Bornholm und Christians-Oe oder die kleine Inselgruppe Ertholm recensirt. Hr. *M. B.* hat das Verdienst, die zerstreueten Nachrichten von dem gegenwärtigen Zustande, mit Rückblick auf den älteren, in ein anziehendes Ganze verarbeitet zu haben. Was man damals besorgte, dass die Britten, aus Furcht, von der Ostsee ausgeschlossen zu werden, durch den Besitz dieser Inseln sich ein neues Gibraltar und Malta schaffen würden, ist nicht eingetroffen. Denn sie haben nie einen Versuch, sie zu erobern, gewagt. Die hiezu gehörende Karte von den Inseln Ertholm ist nach einem dänischen Original gestochen.

5) Bemerkungen über die ältesten astronomischen Observationen der Chinesen, und über den Zustand ihres Reichs in den entferntesten Zeiten. Eine Vorlesung, gehalten im Institute Frankreichs vom Hn. *de Guignes*, dem Sohne. In dem *ersten* Theile wird bewiesen, dass alle in den chinesischen Schriften angeführten astronomischen Beobachtungen in einem Zeitraum von 1700 Jahren, nämlich von 2514 bis 776 vor Chr., ungewiss, und erst nach dieser letzten Epoche im J. 722 vor Chr. die Eklipsen mit Genauigkeit verzeichnet sind; in dem *zweyten*, dass die ältesten Nachrichten von China sehr fabelhaft sind; dass das Reich unter Yao 2357 J. vor Chr. fast einer Wildniss ähnlich, und die Einwohner Halbwilde waren, dass man noch 1025 Jahre nachher, d. i. 1332 v. C., auf Bergen und in Höhlen lebte; dass die zuerst cultivirte und bevölkerte Provinz Chensy damals noch unangebaut war; dass das Reich erst gegen Ende der dritten Dynastie oder der Teheon 1122 Jahr v. C. bevölkert und angebaut worden ist; dass um die Zeit des Confucius 551 v. C. das Land jenseit des Kiang nur theilweise, und ganz erst über 300 Jahre nachher bevölkert war; dass das Reich allmählich angewachsen ist, und erst um die Epoche, als die Chronologie zuverlässiger ward, d. i. 800 oder 900 Jahre v. C., eine Consistenz erhalten hat; kurz, dass die astronomischen Observationen, die Bücher und die Denkmäler über dieses Datum nicht hinausgehn.

6) Beschreibung von Tyrol und Voralberg, von dem Herausg. Hr. *M. B.* pflegt zu seinen geographischen Abhandlungen solche Gegenstände zu wählen, die durch die Zeitumstände ein besonderes Interesse haben. Die gegenwärtige schrieb er 1809, als die Tyroler in dem Kriege Oesterreichs mit Frankreich und seinen Bundesgenossen von Baiern, an welches sie im Presburger Frieden abgetreten waren, abfielen, und auf die Seite ihres vorigen Landesherrn traten. Das Lob, das wir andern Arbeiten des Vfs. gegeben haben, dass sie mit Umsicht und Zuziehung der neuesten Hülfsmittel verfertigt sind, gebührt auch dieser.

7) Bericht von den Arbeiten des Hn. *Gosselin*, die auf die alte Geographie Indiens Bezug haben. Dieser Gelehrte fährt unermüdet fort in seinen gelehrten Untersuchungen, die er seit mehr als 20 Jahren angestellt hat. Was er darin bisher geleistet hat, zeigen seine *Geographie analysée des Grecs* und die beiden Bände *Recherches sur la Geographie systématique des Grecs*. Er untersucht nun nach der bisher von ihm beobachteten Methode, was den Alten von der Küste Indiens bekannt gewesen ist, und der Bericht enthält das Wesentliche der Abhandlungen, die er hierüber der Klasse der Literatur und Geschichte vorgelesen hat. 8) Die Abhandlung des Hn. *Silvestre de Sacy* über die Dynastie der Assasinen und den Ursprung ihres Namens ist nach der in dem 40sten Band der Bibliothek der Reisebeschreibungen eingerückten Uebersetzung angezeigt worden in der A. L. Z. 1813. Nr. 231. 9) Beschreibung der Insel Formosa nach holländischen Berichten, von dem Herausg. Die Ereignisse der gegenwärtigen Zeit haben die Aufmerksamkeit des Hn. *M. B.* auch auf diesen Gegenstand gerichtet. Denn da die Engländer Macao in Besitz genommen hatten, würde man, glaubt er, die Beschreibung einer benachbarten, wenig bekannten *Insel*, die in eine europäische Colonie verwandelt, ein *Bollwerk* gegen den See-Despotismus und der Mittelpunkt des Handels nach China, Japan und den Philippinen werden könnte, gern lesen. Die Holländer hatten hier eine Colonie von 1620 bis 1662, und ihre *Berichte*, die *Rechteren*, *Valentyn*, *P. Nuyts* und *Canididius* zu Verfassern haben, nebst einigen Nachrichten in den *Lettres edifiantes*, sind zum Grunde gelegt. Aus dem Gewinn, den die Holländer aus dieser Niederlassung zogen, und der nach den darüber bekannt gewordenen Berechnungen zu 300,000 Fl. angeschlagen wird, hält der Vf. die Anlegung einer neuen Colonie für räthlich, die, wie er gegen *La Perouse* glaubt, mit geringen Kosten zu Stande gebracht werden könnte, und die, aus Furcht, dem Handel von Batavia zu schaden, von den Holländern unterlassen ist, so wie *Ile-de-France* eine Colonie auf Madagascar nicht hat aufkommen lassen wollen. Er will sich aber auf eine nähere Erörterung der hiezu führenden Mittel nicht einlassen, weil sie unter den gegenwärtigen Umständen einer Nation dienlich seyn könnte, der man von französischer Seite einen Gefallen zu erzeigen jetzt nicht geneigt ist. Die Karte hat, ausser den Inseln Formosa, Madjicosemach und Lieukieu, eine Abbildung von einem Theile von China, der von Canton bis Nankin an die See grenzt, den Philippinen und Japan, von Hn. *Lapie* sauber gestochen 1809. Den Hafen Tayouan, dem chinesischen Flusse Hiamen oder Emouy gegenüber, finden wir auf der Insel nicht bemerkt. Auch lese man im Text S. 347. Z. 6.

statt

ſtatt *orientale*, *occidentale*. Denn dieſe Seite iſt mehr bergig, und hier die Ebene weniger ausgedehnt. Mit dieſem *achten* Bande hat die *zweyte* Ausgabe der *Annales des Voyages* ein Ende.

(*Die Fortſetzung folgt nächſtens.*)

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

GÖTTINGEN, auf Koſten des Vfs.: *Epigrammata in complures Muſei Anatomici res*, quae *verſuum amore ductus* fecit *Friederic. Benjamin Oſiander*, Regi a Conſil. aul. Doctor et Prof. medicinae artisque obſtetriciae in alma Georgia Auguſta etc. 1807. 89 S. 8.

Bekanntlich hat der um ſeine Wiſſenſchaft, inſonderheit aber um die Entbindungskunſt hochverdiente Verfaſſer durch unermüdlichen Fleiſs ein ſchönes Kabinet von anatomiſchen Präparaten zu Stande gebracht. Im Winter des Jahrs 1806, da er durch rheumatiſche Schmerzen öfters im Schlafe geſtört wurde, fiel ihm ein, auf die intereſſanteſten dieſer Präparate Ueberſchriften in lateiniſchen Diſtichen zu machen, die er nach und nach in müſſigen Stunden vermehrte, und für ſeine Freunde dem Druck zu übergeben beſchloſs. Lateiniſche Verſe unter ſolchen Umſtänden, von einem gelehrten Arzte verfertigt, ſind gewiſs eine eben ſo groſse Seltenheit, als die ſeltenſten anatomiſchen Präparate. Wir haben ſie mit Vergnügen durchgeleſen, obgleich zuweilen eine proſodiſche Regel verletzt, oder der Ausdruck nicht lateiniſch genug iſt. So iſt im 26. Epigr.:

Unius hymenis donum non contigit omni
Hic duplices aditus valvula rara tegit.

zu Anfange des Hexameters eine proſodiſche Abnormität, die ſich auf folgende Art hätte vermeiden laſſen:

Non omni unum hymenem tribuit natura puellae.

Das 9te Epigr. auf ein nur 14 Tage altes Embryon:

Vermiculus miſer eſt oriatur homuncio princeps
Divitiis pollens, ſive ſit auctor inops.

Die letzten Worte ſollen einen *armen Schriftſteller* bedeuten; aber in dieſer Verbindung *kann wohl* ſcriptor, *aber nicht* auctor für *Schriftſteller* ſtehn. In Epigr. 13. auf eine Frau, die lange für unfruchtbar gegolten hatte, und mit Zwillingen, aber zu frühzeitig, nämlich im dritten Monat, niederkam.

„Accidit in puncto, quod non ſperatur in anno"
En peperit geminos quam ſterilem eſſe putas.

Hier kann nicht das Praeſens *putas* ſtehn. Beſſer alſo:

En peperit geminos viſa diu ſterilis.

Unter den Epigrammen ſtehn Anmerkungen in Proſa, die von Beleſenheit in alten und neuern Schriftſtellern zeugen, und zuweilen eine ſchalkhafte Laune verrathen. So Epigr. 11:

Infantis ſceletum ſuſcepi condere primum
„Sic ego componi verſus in oſſa velim."
(*Tibull. III.* 2.)

Hiezu die Anmerkung:

In ſceletum foetus humani ſeptimeſtris, quod, cum Tubingae eſſem anatomiae ſtudioſus cum diligentia compoſui, primum quidem ex humano corpore a me conſtructum. Mallem vero poſt mortem arte commutari in ſceletum, quam Diogenis more exponi. Non enim usque adeo Cynicus ſum ut Philoſophi hujus teſtamentum laudem, quo ſuos rogavit ne (ſe) ſepeliendum curarent; baculum tantum mortuo adderent in manum, quo corvos abigeret. Nec Lucani illud ſatis glorioſum in totum approbo: Caelo tegitur qui non habet urnam.

Auf das Präparat eines ſtarken männlichen Gliedes, von einem Manne, deſſen Frau die ehliche Treue gebrochen, und der ſich erhenkt hatte. Epigr. 39:

Ecce viri ſatis eſt moechae non mentula craſſa,
Conſtituit moeſtus frangere ſponte gulam.

Auch dieſe Ueberſchrift hätte beſſer lateiniſch ausgedrückt werden können. Aber launig iſt die Anmerkung:

Vir de uxoris adulterio ſuique corporis fiſtuloſo ac ſaepius fruſtra inciſo malo vehementer dolente, moeſtus, tandemque melancholicus ſtrangulatione genubus flexis manibusque ad preces quaſi complicatis vitam ſibi finiverat. Sectione cadaveris inſtituta inveniebatur virile membrum craſſum, a ſtrangulatione, ut in patibulo ſuſpenſis fieri dicunt rigidum atque ita comparatum ut ad pacem domeſticam ſecundum ordines et ſtatuta conſiſtoriorum Suecicorum et Danicorum *) ſufficere potuiſſe crederes. Nihilo minus uxor, quamquam forſan „laſſata viro necdum ſatiata receſſit" arboris vetitae fructu, non poterat non ligurrire.

*) Literatur der ältern Reiſebeſchr. von J. Beckmann 1. St. p. 148. und Valentini pandect. med. leg. Cas. 5. p. 6.

Indeſſen iſt das Werkchen nicht bloſs der Art der Darſtellung, ſondern auch der Beſchaffenheit der darin beſchriebenen Gegenſtände wegen merkwürdig.

So wird unter Nr. 6. die Mumie eines rhachitiſchen, waſſerköpfigen und an *Spina bifida* leidenden, eilfjährigen Knaben beſchrieben; unter der folgenden ein Schädel eines neugebornen Kindes mit geſchloſsnen Fontanellen. Unter Nr. X. macht der Vf. die wichtige Bemerkung, daſs gewöhnlich bey angeborner Einwärtskrümmung einer untern Extremität die Nabelarterie derſelben Seite fehle, oder der Darmkanal verwachſen ſey, ungeachtet uns ſeine Erklärung dieſer Erſcheinung zu geſucht ſcheint, und wir lieber eine unvollkommen wirkende Bildungsthätigkeit als die gemeinſchaftliche Urſache anſehen. Nr. XIV. ſtellt Zwillinge dar, die nur in einem Amnion enthalten waren und durch Verſchlingung ihrer Nabelſchnuren getödtet wurden; Nr. XV. u. XVI. dreymonatliche Drillinge, von denen jene waſſerköpfig, von dieſen zwey durch Haſenſcharte entſtellt ſind, und dadurch Belege für die dynamiſche Entſtehungsweiſe der Miſsgeburten geben, indem offenbar wegen Mehrzahl der Fötus die Entwicklung gehemmt wurde. Daſſelbe gilt für den unter Nr. XVII. beſchriebenen dreymonatlichen Embryo, wo mit Mangel des Afters und der Genitalien und des gröſsten

Theils

Digitized by Google

Theils der linken untern Extremität fechs Zehen an derfelben vorhanden find. Nr. XIX. Eine feltne menfchliche Cyklopen- und Rüffelgeburt. Nr. XX. Fett, Zähne und lange Haare, die, in einem Sacke eingefchloffen, mit einem regelmäfsigen Fötus geboren wurden. Nr. XXIII. Ein zweyjähriger Waffer-kopf, deffen anfangs fchwarze Haare fich in weifse umgewandelt hatten u. f. w.

HANNOVER, im Verlage d. Helwing. Buchh.: *Neue ökonomifch - technologifche Entdeckungen und Aufſätze verfchiedenen Inhalts*, von *G. Fr. v. Wehrs.* 1812. 743 S. 8. (3 Rthlr.)

Vermifchte Aufſätze über die neuern ökonomifchen und technifchen Erfindungen — müfste der Titel eigentlich lauten: denn nach obigem müfste man neue Entdeckungen des Hn. *v. W.* erwarten, die Rec. nicht gefunden hat. Die Hauptgegenſtände find folgende: Die *Wetterpropheten* und *Witterungsvorzeichen an Thieren, Pflanzen und leblofen Dingen.* Die allermeiſten find eigentlich nur Wirkungen der fchon eingetretnen Witterung, wie z. B. die fogenannten Vorzeichen des feuchten Wetters an Wolle, Mehl, Federn, Leder, Stricken, Schwämmen und Papier. Sonderbar ift es, wenn der Vf. (S. 23.) fogar dem Oel die Kraft zufchreibt, die Feuchtigkeit einzufaugen, wodurch es an Maafs und Gewicht zunehme. Diefe factifche Zunahme ift doch nur der Oxydation zuzufchreiben, durch welche es zugleich ranzig wird. Die *Blumenuhr. Stillingfleet's botanifcher Kalender.* Ueber den *Winterblumenbau*, mit manchen praktifchen Bemerkungen. *Appert's Kunſt, Früchte, Gemüfe und Fleifch aufzubewahren. Bouillontafeln. Benutzung der Knochen. Ahornzucker. Syrup und Zucker aus Runkelrüben. Traubenfyrup und Traubenzucker. Honigfyrup und Honigzucker. Syrup aus Obſtarten, Malz und Mays.* Im Anhange von andern inländifchen Zuckerarten, auch etwas vom *Stärkenzucker.* Der *Waidindigo.* Der *Safranbau.* Surrogate für *Zitronenfaft* von *Berberis vulg., verbena triphylla* u. a. m. *Brodfurrogate* aus *Lotus*, der *Blumenbinſe, Arakatſchna* und der *peruvianifchen Kartoffel.* Das *inländifche Opium.* Der *chinefifche Baumkanafter.* Diefe Aufſätze enthalten zwar wenig dem Vf. Eigenthümliches, find aber auch nicht blofse Auszüge und Abdrücke. Der Vf. hat feine Materialien fleifsig gefammelt und fich durch hiſtorifche Bearbeitung zu eigen gemacht. Mit grofser Beleſenheit find beygehörige Notizen hinzugefügt, fo dafs, wer nicht viel lieſet, das Intereſſanteſte hier bequem beyfammen finden kann. Stil und Behandlungsart find faſslich und im Ganzen recht gut, nur überhaupt zu weitſchweifig. Jenen Aufſätzen folgen, in Journalform, kürzere Notizen, als: *Lambert's* Maſchine zum Teigkneten, Pfropfen aus Packpapier, deutſche Alebrauerey, Bittérerde, Kaffeecultur in Frankreich, Anbau der Baumwolle um Rom, Maſchine zur Verfertigung der Backſteine, Oel und Gemüſe von Sonnenblumen, Holzerſparniſs im Forſte beym Gebrauch der Säge anſtatt der Axt, *Schmidt's* Champagnerbier, Bereitung des Roſtpapiers, *Thiele's* Schwimmmaſchine und Feuerlöſchungskugeln, Heizung ohne Holz und Feuer, Surrogat für Steinkohlen beym Eiſenſchmieden. Den Beſchluſs machen 60 Seiten *Nachträge*, welche verſchiedne der genannten Aufſätze, insbeſondre die Geſchichte des Stärkenzuckers, betreffen, und billig wohl gehörigen Orts eingeſchaltet ſeyn ſollten, und ein Namen- und Sachregiſter.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Univerſitäten.

Moskau.

Trotz der gräfslichen Zerſtörung unſerer Hauptſtadt während der Anweſenheit der Franzoſen im J. 1812 hat doch die hieſige Univerſität im Sept. (1813) ihre Vorleſungen wieder eröffnet, und ſeitdem iſt auch der Bau des anatomiſchen Theaters vollendet.

II. Todesfälle.

Am 5. Januar ſtarb bey einem Beſuche in Weimar der berühmte Leipziger Kupferſtecher *Johann Friedrich Bauſe*, Prof. bey der dortigen Kunſtakademie, am wiederholten Schlagfluſſe, im 77ſten Jahre ſeines thätigen Lebens. Ueber ſeine grofse Geſchicklichkeit in Stechen von Porträts, vorzüglich nach *A. Graff*, iſt wohl nur *eine* Stimme; *Meuſel's* Künſtlerlexicon giebt eine ziemlich genaue Nachricht über ſein Leben und ſeine Werke.

III. Ehrenbezeugungen.

Der Hr. Geheime Hofrath *Strieder* zu Caſſel iſt zum Director über die grofse Bibliothek im Muſeo, ſo wie über die Bibliothek zu Wilhelmshöhe und das geheime Kabinets-Archiv ernannt worden.

Berichtigungen.

Num. 34. in der Recenſion von *Ahlwardt* zweyter Beytrag u. ſ. w. Sp. 266. Z. 7. für *vor ſich* l. *von ſich.* Sp. 269. ganz unten für ἔμοιγε l. ἔμοιγε. Sp. 272. Z. 7. l. βραχέϊ βρυγμοῦ ohne Comma dazwiſchen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

Februar 1814.

OEKONOMIE.

BERLIN, in d. neuen Societ. Verlagsbuchh.: *Verſuch einer durch Erfahrung erprobten Methode, den Weinbau in Gärten und Weinbergen zu verbeſſern.* Auf Verlangen herausgegeben von *J. S. Kecht.* 1814. 48 S. gr. 8. Mit 1 Kpfr. (9 gr.)

Dieſes kleine intereſſante Buch iſt weniger für Weinbergs-Beſitzer, als vielmehr für Gärtner und Garten-Liebhaber geſchrieben, indem es ſich hauptſächlich mit Cultur des Weinſtocks in Gärten beſchäftigt. Rec., welcher in den Stunden, die ihm ſeine Berufsgeſchäfte übrig laſſen, ſich mit groſser Vorliebe mit ſeinen Weinſtöcken im Garten beſchäftigt, welche ihm ſeine Mühe mit üppigem Wuchſe und reichlichen ſchönen Trauben auch dann vergalten, wenn in anderen Gärten ſchlechte Aernten waren, und die Weinſtöcke kein reifes Holz machten, hat noch keine Abhandlung und kein Buch über den Weinbau geleſen, was ihn ſo ſehr angeſprochen und ſo ſehr allen gefühlten Mängeln ſeiner Weincultur eine ſichre Hülfe verſprochen hätte, als gegenwärtiges. Der Vf. weicht in vielen Stücken ganz von der bisherigen Weinzucht ab, und beruft ſich in Hinſicht des ſehr guten Erfolgs auf ſeinen Garten. Rec. — der ähnliche Verſuche bey ſeinen Weinſtöcken machte — bezweifelt nicht die Wahrheit deſſelben. Um ſo mehr hätte er gewünſcht, daſs der Vf. ſich noch über mehrere Gegenſtände ſeiner Weinzucht, und auch vielleicht ſeines übrigen Gartenbaues, ausgebreitet hätte, und daſs das Buch ſelbſt beſſer geordnet und deutlicher geſchrieben wäre. Schwerlich würde er den Vf. auch bey öfterem Durchleſen ohne das beyliegende Kupfer verſtanden haben. Rec. will verſuchen, das Verfahren des Vfs. in Kurzem andern Liebhabern des Weinbaues etwas deutlicher vorzutragen.

Der Weinſtock muſs ſowohl im Herbſt als auch im Frühjahr nach gewiſſen Regeln beſchnitten, und dann noch im Verlauf des Sommers kunſtmäſsig ausgebrochen werden. Das *Ausbrechen* iſt faſt die Hauptſache der Cultur des Weinſtocks. So bald im Frühjahr an dem beſchnittenen Weinſtock die jungen Triebe ſo weit gewachſen ſind, daſs ſich zwey Blätter über den Trauben gebildet haben, fängt man das Ausbrechen an. Man geht an jedem Zweige des Weinſtocks vom Stocke nach der Spitze, läſst den unterſten Trieb unangerührt ſtehen (auſser wenn er zu ſchwach iſt, wo man ihn abbricht und den folgenden unangerührt ſtehen läſst), und bricht alle folgende, welche keine Trauben haben, ganz weg, von denjenigen aber, welche Trauben haben, bricht man den jungen Trieb über den zwey Blättern, welche auf die oberſte Traube folgen, ab. Lieſse man nicht die genannten zwey Blätter ſtehen, ſo würde die oberſte Traube vertrocknen. Auf dieſe Art muſs aller Saft des Zweiges theils in die Trauben, theils in den unterſten nicht ausgebrochnen Trieb gehen, welcher nun ſo groſs wird, daſs er im Laufe des Jahrs gutes tragbares Holz, und im folgenden Jahre viele Trauben giebt. — Während des Blühens wird nichts am Weinſtock gemacht, man würde dadurch die Befruchtung der Trauben ſtören. — Sind im Lauf des Sommers aus dem untern unausgebrochnen Triebe Nebenzweige (Geiz), oder ſind aus den obern ausgebrochnen Trieben neue Zweiglein hervorgewachſen, ſo ſchneidet man dieſe weg, ſo wie ſie ſich zeigen, und läſst bey dem Geiz lieber 1 — 2 Zoll über den Augen ſtehen, damit die Tragaugen fürs folgende Jahr nicht verletzt werden. Am Ende des Sommers (September) muſs man die Spitzen des dieſsjährigen Holzes abbrechen.

Im Herbſt werden alle Zweige, welche dieſs Jahr getragen haben, dicht an der untern jungen Rebe abgeſchnitten. Iſt noch ſonſt am *alten* Holze etwas zu ſchneiden, ſo wird dieſs ebenfalls im Herbſt gethan. Durch dieſen Herbſtſchnitt verhütet man das Bluten des Weinſtocks im Frühling.

Im Frühjahr werden nun die vorjährigen Triebe beſchnitten; die ſchwächſten Zweige ſchneidet man ſehr kurz, auf zwey Augen, und bricht, wenn das untere gut zu wachſen anfängt, von beiden ſogleich das obere weg. Jeder dieſer ganz kurzen Zweige (Zapfen) macht, da keine Kraft zur Bildung von Trauben verwendet wird, eine ſtarke Rebe, die das nächſte Jahr ſchöne Trauben liefert. Zweige von mittlerer Stärke werden auf 6 — 8 Augen geſchnitten (Schenkel); die ſtärkſten Triebe läſst man 3 — 4 — 6 Fuſs lang (Reben). Die Schenkel geben weniger Früchte, aber einen ſtärkern Zweig als die Rebe. Der Zweig, welcher dieſes Jahr aus einem Zapfen wächſt, wird daher gewöhnlich ſo ſtark werden, daſs man künftiges Jahr ihn zur Rebe ſchneiden kann; den Zweig des Schenkels wird man wieder zum Schenkel, und den Zweig der Rebe zum Zapfen ſchneiden. Doch werden hier nach der Beſchaffenheit jedes Weinſtocks häufig Abweichungen vorkommen. Wie viel oder wie wenig man Zapfen, Schenkel und Reben an einem Stock laſſen, wie lang oder wie kurz die Schenkel und Reben geſchnitten werden dürfen, richtet ſich nach der Beſchaffenheit des Weinſtocks; je kräftiger der Stock iſt, deſto mehr kann

Digitized by Google

kann man ihm zumuthen, deſto länger die Reben und Schenkel laſſen, deſto mehr Schenkel und Reben in Verhältniſs der Zapfen ſchneiden. Bey dieſer Behandlung des Weinſtocks muſs man darauf ſehen, daſs die Reben nicht zu gedrängt liegen, ſondern immer Luft und Sonne zwiſchen jeden Zweig dringen kann. Da man alle Jahr dieſelbe Zahl von Zweigen hat, ſo bleibt die einmal eingeführte Ordnung in Hinſicht des Raums ſo lange, als der Stock dauert, oder als bis man in derſelben Veränderungen machen will. Will man den Weinſtock, oder einen einzelnen Zweig deſſelben ſehr hoch ziehn, ſo bricht man an der ſchicklichen Rebe alle Augen nach der obigen Vorſchrift aus, bis auf das oberſte, und kann nun ſicher ſeyn, daſs alsdann der Schöſsling ſehr hoch in die Höhe gehn und gutes reifes Holz bilden wird, während die untern Augen Trauben geben. Auf ähnliche Art kann man einzelne Zweige des Weinſtocks hinleiten, wohin man will, und ſie abgeſonderte Theile eines Spaliers ſchnell erreichen laſſen.

Junge Weinſtöcke läſst man das erſte Jahr nach Willkür wachſen; das nächſte Frühjahr beſchneidet man ſie auf zwey Augen, und läſst das, was den beſten Trieb hat, wachſen, das andere bricht man aus. Iſt der Stock geſund, der Boden gut, ſo wird der Weinſtock das zweyte Jahr eine mehrere Fuſs lange Rebe mit Nebenzweigen (Geiz) bilden. Auch im zweyten Jahre läſst man den Weinſtock ungeſtört wachſen, und ſchneidet im folgenden Frühjahr den Geiz auf Zapfen, Schenkel und Reben, als wenn es ein alter Stock wäre, und man wird im dritten Jahr von ihm Früchte bekommen.

Die Vortheile, welche dieſe Art von Bearbeitung des Weinſtocks gewährt, ſind: 1) Ein reichlicher Ertrag von Früchten für das laufende Jahr ſo gut als für die folgenden. 2) Man kann den Weinſtock auf dieſe Art in jede beliebige Form am Spalier, in Pyramiden, als Einfaſſung der Wege u. ſ. w. ziehn. 3) Der Weinſtock wird an ſeinem Stocke weit ſpäter kahl werden, als bey andern Arten des Schnitts; oder mit andern Worten, er wird viele Jahre dieſelbe Geſtalt und Gröſse behalten, da jährlich die Rebe ſich nur um *ein* Auge weiter vom Stocke entfernt. 4) Der Stock kann nie zu viel Holz machen, zu dick ſich beſchatten u. ſ. w., da er kein Jahr mehr Zweige treiben kann, als das vergangne; ohne doch deswegen an ſeiner Fruchtbarkeit zu verlieren. 5) Von jungen Stöcken erhält man einige Jahr früher Früchte, als bey der bisher gewöhnlichen Behandlung. Rec., welcher hofft, die Gartenbeſitzer durch gegenwärtigen Auszug auf das Buch ſelbſt aufmerkſam gemacht zu haben, überläſst einem jeden, ſich über die Methode des Vfs. in dem Buche ſelbſt näher zu unterrichten. Ein jeder wird noch manche ſchätzbare Bemerkung über Anpflanzung der Weinſtöcke, über das Abbrechen der Blätter zur Beförderung der Reife der Weintrauben u. ſ. w. in demſelben finden, und ſehen, wie leicht ſich die Methode des Vfs. auf die Zucht des Weins zu Pyramiden, an Geländern, zu Einfaſſung der Blumenbeete und in Weinbergen anwenden läſst.

Zum Schluſs giebt der Vf. an: daſs man die Himbeeren ungemein viel tragbarer mache, wenn man jährlich bloſs zwey oder drey junge Ausläufer wachſen läſst und alle andern ſorgfältig am Boden tödtet. Die wenigen Zweige werden dann ſehr ſtark (bis 12 Fuſs) wachſen, und müſſen an langen Stangen angebunden werden. Sie treiben viele Seitenzweige voller Fruchtaugen, welche das nächſte Jahr eine groſse Menge Früchte bringen. Vorzüglich ſchickt ſich dazu die gelbe Himbeere.

PARIS, b. Marchant: *Traité de l'engraiſſement des animaux domeſtiques*, où l'on décrit les qualités phyſiques qui diſpoſent les boeufs, les moutons, les cochons et les volailles etc. à engraiſſer; les vices de conformation, ou les maladies qui les en empêchent; les procédés les plus économiques d'engraiſſement, uſités en France etc.; les moyens preſervatifs et les remèdes curatifs des maladies qui ſurviennent pendant et après l'engraiſſement. Par *P. Chabert*, Directeur de l'école Impériale d'Alfort, membre de la légion d'honneur, aſſocié de l'Inſtitut de France, membre de la ſocieté d'agriculture de Paris etc., et *C. M. Fromage*, Profeſſeur vétérinaire, membre des ſoc. d'agricult., de commerce et d'émulation de Caen, d'Alençon et de Cambrai, Vétérinaire en Chef de la gensd'armerie de S. M. l'Empereur. *Séconde* Edition, augmentée d'une ſéconde partie, où l'on expoſe les méthodes angloiſes de l'engraiſſement des beſtiaux, ſoit ſur les paturages, ſoit à l'étable, ou ſous les hangars; les dépenſes qu'elles exigent, et les bénefices que l'on en rétire; extrait des ouvrages anglois. Par *C. P. Laſteyrie*, membre de la ſocieté philomat. d'agricult. du département de la Seine, de la ſoc. roy. patriot. de Stockholm, de la ſoc. roy. des ſc. de Göttingen etc. 1806. 134 S. 8. (12 gr.)

Die *erſte* Ausgabe erſchien im J. 1805, und enthielt bloſs die Angabe der Grundſätze und Beſchreibung der Methoden, nach welchen in Frankreich bey der Maſtung des Viehs verfahren wird. Die Vff. erwarben ſich durch dieſe Ausarbeitung um ſo mehr Verdienſt, da von ihnen die auf den vorliegenden Gegenſtand Bezug habenden Grundſätze, Beobachtungen und Erfahrungen zuerſt zuſammengeſtellt wurden, und die ältere ökonomiſche Literatur in Frankreich, ſo viel dem Rec. bekannt iſt, eine eigene Abhandlung über dieſen Zweig der Wirthſchaft nicht aufzuweiſen hat. Unſtreitig hat aber die vorliegende *zweyte* Ausgabe einen höhern Werth durch den hinzugefügten *zweyten* Theil, betreffend die in England bey dem Fettmachen des Viehs üblichen Methoden, erhalten. Da die in letzterer Rückſicht mitgetheilten Beobachtungen weniger bekannt ſind, und ökonomiſche Leſer am mehreſten intereſſiren werden, ſo wol-

Digitized by Google

wollen wir in dieſer Anzeige auf einige derſelben aufmerkſam machen.

Die Hauptabſicht der Engländer bey der Maſtung geht dahin, dem Schlachtvieh ein ſaftigeres, fetteres Fleiſch zu verſchaffen, und kräftigern Dünger zu gewinnen. Bey der Verfolgung dieſes Ziels wird zugleich der groſse Vortheil für die Landeseinwohner erreicht, daſs zu ihrer Conſumtion eine weit gröſsere Quantität Nahrungsſtoff hervorgebracht wird, als ohne jenes aufmerkſame Beſtreben möglich wäre. Um den vorgeſetzten Zweck nicht zu verfehlen, geht man ſchon in der Auswahl des Viehs mit der äuſserſten Sorgfalt zu Werke. Es kömmt nicht bloſs darauf an, daſs ein Stück Vieh Anlage zum Fettwerden habe, ſondern daſs es auch in kurzer Zeit dieſe Vollkommenheit erreiche, weil im letztern Fall durch Koſten-Erſparung ein neuer Gewinn entſteht. Gern wählt man das Vieh aus den Gegenden, wo der Wachsthum des Futters nicht ſehr ſaftig iſt. Vieh-Häupter von mittelmäſsiger Gröſse, ruhigem Temperament, verſehen mit kleinen Knochen, verhältniſsmäſsig kurzen Beinen, breitem Rücken, weiten Lenden, rundem tonnenähnlichem Körper, muskulöſem, elaſtiſch anzufühlendem Fleiſch eignen ſich eben durch dieſe Eigenſchaften zum baldigen Fettwerden. Ein Thier, deſſen Haut ſanft anzufühlen iſt, und deſſen Haar, wenn es auf die Maſt geſtellt iſt, ſich zu kräuſeln anfängt, giebt dem Viehzüchter die erfreuliche Hoffnung, daſs die Maſtung gut und ſchnell anſchlagen werde. Man findet mehr Vortheile, junge caſtrirte Kühe, als Ochſen zu mäſten, und unter letztern zieht man Ochſen, die bereits gearbeitet haben, denen vor, die nicht zur Arbeit gebraucht worden. Bekanntlich wird in England das Vieh ſehr häufig auf dem Felde ſelbſt fett gemacht. Aufmerkſame Wirthe kennen aber den höheren Werth der Maſtung in den Ställen, indem im letztern Fall mehr und beſſerer Dünger gewonnen wird, die Thiere mehr Ruhe genieſsen, auch regelmäſsig ihr Futter zu ſich nehmen, und hiedurch geſchwinder fett werden. Nur ſind treue und aufmerkſame Viehwärter eine unerlaſsliche Bedingung, weil, auſser der regelmäſsigen Abfütterung, mit der äuſserſten Sorgfalt Reinlichkeit und die gehörige Temperatur in den Ställen unterhalten werden muſs. Verhältniſsmäſsig wird nur wenig Getreide zur Maſtung angewendet. Leinölkuchen, die zur Maſt der Ochſen vorzüglich dienen, Wurzeln, Bohnen, Erbſenſchrot, Erdäpfel, beſonders Runkelrüben erſetzen die Körner. Die Hauptſache iſt, dieſe Fütterungsgegenſtände gehörig zu miſchen, und ſie abwechſelnd dem Vieh vorzulegen. Einige Berechnungen in der vorliegenden Abhandlung können wir nicht übergehen, indem ſolche, wenn ſie ſich, wie vorausgeſetzt werden muſs, auf Erfahrung gründen, jeden Landwirth, der ſich mit dieſem Wirthſchaftszweige beſchäftigt, ſo wie den Käufer von fettem Vieh intereſſiren müſſen. In dieſer Rückſicht bemerken wir aus dem *erſten* Theil, wie durch Beobachtungen ausgemittelt worden, daſs von einem gut gemäſteten Ochſen der Talg den achten Theil ſeines Gewichts im lebenden Zuſtande, die Haut $\frac{1}{16}$, Kopf und Füſse $\frac{1}{20}$, das Eingeweide $\frac{1}{18}$ betragen. Vergleicht man das Fleiſch des Ochſen mit den vorbemerkten Theilen, ſo werden dieſe zuſammen genommen $\frac{1}{3}$, das Fleiſch aber $\frac{2}{3}$ gerechnet. In der von Hn. *Laſteyrie* gelieferten Darſtellung des in England bey der Viehmaſtung üblichen Verfahrens verdienen die (S. 105 u. folg.) aufgeſtellten Berechnungen, wie viel ein Ochſe von einem gegebenen Gewicht täglich von den verſchiedenen Futtergattungen verzehrt, nachgeleſen zu werden. Uebrigens wird man bey Leſung dieſer Schrift mit Vergnügen gewahr, daſs, während zwey Nationen ſich um das politiſche Uebergewicht bekriegen und zu bekämpfen ſuchen, wahrheitsliebende Gelehrte der einen Nation freymüthig der andern Nation das Uebergewicht in manchen Zweigen der Cultur einräumen.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

NEUBURG a. d. Donau: *Neujahrgeſchenk für Polizeybeamte*, oder Geſchäftskreis der Polizey in Hinſicht auf peinliche Verbrechen nach dem Sinne der §§. 40 u. 89. der Königl. Baieriſchen Verordnung und Inſtruction für die Polizeydirectionen in den Städten vom 24ſten Sept. 1808 in Vergleichung mit der gerichtlichen Polizeyverfaſſung in Weſtphalen. Nebſt einem polizeylichen Rückblick in das verfloſſene Jahr. Von dem Vf. der Studien und Launen von der Polizey (dem K. Baier. Polizeyactuar *von Lewer* zu Neuburg a. d. Donau). 1812. 63 S. 8. (6 gr.)

Eine Umarbeitung und Erweiterung des in den zu *Jena* herausgekommenen *Juſtiz- und Polizeyblättern der Deutſchen*, 1810. Nr. 32, enthaltenen Aufſatzes des Vfs. *über die Pflichten eines Königl. Baieriſchen Polizeybeamten in peinlichen Fällen*, verbunden mit *einigen Rückblicken auf die Polizey d. J.* 1811. Was der Vf. dort und hier giebt, iſt eigentlich eine Art von Commentar der auf dem Titel angegebenen Stellen der Baieriſchen Geſetzgebung für den Organismus des Polizeyverwaltungsweſens im Verhältniſſe gegen die Criminaljuſtiz. Die dort der Polizey gegebenen Weiſungen: 1) „auf erhaltene amtliche oder Privatanzeige von einem *begangenen* oder *bevorſtehenden Verbrechen*, von einem Angriffe auf das *Leben*, *Vermögen*, oder die *Ehre* eines Menſchen, die *Uebel abzuwenden*, die *Perſonen* und *Sachen ſicher zu ſtellen*, den *Thäter zu ergreifen*, und *ihn der Gerichtsſtelle zu überliefern*;" übrigens aber 2) „eigentliche *Rechtsſachen* an das Stadtgericht zu verweiſen, und in Criminalfällen bloſs dasjenige zu verfügen, was zur Verhaftung des *Thäters*, zur Verſicherung der *Effecten*, und zur Erhaltung der Anzeigen des Verbrechers erforderlich iſt" — ſcheint dem Vf. von Manchem zu enge gedeutet werden zu wollen. Um ihre Anſichten zu berichtigen, wirft er die *vier* Fragen auf: 1) *Worin beſtehen eigentlich die Vorarbeiten des Polizeybeamten bey erhaltener Anzeige von Criminalverbrechen?* 2) *Iſt er befugt*,

Digitized by Google

fugt, eine Hausvisitation vorzunehmen? 3) *Darf er Zeugen verhören?* und auch 4) *den Angeschuldigten, wenn dieser die gegen ihn obwaltenden Verdachtsgründe auf der Stelle widerlegt, in Freyheit setzen? oder muß er ihn unbedingt der Criminaljustiz überliefern?* welche hier (S. 12 folg.) kürzlich untersucht werden. Die Entscheidung fällt *für* die Polizey aus: 1) weil es in dem Wesen der Polizey liege, durch Aufnahme officieller und Privatanzeigen, durch Verhaftung des Verbrechers, den man auf der That erwischt hat, und durch Einleitung einer summarischen Untersuchung in zweifelhaften oder nicht ganz constatirten Fällen, sowohl den Verbrecher in die Hände der Justiz zu liefern, als dafür zu sorgen, dass niemand unschuldiger Weise zu Verhaft gebracht werde, das Amt des peinlichen Richters aber nur dann eintreten dürfe, wenn ein peinliches Verbrechen *wirklich* begangen worden, und der Verbrecher durch eine zuverlässige Anzeige, durch das allgemeine Gerücht oder durch hinreichende Verdachtsgründe bekannt ist. 2) Die Polizey müsse die Hausuchung vornehmen, weil es ausserdem nicht möglich sey, sich der Person und der Sachen zu versichern, und dasjenige zu verfügen, was zur Erhaltung der Anzeigen des Verbrechers erforderlich ist, vielmehr bey verspäteter Uebergabe des Verbrechers an die Justiz die Beweise leicht verschwinden, das *Corpus delicti* weggeschafft oder verändert werden könnte. 3) Sollte die Polizeybehörde keine Zeugen vernehmen dürfen, so würde solche nie bestimmen können, ob das Verbrechen zur Polizey oder zum peinlichen Gerichte geeignet sey, und ob gegen den Angeschuldigten hinlängliche Anzeigen vorhanden seyen, um ihn seiner Freyheit berauben, und in das Criminalgefängniss abführen zu können; und nächstdem würden auch, wenn die Polizey kein solches Zeugenverhör vornehmen sollte, die Beweise des Verbrechens selbst leicht verloren gehen können. 4) Ergebe sich bey der vorläufigen Untersuchung der Polizey die Unschuld des Verbrechers, so liege dessen sofortige Freylassung in der Natur der Sache: denn nur derjenige dürfe in Criminalarrest gebracht werden, gegen den hinreichende Indicien vorhanden sind. — Wir lassen an seinen Ort gestellt seyn, ob diese Gründe dasjenige ausreichend beweisen, was durch sie bewiesen werden soll. Uns scheint es bey der Erörterung der hier behandelten Fragen zunächst darauf anzukommen, *was man sich für Begriffe vom Wesen der Polizey macht?* ob man ihr einen eigenthümlichen, von der Justiz unterschiedenen, Charakter zugesteht? oder ob man beide, die Justiz und die Polizey, nur als zwey verschiedene Zweige, einer und derselben Sorge für öffentliche Zwecke ansieht? und wenn man der Polizey einen eigenthümlichen Charakter zutheilt, worin man diesen setzt? Soll das Geschäft der Polizey seyn, das Ansehn und die Wirksamkeit der Gesetze *indirect* zu befördern, und ist sie so auch nichts weiter, als eine eigene Form und Art der Justiz: so lässt sich ihr dasjenige keineswegs absprechen, was der Vf. ihr hinzugetheilt wissen will. Besteht aber ihr Charakter, wie einige wollen — und diese Ansicht scheint uns die richtigere zu seyn — in *directer* Thätigkeit für die Realisirung des Staatszwecks: so liegt dasjenige, was ihr der Vf. hier zugetheilt hat, ganz ausser ihrer Sphäre. Aus diesem Gesichtspunkte betrachtet, hat sie sich blos darauf zu beschränken, das *Corpus delicti* rein zu bewahren, die Verdachtsgründe gegen den Verbrecher auszuforschen und dem Gerichte anzuzeigen, und den Verbrecher zu ergreifen und an die Justiz auszuliefern, die dann über seine Schuld oder Unschuld urtheilen mag, ohne dass sich die Polizey darein mische. Und da die Baierische Gesetzgebung wirklich sich zu der letzten Ansicht zu bekennen scheint, auch bey dem, was selbst der Vf. (S. 37 f.) über die Wechselwirkung der Polizey und Justiz sagt, diese Ansicht offenbar zum Grunde liegt, so scheint uns auch von Baierischen Polizeybehörden gegen den Verbrecher, und in Bezug auf ihn, nichts weiter geschehen zu können, als was ihr das organische Edict vom 24. Sept. 1808. §. 10. namentlich und wörtlich zugetheilt hat, und sonach die von dem Vf. versuchte ausdehnende Erklärung dieser gesetzlichen Sanction dem Geiste des Gesetzes allerdings mehr abhold zu seyn, als zuzusagen. Die Gründe, welche der Vf. für seine Deutung aus der ehemaligen Westphälischen Gesetzgebung, und insbesondere aus dem organischen Edicte vom 17. Januar 1808 über die Pflichten der Friedensrichter, hernimmt, sprechen ihr keineswegs das Wort: denn es ist klar, dass die Westphälische Gesetzgebung bey ihren Bestimmungen von einer ganz andern Ansicht des Wesens der Polizey ausgegangen ist, als die Baierische bey den hier vorliegenden Sanctionen. Und überhaupt ist es eine äusserst misliche Sache, die Gesetze eines Staats aus den ähnlich scheinenden Gesetzen eines Andern erklären zu wollen. — Ist übrigens die Deutung des Vfs. richtig, so lässt sich die den Polizeybeamten für die Behandlung der hieher gehörigen Fälle (S. 32 f.) ertheilte Instruction allerdings nicht misbilligen. Doch ist sie theils zu kurz und oberflächlich, theils auch unnöthig, weil jeder nur einigermaßen gebildete Polizeybeamte das weiss, was ihm der Vf. hier lehren will. Der polizeyliche Rückblick des Vfs. auf das verflossene Jahr endlich ist nichts weiter, als eine kurze Vertheidigung der Polizey überhaupt und der Sicherheitspolizey in Baiern insbesondere gegen den ihr gemachten Vorwurf der Unzulänglichkeit ihrer Anstalten für ihre Zwecke. Der Vf. zeigt aus der Lage der Menschheit und der Staaten, und des Königreichs Baiern insbesondere, dass es blos die Schwierigkeiten sind, welche die Polizey bey ihrer Thätigkeit überall zu bekämpfen hat, die ihr die Erreichung ihres Endzwecks unmöglich machen, und dass man, bey dem Wenigen, was in unsern meisten Staaten und auch in Baiern — besonders auf dem Lande — für sie geschieht, sich wirklich nicht beschweren darf, wenn sie nicht alle an sie gemachte Forderungen vollständig erfüllt; — und jeder unbefangene Beobachter der damaligen Lage der Dinge wird wohl dem Vf. hier Recht geben müssen,

Digitized by Google

MONATSREGISTER

vom

FEBRUAR 1814.

I.

Verzeichniſs der in der Allgem. Lit. Zeit. und den Ergänzungsblättern recenſirten Schriften.

Anm. Die erſte Ziffer zeigt die Numer, die zweyte die Seite an. Der Beyſatz EB. bezeichnet die Ergänzungsblätter.

A.

Ackermann, J. F., Infantis androgyni hiſtoria et ichnographia. Acced. de ſexu et generatione diſquiſitiones phyſiologicae. EB. 20, 153.

Ahlwardt, Ch. W., zweyter Beytrag zu J. G. *Schneider's* griech. deutſchem Wörterbuche. 34, 265.

Annalen der Mecklenburgiſchen Landwirthſchafts-Geſellſchaft. 2 u. 3r Th. EB. 18, 137.

Annalen, theologiſche, ſ. L. *Wachler*, theol. Nachrichten.

Annales des Voyages, ſ. *Malte-Brun.*

Archiv für Zoologie und Zootomie, ſ. C. R. W. *Wiedemann*

Ariſtophanes Acharner. Bruchſtücke aus denſelben. Griechiſch und Deutſch mit Scholien. (Von Fr. A. *Wolf.*) 32, 249.

— — Wolken. Komödie. Griech. und Deutſch. (Von Fr. A. *Wolf.* 32, 249.

Arminia, ſ. Bergblumen.

Arſaky, A. Epir., de piſcium cerebro et medulla ſpinali. Diſſert. 36, 281.

Aſtraea, ſ. K. F. W. *Gerſtäcker.*

B.

Bergblumen, gepflückt in den Trümmern des Kynaſts. Von *Arminia.* 40, 318.

v. *Berlepſch*, Fr. L., Sammlung einiger wichtigen Actenſtücke, welche ſich aus der Zeit der Exiſtenz des Königreichs Weſtphalen herſchreiben und zur anhebenden Geſetzgebung in finanz. Rückſicht dienen möchten. 35, 273.

Beyträge, höchſt wichtige, zur Geſchichte der neueſten Literatur in Deutſchland; aus den Papieren des Mag. *Aletheios.* Herausg. von *Antibarbaro Labienus.* 1 u. 2e Abth. 38, 301.

Brod-Tarif, Loriſcher. EB. 21, 168.

Bührle, Fr. L., ſ. Lebens-Anſichten.

C.

Chabert, P., ſ. Traité de l'engraiſſement des animaux domeſtiques.

D.

Darſtellung, geſchichtliche, der Schlacht bey Hanau am 30. Oct. 1813. Von einem Augenzeugen. 38, 304.

Delius, Archivar, Beyträge zur Geſchichte deutſcher Gebiete und ihrer Beherrſcher. 1r Bd. Geſchichte des Amtes Elbingerode während des Beſitzes der Grafen zu Stolberg. 1s H. 1 u. 2e Abth. 31, 241.

Dietzſch, K. Fr., ſkizzirte Predigten über die gewöhnl. Evangelien an Feyertagen. EB. 19, 151.

F.

Fromage, C. M., ſ. Traité de l'engraiſſement des animaux domeſtiques.

Fürs deutſche Vaterland. 27, 216.

G.

Gedanken über die Nothwendigkeit und Beſchaffenheit eines neuen Dienſtboten-Reglements. 41, 327.

Gedanken, Wünſche und Vorſchläge über die öffentl. Gottesverehrung und die dahin einſchlagenden Gegenſtände. Aus dem Latein. einer Synodal-Abhdl. 30, 239.

Gerſtäcker, K. F. W., Aſtraea. Zeitſchrift für Rechtsphiloſophie, Geſetzpolitik und Polizeywiſſenſchaft. 1s H. 41, 321.

Geſenius, W., hebräiſche Grammatik. Auch:

— — hebräiſches Elementarbuch. 1r Th. hebr. Grammatik. 33, 244.

Gotthard, J. Ch., vollſtändiger Unterricht in der Wartung und Pflege der Ziegen und Kaninchen, Benutzung derſelb., Kenntniſs und Heilung ihrer Krankheiten. EB. 18, 144.

H.

Digitized by Google

H.

Hell, Th., Makaria. Drama. EB. 19, 150.
Hipponax. Ein Taſchenbuch für Freunde heiterer Laune. 1r Jahrg. 1814. 36, 288.
Hirzel, H., ein Blick auf einige Hauptverderbniſſe unſers Zeitalters, vornehml. in Bezug auf das Studiren und Studirende. 31, 247.
Hottinger, Joh. Jak., Rectorats-Reden. 38, 297.

I.

Jäger, die kleinen, in allen Elementen. Naturhiſtor. Würfelſpiel. 16, 206.
Journale, Reviſion der theologiſchen, von 1807 — 13. Fortſetzung. EB. 13, 97 — 17, 134.
Jung, J. H., gen. *Stilling*, Taſchenbuch für Freunde des Chriſtenthums, auf das J. 1814. EB. 22, 175.

K.

Kecht, J. S., Verſuch einer durch Erfahrung erprobten Methode, den Weinbau in Gärten und Weinbergen zu verbeſſern. 49, 385.
Kind, Fr., Roswitha. 3r Bd. EB. 13, 104.
Körner, Th., drey deutſche Gedichte. 47, 376.
Kritik des natürl. Kirchenrechts und der neueſten Verdrehungen deſſ. für das Intereſſe der Hierarchie. 33, 257.

L.

Laſteyrie, C. P., ſ. Traité de l' engraiſſement des animaux domeſtiques.
Lebens-Anſichten. Von Friedr. Ludw. *B.* (*Bührle.*) 27, 215.
Leisler, J. P. A., Nachträge zu *Bechſtein's* Naturgeſchichte Deutſchlands. 2s H. EB. 19, 145.
Leonhardi, F. G., ſ. Ueber Verbeſſerung der Krippen und Raufen in Schafſtällen.
Leupert, das landwirthſchaftliche Gleichgewicht. EB. 20, 159.
v. Lewer, St., ſ. Neujahrgeſchenk für Polizeybeamte.

M.

Malte-Brun, Annales des Voyages de la Géographie et de l'Hiſtoire, ou Collection des Voyages nouveaux les plus eſtimés. Sec. Edit. rev. et corr. T. I — III. 29, 225.
— — — — T. IV — VIII. 46, 361.
Mezler, GR., allgemeine Technologie, oder von Verarbeitung und Benutzung der Naturproducte für bürgerliche Mädchenſchulen. Nach *Funke* entworfen. EB. 20, 160.

N.

Nachricht, ausführliche, von der durch *Oelsner* 1794 geſtifteten, jetzt unter *Reiche* ſtehenden Privat-Lehr- und Erziehungs-Anſtalt in Breslau. (Vom Prof. *Reiche.*) 33, 261.
Neujahrgeſchenk für Polizeybeamte, oder Geſchäftskreis der Polizey in Hinſicht auf peinl. Verbrechen, nach dem Sinne der baier. Verordnung in Vergleich mit der weſtphäl. Polizeyverfaſſung. (Von St. *v. Lewer.*) 49, 390.
Noth- und Hülfsbüchlein, wirthſchaftliches, für arme Mädchen. EB. 14, 112.

O.

Oehler, ſ. Ueber Verbeſſerung der Krippen und Raufen in Schafſtällen.
Oken's, Dr. u. Prof., Lehrbuch der Naturgeſchichte. 1r Th. Mineralogie. 26, 201.
Oppel, Mich., die Ordnungen, Familien und Gattungen der Reptilien, als Prodrom einer Naturgeſch. derſ. 36, 285.
Oſiander, Fr. B., Epigrammata in complures Muſei Anatomici res, quae verſuum amore ductus. 43, 381.
Otto, A. W., Handbuch der patholog. Anatomie des Menſchen und der Thiere. 39, 305.

P.

Pölitz, K. H. L., die philoſoph. Wiſſenſchaften in einer encyklopädiſchen Ueberſicht. 44, 345.

R.

Rehm, J. C. W., nützliches Allerley für Haus- und Feld-Oekonomie. Und:
— — neues nützliches Allerley für Haus- und Feld-Oekonomie. Beyde auch:
— — nützliches Allerley für — — Neue verb. Aufl. 1 u. 2r Th. EB. 16, 127.
Reiche, Prof., ſ. Nachricht von der Erziehungsanſtalt zu Breslau.
Renard, J. C., Sammlung der Geſetze und Verordnungen Frankreichs in Bezug auf Aerzte, Wundärzte, Apotheker und öffentl. Geſundheitswohl. Mit Franz. Texte. 43, 339.

S.

Sammlung der Geſetze Frankreichs in Bezug auf Aerzte — ſ. J. C. *Renard.*
Schmid, Landr., ſ. Ueber das Recht nachzudrucken.

Stam,

Digitized by Google

Stam, Reg. Adv., ſ. Ueber die Grundlage des holograph. u. myſtiſchen Teſtaments des fr. Rechts.
Stilling, ſ. J. H. *Jung*.

T.

Taſchenbuch für Damen auf das Jahr 1814. EB. 21, 165.
Tolberg, J. W., Erfahrungen über die Pocken der Schafe, nebſt Anweiſung ſie zu impfen EB. 17, 134.
Traité de l'engraiſſement des animaux domeſtiques. Par P. *Chabert* et C. M. *Fromage*. Sec. Edit. augmenté d'une ſeconde partie: extrait des ouvrages anglois. Par C. P. *Laſteyrie*. 49, 388.

U.

Ueber das Recht nachzudrucken, und dem Nachdruck auf eine rechtliche Art vorzubeugen. (Vom Landr. *Schmid*.) 29, 232.
Ueber die Grundlage, die Natur und die Behandlungsart des holograph. und myſtiſchen Teſtaments des franz. Rechts. Dargeſtellt bey Gelegenheit der zu Frankfurt verſt. Freyfrau *von Barkhaus Wieſenhütten*. (Vom Regier. Adv. *Stam*.) 42, 329.
Ueber Verbeſſerung der Krippen und Raufen in Schafſtällen, vom verſt. Kammerrath *Oehler*; nebſt Mittel gegen Verunreinigung der Schafwolle; herausg. von F. G. *Leonhardi*. EB. 15, 120.

V.

Vergangenheit und Gegenwart, oder wöchentl. Unterhaltungen aus dem Gebiete des Menſchenlebens, der Religion, Wiſſenſchaft, Natur u. Kunſt. 43, 341.

W.

Wachler, L., theologiſche Nachrichten. Jahrg. 1813. 1 u. 2r Bd. EB. 24, 189.
v. Wehrs, G. Fr, neue ökonom. technologiſche Entdeckungen und Aufſätze verſchiedenen Inhalts. 48, 383.
Wiedemann, C. R. W., Archiv für Zoologie und Zootomie. 3 — 5r Bd. EB. 22, 169.
— — Handbuch der Anatomie des Menſchen. 3e verb. Aufl. EB. 21, 161.
Wolf, Fr. A., ſ. *Ariſtophanes* Acharner, und *Ariſtophanes* Wolken.
Wort, ein, über das Verhältniſs des Sächſ. Kabinets zu den Hohen verbündeten Mächten im Frühling u. Sommer 1813. 34, 272.

(Die Summe aller angezeigten Schriften iſt 60.)

II.

Verzeichniſs der literariſchen u. artiſtiſchen Nachrichten.

Beförderungen und Ehrenbezeugungen.

Ammon in Buttenheim 45, 353. *Eberſtein* in Lund 46, 367. *v. Gentz* in Wien 38, 304. *Hänle* in Lahr 45, 353. *Nägele* in Heidelberg 45, 354. *Rehberg* in Hannover 42, 336. *Rifold* in Bern 38, 303. *Strieder* in Caſſel 48, 384. *Wytenbach* in Bern 38, 304.

Todesfälle.

Barry in Mannheim 45, 356. *Bauſe* in Leipzig 48, 383. *v Brabeck* in Hildesheim 46, 367. *Eckermann* in Danzig 39, 311. *Fant* zu Lekſand in Dalarne 46, 367. *Fichte* in Berlin 39, 312. *Gurjew* in St. Petersburg 33, 263. *Jacobi* zu Freyburg im Breisgau 33, 263. *König* in Berlin 41, 327. *Parmentier* in Paris 33, 263. *Rath* in Halle 33, 263. *Seuff* in Halle 40, 319. *v. Siebold*, B., in Würzburg 39, 312.

Univerſitäten, Akad. u. andre gel. Anſtalten.

Baſel, Reglement zur Einrichtung einer theologiſchen Facultät in der neueinzuführenden akademiſchen Bildungsanſtalt nach Aufhebung der Univerſität 26, 207. *Berlin*, Akademie der Wiſſenſchaften, öffentliche Sitzung zur Jahresfeyer *Friedrichs* II., eingegangene, nicht befriedigende, Preisſchriften, wiederholte und neue Preisfragen, vorgeleſene Abhandlungen 42, 335. — Geſellſchaft der Freunde der Humanität, 17te Stiftungsfeſtfeyer, gehaltene Vorleſungen 43, 343. — Univerſität, polykliniſches Inſtitut, Wiedereröffnung deſſelben nach *Hufeland's* Rückkehr 33, 264. *Erlangen*, Univerſität, Doctorpromotionen, ordentliches und auſſerordentliches Profeſſoren- und Privatdocenten-Perſonale zu Folge des Lectionscatalogs für das vergangene Winterſemeſter, *Vogel's* Weihnachts-Programm 45, 353. *Freyberg*, Univerſität, Anzahl der Studirenden im verfloſſenen Som-

Digitized by Google

Sommerhalbenjahre 45, 354. *Heidelberg*, Gymnasium, jährliche Prüfungen und Actus 45, 355. — Universität, Dissertationen, Doctorpromotionen, Frequenz der Universität im verflossnen Sommerhalbenjahre, gewöhnl. jährl. Preisverth. an die Studirenden und neue Preisaufgaben, *Wilken's* hierzu verfafstes Programm 45, 354. *Lund*, Universität, angestellte Professoren 46, 368. *Mannheim*, Lyceum, *Nüßlin's* Einladungsverzeichnifs zu den öffentl. Prüfungen 45, 356. *Moskau*; Universität, Wiedereröffnung der Vorlesungen im Sept. 1813 nach der Zerstörung der Stadt von den Franzosen, vollendeter Bau des anatom. Theaters 48, 383. *Upsala*, Universität, angestellte Professoren 46, 368.

Vermischte Nachrichten.

Du Roi, bisher Privatdocent zu Heidelberg, ist nach Braunschweig zurückgekehrt 45, 355. *Schweden*, gegenwärtig im Reiche angestellte Bischöfe und Professoren 46, 367.

III.

Verzeichnifs der literarischen Anzeigen.

Ankündigungen von Autoren.

Kind in Dresden, der gute Geist 28, 224. *Vieth* in Dessau, das Pharao-Spiel mathemat. u. philosoph. betrachtet, Pränumerations-Eröffnung darauf 28, 220.

Ankündigungen von Buch- u. Kunsthändlern.

Amelang in Berlin 28, 219. 37, 292. *Brockhaus* in Altenburg 37, 289. *Büschler* in Elberfeld 45, 358. 359. *Cnobloch* in Leipzig 28, 217. 222. 37, 291. *Dieterich* in Göttingen 28, 223. 45, 359. Expedition der Deutschen Blätter in Leipzig 28, 221. *Gaedicke*, Gebr., in Berlin 28, 217. *Hartknoch* in Leipzig 28, 224. 45, 355 — 358. *Hayn* in Berlin 28, 219. *Hermann*. Buchhandl. in Frankfurt a. M. 37, 291. Landes-Industrie-Compt. in Weimar 45, 355. *Maurer*. Buchh. in Berlin 28, 218. 37, 290. *Nicolai*. Buchh. in Berlin 28, 223. *Schaumburg* u. Comp. in Wien 37, 289. 293. *Starke* in Chemnitz 28, 218. 223. 37, 292. 45, 359.

Vermischte Anzeigen.

Auction der zum *Lange*'schen Nachlafs gehörigen Buchhandl. in Berlin, nebst sämmtl. Verlagsartikeln und dem Sortiment im Ganzen 28, 224. Auction von Büchern und Kunstwerken zu Gera u. Köstritz, nebst näherer Nachricht über diese grofsen Sammlungen 37, 294. *Detmold* in Hannover, Erklärung wegen der Angriffe zweyer Schriftsteller gegen seine Recension ihrer Schriften in diesen Blättern 45, 360.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

ALTONA, b. Hammerich: *Lehrbuch der gerichtlichen Arzneykunde für Rechtsgelehrte.* Von Dr. *Georg Heinrich Maſius*, Profeſſor der Arzneywiſſenſchaft auf der Univerſität zu Roſtock, und verſchiedener gelehrten Geſellſchaften Mitglied. *Erſter* Theil. Propädeutik zur gerichtlichen Arzneykunde. *Zweyte* ſehr vermehrte und verbeſſerte Ausgabe. 1812. XVIII u. 133 S. *Zweyter* Theil. Syſtem der gerichtlichen Arzneykunde. *Zweyte* vermehrte und verbeſſerte Ausgabe. 1812. VI u. 226 S. 8. (1 Rthlr. 16 gr.)

Der Vf. hat das ganz richtige Gefühl gehabt, daſs es als ein Uebelſtand auf Univerſitäten anzuſehn iſt, wenn der Juriſt und Mediciner beide zugleich einen und eben denſelben Unterricht in der gerichtlichen Arzneywiſſenſchaft genieſsen. Denn es iſt offenbar, daſs dabey entweder der letztere vernachläſſiget, oder der erſtere zu viel zu wiſſen bekommt, was ihm, weil es für ihn wegen Mangels an zureichenden Kenntniſſen in allen den der gerichtlichen Arzneykunde zum Grunde liegenden Wiſſenſchaften ganz unverdaulich iſt, und der guten Sache nicht nur nie förderlich ſeyn kann, ſondern ihr vielmehr hinderlich ſeyn, und nachher im praktiſchen Leben nur mehr Anlaſs zur Verwirrung geben muſs. Dieſem anerkannten Uebelſtande hat nun der Vf. dadurch abzuhelfen geſucht, daſs er, nachdem er ſelbſt ſchon einigemal die gerichtliche Arzneywiſſenſchaft allein für Rechtsgelehrte geleſen hatte, nun auch ein beſonderes Lehrbuch dieſer Wiſſenſchaft ausſchlieſslich für Rechtsgelehrte geſchrieben hat. Das erſte Lehrbuch dieſer Art.

Wenn gleich Rec. frey geſtehen muſs, daſs er über den Nutzen und die Nothwendigkeit der Kenntniſs der gerichtlichen Arzneywiſſenſchaft für den Rechtsgelehrten ganz anders denkt, als der Vf., und vor ihm Hr. *C. R. Meiſter* zu Breslau: ſo gehört es doch nicht hieher, auch geſtattet es der Raum nicht, hier darüber zu rechten. Rec. macht es ſich deshalb zur Pflicht, bey der Beurtheilung der vorliegenden Schrift von ſeiner eigenen Anſicht und Ueberzeugung ganz zu abſtrahiren, und nur von der Anſicht des Vfs. auszugehen.

Von dieſem Standpunkte aus iſt Rec. dem Vf. die Gerechtigkeit ſchuldig, ſeinen Plan als zweckmäſsig und ſeine Bearbeitung als gut gerathen anzuerkennen. Wenn Rec. aber in der etwas ausführlichen Anzeige der vorliegenden zweyten Ausgabe, welche er um ſo mehr, da die erſte, im Jahre 1810 auf Subſcription erſchienene, Ausgabe in unſerer Zeitung noch nicht angezeigt iſt, für nöthig hält, hie und da Bemerkungen und Erinnerungen hinzufügt, ſo hegt er dabey den Wunſch, daſs der Vf. darin einen Beweis ſeiner Achtung für ihn, erkennen möge.

Der Vf. hat die im *erſten* Theile enthaltene Propädeutik auch als ein beſonderes Werk abdrucken laſſen, welches den Titel führt:

Grundriſs anthropologiſcher Vorleſungen für Aerzte und Nichtärzte. Von *Maſius*. Altona, 1812. (16 gr.)

Da der Vf. alſo den *erſten* Theil zu einem doppelten Zwecke beſtimmt hat, ſo glaubt Rec. nicht unzweckmäſsig zu verfahren, wenn er den *erſten* Theil der vorliegenden Schrift auch nach dieſem doppelten Zwecke beurtheilt.

Als Grundriſs anthropologiſcher Vorleſungen iſt dieſer Theil, von dem Rec. hier ſogleich bemerkt, daſs der Vf. ihn mit der nöthigen, zum Theil wohl nicht ſtreng genug gewählten Literatur ausgeſtattet hat, alles Beyfalls werth zu achten, und für ein ſehr zweckmäſsiges Lehrbuch zu erkennen. — Die Anthropologie iſt in *vier* Abtheilungen vorgetragen. In der *erſten* iſt *die allgemeine Betrachtung des menſchlichen Körpers* enthalten, indem der Vf. 1) *von der organiſchen Natur überhaupt*, 2) *vom menſchlichen Organismus insbeſondere*, 3) *von den allgemeinen Syſtemen und Thätigkeiten deſſelben*, 4) *von der Geſundheit und Krankheit*, und 5) *von der Hebung der letzteren* handelt. In der *zweyten* Abtheilung findet man *die Verrichtungen des menſchlichen Körpers*, und in allen Unterabtheilungen zugleich auch *ihre Störungen* abgehandelt. 1) *Von den organiſchen oder reproductiven Verrichtungen*, und zwar *a*) *zur Erhaltung des Individuums: Von der Verdauungslehre, der Reſpiration, dem Kreislaufe des Blutes, der Einſaugung und Ernährung, der Erzeugung der thieriſchen Wärme*, und *der Abſonderung aus dem Blute. b*) *Zur Erhaltung der Gattung: Von dem Zeugungsgeſchäfte des Mannes, und des Weibes, von der Schwangerſchaft und Geburt.* 2) *Von den Verrichtungen des thieriſchen Lebens. Von der willkürlichen Bewegung, den Verrichtungen der Sinnorgane*, und *den Verrichtungen des Gehirns.* In der *dritten* Abtheilung folgen *die Perioden des menſchlichen Lebens;* und in der *vierten* macht *die Naturgeſchichte des Menſchen* den Beſchluſs. — Aus dieſer kurzen Darſtellung des Inhalts mag der Leſer ſich überzeugen, daſs die Materien gut geord-

Digitized by Google

net ſind, und daſs hier keine zur vollſtändigen Darſtellung des menſchlichen Organismus führende Materie übergangen iſt. Das Anatomiſche iſt allenthalben, wo es nöthig war, angeführt. Uebrigens hat der Vf. bey ſeinem Vortrage gröſstentheils Kürze, Deutlichkeit und Vollſtändigkeit ſehr zweckmäſsig zu verbinden geſucht. Nur an wenigen Stellen iſt die Darſtellung unbeſtimmt, oder unvollſtändig; wie z. B. an den Stellen, wo von der Lage und Verbindung des Pancreas, dem Monatlichen des Weibes, den Gedärmen, den Veränderungen, welche die Speiſen im Magen leiden, der Endigung des Fruchtkanals in den Fruchthalter die Rede iſt. Ferner auch S. 12., wo die Arme Gliedmaſsen der Bruſthöhle, und die Füſse Gliedmaſsen der Bauchhöhle genannt werden: S. 66. wo nur ein Hauptſtamm, in welchen ſich alle Venen vereinigen, angeführt wird; und S. 84. wo es heiſst: das Weib hat Eyerſtöcke, um einen weiblichen Zeugungsſaft zu bereiten. Druckfehler, deren in der *erſten* Ausgabe viel vorkamen, ſind dem Rec. hier wenige aufgefallen, nur z. B. S. 116. Z. 23. Sinne ſtatt Sinus, und S. 137. Z. 9. Zwiſchenſchiefermuskel. — Betrachtet man nun aber dieſen *erſten* Theil nach ſeiner andern eigenthümlichen Beſtimmung als Propädeutik: ſo möchte derſelbe eher einen Tadel verdienen, in ſo fern nämlich in demſelben 1) offenbar zu viel vorkommt, was den Rechtsgelehrten in nächſter Beziehung auf die gerichtliche Arzneywiſſenſchaft entbehrlich iſt, 2) dasjenige, was ihm davon in Bezug auf dieſelbe zu wiſſen nöthig wäre, theils zu kurz abgefertigt; theils auch zu unbeſtimmt vorgetragen iſt, 3) die beobachtete Ordnung der Materien, ſo zweckmäſsig ſie auch zu anthropologiſchen Vorleſungen ſeyn mag, doch hier nicht ſo iſt, daſs der Rechtsgelehrte — was Rec. für beſonders nothwendig halten möchte — mit Leichtigkeit das ausheben kann, was ihm zur etwanigen Beurtheilung der verſchiedenen Gegenſtände der gerichtlichen Arzneywiſſenſchaft brauchbar iſt. Beweiſe braucht Rec. hier wohl nicht anzuführen, da eben die Anerkennung des Werths dieſes Theils als Grundriſs anthropologiſcher Vorleſungen ſchon jene Vorwürfe rechtfertiget. Dennoch aber erkennt Rec. es für die höchſte Ungerechtigkeit, den Vf. in Hinſicht dieſes Theils als Propädeutik alles Verdienſt abſprechen zu wollen. Der Vf. hat dieſe Bahn zuerſt betreten, und noch keinen Vorgänger oder Wegweiſer gehabt: wer muſs es da nicht anerkennen, welche groſse Schwierigkeiten es hat, bey einer ſolchen Prodädeutik gleich das rechte Maaſs zu finden.

Angenommen nun, daſs dem Rechtsgelehrten das Verſtändniſs der gerichtlichen Arzneywiſſenſchaft möglich, nützlich und nothwendig iſt, was doch des Vfs. Meinung iſt, ſo möchte man nach des Rec. Erachten am ſicherſten dahin gelangen, wenn man 1) die Ordnung der Materien der gerichtlichen Arzneywiſſenſchaft ſelbſt auch der Propädeutik zum Grunde legte, 2) in Hinſicht einer jeden Abtheilung jener die Frage: was iſt dem Rechtsgelehrten zum Verſtändniſs derſelben aus dem geſammten ärztlichen Wiſſen Bedürfniſs? ſorgfältig unterſuchte und zur Entſcheidung brächte, und dann endlich 3) entweder die ſo geordnete Propädeutik in ununterbrochener Folge zur Einleitung in die gerichtliche Arzneywiſſenſchaft nähme, oder auch — was Rec. noch für beſſer halten möchte — einer jeden Abtheilung, der letztern beſonders, diejenigen Sätze und Reſultate aus dem geſammten ärztlichen Wiſſen, welche zum Verſtändniſs derſelben unentbehrlich ſind, vorſetzte.

Wie ſich die vorliegende *zweyte* Ausgabe der Propädeutik zur *erſten* verhält, davon kann Rec., indem er die *erſte* nicht mehr zur Hand hat, nichts weiter angeben, als daſs ſie ſehr vermehrt iſt, indem das, was in der *erſten* Ausgabe nur von S. 11 bis 96. gieng, in der *zweyten* 133 S. ausmacht. Zu dieſen bedeutenden Vermehrung des *erſten* Theils ſcheint zwar wohl die bey der *zweyten* Ausgabe hinzugekommene Abſicht des Vfs., daſs dieſer Theil zugleich auch als Lehrbuch der Anthropologie dienen ſollte, Gelegenheit gegeben zu haben; ſollte aber nicht eben hiebey auch vielleicht bey dem Vf. das Gefühl zum Grunde gelegen haben, daſs dem Rechtsgelehrten zum Verſtändniſs der gerichtlichen Arzneywiſſenſchaft, und nachher im praktiſchen Leben zur phyſiſchen Beurtheilung der vorkommenden Fälle von dem ärztlichen Wiſſen doch mehr nöthig ſey, als ſich aus einer Propädeutik ſchöpfen läſst? — Doch Rec. hat ſchon zu lange bey dem *erſten* Theile verweilt!

Der *zweyte* Theil enthält das eigentliche Syſtem der gerichtlichen Arzneywiſſenſchaft. Eine kurze Anzeige des Inhalts mag den Leſer von der Einrichtung und zugleich von der Vollſtändigkeit deſſelben, die Beyfügung einiger Erinnerungen aber davon überzeugen, daſs dieſes Lehrbuch, in welchem allenthalben auf die Anwendung in der Civil- und Criminal-Rechtspflege beſondere Rückſicht genommen iſt, einen nicht geringen Werth hat, und als Leitfaden zu Vorleſungen der in Rede ſtehenden Wiſſenſchaft für Rechtsgelehrte ſehr brauchbar iſt.

Die *erſte* Kauptabtheilung nennt der Vf. *den formellen Theil.* Hier kommen die Rubriken vor: *Von den gerichtlichen Medicinalperſonen. Von den gerichtlich medicinischen Unterſuchungen lebender und todter Körper. Regeln für den Richter. Von den Obductionen ſelbſt. Von dem Obductionsprotocolle und dem Fundſcheine.* So manche treffliche Winke der Vf. hier auch den Rechtsgelehrten gegeben hat, ſo hätte Rec. doch wohl gewünſcht, daſs der Vf. dieſe Abtheilung etwas ſpecieller noch abgehandelt hätte. Auch möchte in der Folge der Rubriken eine andere Ordnung vielleicht noch zweckmäſsiger geweſen ſeyn. — Die *zweyte* Hauptabtheilung iſt nach dem Vf. *der materielle Theil.* Der *erſte* Abſchnitt handelt *von den meiſtentheils nur bey Lebenden vorkommenden Gegenſtänden der gerichtlichen Arzneykunde. Vom menſchlichen Alter. Vom geſetzwidrigen Beyſchlafe.* Hier kommen die Kapitel vor: *vom Verluſte der Jungferſchaft, von der Nothzucht, von der Sodomie, von der Schwangerſchaft und Entbindung.* Wider dieſe

Art

Art der Abtheilung möchte wohl manches zu erinnern seyn! *Untersuchungen über das Fortpflanzungsvermögen. Vom männlichen Unvermögen. Von der Präpotenz. Vom weiblichen Unvermögen. Von der Unfruchtbarmachung. Von den Hermaphroditen.* Das letzte Kapitel steht hier wohl nicht am rechten Orte. *Von den zweifelhaften Geburten.* Die in dieser Abtheilung mit vorkommenden Kapitel *von den Molen* und *Mißgeburten* gehören auch nicht dahin. *Von den zweifelhaften* (Körper-) *Krankheiten*, wobey noch in einem eigenen Kapitel die vorgegebenen Krankheitsursachen abgehandelt sind. *Von den Gemüthskrankheiten;* hier kommen auch die verwandten Seelenzustände vor. *Von den bleibenden Schäden nach Verletzungen.* Warum hat der Vf. nicht auch in einer besondern Abtheilung die Verletzungen selbst abgehandelt, so weit sie bey Lebenden zur Untersuchung und Beurtheilung vorkommen? Rec. hält es für sehr nützlich, wenn die Lehre von der Untersuchung und Beurtheilung der Verletzungen während des Lebens von den der Verletzungen nach dem Tode getrennt abgehandelt wird. *Von den Criminalstrafen. Von den Kunstfehlern der Medicinalpersonen.* Ueber diese Fehler kann und darf nur eine medicinische Behörde urtheilen und entscheiden. — Der *zweyte* Abschnitt handelt *von den Gegenständen der gerichtlichen Arzneykunde, welche mehrentheils nur an Leichnamen zu untersuchen vorkommen.* Rec. hält es für vorzüglicher, wenn beide Abtheilungen so gemacht werden, dafs in der einen nur allein die Gegenstände, wie sie während des Lebens zur Untersuchung und Beurtheilung vorkommen, und in der andern nur allein die Gegenstände, wie sie nach dem Tode zur Untersuchung und Beurtheilung vorkommen, enthalten sind. *Von den Verletzungen.* Hier vertheidigt der Vf. mit *Stoll, Brinkmann, Roose* und *Schmidtmüller* die von *Plouequet* zuerst vorgeschlagene Eintheilung der absolut tödtlichen Verletzungen in allgemein absolut tödtliche und individuell absolut tödtliche. Rec. mufs aber gestehn, dafs auch die von dem Vf. angeführten Gründe seine Ueberzeugung von der Unzulässlichkeit dieser Eintheilung nicht wankend gemacht haben. Der richtige Begriff der absoluten Tödtlichkeit schliefst schon diese Eintheilung ganz aus. Auch will der Richter immer nur wissen, ob die diesem Individuum zugefügte Verletzung absolut tödtlich ist, oder nicht. Ob sie bey allen andern Menschen auch absolut tödtlich gewesen wäre, oder nicht, darnach frägt der Richter nicht. *Von den Erstickungen. Von den Vergiftungen. Von andern schleunigen und langsamen Todesarten. Vom Selbstmorde. Von einigen zweifelhaften Todesarten. Von den Prüfungsmitteln des Lebens todtgefundener neugeborner Kinder* nach der Geburt. Warum liefs der Vf. den letzten Zusatz nicht weg? *Von den gewaltsamen Todesarten neugeborner Kinder.* Zuletzt folgt ein recht gutes Sach-Register. Die Anzeige des *zweyten* Theils dieses Lehrbuchs schliefst Rec. mit dem Wunsche, dafs der Vf. bey einer neuen Ausgabe in demselben auf eine mehr systematische Ordnung sehen, seinen Vortrag sorgfältiger einschränken, und alle Erklärungen, die der Rechtsgelehrte doch nie recht verstehen, ganz weglassen möge.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

GERMANIEN: *Kurze und wahrhaftige Erzählung von Napoleon Bonapartens verderblichen Anschlägen, von seinen Kriegen in Spanien und Rufsland, von der Zerstörung seiner Heeresmacht*, und *von der Bedeutung des gegenwärtigen deutschen Krieges:* ein Büchlein dem deutschen Volke zum Trost und zur Ermahnung gestellt. 1813. 125 S. 8.

In einer einfachen und doch ergreifenden und blühenden Schreibart erzählt Hr. *E. M. Arndt*, — denn dieſs ist der Vf., — kurz die furchtbaren Gräuel, welche Frankreich Jahre lang häufte und besonders über Deutschland schüttete; dann stellt er in eindringenden Zügen dar, wie Bonaparte's Heere in Spanien und Rufsland vernichtet wurden, führt darauf den Deutschen, die damals, — (das Buch ist zu Dresden im April 1813 geschrieben) — noch lange nicht vereinigt waren, vor, was sie zum Heile ihres Vaterlandes thun müfsten, und beschliefst mit Feuer und Wärme das Werk, das die weiteste Verbreitung verdient. Es ist ein Buch für das deutsche Volk im ganzen Umfange des Wortes, voll kühnen und trefflichen Muthes, erhebend und stärkend. Wir zeichnen einige Stellen aus:

„Gerecht ist Gott! Hört es, bepurpurte und unbepurpurte Tyrannen! hört es, alle ihr Feigen und Feilen! Hört es alle Buben, Weichlinge und Verräther! Hört es und zittert! Zwanzig Jahre ist er sichtbar und vernehmlich unter den Menschen umhergewandelt, und hat gewiesen, dafs er noch der alte Gott ist; dafs er straft und strafen mufs, wenn der Sünde und des Frevels zu viel wird — ihr seyd blind und taub gewesen, und habt euch verstockt und euch in Ungerechtigkeit und Weichlichkeit immer tiefer versenkt, dafs ihr sein Angesicht nicht sähet. Jetzt kömmt er mit Donnern und Blitzen und zerreifst die Decken und Hüllen aller Schanden und Gräuel; das Weltgericht ist da, die Bösen werden bestraft werden, und die Gerechten werden in Freyheit blühen. *Selig aber sind die, welche von Eitelkeit und Geiz ungeblendet blieben und ihre Seelen von Lüge und Verrath unbefleckt erhielten.*" (S. 73.)

„Bethöre und lüge, Bonaparte, brauche Menschenkünste und Menschenlisten, so viel du willst — du wirst Gott und die Geschichte nicht bethören; sie haben dich bestraft, sie werden dich bestrafen, deine Stunde hat geschlagen — du wirst fallen. Gott hat dich gestraft durch das Laster und die Verruchtheit, die dich und deine Feldherrn blind und wahnwitzig ins Verderben trieben, durch die Standhaftigkeit und den Stolz, die von dem Kaiser von Rufsland, durch den Muth und die Streitbarkeit, die er dem ganzen russischen Volke in die Brust blies, durch den strengen Winter, den er ungewöhnlich früh und heftig über dich und dein Heer verhängte. Du solltest endlich zittern lernen vor einer Allmacht, womit du immer gegaukelt und woran du nie geglaubt hast: den Wölfen, und Raben und Kirchhöfen

Digitized by Google

sind die Heere geopfert, womit du die Welt erobern wolltest; du bist zurückgesunken auf den Punkt, von wo du vor 13 Jahren ausgiengest, und mit Schande zurückgesunken. Ich will dich nicht an alte und unzählige Verbrechen erinnern, ich rechne dir nur vor, wie viel Menschenglück und Menschenleben deine wilde Mordlust und deine unersättliche Herrschsucht ermordet hat. In deinen Heeren hast du 400000 Soldaten zerstört, ausser diesen wenigstens 100000 zum Heere gehörige und das Heer begleitende Menschen jedes Alters und Geschlechts; in den russischen Heeren sind durch Krankheit, Wunden und Eisen wenigstens 200000 Soldaten und Menschen umgekommen: dies macht 700000 Menschen. Rechne ich dazu die friedlichen Bauern und Bürger von Deutschland, Polen und Rufsland, welche auf dem verwüstenden Zuge deiner Heere und in den brennenden Städten und Dörfern getödtet, verstümmelt, verbrannt, verhungert und geschändet sind; rechne ich die Tausend, welche die Pest wegrafft, wohin deine gefangenen und fliehenden Heere kommen, so sind 500000 Menschen nicht zu viel. Dieser einzige Feldzug kostet an anderthalb Millionen Menschen das Leben; wie viele Millionen Leben und Glück es im Keim vertilgt, das kann keiner berechnen.

Hast du je so gerechnet? hast du hieran je gedacht? Nein, nicht so, wie Menschen denken und rechnen; in deiner Brust ist kein Funke menschlichen Gefühls. Dafs du gewissenlos, grausam, und wahnsinnig so viele Hunderttausende, die dich ihren Feldherrn nannten, hingeopfert hast, das hat dich noch keinen Augenblick gegrämt. Das grämte und betrübte dich einige Wochen, dafs du beschimpft fliehen mufstest; so lange warst du traurig, als du noch fürchten konntest, gefangen oder erschlagen zu werden. Nach der Berefina machtest du wieder den Gleichgültigen, ja den Leichtsinnigen, scherztest mit den Mitgliedern des heiligen Geschwaders, afsest, trankest und schliefest wie immer, und reisetest gesund nach Paris: die Leichen, die um dich her lagen, waren für dich nur todte Leiber, ihre Geister beunruhigten deine Träume nicht, für ein eisernes Gewissen steigen keine Schatten und Gespenster aus der Hölle empor. — Du bist entronnen, du wirst frische Menschenhaufen zusammentreiben, du wirst die blutige Arbeit wieder von vorne beginnen. Zittre! es lebt ein Gott, Gott hat dich zerschmettert, Gott wird dich zerschmettern. Der Kaiser Napoleon Bonaparte hat aufgehört Europa zu regieren; er und seine schändlichen Grofsvezire und Baschas sind vom Schicksal nur aufgespart, dafs sie sich vor der ganzen Welt in ihrer vollen Nichtswürdigkeit spiegeln und am langsamern Feuer der Schande gebraten werden. So ist Gottes Gericht." (S. 98 — 101.)

Und auf den blutigen Schlachtfeldern an der Katzbach, bey Kulm, bey Grofs-Görschen und Dennewitz, und endlich bey Leipzig hat sich Gottes allmächtige Hand und sein Gericht wieder in hoher Klarheit gezeigt, er hat sein Reich, die Welt errettet. — Noch fügen wir den herrlichen Schlufs des Werks hier an, die Anrede an die Deutschen.

„Ein freyes und ruhmvolles Deutschland, ein mächtiges und stolzes Vaterland, ein glänzendes deutsches Reich, und einen gewaltigen deutschen Kaiser, ein freyes und gerechtes Volk müsset ihr wollen.

Die Tugend, Redlichkeit und Treue eurer Väter, die Liebe und Sehnsucht der Vergessenen und Verlornen, wodurch eure Vorfahren wackre und glückliche Männer waren — die müsset ihr wollen.

Die Frömmigkeit und Gottesfurcht und das dem Himmel vertrauende Herz, welche eure Väter zu jeder edlen Geduld und Arbeit stärkte und gegen Laster und Schande verwahrten — die müsset ihr wollen.

Hafs und Zorn gegen eure Unterdrücker, Hafs und Zorn gegen ihren Tand, ihre Knechtschaft, ihre Sprache, ihre Sitten und Moden, und gegen ihr ganzes blankes, äffisches und buhlerisches Wesen und gegen alle, die in Deutschland ihre Affen und Sklaven seyn und bleiben wollen — den müsset ihr wollen und gebieten, auf dafs deutsche Ehre und deutscher Stolz dagegen wieder erstehen.

Eintracht, Brüderlichkeit, Verträglichkeit, Versöhnung aller Fehden und Unbilde, ewiges Vergessen der jammervollen Zwietracht deutscher Stämme und Lande gegen einander — das müsset ihr wollen.

Durch tapfern Krieg, durch frischen Muth, durch frohe Hingebung von Gut und Blut für das Vaterland müsset ihr die Schande auslöschen, die Freyheit wieder herstellen, und das ehrwürdige und heilige Reich der Deutschen wieder aufrichten, und einmüthiglich und trotziglich auf Gott und euer Recht die Waffen nehmen, und den Feind schlagen und vertilgen, so lange er in euren Grenzen sitzt.

Wenn ihr das recht wollt und fühlet, wenn ihr das Unsterbliche und Gerechte, wenn ihr das alte Deutschland wollet und fühlet, dann wird ein herrliches Zeitalter beginnen. Gott wird euch mit Sieg krönen und euch Weisheit verleihen, wie ihr euer zerrüttetes und zerfallenes Vaterland wieder aufrichten möget.

Auf denn alle! auf mit Gott und mit dem Glauben an Ehre und Tugend! auf mit den himmlischen Waffen gegen die höllischen Waffen! Waget Männer zu seyn, freye und ehrenwerthe Männer; waget euren Vätern zu gleichen; waget eure Feinde zu übertreffen; waget zu siegen und zu sterben — und die Geschichte wird wieder von den lange verschwiegenen und verhüllten deutschen Ehren erklingen."

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG

März 1814.

PHILOSOPHIE.

München, b. Giel: *Grundriß der Geſchichte der Philoſophie.* Zunächſt für ſeine Zuhörer von *Kajetan Weiller.* 1813. X u. 262 S. 8.

Dieſer Grundriſs zeichnet ſich unter den neuern Lehrbüchern durch mehrere Eigenthümlichkeiten auf eine vortheilhafte Art aus. Hr. *W.* hat ſchon ſeit mehreren Jahren mit Ernſt und Einſicht für die Würde der Philoſophie und gegen ihre Entweihung durch kühne, aber gehaltloſe, Speculation gekämpft, und zwar als Selbſtdenker doch mit Vorliebe für die Anſichten *Jakobi's* ſich erklärt. Nach dieſer Grundanſicht hat er nun auch die Geſchichte der Philoſophie aufgefaſst und durchgeführt, und dabey immer den Gedanken feſtgehalten, die Syſteme von der verſchiedenſten Art nicht bloſs als Fehler, welche allenfalls einen propädeutiſchen Gewinn zur Vermeidung ähnlicher Verirrungen haben können, ſondern als *Theil-Bewegungen einer größern Geſammtlebendigkeit* und jedes in ſeiner Art als einen gelungenen Verſuch, welcher etwas Anderes, aber zu einem groſsen Ganzen gehöriges, dargeſtellt habe, zu betrachten. Wenn auch dieſe Anſicht noch vielen Zweifeln unterliegt und darum nicht zur allgemeinen Ueberzeugung werden könnte, ſo iſt ſie doch mit Scharfſinn und Gewandtheit durchgeführt; die Geſchichte der Philoſophie hat durch ſie ein eigenthümliches Gepräge erhalten; ſie iſt zu einem zuſammenhängenden Ganzen geformt worden, in welchem manche nicht ſo beachtete Seiten der Syſteme ſchärfer und die einzelnen Theile nicht ſo iſolirt, ſondern als Theile eines organiſchen Ganzen hervortreten. Die Anſicht, welche dieſem Grundriſs ſeine eigenthümliche Form giebt, und nach welcher der Werth deſſelben hauptſächlich beurtheilt werden muſs, iſt in der Einleitung *über das Verhältniß der philoſophiſchen Verſuche zur Philoſophie* weiter entwickelt worden; die Hauptgedanken derſelben müſſen wir hier unſern Leſern mittheilen.

Die Entgegenſetzung der philoſophiſchen Meinungen iſt, ſagt der Vf., ſo groſs und alt, daſs Viele ſogar an der Möglichkeit ſolcher Ueberzeugungen überhaupt zweifeln. Allein die am Tage liegende Wurzel dieſer Uneinigkeit läuft nicht in die innere Tiefe hinab, nicht durch das ganze Weſen unſers Geiſtes hindurch. „Die Philoſophie, ein Erzeugniſs unſers vollſtändigſten, alſo kräftigſten innern Lebens, iſt ein tropiſches Gewächs, und dürfte daher wohl unter den Geſchöpfen unſers Geiſtes das ſeyn, was unter den Geſchöpfen der Natur die Rieſenpflanze — die Adanſonie — iſt, jener Königsbaum, der alt, wie die Erde, mehrere Jahrtauſende hindurch wächſt, ſeine Aeſte zuletzt immer wieder in die Erde ſenkend, ſo daſs allerdings da ein Wald zu ſeyn ſcheint, wo doch nur er allein iſt mit den tauſend Formen ſeines Lebens." Sie gehört aber nicht weniger der Thätigkeit des Einzelnen als dem ganzen Geſchlechte an. Kein Verſuch kann Anſprüche auf Alleinherrſchaft und Geſchloſſenheit machen; er iſt nur ein Theil eines gröſseren, immer noch nicht vollendeten Ganzen. Jeder Verſuch weiſs nicht von allem, wovon man hier wiſſen ſollte, ſondern nur von wenigem, manchesmal bloſs von einem ſehr Untergeordneten. Die Syſteme ſprechen, wie es ſcheint, zwar Verſchiedenes, aber von Einem und demſelben; allein es findet ſich, daſs jedes im Grunde von etwas Anderm ſpricht, daſs aber das Verſchiedene eben deswegen auch kein Entgegengeſetztes, kein ſich ſelbſt Widerſprechendes mehr ſey.

Zwar iſt die Grundfrage der Philoſophie immer nur Eine. Aber ſie ſpaltet ſich in Theile, und es werden auſser dem noch mehrere Vor- und Nebenfragen nothwendig. Es ereignet ſich alſo auch hier, was ſich auf ſo manchem andern Felde ereignet. *Eine verborgne Macht zwingt den menſchlichen Anſtrengungen ungeſuchte Reſultate ab.* Von der faſt immer unbekannten Gewalt der jedesmaligen Umſtände ergriffen, und geleitet von einem dadurch geweckten geheimen Inſtincte, beantwortet die eine Partey dieſe, die andere jene Frage, abſichtlos und unwillkürlich, *indem ſie etwas ganz anderes zu thun glaubt.*

Nach der gemeinen Anſicht iſt ſchon dieſes ſehr ſchlimm, daſs es *nur mißlungene* Verſuche giebt. Nach des Vfs. Anſicht giebt es *nur gelungene.* Nach jener haben alle Parteyen *Unrecht* und *nur Unrecht* — wenigſtens im Ganzen und Weſentlichen; nach dieſer alle *Recht*, aber freylich nicht ſo, wie ſie meynen, nämlich nicht in dem *Bezirke*, nicht in der *Ausdehnung*, nicht aus den *Gründen*, wie es ihnen ſcheint. Sie haben Recht, zwar nicht ſchlechthin in Allem, was ſie ſagen, aber doch in allem dem, *was ſie ganz aus ſich ſagen.* Nach jener dienen die Denker aller Orte und Zeiten nur zu lebendigen Beyſpielen mannichfaltiger, individueller, oft ſehr groſser Verirrung. Sie reden im Grunde alle (um es beſtimmt und kurz auszuſprechen) als *Träumende oder gar als Verrückte* — nur *Wahn* — und *Unſinn.* Nach dieſer „wirken ſie als Repräſentanten der tauſendgeſtaltigen Natur des menſchlichen Geiſtes, verkündend und vertheidigend auf mannichfaltige Weiſe die verſchiedenen Orakelſprüche, die ſich aus den Tiefen derſelben her-

Digitized by Google

herauf vernehmen laſſen; *ſie reden als Seher nur Sinn — geheimen Sinn.* Ergriffen von irgend einer Seite unſerer höheren Natur ſprechen ſie (zwar unter mancherley fremdartigen Irrthum), ihnen ſelbſt unbekannt und unbewuſst, hohe Wahrheit, in ſo fern ſie Einheimiſches, alſo zur Sache Gehöriges, ſprechen. — Nicht dasjenige, was in den offenen Gegenden des Begriffes, Bildes und Wortes vorgeht, beſtimmt den eigenthümlichen Gehalt und Werth eines Verſuches, ſondern das, *was ſich in den verborgenen Tiefen des zwar lebendigen, aber dieſer Lebendigkeit nicht bewuſsten Geiſtes ergiebt.* Nicht darauf kommt es in dieſer Hinſicht überall vorzüglich an, was das Individuum ausdrücklich leiſten wollte und geleiſtet zu haben glaubt, ſondern darauf, was in ihm und durch daſſelbe unſere Menſchennatur unerkannt und ohne Herold wirklich leiſtete. Um daher die verſchiedenen Verſuche richtig zu faſſen, muſs man ſie überhaupt anders, d. i. *beſſer verſtehen, als ſie in der Regel ſich ſelbſt.* So zeigt ſich in dem Ganzen der Philoſophie ein bleibender Sinn, ein ſich immer mehr entfaltendes inneres Leben. Es wächſt in ihr ein hoher, edler Organism für die Menſchheit heran aus inwendigen Kräften und zu inwendigen Zwecken. Es giebt der philoſophiſchen Anſtrengungen ſchon viele. Philoſophie ſelbſt iſt doch nie geweſen und wird ſogar nie ſeyn. Ihre Geſchichte iſt in keinem Betrachte bisher ſchon irgend ein Mal abgelaufen, noch wird ſie jemals ablaufen. — Es iſt gewiſs eine würdige Anſicht, die Philoſophie als ein Product des menſchlichen Geiſtes zu betrachten, und etwas Urſprüngliches anzunehmen, was allen philoſophiſchen Verſuchen zum Grunde liegt und auf mannichfaltige Weiſe ſich durch dieſelben hindurchſchlinget. Wir können dieſes Urſprüngliche mit Recht als die innerſte und tiefſte Kraft des menſchlichen Weſens betrachten, ohne daraus mit dem Vf. zu der Folgerung berechtigt zu ſeyn, daſs ſie etwas durchaus Verborgenes ſey und bleiben müſſe, welches ſich nur durch Orakelſprüche mit einem geheimen Sinne offenbare, und daſs eben in ſolchen durch einen verborgenen Inſtinct hervorgedrängten Ausſprüchen der Seher die Philoſophie beſtehe. Anſtatt dieſen Myſticismus geradezu für Philoſophie auszugeben, wäre es zweckmäſsiger geweſen, den Begriff der Philoſophie vor allen deutlich zu entwickeln, und dann damit die Ueberzeugungen von dem Grunde und Ziele derſelben in Harmonie zu bringen, und die Fragen zu beantworten: *was iſt Philoſophie, was ſoll ſie ſeyn, was kann ſie ſeyn, und unter welchen Bedingungen kann ſie das werden.* Iſt die Anſicht der Philoſophirenden, das Ziel, wornach ſie ſo kräftig von je her rangen, nicht auch eine Stimme des menſchlichen Geiſtes? Nun haben aber von je her die Denker unter Philoſophie ſich eine Wiſſenſchaft, und zwar die höchſte, gedacht, und dahin geſtrebt, die urſprüngliche Einrichtung des menſchlichen Geiſtes, die Grundwahrheiten, die allen Erkenntniſſen zum Grunde liegen, deutlich zu entwickeln, das Verborgene und Tiefe, ſo weit es geſchehen kann, ans Licht zu ziehen, das Dunkle deutlich zu machen, und ſelbſt die Sphäre des Begreiflichen und zu Erforſchenden zu beſtimmen und auszumeſſen. Wäre dieſes nicht, wäre es ein unerreichbares Ziel, ſo würde die Philoſophie etwas Unmögliches ſeyn. Anfänglich zwar geht es dem Philoſophen wie dem Dichter; er wird von einer unbekannten Kraft getrieben; aber der *Anfangspunkt* iſt nicht der *Endpunkt.* Das Streben geht auf die Aufhellung des Dunklen und Verborgenen, auf die Erkenntniſs der Gründe und Geſetze des Wirkens, dagegen der Dichter nur immer die Productivkraft ſeines Geiſtes in Bewegung ſetzt, ohne ſich als Dichter um die innere Organiſation und Geſetzmäſsigkeit deſſelben zu bekümmern. Der Philoſoph kann alſo nicht als *Seher*, noch das Philoſophieren als ein Vernehmen von *Orakelſprüchen* angeſehen werden. Es iſt vielmehr ein Forſchen nach Principien, und es muſs eine Norm geben, nach welcher dieſes Forſchen in Anſehung ſeiner Richtigkeit und Zweckmäſsigkeit beurtheilt werden kann. Die weiteren Folgerungen aus dieſer Grundanſicht ſtehen und fallen mit derſelben. Die Anſicht, welche der Vf. der ſeinigen entgegenſetzt, kann Rec. nicht in dem wirklichen Leben wiederfinden, und ſie iſt zum Theil nicht folgerecht, ſo wie auch die ſeinige, was die Wahrheit betrifft, wieder ſo eingeſchränkt wird, daſs zuletzt das meiſte auf einen Wortſtreit hinauskommt. Am wenigſten kann man über den Maaſsſtab, den der Vf. zur Beurtheilung aufgeſtellt hat — denn wie kann das Unbekannte und Unerforſchliche einen wiſſenſchaftlichen Maaſsſtab abgeben? — und was er über die Auslegung der Syſteme ſagt, daſs man ſie beſſer verſtehen müſſe, als ſie ſind — mit dem Vf. einverſtanden ſeyn. Er erklärt ſich zwar in der Folge beyläufig darüber, daſs man die Verſuche *unbefangener*, conſequenter verſtehen, und aus den Concluſionen alles wegſtreichen müſſe, was nicht in den Prämiſſen liegt, welches recht gut iſt. Aber es bleibt nicht dabey. Iſt jeder philoſophiſche Verſuch das Product einer verborgenen Kraft und eines dunklen Inſtincts, ſo kann man freylich hinter den Reſultaten noch wer weiſs was und wie viel vermuthen, und in die ausgeſprochenen Gedanken viel Herrliches und Hohes einſchieben. Dieſes iſt aber eine Interpretation, welche der Willkür vollen Spielraum eröffnet und mit wiſſenſchaftlichen Zwecken nicht beſtehen kann. Davon finden ſich auch in dieſer Einleitung Beyſpiele. Nachdem der Vf. bemerkt hatte, daſs, ſo wie in der Religion drey Formen, Heidenthum, Judenthum, Chriſtenthum, möglich ſind, ſo auch in der Geſchichte der Philoſophie drey Formen oder Darſtellungsweiſen vorkommen: eine Darſtellung vorzüglich nur durch Bilder, oder vorzüglich nur durch Begriffe (beides ohne gleichmäſsige Rückſicht auf Handlungen), und eine Darſtellung durch Handlungen nicht weniger, als durch Bilder und Begriffe, wovon die erſte ein reges, aber unſicheres Rathen und Träumen iſt, glücklich mitunter, meiſtens aber des Zweckes verfehlend; die zweyte ein kaltes Rechnen, manchesmal ein wirkliches Ausrechnen, öfter aber ein

Digitized by Google

ein blofses Verrechnen; die dritte aber ein lebendiges Wiſſen, Glauben und Thun, worin das Ziel der Philoſophie enthalten ſey: ſo zeigt er in einigen Betrachtungen, wie ſich dieſe Formen, die *mythiſche*, die *intellectuelle* und *rationale*, zu dem innern Leben verhalten. Die Mythologie iſt nicht ſo unbedeutend und unfruchtbar, nicht ein blofses Spiel der Phantaſie, ſondern hinter dem Buchſtaben waltet auch ein Geiſt; zwiſchen Irrthümern und in denſelben war auch Wahrheit verborgen. Der Geiſt gewann nicht nur an Kraft in Ueberzeugungen, Gefühlen und Trieben, ſondern auch an einzelnen, ſogar philoſophiſchen Wahrheiten. — Es iſt recht gut, auf dieſe Seite der Mythologie hinzuweiſen, und der Vf. ſagt darüber vieles Intereſſantes; aber er geht offenbar zu weit, und trägt, um die Mythen bedeutend zu machen, einen philoſophiſchen Sinn hinein, den ſie auch nach den höheren Ahndungen des menſchlichen Geiſtes auf der Stufe der Cultur nicht haben konnten. So findet er, um nur Eins anzuführen, in der Art und Weiſe, wie die Mythologieen zu ihren Nachrichten gekommen zu ſeyn vorgeben, in der Ableitung derſelben aus Viſionen, Inſpirationen, Traditionen, nicht etwa dunkel, ſondern beſtimmt, die Wahrheit von der *urſprünglichen Unabhängigkeit unſerer höhern (wie der übrigen) Ueberzeugungen von allen ſie vermittelnden Schlüſſen, die Unmittelbarkeit unſers Wiſſens von dem Daſeyn und Walten überſinnlicher Kräfte und Weſen, wie von dem Daſeyn und Walten ſinnlicher Kräfte und Weſen.* Noch weniger wird man dem Vf. darin beyſtimmen können, die Mythologieen für eben ſo viele Philoſophieen der Phantaſie zu halten. Denn Philoſophie iſt nur ein Product des Verſtandes und der Vernunft, ein mit Selbſtbewuſstſeyn angefangenes, einen gewiſſen Gang haltendes Streben des denkenden Geiſtes, und es kann daher ein Spiel der Phantaſie, in welchem zwar auch die Thätigkeit der Vernunft, aber dunkel und von ferne, einflieſst, ſo wenig als Poeſie, obgleich in dieſer wie in jenem das Eigenthümliche des Geiſtes durchſtrahlt, oder wohl gar abſichtlich dargeſtellt wird, nicht für Philoſophie gehalten werden. Es iſt wohl ein intereſſantes Geſchäft, in den Bildern der Mythologie den Sinn und Geiſt, gleichſam die feſtſtehenden Lettern der Abdrücke, aufzuſuchen; allein dieſer Geiſt iſt nicht in den Bildern ſelbſt, ſondern nur in der innern Geiſteskraft ſelbſt, welche dann erſt den philoſophiſchen Charakter annimmt, wenn ſie von dem in Anſchauungen, Bildern und Begriffen Gegebenen zurückgeht zu den Gründen, nicht in wie fern ſie nach der inwohnenden Form etwas Veränderliches bildet und geſtaltet. — Noch begleitet der Vf. die intellectuelle Philoſophie mit einigen intereſſanten Bemerkungen, um zu zeigen, daſs in allen Syſtemen, wenn ſie aus ihren Geſichtspunkten betrachtet werden, Wahrheit ſey, was wohl niemand im Ernſt beſtreiten wird. Er betrachtet hauptſächlich den Materialismus und Idealismus, zeigt, wie der Verſtand in jenem der äuſsern, in dieſem der innern Analogie folgt, und nachher, weil beide Wege nicht leiſten, was man ſich verſprach, nun den äuſsern und innern Sinn ganz verläſst, und den Zug anführt, und das All vorzugsweiſe durch Hülfe des Begriffes betrachtet, wodurch die All-Einslehre entſteht. In dem Materialismus ſieht der Verſtand nichts als die Natur, weil die Natur den Hohen und damit alles wahrhaft und innerlich Hohe verbirgt, obgleich ſie auch auf der andern Seite denſelben verkündet. So wie in dieſem Syſteme die Natur den Geiſt, ſo verbirgt in dem Idealismus der Geiſt die Natur; in jenem wird alles zur Bewegung, in dieſem zur Vorſtellung. In der All-Einslehre tritt endlich das Eine hervor, welches weder Körper noch Geiſt, folglich ein Nichtweſen und Unweſen iſt, ſo daſs nun anſtatt der Hälfte, wie in jenen, in dieſem Syſteme nun auch das Ganze verloren geht. Daran iſt aber nicht der Irrthum, ſondern die Wahrheit (wir würden lieber ſagen, die Conſequenz) dieſer Syſteme Schuld. Das letzte betrachtet das All vorzugsweiſe durch Hülfe der Begriffe, und der Begriff verbirgt alles auſser ihm, alles an ſich Wahrhafte und Weſenhafte, und er weiſs von den beiden Sinnen und ihren beiden Welten nichts. In allen übrigen philoſophiſchen Verſuchen, ſelbſt den gehaltloſen und verderblichen, wie der Skepticismus und die Sophiſtik, giebt es noch insgeheim eine höhere Wahrheit. So giebt der Skepticismus das Reſultat, daſs auf dem Wege des blofsen Begriffes keine Gewiſsheit zu finden iſt, weil er kein *Erſtes* hat, ſo wie die Sophiſtik nichts Bleibendes und Weſenhaftes, ſondern nur ein Kommen und Gehen von gehaltloſen Geſtalten, ohne wahren Urſprung und Zweck erblickt, weil der Begriff ſo wie kein *Erſtes*, alſo auch kein *Letztes* hat. Die atheiſtiſchen Verſuche haben darin Recht, daſs ſie das Unſtatthafte der Beweiſe für das Daſeyn Gottes zeigen. *Unſere Ueberzeugungen vom Ueberſinnlichen ruhen urſprünglich ſo wenig auf Beweiſen, als unſere Ueberzeugungen vom Sinnlichen. Wir können unſer phyſiſches Daſeyn, ſo wie unſer höheres, nicht erſt durch Beweiſe ſuchen, ſondern von beiden eigentlich nur gefunden werden.* — Alle dieſe Bemerkungen haben ihr groſses Intereſſe; ſie weiſen auf die Quelle des Miſslingens der philoſophiſchen Verſuche hin, und laſſen ihnen doch den Anſpruch auf comparative Wahrheit auf ihrem eigenthümlichen Geſichtspunkte. Indeſſen befriedigen ſie den menſchlichen Geiſt doch nicht vollkommen; ſie weiſen zwar auf etwas Poſitives, auf das Urwahre und unmittelbar Gewiſſe hin, aber ziehen auch einen Schleyer über daſſelbe, daſs es nur in einem Helldunkel erblickt wird; ſtellen die Frage, wie man zur Erkenntniſs des Urwahren gelange, ſo wie über den innern Organismus der philoſophiſchen Erkenntniſs, ganz ins Dunkle, und laſſen das Bedauern zurück, daſs es dem geiſtreichen Vf. nicht gefiel, den rechten Weg eben ſo gut zu zeichnen, als die falſchen von dem Ziele abführenden. Rec. traf mit dem Vf. in mehreren Punkten zuſammen, und freuete ſich der Uebereinſtimmung; aber des Vfs. Anſicht ſcheint doch ſehr weit von der ſeinigen abzuweichen. Er kann ſich aber irren, und wagt es daher auch nicht, mit dem Vf. zu ſtreiten,

aus

Digitized by Google

aus Furcht, ihn misverstanden zu haben; eben daher aber beklagt er, dafs die Frage über den Hauptpunkt der Philosophie nicht ganz klar aus dem mystischen Dunkel hervorgearbeitet ist.

Das Compendium selbst ist wegen Aufnahme der Mythenphilosophie von gröfserem Umfange. Hr. *W.* theilt die Geschichte in *zwey* grofse Perioden, nämlich die *vorwissenschaftliche* und *wissenschaftliche* Periode. Jene begreift die religiöse und die mythologische Form. Er nimmt an, dafs alle Völker von einem Urvolke abstammen, welches seinen Sitz in dem südlichen Asien gehabt und in verschiedenen Richtungen sich nach Westen und Osten über die ganze Oberfläche verbreitet habe. Es lebte in einem patriarchalischen Zustande, welcher einen lebendigen Glauben an Gott, an das Göttliche in dem Menschen und das Leben unter Familienverhältnissen und in Familiengefühlen in sich befafste. Dieser Zustand ging aber durch die Wanderungen mehr oder weniger verloren, und es blieben nur Ahndungen davon übrig. Aus dem Streben, einen Ausdruck für das Höhere, Verlorne zu finden, entstand die Mythologie in *drey* Formen und Stufen: *Fetischismus*, *Fabellehre*, *eigentliche Mythologie*. Ueber alles dieses, so wie über die chaldäische, persische, ägyptische und griechische Mythologie, findet man hier kurze, aber interessante Bemerkungen. Wenn wir aber auch den Werth derselben und den Vortheil nicht verkennen, dafs die Geschichte der Philosophie dadurch bis zur Wiege der Menschheit fortgeführt und in ihre Geschichte selbst mit verflochten wird, dafs sie nicht wie ein Schiff ohne Steuer und Compafs auf dem unsteten Meere der Meinungen herumgeworfen wird, unwissend, was und auf welcher Strafse es zu suchen sey, weil ihr ein Schatz von Grundüberzeugungen aus der Wiege der Menschheit zur Pflege anvertrauet worden: so fragen wir doch billig, ob nicht die Geschichte der Menschheit und Philosophie jede ihre besondere Sphäre habe; ob nicht hier die Grenzen von beiden vermischt, und jener Vortheil nicht durch diese Verwirrung aufgehoben worden, und auf andere Weise ohne diesen Eingriff hätte erhalten werden können? Mufs alles, was diese Geschichte voraussetzt, die ganze Reihe von Entwickelungen und Begebenheiten, woraus ein höherer Grad der Geistescultur erfolgte, auch selbst eine Stelle als integrirender Theil in ihr einnehmen? Die Geschichte soll sich allerdings auf die Menschheit beziehen und auf sie stützen, aber an die reine, unverdorbene und vollständige, nicht allein an die unentwickelte, sondern auch in Erkenntnissen, Gefühlen und Bestrebungen entfaltete und harmonisch gebildete Menschheit, die wir in jenem patriarchialischen Zustande doch nur einseitig wieder finden. Warum soll der Anfang der Geschichte an Hypothesen, Sagen, Traditionen und Mythen geknüpft werden, woraus doch grofsentheils die Geschichte der Mythenwelt besteht? Genügt der Geschichte nicht an der Kenntnifs des menschlichen Geistes, wie sie uns nach sicheren Beobachtungen und Reflexionen zu Gebote steht?

(*Der Beschlufs folgt.*)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfälle.

Im Januar dieses Jahres starben zu Paris der bekannte Mathematiker *Karl Bossut* und der berühmte *Jac. H. Bern. de St. Pierre*, beide Mitglieder des Instituts.

Am 4ten Januar starb zu Söder im Hildesheimischen der Freyherr *Friedrich Moritz von Brabeck*, ehemaliger Domherr zu Hildesheim und Münster, Besitzer einer weltbekannten Bildergallerie, auch als Schriftsteller nicht unbekannt, in einem Alter von 76 Jahren.

Am 14ten Jan. starb *Karl Moritz Berggold*, Porträt- und Bataillenmaler zu Dresden, in seinem 54sten Jahre. — Vergl. *Füfsli's* Künstlerlexicon Th. 2. unter *Bergold*.

An demselben Tage starb auch *Karl Gerth. von Ketelhodt*, Dr. der Rechte, Erbschenke der gefürst. Grafschaft Henneberg, Ritter des Königl. Preufs. rothen Adlerordens, Fürstl. Schwarzburg-Rudolstädtischer Director des geheimen Rathscollegiums, Kanzler, Consistorialpräsident und Steuerdirector zu Frankenhausen, alt 76 Jahre. — Vergl. *Weidlich's* Nachr. von Rechtsgelehrten und dessen biograph. Nachrichten, wie auch das Neue gelehrte Europa Th. 14 und 19.

Am 17ten Jan. starb *Johann Eberhard Ihle*, ehemaliger Director der Maler-Akademie zu Nürnberg, in einem Alter von 87 Jahren. — Vergl. *Meusel's* Deutsches Künstlerlexicon.

Am 18ten Jan. starb *Karl August Jülich*, M. der Phil. und Pastor zu Stolzenhayn im Königreich Sachsen, ein um die Landschulen verdienter Schriftsteller, alt 42 Jahre.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

PHILOSOPHIE.

MÜNCHEN, b. Giel: *Grundriß der Geſchichte der Philoſophie*, von *Kajetan Weiller* u. ſ. w.

(*Beſchluſs der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

Die wiſſenſchaftliche Periode theilt der Vf. in die Periode der *griechiſchen* und der *neueuropäiſchen Philoſophie*, welche ſich verhalten wie die Jugend zu den ſpätern Altern. Bey dieſer Haupteintheilung ſcheint uns ein Mittelglied zu fehlen: denn der menſchliche Geiſt machte keinen Sprung von der griechiſchen zu der neueuropäiſchen Philoſophie. Dieſer Mangel würde noch mehr auffallen, wenn eine beſtimmtere Charakteriſtik von beiden als in der Vergleichung mit den menſchlichen Altern liegt, gegeben worden wäre. Die griechiſche Philoſophie wird in die *vorſokratiſche* und *ſpätere* Philoſophie eingetheilt. Die vorſokratiſche Philoſophie hat *drey* Abſchnitte, die elementariſch-phyſiſchen Verſuche (Jonier, Heraklit, Empedokles, Atomiſten), elementariſch-pſychologiſche Verſuche (Pythagoras, Anaxagoras) und ſpeculative Verſuche (Eleaticism und Sophiſten). Die Philoſophie unter und nach Sokrates wird in *ſechs* Abſchnitten dargeſtellt: Sokrates, Sokratiker, Megariſche Schule, Platonism, alte und neue Akademie; Ariſtoteles und deſſen Schule; Skepticism, Pyrrho und deſſen Schule; Cyrenaism und Epikureism. Cynism und Stoicism. Ohne weitere Abtheilung wird noch der Stillſtand im Innern und die Ausbreitung nach aufsen iſt alter und zum Theil in neuer Form (griechiſcher Eklekticism, Cabbalism Gnoſis, Alexandrinism) erzählt. Mit einer Betrachtung des Chriſtenthums beſchlieſst der Vf. die griechiſche Philoſophie, und ſtellt nun die Geſchichte der neueuropäiſchen in *drey* Hauptabſchnitten, Scholaſtik, Vorverſuche aufser der Scholaſtik und eigenthümlichere Verſuche der neuern Zeit dar. In dem *erſten* Abſchnitte kommt nur nach einer allgemeinen Charakteriſtik der Scholaſtik, Scotus Erigena, Roscelin und Albert der Groſse vor. In dem *zweyten* Abſchnitte wird von der Wiedererweckung des Platonism, dem Streite der Platoniker und Ariſtoteliker, von den Neuperipatetikern und Antiperipatetikern, Nicol. Cäſanus, Raymundus Lullus, Bruno, Cardanus, Vanini, Myſtiker der neuern Kabbaliſtik und Theoſophie und den Erweckern des claſſiſchen Geiſtes geſprochen. Der *dritte* Abſchnitt begreift erſtlich die Vorkantiſchen Verſuche (Carteſianism, Spinozism, Monadologie, Cruſius gemeinen Emperismus, Empirismus höherer Art, Newton, Moralſyſteme, wiederholten Skepticismus und Eleaticismus, Popularphiloſophie und *Jacobi*, und die Philoſophie unter *Kant* und nach ihm. — Jede Zuſammenſtellung der philoſophiſchen Verſuche hat ihre Schwierigkeiten und Mängel. Auch in dieſem Abriſſe wird man bald die getroffene Anordnung, daſs z. B. Pyrrhus Skepticismus nach der neuen Akademie, Lullus nach Nicol. Cuſanus, Cudworth nach Hume, Tſchirnhauſen und Thomaſius nach Leibnitzens Monadologie, Berkeley vor Locke auftritt, bald die Auslaſſung mancher bedeutender Männer, wie mehrerer berühmten Scholaſtiker, des Campanella, mehrerer Moraliſten, als des Grotius, Pufendorf auszuſtellen finden, und nicht immer mit der Charakteriſtik der Philoſophen und ihrer Verſuche zufrieden ſeyn, indem er einige zu hoch, andere zu niedrig ſtellt, und nicht immer ſcharf genug das Eigenthümliche, die Hauptidee nach ihrem Umfange, Beziehungen, Folgerungen, Conſequenz und Klarheit beſtimmt darſtellt. Wir wollen hiervon nur einige Belege geben. Den Philoſophemen des Pythagoras liegen nach S. 98. folgende Ideen zum Grunde: Es giebt einen ewigen Gott und eine ewige Materie; Gott iſt eine höchſte, unveränderliche, untrennbare, das All durchdringende mächtige, wiſſende und wollende Subſtanz; die Materie das aufser Gott von Ewigkeit vorhandene formloſe Viele; aus dem ineinander Wirken, d. i. aus der Miſchung von beiden entſtand die Welt. Die Zahlen wurden dem Pythagoras der Ausdruck der *Harmonie*, welches die lebendigſte Idee in ihm war. Dieſs iſt unſtreitig eine helle und würdige Anſicht von dem Pythagoräiſchen Syſteme, und im Ganzen auch wohl die richtige. Allein es entſteht die Frage, ob Pythagoras alles dieſes ſich ſo deutlich im Zuſammenhange gedacht, und ob die Zahlen bloſs Ausdruck und Bezeichnung ſeiner Ideen, oder etwas mehr waren; ob er von ſeinen Ideen zu den Zahlen, oder von den Zahlen zu den Ideen kam: und nach dem kritiſchen Gebrauch der uns zu Gebote ſtehenden Quellen dürfte das Ganze wohl etwas anders zu faſſen ſeyn. Wenn der Vf. darauf (S. 104.) dem Anaxagoras das Verdienſt beylegt, zuerſt die Geiſtigkeit beſtimmt von der Materialität geſchieden zu haben, ſo durfte er es nicht früher dem Pythagoras zueignen. Wenn auch endlich in den Philoſophemen des Pythagoras und Anaxagoras einige pſychologiſche Anſichten klärer hervortreten, als in den andern, ſo können wir uns doch nicht überzeugen, daſs ſie darum als elementariſch-pſychologiſche

Digitized by Google

Verſuche charakteriſtiſch und beſtimmt genug bezeichnet worden, da das Pſychologiſche nicht die höchſten beſtimmenden und leitenden Ideen ſind, und Heraklit und Demokrit eben ſo ſehr, ja noch mehr auf das Pſychologiſche reflectirten. Die Anſicht des Vfs. von den Megarikern S. 124., ſie hätten ſich die Natur der Denkkraft vorzüglich von Seiten des Schluſſes durch Uebung kennen zu lernen bemüht, und durch die gewagteſten Verſuche, durch die abſichtlich verwickeltſten, kühnſten und auffallendſten Trugſchlüſſe die Grenzen des Schluſſes, und ſomit auch des Erkennens beſtimmen wollen, iſt in Anſehung des Zwecks und des Mittels noch groſsen Zweifeln unterworfen, und kann wenigſtens durch keinen hiſtoriſchen Grund wahrſcheinlich gemacht werden. Daſs ſie auf einige beſondere Schwierigkeiten in dem Denken und Erkennen aufmerkſamer wurden, und darauf die Reflexion hinrichteten, hat mehr vor ſich; aber daraus folgt nicht, daſs ſie die *Grenzen des Denkens und Erkennens beſtimmen wollten.* Die Trugſchlüſſe waren ja auch nicht ganz ihre Erfindung, ſondern die Sophiſten hatten ſchon dergleichen vorgebracht. Unter dem Titel: *gemeiner Empirismus* hat der Vf. die philoſophiſchen Verſuche des *Locke* und *Hume* zuſammengeſtellt. Da aber *Locke* zwar von dem gemeinen Empirism ausgieng, aber nicht bey demſelben ſtehen blieb, indem er philoſophiſche Ueberzeugung von dem empiriſchen Urſprunge unſerer Erkenntniſs zu gewinnen ſuchte, und *Hume* das Blendwerk der Speculation nach dieſer empiriſchen Grundlage der Erkenntniſs mit groſsem Scharfſinn deducirte, ſo widerfährt den Verdienſten dieſer Männer zu wenig Gerechtigkeit, wenn man ihre Lehre mit dem Namen des gemeinen Empirismus ſtempelt. Auch räumt dieſes der Vf. ſelbſt ein, indem er von *Hume* ſagt, er habe das, was *Locke* von der Oberfläche aufgriff, tiefer zu erörtern und zu begründen geſucht, und *Locke* eine Prüfung des menſchlichen Erkennens vorgenommen, welches ein kräftigeres Streben eines Verſtandes beweiſt, der ſich nicht mit dem Beſitz der gemeinen Erkenntniſs begnügt. Auch iſt er bey beiden ſeiner Methode untreu worden, weil er nur das Fehlerhafte, aber nicht auch das Wahre, Treffende und Folgenreiche in ihren Verſuchen herausgehoben hat. Wenn dieſem gemeinem Empirism ein anderer höherer Art, entgegen geſetzt wird, welcher die philoſophiſchen Wahrheiten auf Wahrnehmungen zwar auch, aber auf edlere, oder auf Offenbarung gründete, wie Hr. *W.* Cudworths Lehre charakteriſirt, ſo ſcheint uns der Vf. theils dieſe Lehre, die nur eine Art des Platonismus iſt, nicht ganz treffend dargeſtellt, theils aber nicht die rechte Benennung gegeben zu haben.

Dergleichen Ausſtellungen laſſen ſich an dieſem Grundriſſe wohl noch mehr machen. Sie ſind aber alle von der Art, daſs ſie den Werth deſſelben nur verringern, aber nicht aufheben. Denn die vorzügliche Eigenthümlichkeit deſſelben beſteht in der Verbindung des Ganzen unter einer geiſtreichen, durchgreifenden Anſicht, welche wir aus der Einleitung mitgetheilt haben. Sie iſt zwar nicht von allen Zweifeln und Bedenklichkeiten frey; aber das Ganze hat doch unſtreitig an innerer Einheit und Zuſammenhang gewonnen. Die philoſophiſchen Verſuche ſind, mit einigen Ausnahmen, richtig dargeſtellt und nach ihren weſentlichen Grundlagen und Folgerungen, und noch beſonders nach ihrem Verhältniſſe zu dem Ganzen der philoſophiſchen Erkenntniſſe treffend gewürdiget. Die Einſeitigkeit der philoſophiſchen Forſchungen, daſs ſie bald durch Wahrnehmung, bald durch den Begriff allein aus Schlüſſen philoſophiſche Wahrheiten ableiten, oder, wenn ſich Zweifel dagegen aufdrangen, die Möglichkeit philoſophiſcher Erkenntniſs überhaupt ungewiſs machten, oder bald die phyſiſche Welt, bald das höhere Leben des Menſchen zernichteten, bald inconſequent dieſes noch behaupteten, oder gar aus ihren einſeitigen Begriffen ableiten wollten, dieſes iſt gröſstentheils mit kritiſcher Schärfe in das Licht geſetzt, und dadurch dieſem Grundriſſe ein didaktiſcher Werth gegeben worden, als nicht leicht ein anderes Compendium in Anſpruch nehmen kann. Wenn man in dieſer Hinſicht nicht immer alle Foderungen befriediget findet, ſo liegt dieſes mehr an der, wie uns ſcheint, nicht allſeitig und bis auf den Grund durchgeführten Idee, welche der Vf. von der Philoſophie hat, als an der Anwendung derſelben auf die philoſophiſchen Verſuche, welche meiſterhaft und geiſtreich zugleich iſt. Der Mangel aller Literarnotizen und die Uncorrectheit in den Eigennamen (z. B. *Euchemerus* ſtatt Ephemerus, *Galle* ſtatt Gale, *Ludworth* ſtatt Cudworth, und *Schmith*, *Hutheſon*) ſind unangenehme Mängel, welche man wegwünſchen muſs.

SCHÖNE KÜNSTE.

BERLIN, b. Dunker und Humblot: *Ueber ein Wort Friedrichs II. Von deutſcher Verskunſt.* Eine Vorleſung von *Friedr. Aug. Wolf*, ordentlichem Mitgl. der Königl. Akademieen der Wiſſenſch. zu Berlin und zu München. 1811. 64 S. 8.

Dieſe gehaltreiche kleine Schrift eines unſrer erſten Alterthumsforſcher verdiente zumal in der gegenwärtigen Erweiterung allerdings einem gröſseren Publicum mitgetheilt zu werden, da ſie über einen intereſſanten Gegenſtand mit Intereſſe und Nachdruck, und oft nicht ohne Anflug heiterer Laune und feinen Witzes eine Reihe tief aufgefaſster Bemerkungen vorträgt, die, wenn ſie auch dem nächſten Zweck des Aufſatzes gemäſs nicht erſchöpfend ſeyn konnten, für die in unſerer Zeit ſo oft nicht ohne Parteyen-Widerſpruch in Anregung gebrachte Materie aller Aufmerkſamkeit und Beherzigung werth ſind. Hr. *W.* geht von einem Worte König Friedrichs aus, der in ſeiner bekannten Schrift über deut-

Digitized by Google

deutſche Sprache und Literatur, ſo ſehr auch jene von ſeiner früh eingeſogenen Neigung gegen dieſe zeugt, doch aus Veranlaſſung eines ihm bekannt gewordenen *Götziſchen* Gedichts, worin der herrſchende Vers der Hexameter war, die Meinung ausſprechen konnte: „*Dieſe Art von Verſification ſey vielleicht diejenige, welche unſrem Idiom am meiſten entſpreche, und der gereimten weit vorzuziehen; ja es ſey wahrſcheinlich, daß man glückliche Fortſchritte machen würde, wenn man ſich die Mühe gäbe, ſie zu vervollkommnen.*" Der Vf. begegnet ſodann den Einwürfen, die unſrer Sprache ſo oft von andern, ja ſelbſt in neuern Zeiten von Ueberſetzern des Sophokles und Theokritos (Solger und Graf von Finkenſtein, ſiehe des letztern Arethuſa 2. Th. 1810. über deutſchen Versbau) gemacht worden, die, wenn ſie ganz gegründet wären, die erfreuliche Ahndung des Königs wohl für immer müſsten unerfüllt laſſen, neben dem, daſs es ein Räthſel bliebe, warum ſo viele treffliche Männer, wie jene Ankläger ſelbſt, ſo viel Kraft und Zeit an einem ſo undankbaren Stoffe verſchwendeten; den Einwürfen nämlich: der Grundbau unſrer Sprache widerſtrebe hier, unſerm nur *accentuirten* Verſe fehle das Maaſs und der Rhythmus der Alten; die ins Deutſche verpflanzten Versarten der Griechen und Römer ſeyen nur als ein Surrogat von fremdartigem Gehalt anzuſehn, das unſerm Gehör höchſtens *den Schein der alten Verskunſt* wiedergebe (S. 9.). Hr. *Wolf* beſtreitet dieſs, wie uns dünkt, aus trifftigen Gründen. Es iſt unrichtig, behauptet er, daſs bloſs der Accent bey uns oder die verſchiedene Betonung in der Ausſprache Kürze und Länge beſtimmt. Wir haben *Naturlängen*, wie *Naturkürzen*, wenn dieſe ſchon nicht in ſo groſser Anzahl, wie die alten Sprachen, die griechiſche namentlich, ſie aufweiſen. Man vergiſst, wenn man von ſo beträchtlichen Abweichungen unſerer Sprache von dem Alterthum übertreibend oft ſpricht, die Menge von Sylben die bey uns durch gedehnte Vocale und Diphtongen die abſoluteſte Länge haben, gemäſs der Natur und dem Beyſpiele der klaſſiſchen Sprachen; es ſcheint, man wolle bloſs an die Sylben denken, die bey geſchärften doppelten, manchmal auch einfachen Schluſsconſonanten verlängert werden. Sollen die Naturlängen *Stadt*, *Staat*, *Weg*, *allhier*, *Sonne*, *Söhne* u. ſ. w. eitel Kürzen ſeyn, die der Accent verlängert? oder nur verſtärkt? — als ob ohne dieſen eine urſprüngliche Kürze ſich herſtellen lieſse (S. 11 — 12.). Auch wird eben dort auf eine andre Verwechslung von Begriffen aufmerkſam gemacht, da *verſtärken* und *ſchwächen* Eigenſchaften der Stimme ſeyn, die überall nicht hieher gehören, indem nur *Erheben* und *fallen laſſen* in Betrachtung komme, wie *verlängern* und *verkürzen;* jenes durch den Accent, dieſs durch die Quantität, das übrige aber der Rhetorik und Muſik eigne. — Was das Grundgeſetz der Alten für die Beſtimmung des Sylbenwerths und der Sylbenmeſſung die bekannte *Poſition* betrifft, nach dem ſie unabhängig vom Begriff, hierin verſchieden von uns, ſcandirten, wiewohl geläugnet wird, daſs Griechen und Römer (S. 20 — 11.) durchaus einerley Regeln der Proſodie befolgt, und mit Recht auch darauf hingedeutet wird, daſs die verſchiedenen Zeitalter und Gattungen der Schreibart unterſchieden werden müſſen, ſo räumt der Vf. zwar gern manche Vortheile dieſes Geſetzes der Poſition ein, aber er warnt gegen Uebertreibungen, und hebt ſelbſt manche Unbequemlichkeiten heraus, die dieſes mit ſich brachte. Denjenigen, die der Meinung ſind, die muſikaliſche Vollkommenheit der Sprache ſey durch jenes Princip befördert worden, wo das unſre mehr der rhetoriſchen anhelfe, bringt er in Erinnerung, daſs es die erſte Aufgabe einer Sprache nicht ſey, vorzüglich muſikaliſch zu ſeyn; aus ihrer erſten Beſtimmung geredet zu werden, ergebe ſich von ſich ſelbſt als erſtes Erforderniſs die rhetoriſche Vollkommenheit (S. 25.). „Für das Sylbenmaaſs, für ein kunſtreiches nach alterthümlicher Art könne doch unmöglich eine Sprache dadurch ungeſchickt werden, daſs ſie ihre Stammſylben emphatiſch hebe, ihre einſylbigen Wurzeln gleichſam zur Schau trage. Ja Hr. *Wolf* geht noch weiter. Er beruft ſich auf *Klopſtock*, den Dichter von faſt griechiſchem Ohr, *Voſſens* einzigem Vorgänger, nach welcher den Alten oft aus ihrem Princip, gegen den Zweck des Dichters, den bedeutendſten Ausdruck immer da zu gewinnen, wo die Längen fallen, der Nachtheil erwuchs, oft die Längen da ſetzen zu müſſen, wo die Nebenbegriffe ſtanden, die Kürzen, wo die Hauptbegriffe und ſo durch dieſen Zwang auf Vernichtung ihrer Hauptabſichten hinzuarbeiten, ſo daſs der Wortſinn durch den ihm entgegenſtrebenden Zeitausdruck geſchwächt werde. (*Klopſtock* erinnern wir uns, macht dieſs anſchaulich durch mehrere Beyſpiele aus beiden Sprachen, z. B. aus der Römiſchen, durch ein treffendes, hier nicht angeführtes aus Horaz:

coelo tonantem credidimus Jovem

wo über den allgewaltigen Donnerer und Herrn der Welt, ſtatt daſs majeſtätiſcher mit dem Begriff der Ton hier weilen ſollte, doch ſehr kurz hinweg gehüpft wird.) Im Griechiſchen im Pindaros und andern finden ſich, wie auch der Vf. nachweiſt, noch häufiger ſolche Exempel. Um den Unterſchied unſerer und der alten Sprachen von dieſer Seite ganz zu erfaſſen, wird auf genauere Kenntniſs der poetiſchen Recitation der Alten aufmerkſam gemacht. Treffliche Bemerkungen hierüber und ihre vier Geſetze enthalten die Seiten 27 — 35. Auch von den Phonaſken der Alten, dieſen Lehrern der beſſern Recitation, wodurch die Rede zu einer Malerey der Gedanken ſollte gemacht werden, wie nach Suetonius Auguſtus noch als *princeps* einen ſolchen Lehrer hatte, und von den Mimen die zum Unterricht des Phonaſken noch hinzufügte, wer auf einen öffentlichen Redner ſtudirte, ſpricht der Vf. eben dort S. 34. Die körnichte einer weitern Ausführung von *Wolf* ſelbſt am meiſten würdige Schrift — denn der beſcheidene Mann erinnert

im

Digitized by Google

im Eingange, er habe nur andern durch dieſe rhapſodiſche Bemerkungen Anregung zu weiterer Entwicklung des hier berührten geben wollen — ſchlieſst mit beherzigungswerthen patriotiſchen Wünſchen, das, was einige beſſere Erzieher ſchon mit Erfolg angefangen, den erſten Unterricht nämlich nach Weiſe des Alterthums für die Bildſamkeit der Stimme zu Geſang und Vervollkommnung der Redegabe zu benutzen, möchte immer in weitern Kreiſen noch angewendet werden. „*Es gehört durchaus*, ſagt er S. 37., *zu den wichtigſten Aufgaben echter Staatsweisheit, wie durch reine, richtige Ausſprache und ſchönen Vortrag in der Mutterſprache die gemeinſame Cultur der weit verbreiteten Deutſchredenden befördert werden könne. Und keineswegs eine nur verſchönernde, an der Außenſeite glättende Cultur. Von hier aus vielmehr muß wahre, alle Gemüthskräfte des Menſchen mächtig ergreifende Bildung hervorgehn, wenn Energie und Anmuth der Rede in angemeſſenen Sprachtönen ſich mittheilen lernen, und durch ſolchen Ausdruck ihren eigenen innern Gehalt erhöhen*" (S. 37.). — „*Fürchtet man vielleicht für ein gewiſſes Flächenmaaß der Poeten zu viele zu bilden und ſich an der Natur zu verſündigen, die ihre Lieblinge gleich durch die Geburt ausſchaffe, ſo möge man wenigſtens glücklich gebornen Dichtern würdige Leſer erziehen. In den Schulen, wo Ohr und Gefühl frühzeitig an die Rhythmen der höchſten Muſter gewöhnt werden, da müſſen auch die Organe ihre erſte Bildung empfangen, ſicher gegen alles ſpätere Verderbniß; und, ſcheinen dazu die ehmaligen Vorübungen der lateiniſchen Verſification unzureichend oder pedantiſch*, (Rec. von dem Nutzen derſelben vollkommen überzeugt, glaubt dieſe ſollen immer beſtehen, nur nicht einzig für den beſprochenen Zweck, den ſie allein nie werden erreichen,) *ſo werden Uebungen an deutſchen Beyſpielen deſſen, was aus der Verskunſt der Alten nur nicht unnachahmlich iſt, dem nächſten Zwecke vollkommen entſprechen, ſie werden die Empfindung für mannichfaltigen Rhythmus vielleicht noch kräftiger erwecken*" (S. 38 — 39.). — Denn wahr bleibt es, was der römiſche Dichter ſagt: S. 41. „*Bildung gewährt dem Munde des lallenden Knaben der Dichter.*" S. 42 — 64. enthalten intereſſante erläuternde Anmerkungen zu einzelnen Stellen der vortrefflichen Schrift.

KRIEGSWISSENSCHAFTEN.

Fürth, b. Korn: *Unterricht für die Handgriffe mit dem Feuergewehre*, das Laden und Feuern, dann für die Aufſtellung und Abtheilung einer Compagnie, eines Bataillons und Regiments, ſo wie für die Eintheilung der Stabs-Individuen, Ober- und Unterofficiere, endlich für die Stellung und den Marſch in Parade eines Bataillons und Regiments. Für das Infanterie-Regiment der National-Garde dritter Klaſſe zu Fürth. 1812. 63 S. 8. Mit 1 Kupfer. Hierzu noch: *Anhang* zu dem Unterricht für die Handgriffe mit dem Feuergewehre u. ſ. w., enthaltend die durch die Aufſtellung und Eintheilung der Nationalgarde dritter Klaſſe nothwendigen Abweichungen, ſammt einem Zuſatz über die Stellung der Cavallerie, Artillerie und Schützen. 1813. 8 S. (4 gr.)

Der Titel giebt den Inhalt dieſer kleinen in Kapitel und Paragraphen abgefaſsten Schrift. Es iſt ein von dem König von Bayern beſtätigtes Exercier-Reglement, welches in den jetzigen Zeiten, wo in der Geſchwindigkeit Reſerven, Landwehr, Landſturm und National-Garden gebildet, und in den nothwendigſten Handgriffen und Bewegungen exercirt werden ſollen, allen denen willkommen ſeyn muſs, die einer ſolchen Anleitung, welche kurz und deutlich abgefaſst iſt, bedürfen. Sie dient nicht bloſs zur Nachachtung für den ſchon geübten Officier, ſondern auch und vorzüglich zur Selbſtbelehrung theils für den Unterofficier und gemeinen Soldaten, theils aber auch für denjenigen Bürgerofficier, der wenig oder gar nicht mit dem nothwendigen Exercitien bekannt iſt. Die Kupfertafel enthält mit Figuren dargeſtellt die Eintheilung der Ober- und Unterofficiere in Compagnien mit Zügen, ganzen und halben Sectionen. Im Anhange ſind einige *nothwendige* Erläuterungen, Abweichungen und *Zuſätze* nachgeholt. Wir können dieſs Büchelchen mit Recht allgemein empfehlen, ob gleich der darin enthaltende Unterricht nur ſpeciell zu ſeyn ſcheint.

Berichtigungen.

A. L. Z. 1814. Nr. 26. S. 204. Z. 4. v. u. leſe man: *begeiſtet* ſtatt begeiſtert; S. 206. Z. 25 und 27. v. o. *Tetraeder, Octaeder* ſtatt Tetrander, Octander. — Nr. 27. S. 215. Z. 4 und 5. v. o. *Geſtalteter, Maſſiger* ſtatt Gefalteter, Mäſsiger.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Nekrolog.

Am 17ten November 1813 starb zu Karlsruhe am Scharlachfieber und einem hinzugekommenen Nervenschlage der Grofsherzoglich-Badische Staats- und geheime Kabinetsrath *Johann Nicolaus Friederich Brauer*, nachdem er dem Badischen Lande 38 Jahre und 3 Monate gedient hatte. Er war geboren im J. 1754 zu Büdingen im Gräflich-Isenburgischen, und wurde von seinem Vater, welcher Fürstlich-Isenburgischer geheimer Rath war, mit Sorgfalt und wahrhaft väterlicher Wachsamkeit erzogen, die besonders darauf gerichtet war, in dem Herzen eines Jünglings, welcher frühe schon vorzügliche Anlagen zu allem Guten zeigte, Liebe zur Pflicht und Tugend und einen warmen Sinn für Religion und christliche Frömmigkeit zu erwecken und ihn immer mehr darin zu befestigen. Als er zur Beziehung der Universität reif war, besuchte er nach einander die Universitäten zu Göttingen und Giefsen und widmete sich hier mit ausgezeichnetem Fleifse der Rechtswissenschaft. Nach Vollendung seiner akademischen Studien wandte er sich aus besondern Gründen nach Karlsruhe, um dort eine Anstellung zu finden, die ihm auch nicht versagt ward. Den Anfang seiner Laufbahn in seinem neuen Vaterlande machte im J. 1775 seine Anstellung bey dem damaligen Hof- und Kirchenrathe, wo er sich so sehr empfahl, dafs er schon nach zwey Jahren zum wirklichen Rathe bey diesem Collegium ernannt wurde. Diesen Posten bekleidete er bis zum J. 1790, wo er das Directorium des Hofraths-Collegium übernahm. Im J. 1792 erhielt er den Titel eines geheimen Raths, nachdem er schon anderthalb Jahre vorher den Geheimenrathssitzungen beygewohnt hatte. Nun vertauschte er das Directorium des Hofraths-Collegium gegen das Directorium des Kirchenraths und Ehegerichts, und verband bald darauf auch noch das Directorium der Sanitäts-Commission damit. Im J. 1809 wurde er zum wirklichen Staatsrathe, und im J. 1811 zum geheimen Kabinetsrathe ernannt, welchen Stellen er bis zu seinem Tode mit eben der Treue und eben der öffentlichen Achtung vorstand, womit er die früher ihm anvertrauten Stellen bekleidet hatte. — Das Grofsherzogthum Baden verlor in ihm einen seiner würdigsten und verdienstvollsten Staatsdiener. Er war es, welcher die ersten Organisations-Edicte für das Grofsherzogthum Baden verfafst hat, welche noch jetzt im Wesentlichen bey der Einrichtung und Regierung dieses Staates zum Grunde liegen, und die trefflichsten Beweise seiner politischen Einsichten enthalten. Auch war er es, der den *Code Napoléon* für das Grofsherzogthum Baden bearbeitete, und dabey so viel, als nur immer möglich war, auf die schon bestehenden Gesetze und Verordnungen Rücksicht nahm, und da ihn die Erfahrung gelehrt hatte, wie sehr dieses Gesetzbuch, seiner Kürze und Fremdartigkeit wegen, näherer Erläuterungen bedürfe, um von denen mit Nutzen gebraucht zu werden, für die es bestimmt war: so übernahm er es selbst, einen Commentar darüber auszuarbeiten, und damit theils die Lücken auszufüllen, die im Gesetzbuche selbst gelassen waren, theils den vielen Mifsverständnissen zuvorzukommen, wozu dasselbe Veranlassung gab. Aber nicht blofs als Politiker und Staatsmann zeichnete er sich sowohl in theoretischer als auch in praktischer Rücksicht aus; auch in mehreren andern Zweigen des menschlichen Wissens und menschlicher Geistesthätigkeit war er nichts weniger als Fremdling. Eine Lieblingsbeschäftigung desselben war, wenn er seinen übrigen Pflichten ein Genüge geleistet hatte, die Beschäftigung mit den theologischen Wissenschaften, wozu ihn besonders seine Liebe zur Religion, und der warme Antheil trieb, den er an allem nahm, was auf dieselbe Bezug hat, und derselben entweder hinderlich oder förderlich ist. Es ist bekannt, dafs er früher selbst als Schriftsteller im Fache der Theologie aufgetreten ist, und wenn gleich eine gewisse Vorliebe und Anhänglichkeit an das herrschende kirchliche System und eine gewisse Abneigung gegen biblische Deutungen, die mit demselben zu streiten schienen, sich in seinen hieher gehörigen Schriften nicht verkennen läfst, so zeugen sie doch auf der andern Seite von dem hohen Werthe, den er auf das legte, was ihm in religiöser Hinsicht wichtig und heilig war, und wovon er sich durch eigenes Forschen und Nachdenken einmal überzeugt hatte. Eben diese seine hohe Achtung für Religion und für Alles, was sich darauf bezieht, war es auch, die ihn bewog, dem Kirchenwesen im Grofsherzogthume Baden seine besondere Aufmerksamkeit zu widmen und für dasselbe die zweckmäfsigsten Einrichtungen zu treffen. Ein Beweis hievon ist die von ihm verfafste protestantische Kirchenrathsordnung für das Grofsherzogthum Baden, welche in jeder Rücksicht zu den vorzüglichsten Verordnungen des protestantischen Deutschlands in diesem Fache gezählt zu werden verdient, und da Kirche und Schule mit einander in der engsten Verbindung stehn, so war es natürlich, dafs die letztere einer nicht geringern Aufmerksamkeit von ihm gewürdigt wurde, als die er-

Digitized by Google

erstere, und dass diese seine Aufmerksamkeit sich auf die gelehrten wie auf die Volksschulen im Badischen auf gleiche Weise erstreckte. Vieles verdanken ihm, ausser dem ehemaligen Gymnasium und jetzigen Lyceum zu Karlsruhe, die übrigen Schulen des Grossherzogthums Baden, zu deren Besten zu wirken ihm die Stelle eines Kirchenraths-Directors so manche schöne Gelegenheit gab. Auch die Universität Heidelberg erhielt durch ihn, als die Pfalz diesseit des Rheins ihrem grössten Theile nach an Baden fiel, und durch den Krieg ihrer Auflösung nahe gekommen war, bey ihrer Wiederherstellung durch die Milde des verstorbenen Grossherzogs Karl Friederich ihre erste Einrichtung, die durch ein besonderes von ihm verfasstes Organisations-Edict bestimmt wurde, und mehrere Lehrer derselben, durch welche sie von Neuem wieder aufblühte und mit ihren übrigen Schwestern in Deutschland zu wetteifern begann, waren durch ihn nach Heidelberg berufen worden. Ein Hauptzug in seinem Charakter war unermüdete Thätigkeit, so dass diejenigen, die ihn genauer kannten, oft darüber erstaunten, und kaum begreifen konnten, wie es ihm möglich sey, alles das zu leisten, was er wirklich leistete. Aber er verstand es, die Zeit zu benutzen, und daher kam es, dass er, so sehr ihn auch seine Aemter beschäftigten, doch immer noch Zeit für schriftstellerische Arbeiten und für den Genuss des geselligen Lebens, in dem er sich gern von seinen Anstrengungen und Arbeiten nach vollendetem Tagewerk erholte, zu finden pflegte. In diesen der Erholung gewidmeten Stunden sammelte er dann die geistreichsten Männer Karlsruhe's, einen *Hebel* und andere, um sich her, und unterhielt sich mit ihnen über wissenschaftliche und andere solcher Männer würdige Gegenstände mit einer Lebhaftigkeit, welche auf eine bewunderungswürdige Art von der unerschöpflichen Geisteskraft zeugte. Zu dieser Thätigkeit gesellte sich eine ausgezeichnete Festigkeit und Geradheit des Charakters, die von vielen, welche sie nicht begriffen oder ihren Vortheil nicht dabey fanden, ihm als Inhumanität und Härte gedeutet wurde. Wer etwas von ihm verlangte, musste, um es zu erlangen, durchaus in seinen Augen eine gerechte Sache haben; im entgegengesetzten Falle waren keine Bitten im Stande, ihn zu bewegen, das Verlangte zu gewähren, und wer auf seinen Bitten beharrte, lief Gefahr, mit Tadel von ihm entlassen zu werden. Von seiner Religiosität und Frömmigkeit ist nicht nur das schon oben Angeführte ein Beweis, sondern auch die Regelmässigkeit, mit welcher er sich bey den öffentlichen Gottesverehrungen einfand, und an allen gottesdienstlichen Verrichtungen Antheil nahm, und die Missbilligung einer leichtsinnigen Vernachlässigung der öffentlichen Religionsübungen, die ihm zwar nicht Religion selbst waren, die er aber als ein nothwendiges Mittel zur Erzeugung und Erweckung religiöser Gesinnungen und Empfindungen betrachtete, deren Wohlthätigkeit er aus eigener Erfahrung kannte, und die er in Augenblicken religiöser Begeisterung in geistlichen Liedern, wovon sich mehrere in dem Karlsruher lutherischen Gesangbuche befinden, auszudrücken pflegte. In den Grundsätzen des Protestantismus erzogen, hielt er dieselben werth, ohne gegen Andersglaubende intolerant und bigott zu seyn, was ohnedies nicht in dem Geiste des echten Protestantismus liegt, und wenn er es eine Zeit lang sich eifrig angelegen seyn liess, eine Vereinigung der getrennten protestantischen Parteyen in dem Badischen zu bewirken: so hatte er dabey gewiss keine andere als die reinsten Absichten, das evangelische Christenthum sollte dadurch gewinnen. Mancherley Hindernisse stellten sich der Ausführung dieses seines Lieblingsplanes entgegen; die Gemüther waren noch nicht gehörig dazu vorbereitet, und, was er vielleicht weniger beachtet hatte, als er hätte thun sollen, die Interessen der Parteyen durchkreuzten sich noch einander zu sehr, als dass ohne vorhergegangene Vereinigung dieser Interessen eine Vereinigung der verschiedenen protestantischen Kirchen Statt finden konnte. Jedoch gebührt ihm das Verdienst, durch mehrere zweckmässige Einrichtungen die beiden protestantischen Kirchen in dem Grossherzogthume Baden einander näher gebracht, und den Weg zu einer künftigen Vereinigung derselben einstweilen gebahnt zu haben. Gegen die Seinigen war er freundlich, wohlwollend und theilnehmend; er liebte sie als Gatte und Vater mit wahrer, herzlicher Zärtlichkeit. Kein Wunder, dass der Verlust eines solchen Mannes sowohl von diesen, als auch von allen, die ihn näher kannten und mit ihm in Verbindung standen, aufrichtig betrauert wurde und noch lange wird empfunden werden.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

Botanische Anzeige.

Im Linneischen Pflanzensysteme finden sich bey dem grossen Reichthume der darin aufgezählten Pflanzen, vorzüglich in den *Species Plantarum* vom verstorbenen *Willdenow* herausgegeben, in den Klassen und Ordnungen sehr viele Ausnahmen, welche, wenn die Anzahl der Gattungen nicht unnöthiger Weise vermehrt werden sollten, unvermeidlich waren. Es mussten verschiedene Pflanzen, welche in den Fruchttheilen und dem übrigen Baue der Blüthen übereinkommen, in einer Gattung zusammengestellt werden, ohne auf die abweichende Zahl oder Beschaffenheit der Befruchtungstheile Rücksicht zu nehmen. So unvermeidlich diese Ausnahmen in einem künstlichen Systeme auch bleiben: so sehr erschweren sie doch das Pflanzenstudium. Es wird daher ein Jeder, der das Linneische System, und insbesondere die *Species Plantar.* benutzen will, das Bedürfniss eines Hülfsmittels fühlen, welches ihn

Digitized by Google

bey

bey den vorkommenden häufigen Ausnahmen in den Stand setzt, sie gleich da zu finden, wo sie nach der Zahl und Beschaffenheit der Befruchtungswerkzeuge, nach angestellter Untersuchung derselben, mit Recht zu suchen seyn würden, wobey aber zugleich auf die Klasse und Ordnung zurückgewiesen werden muss, worin sie aufgeführt sind. Bey der Abhülfe dieses Bedürfnisses bleibt es aber schlechterdings nothwendig, dass der Gattungscharakter einer jeden dieser Ausnahmen genau und richtig hervorgehoben werde, um dem Pflanzenforscher bey der Untersuchung und Bestimmung der vorliegenden Pflanze keine Zweifel übrig zu lassen.

Seit zwey Jahren habe ich mich bemüht, diesem grosen Bedürfnisse abzuhelfen, indem ich die Ausnahmen in den *Spec. Plant.* nach ihren Klassen und Ordnungen sorgfältig aufsuchte und sammlete, und sie dahin ordnete, wohin sie nach der Beschaffenheit ihrer Befruchtungstheile gehören. Diese mühsame Arbeit ist jetzt beendigt, und ich werde sie dem botanischen Publicum unter dem Titel: *Conspectus plantarum, quae secundum numerum et conditionem genitalium iis Classibus et Ordinibus non respondent, quibus in Speciebus Plantarum Linnei, a Willdenowio editis, adnumeratae sunt*, überliefern. Da sie als ein Handbuch bey der Benutzung der *Spec. Plant.* anzusehen ist, denen ich strenge gefolgt bin: so soll sie dasselbe Format und die Einrichtung derselben erhalten. Mit Hülfe der neuern Beobachter und meiner Pflanzensammlung habe ich einer jeden Art eine kurze Beschreibung beygefügt, und da, wo es nothwendig war, mit kritischen Bemerkungen begleitet, um sie desto sicherer von Aehnlichen zu unterscheiden. Ausser der Anzeige von Hülfsquellen, die ich benutzte, habe ich alle Synonymie weggelassen, um das Werk nicht unnöthiger Weise zu vergrösern. Die Zahl der darin aufgezählten Gattungen beträgt vierhundert, und die der Arten über tausend.

Vegesack bey Bremen, im Januar 1814.

A. W. Roth, Dr.

Zeitbücher der Schlesier; herausgegeben von Dr. *Johann Gustav Büsching.* Band I. Mit *drey* Kupfern. Breslau 1813. Gedruckt und zu haben bey Grafs und Barth. 4. 1 Rthlr. 6 gr.

Es ist nun auch

Gesenius hebräisches Lesebuch

in unserm Verlag erschienen, und durch alle solide Buchhandlungen zu erhalten. Es enthält, in *zwey* Cursen, Auszüge aus den historischen und den poetischen Abschnitten des A. T., mit Einleitungen, Anmerkungen, und einem vollständigen, aufs fleissigste ausgearbeiteten, Wortregister. Der hebr. Text ist mit scharfen, gehörig grosen Lettern gedruckt, und der Ladenpreis, verhältnismäsig möglichst wohlfeil, auf 14 gr. gestellt.

Mit diesem *zweyten* Theile ist ein treffliches hebr. Elementarbuch vollendet, dessen *erster* Theil, die *Grammatik*, mit dem entschiedensten Beyfall aufgenommen, und bereits hier und da beym Unterricht auf Schulen und Universitäten eingeführt ist. Der Preis der Grammatik ist 18 gr.

Lehrer der hebr. Sprache, welche sich wegen des Ankaufs unmittelbar mit uns in Verbindung setzen, dürfen von uns sehr erleichternde Bedingungen erwarten.

Renger'sche Buchhandlung in Halle.

Die Psalmen, übersetzt und ihrem Hauptinhalt nach erläutert von Dr. *Fr. V. Reinhard*, herausgegeben von Dr. *J. G. A. Hacker.* 8. Leipzig, bey Hartknoch. 1813. 1 Rthlr. 4 gr. Auf Schreibpap. geheftet 1 Rthlr. 12 gr.

Die Psalmen hatten für den unvergesslichen *Reinhard* etwas vorzüglich Anziehendes, er widmete daher früher schon seinen Vorlesungen darüber einen ganz besondern Fleiss. Die vorliegende Uebersetzung ist, nach dem eignen Geständniss des Verfassers, die Frucht seiner Erholungsstunden, und die Bearbeitung derselben gewährte ihm den erquickendsten Genuss. Uebrigens zeichnet sich diese Uebersetzung noch insonderheit durch einleitende, den Inhalt jeden Psalms andeutende Bemerkungen aus, die man in keiner der vorhandenen Uebersetzungen so gründlich und vollständig findet, und die nicht nur jedem Gelehrten, sondern auch jedem denkenden Leser erwünscht und willkommen seyn werden.

Bey Heinrich Dieterich in Göttingen ist so eben folgende interessante Schrift erschienen, und durch alle Buchhandlungen zu erhalten:

Sammlung einiger wichtigen Actenstücke, welche sich aus der Zeit der Existenz des Königreichs Westphalen herschreiben, und die zur anhebenden Gesetzgebung in finanzieller Rücksicht, sowohl im Allgemeinen für alle diejenigen Provinzen, welche dazu gehörten, als insonderheit in Ansehung des Kurfürstenthums Hessen-Kassel dienen möchten. Vom ehemaligen Präfect des Werra-Departements und Staatsrathe *Friedrich Ludwig von Berlepsch.* gr. 8. Brosch. 12 gr.

II. Alterthümer.

Der alten Schlesischen Herzoge Städte, Aebte u. s. w. Siegel in Abgüssen und Abdrücken. Besorgt von Dr. *Johann Gustav Büsching*, Königl. Archivar zu Breslau. *Erste* Lieferung. Mit den Abgüssen einen Thaler Cour., ohne Abgüsse vier Groschen Cour. Breslau 1813, zu erhalten bey dem Besorger.

Hierzu gehören *sechs* Abgüsse von Siegeln von den Jahren 1175, 1272, 1335, 1384, 1501, 1510.

III. Auctionen.

Von dem Königlichen Stadtgericht hiesiger Residenz ist zum öffentlichen Verkauf der zum Nachlasse des

Digitized by Google

des hieselbst verstorbenen Buchhändlers *Carl August Wilhelm Lange* gehörigen Buchhandlung nebst sämmtlichen Verlags-Artikeln und dem Sortiment im Ganzen unter folgenden Bedingungen, dass

1) nur ein Gebot in Friedrichsd'or oder Augustd'or zulässig;
2) der Meistbietende so lange für sein Gebot stehen muss, bis der Consens der Gläubiger und der Erben des verstorbenen *Lange* herbeygeschafft worden, auch, wenn der Meistbietende ein Ausländer ist, eine angemessene, jedoch den vierten Theil des Kaufpreises nicht übersteigende, Caution zu bestellen;
3) dass der Kauf in Pausch und Bogen, und
4) die Uebergabe sofort nach Abschluss des Kauf-Contracts erfolgt;

auf den Antrag der Lange'schen Erben und Gläubiger ein anderweitiger Termin auf den 26sten April 1814 Vormittags um 10 Uhr in dem im untern Stockwerke des Stadtgerichts-Hauses, Königsstrasse Nr. 19, befindlichen Expeditions-Zimmer vor dem Herrn Auctuario *Müller* angesetzt worden, wobey den Kauflustigen hierbey bekannt gemacht wird, dass das Verzeichniss der Verlags-Artikel und des Sortiments täglich in der Stadtgerichts-Registratur näher nachgesehen werden, auch die Kauflustigen sich in postfreyen Briefen entweder an den Curator des Lange'schen Nachlasses, Herrn Justiz-Commissarius *Heinsius*, oder an den bisherigen Administrator derselben, den Buchhändler Herrn *Reimer* in der hiesigen Realschulbuchhandlung, um die Beschaffenheit der obgedachten Buchhandlung, die Anzahl der Verlags-Artikel und die sonstigen Verkaufs-Bedingungen zu erfahren, wenden können.

Gegeben Berlin, den 17ten December 1813.

III. Vermischte Anzeigen.

Erst vor Kurzem ist Unterzeichnetem eine schon im Jahr 1812 in französischer Sprache ausgegebene Anzeige des Prof. *Norberg* in Lund über die Herausgabe der von ihm entzifferten zabischen Urkunden zugekommen, deren Bekanntmachung durch diese Blätter jedoch für die Liebhaber der morgenländischen Literatur noch immer nicht zu spät kommt. Ihr Hauptinhalt besteht in Folgendem. Der Vf. schrieb schon vor mehr als 30 Jahren zu Paris eine der ausführlichsten zabischen Religionsurkunden, das *Buch Adam* (ספר אדם), zum Behuf seines eigenen Studiums ab. Das Idiom derselben ist bekanntlich ein verdorbenes Syro-chaldäisch, und die Entzifferung der Schrift erhält eine Schwierigkeit mehr durch den höchst willkürlichen Gebrauch der Gutturalbuchstaben, welche die Galiläer, gleich den Samaritanern, alle gleich, und zwar vocalartig, aussprechen, auch in der Schrift fast immer durch dasselbe Zeichen ausdrücken. Der Vf. legte damals der Göttingischen Societät einige leichtere, von ihm entzifferte, Stellen vor; allein auch diese blieben nicht ohne Fehler und befriedigten ihn nicht ganz. Vieles Andere blieb ihm verschlossen, und er legte die ganze Arbeit, als eine undankbare, zurück. Erst nach einer Reihe von Jahren kehrte er, vornehmlich durch den Kardinal *Borgia* aufgemuntert, zu derselben zurück, und jetzt gelang ihm zu entziffern, was ihm früher dunkel geblieben war. Der Inhalt der Schrift ist theils liturgisch, theils symbolisch, theils metaphysisch nach den Grundsätzen der morgenländischen Emanationstheorie, mithin für die Religionsgeschichte nicht minder wichtig, als für die morgenländische Sprachkunde. Der Text soll mit syrischen Lettern abgedruckt werden, und zwar so, dass zum leichtern Verständniss überall der Gutturalbuchstabe, den die Etymologie fordert, an die Stelle des dafür gebrauchten Vocalbuchstaben gesetzt werde: ob überall der richtige, möge der Leser beurtheilen. Das Ganze wird gedruckt *vier* Quartbände ausmachen, jeden zu etwa 60 Bogen, mit einer lateinischen Uebersetzung, dem Texte gegenüber. Der *fünfte* Theil wird ein Wörterbuch dieses bisher noch ziemlich unbekannten Dialects enthalten. Jedes Jahr soll wenigstens ein Band erscheinen. Der Preis wird 4 Schilling Banco für den gedruckten Bogen auf gutes Papier seyn.

Mit Vergnügen übernehme ich den Auftrag, zu diesem dem morgenländischen Literator und Kenner der Religionsgeschichte gleich interessanten Werke in unseren Gegenden Subscribenten (denn nur Subscription wird vorläufig verlangt) zu sammeln, und ersuche daher Vorsteher von Bibliotheken und andere gelehrte Kenner dieses Faches, die dieses Unternehmen befördern wollen, mir ihre Namen gefälligst recht bald einzuschicken, da sie dem *ersten* Bande, dessen Druck jetzt schon begonnen haben wird, vorgedruckt werden sollen.

Halle, den 25. Februar 1814. Dr. *Gesenius.*

Mehreren verehrlichen Anfragen wegen meiner *Edd. des Aem. Macer* und *Appulej. de herbarum virtutib.* habe ich die Ehre zu erwiedern, dass nur Orts- und Amts-Veränderung die Herausgabe der *nächsten* Erscheinenden verhindert hat.

Hildesheim, am 28. Jan. 1814.

Dr. *G. Seebode*,
Rector Gymn. Andr. hieselbst.

Von dem interessanten Werkchen:

Buonaparte und Cromwell,

sind noch einige Exemplare vorräthig und à 10 gr. durch alle Buchhandlungen zu bekommen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

MATHEMATIK.

BERLIN, b. d. Vf. u. in Commiſſ. b. Hitzig: *Aſtronomiſches Jahrbuch für das Jahr* 1816, nebſt einer Sammlung der neueſten in die aſtronomiſchen Wiſſenſchaften einſchlagenden Abhandlungen, Beobachtungen und Nachrichten, mit Genehmhaltung der Königl. Akad. der Wiſſenſchaften berechnet und herausgegeben von *J. E. Bode*, Königl. Aſtronom. und Mitglied der Akademie. 1813. 268 S. 8. Mit 1 Kupf. (1 Rthlr. 8 gr.)

Im J. 1816 fällt Oſtern am 14. April. Von zwey ſichtbaren Mondsfinſterniſſen iſt die eine total am 10. Junius, die andere partial am 4. December. Auch eine merkwürdige groſse Sonnenfinſterniſs am 19. November iſt beynahe in ganz Europa ſichtbar; ſie wird in Danzig und Warſchau total ſeyn, in Prag, Berlin, Breslau, Königsberg, Kopenhagen, Stockholm und Conſtantinopel zwiſchen 11 und 12 Zoll betragen. — Den Ephemeriden ſind folgende Aufſätze beygefügt. 1) Chronologiſches Verzeichniſs der berühmteſten Aſtronomen ſeit dem dreyzehnten Jahrhundert; ihre Verdienſte, Schriften und Entdeckungen, von *Bode*. Dieſs Verzeichniſs fängt mit Kaiſer Friedrich II. an, einem Namen, der der Geſchichte in mehr als Einer Rückſicht angehört, und endet mit *Maſkelyne* in Greenwich, und *Beitler* in Mitau. Für ältere Zeiten ſcheint beſonders *Weidler's Hiſtor. Aſtron.* benutzt, doch mit den nöthigen Zuſätzen; mit Recht iſt z. B. auch *Thomas Harriot* (geſt. 2. Julius 1621), der bey *Weidler*, und in *La Lande's* Aſtronomie fehlt, als Aſtronom aufgeführt. Unter den neueſten verſtorbenen Aſtronomen vermiſste Rec. *La Grange*, *Köhler*, *Klügel* und *Barry*. Vielleicht hätte auch der verſtorbene Herzog *Ernſt* von Gotha eine kleine Erwähnung verdient. 2) Beobachtungen auf der königl. Sternwarte in Kopenhagen vom Staatsrath und Ritter *Bugge*. Gegenſcheine des Uranus, Saturn, Mars, der Ceres von 1811, der zwey erſtern und der Venus von 1812; Beobachtungen des groſsen Kometen von 1811 mit Kreismikrometer; Solſtitien und Sternbedeckungen. 3) Beobachtete Verfinſterungen der Jupiterſtrabanten und Sternbedeckungen in Greenwich 1809 und 1810, von Dr. *Maſkelyne*, königl. Aſtronomen. (Er trat ſeine Stelle 15. Februar 1765 an, und ſtarb 9. Februar 1811). 4) Beobachtungen des veränderlichen Sterns η im Antinous, und Tafeln zur Berechnung ſeines gröſsten Lichts, von Prof. *Wurm* in Stuttgart. Aus hundert von dem Vf. angeſtellten und hier mitgetheilten Beobachtungen, über die Mitte des gröſsten Lichts, findet ſich die Periode der Lichtabwechslungen des Sterns 7,17615 Tage = 7 T., 4 St., 13', 39", 36, und die Epoche ſeines gröſsten Lichts für 1800 = 4. Januar 12 St. mittl. Zeit zu Paris. Veränderliche Sterne bieten, wie der Vf. bemerkt, ein Beyſpiel dar, wie man ohne alle Inſtrumente ſelbſt ohne Taſchenuhr, nützliche, noch für den Aſtronomen der Zukunft brauchbare Beobachtungen anſtellen kann. 5) Aſtronomiſche Beobachtungen, auf der königl. Sternwarte in Berlin 1812 angeſtellt von *Bode*. Von den neuen Planeten ſind Ceres und Veſta beobachtet. Ein Verſuch, nach *Beſſel's* Vorſchlag den Mauerquadranten zu abſoluten Höhenmeſſungen einzurichten, gelang mit einem gläſernen Planſpiegel nicht; bey einem Metallſpiegel fanden ſich auch noch Schwierigkeiten, die aber der Vf. zu überwinden hofft. 6) Beobachtete Verfinſterungen der Jupiterſtrabanten, Sternbedeckungen, Gegenſcheine der Ceres, Pallas, Juno, Veſta, Beobachtungen und Berechnungen des Kometen von 1812, auf der k. k. Sternwarte in Wien, von dem k. k. Aſtronomen und Ritter, *Trieſnecker*. 7) Meridianbeobachtungen der Ceres und Veſta, des Mars, Saturns und Jupiters in der Nähe ihrer Gegenſcheine vom J. 1811, in der Nähe von Greenwich angeſtellt von *Groombridge*. 8) Ueber die Beſtimmung der Theilungsfehler eines Spiegelſextanten, von Dr. *Benzenberg* in Düſſeldorf. Der Vf. ermüdet nicht, auf ein zum richtigen Gebrauch des Sextanten nothwendiges Erforderniſs aufmerkſam zu machen, und giebt Mittel an, wie die Theilungsfehler ohne allzu groſse Mühe unterſucht werden können. Auch wie noch in andern Rückſichten jeder Sextant vor dem Gebrauche geprüft werden müſſe, dürfte für manchen Beobachter keine überflüſſige Erinnerung ſeyn. 9) Einige auſser Europa angeſtellten Beobachtungen, mitgetheilt von *Lee*, Secretär der königl. Societät der Wiſſ. in London. Es ſind Sternabſtände des groſsen Kometen von 1811, im May und Junius im oſtindiſchen Meere zwiſchen der Straſse von Sonda und dem Vorgebirge der guten Hoffnung, Sonnenfinſterniſs am 9. December 1806 im Hafen Jackſon in Neu-Südwallis, und verfinſterte Jupiterſtrabanten 1807 zu Calcutta in Bengalen beobachtet. 10) Prager Beobachtungen 1812, vom Aſtronom *David* und Adjunct *Bittner*. Darunter auch Refractionsbeobachtungen, Gegenſcheine der Planeten, Beobachtung des Kometen von 1812. 11) Zenitdiſtanzen der Sonne, zu St. Gallen, und Sternbedeckungen ebendaſelbſt beobachtet von Hn. *von Scherer*, berechnet von *Trieſnecker*. Die Zenitdiſtanzen wurden mit einem 6zölligen Lenoirſchen Multiplicationskreiſe genommen, aber meiſt bey

Digitized by Google

bey einem niedrigen Stand der Sonne, im December und Februar 1810, 1811 und 1812. Die Breite von St. Gallen findet *Trieſnecker* aus einigen derſelben 47°, 25′, 35″, 8. *Kyene* aus andern 47°, 25′, 41″, 5. Länge von St. Gallen nach *Trieſneckers* Berechnung 28′, 5″, 5 öſtlich in Zeit von Paris. 12) Sichtbare Lichtveränderungen Algol's für 1814, 1815 und 1816, von Prof. *Wurm* aus deſſen Algolstafeln im Jahrbuch 1801 voraus berechnet. 13) Beobachtungen des groſsen Kometen im September und October 1811 am Kreismikrometer, des Gegenſcheins vom Saturn und einiger Sternbedeckungen im J. 1812, vom Canonicus *Derfflinger* zu Kremsmünſter. 14) Neue Refractionstafel, aus *Bradley's* Beobachtungen der Circumpolarſterne, hergeleitet von Prof. *Beſſel* in Königsberg. *Bradley*, längſt als einer der gröſsten Himmelsbeobachter aller Zeiten bekannt, erſcheint noch einziger und bewundernswürdiger durch *Beſſels* neue Bearbeitung der von *Bradley* ſchon vor mehr als 50 Jahren angeſtellten Beobachtungen, und durch die äuſserſt wichtigen Reſultate, die jetzt erſt aus denſelben gezogen werden. Ein neues groſses Beyſpiel, wie der Naturwiſſenſchaft durch nichts ſo ſehr genützt werden kann, als durch getreue vervielfältigte Beobachtungen. Keine wahre Beobachtung der Natur geht verloren; nach Jahrhunderten vielleicht findet ſie erſt eine geſchickte Hand, die den vollen Gewinn daraus zu ziehen weiſs. — Was hier *Beſſel*, bis zur Erſcheinung ſeines gröſsern Werks, nur als Theil der Früchte unermeſslicher Rechnungen, welche er ſeit fünf Jahren den Bradleyſchen Beobachtungen widmete, und als eine Probe der unſchätzbaren Reichthümer, welche ſich aus dieſer Fundgrube noch zu Tage fördern laſſen, dem Publicum mitgetheilt hat, betrifft bloſs neue Unterſuchungen über die Strahlenbrechung, wovon das Jahrbuch einen Auszug, eigentlich bloſs das Reſultat, oder eine neue Refractionstafel liefert; die vollſtändige Abhandlung, welche von dem Aſtronomen ganz gekannt zu ſeyn verdient, ſteht im vierten Stücke des Königsberger Archivs für Naturwiſſenſchaft und Mathematik. Um indeſs dieſs neue Reſultat für ein ſo wichtiges Element, die Refraction, aus *Bradley's* Beobachtungen auszumitteln, muſsten nicht geringe Schwierigkeiten überwunden, faſt alle Fundamentalgröſsen der beobachtenden Aſtronomie muſsten aus *Bradley's* Beobachtungen aufs neue feſtgeſetzt werden, wenn man in keinem logiſchen Kreiſe ſich umdrehen wollte. *Beſſel* hat ſich dieſem mühevollen Geſchäft mit beharrlicher Anſtrengung unterzogen, den Collimationsfehler der beiden *Bradleyſchen* Quadranten, die Polhöhe von Greenwich, die abſolute Rectaſcenſion von 14 Hauptſternen, die Schiefe der Ecliptik und Präceſſion beſtimmt. Erſt nach allen dieſen vorläufigen Arbeiten konnten die Conſtanten der Refraction mit Sicherheit erörtert werden. Der Vf. gieng bey Beſtimmung dieſer Conſtanten ſeinen eigenen Gang, wenn er ſchon im Ganzen der Laplaceſchen Theorie folgt, und ſeine Refractionstafel weicht von allen bisherigen weſentlich ab, ſtimmt aber ſehr genau mit allen bisher verglichenen Beobachtungen. Die Horizontalrefraction findet *Beſſel* = 36′, 6″, 51. Vorzüglich wichtig iſt es, daſs durch dieſe Tafel die Schiefe der Ecliptik im Sommer und Winter von einerley Gröſse gefunden wird, da bekanntlich die Aſtronomen bisher ihre Beobachtungen in beiden Jahrszeiten nicht ganz zu vereinigen wuſsten. Aus 39 Bradleyſchen Beobachtungen in den Winterſolſtitien findet nämlich der Vf. die mittlere Schiefe der Ecliptik für das J. 1755 (dieſe Beſtimmung des Jahrs fehlt im Jahrbuche S. 181.) = 23°, 28′, 15″, 37 aus 50 Beobachtungen in den Sommerſolſtitien 15″, 49, im Mittel alſo 23°, 28′, 15″, 44. Da der Vf. ſeine Refractionstafel blos aus Circumpolarſternen hergeleitet hat, ſo folgt demnach, daſs *Piazzi's* Vermuthung, als ob eine andere Strahlenbrechung der Sonne, eine andere den Fixſternen gelte, keine Wahrſcheinlichkeit hat. 15) Beobachtungen des groſsen Kometen von 1811, nebſt Bemerkungen über den Bau ſeiner verſchiedenen Theile, von Dr. *Herſchel*. (Aus den Philoſ. Transact. Auszug einer der Königl. Soc. am 19. December 1811. vorgelegten Abhandlung.) Bey dieſem Kometen lieſs ſich beſtimmt unterſcheiden: *a*) ſein planetariſcher Körper, von andern der Kern genannt, *b*) der Kopf des Kometen, oder ſein hellſter Theil, *c*) eine den Kopf in einem ganz ſchwach erleuchteten oder dunkeln Raum rings umgebende elaſtiſche und durchſichtige Atmoſphäre, *d*) eine ſchimmernde Hülle hinter dieſem dunkeln Raum, und endlich *e*) der von der Hülle ſich ausbreitende Schweif. Für etwas Sternartiges oder für einen *planetariſchen Körper* erkannte der Vf. den Theil im Kopfe des Kometen, welcher als glänzender feiner Punkt, öfters ſehr deutlich und beſtimmt in runder Geſtalt, durch einen zehnfüſsigen Reflector ins Geſicht fiel. Seine Lage war aber nicht immer mitten im Kopfe, ſondern zuweilen excentriſch; ſein ſcheinbarer Durchmeſſer von ¼ Secunden giebt, *nach* Verhältniſs der damaligen Entfernung des Kometen, den wirklichen Durchmeſſer nicht gröſser als 428 engliſche Meilen. (Solche Meilen ſind auch im Folgenden überall zu verſtehn). Die Farbe des *Kopfs* ſpielte fortwährend ins grünlichte, oder bläulicht grüne; aus dem beobachteten Durchmeſſer des Kopfs 3′, 43″ folgt der wahre, ungefähr von 127000 Meilen. Der merkwürdige dunkle Raum hinter dem Kopf, oder die kometiſche *Atmoſphäre* hielt am 6. October 15 Minuten im Durchmeſſer oder 507000 Meilen; im November waren in jenem Raume mehrere kleine Sterne der Milchſtraſse ſichtbar. Die Entfernung der Auſsenſeite der *ſchimmernden Hülle* vom Mittelpunkt des Kopfs fand ſich 9′, 30″, und betrug 322000 Meilen. Die Farbe dieſer Hülle war gelblicht, und von der grünen des Kopfs auffallend verſchieden. Sie umgab den Kopf nicht ganz zur Hälfte, und zwiſchen ihr und dem Kopfe lag jener dunkle Raum; ſie theilte ſich in zwey Lichtſtröme oder Arme, von denen zu beiden Seiten des Kopfs einer herabhieng; eben dieſe hemiſphäriſche Hülle war auch der Schluſs des Schweifes. Am 1. September ſah der Vf. noch keinen

nen *Schweif*: am 9. September war der Schweif 9 bis 10, am 18. September 11 bis 12, am 6. October 15, am 12. Oct. 17, und am 15. Oct. 23¾ Grade lang. Aus der letztern Beobachtung berechnet der Vf. die Länge des Schweifs auf 100 Millionen Meilen (oder etwa gleich dem Abstand der Erde von der Sonne). Die Breite des Schweifs war sehr abwechselnd, am 12. October bey 6¾ Grade, oder gegen 15. Mill. Meilen. Allgemein beobachtet sind die sehr verschiedenen Krümmungen des Schweifs. Sein neblichter Theil glich dem milchichten Schimmer in Orions Nebelfleck, oder den in Sterne nicht mehr auflösbaren Stellen der Milchstrasse. Seine ausserordentlich glänzende Gestalt verdankte übrigens der Komet ohne Zweifel einem eigenthümlichen ihn umgebenden phosphorischen Lichte; bey blos reflectirtem Sonnenlichte würde er nicht so starke Vergrösserungen, wie z. B. eine 110fache, 400fache, ertragen haben, ohne undeutlich zu erscheinen. Der Komet mit seinem ganzen Zubehör, Kopf, Atmosphäre, Hülle und Schweif, zog sich immer mehr in einen kugelförmigen Nebelfleck zusammen, nicht wegen vermehrter Entfernung der Erde, die blos einzelne seiner Theile verkürzen musste, sondern in Folge wirklicher in seinem physischen Bau während seiner Erscheinung vorgegangener Aenderungen. Körper, Kopf und Dunstkreis müssen die Kugelform, aber die lichte Hülle und der Schweif die Gestalt eines abgestumpften Kegels gehabt haben. Die Annäherung zum Perihelium musste nothwendig eine starke Ausdehnung und Zersetzung der kometischen Materie bewirken. Verschiedene feine elastische Stoffe wurden um diese Zeit in ungeheurer Menge verflüchtigt; die dadurch an der der Sonne ausgesetzten Halbkugel entstandene Leere wurde entweder durch ein Nachrücken anderer Theile von der entgegengesetzten Halbkugel, oder durch eine rotatorische Bewegung des Kometen wieder ausgefüllt. Der Durchgang durch das Perihelium kann bey den Kometen als eine Art von Verdichtungsprocess angesehen werden; je häufiger ein Komet schon durch sein Perihelium gegangen ist, desto grösere Consistenz muss er erlangen. Dies scheint mit einer wesentlichen Verschiedenheit der uns bisher sichtbaren Kometen zusammen zu hängen; einige bringen, wenn sie uns erscheinen, schon mehr, andere weniger nicht perihelisirten Stoff *(unperihelioned matter)* mit sich; die ersteren nähern sich einem reiferen Zustande von Planetismus, die anderen sind noch davon entfernter. So schien der Komet von 1807 bereits weiter in seiner Reife vorgeschritten, und schon durch häufigere Perihelien, sey es um unsere oder um eine andere Sonne, gegangen zu seyn: denn sein Schweif dehnte sich bey einer Entfernung von 61 Millionen Meilen, als er am längsten war, nur auf 9 Mill. Meilen aus. Ungleich stärker aber war die Wirkung der Sonne auf den noch glänzendern Kometen von 1811; um 36 Millionen Meilen weiter, als der erstere, entfernt hatte er doch einen um 91 Mill. Meilen längeren Schweif; er hatte also weit mehr Theile, die sich durch die Sonne leicht verflüchtigen liessen, oder er befand sich noch in einem weniger verdichteten, weniger Sternartigen, im Ganzen noch unreiferen Zustande. Vielleicht hatte er seit seinem früheren Durchgang durch ein Perihelium während der langen Reise durch die Räume des Himmels und zwischen grosen Lichtnebellagern hindurch, einen guten Theil unverdichteter Materie in sich aufgenommen, die ihm bey seiner Erscheinung 1811 ein so stattliches Ansehn gab. Manche Kometen, zumal solche, die einer Art Nebelfleck sehr ähnlich sind, scheinen sogar ursprünglich blos aus solcher Nebelmaterie zu bestehen; diese wird etwa von einem nahen Himmelskörper angezogen, und irrt dann paraboliſch vom einen zum andern fort, bis sie endlich in der Region unserer Sonne kometisirt wird. Wiederholte Durchgänge durchs Perihelium sind es, die alsdann den Kometen immer mehr planetisiren müssen. — 16) Beobachtungen des zweyten Kometen von 1811, nebst Bemerkungen über seinen Bau, von *Herschel*. Der zweyte, nur dem Astronomen, nicht so dem grösern Publicum interessante Komet war von dem ersten in seinem Naturbau gänzlich verschieden. Am 2. Januar 1812 zeigte er einen grosen runden in schwachen Nebel gehüllten Kern; der Vf. glaubt, dass dieser Kern der eigentliche Körper des Kometen war, und nicht für das concentrirte Licht eines Kopfs, dergleichen der erste hatte, angesehen werden kann. Am 20. Januar fand der Vf. nicht durch mikrometrische Messung, sondern durch Vergleichung mit kleinen durch dasselbe Teleskop betrachteten Kugeln, den Durchmesser des Kerns, = 5, 3 Secunden, was bey seiner damaligen Entfernung 2657 englische Meilen betrug. Im wahren Durchmesser war er also sechsmal grösser, als der erste und grose (nur scheinbar grose) Komet von 1811, der ihn weit überglänzt hatte. Um den Kern dieses zweyten Kometen verbreitete sich ein sehr schwaches Licht, das man sein *Haar* nennen möchte. Sein *Schweif* war nur klein, am 18. Januar im Durchmesser von 9', 40" oder = 659000 Meilen. Offenbar war dieser zweyte Komet in seinem physischen Bau schon weit planetenartiger, als der erste; seine Erscheinungen verriethen einen schon weit mehr vorgerückten Zustand von Reife und Verdichtung, und der Durchmesser seines Kerns war beynahe ein Drittheil des Erddurchmessers. Der Durchgang durch das Perihelium schien nicht viel stärker auf ihn gewirkt zu haben, als auf einen Planeten, und nur gering musste der Theil von phosphorischer Nebelmaterie seyn, den er noch enthielt, und der sich während seiner Sichtbarkeit allmählich mehr verdichtete. Auch das Licht, welches ihn sichtbar machte, ist höchst wahrscheinlich von planetarischer Natur, nämlich zurückgestrahltes Sonnenlicht, und nicht eigenes phosphorisches; deswegen ertrug er auch gar keine starke Vergrösserung. Sein Haar lässt schliessen, dass ihn eine durchsichtige elastische Atmosphäre umgab. — 17) Sternbedeckungen, verfinsterte Jupiterstrabanten, eine Mondsfinsterniss, die Planeten Vesta, Uranus und Mars im J. 1811, 12 und 13 zu Wilna, beobachtet von Prof. *Sniadecki*. 18) Beobachtungen des grosen Kometen von 1811 an einem fünffüsigen Ramsdenschen Kreise von *Piazzi* in Palermo. 19) Ueber die Breite der böhmischen Schneekuppe, von Prof. und Astronom *David* in Prag. Der Vf. hatte 1799 mit einem

Dollondſchen Sextanten und Glashorizont dieſe Breite = 50°, 44′, 18″. *Bode* 1806 = 50°, 43′, 15″ bis 18″ gefunden; dieſen Unterſchied von 1 Min. will *David* aus dem von *Bode* gebrauchten Oelhorizonte erklären; letzterer iſt eher geneigt, ihn einer Unvollkommenheit der Theilung des Sextanten und des Nonius zuzuſchreiben. 20) Sichtbare Sternbedeckungen für Berlin berechnet, von Hn. *v. Wiſniewski* Nachtrag zu dem im Jahrb. 1813 befindlichen Verzeichniſſe. 21) Länge und Breite von 9 der vornehmſten Fixſterne, nach den neueſten Beſtimmungen im *Nautical Almanac* für 1815. 22) Länge und Breite verſchiedener Orte im mittlern Amerika, nach den Beſtimmungen von *Humboldt's* in ſeinem *Recueil d'Obſervations*. 23) Neue Projectionsmethode einer allgemeinen Himmelskarte. Zur *fünften* Auflage ſeiner Anleitung zur Kenntniſs des geſtirnten Himmels hatte *Bode* eine groſse Himmelskarte nach der ſtereographiſchen Entwerfungsart gezeichnet, wo das Auge im Nadir der Halbkugel liegt, und die Grade der Abweichung vom Nordpol aus wie die Tangenten der halben Winkel zunehmen. Damit aber wachſen die Grade nach den Grenzen der Karte hin ſo unverhältniſsmäſsig, daſs die 90 Grade vom Nordpol bis zum Aequator 1000 Theile, und 40 Grade der ſüdlichen Abweichung 1144 Theile deſſelben Maaſsſtabes betragen. Dieſer Unregelmäſsigkeit wird beträchtlich abgeholfen durch eine neue bey der *achten* Auflage jener Schrift vom Vf. gewählten Projection, wo die Grade nach den Tangenten der ½ Winkel zunehmen. Indeſs erſcheinen bey dieſer Art von Entwerfung Horizont, Verticalkreiſe und Ecliptik nicht mehr als völlige Kreiſe und Kreisbögen. 24) Geocentriſcher Lauf des Pallas vom 1. Aug. 1814 bis 1. Febr. 1815, und der Veſta vom 18. Oct. 1813 bis 9. Jul. 1814 voraus berechnet. 25) Greenwicher Planetenbeobachtungen von 1809 und 1810, von Dr. *Maſkelyne*. Es ſind nur ſechs Beobachtungen in zwey Jahren. 26) Beobachtung der beiden Kometen von 1813. Der erſte wurde von *Pons* in Marſeille am 4. Febr. bey der Eidexe, der zweyte von Prof. *Harding* in Göttingen am 4. Apr. im polniſchen Stier entdeckt. Beide klein und ohne Schweif. 27) Elliptiſche Elemente der Planetenbahnen, nach *Laplace's* neueſten Beſtimmungen (*Expoſition du Syſt. du Monde*, 3. Edit. Paris 1808). *Bode* hat noch die Elemente der vier neuen Planeten nach Gauſsiſchen Berechnungen hinzugefügt. 28) Beobachtungen der groſsen Kometen von 1811 und aſtronomiſche Bemerkungen von Prof. *Beſſel*. Der Vf. hat zwar ſchon vorläufige elliptiſche Elemente jenes Kometen beſtimmt; aber genauere Beſtimmungen hat er einem gröſseren Werke über denſelben aufbehalten. Hier werden *v. Zach's* Beobachtungen aus der erſten Branche der Bahn (vom April und May 1811) mitgetheilt; noch ſind *v. Wiſniewsky's* Beobachtungen vom Caucaſus zurück, die erſt nach der obern Conjunction mit der Sonne angeſtellt worden; mit dieſen werden, was etwas auſserordentliches iſt, Beobachtungen von 16. Monaten bey dieſem Kometen zur Beſtimmung ſeiner Bahn benutzt werden können. 29) Beobachtungen des Kometen von 1812, und Berechnung der Elemente ſeiner Bahn, von *Bouvard* in Paris. 30) Methode, die Abweichung eines Paſſageinſtruments vom Meridian zu beſtimmen (nach *Biot's Aſtronomie phyſique*. Paris 1812. Tom. III.). Man beſtimmt jene Abweichung unter anderm durch Beobachtung eines und eben deſſelben Sterns im obern und untern nördlichen Meridian, wobey man den Vortheil hat, einen bekannten Rectaſcenſionsunterſchied von 180° anwenden zu können; allein man muſs zugleich den Gang der Pendeluhr innerhalb 12 Stunden ſehr genau kennen, und noch andere Vorſicht anwenden. Dieſe Schwierigkeit fällt weg, ohne daſs der obige Vortheil verloren geht, wenn man, ſtatt Eines, zwey Sterne wählt, mit der Bedingung, daſs der Unterſchied ihrer geraden Aufſteigung nahe 180° beträgt, und daſs man ſie demnach ſchnell nach einander, den einen im obern, den andern im untern nördlichen Meridian beobachten, und die geſuchte Abweichung nach einer hier mitgetheilten Formel von *Biot* berechnen kann. Das Verzeichniſs hiezu tauglicher Circumpolarſterne hat *Bode* vollſtändiger, als *Biot*, für etwa 130 Paar Sterne, zunächſt für die Berliner Polhöhe, dieſem Aufſatze beygefügt. 31) Culminationen und Meridian-Zenitdiſtanzen der Planeten, im J. 1809 auf der K. Sternw. in Paris beobachtet von *Bouvard* (aus der *Conn. d. tems* 1812). Als Anhang zu dem ſchon abgedruckten Jahrbuche folgen noch zwey erſt ſpäter eingegangene Aufſätze, nämlich 32) *von Wiſniewsky's* Beobachtungen des groſsen Kometen von 1811, in Neu-Tſcherkaſk vom 31. Jul. bis 17. Aug. angeſtellt. Dieſe ſchon oben Nr. 28. erwähnten, für die Theorie dieſer Kometenbahn ſehr wichtigen Beobachtungen müſſen erſt reducirt, und die verglichenen Sterne nach gerader Aufſteigung und Abweichung neu beſtimmt werden. 33) Polarabſtand von 44 der vornehmſten Fixſterne, Mittel aus 1452 *Beobachtungen*, von *John Pond*, königl. Aſtronom in Greenwich (*Maſkelyne's* Nachfolger). Die Beobachtungen ſind mit einem neuen trefflichen Mauerkreiſe im J. 1812 angeſtellt, und ſollen einen ganz vorzüglichen Grad von Genauigkeit beſitzen; den möglich gröſsten Fehler ſetzt *Pond* bey den meiſten nur auf eine halbe Secunde. Der Abſtand des Polarſterns für den Anfang des J. 1813 wird hier aus Sommerbeobachtungen zu 1°, 41′, 22″, 07, aus Winterbeobachtungen zu 1°, 41′, 24″, 47 angegeben. Es müſste intereſſant ſeyn, die Pondſchen Originalbeobachtungen aller dieſer Sterne mit *Beſſel's* neuer Refractionstafel vergleichen zu können. Die mittlere Schiefe der Ecliptik für 1. Januar 1813 iſt nach *Pond's* Beobachtungen des Sommerſolſtitz 23°, 27′, 51″, 50, des Winterſolſtitz 23°, 27′, 47″, 35. — In Neapel iſt (wie in den *Vermiſchten Nachrichten* bemerkt wird) eine neue Sternwarte unter *Zuccari's* Direction im Entſtehen. Bey dem Mordbrande in Lilienthal 1812 hat der edle *Schröter* einen Theil ſeines Vermögens und mehrere aſtron. Inſtrumente eingebüſst!!

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

ERDBESCHREIBUNG.

RUDOLSTADT, im Verl. d. Hof-Buch- u. Kunſth.: *Erinnerungen von einer Reiſe in den Jahren* 1803, 1804 u. 1805. Herausg. von *Johanna Schopenhauer*. — *Erſter* Band. Mit einer Reiſe-Karte (Poſtkarte von England und Schottland). 1813. VI u. 304 S. 8. (1 Rthlr. 18 gr.)

Auf Bereicherung unſrer Kenntniſs der Länder, durch welche dieſe Reiſe ging, iſt es von der beſcheidenen und geiſtreichen Reiſenden bey der Herausgabe dieſer Erinnerungen, laut der Vorrede, nicht unmittelbar abgeſehn, und die Kritik hätte es alſo weniger mit dem zu thun, *was*, als *wie* ſie darſtellt, wenn ſie ſich überhaupt geltend machen darf gegen ſo viel Anſpruchloſigkeit. „Erinnerungen ſind es, ſagt ſie, die ich auf meinen Reiſen ſammelte. Sie ſchienen den Freunden, welchen ich ſie an ruhigen Winterabenden vertraulich mittheilte, ergetzlich und bedeutend genug, um mich aufzumuntern, ſie in einem gröſsern Kreiſe zu verbreiten. Man wollte auch durch ſie die Bemerkung beſtätigt finden, daſs Frauen die Dinge um ſich her anders erblicken, anders darſtellen, als Männer, und auf eine Weiſe, die, vielleicht weniger gründlich, doch dadurch belehrend wird, daſs ſie die Gegenſtände aus einem andern Geſichtspunkte zeigt.“ — Auch wir ſtimmen in dieſe Bemerkung ein, und danken der edeln Herausgeberin, die ſich bey dem gefühlvollen Publicum durch die Biographie ihres Freundes, des zu früh verſtorbenen *Fernow*, und den edeln Zweck derſelben, ſchon ſo eingeführt hat, daſs ihr ſeine Achtung und Zuneigung gewiſs iſt, für die Mittheilung dieſer intereſſanten Erinnerungen. Das Leben iſt's, was die Frauen am feinſten und lebendigſten auffaſſen, und ſo ſind denn auch die Blicke, welche uns die Herausgeberin in das Leben in England und Schottland, denen dieſer Band gewidmet iſt, thun läſst, unſers Erachtens das Vorzüglichſte in dieſen Blättern. — Wir rechnen dahin beſonders den *allgemeinen Blick auf England*, mit welchem dieſer Band ſehr ſinnig und zweckmäſsig beginnt; dann die Schilderung des Lebens in den engliſchen Bädern, das ſich ſo weſentlich, jedoch nicht zu ſeinem Vortheile, von dem in den Bädern Deutſchlands unterſcheidet; die Schilderung des Drängens und Treibens bey den Pferderennen, deren die Reiſende mehrern beywohnte, und des Nationalgeiſtes, der ſich dabey äuſserte; und wie belehrend ſind nicht in dieſer Hinſicht auch die oft ſcheinbar unabſichtlich eingeſtreuten Züge von dem häuslichen Leben und dem Charakter der Nation in geſelliger Hinſicht. — Ueberall ſieht man an der Lebendigkeit der Darſtellung, wie lebendig die Herausgeberin die oft ſo feinen und flüchtigen Erſcheinungen auffaſste, ſo wie ſich in den ſcharfen Umriſſen die geübte Hand, und in den treffenden Bemerkungen der gebildete Geiſt beurkundet. — Doch würde man ſehr irren, wenn man hier nun gar auf keine Belehrung anderer Art rechnen wollte. Etwas einförmig ſind uns allerdings die Schilderungen der engliſchen Villen vorgekommen, von welchen die Verfaſſerin nur flüchtige Skizzen ihres Aeuſsern und Innern entwirft, die ſich bey jeder, beſonders in letzterer Hinſicht, ziemlich wiederholen; allein hier lag die Schuld weniger an der Vfn., als an der Illiberalität der engliſchen Groſsen. „Der reiche Lord, voll von den bey ſeiner Nation allgemein anerkannten Eigenthums-Ideen, ſieht die in ſeiner Villa aufgehäuften Kunſtſchätze nur als Repräſentanten ſeiner Guineen an, die er und ſeine Vorfahren dafür hingaben. Ihm ſind ſie nur ſein todtes, kaltes Eigenthum; er ahndet nicht den hohen Genius, der ſie für alle Zeiten belebt; er weiſs es nicht, daſs das Schöne Jedem angehört, dem der Sinn dafür ward.“ — Jede Villa hat ihren eigenen Tag in der Woche, an welcher ſie nur von Fremden, und zwar für nicht weniger als eine Guinee, beſehen werden darf, und ſie müſſen dann das Ganze, deſſen eigentliche Betrachtung ſo viele Wochen, ja bey dem innern Reichthum an vorzüglichen Kunſtſchätzen, beſonders in der Malerey, oft mehrere Monate erfordern würde, in wenigen Stunden und in Begleitung eines unwiſſenden Bedienten, ſelten mit einem und dann höchſt fehlerhaften Catalog, durchlaufen. „Den Wunſch, ſich der (gemeiniglich im ſchlechteſten Lichte aufgeſtellten) Kunſtwerke recht zu erfreuen, ſie zu ſtudieren, vielleicht etwas zu copiren, muſs man nicht aufkommen laſſen: denn ſeine Erfüllung iſt in dieſem Lande undenkbar.“ — Sehr genügend iſt dagegen die Vfn. in Schilderungen von Naturgegenſtänden, wie z. B. der berühmten Peak's-Höhle (eine merkwürdige Tropfſtein-Höhle) bey Caſtleton in Derbyſhire, deren Schauer man mit ihr empfindet, und wie ſie, als ſie das Tageslicht wieder erblickte, mit *Schiller* ausruft:

Es freue ſich
Wer da athmet in roſigen Licht!
Dort unten aber iſt's fürchterlich,
Und der Menſch verſuche die Götter nicht!

Dann die Fälle des Clyde, die maleriſchen Ausſichten im ſchottiſchen Hochlande; und belehrend ſind

Digitized by Google

in einem anmuthigen Detail die Beſuche in den Werkſtätten eines Boulton in Soho, eines Walker's in Rotherham, wo das Glück die Reiſende begünſtigte, eine Kanone gieſsen und bohren zu ſehen, welches ſie ſehr anſchaulich beſchreibt, und in der Arkwright'ſchen Baumwollenſpinnerey. — Intereſſant ſind auch die Erinnerungen an die unglückliche *Maria Stuart*, für welche unſer *Schiller* das Intereſſe der Deutſchen in einem ſo hohen Grade erweckt hat, und von der jede Reliquie, jede Spur unſrer Reiſenden eine wahre Herzensangelegenheit war. — Sie fand von ihr ein Original-Porträt in dem Landſitze des Marquis von Buckingham, *Stew's-Garden* (welche, wie die Vfn. ſagt, mit Recht für die ſchönſten und prächtigſten Gärten in England gehalten werden). „Sie iſt in wunderlicher Kleidung, mit einem ſehr hohen Halskragen dargeſtellt, und weit weniger ſchön, als man ſie zu denken gewohnt iſt; doch mag auch wohl die nicht ſonderliche Kunſt des Malers daran Schuld ſeyn." — (Rec. machte die gleiche Bemerkung bey ihrem Gemälde in der Augsburger Gallerie, worauf ſie in Lebensgröſse — wenn er nicht irrt, ſitzend — abgebildet iſt. Er beſtrebte ſich, einen bleibenden Eindruck davon mitzunehmen, aber vergebens.) — Um von den Anſichten unſrer Reiſenden einen Beleg zu geben, mag hier ſtehen, was ſie bey Gelegenheit von Blenheim, dem prächtigen Schloſſe, welches die Königin Anna ihrem Lieblinge Marlborough zum Danke für ſeine Siege erbaute, über Eliſabeth ſagt: „Auch in hiſtoriſcher Hinſicht iſt dieſer Platz merkwürdig. Auf einer Wieſe, die jetzt zum Park von Blenheim gezogen iſt, ſtand einſt ein Landhaus, in welchem die Königin Eliſabeth in ihrer Jugend erzogen, ja gleichſam gefangen gehalten ward. Sie konnte damals nicht hoffen, daſs ihre Anſprüche an die Krone von England einſt geltend werden würden, und eben dieſe Anſprüche, die ſie gewiſs oft in jenen Zeiten bitter beweinte, waren es, die ihr Freyheit, Umgang mit Menſchen und jede Jugendfreude raubten. Hier erwarb ſie ſich alle die Kenntniſſe, die Feſtigkeit, (die) Klugheit, welche ſpäterhin ſie zur weiſen glücklichen Regentin machten. Wie war es aber möglich, daſs dieſe frühere Erfahrung des Unglücks, dieſe Einſamkeit, dieſe Bekanntſchaft mit allem Guten und Groſsen, was weiſe Männer vor ihrer Zeit dachten und ſchrieben, ſie nur klug, nicht gut machten? Sie, die einſt auch gefangen war, die einſt auch für ihr Leben zittern muſste, weil es den ehrgeizigen Plänen Anderer entgegen war, wie konnte ſie ihre unglückliche Schweſter Leiden fühlen laſſen, welche ſie ſelbſt nur zu gut aus Erfahrung kannte, und ihr zuletzt den Tod auf dem Blutgerüſte geben? Die Nachwelt iſt gerecht. Jeder Engländer ſpricht noch jetzt von *Eliſabeth*, der Regentin, mit Bewunderung; mit Abſcheu von *Eliſabeth*, dem Weibe, und der Name der unglücklichen *Maria* wird noch überall mit Liebe und Mitleid genannt. Die Fehler der *Stuart* ſind vergeſſen; aber ihr Unglück und ihre Liebenswürdigkeit lebt noch in allen Herzen." — Hier lebte auch die ſchöne *Roſamunda*, Heinrichs II. unglückliche Geliebte, in glücklicher Verborgenheit, bis die ſtolze Elinor ihr ſo grauſam Glück und Leben raubte. — Unſer *Wieland* hat die ſchöne Unglückliche in einem Singſpiele gefeyert. — So ſind nicht weniger anziehend die ſchönen Volksſagen, welche die Vfn. von einigen Merkwürdigkeiten anführt, z. B. von Auffindung des warmen Waſſers von Bath durch Bladud, Sohn Lud. Hudibras's, Enkel des Aeneas, achten Königs nach Brutus, von Stonetienge, dem erſtaunlichen Rieſentempel aus ungeheuern Felsmaſſen erbaut in der berüchtigten Ebene von Salisbury, dem andere Reiſende das Imponirende abſprechen, welches ſie — und wir trauen ihr hier mehr — darin fand. — Als einen Beleg der lebhaften Schilderung von Naturſcenen wählen wir die kürzeſte: „Nahe bey Killin (in Schottland), auf dem Wege nach Tyndrum, kamen wir einem Waſſerfall vorbey, der brauſend und ſchäumend über abgeriſſene Felſenſtücke dem See zueilte. Immer ſchroffer und höher wurden die Felſen, öde und einſamer die ganze Gegend umher. Wilde Bergwaſſer rieſelten von allen Bergen und ſtürzten hinab ins Thal. Es war ein Oſſianſcher Tag, graue Nebel hingen an den Spitzen der Berge, wogten zuweilen herab und durcheilten, gejagt vom Winde, wie Geiſtergeſtalten die Schluchten der Felſen. Einzelne Sonnenblicke flogen über das Thal, durch welches bald ſilberhell, bald wild tobend ein ſtarker Bach ſich wand. Nur ſelten erinnerte uns in dieſer Wildniſs ein kleines Kornfeld, eine niedrige Hütte, daſs in dieſer abgeſchiedenen Einſamkeit noch Menſchen lebten. — Hier erſcheint die Natur, wie *Oſſian* ſie malte, die Ströme, die Felſen, die uralten einzelnen Eichen. Der Wind heult über die Haide, die Diſtel wiegt ihr Haupt im Sturme am Grabe der alten Krieger. Die vier grauen bemooſten Steine erheben ſich noch einſam am Hügel der Helden und verkünden ſtumm dem Wanderer die Geſchichte vergangener Jahrhunderte." — Ueberall hat die Vfn. kleine Züge aus dem Leben eingeſtreut, welche dem Ganzen eine reizende Mannichfaltigkeit geben. — „In dieſem Dorfe (Dalmally) wurden wir auf's lebhafteſte an *Oſſian* erinnert. Ein Greis in der Nationaltracht ſaſs auf einem Steine nahe am Kirchhofe; ſein langer ſchneeweiſser Bart flog im Winde, ſein Anſehn war wild, ein Paar dunkle Augen glühten unter einer hohen kahlen Scheitel hervor; der Plaid (ein langes breites Stück von dem gewürfelten ſchottiſchen Zeuche, wie ein ſehr groſser Shawl, in das der Schotte ſich bey ſchlechtem Wetter oder des Nachts einhüllt, das er aber bey gutem Wetter wie ein Ordensband nachläſſig von einer Schulter zur Hüfte vorn und hinten wieder herübergeworfen trägt. Die Vfn. S. 141.) hing fantaſtiſch von den Schultern herab wie ein Mantel, zwiſchen den Knieen hielt er eine kleine Harfe, aus der er unzuſammenhangende Accorde wie mit Gewalt einzeln hervorriſs. Mit ſtarker, tiefer Stimme ſang er dazu alte Volksgeſänge in Erſiſcher Sprache, ſein Geſang war eintönig, faſt mehr Declamation als Lied. Um ihn her war das ganze Dorf verſammelt, unter ihnen

ihnen auch der hundertjährige Greis (dem, wie die Vfn. früher anführt, seine Nachbarn vorwarfen, dafs er 111 Jahr alt sey und sich nur für 103 ausgebe, und dem man in unsern cultivirten Ländern höchstens 60 zugetrauet hätte); Alles hörte feyerlich aufmerksam zu. Unser Nähertreten störte weder den Sänger, noch seine Zuhörer im Geringsten; nur machten sie uns mit (dem Schottländer) natürlicher Höflichkeit Raum in ihrem Kreise. Man sagte uns, der Greis sey ein Sänger, der mit seiner Harfe das Land durchziehe, ohne eigentliche Heimath, aber überall ein willkommner Gast, wie die alten Barden. Leider konnten wir mit ihm nicht sprechen, denn er verstand nicht Englisch." — Nicht minder interessant sind die Lebensumstände mehrerer merkwürdiger Personen, welche sich durch Industrie emporgearbeitet haben, wie ein *Boulton*, ein *Arkwright*, oder sich auf eine eigene, nur in England mögliche, Art in Ansehn gesetzt haben, wie der bekannte Ceremonienmeister Richard Nash in Bath, der zum Könige von Bath erwählt ward, und diesen berühmten Badeort aus seiner Unbedeutenheit noch unter Elisabeth zu seiner gegenwärtigen Gröfse und Pracht emporhob. — *Brighton*, der Lieblingsaufenthalt des gegenwärtigen Prinzen-Regenten, schildert die Vfn. in Vergleichung mit Bath als höchst unbedeutend in Hinsicht der Gegend und als sehr langweilig in Hinsicht des Aufenthalts; aber die Mode zaubert mit ihrem Feenstabe dieses Bad zu einem Paradiese für die grofse Welt in England; glücklich, überschwenglich, ist die Lady, welche sagen kann: ich war diesen Sommer in Brighton. Die Lebensweise des Prinzen dort ist, nach der Vfn., eben nicht ausgezeichnet: als Regent von England erscheint er jetzt der Welt in einem andern Lichte. — Auffallend im freyen Englande war uns, was die Vfn. in Chichester erlebte: „Wir fanden, erzählt sie, den ganzen Ort in einer Art von freudigem Tumult, als sollte es ein Pferderennen geben. Alle Fenster waren mit geputzten Frauen und Mädchen besetzt, die Strafse voller Leute, Erwartung auf allen Gesichtern. Das Regiment des Prinzen von Wallis, welches hier in Garnison liegt, paradirte im festlichsten Schmucke, in zwey langen Reihen aufmarschirt, dem Gasthofe gegenüber. In letzterem hatte Niemand Zeit, Herr und Frau und Aufwärter liefen mit den Köpfen gegen einander. Nichts Kleines konnte all' diesen Aufruhr veranlassen. Mrs. *Fitzherbert*, die (damals schon über 60 Jahr alte) Freundin des Prinzen von Wallis war es; sie wurde auf ihrem Wege nach Brighton in Chichester erwartet. Nach zwey Stunden erschien sie, liefs, ohne auszusteigen oder sich umzusehen, die Pferde wechseln und rollte davon. Die grofse Begebenheit war vorüber, die Soldaten marschirten ab, und Alles beruhigte sich nach und nach." — Von dem Kunstsinne der Engländer heifst es: „Der höhere Sinn für Kunst scheint der englischen Nation versagt; nur selten ist er bey ihr anzutreffen." — „Die Gemälde-Ausstellung im Pallast von Sommerset in London, die jeden Frühling dort Statt hat, und gröfstentheils aus den Werken einheimischer, oder doch nationalisirter Künstler besteht, die National-Musik, die öffentlichen Gebäude und Monumente bestätigen, mit sehr wenigen Ausnahmen, diese Bemerkung nur zu sehr." — Die hier übliche Art zu leben nimmt vollends alle Zeit hinweg, die noch auf Erkenntnifs und Studium des Schönen verwendet werden könnte: denn nirgends werden die blofs physischen Bedürfnisse mit mehr Feyerlichkeit und Zeitverlust befriedigt, als in diesem Lande. Was nur dem Luxus, der Bequemlichkeit, der modernen Eleganz dienen kann, wird hier über Alles geschätzt, und so geschieht es, dafs der Geschichtmaler und der geschickte Tapezirer, der Bildhauer und der Ebenist in Einem Range stehen: man glaubt beiden Patente geben zu können." — Man glaube nur nicht etwa, als sey die Vfn. wider England eingenommen; o nein, sie läfst seinen Vergnügen volle Gerechtigkeit widerfahren. — Nach dem, was wir mit den eigenen Worten unserer Reisenden angeführt haben, bedarf es keiner weitern Bemerkung über die Reinheit, Rundung und Lebhaftigkeit ihres Stils; — das müssen wir aber noch rühmen, dafs Druck und Papier dem Inhalte entsprechen. — Der *zweyte* Band soll der Vfn. Reise von Bremen nach Dover, und dann ihre Bemerkungen über London enthalten. — Wir sehen ihm mit Vergnügen entgegen.

NATURGESCHICHTE.

Halle, b. Hendel: *Magazin der Entomologie*, herausgegeben von Dr. *Ernst Friedrich Germar*, Director des Mineralienkabinets und Docent der Mineralogie an der Universität zu Halle u. s. w. *Erster* Jahrgang. *Erstes* Heft. Mit einer illuminirten Kupfertafel. 1813. 150 S. 8. (18 gr.)

Von diesem Magazin soll, nach der Vorrede, der *erste* Jahrgang, welcher aus *zwey* Heften bestehen wird, gewifs erscheinen, die Fortsetzung aber von der Zahl der Abnehmer abhangen. Es soll enthalten: 1) Anatomische Untersuchungen. 2) Physiologische Beobachtungen. 3) Systematische Beschreibungen neuer oder zweifelhafter Gattungen und Arten, nebst Monographieen. 4) Oekonomische Bemerkungen. 5) Auszüge aus entomologischen Schriften in ausländischen Sprachen, übersetzt und mit Bemerkungen. 6) Recensionen neuer entomologischer Schriften. 7) Zusätze und Berichtigungen zu klassischen Schriften. 8) Biographieen, Reisen, Beförderungen, Todesfälle u. s. w. bekannter Entomologen. 9) Miscellen. 10) Auszüge aus entomologischen Abhandlungen, die in gröfsern, nicht der Entomologie gewidmeten, Schriften sich finden. 11) Mercantilisch-entomol. Bekanntmachungen. Dafs *dieses* Heft nicht alles dieses enthalten werde und könne, brauchen wir wohl nicht zu erinnern. Sein Inhalt ist folgender: 1) *Naturgeschichte des Carabus gibbus*, eines saatverwüstenden Insects, vom *Herausg.* Im May 1812 wurde nach Antrag der Präfectur [unrichtig

Digitized by Google

tig ſagt Hr. *G.* Oberpräfectur] in Halberſtadt von der naturforſchenden Geſellſchaft in Halle eine Commiſſion errichtet, welche aus den Herren *Zepernick*, *Düffer*, *Buhle*, *Ahrens* und dem *Herausg.* beſtand, um über den Schaden Unterſuchungen anzuſtellen, welche im Canton Seeburg eine Larvenart an den Getreide-Sprößlingen und Wurzeln verurſachte, und darüber zu berichten. Es ergab ſich, daſs die Larve des *Carabus gibbus* die Verwüſtungen anrichte, doch hatte auch die der *Melolontha ruficornis* Antheil daran, und der *Carabus gibbus* ſelbſt fraſs die Körner in den Aehren. Dem Weizen waren ſie am nachtheiligſten, gingen aber hernach auch den Roggen und noch ſpäter die Gerſte an. Larve, Puppe und vollſtändiges Inſect vom *Carabus gibbus* ſind hier umſtändlich beſchrieben und abgebildet, von ihrer Lebensart dasjenige, was der Commiſſion bekannt wurde, mitgetheilt, und zuletzt Vorſchläge zur Ausrottung dieſes verderblichen Inſects gegeben, die im Wegfangen, tiefen Pflügen im Spatherbſt, Ausſtreuen der Aſche der erdigen Braunkohle und Schonung der Krähen beſtehen. Wir würden gerathen haben, die Felder gleich nach der Aernte mit Schweinen zu betreiben. — 2) *Inſecten in Bernſtein eingeſchloſſen, beſchrieben* aus dem akademiſchen Mineralienkabinet zu Halle. Vom *Herausg.* Allerdings eine nützliche Unternehmung, beſonders wenn ſie mit der Genauigkeit und Umſicht geſchieht, die Hr. *G.* anwandte, der zu furchtſam, die Gattungen mit Gewiſsheit zu beſtimmen, neue Gattungsnamen dadurch bildete, daſs er bekannten Gattungsnamen ein *ina*, *ites* oder (was uns minder gut gefällt, weil es falſche Begriffe veranlaſst) ein *lithus* anhing, wie aus den folgenden Namen der hier beſchriebenen Arten erhellet: *Lebina reſinata*, *Criocerina priſtina*, *Mordellina incluſa*, *Hyleſinites electrinus*, *Blattina ſuccinea*, *Hemerobites antiquus*, *Phryganolitha vetuſta*. — 3) *Beobachtungen über die Sackträger unter den Schmetterlingen*, ihre Fortpflanzung und Entwickelung, von Dr. *Zinke*, genannt *Sommer*, in Braunſchweig. Ein ſehr leſenswürdiger Aufſatz, in welchem der Vf. aus vielen Beobachtungen ſchlieſst, und zu beweiſen ſucht, daſs die von vielen Entomologen, und beſonders von *Roſſi*, vorgetragene Meinung, daſs die Sackträger-Weibchen ohne vorhergegangene Befruchtung fruchtbare Eyer legen, falſch ſey, und vielmehr annimmt, die Weibchen blieben nach der Ausſchlieſsung aus der Puppe im Sacke, wendeten ſich bey der Annäherung des Männchens ſo, daſs ihre Geſchlechtstheile aus dem mit Klappen verſehenen Afterende des Sackes hervortreten, würden begattet, und legten Eyer im Sacke. Erſt dem Tode nahe kröchen ſie aus dem Sacke heraus. Zuletzt folgen noch einige allgemeine Bemerkungen über die Sackträger und über einzelne Arten derſelben, die theils zur Gattung *Pſyche*, theils zur Gattung *Tinea* gezählt werden. In einer *Nachſchrift des Herausgebers* zu dem vorigen Aufſatze bemerkt dieſer mit Recht, daſs zwar die Erfahrungen des Hn. *Z.* die Möglichkeit des Irrthums früherer Beobachter bewieſen, durchaus aber ihre merkwürdigen Erfahrungen, beſonders die des Hn. *Schrank*, noch nicht widerlegten. Er fügt noch nach den ihm von Hn. *Z.* mitgetheilten Exemplaren die Charakteriſtik der Gattung *Pſyche* und einiger ihrer Arten bey. — 4) *Literatur*-Auszüge und Recenſion der entomologiſchen Abhandl. in dem Magazin der Geſellſch. naturf. Freunde in Berlin, 5ter Jahrg., und 6ter Jahrg. 1ſtes Quartal; und der neuen Schriften der naturf. Geſellſch. in Halle 1ſter Band, und 2ter Band, 2tes Heft. Ferner kurze Anzeigen von *Ahrens Fauna Inſect. Europae*; *Sturm's* Deutſchl. Inſect. 2tes Bändchen; *Germar's Syſt. Gloſſat. prodr.*; *Deſſelben* Reiſe nach Dalmatien; *Treviranus* über den Bau der Arachniden, und *Ramdohr's* Abhandl. über die Verdauungswerkz. d. Inſecten. — 5) *Kritiſches Verzeichniß der bisher bekannt gewordenen Schleſiſchen Schmetterlinge*, von *C. F. W. Richter*. Dieſer Aufſatz, der viele ſchätzbare Bemerkungen über Abarten, Aufenthalt u. ſ. w. der ſchleſiſchen Schmetterlinge, und zwar bis jetzt eines Theiles der Tagfalter enthält, ſoll fortgeſetzt werden. Ohne zu weitläuftig zu ſeyn, können wir keinen Auszug deſſelben liefern. — 6) *Neue Inſecten*, beſchrieben vom *Herausg.* Gute lateiniſche Kennzeichen und deutſche Beſchreibungen folgender Arten: *Copris gracilicornis Megerle*, aus Amerika. *Copris analis* aus Braſilien. *Ateuchus humeralis* und *lituratus Illig.* eben daher. *Aphodius teſtaceus Zenker* aus Amerika. *Aphodius Zenkeri* aus der Gegend von Halle und Leipzig. *Hiſter neglectus Zenker* aus der Gegend von Dresden und Leipzig. *Hiſter bisquinque-ſtriatus Megerle* aus Amerika. *Anthrenus pictus Megerle* aus Oeſterreich. *Blaps clypeata Illiger* aus Portugal. *Helops tenebrioides Zenker.* eben daher. *Helops melanarius Zenker.* aus der Lauſitz. *Helops anthracinus Zenker.* aus Portugal. *Colaſpis ulema Illig.* aus Ungarn. *Eumolpus elegans Zenk.* aus Portugal. *Cryptocephalus teſſelatus* aus der Gegend von Halle. *Melolontha bruchiformis Illig.* aus Braſilien. *Elater lythrodes*, nebſt einer Abänderung, aus der Gegend von Halle. *Saperda atroguttata Megerle* aus Braſilien. *Saperda euphorbiae Megerle* aus Ungarn. *Curculio mucidus* aus der Gegend von Halle. — 7) *Miscellen und Correſpondenz-Nachrichten*, aus denen uns das Wichtigſte das zu ſeyn ſcheint, daſs Hr. *Ramdohr* ſeine, in dem Magaz. der Geſellſch. naturf. Freunde in Berlin geäuſserte, Muthmaſsung über das Geruchsorgan der Biene zurücknimmt. — 8) *Mercantiliſche Anzeigen.* Nachrichten von Perſonen, welche ſich mit Inſectenhandlung abgeben, oder ſie zum Tauſch anbieten.

Wir wünſchen dem Herausgeber und Verleger, daſs ſich eine hinlängliche Anzahl Abnehmer finden möge, dieſes nützliche Magazin fortſetzen zu können.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

GRIECHISCHE LITERATUR.

BERLIN, in d. Realſchulbuchh.: *Die Geſchichten des Herodotos* überſetzt von *Friedrich Lange*. — *Erſter* Theil. Klio. Euterpe. Thalia. Melpomene. 1811. VIII und 398 S. *Zweyter* Theil. Terpſichore. Erato. Polymnia. Urania. Kalliope. 1812. 382 S. 8. (3 Rthlr. 16 gr.)

Dieſe neue Ueberſetzung kann als ein wahrer Gewinn für die Literatur der Deutſchen betrachtet werden. Sie zeichnet ſich auf eine erfreuliche Art vor ihren Vorläufern, der *Goldhagenſchen*, *Degenſchen* und *Jacobiſchen* aus. Ihr gröſster Vorzug iſt die äuſserſt glücklich nachgebildete Manier und der wohlgetroffene Ton der Darſtellung des Originals. In dieſer Hinſicht läſst Hr. *L.* ſeine Vorgänger weit hinter ſich zurück, und kann des ungetheilten Beyfalls der Sachkundigen ſich verſichert halten. Derſelbe hatte früherhin eine Probe ſeiner Ueberſetzung in einer Zeitſchrift — irren wir nicht, in der *neuen Berliner Monatſchrift*, — mitgetheilt; und der verdiente Beyfall, mit welchem dieſe aufgenommen wurde, bewog ihn dann zur Bearbeitung und Herausgabe des ganzen Werkes. Bis dahin hat es uns oft Wunder genommen, daſs unſre beſſern und berühmtern Ueberſetzer den Altvater der Geſchichte neben vielen andern minder ehrenwerthen Schriftſtellern, die ins Deutſche übergetragen wurden, unberührt liegen lieſsen. Geringer iſt das Verdienſt des Hn. *L.* hinſichtlich auf genaue und kritiſche Handhabung des Originaltextes. Kann man auch nicht ſagen, daſs an ſehr vielen Stellen Herodot falſch verſtanden und unrichtig überſetzt ſey, ſo zeigt ſich doch bald, daſs die ganze Arbeit nicht auf tiefes Studium mit Benutzung aller vorhandenen Vorarbeiten und Hülfsmittel gegründet, und ſo als letztes Reſultat langer und genauer Forſchung entſtanden iſt, was doch, wenn ein vollendet Ueberſetzerwerk zu Stande kommen ſoll, nothwendig erforderlich und zu wünſchen iſt. Unſer Vf. hielt ſich wohl meiſt nur an den freylich in den meiſten Stellen richtigen, aber auch hier und da mit unzuläſſigen, zum Theil längſt zurückgenommenen oder widerlegten Conjecturen vermiſchten Text der *Reizſch - Schäferſchen* Ausgabe und an das Lexicon. Wir haben keinen Grund zu glauben, daſs ihm *Weſſelings*, *Larcher's*, und andere zu benutzende neuere Arbeiten zu Gebot geſtanden hätten. Daher ſind die in jener Ausgabe etwa befindlichen Unrichtigkeiten auch in die Ueberſetzung eingefloſſen, wie z. B. Lib. VII, 16. 3, wo anſtatt der von *Schäfer* in den Text genommenen Conjectur μετετέον das alte μαθητέον zurückgerufen werden muſs, und Lib. IX, 103., wo ein bloſser Druckfehler der *Schäferſchen* Ausgabe, nämlich die Auslaſſung der Worte καὶ τὰ λοιπὰ vor συνδιεχείριζον, an deren Stelle aus der folgenden faſt gleichlautenden Zeile τῶν Ἑλλήνων eingeſchlichen iſt, von Hn. *L.* mit überſetzt worden (*cf.* die Anmerkk. zu dieſen Stellen in Dr. *Schulz's* gröſsrer Ausgabe,) und anderwärts. Aber übrigens iſt die Ueberſetzung mit unverkennbarem Talent, mit ſichtbarem Fleiſs und Sorgfalt gemacht, ſo daſs ſie ſich, auch abgeſehn vom Original, recht gut lieſet. Selbſt die Wortſtellung, ja hier und da ſogar der Wortſchall des griechiſchen Textes ſcheint vom Vf. ſo viel möglich berückſichtigt. Wer möchte im Allgemeinen dieſes tadeln, da es dem Ueberſetzer überall darauf ankommen muſs, ſo wenig als möglich, auch äuſserlich, von der Farbe ſeines Originals zu verwiſchen. Nur treibt man die Sache hier leicht zu weit, thut der deutſchen Sprache Gewalt an, wird geſucht, ſeltſam und für Leſer, denen das Original fremd iſt, undeutlich. Man hat nicht ohne Grund einigen der in andrer Hinſicht ſo vortrefflichen Uebertragungen von *Voſs* dieſen Vorwurf gemacht. Hr. *L.* dürfte auch nicht völlig frey davon zu ſprechen ſeyn. Im *erſten* Buch Abſchn. 4. Anfang iſt das *ehe* offenbar dem griechiſchen ἤ zu Gefallen gewählt und in den Nachſatz geſtellt wie dieſes, obgleich es dem Gedanken nach an den Anfang gehört, und nun, was durch das *Gleichtönende* gewonnen ſcheint, rückſichtlich auf die *Vorſtellung* und den *Gedanken*. alſo rückſichtlich auf das Wichtigere, verloren wird. Die Stelle lautet griechiſch: πρότερους γὰρ ἄρξαι στρατεύεσθαι ἐς τὴν Ἀσίην, ἢ σφέας ἐς τὴν Εὐρώπην· deutſch: „*Denn ſie wären nach Aſien in den Streit gezogen, ehe denn die Perſen nach Europa.*" Noch dazu iſt dieſes *ehe* nicht einmal die Ueberſetzung des ἤ, ſondern des an der Spitze ſtehenden προτέρους.

Die von Hn. *L.* beliebte neue Schreibart in mehrern Eigennamen, wie *Perſen*, *Delfö* u. ſ. gefällt uns nicht; auch ſehen wir den Grund ſolcher neuen Benennung nicht ein. Warum überſetzt denn dieſemnach der Vf. doch Ἔφεσιοι durch *Eſeſier*, Κολχοι durch *Kolcher*, Παρθοι durch *Parther*, Σύριοι durch *Syrer*, Μιλήσιοι durch *Mileſier*, Μῆδοι durch *Meder*, Λυδοὶ durch *Lyder*, und ſo in unzähligen andern Fällen, wenn er Πέρσαι durch *Perſen* geben zu müſſen meynte? Daſs Ἀθηναῖοι überſetzt iſt *Athenäer*, und nicht, wie gewöhnlich, *Athenienſer*, billigen wir ganz. Eben ſo Aehnliches in ähnlichen

Digitized by Google

Fällen. Auch darüber wollen wir mit dem Vf. nicht rechten, dafs er das griechiſche Φ allezeit durch das deutſche *f* ausdrückt: *Profet*, *Fylakos*, *Amfilochos*, *Amfialai*, *Memfis*, *Föniker*, *Foker*, u. ſ. w.

Wir wollen nun, ehe wir zur genauern Betrachtung einzelner Stellen fortſchreiten, unſern Leſern einige Proben von der Manier des Hn. *L.* den Herodot überzutragen, mittheilen, und wählen gleich den Anfang des Werkes, welcher keine ganz leichte Aufgabe für einen Ueberſetzer zu ſeyn ſcheint, (cf. *Larcher*, der zu Umſtellungen ſeine Zuflucht nehmen muſste,) und der Hn. *L.* recht wohl gelungen iſt.

„Was Herodotos von Halikarnaſſos erkundiget, das hat er hier aufgezeichnet, auf das nicht mit der Zeit verlöſche, was von Menſchen geſchah, noch ruhmlos vergehn die groſsen Wunderthaten, die Hellenen nicht minder als Barbaren vollbracht, vor allem aber, warum ſie wider einander Krieg geführet.

1) Wie die Geſchichtkundigen unter den Perſen erzählen, ſo ſind die Föniker Schuld am Streit. Denn ſie wären gekommen von dem Meer, ſo das rothe heiſset, an unſer Meer und hätten ſich niedergelaſſen in dem Land, da ſie noch jetzo innen wohnen, und ſich alsbald auf weite Seefahrten geleget. Sie verführen Aegyptiſche und Aſſyriſche Waaren und kamen in alle Länder, unter andern auch nach Argos. Argos aber war groſs zu der Zeit vor allen in dem Land, das jetzo Hellas heiſset. Nach dieſem Argos kamen die Föniker und ſtellten ihre Waaren aus. Und am fünften oder ſechsten Tage ihrer Ankunft, da ſie beynahe alles verkauft hatten, kam an das Meer mit vielen andern Frauen auch des Königs Tochter; deren Namen war Io, die Tochter Inachos, wie auch die Hellenen ſagen. Die ſtanden an des Schiffes Spiegel und kaufeten von den Waaren, danach ihr Herz gelüſtete, und die Föniker vermahneten ſich unter einander und fielen über ſie her. Die meiſten der Weiber entflohen, Io aber und noch andere wurden entführt. Und ſie warfen dieſelben in die Schiffe und fuhren mit ihnen von dannen nach Aegyptenland."

Man lege dieſe Uebertragung neben den griechiſchen Text, und vergleiche nun die *Degenſche*, welche allzu frey, voll moderner Worte, Anſichten und Redensarten ihrem Original ſo ziemlich überall unähnlich iſt, und alſo lautet:

„Herodot von Halikarnaſs liefert hier das Reſultat (!) ſeiner hiſtoriſchen Unterſuchungen. (!!) Er will dadurch die Geſchichte der Menſchheit (!) vor der Vergeſſenheit ſchützen, den Ruhm groſser und merkwürdiger Thaten der Griechen und anderer Nationen befördern, (?) und endlich (*ſic?*) die Urſachen ihrer gegenſeitigen Kriege angeben.

1) Die Gelehrten (?) unter den Perſern geben die Phöniker als die Urheber der Uneinigkeiten an. Sie wären nämlich aus dem erythreiſchen Meer an unſer mittelländiſches (das letztere Wort ſteht im Text nicht) gekommen, hätten ſich in dem noch jetzt von ihnen bewohnten Lande niedergelaſſen, ſofort eine ausgebreitete Schifffahrt getrieben, u. ſ. w.

(παλλακὴ überſetzt dieſer Deutſche, Hr. *Degen* durch das franzöſiſche *Mätreſſe*, ἔλασις durch *Marſchroute*, διέξοδος, *Durchmarſch*, und βασιλεὺς bisweilen durch das eben ſo unrichtige als zweydeutige *Regent*, und dergleichen mehr.)

Um zu zeigen, wie auch die *Jacobiſche* Arbeit, welche doch bedeutende Vorzüge vor der *Degenſchen* hat, an Genauigkeit, Angemeſſenheit und Anſchlieſsung an das Original der neuen des Hn. *L.* weit nachſteht, ſetzen wir ein paar Stellen aus der Beſchreibung des Treffens bey Thermopylä, im 7. B. 210 u. ff. nach beider Darſtellung zur leichten Vergleichung und Beurtheilung unter einander.

Hr. *Lange.*

210) Er (Xerxes) lieſs nun vier Tage vorbeygehn, denn er hoffte immer, ſie würden davon laufen. Am fünften aber, als ſie ſich nicht zurückzogen, ſondern er deutlich einſah, ſie wären *ausverſchämt* [dieſen märkiſchen Provincialism, welchen die Bücherſprache nicht anerkennt, müſſen wir tadeln,] und unklug genug, ſtehn zu bleiben, ſchickte er wider ſie die Meder und die Kiſſier voller Wuth, und befahl ihnen, ſie lebendig zu ſehen und vor ſein Angeſicht zu führen. Als nun die Meder andrangen und ihren Angriff machten auf die Hellenen, fielen eine Menge, die andern aber rückten näher und konnten ſie nicht zum Weichen bringen, obwohl ihr Verluſt beträchtlich war. Da ward es denn aller Welt und vornehmlich dem König offenbar, dafs es wohl viel Menſchen wären, aber wenig Männer. Das Treffen aber dauerte den ganzen Tag.

Hr. *Jacobi.*

Vier Tage liefs dieſer (Xerxes) noch hingehen, indem er ſich mit der Hoffnung ſchmeichelte, *ſie würden die* Flucht ergreifen. Als ſie ſich aber am *fünften noch nicht* entfernt hatten, und es ihm ſchien, dafs Unverſchämtheit und Einfalt ſie zu einem ſolchen Betragen vermöchte, ſchickte er voll Zorn die Meder und Kiſſier wider ſie aus, mit dem Auftrage, den ganzen Haufen aufzuheben und vor ihn zu führen. Als aber die Meder auf die Hellenen losſtürzten, fielen viele von ihnen; und auch andere, welche nachfolgten, vermochten es nicht, ſie aus ihrer Stellung zu vertreiben, obgleich ſie eine groſse Anzahl Leute verloren; ſo dafs ein jeder, und der König vorzüglich, einſehen muſste, dafs die perſiſche Macht zwar viele Menſchen, aber nur wenige *Männer zählte*. *Die* Schlacht ward bey Tage (?) (δι' ἡμέρης) gefochten.

Hr. *Lange.*

211) Nachdem aber die Meder hart zugerichtet waren, da wichen dieſe zurück, und an ihrer Stelle rückten die Perſen vor, welche der König die Unſterblichen nannte und deren Oberſter Hydarnes war, als würden die bald mit ihnen fertig werden. Und als auch *dieſe* mit den Hellenen handgemein wurden, richteten ſie nicht mehr aus als das mediſche Heer, ſondern es gieng ihnen eben ſo, weil ſie in dem engen Paſs ſtritten und kürzere Speere hatten als die Hellenen und von ihrer Uebermacht nicht konnten Gebrauch machen. Die Lakedämonier aber fochten wacker und brav, und zeigten, dafs ſie den Krieg verſtanden, der Feind aber nicht; beſonders dadurch: ſie wandten ihnen zuweilen den Rücken und flohen alle mit einmal; die Barbaren aber, die ſie fliehen ſahn, jagten ihnen nach mit Lärm und Geſchrey; ſie aber wandten ſich, wenn jene nahe an ſie gekommen, den Barbaren entgegen, und auf die Art erlegten ſie eine unzählige Menge von Perſen, es fielen aber auch von den Spartiaten einige wenige. Als nun die Perſen den Paſs nicht erſtürmen konnten, ob wohl ſie in einzelnen Scharen und mit der ganzen Macht angriffen, zogen ſie ſich zurück. Während dieſes Handgemenges ſoll Xerxes, der zuſah, dreymal von ſeinem Stuhl aufgeſprungen ſeyn, aus Furcht für ſein Heer. Damals nun kämpften ſie alſo; am folgenden Tag aber fochten die Barbaren nicht glücklicher.

Digitized by Google

licher. Nämlich sie griffen an in der Hoffnung, weil der Hellenen nur so wenige wären, so würden sie alle verwundet und nicht mehr im Stande seyn, einen Arm zu rühren. Aber die Hellenen standen in ihren Gliedern nach den Völkerschaften und fochten ein jeglicher an seinem Theil, u. s. w.

223) — — Und die Barbaren mit dem Xerxes rückten näher, und die Hellenen mit dem Leonidas, weil sie nun in den Tod hinauszogen, giengen jetzo viel weiter vor in die Breite der Schlucht als zu Anfang, denn die Schutzwehr der Mauer deckte sie. Die vorigen Tage waren sie in die Enge hervorgekommen zum Streit; nun aber trafen sie sich jenseit der Engen, und da fielen eine Menge Barbaren. Denn hinter den Gliedern standen die Hauptleute mit Geisseln, die hieben drauf los und trieben sie immer vorwärts. Viele von ihnen nun stürzten ins Meer und ertranken, weit mehr aber wurden lebendig von den andern zertreten; es mochte sterben was starb. Denn weil die Hellenen wussten, ihr Tod wäre ihnen gewiss durch die, welche den Berg umgangen, so setzte ein jeglicher alle seine Kraft dran wider die Barbaren, und schonete weder sein noch des Feindes. 224) Nun waren aber damals schon den meisten ihre Lanzen zerbrochen, da giengen sie den Persen mit dem Schwert zu Leibe. Und Leonidas fiel in diesem Getümmel, nachdem er heldenmäfsig gekämpft, und mit ihm viele namhafte Spartiaten.

Hr. *Jacobi.*

211) Nachdem die Meder so stark gelitten hatten, trat nun jene Abtheilung der Perser, welche der König selbst seine Unsterblichen nannte, von Hydarnes angeführt, an ihre Stelle, und begann mit der Hoffnung eines leichten Sieges den Kampf. Aber auch diese vermochten, als sie mit den Hellenen handgemein wurden, nicht mehr wie die Meder, weil sie auf einem schmalen Platze fochten, wo ihnen die gröfsere Zahl keinen Vortheil bot; um so mehr, da die hellenischen Lanzen die ihrigen an Länge übertrafen. Die Lacedämonier fochten vortrefflich, zeigten ihnen, der Kriegskunst unkundigen Feinden, dass sie solche befäfsen; und wichen, so oft sie den Rücken kehren mussten (?), immer in geschlossenen Reihen. (?) Sahen die Barbaren sie dann auf der Flucht, so setzten sie ihnen mit Geschrey und Tumult nach. Jene aber kehrten sich schnell wieder um, erneuerten das Gefecht, und stürzten ganze Schaaren der Perser vor sich nieder. Zwar fielen hier auch einige wenige Spartiaten; als aber die Perser sahen, dass sie weder durch den Angriff mit ihrer ganzen Masse, noch einzelner Abtheilungen, des Passes Meister werden konnten, zogen sie sich zurück.

Dreymal, sagt man, sprang der König Xerxes, der dem Gefechte zusah, den Verlust seines Heeres fürchtend, von seinem Sitze auf. So ward an diesem Tage gestritten, und am folgenden zeigten die Barbaren sich nicht besser. Denn sie erneuerten den Kampf in Betracht der geringen Zahl der Feinde, und in der Hoffnung, es müfsten nun so viele verwundet seyn, dass sie keinen Kampf mehr würden bestehen können. Die Hellenen aber empfingen die Barbaren wechselsweise nach den verschiedenen Völkerschaften und stritten alle nach einander, wie die Reihe sie traf (?) u. s. w.

223) — — Das Heer des Xerxes schritt also vor, während die Hellenen unter dem Leonidas ebenfalls viel weiter als bey den ersten Gefechten, ja bis an die breiteste Stelle des Passes vordrang. An den vorigen Tagen hatte die Mauer ihren Rücken gedeckt, indem sie blofs in dem engsten Theil des Passes fochten. Bey dem Treffen, welches jetzt in der freyen Gegend geliefert ward, fielen eine Menge Barbaren. Denn hinter ihnen standen die Anführer der verschiedenen Abtheilungen mit Peitschen, hieben auf einen jeden, und drängten sie vorzurücken. Viele stürzten in das Meer und ertranken; viel mehrere noch wurden lebendig durch die nachstrebenden Haufen zertreten. Niemand achtete auf die Fallenden. Und die Hellenen, die es vorher wufsten, dass die über das Gebirge herannahenden ihnen einen gewissen Tod brächten, kämpften mit allen Kräften gegen die Macht der Barbaren.

Schon sah der gröfste Theil seine Lanzen zerbrochen, und mordete die Perser mit dem Schwerte; als Leonidas, nachdem er Wunder der Tapferkeit gethan, in dem Handgemenge fiel. Mit ihm fielen auch andre berühmte Spartiaten, u. s. w.

Ist an einigen Stellen die *Jacobische* Uebersetzung durch eine Wendung oder kleinen Zusatz deutlicher, so schmiegt sich die *Langesche* doch viel inniger an den griechischen Text an, und trägt vielmehr den ganzen Charakter und Ton des Herodot. Mit Absicht ist sie umständlich, kunstlos einfach, ja breit an nicht wenigen Stellen nach modernem Gefühl, weil das Original es ist. Man hört den alten einfachen Erzähler seine Geschichten kunst- und schmucklos vortragen, indem man diese Uebersetzung liefet; gewifs nicht ein geringes Lob.

(*Der Beschluss folgt.*)

SCHÖNE KÜNSTE.

St. Gallen: *Ueber die vierte Einheit im Epos und Drama. Eine leere Nische.* Von *J. J. Bossard*, Professor der Philosophie in St. Gallen. 1813. 31 S. 8.

Indem der Vf. dieser kleinen Schrift von den *Lessingschen* im Laokoon erörterten Sätzen ausgeht, dass die Zeitfolge das Gebiet des Dichters, der Raum das Gebiet des bildenden Künstlers sey, indem er des Vortheils, der daraus für diesen, des Nachtheils, der für jenen entspringe, erwähnt (etwas unbestimmt und unvollständig freylich, da die Grenze des Dichters in der Sphäre der Succession wirklich doch auch manchen reichen Gewinn, den Reiz der Erwartung z. B. durch Aufregung unsrer Einbildungskraft und Empfindung anbietet, der jenem die seine versagt), indem er so den Kunstwerken des Raums den Vortheil anschaulicher Einheit und den damit verbundenen Vorzug lebhafterer und schnellerer Eindrücke — Rec. glaubt, durch einen zu geschwinden Schluss — einräumt, kommt er, sprungsweise beynahe, auf den Mangel der Einheit bey dramatischen und epischen Dichtungen. Diese Einheit, die Einheit einer das Ganze der Handlung leitenden Idee, die er die vierte nennt, vermisst er in den meisten neuern dramatischen und epischen Werken, und leitet den Ursprung dieser Erscheinung von einer missverstandnen Nachahmung der Natur ab: „*weil im gemeinen Leben Inconsequenz herrschte, so brachte man sie, um natürlich zu seyn, auf die Bühne. Man wollte Natur ins Drama bringen, und flieg dabey zum alltäglichen herab. So dichteten Corneille, Racine, Voltaire (?)* und die *Schaar ihrer deutschen, englischen und italiänischen Nachahmer (?) und machte je zuweilen ein Dichter einen Un-*

Digitized by Google

Unterſchied zwiſchen dem Natürlichen und Gemeinen, der Bühne und der Welt: da ſchrieen die Kunſtrichter ihr incredulus odi und reinigten die Bühne, von dichteriſcher Begeiſterung, ſtatt von Unſinn und Indiſcretion. So verſchwand aus lauter Beſtreben natürlich zu werden die ſo nöthige Einheit von der Bühne, und anſtatt einer folgerechten Handlung ward das Schauſpiel eine Miſchung gewaltſam zuſammengedrängter Begebenheiten, deren Verbindung man nicht einſah, nicht einſehen konnte u. ſ. w. (S. 8.) — Dieſes Unweſen ſey auch auf das Drama übergegangen. Beweis dafür *Friedelbergs Kallidion*, ein Epos, das Rec. nicht zu kennen das Glück hat; doch wird auch in dieſer Hinſicht an Miltons verlornem Paradies vieles getadelt (S. 24 – 27.), und wir können hinzuſetzen, meiſt nicht ohne Grund, wiewohl das Geſagte ſchon oft geſagt war. Vor Klopſtock und ſeiner Meſſiade hat der Vf. etwas mehr Reſpect. Zwar finde man im Meſſias auch keine Idee (S. 27.), wie Schreiber dieſer Blätter ſie meyne, wegen welcher und durch welche alles, auch das Zufälligſte veranlaſst wäre. Aber Klopſtock mache ſich doch bey den einzelnen Weſen Bilder, die ihm bey ſeiner Arbeit vorſchwebten (welcher Dichter, wenn er dieſes Namens nicht ganz unwürdig iſt, wird ſich dieſe nicht machen?) und die ſeine *Vernunft* billigte. Sein Gott habe nichts menſchliches, ſein Weſen haben philoſophiſche Wahrheit. Die Begebenheit, die er vorſtellte, die Zeit, in der ſie vorfiel, ſeyn ſchon an ſich ſo beſchaffen, daſs der Dichter in der Ausführung nicht ſo leicht und ſo weit von dem Hauptwege ſich habe verirren können wie Milton, deſſen Begebenheit aus der Zeit ſey, wo nur zwey menſchliche Weſen waren. Der Meſſias ſey, wie Benkowitz bewieſen, unter allen Heldengedichten, die in irgend einer Sprache geſchrieben worden, das vollkommenſte [Sonderbar! da der Vf. oben (S. 22.) dem Homer den Vorzug einräumt, nach Einer Idee, an die ſich alles übrige untergeordnet anſchlöſſe, gearbeitet, und ſo ſeine Aufgabe einer guten Epopee gelöſt zu haben, was er *K.* abſpricht]; doch treffe man darin, fährt er fort, Mangel an. In manchen Geſängen ſey zu wenig Handlung, es ſey oft des Betens und Singens zu viel, der Dichter überlaſſe ſich ſeinen eignen Empfindungen zu oft, verweile auch zu viel bey Nebenumſtänden; ob dieſe Fehler nicht hätten vermieden werden können, wenn *K.* nach einer Idee gearbeitet?" (S. 27 – 28.) In Beziehung auf das Drama werden vorzüglich bloſs *Leſſing* und *Schiller* als ſolche herausgehoben, die nach Ideen gearbeitet; aber indem hier manches nicht unrichtige vorgetragen wird, verwirrt ſich der Vf. doch oft wieder und verliert ſich ins Unbeſtimmte und Schiefe (vergleiche z. B. S. 17 – 21.). Das Ausgehobene wird bereits hinreichend ſeyn, den Geiſt dieſer kleinen Schrift zu charakteriſiren. Indeſſen zweifeln wir nicht, wenn der Vf., wahrſcheinlich ein junger Mann von Kenntniſſen und löblichem Streben, ſeine Begriffe mehr wird gereiniget und berichtiget haben, daſs er uns etwas genügenderes *in dieſem* Felde der Literatur wird geben können, als zur Zeit dieſe *leere Niſche* iſt.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Univerſitäten.

Halle.

Unterm 5. März hat die hieſige Juriſtenfacultät dem Hn. *Bernh. Chriſtian Gotthilf Schulze*, Procurator und Advocaten bey dem Civil-Tribunal zu Nordhauſen, und ſeinem Bruder Hn. *Karl Wilhelm Fürchtegott Schulze*, Notarius und Advocaten beym Civil-Tribunal ebendaſelbſt, die Doctorwürde in beiden Rechten ertheilt.

II. Todesfälle.

Am 22. Februar 1813 fiel bey dem erſten Verſuche der Ruſſen, Berlin einzunehmen, der durch ſeine poetiſchen Beyträge zu verſchiedenen der geleſenſten Zeitſchriften bekannte *Alexander* Freyherr *von Blomberg*, aus dem Hauſe Iggenhauſen im Fürſtenthum Lippe-Detmold, Ruſſiſch Kaiſerl. Hauptmann und Adjutant des Generals von Tettenborn, indem er mit zu groſser Hitze ſich auf eine hinter dem Bernauer Thore aufgeſtellte feindliche Abtheilung warf, von vielen Kugeln durchbohrt. Seine hinterlaſſenen Trauerſpiele, Conrad von Schwaben und Woldemar werden nächſtens erſcheinen.

Am 15. Januar ſtarb zu Leipzig Dr. *Ch. G. Tilling*, ſeit 1807 ordentlicher Profeſſor des Natur- und Völkerrechts, wie auch Oberhofgerichts- und Conſiſtorial-Advocat. Er war zu Annaberg 1759 geboren.

Am 21. Januar ſtarb zu Leipzig *Moritz v. Praſſe*, ordentlicher Profeſſor der Mathematik und Mitglied mehrerer Akademieen und gelehrten Geſellſchaften. Er war 1769 zu Dresden geboren.

III. Beförderungen.

Hr. Prediger *Putſche* zu Wenigen-Jena bey Jena, bekannt durch mehrere nützliche Schriften, iſt von der philoſophiſchen Facultät zu Jena, ohne ſein Anſuchen, mit dem Doctordiplom beehrt worden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

GRIECHISCHE LITERATUR.

BERLIN, in d. Realschulbuchh.: *Die Geschichten des Herodotos*, übers. von *Friedrich Lange* u. s. w.

(Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.)

Wir gehen nunmehr zur genauern Betrachtung einiger einzelnen Stellen fort, insbesondre solcher, bey denen unsre Ansichten von denen des Hn. Vfs. abweichen. Wir wählen eine Anzahl aus dem *ersten* und einige aus dem *zweyten* Bande der Uebersetzung.

Dass im 1. Buch 1. Kap. die von *Valckenaer* und *Reiz* verworfenen Worte τὴν Ἰνάχου nach Ἰοῦν wieder in den Text genommen sind, kann kaum gerechtfertigt werden. M. s. die Vorrede von *Reiz* S. XXII. — Am Ende desselben Kap. hat die Uebersetzung: *in die Schiffe*, im Griechischen steht blofs ἐς τὴν νέα. Auch ist im Vorhergehenden nur von *einem* Schiffe die Rede, selbst in der Uebersetzung: *des Schiffes Spiegel.* — Beyfall verdient die Wahl der Ausdrücke gleich hier Kap. 1. und anderwärts, bey τῶν σφιν ἦν θυμὸς μάλιστα, *darnach ihr Herz gelüstete*; πρύμνη τῆς νηός, *des Schiffes Spiegel*; ἀδικήματα, *Unbilden*; ἵκεται, *Schützlinge*, und mehrere andere. Weniger Billigung dürften finden: *handtiren* (griech. χειρονομεῖν), *thurnen* (γυμνάζειν), *an sie gehen* (ἐπιχειρέειν), wofür ja *angreifen* näher liegt; desgleichen die gemeinen Ausdrücke: *die Huren* und *huren* (1. B. 93. K. a. E.), wofür die Bücherspräche *Buhlerinnen* und *buhlen* und mehrere andre Bezeichnungen hat; endlich auch ungewöhnliche Provinzialismen, wie der in dieser Uebersetzung so oft vorkommende Märkische, *ausverschämt* und andere. Der Ausdruck *Orakel* ist mit Recht vermieden, und dafür das angemessene, deutsche *Götterspruch* gewählt. — Im 1. B. 3. Kap. sehen wir keinen Grund der vorgenommenen Umstellung ein: ἀπαιτέειν τε Ἑλένην, καὶ δίκας τῆς ἁρπαγῆς αἰτέειν heifst der Text; die Uebersetzung, welche auch ἁρπαγῆς unübertragen läfst: *Genugthuung zu fordern und die Helena wieder zu verlangen.* Warum ist auch am Ende dieses Kap. nicht die einmal gewählte Uebersetzung des δίκας, *Genugthuung*, beybehalten und dem Original unähnlich *abgewechselt* mit *gerecht werden.* — Ebendas. Kap. 4. scheint durch die Kürze der Uebersetzung, was sonst Hn. *L.* nicht leicht begegnet, zu viel vom Text des Herodot verwischt zu seyn: *Weiber entführen, meynen sie, ist ungerecht; um die entführten mit aller Mühe Rache suchen, unverständig; um die entführeten sich gar nicht kümmern, das ist weise.* Rec. würde diese Stelle: τὸ μέν νυν ἁρπάζειν γυναῖκας, ἀνδρῶν ἀδίκων νομίζειν ἔργον εἶναι· τὸ δὲ ἁρπασθεισέων σπουδὴν ποιήσασθαι τιμωρέειν, ἀνοήτων· τὸ δὲ μηδεμίην ὥρην ἔχειν ἁρπασθεισέων, σωφρόνων· etwa so geben: *Nun sey Weiber entführen nach ihrer Meinung freylich ungerecht* (oder noch genauer, *freylich die Sache ungerechter Männer, wie sie meynten*); *aber um die entführten mühsam Rache suchen, sey unklug; und um die entführten sich gar nicht kümmern, weise.* — Σφέας μὲν δὴ τοὺς ἐκ τῆς Ἀσίης κ. τ. λ. ebendas. ist falsch übersetzt: *Sie wenigstens, sagen die Persen, hätten sich aus den Weibern, die aus Asien entführt worden, gar nichts gemacht* u. s. w. *Larcher* hat das Richtigere. Σφέας — τοὺς ἐκ τῆς Ἀσίης gehört zusammen, *sie, die Asiaten*, in Entgegensetzung der *Europäer*, wenn gleich eigentlich nur ein einzelnes Volk aus jedem der beiden Welttheile namhaft angeführt ist. — Gleich darauf ist Λακεδαιμονίης εἵνεκεν γυναικὸς in der Uebersetzung ausgelassen. Anstatt: *damit nach Asien gekommen*, ist zu setzen: *darauf* u. s. w.; im Griechischen steht: ἔπειτα. — Ebendas. Kap. 5. im Anf. konnte λέγουσι recht gut mit übergetragen werden, so: *denn sie hätten dieselbige, sagen sie, nicht mit Gewalt — entführet.* — Kap. 6. in d. M. fehlen die Worte τοὺς ἐν τῇ Ἀσίῃ in der Uebersetzung. Ebendas. a. E. konnten die Substantiven des Originals, οὐ καταστροφὴ ἐγένετο τ. π. ἀλλ' ἐξ ἐπιδρομῆς ἁρπάγη, recht gut beybehalten werden: *Der Kimmerier Zug — war — keine Eroberung oder Unterwerfung von Städten, sondern nur Raub im Anlauf.* — Kap. 7. im Anf. war für ἡγεμονίη, *Herrschaft* passender, was auch an andern Stellen gewählt ist, als *Königreich.* — Kap. 13. im Anf. anstatt *Ermordung* lieber *Unglück* gesetzt. *Ermordung* passt nur in diesem besondern Fall, und das allgemeinere πάθος bedeutet das nicht. — Kap. 18. in d. M. ist anstatt: *die fünf Jahr — so auf die sechs kamen*, zu setzen: — — — *folgten*, ἑπόμενα. — Kap. 19. a. E. sind die Worte: *das kann ich nicht sagen*, im Original nicht vorhanden, und waren auch leicht zu vermeiden, wenn übersetzt wurde: *sey es nun, daß ihm jemand gerathen, oder däuchte es ihm selber gut zu seyn* u. s. w. — Kap. 21. steht der Plur. *Herolde;* der Text hat κήρυκα, auch ist im gleich Folgenden nur von *einem* Boten die Rede, selbst in der Uebersetzung. — Kap. 31. in d. M. ist ἐώμη nicht ganz passend durch *Gesinnung* wieder gegeben. — Kap. 37. im Anf. muss es heifsen: *sonst war es unsere* (oder *bey uns*) *schönste und edelste Beschäftigung*, nicht: *meine.* — Etwas zu frey, obwohl nicht unrichtig, scheint Kap. 39. im Anf. und Kap. 51. in d. M. übersetzt zu seyn. An der letztern Stelle οὐ γὰρ τὸ συντυχὸν φαίνεταί μοι ἔργον εἶναι·

Digitized by Google

εἶναι· *denn es iſt ein gar künſtliches Werk.* (!!) — Kap. 46. im Anf. iſt ἐστερημένος ganz unberückſichtigt geblieben in der Ueberſetzung: *Krösos aber lag zwey Jahre in tiefer Trauer über ſeinen Sohn.* Und gleich darauf ſteht: *Jammer um ſeinen Sohn*, wo die letztern Worte ſich im Original nicht finden, auch nicht nöthig waren, wenn Hr. *L.* πένθος hier eben ſo als vorher durch *Trauer*, anſtatt durch *Jammer* überſetzte. — Kap. 59. in d. M. ſollen doch die in [ ] gefaſsten Worte nicht etwa verdächtig ſeyn? Wir vermuthen, daſs die [ ] aus Verſehen anſtatt der Parentheſenzeichen, die Hr. *L.* ſonſt regelmäſsig gebraucht, gewählt worden ſind. — Kap. 68. hätten wir den letzten Satz: καὶ ἀπὸ τούτου τοῦ χρόνου, ὅκως ἐπειρώατο ἀλλήλων, πολλῷ κατυπέρτεροι τῷ πολέμῳ ἐγίνοντο οἱ Λακεδ. ἤδη δὲ σφι καὶ ἡ πολλὴ τῆς Πελοποννήσου ἦν κατεστραμμένη· etwa ſo ausgedrückt: *Und ſeit der Zeit, ſo oft ſie es mit einander verſuchten, behielten die Lakedämonier bey weitem die Oberhand, und ſchon war ihnen der gröſste Theil des Peloponnes unterthan.* Hr. *L.* hat: *Und ſeit der Zeit hatten die Lakedämonier entſchieden (?) die Oberhand, ſo oft ſie es mit einander verſuchten, und auch war ihnen bereits der gröſste Theil des Peloponneſos unterthänig.* — Kap. 77. am E. findet ſich für die Worte der Ueberſetzung des Hn. *L.: der doch keineswegs den Sieg davon getragen hatte*, im Griechiſchen nichts Gleiches; nur — ἀγωνισάμενος οὕτω παραπλησίως, *nachdem der Kampf ſo gleich (aequo Marte) ausgefallen war.*

Im 5. B. Kap. 1. ſind, dem griechiſchen Text gemäſs, die Worte *Pferd wider Pferd* voranzuſtellen, und *Hund wider Hund* dahinter. — In der auf jeden Fall verdorbenen Stelle des 6. B. 127. Kap. in d. M.: Φείδωνος δὲ τοῦ τὰ μέτρα ποιήσαντος Πελοποννησίοισι κ. τ. λ., wäre die Correctur von *Reiz* in ſeiner Vorrede zu der *Chreſtomathia Graec. poet. et prof.* Lipſ. 1779. zu benutzen geweſen, oder auch die Anmerkk. in der *Schulz'ſchen* Ausgabe. *Reiz* verbeſſert nämlich Φείδωνος τοῦ Ἀργείου πόλις Λεωκήδης· Φείδωνος δὲ τοῦ Ἀργείων τυράννου ἀπόγονος, τοῦ τὰ μέτρα ποιήσαντος, κ. τ. λ. — Im 6. B. 94. Kap. im Anf. ſetzen wir lieber anſtatt *indem, da der Diener*, und ſtatt *und die Piſiſtratiden, auch d. P.* Das Ende dieſes Kap.: ἐντειλάμενος δὲ ἀπέπεμπε, ἐξανδραποδίσαντας Ἀθήνας καὶ Ἐρέτριαν, ἄγειν ἑωυτῷ ἐς ὄψιν τὰ ἀνδράποδα· würde Rec. ſo überſetzen: *Mit dem Befehl entließ er ſie, daſs ſie ihm Athen und Eretria in Knechtſchaft bringen und die Knechte vor ſein Angeſicht führen ſollten.* — Kap. 95. ebendaſ.: ἐνθαῦτα στρατοπεδευομένοισι κ. τ. λ. *Hier lagerten ſie, und es ſtieſsen zu ihnen die ſämmtlichen Seetruppen, wie ſie jeglichem Volke anbefohlen waren.* Hr. *L.* dagegen: *— ſo lagerten ſie daſelbſt, und es ſtieſs zu ihnen allda die ganze Flotte (?), wie es einem jeglichen Volk auferlegt worden.* — Kap. 96. ſind die Worte: *denn die wollten — Begebenheit*, in (—) zu ſchlieſsen. — Kap. 100. im Anf. muſs es heiſsen: *welche die Ländereyen der Ritter von Chalkis durchs Loos erhalten hatten*, nicht: *die unter ſich die Ländereyen der Ritter von Chalkis verlooſet.* Der Text heiſst: κληρουχέοντας τῶν ἱπποβοτέων Χαλκιδέων τὴν χώρην· Das Geſchichtliche hierzu geben die Commentare. — Gleich darauf hat die Ueberſetzung: *Die Eretrier aber meynten es nicht aufrichtig* Im Griechiſchen ſteht: τῶν δὲ Ἐστρ. ἦν ἄρα οὐδὲν ὑγιὲς βούλευμα, was ſich verdeutſchen läſst: *den Eretr. fehlte es aber an einem geſunden Plan.* Es folgt gleich: *ſie ſchwankten zwiſchen zwey Meinungen.* — Προδοσίην ἐσκεπάζοντο heiſst: *ſie dachten auf Verrath;* zu beſtimmt ausgedrückt ſcheint: *ſie waren bereit zum Verrath.* — Kap. 101. gegen E. ſind nach *Kyneas Sohn*, die Worte: ἄνδρες τῶν ἀστῶν δόκιμοι, *beides ſehr angeſehene Bürger*, in der Ueberſetzung ausgelaſſen. Eben ſo im folgenden 102. Kap. fehlen nach *Reiterey* die Worte: *und von Eretria nur wenig entfernt:* καὶ ἀγχοτάτω τῆς Ἐρετρίης. Desgleichen Kap. 107. im Anf. muſs nach *Hippias* zugeſetzt werden: *Peiſiſtratos Sohn.* — Kap. 109. in d. M. ſollte es ſo heiſsen: *Und wenn ſie* (nicht: *wir*) *den Medern unterliegen, ſo iſt klar, was ſie* (nicht: *wir*), *dem Hippias überantwortet, leiden werden.*

Die Stelle im 7. B. 10. Kap. 1: ἐπεὰν δὲ παραθρίψωμεν ἄλλῳ χρυσῷ, hat Hr. *L.* mit den ältern Auslegern unrecht verſtanden. Er überſetzt: *Gleich wie wir das lautere Gold nicht an ſich ſelber erkennen, reiben wirs aber an anderem Golde (?), ſo erkennen wir das beſſere.* Herodot will ſagen, was auch ſonſt bekannt iſt, wenn man *auf dem Probierſtein* beſſeres und ſchlechteres Gold *neben einander reibt*, ſo zeigen die auf dem Probierſtein zurückbleibenden Zeichen die gröſsere oder geringere Reinheit der Goldſorten an. Daſs durch Reiben des Goldes am Golde deſſen Werth erkannt werden könne, hat man wohl, auch von Goldarbeitern, nie gehört. — Bald nachher ſind die Worte des Artabanos, womit er ſich gleichſam ſelbſt eine Einwendung macht, οὐκων ἀμφοτέρῃ σφι ἐχώρησε, überſetzt: *doch es ſoll ihnen nicht an beiden Orten glücken; richtiger: alſo es iſt ihnen doch nicht an beiden Orten (zu Lande und zu Waſſer) geglückt.* Dann die Erwiederung hierauf: *Aber geſetzt nun* u. ſ. w. ἀλλ' ἦν τῆσι νηυσὶ κ. τ. λ. — Ebendaſ. Kap. 11. in d. M. iſt die Stelle — *ſondern es gilt um Thun oder Leiden, ob entweder alles Land hier unter die Hellenen, oder jenes unter die Perſen kommen ſoll: denn die Feindſchaft hat keinen andern Ausweg mehr* — ſchwerlich eine getreue Uebertragung des Griechiſchen: ἀλλὰ ποιέειν ἢ παθέειν προκέεται ἀγών· ἵνα ἢ τάδε πάντα ὑπὸ Ἕλλησι ἢ ἐ. π. ὑ. Π. γένηται· τὸ γὰρ μέσον οὐδὲν τῆς ἔχθρης ἐστί. Die Meinung iſt: *Mögen wir uns thätig oder leidend (offenſiv oder defenſiv) verhalten, gekämpft muſs werden, auf daſs entweder — oder — — denn keinen Mittelweg giebt es für die Feindſchaft.* — Kap. 20. im Anf. bedeutet πέμπτῳ δὲ ἔτει ἀνομένῳ nicht: *mit Anfang des fünften Jahres*, ſondern: *im Laufe des fünften Jahres.* — So Kap. 36. im Anf. ἄχαρις nicht *unehrlich*, ſondern *unangenehm, läſtig.* — Kap. 118. deſſelben Buches muſs es heiſsen: *vierhundert* (τετρακόσια) *Silbertalente*, nicht: *dreyhundert.* Auch iſt das Vorhergehende theils undeutlich, theils unrichtig: *die wegen (?)* (ὑπὲρ, *für, anſtatt*, oder *für*

Digitized by Google

für ihre Rechnung) ihrer Städte auf dem festen Lande Xerxes Heer bewirtheten u. s. w. — Ebendas. K. 139. in d. M. bedeutet ἐπ' ἀμφότερα nicht: *auf die eine oder die andere Art*, sondern: *in beiden Fällen* Auch stehen in der Uebersetzung die Worte nicht an rechter Stelle. — Διεκρούσαντο im 7. B. K. 168. a. E. ist, genau genommen, nicht: *sie vertheidigten sich*, sondern: *sie wußten auszuweichen und zu täuschen.*

Im 8. B. Kap. 16. wünschten wir die Worte παραπλήσιοι ἀλλήλοισι ἐγένοντο lieber gegeben durch: *sie kämpften mit gleichem Glück, Erfolg*, als durch: *sie wären einander gleich.* — Daselbst Kap. 51. bedeutet ὑπ' ἀσθενίης βίου nicht sowohl *aus Armuth*, als bestimmter *aus Mangel an Lebensunterhalt.* — Ebendas. Kap. 111. am E. lautet die Uebersetzung: *und weil die Andrier diesen Gottheiten unterworfen wären*, so u. ff. Nach dem Griechischen καὶ τουτέων τῶν θεῶν ἐπηβόλους ἐόντας Ἀνδρίους κ. τ. λ. muss es heissen: *und weil die Andrier diese Gottheiten befäßen* u. ff. (Mehr über ἐπήβολος und ἐπίβολος in *Schäfer Meletem. Crit.* P. I. p. 48.)

Zu den Druckfehlern, deren uns nicht viele bedeutende begegnet sind, rechnen wir es, dass im 5. B. 27. Kap. steht: *Lykaretos starb als Landpfleger von Samos*, da das Original liefet: ἄρχων ἐν Λήμνῳ. S. 240. unten ist die Kapitelzahl falsch angegeben; bisweilen fehlt sie ganz, wie S. 299. oben, und S. 184. u. a. m.

Zum Schluss theilen wir eins der gelungensten Stücke dieser Uebersetzung, den Anfang der Rede des Corinthiers *Sosikles* im 5. B. Kap. 92. im Anf. mit.

„Warlich, ehe wird der Himmel unter der Erde seyn und die Erde in der Luft schweben über dem Himmel, und die Menschen werden wohnen im Meer und die Fische da, wo erst die Menschen: ehe denn ihr, o Lakedämonier, die Freyheit aufhebt und die Knechtschaft in die Städte einzuführen euch rüstet, das ungerechteste und blutbefleckteste Ding auf der Welt. Denn wenn euch das was Gutes zu seyn scheint, dass die Städte unter Tyrannen stehn, so setzet erst bey euch selber einen Tyrannen ein, und dann suchet sie bey andern einzusetzen. Jetzt aber, obwohl ihr selbst die Tyranney nicht aus Erfahrung kennt und euch gewaltig in Acht nehmt, dass so etwas in Sparta nicht aufkomme, wollt ihrs mit den Bundesgenossen ganz anders; kenntet ihr sie selber aus Erfahrung, gleich wie wir, so würdet ihr darüber eine bessere Meinung haben denn jetzo. Nämlich bey den Korinthiern wurde die Stadt also verwaltet: Es war eine Herrschaft weniger, und diese Leute, die da hiessen die Bakchiaden, regierten die Stadt, und die verheiratheten sich nur unter einander. Amfion aber, dieser Leute einer, hatte eine Tochter, die war lahm und hiefs mit Namen Labda. Die freyete, denn von den Bakchiaden wollte sie keiner haben, Eetion, Echekrates Sohn, der war aus dem Viertel Petra oder Fels, ursprünglich aber ein Lapith oder Känide. Und er bekam keine Kinder, weder von dieser Frau noch von einer andern. Er reisete also nach Delfö wegen der Nachkommenschaft, und so wie er hinein trat, redete ihn Pythia an mit folgenden Worten:

Ehrenwerth, wie du bist, doch ehret dich keiner von allen.
Labda bringet zur Welt den rollenden Stein, so daherstürzt
Auf die gebietenden Männer, und züchtigen wird er Korinthos.

Dieser Spruch, den Eetion bekommen, wurde auch den Bakchiaden hinterbracht, die schon früher eine Weissagung nach Korinthos erhalten, die sie nicht verstanden, und eben darauf hinaus lief, wie der Spruch des Eetion, und also lautete:

Nisten wird auf dem Felsen ein Aar; da entsprosset ein Löwe,
Stark, raubgieriger Wuth, der vielen die Glieder noch löset.
Solches bedenkt jetzt wohl, o Korinthier, alle, so viel ihr
Rings die schöne Priene bewohnt und die hohe Korinthos.

Diesen Spruch, den die Bakchiaden schon früher erhalten, konnten sie nicht auslegen; damals aber, als sie Eetions Spruch erfuhren, verstanden sie auch alsobald den früheren, der übereinstimmte mit dem Spruch des Eetion. Und als sie auch diesen verstanden, hielten sie sich ruhig, denn sie wollten das Kind umbringen, das Eetion bekommen sollte. Und so wie das Weib geboren, schickten sie zehen Männer aus ihrer Mitte u. s. w."

So viel sey genug, um dem achtungswürdigen Vf. dieser Uebersetzung, die auch als Hülfsmittel der Erklärung, zumal für angehende Leser, sehr gute Dienste leisten kann, zu beweisen, dass wir seiner Arbeit fleissige und aufmerksame Betrachtung gewidmet haben. Die etwanigen, gröfstentheils doch unbedeutenden, Mängel des Werkes werden sich bey einer neuen Auflage, die gewiss nicht zu lange ausbleiben wird, bey wiederholter sorgfältiger Durchsicht leicht verbessern lassen. Wir wünschen für diesen Fall insbesondere noch, dass der einmal für einen gewissen griechischen Ausdruck gewählte deutsche Ausdruck an jeder Stelle, wo jener wiederkehrt, auch genau wieder gebraucht, und nicht, wie in dieser Ausgabe noch oft geschehen, mit andern ähnlichen abgewechselt werde, damit das Ganze eine noch gleichmäfsigere Farbe und Gestalt gewinne. Diese Sache ist bey Herodot viel weniger, als bey andern Schriftstellern, gleichgültig.

SCHÖNE KÜNSTE.

GÖTTINGEN, b. Dieterich: *Heinrich Kurt Stever's Gedichte.* 1813. 218 S. 8.

Diese Erstlingsversuche eines jungen Mannes tragen die Spuren der Jugendlichkeit ihres Vfs. noch sehr an sich, und man wird bey den meisten versucht, zu wünschen, er hätte den bessern Eingebungen, die ihn, nach der langen geschwätzigeitlen Vorrede zu schliefsen, zuweilen antraten, gefolgt, und wenn nicht das ganze Werkchen, doch den gröfsten Theil davon noch einige Jahre hinter festem Verschluss und Siegel gehalten; vielleicht dass manches sodann auch späterhin das Licht gar nicht würde erblickt haben. Das Beste der Sammlung ist die Uebersetzung der *Euripid'schen Hekuba*, womit sie sich auch eröffnet. Die ganze Arbeit, so sehr sie auch noch weiterer Feile bedarf,

zeugt

Digitized by Google

zeugt von Studium und Sprachkenntniſs und einem gröſstentheils glücklichen Eindringen in den Geiſt der Urſchrift. Sie iſt mit Noten ausgerüſtet, unter denen einige, die von ſinnreichem eigenem Nachdenken Beweiſe geben, Beyfall verdienen; andre, wo bloſs die Sucht, etwas Neues zu ſagen, denn die leidige Selbſtgefälligkeit ſticht überall auch hier nur zu ſehr hervor, den Vf. von der richtigeren Anſicht abgelenkt zu haben ſcheint, wird Hr. *St.* mit der Zeit wohl ſelbſt zurücknehmen. Die Fragmente, die deutſche Verskunſt betreffend, eine Epiſtel an einen akademiſchen Freund *F. Claudius* (wer hätte dieſe Rhapſodie hier unter dem Titel *Gedichte* erwartet?) ſind, wie der Vf. ſelbſt in ſeiner geſprächigen von ſich ſelbſt uns ſo gerne unterhaltenden Laune geſteht, ein eilfertig tumultuariſch zuſammengerafftes Allerley von Reflexionen über dieſen Gegenſtand, worin man, was freylich der Autor nicht geſteht, Zuſammenhang, Beſtimmtheit und Richtigkeit vermiſst. Manches Bekannte wird mit breiter Umſtändlichkeit hier wieder, oft auch nur verworrner, vorgetragen. Was neu ſeyn ſoll, iſt ſchief oder unwahr; z. B. daſs die deutſche Sprache in ihrer Urbildung ſchon, wie ſie in den altdeutſchen Wäldern geſprochen wurde, eine ſehr muſikaliſche Sprache geweſen ſey (wo hatte Kaiſer Julian, der Griechiſch gebildete, ſein hörende, feine Ohren, als er die Anklänge germaniſcher Laute mit dem Kreiſchen der Kraniche und dem rauhen Klang ihres Flügelſchlages vergleichen konnte?) und daſs ſie von ihrer Sonorität wie von ihrem eingeſtammten Rhythmus durch die Einflüſſe der Römer, der Völkerwanderungen u. ſ. w. erſt ſpäter verloren habe. Auch ſind die Begriffe des Vfs. von Proſodie und Rhythmus ſehr ſchwankend und werden ſogar öfter verwechſelt. Der Vortrag ſelbſt iſt oft undeutſch, und hohe Prätenſion wechſelt mit ſcheuer Beſcheidenheit ſeltſam contraſtirend ab. Die angehängten *Gedichte* ſelbſt ſind eine ziemlich ſteife Ueberſetzung des *Rouſſeauiſchen* Pygmalions, der die Fabel von Pygmalion aus *Ovid's* Metamorphoſen in oft ſehr übeltönenden Hexametern überſetzt, wie man ſie von einem Schriftſteller über die Verskunſt kaum hätte erwarten ſollen, vorangeht. Der Vf. ſagt: „er habe *Voſſ* nicht ausſchreiben wollen, darum habe er lieber, wenn auch ſchlechter, ſelbſt verdeutſcht." (?) Beſſer ſind die Hexameter in dem *Kampf des Herkules mit dem Rieſen Antäus*; doch finden ſich auch hier manche metriſche Fehler, z. B. S. 190:

Staunend ſieht er und ſchmerzvoll | über die thürmende Woge.
— — — —
Wärs mit den Zehn der | Füſse auch nur, wärs nur mit den Händen.

Find't für findet iſt eine harte Zuſammenziehung, und die *rieſige Tochter* (S. 191.) wird auch wenig Anbeter finden. Die eigenen Gedichte, die ſodann folgen, ſind ſämmtlich von keiner Bedeutung, alle mittelmäſsig, einige ſogar ſchlecht, wie z. B. S. 197. *am Geburtstage des Vaters.* Von *einem Kinde.*

Heut iſt dein Geburtstag, Vater!
Mutter hat es mir geſagt.
Heut iſt dein Geburtstag, Vater!
Heut der Tag, *der dir getagt.*

Und vor vielen hundert Tagen
Warſt du kleiner noch, als ich.
Deine Mutter dich getragen
Auf dem Arm, wie Mutter mich.

Scherzte mit dir, wie du ſcherzeſt,
Liebſt mit ganzer Seele mich.
Herzte dich, wie du mich herzeſt,
Darum lieb' ich, Vater! dich.

Freude will ich dir nur machen,
Freude machen immerzu.
Sollſt nie weinen, immer lachen,
Lieber, guter Vater du.

Wenn das nicht ſchaale Reimerey iſt, was verdient ſonſt dieſen Namen? Soll der kindliche Ton entſchuldigen? Gerade dieſer iſt am wenigſten getroffen, wie z. B. die curſiv gedruckten Worte: *der dir getagt*, beweiſen; was kein Kind ſagen wird, zudem daſs es noch unrichtig iſt: denn wie kann das *erſte Mal* wohl weggelaſſen werden? In der Elegie (S. 180.): *Abſchied von der Schulpforte*, begegnet man Diſtichen, die einem Theoretiker der Verskunſt, der ſo viel über dieſe edle Wiſſenſchaft gedacht und uns obenein noch mit einem ausführlichen Werke darüber mit der Zeit zu beſchenken verſpricht, ebenfalls wenig Ehre machen, z. B. S. 180:

„Aber ich *kenn' ein'n* Garten der Kunſt und pflegende Gärtner
Sorgſam. Ohn' Ablaſs jegliche Blume der Flur.
— — — —
Sey folgſam, ſey ſtets weislicher Käufer der Zeit!
— — — —
Ungern trenn' ich von dir mich | freundliche Schwelle des Hauſes,
Ungern geh' ich hinaus, über die Schwelle des Lands:
Das mich gebar und genährt." — *Mein Sohn, ſprach gegen* (?) *der Vater u. ſ. w.*

Das Ganze ſelbſt iſt, wie in der Form rauh und widerſtrebend, ſo auch dem Gehalt nach ohne poetiſche Lebendigkeit. Ueberhaupt irrt Rec. gewiſs nicht, wenn er, ohne auch gegen das übrige Streben und die ſonſtigen Fähigkeiten und Kenntniſſe des Vfs. ungerecht ſeyn zu wollen, freymüthig behauptet, daſs Hr. *St.* in der Meinung von ſeinem Dichterberufe, wovon er uns in der ſchon gedachten ſeltſamen Vorrede durch eine umſtändliche Erzählung ſeiner Jugendgeſchichte zu überzeugen ſucht, ſich täuſche. Dieſe hat nichts Auffallendes, als das oft Vorkommende, daſs Hr. *St.* lange nichts Rechtes lernen wollte, woran die guten Lehrer Schuld ſeyn müſſen. In eignem Deutſch ſagt er uns unter andern dort (S. IV.): „*Wild aufgewachſen, war überhaupt fleiſsigſeyn* meine Sache nicht, und daher entſchloſs ich mich, Oekonom zu werden u. ſ. w. Er wird ein tüchtiger Gelehrter werden können, wenn ihn die ſchwindlichten Träume von Originalität und das Fieber von Genieſucht, womit er zur Zeit behaftet ſcheint, verlaſſen haben. Eigentliches Dichtertalent finden wir nicht an ihm.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

BIBLISCHE LITERATUR.

1) Bern, b. Walthard: *Die Pfalmen*, aus dem Grundtext metriſch überſetzt, mit kurzen Anmerkungen, von *Joh. Rud. Schärer*, Profeſſor des Bibelſtudiums zu Bern. 1812. XI u. 259 S. 8.

2) Bamberg und Würzburg, b. Göbhardt: *Die Pfalmen*, überſetzt und metriſch bearbeitet von *M. Lindemann*, gräflich von Ingelheimiſchen Rath(e). 1812. 180 S. 8. (16 gr.)

3) Hamburg, b. d. Vf. und in Comm. b. Perthes: *Die Pfalmen.* Aus dem Hebräiſchen neu überſetzt und erläutert, von *Matthias Heinrich Stuhlmann*, Prediger an der Katharinenkirche zu Hamburg. 1812. XVI u. 428 S. 8. (2 Rthlr. 6 gr.)

4) Leipzig, b. Hartknoch: *Die Pfalmen*, überſetzt und ihrem Hauptinhalte nach erläutert von Dr. *Franz Volkmar Reinhard.* Herausgegeben von Dr. *Johann Georg Auguſt Hacker*, Königl. Sächſiſchen evangeliſchen Hofprediger. 1813. 334 S. 8.

Man darf nur einen flüchtigen Blick auf die exegetiſche Literatur des A. T. in den letzten Decennien werfen, um zu ſehn in welchem auffallenden Miſsverhältniſſe die Menge der erſchienenen Ueberſetzungen gegen die Anzahl der übrigen gelehrten Erläuterungsſchriften ſtehe. An Umfang gewinnt dadurch die Literatur auſserordentlich, aber im Weſentlichen darf der Gewinn nur äuſserſt gering angeſchlagen werden, da ohne feſte Principien meiſtens ein jeder ſeiner Manier folgt, und mithin nicht einmal eine Annäherung an ein nach allgemein gültigen Principien entworfenes Ideal einer vollkommnen Ueberſetzung des A. T. vorbereitet wird. Für die Vervollkommnung und *Sicherung* der Worterklärung in einzelnen Stellen geſchieht dabey nur ſelten oder gelegentlich etwas: und doch zeigen die theils einzelneren, theils umfaſſendern, gelehrten Arbeiten mehrerer ſcharfſinnigen Zeitgenoſſen, wie viel hier noch zu ärnten übrig ſey, und wie wenig die Acten als geſchloſſen angeſehn werden dürfen. Begreiflich iſt indeſſen die Richtung leicht, die dieſe Literatur in einem trotz der wenig aufmunternden Umgebungen noch immer ziemlich ſchreibſeligen Zeitalter genommen hat: denn was iſt leichter, als aus *drey* bis *vier* Ueberſetzungen mit Zuratheziehung eines Commentars eine *fünfte* zu fertigen. Leichter iſt es wenigſtens, als auch nur einige zweifelhafte Stellen zu exegetiſcher Gewiſsheit zu erheben; und wie viele ſind übrig, die dieſer noch bedürfen!

Die obigen Bemerkungen ſollen keinesweges ein Vorurtheil gegen die vorliegende Arbeiten zum Theil ſehr geſchätzter Gelehrten enthalten, allein hinlänglich veranlaſst ſind ſie wohl durch die Erſcheinung, daſs ſeit der *de Wetteſchen* Ueberſetzung der Pſalmen nebſt dem dazu gehörigen Commentar vom J. 1811 (ſ. A. L. Z. 1812. Nr. 205.) in Zeit von zwey Jahren ſchon wieder *vier* neue Ueberſetzungen derſelben gedruckt worden ſind. Man ſieht zugleich, daſs gerade dieſes Buch, welches von jeher die gelehrten Ausleger verhältniſsmäſsig am meiſten beſchäftigt zu haben ſcheint, noch immer ganz vorzüglich die Aufmerkſamkeit des Gelehrten von Fach, ſo wie des Dilettanten, auf ſich zieht.

Wir gehen ſie jetzt einzeln durch, und ſuchen den Charakter und Werth einer jeden in der Kürze darzuſtellen.

Von Nr. 1., der *Schärerſchen* Pſalmenüberſetzung, waren ſchon früher einige Proben im Archiv der Berner Akademie erſchienen. Die anſpruchsloſe Vorrede legt den Plan derſelben näher dar. Der Vf. bekennt ſich zu der Meinuug, daſs der Rhythmus der hebräiſchen Gedichte auſser dem Parallelismus der Glieder kein eigentlich Sylben- oder Versmaaſs aufzuweiſen haben möge. Nach dem bekannten und jetzt wohl allgemein angenommenen Princip, daſs jede Ueberſetzung die rhythmiſche Art des Originals möglichſt treu wiedergeben müſſe, erkennt er es daher für conſequent, die hebräiſchen Gedichte auch nur nach dem Parallelismus ohne Sylbenmeſſung zu überſetzen. Mehrere gebildete Bibelleſer, für deren Geſchmack jene Manier, die z. B. von *Mendelsſohn*, *Knapp*, *de Wette* beobachtet wird, etwas Ungefälliges hatte, beſtimmten ihn indeſſen dazu, bey ſtrenger Beobachtung des Parallelismus dennoch eine jambiſche Sylbenmeſſung in den Versgliedern zu wählen. „Deswegen, heiſst es S. VIII. in Beziehung auf die obigen Bemerkungen, verdient ein Verſuch, *einer gewiſſen Klaſſe von Leſern zu Gefallen*, eine möglichſt treue, durchaus metriſche Pſalm-Ueberſetzung an den Tag zu fördern, keinen Tadel. Nur darf ſie, wenn ſie im übrigen dem hebräiſchen Grundtext gleichförmig ſeyn ſoll, weder in Reim, noch in einem abwechſelnden Metrum verfaſst ſeyn. Ich wählte daher durchaus das jambiſche Sylbenmaſs; theils, weil es in der deutſchen Poeſie das bekannteſte und gewöhnlichſte iſt; theils weil es ſich zu allen Arten von Gedichten ſchickt, theils weil es dem hebräiſchen Numerus, nach welchem der Ton in der Regel auf die letzte Sylbe fällt, am nächſten kommt." Die Ueberſetzung ſelbſt bewährt ſich als eine mit Fleiſs, geläutertem Geſchmack und geſundem

Digitized by Google

exegetiſchen Sinne gefertigte Arbeit. Zur Probe diene Pſ. 19, 2—7:

2. Die Himmel preiſen Gottes Ehre,
Das Sterngewölb' verkündet ſeiner Hände Werk.
3. Ein Tag ſtrömt ſeine Rede zu dem andern,
Und eine Nacht thut es der andern kund.
4. Nicht Reden ſind's noch Worte,
Die nicht vernehmlich wären.
5. Ihr Schall ertönet durch den ganzen Erdenkreis,
Ihr Ruf bis an das Ziel bewohnter Welt;
Bis da, wo das Gezelt der Sonne ſteht,
6. Die einem Bräut'gam gleich aus ihrer Kammer tritt,
Und freudig wie ein Held die Bahn durchläuft.
7. Von jener Himmelsgrenze geht ſie aus,
Und eilt im Kreiſe wieder zu ihr hin.
Vor ihrem Strahl iſt nichts geborgen.

An mehrern Stellen glaubt Rec., daſs ſich der Ausdruck hätte näher an das Original anſchlieſsen, und das Bild deſſelben beybehalten ſollen, z. B. 42, 8:

Wo deine Waſſerfälle rauſchend wiederhallen,

wörtlicher: wo eine Woge die andre ruft, und deine Waſſerfälle rauſchen. 104, 15:

Auch Brod, das ſeine Kräfte ſtärkt.

Wenn man gleich hier das Bild, welches in סָעַד לֵב liegt, zum Theil aufgeben muſs, ſo kann doch der Ausdruck: das *Herz* ſtärken ohne Anſtoſs im Deutſchen beybehalten werden. 104, 25:

In dieſem groſsen, weiten Meere wimmeln,
Geſchöpfe klein und groſs und ohne Zahl.

wörtlicher: Dort das Meer, groſs und weitgebreitet; drinnen wimmelt's ſonder Zahl, Thiere klein und groſs. Die äuſserſt nachdrückliche, maleriſche Wortſtellung des Originals iſt in der obigen Ueberſetzung faſt ganz verwiſcht. 148, 14:

Den Wohlſtand ſeines Volks erhöhet er.

Erſt in der Note ſteht: wörtlich, das Horn. Rec. würde dieſes in den Text geſetzt, und die Erklärung, wie ſonſt öfter geſchehn iſt, in die Note geworfen haben. Ohnehin iſt der Sinn ſo nicht gut ausgedrückt. Es iſt vielmehr Macht als Wohlſtand. Auch ſtatt des öfter vorkommenden *Erdenſohn*, *Feueropfer*, hätte Rec. den gewöhnlichen Ausdruck: *Menſchenſohn*, *Brandopfer* beybehalten gewünſcht: letzteres beſonders als *dictio ſolemnis*. Freylich paſst es in keinen Jambus. Auch ſcheint Pſ. 8, 4: *deiner Finger Werk* im Deutſchen kaum edel genug. Im Ganzen ſelten iſt ſonſt Rec. auf Ausdrücke geſtoſsen, welche von Seiten des Geſchmacks in Anſpruch genommen werden könnten, z. B. Pſ. 8, 4: (Was iſt) *der Erdenſohn, daſs du ihn ſo beehrſt.* v. 7: *Haſt ihn ernannt zum Herrn der Werke deiner Hände.* Beehren und ernennen möchten hier zu vermeiden geweſen ſeyn, weil ſie an unſere conventionelle Sprache erinnern. Oefter vorkommende Härten, die durch den Apoſtroph nur ſcheinbar gehoben ſind, hätten ebenfalls vermieden werden ſollen, z. B. 42, 9 *um Regengüſs' zu ſchicken.* 45, 2: *es gleiche meine Zung' dem ſchnellſten Schreibergriffel.* Eben ſo 104, 1 und öfter. Ein ziemlich glücklich gewählter Ausdruck ſcheint Rec. 45, 7. 8: *Göttlicher!* für אֱלֹהִים, als Anrede des Königs.

Unter den vorhandenen Erklärungen ſchwieriger Stellen hat der Vf. im Ganzen recht gut zu wählen gewuſst. An einigen Stellen hat er jedoch auch eigenthümliche Erklärungen vorgeſchlagen, und ſelbſt einige kritiſche Conjecturen in Vorſchlag gebracht. Beide finden ſich in den kurzen Anmerkungen unter dem Texte, deren Mehrzahl jedoch zur möglichſt kurzen Erklärung des Sinnes in ſchwierigen Stellen, beſonders für ungelehrte Leſer, beſtimmt ſind. Gelehrtere Ausführungen ſollen einem (wiewohl unbeſtimmt) verſprochenen Commentar aufbehalten bleiben. Die Conjecturen ſind nicht häufig und beſcheiden, erſcheinen aber doch gröſstentheils als unnöthig. Pſ. 36, 3 wird emendirt *ſchenoh* ſtatt *ſenno*, לְשִׁנֹּה ſtatt לְשִׁנֹּא (oder wohl leichter לְשִׁנֹּא = לְשִׁנֹּה, denn ſonſt müſste es ohnehin לְשִׁנְאוֹת heiſsen), und wörtlich überſetzt: indem er zu ſeiner Miſſethat gelangt und ſie wiederholt, daher der ganze Vers:

Denn er gefällt ſich ſelbſt,
ſo oft ihm ſeine Miſſethat gelingt.

37, 20: „Für das ſchwierige *jekar Werth, Koſtbarkeit* leſe ich *jekod* Brand. *Carim* ſind beſonders fette Weidelämmer." Daher der Sinn: ſie kommen um, wie Brand von fetten Lämmern. Aber warum nicht mit Beybehaltung der gewöhnlichen Lesart, יְקַר כָּרִים Pracht der Anger? — Eben ſo unnöthig iſt Pſ. 49, 12 wo ſtatt עֲלֵי geleſen werden ſoll עָרֵי: der Länder Städte nennt man nach ihren Namen. Der Sinn iſt nicht einmal ſo bequem als der gewöhnliche: man nennt oder preiſet ihre Namen auf der Erde. Noch erwähnen wir 139, 20, wo ſtatt עָרֶיךָ deine Städte vorgeſchlagen wird עָלֶיךָ wider dich, mithin: die treulos ſich erheben wider dich, wo bey נְשׂוּאֶיךָ für נְשׂוּאֶיךָ *genommen* wird. Allein wir würden auch עָרֶיךָ *nicht deine Städte*, ſondern deine Feinde überſetzen, wodurch der ebenfalls paſſende Sinn entſteht: die ſich treulos erheben, deine Feinde. Einige von den ohne weitere Anmerkung in den Text aufgenommenen Erklärungen dürften wohl in Anſpruch genommen werden, z. B. 19, 15. 29, 9. 139, 5, ſehr paſſend wird aber für תָּמִים an einigen Stellen z. B. Pſ. 116, 6 die Bedeutung: Gott *kindlich* Ergebene vindicirt. Die hebräiſchen und arabiſchen Wörter ſind überall mit lateiniſchen Lettern gedruckt, aber an einigen Stellen nicht genau bezeichnet: ſo iſt S. 232. für عني bekanntlich *ana*, nicht *anai*, auszuſprechen.

Tief unter der vorigen Arbeit ſteht Nr. 2., über deren Grundſätze und Zweck keine Vorrede weiter Auskunft giebt. Der Sinn iſt zwar in den meiſten Stellen getroffen (das Gegentheil würde auch in unſerem Zeitalter bey dem Vorhandenſeyn ſo vieler guten Vorarbeiten nur von *gänzlicher* Unkunde oder Bizarrerie zeugen), allein der Ausdruck iſt nicht gewählt genug, zum Theil ſelbſt unedel oder provinziell; und auch in Rückſicht auf den Sinn ſind arge *Quid proquo*'s nur allzu häufig, und ſelten iſt ein Lied davon frey.

Die

Digitized by Google

Die ſogenannte metriſche Bearbeitung beſteht lediglich darin, daſs ein meiſtens vermiſchter jambiſcher oder dactyliſcher Rhythmus beobachtet iſt, bey welchem mehr das Gehör, als metriſche Kunſt zu Rathe gezogen zu ſeyn ſcheint, was aber gerade nicht zu tadeln ſteht. Wir wählen dieſelbe Stelle zur Probe, wie oben, nämlich Pſ. 19, 2—7 (bey dem Vf., welcher der Zählung der LXX folgt, Pſ. 18):

2. Die Himmel *predigen* Jehovens Ruhm,
Das Firmament verkündet ſeine Werke.
5. Ein Tag ruft es zum andern Tag' *hinüber*,
Und eine Nacht thut es der andern kund.
4. *In allen Sprachen* wird ihr Lob verſtanden.
5. Ihr Klang ertönet durch die ganze Welt;
Ihr Vortrag dringet bis ans End der Erde.
6. Die Sonne iſt ſein Zelt; er ſtrahlt aus ihr
So, wie ein Bräutigam aus ſeinem *Zimmer*.
7. Sie freut ſich ihrer Laufbahn, wie ein Held.
Ihr Aufgang iſt von einem Himmelsende,
Ihr Umlauf bis zum andern Ende hin,
Und nichts bleibt unberührt von ihren Strahlen.

Von Seiten des Tons dürften beſonders die curſiv gedruckten Worte in Anſpruch zu nehmen ſeyn. Einen verfehlten Sinn enthält vielleicht ſchon V. 4, noch mehr V. 6. Nach dem Vf. iſt die Sonne *ſein* (doch wohl Jehova's?) Zelt, aus welchem er hervorſtrahlt, und mit welcher er, wie es ſcheint, denn auch den Lauf um die Erde macht!! Wo ſteht ein Wort von dieſer Vorſtellung im Texte, und wie will ſie der Vf. rechtfertigen?! Andre Proben ſonderbaren und verfehlten Ausdrucks ſind Pſ. 8, 4: *die Sterne, von dir eingeſetzt.* 19, 18: *erwünſchlicher, als Gold und Edelſteine.* 22, 9: *er hat ſich auf den Ewigen geſteuert.* V. 17: *von einem Hundeſchwarm bin ich umgeben.* 104, 8: *an das Becken, das du für es gruben.* Wörtlich: an den Ort, den du ihnen bereitet. V. 17: *damit das Federwild* (צפרים) *auf ihnen niſte.* 72, 15: *man wird aus Arabien ihm Gold verehren*, für: darbringen. Als *Quid pro quo*'s in der Erklärung bezeichnen wir nur noch folgende Pſ. 72, 3: *die hohen und niedern Obrigkeiten*, für: Berge und Hügel. V. 10: *die Beherrſcher Indiens* (für: die Könige von Tarſis). Auf jeden Fall war jene Erklärung nicht in den Text aufzunehmen. Ebend. Aethiopier für צים. V. 16: Früchte für: בר Getreide. Unter Früchten denkt man Baumfrüchte, von denen hier nicht die Rede iſt. Pſ. 104, 16: Jehovens Bäume ſtehn ſaftvoll da, für: werden (vom Regen) getränkt. 139, 6: *begreifen kann ich's nicht — bewundern nur.* Die letztern Worte ſtehn nicht da. 137, 7 möchte *Tag Salems* unverſtändlich ſtehn, für: Unglückstag, Untergang Jeruſalems. — Für Jehova, deſſen Häufung vermieden wird, wechſelt der Vf., je nachdem es der Zuſammenhang erlaubt, mit: Ewiger, Unendlicher, Allwiſſender ab. — Das Bisherige wird hinreichen, zu zeigen, daſs das Publicum nichts verloren hätte, wenn dieſe Ueberſetzung ungedruckt geblieben wäre.

Die *Stuhlmanniſche* Pſalmen-Ueberſetzung Nr. 3., unterſcheidet ſich von allen bisherigen Ueberſetzungen dieſer Anthologie ſehr weſentlich dadurch, daſs ſie gröſstentheils in den lyriſchen Versmaaſsen der Griechen und Römer, denen der Vf. aber auch eigene nachgebildet hat, verfaſst iſt. Eine Probe derſelben hatte ſchon im J. 1807 Hr. Dr. *Gurlitt* bekannt gemacht, indeſſen ſind mehrere dort gewählte Pſalmen, z. B. Pſ. 104. 122. 128 hier ganz neu und in anderem Rhythmus überſetzt. Leicht vorausſehend, daſs die hier gewählte Manier bey manchem Kritiker Anſtoſs erregen werde, ſucht der Vf. in der Vorrede möglichen Vorwürfen zu begegnen. Seine Argumentation iſt der Sache nach folgende. Er geht dabey von der richtigen Bemerkung aus, daſs die charakteriſtiſche Form der hebräiſchen Poeſie im Parallelismus der Glieder enthalten ſey, verliert dieſe aber bald wieder aus den Augen, indem er nach einem Rhythmus der Sylbenmeſſung fragt, zu deſſen Auffindung ihm die Gaben eines Oedipus, eines Sehers Auge (S. XII.) kaum hinzureichen ſcheinen, da zu bezweifeln ſey, ob die gegenwärtige Art, das Hebräiſche auszuſprechen und zu betonen, mit der urſprünglichen übereinſtimme. Auf jeden Fall finde ſich einige rhythmiſche Verſchiedenheit in den Pſalmen, auch hatten ſie ihre begleitende Muſik und Melodie, die dem hebräiſchen Leſer in der Erinnerung war. Der deutſche Ueberſetzer müſſe daher durch metriſchen Wohllaut zu erſetzen ſuchen, was ihm durch Unkunde der Melodie abgehe, und proſaiſch überſetzte Pſalmen könnten nicht gefallen, zumal da mehrern Ueberſetzern dieſer Art alles Gefühl für Tact und Rhythmus gänzlich abgehe. Auch der trippelnde Jambus ſchicke ſich nicht für den höhern Schwung des religiöſen Hymnus. Der Vf. ſelbſt habe hierdurch bewogen den ganzen Reichthum lyriſcher Formen benutzt, und glaube der allerdings richtigen Bemerkung, daſs auf dieſe Weiſe die urſprüngliche Form aufgeopfert werde, hinlänglich durch die eben ſo richtige zu begegnen, daſs man dieſe nothgedrungen aufopfern müſſe, da man ſie ja ſo gut wie gar nicht kenne. Rec. hat gegen dieſe Bemerkungen mancherley Bedenklichkeiten. *Zuerſt* dürfte ſich die Unterſuchung, ob die Hebräer neben dem Parallelismus der Glieder auch eine Sylbenmeſſung hatten, ſchwerlich durch jene Zweifel an der Richtigkeit der gegenwärtigen Vocalſetzung und Betonung von der Hand weiſen laſſen. Es war eine Zeit, wo es an der Tagesordnung war, beides für ein Hirngeſpinſt der Rabbinen zu halten; wer aber näher mit dem Gegenſtande vertraut iſt, wird jene Meinung jetzt nicht mehr wiederholen. Läſst man nun aber die Frage, ob neben dem Parallelismus auch eine Sylbenmeſſung ſtatt finde, unentſchieden, wie es der Vf. am Ende thut, ſo bleibt doch als ſicherſter und unverkennbarſter Charakter hebräiſcher Poeſie jener Parallelismus übrig, und was entſchuldigt den Vf., dieſen nicht feſtgehalten zu haben? Zwar heiſst es S. V. daſs bey aller Verſchiedenheit der Versmaaſse auf dieſen genaue Rückſicht genommen, und nur bey einigen Liedern davon abgewichen ſey, „keinesweges aus Nothbehelf, ſondern um einmal an Proben zu zeigen, wie ſich alsdenn ein Pſalm ausnimmt," allein die Vergleichung lehrt, daſs dieſer Hauptcharakter der urſprünglichen Form bey weitem

in

in den meiſten Fällen verloren gegangen ſey, und wie lieſse er ſich auch mit ſo ganz heterogenen Metris, als z. B. das alcäiſche, ſapphiſche reimen? daſs man alſo die Eigenthümlichkeiten des hebräiſchen Rhythmus *alle* nothgedrungen aufopfern müſſe, weil man ſie nicht kenne, iſt vollkommen unrichtig. Wenn der Vf. ſich *ferner* auf eine gewiſſe Verſchiedenheit des Rhythmus in den einzelnen Liedern beruft, indem die Zeilen bey einigen länger, bey andern kürzer, der Parallelismus bey einigen mehr, oder minder beobachtet ſey, ſo iſt dieſe Verſchiedenheit nicht ſo groſs, daſs ſie zu Anwendung der ſo höchſt heterogenen Versmaaſse berechtigt, wie z. B. die meliſchen Strophen der Griechen, das elegiſche Sylbenmaaſs, die altdeutſchen Liederweiſen u. ſ. w. Noch weniger iſt es in dem Tone des Originals gegründet, daſs ſo ſehr häufig im Liede ſelbſt mit den Rhythmus abgewechſelt wird, z. B. Pſ. 58. 64. 68. und öfter. Die für uns natürlich verlorne Melodie oder muſicaliſche Compoſition hat, unſeres Erachtens der Ueberſetzer keineswegs zu berückſichtigen oder durch anderweite Künſte das durch ſie Verlorne erſetzen zu wollen. Daſſelbe Versmaaſs kann mit ſehr verſchiedenen Melodieen beſtehen, und nur an das erſtere hat ſich der Ueberſetzer zu halten. Ob wir an den letztern viel verloren haben, läſst die Beſchaffenheit der morgenländiſchen Muſik überall bezweifeln, wenn gleich die neuere der alten nachſtehn mag. Faſt befremdend iſt *endlich* das Urtheil, welches Hr. *St.* über die von ihm ſogenannten proſaiſchen Ueberſetzungen fällt. Durch ein ſolches Untereinanderſetzen der Zeilen, heiſst es, werde die urſprüngliche Form nur in den roheſten äuſseren Umriſſen dargeſtellt. Der Numerus, welchen Einige dieſen Zeilen zu geben gewuſst, ſey aber durchaus nicht der des Originals, und da obendrein vielen Ueberſetzern dieſer Art das Gefühl für Tact und Rhythmus gänzlich fehle, ſo ſey es kein Wunder, daſs mehrere ſonſt fleiſsige Arbeiten nicht einmal die Vergleichung mit Luther aushielten. Welche Ueberſetzer der Vf. unter jenen unmuſicaliſchen meynt, können wir nicht ſagen, ſoll jenes Urtheil von *Mendelsſohn*, *Knapp*, *de Wette* gelten, die ſich dieſer Manier bedient haben, ſo können wir es nicht unterſchreiben, wenn auch im Einzelnen jede derſelben zu wünſchen übrig läſst. Da der Vf. wohl weiſs, daſs man in der Kenntniſs des alten Rhythmus nicht über den Parallelismus hinaus könne, widerſpricht er ſich, wenn er die Darſtellung deſſelben nur den roheſten Umriſs dieſes Rhythmus nennt. Geht dem Original ein durch Sylbenmaaſs und zuſammengeſetzte Metra hervorgebrachter Wohlklang ab, ſo darf auch der Ueberſetzer dieſen nicht auf jene Weiſe hervorbringen wollen. Der Vf. will S. XIII., daſs bey Uebertragungen jede noch ſo unſchöne Form, wie z. B. die Künſteley der alphabetiſchen Pſalmen als charakteriſtiſch beybehalten werde, weil nur ſo dem Original ſein Recht wiederfahre. Richtig, aber dieſs widerfährt ihm nur dann vollkommen, wenn ihm weder genommen, noch gegeben wird. Daſs der Vf. die beſte Ausführung der Lehre vom Rhythmus der Hebräer in *de Wette's* Commentar über die Pſalmen S. 9 der Einleitung gar nicht berückſichtigt zu haben ſcheint, iſt auffallend, da ihm dieſer Commentar doch anderer Anführungen zufolge bekannt war. Auf jeden Fall, urtheilen wir, fällt dieſer Manier zur Laſt, daſs durch ſie ein *entſchiedner* Hauptcharakter des Originals gröſstentheils verwiſcht wird, um demſelben eine, zwar *an ſich* ſchönere, aber doch vollkommen fremdartige und willkürliche Form zu leihen. *Wahr* und *getroffen* können wir alſo dieſe Copie des alten Urbildes nicht nennen, und mithin in einem gewiſſen Sinne auch nicht ſchön, da in einem ſolchen Falle nur dem vollkommen wahren, nicht dem durch fremdartigen Schmuck *verſchönerten* jener Name gebührt.

(*Der Beſchluſs folgt.*)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Todesfälle.

Am 27. Februar ſtarb zu Landshut in Bayern *Veit Anton Winter*, der Philoſophie und Theologie Doctor, königl. bayer. und erzbiſchöfl. Regensburgiſcher geiſtl. Rath, Domcanonicus zu Eichſtädt, Stadtpfarrer zu St. Jodok in Landshut, öffentl. und ordentl. Profeſſor der angewandten Moral, der Patrologie, der Katechetik und Liturgie an der dortigen Univerſität, und correſpondirendes Mitglied der königl. bayer. akad. der Wiſſenſchaften zu München, der Geſellſchaft zu Florenz und der arcadiſchen zu Rom, im 60ſten Jahre ſeines Alters. Durch mehrere Schriften im Fache der Liturgie erwarb er ſich den Ruhm eines hell denkenden Theologen, ſo wie durch ſeine *Geſchichte der evangeliſchen Lehre in Bayern*, durch einige, zum Theile in den hiſtoriſchen Abhandlungen der Akademie der Wiſſenſchaften zu München abgedruckte, Unterſuchungen, und durch den erſt im J. 1813 erſchienenen *erſten* Theil ſeiner *älteſten Kirchengeſchichte von Altbayern, Oeſtreich und Tyrol* denjenigen eines geſchickten Geſchichtforſchers.

II. Ehrenbezeugungen.

Hr. Profeſſor *Anton Niemeyer* zu Caſſel hat von dem Kurfürſten von Heſſen für die von ihm verfaſste und Sr. Durchlaucht zugeeignete „Caſſelſche Chronik vom 28. September 1813 bis zum 21. November deſſelben Jahrs" als Beweis der Zufriedenheit und Gnade eine goldene Doſe erhalten.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

BIBLISCHE LITERATUR.

1) Bern, b. Walthard: *Die Pfalmen — — von Joh. Rud. Schärer* u. f. w.

2) Bamberg u. Würzburg, b. Göbhardt: *Die Pfalmen — — von M. Lindemann* u. f. w.

3) Hamburg, b. d. Vf. und in Comm. b. Perthes: *Die Pfalmen — — von Matthias Heinrich Stuhlmann* u. f. w.

4) Leipzig, b. Hartknoch: *Die Pfalmen — —* von Dr. *Franz Volkmar Reinhard.* Herausgegeben von Dr. *Joh. Georg Auguſt Hacker* u. f. w.

(*Beſchluſs der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

Können wir nun gleich im Allgemeinen keineswegs mit den *Grundſätzen* des Hn. *Stuhlmann* übereinſtimmen, ſo laſſen wir ihm doch gern das Lob, daſs, die Richtigkeit derſelben vorausgeſetzt, die *Ausführung* des Unternehmens nach denſelben im Ganzen gelungen genannt werden könne. Da die kurze Einleitung bey ihrer Beſtimmung für ungelehrte Leſer Nichts enthält, was hier in Betracht käme, ſo gehen wir ſogleich zu dieſem Theile unſerer Beurtheilung über, zumal da der Vf. (S. XV der Vorrede) das Augenmerk der Kritiker nächſt ſeinen Grundſätzen vorzüglich hierauf gerichtet wünſcht. Rühmliche Erwähnung verdient zunächſt die Gewandtheit des Vfs., womit er meiſtens die Schwierigkeiten des künſtlichen Metrums überwunden hat, ohne der Treue gerade *ſehr viel* zu vergeben. Daſs von keiner Treue die Rede ſeyn könne, wie ſie z. B. in der *de Wette*'ſchen Ueberſetzung herrſcht, verſteht ſich von ſelbſt. Bey der Wahl der Metra war natürlich der Willkür ein weiter Spielraum offen: indeſſen dürfte im Allgemeinen gegen die Wahl des alcäiſchen, ſapphiſchen und ähnlicher Metra für die feurigern Oden, des elegiſchen für Trauergeſänge (44. 137), des Jambus für die leichtere lyriſche und erzählende Gattung wenig einzuwenden ſeyn. Der Hexameter, in welchem in der früher bekannt gemachten Probe Pf. 104 überſetzt war, iſt, ſo viel Rec. bemerkt hat, jetzt ganz ausgeſchloſſen. Die metriſchen Compoſitionen des Vfs. ſelbſt ſind gröſstentheils kleine Variationen bekannter griechiſcher Metre, beſtehn aber auch in Vermiſchung derſelben mit kleinen jambiſchen, trochäiſchen oder dactyliſchen Strophen. Daſs der Vf. den einzelnen Pfalmen das Schema, nach welchem ſie geleſen werden ſollen, nicht beygeſetzt hat, iſt nicht wohl zu billigen. Zwar heiſst es (S. XV), „es ſey unterblieben, weil der Kunſtverſtändige es ohnehin herausfinde, und es eben nicht hindere, wenn die, denen ſich die Kunſt verbirgt, nur eine numeröſe Proſa zu leſen glauben;" allein nach des Vfs. Grundſätzen kann ihm dieſes nicht gleichgültig ſeyn, und Verſe dieſer Art wie Proſa geleſen, klingen meiſtens nicht einmal numerös. Als Probe mögen hier einige der gelungenſten ſtehn. Dahin rechnen wir Pf. 137 in elegiſchem Sylbenmaaſse:

1. Dort an Babylons Strömen, da ſaſsen wir, weinten und dachten
2. Sions; an Weiden umher hingen die Harfen wir auf.
3. Und da heiſchten von uns ein *Singſtück* unſere Zwingherrn,
   Freude die Wüthriche: „ſingt uns Sionitiſchen Sang."
4. Ach, wie ſängen wir Lieder Jehovens im Lande der Fremde!
5. Salem, vergäſs' ich dein, weigere die Hand mir den Dienſt,
6. Starre die Zung' im Munde, gedächt' ich deiner nicht, ſetzt' ich
   Nicht Jeruſalem weit jeglicher Freude zuvor!
7. Denke, Jehova, den Söhnen von Edom Jeruſalems Wehtag!
   „Schleifet, riefen ſie, ſchleift bis zu dem *unterſten* (?) Grund!"
8. Babel, du Räuberin! Heil, wer dir lohnt, was an uns du verſchuldet!
   Heil, wer deine Brut packt und zerſchmettert am Fels.

Daſs der Parallelismus und die Versabtheilung hier gänzlich zerſtört ſeyn, ſieht man leicht. Mehr gehalten ſind beide Pf. 104 im alcäiſchen Metro:

1. Lobſing' Jehoven, Seele! Jehova! Gott!
   Wie biſt du groſs! umkleidet mit Glanz und Pracht!
2. Der Licht umhüllt wie einen Mantel,
   Der wie Gezelte den Himmel breitet,

3. Der ſeine Hallen bauet aus Waſſer, der
   Sich Wolken nimmt zu Wagen, und fähret auf
4. Des Windes Flügeln, der zu Boten
   Wählet die Winde, zu Dienern Blitze.

5. Der eingeſenkt die Erd' in den eignen Grund,
   So daſs ſie nun und nimmer *nicht* wanken kann!
6. Meerfluth wie ein Gewand umgab ſie,
   Ueber die Berge die Waſſer ſtanden.

7. Vor deinem Schelten *aber* entflohen ſie,
   Vor deiner Donnerſtimme zerfloſſen ſie;
   da ſtiegen Berge, ſanken Thäler,
   wo du die Stätte *gegründet ihnen* u. ſ. w.

Matt, oder ſonſt tadelhaft, erſcheinen nur die curſiv gedruckten Ausdrücke. Weit minder gelungen iſt dagegen Pf. 45. in trochäiſchem Sylben-

maafse (welches hier überhaupt nicht glücklich gewählt ist):

2. Liebesfeuer bewegt die Bruſt mir,
Schöne Wünſche ſingend weih' ich
Mein Gedicht dem König, *meine*
Zunge, dieſen Meiſtergriffel.
5. *Biſt* der Erdenſöhne Schönſter,
Anmuth flieſst von deinen Lippen,
Ewig hat dich Gott geſegnet!
11. Hör, o Tochter! merk und *gönne*
Mir dein Ohr, muſst nun vergeſſen
Deines Volks und Vaterhauſes,
12. Daſs dein Reiz den König feſſle,
(Er iſt *jetzo* dein Gebieter!)
Muſst dich vor ihm niederwerfen u. ſ. w.

Wo das Original *Endreime* hat, hat ſie der Vf. nachgeahmt, was an ſich nicht mifsbilligt werden kann, wenn es nur wahrſcheinlich wäre, daſs ſie dort mehr als zufällig waren. Der Hebräer hat etwas dem Reime ſehr Analoges, die Paronomaſie; allein an deutlichen Beyſpielen abſichtlicher Reime ſcheint es doch zu fehlen. Hr. *St.* rechnet dahin:

Pſ. 2, 3. נְנַתְּקָה אֶת מוֹסְרוֹתֵימוֹ
וְנַשְׁלִיכָה מִמֶּנּוּ עֲבוֹתֵימוֹ
zerreiſsen laſst uns ihre Ketten,
eus ihren Stricken uns erretten!
6. Mein König werd von mir geweiht,
Auf Sions Berg der Heiligkeit.
12. Leicht möchte ſich ſein Zorn entzünden;
Heil allen, die ſich ihm verbünden!

Pſ. 52, 9: Da ſeht den Mann, der Gott nicht treut,
Auf ſeines Reichthums Fülle beut,
Auf Tücke treut.

Im hebr. Texte: בְּחַיָּיו, עָשְׁרוֹ, מַשְׁחִיתוֹ. Mit faſt gröſserem Recht iſt ein allerdings abſichtliches rhythmiſches Kunſtſtück, die alphabetiſche Anordnung einiger Pſalmen, nachgeahmt worden. Die gröſste Schwierigkeit machte dieſes z. B. bey Pſ. 119, wo immer acht Verſe mit demſelben Buchſtaben anfangen. Hr. *St.* hat hier das hebräiſche Alphabet auch im Deutſchen zum Grunde gelegt, was freylich wegen ihrer Verſchiedenheit Anſtofs erregen muſste. Er hat dabey א und ע durch *A*, ה und ח durch *H*, ז und ש durch *S* ausgedrückt. Zum Beyſpiel diene der Anfang von Pſ. 34:

1. א. Allezeit erheb' ich Jova,
Führe ſtets ſein Lob im Munde.
2. ב. Bin auf meinen Jove ſtolz,
Hört's, Bedrückte, freuet Euch.
3. ג. Gebt mit mir dem Herrn die Ehre,
Leſst uns ſeinen Ruhm verkünden.
4. ד. Denn er hörte, als ich flehte,
Half mir aus in meiner Angſt u. ſ. w.

In Betreff des Sylbenmaafses gebührt dem Vf. im Ganzen das Lob, es mit Geſchicklichkeit gehandhabt zu haben. Nur ſelten findet man ſo hart gemeſſene Verſe, wie den ſapphiſchen 49, 3:

. . . . . Söhne
der Geringen, beide, wer reich, wer arm iſt!

oder 50, 7:

Hör', o Volk, ich rede! Du Iſrael, hör's!

Oefter dürfte man den *Ausdruck* als matt und minder gewählt in Anſpruch nehmen, allerdings auch zuweilen, weil er dem Originale einen kleinen Zug nimmt, oder einen andern giebt, der ihm fremd iſt. Einige Beyſpiele!

4, 7: mancher ſpricht, wer wird uns doch
beſſ're Zeiten bringen?

Der zu gemeine Ausdruck und der hüpfende Rhythmus des ganzen Gedichts ſind hier eben ſo ſehr in einem unangenehmen Einklange, als Pſ. 60, 10 das „Liedchen auf den Philiſter" gegen die Würde des alcäiſchen Metrums ſtreitet. Gutes *ver*üben 14, 3, Tugend *ver*üben 50, 23 iſt offenbar gegen den Sprachgebrauch, eben ſo *er*ſehn geradezu für ſehen, z. B. 50, 18: denn *erſiehſt* du Diebe, ſo machſt du Freundſchaft, auch wohl *Meuterer* 52, 4, du *weiſſeſt* 139, 2, und wenigſtens ein unverſtändlicher Euphemismus iſt Pſ. 51, 17: als Sünder hat die Mutter mich *gehegt*, für: empfangen. Das öfter vorkommende *von Kindesbeinen* (22, 11. 58, 4. 71, 5) ſcheint uns bey weitem nicht ſo edel, als das wörtliche: vom Mutterleibe. Gegen die Vorſtellungen des höhern Alterthums überhaupt verſtöſst der Ausdruck *Erdball* 47, 3. 4. 5; denn nicht ball-, ſondern ſcheibenförmig, auf jeden Fall als eine Fläche dachte man ſich die Erde. Von derſelben Seite dürfte auch Herr der Welten, Weltenherr für יהוה צבאות getadelt werden, da ſich der Hebräer unter ſeinen Himmelsherrn, zunächſt den Sternen, auf keinen Fall *Welten* denkt. Als Nüancen, welche zum Nachtheile des Sinnes dem Original gegeben oder genommen ſind, zeichnen wir aus Pſ. 18, 31. 33: *o welch' ein Gott! ſo eben ſein Weg! ſo rein das Wort des Herrn!* 20, 3: er ſende von Sion hernieder die *nöthige* Kraft, wörtlich: von Sion aus unterſtütze er dich. 42, 5: es bricht mir *faſt* das Herz. 47, 8: lobſinget ihm in *ſchönen* Geſängen. 52, 10: *Baum* für Oelbaum. 60, 8: daſs ich Succoth *verſchenken* ſoll, wörtlich: ausmeſſen. 139, 2: du *ſelbſt*, du kenneſt mein Sitzen und mein Stehn. Daſs in dieſen Fällen der Zwang des Metri übel eingewirkt hat, ſcheint Rec. nicht zweifelhaft. Vielleicht war dieſes auch 1, 2 der Fall, wo der Uebergang durch *doch* ſtatt *ſondern* ſchwerlich zu dulden iſt.

So viel über Metrum und Ausdruck der *Stuhlmanniſchen* Arbeit. Die Frage, ob das eigentliche Verſtändniſs des Pſalmbuchs durch dieſe Bearbeitung wenigſtens in einigen Stellen gewonnen habe, läſst ſich jetzt noch nicht wohl beantworten. Der Vf. verweiſet wegen der von ihm vorgetragenen neuen Erklärungen, Anſichten u. ſ. w. auf eine kleine Reihe exegetiſcher Anmerkungen, welche Anfangs (wie zum Hiob) dem Buche als Anhang beygegeben werden ſollten, aus Gründen aber jetzt ungedruckt blieben, und einſt auf einem andern Wege in das Publicum kommen ſollen. Es ſollen ihrer jedoch weniger ſeyn, als

beym

Digitized by Google

beym Hiob, weil hier die vorhandenen Vorarbeiten den Vf. mehr befriedigten, als dort. Einige von den gewöhnlichen abweichende Erklärungen, auf welche Rec. geſtoſsen iſt, ſind z. B. Pf. 18, 4: מְהֻלָּל אֶקְרָא יְהוָה *verzweiflungsvoll rief ich zu Jehova auf.* 45, 9: *dort erfreuen dich mehr, als ich kann,* (10) *vielgeliebte Königstöchter* u. ſ. w. V. 14: *vielgeſchmückt iſt das Harem; goldne Stoffe kleiden es und Stickereyen.* Oefters fanden wir auch Anwendung der Ironie, die aber hier ſchwerlich an ihrem Orte ſeyn dürfte, als 50, 5: *getreue Diener;* 52, 3: *du Kriegesheld!* 58, 2: *ja, ihr Trefflichen, ſprecht ihr Wahrheit?* nach der Emendation הֲמִשְׁמֶם אִלֵּם צֶדֶק. — Die Anſichten des Vfs. von dem Inhalte eines Pſalmes ſind theils in den neugewählten kurzen Ueberſchriften, theils in Schlufsbemerkungen enthalten. In die erſten hat der Vf. wohl mehr Mannichfaltigkeit gebracht, als der ſich mit kleinen Nüancen oft wiederholende Inhalt geſtatten dürfte. Beyſpiele ſind Pf. 6: Trauer und Hoffnung. 23: Der gute Hirte. 44: Die verlorne Schlacht. 11: An die verzagten Krieger (ſchwerlich paſſend). In den letztern ſind auch zuweilen die Gründe kurz angegeben, aus welchen der Vf. einzelne Lieder verbunden oder getrennt hat. Zu den in zwey Lieder zerlegten Pſalmen gehört nicht blofs Pf. 19, ſondern auch 22. 27. 28. 36. 66. So iſt Pf. 22, 1 — 23 überſchrieben: Noth von allen Seiten. V. 24 — 31: Lobgeſang beym Opfermahl. Pf. 28, 1 — 5: In groſser Gefahr. V. 6 — 9: Nach überſtandner Gefahr. Die hier angegebenen Trennungsgründe kann übrigens kein Unbefangener gelten laſſen, der den Gang dieſer Poeſieen näher beachtet hat, die ſo häufig mit Klagen, Flehen um Hülfe beginnen, und in dem ſicheren Vorgefühl der Gewährung mit Dankgebeten ſchlieſsen. Etwas vollkommen Analoges liefern die häufigen Orakel der Propheten, die mit Beſchreibungen gegenwärtigen Elendes beginnen, und zuletzt ſich in Schilderungen goldner Zukunft verlieren. Obendrein findet beſonders Pf. 18 völlige Einheit des Tons Statt. Mit demſelben Rechte hätte das Ende von Pf. 139 wegfallen müſſen, allein dieſer kommt S. 406 mit dem Tadel ab, dafs er, zwar mit Recht wegen ſeiner dichteriſchen Schönheiten geprieſen, als Ganzes betrachtet, keine ſehr groſse Wirkung thue, da der Dichter in der zweyten Hälfte die Haltung verliere und zu Nebengedanken abſchweife. Hier ſcheint der Vf. ziemlich inconſequent.

Andere Betrachtungen dieſer Art müſſen wir bis zur Erſcheinung der Anmerkungen verſparen, und wenden uns noch zu Nr. 4, dem Nachlafs des verſt. *Reinhard.* Ueber den Zweck der Herausgabe, oder ob das Mſcpt. von dem Vf. ſelbſt für den Druck beſtimmt war, belehret keine Vorrede. Es gehört aber einmal, wie es ſcheint, zum Tone, von bekannten oder berühmten Männern das meiſte Vorgefundene, auch das Mittelmäfsigere, nach ihrem Tode zum Drucke zu befördern, und ſo darf auch dieſe Erſcheinung minder befremden, wenn gleich die Arbeit jetzt einige Decennien zu ſpät kommen dürfte, wie ſie auch höchſt wahrſcheinlich ſchon vor längerer Zeit, vielleicht noch zum Behuf der akademiſchen Vorleſungen des Vfs., ausgearbeitet worden iſt.

Die Manier der Ueberſetzung ſteht zwiſchen der von Nr. 1 und 2, und ihr Werth kann nicht hoch angeſchlagen werden. Zur Probe diene:

Pſ. 8. Herr, unſer Herrſcher, wie *durchſtralt*
Dein Ruhm die ganze Erde!
Und deine *groſse* Majeſtät,
Wie *ſchallt* ſie an dem Himmel!
Durch Kinder und durch Säuglinge
Beveſtigſt du dein Reich,
Und trotzeſt deinen Feinden;
Machſt ſtumm den Feind, der Rache ſchnaubt.
Seh' ich den Himmel an,
Das Werk, das du gebildet;
Den Mond, die Sterne, die du ſchufſt —
Was iſt der Menſch, dafs du *noch* ſein gedenkeſt?
Der Erdenſohn, dafs du *noch* für ihn ſorgeſt?
Nur wenig haſt du ihn
Den Engeln nachgeſetzt,
Mit Glanz und Ehren ihn gekrönt.
Machſt ihn zum Herrſcher deiner Werke,
Legſt alles ihm zu Füſsen:
Die Schafe ſammt dem Stier,
Und ſelbſt das freye Wild,
Den Vogel in der Luft,
Die Fiſche in der See;
Er findet Wege durch die Meere.

Man ſieht hieraus zugleich, dafs bey einem freyen jambiſchen Rhythmus auf die Abtheilung der Versglieder des Originals keine Rückſicht genommen ſey. Statt aller Anmerkungen werden etwas ausführliche Inhaltsanzeigen gegeben, welche des Vfs. Anſicht von den einzelnen Gedichten angeben, und öfter auch andere darneben berühren. Wir glauben, in dem Tone derſelben die Beſtimmung zu akademiſchen Vorträgen nicht zu verkennen. Ihr Inhalt iſt nicht mehr für unſer Decennium, in welchem durch echthiſtoriſche Auslegung die hier zum Grunde liegenden dogmatiſchen Vorurtheile antiquirt ſeyn dürften. Wir reden hier beſonders von der Annahme unmittelbar von Chriſto handelnder Pſalmen, die hier, vornehmlich auf die ſehr hoch angeſchlagene Auctorität des N. T., in nicht geringer Zahl erſcheinen. Folgendes mag als Probe und Beleg des Geſagten dienen. Der anonyme Pf. 2. wird David zugeſchrieben, wie in einigen Handſchriften der Alex. Verſion, welche Meinung *ſehr viel* Gewicht durch das *Zeugniſs* des N. T. (Apoſtelgeſch. 4, 25) erhalten ſoll. Nun könne er zwar von David ſelbſt erklärt werden, bedenke man aber, dafs, wenn ihn David ſelbſt geſchrieben, V. 8 und 10 unbeſcheiden klingen würden; dafs das N. T. ihn öfter auf Chriſtum deute; dafs das Anſehn keines Königs (nach V. 12) ſo ſehr durch Strafen Gottes beſtätigt und verbreitet ſey, als das Anſehn Chriſti; dafs die Geſchichte Chriſti den ſtarken Ausdrücken dieſes Liedes überhaupt am beſten Genüge thue; dafs endlich die Juden ſelbſt dieſes Lied ſo verſtanden hätten: ſo *könne* man allerdings annehmen, dafs dieſer Pſalm als eine Weiſſagung von Chriſto betrachtet werden *müſſe.* Bey Pf. 40 wird die Meinung vorgezogen, welche ihn buchſtäblich von Chriſto erklärt.

Digitized by Google

klärt. Er ſey ein Gebet des Meſſias, der ſich als das von Gott geforderte Opfer für die Menſchen betrachtet. Eben ſo ſey Pſ. 45 unmittelbar von Chriſto zu verſtehn. „Es wird hier ein König beſchrieben, der für die wahre Religion ſtreitet V. 5. 6, der ein ewig dauerndes Reich beſitzt V. 7, unter allen Königen der höchſte iſt V. 8, die *Tyrier beherrſcht* V. 13, welches weder Salomon noch ſonſt ein Iſraelitiſcher König gethan hat, und der endlich von allen Nationen der Erde geprieſen wird V. 18. Ohne die *ſchändlichſte Schmeicheley* konnten alle dieſe Dinge von Salomo nicht geſagt werden; ſie ſind dagegen im *ſtrengſten Sinne* (?!) wahr, wenn man dabey an Chriſtum denkt. Hierzu kommt die Erklärung Pauli, und der Ausſpruch der *beſten* (?) alten und neuen Ausleger." Bey Pſ. 110: „Bey den Erklärungen von David, Hiſkia u. ſ. w. entſtehen ſo gezwungene Erklärungen, daſs man gar nicht nöthig hat, ſie beſonders zu beſtreiten. Es iſt nämlich ſehr einleuchtend, daſs hier von der wichtigen Perſon die Rede ſeyn müſſe, von der ſchon David (!) die erhabenſten Begriffe hatte, und die man unter dem Namen des Meſſias erwartete. Die Erklärungen, welche im N. T. von dieſem Liede gemacht werden, ſetzen dieſs vollends auſser allem Zweifel." Wir haben nicht nöthig, die Schwäche dieſer Argumentationen, die ihres ſonſt ſcharfſinnigen Vfs. nicht ganz würdig ſind, unſern Leſern näher zu bezeichnen. Wir finden ſie aber auch in andern Fällen, wo nicht gerade dogmatiſche Rückſichten das Urtheil befangen machten, z. B. Pſ. 1, wo die Wahl und Anordnung der Gründe dafür, daſs dieſer Pſalm eine allgemeine Vorrede zur ganzen Sammlung ſey, nichts weniger als logiſch iſt. Richtiger wird von Pſ. 68 geurtheilt, daſs er meſſianiſch genannt werden könne, in ſo fern er V. 19. 30—33 eine weite Verbreitung der wahren Religion weiſſage, die durch das Chriſtenthum in Erfüllung gegangen ſey. Auch wird Pſ. 8, trotz der Auctorität des N. T. (Hebr. 2, 6. 1 Kor. 15, 25. 27), nicht für meſſianiſch genommen. Aber iſt das hinlänglich conſequent? Ueber Pſ. 18 bemerken wir noch, daſs ihn der Vf. für einen allgemeinen Siegesgeſang, und die zwey verſchiedenen Recenſionen deſſelben (2 Sam. 22) für Ueberarbeitungen Davids halte. *Schreibfehler* könnten die Abweichungen derſelben nämlich nicht ſeyn, weil ſie faſt alle einen guten Sinn gäben. Allein ſie dürfen nicht gerade ſinnloſe Schreibfehler ſeyn, wie ſie ein des Hebräiſchen Unkundiger begehen würde, ſie können Abweichungen ſeyn, wie ſie ſich im Munde des ein ſolches Lied auswendig wiſſenden Volkes ſo häufig und unvermeidlich bilden, und gerade hierauf führt die genauer erwogene Beſchaffenheit dieſer Varianten. — Im Allgemeinen müſſen wir daher von dieſer Bearbeitung daſſelbe Urtheil fällen, wie von Nr. 2, daſs ſie ohne Nachtheil der Wiſſenſchaft hätte ungedruckt bleiben können, und daſs wenigſtens die ſchriftſtelleriſchen Verdienſte des berühmten Vfs. dadurch keinen Zuwachs erhalten haben.

NATURKUNDE.

Paris, b. Schöll u. Nicola: *Hiſtoire naturelle appliquée à la Chimie, aux arts* etc., par *Simon Morelot.* — *Tom. I.* 1809. 343 S. *Tom. II.* 455 S. 8. (3 Rthlr. 8 gr.)

Eine populäre Einleitung in die Naturkunde, vorzüglich in Bezug auf die Chemie. Auch zeigt der Vf. in dieſer Wiſſenſchaft die meiſten Kenntniſſe, obgleich auch hier viel Unbeſtimmtes und Fehlerhaftes angetroffen wird. In den übrigen Theilen der Naturkunde iſt dieſes aber ſo ſehr der Fall, daſs wir das Werk nicht empfehlen können. Zuerſt von den *Agents primitifs de la Nature*, Licht, Wärme, Hydrogen, Sauerſtoff u. ſ. w. Zum Beyſpiel folgende Beſchreibung vom Hydrogengas. Es ſey eine permanente gasartige Flüſſigkeit, beſtehend aus einem Radical mit Wärmeſtoff verbunden, 15 Mal leichter als atmoſphäriſche Luft, ſehr verbrennbar, es brenne mit Flamme, verbreite einen ſchwarzen Dampf (!) und bilde Waſſer, es mache mit Oxygen in gewiſſen Verhältniſſen Salzſäure (nach *Pacchiani*) und andre Waſſer, löſe Phosphor, Schwefel, Kohle auf, mache mit Stickſtoff Ammoniak, und ſey ein Beſtandtheil der Vegetabilien. Das Waſſer, ſagt er, habe eine geringe Capacität für den Wärmeſtoff, die gröſste Hitze, welche es annehmen könne, ſey von 80° R. So findet man überall ganz falſche und miſsverſtandne Behauptungen zwiſchen richtigen. In der Botanik iſt alles noch oberflächlicher. Von den Wurzeln heiſst es, ſie beſtehn aus einer Hülle oder Epidermis, aus einer *fleiſchigen Materie*, und aus einem Mark, welches mit der Zeit holzig werde. Dann iſt von den Wurzeln die Rede, welche fähig ſind, die Art fortzupflanzen, von Wurzeln, welche zur Nahrung dienen, welche *feculae* geben zur Arzney, Färberey, Parfumerie, zum Drechſeln und zur Tiſchlerarbeit gebraucht werden. Unter jeder Abtheilung ein Namensverzeichniſs einiger dahin gehörigen Pflanzen. So über alle Theile der Pflanzen; zuletzt über die Beſtandtheile der Pflanzen, kurz und nicht weniger ungleich. Von den Thieren. Waſſerthiere und Landthiere; jene wiederum Würmer, Fiſche, Cetaceen; dieſe Inſecten, Schlangen, vierfüſsige eyerlegende Thiere, Vögel und vierfüſsige Thiere. Ueber die Theile der Thiere, und ziemlich ausführlich über die Bereitung der Häute. Fehler oder Verſehen aus Flüchtigkeit findet man nicht ſelten, z. B. die Vögel haben nur eine Herzkammer. Die Mineralogie iſt ganz chemiſch abgehandelt, und im Ganzen beſſer, als die übrigen Theile der Naturgeſchichte.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

PAVIA, b. Comini: *Guida allo ſtudio della anatomia umana* per ſervir d'indioe alle lezioni di *S. Fattori*, profeſſore nella r. univerſità di Pavia. Tomo *primo*. 1807. 354 S. Tomo *ſecondo*. 1808. 238 S. 8.

Die Lehrſtelle *Scarpa's*, der ſeines Alters und ſeiner Augenſchwäche halber beynahe gar keinen Antheil mehr am öffentlichen Unterrichte nimmt, iſt jetzt vorzüglich zwiſchen dem Vf., der vor mehrern Jahren auch Deutſchland durchreiſte, und Hn. *Jacopi* ſo getheilt, daſs dieſer die chirurgiſchen, jener die anatomiſchen Vorleſungen giebt. Unſer Vf. fand ſich zu Abfaſſung des vorliegenden Werkes theils durch die übergroſse Kürze oder Weitläuftigkeit, theils durch den ihm nicht genügenden Plan, theils durch das nicht hinlänglich Praktiſche der meiſten übrigen anatomiſchen Handbücher veranlaſst. In der Einleitung giebt er ſowohl den Plan für die Abfaſſung des Ganzen, als für die Beſchreibung der einzelnen Theile dahin an, daſs er, in erſterer Beziehung, zuerſt die Knochen und Bänder, als Baſis des Ganzen, dann die über ſie ausgebreiteten, oder an ſie gehefteten, und die in ihren Höhlen enthaltenen, zuletzt endlich die durch den ganzen Körper verbreiteten, zuſammenhängende Syſteme bildenden Theile abhandelt, wodurch zwar die gewöhnliche, ſchulgerechte Methode, abgeſondert die verſchiednen Lehren der Anatomie vorzutragen, geſtört, dagegen der Vortheil erhalten werde, daſs ſowohl die Ortsverhältniſſe der verſchiednen Organe ſich beſſer dem Gedächtniſſe einprägten, als daſs nicht einzelne, aus verſchiedenartigen Theilen zuſammengeſetzte Organe auf eine unnatürliche Art in dieſelben zerriſſen würden. Rec. ſtimmt zwar dem Vf. vollkommen bey, wenn er darauf dringt, auch verſchiedenartige Theile, die zuſammen ein Ganzes bilden, im Zuſammenhange abzuhandeln, allein er weiſs doch nicht, ob er darum den Plan des Vfs., der, beyläufig geſagt, wie er von guter Hand weiſs, derſelbe iſt, nach welchem *Scarpa* die Anatomie vortrug, ganz billigen ſoll. Rec. legt ihn dem Leſer vor, und fügt zugleich beyläufig ſeine einzelnen Bemerkungen bey. In der erſten Vorleſung, die der Vf. *nozioni preliminari* betitelt, wird eine Art von allgemeiner Anatomie, jedoch ſehr kurz und unvollſtändig geliefert, indem nur vom Zellgewebe, Muskeln, Nerven und Membranen, zu welchen er auch die Gefäſse rechnet, und hier auch die Drüſen betrachtet, geſprochen wird. Bey dieſer Gelegenheit erklärt er ſich gegen *Bichat's* fibröſe Membranen, indem bey ihm mit der Vorſtellung einer Faſer ſich immer die des Muskels verknüpfe! Die zweyte Vorleſung handelt von den Knochen im Allgemeinen; die dritte vom Skelett, den Eintheilungen deſſelben, den Knochen, die daſſelbe zuſammenſetzen, im Allgemeinen, den Verbindungen der Knochen, wo auch von den verſchiednen Arten von Bändern und der Gelenkſchmiere die Rede iſt, und den Verſchiedenheiten des Skelettes nach dem Alter, Geſchlecht, Nation, den Individuen, der Nahrung und Kleidung, und den Krankheiten. Die vierte Vorleſung betrachtet die ſechs erſten Knochen des Schädels, nämlich das Stirn-, Schlaf-, Scheitel- und Hinterhauptbein, die fünfte die beiden letzten Schädelknochen und einige Geſichtsknochen, worauf in der ſechsten die übrigen Geſichtsknochen und die Schädel-, Augen- und Naſenhöhle, in der ſiebenten die Zähne, in der achten die Wirbel nebſt ihren und den Kopfbändern folgen. Hier ſcheint es dem Rec., als könnte der Zuſtand der Wiſſenſchaft eine andre Ordnung fordern. Nach *Okens* und *Dumtril's* ſchönen Bemerkungen über die Entwicklung des Schädels aus der Wirbelſäule, und die Identität des ganzen Schädels und mehrerer einzelnen Knochen derſelben mit Wirbeln oder einzelnen Theilen derſelben, trägt wenigſtens er zuerſt die ganze Wirbelſäule oder die Knochen des Stammes (d. h. mit Inbegriff des Heilig- und Kreuzbeins, des Bruſtbeins und der Rippen) vor, und läſst auf ſie erſt den Schädel folgen. Auf dieſe Weiſe erhält dann auch jeder Schädelknochen eine beſtimmte Bedeutung, und Rec. demonſtrirt daher nicht, wie es gewöhnlich, und auch hier, geſchieht, zuerſt das Stirnbein, die Scheitelbeine u. ſ. w., ſondern zuerſt das *Grundbein*, welches er in der That mit *Sömmerring*, auf eine Menge vor ihm liegender Exemplare geſtützt, beym Menſchen als einen Knochen anſieht, darauf die *Schlafbeine*, dann ihre und des Keilbeinſtückes Complemente, die *Scheitelbeine*, zuletzt das *Stirnbein*. Das *Riechbein* muſs man wohl, da es mit ſo vielen Geſichtsknochen gleiche Bedeutung und Function hat, mehrere derſelben faſt regelmäſsig mit ihm verwachſen, entweder als Geſichtsknochen betrachten, oder wenigſtens zuletzt unter den Schädelknochen abhandeln. Auffallend iſt es dem Rec., daſs der Vf. nicht nur das Hinterhauptbein und Keilbein als zwey beſondre Knochen betrachtet, ſondern ſie auch ſogar durch die Schlafbeine von einander trennt. Dieſe betrachtet er nur ihrem Aeuſsern nach, da man doch wohl gerade nach ſeinem Plane durchaus zugleich das Gehörorgan abgehandelt zu ſehen erwartet hätte. Daher fehlt auch

Digitized by Google

auch vielleicht die Angabe des Trommelfellringes als eines eignen Knochens beym Fötus. Auf frühere Bildungsgeschichte der Knochen in Hinsicht auf die Zahl der sie allmählig zusammensetzenden Knochenstücken ist, wie gewöhnlich, keine Rücksicht genommen, ungeachtet der Gegenstand interessant genug ist, und, auch blos historisch betrachtet, angegeben werden *muß*; doch bemerkt der Vf., dass beym Fötus das Keilbein aus neun Stücken besteht. Diese Zahl kommt in der That einer gewissen Periode zu, allein der Vf. hätte angeben sollen, welcher sie zukommt, indem es, wie Rec. aus genauen Untersuchungen weiss, Perioden giebt, wo dieser Knochen aus einer grösern, andre dagegen, wie allgemein bekannt ist, wo er aus einer weit geringern Anzahl von Knochenkernen besteht Unrichtig ist die bey dem Oberkiefer gemachte Bemerkung, dass alle Gesichtsknochen nur einen Verknöcherungspunkt haben. Den Unterkiefer, von dem der Vf. nachher wohl nicht ganz richtig sagt: *ha una cartilagine nel mezzo, che dopo poche settimane dal parto è ossificata*) zu geschweigen, belehrten *Portal's* treffliche Untersuchungen schon längst über das Gegentheil. Ueber die Zähne hätte der Vf. in dem trefflichen Werke von *Blake* manches gefunden, was wir hier, so gut dieser Gegenstand auch abgehandelt ist, ungern vermissen. Ob die mechanische Wirkung der bleibenden Zähne so ganz ohne Antheil am Ausfallen der Milchzähne ist, möchte Rec. doch bezweifeln, da, wenn ein Milchzahn über die gewöhnliche Zeit bleibt, er zwar endlich gewöhnlich auch ausfällt, allein durch keinen neuen ersetzt zu werden pflegt. In der achten Vorlesung fehlen über die Bildungsgeschichte der meisten Halswirbel wichtige Data. Der Atlas hat zwar beym reifen Fötus noch keinen Körper, allein dieser entsteht später als ein eigner Knochenkern, der sich aber viel später als an den übrigen Wirbeln mit den Seitentheilen verbinde. Ausserdem bildet sich, nach des Rec. Untersuchungen, immer das hintere Tuberkel als ein eigner. Der siebente Halbwirbel bildet sich immer aus fünf, nicht blos aus drey Knochenstücken, die immer schon beym reifen Fötus vorhanden sind, und von denen die zwey gewöhnlich übersehenen, wegen ihrer Lage und Gestalt gerade bey diesem Knochen höchst merkwürdig sind. Aehnliche, allein nicht so vollkommne finden sich auch gewöhnlich, aber viel später an mehrern der übrigen Halswirbel. Die Dornfortsätze der Wirbel überhaupt entstehen bisweilen als eigne Knochenkerne. In der neunten Vorlesung, von den einzelnen Beckenknochen und dem ganzen Becken, giebt der Vf. genaue eigne Messungen eines männlichen und eines weiblichen Beckens, führt als wahrscheinlichen Grund der Häufigkeit des Aftervorfalles bey zarten Kindern, die Unvollkommenheit des Steissbeins und seiner Verbindungen an, und erklärt sich mit Recht für die Auflockerung und Erweiterung der Bekenverbindungen während der Schwangerschaft, aber gegen den Schambeinschnitt. In der zehnten Vorlesung, von den Rippen, dem Brustbein und dem Brustkasten überhaupt, ist die Angabe, dass beym reifen Fötus das Brustbein aus sechs Knochenstücken bestehe; viel zu allgemein. Die 11te — 14te Vorlesung handeln die Knochen und Bänder der Extremitäten ab, und enthalten zum Theil gute Bemerkungen über die Bildungsgeschichte der Knochen dieser Gegenden und ihre Luxationen.

Unerwartet ist es gewiss dem Leser, dass die funfzehnte Vorlesung plötzlich zu den allgemeinen Bedeckungen überspringt, worauf in der sechszehnten die Bauchmuskeln, in der siebenzehnten bis fünf und zwanzigsten die Unterleibseingeweide folgen. Offenbar wäre es wohl, da die Osteologie und Syndesmologie zweckmäsig zugleich abgehandelt worden waren, am passendsten gewesen, wenn der Vf. auf ähnliche Weise auch die Muskeln der einzelnen Gegenden sogleich hinter den respectiven Knochen und Bändern abgehandelt hätte; oder, wenn dies in einem Lehrbuche, wie Rec. gern gesteht, nicht aber beym Lehrvortrage, wo es in der Anatomie am wenigsten schadet, wenn hin und wieder derselbe Gegenstand zweymal vorkommt, Schwierigkeiten hätte, so wäre wenigstens zu erwarten gewesen, dass nun, da die Knochen und ihre Verbindungen im frischen Andenken waren, die Myologie vorgetragen worden wäre. In der sechszehnten Vorlesung findet sich eine sehr gute und genaue tabellarische Uebersicht der Ortsbeziehungen zwischen den äussern Unterleibsgegenden und den Unterleibsorganen und der einzelnen Theile derselben. In der neunzehnten Vorlesung, von den Därmen und Gekrösen bemerkt der Vf. ausdrücklich, dass nicht selten am *Krummdarm* Darmanhänge vorkämen, deren man sich bey Brüchen erinnern müsse, und citirt mehrere beweisende Fälle der Art, welche sich im Museum zu *Pavia* befinden. Rec. sahe nicht allein *diese Fälle*, sondern, nach dem Erscheinen *von Meckels* pathologischer Anatomie, wo eine sehr ansehnliche Menge von Beyspielen, welche dasselbe beweisen, angeführt ist, das Divertikel sechsmal und immer am Krummdarm.

In der ein und zwanzigsten Vorlesung, von der Leber und der Pfortader, erklärt sich der Vf. vielleicht etwas zu unbedingt, wenn er gleich den von der Natur des Pfortaderblutes entlehnten Grund verwirft, für die Meinung, dass die Galle blos aus diesem bereitet werde; wenigstens führt er nicht alle Gründe für diese Meinung an, beseitigt nicht alle die, welche dagegen angeführt werden, und führt einige an, die nichts beweisen. Wenigstens möchte Rec. nicht mit ihm annehmen, dass das Pfortaderblut viel von der Natur des Arterienblutes behalte, da aus den correspondirenden Arterien der saure Magen- und Darmsaft abgesondert wird, und es in mehrerer Hinsicht selbst venöser als das Blut der übrigen Venen erscheint. Das Unterbinden der Pfortader beweist nichts, da das Unterbinden der Leberarterie dieselbe Folge hat, ungeachtet er das Gegentheil anführt. In der vier und zwanzigsten Vorlesung, von den männlichen Genitalien, hält der Vf. wohl nicht ganz richtig die Cowperschen Drüsen für unbeständig; wenigstens

Digitized by Google

ſtens ſahe ſie Rec., wie Hr. *Roſenmüller*, bey ſorgfältiger Unterſuchung faſt nie fehlen.

Dieſs iſt der Inhalt des *erſten* Bandes. Die ſechs und zwanzigſte Vorleſung, mit welcher der *zweyte* Band ſeinen Anfang nimmt, enthält einige ſehr disparate Muskeln, namentlich die Muskeln des Afters (die Mittelfleiſchmuskeln waren ſchon bey den Geſchlechtstheilen abgehandelt), den viereckigen Lendenmuskel, und die tiefſten Rücken-, Hals- und Nackenmuskeln, wo aber auf eine höchſt ſonderbare Weiſe mit ängſtlicher Genauigkeit alle die, mehrern derſelben genau entſprechenden Muskeln, welche ſich von der Wirbelſäule zum Schädel begeben, fehlen, ſo dafs z. B. die *Interſpinales*, *Intertransverſarii*, der *Transverſalis cervicis*, der *Splenius colli*, der *Longus colli*, allein keiner der kleinen Kopfmuskeln, eben ſo wenig der *Trachelomaſtoideus* und der *Splenius capitis* beſchrieben ſind, ſondern, mit den übrigen hieher gehörigen Muskeln, erſt in der acht und dreyſsigſten Vorleſung vorkommen. In der ſieben und zwanzigſten bis ſieben und dreyſsigſten Vorleſung wird wieder von den Eingeweiden und Muskeln der Bruſt, der Mundhöhle und des Halſes gehandelt. In der ſieben und zwanzigſten Vorleſung, welche die Bruſt, und die äuſsern vordern Muskeln des Bruſtkaſtens liefert, bemerkt der Vf. dafs es ihm, wie mehrern Anatomen gegen *Meckels I.* Angabe, zweymal nicht gelungen ſey, bey Wöchnerinnen Queckſilber aus einem Hauptlappen der Milchdrüſe in den andern zu treiben, und dafs er eben ſo wenig die in die Milchgänge injicirte Subſtanz unmittelbar in die Venen gelangen geſehen habe. Wahrſcheinlich ſey durch das Drücken der Drüſe das Queckſilber in ihre Lymphgefäſse, aus dieſen in die Lymphgefäſse der Schlüſſelvenen und durch eine rückgängige Bewegung aus jener in dieſe gelangt. Erſt hier ſpricht der Vf., und zwar in einer Note, von den Schleimſäcken der Muskeln! Die acht und zwanzigſte Vorleſung enthält die an der hintern Fläche des Bruſtkaſtens liegenden oberflächlichen Rückenmuskeln, die folgenden die den Rippen eigenthümlichen. Die dreyſsigſte beſchäftigt ſich mit dem Zwerchfell, den Bruſtfellen und mit den in der Bruſthöhle befindlichen Organen überhaupt. Die Beſchreibung des Zwerchfelles iſt kurz, aber vollſtändig und contraſtirt ſehr vortheilhaft mit den ermüdend langen Beſchreibungen der meiſten Compendien, die deſto unnützer ſind, da zahlloſe Varietäten vorkommen. In der ein und dreyſsigſten Vorleſung, von den Lungen, fehlt die Angabe der Fötusdifferenz dieſer Organe, die richtigere Beſtimmung der Endigung der Bronchialvenen; in der folgenden, vom Herzen und der Thymus, bey der Lehre vom eyrunden Loche und der Euſtachiſchen Klappe die Benutzung der wichtigſten Schriftſteller, *Sabatier* und *Wolff*. Die Kaumuskeln, welche in der ſechs und dreyſsigſten Vorleſung betrachtet wurden, führen in der folgenden zu den Schädel- und Geſichtsmuskeln. Die acht und dreyſsigſte enthält die von der Wirbelſäule zum Kopfe gehenden und den breiten Halsmuskel, die übrigen dieſes Bandes, die neun und dreyſsigſte bis zur ſieben und vierzigſten, dieſe mit begriffen, die Muskeln der Extremitäten.

Es fehlt nun noch das Gefäſs- und Nervenſyſtem, die Geſchichte der Schwangerſchafts-Veränderungen und des Fötus, auf welche der Vf. an mehrern Orten hindeutet. Dieſe werden den *dritten* und letzten Band ausfüllen, deſſen Druck noch nicht vollendet war, als Rec. Gelegenheit hatte, die beiden erſten Bände zu erhalten, den er aber, ſobald er in ſeinen Händen iſt, unverzüglich anzeigen wird.

Aufser dieſem allgemeinen Plane aber verdient auch noch der für die Beſchreibung der einzelnen Theile vom Vf. befolgte kurz angegeben zu werden.

Aufser der Angabe der normalen Bedingungen eines jeden Theils im vollkommnen Zuſtande giebt er auch, wie er in der Einleitung bemerkt, die vorzüglichſten Verſchiedenheiten und Abweichungen an, welche in verſchiednen Individuen ohne Störung der Functionen vorkommen, ſie mögen nun individuell ſeyn, oder vom Geſchlecht, Gewohnheiten, Alter oder Clima abhängen. Vorzügliche Verſchiedenheiten nennt er aber, ſeiner Erklärung nach, ſolche, welche der Arzt und Chirurg wiſſen muſs, weil er deshalb ſein gewohntes Heilverfahren abzuändern genöthigt iſt. Dieſe bloſs praktiſche Rückſicht, die er aber in der That immer nimmt, hindert natürlich die Angabe mancher intereſſanten Verſchiedenheiten. Die vom Alter abhängigen ſind gleichfalls groſsentheils unvollkommen angegeben, und zwar nicht bloſs, ſofern die frühern Metamorphoſen ganz übergangen ſind, was kaum zum Vorwurf gemacht werden kann, da es von allen Schriftſtellern geſchieht. Aufserdem liefert er zugleich die vorzüglichſten krankhaften Zuſtände der Organe, jedoch meiſtens zu kurz und häufig nur mit Hinweiſung auf *Baillin*, und macht auf die Gefahren und die Vortheile aufmerkſam, welche die Structur der Theile dem Chirurg bey den Operationen darbietet.

Die Beſchreibungen ſind, wie man wohl von einem Schüler *Scarpa's* und einem Lehrer zu Pavia vorausſetzen kann, richtig, deutlich, und im Allgemeinen ausführlich genug, ſo dafs von dieſer Seite, und ſofern auch conſtant auf die pathologiſche Anatomie Rückſicht genommen wird, das Werk alle Empfehlung verdient; nur glaubt Rec., dafs es beſſer ſey, in einem Lehrbuche jede Lehre einzeln vorzutragen (mit Ausnahme der Oſteologie und Syndesmologie); beym mündlichen Vortrage dagegen, nachdem man eine allgemeine Anatomie geliefert hat, die Topographie ſo zu liefern, dafs die Oſteologie, Syndesmologie und Myologie der Hauptgegenden des Körpers im Zuſammenhange, dann die Splanchnologie, darauf die Angiologie und zuletzt die Neurologie gegeben werde.

Digitized by Google

SCHÖNE KÜNSTE.

BASEL, b. Flick: *Alpenblumen*, von *Agnes Emerita Geyer*. 1813. XXXII u. 132 S. 8. Mit einem Titelkupfer.

Die, der Vorrede zufolge, zu *Olten*, im Canton *Solothurn*, wohnende Verfaſſerin, entſchuldigt in der Vorrede die Herausgabe dieſer Gedichte; ſie macht keinen Anſpruch auf Rang unter den groſsen Dichtern der deutſchen Nation; was ſie giebt, das ſind, ſagt ſie, „nur Laute der Natur, nur augenblickliche Aufwallungen des durch irgend einen Anlaſs aufgeregten Gemüths," und ſie fühlt ſelbſt, „daſs ihren Arbeiten jene Gediegenheit der Gedanken und der Sprache mangelt, welche allein den Werken der Dichtkunſt einen bleibenden Werth geben kann." Sie iſt „ein junges Mädchen, das weder eine gelehrte Erziehung, noch Bildung zur Kunſt genoſs, und in einer beſchränkten Lage, von der erſten Jugend an, durch harte Schickſale gedrückt war, welche eher geeignet waren, jeden Flug des Geiſtes zu hemmen." Ihre *Freunde* forderten ſie zur Herausgabe dieſer Verſuche auf. Wer könnte dieſe beſcheidenen Aeuſserungen mit einer ſtrengen Kritik erwiedern? Der gröſste Theil der Sammlung enthält Lieder, die der Natur und der Liebe geweiht ſind, in leichten, gefälligen Sylbenmaaſsen; die gereimten ſind beſſer gelungen als die in reimfreyen Verſen; den Pentametern fehlt es an Wohlklang, den Diſtichen an der geiſtigen Spitze. Anlagen und Talente zum frohen leichten Liede blicken aus dieſen poetiſchen Alpenblumen hervor: wird die Dichterin ſich durch Umgang, Erfahrung und Lectüre mehr bilden, wird ſie ſich mehr Welt- und Menſchenkenntniſs erwerben, und dabey mehr Uebung in den ſchwerern Versmaaſsen erlangen, ſo werden die Früchte ihrer Muſe allmählig auch den Duft und die Würze bekommen; welche die *Alpenblumen* vor den andern Gewächſen der Flora auszeichnen. Wie viel ſie vor der Hand leiſtet, erhellt aus folgenden Beyſpielen:

S. 20. *Der erſte Kuſs* (1808).

Kannſt du mich täuſchen? Nein! Ich freue
Mich deiner biedern Schweizer-Treue,
Und liebe innig dich.
Die Freundſchaft hat die Lieb' entbunden;
Gehofft hab ich; du überwunden (Ich hoffte; du haſt überwunden);
Sey treu und liebe mich!

S. 88. *Geſellſchaftslied, geſungen im Waldhaus bey Chur* (1812).

Willkommen im Kreiſe
Der heiteren Luſt!
Nach ländlicher Weiſe
Erhebt ſich die Bruſt.

Die Jugend entrinnet
Im leichten Gewand;
Die Freundſchaft, ſie ſpinnet
Ein ewiges Band.

Sie hält uns das Leben
Im fröhlichen Seyn;
Das Schönſte zu geben
Vermag ſie allein.

Geſellige Freuden
Vereinen uns nur;
So zärtlich, beſcheiden
Wie Mädchen der Flur.

Das Steife verſchwinde,
Wer liebend ſich naht;
Und Freude verkünde,
Wer immer ſie hat.

Wir lieben und herzen
Uns inniglich gern;
Die Munteren ſcherzen,
Und bleiben nicht fern.

Wir kränzen die Stunden,
Wann lächelnd ſie fliehn;
Und was wir empfunden,
Wird inniger glühn.

Die Liebe, ſie weihe
Am heiligen *Heut*,
Was Freundſchaft und Treue
Und Sitte gebeut.

S. 38. *Der Rigi* (1810). (Nachahmung eines bekannten ſchönen Liedes von *Göthe*.)

Kennſt du den Berg, und ſeine Felſenhöhn,
Wo frommen Sinns der Pilger Schaaren gehn,
In heilger Andacht ſich *Marien* weihn,
Zerknirſchten Herzens flehen um Verzeihn?
Kennſt du ihn wohl? Dahin dahin
Möcht' ich mit dir nach Aelpler-Sitte ziehn.

Kennſt du die Roſ', die freundlich lächelnd winkt,
Im Perlenthau auf allen Hügeln blinkt?
Und das Geläut', das muntrer Heerd' enttönt,
Und dich ſo bald mit aller Welt verſöhnt?
Kennſt du es wohl? Dahin, dahin
Möcht' ich mit dir in eine Hütte ziehn.

Kennſt du den Duft, der würzend um dich flieſst,
Mit Lebenskraft aus allen Pflanzen ſprieſst?
Die Lüfte wehn vom nahen Himmel dir;
Geſundheit quillt aus kalten Quellen hier.
Kennſt du ſie wohl? Dahin dahin,
Da trinkt ſich Lebensluſt und froher Sinn.

Kennſt du den Ruf, der von der Höhe ſchallt,
Das laute Horn, das lieblich wiederhallt?
Der Geiſs ertönts, die über Klippen ſpringt,
Und meckernd froh die friſche Milch dir bringt.
Kennſt du den Berg? Dahin, dahin
Möcht' ich mit dir als freye Aelplerin.

Die hinten angehängten *Aphorismen* ſind unbedeutend und konnten ungedruckt bleiben. — Das Titelkupfer ſtellt die Anſicht des *Rigiberges* dar, von dem linken Ufer des *Zugerſees* her; das Blatt iſt von *Hegi* in Duſchmanier geätzt, und die Darſtellung iſt gefällig und getreu. Eine berichtigende Notiz von S. 8. ſtehe noch hier: Der Stifter der Blindenanſtalt zu Zürich, *Joh. Kaſp. Hirzel*, Dr. der Arzneykunde, iſt nicht Chorherr; *Heinrich Hirzel*, Prof. der Philoſophie iſt es, der Vf. von *Eugenia's Briefen;* jener iſt im J. 1750 geboren, dieſer im J. 1766.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Neue periodiſche Schriften.

In unſerm Verlage iſt ſo eben erſchienen:

Nemeſis. Zeitſchrift für Politik und Geſchichte, herausgegeben von *Heinrich Luden*, Hofrath und Profeſſor der Geſchichte zu Jena. *Erſtes* Stück. (Mit Kupfern.) Preis 18 gr. Sächſ.

Der folgende gehaltreiche Inhalt des *erſten* Stücks dieſer, für unſre Zeit ſo wichtigen, Zeitſchrift wird hoffentlich ſchon vorläufig die Erwartung, die man nach der Ankündigung von ihr hatte, beſtätigen.

Inhalt. I. Ankündigung und Plan. II. *Nemeſis*, ihr Sinn und ihre Deutung. III. Das Vaterland, oder Staat und Volk. IV. Das eiſerne Kreuz. (Mit Abbildung Taf. I.) V. Das Jahr 1813. VI. Ueber Neutralität. Veranlaſst durch die Neutralitäts-Erklärung der Schweiz. VII. Etwas über Erfurt während der Franz. Herrſchaft. VIII. Deutſche Heere gegen Frankreich, ihre Stärke und Vertheilung. IX. Literariſche Bemerkungen. *Beylagen.* A. Urkunde über die Stiftung des eiſernen Kreuzes.

Das Titel-Kupfer liefert *Moreau's*, des groſsen Mannes, ſehr ähnliches Porträt, und die Titel-Vignette das Symbol der göttlichen Nemeſis. Der *zweyte* Heft iſt bereits unter der Preſſe, und folgt unverzüglich nach. Man kann ſich auf dieſes Journal bey allen Buch- und Kunſthandlungen und Poſtämtern in und auſser Deutſchland abonniren. Mit Verſendung einzelner Exemplare an Liebhaber können wir uns nicht befaſſen.

Weimar, den 8. Febr. 1814.

H. S. priv. Landes-Induſtrie-Comptoir.

Das erſte Stück der Zeitſchrift,

Das neue Deutſchland, enthaltend gröſstentheils freymüthige Berichte zur Geſchichte der Bedrückung und der Wiederbefreyung Deutſchlands,

hat neu aufgelegt werden müſſen, iſt aber unverändert wieder abgedruckt. Es ſind alſo nun wieder alle 5 Stücke, jedes zu 12 gr. Courant, ſowohl bey uns als auswärts auf den Poſtämtern und in mehreren guten Buchhandlungen zu haben.

Buchhändler Gebrüder Gädicke
in Berlin.

II. Ankündigungen neuer Bücher.

Die unterzeichnete Buchhandlung macht das Publicum, vorzüglich die Bewohner des ehemaligen Königreichs Weſtphalen, auf die „Caſſelſche Chronik vom 28ſten September 1813 bis zum 21ſten November deſſelben Jahres von *Anton Niemeyer*," als auf ein Werk aufmerkſam, welches ein wichtiger Beytrag zur Geſchichte unſrer Tage iſt und in einer ſchönen Sprache ein lebendig treues Abbild jenes den Titel bezeichneten merkwürdigen Zeitraumes liefert, und daher gewiſs eine ſehr willkommene Erſcheinung iſt.

Der Preis davon iſt 8 gr., und daſſelbe in allen ſoliden Buchhandlungen für denſelben zu haben.

Krieger'ſche Buchhandlung in Caſſel.

Zu Stendal, bey den Buchhändlern Franzen und Groſse, ſind zum Beſten der verwundeten Krieger gedruckt und zu haben:

Brohm's, C. K., Predigt am Dankfeſte wegen glücklicher Befreyung der vormals preuſs. Länder am linken Ufer der Elbe und ihrer erfreulichen Beſitznahme für Seine Majeſtät den König von Preuſsen Friedrich Wilhelm den 3ten, am 18. Nov. 1813 gehalten in der Kirche zu Seehauſen in der Altmark. gr. 8. 3 gr.

Siegespredigt, anbefohlen durch die Generalſtatthalterſchaft in Halle, gehalten in der Stadt Arneburg am 28. Nov. 1813 von *K. G. Heiſe.* 2 gr.

Drey Predigten, gehalten und herausgegeben von *J. C. Kopf*, Conrector und zweytem Frühprediger in Neuhaldensleben. 8. 4 gr.

Eine Sammlung vorzüglicher deutſcher Gedichte für Schulen, zum Auswendiglernen und Declamiren beſtimmt, mit vorangeſchickten Bemerkungen über die Dichtarten und das Metrum derſelben, und angehängten Anmerkungen über ſchwere Wörter und Stellen in den Gedichten, wird Unterſchriebener herausgeben. Das Ganze, pädagogiſch berechnet, ſoll durch die Anordnung der Gedichte dem Inhalte nach ein Ganzes ausmachen, und ſchildern: *Das Leben in ſeinen mannichfaltigen Erſcheinungen.*

Für ein ſchönes Aeuſsere wird die Verlagshandlung ſorgen. Der Subſcriptionspreis iſt bey allen Buch-

Digitized by Google

handlungen bis Pfingsten 12 gr., der Ladenpreis ist 18 gr. Das Ganze beträgt 18 Bogen. Zu Dank wird das 10te Exemplar frey beygegeben.

Göttingen, am 6. Febr. 1814.

Dr. *E. A. Ph. Mahn*,
Lehrer am Götting. Lyceum und Privatdocent der Akademie.

J. C. D. Schneider, Buchhändler.

Bey Orell, Füssli und Comp. in Zürich sind im J. 1813 gedruckt worden, und in allen guten Buchhandlungen Deutschlands und in der Schweiz zu haben:

Appenzeller, *J. C.*, Gertrud von Wart, oder Treue bis in den Tod. Mit einem Titelkupfer nach M. Usteri, von F. Hegi, und einer Vignette von H. Meyer. gr. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

Jacobi, *J. G.*, sämmtliche Werke. *Zweyte*, verbesserte, einzig rechtmäßige Ausgabe. 7ter und letzter Band. gr. 8. Velinpap. 2 Rthlr. 4 gr. Druckp. 1 Rthlr. 16 gr.

Keller, *H.* (Bildhauer in Rom), Vaterländische Schauspiele. 1ster Band. Karl, Herzog von Burgund, in *zwey* Abtheilungen. Mit Kupfern nach Cornelius, Overbeck und Vogel, gestochen von Lips und Rahl. 8. 2 Rthlr. Der 2te Band ist unter der Presse.

Näf, *C.*, poetische Versuche. 8. 12 gr.

Robinson (der Schweizerische), oder der schiffbrüchige Schweizerprediger und seine Familie; ein lehrreiches Lesebuch für das Alter und die Jugend zu Stadt und Land; herausgegeben von *J. R. Wyß*. 2ter Bd. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

Stoll's, *J.*, staatswirthschaftliche Untersuchungen und Erfahrungen über das Medicinalwesen, nach seiner Verfassung, Gesetzgebung und Verwaltung. 3ten Theils 1ster Abschnitt. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

Wirz, *L.*, helvetische Kirchengeschichte. 4ten Bandes 1ste Abtheil. 8. 2 Rthlr. 16 gr.

— — Ebendieselbe, als der neuern helvetischen Kirchengeschichte 1sten Bandes 1ste Abtheil. 8. Die 2te Abth. ist unter der Presse.

Wahlenberg, *G. de*, de Vegetatione et climate in Helvetia septentrionali inter flumina Rhenum et Arolam observatis et cum summi septentrionis comparatis, cum tabula montium altitudinem, terminosque vegetationis ostendente, et tabula temperaturae, nec non tabula botanica una. gr. 8. 3 Rthlr. 8 gr.

Considerations sur l'état actuel de l'instruction publique du Clergé catholique en France et en Allemagne, par un ancien Grand-Vicaire. gr. 8. 4 gr.

Bey Ebendenselben erscheint auf Jubilate 1814:

Almanach (Helvetischer) auf das Jahr 1814. Mit Kpfrn. und Karten. 12.

Bacchus, Mars und Amor. Eine Sammlung Gesellschaftslieder. 3te vermehrte Auflage. 12.

Candolle, *A. P. de*, theoretische Anfangsgründe der Botanik, oder Erklärung der Grundsätze der natürl. Klassencintheilung und der Kunst, die Gewächse zu beschreiben und zu studieren. Aus dem Franz. übersetzt, mit vielen Anmerkungen, Zusätzen und dem Versuche eines terminologischen Wörterbuchs der Botanik vermehrt von Dr. *J. J. Römer*. Mit Kpfrn. 1ste Abtheilung. gr. 8. Die 2te Abtheil. ist unter der Presse.

Erzählungen (biblische) für die Jugend. Altes und Neues Testament. Neue Auflage. gr. 8.

Füßli, *J. R.*, Allgemeines Künstler-Lexicon. 2ten Bandes 8ter Abschnitt. Fol.

Geßner, *J. G.*, Nikodemus, oder die Lehre Jesu vom geistigen Gottesreiche. 24 Predigten. 8.

Heß, *J. J.*, Einheit im Mannichfaltigen, oder Predigten während der Tagsatzung zu Zürich im Sommer 1813 gehalten. 8.

— — Lieder zur Ehre unsers Herrn, nebst einem Schweizerpsalm. Verbesserte Auflage. 8.

Hirzel, *H.*, Ein Blick auf einige Hauptverderbnisse unsers Zeitalters, vornehmlich in Bezug auf das Studieren und Studierende. 8.

— — *S.*, Jahrbücher der Stadt Zürich. 1ster Band. gr. 8. Der 2te Band ist unter der Presse.

Kirchhofer, *M.*, Leben Oswald Myconius, *Reformator* und Antistes der Baslerschen Kirche; ein wichtiger Beytrag zur Kirchengeschichte überhaupt, und der Schweizerschen insbesondere. gr. 8.

Matthisson, *Fr. von*, Erinnerungen. 4ter Band. Mit Vignetten. gr. 8. Auf Velin- und weiss Druckpap.

— — Ebendieselben. 2ter Band, mit deutschen Lettern, welcher den 3ten und vierten Band der grössern Ausgabe in sich fasst. 8.

— — Das Dianenfest zu Bebenhausen. *Mit Musik und* einem Titelkupfer und Vignetten, *gezeichnet von* Seele, und gestochen von H. Lips. 4.

Molkenkur, die, von *U. Hegner*. 2te verbesserte Auflage. 12.

Schinz, Dr. *H.*, Etwas über ansteckende Krankheiten überhaupt, und über das Nervenfieber insbesondere, so wie über die Mittel, Ansteckung und Verbreitung möglichst zu hindern. 8.

Schuler, *M.*, Beschreibung der Linth-Thäler. gr. 8.

Stoll, *J.*, Staatswirthschaftliche Untersuchungen und Erfahrungen über das Medicinalwesen, nach seiner Verfassung, Gesetzgebung und Verwaltung. 3ten und letzten Bandes 2te Abtheilung. gr. 8.

Usteri, *D. Paul*, Erinnerungen für Studierende; eine Anrede an die Zöglinge des medicinisch-chirurgischen Cantonal-Instituts zu Zürich. 8.

Wessenberg, *O. H. von*, die Elementarbildung des Volkes im achtzehnten Jahrhundert. 8.

Hegetschweiler, Dr. *J.*, Commentatio botanica sistens descriptionem scitaminum L. nonnullorum nec non glycines heterocarpae. Cum tab. aen. VII. 4 maj.

Ἰσοκράτους λόγος περὶ τῆς ἀντιδόσεως vervollständigt herausgegeben von *Andreas Mustoxides*, verbessert und mit Anmerkungen und philologischen Briefen begleitet

gleitet von *Joh. Caſpar von Orelli*, nebſt zwey Anhängen. gr. 8. Wird auf *Johann Bapt.* fertig. Dann auch ohne die deutſchen Zugaben, unter dem Titel:

Ἰσοκράτους λόγος περὶ τῆς ἀντιδόσεως poſt *Andream Muſtoxydem* emendatius edidit et varietatem lectionis adjecit *Jo. Caſparus Orellius*, accedit Iſae Oratio de Meneclis haereditate cum notis et emendationibus nonnullis *Jo. Conr. Orellii*. 8 maj.

In der C. F. Macklot'ſchen Hofbuchhandlung in Karlsruhe iſt verlegt und bey Heinr. Gräff in Leipzig und durch ihn in allen Buchhandlungen zu haben:

An die Souveräne der rheiniſchen Conföderation über das Recht, ihren Staaten eigene Landesbiſchöffe und eine biſchöffliche Diöceſan-Einrichtung nach Gutfinden zu geben u. ſ. w. gr. 8. 6 gr.

Böckmann's, Dr. *C. W.*, Verſuche über die Wärmeleitung verſchiedener Körper. Eine von der holländ. Geſellſch. der Experimentalphiloſophie zu Rotterdam gekrönte Preisſchrift. Mit 2 Kupfern. gr. 8. 1 Rthlr. 12 gr.

Hebel, *J. P.*, allemanniſche Gedichte für Freunde ländlicher Natur und Sitten. Mit 3 Muſik-Blättern. 4te umgearbeitete Auflage. gr. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Hortus Magni Ducis Badenſis Carlsruhanus. gr. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Maier's, *F. W.*, Algebra, zum Gebrauch hoher und niederer Schulen. 5te verbeſſerte und beträchtlich vermehrte Auflage von *G. F. Wucherer*. gr. 8. 1 Rthlr. 4 gr.

Deſſen Geometrie und Markſcheidekunſt. 5te verbeſſerte, vermehrte und in den Kapiteln von den Maaſſen gänzlich umgearbeitete Auflage von *G. F. Wucherer*. Mit 9 Kupfertafeln. gr. 8. 1 Rthlr. 14 gr.

Mayer's, *Julie*, nützliche Unterhaltungen für junge Mädchen in Briefen zur Nachahmung. 8. 20 gr.

Stauſebach, *S. L.*, die Waldburg, oder der Forſtmeiſter Lobeshüte und ſeine Familie.

Wetterprophet, der untrügliche, oder gründliche Anleitung zu Witterungs-Beobachtung und Vorherſagung. Ein gemeinnützliches Volksbuch zu Belehrung und Unterhaltung für den Bürger und Landmann. 8. 12 gr.

In unſerm Verlage iſt erſchienen, und an alle ſolide Buchhandlungen verſandt:

Erinnerungen von meiner Reiſe in den Jahren 1803, 1804 u. 1805, herausgegeben von *Johanna Schopenhauer*. *Zweyter* Band. Mit einer Karte. 2 Rthlr. Sächſ. oder 3 Fl. 36 Kr. Rhein.

Der Beyfall, und die gute Aufnahme, welche der *erſte* Theil dieſer intereſſanten Reiſe bereits im Publico gefunden hat, wird hoffentlich auch dem *zweyten* nicht entgehn, da dieſer eine faſt noch anziehendere Lectüre gewährt, als der *erſte*. Er enthält nämlich die Reiſe der Verfaſſerin durch *Halland* über *Amſterdam*, Brück, *Harlem*, Haag, *Rotterdam*, dann über *Calais* und *Dover* nach London. Nun folgt ein höchſt unterhaltendes Tableau von *London* mit den Augen der geiſtigen Verfaſſerin nach dem Leben aufgefaſst, und ſo meiſterhaft gezeichnet, daſs es gewiſs jedem neuern Gemälde von London den Rang ſtreitig machen kann. Endlich beſchlieſst eine Excurſion in die intereſſanteſten *Umgebungen* von *London*, zu deren Erläuterung das beygefügte Kärtchen (die Environs von London 12 Meilen in der Runde) dient. Dieſs wird hoffentlich hinreichend ſeyn, das Publicum auf die Vollendung dieſer ſo angenehmen als gehaltreichen Reiſe-Erinnerungen aufmerkſam zu machen.

Rudolſtadt, im März 1814.

F. S. priv. Hof-Buch- u. Kunſthandlung.

Anzeige für Privat- und Militärärzte und Phyſici.

So eben iſt bey uns erſchienen:

Das Nervenfieber
im Jahre 1813
und eine zweckmäſsige Behandlung deſſelben für Privat- und Militärärzte
vom Profeſſor Dr. *J. C. G. Jörg*.
Preis 14 Groſchen, geheftet.

Da noch kein Leipziger Arzt über das Nervenfieber, welches im Jahr 1813 mit beſonderer Wuth herrſchte, ſeine Beobachtungen durch den Druck bekannt gemacht hat: ſo wird obiges Werkchen für das ganze ärztliche Publicum von groſsem Intereſſe ſeyn. Der Verfaſſer hat die Schlachtfelder um Leipzig und die Spitäler öfters beſucht und daſelbſt als Arzt gehandelt. Seine Schilderung dieſer bösartigen Krankheit iſt daher aus den mannichfaltigſten Beobachtungen, ſowohl in der Spital- als Privatpraxis, genommen, und verdient bey ſeinen Collegen gewiſs um ſo mehr Berückſichtigung, als er den genauen Beobachter gemacht hat. Die gegen das Nervenfieber eingeſchlagene Heilmethode wird ohne Zweifel bald den Beyfall und die Nachahmung der Kenner erhalten, da ſie ſich in der Natur ſchon als ſehr zweckmäſsig ausgeſprochen hat. Vielleicht, daſs auch mancher Politiker dieſe kleine Schrift ſeiner Beachtung würdigt, da mehrere politiſche Ereigniſſe in die Schilderung der in Rede ſtehenden Krankheit verwebt werden muſsten.

Berlin, im März 1814.

Kunſt- und Induſtrie-Comptoir.

III. Vermiſchte Anzeigen.

Den Freunden der mathematiſchen Wiſſenſchaften dient zur Nachricht, daſs ſich von den Schriften des unlängſt verſtorbenen Prof. *Moritz von Praſſe*, na-

ment-

Digitized by Google

mentlich von ſeinen *Inſtitutionibus analyticis* und von ſeinen *Logarithmiſchen Tafeln für die Zahlen, Sinus und Tangenten*, von welchen er den Verlag ſelbſt übernommen hatte, noch eine Anzahl Exemplare ſich in den Händen der Wittwe befindet.

Auch haben ſich noch mehrere Exemplare von deſſen Programmen, ſowohl einzeln, als auch eine ganze Sammlung, unter dem Titel: *M. d. Pr. commentationes mathematicae* gefunden, namentlich:

I. *Additamenta ad theoriam ſerierum arithmeticarum ordinum ſuperiorum.*

II. *Methodus nova ſeries arithmeticas interpolandi.*

III. *Functiones logarithmicae et trigonom. in ſeries infinitas ſolutae.*

IV. *Theorematis binomialis demonſtratio elementaris.*

V et VI. *De aequationibus numericis altiorum ordinum.*

VII. *Demonſtratio eliminationis Cramerianae.*

VIII. *De factoribus trinomialibus aequationum.*

IX. *De aere alieno annuis reditibus reſolvendo.*

Leipzig, den 1. März 1814.

Prof. *Gottfried Hermann.*

An reſp. Buch- und Kunſthandlungen.

Zu Beantwortung mehrerer Anfragen, und Erſparung des Porto den Herren Committenten, mit welchen ich noch nicht in Verbindung ſtehe, zeige hierdurch ergebenſt an:

Daſs ich hieſigen Orts und Gegend *alle Aufträge*, ſowohl von frühern, als beſonders der *neueſten Kunſtproductionen, zur Geſchichte des Tages gehörig*, auch in Landkarten, Muſikalien u. ſ. w. gern übernehmen, pünktlich und ſchnell beſorgen, und alle mögliche Vortheile zu verſchaffen ſuchen werde.

Jedoch erwarte ich auch Sicherſtellung für meine Auslagen, und genaue Anzeige, wie die Abſendungen geſchehen ſollen. Briefe und Gelder erbitte poſtfrey

der Kunſthändler Jacoby in Berlin.

Erklärung.

(Auch ein Wort zum Behufe des Beſſern im deutſchen Vaterlande.)

Veranlaſst durch einen beſondern Fall, erkläre ich hier über die Recenſion meiner „*Erläuterung einiger Hauptpunkte der Philoſophie*" u. ſ. w. in der Jenaiſch. A. L. Z. 1813. Nr. 194 u. 195:

I. Ueber die Rec. als *Kritik* — kein Wort! Jeder Würdige, dem an einem Urtheile über dieſen Verſuch gelegen iſt, wird vergleichen, zumal bey ſolchem Contraſte mit den öffentlichen Urtheilen Anderer über dieſelbe Schrift. Aber

II. über dieſelbe Rec. als *Anzeige* muſs der Vf. bemerken: es iſt da eine *durchgeführte und grobe Verfälſchung*, d. h. hier, Entſtellung des Inhalts. Als eine „literariſche Merkwürdigkeit" ſoll darum dieſe Erſcheinung anderswo eine beſondere Auszeichnung erhalten, damit auch ſo Etwas, wenigſtens mittelbar und indirecter Weiſe, der Philoſophie auf deutſchem Boden fromme!

Uebrigens hat dieſer Rec. (ein Anhänger der Schellingiſchen „Naturphiloſophie") ganz Recht, wenn er ausſagt: der Mann, dem ich den bekannten Aufſatz für *Schelling* gegen *Jacobi* im „Morgenblatt" u. ſ. w. zuſchrieb, ſey nicht der Verf. deſſelben. Allein — 1) dieſe Irrung ändert Nichts in der *Sache*, worauf es dort ankommt; und 2) jene Ueberzeugung wurde dem Vf. durch *beſondere Umſtände* aufgedrungen. — Auch erhielt ich mehr als Eine ſehr freundliche Zuſchrift von demſelben Manne, *nachdem* er meine „Erläuterung" u. ſ. w. geleſen hatte. — Eben dieſes Streben, die beſagte „Naturphiloſophie" auch an das gröſsere, gebildete Publicum zu bringen, veranlaſste den Vf. zu dem Aufſ., der jüngſthin über ſelbige in der „*Zeit. f. d. eleg. Welt*" erſchienen iſt (Nr. 22 u. 23.). Es *prüfe*, wem die Wahrheit theurer iſt, als irgend eine Parteyſache!

Noch zeige ich bey dieſer Gelegenheit an: die *zweyte* Aufl. meiner Darſt. d. *Moralphiloſophie* iſt erſchienen — in 2 Bden. — So viel gröſser ward ſelbige, obwohl der Vf. beſtrebt war, nur das Wichtigere aufzunehmen, indem er zugleich fortſtrebte zum Beſſern nach ſeiner Anſicht, folgend zunächſt dem Grundſatze: *daſs, wer philoſophirte, ſeine Anſicht der Philoſophie weder gänzlich aufgeben, noch für ſchlechthin vollendet halten könne, ſo gewiſs er „philoſophirt"* u. ſ. w. Aber ſo erſcheint ihm die *Philoſophie* in dem *innern Verbande* mit der höheren Cultur der Menſchheit, zuförderſt von der *Sophiſtik*, aber dann auch von der *Myſtik* ſcharf unterſchieden. Erſcheint ſie da nicht als die Sache jedes wahrhaft Gebildeten? Ja iſt es nicht *dieſer Standpunkt der Cultur*, welcher das geſunkene Anſehen der Philoſophie wieder zu heben vermag? Möge auch der „deutſchen Philoſophie" ein ſchönerer Tag aufgehen!

Landshut, im März 1814.

Dr. *J. Salat*, k. b. Rath u. Prof.

Auf Engliſche Zeitungen und Zeitſchriften aller Art nimmt das Stadt-Poſtamt in Bremen Beſtellungen an, und beſorgt ſolche regelmäſsig, wenn nämlich die Bezahlung daſelbſt verbürgt wird.

Bremen, im März 1814.

Der Directeur des Poſtamts der Hanſe-Stadt Bremen

Wichelhauſen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

PHILOSOPHIE.

Nürnberg, b. Schrag: *Kritik der Schrift: Darſtellung des Weſens der Philoſophie* des Herrn *Friedrich Köppen*, von *Friedrich Schafberger*, nebſt *Darlegung der eignen Anſichten des Verfaſſers.* 1813. XXIV u. 232 S. 8. (1 Rthlr.)

Die Schrift des Hn. *Köppen: Darſtellung des Weſens der Philoſophie*, hat weniger Senſation gemacht, als die Philoſophie des Hn. *Jacobi*, welcher jener als der Vernunft am angemeſſenſten und vor den Verirrungen der Speculation am beſten ſich verwahrenden im Weſentlichen folgt. Eine ausführliche Prüfung derſelben, in ſo fern ſie ſich an das Eigenthümliche der *Köppenſchen* Darſtellung hält, und nicht im Allgemeinen die Denkweiſe und philoſophiſchen Anſichten, welche beiden Männern gemein ſind, zum Gegenſtande hat, ſcheint daher um ſo mehr entbehrlich zu ſeyn, als ſie in kritiſchen Blättern ſchon von mehr als einer Seite gewürdiget worden war. Hr. *Schafberger* hielt ſich indeſs für berufen, ſich dieſer Arbeit zu unterziehen, aus Intereſſe für Wahrheit, und weil er ſich überzeugt hielt, daſs der Geiſt jener Schrift nicht nur allen wiſſenſchaftlichen Geiſt zerſtöhre, ſondern auch ſelbſt das freye Streben nach ſittlicher Cultur tödte. Dieſes hohe Intereſſe für die höchſte Würde der Menſchheit iſt ſehr löblich und an einem jungen Gelehrten, der zum erſtenmal vor dem Publicum auftritt, erfreulich. Es muſs jedem frey ſtehn, ſeine Stimme gegen jedes Product auf dem Gebiete der Wiſſenſchaft, welches den Foderungen nicht entſpricht, oder gar gegen das Intereſſe der Vernunft iſt, offen und laut zu erheben. Es beweiſet ein ſolcher Kampf Achtung gegen Gründlichkeit, und kann in mehreren Hinſichten zur Beförderung derſelben heilſam werden, wenn nur der Streit auf eine wiſſenſchaftliche Weiſe eingeleitet und fortgeführt wird, und alles Perſönliche dabey aus dem Spiele bleibt. Hr. *Schafberger* verfährt mit den philoſophiſchen Anſichten des Hn. *Köppen* mit aller Strenge, rügt das Unhaltbare und Inconſequente darin ohne alle Schonung, allein er hält ſich faſt immer in den Grenzen des Anſtandes, und zieht nicht gegen die Perſon, ſondern nur gegen die Behauptungen des Gegners zu Felde, und beſtreitet als heller Kopf die Myſtik. Zuweilen wird indeſſen der Vf. doch auch etwas zu warm, und man könnte leicht auf den Argwohn gerathen, daſs noch etwas anderes als bloſse Wahrheitsliebe ihn dazu gebracht habe, wenn nicht der Umſtand, daſs er ein eignes Syſtem aufgeſtellt hat, noch eine andere annehmlichere Erklärung darböte. Bey allem Intereſſe für Wahrheit, welches ihn mit Bewuſstſeyn leitete, war doch die Zuneigung zu dem eignen Syſteme nicht ohne Einfluſs in die Anſicht und Beurtheilung der fremden, jenem entgegen ſtehenden Philoſopheme. Hr. *Köppen* erklärt ſich für einen Dualismus, der aber auf einem Glauben beruht. Hr. *S.* iſt der Identitätsphiloſophie zugethan, und findet in ihr allein alles Heil für die Erkenntniſs, für das Handeln und die Kunſtdarſtellung, welche Vorliebe die Unbefangenheit des Urtheils leicht ſtöhren und den Blick verblenden konnte, die Mängel und Widerſprüche in der fremden Gedankenreihe ſchärfer wahrzunehmen als in der eignen, oder ſie wohl gar zu übertreiben. Dieſes iſt auch, wofern wir uns nicht irren, wirklich in Anſehung der praktiſchen Seite der *Köppenſchen* Philoſophie geſchehn. Eine andere Folge jener Befangenheit zeigt ſich in einer Inconſequenz, daſs richtige Bemerkungen, welche das geſunde kritiſche Urtheil beurkunden, ohne Anwendung auf ſein eignes Syſtem blieben. Wir hoffen die Richtigkeit dieſer Bemerkungen einleuchtend zu machen, wenn wir das Verfahren des Vfs. ſowohl in ſeiner Polemik als in der Conſtruction ſeines eignen Syſtems ſo kurz als möglich darſtellen.

In der Vorrede hatte ſich der Vf. im Allgemeinen über die Folgen einer Philoſophie erklärt, welche auf ein Nichtwiſſen aller philoſophiſchen Gegenſtände ausgeht; ſeine Bemerkungen beſonders in Beziehung auf das wiſſenſchaftliche Studium ſind nicht ohne Werth und Intereſſe, bedürfen aber in Rückſicht auf die Philoſophie des Hn. *K.* noch mancher Berichtigung. Man kann z. B. nicht ſo geradezu annehmee, daſs *K.* unbedingt das Nichtwiſſen zum Inhalte ſeiner Philoſophie mache, da er vielmehr nur eine Beſchränkung der philoſophiſchen Speculation will. Und mit welcher Conſequenz behauptet Hr. *S.* in der Vorrede, das *Köppenſche* Syſtem ſey das conſequenteſte, und erklärt es doch in der Kritik für voller Widerſprüche. In dem *erſten* Abſchnitte, welcher der Kritik des *Köppenſchen* Werkes gewidmet iſt, legt der Vf. erſt in einzelnen kurzen Sätzen nach den Hauptabſchnitten dieſes Werkes, den weſentlichen Inhalt oder das Weſen der Philoſophie, mit den eignen Worten ſeines Gegners dar, und läſst darauf die Kritik des Syſtems nach ſeiner theoretiſchen und praktiſchen Seite folgen. Der Auszug der Hauptgedanken iſt die Grundlage, worauf ſich die Kritik ſtützt, und es kommt dabey vor allen Dingen auf die Treue an. Wenn nun gleich in Anſehung der einzelnen Gedanken nichts zu erinnern iſt, weil ſie mit den eignen Worten des Vfs. angeführt

Digitized by Google

führt werden; so ist doch in Ansehung des Ganzen dieses noch nicht genug. Hn. *Köppens* Philosophie ist kein fest zusammenhängendes geschlossenes System; gewisse Hauptideen liegen dem Ganzen zum Grunde, ohne dass sie deutlich entwickelt worden. Die angeführten Gedanken machen nur ein Aggregat aus, zu welchem das lebendige Princip fehlt. Der Kritiker ist zwar nicht verpflichtet, diese fehlenden Principe zu entwickeln und dem Systeme nachzuhelfen; aber er handelt doch liberal, wenn er es thut, und giebt seiner Beurtheilung einen desto grösern Werth, je weniger er sich die Sache leicht macht. Der Auszug ist auch nicht vollständig, da Aesthetik, Physik und der Schluss, in welchem *K.* die Tendenz seiner Philosophie am deutlichsten entwickelt hat, sind nur zum Theil berührt. Enthalten jene Abschnitte gleich nur Folgerungen, so durften sie doch nicht in einer Kritik des Systems fehlen, da die Aufgabe derselben darin besteht, die Richtigkeit der Grundsätze, die Consequenz der Folgesätze und die logische Ordnung des Ganzen zu beurtheilen, wobey die vollständige Kenntniss des Gegebenen vorausgesetzt wird. Die Kritik des Vfs. entspricht dieser Aufgabe nur zum Theil. Er verspricht zwar eine logische und zwar apogogische Widerlegung, indem er zu zeigen sucht, dass die Folgesätze sich nicht aus den Prämissen ergeben, sondern die entgegengesetzten. Er hat nicht auf alle Folgesätze Rücksicht genommen, und argumentirt nicht wie er vorgiebt, aus den Sätzen des Gegners, sondern aus seinen eignen, welche derselbe nicht zugestehen wird. Er will zeigen, dass am Schlusse jeder Abtheilung nicht wieder die Definitionen, mit welchen *Köppen* anfängt, sondern ihr Gegentheil zum Vorschein kommt, und fängt diese Kritik mit dem Princip jener Philosophie, der Freyheit an. *Köppen* behauptet die Freyheit, als das Unbedingte, sey eben sowohl Grund der theoretischen als der praktischen Erkenntniss, und überhaupt das *Principium essendi et cognoscendi*. *K.* behauptet nun ferner die Freyheit, als erste Ursache, als das sich selbst bestimmende unbedingte Wirksame, schlechthin *unbegreiflich* und auch nicht zu beweisen sey, weil alles Begreifen seinen Anfang in Verhältnissen nehme. Diese Bestimmung, sagt der Vf., hebt die Freyheit wieder als *principium cognoscendi* auf. „Denn wenn die Freyheit als das sich selbst bestimmende, unbegreiflich ist: so hat sie sich selbst, anstatt zur Einsicht ihrer Wirksamkeit, vielmehr zum Nichtverstehen derselben bestimmt. Sie kann also nicht *principium cognoscendi* seyn. Die Ausflucht, die Freyheit sey wohl für sich selbst erkennbar, aber nur für uns unerfasslich, kann hier nichts helfen. Sollen wir nämlich der Freyheit als Grundes alles Daseyns, als des Unbedingten bewusst werden: so kann diess nur geschehen, indem sie sich *ihrer selbst in uns bewusst* wird." Wer sieht hier nicht sogleich ein, dass *Sch.* und *K.* von ganz entgegengesetzten Voraussetzungen ausgehen: Der erstere setzt das Wesen der Philosophie in einer durchgängigen Begreiflichkeit, fodert daher, dass auch das Princip begreiflich sey, nimmt die Identität als Princip an, und bestreitet den Dualismus, weil sich nicht begreifen lässt, wie das Seyn des Einen durch das Seyn des andern bestimmt werde. Der zweyte bestreitet das Vorurtheil der durchgängigen Begreiflichkeit, gründet die Philosophie auf die Einsicht des Gebiets und Verhältnisses des Begreiflichen und Unbegreiflichen, und nimmt das Absolute als das Unbegreifliche als Princip derselben an. Hr. *Sch.* argumentirt also aus seiner Voraussetzung, dass die Philosophie eine Wissenschaft sey, welche alles erkläre, und nichts Unbegreifliches anerkenne, welche Hr. *K.* nicht zugiebt und nicht zugeben kann. Von der Art ist die Kritik gröstentheils beschaffen. Doch kommen auch treffende Bemerkungen vor, welche das unphilosophische Verfahren mit dem Glauben des Unbegreiflichen anzufangen, das Unhaltbare und Inconsequente in den Behauptungen des Hn. *K.* in das Licht setzen, und wir wünschten, der Vf. möchte sich allein an diese gehalten haben. Treffend sind die Bemerkungen (S. 55.), dass *K.* hätte beweisen müssen, dass der Mensch eine Sphäre des Glaubens als vorausgehend der des Wissens anerkennen müsse, und dass zu dem Ende eine Bestimmung der Grenzen der menschlichen Erkenntniss durch Aufzeigung der Gesetze des Bewusstseyns, und eine Erörterung nothwendig gewesen wäre, wie über diese Grenzen hinaus noch theoretische und praktische unabweisbare Foderungen des Bewusstseyns sich ergeben, welche nur durch Berufung auf Gefühl ihre Befriedigung finden. „Von all diesem keine Spur in Hn. *Köppens* Werke. Ohne Vorbereitung beginnt er vielmehr von der Freyheit; spricht, sie sey Grund alles Daseyns und Erkennens; gesteht zwar diess lasse sich nicht beweisen, sondern müsse aus dem Verlaufe selbst klar werden. (Dieses letzte ist nicht ganz richtig, sondern *K.* nimmt an, dass Freyheit auf *unmittelbarer Wahrnehmung der Vernunft* beruhe.) *Im Verlaufe* aber finden sich nichts als Folgerungen, welche nur unter Voraussetzung der ersten Hypothese gültig sind." Die Kritik des Systems nach seiner praktischen Seite ist in demselben Charakter. Manche Ausstellungen sind gegründet, sie kommen aber gröstentheils auf Unbestimmtheit hinaus. Der Vf. thut aber seinem Gegner darin Unrecht, dass er manche Behauptungen als Resultate hervorzieht, welche nicht positive, sondern negative durch die Unbestimmtheit des Princips gegründet sind, dem Geiste seiner Philosophie und der ganzen Tendenz widersprechen. So ist es mit der Autonomie des Eigenwillens (S. 61.), indem jedes Individuum lediglich für sich Zwecke entwirft, und dadurch eine subjective Harmonie und Gesetzmäsigkeit des Handelns gründet. Allein ein solcher Egoismus liegt weit aus dem Ideenkreise der *Köppenschen* Philosophie, welche allerdings ein allgemeines Gesetz in der Idee des Guten anerkennt, welches Richtschnur für jeden einzelnen Willen ist. (Man vergleiche nur *Wesen der Philosophie* S. 216. 217.). Von dieser Seite ist sie ohne Tadel und edel, und sie ist nur darin mangelhaft, dass sie die Erkennbarkeit dieses Princips leugnet, weil der Begriff die Idee nicht erreichen und

Digitized by Google

nicht

nicht beſtimmen kann was gut und böſe ſey, worüber nur das Gefühl entſcheiden ſoll, und alles dem blinden Gefühle überlaſſen wird, welches ein unſicherer Führer iſt, wenn es nicht durch Begriffe geleitet und aufgekläret wird. Dadurch wird die Möglichkeit einer praktiſchen Erkenntniſs und Wiſſenſchaft wieder aufgehoben, ungeachtet er von einer Ethik ſpricht. Dieſe Seite jener Philoſophie hat der Vf. auch berührt; aber wir müſſen auch hier wünſchen, er möchte dieſe kritiſchen Bemerkungen nicht mit andern vermengt haben, welche auf ganz fremden Anſichten beruhen. Was er über die Seele der Materie, über die Furcht, Freyheit mit Geſetzmäſsigkeit zu verbinden ſagt, verdient Beyfall; weun es auch nicht alle Bedenklichkeiten des Gegners beſeitiget: ſo erſchüttert es doch den Dualismus, daſs die Freyheit eine Nothwendigkeit eingeſetzt habe, welche mit der Freyheit in ewigem Kampfe ſtehe, ſo daſs dieſer Kampf wieder durch die Vorſehung ausgeglichen werden müſſe, und nimmt aus dieſem auch nicht unbedeutende Einwürfe gegen die vier theologiſchen Glaubensartikel womit *K.* den Abſchnitt von der Theologie beſchlieſst. „Die Allmacht, ſagt der Vf. S. 71., beſteht nach dieſer Philoſophie entweder in einem fortwährendem Kampfe von zwey Principien, welche, ſo lange die Schöpfung beſteht, einander nie beſiegen können, und alſo beide in ihrem Wirken gleich unmächtig ſind, oder wenn wir der Foderung des Bewuſstſeyns folgen und die Einheit als dem Dualismus zum Grunde liegend betrachten, ſo ergiebt ſich uns, daſs dieſe Allmacht eine *Allmacht der Zwietracht* iſt. Exiſtirt nur eine unbedingte Macht der Zwietracht, ſo iſt offenbar, daſs dieſe nirgend als Heil bringend, ſondern durchaus nur Unheil erſchaffend ſich bewähren, daſs ſie folglich nicht der Heiligkeit, ſondern nur der abſoluten Unheiligkeit ſich bewuſst werden kann. Sie ſchafft lediglich, um kund zu thun, abſolute Disharmonie ſey der Zweck. Damit tritt uns ſtatt der Allmacht *Gottes* die Allmacht des *Teufels* entgegen. Freylich ſpricht *K.* nur von einem Glauben an Gottes Seyn und Eigenſchaften, der nicht durch Reflexion entſtanden iſt, und in ſo fern auch nicht durch die Reflexion über den Kampf des Guten und Böſen in der Welt entkräftet werden kann. Gleichwohl hat er durch ſeine vor aller Begründung hingeſtellten dogmatiſchen Behauptungen von Freyheit, die theoretiſch und praktiſch das Abſolute ſeyn ſoll, gemacht, daſs er dieſe Folgerungen, ſo ſehr ſie dem Geiſte ſeiner Philoſophie zuwider ſind, nicht ganz abwehren kann. Aber mit welchem Recht glaubt unſer Vf., daſs deswegen die Beſchuldigung des Atheismus welche *Jacobi* in ſeiner Schrift von den göttlichen Dingen ausgeſprochen hat, auf den Ankläger ſelbſt zurück falle? Die Fehlgriffe, welche *Jacobi* an der Identitätsphiloſophie gerügt hat, ſind durch die verſuchte Apologie des Stifters dieſer Philoſophie nicht hinweggeräumt, ſondern noch auffallender beſtätigt worden. Hätte auch *Jacobi* hier und da geirrt, da kein menſchlicher Geiſt von Irrthume frey iſt, ſo würden dadurch die Ausſtellungen an ſeines Gegners Philoſophie, wenn ſie ſonſt gegründet waren, nicht aufgehoben. Und wie ſollte ein Miſsgriff des Hn. *Köppen* dieſe Wirkung auf jene Beſchuldigungen *Jacobis* haben? Der Triumph, den der Vf. hier feyert, iſt nicht philoſophiſch. Denn es folgt nicht, daſs wenn von zwey philoſophiſchen Verſuchen, die einander gegenüber ſtehn, der eine unvollkommen iſt, darum der andere der einzig vollkommne und einzig mögliche ſey. Doch wir müſſen hier abbrechen, um noch etwas über des Vfs. eignes Syſtem zu ſagen.

Der Vf. ſtellt ein Syſtem der abſoluten Identität auf, in welchem aus einem abſoluten Princip alles *Seyn*, ſowohl das *ſubjective* als *objective* abgeleitet und conſtruirt wird. Es unterſcheidet ſich von andern Syſtemen der Art darin, daſs es ſich mehr an das Selbſtbewuſstſeyn hält, und durch eine Reihe von Sätzen die den logiſchen Schein der Wiſſenſchaftlichkeit an ſich trägt, vermittelſt einer Erörterung des Selbſtbewuſstſeyns die Intelligenz als das Abſolute conſtituirt, welches allen *Gehalt* und *Form der Erkenntniß objectives und ſubjectives Seyn aus ſich unmittelbar hervorbringt und ſchafft.* Die Speculation ſcheint hier wieder von ihren Irrgängen zurück zu kehren, und ſich auf das, was innerhalb des Bewuſstſeyns liegt, zu beſchränken. Wenn man indeſſen ſchärfer nachſieht, ſo findet es ſich, daſs ſich daſſelbe Spiel der Identitätsphiloſophie das Gleichſetzen der Vorſtellung und des realen Objects, der Subjectivirung und Objectivirung nur auf andere Art erneuert. Vor allen Dingen wäre nöthig geweſen, daſs der Vf. was er bey *Köppen* erinnert, ſelbſt beobachtet hätte, nämlich zuerſt durch Erörterung des Erkenntniſsvermögens die Grenzen der Erkennbarkeit und Nichterkennbarkeit feſtzuſetzen. Die Vernachläſſigung dieſes Punktes — des Wichtigſten für jede Theorie — führte ihn dahin, das Selbſtbewuſstſeyn als einen abſoluten Act zu conſtruiren, und aus dieſem einem Princip wieder allen realen Gehalt der Erkenntniſs, ja die realen Objecte ſelbſt abzuleiten, welches nur ein leeres Spiel durch Gleichſetzung der Vorſtellung und der Sache geben kann, dergleichen die Identitätsphiloſophie ſchon ſo vielfältig aufgeführt hat. Denn wenn ſich auch die Reflexion über das Gegebene zu den Bedingungen deſſelben erheben kann, ſo iſt es doch nur durch Unterſcheidung des Grundes und des Begründeten, ohne daſs dadurch ein reales Object conſtruirt werden kann. Auſser dieſem Fehler begeht der Vf. den zweyten, daſs er aus dem Acte des Selbſtbewuſstſeyns nicht allein die Formen des reinen, ſondern auch die Beſtimmungen des empiriſchen Bewuſstſeyns abzuleiten verſucht, und vorausſetzt, daſs das Selbſtbewuſstſeyn, das Ich ſein eigner Inhalt, und die Beſtimmungen deſſelben die Form ſeyn, unter welchen ſich ſein Inhalt offenbaret, ehe er noch die andere Hypotheſe, daſs das Selbſtbewuſsſeyn nur die Form und nothwendige Bedingung aller Beſtimmungen deſſelben ſey, ohne daſs durch die Form die Beſtimmungen als ſein Inhalt unmittelbar gegeben werden, widerlegt hat, und dieſes bloſs darum annimmt, weil das *Ich bin* unmittelbar gewiſs, d. i. Anfang und Bedingung aller Erfahrung ſey. Wenn auch dieſes

Digitized by Google

ſes in gewiſſer Hinſicht unbezweifelt gewiſs iſt, ſo folgt doch nicht, daſs das Ich allen Inhalt ſeiner Erkenntniſs aus ſich ſelbſt nehme, und der Vf. hat daher eine bloſse Hypotheſe der Speculation und der ſyſtematiſchen Ableitung zu Liebe einer andern an ſich eben ſo denkbaren vorgezogen. So wie nun dadurch das ganze Gebäude ein ſehr unſicheres Fundament erhalten hat, ſo geht auch eine Täuſchung durch das Ganze hindurch, daſs nämlich durch die bloſse Entwicklung des *Ich bin* ſcheinbar aller Inhalt gewonnen worden, da doch dieſes eine inhaltsleere Form iſt, und alles was die Reflexion an dem empiriſchen Bewuſstſeyn unterſchieden hat, in jenen Namen eingetragen worden iſt, um es ſcheinbar heraus zu wickeln.

Wir können, ohne zu groſse Weitläufigkeit, keine ausführliche Darſtellung von dieſem Syſteme geben, ſondern müſſen uns begnügen, den Leſer nur mit der Hauptidee und Methode des Vfs. im Allgemeinen bekannt zu machen. Der Vf. geht von dem Satze aus, daſs in dem was wir wollen, erkennen und bilden oder produciren wir uns ſelbſt erſcheinen, daſs ohne Selbſtbewuſstſeyn gar kein Wollen, Erkennen und Bilden möglich ſey. In ihm ruhet die urſprüngliche, unmittelbare Gewiſsheit aller Erfahrung, welche in dem Satze: *Ich bin* ausgeſprochen wird. Allein aus dieſer Gewiſsheit des Selbſtbewuſstſeyns erhellet noch nicht dasjenige, deſſen wir uns bewuſst ſind. Es entſteht alſo eine zweyte mittelbare Gewiſsheit aller Erfahrung nämlich: *Es ſind Beſtimmungen unſeres Selbſtbewuſstſeyns auſser uns, oder es exiſtirt ein Nicht-ich.* Das Ich bin iſt ein Urtheil und das Urtheilen die nothwendige Form des Erkennens. In jedem Urtheile iſt ein Subject, ein für ſich unbeſtimmter, doch zum Behufe der Erkenntniſs zu beſtimmender Begriff; ein Prädicat, ein für ſich ebenfalls unbeſtimmter, aber das Subject zum Behuf der Erkenntniſs beſtimmender Begriff; eine Copula oder ein Begriff der die Bedingniſſe enthält, unter welcher das Subject durch das Prädicat für die Erkenntniſs beſtimmt wird. Wie dieſs möglich ſey, darüber ertheilt das logiſche Grundgeſetz $A=A$ Aufſchluſs. Das Prädicat beſtimmt das Subject nur dadurch, *daſs*, und nur in ſo fern, *als es mit ihm identiſch iſt.* Da aber das Urtheilen eine Unterſcheidung des Subjects und Prädicats fodert, und durch die Unterſcheidbarkeit die Identität, durch dieſe jene verſchwindet, ſo erſcheint das Erkennen gleich urſprünglich in einem Widerſpruche befangen, welcher ſich nur dadurch löſen läſst, daſs in dem Urtheile: *Ich bin*, als dem unmittelbar in der Erfahrung gegebenem, *Subject und Prädicat zugleich identiſch und unterſchieden ſind.* (Vortrefflich! Durch Widerſpruch wird Widerſpruch gelöſet.) In dem Urtheile: Ich bin, iſt das Ich als das Seyn zu denken, und es wird durch das Prädicat Seyn, das mit ihm identiſch iſt, für die Erkenntniſs beſtimmt. Das Prädicat Seyn kann aber von dem Satze ich bin, allerdings verneint werden; *ich bin nicht.* Allein in dieſem Satze wird das Seyn, Ich nicht ſchlechthin negirt, welches ein Widerſpruch wäre, ſondern nur das Ich als ein durch einen von ihm verſchiedenen Begriff beſtimmbar negirt. Das Ich bewährt ſich demnach als nothwendig anzuerkennendes Etwas der Erkenntniſs und folglich als Princip, als unbedingter Grund worauf das Erkennen zurück gehen muſs. Als ſolches nennen wir es *das Abſolute* (S. 93.). Da nun aber dieſs Abſolute (das Ich) in der Form des Urtheilens nur als Subject übrig blieb, d. i. als dasjenige unbeſtimmte Etwas der Erkenntniſs, welches ſchlechterdings durch kein von ſich verſchiednes Prädicat beſtimmbar iſt: ſo können alle Beſtimmungen nur *aus ihm* ſelbſt *hervor* — und nur in *es ſelbſt zurück — gehen* (?), d. h. das Ich muſs ſich als *Selbſtbeſtimmung* anerkennen. Vermöge der nothwendigen Form des Urtheilens nun, wodurch das Subject einerſeits als unterſcheidbar vom Prädicat, und darum als *auſserhalb* (?) demſelben, andernſeits aber als identiſch mit ihm und darum als *innerhalb* (?) demſelben begriffen werden muſs, kann die Erkenntniſs das Ich als Selbſtbeſtimmung nur anerkennen, in ſo ferne ſie es einerſeits als ſich ent-*äuſſernd* oder *objectivirend*, andernſeits als ſich *er-innernd* oder *ſubjectivirend*, mithin einerſeits ſich als Gegenſtand erſchaffend, andernſeits ſich als Gegenſtand beſtimmend betrachtet. Weil nämlich das Ich als ſich entäuſsernd erſcheint, erſcheint zugleich nothwendiger Weiſe dieſe Selbſtaufſchlieſsung oder Objectivirung als Eingang der Zurückbewegung in ſich ſelbſt, als Subjectivirung: denn das Sich-ent-äuſsern drückt eine Entfaltung aus, welche, weil ſie nur ſich und nichts anders enthüllt, nothwendig ihre eigne Innewerdung oder ein Sich-er-innern iſt. Aus dieſem Grunde weil das Ich, das Abſolute der Erkenntniſs, als Selbſtbeſtimmung nothwendig anerkannt werden muſs, weil es nothwendig unter den beiden Attributen der Entäuſserung und Erinnerung erkannt, und unter beiden als daſſelbe, und alſo urſprünglich weder als Aeuſseres noch als Inneres, weder als Objectives noch als Subjectives anerkannt wird, ſo nennen wir das Ich *abſolute Identität der Entäuſserung und Erinnerung.* In der Folge zeigt nun der Vf. wie dieſe Identität, welche als nothwendige Möglichkeit der Selbſtverwirklichung *abſolute Intelligenz* genannt wird, aus der Möglichkeit des Selbſtbewuſstſeyns durch das Entäuſsern, welches zugleich ein Erinnern iſt, oder durch das *Handeln* (Theſis) durch das Entgegenſetzen beider, = *Denken* (Antitheſis) und durch das *Seyn* (= Syntheſis) zur Wirklichkeit übergehe. Wir müſſen aber den Fortgang dieſer Speculation nachzuſehen denen überlaſſen, welche an dergleichen Luſt finden. Für die kalten und ruhigen Forſcher wird es an dem mitgetheilten Anfange genug ſeyn, um aus der Beſchaffenheit der Grundlegung, aus dem Vorausgeſetzten, Unbewieſenen und Unbeweisbaren, aus dem Mangel an Conſequenz und den Fehlſchlüſſen die Beſchaffenheit des aufgeführten Gebäudes zu alnden. Den Vf. aber, der einen hellen Verſtand und dialektiſche Gewandheit zur Genüge offenbaret hat, wollen wir im Namen des Publicums erſuchen, den Gang ſeines Denkens noch einmal mit ruhiger Unbefangenheit und Strenge zu prüfen, ehe er ſein Syſtem weiter ausſpinnt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

GESCHICHTE.

ZÜRICH, b. Orell, Füsli u. Comp.: *Züricherische Jahrbücher* von *Salomon Hirzel*, Alt-Seckelmeister von Zürich (Alt-Rathsherr und gewesener Verwalter des Staats-Guts) u. Mitgl. d. geschichtforsch. Gesellschaft. *Erster* Band. 1814. XXIV u. 366 S. 8.

Der Vf. dieses Werks verdient schon durch sein hohes ehrwürdiges Alter die Aufmerksamkeit des Publicums. In seinem *sieben und achtzigsten* Lebensjahre, in welchem ihm „durch des Höchsten wunderbare Güte beynahe alle Kräfte noch unversehrt geblieben sind," giebt er hier die Früchte seines vieljährigen tiefen Studiums der vaterländischen Geschichte heraus, und da er durch diese seltene Gunst der Vorsehung „am Rande des letzten Jahrzehends eines vollen Jahrhunderts *mit noch ungeschwächten Kräften dasteht*," so kann er nicht nur die nahe Erscheinung eines schon unter der Presse befindlichen *zweyten* Bandes versprechen, sondern er fühlt sich auch noch munter genug, um erklären zu können: „so lange der Ewige ihm seine Tage und Kräfte friste, werde der beste Gewinn seines Lebens, Fleiss und Arbeit, ihm nicht entstehen." Das deutsche Publicum kennt zwar diesen hochachtungswürdigen Greis weniger durch Schriftsteller-Arbeiten, obgleich in unserer A. L. Z. 1805. Nr. 105. ein *Denkmal der Liebe*, das er einem Bruder und zwey Freunden stiftete, und in den Erg. Bl. zu der A. L. Z. von 1811. Nr. 134. eine *disquisitio de magistratus in urbe Tigurina in reformationis opere praestito officio* von diesem Vf. angezeigt wurden; aber dem gebildetern Theile seiner Mitbürger war er schon vor beynahe siebenzig Jahren als ein Kenner des klassischen Alterthums und als ein Mann von alterthümlicher Denkart und Gesinnung bekannt; vor vier und sechszig Jahren nahm er an der Wasserfahrt auf dem Zürchersee Antheil, welche *Klopstock* durch eine seiner schönsten Oden verewigt hat, und nachdem seit drey Jahren die Gattin des Antistes *Heß*, *Anna Maria Schinz*, die ebenfalls in dieser Gesellschaft war, nicht mehr lebt, ist er der einzige der Theilnehmer an dieser berühmten Fahrt, der noch unter den Sterblichen wandelt. Die *helvetische Gesellschaft* hörte ihn zu *Schinznach* in dem Jahr 1769 eine gehaltreiche Rede über die *Standhaftigkeit* vorlesen, die in den *Verhandlungen* dieser Gesellschaft abgedruckt ist, und in welcher es heisst: „Sie ist jene gesetzte Tugend, die allen Widerstand, den sie zu erfahren hat, abgewogen und sich entschlossen hat, auszuharren in dem Bekenntnisse und der Ausübung des Guten; männlich besteht sie den immer fortdauernden Kampf gegen alle Hindernisse, die demselben im Wege stehen; ohne Neid und ohne allzustarke Empfindung des sie begleitenden Beyfalls schreitet sie ruhig von einer Vollkommenheit zur andern fort; sie ist zufrieden mit dem Bewusstseyn des vollbrachten Guten, stark im Dulden, feurig in der thätigen Liebe, geneigt zur Versöhnung, unerschrokken in Gefahren, der Tugend treu ergeben, strenge gegen sich selbst, milde gegen andre, anhaltend in ihren Bestrebungen und voll Vertrauens auf den Beystand des Höchsten, von dessen Huld sie versichert ist." Ausserdem schrieb er nun schon seit einem halben Jahrhundert die jährlichen *Neujahrblätter* der Curatoren der *Stadtbibliothek* zu *Zürich*, deren Gegenstand bis dahin jedesmal ein Ereigniss aus der ältern Geschichte seines Vaterlandes war. Den Stoff zu vorliegenden *Jahrbüchern* sammelte er in frühern Jahren, vorzüglich seitdem er als vormaliger *Staatsschreiber* die in dem geheimen Archive verborgen liegenden Urkunden kennen lernte, und die Verarbeitung desselben ward ihm, seitdem er (durch die helvetische Revolution) zur Ruhe von Staatsgeschäften gelangte, durch eine unauslöschliche Dankbarkeit gegen seine Vaterstadt nahe gelegt, die ihm, dem von Vater und Mutter frühe Verwaisten, schon in seinen Jünglingsjahren einen wichtigen Beruf vertraute, und in der Folge immer bedeutendere Aemter übergab. Da die Jugend des Vfs. in eine Zeit fiel, in welcher die deutsche Sprache, zumal in der Schweiz, sich noch nicht gebildet hatte, und er in den Aemtern, welche er während einer langen Reihe von Jahren bekleidete, immer an den Curialstil gewöhnt wurde, so überseht der billige Leser leicht das Rauhe und weniger Gefällige der Schreibart, so wie die häufigen Provinzialismen, die in diesem Werke vorkommen, und dem Hochdeutschen freylich das Verständniss desselben erschweren, zumal da es sich übrigens durch *Einfachheit*, *Treue* und *Wahrheit* ungemein empfiehlt. Es wird dem einheimischen Leser durch den Vf. ganz anschaulich gemacht, wie Zürich nach und nach entstand, wie seine politische Verfassung allmählig sich bildete, wie die Sitten seiner Einwohner in den durch die Geschichte noch aufklärbaren frühern Perioden beschaffen waren, und obgleich diese Schrift nur den bescheidenen Namen von *Jahrbüchern* trägt, auch auf kein anderes Verdienst, als auf das der Treue des Berichts in Ansehung desjenigen, was sich in jedem der beschriebenen Jahre zu *Zürich* zutrug, Anspruch macht: so ist doch schon diese zuverlässige Treue da,

Digitized by Google

wo die Geſchichte ſo hoch hinauf, bis in das *dreyzehnte* Jahrhundert unſerer Zeitrechnung, geht, da, wo die Quellen der Geſchichte, die alten Urkunden, wenigen zugänglich, wenigen lesbar und ganz verſtändlich ſind, für den Geſchichtsforſcher von hohem Werthe; auch hat der Vf. niemanden nachgeſchrieben, ſondern überall mit *eignen* Augen geſehen, alles *ſelbſt* unterſucht, und er referirt ſtets nach eigner Kenntniſs, und urtheilt nach eigner Prüfung. Vieles hat zwar nur ein örtliches Intereſſe; aber ein nicht unbeträchtlicher Theil des Buchs iſt doch auch für Ausländer, welche Freunde der Geſchichte ſind, anziehend; für ſolche Leſer ziehen wir, da dieſe *Jahrbücher* nicht ſowohl auf *Deutſchland* als auf die *Schweiz* berechnet ſind, und wenige Exemplare davon ſich in dem Auslande verbreiten dürften, einiges aus. Das Alter von *Zürich* reicht, nach Hn. *H.*, vermuthlich über *Roms* beſſere Zeiten hinaus, weil ſchon *Marius* mit den *Cimbrern* ſtritt, da die *Tiguriner* mit im Kampfe waren. Die anmuthige Lage an einem weit verbreiteten See, da, wo derſelbe in einen lieblichen Fluſs ſich ergieſst, war vermuthlich mit ein Grund, warum man ſich in dieſer Gegend anbaute; auſserdem fanden die ſich Niederlaſſenden Nahrung in dem Fluſſe und in den umliegenden Wäldern, und Bequemlichkeit zu Vielem in der, wenn auch noch ſchwachen, Schifffahrt; auch war in dieſem Thale ein Weg nach *Italien*. Die erſten Häuſer wurden gebaut, da, wo der Fluſs ſich bildet, und weiter unten da, wo er ſchon zwiſchen Ufern dahin flieſst; ihrer waren noch wenige; darum heiſst dieſer älteſte Theil der Stadt *das obere* und *das untere Dorf*. Mit der Zeit, als an jedem Ufer ein angeſehenes *Stift* entſtand, lieſsen ſich Mehrere daſelbſt nieder, und auch dieſe Stifter fanden ſchon bey ihrem Urſprunge mehrere Wohnungen umher, welche bereits eine Stadt bildeten. — Was die Helvetier unter *Cäſar* thaten, iſt bekannt; auch Zürich ward zu ſeiner Zeit allmählig aus ſeinen Trümmern hergeſtellt; der zerſtörte vormalige Wohnſitz konnte leicht wieder gefunden werden; die ſich daſelbſt Anbauenden wurden den Römern, ſo wie die andern Helvetier, wenn auch vielleicht unter dem die Knechtſchaft verhüllenden Namen von *Bundesgenoſſen*, unterthan. Auf dem *Lindenhofe* zu Zürich war ein Schloſs für den Präfect. Wohl möglich, daſs einer derſelben einmal *Decius* hieſs, daſs unter ſeiner Regierung zwey *Heilige*, d. i. Bekenner und Lehrer des Chriſtenthums, in die Stadt kamen und ihre dem Heidenthum ungünſtige Lehre verkündigten, daſs der Römer es ihnen verbot, und, als ſie nicht gehorchten, ſie enthaupten lieſs, daſs ihre Anhänger ihre Häupter und Leichname auf dem nahen Hügel, da, wo jetzt der *Münſter* ſteht, in der Stille begruben; die Dunkelheit der Zeit umhüllte dieſs nur mit unglaublichen Wundern. In der Folge kam Zürich mit dem übrigen Helvetien unter die Allemannier, und dieſe muſsten hernach der Uebermacht der *Franken* weichen; unter den letztern entſtand das *Lehnrecht*. Als die Könige der Franken noch ſelbſt herrſchten, ſtifteten zwey Brüder, die Grafen *Ruprecht* und *Wichard*, jener zu *Zürich*, dieſer zu *Lucern*, eine Kirche und ein Prieſterthum; um ſeine Stiftung noch herrlicher zu machen, unternahm er ſie nicht ſelbſt, ſondern gab ſein Vermögen dem Könige *Ludwig*, damit durch ihn an dem Ufer *Limmat* ausgeführt würde, was er gelobet hatte. Nicht unglaublich iſt es, daſs *damals* das ſchöne gothiſche Gebäude, der *Münſter*, aufgeführt wurde. *Karl der Groſse* lieſs die ſämmtlichen Einkünfte der Stiftung *Ruprechts*, des Chorherrnſtifts, in eine weitläuftige Beſchreibung bringen, als er einmal in dieſer Stadt war, und die Chorbrüder erhielten dadurch eine den Beſitz ſichernde Urkunde darüber. Sein Enkel lieſs an dem jenſeitigen Ufer der *Limmat*, auf einem von ihm abhängigen Meyerhofe, für ſeine zur Andacht ſich neigende Tochter ein adliges Fräuleinſtift anlegen, deſſen Vorſteherin die Königstochter ward. Dieſe beiden Stifter erhöhten den Glanz der Stadt, und führten von Zeit zu Zeit Könige und den höhern Adel in ihren Umkreis; dieſs vermehrte den Antrieb zu mildern Sitten, zur Annäherung an die höhern Stände, zur Erlangung mehrerer Freyheit, zur Entledigung von läſtiger Aufſicht. „So verlieh eine unvollkommnere Art der Verehrung der Gottheit dieſer Stadt zu ihrem Emporkommen viele Kräfte; ein reineres Erkenntniſs gab ihr in ſpätern Zeiten den erloſchenen Glanz wieder.“ — Aus dem ſogenannten *Richtbriefe* wird die ältere Verfaſſung von Zürich, welche im J. 1335. durch die von *Rudolf Brun* verdrängt wurde, beleuchtet. Sechs und dreyſsig Männer, theils Ritter, theils Bürger, führten in drey Abtheilungen die Regierung, zwölf vom 1. Jan. bis zum 30. April, zwölf vom 1. May bis zum 31. Auguſt, zwölf vom 1. Sept. bis zum 31. December; nach dieſen drey Abtheilungen hieſsen ſie *Winter-*, *Sommer-*, *Herbſt-Räthe*. Jede Abtheilung war von der andern unabhängig; keine konnte die Beſchlüſſe der andern umſtoſsen. Jede Abtheilung ergänzte ſich ſelbſt bey Vacanzen; aber über jede konnte die Bürgerſchaft alle vier Monate eine Wahl ergehen laſſen, und jeden Einzelnen in derſelben nach Belieben verwerfen oder beſtätigen. Dieſs war ein ſtarker demokratiſcher Zuſatz zu der Verfaſſung. Es konnten inzwiſchen auch mehrere aus *Einem* Geſchlechte in dieſelbe Abtheil. gewählt werden; nahe Verwandtſchaft ſchloſs nicht aus; eben ſo wenig beſtimmte ein Geſetz das Alter, das der zu Wählende haben muſste. In gewiſſen Fällen konnte eine Sache vor die *Bürger* gezogen werden. Uebrigens ſtand die Stadt unter Kaiſer und Reich. — Traurig iſt die Schilderung der Räubereyen, welche ſich in jenen Zeiten die Edelleute, von ihren Schlöſſern aus, gegen Wanderer und Schiffer erlaubten; und als man dagegen bey dem Edeln von *Regensberg* Schutz ſuchte, erklärte ſich dieſer, wie ein kleiner *Napoleon*, dahin, daſs kein anderes Mittel gegen den Ueberdrang Statt fände, als *Unterwerfung unter ihn*. „Wollt ihr euch, ſagte er, an *mich* ergeben, ſo hoffe ich ſtark genug zu ſeyn, um Eure Feinde zu beſiegen; thut Ihr aber das nicht, ſo habt ihr mich und ſie zu fürchten, und

Digitized by Google

und Ihr seyd von allen Seiten wie von einem Garn umstrickt." Dieſs Rettungsmittel wäre aber wenigstens so schlimm gewesen, als das Uebel, dem es abhelfen sollte; die Bürger erklärten demnach, ihre Stadt wäre frey und im Verbande mit dem Reiche; einen *Herrn* suchten sie nicht, sie hofften noch einen *Beschützer* zu finden, der sie *nicht* unterjochte. Zugleich wandten sie sich nun an den Grafen *Rudolf* von *Habsburg*, der mit dem Edlen *von Regensberg* über den Fuſs gespannt war, und durch diesen erhielten sie Hülfe, und wurden auch von ihm, als er hernach Kaiser wurde, begünstigt. — Mit Weisheit und Mäſsigung ist das Urtheil des Vfs. über die Regierung der 36 Männer abgefaſst; es kömmt da vor, wo der durch *Rudolf Brun* bewirkten Staatsveränderung gedacht werden muſste; und die Gerechtigkeit und Billigkeit, mit welcher jene im J. 1335 verdrängte Regierung gewürdigt wird, hat den Rec. mit wahrer Achtung für den Vf., der im J. 1798 auch eine Regierung, von welcher er selbst ein Theil war, abtreten sah, erfüllt; solche Reife des Urtheils findet sich nur bey einem Manne von vieljähriger Erfahrung; solche Unparteylichkeit und Milde des Urtheils nur bey einem Manne, der auch in moralischer Hinsicht an sich selbst redlich gearbeitet hat. In der neuen Verfassung, welche im J. 1336 eingeführt ward, vergaſs *Brun* sich selbst nicht; ihm, dem Zeitlebens einzigen Bürgermeister, muſste ein besonderer Eid geleistet werden, *der allen andern Eiden vorging*; doch ward die darüber aufgesetzte Urkunde, der *geschworne Brief* genannt, der Aebtissin zum Frauenmünster und dem Propste und Capitel zum grosen Münster zur *Genehmigung* vorgelegt. Die Gestürzten und Verbannten konnten indessen den Verlust ihrer Gewalt nicht verschmerzen; im J. 1350 sollte auf einen bestimmten Tag um Mitternacht die neue Regierung gestürzt werden, und nur wenige Stunden vor dem Ausbruche des Mordanschlags ward die Verschwörung entdeckt und vereitelt. Der Vf. vermuthet, der Entdecker sey nicht, wie man fast allgemein annimmt, ein Bäckersjunge, sondern ein von seinem Gewissen dazu angetriebener Mitverschworner gewesen: denn bey einer ähnlichen Verschwörung, die zu *Lucern* ausbrechen sollte, werde die Entdeckung ebenfalls einem Knaben zugeschrieben. Da indessen die Geschichte sogar den Namen jenes Bäckersburschen, der zu Zürich die Entdeckung machte, nennt, so scheint es nicht nothwendig zu seyn, jene Hypothese aufzustellen. In der Ordnung ist es, wenn der Geschichtschreiber erzählt, dafs man damals in verschiedenen ungewöhnlichen Naturereignissen *Vorzeichen* der sogenannten *Mordnacht* zu erkennen geglaubt habe; der Vf. scheint aber das Vorbedeutsame jener Ereignisse *selbst* anzunehmen, indem er (S. 180.) sagt: „Es ist der Vorsehung Werk, durch grose Naturereignisse die Sterblichen zu warnen, und ihnen die schweren Ereignisse, die auf sie warten, wie vorher zu verkündigen." Unsterblicher Ehre ist der Edelmuth eines Bedienten des Bürgermeisters, vermuthlich eines Stadtbedienten, werth: Als *Brun* in jener Schreckensnacht, gewarnt von dem Entdecker des Geheimnisses, sich auf das Rathhaus begeben wollte, weil die Verschwornen ihn in seiner Wohnung ermorden wollten, sagte dieser Diener zu ihm: „Herr, gebt mir Euern Panzer; nehmt Ihr mein Kleid; Euch sucht man, nicht mich; ich sterbe gern, wenn *Ihr* nur lebt." Wirklich wechselten sie die Kleider um; *Brun* ging als Bedienter hinter dem Bedienten, der, als der Herr, unterwegs von den herumirrenden Verschwornen angefallen und ermordet ward, während *Brun*, unerkannt, mittelst der ihm entdeckten Losung der in die Stadt heimlich eingedrungenen Feinde, auf das Rathhaus kam, und von diesem öffentlichen Hause aus den Aufruhr, wenn gleich nicht ohne vieles Blutvergiefsen, dämpfte. Gegen befürchtete neue Verbindungen des ihn und sein Werk unversöhnlich hassenden benachbarten Adels schützte er sich und die Stadt durch das ewige Bündnifs mit den *drey Waldstätten* und *Lucern*, worüber der Vf. die Bemerkung macht: „Nie hatte man sich vorher mit so viel Stärke und Nachdruck erklärt, nie die immerwährende Dauer des Bündnisses mit so theuern Versicherungen erklärt; die vorigen Bündnisse trugen noch das Gepräge der Schüchternheit und sorgfältiger Rücksichten, bey festem Vorsatz; dieses aber zeigte einen standhaften Sinn, der sich nicht scheut *herauszusagen*, was die *ganze* Absicht sey." Das grose Ansehn, in welchem *Brun* damals stand, erhellt vorzüglich daraus, dafs in der Urkunde jenes ewigen Bundes seiner namentlich mit den Worten gedacht wird: „Wenn jemand *Herrn Rudolf Brun*, Bürgermeister . . . . bekümmerte, und die Eidsgenossen ermahnet würden von einem Bürgermeister allein, oder von ihm und dem Rath, so sollte man ihnen ohne Verzug berathen und beholfen seyn, dafs sie . . . . bey ihrer Gewalt bleiben, wie sie solche in den Bund gebracht." Als er freylich hernach in einer schwierigen Lage Feigheit bewies, die ohne des Ritters, *Rutger Manness*, preiswürdigen Edelmuth von den verderblichsten Folgen gewesen wäre, brachen laute Stimmen des Unwillens gegen ihn los; dennoch siegten damals noch diejenigen ob, die seiner frühern Verdienste eingedenk blieben, und er ward mit dem Panner der Stadt ehrenvoll abgeholt. Allein sein Ansehn nahm doch von dieser Zeit an in der Stadt und unter den Verbündeten aus andern Gründen immer mehr ab; und als er vollends im J. 1358 herzogl. österreichischer *Hofrath* mit hundert Gulden Jahrgehalt wurde, war er die längste Zeit Bürgermeister gewesen. Ob er im J. 1361 zur Resignation gezwungen ward, oder ob er freywillig seine hohe, für eine republikanische Verfassung nur *zu* hohe Würde niederlegte, ist ungewifs; urkundlich beweisbar ist es, dafs er, der so mächtig gewesene Mann, in diesem Jahre *aufhörte* Bürgermeister zu seyn, ob er gleich erst im J. 1371 starb. Herzog *Albrecht* von *Oesterreich*, der im J. 1358 starb, wird von dem Vf. (S. 277.) geschildert, und diese Stelle mag zugleich zum Belege des gerechten Lobes dienen, das Rec. dem Materiellen dieser Schrift ertheilte: „Dieser Fürst ward oft von körperlichen Schmerzen so

Digitized by Google

so mitgenommen, dafs er zuweilen lange weder stehen noch gehen konnte. Im Gefühle dieser Schmerzen war er weder aufgelegt, noch stark genug, aufsteigende Leidenschaften zu überwinden. Obgleich sein heller Verstand und seine höhere Geisteskraft in ruhigen Tagen ihn weiser Ueberlegung fähig machte, so unterlag er doch, von krankem Leibe gehemmt, nicht selten dem Unmuth allzusehr. Denn Andere liefsen seiner Weisheit die Zeit nicht, die Sachen gelassener anzusehen; immer aufgebracht, immer bestürmt, und gereizt von Neidern und Feinden der Stadt und ihrer Verbündeten, denen er schon frühe die sonst jedermann erwiesene Gunst entzog, folgte er unaufgehalten einer unguten Stimmung gegen sie, kriegte gegen sie ohne Erfolg, oder machte Frieden, ohne geraden Sinn, mit Feinheit, die nicht besteht. Unaufgebracht hätte er milder gegen sie gedacht und gehandelt." Des Vfs. Urtheil über die berüchtigte Königin *Agnes* von *Ungarn*, des Herzogs *Albrecht* Schwester, die im J. 1364 starb, lautet so: „Sie hat verschiedene Urtheile bey der Nachwelt erhalten und verdient. Bey entstandenen Streitigkeiten hatte sie einen nicht unedeln Trieb, dazwischen zu treten und Frieden zu stiften, wo sonst niemand es thun wollte; ihr Stand und ihre Abkunft gaben ihr leichtern Zutritt. Aber was ihr Haus betraf, da war ihr nicht zu trauen, und sie blieb unersättlich in ihrer Rachgier wie ihre Brüder, die vielleicht noch härter und unerbittlicher waren, und denen sie blindlings folgte. Uns Zürchern hat sie den *Sihl-Wald* und das *Sihl-Feld* vielleicht nicht in der reinsten Absicht geschenkt, dagegen aber eine Fehde mit *Straßburg* und *Basel*, in unsrer schwersten Zeit, durch eine Vermittlung, die viel Scharfsinn zeigt, geschlichtet, und eben so, nach den Waffenthaten bey und nach der *Mordnacht*, wiederholten Stillstand ausgewirkt, als niemand sich mit der Sache befassen wollte. Was sie nach der ersten Belagerung von Zürich gethan; ist erwähnt; man wiederholt das Ungute nicht." Die *Jahrbücher* gehen in diesem *ersten* Bande bis zum J. 1389; wie weit sie in dem *zweyten* Bande fortgesetzt werden, sagt die Vorrede nicht. Ein Schreibfehler scheint sich S. 142. eingeschlichen zu haben; es heifst nämlich daselbst: „Urkundlich kömmt ein grofser Rath (von zweyhunderten) erst *acht und vierzig* Jahre nach dem ersten geschwornen Briefe (von 1335) zum Vorschein;" es wird aber zuerst im J. 1370 in der Geschichte des Stifts-Propstes, *Bruno Brun*, der *Zweyhunderte* gedacht, und nachher erwähnt der zweyte geschworne Brief von 1373 dieser Zweyhunderte urkundlich; in beiden Fällen trifft die Zahl *acht und vierzig* nicht zu; es sollte vermuthlich *acht und dreyßig* heifsen. Zweifeln möchte man auch, ob der Herzog von Oesterreich im J. 1353 zu dem Kaiser Karl IV. auf den Reichstag nach Worms (S. 247.) *gefahren* sey, ob die Eidsgenossen in der Audienz, die sie in demselben Jahre zu Zürich bey dem Kaiser hatten, indem sie über den Herzog von Oesterreich sich beklagten, von ihm als von *Sr. Durchlaucht* (S. 249.) gesprochen, und ob sie (S. 254.) dem Kaiser den Titel: *Ew. Kaiserl. Hoheit*, gegeben, und dann doch wieder mit *Ew. Majestät* abgewechselt haben. Am Schlusse des Werks wolle die Verlagshandlung dasselbe mit einem *Register* versehen, wodurch das Nachschlagen dem spätern Leser wird erleichtert werden; dies ist um so nöthiger, da an dem Rande der Seiten die *Jahrzahlen* nicht bemerkt sind, womit dem Käufer würde gedient gewesen seyn. Die grofse Anzahl von Unterzeichnern auf dieses Werk wird den Vf. von der Achtung und Liebe, deren er bey Mitbürgern und Miteidsgenossen geniefst, von neuem überzeugt, und ihm in dieser Hinsicht Freude gemacht haben.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfälle.

Am 16. Febr. starb zu Wien *Karl* Edler *von Werner*, k. k. wirklicher nieder-österreichischer Regierungsrath, Referent des Medicinalwesens, und Landes-Protomedicus, im 51sten Jahre seines Alters. Er besafs viele literarische Kenntnisse; gab, ehe er noch promovirte, ein Bändchen Gedichte heraus; schrieb vor mehreren Jahren eine Apologie des Brown'schen Systems in zwey Bänden, und arbeitete, in den von seinen Amtsgeschäften freyen Stunden, an einer deutschen Uebersetzung der Satiren des Juvenal, die er, bis auf eine, vollendete. Eine Probe davon wurde vor einigen Jahren im deutschen Merkur abgedruckt. Es wäre nun zu wünschen, dafs ein sachkundiger Mann das Mscpt. durchsehen, und dem Drucke übergeben möchte.

Am 9. März starb zu Cassel nach langwierigen Leiden der ehemalige Königl. Preufs. Regierungs-Präsident, nachherige Wesiphäl. Staatsrath, Freyherr *von Coninx*, in einem Alter von 67 Jahren. Vierzig Jahre hindurch widmete er seine ausgezeichneten Talente und Kenntnisse dem Preufs. Staate, dem er zuerst als Mitglied des Justiz-Collegiums zu Geldern, dann als Kanzler desselben, und endlich bis zum Frieden von Tilsit als Präsident der Paderbornschen Landesregierung mit seltenem Eifer und rastloser Thätigkeit vorstand. Er war als Mensch und als Geschäftsmann gleich schätzenswerth, und behauptete unter den gelehrten Juristen einen ehrenvollen Platz. Sein Andenken wird gewifs denen, die ihn näher gekannt, unvergefslich bleiben.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

SCHÖNE KÜNSTE.

BERLIN, b. Hitzig: *Kleine Romane*, von *Friedrich* Baron *de la Motte Fouqué*. — *Erster* Theil. *Der Todesbund*. 286 S. *Zweyter* Theil. *Erzählungen*. 338 S. 1812. 8. (2 Rthlr. 12 gr.)

Beide Theile auch gesondert, unter dem Titel:

Der Todesbund; Erzählungen. (Auch erschien der erstere schon früher bey Schimmelpfennig in Halle unter der Jahrszahl 1811.)

Diese Erzeugnisse sind schätzbare Gaben eines Dichters, dem gediegene Kraft und origineller Geist seit einiger Zeit einen ehrenvollen Ruf erworben und eine neue Bahn geebnet haben. Da sie jedoch von der eigenthümlichsten Richtung seines Geistes, der Gestaltung deutscher Vorzeit und des Mittelalters zu reden weniger Veranlassung, als andere seiner Werke darbieten, so wollen wir für diesmal bey den Bemerkungen stehen bleiben, wozu sie unmittelbar veranlassen.

Der *Todesbund* ist ein Roman von düsterm Colorit und tragischer Tendenz, besonders ausgezeichnet durch die räthselhaft schauerliche Haltung, wonach wir fortwährend in unmittelbarer Ahndung der dunkeln Geisterwelt erhalten, und gleichsam von ihren Schrecken umschwebt werden. Diese gelungene Haltung und die stete Regsamkeit der Phantasie, womit alle Gegenstände poetisch aufgefasst werden und selbst die kleinsten oft eine tiefe Bedeutung erhalten, bewähren allein schon ein ausgezeichnetes Dichtertalent. Aber auch die Charaktere sind von eigenthümlichem Gehalt; in reicher Mannichfaltigkeit umschlingt die Dichtung einen Kreis von Dingen, auch erheiternde Lichter fallen hinein, doch vermögen sie die düstern Schatten des Ganzen nicht wegzuscheuchen. Der Charakter der Sprache ist ernste sinnvolle Gediegenheit, gleich weit entfernt von seichter Natürlichkeit und gesuchtem Putz, zu alterthümlicher Einfalt und Treuherzigkeit leise sich hinneigend.

Den Gang der Geschichte selbst hier darzulegen, hält Rec. nicht für rathsam. Auch die Auffindung der Einzelnheiten, die der Vf. mit besonderm Glück bedeutungsvoll in das Ganze zu verschlingen wusste, kann dem empfänglichen Leser unmöglich schwer werden. Nur auf einige wenige will Rec. deshalb hindeuten. Aeusserst geschickt und wirksam für den Zweck des Vfs. ist gleich im Anfang die Verbindung, worin die Sage von dem Burggespenst mit Lorentins Erscheinen gebracht wird. Von zwey entgegengesetzten Seiten stürmt hier das Schauerliche auf das Gemüth des Lesers ein; vor Lorentin zittert Reidmar, vor dem Geiste die Familie, und der Leser theilt die Empfindung beider. Fast von gleicher Wirkung ist weiterhin die Sage von dem wahnwitzigen Edwi; wir fühlen es lebendig, wie ihre bedeutenden Schauer auf das Gemüth Reidmars wirken mussten, das schon in die tiefsten Schatten gehüllt war. Ungemein ansprechend und anschaulich wie wenige, ist die Stelle S. 208., wo in Reidmars Einbildungen in dem verlassenen Hause das Spinnrad zu gehn, der Weberstuhl sich zu bewegen anfängt. Erfreuliche Bilder des wiedererwachenden Lebens bietet der Wiederaufbau der alten Burg dar, sanft rührende und milde das glückliche Leben Reidmars auf derselben im Kreise Godwinens, worauf der Vf. in einer Anrede den Leser, als auf die mildeste und tröstendste Partie des düstern Gemäldes selbst hinweist.

Ueberhaupt erscheint ungeachtet aller uns umschwebenden Geisterschauer die wirkliche Natur darum nicht minder in aller ihrer Bestimmtheit, wie es auch nothwendig ist, wenn wir irgend wo festen Fuss behaupten und mit der Phantasie nicht durchaus in leerer Luft schweben sollen. Hiedurch zum Theil scheint uns der Vf. von Hn. *Franz Horn* sich zu unterscheiden, an dessen Dichtungen wir uns einigemal, und besonders durch die Erscheinung Lorentins erinnert fühlten: denn solche unhold räthselhafte Wesen, als dieser, pflegen in den Romanen jenes Dichters aufzutreten. Aber sie tappen aus ihrer Dunkelheit nur zu ungeschickt ans Tageslicht, und neben ihnen erscheint die Natur zu nebelhaft und entfremdet den Blicken.

Ergreifend, wie an mehrern andern Arten, und sichtbar aus lebendigem innerstem Gemüth spricht sich durch den Vf. auch hier das Begeisternde, Berauschende, des Kampfs, des Sieges und der Sterbenslust aus; dieser ritterliche Sinn, wir wollen ihn so nennen, wird in diesem Grade wohl bey keinem von allen Schriftstellern angetroffen, die nicht etwa seither durch den Vf. selbst angeregt worden sind.

Nachdem wir den Werth des Ganzen anerkannt haben, erlauben wir uns noch über einige Punkte unsere Zweifel zu äussern.

Die Einheit des Zeitkostums ist in diesem Roman nicht beobachtet; die Erwähnung der Türkenkriege und des Prinzen Eugens im Anfange setzt ihn ungefähr in die letzten Jahrzehende des siebenzehnten oder die ersten des achtzehnten Jahrhunderts; die Art, wie die schottischen Häupter ungestört und ohne Da-

Dazwischenkunft höherer Gewalt das Faustrecht unter sich üben, scheint ihn weiter rückwärts gegen die ritterlichen Zeiten des Mittelalters zu verlegen, womit wiederum der Gebrauch aller neuern Waffen u. d. gl. nicht recht stimmen will. Viel kommt in einem vorschwebenden Phantasiegebilde hierauf wohl nicht an, aber es wäre unsers Erachtens leicht gewesen, diese Störung zu vermeiden.

Warum bleibt die Geschichte der frühern Verbindung Reidmars mit Dianen, und insbesondere die eigentliche Veranlassung ihres Bundes so im dunkeln? das Verschweigen dieser Umstände scheint uns für den räthselhaften Charakter des Ganzen nicht so nöthig zu seyn, als es eine ungefällige Lücke verursacht, deren Ausfüllung der Phantasie beschwerlich fällt. Original, aber auch sehr kühn ist die Art, wie wir mit Reidmars frühern Schicksalen bekannt gemacht werden. Godwine muss nämlich dem Reidmar selbst, blos aus den Aeusserungen und Phantasieen, die ihm im Wahnsinn der Krankheit entschlüpft sind, eine Geschichte seines Lebens zusammensetzen. In dieser Sache schien sie uns ein zu auffallend combinatorisches Talent zu beweisen, und mit unter zu wenig Scheu für ihre unschuldige Jugend.

Endlich glauben wir an dem Ausdruck des Vfs. doch einigemal ein zu absichtliches Verdunkeln, ein zu willkürliches fremdartiges Gestalten der Sprache zu bemerken. Doch trifft dies seine Prose fast gar nicht; neun Zehntheile unsers Vorwurfs wenigstens gehn auf seine Verse. Wir führen in dieser Absicht erstlich die Worte an, worin der Todesbund ausgesprochen wird. Sie lauten so (S. 36. verglichen mit S. 91.):

Der Wahnsinn, welcher funkensprüh'nde Kränze
Jetzt flicht für unser Haupt zum Flammenhuth,
Das Schrecken, ringsum gaukelnd Leichentänze,
Tod voller S hmerz und Leben voller Wuth,
Das fasst mich fest an unsrer Freuden Grenze,
Wo fern mein Sinn *je feig entschlummernd ruht*;
Wo fern ich nicht die Lieb' im Leben bilde (?)
Sonst Tod entsauge dem geliebten Bilde.

Rec. gesteht, diese Worte enthalten für ihn mehr dunkles, als recht ist. Nicht Dunkelheit gerade, aber eine gewisse fremdartige Ueppigkeit herrscht z. B. in dem Wettgesange S. 221.

Fremdes Kind im hohen Norden
Süsses Espinalerklingen,
Sag in welchen Sehnsuchtschlingen
Bist du hier zur Braut geworden?
Willig tönt es zu Accorden
Ritterlich geführter Waffen,
Liebt ein kühn Zusammenraffen
Unterm Leuchten günst'ger Sterne,
Mag Heroenlieder geine
Von Heroenthat erschaffen.

Sprüht und leuchtet, rauscht in Stürmen,
Ihr belebte Siegsgedanken.
Liebe liebt *sich aufzuranken*
An der Siegsdenkmale Thürmen. — — —

Merklich verschieden von diesen allzu prunkenden Versen sind einige andere, aus denen wir hier nur noch eine einzige Strophe (S. 247.) anführen, zum Beweise, wie bey dem Vf. die Gediegenheit der Prose auch in die Verse übergegangen ist:

Für Alles Nichts, für Leben, Sterben,
Für frommes Zutraun morschen Stab,
Für Gluthen Eis, für Held Verderben,
Das ist, was mir die Liebe gab.

Wir gehn zu dem *zweyten* Bande über. Dieser enthält *acht* Erzählungen, einen reichen mannichfaltigen Kranz, alle, wenn auch nach Geist und Anlage nicht gleich vortrefflich, doch mit derselben herrlich gediegenen Darstellung ausgestattet, nicht eine mittelmäsig oder des Dichters unwürdig. Zu dem unterscheidenden Charakter seiner Erzählung scheint uns besonders ein reineres Auffassen der Dinge nach ihrer Eigenthümlichkeit zu gehören, wonach sie der Vf. ohne Zusatz von Reflexion, oder Sentimentalität oder dergl. so giebt, wie sie sich im allgemeinsten Leben, und nicht etwa vor den Blicken des Empfindsamen, oder Jovialen oder sonst in einer besondern Stimmung befangenen, darstellen. Der Eindruck des Ganzen neigt sich auch hier bey weitem mehr auf die Seite des düstern und tragischen, als des Heitern und Erfreulichen; ganz ohne trübe Schatten ist keine dieser Erzählungen, wenn gleich etliche mild und versöhnend enden; bey andern ist auch der *Schluss düster* oder furchtbar. Wir gestehn, dass uns dieses wegen der Aehnlichkeit mit dem Effect des *erstern* Bandes, der auch schon so düstre Schatten wirft, minder erwünscht geschienen hat. — Unter den einzelnen möchten wir vor allen Nr. 2. *Die vierzehn glücklichen Tage* und Nr. 4. *das Schwert des Fürsten* auszeichnen. Die erstere, die ein Blendwerk des Teufels zum Stoff hat, ist mit grosser Kunst angelegt, *und mit ergreifender Kraft und trefflich fortschreitender Entwicklung* durchgeführt. Die Art, wie das Netz um den Dichter Leonardo geschlungen wird, ist durchaus in dem angemessenen Geist, der unauslöschlichen Arglist des Bösen werth; die Entwicklung grausend; Cristaline gerade so von zärtlicher Weichheit entfernt und in den Wechsel sich findend, als es zu dieser *Entwicklung* passte. Der Dichter hat auch für *dieses* Fach, die poetische Behandlung von Teufelsränken, das unverkennbarste Talent; nur *Kind* und besonders *Apel* in einigen ihrer Dichtungen können ihm zur Seite gestellt werden. Die Erzählung: *das Schwert des Fürsten*, die das Gemüth bey weitem wohlthätiger anspricht, scheint uns auch an Kunstwerth, vornehmlich durch die herrliche Mischung des lieblichen, rührenden und heroisch furchtbaren, der erstgenannten wenigstens gleich zu stehen. Sie ist unter allen Erzählungen, wenigstens unter den im deutschen Costum, die einzige, welche bestimmt ins Mittelalter fällt, welches der Vf. bekanntlich nach seiner innersten Idee auf das herrlichste und gediegenste zu gleich zu gestalten weiss. So geschieht es denn auch hier, und zwar, was Rec. besonders freute, ist Nürnberg der Schauplatz, die ehrbare Würde seiner Rathsherrn, der züchtige fromme Reiz seiner Jungfrauen,

er ritterlich freudige Muth seiner jungen Bürger und länger, die rechtliche biedere deutsche Sitte aller und überall, im Rath, beym Gelag, in den Häusern und im Felde, alles dieses spricht aus dem beseelten Gemälde unwiderstehlich, wie erfreuend und strafend zugleich an die Nachkommen. Was Rec. vor längerer Zeit bey Anzeige eines misslungenen Products (A. L. Z. 1810. Nr. 205.) wünschte, altdeutsche Männer von Nürnberg wohl geschildert zu sehn, ist ihm hier unverhofft aufs befriedigendste gewahrt worden. Und dieses edle Gemälde, welchem ein Ereignifs der wirklichen Geschichte zum Grunde liegt, wird noch gehoben durch eine hohe ritterlich fürstliche Gestalt, den Markgrafen (spaterhin Kurfürsten) Albrecht Achilles, der im Mittelalter gegen Nürnberg denkwürdige Heldenthaten übte, die der Dichter hier, berufen und würdig, wie keiner, poetisch darstellt, und wie aus dem Grabe, zu neuem fortlebendem Ruhme weckt. Gelang es ihm schon (im Sommerheft der Zeitschrift: die Jahreszeiten) den spanischen Herzog von Alba, so würdig als ein Bild der Heldengrösse zu schildern, so ist es ihm hier mit einem deutschen, und *brandenburgischen* Fürsten um so mehr gelungen, als er uns zu Zeugen seiner kühnsten Kriegsthat macht. Da wir von der prosaischen Darstellung des Ifs eine Probe zu geben wünschen, so wählen wir diese bedeutende Stelle, und bemerken zu ihrem Verständnifs das folgende: bey einem unerwarteten Angriff des Markgrafen auf die Stadt selbst ist Leutwalt, der Träger des Stadtbanners, mit demselben zu rasch ins Freye gesprengt. Nur sechszehn junge Nürnberger Krieger haben ihm folgen können, unter ihnen Adelhard, den unglückliche Liebe für Leutwalts Braut zu jedem kriegerischen Wagnifs spornt, und der längst sein Streben auf das Schwert des Helden Achilles selbst gerichtet hat. Das ganze feindliche Heer steht den sechszehn gegenüber. Der Dichter erzählt (S. 166.): „Leutwalt sagte zu den Gefährten, die mit unsichern Blicken den Raum vor sich und hinter sich maafsen: bis unsre Freunde herankommen, halten wir hier wohl aus. Sind wir zu rasch geritten, so können auch welche von uns dafür bluten; wendet euch aber der Stadt Banner zur Flucht, so stiehlt es allen, die uns nachkommen, den Muth, und schlägt ihnen die Kampfesluft mit einem einzigen Schlage zu todt. — Das fanen auch alle ein, und blieben gefafst halten, während Adelhard eine Höhe rechts hinaufsprengte, um zu sehn, ob man sie nicht von dort aus abschneide. — Er hielt oben, und ward nichts von bedrohenden Schaaren gewahr, wohl aber einen einzelnen Reiter, der langsam auf dieser Seite auf einem hohen prächtigen Pferde vorritt, er selbst hoch und prächtig in der vollständigen, goldleuchtenden Ritterrüstung, die gewaltig wehenden Helmbüsche auf seinem Haupt. Und wie er nach Adlerweise den schlanken Nacken mit stolzen Geberden bald da, bald dorthin wandte, um die Lage des Schlachtfeldes in ein Adlerauge zu fassen, und langsam wieder vorritt, ganz allein, ganz unbesorgt um sich, nur bedacht auf die Stellung der Schaaren, da gab er so vieles von einem Hohenzollerschen Fürsten kund, dafs Adelhard nicht länger zweifeln konnte, er habe den deutschen Achilles vor sich, seinen grofsen furchtbaren Meister. — „„Nun du Morgen schön willkommen, zum rühmlichsten Tode, oder zum unerhörtesten Siege!"" sprach der glühende Jüngling in sich hinein, band sein Barett fester, griff die Klinge mit krampfhafter Stärke, und obgleich die Jugend in ihm klagte um den nahen Fall, und scheute vor dem vollgeharnischten heldengrofsen Ritter, jubelte doch Ehre und Liebeszorn mächtig empor. Er drückte den linken Schenkel an sein Rofs, und sprengte besonnen in guter Reiterstellung auf den Hohenzollern los. Aber der spornte plötzlich, wie in gewaltiger Begeisterung, seinen schneeweifsen Hengst mit beiden gepanzerten Schenkeln, an, und blitzschnell schofs er vorwärts, nicht auf den wagenden Jüngling zu, wie dieser erst im freudigen Schrecken meynte, sondern ohne ihn zu beachten, grade auf das wehende Banner los, in die funfzehn, die noch drunten hielten, hinein. Adelhard starrte einen Augenblick, wie man stutzt, wenn man einen mit unerhörter Kühnheit, einen plötzlichen Sprung über Gräben hin oder von Klippen hinab thun sieht. Da fafs der Hohenzoller schon mitten im Haufen, viele Klingen schwirrten und rafselten ihm über Harnisch und Helm, aber sein hohes Ritterschwert flog wie ein Blitz durchhin. Dort fiel ein Reifiger, dort hieng ein anderer betäubt auf dem Sattel, dort taumelte ein umgerittenes Rofs zur Seiten, dort sprengte ein blutendes scheu und durchgehend mit seinem Reuter nach der Stadt zurück. Die Markgräflichen schrieen von weitem nach ihrem Herrn und begannen, dem einsamen Helden nachzueilen, Adelhard flog dem Banner zu. Eben kam er zur Schaar, da ritt der Achilles mit seinem gewaltigen Hengste Leutwalts Gaul zu Boden; wer nicht blutete oder lag von den funfzehn, starrte, wie verzaubert. Aber Leutwalt hielt die Stange des Paniers mit gewaltiger Verzweiflung fest, Adelhard sprengte von der linken Seite hinzu, hieb auf des Markgrafen linken Arm, der die Stange gefafst hatte, und schrie in wilder Begeisterung: „„nur Tod, oder dein Schwert, du Achilles!"" Indem schmetterte des Fürsten Klinge schon über Adelhards Kopf, aber die reichen Federn des Barets hemmten den Schlag, nur zurück flog es am Bande; und Adelhard blieb unverletzt. Da schrie eben der niedergerittne Leutwalt: „„Herr Jesus, er reifst mir das Banner weg! Helfe, wer helfen kann!"" „„Elisabeths Banner!"" schrie Adelhard, und fafste, achtlos jeder andern Gefahr, die Stange fest. — „„Donner, Ihr Jungens, donnerte des Markgrafen Schlachtruf, lafst los! Da habt Ihr Eu'r Trankgeld!"" — Und zweymal blitzte die zornige Klinge nach, und beide Jünglinge röchelten blutig am Boden, und die Siegerfaust schwang den zweyköpfigen Adler hoch wehend über den Helm."

Unter den übrigen Erzählungen, über welche wir uns kürzer fafsen müssen, zeichnen wir noch aus: VII. *Die Rächerin*, und VIII. *Eugenia*. Jene

Digitized by Google

von

von einfacher, trefflich gedachter Anlage, durchaus klar, gediegen und ergreifend, und nach einem drohenden Anfange höchst mild und versöhnend beschlossen; jene, die heiterste von allen, vornehmlich durch Darstellung des kecken und selbst in seinen sanftesten Stimmungen noch rauhen Soldatengeistes aus den Zeiten des dreyssigjährigen Krieges interessant. Im höchsten Grade düster und grausenhaft ist III. *der böse Geist im Walde*, der dem Todesbunde am nächsten kommt, aber in etwas unbestimmtern Umrissen gehalten ist; sicherer jedoch als VI. *das Opfer*, in welchem uns der Charakter der grauen alterthümlichen Zeit, zwar nicht verletzt, aber doch nicht ganz mit dem gewöhnlichen Erfolge vom Vf. gestaltet zu seyn schien. In Nr. 1. *die Güter in Valencia* schien uns die Anlage, in V. *Violante* die Ausführung schwächer, als in den übrigen Erzählungen, in der letztern kündigt sich das Selbstbewufstseyn des Werthes in der Deutschheit, doch mit einem etwas zu merklich gesuchten und daher nicht wohlthuenden Stolze an, bey welcher verhaltener Zorn in der Seele des Dichters durchblickt.

Neustadt an der Orla, b. Wagner: *Gedichte*, von *Ferd. Frenkel*, Pfarrer in Weyra bey Neustadt. 1811. XVIII u. 174 S. 8. (18 gr.)

Kein gewöhnlicher Geist spricht uns aus diesen Gedichten an. Sie kommen aus einem vom Schönen innig ergriffenen Gemüthe; sie verbreiten sich, lyrisch und elegisch, über Gegenstände, die wahrhaft poetisch, fein gewählt und tief empfunden sind; sie sind endlich im Stil der besten neueren Dichter gröfstentheils glücklich dargestellt. Fehlt ihnen also auch das, was man im strengen Sinne Originalität nennt, so zeugen sie doch von dem bedeutenden Kunst-Talent und dem classischen Geschmack des Vfs. Am meisten zeichnen sich seine Balladen und Romanzen aus; unter diesen ist *Pyramus und Thisbe* (nach Ovids Met.), einzelne kleine Mängel abgerechnet, vorzüglich schön. Einige Stellen daraus mögen zur Probe dienen:

1.

Schnell am Himmel fortgetragen
Tauchte Helios den Wagen
Nieder in das kühle Meer;
Ueber Babylons Gefilde,
Die des Abends Schleyer hüllte,
Schwebte Luna, mild und hehr. —
Süfses Sehnen, stilles Bangen
Glüht' in Thisbe's Angesicht:
Und sie hob die frommen Augen
Betend zu dem Himmelslicht.

2.

Hör', o Göttin, du mein Flehen,
Lafs mich den Geliebten sehen,
Leite du den irren Fufs.
Ach, im nächtlich dunklen Grauen
Lafs dein Angesicht mich schauen,
Führe mich zu Pyramus.
Oder zürnt dem Herz dem Kinde,
Das entflieht dem Vaterhaus?
Zürne nicht! mich treibt die Liebe
Und des Vaters Strenge aus u. s. w.

6.

Und sie wallt mit stillem Grauen
Durch die monderhellten Auen,
Nach des Ninus Grabmal hin.
Dort, am stromumrauschten Garten,
Soll der Jüngling ihrer warten,
Eilend dann mit ihr zu flieh'n.
Zitternd wallt sie; bang und bänger
Klopft ihr Herz, von Furcht beengt,
Durch die Nacht, die dunkel schattend
Schweigend auf sie niederhängt.

9.

Und des Wildes Nachtgebrülle
Tönte durch die dumpfe Stille
Fernher, furchtbar, riesenhaft.
Ha, wohin, wohin entrinnen?
Angst umnebelt alle Sinnen
Alle Sehnen sind erschlafft.
Näher, näher hört sie's brüllen,
Und ein Löwe, wuthentbrannt,
Kommt mit blutbeflecktem Rachen
Grimmig her des Wegs gerannt u. s. w.

Eben so trefflich ist die Romanze: „*Hagar in der Wüste*," ebenfalls nach einem bekannten *Schiller'schen* Sylbenmaafs. Weniger gelungen scheinen dem Rec. *die Lieder der Liebe*, welche den *zweyten* Abschnitt dieser interessanten Sammlung ausmachen. Das Thema wiederholt sich zu oft in unendlichen Variationen. — Auch in die *vermischten Gedichte* ist manches Mittelmäfsige aufgenommen. Hingegen die *Elegieen* (*vierter* Abschnitt) zeichnen sich wieder vortheilhaft aus. Unbedeutend sind die der Sammlung angefügten *Charaden*; eine Gattung, die Rec. überhaupt lieber mit Witz und Laune, als, wie hier, in ernster lyrischer Weise dargestellt sieht.

Möge der würdige und, wie es scheint, in glücklichen Familien-Verhältnissen lebende Vf. nicht aufhören, seine heitere Musse der Kunst des Gesanges zu widmen, und uns bald wieder mit einer noch gewählteren Sammlung seiner Arbeiten beschenken.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Gelehrte Anſtalten.

1) *Ungriſches Nationalmuſeum zu Peſth.* Der Palatin hat nunmehr für daſſelbe ein eignes Gebäude, das ehemals Gräfl. Batthyániſche in der Gaſſe vor dem Hatſaner Thore, gekauft (Jan. 1814). Die Säle des Muſeums werden bereits, ſo wie die Wohnungen, fürs Amtsperſonale zugerichtet, um ſodann das Muſeum aus ſeinem jetzt geborgten Locale (aus dem rechten Flügel des Seminarialgebäudes) dahin zu verſetzen. Dem Uebel, daſs das Finanzpatent vom J. 1811 den Stiftungsfond des Muſeums verringert hat, wird dadurch einigermaaſsen abgeholfen, daſs die meiſten Offerenten, was ſie in Bancozetteln verſprochen, nunmehr in Einlösſcheinen leiſten zu wollen erklärt haben, welches auch bey mehrern Offerenten zum Fonde der Ludovicaea der Fall iſt. Uebrigens wird das Muſeum fortdauernd ſowohl durch Schenkungen als durch Ankauf in allen ſeinen Theilen vermehrt, und es iſt ſchwer, aus der langen Liſte der Schenkungen vom J. 1812 u. 1813 das Bedeutendere auszuzeichnen; doch ſoll dieſs ein ander Mal geſchehen. Möchten nur bey allen ſolchen Muſeen die erleichterte Benutzung des Geſammleten ein Hauptaugenmerk ihrer Vorſteher ſeyn. Wie leicht lieſse ſich das Wichtigere, was die ungriſche Geſchichte wahrhaft bereichert, in *Actis Muſaei Nationalis* oder als Fortſetzung von *Monumentis Ungricis* jährlich bekannt machen! Wie ſehr der Fleiſs der Gelehrten durch Preisaufgaben ermuntern! Das *Johanneum* iſt hierin beynahe beſtrebſamer.

2) *Das Johanneum oder Steyriſche Nationalmuſeum* wetteifert rühmlich fort mit dem ungriſchen Nationalmuſeum. Laut eines ämtlichen Berichts der ſtändiſchen Curatoren waren zu Anfang 1813 bereits folgende Vorleſungen bey demſelben im Gange: Hr. Prof. *Friedr. Mohs* lehrt die Mineralogie; Hr. Dr. *Lorenz v. Veſt* die Chemie und Botanik; Hr. *Joh. Philipp Neumann* die Aſtronomie; Hr. *Franz Jeſchowski* die Technologie. Das Inſtitut hielt ſchon zu Anfang 1813 gegen 40 wiſſenſchaftliche Journale, und darunter die beſten Literatur-Zeitungen. Zum Bau einer Sternwarte werden alle nöthige Vorkehrungen getroffen. Von den 1812 geſchenkten Handſchriften iſt vorzüglich eine Sammlung päpſtlicher Briefe an Steyriſche Herzoge und der hellglänzende Ehrenſpiegel von Steyermark zu bemerken, deſſen Verf. ein Freyherr *v. Stadl* auf Komberg, der Grofsvater des Schenkenden, war. Auch die Steyriſchen Fabriks- und Landesproducte werden geſammelt.

3) *Das Siebenbürgiſche Brukenthaliſche Muſeum* zu Herrmanſtadt iſt bis jetzt — über 10 Jahre ſinds nach dem Tode des Stifters († 1803) noch nicht eröffnet. Die Curatoren deſſelben, der evangel. Stadtpfarrer zu Herrmanſtadt, Pr. *Filtſch*, und ein weltliches Mitglied des evangel. Ober-Conſiſtorii ſcheinen daran nicht ſo ſehr Schuld zu ſeyn, als der Sup. *Neugebohrn*, der noch mehrere Appertinenzen, und namentlich Münzen dieſes Muſeums; die er vom Stifter zum Behufe eines Catalogs darüber erhielt, nicht zurückſtellte, noch den Catalog davon lieferte. Es ſind darüber mehrere Acten beym evangel. Ober-Conſiſtorio zu Herrmanſtadt verhandelt worden.

II. Beförderungen u. Ehrenbezeugungen.

Der Leibarzt des Kaiſers von Oeſterreich, Hr. *Andreas Joſ. Stift*, hat am 3. Jan. 1813 als wirklicher Staats- und Conferenzrath, in welcher Eigenſchaft er über das Sanitäts- und Studienweſen im Staatsrathe Gutachten abzugeben hat, den Eid abgelegt. Er iſt auch in der Zahl derjenigen, welche Se. Maj. in den Feldzug begleiteten.

Die Stelle eines Bibliothekars am Lemberger Lyceum, die durch *Curalt's* Abgang eröffnet war, iſt dem Hn. *Thomas Vuchich*, ehemals Prof. der Diplomatik, Numismatik und Heraldik zu Warſchau, verliehen. (Hofdecr. vom 21. Dec. 1812.)

Zum Scriptor des Grätzer Muſeums (Johanneums) iſt Hr. *Ignatz Kollmann* ernannt. Er ſoll zugleich die Artikel, welche der *Aufmerkſame*, ein Wochenblatt in Grätz, über die Fortſchritte des Johanneums oder aus Anlaſs derſelben mittheilen wird, und zu deren Einſendung alle Steyriſche Gelehrte eingeladen ſind, redigiren.

Bey dem k. k. Thierarzney-Inſtitute zu Wien, das der Leitung des Hofkriegsraths entnommen und jetzt der Studien-Commiſſion untergeben iſt, iſt Hr. *Ferdinand Bernhard Vietz*, Prof. der medicin. Polizey, zum Director, und der zeitherige Correpetitor, Hr. *Joh. Broſche*, zum Prof. der Zootomie ernannt. Hr. *Emanuel Veith* ward Correpetitor mit 400 Fl. Die Profeſſur der medicin. Polizey an der Univerſität erhielt Hr. *Joſeph Bernt*, zeither Prof. in Prag.

Digitized by Google

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Neue periodiſche Schriften.

So eben iſt erſchienen: *C. W. Hufeland und C. Himly Journal der praktiſchen Heilkunde*, XXXVIII. Bd. 1. Stück. *Januar*, welches enthält: 1) Das Element des Waſſers als Heilmittel, beſonders ſein innerer Gebrauch beym Wahnſinn, von *Hufeland*. 2) Auswahl einiger merkwürdigen Fälle, welche im Königl. kliniſchen Inſtitute der Univerſität zu Königsberg beobachtet ſind; von *Wilh. Remer*, Prof. zu Königsberg. 3) Ueber die beſte Art, die China im Wechſelfieber zu geben. Von Dr. *Naſſe*. 4) Hiſtoriſche Ueberſicht über die Fortſchritte der Medicin in England, vom Julius bis December 1812, von *Royſton*, überſ. von Dr. *Oſann* zu Berlin. 5) Kurze Nachrichten: 1. Arbeiten der mediciniſch-chirurgiſchen Geſellſchaft zu Berlin im Jahr 1813. 2. Neue Methode, chroniſche Rheumatismen zu heilen. Anzeige an die Herren Mitarbeiter des Journals und der Bibliothek.

Das *erſte* Stück von *Hufeland's* Bibliothek enthält die Anzeige von *Richter's* ſpecieller Therapie.

Berlin, den 31. Jan. 1814.

Realſchulbuchhandlung.

Von dem *neuen Deutſchland*, *eine Zeitſchrift*, enthaltend *freymüthige Berichte zur Geſchichte der Bedrückung und der Wiederbefreyung Deutſchlands*, welche mit Königl. Preuſs. Cenſur gedruckt wird, iſt bey den Gebrüdern Gädicke in Berlin, ſo wie auswärts auf den Poſtämtern und in mehreren guten Buchhandlungen, das ſo eben erſchienene *vierte* und *fünfte* Stück für à St. 12 Groſchen zu haben. Der Inhalt des *vierten* Stücks iſt folgender: 1) Oeſtreichs und andere Streitkräfte gegen Napoleon. 2) Oeſtreichs Manifeſt und Frankreichs Erklärung darüber. 3) Aufhebung des Königreichs Weſtphalen. 4) Sachſens unglückliche Lage und Rüſtung gegen Napoleon. 5) Dresdens Capitulations-Geſchichte. 6 — 10) Baierns, Würtembergs, Heſſen-Darmſtadts und Badens Abgang vom Rheinbunde. 11) Fortſetzung der chronologiſchen Geſchichte oder Tagebuch der merkwürdigſten Begebenheiten, November u. December 1813. Das *fünfte* Stück hat folgenden für jeden Deutſchen ſehr intereſſanten Inhalt, welchem alle hierher gehörige Actenſtücke beygefügt ſind. 1) Wiederanſchlieſsung der alten Preuſsiſch-Deutſchen Provinzen an das Mutterland. 2) Beytritt des Herzogs von Mecklenburg-Schwerin zu dem europ. Bunde. 3) Der Groſsherzog von Frankfurt. 4) Ruſſiſch-Preuſsiſch-Oeſtreichiſche Allianz. 5) Oeſtreichs Allianz mit England. 6) Merkwürdige Erklärung am Rhein. 7) Der Rhein-Uebergang. 8) Spione und Hochverräther. 9) Die Franz. Refugies und Emigranten in Deutſchland. 10) Der Preuſs. Major von Colomb. 11) Alte Fürſten, welche wieder als Regenten aufgetreten. 12) Hannover und Hildesheim. 13) Einnahme von Stettin. 14) Religiöſe Feſtlichkeit beym Ausmarſch der Preuſs. Truppen. 15) Franz. Menſchlichkeit. 16) Fortſetzung der chronologiſchen Geſchichte oder Tagebuch der merkwürdigſten Begebenheiten 1814 Januar. Der Preis von 6 Stücken oder von einem Bande iſt 3 Rthlr. Preuſs. Cour. Einzeln koſtet das Stück 12 gr. Die Fortſetzung erſcheint ununterbrochen. Das Ganze giebt eine klare Ueberſicht von der groſsen Staatsumwälzung. Bey Beſtellungen darauf wendet man ſich auswärts vorzüglich an die Poſtämter, an mehrere gute Buchhandlungen, oder auch an uns ſelbſt.

Buchhändler Gebrüder Gädicke
in Berlin.

Folgende Journal-Fortſetzungen ſind ſo eben erſchienen und verſandt worden:

1) Journal für Literatur, Kunſt, Luxus und Mode. 1814. 2tes Stück.
2) *Luden's* Nemeſis. 1ſten Bdes 2tes Stück.
3) Neueſte Länder- und Völkerkunde. 15ten Bdes 5tes Stück.

Weimar, den 9. März 1814.

H. S. priv. Landes-Induſtrie-Comptoir.

II. Ankündigungen neuer Bücher.

In der C. F. Macklot'ſchen Hofbuchhandlung in Karlsruhe iſt verlegt und bey Heinr. Gräff in Leipzig und durch ihn in allen Buchhandlungen zu haben:

Böckmann's, Dr. *C. W.*, Leitfaden *zum Gebrauch bey* Vorleſungen über die Naturlehre. *Zweyte* Auflage. gr. 8. 18 gr.

Kolb's, *J. B. von*, hiſtor. ſtatiſtiſch-topographiſches Lexicon von dem Groſsherzogthum Baden. Enthaltend in alphabetiſcher Ordnung eine vollſtändige Beſchreibung aller Städte, Flecken, Dörfer, Schlöſſer, Klöſter u. ſ. w. 1ſter Band. gr. 4. 3 Rthlr. 4 gr.

Kunſtbuch, gemeinnütziges. Enthaltend eine Anweiſung zu Verfertigung von allerley Tinten, Farben, von Spielkarten, Kloſterbildern, Siegellack u. ſ. w., auch wie man Tinten-, Fett-, Oel- und andre Flecken aus leinenen, ſeidenen und wollenen Zeuchen und Papier bringen, endlich wie man allerley Metallwaaren putzen kann. Ferner eine Anweiſung zu chemiſchen, mechaniſchen, optiſchen, mathematiſchen, vermiſchten, ſo wie auch zu Karten-, Schreib- und Rechenkünſten von der leichteſten und faſslichſten Art. 3 Bdchen. *Dritte* Auflage. 8. 1 Rthlr. 12 gr.

Teuffel's, Dr. *S. J.*, Magazin für theoretiſche und praktiſche Thierheilkunde und thierärztliche Polizey. 3tes Heft. gr. 8 16 gr. (Alle 3 bis jetzt erſchienenen Hefte 1 Rthlr. 18 gr.)

Tſchen-

Tscheulin's, *G. Fr.*, Kunst, die Rindviehseuchen zu erkennen, ihnen vorzubeugen und sie sicher zu heilen. Nebst einer königl. dänischen Verordnung zu Verhütung der Rindviehpest. gr. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Derselbe über den Rotz der Pferde und die mit gutem Erfolge dagegen angewandten Mittel, nebst mehreren Beobachtungen über dessen Heilung. 8. 8 gr.

Wucherer, *G. Fr.*, die Grössenlehre, für Realschulen popular bearbeitet. Des 2ten Theils 1ster und 2ter Cursus. gr. 8. 2 Rthlr. 14 gr.

Bey Heinrich Dieterich in Göttingen ist so eben folgende interessante Schrift erschienen:

Ueber die Grenzen der Anwendbarkeit des Code Napoléon auf die während seiner Gültigkeit in deutschen Ländern entstandenen Rechtsverhältnisse. Von Dr. *Anton Bauer*. gr. 8. Ladenpreis 12 gr.

Zu haben durch alle Buchhandlungen.

So eben ist in unterzeichneter Buchhandlung erschienen:

Josua Zipplein's ovidianischer Guckkasten. Mit einer Caricatur. 8.

In diesem Buche erfährt ein christlicher Leser, was die alten heidnischen Götter für Tücke ausgeübt, und was die Könige und Prinzen der alten Welt für sonderbare Schicksale gehabt haben, alles getreulich aus *Ovidii* Schriften berichtet. Der Herausgeber hat diese Geschichten in Guckkasten-Bilder verwandelt, und über jedes solches Bild einen Sermon gemacht, bald länger, bald kürzer, je nachdem es ihm vonnöthen schien. In diesen Sermonen ist es immer sein ernstliches Bestreben gewesen, der neuen Welt Genie- und Narrenstreiche anmuthiglich in das Alterthum hineinschimmern zu lassen, Wunder aller Zeiten neben einander aufzustellen, mitunter ein wenig Salz und Pfeffer darauf zu streuen, und so dem hochverehrten Leser einen ergetzlichen Zeitvertreib zu schaffen. — Auf dem Kupferstiche trifft man das ganze Auditorium von einer Rede an, die ein Zimmergesell nach Vollendung des Weltbaues in wohlgesetzten Reimen hält: man wird ausser dem Ritter von der traurigen Gestalt manchen Bekannten aus der Vor- und Mitwelt bemerken, ganz wundersehön von dem Künstler (Hn. *Geißler* in Leipzig) gezeichnet.

Sinner'sche Buchhandlung in Coburg und Leipzig.

Folgende Schrift ist in allen Buchhandlungen um 12 gr. zu haben: *Der Kriegsschäden-Ersatz nach Grundsätzen des Civilrechts*, eine Critik zum 890sten Paragraphen des Glück'schen Pandecten-Commentars, von Dr. *Karl Eichmann*, worin versucht worden ist, zu deduciren *erstens*, welche Kriegsschäden die Regierung unter den Bürgern auszugleichen hat, *zweytens*, was für Verbindlichkeiten zum Kriegsschäden-Ersatze unter den Privaten durch das R. R. sanctionirt sind, *drittens*, in welchem Verhältnisse jene Staatsausgleichung zu diesem privatrechtlichen Ersatze steht.

Schnuphase'sche Buchhandlung in Altenburg.

Historisches Taschenbuch für das Jahr 1814. Herausgegeben von *Fr. Buchholz.*

Auch unter dem Titel:

Geschichte der Europäischen Staaten seit dem Frieden von Wien, von *Fr. Buchholz*. *Erster* Band. Enthaltend die *Geschichte der Jahre* 1810 und 1811. Berlin 1814. Bey L. W. Wittich. Preis 1 Rthlr. 12 gr.

Was alle Leser dieses Buchs erlebt haben, was aber nicht Jeder von ihnen zusammenzufassen Zeit oder Fähigkeit hatte, das erscheint hier in einem gedrängten lichtvollen Gemälde, welchem der blosse Gang der Begebenheiten Einheit und Harmonie gewährt. In dem Zeitraum von wenigen Jahren hat sich eine Revolution ereignet, die, als Product einer Ueberspannung der Kräfte, freylich nicht ausbleiben konnte, aber, so schnell begonnen und vollendet, nicht wenig überraschen musste; eine Regeneration, die nur dadurch zum Vorschein kommen konnte, dass alle Nationen Europa's, nachdem, eine Zeit lang, der Wille eines Einzigen ihr Für- oder Gegeneinanderwirken bestimmt hatte, über sich selbst zur Besinnung kamen, und gleichsam durch *Eingebung* erkannten: die Cultur Europa's erfordere, dass jede ihre Eigenthümlichkeit bewahre.

Die Darstellungsgabe des geschätzten Verfassers ist bekannt. Sein Geist der ruhigen Prüfung, der allseitigen Beleuchtung, der vollständigen Erörterung, schwebt auch über diesem Werke, wovon er mit besonderer Liebe für das Werk selbst, und für Deutschland, gearbeitet zu haben scheint. Er legt in dem Vorbericht sein historisches Glaubensbekenntniss mit folgenden Worten ab: „Die Zeit, in welcher wir le„ben, führt eine Oeffentlichkeit mit sich, vermöge „welcher den Begebenheiten von ihrer Kundbarkeit „nichts Wesentliches entzogen werden kann, indem „die Erscheinungen eben so sehr aus dem Interesse „der Völker, als aus dem der Fürsten hervorgehen." — „Ich darf sagen, dass die Grösse meines Gegen„standes alle Parteylichkeit so sehr von mir entferne, „dass, wäre es möglich, *Geschichte* zu schreiben, ohne „von Personen zu reden, dies meinen Gefühlen und „Neigungen am meisten entsprochen haben würde." Wer hörte einen Geschichtschreiber, mit solchen Grundsätzen und Ansichten, nicht gern und vertrauensvoll zu?

Der Verleger hat für die gefällige Aufsenseite des Buches gesorgt. Sie erscheint in dem Format der bekann-

Digitized by Google

kannten *Hiſtoriſchen Taſchenbücher* von *Poſſelt* und *Buchholz*, mit dem wohlgetroffenen Bildniſs *Wellington's* (deſſen Biographie, mit denen des *Kronprinzen von Schweden* und des Generals *Miranda*, angehängt iſt), und mit einem überaus deutlichen und fein geſtochenen Plan von Cadiz.

Der *zweyte* Band wird zu Oſtern, und der *dritte* zu Michaelis dieſes Jahres erſcheinen.

Erzählungen, Dichtungen, Faſtnachtsſpiele u. Schwänke des Mittelalters, herausgegeben von Dr. *Johann Guſtav Büſching*. Bd. 1. Heft 1. Breslau, im Auftrage bey J. F. Korn dem Aeltern. 1814. 1 Rthlr.

Anzeige einer kleinen intereſſanten Schrift.

Der Reinſtrom, Deutſchlands *Weinſtrom*, *nicht* Deutſchlands *Rainſtrom*. 8. Gedruckt am Rein im zweyten Jahr der deutſchen Freyheit. Geheftet 4 gr.

Die Ueberſchriften der §§. ſind: 1) Sprachtum, Volktum, Menſchtum; 2) Sprachſcheide, Völkerſcheide; 3) Völkerſcheide, Waſſerſcheide; 4) das deutſche Meer; 5) die deutſchen Ströme; 6) die deutſchen Berge; 7) Deutſchland, das Herz Europa's; 8) der Reinſtrom, der Nibelungenſtrom; 9) der Reinſtrom, Deutſchlands Weinſtrom; 10) der Reinſtrom, Deutſchlands Handelsſtrom; 11) der Reinſtrom, Deutſchlands Kunſtſtrom; 12) der Reinſtrom, Deutſchlands heiliger Strom; 13) Criemhildens Traum; 14) Deutſchlands Weſtmarken. Gedicht eines Blinden an *Arndt*.

Heinr. Gräff in Leipzig.

Von den mit ſo viel Beyfall aufgenommenen

Sechs deutſchen Kriegsliedern, in Muſik geſetzt von *A. Methfeſſel*,

iſt ſo eben die 2te Auflage erſchienen und an alle ſolide Buchhandlungen geſandt. Der Preis iſt 12 gr.

Rudolſtadt, im März 1814.

Fürſtl. S. priv. Hof-Buchhandlung.

III. Neue Kupferſtiche.

Kunſt-Anzeige.

Den Freunden und Verehrern des verſtorbenen Profeſſors *Fichte* zeige ich hierdurch an, daſs binnen einigen Wochen deſſen Porträt, von einem geſchickten Künſtler geſtochen, bey mir erſcheinen wird. Es iſt von Hn. *Dähling* gemalt, dem es, da er um dieſe Zeit mit dem groſsen Mann in näherer Berührung ſtand, vollkommen gelang, den tiefen Denker und den unerſchütterlichen Charakter in dem Bilde, dem man allgemein ſprechende Aehnlichkeit zugeſteht, darzuſtellen. Der Kupferſtich erſcheint in der Gröſse des Gemäldes, 12 Zoll hoch und 10 Zoll breit, in einer der Ausführung deſſelben entſprechenden Manier. Der Preis iſt 1 Rthlr. 12 gr. Preuſs. Cour. Beſtellungen darauf werden alle Buch- und Kunſthandlungen annehmen.

Berlin, den 18. März 1814.

L. W. Wittich.

IV. Auctionen.

Von dem Königlichen Stadtgericht hieſiger Reſidenz iſt zum öffentlichen Verkauf der zum Nachlaſſe des hieſelbſt verſtorbenen Buchhändlers *Karl Auguſt Wilhelm Lange* gehörigen Buchhandlung nebſt ſämmtlichen Verlags-Artikeln und dem Sortiment im Ganzen unter folgenden Bedingungen, daſs

1) nur ein Gebot in Friedrichsd'or oder Auguſtd'or zuläſſig;
2) der Meiſtbietende ſo lange für ſein Gebot ſtehen muſs, bis der Conſens der Gläubiger und der Erben des verſtorbenen *Lange* herbeygeſchafft worden, auch, wenn der Meiſtbietende ein Ausländer iſt, eine angemeſſene, jedoch den vierten Theil des Kaufpreiſes nicht überſteigende, Caution zu beſtellen;
3) daſs der Kauf in Pauſch und Bogen, und
4) die Uebergabe ſofort nach Abſchluſs des Kauf-Contracts erfolgt;

auf den Antrag der Lange'ſchen Erben und Gläubiger ein anderweitiger Termin auf den 26ſten April 1814 Vormittags um 10 Uhr in dem im untern Stockwerke des Stadtgerichts-Hauſes, Königsſtraſse Nr. 19, befindlichen Expeditions-Zimmer vor dem Herrn *Auctuario Müller* angeſetzt worden, wobey den Kaufluſtigen hierbey bekannt gemacht wird, daſs das Verzeichniſs der Verlags-Artikel und des Sortiments täglich in der Stadtgerichts-Regiſtratur näher nachgeſehen werden, auch die Kaufluſtigen ſich in poſtfreyen Briefen entweder an den Curator des Lange'ſchen Nachlaſſes, Herrn Juſtiz-Commiſſarius *Heinſius*, oder an den bisherigen Adminiſtrator derſelben, den Buchhändler Herrn *Reimer* in der hieſigen Realſchulbuchhandlung, um die Beſchaffenheit der obgedachten Buchhandlung, die Anzahl der Verlags-Artikel und die ſonſtigen Verkaufs-Bedingungen zu erfahren, wenden können.

Gegeben Berlin, den 17ten December 1813.

V. Vermiſchte Anzeigen.

Wer die *drey erſten Hefte des Auguſteums* von *Becker* (gut erhalten) um einen billigen Preis abzulaſſen geſonnen iſt, beliebe dieſs, portofrey, der Expedition der Allgemeinen Literatur-Zeitung in Halle zu melden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

FRANKFURT a. M., b. Varrentrapp u. Sohn: *Phyſiologiſch-mediciniſche Unterſuchungen* über einige Gegenſtände der Lehre vom *Zeugungsgeſchäft*, insbeſondere *des Mannes*. Von Dr. *Sam. Chriſtian Lucä*, der Phyſiol. ord. öff. Lehrer an der mediciniſch-chirurgiſchen Specialſchule zu Frankfurt a. M. 1813. XIV u. 53 S. 8. (6 gr.)

Der weſentliche phyſiologiſche Unterſchied beider Geſchlechter ſcheint ſich nach dem Vf. auf ein gewiſſes entgegengeſetztes Verhältniſs der irritabeln und ſenſibeln Lebensſeite reduciren zu laſſen, ſo daſs beym Manne die Irritabilität, beym Weibe die Senſibilität die Oberhand hat. Erſt mit Eintritt der Pubertät aber wird dieſe Differenz vollkommen deutlich, und nun entwickeln ſich beym Weibe der farbloſe Theil des Blutes als Serum und Faſerſtoff, jener als Subſtrat der Senſibilität (Schade, daſs ſo viele Abſonderungen ſerös ſind!), dieſer als Subſtrat der Reproduction (warum, erfährt man nicht, und doch wäre es wohl der Mühe werth geweſen, da ſo viele Organe nicht aus Faſerſtoff beſtehen); beym Manne der gefärbte Theil des Blutes als oxydirter Cruor, als Subſtrat der Irritabilität. Da es ſo viele farbloſe und doch höchſt irritable Muskeln giebt, ſo möchte auch dieſe Annahme dem Vf. ſchwerlich unbedingt zugeſtanden werden. Erſt jetzt zeigen ſich beym Manne Spuren von Saamenabſonderung, und zugleich die übrigen mit dem Eintritte der Pubertät verknüpften Erſcheinungen. Der Saame erſcheint in einer nähern Verwandtſchaft zum Ganglienſyſteme, mithin im Beſitz eines gewiſſen höhern Grades von Vitalität, als andere abgeſonderte Flüſſigkeiten des Körpers, ſofern die Gangliennerven der Hoden zahlreicher ſind und ſich mehr in ihrem Parenchyma verbreiten als bey andern Abſonderungsorganen. Im Saamen kommen die Hauptbeſtandtheile des Blutes vor, ſelbſt ſeine ſchnelle vorübergehende Scheidung in einen flüſſigern und einen conſiſtenteren Beſtandtheil deutet daher auf Aehnlichkeit mit dem Blute, und man kann ihn daher nach *Kielmeyer* als ein durch einen eignen Proceſs höchſt rectificirtes, zu etwas höherm als zur Selbſtreproduction, zur Production eines neuen Weſens beſtimmt anſehen. Vorzüglich aber ſcheint dem Vf. die Miſchung des Saamens wichtig, ſofern er Phosphorſäure enthält, weil dieſe in ſo vielen Organen und Flüſſigkeiten vorkommt, auch dem Kinde in der Milch zugeführt wird u. ſ. w. Vorzüglich um ihretwillen glaubt er die Nothwendigkeit der Saamenausleerung in Bezug auf das abſondernde Individuum annehmen zu müſſen, und nimmt ihre Wichtigkeit für das neu entſtehende ſo unbezweifelt an, daſs er ſogar bey den fruchtbaren Begattungen ohne Immiſſion eine ſtellvertretende Wirkung phosphorſaurer Beſtandtheile der noch ſo gänzlich unbekannten weiblichen Zeugungsfeuchtigkeiten ſtatuiren zu müſſen glaubt. Der in den Saamenbläschen deponirte Saame wird bald bedeutend in ſeiner Miſchung abgeändert, und verliert wahrſcheinlich bald ſeine zweckmäſsige. (Eine Vermuthung, welche durch die noch lange Zeit nach der Caſtration fortdaurende Fähigkeit zur fruchtbaren Begattung ſehr unwahrſcheinlich gemacht wird.) Höchſt wahrſcheinlich aber wird der Saame nur ſeinem flüſſigen Beſtandtheile nach eingeſogen, und durchaus kann man von einer totalen Einſaugung deſſelben nicht, wie häufig geſchieht, die Pubertätserſcheinungen ableiten, ſondern die Saamenſecretion iſt nur ein Theil des Inbegriffes dieſer letztern. Als Gründe gegen die Meinung, daſs die Pubertätserſcheinungen in Folge der Saamenreſorbtion entſtehen, führt der Vf. 1) den Umſtand an, daſs ſie ſich mehr oder weniger auch bey Thieren einſtellen, welche mit keinem Saamenbehälter verſehen ſind. Ein Grund, der wohl von keinem groſsen Gewicht iſt, da ja der Saame nicht erſt in die Saamenblaſen zu gelangen braucht, um aufgeſogen zu werden, und mit der vorher über die ſchnelle Zerſetzung des Saamens in den Saamenblaſen vorgetragnen Meinung im Widerſpruche zu ſtehen ſcheint. 2) Daſs es nicht einzuſehen ſey, warum die Natur nicht lieber die Beſtandtheile des Saamens gar nicht hätte ſecerniren laſſen, da ſie derſelben bedurfte. Auch dieſer Grund ſpricht nicht gegen jene Meinung. Sprechen andere affirmirende dafür: ſo thut es nichts zur Sache, ob uns ein Zweck auf einem zu zuſammengeſetzten Wege erreicht worden zu ſeyn ſcheint, zumal da die Secretion des Saamens zu Erreichung eines andern Zweckes, der Fortpflanzung, nöthig war. Noch weniger wird man wohl durch die Art, wie der Grund, welchen man für den gewöhnlich angenommenen Zuſammenhang zwiſchen der Reſorbtion des Saamens und den Pubertätserſcheinungen angeführt findet, widerlegt wird, von der gänzlichen Unrichtigkeit derſelben überzeugt. Der Umſtand nämlich, daſs am Körper von Verſchnittnen ſich keine Pubertätserſcheinungen entwickeln, ſoll nichts beweiſen, indem das Zurückbleiben von zur Ausſcheidung beſtimmten Stoffen eben ſo gut eine krankhafte Umänderung des Körperhabitus hervorbringen könne, als andere im Blute zurückbleibende Stoffe, wie z. B. allzugroſse Arteriosität nicht die Stärke

des Körpers erhöhe, ſondern ihn zur Auflöſung hinneige. Hr. *L.* ſucht alſo hierdurch wahrſcheinlich zu machen, daſs das Stehenbleiben des körperlichen Habitus auf der Stufe der Kindheit und Geſchlechtsloſigkeit vom Uebermaaſse des zurückgehaltenen Saamens herrühre, welcher denſelben Zuſtand herbeyführe, der früher mit noch gar nicht vorhandner Saamenſecretion Statt fand. Eine paradoxe Meinung, welche wohl durch das im Allgemeinen Statt findende Verſchwinden des Geſchlechtstriebes nach Caſtration, und durch den Umſtand, daſs bey Thieren, wo dieſer und andre Erſcheinungen, z. B. der Wechſel der Geweihe, an gewiſſe Perioden geknüpft iſt, nach Caſtration gleichfalls mit ihm jene begleitenden Erſcheinungen verſchwinden, hinlänglich widerlegt wird. Rec. glaubt übrigens, daſs man gar nicht geradezu eine Reſorbtion des Saamens anzunehmen habe, um in der Thätigkeit der Hoden den Grund jener Veränderungen wenigſtens zum Theil ſuchen zu können. Das ſtärkere Leben eines Organs kann ja wohl, auch ohne daſs das Product ſeiner Thätigkeit dazu aufgeſogen werden müſſe, das ſtärkere Leben auch andrer Organe hervorrufen, namentlich ſolcher, welche unter den einfachſten Bedingungen und ſelbſt nach dem allgemeinen Tode gedeihen, wie die Haare, zumal wenn das in Anfrage ſtehende Organ ein vorzüglich reproductives iſt. Rec. erinnert in dieſer Hinſicht an die Umſtände, unter welchen vorzüglich im weiblichen Körper Haare und Zahnbildungen vor ſich gehen, eintretende Pubertät, Manuſtupration und Schwangerſchaft, bey welcher letztern nicht bloſs ſich bisweilen Haare im Uterus oder den Ovarien, ſondern auch an der äuſsern Fläche des Körpers regelwidrig entwickeln. Uebrigens iſt damit durchaus nicht geläugnet, daſs der Saame wirklich ganz aufgeſogen werde. Warum ſoll man nicht als höchſt wahrſcheinlich annehmen, daſs er, ſo wie er Bedingung zur Zeugung eines neuen Organismus iſt, nicht auch auf dieſelbe Weiſe die Reproduction deſſen, in welchem er ſich entwickelt, vervollkommne und veredele; höchſt wahrſcheinlich auf ähnliche Art, wie das Product der drüſigen Körper ohne Ausführungsgang, vorzüglich der Thymus, deren Function durch die Geſchlechtstheile gewiſſermaſsen übernommen zu werden ſcheint, in der frühern Lebensperiode für die Entwicklung wichtig iſt.

Bey der, zum Behuf der Immiſſion des Saamens in die weiblichen Geſchlechtstheile Statt findenden, Erection der Ruthe ſtrömt nach dem Vf. höchſt wahrſcheinlich nicht bloſs Blut in gröſserer Menge in dieſelbe, ſondern zugleich ein feineres, von den Nerven geleitetes Fluidum, die Irritabilität und Senſibilität derſelben werden zugleich aufs höchſte geſteigert, ja die Senſibilität noch höher, indem erſt durch Einwirkung der auf irgend eine Weiſe in höhere Thätigkeit geſetzten Nerven der Ruthe die Irritabilität geſteigert und dadurch die Erection unmittelbar hervorgebracht wird. Der Zeitpunkt der höchſten Steigerung der Senſibilität der Ruthe iſt zugleich der Zeitpunkt des gröſsten Sinkens der Hirnthätigkeit, und die ganze animaliſche Senſibilität erſcheint jetzt auf die Ruthe concentrirt. Indem nun der Saame durch die im höchſten Grade belebte, mit dem Senſibilitätsprincip überladene Harnröhre tritt, reiſst er wahrſcheinlich einen Theil dieſes locker gebundenen Princips mit ſich fort und in die weiblichen Geſchlechtstheile, was aus dem plötzlichen Schwinden des Wolluſtgefühls und dem Sinken der Ruthe nach dem Durchgange des Saamens *erweislich* wird. Der Saame erhält alſo erſt im Augenblick der Ergieſsung, wo er, nachdem er unter dem Einfluſſe des Ganglienſyſtems bereitet worden war, plötzlich unter den Einfluſs des animaliſchen Nervenſyſtems geräth, den höchſten Grad von belebender Kraft. Auf dieſe Art werden nach des Vfs. Meinung die fruchtbaren Begattungen ohne Immiſſion erklärlich, indem die weiblichen Feuchtigkeiten wahrſcheinlich eben ſo gute Leiter des imponderabeln Princips ſind, als der ponderable Theil des Saamens. Den ponderabeln Theil deſſelben erſetzen, ſeiner Meinung nach, wie ſchon bemerkt worden, wahrſcheinlich weibliche phosphorſaure Flüſſigkeiten. In der Regel aber findet Vermiſchung männlicher und weiblicher Statt, und je nachdem die eine oder die andere überwiegt, entſteht männliches oder weibliches Geſchlecht, Aehnlichkeit mit Vater oder Mutter. Aus der Erſchöpfung des Ganglienſyſtems durch die zu häufige Abſonderung des Saamens und der des Cerebralſyſtems durch zu häufige Emiſſion deſſelben erklärt er die nachtheiligen Folgen für das organiſche und animaliſche Leben, welche zu häufigen Beyſchlaf begleiten, und glaubt die *Stahl'ſche* Lehre, daſs ſich die Seele ihren Körper baue, mit dem *Blumenbach'ſchen* Bildungstriebe durch ſeine Hypotheſe vereinigt zu haben, indem die im Nervenſyſtem thätigen und bey der Begattung den Geſchlechtstheilen ſo reichlich zuſtrömenden *Imponderabilien als* das zwiſchen Leib und Seele vermittelnde Agens anzuſehen ſeyn.

Rec. iſt zwar nicht in Abrede, daſs er die angezeigte Schrift mit Vergnügen geleſen hat, geſteht aber, daſs ihm auch durch ſie der ganze Zeugungsact nicht im geringſten deutlicher geworden iſt, als durch *Harvey's* treffliches Kapitel *de conceptione*, der dieſe mit dem Wirken des magnetiſchen Fluidums verglich, und daſs ihm Hr. *Lucä* beſonders der Ruthe einen gar zu bedeutenden Antheil zuzuſchreiben ſcheint, indem offenbar aus dem, was er vorträgt, folgt, daſs unter übrigens gleichen Umſtänden die Länge derſelben in einem directen Verhältniſs mit der Zeugungsfähigkeit im Allgemeinen und mit dem Grade der intellectuellen Fähigkeiten des neuen Weſens insbeſondere ſtehe, wovon man nicht zu bemerken braucht, daſs es mit aller Erfahrung im geraden Widerſpruche ſteht. Im Gegentheil beweiſt die vergleichende und pathologiſche Anatomie hinlänglich, daſs der Saame nicht erſt in der Harnröhre, und zwar, ſofern er in dieſer aus dem Einfluſſe des Ganglienſyſtems unter den des animaliſchen Nervenſyſtems gelangt, ſeine völlige Kraft erhält, daſs auch des Vfs. Meinung keine Vereinigung der *Stahl'ſchen* und *Blu-*

enbach'ſchen Meinung iſt, indem gerade die Thiere, o er immer nur unter dem Einfluſſe des Ganglienyſtems bereitet wird, oder wenigſtens durch keine nge Harnröhre tritt, die in der Regel ruthenloſen ögel, Reptilien und Fiſche, die fruchtbarſten ſind, nd der Typus der Art ſich bey ihnen eben ſo gut rhält, als bey den mit der längſten Ruthe verſeenen Thieren. Richtiger ſcheint man daher wohl nnehmen zu können, daſs bey der Begattung eine nhäufung des Nervenfluidums in den Hoden Statt nde, und Rec. kann nicht umhin, hier zu bemerken, daſs ihm das, was *Borelli* (*de motu animali* ap. XII.) über dieſen Gegenſtand ſagt, weit wahrcheinlicher und genügender vorkommt, als die vom *Vf.* vorgetragnen Meinungen. Beſonders iſt *Borelli's* ergleichung der Hoden mit dem Gehirn äuſserſt inenids, und unendlich ſcharfſinniger, als die unpaſende Vergleichung dieſes Organs mit der Leber, womit man kürzlich die Phyſiologie zu bereichern r gut gefunden hat.

NÜRNBERG, b. Schrag: *Beſchreibung einiger menſchlichen Köpfe von verſchiednen Raſſen*, von Dr. *Heinrich Friedrich Iſenflamm.* Mit 2 Abbildungen. 1813. 14 S. 4. (9 gr.)

Dieſer kleine, aus den Denkſchriften der phyſikaſch-mediciniſchen Societät zu Erlangen beſonders bgedruckte, Aufſatz enthält die Beſchreibung der chädel eines *Tſchuwaſchen*, eines *Marqueſaners* und ines *Amerikaners*. Der Camper'ſche Geſichtswinkel es Tſchuwaſchen beträgt 70 Grad, die Verticallinie Zoll 8 Linien, das Gewicht 26½ Unze. Die Kopfnochen ſind nicht ſehr dick, die Augenhöhlen weit, icht ſehr viereckig. Der Marqueſanerſchädel, alſo in Schädel von malayiſcher Raſſe, hat, weil er an er Seite zuſammengedrückt iſt, die Kinnladen vorärts gedrängt ſind, und die Augenhöhlen dicht neen einander ſtehn, ein noch affenartigeres Anſehen ls der Negerſchädel. Der Camper'ſche Winkel beägt 76 (durch einen Druckfehler heiſst es $\frac{1}{76}$) Grade, ie Verticallinie 3 Zoll, das Gewicht 21 Unzen. Die opfknochen ſind faſt ſo dick, als bey einem Negerchädel, die Augenhöhlen rund und groſs, Stirn- und cheitelbeine flach, die Jochbeine nicht ſeitwärts voragend. Von dem amerikaniſchen Schädel ſagt der *Vf.*, man werde ihn ſogleich beym erſten Anblick icht für caucaſiſcher, malayiſcher oder äthiopiſcher aſſe erkennen, und er achte deshalb nicht für nöig, eine Abbildung beyzufügen. Er ſtammt von der ſel Kodjak. Der Geſichtswinkel beträgt 78 Grad, ie Verticallinie 4 Zoll 4 Linien, das Gewicht 24¾ Unze, ie Knochen dick, die Augenhöhlen nicht eng, aber ie Ränder viereckig.

Allgemeine Bemerkungen ſind, daſs mehrere edingungen oft nicht national, ſondern individuell nd. So ſteht bey dem caucaſiſchen Tſchuwaſchen er Oberkiefer ſo ſtark vor, daſs man ihn für einen thiopiſchen oder malayiſchen Schädel halten könnte, eine Bildung, die indeſſen auch in der caucaſiſchen Raſſe häufig vorkommt. Dem Rec. ſcheint ſie beſonders bey den Wenden häufig vorzukommen, und er beſitzt mehrere deutſche Schädel, wo dieſe Hervorragung ſogar auffallender als bey den Negerſchädeln iſt. Bey allen dieſen Schädeln fand der Vf. das rechte Droſſelloch weiter als das linke, und hält dieſs für allgemeine Regel, womit auch des Rec. Beobachtungen, der hierin durchaus keinen Geſchlechtsunterſchied bemerken konnte, völlig übereinſtimmen. Die runde Form und Weite der Augenhöhle kommt nach dem Vf. der caucaſiſchen, malayiſchen und äthiopiſchen, die viereckige Form und die Enge derſelben der malayiſchen und mongoliſchen Raſſe zu, und deutlicher, als bey männlichen, bemerkt man dieſen Unterſchied an weiblichen Schädeln. Indeſſen finden doch, nach des Rec. Unterſuchungen, auch hier viele individuelle Verſchiedenheiten Statt. Mit ſeiner und *Blumenbach's* Bemerkung, daſs mehrere caucaſiſch-ruſſiſche Schädel Mongolenbildung zeigen, ſtimmen auch des Rec. Erfahrungen überein. Unter den finniſchen Nationen ſieht der Vf. die Ehſten als den Uebergang von der caucaſiſchen zur mongoliſchen Raſſe, vielleicht ſchon als das *Minimum* derſelben, die Letten dagegen als das *Minimum* der caucaſiſchen an. Beide Nationen unterſcheiden ſich ſchon durch ihr Aeuſseres, indem der Lette eine ſpitze, der Ehſte eine ſtumpfe, bisweilen eingedrückte Naſe, ein kleines, tiefliegendes Auge, enggeſchlitzte Augenlieder, ſeitwärts eminirenden Backenknochen, einen kleinern, häſslichern Körper, als der Lette hat. Auſser den hier beſchriebnen Schädeln giebt der Vf. noch ein namentliches Verzeichniſs von Köpfen verſchiedner Raſſen und Nationen an, die er beſitzt, und das ſich auf 22 beläuft. Die ſauber geſtochnen Abbildungen ſtellen den Tſchuwaſchen- und Marqueſanerſchädel im Halbprofil dar.

PHILOSOPHIE.

KRAKAU, in d. Druck. d. Univerſ.: *O Filozofii przez Felixa Jarohskiego.* — *Czesz I.* zawieracąca wzadomosc o Filozofii w powszechnosci. *Czesz II.* zawieracąca Logike. *Czesz III.* przypisy i objasnienia do Logiki. d. i. Von der Philoſophie von *Felix Jarohski.* — *Erſter* Theil, enthält eine Nachricht über die Philoſophie im Allgemeinen. *Zweyter* Theil, die Logik. *Dritter* Theil, Anmerkungen und Erläuterungen über die Logik. 1812. XXX und CXXVII, 401 und 240 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Der Vf. wählte ſich zum Motto *Cic. Tuſcul.* V. 3. *Philoſophia tu urbes peperiſti* etc., und giebt zuförderſt einen Begriff von der Philoſophie im *erſten* Theile, welchen Rec. mit Vergnügen geleſen hat, ob er gleich geſtehen muſs, daſs die vom Cicero dort verſtandene und die Kathederphiloſophie wohl nach des Rec. Anſicht zwey ganz verſchiedene Dinge ſind. Hr. *J.* dringt auch auf praktiſche, und nicht bloſs theoretiſche

tiſche Philoſophie, ſcheint aber doch vielleicht mehr als zu ſehr der ſcholaſtiſchen Speculation ergeben zu ſeyn und einem eklektiſchen Dogmatism zu huldigen, der der freyen Kritik Eintrag thun dürfte, daher ſind die griechiſchen und römiſchen Sophiſten, die Araber, einige Scholaſtiker, die Erneurer der Kabala der Pythagoriker, Platoniker, und endlich auch am Ende des 18ten Jahrhunderts die Voltairiſten brüderlich als Philoſophie-Verderber (Th. I. S. VI.) angeführt, weil ſie nicht zu einer Terminologie ſich bekannt haben. Hr. *J.* erſcheint als eklektiſcher Kantianer, indem er ſich an *Roſelli*, *Wenzel* und andere Italiener und ſüddeutſche Philoſophen hält, welches Rec. dahin geſtellt ſeyn laſſen will. Ein jeder lebt ja ſeines ſubjectiven Glaubens, und ſonach glaubt ein jeder ſeiner ſubjectiven Philoſophie, ſie ſey, welche ſie wolle. Der *zweyte* Theil enthält demnach eine meiſt aus *Wenzel's* lateiniſchen und deutſchen Compendien (Linz u. Leipzig 1801. 1803. 1807.) gezogene, recht gut überſetzte Logik. Aber da der Vf. nicht blindlings ſeinem Führer folgen wollte, ſo hat er auch manches geändert, vieles hinzugeſetzt und nicht wenig ausgelaſſen, und zwar, wie Rec. glaubt, mit Fug und Recht. Lieb war Rec. (Th. III. S. 34.) der Plan der Logik des Hn. *J.*, nach dem er vorher *Kieſewetter's*, *Frieſe's*, der Scholaſtiker und *Le Grando's* Plane recht gut dargeſtellt (S. 1 bis 32.). Eben ſo angenehm war auch Rec. die hiſtoriſche Nachricht von der Logik in Polen (S. 56 – 82.), nur iſt es ein Irrthum, daſs der bizarre *Murner* 1508 ſein *Chartiludium Logices* erfunden. Die *erſte* Ausgabe iſt nicht die Straſsburger, ſondern die Krakauer von 1507. bey *Joh. Haller*, dem erſten Buchdrucker Krakau's. Auch enthält des Hn. *J's* Werk eine Menge anderer ſehr guten Notizen, aber auch ſo fremdartige Dinge, daſs Rec. an dem Ganzen ganz irre wird. So ſteht Th. I. S LXXXVIII – CXXIII. alſo eine 35 Seiten lange klein gedruckte ſehr myſtiſche Predigt über die ſieben Gaben des h. Geiſtes, von einem polniſchen Theologen, d. 6. Julius 1802. worin bewieſen werden ſoll, daſs die ſieben Gaben des Geiſtes beſſer ſind, als alle Philoſophie, die folglich wohl nirgends übler angebracht ſeyn konnte, als in einer Ueberſicht der ganzen Philoſophie. So dürfte auch wohl S. 36 ff. von eben jenem Theologen her ſeyn, welcher überhaupt manchmal Hn. *J's* Feder geleitet hat. Rec. wünſchte, daſs Hr. *J.* bey einer *zweyten* Auflage ſeines guten Buches dieſen Theologen ganz aus dem Spiele lieſse, und daſs er ſeiner Philoſophie treu ſey und dem einmal gewählten modificirten Kantianismus oder ſeinem eigenen zum Scholaſticismus ſich neigenden Syſteme folge. Seinen ſchönen echt polniſchen Stil verunſtalten eine Menge widerlicher Terminologieen, die er nur ſeinen lieben Wenzel'ſchen Compendien zu Liebe erfunden haben mag, z. B. *wiedzie*, *intuitiones*, *bodzice natury*, Naturtrieb, u. a. dgl. m. Oft hat der Vf. dieſs gefühlt, daher auch noch andere Vorſchläge gemacht, und immer das deutſche und lateiniſche Wort aus *Wenzel'n* beygeſetzt. Auch gereicht es ihm zum Ruhme, daſs er dieſe Terminologie nur proviſoriſch vorſchlägt, und in ſeiner *zweyten* Ausgabe *alles* zu ändern verſpricht, was das Publicum nicht billigen werde. Hr. *J.* iſt alſo ganz anders geſinnt, als diejenigen deſpotiſchen Wortbildner in Polen, welche zu jedem franzöſiſchen und polniſchen philoſophiſchen und unphiloſophiſchen Worte in Reimen und in Proſa ein neues Wort in Bereitſchaft haben, welches das Publicum annehmen ſoll oder muſs, wenn es nicht die Gnade des Hn. Sprachgebieters verlieren will.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Univerſitäten.

Wien.

Se. Maj. der Kaiſer von Oeſterreich hat die Creirung der *Doctoren der Chemie* bewilligt; die zur Erlangung dieſer akademiſchen Würde erforderlichen Bedingungen ſind folgende: Der Doctorand muſs Zeugniſſe aus den ſogenannten Humanioren beybringen; muſs wenigſtens die Logik, Naturgeſchichte, Phyſik und Technologie gehört, und die erſte Klaſſe bey den Prüfungen aus dieſen Wiſſenſchaften erhalten haben. — Auch muſs er durch zwey Jahre Naturkunde, und zwar im erſten Jahre ſpecielle Naturgeſchichte und Botanik, im zweyten Chemie und Pharmacie ſtudiert haben, und darüber bey halbjährigen Prüfungen wenigſtens das Zeugniſs der erſten Fortgangsklaſſe vorweiſen können. — Vor der Erlangung der Doctorwürde *muſs* der Candidat eine theoretiſche ſtrenge Prüfung aus der allgemeinen und ſpeciellen Naturgeſchichte, der theoretiſchen Chemie nach ihrem ganzen Umfange mit Pharmacie ſowohl für ſich allein, als auch angewendet auf gerichtliche Fälle machen. Die praktiſche Prüfung beſteht in zwey durch das Loos zu beſtimmenden chemiſchen Operationen, die der Candidat bey offenen Thüren im chemiſchen Laboratorium der Univerſität, im Beyſeyn des Prüfungsperſonals, und der ſämmtlichen übrigen Zuhörer zu machen, auch darüber einen mündlichen Vortrag zu halten hat. — Während dieſer praktiſchen Prüfung iſt dann eine von dem Candidaten über irgend einen chemiſchen oder verwandten Gegenſtand verfaſste Streitſchrift zu vertheilen.

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

PHYSIK.

BERLIN, b. Dunker u. Humblot: *Darſtellung und Kritik der Verdunſtungslehre* nach den neueſten, beſonders den *Dalton*'ſchen Verſuchen; von *E. G. Fiſcher*. 1810. 86 S. 8. (12 gr.)

Hr. F. hat ſchon in ſo vielen Schriften Ordnung im Vortrage, Deutlichkeit und Gründlichkeit gezeigt, daſs gewiſs jeder Phyſiker dieſes Buch mit Vergnügen und Erwartungen in die Hände nehmen wird, um ſich über einen ſo ſchwierigen Gegenſtand, als die Verdunſtung iſt, zu belehren. Auch wird man ſich nicht getäuſcht finden; hier iſt alles genau und kurz zuſammengeſtellt, was man ſonſt in vielen Abhandlungen zerſtreut ſuchen muſs. Der Vf. unterſcheidet *Dampf* vom *Dunſt*; jener iſt ſichtbar und beſteht aus Bläschen, dieſer iſt unſichtbar. Es iſt zu wünſchen, daſs der Vf. mit dieſer Herſtellung des gemeinen Sprachgebrauchs gegen den Sprachgebrauch der Phyſiker durchdringen möge. Eben ſo äuſsert er ſich mit groſsem Rechte gegen den völlig unnützen und überflüſſigen Gebrauch des Wortes *Gas*, wofür wir den beſſern deutſchen Ausdruck *Luft* haben. Vielleicht könnte man in der Folge, meint er, das Wort Gas auf den Dunſt anwenden; aber wozu das fremde, höchſt unbequeme Wort, welches noch überdieſs widerwärtige Beugungen hat? *Dalton's* Verſuche über die Expanſivkraft der Dämpfe bey gewiſſen Temperaturen werden dargeſtellt, ferner der Unterſchied der Dünſte von der Luft angegeben, indem jene ſich nur bis zu einer gewiſſen Dichtigkeit bey einer beſtimmten Temperatur bringen laſſen, aber mehr verdichtet tropfbar werden. Die Exponenten der Expanſivkräfte des Dunſtes nehmen, nach *Dalton's* Tabelle, gegen den Südpunkt ziemlich genau in einer arithmetiſchen Reihe ab. Der Vf. macht hiezu die Bemerkung, daſs man dieſes nicht für das wahre Geſetz halten müſſe, denn die Differenzen der äuſserſten Glieder ſeyen zu klein, und dann laſſe ſich jede Reihe ziemlich genau auf eine arithmetiſche bringen. Ueberdieſs führe dieſes Geſetz auf die Ungereimtheit, daſs die Expanſivkraft über den Siedpunkt endlich wieder Null werde, und alſo der Dunſt ſich wieder verdichte. Wahrſcheinlich ſteige die Expanſivkraft in geometriſcher Progreſſion, und die Abweichung von dieſem Geſetze rühre wohl von dem Queckſilber-Thermometer her, deſſen Steigen nicht ganz gleichförmig mit der Vermehrung der Wärme ſey. Rec. hält die Sache noch für zweifelhaft; vielleicht gehören *Leidenfroſt's* Verſuche über die Verdampfung hieher, welche in ſehr hohen Temperaturen nicht Statt findet, an deren Stelle nur eine Waſſerzerſetzung eintritt. Die Wärme könnte wohl in der gröſsten Stärke eine Veränderung erleiden, wie wir ſie wirklich dann in Licht verwandelt ſehen. Der Vf. kommt nun auf den Begriff von chemiſcher Verbindung. Er ſetzt ihn erſt dem Begriffe von einer mechaniſchen Verbindung entgegen, und findet den Unterſchied zwiſchen beiden Verbindungen darin, daſs in der mechaniſchen die Theile neben einander befindlich ſind, in der chemiſchen hingegen nicht neben einander, ſondern ſich einander völlig durchdringen. Die Erfahrung lehre, daſs man eine ſolche Verbindung annehmen müſſe; der Queckſilberſublimat, beträchtlich ſpecifiſch ſchwerer, als Waſſer, könne ohne Durchdringung ſich nicht bey der Auflöſung in Waſſer gleichförmig vertheilen, ohne zu ſinken, wenigſtens wenn die Auflöſung eine Zeit lang ruhe. Wie die Durchdringung geſchehe, laſſe ſich freylich nicht vorſtellen, aber dieſes wolle nur die Metaphyſik, die Phyſik begnüge ſich mit der Erſcheinung. Sieht aber der Vf. nicht, daſs er hier ſophiſtiſch gegen die Metaphyſik verfährt? Weil man ſich nicht vorſtellen könne, wie der aufgelöſte Sublimat in Waſſer ſchwimmt, nimmt man an, daſs ſich Waſſer und Sublimat durchdringen, u. erwiedert man, das laſſe ſich nicht vorſtellen: ſo antwortet der Vf., darnach frage die Phyſik nicht. Ueberhaupt, weil man gerade jetzt ſich auf kein Mittel beſinnt, wie die aufgelöſten Körper ohne Durchdringung in Waſſer ſchwimmen, ſoll eine ſolche kühne Behauptung, als die Durchdringung iſt, geſtattet werden! Käme es auf Hypotheſen an, das Schwimmen der aufgelöſten Körper in Waſſer zu erklären, ſo würde Rec. nicht in Verlegenheit ſeyn, einige zu erdenken. Aber die ganze Sache iſt, genau genommen, nicht einmal wahr; es ſenkt ſich das mehr geſättigte Waſſer zu Boden, und ein Kryſtall vergröſsert ſich am Boden weit ſchneller und mehr, als in der Mitte oder an der Oberfläche der Auflöſung. Es entſtehen oft Kryſtalle in einem völlig angefüllten und durchaus verſtopften Glaſe, wo keine Verdunſtung geſchehen kann, bloſs, weil die Theilchen des aufgelöſten Körpers ſich nach und nach ſenken, die völlige Durchſichtigkeit beweiſt, wie man leicht einſieht, nichts für eine Durchdringung. Iſt es denn nöthig, daſs die chemiſche Verbindung von der mechaniſchen gänzlich verſchieden ſey, und beweiſt nicht gerade das Mehr oder Weniger einen Uebergang von einer zur andern ohne ſichere Grenze? *Dalton* machte bekanntlich die wichtige, auch von an-

Digitized by Google

andern Beobachtern beſtätigte Entdeckung, daſs ſich die Expanſivkraft der Dünſte in leerem Raum eben ſo verhalte, als in einem mit Luft gefüllten Raum. Hier erinnert der Vf. zuerſt, *D.* habe die Verſuche nur mit ſolchen Luftarten angeſtellt, welche keine groſse Affinität zum Waſſer haben, aber doch ſchon bey der Kohlenſäure Unterſchiede gefunden; dieſes könne noch mehr der Fall ſeyn, wenn man mit Luftarten, wie ſalzſaure, ſchwefelſaureu. a. Verſuche anſtellte. Auch ſey der Schluſs, daſs die Luft für den Dunſt völlig Nichts ſey, und ſich gegen ihn wie leerer Raum verhalte, nicht richtig. Ein Anderes ſey Entſtehung der Dämpfe, ein Anderes Verbindung mit Luft. Jene könne durchaus ohne Luft durch bloſse Wärme geſchehen, dieſe ſey aber dennoch wohl möglich, und Alles beſtimme uns, anzunehmen, daſs zwiſchen der Luft und den Dünſten, ſobald ſie zuſammenkommen, eine Auflöſung und Durchdringung geſchehe. Im Ganzen iſt dieſe Erinnerung ſehr treffend. *Dalton's* Lehre führt zu offenbaren Ungereimtheiten, und ſinnt uns Behauptungen an, die wir der abentheuerlichſten Phantaſie nicht verzeihen würden. Was auch *De Luc* und Andere ſagen mögen, gerade die Erſcheinungen, welche ſie gegen die Auflöſung der Dünſte in Luft anführen, ſprechen am deutlichſten für eine ſolche. Aber iſt es nöthig, zu einer Durchdringung die Zuflucht zu nehmen, zu dieſem Mittel, wodurch gewaltſam alle weitere Forſchung abgeſchnitten wird? Wie nun, wenn die Luft ſowohl, als der Dunſt, aus Bläschen beſtände, wie der ſichtbare Dampf, das Dunſtbläschen aber in das Luftbläschen aufgenommen würde, und deſſen Elaſticität gerade um ſo viel vermehrte, als ſeine eigene beträgt? Ein ſtärkerer Druck bey derſelben Temperatur würde auf das Dunſtbläschen wirken, welches das Luftbläschen umgiebt oder davon umgeben wird, es zuſammendrücken, und als einen tropfbaren Körper zum Niederfallen bringen. So haben wir wenigſtens ein Mittel, uns die Vorgänge vorzuſtellen, ohne zu hyperphyſiſchen Vorausſetzungen unſre Zuflucht zu nehmen. Uebrigens mag man dieſes ſich denken, wie man will; es iſt kein Zweifel, daſs der entſtandene Dunſt ſogleich eine Verbindung mit der Luft eingehe, worin er ſeine vorigen Eigenſchaften behält. Der Vf. kommt hierauf zur Betrachtung des Siedens überhaupt. Er überſieht hiebey den weſentlichen Umſtand, daſs die entwickelten Luftblaſen das Sieden veranlaſſen, und daſs ein völlig von Luft gereinigtes Waſſer ſpäter ſiedet, als ein luftvolles. Auch die Erklärung des *Leidenfroſt*'ſchen Verſuches hat Rec. nicht befriedigt. In geringer Hitze komme nur der untere Theil des Tropfens, wo er die Platte berührt, zum Sieden, in gröſserer verdunſte die ganze Oberfläche, und die ausfahrende Dunſt verhindere das Zerfliefsen des Tropfens. Dagegen iſt der Augenſchein. Auf einer glühenden Platte ſteht der Tropfen ruhig und unvermindert mehrere Minuten, wie Queckſilber, dann verſchwindet er auf einmal mit einem Platzen, wobey die Metallplatte einen Flecken bekommt und *oxydirt* wird. So leicht, als der Vf. meint, erklärt man dieſe Erſcheinung nicht, und ſie erfordert gewiſs noch genauere Verſuche, als man bisher darüber hat.

LITERARISCHE UND KUNST-NACHRICHTEN.

Dresden und *Breslau.*

Herr Prof. *Schütz* und ſeine Gattin, die berühmte mimiſche Künſtlerin, hatten nach Vollendung ihrer Kunſtreiſe durch Rufsland, Schweden und Dänemark, im vorigen Sommer die Gegenden des Rheins beſucht, und befanden ſich zu Cölln, als im *Journal de la Roer* und nachher im *Moniteur* folgender Auffatz erſchien:

Cologne, le 29. *Sept.*

Depuis quelques jours nous poſſédons la celebre artiſte Mme. *Henriette Hendel* actuellement Mme. *Schütz*. C'eſt à elle, qu'on doit le rétabliſſement d'un Art très perfectionné chez les Romains, et qui depuis l'était presqu' entiérement perdu, nous voulons dire la mimique plaſtique. D'après tout ce que les premières artiſtes et critiques d'Allemagne ont publié dans les journaux ſur les grands talens de Mme. *Schutz*, d'après l'enthouſiasme que ſes repréſentations mimiques ont univerſellement excité, nous ne doutons pas qu'elle ne reçoive le même accueil flatteur par tout on il exiſte des amateurs des Arts.

La pantomime a été portée chez les Romains a un tel point de perfection, qu'on l'appelait une muſique muette plus expreſſive encore que le langage parlé et écrit; cependant cet art ſe bornait alors aux ſeules geſtes, ſans aucune expreſſion phyſionomique, puiſque les pantomimes Romains *ainſi que les Acteurs* portoient toujours des masques. Mme. *Hendel-Schütz* par une étude approfondie des antiques et de tous les Arts, qui ont du rapport avec la mimique et en frequentant les premieres ſavans et artiſtes d'Allemagne, a tellement developpé et perfectionné ſes heureuſes diſpoſitions, qu'elle exerce maintenant la pantomime à un dégré dont auparavant on n'avoit aucune idée ni chez les Anciens, ni chez les Modernes. Lady Hamilton fut la ſeule, qui de nos jours ſe rendit celebre par la pantomimique, mais ſes repréſentations avaient ſeulement pour objet les antiques, dont il exiſte des modèles.

Mme. *Hendel-Schütz* réproduit aux yeux du ſpectateur l'expreſſion caractériſtique de la plaſtique ancienne et moderne, c'eſt à dire qu'elle lui repréſente le ſtile égyptien, grec, italien, et celui de l'ancien allemand. Cependant ſes attitudes ne ſont pas de ſimples imitations, elle en invente, et ne peint pas ſeulement des attitudes fragmentaires, mais elle développe des actions progreſſives dont l'ordonnance eſt de ſa compoſition. Elle exprime en ſtile grec la fable de Galathée rendue à la vie par Pygmalion, celle de la Pſyché réconnoiſſant l'Amour etc. On attribue la dégéneration actuelle des arts au défaut des modèles vivans; dans les repréſentations de Mme *Hendel-Schütz* nos contemporains retrouvent des modèles vivans, qu'on ne ſauroit aſſez recommander, comme une excellente école aux acteurs, peintres et ſtatuaires. Auſſi exiſte-t-il déja un ouvrage ſur ſon art publié à

Franc-

Francfort en 1809 par M. *Péroux* *), dans lequel on trouve de très belles gravures de ſes attitudes pantomimiques, accompagnés d'explications hiſtoriques, par Mr. *Vogt*, celèbre hiſtorien et antiquaire.

Dieſer Aufſatz war kaum in Frankreich geleſen worden, als bereits ſehr ſchmeichelhafte Einladungen aus Paris und Rouen an die Künſtlerin ergingen. Die Reiſenden würden ihnen auch Folge geleiſtet haben, wenn nicht die glückliche und höchſt erfreuliche Wendung der Kriegsbegebenheiten ſeit der glorreichen Schlacht bey Leipzig ſie beſtimmt hätten, fürs erſte die Reiſe nach Frankreich aufzuſchieben. Sie gingen alſo über den Rhein zurück, und beſuchten Gieſsen, Marburg, Göttingen und andere Städte, wo die mimiſchen Darſtellungen überall groſsen Beyfall fanden, und kamen am 21. Febr. in Dresden an. In dieſem herrlichen Sammelplatze ſo vieler trefflicher Gelehrten, Künſtler und Kunſtwerke fanden ſie, ungeachtet der groſsen Verluſte und Beſchädigungen, welche die Reſidenz durch den Krieg erlitten hatte, eine ſehr gütige und ehrenvolle Aufnahme, die alle ihre Erwartung übertraf. Der edle General-Polizeydirector Hr. Baron *v. Roſen* lud ſie zu einer glänzenden Abendverſammlung ein, wo ſich der erlauchte General-Gouverneur Fürſt *Repnin* und ſeine Frau Gemahlin, und eine groſse Anzahl Perſonen aus den höhern und gebildeten Ständen einfanden. Hier ſtellte Mad. *Schütz* die Iſis, einen Sphinx, eine Caryatide, die Galathée des Pygmalion, auf ſeine Bitte belebt, die Caſſandra, in ihren Weiſſagungen durch Ajax Erſcheinung unterbrochen, die Lady Macbeth nach Shakeſpeare, Sabina, oder eine Römerin an ihrem Putztiſche, und mehrere Madonnen vor, welche Darſtellungen mit dem ehrenvollſten Beyfall aufgenommen wurden. Eine öffentliche mimiſche Vorſtellung gab die Künſtlerin im königl. Theater am 4. März vor einer groſsen Anzahl von Zuſchauern. Hier machte beſonders die Gruppe der Niobe, wozu ſie zwölf liebliche Mädchen eingelehrt hatte, und die *Verklärung* nach einem Altarblatt von *Albert Dürer*, einen bewundernswürdigen und allgemein bewunderten Effect. Aufserdem wurden noch im königl. Theater verſchiedne Gaſtrollen von Hrn. u. Mad. *Schütz* bey vollem Hauſe gegeben: als in der Octavia, Maria Stuart, und den Hageſtolzen. Bey dieſem Aufenthalte in Dresden wird ihnen, wie ſie dankbar rühmen, die Huld der hohen Ruſſiſchen Herrſchaften, die gewogenheitsvolle Aufnahme des Hrn. Baron *v. Roſen*, die Güte und Gefälligkeit ſo vieler verehrungswürdigen Gelehrten u. Künſtler, eines *v. Racknitz*, *Körner*, *Ammon*, *Böttiger*, *v. Winkler*, *Kind*, der Fräulein *v. Winkler*, einer herrlichen Künſtlerin, des trefflichen Theaterperſonals und mehrerer Andern, unvergeſslich bleiben. Sie hätten gern, den an ſie ergangnen Aufforderungen zufolge, ihren Aufenthalt in Dresden noch etwas verlängert, wenn ſie nicht ihre auf ein Jahr eingegangene Verbindung mit dem unter der geſchmackvollen Leitung des Hrn. Prof. *Rhode* blühenden Theater zu Breslau genöthigt hätte, ihre Reiſe dahin anzutreten, wo ſie am 11ten März anlangten, und von allen Seiten ebenfalls ſehr gütig aufgenommen, die erſte theatraliſche Vorſtellung in der Merope am 16ten März gegeben haben.

Wir beſchlieſsen dieſe Nachricht mit einigen geiſtvollen Gedichten, welche durch die Darſtellungen von Mad. *Schütz* in Dresden veranlaſst worden.

1.

An Madame Schütz
nach der Vorſtellung der Octavia
von
Hrn. Hofr. *Böttiger.*

Dank dir, du vielgeſtaltende, vielgeſtaltete Mima,
Daſs du mit ſeltener Kunſt ſeltne Gemüthlichkeit ein'ſt.
Sage, wo fand'ſt du ihn wohl, den Stab, den Tauſende ſuchen,
Jenen Merkuriusſtab, welcher die Schatten erweckt?
Nur in der eigenen Bruſt, und im Machtgebote der Kunſt nur
Fandſt du den zaubernden Stab, welchen kein Momus entreiſst.
Schöpferiſch haſt du Octavien uns, die Treue, gegeben,
Schmuck und Gang und Gewand, alles war römiſch an dir.
Wär' ich ein Künſtler, ich hätte den Reichthum plaſtiſcher Formen
Als unſchätzbaren Schatz mir im Gemüthe bewahrt.
Doch auch ſo wird ſtets mir dein Spiel der Erinnerung Feſt ſeyn,
Nimmer verläſst mich das Bild und der Geberdungen Reiz.
Du triumphirſt als Mutter, der Bosheit die Kinder entriſſen,
Und mit der Niobe Schmerz ein'ſt du der Römerin Stolz.

Grüſse mir auch den Imperator, den ſtattlichen Feldherrn,
Wahrlich ihn ſchmücket mit Recht fürſtlich das Purpurgewand.

2.

Zwiefache Verklärung.

Sonnet an Madame Hendel-Schütz
nach der Darſtellung am 4. März
von
Hrn. *Fr. Kind.*

Noch ringt die Bruſt mit ſtürmiſchen Gefühlen,
Noch ſchwelgt der Blick in wechſelnden Geſtalten,
Die zaubriſch ſchön im Flug vorüber wallten,
Und reg wie Geiſterchöre mich umſpielen.

Laſs Phantaſie, die Flammen mich erkühlen,
Nur *Ein* Gebild, nur Eines laſs dich halten,
Ach willſt auch du den Fittig ſchon entfalten,
Du Aetherbild — wohin — nach welchen Zielen?

Zum Himmel auf ſchon körperfreye Seele,
Zum Vaterlande ſchwebt die Meiſterin,
Zum Himmel auf ſchwebt *Hendel-Raphaëls.*

Doch

*) Man ſehe die Recenſion dieſes Werks A. L. Z. 1810. N. 295 u. f.

Digitized by Google

Doch nun o sieh, aus goldnen Sternensphären
Zur Erde kehrt die Himmelskönigin,
Die *sie* verklärte, wieder zu verklären.

3.

Nach der pantomimischen Darstellung der Sabina

von

Hrn. Hofr. *Böttiger.*

Einst erschien mir Sabina, so nannte das trügrische Bild sich,
Und ich bemerkte mit Fleifs, wie sich das Schattenbild schmückt.
Bald entschwand mir der Schatten. Es kamen ernst're Gestalten,
Und ich gedachte nicht mehr, was mir im Bild nur erschien.
Siehe, da trittst du vor mich. Die erste war Pseudo-Sabina.
Du allein bist echt! Hätt' ich dich früher gesehn!

Berlin.

Hier wurde am 11ten März d. J. die grofse Oper: die *Bajaderen*, von Hrn. *Jouy*, Verfasser der Vestalin, mit Musik von Hrn. *Catel*, Prof. der Musik beym Conservatoire in Paris, zum ersten Male mit gröfster Pracht aufgeführt. Dichtkunst, Musik, Malerey, Schauspielkunst und Tanz zeigten sich hier in einem wunderbar schönen Verein. Hr. Prof. *Burnas* hatte die Decorationen im ostindischen Costume äufserst schön und fleifsig gearbeitet. Die Tänze waren ebenfalls sehr schicklich nach der Landessitte durch Hrn. Balletmeister *Telle* angeordnet, und wurden eben so, wie die Gesänge und Chöre, vortrefflich ausgeführt.

Noch immer beeifern sich hiesige Künstler, mit der Ausübung schöner Künste auch edle patriotische Zwecke zu verbinden. So ist eben wieder für den 19. März das grofse Oratorium von *Händel: Judas Maccabaeus*, angekündigt worden, welches unter Leitung des Hrn. Concertmeister *Schick* im Concertsaale des königl. Opernhauses zum Besten der *vaterländischen Verwundeten* aufgeführt werden soll.

Vermischte Nachrichten

aus England im Jan. 1814.

Nachdem das schwere Joch für Norddeutschland, die Blokade der Weser und Elbe, zerbrochen ist, knüpfen sich die schriftlichen Unterhaltungen der deutschen Gelehrten mit den Gelehrten des glücklichen Eng'ands wieder an, und wir erfahren in literarischer Hinlicht jetzt Manches wieder, welches uns vorher vorenthalten bleiben mufste.

Mons. *Sonnerat* ist neulich mit seinen Sammlungen aus Indien in England angekommen, und nach Paris gereiset. Sie bestehen gröfstentheils aus Zeichnungen. Mr. *Roxburgh*, der auf der Küste Coromandel Botanicus der engl. Ostind. Compagnie war, ist in St. Helena aus Bengalen angekommen, und wird mit der nächsten Flotte in England erwartet. Er hat eine Flora Indica, die Er geschrieben, vorausgeschickt, und sie dem Sir *Joseph Banks* in Verwahrung gegeben. Sie enthält nur 3200 Species, welche allem Vermuthen nach nur ein Drittheil der Indischen Flora ausmachen. Sein Nachfolger als Botanicus der engl. Ostind. Compagnie auf der Küste Coromandel, Dr. *Benjamin Heyne*, ist bereits schon vor anderthalb Jahren, nach einer zwanzigjährigen Abwesenheit nach England zurückgekommen, und wird im Monat März auf 4 bis 5 Jahre seine Reise nach Cashmir und Tibet antreten, wo er einer reichen Pflanzenärnte entgegensieht, weil vor ihm noch kein Naturforscher diese Gegenden besuchte. Vor seiner Abreise hat er einen grofsen Theil seiner bedeutenden Pflanzensammlung, die er auf der Küste Coromandel, in Hindostan und Sumatra zusammenbrachte, dem Dr. *Roth* in Vegesack geschenkt, um zugleich seinem lieben deutschen Vaterlande grofsmüthig ein Opfer zu bringen. Unter andern sind von den Gattungen *Justicia*, *Graziola*, *Hedysarum*, *Mimosa* und einiger Gräser funfzig und mehrere Species vorhanden. Diese Sammlung, welche jetzt auf deutschen Boden verpflanzt wird, enthält über 1500 Arten, die Hr. Dr. *Heyne* zuvor in Gesellschaft seines Freundes *Brown*, ersten Bibliothekar des Sir *Joseph Banks*, mit dem grofsen Herbario des Letztern verglichen hat. *Mr. Brown* wird bald eine Flora von Neuholland herausgeben, die viel Aufsehen machen wird. Sie enthält 3500 Arten. Sein Prodromus ist schon längst erschienen. Sein Freund und Reisegefährte *Bauer* giebt jetzt vortreffliche Zeichnungen von seinen neuen Generibus heraus, zugleich mit der Abbildung einer Species jeder Gattung. Mineralogie und Geognosie werden jetzt in England mit vielem Eifer bearbeitet.

Der Hr. Geh. Staatsrath *v. Dabelow* zu Köthen hat auf sein *wiederholtes* Ansuchen von der vormundschaftlichen Regierung den Abschied mit der Erlaubnifs erhalten, sich in andere Dienste begeben zu können.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

GESCHICHTE.

MAYNZ, b. Kupferberg: *Die Schweden zu Maynz.* Ein Beytrag zur Geschichte dieser Stadt aus gedruckten und ungedruckten Quellen. Von *Franz Joseph Bodmann*, Präsident(en) des Tribunals der kaiserlichen Duanen, und Conservator der öffentlichen Stadtbibliothek zu Maynz. (1813.) IV u. 136 S. gr. 8. Mit Kupfern. (12 gr.)

Historische Gemälde von den Schicksalen einzelner Gegenden oder Städte während des dreyssigjährigen Krieges, und von den besondern Vorfällen, welche darin oder in ihrer Nachbarschaft zu dieser Zeit statt gehabt hatten, mit Wahrheit entworfen, und mit kräftigem Pinsel ausgemalt, sind sowohl dem Liebhaber historischer Kunst angenehm, als dem Geschichtkenner interessant. Verschiedene Anekdoten und Charakterzüge, und die Schilderung des gegenseitigen Benehmens der handelnden Personen, die er darin findet, machen sie ihm zugleich lehrreich. Diese gute Wirkung kann sich auch gegenwärtige Schrift des bereits durch mehrere historische Werke rühmlich bekannten Vfs. ihres Inhalts, zum Theile auch der Darstellung wegen gewiss versprechen.

Die Scene eröffnet sich mit der Einnahme der Festung Königshofen im Bisthum Würzburg durch die Schweden zu einer Zeit, da nach dem Haupttreffen bey Leipzig im J. 1631 der ganze niedersächsische Kreis von der kaiserlichen Partey abtrat, und mehrere Kreisstände und protestantische Höfe sich ohne Scheu an den Feind anschlossen. Mit dem Falle dieser Festung bemächtigte sich Höllenangst der Stadt Maynz, und vorzüglich ihrer Geistlichkeit. Die Stadt ward zwar durch die Bereitwilligkeit des Landmanns und der weltlichen Einwohner von Maynz mit Lebensmitteln gut versehen; aber es fehlte so sehr an guten Festungswerken, an sachkundigen Obersten, an einem reichen Zeughause, an Uebung und Taktik im Felde und in der Schanze, dass schon vor Annäherung des Feindes unter dem Generalstabe berathschlagt ward, ob es nicht räthlicher wäre, lieber die Stadt nach vorher versenktem oder vernageltem Geschütze und fortgeschaffter Munition beym ersten Angriffe dem Feinde zu übergeben. 2000 Spanier, die zur Vertheidigung ankamen, betrugen sich beynahe schlimmer, als man vom Feinde erwarten konnte. Als endlich die Schweden ernstliche Anstalten trafen, die Stadt Maynz mit Sturm zu nehmen, sank der Besatzung der Muth, und man übergab sie auf Capitulation, wozu ausser dem Generalstabe auch noch manche Angesehene, um sich des spanischen Joches zu entledigen, unter der Hand das Ihrige beygetragen hatten. Das eroberte maynzische Gebiet wurde nun als schwedisches Land behandelt. Das in der Stadt niedergesetzte Regierungscollegium, oder königliche Regiment, von dessen Siegel S. 26. ein Abdruck sich befindet, bestand aus Präsidenten und acht Regimentsräthen; das Landhofgericht administrirte zu Maynz in letzter Instanz gute, aber langsame und theure Justiz nach den bestehenden Landesgesetzen; für Justizsachen in erster Instanz erhielt das Stadtgericht eine *allgemeine* Gerichtsbarbeit; der Stadtrath ward reformirt, und zur Handhabung der Stadtpolizey ein neues Collegium niedergesetzt, welches der beharrlichen Unannehmlichkeiten wegen öfters, aber vergeblich, um seine Entlassung bat. Für das Finanzwesen war ein Generalrentmeister aufgestellt, Andreas Tropig: eine wahre Geisel des Landes. Das barbarische Verfahren des schwedischen Regiments glaubt der Vf. nur daraus erklären zu können, dass vielleicht der König von Schweden ein Beyspiel von Strenge gegen die Bürger der Residenzstadt des ersten geistlichen Erzfürsten, dessen Hauptthätigkeit bey Bildung der katholischen Lige ihm nur allzu wohl bekannt war, und gegen die demselben anhängige Geistlichkeit daselbst geben wollte. Ausserdem, dass die Stadt ein unverhältnissmässiges Quartier tragen musste, wurde auf ausdrückliche königl. Ordre aus den Häusern der emigrirten Bürger und Geistlichen aller Vorrath an Lebensmitteln und Geräthschaften rein weggeschleppt. Als Brandschatzung und für Abwendung der Plünderung wurde eine ungeheure Summe gefordert, die jedoch der König auf der Bürger fussfällige Bitte für sie auf 80,000 und für die Stadtgeistlichkeit auf 81,000 Reichsthaler herabsetzte, mit dem Beysatze: „er wolle ein Schelm seyn, wenn er ihnen ferner etwas nachlasse." In der Verlegenheit bat die Geistlichkeit den abwesenden Kurfürsten und das Domkapitel schriftlich um ihre Verwendung, dass die erforderliche Summe irgendwo gegen ein hinreichendes Pfand aufgebracht werden möchte. Wer sollte es nun wohl glauben, dass, als der Kurfürst den hohen und niedern Clerus darüber zur Berathschlagung zog, das Domcapitel die Erklärung that: „es sey ganz Schatzungs- und Steuerfrey, und zahle zur Brandschatzung nichts." Am Ende lief auch die Erklärung des niedern Clerus darauf hinaus, dass die Brandschatzung nicht bezahlt werden sollte. Was die Bürgerschaft zu entrichten hatte, wurde nach den Häusern vertheilt. Da aber sehr viele Eigenthümer aus Unvermögenheit ihren Antheil nicht hatten bezahlen können, wurden ihre

Digitized by Google

Häuser und übrigen Gebäude ohne Schonung niedergeriſſen, und ihre Gärten verwüſtet. Vorzüglich traf dieſes Loos den ärmſten Theil der Stadt, wovon noch nach der Mitte des ſiebzehnten Jahrhunderts über zwey Drittheile in Schutt lagen. Die Rentbeamten bemächtigten ſich der geiſtlichen Einkünfte und aller Frucht- und Weinlieferungen, und den Geiſtlichen wurde kaum ihr nothdürftiger Unterhalt gereicht. Die abweſenden Geiſtlichen verloren ihre Pfründen, die Häuſer der emigrirten Geiſtlichen und Bürger wurden geplündert und zerſtört, und alles an denſelben befindliche Holz, Eiſen und Bley verkauft. Unter allen geiſtlichen Ordensſtänden aber ward keiner härter behandelt, als der Jeſuiterorden, der durch ſeine Schul- und Hofdogmatik, in Cabinetten, im Beichtſtuhle, auf Kanzeln und in Controverſchriften u. ſ. w. dem proteſtantiſchen Theile ſich gerade gegenüber gelagert hatte. Guſtav Adolph wuſste es genau, welche bedenkliche Plane die Jeſuitencollegien zu Dillingen, Würzburg und Maynz durch den kurfürſtlichen Beichtvater, P. Nithard Biber, und den Rector des Collegiums zu Maynz geſchmiedet hatten. (Man hat hierüber nach der Verſicherung des Vfs. aus den Correſpondenzen der Jeſuiten in dem oberrheiniſchen Societäts Provinzialarchive und in der Kiſte der theologiſchen Facultät der ehemaligen Univerſität zu Maynz erſt vor kurzem ganz auſserordentliche Auffchlüſſe erhalten.) Kaum war der König zu Maynz angekommen, als er das Collegium mit Mannſchaft ſtark beſetzen, alle Zugänge ſtark bewachen, alle Güter und Renten deſſelben adminiſtriren lieſs. Auf des Canzlers Axel Oxenſtiern ausdrücklichen Befehl wurde den Jeſuiten von der dem Clerus aufgelegten Brandſchatzungsſumme geradezu die Hälfte mit 40,000 Thalern zugetheilt. Als die Zahlung wegen vorgeſchützter Unmöglichkeit unterblieb, jagte die ſchwediſche Regierung die Jeſuiten aus der Stadt, nahm alle ihre Häuſer, Güter und Renten in Beſchlag, und bemächtigte ſich aller ihrer Mobilien u. ſ. w. Doch haben dieſe Herrn an der ganzen Summe nicht über 4000 Reichsthaler abbezahlt, und in der Folge eine weitere Zahlung von ſich abzulehnen gewuſst. Die Bürgerſchaft achtete Guſtav Adolph, und er lieſs niemand von ſich abweiſen; hingegen behandelte er alle, die ihn flohen, als ſeine Feinde. Ihm hat die Stadt die erſte Ausdehnung und die Verbeſſerung ihrer Befeſtigungs-Auſsenwerke zuzuſchreiben. Dadurch fielen zwar viele Kirchen, Häuſer und Güter ohne Entſchädigung der Eigenthümer in die Verſchanzung, und wurden zerſtört oder verwüſtet; doch ſchützte ſich auch eine Menge Arbeiter, die man hierzu aufgeboten, dadurch vor dem Hungertode. Handel, Kunſt- und Wiſſenſchaftscultur, Induſtrie u. ſ. w. lagen in dieſem vandaliſchen Zeitraume zu Maynz tief darnieder, und ſo weit die ſchwediſchen Horden gezogen waren, war auch die Sicherheit der öffentlichen Straſsen verſcheucht, an deren Stelle allenthalben groſse Räubereyen, Mordthaten, Plünderungen nebſt den abſcheulichſten Verbrechen getreten waren. Die geringſte Schuld fiel freylich auf den Zucht und Recht liebenden König; die gröſste auf die Anführer dieſer unſeligen Raſſe von Menſchenkindern. Das Andenken an die Schweden hat ſich bis jetzt durch die zu Maynz von ihnen geprägten, freylich ſehr ſeltenen, ſilbernen und goldenen Münzen erhalten. In Ausdrücken und Geberden benahm ſich Guſtav Adolph nicht immer ſeiner Würde gemäſs. Die Königin Eleonora, die einige mal nach Maynz kam, war eine überaus ſchöne Fürſtin, auch lieblich, herablaſſend und freundlich gegen jedermann; darum konnten ſich die Maynzer nicht ſatt genug an ihr ſehn. Des Elendes ſuchte ſie überall ſo viel zu mindern, als in ihren Kräften ſtand; daher ward ſie ungern vermiſst. Noch ein anderer Gaſt, der den Reſt ſeiner unglücklichen Tage in Maynz verlebte, war der ehemalige Kurfürſt Friedrich von der Pfalz.

Nach Guſtav Adolphs Tode war die erſte Regentenhandlung ſeiner Nachfolgerin Chriſtine die von allen Einwohnern in Maynz eingenommene Huldigung, welche ihr Vater nie gefordert hatte. Jedermann gehorchte; nur die fünf noch übrig gebliebenen Jeſuiten, die Kapuziner und drey Recollectenmönche waren aus vorgegebenen Gewiſſensgründen zur Huldigung nicht zu bewegen, und wurden aus dem ſchwediſch-deutſchen Boden verwieſen. Inzwiſchen waren religioſe Schwärmerey, tartüffiſch geübte Intoleranz, feſte Anhänglichkeit an abſichtlich erſonnene Wundergeſchichten vielleicht nie zu Maynz herrſchender, als zu dieſer Zeit. Nach der Unterzeichnung des bekannten Friedens zu Prag ſuchten die Kaiſerlichen Maynz in ihre Gewalt zu bekommen. Gallas lieſs, da bereits Mangel und Theurung einen hohen Grad erreicht hatten, auch noch die vier Rheinmühlen zuſammenſchieſsen, und ſchnitt der Stadt alle Zufuhre ab. Doch der Herzog Bernhard von Weimar entſetzte ſie. Eben dieſer Feldherr *vereinigte ſich mit* der neu angekommenen *franzöſiſchen Armee des Herzogs* de la Valette, und hauſete im untern Erzſtift diſſeits des Rheins ſo fürchterlich, daſs faſt nirgend ein Stein auf dem andern blieb. Zuletzt riſs aber auch in dem Lager dieſer beiden Heerführer eine ſchreckliche Hungersnoth und eine epidemiſche Ruhr ein. Sie brachen daher nach Metz auf, und Gallas erſchien ſogleich wieder vor Maynz. Nachdem die Stadt länger als drey Monate aufs härteſte belagert worden, nachdem darin Eſel- und Pferde-, auch Hunde- und Katzenfleiſch ſelbſt um das höchſte Gebot nicht mehr aufzutreiben waren, nachdem man ſeine Zuflucht zu verfaultem Schuhleder und zum Aaſe von Thieren, als Nahrungsmitteln, genommen hatte, die Munition zu fehlen anfieng, das Geſchütz unbrauchbar wurde, und kein Entſatz zu hoffen war, wurde ſie endlich am $\frac{7}{17}$ December 1635 durch Capitulation an den Kaiſer und Kurfürſten von Maynz abgetreten. Den Abzug beſiegelten die Schweden durch verdoppelte Barbarey und durch unmenſchliche Gewaltthätigkeiten.

So niederſchlagend ſolche Beyſpiele von Rohheit und Grauſamkeit ſind, womit die Geſchichte des drey-

dreyſsigjährigen Krieges bezeichnet iſt, und ſo ſehr man bey der Betrachtung derſelben an der Menſchheit verzweifeln möchte: ſo ſehr richtet ſich unſer Gemüth wieder auf, wenn man mit dem, was einſt war, das, was jetzt iſt, vergleicht, und die erfreulichen Zeichen der wohlthätigen Veränderung wahrnimmt, welche ſeit dem Zeit und andere Umſtände in der Denkungsart, den Sitten und der Handlungsweiſe ehelem roher Völker hervor gebracht haben. Der Vf. hat etwas weniges aus gedruckten Werken, z. B. aus *Pufendorf*, aus dem *Theat. Europ.*, das meiſte aber aus noch ungedruckten, ſehr ſchätzbaren Quellen entnommen, und erweckte in uns nebſt dem Gefühle aufrichtigen Dankes für dieſe, die Sehnſucht nach weitern Mittheilungen aus Archiven, wozu er Hoffnung machte. Schade, daſs Provinzialiſmen und andere Sprachfehler dieſe Schrift hier und da entſtellen!

Ohne Druckort: *Ueber das Schickſal Straubings und des bayeriſchen Waldes während des dreyſsigjährigen Krieges* vom October 1633 bis April 1634. Von *Joſeph von Muſſinan*, königl. bayer. Appellationsrathe und correſpond. Mitgliede der hiſtor. Klaſſe der königl. bayer. Akademie der Wiſſenſch. in München, Mitgliede des landwirthſchaftl. Vereins in Bayern, und der kameral. ökonom. Geſellſchaft in Erlangen. 1813. XXXII und 128 S. 8.

Vorliegendes Stück iſt in der Geſtalt, in welcher es hier erſcheint, kein Original, ſondern ein von dem Hn. *v. M.* in deutſcher Sprache verfertigter Auszug aus dem lateiniſchen Manuſcripte des gleichzeitigen Abtes zu Oberaltach, *Veit Höſer*. Des Herausgebers unüberwindliche Vorliebe zur Geſchichte bewog ihn, wie er in der Vorrede verſichert, ſich dieſe Handſchrift aus München zu verſchaffen, und das Weſentliche derſelben zu überſetzen. Er glaubte, daſs die in dieſer Schrift geſammelten Thatſachen manchen Einwohner der Städte Straubing, Landshut, Deggendorf, Cham, und der bayriſchen Waldgegend überhaupt intereſſiren würden, beſonders da ſeine Abſicht einzig dahin gieng, die ehemaligen Kriegsvorfälle ſo anſchaulich darzuſtellen, daſs auch der gemeinſte Mann nicht viel Mühe haben ſoll, darin Maaſsregeln zu finden, die ihm in ſolchen traurigen und drückenden Zeiten zur Erleichterung ſeines Schickſals dienen, und ſein Benehmen leiten könnten." Mit dieſem Zwecke vereinigte Hr. *v. M.* noch einen andern: er wünſchte nämlich, daſs dieſe Schrift zum Beſten der verwundeten Krieger ſeines Vaterlandes gedruckt werden möchte, und übergab ſie in dieſer Abſicht der Municipalität in Straubing.

Aus der vorangehenden kurzen Lebensgeſchichte des Abts lernt man denſelben als einen Mann von wiſſenſchaftlichen Kenntniſſen, von toleranter Geſinnung gegen ſeine Ordensbrüder, von gerader Lebensweiſe und frohem Sinne kennen. Er ward geboren am 2. November 1577 zu Kirchenlaibach nicht weit von Bayreuth. Noch war er nicht volle 6 Jahre Prieſter, als er ſchon Prior in ſeinem Kloſter wurde. Von den jüngern Brüdern ward er geliebt, aber von den ältern und von ſeinem Abte, Chriſtoph, gehaſst und verfolgt. Es war ein groſses Verbrechen, daſs er mehr wuſste, als ſeine Verfolger, und ſich noch mit andern Dingen beſchäftigen wollte, als mit Betrachten und Beten. Die Verfolgung gieng ſo weit, daſs er endlich in ſeinem Kloſter eingekerkert wurde. Indeſſen kennt man die ſpeciellen Urſachen dieſes Verfahrens nicht. Nach ſeiner Befreyung muſste er noch bis zum Jahre 1612 in den Klöſtern zu Tegernſee und Andechs im Exilium leben. Ein ehrenvoller Erſatz für ihn war es, daſs er nach des Abts Chriſtoph Tode im J. 1614 von ſeinen Mitbrüdern einmüthig zum Abte in Oberaltach erwählt wurde. Als Abt erwarb er ſich groſse Verdienſte um ſein Kloſter. Beſonders beſtrebte er ſich, in demſelben die wiſſenſchaftliche Cultur in Aufnahme zu bringen. Zu einer Zeit, wo die gröſste Hungersnoth herrſchte, führte er 8 Jahre hindurch ununterbrochen verſchiedne Gebäude auf, um den armen Arbeitern Brod zu verſchaffen; und doch hatte er in Führung der Hauswirthſchaft alle ſeine Vorgänger und Nachfolger übertroffen. Merkwürdig iſt es, daſs er durch Beobachtungen ſchon auf den Gedanken von der Möglichkeit, durch einen Gewitter-Ableiter die gefährlichen Folgen des Blitzes abzuwenden, gerieth. Er ſtarb im J. 1634 an der Peſt, und hinterlieſs zwey Foliobände Manuſcript, wovon der eine die vorliegenden Beyträge zur Geſchichte des dreyſsigjährigen Krieges, und der zweyte verſchiedne andre Merkwürdigkeiten enthält.

Da die Beyträge einen ganzen Folioband füllen, ſo muſste Hr. *v. M.* vieles wegſchneiden, um das Ganze zu einem mäſsigen Octavbändchen herabzubringen. Deſſen ungeachtet fanden wir darin noch manches Entbehrliche. Ueberhaupt iſt die Ausbeute aus dieſer Schrift zur Erweiterung der Kenntniſs vom dieſem Kriege nicht ſehr groſs. Oft ſind es nur allgemeine Dinge, welche der Abt erzählte, Thatſachen, die man als bekannt vorausſetzen kann. Von beſondern Anekdoten, welche dieſem hiſtoriſchen Fragmente das Gepräge der Neuheit hätten verſchaffen können, kömmt wenig vor, und wir möchten es lieber einen Bericht des Abts von ſeiner und ſeiner Conventualen Flucht aus dem Kloſter von einem Orte zum andern, als eine das Schickſal der Stadt Straubing und der umliegenden Gegend erläuternde Erzählung nennen. Auch iſt im Vortrage nicht die beſte Ordnung beobachtet. Manchmal iſt der Abt bereits auf der Reiſe begriffen, und im Verlaufe der Erzählung befindet er ſich noch in ſeinem Kloſter. S. 47. erfährt der Abt in Viechtach von einem Fähnrich, daſs 6000 Croaten aus dem kaiſerlichen Lager gegen den Feind im Anzuge ſeyen; dieſe Nachricht bringt in ihm den Entſchluſs hervor, getroſt wieder in ſein Kloſter zurückzugehen; und S. 51. kehrt er auf die Nachricht, daſs Croaten heranrücken, mitten auf dem Wege wieder um. Wie ſoll man ſich ſol-

Digitized by Google

solche Widersprüche erklären? — In wie weit die Uebersetzung dem Originale getreu sey, können wir nicht bestimmen. Die Sprache des Uebersetzers ist nicht correct.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Preise.

Eines der freudigsten Ereignisse in dem Leben der Bewohner Oesterreichs wird die bevorstehende, sieggekrönte Zurückkunft des Kaisers in seine Staaten und Hauptstadt, nach ruhmvoll erkämpftem Frieden und wieder hergestellter Unabhängigkeit der Europäischen Reiche seyn.

Die Herzen der Oesterreichischen Unterthanen schlagen diesem glücklichen Zeitpunkte in ungeduldiger Sehnsucht entgegen, und ihre Liebe zu dem väterlichen Beherrscher bereitet sich vielfach und fröhlich vor, dieses erhebende Völkerfest würdig zu begehen.

Um die Feyer desselben auch durch die Reize der Kunst zu erhöhen und zu verschönern, hat der Eigenthümer des k. k. privil. Theaters an der Wien einen

Ehrenpreis von hundert Ducaten in Gold für das vorzüglichste hierzu verfaßte Operngedicht

zu bestimmen beschlossen.

Dieses Gedicht darf durchaus kein sogenanntes Gelegenheitstück seyn, das durch zeitige und beschränkte Beziehungen auf die Begebenheit des Tags und den Ort blos augenblicklich reizt, sondern ein Kunstwerk, das hier um so mehr durch eigenen Werth bestehen muss, als es, durch das wichtigste und glücklichste Ereigniss veranlasst, den Nachkommen ein schönes Denkmal freudig dankbarer Erinnerung an dasselbe werden soll, so wie dessen Zeitgenosse zu seyn, der Stolz des gegenwärtigen Geschlechts ist.

Gleichwie aber die Begebenheit, deren Verherrlichung es bezweckt, nicht für Oesterreich allein, sondern für Deutschland und alle Europäischen Staaten gleich erfreulich und segenreich ist, so wird auch das Interesse desselben nicht blos auf jenes sich beschränken dürfen, sondern allgemein seyn, und mehr aus dem Ganzen der grossen Sache, als aus örtlichen und engen persönlichen Beziehungen hervorgehen müssen.

Zu leichterer Vermeidung des Einen und besserer Erreichung des Andern, wird für das Gedicht selbst

ein entsprechender Gegenstand aus der alten Welt

gefordert, der das gegenwärtige, glückliche Ereigniss, dessen Bild und Spiegel er seyn soll, in seinen grossen und wichtigen Beziehungen hell und lebendig wiederstrahlt.

Die weiteren Forderungen und Bedingungen für dasselbe als grosses Operngedicht in Bezug auf Anordnung und Ausführung ergeben sich von selbst.

Auf Verzierung, Schönheit der Trachten, Tanz und glänzende Darstellung überhaupt, wie schon die Würde des Gegenstandes und der hohen Feyer es erheischt, wird aber, als auf das die Schaubühne an der Wien eigenthümlich Charakterisirende, noch besonders Rücksicht zu nehmen seyn. Jedoch soll diess nicht als blos äussere Zuthat, sondern vielmehr dem Gedichte wesentlich und mit ihm nothwendig verbunden erscheinen.

Das Ganze kann in zwey oder drey Aufzüge abgetheilt seyn, und dessen Dauer die gewöhnliche Zeit eines Theaterabends nicht überschreiten.

Die Einsendung ist um so mehr zu beschleunigen, als der Zeitpunkt der ersehnten Rückkehr des erhabenen Monarchen nicht sehr ferne seyn dürfte, und der Tonsatz überdiess noch berücksichtigt werden muss. Sie geschieht auf die bekannte Weise mit versiegelten Briefen und Aufschriften an die Direction des k. k. priv. Theaters an der Wien. Früher eingereichte Operngedichte sind von der Preisbewerbung ausgeschlossen.

Die Namen jener Männer, die über den Werth der eingesendeten Werke entscheiden werden, sollen zugleich mit dem Erfolg der Entscheidung durch die öffentlichen Blätter zur Kenntniss kommen. *Wien den* 10. Februar 1814.

Die Direction des k. k. priv. Theaters an der Wien.

II. Beförderungen u. Ehrenbezeugungen.

Hr. *Jos. Bernt*, Dr. der Medicin und bisher Prof. an der Prager Universität, hat die erledigte Professur der medicin. Polizey und gerichtlichen Arzneykunde an der Wiener Universität mit einem Gehalt von 2000 Fl. erhalten.

Der bisherige westphäl. Staatsrath, Hr. *Schmidt-Phiseldeck*, ist von dem Herzog zu Braunschweig zum wirkl. Geh. Regierungs-Rathe zu Braunschweig ernannt worden.

Se. Königl. Hoheit der Kronprinz von Würtemberg hat seinen bisherigen Bibliothekar, Hn. Dr. *Reisfues* in Stuttgart, zu seinem Hofrath ernannt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Universitäten.

Berlin.

Verzeichniss der von der hiesigen Universität im Sommerhalbenjahre 1814 vom 13ten April an zu haltenden Vorlesungen.

Gottesgelahrtheit.

Herr Prof. Dr. *de Wette* wird den *ersten* Theil der *biblischen Einleitung* nach eignem Plan viermal von 3 — 4 Uhr vortragen.

Hebräisch-jüdische Geschichte und Archäologie lehrt *Derselbe* nach seinem Handbuch (Leipzig 1814.) viermal wöchentlich von 9 — 10 Uhr.

Biblische Geographie Hr. Dr. *Bellermann* nach seinem Handbuch, Mittwochs und Sonnabends von 10 — 11 Uhr.

Hebräische Grammatik nach Gesenius, und *hebr. Metrik* nach seinem Handbuch *Derselbe* Mittwochs und Sonnabends von 11 — 12 Uhr.

Die *Weissagungen Ezechiels* erklärt Hr. Prof. Dr. *de Wette* Montags und Donnerstags von 3 — 4 Uhr.

Die *Hermeneutik des N. Testaments* wird nach Beendigung der allgemeinen Hermeneutik Hr. Prof. Dr. *Schleiermacher* vortragen zweymal wöchentlich von 5 — 6 Uhr.

Die *Apostelgeschichte* und die *Briefe an die Thessalonicher* erklärt *Derselbe* wöchentlich viermal von 8 — 9 Uhr.

Eine *Einleitung in das Studium der Kirchengeschichte*, verbunden mit einer allgemeinen Uebersicht derselben, trägt Hr. Prof. *Neander* öffentlich vor.

Den *ersten* Theil der *Kirchengeschichte* wird *Derselbe* in 5 wöchentlichen Stunden von 11 — 12 Uhr vortragen.

Den *zweyten* Theil der *Kirchengeschichte* Hr. Prof. Dr. *Marheinecke*, sechsmal wöchentlich von 11 — 12 Uhr.

Die *Dogmengeschichte* lehrt Hr. Prof. *Neander* viermal wöchentlich von 10 — 11 Uhr.

Symbolik, oder Darstellung der verschiedenen dogmatischen Systeme, Hr. Prof. Dr. *Marheinecke*, nach seinem Lehrbuch (*Instit. symb.* Berol. 1812.) fünfmal von 12 — 1 Uhr.

Rechtswissenschaft.

Juristische Encyklopädie trägt nach seinem eigenen Lehrbuche Hr. Prof. *Schmalz* vor um 9 Uhr.

Die *Geschichte der Justinianeischen Gesetzgebung* bis zum Landfrieden von 1495 erzählt Hr. Prof. *Biener* in zwey wöchentlichen Stunden öffentlich.

Institutionen, *Geschichte* und *Alterthümer des römischen Rechts* lehrt Hr. Prof. *von Savigny* von 11 — 1 Uhr.

Institutionen des römischen Rechts Hr. Dr. *Reinicke* um 10 Uhr.

Pandecten liest nach Westenberg Hr. Prof. *Göschen* von 11 — 1 Uhr.

Kanonisches Recht lehren Hr. Prof. *Schmalz* nach Böhmer um 10 Uhr, und Hr. Dr. *Reinicke* viermal wöchentlich um 11 Uhr.

Deutsches Privatrecht, nach seinem eignen Handbuche, liest Hr. Prof. *Schmalz*.

Lehnrecht nach Pätz, Hr. Prof. *Biener*, fünfmal die Woche um 9 Uhr.

Die *Grundsätze des Civilprocesses* trägt nach Martin fünfmal wöchentlich Hr. Prof. *Schmedding* vor um 9 Uhr.

Criminalrecht trägt nach Feuerbach Hr. Prof. *Biener* in fünf wöchentlichen Stunden um 8 Uhr vor.

Praktisches Europäisches Völkerrecht liest Hr. Prof. *Schmalz* um 11 Uhr.

Heilkunde.

Medicinische Encyklopädie und *Methodologie* Hr. Prof. *Rudolphi* Mittwochs und Sonnabends von 9 — 10 Uhr öffentlich.

Osteologie, Montags, Dienstags, Donnerstags und Freytags von 12 — 1 Uhr Hr. Prof. *Knape*.

Gefäßlehre, oder auch *Nervenlehre*, Hr. Dr. *Rosenthal*.

Vergleichende Anatomie Hr. Prof. *Rudolphi*, Montags, Dienstags, Donnerstags und Freytags von 9 — 10 Uhr.

Vergleichende Anatomie des Auges Hr. Dr. *Rosenthal*.

Knochenlehre der Hausthiere, Hr. Prof. *Reckleben*, zweymal in der Woche öffentlich.

Physiologie täglich von 8 — 9 Uhr Hr. Prof. *Rudolphi*.

Einleitung in die allgemeine Physiologie Dienstags und Sonnabends von 12 — 1 Uhr Hr. Prof. *Horkel* öffentlich.

Pathologie nach Brandis Hr. Prof. *Reich* viermal in der Woche von 3 — 4 Uhr.

Digitized by Google

Die *Inſtitutionen der praktiſchen Medicin*, welche die Anfangsgründe der Erkenntniſs und Heilung der Krankheiten enthalten, trägt Hr. Prof. *Hufeland* vor von 1 — 2 Uhr.

Die *ſpecielle Therapie*, und zwar den *erſten* Theil, welcher die acuten Krankheiten enthält, *Derſelbe* von 4 — 5 Uhr.

Semiotik viermal wöchentlich von 4 — 5 Uhr Hr. Dr. *Wolfart*.

Semiotik nach Gruner Hr. Prof. *Reich*.

Allgemeine Fieberlehre nach eignen Heften *Derſelbe* Mittwochs und Sonnabends von 4 — 5 Uhr öffentlich.

Die *Heilart der dynamiſchen Knochenkrankheiten* Hr. Prof. *Gräfe* öffentlich.

Formulare Montags, Dienstags und Donnerstags von 11 — 12 Uhr Hr. Prof. *Knape*.

Generelle Chirurgie Montags, Dienstags, Donnerstags und Freytags von 3 — 4 Uhr Hr. Prof. *Gräfe*.

Medicinische Chirurgie Hr. Dr. *Bernſtein* von 4 — 5 Uhr.

Die *Kunſt des Verbandes und der Anlegung der Maſchinen* zeigt *Derſelbe* von 3 — 4 Uhr.

Geburtshülfe Hr. Prof. *Gräfe* Donnerstags und Freytags von 7 — 8 Uhr.

Theoretiſcher und *praktiſcher Theil der Geburtshülfe* Hr. Dr. *Friedländer* Montags, Mittwochs und Sonnabends von 2 — 3 Uhr.

Medicinische Polizey viermal wöchentlich in noch zu beſtimmenden Stunden Hr. Prof. *Knape*.

Geſchichte der Medicin Hr. Prof. *Reich*.

Kliniſche Uebungen in Verbindung mit Hn. Dr. *Bernſtein*, der die chirurgiſche Praxis beſorgt, im Königl. poliklinischen Inſtitut Hr. Prof. *Hufeland* täglich von 11 — 12 Uhr.

Klinik der Chirurgie und *Augenheilkunde* im Königl. chirurgiſch-kliniſchen Inſtitute Hr. Prof. *Gräfe* von 2 bis 3 Uhr.

Praktiſche Anleitung zur geburtshülflichen Klinik Hr. Dr. *Friedländer* Montags, Mittwochs und Sonnabends von 3 — 4 Uhr.

Theoretiſche und *praktiſche Thierheilkunde*, ſowohl für Thierärzte als künftige Phyſiker, wie auch für Oekonomen, Hr. Dr. *Reckleben*.

Philoſophiſche Wiſſenſchaften.

Logik und *Dialektik* lehrt Hr. Prof *Solger*.

Eine *Anleitung zum philoſophiſchen Denken*, worin zugleich eine *Einleitung in die Philoſophie* gegeben und die *Logik als formales Organon* der Philoſophie dargeſtellt wird, bietet Hr. Dr. *Krauſe* an, von 5 — 6 Uhr, öffentlich.

Die *Grundlehren der Philoſophie* trägt Hr. Prof. *Solger* vor.

Ueber das *Syſtem der Philoſophie*, welches die allgemeine Philoſophie, und die Philoſophie der Vernunft, der Natur und der Menſchheit umfaſst, lieſt Hr. Dr. *Krauſe* von 3 — 4 Uhr.

Die *Lehre von Gott, der Welt und der Seele* wird Hr. *Bürja*, Mitglied der Königl. Akad. der Wiſſenſchaften, öffentlich vortragen.

Philoſophiſche Naturlehre Hr. Prof. *Weiß* Montags, Mittwochs und Freytags von 9 — 10 Uhr.

Die *allgemeinen Grundſätze der Auslegungskunſt* trägt vor Hr. *Schleiermacher*, Mitglied der Königl. Akad. der Wiſſenſch., viermal wöchentlich von 5 — 6 Uhr.

Die *Paſilalie*, oder *eine neue allgemeine* und *philoſophiſche Sprache*, lehrt Hr. *Bürja*.

Ueber *Pädagogik* erbietet ſich Hr. Dr. *Himly* eine öffentliche Vorleſung einmal wöchentlich zu halten.

Mathematiſche Wiſſenſchaften.

Eine *Ueberſicht der reinen Mathematik* trägt Hr. *Bürja*, Mitgl. d. Königl. Akad. d. Wiſſenſch., Mittwochs und Sonnabends von 12 — 1 Uhr öffentlich vor.

Reine Mathematik lehrt Hr. Dr. *Lehmus* in fünf Stunden wöchentlich von 12 — 1 Uhr.

Ueber das *Syſtem der reinen Mathematik*, enthaltend die allgemeine Mathematik, die Arithmetik und die Geometrie, lieſt Hr. Dr. *Krauſe* von 12 — 1 Uhr.

Ebene Geometrie, wie auch *Stereometrie*, *ebene* und *analytiſche Trigonometrie* lehrt Hr. *Grüſon*, Mitgl. d. Königl. Akad. d. Wiſſenſch.

Die *Lehre der ebenen* und *ſphäriſchen Trigonometrie* behandelt analytiſch nach ihrem ganzen Umfange Hr. Prof. *Tralles* privatim.

Buchſtabenrechnung und *Algebra*, nebſt der *Analyſis endlicher Größen*, und der *Differential-* und *Integral-Rechnung*, trägt Hr. *Grüſon* vor.

Der *Integral-Rechnung erſten Theil* lieſt öffentlich Hr. Prof. *Tralles*.

Ueber *Kegelſchnitte* und *andere Curven* lieſt Hr. *Grüſon*.

Statik feſter Körper, *Derſelbe*.

Deſcriptive Geometrie, *Derſelbe*.

Naturwiſſenſchaften.

Allgemeine Naturlehre wird Hr. Prof. *Erman* öffentlich lehren.

Vom *Weltorganismus* handelt Montags und Donnerstags von 4 — 5 Uhr Hr. Dr. *Wolfart* öffentlich.

Die *Anfangsgründe der Optik* lehrt Hr. Prof. *Fiſcher* zweymal wöchentlich von 11 — 12 Uhr.

Anleitung zur chemiſchen Analyſe ertheilt Hr. Prof. *Klaproth* Montags und Freytags von 3 — 5 Uhr,

Von den *chemiſchen Beſtandtheilen der organiſchen Körper* handelt öffentlich Dienstags und Freytags von 6 — 7 Uhr Morgens Hr. Prof. *Hermbſtädt*.

Allgemeine Zoologie lieſt fünfmal wöchentlich Hr. Prof. *Lichtenſtein*.

Ornithologie oder *ausführliche Naturgeſchichte der Vögel* lehrt *Derſelbe* auf dem Königl. zoologiſchen Muſeum an drey Tagen wöchentlich.

Naturgeſchichte der Cruſtaceen, *Derſelbe* wöchentlich zweymal öffentlich.

Digitized by Google

Allgemeine Botanik oder *Phyſik der Pflanzen* täglich von 1 — 2 Uhr Hr. Prof. *Horkel*.

Allgemeine Botanik lehrt nach Willdenow's Grundriſs der Kräuterkunde, in Verbindung mit Demonſtrationen lebender Gewächſe, Hr. Dr. *Hayne* viermal wöchentlich von 7 — 8 Uhr Morgens.

Dendrologie oder *Forſtbotanik* trägt *Derſelbe* Dienstags und Freytags von 10 — 11 Uhr vor.

Zur *Zergliederung der Blumen und Früchte der Gewächſe und deren Beſchreibung* wird *Derſelbe* privatiſſime Anleitung geben, wie auch

Herbationen den ganzen Sommer hindurch wöchentlich einmal mit ſeinen Zuhörern anſtellen.

Geognoſie wird Hr. Prof. *Weiß* Montags, Mittwochs und Freytags von 12 — 1 Uhr vortragen;

Kryſtallographie Derſelbe dreymal wöchentlich in noch zu beſtimmenden Stunden.

Ein *Uebungscollegium in der Erkennung und Unterſcheidung der Mineralien* wird *Derſelbe* auf dem Königl. Muſeum zweymal wöchentlich halten.

Experimental-Pharmacie lieſt Hr. Prof. *Hermbſtädt* nach der Preuſsiſchen Pharmacopöie, Montags, Donnerstags und Freytags Abends von 5 — 7 Uhr.

Ueber die *Preußiſche Pharmacopöie* lieſet auch Hr. Prof. *Klaproth* Mittwochs und Sonnabends von 4 — 6 Uhr.

Kameraliſtiſche Wiſſenſchaften.

Die *allgemeine Technologie* lehrt Hr. Prof. *Hermbſtädt* nach ſeinem Grundriſs derſelben, täglich von 8 — 9 Uhr.

Hr. Prof. *Hoffmann* wird nach ſeiner Rückkehr von einer Reiſe ſeine Vorleſungen am ſchwarzen Bret anzeigen.

Schöne Künſte und *Archäologie.*

Die *Baukunſt* nach den Grundſätzen der Alten, und die *Theorie, Technik und Geſchichte der Kunſt bey den Alten* lehrt Hr. Prof. *Hirt*, beide privatim.

Geſchichte.

Die *Einleitung in das hiſtoriſche Studium und die hiſtoriſchen Hülfswiſſenſchaften* trägt Hr. Prof. *Rühs* nach ſeinem Lehrbuche: „Entwurf einer hiſtoriſchen Propädeutik," fünfmal wöchentlich von 7 — 8 Uhr vor.

Die *Geſchichte der alten Welt*, *Derſelbe* von 8 — 9 Uhr, fünfmal wöchentlich.

Die *Geſchichte der neuern Zeiten*, *Derſelbe* von 3 — 4 Uhr, fünfmal wöchentlich.

Die *Geſchichte Deutſchlands* erzählt Hr. Dr. *Stein* viermal wöchentlich von 12 — 1 Uhr.

Die *Statiſtik der deutſchen, preußiſchen und öſtreichiſchen Staaten* lehrt *Derſelbe* viermal wöchentlich von 1 bis 2 Uhr.

Philologiſche Wiſſenſchaften.

Eine *Anleitung zur grammatiſchen und kritiſchen Erklärung der griechiſchen Schriftſteller* giebt Hr. *Wolf*, Mitglied der Königl. Akademie der Wiſſenſchaften, fünfmal wöchentlich von 4 — 5 Uhr privatim, wenn eine hinlängliche Anzahl von Zuhörern bis zum 10ten April ſich gemeldet haben wird.

Die *Theorie der Accentuation*, *Quantität und Metrik* der alten Sprachen, mit Hinſicht auf die unſrige, wird *Derſelbe* hiſtoriſch und techniſch, privatiſſime, fünfmal wöchentlich von 12 — 1 Uhr lehren.

Metrik lehrt auch Hr. Dr. *Bothe* viermal wöchentlich.

Die *griechiſchen Alterthümer* trägt Hr. Prof. *Böckh* fünfmal wöchentlich von 10 — 11 Uhr vor.

Demoſthenes Rede über die Krone erklärt nach der Bekker'ſchen Ausgabe *Derſelbe* viermal wöchentlich von 3 — 4 Uhr.

Aeſchines Rede gegen den Kteſiphon erklärt Hr. Prof. *Bekker* dreymal wöchentlich.

Ariſtoteles Poetik erklärt Hr. Dr. *Bothe* in zwey Stunden wöchentlich.

Aeſchylus Eumeniden Hr. *Wolf* nach der Schütziſchen kleinern Ausgabe von 11 — 12 Uhr öffentlich.

Ueber *Tacitus Annalen* lieſt Hr. Prof. *Bekker* 4 Stunden wöchentlich.

Ueber den *Plautus* Hr. Dr. *Bothe* dreymal wöchentlich.

Ueber des *Horaz Epiſtel an die Piſonen* Hr. Prof. *Selger* öffentlich zweymal die Woche.

Seine Vorleſungen über die *Hölle des Dante* ſetzt Hr. *Uhden*, Mitglied der Königl. Akademie der Wiſſenſchaften, in dieſem Sommer fort.

Die *Anfangsgründe der arabiſchen Sprache* lehrt Hr. *Ideler*, Mitgl. der Königl. Akad. der Wiſſenſchaften, viermal wöchentlich von 7 — 8 Uhr.

Zum Privat-Unterricht in der *engliſchen Sprache* erbietet ſich Hr. Dr. *Seymour*.

Unterricht im *Fechten* und *Voltigiren* giebt Hr. Fechtmeiſter *Felmy*.

Unterricht im *Reiten* wird auf der Königl. Reitbahn ertheilt.

Oeffentliche gelehrte Anſtalten.

Die *Königliche Bibliothek* iſt zum Gebrauch der Studierenden täglich offen.

Die *Sternwarte*, der *botaniſche Garten*, das *anatomiſche, zootomiſche* und *zoologiſche Muſeum*, das *Mineralien-Kabinet*, die *Sammlung chirurgiſcher Inſtrumente* und *Bandagen*,

Digitized by Google

dagen, die *Sammlung von Gypsabgüssen* und verschiedenen *kunstreichen Merkwürdigkeiten* werden zum Theil bey den Vorlesungen benutzt, und können von Studierenden, die sich gehörigen Orts melden, besucht werden.

Die *exegetischen Uebungen des theologischen Seminars* leiten Hr. Prof. Dr. *Schleiermacher* und Hr. Prof. Dr. *de Wette*; jener wird Stücke des *neuen*, dieser des *alten Testaments* den Mitgliedern zur Uebung vorlegen; die kirchen- und dogmenhistorischen Uebungen leiten Hr. Prof. Dr. *Marheinecke* und Hr. Prof. *Neander*.

Im *philologischen Seminar* wird Hr. Prof. *Böckh* einige Stücke des *Platon* erklären lassen, Dienstags und Freytags von 10—11 Uhr, so wie Hr. Dr. *Buttmann*, Mitglied der Akad. der Wissensch., die *Ovidischen Fasten*, Montags und Donnerstags von 8—9 Uhr; die übrigen Uebungen leitet Hr. Prof. *Böckh*, Donnerstags Abends von 6 Uhr an.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

Bey Heinrich Rommerskirchen in Kölln ist verlegt und bey Heinr. Gräff in Leipzig und durch ihn in allen Buchhandlungen zu haben:

Trut-Nachtigall von *Friedr. v. Spée*. Blüthen religiösen Geistes und Sinnes aus der ersten Hälfte des 17ten Jahrhunderts. Herausgeg. von *P. L. Willmes*. 12. 1 Rthlr.

Geistes-Blüthen von *Schiller*, *Göthe*, *Herder*, *Tiedge*, *A. W. Schlegel*, *Langbein* und andern vorzüglichen Dichtern. 3te Lese aus ihren Schriften. 12. 1 Rthlr.

Neues Titel- und Formularbuch in deutscher und französischer Sprache. 4. 7 gr.

Handbuch für Friedensrichter und die übrigen Beamten beym Friedensgerichte. 8. 1 Rthlr. 3 gr.

Gilgen, *J. J.*, französische und deutsche Gespräche zur Uebung in beiden Sprachen. 8. 10 gr.

Büschenthal, *L. M.*, Gedichte. 2te vermehrte Auflage. 8. 18 gr.

Ueber die *zweyte neu bearbeitete* und *sehr vermehrte Auflage* von

F. W. Riemer's kleines griechisch-deutsches Handwörterbuch. Ein Auszug aus *J. G. Schneider's kritischem griechisch-deutschem Wörterbuche.* Zum *Besten der Anfänger.*

ist eine umständliche Anzeige ausgegeben und bey mir wie in allen Buchhandlungen zu haben, auf die ich alle diejenigen, denen ein gründlicher griechischer Sprachunterricht auf Schulen wichtig ist, aufmerksam mache. In Bezug auf diese Anzeige zeige ich hier den Haupt-Inhalt derselben nur kurz an.

1) Giebt der Hr. Verfasser bestimmt an, wodurch diese Ausgabe, in ganz erneuter Gestalt, sich von der *Ersten* in Verbesserungen und Vermehrungen auszeichnen wird, warum eben deshalb sie nicht früher erscheinen konnte, und wie daher der künftige Ladenpreis 5 Rthlr. 12 à 16 gr. seyn muss.

2) Wird der *erste* Theil in der nächsten *Leipziger* Jubilate-Messe, der *zweyte* Ende dieses Jahres ausgegeben.

3) Kann man bey mir selbst, jedoch nicht unter vier Exemplare, oder in allen Buchhandlungen in jener Messe und bis zur Erscheinung des *zweyten* Theils, zur Erleichterung für Schulen, auf das Exempl. 3 Rthlr. 16 gr. Sächsisch oder 6 Fl. 36 Kr. in 24 Fl. Fuss pränumeriren.

4) Wird ohne diese *baare Bezahlung* weder von mir noch von andern Buchhändlern auch nicht ein Exemplar weggegeben, wogegen aber auch dieser Pränumerations-Preis mit der Erscheinung des *zweyten* Theils *für immer* aufhört und der nachherige Ladenpreis an dessen Stelle tritt.

Jena, im März 1814.

Friedrich Frommann.

II. Vermischte Anzeigen.

Ueber die grossen Begebenheiten in und bey Leipzig im October 1813 findet man *nirgends so viel interessante*, bis jetzt noch wenig oder gar nicht bekannt gewordene, Nachrichten und auffallende Thatsachen, als im *europäischen Aufseher* u. s. w. und in der *Posaune der Zeit* u. s. w. Zwey Zeitschriften, welche über die neuesten Weltereignisse viel Aufklärung verbreiten und wegen ihrer Mannichfaltigkeit allgemein empfohlen zu werden verdienen. H***r.

Nachricht an das Publicum.

Von *Ernst Moritz Arnds's* frühern Blüthen seines Geistes:

seiner *Reisen durch einen Theil Deutschlands, Ungarn, Italiens und Frankreichs*,

sind noch Exemplare *mit* und *ohne* Kupfer zu haben.

Eben so von seiner Schrift:

Der Storch und seine Familie.

Die Reisen durch Italien sind à part zu haben, so wie die Reisen durch Frankreich.

Ein jedes hat ein ganz besonderes Interesse.

Heinr. Gräff'sche Buchhandlung in Leipzig.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

SCHÖNE KÜNSTE.

Leipzig, b. Hartknoch: *Erzählungen* von *W. G. Becker*. 1813. *Zwey* Bändchen. 300 u. 304 S. 8. (2 Rthlr.)

Der unserer Archäologie zu früh entrissene Vf. war, wie bekannt, auch seit einer langen Reihe von Jahren bestrebt, für die Unterhaltung unsrer Lesezirkel zu sorgen. Wenn seine Darstellungen auch nicht auf den Namen genialischer Kunstwerke Anspruch machen dürfen, so waren sie doch wohl geeignet, durch die darin herrschende Reinheit der Sitten und der Gesinnungen, durch manchen artigen, aus dem Leben gegriffenen Zug, durch manchen hellen Blick ins Menschenherz, durch den Anklang des Herzens und durch eine reine und vielleicht nur zu fliefsende Schreibart, reine unverdorbene Gemüther anzusprechen und angenehm und lehrreich zu unterhalten. Dazu ist denn auch, wenigstens zum gröfsern Theile, der Inhalt dieser beiden vor uns liegenden Bändchen, ganz geeignet, deren *erstes* fünf, und *zweytes* sechs kleine Erzählungen enthalten. Ob sie hier zum Erstenmale erscheinen, oder vielleicht in den mancherley Taschenbüchern, welche der Vf. herauszugeben pflegte, zerstreut standen, beantwortet keine Vorrede; wir behandeln sie hier als neu, ungeachtet wir uns manche bereits gelesen zu haben erinnerten. Was wir im Allgemeinen an diesen Erzählungen tadeln müssen, ist das öftere langweilige Geschwätz voll der unleidlichsten Tautologien, das der Vf. besonders im Eingange anzubringen pflegt, statt uns gleich in die Begebenheiten hineinzuführen und uns dann durch die Darstellung selbst auf den Standpunkt zu stellen, auf den er uns wünscht; und dann noch, dafs der Vf. zu breit erzählt und überhaupt der Erzähler zu sichtbar hervortritt, wodurch der Handlung selbst oft alles Leben genommen wird. — Ja, es dünkte uns oft, als ob wir eine schlechte Parodie auf eine *Vossische* Idylle läsen, wenn uns da alle Wirthschafts-Particularitäten mit den individuellsten Zügen vorgeführt werden. Nur wenige dieser Erzählungen sind von diesen Hauptgebrechen bey Aufsätzen dieser Art freyzusprechen. — Das *erste* Bändchen enthält: I. *Die Erbin von Bellenz.* — Auf Anrathen ihres Gewissensraths und Vormundes, des Pater Augustin, verbirgt Bertha, welcher der zum Kreuzzuge scheidende und dort dem Gerüchte nach verstorbene Vater, auf die Bitte seiner sterbenden Gattin, die freyeste Wahl zu einer, jedoch ebenbürtigen, Vermählung gesichert hat, ihre Schönheit unter einer künstlichen häfslichen Larve. Ihr Jugendgespiele, dem sie in der Kindheit als einstige Gattin bestimmt war, von dem aber die eigensinnige Beharrlichkeit ihres Vaters bey einem auch in der Hitze übereilt gesprochenen Worte getrennt hat, erblickt ihr Bild bey dem guten Pater Augustin, der den Jüngling auf seinen botanischen Wanderungen liebgewonnen hat, und ihn aufmuntert, sich um die reiche Erbin von Bellenz zu bewerben. Die uneigennützige Seele Roberts, nun noch von einem solchen Bilde erfüllt, verwirft jeden Gedanken an die Erbin von Bellenz, und dringt endlich dem Pater das Geständnifs ab, dafs das Urbild jenes Gemäldes in seiner Nähe lebe, aber einzig von Bertha abhänge: ja er führt den Jüngling in ein Gemach, wo er in einem Nebengemache die Huldin seines Herzens in aller ihrer Schönheit auf der Harfe spielend erblickt. — Sie von Bertha zu erhalten, läfst Robert sich von dem Pater überreden, an dem Tourniere Theil zu nehmen, das zu Bellenz angestellt wird, um Bertha Gelegenheit zu verschaffen, unter den Bewerbern um sie, welche an ihrer Häfslichkeit, der schönen Grafschaft wegen, keinen Anstofs nehmen, eine Wahl zu treffen. — Als Bertha ihm, dem Sieger, den Dank überreichen will, wirft er sich ihr zu Füfsen und erfleht sich zum Preise die Hand der Schönen, deren Schicksal ganz von ihr abhange. — Wollt Ihr sie glücklich machen? fragt Bertha gerührt, und als er dieis bejahet, schlägt sie den Schleyer zurück, nimmt die Maske ab und — er erblickt in der reichen Erbin, in der Jugendgespielin, seine Geliebte. Mit dieser Auflösung ist der zweyte Vormund, welcher die reiche Erbschaft gern einem Verwandten zuwenden wollte, gar sehr unzufrieden; er will Einspruch thun, allein, ein bis jetzt unbemerkt gebliebener Pilger giebt sich ihm als den todtgeglaubten Grafen zu erkennen, der vom heiligen Grabe zurück gekehrt ist, bestätigt Bertha's Wahl und — stirbt. — Der Inhalt ist ziemlich abgenutzt, wie man sieht, und der Darstellung fehlt es sehr an Leben. Man erwartet von Seiten des zweyten Vormunds und seines Schützlings mehr Thätigkeit, Berthas Wahl ganz auf den letztern zu ziehen und alle Nebenbuhler zu entfernen; aber von dem Allen ist nichts zu finden. II. *Der Ruf nach der Stadt.* Ein würdiger Landgeistlicher, dessen Verdienste auch um die irdische Wohlfahrt seiner Gemeine uns zu breit aus einander gesetzt werden, pflegt oft im seligen Gefühl seines Wirkens zu sagen: Und wenn ich Superintendent wer-

Digitized by Google

werden könnte, ich verlaſſe meine Gemeine nicht. — Nach zwanzig Jahren erhält er wirklich den Ruf als Superintendent und — wankt; wird aber zuletzt doch durch die Liebe ſeiner Gemeine, und vorzüglich durch den neuen Beſitzer von Grünborn zurückgehalten, der ſeine einzige Tochter zufällig geſehn hat und ſie zur Gattin wählt. Der innere Kampf des guten Pfarrers, dem ſich die Eitelkeit unter dem Schleyer des kräftigern und umfaſſendern Wirkens verbirgt, das kluge Benehmen der würdigen Gattin, die zarte Anhänglichkeit der lieblichen Tochter an dem Schauplatz ihrer Jugend, das Miſsverſtändniſs, da ſie für den Bräutigam ihrer trauteſten Freundin zu empfinden glaubt — alles dieſs iſt recht artig herbeyund ausgeführt, und giebt uns ein reizendes und rührendes Bild wahren häuslichen Glücks. Das Ganze würde bey ſeinem einfachen Gange noch mehr genügen, wenn es etwas gedrängter dargeſtellt wäre. III. *Die Gewiſſensfrage.* Dieſe Erzählung läſst ſich füglich als ein Warnungsbild für alle Erzähler aufſtellen, und wir wollen ſie daher etwas genauer ins Auge faſſen. — Ein junger deutſcher Maler lernt in Rom einen Engel von Schönheit und Tugend kennen, der unter der Gewalt eines niederträchtigen Vormundes und ſeiner buhleriſchen Tochter ſeufzt. Beide hatten ſie zu den ſchändlichſten Erwerbe beſtimmt, und da ſie ſich dem nicht fügen will, wird ſie zu den niedrigſten Mägdedienſten herabgewürdigt. Ihre Reize, ihre Tugend und ihr Unglück machen den tiefſten Eindruck auf den Jüngling, und er beſchlieſst ſie zu retten. Um ſich ihr nähern zu können bleibt ihm kein andres Mittel übrig, als ſich in dem Hauſe des Vormundes einzumiethen und ſich in die Tochter deſſelben, die gern für ihre Ausſchweifungen einen Deckmantel haben wollte, verliebt zu ſtellen. Dadurch, daſs er Vater und Tochter die Verbindung der letztern mit ihm für gewiſs anſehen läſst, gelingt es ihm den Argwohn einzuſchläfern und der Geliebten ſich zu verſtändigen. Dankbarkeit öffnet ihm das Herz des Engels — er aber ſchlieſst ſeine Seligkeit ins Innerſte ſeines Herzens ein, und läſst jedermann, auch ſeine vertrauteſten Freunde, in dem Wahne, daſs er in den Banden der liſtigen Buhlerin gänzlich verſtrickt ſey. Doch muſs der Argwohn vielleicht aus einem einzigen unbeachteten Blicke Verdacht geſchöpft haben: denn als er nun den günſtigen Augenblick der Abweſenheit des Vaters und der Tochter benutzt, der Geliebten Rettung anzukündigen und ſie einander ewige Liebe ſchwören, erſchallt in der Nähe ein ſchallendes höhniſches Lachen, und — den zweyten Morgen verkündigt ihm die Buhlerin, daſs das unglückliche Mädchen im Bette ſey todt gefunden worden. — Welch ein glücklicher Stoff zur lebendigſten Darſtellung ſich durchkreuzender Leidenſchaften und Gefühle! — Man ſollte kaum glauben, daſs die Darſtellung miſsrathen könne; aber unſer Vf. hat klar bewieſen, daſs es doch möglich ſey, ihm alles Intereſſe zu benehmen. — Und wie hat er das angefangen? — Er beginnt die Erzählung, welche im Ganzen 43 Seiten einnimmt, mit einer *vier* Seiten langen herzlich matten Betrachtung über den Gemeinplatz: Daſs man nicht immer bey ſeinen Handlungen dem Herzen folgen dürfe. Dann erinnert er ſich einer jugendlichen Freundin Agnes, an deren Geſchichte er ſehr nahen und warmen Antheil nahm, und die er darum nicht erzählen darf; die ihm aber eine ähnliche — *doch aber immer auch ſehr verſchiedene* Begebenheit in Rom zurückruft. Er hat daſelbſt das Mädchen und den jungen Maler kennen gelernt, und auch den Entſchluſs gefaſst, die Unglückliche zu retten. Nachdem er nun den Leſer mit der kälteſten Vernunft, die es nur immer geben kann, hinlänglich vereiſet hat, ſo giebt er ihm auf *funfzehn* Seiten, mit allem Für und Wider, die Ueberlegungen zum Beſten, welche er auf einer Reiſe nach und von Neapel darüber anſtellt, ob er das Mädchen retten ſoll oder nicht, und als er dann nach Rom kommt und endlich doch wenigſtens einen Schritt in der Sache thun will — hört er das ſchreckliche Ende des Mädchens, und die Veranlaſſung dazu von dem verzweiflungsvollen jungen Maler. — Hätte der Vf. conſequenter zu Werke gehen können, wenn der Verſuch, dem intereſſanteſten Stoffe alles Intereſſe zu benehmen, wirklich ſeine Abſicht geweſen wäre? — IV. *Die Angebinde.* Ein treuer Staatsdiener erhält an ſeinem funfzigſten Geburtstage die edelſten und groſsmüthigſten Beweiſe der Achtung ſeines Fürſten, der Liebe ſeiner würdigen Gattin und ſeiner Kinder, und einen trefflichen heimlich erwünſchten Schwiegerſohn, mit welchem ihn die Tochter überraſcht, da er fürchtet, daſs ihr Herz eine ihm nicht angenehme Wahl getroffen habe. Einfach, ſchön und rührend erzählt. V. *Das Madonnenbild.* Ein redlicher Landmann in Italien wird auf die edelſte Weiſe von einem Einſiedler, der ſeiner Kenntniſs in der Heilkunde und ſeiner Wohlthätigkeit wegen weit und breit in der Gegend geſegnet wird, gerettet. Er glaubt dieſs der Wirkung eines Madonnenbildes mit zu verdanken, in welchem er ſeine ehemals ſchönblühende Gattin zu erkennen glaubt, und das ihm zu lächeln ſcheint. Als er nach ſeiner Rettung zum Danke zurückkehrt, iſt die Aehnlichkeit im Madonnenbilde verſchwunden und er erblickt nur ein ganz gewöhnliches Geſicht, wie auf tauſend andern Madonnenbildern. Erſt nach dem Tode des Einſiedlers erfährt er, daſs ihm das Madonnenbild wirklich geholfen habe, aber auf eine andere Weiſe, als er wähnte. Es war ein Meiſterſtück Raphaels, nach deſſen Beſitz der hartherzige Gutsherr, welcher ihn drückte, lüſtern war, und welches der Einſiedler ihm, ſo werth es ihm geweſen, doch überlieſs, weil er nur unter dieſer Bedingung ihm das Grundſtück, auf welchem der Hof des Landmanns lag, verkaufen wollte. Das Madonnenbild wurde aber gegen ein anders von gleicher Gröſse von Carlo Maratti vertauſcht. — Auch dieſe Erzählung leidet an der Breit. — Der *zweyte* Band enthält: I. *San Pietro de Baſilica*, eine Novelle, welche mit der von Cynthio, aus welcher *Shakeſpeare* den Stoff zu ſeinem Othello nahm, auffallende Aehnlichkeit hat. Schade,

daſs

lafs ihr hier durch die weitſchweifige Darſtellung und vorzüglich durch die ſchiefe Anſicht, welche der Vf. von San Pietro darlegt, ſo viel Eintrag geſchieht. Wahrlich, San Pietro's Ermordung ſeiner ſchuldloſen Gattin beruht auf weit trifftigern Gründen, als des Othello Ermordung der Desdemona, und der Hafs des Corſikaners gegen das Genueſiſche Joch ſollte ihm doch auch wohl nicht verübelt werden, denn mufste gerade bloſser Ehrgeiz die Wurzel ſeyn? — Auffallend war uns, dafs in dieſer Erzählung, gewifs dem Vf. unbewufst, der Jambus ſo vorherricht, dafs ſich ganze Seiten ſcandiren laſſen: beſonders iſt dieſs der Fall bey den Geſprächen. II. *Die Kirmſse zu Wallendorf.* Ein Pachter überraſcht ſeine liebliche Tochter auf der Kirmſse durch den Bräutigam, den ihr Herz wünſcht und der ſie liebt, aber der den anderweitigen Abſichten der Aeltern, ſeiner Wohlthäter, edelmüthig weichen will. Der Gemeinplätze, kleinlicher Schilderungen und des breiten Geſchwätzes iſt in dieſer Erzählung beſonders viel. — III. *Die holde Liebe*, eine nicht unintereſſante ſchauderhafte Sage aus dem dreyſsigjährigen Kriege, welche in dem ſächſiſchen Elbgebirge, der ſogenannten ſächſiſchen Schweiz, ſpielt, wo zwey Liebende ſich allen Schreckniſſen der Natur, des Krieges und des Hungers preis geben, und zuletzt durch die Kugel eines jungen roen Schweden, Torſtenſohns Neffen, Arm in Arm fallen. Ob dieſe Sage vielleicht nicht bloſs Erfindung ſey, vermögen wir nicht zu beſtimmen; aber wäre dieſs, ſo ſind mehrere Localitäten recht artig benutzt. IV. *Rettung für Rettung.* Ein engliſcher Lord, der ſich durch Verſchwendung und Ausſchweifung ſelbſt das Leben entleidet hat, faſst den Entſchluſs ſich an der Themſe zu erſchieſsen, *und dann ſich hineinzuſtürzen.* Auf dem Wege dahin rettet er ein Mädchen aus den Händen ihrer Entführer, dieſs Mädchen flöſst ihm Liebe ein, und er wirft ſich, nachdem er ſich von ihrer hohen Unſchuld überzeugt hat, lieber in ihre lebenswarmen Arme, als in die kalten Arme des Todes. — Er hat ein ſolches Loos kaum verdient. — Dieſe unbedeutende Kleinigkeit iſt leicht und gut erzählt. V. *Die äſthetiſche Wirkung.* Ein paar artig dialogiſirte Scenen, welche ſelbſt auf der Bühne ihre Wirkung nicht verfehlen würden. Sie ſind beſtimmt zu zeigen, dafs ſchön dargeſtellte Dichtungen, deren Züge dem Leben entlehnt ſind, auch für die Moralität kräftig wirken können. Ein Jüngling wird durch Leſung der Erzählung: *Antonie*, in den Bagatellen von Anton Wall, von dem Gedanken abgebracht, die Einwilligung des Vaters der Geliebten durch einen unerlaubten Schritt nothwendig zu machen, und der Vater, der den Romanen allen Nutzen abſpricht und dem ein Freund jene Wirkung bey dem Liebhaber ſeiner Tochter vertraut, wird dadurch auf die Erzählung aufmerkſam, lieſt ſie, und — überraſcht den Freund und die Liebenden durch ſeine Einwilligung in die Vereinigung der letztern. — Dafs dieſe Erzählungen den Gattinnen und Töchtern ohne Bedenken in die Hände gegeben werden können, iſt eine Empfehlung, deren es bey dieſem Schriftſteller wohl kaum bedarf. — Druck und Papier ſind beſſer, als gewöhnlich bey Werken ähnlicher Art.

1) Dresden, in d. Arnold. Buchh.: *Der Mantel.* Drey Erzählungen von *Friedrich Laun*, *Karl Streckfuß* und *Guſtav Schilling.* 1813. 238 S. 8. (1 Rthlr. 6 gr.)

2) Leipzig, b. Hinrichs: *Freyerey und Drangſale des Doctor Schwefelleber*, nebſt einem Anhange von *den Brautbetten* und von der *Paſtete*, von *Fr. Laun.* 1813. 182 S. 8. (21 gr.)

In jeder der drey Erzählungen, welche bereits rühmlich bekannte Schriftſteller der Unterhaltung in Nr. 1. darbieten, ſpielt ein Mantel die Hauptrolle, und es kam darauf an, wer den ſeinen die intereſſanteſte Rolle ſpielen laſſen könne. Der erſte Erzähler hat ihm eine ſchauerliche zugetheilt; er läſst ihn dazu dienen, das Gemüth eines ſehr edeln Jünglings, und ſein ganzes moraliſches und phyſiſches Weſen auf das furchtbarſte zu zerrütten; den zweyten veranlaſst er, dafs eine heirathsluſtige dreyſsigjährige Schöne, von einem verführeriſchen Traum verleitet, etwas unzart den Diener mit dem Herrn verwechſelt, und dafür noch unzarter, ja ſelbſt grauſam, beſtraft wird; bey dem dritten bringt er die väterlichen Erbſchafts-Documente in die Hände des rechtmäſsigen Erben, auf eine etwas romanhafte Weiſe, die nicht von Unwahrſcheinlichkeit frey iſt. — So gut nun auch die erſte Erzählung motivirt und gehalten iſt, ſo verdient doch unſers Bedünkens die letzte den Preis genialer Erfindung und vorzüglich lebendiger Darſtellung; die mittlere, welche bloſs abenteuerlich iſt, ſteht den andern beiden in jeder Hinſicht weit nach, ob wir gleich dem Vf. das Talent der Darſtellung und Charakterzeichnung nicht ganz abſprechen wollen. Bey ſo leichter Waare, welche mit den *Bouts-rimés* ziemlich in gleichem Werthe ſteht, den ſtrengen Maafsſtab der Kritik anlegen wollen, wäre ungerecht und auch von dem Inhalte wollen wir weiter nichts verrathen.

Nr. 2. enthält ebenfalls drey Erzählungen, aber ſämmtlich von *Fr. Laun* in ſeiner ältern Manier: die Darſtellung nach Witz haſchend und lebhaft, die Charakterzeichnung nicht übel, die Compoſition zierlich flach. — Da wir uns, wenigſtens von den zwey letzten beſtimmt, erinnern, ſie ſchon in einem der Tageblätter (wir glauben im Morgenblatte) geleſen zu haben: ſo können wir uns nur wundern, wie ſo etwas, ſelbſt von dem Vf., für werth geachtet wurde, nochmals beſonders abgedruckt zu werden. In einem Tageblatte geht ſo etwas leicht vorüber; aber wenn es dann dem Publicum, welches doch gewöhnlich ganz das nämliche iſt, das auch das Tageblatt lieſt, noch einmal abgeſondert, und wie hier mit einem ſchönen vertheuernden Titelkupfer und geſtochenem Titel, dargeboten wird: ſo ſcheint es dadurch Anſprüche zu machen, welche dieſe Ephemeren nicht behaupten können. Uebrigens ſetzt der Vf.

Digitized by Google

Vf., laut der Vorrede, ſelbſt keinen gröſsern Werth darauf, als auf *Bouts-rimés*, wie denn die erſte Erzählung: Drangſale u. ſ. w. des Doctor Schwefellebers, die einzelne ganz artige Züge enthält — nur daſs uns die Rollen der jungen Damen doch edler Weiblichkeit unwürdig erſcheinen — auch wirklich aus aufgegebenen Wörtern entſtanden iſt. Aber die Vorrede ſelbſt iſt ein Muſter von ſchlechter Schreibart. — Der Vf. hat ſein Publicum zu höhern Anſprüchen an ihn berechtigt; warum begnügt er ſich denn für ſich ſelbſt, kaum die gewöhnlichſten zu befriedigen?

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Univerſitäten und Schulen.

An der Univerſität zu *Peſth* ſtudieren im J. 1814 Theologie 70, Chirurgie und Medicin 182, Jura 192, Philoſophie 361, zuſammen 805. Am Gymnaſio zu *Peſth* 576. Am *Debrecziner* Collegio 550. An dem *Clauſenburger* kathol. Lyceum, Philoſophie 136, Chirurgie 16, das Recht 80, zuſammen 232. Am reform. *Clauſenburger* Collegio 636. Am Unitar. Collegio 206. Das *Presburger* Gymnaſium A. C. hat nicht nur die Conventual-Bibliothek, ſondern ſeit dem Auguſt 1811 durch Schenkung des Hn. Franz Frentſensky auch noch eine abgeſonderte in den Zimmern des Jeſſenakiſchen Convictes aufgeſtellte Bibliothek von etwa 1000 Bänden, mit auserwählten theologiſchen und äſthetiſchen Werken der beiden letzten Decennien in den Originalausgaben, z. B. *Wieland* in der mittlern Prachtausgabe. Beſſere, einer höhern Bildung entgegen reifende Schüler werden zum Gebrauche dieſer Bibliothek zugelaſſen. Zu den vier Profeſſoren *Fabri*, *Stanislaides*, *Bilnitza* und *Groſs*, die für theologiſche, philoſophiſche und ſelbſt hiſtoriſche Bildung ſorgen, ſollte nur noch ein fünfter Profeſſor der Rechtsgelehrſamkeit und vaterländiſchen Geſchichte kommen, und dafür ſollte der allgemeine proteſtantiſche Schulfond, an dem geſammlet wird, ſorgen, da doch das Presburger als das Central-Gymnaſium der A. C. Verwandten angeſehen werden kann.

Seit dem September 1812 iſt Hr. *Ludwig Bologhi* v. *Balogh* Ober-Inſpector ſämmtl. evangel. Schulen in Ungern durch die Wahl des Peſther General-Convents.

Bey dem Evangel. Gymnaſium zu *Herrmanſtadt* iſt ſeit 1812 Hr. *Albrich* als Prof. der Rechtsgelehrſamkeit und beſonders des ſächſiſchen Municipalrechts angeſtellt.

Hr. Joſeph v. Vjházi v. Budamer bey Caſchau und ſeine Gemalin, eine geborne Mariaſſy, haben aus Anlaſs, daſs ihr Sohn der k. k. Oberſtwachtmeiſter Andreas zu Lemberg ſtarb, und dort ein anſtändiges Leichenbegängniſs erhielt, der Evangel. Schule zu *Lemberg*, (welche erſt nicht lange gegründet, doch 1813 von 45 Schülern beſucht ward) zum Schulfond 500 Fl. geſchenkt.

II. Beförderungen u. Ehrenbezeugungen.

Bey dem k. k. Taubſtummen-Inſtitute zu Wien iſt Hr. *Jakob Fiſchbach* als Gehülfe auf zwey Jahre angeſtellt worden, mit der Ausſicht auf die Stelle des zweyten Lehrers.

In den Ruheſtand wurde verſetzt *Joſ. Mayer*, Dr. der Philoſophie, ordentl. Prof. der ſpecialen Naturgeſchichte zu Prag, Director des Naturalien-Cabinets, ordentl. Mitglied und durch längere Zeit auch Director der k. böhm. Geſellſchaft der Wiſſenſchaften, nach einer 35jährigen rühmlichen Dienſtleiſtung mit ¾ ſeines Gehaltes, und den k. k. Raths-Titel.

Das Lyceum zu Olmütz erhielt im J. 1813. *folgende* neue Profeſſoren: den zeitherigen *Secundar-Arzt des* Wiener allgemeinen Krankenhauſes Hn. *Joh. Reisliv*, als Lehrer der theoret. Medicin; den Dr. der Rechte Hn. *Vincenz Wagner*, als Prof. des Lehen-, Handels- und Wechſelrechts, des gerichtlichen Verfahrens und des Geſchäftsſtils; Hn. *Anton Heyne*, Correpetitor am Thierarzney-Inſtitute zu Wien als Prof. der Thierarzneykunde; Hn. *Wenzel Mich. Voigt*, ehemals Prof. und Bibliothekar zu Krakau, als *Bibliothekar der Lyceal-Bibliothek*.

In den Ruheſtand ward verſetzt *Ludw. Eduard Zehnmark*, Prof. der Univerſalgeſchichte am Lyceum zu Lemberg.

Hr. *Balthaſar Kieninger* ward zum Profector an der königl. Ungr. Univerſität zu Peſth ernannt. Der daſige Adjunct des Prof. der Naturgeſchichte Hr. *Ignatz Polyankai* erhielt eine perſönliche Gehaltszulage von 400 Fl.

Hr. *Anton Zürchauer*, Prof. der Oekonomie zu Prag, hat aus dem böhm. ſtändiſchen Domeſticalfond eine Zulage von 400 Fl. zu ſeinem vorigen Gehalte pr. 800 Fl. erhalten, und ſoll jährlich 300 Fl. zu ökonomiſchen Verſuchen beziehen.

Hr. *Leopold Herrman* erhielt Erlaubniſs, an der Wiener Univerſität auſserordentliche Vorleſungen über Diätetik und Volksmedicin gegen Honorar zu halten, und Hr. *Jakob Rustenſtok*, Chorherr von Kloſterneuburg, ward Prof. der Kirchengeſchichte an gedachter Univerſität.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

GRIECHISCHE LITERATUR.

LEIPZIG, b. Vogel: *Epicuri Phyſica et Meteorologica duabus epiſtolis ejusdem comprehenſa;* graeca ad fidem librorum ſcriptorum et editorum emendavit atque interpretatus eſt *Johann Gottlieb Schneider*, Saxo. 1813. XX u. 128 S. 8. (20 gr.)

Wenn der *zweyte* Band der *Voluminum Herculanenſium*, welcher, wie Hr. *Morgenſtern* in Neapel 1808 von dem gelehrten *Andres* erfuhr, (Auszüge aus den Papieren und Tagebüchern eines Reisenden *erſtes* Heft S. 155.) ſchon abgedruckt war und des Epikurs Phyſik enthielt, auch nach Deutſchland gekommen ſeyn wird, dann wird eine neue Epoche für die Kenntniſs und Bearbeitung der Epikuräiſchen Philoſophie beginnen. Bis dahin muſs jeder Verſuch zur Kritik und Erklärung der wenigen von Epikur ſelbſt herrührenden Denkmäler ein angenehmes Geſchenk ſeyn. Hr. *Schneider* vermehrt durch dieſe kleine Schrift die vielfältigen Verdienſte um die griechiſche Literatur, da er zwey Briefe Epikur's, welche einen in den neuern Zeiten faſt ganz vernachläſſigten Theil ſeiner Philoſophie betreffen, und in einem ſehr unvollkommnen Zuſtande von Diogenes uns überliefert worden ſind, ſo viel als Kritik vermag, wieder herzuſtellen ſuchte. Zwar iſt die Arbeit nicht vollendet, wie er in der Zueignung an den gelehrten Griechen *Anthimos Gaza*, und den Cuſtos der kaiſerlichen Bibliothek zu Wien Hn. *Kopitar* ſelbſt ſagt. Denn er fieng vor mehr als zwey Jahren auf Veranlaſſung ſeiner Theophraſtiſchen Arbeiten die kritiſche Bearbeitung dieſer Briefe an, ohne ſie zu vollenden, und da andere Geſchäfte dazwiſchen kamen und er keine Hoffnung hatte in langer Zeit wieder daran zu kommen, ſo war er lange unentſchloſſen ob er dieſe Blätter in ſeinem Pulte verſchlieſsen, oder ſie in der Geſtalt dem Publicum mittheilen ſollte. Endlich entſchloſs er ſich doch zu dem letzten, weil, wie er ſagt, es über ſeine Kräfte gehe, die Dornenſtücke der Epikuräiſchen Philoſophie durchzuarbeiten, und dieſes einem geſchicktern Meiſter überlaſſen müſſe. Wenn nun gleich dem Publicum eine vollendete Arbeit dieſes Gelehrten lieber ſeyn würde als eine unvollendete, ſo muſs es doch dem Vf. auch für dieſe dankbar ſeyn, weil durch ſeine Gelehrſamkeit und ſeinen kritiſchen Scharfſinn der Grund zu einer vollſtändigern Berichtigung des Textes gelegt worden, welche erſt durch den Gebrauch anderer Originalſchriften dieſes Denkers zur Vollendung gebracht werden kann.

Die zwey Briefe Epikur's, deren Echtheit nur in neueren Zeiten von *Buhle* (Grundriſs der Geſch. der Philoſ. 1. B. S. 425.) doch ohne Gründe in Zweifel gezogen wurde, ſind durch die unverſtändige Manier des Diogenes, durch ſeine Abkürzungen, Einſchiebſel und Verſetzungen nicht in ihrer urſprünglichen Geſtalt auf uns gekommen, und viele Stellen ſind dunkel, verworren, unverſtändlich und zum Theil ganz unheilbar verdorben. *Nürnberger* ſuchte in ſeiner Ausgabe des *zehnten* Buchs die Ordnung wieder herzuſtellen, verdarb aber durch Willkür nur noch mehr, und machte ſich durch Auslaſſung der ganz verdorbenen Stellen die Arbeit viel zu leicht. Hr. *Schn.* gieng mit reifer Ueberlegung und Umſicht zu Werke, ſuchte nur nach Maaſsgabe der ihm zu Gebote ſtehenden Hülfsmittel, nach den geprüften Lesarten einiger Handſchriften und guter Ausgaben, den Text zu verbeſſern, ohne eine noch ſo annehmliche Conjectur in den Text aufzunehmen. Er verglich die erſte griechiſche Ausgabe des Diogenes von *Froben*, die dritte *Stephaniſche* mit der aus einer Handſchrift gefertigten lateiniſchen Ueberſetzung des Ambroſius. Ferner die ihrer Seltenheit wegen wenig gebrauchte lateiniſche Ueberſetzung des *Sambucus* mit kritiſchen Anmerkungen, Antwerpen 1566; das Violetum der *Eudocia*, welche beide Briefe mit einigen richtigern Lesarten vollſtändig aufgenommen hat, und die *Commentationes Laertianae* des *Ign. Roſſi.* Handſchriften hat er eigentlich nicht ſelbſt eingeſehen noch verglichen, ſondern nur einige handſchriftliche Lesarten aus den angeführten Quellen und aus *Nürnbergers* Ausgabe benutzt. Aus dieſem Apparate zog er die bedeutenden Varianten, verbeſſerte nach denſelben, wo ihr Vorzug augenſcheinlich war, den offenbar verdorbenen Text, die unheilbaren Fehler lieſs er unverändert ſtehen, oder theilte nur in den Anmerkungen die fremden und eignen Conjecturen mit, die eignen Worte des Diogenes oder ſeine Zuſätze, wenn ſie auch aus andern Schriften Epikur's waren, machte er durch Einklammerung bemerklich. Die Nürnberger'ſche Ausgabe, mit Ausnahme einiger Lesarten aus Venetianiſchen Handſchriften, und die beiden Diſſertationen des *Joh. Conr. Schwarz: Judicium de recondita Theologia Epicuri vulgo Atheis annumerati*, boten weniger Ausbeute zur Emendation als Stoff zu Tadel und Widerlegung dar. Ein Hauptzweck des Herausg. war die unkritiſche Beſchaffenheit der *Wetſteiniſchen* Ausgabe und das willkürliche Verfahren, welches ſich *Meibom* bey derſelben erlaubte, welches auch ſchon früher von einigen Gelehrten getadelt worden, in das Licht zu

Digitized by Google

zu ſetzen, und dieſes iſt ihm auch vollkommen gelungen. Die Anmerkungen enthalten dieſe Varianten, die Prämiſſen und Reſultate ſeines kritiſchen Urtheils, die verſchiedenen Ueberſetzungen dunkler Stellen mit beygefügtem kurzen Urtheil. Obgleich die Erklärung der Philoſopheme Epikur's nicht in dem Plane des Herausgebers lag, ſo bezieht ſich doch ein Theil der Anmerkungen auch auf dieſe als Nebenzweck, indem ſie bald die Terminologie aufhellen, bald das Undeutliche näher beſtimmen, bald Parallelſtellen aus Lucretius, Plutarchus, Sextus, Diogenes beybringen, bald unrichtige Erklärungen prüfen und widerlegen, bald Notizen zur Geſchichte der Dogmen mittheilen.

Nach dieſer allgemeinen Charakteriſirung der Schrift wollen wir, anſtatt die gelungenen Verbeſſerungen der Reihe nach anzuführen, lieber eine zuſammenhängende Stelle nach der *Meibomiſchen* und *Schneiderſchen* Ausgabe neben einander ſtellen, woraus man eine richtigere und ſchnellere Anſicht von dem relativen Werthe beider und von dem Vorzug der letztern erhalten wird.

M. §. 40.

Πρός τε τούτοις τὰ ἄτομα τῶν σωμάτων καὶ μεστὰ, ἐξ ὧν αἱ συγκρίσεις γίνονται, καὶ εἰς ἃ διαλύονται, ἀπερίληπτά ἐστι ταῖς διαφοραῖς τῶν σχημάτων· οὐ γὰρ δύνατον γενέσθαι τὰς τοσαύτας διαφορὰς τῶν σχημάτων ἐκ τῶν ἀτόμων περιειλημμένων. Καὶ καθ' ἑκάστην δὲ σχηματισιν ἁπλῶς ἄπειροί εἰσιν ἄτομοι, ταῖς δὲ διαφοραῖς οὐχ ἁπλῶς ἄπειροι, ἀλλὰ μόνον ἀπερίληπτοι. οὐδὲ γὰρ, φησὶν ἐνδοτέρω, εἰς ἄπειρον τὴν τομὴν τυγχάνειν· λέγει δὲ ἐπειδὴ αἱ ποιότητες μεταβάλλονται, εἰ μέλλει τις μὴ καὶ τοῖς μεγέθεσιν ἁπλῶς εἰς ἄπειρον αὐτὰς ἐκβάλλειν.

Schn. §. 9.

Πρός τε τούτοις τὰ ἄτομα τῶν σωμάτων καὶ μεστά, ἐξ ὧν καὶ αἱ συγκρίσεις γίνονται καὶ εἰς ἃ διαλύονται, ἀπερίληπτά ἐστι ταῖς διαφοραῖς τῶν σχημάτων· οὐ γὰρ δύνατον γενέσθαι τὰς τοσαύτας διαφορὰς ἐκ τῶν αὐτῶν σχημάτων περιειλημμένων.

Καὶ καθ' ἑκάστην δὲ σχηματισιν ἁπλῶς ἄπειροί εἰσιν ἄτομοι, ταῖς δὲ διαφοραῖς οὐχ ἁπλῶς ἄπειροι, ἀλλὰ μόνον ἀπερίληπτοι. [Οὐδὲ γὰρ, φησὶν, ἐνδοτέρω εἰς ἄπειρον ἡ τομὴ τυγχάνει, (λέγει δὲ ἐπειδὴ αἱ ποιότητες μεταβάλλονται· εἰ μὴ μέλλει τις καὶ τοῖς μεγέθεσιν ἁπλῶς εἰς ἄπειρον αὐτὰς ἐκβάλλειν].

Der letzte Satz gehört zu den unheilbaren Wunden, welche der compilirende Abſchreiber in den Text gebracht hat, für welche ſich keine Hülfe finden wird, wenn nicht etwa Epikur's wieder aufgefundene phyſikaliſche Schriften auf die Spur bringen. Dagegen empfiehlt ſich die Aenderung in dem erſten Satze, welche Hr. *Schn.* aus der *Frobeniſchen* und *Stephaniſchen* Ausgabe, aus der *Ambroſiſchen* Ueberſetzung und aus den Venetianiſchen Handſchriften hervorzog, noch auſserdem durch den logiſchen Zuſammenhang. Der leichen evidente Verbeſſerungen trifft man faſt auf jeder Seite an, z. B. gleich zu Anfange des Briefes: βαδιστέον μὲν οὖν καὶ ἐπ' ἐκεῖνα συνεχῶς (anſtatt: ἐκεῖνα, καὶ συνεχῶς), καὶ ἐν τῇ μνήμῃ τοσοῦτοι ποιητέον, ἀφ οὗ (hier iſt wahrſcheinlich noch ein Fehler verborgen) ἥτε κυριωτάτη ἐπιβολὴ ἐπὶ τὰ πράγματα ἔσται, καὶ δὴ καὶ τὸ κατὰ μέρος ἀκριβωμα πᾶν ἐξευρεθήσεται, τῶν ὁλοσχερεστάτων τύπῳ ἐμπεριειλημμένων καὶ μνημονευομένων· ἐπεὶ καὶ τοῦ τετελεσιουργημένου καὶ πάντως ἠκριβωμένου τοῦτο κυριώτατον γίνεται (anſtatt: ἐπεὶ καὶ τοῦ τετελεσιουργημένου τοῦτο κυριώτατον τοῦ παντὸς ἀκριβωμένου γίνεται), τὸ ταῖς ἐπιβολαῖς ὀξέως δύνασθαι χρῆσθαι καὶ πρὸς ἁπλᾶ στοιχειώματα καὶ φωνὰς συναγομένων. Schade, daſs hier der Schluſs ungeändert bleiben muſste.

Um nur etwas noch von den intereſſanteren Anmerkungen anzuführen, ſo hat Hr. *Schn.* S. 51. durch Vergleichung des 26. und 27. Kanons *Diog.* X. §. 147., welche Stellen zugleich von mehreren Fehlern gereiniget werden, ganz deutlich gemacht, daſs unter dem προσμένον keinesweges das Beharrliche (*perſeverans* nach *Meibom*) ſondern das die Beſtätigung der Wahrnehmung Erwartende und Bedürfende (προσμένον ἐπιμαρτύρησιν) zu verſtehen iſt, weswegen es auch mit ἄδηλον zuſammen geſtellt wird, mit welchem es einerley oder verwandt iſt. Der Sache war ſchon *Gaſſendi* (*Animadverſion.* S. 89. u. 92.) auf der Spur; aber ſeine eingeſchränktere Sprachkenntniſs verleitete ihn, die falſche Lesart προσμενόμενον der richtigen vorzuziehen. S. 70 ff. findet man eine gründliche und ſcharfſinnige Widerlegung Schwarz'ens, welcher zeigen wollte, Epikur habe unter dem ἄπειρον nichts anders als die Gottheit oder das unendliche ſchaffende Princip verſtehen können, hauptſächlich aus exegetiſchen Gründen. Eine Menge von falſchen Auslegungen, welche dieſem Gedanken dienen ſollten, werden dabey zurückgewieſen. S. 84. 85. werden die Stellen des Plutarchus, Stobäus und Lucretius mitgetheilt, welche Epikur's Lehrſätze von dem Weſen und Beſtandtheilen der Seele enthalten. Dieſe Schriftſteller nennen vier Beſtandtheile, πνεῦμα, ἀερῶδες, πνευματικὸν, ἀκατονόμαστον τι, aus welchen die Seele nach Epikur beſteht. *Roſſi* behauptete, Epikur nehme dagegen in dieſem Briefe (*Diog.* X. §. 63.) nur drey Beſtandtheile an πνεῦμα, θερμὸν und einen viel feinern Theil, μέρος πολλὴν παραλλαγὴν εἰληφὸς τῇ λεπτομερείᾳ, und löſet dieſen Widerſtreit dadurch, daſs unter dem θερμὸν auch das ἀερῶδες *Plut. Plac.* 20, 4. begriffen ſey. — Der Herausgeber weiſet aber den Italiäner zurechte, welcher aus den Worten ἔστι τὸ μέρος etc. gerade als hätte er ἔστι δὲ καὶ τι μέρος geleſen, einen dritten Theil der Seele machte, da ſie ſich doch offenbar auf die Seele ſelbſt beziehen, welche ein feinerer Körper iſt, der von dem gröberen Aggregate als ſeinem Vehikel umſchloſſen und getragen wird, und beides ſowohl das πνεῦμα als das θερμὸν an Feinheit übertrifft. So gegründet dieſe Bemerkung iſt, ſo möchten wir doch nicht mit Hn. *Schn.* annehmen, daſs Epikur ſich hier und an andern Orten auf eine widerſprechende Weiſe über das Seelenweſen erklärt habe. Denn hier handelt er davon ſeiner Abſicht gemäſs nur im Allgemeinen; die ſpeciellere Theorie von den Beſtandtheilen der Seele und die Unterſcheidung eines grö-

Digitized by Google

gröbern und feinern Seelenweſens ἄλογον und λογικόν trug er mit mehreren Beſtimmungen in andern Schriften vor, ohne dem, was er hier vorgetragen, daſs die Seele ein feinerer in dem gröbern Körper enthaltener Körper ſey, zu widerſprechen, ſo weit nämlich eine ſolche dogmatiſche Erklärung überhaupt von Widerſprüchen frey ſeyn kann. Auch die Noten zu dem zweyten Briefe enthalten mehrere intereſſante Bemerkungen, z. B. über das Erdbeben, über die Urſachen der Sonnen- und Mondfinſterniſſe, über die Meinung Epikurs, daſs die Sonne des Abends verlöſche, und des Morgens wieder angezündet werde (doch zweifeln wir, daſs die bekannte Dichtung Homers die Quelle war woraus Epikur ſchöpfte. Auch Heraklit hatte eine ähnliche Anſicht. Aber Epikur ſtellt ſie nebſt einer andern nur als Hypotheſe hin, ohne über die Wahrheit der einen oder der andern zu entſcheiden), über die ſcheinbare Gröſse der Sonne und des Mondes, wobey Epikurs Verſtand gegen den Spott des Cicero, Cleomedes u. a., wie ſchon von *Gaſſendi* geſchehen war, in Schutz genommen wird.

SCHÖNE KÜNSTE.

1) Coburg, b. Ahl: *Gedichte*, von *Heinrich Engelhardt*, Webergeſellen. Mit 4 Compoſitionen. 1810. X u. 176 S. 8.
2) Breslau, b. Korn d. j.: *Gedichte* der Webers-Frau, *Johanne Juliane Schubert*, geb. *May*. — *Zweyte* Auflage. Nebſt einer Biographie der Dichterin. 1812. XX u. 372 S. 8. (1 Rthlr.)

Hiezu die Broſchüre:

Meine Reiſe nach Breslau u. ſ. w., von *J. J. Schubert*. Nebſt einigen noch ungedruckten Gedichten der Vfn. 1812. 25 S. 8. (4 gr).
3) Maynz, b. Wirth: *Poetiſche Verſuche*, von *Andreas Waſſerburg*. (Ohne Jahrzahl.) 87 S. 8. (9 gr.)

Hiezu die Broſchüre:

Meine Geſchichte. Von *Andr. Waſſerburg*. 1810. 80 S. 8.

Es iſt immer intereſſant, Menſchen von niedrigem Stande, ohne eigentliche Erziehung und Bildung, den ſchönen Künſten huldigen zu ſehen. Es erinnert angenehm an jene romantiſche Zeiten, wo die Kunſt mehr das Eigenthum des Volks als einer gewiſſen Klaſſe von Gelehrten und Gebildeten war. Es erfreut wenigſtens den Menſchenfreund, wenn er unter dem Gewühl der Laſtträger der Erde — hie und da ein Gemüth findet, das Sinn für das Höhere hat; ja ſelbſt den Verſuch macht, an den Schöpfungen der Phantaſie die rauhe Wirklichkeit auf Augenblicke zu vergeſſen.

Die Vff. vorliegender Gedichte haben — nach ihrem eigenen Geſtändniſs — nie eine wiſſenſchaftliche oder künſtleriſche Bildung, ja nicht einmal eine mehr als gewöhnliche Erziehung erhalten.

Der *Weber* (Nr. 1.), gebürtig aus Coburg, ſtimmte unter dem Druck der Armuth und häuslichen Elends ſeine Flöte zu klagenden und tröſtenden Geſängen. — Die *Weberin* (Nr. 2.), aus Schleſien, eine brave fleiſsige *Hausfrau*, fühlte durch trübe Schickſale ihrer Jugend, beſonders durch den unerwarteten Tod ihrer jüngern und ſchönern Schweſter, ſich veranlaſst, den geheimen Drang ihres Herzens im Spiel der Muſe zu vergeſſen oder zu verewigen. — Der dritte (Nr. 3.), ein *gemeiner Soldat* (aus Maynz), in rohen Verhältniſſen umhergeworfen, ſuchte ſeiner kräftigen Natur, die nur im Unſteten und Abenteuerlichen ſich wohlgefiel, durch (meiſtens auch rohe) Geſtaltung ſeiner wunderlichen Empfindungen und Einfälle — in Proſa und Verſen Luft zu machen.

Reine Natur-Poeſie, wie ſie in unſern alten unſchätzbaren Volksliedern ſich darſtellt, (ſiehe die treffliche Sammlung derſelben von *Arnim* und *Brentano*,) ſpricht indeſs *nicht* aus dieſen Verſuchen. Die ſogenannte *gelehrte Poeſie* hat doch Einfluſs auf unſre Vff. gehabt; vielleicht nur wenige Stücke, die ſich frühzeitig in ihre Hände verirrten. Die *Weberin* wenigſtens geſteht, daſs ſie in früher Jugend alles, was ſich nur irgend *reimte*, begierig aufgefaſst habe. Einen Funken zur *Erweckung* bedarf jedes dichteriſche Gemüth. Wären unſerer Webers-Frau (denn ſie zeigt unſtreitig unter den beiden übrigen Dichtern das meiſte poetiſche Talent) ſtatt der *Bunzlauer Monatsſchrift*, deren mittelmäſsige Gedichte ſie — in Ermangelung anderer — nachzuahmen ſuchte, wahre Volkspoeſieen in die Hände gefallen, was würde ſie vielleicht geleiſtet haben! — So können wir an ihren Verſuchen nur die reiche (obwohl nicht immer rein poetiſche) Empfindung und die techniſche Fertigkeit bewundern. Wo ſie die Bunzlauer Monatsſchrift vergaſs: wo, wie ſie ſelbſt (S. XIII. der Vorrede) ſchreibt, „die ſingende Lerche, eine ſchöne Blumenwieſe oder auch ein kleines liebliches Blümchen ſie glücklich machte und zur Darſtellung ihrer Empfindungen veranlaſste," da zeigt ſich auf die erfreulichſte Weiſe, daſs ſie von der Natur zur Sängerin beſtimmt war, und einzelne Gedichte dieſer Art finden wir in der That meiſterhaft gelungen. Um ſo mehr iſt die falſche Richtung, die ihr in ihrem künſtleriſchen Entfalten der Zufall gab, zu bedauern. Uebrigens ſteht ſie, nach des Rec. Meinung, immer noch weit über dem bekannten Naturdichter *Hiller*.

Der *Weber* (Nr. 1.) zeigt ebenfalls ein für das Schöne höchſt empfängliches Gemüth; doch iſt unſtreitig ſein Gefühl vorherrſchender als ſeine Phantaſie. Seine Muſe iſt rein ſentimental. In dieſer Art hat er einige vortreffliche Stücke geliefert. Am beſten gefällt er, wenn ſich ſeine Empfindung in religiöſe Hymnen ergieſst; wo er an Schwung erhabener Gedanken manchem berühmten ſentimentalen Dichter nicht nachſteht.

Der *Soldat* (Nr. 3.) iſt, wie oben ſchon angedeutet worden, mehr ein rüſtiger Verſemacher als ein leidlicher Poet. Eine beſſere Bildung hätte vielleicht einen guten Fabeldichter aus ihm machen können; we-

Digitized by Google

wenigstens haben seine *Fabeln* noch den meisten poetischen Werth. Schade nur, dafs die Sprache meistens unbeholfen ist, mit unter an's Platte und Niedrige grenzt. Seine *Lebensbeschreibung* enthält nichts als gemeine Soldatenstreiche, in roher Manier erzählt.

Zum Schlusse noch (und mit dem Wunsche, dafs sich besonders zu den Versuchen des *Webers* und der *Weberin* viele Käufer finden mögen: denn wer wollte nicht gern zur — Erheiterung so interessanter — vom Glück so sehr vergessener — Menschen sein Scherflein beytragen?) von *jedem* eine Probe.

1) *Von der Weberin.*

(An Herrn *H.* bey Uebersendung ihrer Gedichte.)

Hier hast du Freund, was mir Apoll verlieh,
Und was das Herz bald froh bald ernst empfunden,
Den Aufschwung süfser Phantasie,
Die Blüthen meiner Frühlingsstunden;
So, wie sie sind: still, ungeschmückt, und nur
Erzeugt im Hain der Freundschaft und Natur.

Wie in der Dämm'rung sanften Abendstral
Noch einmal uns des Tages Bilder grüfsen;
Und wie ein liebes holdes Thal,
Wo Blumen sich mit Blumen küssen;
So, wie ein Bild genofs'ner Seligkeit,
Umschwebet mich des Lebens Blüthenzeit.

Jetzt spricht die Welt im ernster'n Ton mich an!
Bey'm Jugendkranz, den längst der Nord entlaubte,
In dem mich einst die Fluren sah'n,
Hängt nun die Leyer, die bestaubte!
Die Blumen, die am Morgen mich entzückt,
Sind von des Mittags Wettersturm zerknickt.

Doch — Freundschaft webt den Kranz in mein Geschick,
Und weckt des Herzens schlummernde Gefühle,
Ruft in die Brust oft Heiterkeit zurück.
Und mahnet mich zu frohem Saitenspiele,
Zu süfsem Lied; und immer bleibt dies nur
Ein Kind der Hoffnung, Freundschaft und Natur.

2) *Von dem Weber.*

An die Leyer.

Lieblich tröstende Leyer! eines Gottes
Güte schützte voll Sorgfalt dich, als grausam
Mir das wüthende Schicksal jede Hoffnung,
Jede Freude dahinrifs!

Du nur bliebst die Gefährtin meiner Tage,
Als mich Freundschaft und Liebe trostlos liefsen.
Sey mir heilig auf immer, und gesegnet
Mit Uranias Liedern.

Weine *Trauergesänge* bey den Gräbern
Todumarmender Bräute. Töne *Frieden*
In des Bräutigams schmerzumflofs'ne Seele
Durch elegische Laute.

Singe Lieder vom *Aufsteh'n aller Schlummrer*,
Von der Wiederbelebung alles Staubes;
Von der mächtigen Hoffnung eines Lebens
Jenseits modernder Grüfte.

Singe *heilige Gotteshymnen*; bis du
Einst in schweigenden Todtenhallen einsam
Ueber wehenden Kränzen theurer Todten
Hangen wirst, und verstummen.

3) *Von dem Soldaten.*

Leander und Hanne.

Wann enden meiner Liebe schwere Klagen?
Erloschen ist des Lebens Frühlingsgeist;
Wie können mir noch Erdenfreuden strahlen,
Da mir Johanna ihre Tücke weis't?

Ihr Elemente, thut euch aus einander,
Eröffne, liebe Mutter Erde, dich!
Und ihr Planeten, fallet auf Leander,
Der Hölle Kluft verschlinge mich.

Was seh' ich? Hanne kömmt herbeygesprungen?
Ha, wie sie schälkisch mir entgegenlacht!
Hast du sie, Amor, wiederum bezwungen?
O sehet, wie des Himmels Segen wacht!

Verbleibt zusammen nun, ihr Elemente,
Planeten, geht in Frieden eure Bahn;
Die Qualen alle haben schon ein Ende,
Denn meine Hanne lacht mich wieder an!

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfälle.

Am 25. Februar starb zu Paris der aus Bretagne gebürtige bekannte Theaterkritiker (im Journal *de l'Empire*) und ehemal. Herausgeber der *Année lit.*, Abbé *Geoffroy*, in einem Alter von 70 Jahren.

Am 19. März starb zu Wien der kais. königl. Leibarzt Graf v. *Quarin*, Ritter des österr. Leopold-Ordens, im 82sten Jahre s. A. Als Schriftsteller hat er sich vornehmlich durch sein Werk: *de febribus curandis* berühmt gemacht.

Am 20. März starb ebendaselbst der durch seine grofsen Verdienste um die Ungarische Geschichte und vaterländische Literatur berühmte Gelehrte *Christian v. Engel*, k. k. Hofsecretär bey der Siebenbürgischen Hofkanzley, Bücher-Censor und Consistorialrath im 44sten Jahre. Er war geboren zu Leutschau 1771. Unsre A. L. Z. verliert an ihm einen Mitarbeiter, der sie seit vielen Jahren mit fleifsig gearbeiteten Recensionen unterstützte, in welchen Einsicht und Freymüthigkeit sich in gleichem Grade vereinigten.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

LITERATURGESCHICHTE.

WARSCHAU u. WILNA, b. Zawadzki und Comp.: *Hiſtorya Literatury Polskiey* wyſtawiona w ſpisie dzieł drukiem ogłoszonych przez *Felixa Bentkowskiego. — Tom. I.* d. i. *Geſchichte der poln. Literatur*, in der Darſtellung der polniſchen gedruckten Schriftſteller vorgetragen von *Felix Bentkowski* u. ſ. w. *Erſter* Theil. Auſser 2 Bogen Dedic., Vorrede u. Inhalt, 45 Bogen Text mit Reg. (4 Rthlr. 12 gr. Pränumerations-Preis incl. des folgenden Theils.)

Die polniſche Literatur, welche ſo viel durch gute und ſchlechte Ueberſetzungen leidet, erhält hier ein Originalwerk. Der Vf., ehemals Lector der polniſchen Sprache in Halle, ſodann Prof. zu Warſchau an dem dafigen von Friedrich Wilhelm III. geſtifteten Lyceum, gebürtig aus Warſchau, gebildet ebendaſelbſt und in Züllichau, gehört in die Mitte der deutſchen Gelehrten, und ſein Werk macht ihm und allen gedachten Bildungsanſtalten Ehre. Dieſs ſey genug zum Lobe des Werks. Eine bloſse ſchlichte Angabe des Inhalts mit einigen Bemerkungen mag das Werk ſelbſt loben, auf deſſen *zweyten*, und vielleicht *dritten* und *vierten* Theil Rec. mit Ungeduld wartet. Der Vorrede zufolge hatte Hr. *B.* den Auftrag, ein Compendium für die ſechſte Klaſſe der Departementsſchulen (Gymnaſia) zu ſchreiben; allein da er bey den Verhältniſſen, die immer noch bey der polniſchen Literatur obwalten, dieſs nicht thun konnte, ſo liefert er, ſtatt dieſes Compendiums, die Materialien, welche er dazu geſammelt hatte. Der durch ſeine Geſchichte der Piariſten, die durch Schriften dem Staate und der Kirche genutzt haben (1812. Allgem. Lit. Zeit. April 1813. S. 790.), auch unſern Leſern nicht unbekannte Bibliothekar *Bielski*, vom Orden der Piariſten, der Lazariſt (in Polen *Miſſyonarz*) *Symonowicz*, der Bibliothekar *Matthäus Kozlowsc* bey dem Appellationsgericht in W. haben den Vf. unterſtützt, beſonders aber Hr. *Caj. Kwiatkowski* und *Linde*. S. XIX. folgt die Ueberſicht des Werks bis XXIV. I. Abtheilung. Geſchichte der polniſchen Literatur. Ueber den Zuſtand der Wiſſenſchaften *(nauki, diſciplinae)* in Polen im Allgemeinen und über die polniſche Sprache insbeſondere. Kap. I. Mittel zur Beförderung des Wachsthums der Wiſſenſchaften in 10 Paragraphen: Chriſtenthum, Klöſter, Schulen, Reiſen, Toleranz, Druckereyen, Bibliotheken, Mäcene, Journale, gelehrte Geſellſchaften. Rec. bemerkt: daſs der Vf. einige Krakauer Journale, die freylich noch kürzere Zeit ſich hielten, als die Warſchauer, übergangen. So iſt auch dem Vf. nicht zur Kunde gekommen: *Oratio de utilitate ex Varſavienſi bonarum artium et ſcientiarum Academia in Poloniam redundatura ad novos Academicos in ipſis Academiae auſpiciis a d. XVII. Dec.* 1753. *dicta a P. Antonio Wisniewski e Clericis Regularibus Schol. piar. in Varſavienſi nobilium collegio Phil. et Math. Prof.* (4. zwey Bogen.) Wir finden freylich auch im *Bielski*, der ſonſt von dem wichtigen Manne, dem Piariſten *Wisniewski*, gute Auskunft giebt, weder von dieſer Rede, noch von dieſer Geſellſchaft irgend etwas. Iſt dieſe Geſellſchaft etwa die nämliche, welche 1766 einige Bücher auf ihre Koſten drucken lieſs? oder iſt es eine ganz andere? Von der von dem Fürſten Sulkowski zu Reiſen im Poſener Departement entworfnen und auf kurze Zeit zu Stande gebrachten Gelehrtengeſellſchaft findet man, dünkt Rec., in einigen deutſchen Schriften einige Spuren. Hr. *B.* ſagt nichts davon. Die Krakauer Philantropien unter Oraczewski ſind auch nicht erwähnt. Wohlthätigkeit und Beförderung der Literatur war ihr Zweck. Die beſte Auskunft darüber kann Hr. *Przybylski* geben, der mehrere gute Reden dabey gehalten und drucken laſſen, welche Rec. nicht vor ſich hat. Kap. II. (S. 136 — 160 u. f.) Hinderniſſe, welche die Wiſſenſchaften in Polen erfuhren, oder welche die geſammte Aufklärung erlitt, in 8 Paragraphen: Politiſcher Druck, Mangel der Schulen, Beſchränkung der Preſsfreyheit und Intoleranz, Jeſuiten, einſtweilige Verirrungen, unnütze Reiſen der Jugend (Rec. ſetzt hinzu: unbärtiger Knaben, Männer ohne Kenntniſſe, Gütervergeuder, gelehrter und ungelehrter Pariſer Nachäfflinge), Kriege und politiſche Unruhen, das Uebergewicht der ausländiſchen Sitten, Sprachen, Moden u. ſ. w. mit einem polniſchen Kraftwort, *Eudzoziemszczyzna* genannt. Dieſes zweyte Kap. iſt faſt noch intereſſanter, als der erſte, weil der Vf. mit der Freymüthigkeit eines deutſchen Gelehrten ſpricht, und keinen Krebsſchaden der Cultur Polens verfehlt, wie das oft bey andern Gelehrten Polens der Fall geweſen, die manchmal mehr das, was oder wie es ſeyn ſollte, erzählten, als das, was und wie es wirklich war. Rec. hätte noch folgenden Paragraphen dazu gewünſcht: Mangel des Buchhandels und Bücherverkehrs. Der Vf. hat bey ſeinem Buche ſelbſt gefunden, wie ſchlimm das iſt, daſs die Journale immer unterbrochen worden, daſs oft alte Bücher gar nicht in den Buchhandel gekommen und nun Seltenheiten geworden ſind. Rec. ſetzt aber noch hinzu, daſs dieſs oft mehr aus Mangel des Buchhandels und des

Digitized by Google

des Büchervertriebs, als aus Mangel der Leſer entſtanden iſt. Eine Menge Bücher, welche die Autoren ſelbſt verlegt haben, ſind gar nicht zum Verkauf gekommen, und bey manchen Werken gingen die Vff., aus einer ſehr wunderlichen Grille, ſelbſt auf die Seltenheit des Werks aus. Am leſens- und beherzigungswürdigſten iſt der Paragraph über die Jeſuiten. Rec. kann ſich kaum enthalten, ihn im Ganzen zu liefern; aber ſeinem Grundſatze getreu ſetzt er blofs hinzu, dafs es doch merkwürdig iſt, dafs, während die Jeſuiten anderswo gar Vieles für die Wiſſenſchaften thaten, in Polen von ihnen faſt gar nichts geleiſtet ward, und dafs ſie ſogar, auſser ein Paar Heiligen; nach *Skaryks* Zeiten, den einzigen *Sarbiewski* ausgenommen, faſt gar keine groſsen Männer, die in der literariſchen Welt bekannt worden waren, in Polen aufzuweiſen hatten; ſo dafs ſie erſt bey ihrem Dahinſcheiden Polen durch die unvergeſslichen Namen *Naruſzewicz*, *Bohomolec* u. ſ. w. nützlich wurden. Dieſs traurige Phänomen läſst ſich nur durch den untergeordneten Zweck ihrer polniſchen Provinz erklären, welche blofs als ein Anhängſel anderer für ſie wichtigerer Länder betrachtet wurde. Man braucht ſich nur an *Stephan Bathory* und *Poſſevin*, an *Sigmund III.* und ſeine Beichtväter zu erinnern, ſo wird man manchen Aufſchluſs in der Literaturgeſchichte aus der politiſchen Geſchichte Polens bekommen. Der Vf. ſagt aber nichts davon, dafs Polens literariſches Intereſſe eben ſo, wie das politiſche, dem Vortheile der benachbarten Mächte von den Jeſuiten aufgeopfert ward. Die meiſten letzten Lehrbücher der Jeſuiten in Polen waren in Tyrnau und Kaſchau, in Ungarn, im europäiſchen Peru des Ordens der Geſ. Jeſu gedruckt. Kap. III. (S. 162.) Abtheilung der poln. Literaturgeſchichte in Epochen und charakteriſtiſche Merkmale derſelben. I. 964 — 1333. Jahrhunderte der Finſterniſs, von Miecislaus bis Caſimir III.; II. von 1333 — 1506. von Caſimir III. dem Groſsen bis Sigmund I. Morgenröthe der Literatur. S. 164. irrt ſich der Vf., wenn er blofs *J. Benj Eppen* für die erſte Quelle der Sage hält, dafs Caſimir IV. mit Karl Cnutſon in Danzig zuſammen gekommen, und dafs er, da er dort mit ihm nicht im Lateinreden fortkommen können, anbefohlen, dafs es jedermann lernen ſolle. Schon *Hartknoch de Rep. Poloniae* im 17ten Jahrhundert hat die Sage, und wer weifs, ob er nicht Recht habe. In Danzig und Thorn ſind manche Quellen der polniſchen Geſchichte, die man anderwärts vergebens ſucht. Der Anfang der Druckerey in Krakau wird auf 1490 geſetzt, alſo nicht auf 1485, wie Hr. *B.* gegen *Bandtke* in Krakau in ſeiner Abhandlung über die älteſten Drücke in Polen 1812 behauptet hat. Rec. ſetzt hinzu: dafs er aus guten Quellen wiſſe, dafs das Zaluskiſche Datum 1485 ganz richtig ſey, dafs *Swientopelk Fiol*, deutſch *Schwaibold Fiol* oder *Fejel*, *Feil*, *Viol*, mit *Rudolph Borsdorf* von Braunſchweig ſogar 1491 über die Ruſſiſchen oder Slawoniſchen Lettern einen Contract geſchloſſen und von *Joh. Hallern* ganz unabhängig geweſen ſey. S. 167. wird als merkwürdig ausgehoben, dafs der hohe Adel in Polen meiſtens zur Cultur beygetragen habe, während anderwärts die mittlere Klaſſe der Staatsbürger dieſs gethan. III. Periode, 1506 — 1622, von Sigmund I. bis zur Eröffnung der Schulen in Krakau. Die Verbrennung der antijeſuitiſchen Schriften in Warſchau 1622 durch Henkers Hand, der Sieg der Jeſuiten über die Krakauer Akademie macht Epoche. Die Jeſuiten werden nun Herren der Cenſur. Der Vf. hat ganz Recht, aber die Krakauer Univerſität wollte doch auch eine Art von Monopol der Wiſſenſchaften haben, wie ihre Frau Mutter, die *Sorbonne*. Dazu kam noch, dafs ihre Fonds unter Sigismund III. elenden Regierung dahin ſchwanden, worüber ſchon *Seb. Petrycy* in ſeinen Ueberſetzungen des Ariſtoteles 1605 — 1618 klagt, und ſo ging das goldene Zeitalter der polniſchen Literatur bald zu Grunde. Rec. würde ſchon früher die ſchlimme Jeſuitenperiode angefangen haben. Die Verlegung der Reſidenz von Krakau nach Warſchau, der Verfall dieſer Stadt, in deren Gegend ſo viele reformirte Gemeinden waren, *Szyszkowski's*, eines bigotten Jeſuitenknechts Wegnahme von 40 reformirten Kirchen in ſeiner weitläuftigen Diöceſe, der vollſtändigſte Sieg Sigismunds III. über die Rokoſſoner, die aus der Krone des gebildeten Adels von Krakau und Litthauen beſtanden, das nachherige Verſchlieſsen faſt aller polniſchen proteſtantiſchen Schulen, dieſs machte, alles zuſammen genommen, vielleicht mehr aus, als der Sieg über das Monopol der Akademie. Ohne Wetteifer können die Wiſſenſchaften nicht blühen; was hat Deutſchlands Literatur ſo hoch gebracht, wenn es nicht die Concurrenz der vielen Univerſitäten und Schulen von allen Confeſſionen war? Die Concurrenz mit und ohne Jeſuiten! Selbſt da, wo nur eine Confeſſion war, da gab es der Concurrenz wegen mehrere *Schulen!!* Was hat nicht in Frankreich der Wetteifer der Benedictiner *S. Mauri*, der *Patrum Oratorii* und der *Jeſuiten* Gutes zu Wege gebracht? welche Schriften ſind nicht daher entſtanden? aber die Jeſuiten in Polen waren Herrn des Königs, der Biſchöfe und der Cenſur, ſeit Skarga ſich Sigismunds III. ganz bemächtigt hatte. Der Biſchof von Chelm ward auch *bald* mit der Zamoſcer Univerſität fertig, und ſo war an gar keine Concurrenz mehr zu denken; alles muſste blinden Gehorſam in der Literatur leiſten, und die IV. Periode, von 1622 — 1760, nennt Hr. *B.* mit Recht die Panegyriken-Periode, den ſtärkſten Verfall des Geſchmacks (S. 168 — 175.). Vladislaus IV. konnte die polniſche Literatur nicht retten. Rec. ſetzt hinzu, dafs unter ihm die akatholiſchen polniſchen Schulen völlig zu Grunde gerichtet wurden. Die neu errichteten Städte in Groſspolen, mit Flüchtlingen aus den öſterreichiſchen Staaten beſetzt, wurden ganz iſolirt. Ihre Schulen waren ganz deutſch und nicht polniſch, wie einſtens die polniſche Schule zu Rukun. Indeſs würde vielleicht Rec. dieſe Periode doch in zwey getrennt haben. Gar merkwürdig iſt es: dafs noch unter Wladislaus IV. Joh. Caſimir V. und ſogar Joh. Sobieski, doch noch mehrere Ge-

Gelehrte Polens ſich auszeichnen, daſs ſelbſt im Koſakenkriege ein *Piaſecki*, *Kobierzycki*, *Fredro* klaſſiſch ſchreiben, aber unter Friedrich Auguſt II. u. III. ſeit 1697, oder vielmehr 1705 bis 1760, hört auch dieſs auf. Predigten, Panegyriken, unſinnige Diſputationen der mönchiſchen Univerſitäten Krakau und Wilna und der Kloſtergeiſtlichen füllen den literariſchen Raum aus, und es kommt allenfalls dann und wann nur ein leiſer Seufzer über den ſchrecklichen Verfall der Dinge als *lucidum intervallum* vor, und auch dieſs nur im Stillen: denn wenn es auch gleich keine Inquiſition in Polen gab, wenn auch der biedere Charakter der Polen ſich gar nicht zu Verfolgungen ſolcher Art eignete, ſo ward doch damals den Unkatholiſchen das Bürgerrecht in polniſchen Städten verſagt, es wurden Bücher verbrannt, es fehlte an Verfolgungen nicht, und ſolche Männer, wie *Koniaſz* und Conſorten in Böhmen, gab es auch in Menge in Polen. V. Periode 1760—1807. (S. 175.) *Konarski*, ein Piariſt, macht Epoche. Wir verweiſen auf *Bielski*, Allgem. Lit. Zeit. April 1813, Fürſt Adam Czatoryski, die Erziehungscommiſſion, gute Elementarbücher Pfleiderer und Hube aus Tübingen, Stanislaus Auguſt's IV. Gelehrſamkeit. Geſellſchaft der Freunde der Wiſſenſchaften in Warſchau, Staszyc. Kap. IV. Die älteſten Denkmale der polniſchen Sprache (S. 177.). Kap. V. (S. 192.) Schriftſteller über die polniſche Sprache, im Allgemeinen *Kwiatkowski*, *Rybinski*, *Dembolenki*, der polniſche *Trediakowski*, *Joh. Dan. Hoffmann* u. ſ. w. *Ignatz Wlodek* von den freyen Künſten (Rom. 1780. 4.) iſt viel zu wenig in Polen und Deutſchland bekannt. Leider kam aber ſein Buch nicht in den Buchhandel, und ſo iſt es eine Seltenheit. Grammatiker (S. 202.). — Den *Dobracki* hatte der Vf. mehr loben ſollen. Er war der erſte, der über manches, beſonders das Verbum, ganz richtig dachte und ſeine Gedanken mit Autoritäten belegte (1662). Lexicographen, *Linde*. Sprichwörterſammler. S. 231. beginnt der *zweyte* Theil. *Erſte* Abtheilung. Die ſchönen Wiſſenſchaften *(nadobne nauki)*, man nennt dieſs oft in Polen ganz ſonderbar Literatur vorzugsweiſe, auch werden leider manchmal die Sprachelemente Literatur genannt, und der Lehrer der Anfangsgründe der Grammatik, des A B C, heiſst oft *Profeſſor Literatury*, *Niemieckiey*, *Lacinskiey* u. ſ. w. (das ſetzt Rec. hinzu). Der Schulmeiſter heiſst *Director* oder *Bakalarz*, und mancher will nun auch nicht mehr *Nauczyciel* gut altpolniſch, d. i. ein Lehrer, der etwas lehrt, jemandem etwas beybringt, ſondern *Uczyciel*, ein Lehrer, der mit ſeiner Lehre niemals fertig wird, heiſsen. Dieſs bemerkt ebenfalls Rec. im Vorbeygehn. Kap. I. Lyriſche Poeſie. II. Didaktiſche. III. Heroiſche. IV. Dramatiſche. V. Epigrammen. VI. Lateiniſche Dichter, bis 601. Der Vf. führt erſt die Originale, und ſodann die Ueberſetzungen an. Letztere verhalten ſich leider oft zu erſtern in neuern Zeiten, wie 100 zu 1. S. 639—568. iſt die *zweyte* Abtheilung die Beredtſamkeit. Bey eder Gattung der Dichtkunſt beſtimmt der Vf., was :r darunter verſteht, und giebt eine recht gute Ueberſicht darüber. Bey der Beredtſamkeit hat er aber etwas zu ſehr geeilt, und war auch über ſeine Definition unſchlüſſig. Die lateiniſchen Dichter lieſsen ſich wohl noch vermehren, und die polniſchen aus dem 16ten und 17ten Jahrh. ſind nicht alle bekannt. *Ephraim Olof* Liedergeſchichte, *J. J. Zaluski Bibliotheca Poetarum Polonorum* 1740. hat Hr. *B.* nebſt andern Vorarbeiten mit Recht ſtark benutzt, und ſehr oft gut berichtigt, auch zuweilen ſorgfältig unterſchieden, was er ſelbſt geſehen, oder was er nur aus ſeinen Vorarbeitern geſchöpft hat. Gegen manche von *Ephraim Olof* belobte Liederdichter hätte Rec., als gegen bloſse Reimſchmiede, gar viel einzuwenden. Lieb wäre es ihm dagegen geweſen, von manchem Vf. ſehr artige, meiſtens Krakauer und am Fuſs der Karpathen entſtandener, Weihnachtslieder etwas zu leſen. Sie ſtehen zum Theil in den kleinen katholiſchen Geſangbüchern, *Kantyczki* genannt, in Queer - Duodez in drey Ausgaben zu Czenſtochau, Krakau und Przemysl, aber ſie gehören eigentlich zum Bücherkram der haußirenden Bücherkrämer, und ſind daher in Warſchau nicht immer zu haben. Auch ſind in den neuern Cantiunkeln *(Cantiuncułae)* gar viele uralte, in Idyllen-Manier oft mehr launige als fromme, Weihnachtslieder ausgelaſſen worden, die man nur in alten Ausgaben, und oft nur handſchriftlich, findet. In den Krakauer Cantiunkeln (1806?) ſteht ein ſehr originelles Lied im Krakauer Bauern-Dialect: *A ſpiſz Bartku*, welches manches Naive hat, was man anderwärts vermiſst. Es iſt überhaupt ganz unverzeihlich, daſs niemand in Polen die launigen Volksliederchen *Krakowiaczki* genannt, die wahre, uralte polniſche Poeſie Cechiſchen Urſprungs, ſo wie die rothreuſsiſchen *Dumy*, Elegieen ſammelt. Hr. *B.* konnte ſich nicht darauf einlaſſen, weil ſie nur handſchriftlich umlaufen und leider nur zu oft verfälſcht ſind. *Kniaznin* hat aber in ſeinen Werken einige nachgemacht, die allen Dank verdienen. Hr. *B.* hat dieſs nicht angemerkt. Auf dieſem Wege lieſse ſich auch etwas für die Geſchichte der Muſik in Polen thun. Die meiſten altpolniſchen Liederweiſen dürften wohl in Böhmen, dem ſlawiſchen Urſitz der Muſik, ihren Urſprung haben. Bey der Teſchner polniſchen Gemeinde ſoll man noch böhmiſch ſingen und polniſch predigen. Doch dürfte ſich es auch zeigen, daſs es noch auſserdem eigene locale Krakauer und rothreuſsiſche Liederweiſen (*nòta*, *nuta*, von *nòcić*, ſingen) gebe. Zum Schluſſe bemerken wir noch, daſs uns manche Poloniſirungen lateiniſcher Namen unleidlich und irrig ſcheinen. So ſoll (S. 601.) *M. Laurentius Corvinus Novoforenſis*, *Nowodworski* heiſsen, *Huſſovianus* (S. 607.) *Huſſowski*. Woher denn? Corvinus von Neumarkt *(Nowy Targ)* bey Breslau hat niemals und nirgends *Nowodworski* geheiſsen, als nur durch einen Druckfehler oder Irrthum bey Hn. *Soltykowicz* über die Univerſität von Krakau. Wie Huſſovianus geheiſsen habe, wer kann das wiſſen, wer ihn nicht polniſch genennt irgendwo in einer Acte auffindet? So hat *Amicinus* ſicherlich *Przyjaciel* geheiſsen, der Rec. hat vor vielen Jahren Gelegenheit

Digitized by Google

heit gehabt; in Urkunden ihn ſo zu leſen. So wenig etwas dabey herausgekommen iſt, den Eigennamen lateiniſche Formen zu geben, ſo unnütz iſt es, die ſchon lateiniſch gewöhnlich gewordnen wieder in polniſche umzuformen. An der Poloniſirung der franzöſiſchen Namen hat Rec. auch keine Freude, diejenigen ausgenommen, die einheimiſch geworden ſind, z. B. *Wolter* ſtatt *Voltaire*, und einige mehr.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Ehrenbezeugungen.

Hr. Hofr. *Jacobs* zu Gotha hat dem Andenken des ſel. Prof. *Kaltwaſſer*, ſeines ehemaligen Lehrers und nachherigen Collegen und Freundes, folgendes ſchöne griechiſche Gedicht gewidmet, welches zwar ſchon einzeln gedruckt war, hier aber nach einer verbeſſerten Handſchrift folgt, die uns durch die Güte des trefflichen Verfaſſers mitgetheilt worden.

Θ. K.

Ἐπιτάφιος
εἰς
Φρεδέρικον Σολομῶνα Καλτουάσσερον.

„Οὐδὲν ἐν ἀνθρώποισι καλὸν μένει ἔμπεδον αἰεί·"
τοῦτό ποθ' ὑμνοθέτης ψευδὲς ἔλεξεν ἔπος.
ὅσσα γὰρ ἀτρεκέως ἐστὶν καλά, Μοῖρα κιχάνει
οὔποτε λευγαλέη, καὶ κρατερὴ περ ὅμως.
τοιγὰρ ἐγώ, Φίλε, σὸν πικρὸν μόρον οὐκέτι κλαίω,
σῆς ἀρετῆς ἐσορῶν δείγματ' ἀκηράσια.
σῶμα μὲν ὀγκωτὴ κρύπτει κόνις, ἀλλ' ἀποκλύζειν
ῥεύματα τῆς λήθης σὸν κλέος οὐ δύναται.
πολλοῖς οἷσιν ἔης ζώων Φίλος ἀνδράσιν ἐσθλοῖς,
πολλοῖς τ' ἠθέοις κείσεαι ἐν στόμασιν,
ὡς γλυκὺς ἦσθα νέοις, σεμνός θ' ἅμα, πολλὰ διδάξας
πολλοῖς, οἷα πατὴρ πᾶσιν ἀγαστὸς ἐών.
τοῦτο δὲ κουφίζει λύπης βάρος, εἴ σ' ἀγαπῶσιν
ἐσθλοί· „γηράσκει δ' οὗτος ἑλαφρότερον,
κοῦραι τὸν Φιλέουσιν·" (ὁ Βαττιάδεω λόγος οὗτος)
ὡς σὺ Φίλος πολλοῖς ἦλυθες εἰς ἀΐδεω,
ἢ μᾶλλον νήσους μακάρων, ἀγαθῶν ἐς ὅμιλον·
ἐσσὶ γὰρ ἀρχαίων ἄξιος ἡμιθέων.
ὧν κλέος ἀθάνατον, βιότους τ' ἀρετάς τ' ἀνέδειξας
ἡμῖν, ἀρχαίοις εἴκελος αὐτὸς ἐών.
Οὐ γὰρ ὁ Ἀονίης χθονὸς ἔκγονος, ὃς πολυσέμνους
Ἑλλάδος Λύσωνίοις ἀντιτέθεικε βίους,
γερμανικῶς λαλέει διὰ σὸν πόνον; οὐ δέ οἱ αἰγλὴν
εὑρὼν ἀμβλυτέρην θῆκας ἀριπρεπέα;
ἀλλὰ τόθ' ἣν ἀλίγον πολλῶν μέρος· ἦς γὰρ ἀτειρής,
γήρασκες δ' αἰεὶ πολλὰ διδασκόμενος,
ἀρχαίης ὀλίγων σοφίης ἔρος, ὅσσα τε καινὰ
ἀλφηστῶν μερόπων εἰς Φάος ἦγε νόος.
ἀλλὰ τὰ παιδείας πολλοὶ βροτοὶ ἀθροίζουσι
κτήματα μαψιδίως, κνιπὸς ὀπωΐον ἐχεῖ
χρυσόν, τοῦ καθαρὸν χροιῆς ἐνὶ θυλάκῳ ἄνθος,
αὐτὸς δ' αὐχμώδης σκέλλεται ἐν σποδιῇ.
οὕτως πουλυμαθεῖς εἰσίν τινες, ὧν δ' ἔμαθόν περ
εἰς σοφίην κέρδος γίγνεται οὐδὲν ὅλως.
σὸν δ' ἦθος καθαρὸν μάλ' ἔην, στιβερόν τε νόημα,
ῥιζωθεὶς πελάγους ὡς πέτρος ἐν βάθεϊ.
παύρων ἤσθα λόγων, πολλὴ δὲ λόγοις πάρα πίστις,
κοὐκ ἔπος ἐκ γλώσσης ἔῤῥεε μαψίδιον,
οἷον νῦν γε βροτῶν πλῆρες στόμ' ὑποσχεσιάων,
ἔργα δὲ τοῖς λόγοις οὐχ ἕπεται Φίλιχ.
τῇ ῥὰ σύγ' ἧς πάντεσσι σεβάσμιος· ἦ μάλα πολλοὶ
ὀάκρυα θερμὰ χέαν, σὸν μόρον ὡς ἄϊον,
τοῖς πιστός ποτ' ἔης σὺ διδάσκαλος, αἰὲν ἀόκνως
ἀργαλέην σοφίης ἀτραπιτὸν προθέων.
ὧν ἐγὼ εἷς, ὃν χερσὶ νέον μαλακαῖσιν ἔπλασας,
μειλιχίοισι νόου ῥήμασιν ἁπτόμενος·
ἄνδρα δέ μ' οὐχ ἧσσον στέρξας Φρενί, πολλά τε βουλαῖς
ὤνησας πυκιναῖς, ἔργμασί τ' ὠΦελίμοις.
ἀνθ' ὧν δέξο, μάκαρ, τάδε ὀάκρυα, μαρτύριόν τε
ἀτρεκίης κεδνὴν, καὶ χάριν ἀθανάτην.
ἀλλὰ σύ, γῆ, κόλπῳσι τοῖς Φίλον ἄνδρ' ὑπάδεξο,
ὅς σοι Φῶς ὁρόων ἤτιος ἦεν αἰεί,
ἄνθεσι δ' ἡγλαΐσέν σε ῥόδων, δένδροις τ' ἐπύκασσε
καρποΦόροις, σκληρὰς τ' ἐξαλάπαξε βάτους.
ἀνθ' ὧν σὺ πρηεῖα καλῶς σποδὸν ἀνδρὸς ἄγαλλε
εἰκρινεῖς Φύλλοις ἀντιχαριζομένη·
κἄμμες στέψωμεν μάλα πολλάκις ἠρίον ἀνδρός,
τῆς πολλῆς ὀλίγην συμΦροσύνης χάριτα.

II. Beförderungen.

Auf den Vorſchlag des k. k. Conſiſt. A. *Conf.* haben Se. Maj. an die Stelle des verſtorbenen *Bredetzki* Hn. *Sam. Fuchs*, der ſich zuerſt als Prof. am evangel. Gymnaſium zu Leutſchau, dann als Prediger zu Presburg viele Verdienſte erworben, und unter andern lateiniſche Lehrbücher der Logik und des Naturrechts herausgegeben hat, nunmehr aber als Prediger bey der evangel. Gemeinde in Lemberg ſteht, zum Superintendenten der evangel. Gemeinden A. Conf. in Galizien ernannt (Sept. 1813.).

Hr. *Karl Georg Rumi*, zeither Prof. am evangel. Gymnaſium zu Oedenburg, iſt im Oct. 1813 als Prof. der Oekonomie am Georgicon zu Keſsthely vom Grafen Georg Feſtetics mit 1000 Fl. Gehalt ernannt worden. Im Nov. 1813 iſt er nach Keſsthely abgegangen. Sein Vorgänger, Hr. *Flekl*, der Reiſen nach Hofwyl und Mögelin gemacht hat, iſt Director der B. Bruderiſchen Güter. — An ſeine Stelle iſt nach Oedenburg zur daſigen evangel. Schule als Profeſſor berufen Hr. *Paul Fabri*, Sohn des Raaber Predigers.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

März 1814.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Universitäten.

Breslau.

Verzeichniſs der im Sommerhalbenjahre 1814 auf hieſiger Univerſität vom 13ten April an zu haltenden Vorleſungen.

Proteſtantiſche theologiſche Facultät.

Ordentliche Profeſſoren.

Dr. *David Schulz*, d. Z. Decan, öffentlich 1) Erklärung des *Evang. Johannis;* 2) im königl. theol. Seminarium Uebungen in der *Auslegung des* N. T. und *Kirchengeſchichte.* Privatim: 3) Auslegung der Briefe an die *Theſſalonicher*, *an Titus*, *die Galater*, *Korinther*, 1. *an Tim. und an die Römer.* 4) *Erſter* Theil der *Kirchengeſchichte* nach Schröckh.

Dr. *J. C. G. Auguſti* öffentlich 1) *Erklärung auserleſener Stellen der apokryph. Bücher A. T.* mit einer Einleitung; 2) im kön. th. Seminar Erklärung *auserleſener Stellen A. T.* u. Vergleichung mit der alex. Ueberſ. Privatim: 3) Geſch. der *chriſtlichen Dogmen* nach ſeinem Lehrbuche.

Dr. *A. W. P. Möller* öffentl. 1) *Uebungen im theol. Seminar* über auserleſene Stellen des *N. T.* Privatim: 2) exegetiſche u. praktiſche Vorleſungen über einige *kleinere Pauliniſche Briefe.* 3) *Zweyter* Theil der *chriſtlichen Sittenlehre.*

Dr. *J. C. Gaß* öffentlich 1) Ueberſicht der *Literaturgeſchichte der Theologie.* Priv. 2) *dogmatiſche Theologie.*

Auſserordentliche Profeſſoren.

H. Middeldorpf, der Philoſ. Dr., öffentl. 1) *Erklärung der Apoſtelgeſchichte;* 2) privatim *Auslegung der Pſalmen;* 3) privatiſſ. *Anfangsgründe der ſyriſchen Sprache.*

J. G. Scheibel, der Philoſ. Dr., öffentl. 1) *Einleitung in die polemiſche Theologie.* Priv. 2) *zweyter* Theil der *Kirchengeſchichte.*

Katholiſche theologiſche Facultät.

Ordentliche Profeſſoren.

Dr. *J. Köhler*, d. Z. Decan, öffentl. 1) *Pſalmen Davids.* 2) *Ebräiſche Grammatik* mit Erklärung der Vater'ſchen Chreſtomathie. Privatim: 3) über den *richtigen und öftern Gebrauch der heil. Schrift* auf der Kanzel, den *Mißbrauch mancher Schriftſtellen*, und einige *evangeliſche Parabeln.*

Dr. *M. Pelka* öffentlich 1) Fortſetzung der *Dogmatik* nach Gmeiner. 2) *Zweyte* Periode der *Kirchengeſchichte* nach ſeinem Lehrbuche. 3) Das *Privatkirchenrecht.* 4) *Erſter* Theil der *Patrologie.* 5) Examinatorium über die *Dogmatik.*

Dr. *C. Haaſe* öffentlich 1) Fortſetzung der *Dogmatik* nach Klüpfel. 2) *Theologiſche Moral* nach Wanker. 3) *Vertheidigung der chriſtl. Religion.* 4) *Paſtoraltheologie.*

Dr. *A. Scholz* öffentl. 1) Fortſetzung der *Hermeneutik* des N.T. 2) Hebräiſche *Archäologie.* 3) Erklärung der *Apoſtelgeſchichte.* Privatim: 4) *Einleitung in das A. T.*

Juriſtiſche Facultät.

Ordentliche Profeſſoren.

Dr. *J. C. F. Meiſter*, d. Z. Decan, öffentl. 1) *römiſches Staatsrecht* mit der *Geſchichte* des *römiſchen Rechts* nach Haubold's Tafeln. 2) *Encyklopädie* und *Methodologie* nach ſeinen Vorerkenntniſſen des gemeinen Privatrechts. Privatim: 3) *Naturrechts*, 4) *römiſches reines Privatrechts*, 5) *Inſtitutionen des geſammten bürgerlichen Rechts*, ſämmtlich nach ſeinen Lehrbüchern.

Dr. *M. Sprickmann* öffentl. 1) über den *älteſten Zuſtand der Völker Deutſchlands* und ihre Schickſale bis zu ihrer Befreyung von der römiſchen Herrſchaft. 2) Privatim: das *Lehnrechts* nach Pätz.

Dr. *L. G. Madihn* öffentl. 1) *Wechſelrechts* nach Dictaten. 2) *Erbrechts* nach dem ſechſten Abſchnitt ſeiner Anfangsgründe des römiſchen Rechts. 3) *Inſtitutionen des geſammten in Deutſchland und den Preußiſchen Staaten geltenden Privatrechts* nach ſ. Lehrbuche. Auſserdem erbietet er ſich zu Vorleſungen über das *Pandectenrechts* nach ſ. Lehrbuche, und über das *Kirchenrechts* der *Katholiken* und *Proteſtanten* nach G. L. Böhmer.

Dr. *Th. M. Zachariä* öffentl. 1) *Methodologie des Rechts*, nach eignen Sätzen. Privatim: 2) *Lehnrecht* nach Böhmer. 3) *Geſchichte des römiſchen Rechts* nach ſeinem Lehrbuche. 4) *Examinatorien* über die geſammte Rechtsgelehrſamkeit.

Dr. *C. A. D. Unterholzner* öffentl. 1) Propädeutiſch-methodologiſche *Einleitung in die Rechtswiſſenſchaft.* Privatim: 2) *Inſtitutionen des geſammten Rechts.* 3) *Römiſches Privatrechts.*

Privatlehrer.

Dr. *A. G. Förſter* wird nach ſeiner Zurückkunft ſeine Vorleſungen anzeigen.

Digitized by Google

Medicinische Facultät.

Ordentliche Professoren.

Dr. E. D. H. *Bartels*, d. Z. Decan, 1) öffentlich über die *Stadien* des Lebens; 2) über die *thierische Electricität*. Privatim: 3) *Physiologie des menschl. Körpers.* 4) Physiologische Erklärung der *hitzigen Krankheiten.*

Dr. C. A. W. *Berends* öffentl. 1) fortgesetzte Erklärung des *Celsus de medicina* mit Unterredungen darüber. Privatim: 2) *Arzneymittellehre* nach der allgemeinen Therapie geordnet; 3) specielle *Therapie der auszehrenden Krankheiten;* 4) über die *gerichtliche Arzneykunde*, oder auch über *medicinische Polizey.*

Dr. H. F. *Link* öffentl. 1) über auserlesene Stücke der *Geschichte der Arzneykunde.* Privatim: 2) *Experimental-Chemie.* 3) *Botanik* in Verbindung mit botanischen Excursionen.

Dr. J. F. G. *Hagen* öffentl. über die *Blutgefäße;* privatim über die *lymphatischen Gefäße* des menschlichen Körpers.

Dr. F. G. G. *Benedict* öffentl. 1) über die *Heilung der Augenkrankheiten;* 2) über die *Kunst des chirurgischen Verbandes* nach Bernstein. 3) Privatim: *allgemeine* und *specielle Chirurgie*, nebst der Lehre von den *chirurgischen Operationen.* 4) *Gerichtliche Arzneykunde* und *medicinische Polizey.*

Aufserordentliche Professoren.

Dr. A. W. *Otto* öffentl. 1) *Osteologie;* 2) *vergleichende Anatomie* nach Blumenbach; 3) *vergleichende Physiologie;* 4) *Pathologische Anatomie der Menschen u. Thiere* nach s. Lehrbuche.

Dr. N. W. *Fischer* 1) öffentlich: über die *Reagentien.* 2) Privatim: *Experimental-Chemie.* 3) *Kräfte* und *Wirkungen* des *Galvanismus mit Versuchen.*

Dr. J. *Wendt* öffentl. 1) *Receptirkunst* nach s. Lehrbuche. 2) Examinatorien über die *Entbindungskunst.* Privatim: 3) Theorie und Praxis der *Geburtshülfe.* 4) *Arzneymittellehre.*

Im *klinischen* Institut leitet die Uebungen Prof. *Berends.*

Philosophische Facultät.

Ordentl. Professoren.

Dr. J. A. *Jungnitz*, d. Z. Decan, 1) öffentl. *sphärische Astronomie* und *mathematische Geographie* nach Bode. 2) Privatim: *Experimentalphysik* nach s. Lehrbuche; 3) über einzelne Theile der *angewandten Mathematik.*

Dr. J. G. *Schneider* 1) öffentlich: über *Virgils Georgica;* 2) privatim: über *Herodot's Aegyptiaca.*

Dr. J. *Heyde* 1) öffentl. *Landwirthschaft* nach Beckmann; 2) über die *eßbaren in Schlesien wildwachsenden Pflanzen.* Privatim: 3) *Diagnose* der *Gattungen* und *Arten der Pflanzen* nach Linné's Sexual-System.

Dr. F. B. *Weber* öffentl. 1) *Encyklopädie* und *Methodologie* der Kameral-Wissenschaften nach s. Lehrbuche; 2) über die *Viehzucht.* Privatim: 3) *Landwirthschaft* nach eignen Sätzen; 4) *Staatswirthschaft* nach seinem Lehrbuche.

Dr. C. R. *Rake* öffentl. 1) *Ebene Geometrie* nach Lorenz. Privatim: 2) *Stereometrie* nach Ebendemf. und *Visirkunst* nach eignen Sätzen; 3) *Analysis des Unendlichen.*

Dr. J. J. *Rohowski* öffentl. 1) über *Pindar's Oden;* 2) über *Sophocles Oedipus tyrannus* und *Coloneus.* Privatim: 3) über *Terenz'ens Phormio* und *Hecyra.* 4) Anfangsgründe der *theoretischen* und *praktischen Philosophie.*

Dr. G. G. *Bredow* öffentl. 1) *alte Geographie.* Privatim: 2) *Staats-* und *Literatur-Geschichte der Römer;* 3) über *Plutarch's* Leben des *Timoleon*, *Philopömen* und *Brutus.*

Dr. L. *Thilo* 1) öffentl. Disputirübungen über *philosophische Materien.* 2) Privatim: *Logik* und *Dialectik.* 3) *Recht der Natur.*

Dr. J. L. C. *Gravenhorst* 1) öffentl. über die zweyte Klasse der *schlesischen Zoologie* oder die *Vögel*, nach Weigel. 2) Privatim: *Naturgeschichte* nach seinem System.

Dr. H. *Steffens* wird nach seiner Zurückkunft seine Vorlesungen über *Naturlehre* ankündigen.

Dr. A. *Kayßler* erklärt öffentl. 1) *Plato's philosophische Lehren.* 2) Privatim die *Philosophie der Religion.*

Dr. L. F. *Heindorf* öffentl. 1) *Theokrits* Idyllen. Privatim: 2) *Römische Alterthümer.* 3) *Plato's Georgias* und *Phädon.*

Dr. H. G. *Brandes* öffentl. 1) *Statik* und *Hydrostatik.* 2) Die *Theorie der Reihen* und *Anfangsgründe der Differenzial-* und *Integral-Rechnung* nach La Croix.

Dr. F. *von Raumer* öffentl. 1) über die *Staatsverfassung* und *Verwaltung Großbritanniens*, und die dort eingeführten *Auflagen.* Privatim: 2) die Lehre von der *bürgerl. Gesellschaft*, und das *Staatsrecht der Monarchieen* und *Republiken.* 3) *Neueste Geschichte*, besonders des 18ten Jahrhunderts.

Dr. C. *von Raumer* wird seine Vorlesungen nach seiner Zurückkunft anzeigen.

Aufserordentl. Professoren.

Dr. F. H. v. d. *Hagen* öffentl. 1) *Isländische Grammatik* und *Literatur-Geschichte;* 2) über *die Nibelungen* nach seiner Ausgabe.

Privatlehrer.

Dr. G. H. *Richtsteig* privatim: 1) *Mechanik des Ackerbaues*, oder *Theorie des Pflügens* nach Thaer; 2) über den Anbau der in der *Landwirthschaft* üblichen *Pflanzen.*

Dr. M. *Habicht* unentgeldl. 1) Erklärung des *Lebens Timur's* nach Golius Ausgabe. Privatim: 2) Grundsätze der *arabischen Grammatik* nach J. D. Michaelis. 3) Erklärung des *Korans* nach Hinkelmann's Ausgabe. 4) Anweisung zum *Arabisch Sprechen* u. *Briefschreiben.*

Im *philologischen Seminarium* leiten die Uebungen die Mitglieder die Professoren *Schneider* und *Heindorf.*

L

Digitized by Google

Lebende ausländ. Sprachen und Künste.

Französische Sprache lehrt *Poillon*. *Englische* und *Spanische Jung*. *Musik Schnabel* und *Börner*. *Reitkunst Meitzen*; *Fechtkunst Cäsarini* der Jüngere. *Schwimmkunst Knaut*; *Zeichen-* und *Malerkunst Siegert*.

Die *Universitäts-Bibliothek* wird Mittwochs und Sonnabends von 2 — 4 Uhr geöffnet. Auch zu den physikalischen, astronomischen, anatomischen, physiologischen und naturhistorischen Apparaten wird in bestimmten Stunden den Studierenden der Zugang gestattet.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Neue periodische Schriften.

Von den *Memorabilien für das Studium und die Amtsführung des Predigers*, herausgegeben von Dr. *H. G. Tzschirner*, ist zu Anfang dieses Jahrs des 3ten Bandes 2tes Stück erschienen. Jeder Band enthält zwey Stücke zu 18 gr. Wurde durch die Drangsale des vergangenen Jahres die Fortsetzung dieser allgemein beliebten Zeitschrift einigermaßen verzögert, so kann ich jetzt mit Zuverlässigkeit versichern, daß dieselbe nun wieder ungestört erscheinen wird. Für die Zeit der Abwesenheit des geschätzten Herrn Herausgebers, der als Feldpropst der sächsischen Armee in den Kampf für die heilige Sache der Menschheit gefolgt ist, hat Herr Dr. und Prof. *Schott* in Jena die Redaction zu übernehmen die Güte gehabt, an den sich daher sämmtliche Herren Mitarbeiter unter meiner Adresse zu wenden so gefällig seyn werden. Die Namen der geehrten Herren Redactoren, so wie der sämmtlichen würdigen Herren Mitarbeiter, sichern auch für die Folge dieser, ganz vorzüglich das praktische Fach des theologischen Studiums beachtenden, Zeitschrift den ausgezeichneten Beyfall, dessen sie sich bis jetzt zu erfreuen das Glück hatte. Des 4ten Bandes 1stes Stück, so wie das 2te Stück der gleich günstig aufgenommenen *Analecten für das Studium der exegetischen und systematischen Theologie*, herausgegeben von Dr. *C. A. G. Keil* und Dr. *H. G. Tzschirner*, erscheinen in nächster Jubilate-Messe.

Leipzig, im März 1814.

Joh. Ambr. Barth.

In der Realschulbuchhandlung in Berlin ist erschienen: *Hufeland*, *Journal der praktischen Heilkunde*, Jahrgang 1814. *Februar*. Inhalt: Dritter Jahresbericht des Königl. Poliklinischen Instituts zu Berlin vom Jahre 1812, vom *Herausgeber*. *Keraudren* über die Seekrankheit. *Kleefeld* von den grosen Wirkungen des Eises, innerlich gebraucht. *Krügelstein* von einer ausserordentlich schnell entstandenen Geschwulst der Genitalien und Extremitäten bey einer Schwangern und ihrer Heilung. *Schlesinger* von einem neuen Mercurialpräparat. *Royston* historische Uebersicht der Fortschritte der Medicin in England. Nachricht von einer sehr einfachen und wirksamen Heilart der jetzigen Kriegspest. Vergleichende Uebersicht der verschiedenen Arten der Brüche.

Die *Bibliothek* enthält Anzeigen von *Corvisart Krankheiten des Herzens* und *Burns von einigen der häufigsten und wichtigsten Herzkrankheiten*.

Dieß Journal wird ununterbrochen fortgesetzt und versendet. Man kann mit jedem neuen Jahrgang eintreten. Beyträge bittet man frankirt an die Verlagshandlung oder den Verfasser einzusenden.

II. Ankündigungen neuer Bücher.

Bailey's, *Nathan*, Dictionary. English-German and German-English. Englisch-Deutsches u. Deutsch-Englisches Wörterbuch. Gänzlich umgearbeitet von Dr. *J. A. Fahrenkrüger*. *Eilfte verb.* und *verm. Auflage*. *Zwey* Theile. gr. Lexicons 8.

Schreibpapier 5 Rthlr. 12 gr.
Druckpapier 4 Rthlr. 8 gr.

Euler, Introduction to mercantile Correspondence and Bookkeeping. Translated from the German of the late M. *Euler*, by *J. G. Cleminius*. 8. 1 Rthlr. 12 gr.

Eines der zweckmäßigsten Hülfsbücher für Handlungs-Correspondenz, welches keinem jungen Kaufmann fehlen sollte.

Miscellaneous Letters, vermischte Briefe, aus den besten Englischen Schriftstellern in ihrer Original-Sprache, nebst beygefügter deutscher Uebersetzung. Ehemals von *Theodor Arnold* herausgegeben, bey dieser *zweyten* Auflage aber aufs neue übersetzt von M. *J. J. Ebert*. 8. 16 gr.

Jena, im März 1814.

Friedrich Frommann.

In der Krieger'schen Buchhandlung in Cassel und Marburg sind neu zu haben:

Abwechslungen, Seitenstück zum Leben des Herrn *von Haftenpflug*. 2 Theile. 8. 1 Rthlr.

An die hessischen Wehrmänner und an das hessische Volk. 8. 3 gr.

Annalen der Forst- u. Jagdwissenschaft, 3ten Bds 3tes u. 4tes Heft; oder: Neue Annalen der Forst- und Jagdkunde, herausgeg. von *C. P. Laurop*, Grosherzogl. Bad. Oberforstrathe u. s. w. 1sten Bds 3tes u. 4tes Heft. 8. 1813.

Anweisung für gemeine Feldmesser. 4te Aufl. Mit Kpfrn. 8. 6 gr.

Digitized by Google

Be-

Berichtigungen einiger irrigen politischen Ideen von einem Staatsmann. 4. 6 gr.

Cassellsche Chronik vom 28sten Sept. bis zum 21sten Nov. 1813, von Dr. *Niemeyer*. 8. 1814. 8 gr.

Daum, L., von der Reitkunst. Mit Kpfrn. 8. 10 gr.

Erfahrungen eines Hausvaters, Kartoffeln in Mehl zu verwandeln. 8. 2 gr.

Ernste Worte der Vaterlandsliebe an alle, welche Deutsche sind und bleiben wollen, von Dr. *Wachler*. gr. 8. Geh. 4 gr.

Die Erscheinung auf dem Frauenberge, ein ernstes Wort an deutsche Männer, vom Archiv. *Beck*. 8. Brosch. 2 gr.

Fabricius Tabellen zu Bestimmung des innern Gehalts und Preises des beschlagenen und runden Holzes. Neue Auflage. 8. 20 gr.

Geistliche Reden und moralische Erzählungen zur Erbauung für Vaterlandsfreunde. 8. 8 gr.

Michaelis, Chr. Fr., Abhandlung vom Steinschnitt. Mit Kpfrn. gr. 4. 1 Rthlr.

Münscher's, Dr. *Wilh.*, politische Predigten. 8. Geh. 12 gr.

Quodlibet der Laune, vom Capit. *Perrin-Parnajon*. 8. 20 gr.

Sammlung interessanter Flugschriften in Bezug auf die gegenwärtigen Kriege in und ausser Deutschland. 8. 16 gr.

Stein's Katechismus für Hebammen. Neue Auflage. 8. 6 gr.

Sylvan, Jahrbuch für Forstmänner. 2ter Jahrg. für 1814. 1 Rthlr. 16 gr.

Ullmann, Joh. Chrph., Systematisch-tabellarische Uebersicht der mineralogisch einfachen Fossilien u. s. w. gr. 4. 4 Rthlr.

Vorlegeblätter beym Stricken und Nähen der Schrift und Ziffern. 1ster Theil, Engl. Schrift. 7 Blätter. 16 gr.

Desselben 2ter Theil, mit lat. Schrift. 6 Blatt. 16 gr.

Worte vaterländischer Hoffnung, den edeln und biederen Männern deutscher Nation an das Herz gelegt von *L. Wachler*. gr. 8. 6 gr.

von Werneck, L. Fr. Franz Freyh., Widerlegung der von dem Hrn. Prof. *Märter* zu Wien herausgegebenen Abhandlung über den wahrscheinlichen Erwartungswerth der Ahorn-Zuckererzeugung in gemässigten Gegenden des europäischen Continents, nebst einer Anleitung zur Ahornzucht mit besonderer Rücksicht auf die Benutzung ihrer Säfte auf Zucker. 8. Erscheint nächstens.

* * *

Trost und *Erhebung*, ein Buch für Familien, die um Entschlafene oder in den Krieg gezogene Lieben trauern, von Dr. *A. Niemeyer*.

Der Titel besagt schon, was von diesem Werkchen zu erwarten ist. — Um die Anschaffung zu erleichtern, wird 8 gGr. Vorausbezahlung darauf angenommen, und die Exemplare werden in vier Wochen bey Krieger in Cassel und Marburg zu haben seyn.

Fr. und *A. Hahn* Darstellung eines merkwürdigen Justizmords unter *Jerome Napoléon*. 8. 3 gr.

Sind die Deutschen, welche westphälische Staatsdienste nahmen, des Todes schuldig durch Henkers Hand? 3 gr.

Erfindung, die neueste, Briefe in belagerte Plätze zu bringen. 8. 2 gr.

Von *Schott's* (Dr. u. Prof. *H. A.*) *Entwurf einer Theorie der Beredsamkeit mit besonderer Rücksicht auf den Kanzelvortrag*, gr. 8, erscheint in Kurzem eine *neue ganz umgearbeitete Ausgabe*, was ich bekannt zu machen für Schuldigkeit halte, als sich die letzten Exemplare dieses so geschätzten Compendiums seit einiger Zeit ganz vergriffen haben.

Leipzig, im März 1814.

Joh. Ambr. Barth.

III. Vermischte Anzeigen.

Rüge.

In dem October-Hefte 1813 des *Hermbstädt'schen Bulletin* finde ich wiederum zwey Aufsätze aus meinen *Annalen der Physik* mit unbedeutenden Auslassungen *abgedruckt* (über die natürlichen Wetter-Verkündiger S. 150, und die wichtigen Untersuchungen des Gr. v. Rumford über Holz und Kohle S. 171.), ohne dass mir nur einmal das Verdienst der Bearbeitung zugesprochen wird, welches gerade bey diesen Aufsätzen nicht ganz unbedeutend war. Ich dächte, ein verdienter Gelehrter, wie Hr. *Hermbstädt*, der Mitglied einer Akad. d. Wissensch. und einer angesehenen Universität ist, müsste sich entweder entschliessen, die Rumf. Untersuchungen selbst zu bearbeiten, oder sich begnügen, die Leser seines Bulletin auf die Bearbeitung in *meinen* Annalen aufmerksam zu machen; am *allerwenigsten* aber sie aus den Annalen abdrucken, und es dabey im Dunkeln zu lassen, ob die von der Urschrift *völlig* abweichende gedrängte Darstellung von ihm oder von mir herrührt, wodurch meinen Annalen allmählig der Lebenssaft entzogen, und das Publicum immer mehr gewöhnt wird, lockere und zusammengeraffte, von ausgewählter und sorgfältig gepflegter Geisteswaare nicht mehr zu unterscheiden. Mich gegen ein solches unfreundliches Verfahren in Zukunft zu schützen, wird hoffentlich das dienen, was ich in dem Märzhefte 1814 meiner Annalen, bey Gelegenheit der neusten herrlichen Entdeckung, welche wir dem Grafen v. Rumford über das Licht verdanken, umständlicher gesagt habe.

Leipzig, im Februar 1814. *Gilbert.*

Digitized by Google

MONATSREGISTER

vom

MÄRZ 1814.

I.

Verzeichnifs der in der Allgem. Lit. Zeit. und den Ergänzungsblättern recenſirten Schriften.

Anm. Die erſte Ziffer zeigt die Numer, die zweyte die Seite an. Der Beyſatz EB. bezeichnet die Ergänzungsblätter.

A.

Adet, P. A., Leçons élémentaires de Chimie à l'uſage des Lycées. EB. 32, 252.

Anfangsgründe der beſondern u. allgemeinen Rechenkunſt. EB. 36, 281.

Annalen der Forſt- und Jagdwiſſenſch., ſ. C. P. *Laurop.*

— der Societät der Forſt- und Jagdkunde, ſ. C. P. *Laurop.*

Archiv für Geographie, Hiſtorie, Staats und Kriegskunſt. (Herausg. von Joſ. *v. Hormayr.*) 3r Jahrg. Aug. — Decbr. EB. 33, 257.

Arndt, E. M., ſ. Erzählung von Napoleon Bonapartens verderbl. Anſchlägen.

B.

Baumgarten, J. C. F., Vorübungen zu ſchriftl. Aufſätzen, und Aufgaben zu Stilübungen. 2e verm. Ausg. EB. 26, 208.

Becker, W. G., Erzählungen. 2 Bdchn. 70, 553.

— — Taſchenbuch zum geſelligen Vergnügen. 24r Jahrg. 1814. EB. 32, 254.

Bemerkungen über einen Artikel der Leipziger Zeitung vom 5ten October 1813. EB. 30, 239.

Bentkowski, F., Hiſtorya Literatury Polskiey. Tom. I. 72, 569.

Bock, M. H., iſraelitiſcher Kinderfreund. Ein Elementarwerk in hebr., deutſch. u. franz. Sprache für den iſraelit. Schulunterricht; auch mit franz. und hebr. Titeln beſond. gedr. EB. 26, 201.

Bode, J. E., aſtronom. Jahrbuch für das Jahr 1816. 54, 425.

Bodmann, Fr. Joſ., die Schweden zu Mainz. 68, 537.

Bommer, H. W., Predigten. EB. 27, 213.

Boſſard, J. J., über die vierte Einheit im Epos und Drama. Eine leere Niſche. 56, 446.

D.

Deleuze, über das Leben u. die Werke *Gärtner's* u. *Hedwig's*. Aus den franz. Annalen des Muſeums der Naturgeſch. EB. 30, 237.

Duttenhofer, Prälat, Betrachtungen über die Geſchichte des Chriſtenthums und über andere zeitgemäſse Materien in Predigten. EB. 31, 245.

E.

Eiſenmann, Joſ. A., kurzer Leitfaden beym erſten Unterricht in der Erdbeſchreibung. 3e verb. Aufl. EB. 36, 288.

Elementarbuch der Geographie und Geſchichte. EB. 36, 281.

Engelhardt, H., Gedichte. 71, 565.

Entwurf, kurzer, der alten Geographie. EB. 36, 281.

Epicuri Phyſica et Meteorologica duabus epiſtolis ejusdem comprehenſa; graeca emendav. atque interpretatus eſt Joh. G. *Schneider*. 71, 561.

Erzählung, kurze und wahrhaftige, von Napoleon Bonapartens verderbl. Anſchlägen, von ſeinen Kriegen in Spanien u. Rufsland, von der Zerſtörung ſeiner Heeresmacht — — (Von E. M. *Arndt.*) 50, 398.

F.

Fattori, S., Guida allo ſtudio della anatomia umana. Tom. I et II. 60, 473.

Filippi, D. A., italieniſches Leſebuch. 3e verb. Aufl. EB. 30, 240.

Fiſcher, E. G., Darſtellung und Kritik der Verdunſtungslehre, beſond. nach *Dalton*'ſchen Verſuchen. 67, 529.

— — J. K., Anfangsgründe der Naturgeſchichte für Schulen. EB. 29, 231.

Fouqué, ſ. *de Lamotte Fouqué.*

Frenkel, F., Gedichte. 64, 511.

Fröhlich, Th., Moorfelds Leiden u. Freuden. Eine Erzählung. EB. 32, 253.

G.

Gamauf, G., Erinnerungen aus *Lichtenberg's* Vorleſungen über *Erxleben's* Anfangsgründe der Naturlehre. 1s Bdchn. EB. 31, 243.

Gericke, Fr. K. G., prakt. Anleitung zur Führung der Wirthſchafts-Geſchäfte für angehende Landwirthe. 2n Theils. 1 u. 2r Bd. Neubearb. Aufl. EB. 29, 225.

Germar, E. F., Magazin der Entomologie. 1r Jahrg. 1s H. 55, 438.

Geyer, Agnes E., Alpenblumen. 60, 479.

Göthe's Gedichte. EB. 28, 224.

Grau-

Digitized by Google

Graumüller, J. Ch. Fr., neue Methode von natürlichen Pflanzenabdrücken in- u. ausländ. Gewächse, zur Demonstration der botan. Kunstsprache. 1s H. EB. 36, 285.
Grimm, A. L., Kindermährchen. EB. 33, 262.

H.

Hacker, J. G. A., s. Psalmen, die von F. V. *Reinhard* übersetzt.
Hamaliar, M., de gradibus Consanguinitatis et affinitatis in matrimonio ad regulas iuris canonici. EB. 33, 264.
Herodotos, des, Geschichten, übersetzt von Fr. *Lange*. 1r Th. Klio, Euterpe, Thalia, Melpomene. 2r Th. Terpsichore, Erato, Polymnia, Urania, Kalliope. 56, 441.
Hirzel, S., zürcherische Jahrbücher. 1r Bd. 63, 497.
Hof- u. Staats-Handbuch des Königreichs Baiern 1813. EB. 35, 273.
v. Hormayr, Jos., s. Archiv für Geographie.

I.

Jaroński, F., o Filozofii. Część I — III. 66, 526.
Journal für die Chirurgie — — s. Ch. L. *Mursinna*.
Isenflamm, H. Fr., Beschreibung einiger mensch. Köpfe von verschiedenen Rassen. 66, 525.

K.

Küttner, J., s. J. Ch. *Ramdohr*.

L.

de Lamotte Fouqué, Fr., kleine Romane. 1 u. 2r Th. 1r auch:
— — der Todeshund; der 2e auch:
— — Erzählungen. 64, 505.
Lange, Fr., s. des *Herodotos* Geschichten.
Laun, Fr., Freierey und Drangsale des Dr. Schwefelleber; nebst Anhang von den Brautbetten u. der Pastete. 70, 558.
— — s. Mantel, der.
Laurop, C. P., Annalen der Forst- u. Jagdwissenschaft. 3n Bds. 1 u. 2s H. Auch:
— — Annalen der Societät der Forst- u. Jagdkunde. 1n Bds. 1 u. 2s H. EB. 25, 197.
Lehrbuch der alten Staaten- u. Völkergeschichte. EB. 36, 281.
Lindemann, M., s. Psalmen, die.
Loos, J. J., Johannes Baptista *van Helmont*. EB. 30, 236.
Lucae, S Ch., physiolog. medicin. Untersuchungen üb. einige Gegenstände der Lehre vom Zeugungsgeschäft, besond. des Mannes. 66, 521.

M.

Magazin der Entomologie, s. E. F. *Germar*.
Mantel, der. Drey Erzählungen von Fr. *Laun*, K. *Streckfuss* u. G. *Schilling*. 70, 558.
Massius, G. H., Lehrbuch der gerichtl. Arzneykunde für Rechtgelehrte. 2e verm. Ausg. 1 u. 2r Th. Der 1e Th. auch:
— — Grundriss anthropologischer Vorlesungen. 50, 393.
Morelot, S., histoire naturelle appliquée à la Chimie, aux arts — — Tom. I et II. 59, 472.
Mursinna, Ch. L., Journal für die Chirurgie, Arzneykunde u. Geburtshülfe. 4n Bds. 3s St. EB. 25, 196.
Müslin, Dav., über den Undank Predigt. EB. 26, 207.
v. *Mussinan*, Jos., üb. das Schicksal Straubings und des bayer. Waldes während des 30jähr. Krieges vom Octbr. 1633 bis Apr. 1634. 68, 541.

N.

Naturgeschichte in Hinsicht auf Brauchbarkeit der Naturproducte im gemeinen Leben. 1e Abth. Thierreich. 2e Abth. Pflanzen- u. Mineralreich. EB. 36, 281.
Naumann, J. A., u. Fr., Naturgeschichte der Land- u. Wasservögel des nördl. Deutschlands. Nachtrag 3s — 6s H. EB. 28, 217.
Nicolai, T. G. J., de medulla spinali avium ejusdemque generatione in ovo incubato. EB. 25, 193.

O.

Osiander, Prof., über den *Cimon*ischen Frieden in zwey Schul-Programmen 1812 u. 1813. EB. 26, 205.

P.

Passagier, der, auf Reisen, s. KR. *Reichard*.
Psalmen, die, von *M. Lindemann* übersetzt u. metrisch bearb. 58, 457.
— — von Fr. V. *Reinhard* übersetzt u. erläutert; herausg. von J. G. A. *Hacker*. 58, 457.
— — von J. R. *Schärer* metrisch übersetzt mit Anmerk. 58, 457.
— — von M. H. *Stuhlmann* neu übersetzt u. erläutert. 58, 457.

R.

Ramdohr's, J. Ch., Magazin-Bienen-Behandlung; mit Bemerk. u. Zusätzen herausg. von J. *Küttner*. 4e Aufl. EB. 27, 209.
Reichard, KR., der Passagier auf der Reise in Deutschland, der Schweiz, zu Paris u. Petersburg. 4e umgearb. u. neuverm. Aufl. 1 u. 2e Abth. EB. 31, 248.
Reinhard, F. V., s. Psalmen, die.

S.

Sartori, Fr., s. Taschenbuch, malerisches.
Schafberger, Fr., Kritik der Schrift: Darstellung des Wesens der Philosophie des Hrn. Fr. *Köppen*, nebst Darlegung der eignen Ansichten des Vfs. 62, 489.

Schärer, J. R., ſ. Pfalmen, die.
Schilling, G., ſ. Mantel, der.
Schmitt, J. R., Nachleſe zu Schönbrunn's botaniſchem Reichthum. 1s H. EB. 31, 248.
Schneider, J. G., ſ. *Epicuri* Phyſica et Meteorologica.
Schopenhauer, Johanna, Erinnerungen von einer Reiſe in den Jahren 1803 — 1805. 1r Bd. 55, 433.
Schriften, neue, der Naturforſchenden Geſellſchaft zu Halle. 5s H. Drey Abhandl. üb. den ſogenannten fliegenden Sommer enth. EB. 34, 272.
Schubert, Joh. Jul., geſ. *May*, Gedichte. 2e Aufl. nebſt Biographie derſ. 71, 565.
— — meine Reiſe nach Breslau — — 71, 565.
Sprachlehre, lateiniſche, für Anfänger. EB. 36, 281.
Spruchbuch, neues, od. Sammlung auserleſener Bibelſtellen für Volksſchulen 4e Aufl. EB. 32, 256.
Stever's, H. K., Gedichte. 57, 454.
Streckfuſs, K., ſ. Mantel, der.
Stuhlmann, M. H., ſ. Pfalmen, die.

T.

Taſchenbuch für die vaterländ. Geſchichte. 3r Jahrg. 1813 EB. 35, 277.
— maleriſches, für Freunde intereſſanter Gegenden, Natur- u. Kunſtmerkwürdigkeiten der öſterr. Monarchie. 2 u. 3r Jahrg. 1813 u. 14. (Herausg. von Fr. *Sartori*.) EB. 34, 265.
— zum geſelligen Vergnügen, ſ. W. G. *Becker*.

U.

Unterricht für die Handgriffe mit dem Feuergewehre. Für das Infant. Regiment der Nat. Garde 3r Klaſſe zu Fürth. Nebſt Anhang, Erläut., Abweich. u. Zuſatze enth. 52, 416.

V.

Verzeichniſs, tabellariſches, aller von Sr. K. Maj. in Baiern verliehenen, beſtätigten u. neuerrichteten Pfarreyen, Beneficien u. Diaconien; von G. T. B. C. in N. EB. 32, 249.

W.

Walther, Dr., über den Egoismus in der Natur. EB. 30, 238.
Waſſerburg, A., meine Geſchichte. 71, 565.
— — poetiſche Verſuche. 71, 565.
Weiller, K., Grundriſs der Geſchichte der Philoſophie. 51, 401.
Weſtenrieder, L., hiſtoriſcher Kalender. 19r Jahrg. EB. 31, 241.
Wolf, F. A., über ein Wort Friedrichs II. Von deutſcher Verskunſt. 52, 412.

Z.

Zerrenner, C. Ch. G., Hülfsbuch für Lehrer u. Erzieher bey den Denkübungen der Jugend. 4r Th. Auch:
— — Verſtandesübungen in Beyſpielen für die Jugend. EB. 27, 216.

(Die Summe aller angezeigten Schriften iſt 83.)

II.

Verzeichniſs der literariſchen u. artiſtiſchen Nachrichten.

Beförderungen und Ehrenbezeugungen.

Albrich in Herrmanſtadt 70, 559. *Bernt* in Prag 65, 514. 68, 544. *Bologhi v. Balogh* in Peſth 70, 559. *Broſche* in Wien 65, 514. *v. Dabelow* in Köthen 67, 536. *Fabri* in Oedenburg 72, 576. *Fiſchbach* in Wien 70, 560. *Fleckl* in Keſsthely 72, 576. *Fuchs* im Lemberg 72, 576. *Herrmann* in Wien 70, 560. *Kaltwaſſer* in Gotha 72, 575. *Kieninger* in Peſth 70, 560. *Kollmann* in Grätz 65, 514. *Mayer* in Prag 70, 560. *Niemeyer* in Caſſel 58, 464. *Polyankai* in Peſth 70, 560. *Putſche* in Wenigen-Jena 56, 448. *Rehfues* in Stuttgart 68, 544. *Rumi* in Oedenburg 72, 576. *Ruttenſtock* in Wien 70, 560 *Schmidt-Phiſeldeck* in Braunſchweig 68, 544. *Schulze*, B. Ch. G. u. K. W. F., in Nordhauſen 56, 447. *Stift* in Wien 65, 514. *Veith* in Wien 65, 514. *Vietz* in Wien 65, 514. *Vuchich* in Warſchau 65, 514. *Zehnmark* in Lemberg 70, 560. *Zürchauer* in Prag 70, 560.

Todesfälle.

Berggold in Dresden 51, 407. *v. Blomberg*, Ruſſ. Kaiſ. Hauptmann u. Adj. 56, 447. *Boſſut* in Paris 51, 407. *v. Brabeck* zu Söder im Hildesheim'ſchen 51, 407. *Brauer* in Karlsruhe 53, 417. *v. Coninx* in Caſſel 63, 504. *v. Engel* in Wien 71, 568. *Geoffroy* in Paris 71, 567. *Ihle* in Nürnberg 51, 408 *Jülich* in Stolzenhayn 51, 408. *v. Ketelhodt* in Rudolſtadt 51, 407. *v. Praſſe* in Leipzig 56, 448. *v. Quarin* in Wien 71, 567. *de St. Pierre* in Paris 51, 407. *Tilling* in Leipzig 56, 448. *v. Werner* in Wien 63, 503. *Winter* in Landshut 58, 463.

Univerſitäten, Akad. u. andre gel. Anſtalten.

Berlin, Univerſit., Verzeichniſs der Vorleſungen im Sommerhalbenjahre 1814. 69, 545. *Breslau*, Univerſit., Verzeichniſs der Vorleſungen im Sommerhalben-

Digitized by Google

benjahre 1814. 73, 577. *Clauſenburg*, kathol. Lyceum, reform. u. unitar. Collegium, Frequenz derſ. 70, 559. *Debreczen*, Collegium, Frequenz 70, 559. *Grätz*, Johanneum, Vorleſungen, hält bereits 40 wiſſenſchaftl. Journale, Vorkehrungen zum Bau einer Sternwarte, geſchenkt erhaltne Handſchriften 65, 513. *Halle*, Univerſit., Doctorpromot. 56, 447. *Herrmannſtadt*, Siebenbürg. Brukenthaliſches Muſeum, Urſachen der Zögerung ſeiner Eröffnung 65, 514. *Lemberg*, evangel. Schule, erhaltnes Geſchenk zum Schulfond 70, 559. *Olmütz*, Lyceum, im Jahre 1813 neu angeſtellte Profeſſoren 70, 560. *Peſth*, Gymnaſium, Univerſit., Frequenz beider 70, 559. — ungr. Nationalmuſeum, Einrichtung des vom Palatin für daſſ. gekauften ehemaligen Batthyániſchen Gebäudes, fortdauernde Vermehrung deſſ. durch Schenkungen und Ankauf, Winke an die Vorſteher ſolcher Muſeen 65, 513. *Preſsburg*, Gymnaſium A. C., Bibliotheken u. Profeſſoren deſſ. 70, 559. *Wien*, Univerſit., vom Kaiſer bewilligte Creirung der Doctoren der Chemie, erforderl. Bedingungen 66, 527. — Theater-Direction, Preisausſetzung für das vorzüglichſte, auf die ſieggekrönte Zurückkunft des Kaiſers verfaſste Operngedicht, Erforderniſſe 68, 543.

Vermiſchte Nachrichten.

Berlin, Aufführung der Oper: die *Bajaderen* von *Jouy* u. das Oratorium: *Judas Maccabaeus* von *Händel*. 67, 535. *England*, *Sonnerat's* Ankunft aus Indien u. Reiſe nach Paris; *Roxburgh* wird erwartet, vorausgeſchickte *Flora indica*; *Heyne* reiſt nach Caſhmir u. Tibet, ſeine an *Roth* geſchenkte Pflanzenſammlung, *Bauer's* Zeichnungen 67, 535. *Jacobs* in Gotha, griech. Gedicht dem Andenken *Kaltwaſſer's* gewidm. 72, 575. Nachricht über die Kunſtreiſe des Prof. *Schütz* und deſſen Gattin, Einladungen aus Paris und Rouen an dieſelben, ehrenvolle Aufnahme in Dresden, durch die mimiſchen Darſtellungen daſ. veranlaſste Gedichte auf die Künſtlerin, eingegangne Verbindung mit dem Theater zu Breslau 67, 531.

III.

Verzeichniſs der literariſchen Anzeigen.

Ankündigungen von Autoren.

Büſching in Breslau, der alten ſchleſ. Herzoge Städte, Aebte — — Siegel in Abgüſſen u. Abdrücken. 1e Lieſr. 53, 422. *Mahn* in Göttingen, Samml. vorzüglicher deutſcher Gedichte zum Declamiren 61, 482. *Roth* in Vegeſack, *Conſpectus Plantarum* — — 53, 419.

Ankündigungen von Buch- u. Kunſthändlern.

Barth in Leipzig 73, 581. 584. *Dieterich* in Göttingen 53, 422. 65, 517. *Franzen* u. *Groſse* in Stendal 61, 482. *Frommann* in Jena 69, 551. 73, 582. *Gädicke*, Gebr., in Berlin 61, 481. 65, 515. *Gräff*. Buchh. in Leipzig 61, 485. 65, 516. 519. 69, 551. *Graſs* und *Barth* in Breslau 53, 421. *Hartknoch* in Leipzig 53, 422. Hof- Buch- und Kunſthandl. in Rudolſtadt 61, 485. 65, 519. *Korn* der ält. in Breslau 65, 519. *Krieger*. Buchh. in Caſſel und Marburg 61, 482. 73, 582. Kunſt- u. Induſtrie - Compt. in Berlin 61, 486. Landes-Induſtr. Compt. in Weimar 61, 481. 65, 516. *Machlot's* Hofbuchh. in Karlsruhe 61, 485. 65, 516. *Orell*, *Füſsli* u. Comp. in Zürich 61, 483. Realſchulbuchh. in Berlin 65, 515. 73, 581. *Renger*. Buchh. in Halle 53, 421. *Rommerskirchen* in Cölln 69, 551. *Schneider* in Göttingen 61, 482. *Schnuphaſe*. Buchh. in Altenburg 65, 517. *Sinner*. Buchh. in Coburg 65, 517. *Wittich* in Berlin 65, 518. 519.

Vermiſchte Anzeigen.

Auction der zum *Lange*'ſchen Nachlaſs gehörigen Buchh. in Berlin, nebſt ſämmtl. Verlagsartikeln u. dem Sortiment im Ganzen 53, 422. 65, 520. *Bremen*, Stadt-Poſtamt daſ., nimmt Beſtellungen auf engl. Zeitungen u. Zeitſchriften an 61, 488. — Buonaparte u. Cromwell, dieſe Schrift iſt noch durch alle Buchh. zu bekommen 53, 424. Empfehlung der Zeitſchriften: Der *europäiſche Aufſeher* u. die *Poſaune der Zeit*, wegen der darin enthaltnen neueſten Weltereigniſſe 69, 552. Expedition, die, der A. L. Z. zu *Halle*, *Becker's* Auguſteum, die 3 erſten Hefte werden käuflich geſucht 65, 520. *Geſenius* in Halle, Subſcript. Anzeige die von *Norberg* in Lund angekünd. Ausgabe der Zabiſchen Urkunden betr. 53, 423. *Gilbert* in Leipzig, Rüge wegen der aus ſeinen *Annalen* in *Hermbſtädt's Bulletin* abgedruckten Aufſätze 73, 584. *Gräff*. Buchh. in Leipzig, von *Arndt's* Reiſen ſind noch Exemplare zu haben. 69, 552. *Herrmann* in Leipzig, von *v. Praſſe's* mathemat. Schriften ſind noch Exemplare bey deſſen Witwe vorräthig 61, 486. *Jacoby's* in Berlin Anerbieten, alle Aufträge von Kunſtproductionen, zur Geſch. des Tages gehörig, zu beſorgen. 61, 487. *Salat* in Landshut, Erklärung üb. die Recenſ. ſeiner „Erläut. einiger Hauptpuncte der Philoſophie" in der Jen. Lit. Zeitung 1813. 61, 487. *Seebode's* in Hildesheim Verſicherung ſeiner nun nächſtens erſcheinenden Ausg. der *Edd.* des *Aem. Macer* u. *Apulej. de herbarum virtutib.* 53, 424.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

RECHTSGELAHRTHEIT.

WIEN, in Comm. b. Bauer: *Handbuch des Nieder-Oeſterreichiſchen Lehenrechtes*, von *Joſeph Prokop* Freyherrn *v. Heinke*, des Königreichs Böhmen und der damit vereinigten Provinzen Landmanne, landesfürſtl. Lehenpropſte in Oeſterreich ob und unter der Enns, auch wirklichem Lehenrathe bey der Nieder-Oſterr. Landesregierung. 1812. *Erſter* Theil. XVI und 396 S. *Zweyter* Theil. XII u. 340 S. 8.

Der Vf. zeichnet ſich durch dieſes Buch unter den öſterreichiſchen Rechtsgelehrten als einen Mann aus, der mit Beleſenheit, Scharfſinn und Fleiſs, in das Geſchäftsfach, das ihm vom Amtswegen zu Theil geworden, auch literariſches Licht, Ordnung und Beſtimmtheit bringt. Der achte Theil der zwey Provinzen Oeſterreichs ob und unter der Ens befindet ſich noch unter dem Lehnbande. Der landesfürſtliche Lehenhof zählt über 11000 Lehens-Entien (Gegenſtände) mehrerer oder minderer Bedeutung, darunter 118 Herrſchaften und gröſsere Güter, 505 Höfe und kleinere Güter, 447 Zehnten auf ganze Ortſchaften. Auch die allgemeine Allodialiſirung, die der Vf. wünſcht, erfordert eine gründliche Beſtimmung der Lehensſchuldigkeiten, um deren Ablöſung einzuleiten. Eine Entgegenhaltung der Nieder-Oeſterr. Lehengewohnheiten mit dem gemeinen Lehnrecht ſchien dem Vf. die Hauptaufgabe in vorliegendem Werke zu ſeyn. Daher enthält der *erſte* Theil das gemeine in Nieder-Oeſterreich übliche Lehenrecht, mit ſeiner Anwendung auch auf Privatlehne; der *zweyte* handelt von den landesfürſtlichen Lehen insbeſondere, und enthält zugleich eine vollſtändige Sammlung der für Nieder-Oeſterreich erlaſſenen Geſetze und Verordnungen in Lehenſachen. Die landesfürſtlichen Lehenhofsvorſchriften und Gewohnheiten nämlich hat er vom übrigen N. Oeſterr. Lehenrechte geſchieden, und dadurch die Gelegenheit erhalten, das Kapitel von den Lehengnaden, und von den im Jahr 1805 an Oeſterreich durch das Purifications-Syſtem gelangten Paſſauiſchen und andern Lehen ins klärere Licht zu ſetzen.

Die Einleitung im *erſten* Theile umfaſst eine hiſtoriſche Darſtellung des Urſprungs der Entwickelung, der Ausartung und des Verfalls des Lehensweſens ſowohl überhaupt, als in N. Oeſterreich. Hier empfand der Vf. am meiſten, wie wenig die Geſchichte des Landes Oeſterreich in Bezug auf das Innere noch bearbeitet ſey. Möchte der Vf. jenen Bearbeitern der Oeſterr. Geſchichte, welche nur von den rauſchenden oder ſogenannten frommen Werken der Babenberger und Habsburger, von der Markgräfin Schleyer, Friedrichs des Streitbaren Heftigkeit, Ottokars Niederlage u. ſ. w. zu erzählen wiſſen, ein Specimen aufſtellen, wie ſie in die Ausbildung der öſterreichiſchen Verfaſſung, in die Entwickelung des Lehen-, Steuer- und Unterthanswesens näher eingehn ſollten. Da werden freylich mühſamere, weitläuftigere hiſtoriſche Unterſuchungen erfordert, vor denen ſolche Herren zurückbeben, die nur gern Floskeln und Sentenzen liefern, die Aufmerkſamkeit nach auſsen ziehen, ſie ablenken von dem, was im Innern Noth thut, und ſich doch einbilden, als bewegten ſie mit ihren ſchallenden Worten, die manchmal in Gaſconaden ausarten, die Hebel der Welt, und lieferten wirklich eine politiſche Geſchichte Oeſterreichs.

Der Vf. zieht aus ſeiner Einleitung das Reſultat, „daſs das Lehen-Inſtitut in Beziehung auf den Staat jene Anſtalt war, wodurch die Erhaltung der Armee und die Beſoldung der Staatsbeamten gedeckt wurde.“ Nur ſcheint er dem Rec. etwas zu wenig Gewicht darauf zu legen, daſs von dem echten und alten germaniſchen, ja auch ägyptiſchen und aſiatiſchen Begriff eines Lehns, Kriegsdienſt und zwar perſönlicher, etwa auch an der Spitze andrer Bewaffneten zu leiſtender Kriegsdienſt unzertrennlich ſey. Vergl. die unvollkommene Definition eines Lehens (S. 63.) mit der klaren Vorſchrift des Schwabenſpiegels: „Pfaffen, Weiber und Huren, und alle die nicht ſemper ſind und nicht von ritterlicher Art geboren, die ſolle alle das Lehenrecht mangeln.“ Der nächſte Zweck des Lehenweſens war, eine in- und auſserhalb des Landes diſponible Zahl zumal von Reitern zu haben, die nächſte Folge waren Unruhen, wenn ein ſchwacher Regent die Zügel führte, und ſeinen kriegsfertigen Vaſallen nicht gewachſen war, und Mishandlung des Bürger- und Bauerſtandes, welcher nur das Ummauern der Städte, und die Privilegien derſelben, welche von den Regenten aus Finanzrückſichten verliehen wurden, einigen Einhalt thaten. Bey jeder Lehensverfaſſung galt aber auf öffentlichen Landesverſammlungen Adel und Geiſtlichkeit etwas, der Bürger und Bauer nichts. Sobald die Lehne nicht mehr ausreichten eine hinlängliche Armee aufzubringen, und Söldner geworben werden muſsten, arbeiteten ſich auch die Städte zur Repräſentation auf dem Landtage empor, blieben aber doch in Rückſicht des Einfluſſes hinter dem Adel und Clerus weit zurück.

Digitized by Google

Die erſten Babenberger waren Beamte der deutſchen Könige, Oeſterreich war ein deutſches Kammergut. Heinrich Jaſomirgott erhielt 1156 zuerſt die Landes- und Lehenhoheit. Der Vf. giebt S. 31 f. einige Züge zur Geſchichte des Lehenweſens in Oeſterreich. Rec. wünſchte, daſs er, der mit der Literatur und den Quellen offenbar ſehr gut bekannt iſt, ſie in einem eigener Schrift ausführlich darſtellte. S. 32. hätte er bemerken können, daſs der hiſtoriſch kritiſche Verſuch über das Verhältniſs der öſtlichen Grenzprovinz zu Bayern unter Franz Oelslers Namen eigentlich vom gelehrten Hn. Prof. *Dolliner* herrührt. S. 38. führt er ein Buch an, daſs wie manche andre öſterreichiſche Producte wenig bekannt geworden: *Daniel Wilh. Sick*, Annalen der Oeſterr. Geſchichte von Rudolph I. bis Karl V. Linz 1796. S. 60. wäre wohl zu erfahren geweſen, wer der F. Ch. ſey, der 1801 eine Erläuterung des longobardiſchen, deutſchen und öſterreichiſchen Lehenrechts nach *Böhmers* Principien und nach den Vorleſungen an der Wiener hohen Schule herausgab? auch wäre der Vf. des Entwurfs der allgemeinen öſterr. Lehenordnung zu nennen geweſen, von welchem der Vf. ſagt, ſein Buch ſey nur ein Commentar zu dieſem Entwurf. Welch eine Geiſſel der Länder das Lehenweſen unter ſchwachen Regenten war, hat ſich auch im Oeſterr. zum Exempel zur Zeit Friedr. IV. bewährt. Ihm ſchrieb man Briefe, wie folgt: Durchlauchtigſter gnedigſter Fürſt, Friederich, römiſcher König, Herzog zu Oeſterreich. Ich Hans Meyenberg laſſe Euer königl. Gnad wiſſen, daſs ich Euer königl. Gnad zu dieſen Zeiten nicht mag dienen, ſondern ewer Land und Leuten veind ſeyn will, und ſchaden trachten das beſt ich mag. Geben auf Yderfbewgen. — Die Ausdehnung der Erbfolge in den Lehen auf die weibliche Erbfolge, wodurch der Rückfall an den Fiſcus ins Weite geſchoben wird, heiſst in Niederöſterreich die Lehengnade, und hatte ſeit 1509 nur auf ein Viertel, ſeit 1518 auch ſchon auf die Hälfte, ſeit 1568 auf ¾, ſeit 1585 aufs ganze ſtatt. (In Ungern heiſsen ſie *Donationes ad utrumque ſexum*, und ſind auch nicht älter, als die öſterr. Dynaſtie.)

Nach dieſen allgemeinen Bemerkungen iſt es Zeit, die Ueberſicht des *erſten* Theils zu geben. Er zerfällt in *fünf* Abſchnitte: I. Von der Errichtung und Erwerbung eines Lehens. II. Von den verſchiedenen Gattungen der Lehen. III. Von der Lehenfolge. IV. Von den Rechten und Verbindlichkeiten, die aus einem errichteten Lehen entſtehen. V. Von den Arten, welche immer oder meiſtentheils die Auflöſung des Lehnbandes bewirken. Zu den Eigenheiten der öſterr. Lehen rechnet der Vf. bloſs (S. 73 f.) *a*) die Lehengnaden (ſ. oben). *b*) Die ſchon in ihrer Entſtehung unregelmäſsigen Beutellehen. *c*) Daſs in Oeſterreich kein Lehens-Eid ſondern nur ein Handſchlag geleiſtet wird. Von den rechtlichen Wirkungen des Lehns in Rückſicht auf den Kriegsdienſt ſind wenig Spuren mehr übrig. Der letzte Aufruf der öſterr. Lehensleute zur Kriegsdienſtpflicht iſt vom J. 1605. Die Erbämter müſſen bey der Huldigung unter Strafe des Lehenverluſtes erſcheinen. Seit 150 Jahren hat in Oeſterreich niemand ein Lehen geſtiftet; man findet es nicht mehr räthlich, ſich um ſo theuren Preis, um die Hingabe des Nutzeigenthums eine Dienſtleiſtung zu verſchaffen. Bey den Paſſauiſchen Lehen beſtand die Verbindlichkeit zur katholiſchen Religion, allein dieſs iſt auch ſchon von Paſſau nicht mehr beachtet, und 1808 den 26. November in Oeſterreich aufgehoben worden. Die Indulgenz der Lehenherrn hat das Lehenrecht auch in Oeſterreich entſtellt. Weiber, Weltgeiſtliche, Unadlige, an Körper und Seele mangelhafte können diſpenſando Lehen erhalten. (In Ungern adelt die Lehns-Ertheilung oder Donation.) Jetzt kommt es bey allen Lehens-Erneuerungen auf die Zahlung von Taxen, höchſtens 34 Fl. und Schreibgebühren (Canzleyſporteln an), es können verfallene Lehen verkauft werden vom Lehensherrn (*Donatio mixta* in Ungern) und da es alſo mit dem Lehensweſen wirklich dahin gediehen iſt, daſs es dabey bloſs noch auf einige läſtige Formen ankommt, ſo begreift man, daſs der Vf. aus guten Gründen (z. B. S. 391.) die Allodialiſirung aller Lehen wünſchen müſſe gegen eine Ablöſung, die auch den Staatsfinanzen, zumal im jetzigen Augenblicke willkommen wäre. Bedeutende Privatlehen haben noch zu vergeben die Familien Starhemberg, Lichtenſtein, Hoyos, Zinzendorf, Hardegg, Schönborn, Traun, Chotek, die Stifte Mölk, Seitenſtetten und Kloſter Neuburg. Bey den öſterr. ſogenannten *Beutellehen* iſt kein Kriegsdienſt, ſondern ein Geldbetrag ausbedungen, der bey jeder Veränderung als Laudemium bezahlt wird, 5 oder 10 p. C. vom Werthe. Felonie mit Majeſtätsverbrechen verbunden, zieht wie der Vf. (S. 379.) zeigt, in Oeſterr. Einziehung des Lehns auch in Rückſicht der unſchuldigen Erben nach ſich. Uneigentliche Felonie (z. B. *Veräuſserung* des Lehens ohne Wiſſen und Willen des Lehnsherrn, Unterlaſſung der anzuſuchenden Belehnungs-Erneuerung binnen Jahr und Tag) ſchlieſst die Erbfolge der Agnaten nicht aus.

Im *zweyten* Theile, der bloſs von den Landesherrlichen Lehnen in N. Oeſterreich handelt, wird in *zwölf* Kapiteln die Anwendung von den Grundſätzen des *erſten* Theils auf die landesfürſtliche Lehne insbeſondere gemacht, wobey Wiederholungen nicht wohl zu vermeiden waren. Nach S. 24. giebt es von urſprünglich landesfürſtlichen Lehen nur noch 342. Die durch das Purifications-Syſtem 1805 neuacquirirten Lehen betragen 227 Ritter- und 887 Rechts- und Beutellehen. Bey dieſen neuacquirirten Lehen iſt von dem gemeinen Lehnrecht durch Diſpenſationen nicht abgewichen worden; ſie ſind daher für den Landesherrn auch in finanzieller Rückſicht wichtiger. Seit 1789 und 1807 werden alle eröffnete Lehen nicht mehr verliehen, ſondern den Staatsgütern incorporirt. Bey der Allodialiſirung von Lehen meynt der Vf. der Landes- und Lehensherr könne dabey billig (S. 107.) den Erlag von einem Fünftel des Werthes fordern. S. 126. arbeitet der Vf. dahin zu zeigen, daſs die den Ständen von Zeit zu Zeit mit Erweite-

Digitized by Google

rung

rung ertheilten Lehngnaden nur auf die damaligen ſtändiſchen Mitglieder anwendbar ſeyn, bey neuen Verleihungen aber dem Lehensherrn nicht die Hände binden. Die den Vaſallen durch Lehengnade zugeſtandene Onerirung oder Verſchuldung der Lehengüter könne ebenfalls nur ſelten ſtatt finden, da vermöge des Inhalts ſolcher Gnaden-Verleihungen für ſolche Schulden zuförderſt das freye Vermögen der Vaſallen und ihrer Agnaten haften muſs. Die Lehengnaden ſtänden demnach weder einer ſtrengern Ausübung der lehnsherrlichen Rechte, noch der zum allgemeinen Beſten einzuleitenden Allodialiſirung im Wege. Am Ende giebt der Vf. denjenigen, die was bey der landesherrlichen Lehnſtube zu ſuchen haben, eine ganz zweckmäſsige Anleitung.

Der Anhang liefert nun in 84 Beylagen die ſowohl über das N. Oeſterreichiſche Lehenweſen überhaupt, als in Bezug auf die landesfürſtlichen Lehen erfloſſenen allerhöchſten Vorſchriften und deren chronologiſchen Index. Sie fangen an mit einem Extract aus dem Maynzer Libell Max. I. 1499 mit Reſcripten Max. I. vom J. 1507. 1509. 1510. 1518, Ferd. I. 1528, Karls V. 1529, Ferd. I. 1536 u. ſ. w., und endigen mit dem Circular der N. Oeſterr. Regierung vom 4. Januar 1811, welches genaue Lehensfaſſionen (auch der Lehens-Vaſallen der Stifter und Klöſter) befiehlt, und mit einem Auszuge aus dem bürgerlichen Geſetzbuch für die deutſchen Erblande, publicirt am 1. Junius 1811.

GIESSEN: *C. Th. Welcker interpretatio l. 9. D. de negotiis geſtis juncta l. 60. D. de diverſis regulis juris.* 1813. 20 S. 4.

Der Vf., derſelbe, von welchem ein Werk allgemeinern Inhaltes (Allgem. Liter. Zeitung 1813. Nr. 164.) groſse Hoffnungen erregt, ſtellt hier über die bekannte Streitfrage: ob und in wie fern durch Genehmigung aus einer *negotiorum geſtio* ein Mandat entſtehe, zuerſt die Meinungen einiger andern, beſonders die *Thibautſche*, mit Gegenbemerkungen auf, und giebt dann ſeine eigne. Der *erſte* Theil dieſer Ausführung iſt von keinem literariſchen Werthe, indem bloſs die aus den gewöhnlichſten Büchern geſchöpften Anſichten anderer, wie ſie ſchon *Thibaut* angiebt, aufgeführt ſind. Nur wenn man mit gröſserer Vollſtändigkeit und auf die frühern Zeiten der Gloſſatoren — deren aus ſehr genauer Geſetzkunde gefloſsne Anſichten zugleich die Grundlage faſt aller neuern Erörterungen der Theoretiker und Praktiker ſind, — und beſonders auf die der geſchmackvollen Geſetzerklarer der humaniſtiſchen Schule zurückgehend, die verſchiednen Anſichten über einen Gegenſtand, wie ſie entſtanden, einander entgegengeſetzt und weiter ausgebildet wurden, erzählt, kann die Angabe der Meinungen andrer intereſſant ſeyn, ſowohl als Einleitung und Erläuterung der eignen Erörterungen, als auch in allgemeinerer literarhiſtoriſcher Beziehung. Jeder, wer ſo zu arbeiten verſteht, wie der Vf., ſollte daher eine ſolche Einleitung — wozu ohnedieſs die Materialien nicht ſchwer herbeyzuſchaffen ſind, hier z. B. durch *Glücks* und *Smallenburgs* Nachweiſungen — nie verſchmähen, aber mit ſo etwas als dem hier Gelieferten fern bleiben. *Thibauts* Vorgang freylich entſchuldigt etwas: aber von Hn. *W.* hätten wir nicht erwartet, daſs er ſich auch durch eine *ſolche* Autorität hätte auf einen offenbar nicht zu billigenden Weg führen laſſen.

Des Vfs. eigne Meinung verdient Beachtung. Sie geht darauf hinaus, daſs *l.* 60. der Ratihabition nur in Beziehung auf die Pflichten des Geſchäftsherrn Wirkungen beylege, ſo daſs gegen ihn die *actio mandati* angeſtellt werden könne; *l.* 9. und andre ähnlichen Inhalts ſollen dagegen die Fortdauer des Verhältniſſes der *negotiorum geſtio* bloſs in Beziehung auf den Geſchäftsführer begründen, und ſo aller Widerſpruch verſchwinden. Dieſe Anſicht, welche den allgemeinen Grundſätzen daſs man wohl ſeine eigne, aber nicht eines andern Lage durch einſeitige Handlungen verſchlimmern könne, völlig entſpreche, beſtärkt der Vf. noch durch *l.* 16. *C. de negotiis geſtis*, woraus erhelle, daſs gar wohl von der einen Seite die *actio mandati*, von der andern die *actio negotiorum geſtorum*, und ſomit ein gemiſchtes Verhältniſs hier vorkommen könne; und bringt auch in *l.* 9. gegen Ende die Emendation *utrique* für *utique* in Vorſchlag, wodurch beſtimmt angedeutet wäre, daſs für den einen Contrahenten das Geſchäft Mandat ſey, und nur für den andern nicht, ohne indeſſen dieſe Emendation für nothwendig zu halten. Denn auch, wenn man ſie nicht annimmt, ſollen die Worte *nam utique mandatum non eſt*, bedeuten, „denn es iſt nicht *durchaus* Mandat (ſondern nur in einigen Beziehungen). Gegen dieſe mit den allgemeinen Grundſätzen wohl übereinſtimmende und keine willkürliche Unterſcheidungen hineintragende Erklärung, möchte ſich, in ſo fern ſie den Inhalt des *Corp. jur.* betrifft, ſchwerlich etwas Erhebliches einwenden laſſen. Urſprünglich mochte freylich Streit ſeyn; *Scävola's* Meinung in der *l.* 9. gieng *an ſich* wahrſcheinlich dahin, daſs *überall* das Verhältniſs der *negotiorum geſtio* fortdaure: denn der Entſcheidung *non utique mandatum eſt*, geht unmittelbar vorher eine Frage, welche ſich auf die Klage des Geſchäftsführers bezieht. Aber wegen der Aufnahme ins *Corpus juris*, wo dieſe Stelle mit der auch aufgenommenen *l.* 60. in Uebereinſtimmung gebracht werden muſs, verdient die an ſich mögliche Erklärung des Vfs. für uns den Vorzug. Ja, ſollte noch ein Zweifel dabey bleiben, ſo iſt zu bedenken, daſs *l.* 60. von einem jüngern Schriftſteller herrührt, und daher die *l.* 9., ſo weit ſie ihr widerſprechen ſollte, aufhebt. Dieſe Aufhebung oder Beſchränkung der andern Stelle muſs aber auch nur ſo viel durchaus nöthig iſt, angenommen werden. Darin möchten wir noch einen Schritt weiter gehen, als der Vf., und mit *Cujacius in Praelect. ad Dig. ad l.* 60. *citt.* annehmen, daſs der Geſchäftsführer nach Belieben die *actio negotiorum geſtorum* oder *mandati* anſtellen könne. Dieſe Meinung, welche *Thibaut* und unſer Vf nur unter *Hubers* Namen kennen, iſt von denen, welche ſie angegriffen haben, durchaus nicht mit ſiegreichen Waffen,

Digitized by Google

fen bekämpft. Denn, wie oft ist es der Fall, dass man zwischen mehrern Klagen wählen kann: warum sollte es nicht auch hier seyn können? Hn. *W.* bleibt das Verdienst, den Unterschied zwischen den beiden Geschäfts-Interessenten, welchen frühere wohl ahndeten, aber nie so bestimmt aussprachen und durchführten, gehörig begründet zu haben, dass nämlich blosse Ratihabition des Geschäftsherrn den Geschäftsführer *nie* in das nachtheiligere Verhältniss des Mandats versetzen kann.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Uebersicht der neuern Ungrischen Literatur.

Alexander v. Kis hielt am 21. October 1812 im Nationalmuseo zu Pesth eine Vorlesung aus seinem (noch immer nicht im Drucke erschienenen) Werke über die Universalschrift: das ihm von einem der Zuhörer vorgesagte englische und griechische Vaterunser schrieb er in seinem Universalalphabet nieder, und las es dann fliessend und nach den Regeln der richtigen Aussprache ab.

Zu Pesth b. Matth. Trattner sind gedruckt: *Daykas*, eines verstorbenen vom Schicksal verfolgten Dichters ungrischer Gedichte, mit dem Anhang eines poetischen Wäldchens, von dem Herausgeber *Franz v. Kazinczy*. — Derselbe fleissige und geschmackvolle Schriftsteller *Kazinczy*, war im Begriffe den *zweyten* Band seiner *Régiségek es ritkaságok* (Alterthümer und Seltenheiten) herauszugeben.

David Szabo's von Barós Ungr. Uebersetzung der Aeneis und von Virgils Eklogen in Ungrischen Hexametern hat die Presse verlassen.

Sigmund Guary von Damonya, Beysitzer der Gerichtstafel des Oedenburger Comitats, hat eine Geschichte der Ungr. Insurrection vom J. 1809 verfasst.

Der Graf *Franz Széchényi* lässt nunmehr auch den Catalog der Handschriften seiner im Pesther National-Museum aufgestellten Bibliothek drucken.

Schon gedruckt sind Gedichte *Daniels v. Berzsényi*, Beysitzers des Simegher Comitats.

Von des verstorbenen *Michael Vitéz de Csokona* Ungr. Poesien hat Hr. *Jos. Marton*, ausserordentl. Prof. der Ungr. Sprache und Literatur an der Wiener Universität eine Prachtausgabe in *vier* Bandchen mit Kupfern und Musikblättern veranstaltet.

Joh. Kis, evangel. Prediger zu Tháros Berény in der Simegher Gespannschaft, lässt in Wien eine Anleitung zum Klavierspielen drucken: *ús mutatás a' Klavirosa'fra.*

Von Siebenbürgen her wird angekündigt: ein *Erdelyi Muzseum* (Siebenbürgisches Museum) literar. belletristischen Inhalts, herausgegeben von *Gabr. Döbrentei*, Privat-Erzieher.

Von *Daniel Ertsei*, Prof. zu Debretzin, hat man den *ersten* Band eines Ungr. Lehrbuchs der Philosophie, enthaltend die empirische Psychologie, und von oben gedachtem *Jos. Marton* einen Versuch einer ausführlichen Ungr. Sprachlehre für Deutsche, der auch schon in Gestalt einer Zeitschrift: *Pannonia* betitelt, erschienen war.

II. Todesfälle.

Am 17. August 1812 starb Dr. *Andr. Wolf*, ausübender Arzt in Herrmanstadt und Correspondent der k. Societät der Wissenschaften in Göttingen, Vf. der Beyträge zur Beschreibung der Moldau (A. L. Z. 1806 Nr. 292.) und einiger medicinischen Schriften, z. B. von der Oeleinreibung als Heilmittel gegen die Pesth in der Siebenb. Quartalschrift B. VI.

Am 24. September starb zu Szinyér in der Zempliner Gespannschaft *Anton Szirmay v. Szirma*, geboren zu Eperies am 20. Januar 1747. *Vormals Präses der* Eperiesser Gerichtstafel, trat er in den Ruhestand und benutzte diesen zu literar. Arbeiten. Drey Comitate verdanken ihm topographische und historische Beschreibungen derselben, die auch in der A. L. Z. angezeigt sind (z. B. 1806 Nr. 247. 1807 Nr. 157. 1811 Ergänzungsbl. Nr. 47.). Zemplins *Ugocsa Szathmar.* In Handschrift hinterlegte er bey der Ungr. Reichsbibliothek: *Fragmenta historiae secretae temporis mei* — Einem Verwandten vertraute er zur Herausgabe an eine Ungr. Geschichte der Familie Szirmay.

Am 31. December starb zu Torschau in der Batscher Gespannschaft *Georg Ribay*, evangel. Prediger daselbst, im 59sten Jahr seines Alters, ein *thätiger* slavischer Philolog. Er hinterliess unter andern in Handschrift ein *Idioticon Slovacicum*, und eine zahlreiche Nachlese zu *Tomsas* böhm. Wörterbuche.

Am 11. Januar 1813 starb der Senior *Jonas Czirbesz*, evangel. Prediger zu Iglo, in jüngern Jahren Mitarbeiter an den Wiener gelehrten Anzeigen, später ein fleissiger Sammler von Münzen, kirchenhistorischen und andern Handschriften.

Am 15. Januar starb zu Neuhäusel im Neutraer Comitat der dasige kathol. Pfarrer *Anton Bernolak*, geboren in dem Arver Comitate, vormals Pfarrer zu Csekliss. Er gab unter andern 1790 eine *Grammatica Slavica*, und 1791 eine Etymologie heraus. Handschriftlich hinterliess er ein Wörterbuch des eigentlich slovakischen Dialects, der nach Bernolaks Anlicht vor dem Böhm. Dialecte Vorzüge haben sollte. Jenes Wörterbuch wäre als ein Inventar eines allemal merkwürdigen Dialectes der Herausgabe sehr werth.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

PÄDAGOGIK.

HALLE und BERLIN, in den Buchhandlungen des Halliſchen Waiſenhauſes: *Originalſtellen griechiſcher und römiſcher Claſſiker* über die *Theorie der Erziehung und des Unterrichts.* Für pädagogiſche und philologiſche Seminarien, und als Beylage zum geſchichtlichen Theil ſeiner Grundſätze der Erziehung und des Unterrichts, herausgegeben von Dr. *Aug. Herm. Niemeyer.* 1813. XXXII und 302 S. gr. 8. (1 Rthlr.)

Der um alle Zweige des Erziehungsweſens durch Lehre, Schrift, Führung und Beyſpiel, und in den mannichfaltigen Verhältniſſen eines Aufſehers öffentlicher pädagogiſcher Anſtalten, und eines glücklichen Familienvaters hochverdiente Verfaſſer wurde zunächſt zu dieſer Sammlung durch das pädagogiſche Seminarium veranlaſst, das unter ſeiner Leitung und Pflege ſeit mehrern Jahren blühet und gedeihet. Ueber den Zweck, Plan und Gebrauch derſelben hat er ſich in der Zuſchrift an Hn. Hofr. und Prof. *Schütz* ausführlich erklärt, eine Zuſchrift die niemand leſen wird, ohne ſeine Hochachtung für den Vf. geſteigert zu fühlen, und das ſchöne freundſchaftliche Verhältniſs zwiſchen zwey akademiſchen Collegen, welches darin mit ſo viel Edelſinn und Wärme angedeutet wird, glücklich zu preiſen.

Mit Recht bemerkt der Herausgeber, daſs eine Sammlung, wie dieſe, bey der groſsen Anzahl von Chreſtomathieen noch nicht vorhanden geweſen. Bloſs auf einzelne Schriftſteller erſtreckt ſich was *Gedike* und neuerlich der verdiente Director der Schule zu Luckau Hr. M. *Schulze* (dem Hr. *N.* auch manche Nachweiſungen verdankt) in einigen Programmen vorgearbeitet haben.

Der Plan beſchränkt ſich übrigens auf die Theorie der Pädagogik und Didaktik, doch ſind hie und da einige Beyſpiele der Methode aufgenommen. Es war auch vollkommen zweckmäſsig nur Stellen über die Form des Unterrichts einzurücken: denn was ſelbſt Material iſt, wie die Theorie der Beredſamkeit in Cicero's und Quintilian's rhetoriſchen Schriften, wäre hier nicht an ſeiner Stelle geweſen.

In Abſicht der Anordnung des Ganzen müſſen wir dem Herausgeber völligen Beyfall geben, daſs er es nicht auf eine ſyſtematiſche Zuſammenſtellung anlegte, ſondern die Auszüge aus jedem Autor beyſammen lieſs. Jene Anordnung würde nothwendig auf eine kleinliche Zerſtückelung hinausgelaufen ſeyn; und war um ſo weniger nöthig, da jeder der das Buch gebraucht, leicht mit des Vfs. rühmlichſt bekannten Lehrbuche der Pädagogik die hier gelieferten Stellen in Beziehung ſetzen, und ſo auch, wenn es ihm beliebt, ſie nach einer ſyſtematiſchen Folge wiederholen kann. Uebrigens ſind doch ſo viel möglich die Grundſätze der Erziehung und des Unterrichts bey jedem Schriftſteller geſchieden.

Damit diejenigen unſrer Leſer, die das Buch noch nicht kennen, die Mannichfaltigkeit ſeines Inhalts überſehen können, rücken wir hier die Ueberſicht deſſelben ein. I. Griechiſche Schriftſteller. 1) *Plato.* Schwierigkeit einer zweckmäſsigen Erziehung. Wichtigkeit des Gegenſtandes. Nothwendigkeit eines planmäſsigen Verfahrens. Höchſter Zweck der Erziehung. Luſt und Schmerz die erſten Gefühle des Kindes. Bildung des äſthetiſchen und moraliſchen Gefühls. Die Erziehung ſoll den Zögling für das begeiſtern, was ihm als Mann das Höchſte ſeyn ſoll. Nothwendigkeit eines Oberaufſehers des Erziehungsweſens im Staate. *Körperliche Erziehung.* Wichtigkeit der Bewegung, einer heitern Stimmung in der Kindheit. Spiele der Kinder. Sonderung der Geſchlechter nach dem ſechsten Jahre. Gymnaſtiſche Uebungen. Zeitvertheilung. Aufſicht über das Knabenalter. *Geiſtesbildung.* Wiſſenſchaftlicher Unterricht. Leſung der Dichter. Arithmetik und Geometrie. Religionsbegriffe. Einfluſs der Künſte auf ſittliche Veredlung. Gefahr der falſchen Behandlung edler Naturen. Bildung des Körpers kann durch Zwang, Geiſtesbildung nur durch Luſt und Liebe erreicht werden. Stufen der Ausartung bis zur Verwilderung. 2) Proben der ſokratiſchen Lehrart aus Plato und Xenophon. 3) Aus Ariſtoteles Ethik und Politik; über den Antheil des Staates an der Erziehung; körperliche Ausbildung, Zweck des Unterrichts; Kraft der Muſik. 4) Aus Ocellus Lucanus über das Moraliſche bey ehelicher Verbindung und Zeugung der Kinder. 5) Aus der dem Plutarch fälſchlich zugeſchriebnen Schrift von der Erziehung einige der beſten Stellen: Pflicht der Mütter ſelbſt zu ſtillen; Wahl der Erzieher und Lehrer; Warnung vor zu früher Anſtrengung; frühe Uebung des Gedächtniſſes. 6) Aus Plutarchs Schrift πῶς δεῖ τὸν νέον ποιημάτων ἀκούειν, über die Rückſicht auf den moraliſchen Sinn bey Leſung der Dichter. 7) Aus Sextus Empiricus, über Studium der Grammatik. Angehängt iſt noch als Probe einer pädagogiſch moraliſchen Schrift 8) Iſocrates väterlicher Rath an den jungen Demonicus, und 9) die Vergleichung älterer und neuerer Erziehung aus den Wolken des Ariſtophanes. Auf gleiche Weiſe ſind II. von römiſchen Schriftſtellern, Cicero, Seneca, Quintilia-

nus, der Vf. der *dialogi de oratoribus*, oder *de causis corruptae eloquentiae*, und Plinius der jüngere ausgezogen, und sogar einige Fragmente aus Varro's verlorner Schrift Cato, I. *de liberis educandis* vorangestellt worden. Man sieht was für ein Reichthum von pädagogischen und didaktischen Maximen hier zusammengebracht ist. Es ist kein Zweifel, dafs er sich nicht noch vermehren liefse, wenn man beyläufige Bemerkungen von Plutarchs Lebensbeschreibungen, oder Dionysius von Halicarnafs rhetorischen Werken u. d. gl. herbeyziehn wollte. Allein nicht zu gedenken, dafs solche kleine Fragmente sich besser zu Belegen in einer Geschichte der Erziehungskunst unter den Griechen und Römern eignen, so ist auch diese Sammlung schon wie sie ist, für den Zweck, den sich der Herausgeber zunächst vorsetzte, ansehnlich genug, und ihr Gebrauch würde durch eine noch vermehrte Bogenzahl eher erschwert als befördert werden.

So wie sie ist kann sie nicht nur in pädagogischen und philologischen Vorlesungen mit Nutzen gebraucht werden, sondern auch mannichfaltige Gelegenheit in beiderley Seminarien zu eignen Ausarbeitungen, Beurtheilungen und Disputirübungen geben. Auserdem wird sie andre Leser theils von blinder Bewunderung des Alten, theils von eben so voreiliger Lobpreisung mancher neuern Vorschläge abzuhalten dienlich seyn.

Die Texte sind nach den besten Ausgaben abgedruckt, und am Ende ist eine nützliche Auswahl der wichtigsten Varianten, angehängt, die nach dem Auftrage des Herausgebers ein geschicktes Mitglied des pädagogischen und philologischen Seminarium zu Halle, Hr. *Wiggert*, besorgt hat.

Die Correctur des Drucks ist mit grofsem Fleifse besorgt; wie uns denn in den lateinischen Stellen nach genauer Durchlesung kaum zehn Druckfehler vorgekommen sind; z. B. S. 164. Z. 4. von unten ist zu lesen *quod tu te.* S. 179. Z. 3. *complexi.* S. 188. Z. 13. v. u. *emas non quod opus est.* S. 240. Z. 10 — 11. *memoriae.* S. 271. Z. 5. v. u. *adbibe.* S. 282 Z. 6. v. u. *scutieaque;* auser einigen andren von selbst leicht zu verbessernden Kleinigkeiten.

Dafs übrigens diese Sammlung auch als eine sehr lehrreiche Zugabe zu den *Niemeyerschen* Grundsätzen der Erziehung und des Unterrichts anzusehn sey, und jedem Besitzer derselben willkommen seyn müsse, bedarf nicht erst erinnert zu werden.

NATURGESCHICHTE.

Eisenberg, b. Schöne: *Handbuch der pharmaceutisch - medicinischen Botanik, zum Selbstunterrichte für angehende Aerzte, Veterinär - Aerzte, Apotheker, Droguisten* u. s. w., von *J. Ch. Fr. Graumüller*, der Weltweisheit Doctor, Privatlehrer zu Jena u. s. w. *Erster* Theil. 1813. XVI und 496 S. 8. (2 Rthlr. 8 gr.)

Die Aeufserungen des Vfs. in der Vorrede berechtigten den Rec. zu grofsen Erwartungen, und er mufs gestehn, dafs er bey der genauern Durchsicht des Werks, wovon hier der *erste* Theil vor ihm liegt, in seinen Erwartungen nicht getäuscht worden ist. Hn. *G.* Fleifs und Genauigkeit ist darin durchaus nicht zu verkennen.

In der Vorrede sagt der Vf.: dieses Werk solle für einen jeden Wifs- und Lernbegierigen ein genügendes Hülfsmittel seyn, und sein Bestreben sey dahin gerichtet gewesen, ein solches Werk zu liefern, welches durch seine Vollständigkeit die gröfste Brauchbarkeit erreichen sollte, und seines Berufs dazu sey er sich bewufst. Die äufsere Aufmunterung, welche ihm durch die günstigen Urtheile seiner bisherigen Schriften geworden sey, noch mehr aber das innere Gefühl, habe ihm den Muth eingeflöfst, aus dem gesammelten Reichthume ein vollständigeres Werk zu unternehmen, als man bisher gehabt habe, und alles unter einen Gesichtspunkt zu bringen, was aus der Botanik in der Medicin und der Pharmacie anwendbar wird.

Das Werk selbst leidet keinen Auszug, wir wollen aber den Leser in den Stand setzen, selbst zu beurtheilen, wie Hr. *G.* seinen Gegenstand bearbeitet habe.

Dieser *erste* Band enthält die officinellen Pflanzen der fünf ersten Klasien des *Linneischen Systems*, nach welchem sie geordnet sind. *Einer jeden Ordnung* ist eine ausführliche historische Beschreibung der darin vorkommenden Familien nach *Batsch* und *Jussieu* vorausgeschickt. Bey einer jeden Pflanze geht eine kurze, aber genaue Beschreibung ihrer Theile voran. Eine vollständige Nomenklatur, nicht allein die eigentlich botanische, sondern auch die pharmaceutische, sowohl ältere, als neuere, wie auch die verschiedenen deutschen Benennungen, ist jeder beygefügt. Der Wohn- und Standort ist jedesmal *nicht* nur geographisch in Absicht der Welttheile, sondern auch topographisch in Hinsicht der Lage insbesondere, genau angegeben. Daraus ergiebt sich sogleich, ob das Gewächs einheimisch, oder ausländisch sey. Bey den ausländischen Pflanzen ist angezeigt, ob sie zum medicinischen Gebrauche irgend wo in Deutschland angebaut werden, wobey das Oekonomische des Anbaues berücksichtigt, auch zugleich eine Anweisung gegeben wird, in welcher Art von Boden eine solche Pflanze am besten fortkomme, ohne von ihren Arzneykräften etwas zu verlieren, und welche die beste und leichteste Fortpflanzungsweise sey. Hierauf folgen die Blüthezeit und Fruchtreife damit man sich beym Einsammlen der Theile darnach richten könne, indem sowohl die Blätter, als auch die mehresten Wurzeln vor der Zeit des Blühens eingesammelt werden müssen, um nicht unkräftige, veraltete und ausgetrocknete Pflanzentheile zum Arzneyvorrathe zu erhalten. Die Lebensperiode, in welcher die einzusammlenden Theile ihre mehrsten und besten Arzneykräfte besitzen, um sie gerade zu dieser Zeit zu sammlen, und die Standorte, wo sie zu suchen sind, bleiben eine nothwendige Bedingung und grofse Erleichterung beym Einsammlen. Die Beobachtungen der

Aerzte

Aerzte sind über die Wirkungen der von ihnen angewendeten Arzneymittel aus dem Pflanzenreiche oft sehr wiedersprechend. Mancher bewirkte den gewünschten Effect, wo ein anderer ohne allen Nutzen dieselbe Pflanzenarzney anwendete, und sehr oft lag die Schuld nicht in der Pflanze selbst, sondern, dass sie entweder in der unrechten Lebensperiode oder nicht an der gehörigen Stelle eingesammlet wurde. Es ist bekannt, dass Gartenpflanzen und überhaupt diejenigen, welche auf einem fetten, fruchtbaren Boden, so wie im Schatten, wachsen, bey weitem nicht so wirksam sind, als die, welche ihrer Natur gemäss der Sonne ausgesetzt und auf einem magern Boden sich selbst überlassen sind. Auch das Trocknen und Aufbewahren der Pflanzen zum Arzneygebrauche trägt unläugbar sehr viel zu ihrer Wirksamkeit bey, es war daher nothwendig, dass hier auch darüber bey jeder Pflanze eine Belehrung gegeben wurde. Es bleibt ferner sehr wichtig und nothwendig, die Pflanzen und ihre Theile, vorzüglich diejenigen, welche wir aus fremden Gegenden oder fremden Welttheilen erhalten, und durch keine Surrogate, so viel uns bekannt ist, entbehrlich gemacht werden können, in ihrem getrockneten Zustande genau kennen und gehörig unterscheiden zu lernen, um alle Verwechselungen zu verhüten und den so mancherley Verfälschungen auf die Spur zu kommen, die Gewinnsucht oder Unwissenheit ihnen beymischt. Wäre damit kein Nachtheil verbunden, so brauchte man nicht so sehr ängstlich dabey zu seyn. Da aber oft die schädlichsten Folgen dadurch verursacht werden können, so muss nothwendig eine genaue Beschreibung des Aussehens, des Geruchs und Geschmacks dieser Pflanzentheile allen möglichen Verwechselungen und Irrthümern vorbauen. Auch die chemischen Bestandtheile, in welche sich eine jede Pflanze zerlegen lässt, und die Eigenschaften, die sie diesen zu Folge besitzt, sind mit den arzneylichen Kräften und ihrer Anwendung hier angegeben. Zur Vervollkommnung dieses Werks trägt gewiss auch sehr viel bey, dass bey den theuern Arzneymitteln ausländischer Pflanzen, zum Besten der ärmeren Menschenklasse, die uns bekannten Surrogate jedesmal sorgfältig nachgewiesen sind, und zwar wie man sie durch genaue Prüfung und bestätigte Erfahrung bewährt gefunden hat. Die Giftpflanzen durften um so weniger fehlen, je nothwendiger und wichtiger die Kenntniss derselben zur Verhütung trauriger Folgen ist. Hier sind die schädlichen Wirkungen auf Menschen und Thiere beschrieben worden, mit der jedesmaligen Angabe der Gegenmittel. Zuletzt ist auch bey jeder Pflanze die Anzeige derjenigen Werke beygefügt, welche entweder als Monographien bekannt sind, oder welche die besten Abbildungen davon enthalten. Hierbey bleibt es Rec. sehr auffallend, dass *Heyne's* klassisches Werk: *getreue Darstellung und Beschreiburg der in der Arzneykunde gebräuchlichen Gewächse, wie auch solcher, welche mit ihnen verwechselt werden können*, welches doch in den Händen mehrerer Aerzte und Apotheker sich befindet, durch das ganze Buch nicht ein einzigesmal angeführt ist. Unbekannt konnte dem Vf. dieses Werk doch nicht seyn.

Wir wollen zum Schlusse ein Paar Bemerkungen mittheilen, die wir bey der Durchsicht dieses Werks gemacht haben. Bey *Valeriana officinalis* (S. 56.) hätte billig die höchst gefährliche Verfalschung dieser Wurzel mit den Wurzeln einiger Ranunkelarten angeführt werden sollen, worauf uns Hr. Dr. *Hoppe* in seinem botanischen Taschenbuche vom Jahre 1807 S. 133 — 143. aufmerksam gemacht hat. Rec. beobachtete diese Verfälschung der Wurzeln der *Valeriana* einigemal bey der Untersuchung der seiner Aufsicht anvertrauten Apotheken, und machte die Apotheker seines Distrikts, welche diese Wurzel von den Materialisten kommen lassen, darauf aufmerksam. S. 80. hätten *Cyperus textilis* und *Papyrus* füglich wegbleiben können, da sie weder in der Medicin angewendet werden, noch als Giftpflanzen hier einen Platz verdienen.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Uebersicht der neuern Slavischen Literatur.

Eine windische Grammatik erschien 1810 von *Schmitz*. — Eine neue böhmisch mährische Grammatik von *Joh. Negedly*.

Stullis Illyrisches Wörterbuch ist 1810 mit dem sechsten Theile im Drucke vollendet worden.

Unter die neuern Producte der *Serbischen* Literatur gehört eine Geographie von *Paul Solaritsch*.

Ein neuer Plutarch von *Ivanowitsch* einem Pfarrer.

Herders Palmblätter von *Shivkowitsch* übersetzt.

Verschiedene Serbische Oden (die sehr gut gelungen sind) vom Protosyncell und Carlowitzer Professor *Muscherzki*, jetzt Archimandriten zu Schilchatswatz.

In Pressburg erscheint seit dem Jul. 1812 eine Zeitung im böhm. Dialecte, betitelt: *Tydennjk* oder Wochenblatt, redigirt von *Georg Palkowitsch*, Prof. der böhm. Sprache und Literatur am evangel. Gymnasium zu Pressburg.

In Wien erscheint seit Anfang 1813 eine politisch-literarische Zeitung in böhm. Sprache, herausgegeben von *Joh. Nepomuk Norbert Hromadko*, Nachfolger des sel. *Zlobitzki*, in der Professur der böhm. Sprache und Literatur an der Universität zu Wien. — Eben auch in

Digitized by Google

in Wien ſollte noch 1813 erſcheinen eine Zeitung in ſerbliſcher Sprache, redigirt von *Demeter Davidowitſch*, und *Demeter Fruſchitſch*, zwey Candidaten der Medicin.

Von Hn. *Stephan Leſchka*, evangeliſchen Prediger A. C. zu Kis Körös, wird angekündigt eine *Hungaria polyglotta*, ſeu *Elenchus Vocabularum Europaeorum ſed Hungarici Uſus*. Es ſoll dieſs eine Ueberſicht der Wörter ſeyn, welche die Ungr. Sprache aus andern Europäiſchen, zumal aus den Slaviſchen geborgt hat. Gewiſs eine verdienſtliche und herausgebenswerthe Arbeit. Zumal wenn darin auf *Steph. Sandors* und andrer Vorarbeiten geſehen würde.

Linde's groſses polniſches Wörterbuch mit ſteter vergleichender Rückſicht auf alle andern Slaviſchen Dialecte wird mit dem *ſechsten* Bande bis Ende 1813 vollendet ſeyn.

Von *Joh. Nep. Primitz*, Prof. der Sloven. Sprache am Lyceum zu Grätz, erſchien ein deutſch-ſloveniſches Leſebuch (Grätz, b. Joſ. Miller 1813. 146 S. 8.). Darin iſt unter andern auch ein Umriſs der Geſchichte der alten Slaven enthalten.

Sehr wichtig iſt: Entwurf zu einem allgemeinen Etymologicon der Slaviſchen Sprachen von *Joſ. Dobrowski*. (Prag, b. Haaſe 1813. 86 S. 8. mit 2 Tabellen.)

Von dem thätigen Prof. in Laybach, *Wodnik*, hat man eine Krainer. Grammatik (1811), und *Pesme ſa pokuſhino* (Lieder zum Verkoſten). Von eben demſelben wird ein Sloveniſches Wörterbuch angekündigt.

In der Poln. Literatur iſt eine Haupterſcheinung *Jacob Przybylski* Poln. Ueberſetzung der *Aeneide* (Krakau 1811. b. Gröbl. 2. B. 8.) beſſer als die von *Dmochowski* und *Jakubowski* 1803.

II. Oeſterreichiſche Studien-Anſtalten.

Die gedruckten Bücher des verſtorbenen Abbé *Karl Joſ. Eder* und eben deſſelben Mineralien ſind an das evangel. *Gymnaſium in Cronſtadt* gelangt.

Bey dem k. k. *Thereſiano* ſtanden im Jahr 1812. 42 Piariſten.

Einem höchſten Handſchreiben zu Folge ſollen Einheimiſche oder Fremde, welche um Erlaubniſs anſuchen, aufserordentliche Vorleſungen zu halten, zuförderſt einen ſkizzirten Plan derſelben vorlegen.

Dem *botan. Gärtner* der *Wiener Univerſität* wird als Zögling der botaniſchen Gartenkunſt ein Aſſiſtent mit 200 Fl. Gehalt beygegeben (*Heinrich Schott* iſt hiezu beſtimmt worden). Eben ſo dem botan. Gärtner des Johanneums in Grätz.

Das Lyceum zu *Lemberg* erhält einen dritten Jahrgang des philoſophiſchen Studiums und mit demſelben neue Katheder der praktiſchen Geometrie, der Landwirthſchaft, der Technologie und der klaſſiſchen Literatur. Die Katheder der praktiſchen Geometrie hat *Joh. Holfeld* zu verſehen, die der Mathematik *Franz Kodeſch*, der wegen ſeines guten Betragens als Rector Magnificus 1809 zu Krakau am 9. May 1813 die groſse goldne Ehrenmedaille ſammt Kette erhielt.

Bey dem *Wiener Univerſalſpital* iſt nunmehr ein eigenes Clinicum für Augenkranke unter der Leitung des Prof. *Beer* errichtet (Hofdecret vom 25. März 1813), auch Hr. Prof. *Beer* erhält dabey einen Aſſiſtenten.

An dem *Evangel. Gymnaſio zu Preſsburg* ſtudierten im Schuljahre 1812 u. 1813. 118 Primaner, 73 Secundaner, 50 Syntaxiſten. Unter den Primanern waren 76 Befliſſene der Theologie. Im Alumneum wurden 107 arme Jünglinge, im ſogenannten Jeſſenakiſchen Convicte wurden deren 30 mit der nothdürftigſten Nahrung verſehen. — Am *Oedenburger Gymnaſio* ſtudierten 64 Primaner, 66 Secundaner, 66 Syntaxiſten, 100 Grammatiſten.

Das *Königl. Ungr. Taubſtummen-Inſtitut* zu Waizen zählte in eben dieſem Schuljahre 21 Knaben, 12 Mädchen als Zöglinge.

Am 5. Auguſt 1813 ward feyerlich der Grundſtein gelegt zu einer neuen *Sternwarte* auf dem ſogenannten St. Gerhards oder Bloksberg bey *Ofen*: die der Architect bey der Ungr. Landes-Baudirection, *Franz Thalherr*, auf Koſten des Fonds der Peſther Univerſität aufführen wird. Das bisherige *Local der Ofner* Sternwarte auf dem königl. Schloſſe hat Hr. Prof. *Joh. Paſquich* nicht ganz dem Zwecke entſprechend gefunden. Zugegen waren von andern des Palatins königl. Hoheit, dann Hr. *Reichenbach* aus München, der die Ofner Sternwarte mit beſſern Inſtrumenten verſehen hat. Hr. *Paſquich* ſelbſt und ſein Adjunct Hr. *Dan. Kmeth*, ein Piariſt.

Die *Prager Privat-Erziehungsanſtalt für Blinde* unter der Leitung des Hn. Gubernialraths *Platzer*, und das ſtändiſche polytechniſche Inſtitut zu Prag unter der Leitung eines ſtändiſchen Ausſchuſſes, machen nach den öffentlichen Prüfungsberichten ſehr gute Fortſchritte.

III. Vermiſchte Nachrichten.

Bey der katholiſch-theologiſchen Facultät der Wiener Univerſität ſtudierten 1813 folgende Zöglinge der orientaliſch-griechiſchen Diöceſe von Siebenbürgen die theolog. Wiſſenſchaften: Lucas Pap. Moyſes Füle, Johann Moga, wovon jeder 300 Fl. jährl. Stipendiums aus dem Sydoxialfond bezog.

Hr. *Grund*, Modellmacher in Wien, hat durch eine Arbeit von vier Jahren ein Modell der Stadt Wien zu Stande gebracht.

Das Joanneum zu Grätz beſitzt einen Muſchmetſchen chemiſchen Ofen, in welchem die Hitze und Feuergewalt zu einem hohen Grade getrieben wird (Vat. Bl.).

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

ERDBESCHREIBUNG.

HERRMANSTADT, b. Hochmeiſter: *Geographie des Großfürſtenthums Siebenbürgen*, von *Lucas Joſeph Marienburg*, Burzenländiſchem Capitular und Pfarrer zu Weidenbach, wie auch der Herzogl. mineralog. Geſellſch. zu Jena Mitgliede. 1813. *Erſter* Band. 248 S. *Zweyter* Band. 392 S. 8.

Die Leſer der A. L. Z. kennen den Vf. ſchon als Schriftſteller, z. B. aus Nr. 186. Jahrg. 1807. Der Vf. hat eben nicht den innern Beruf dazu, ein Schwartner Siebenbürgens zu ſeyn; allein er gehört zu den wenigen ſiebenbürgiſchen ſächſ. Profeſſoren und Pfarrern, die für Literatur Luſt und Eifer zeigen, und ſein gegenwärtiges Buch hat er denn doch mehr, als irgend ein voriges, der Feile unterzogen: ſo daſs es, gegen *Wendiſch* (eigentlich *Seiverts*) und *Lebrechts* Werke gehalten, doch als ein namhafter Schritt zum Beſſern anzuſehen iſt. Der Vf. ſelbſt fordert in der Vorrede auch andre auf, zu wirken, weil es Tag iſt; er macht bemerklich, wie ſelten *Opera poſthuma* ungriſcher und ſiebenbürgiſcher Gelehrten ans Licht kommen. „Nur das wirkt, was auf den literariſchen Marktplatz gebracht wird: alles Uebrige iſt, mehr oder weniger, doch immer begraben." Seine Recenſenten fordert er zu ergänzenden berichtigenden, belehrenden Noten auf. Sollten ſie Alles rügen, ſo hätten ſie gar viel zu thun. Es iſt nun einmal nicht die Sache des Vfs., auf die Richtigkeit und pünktliche Genauigkeit im Einzelnen zu ſehen: ihn hiezu gewöhnen zu wollen, iſt vergebliche Mühe. Die Titelvignetten, die eben auch nicht die ſauberſten ſind, verrathen den Vf. ſchon. Die Unterſchrift des einen abgebildeten Schloſſes heiſst Görgöny; allein falſch; es ſollte *Görgény* heiſsen. Eben ſo fehlt beym zweyten Schloſſe, Deva, der Accent; es ſolke *Déva* heiſsen. Dem Kundigen fallen dergleichen Fehler vorne widerlich auf. Der Vf. ſelbſt wird auch bey einer *zweyten* Auflage noch Fehler genug ſtehen laſſen; ſeinem Buche wäre nicht anders, als durch die Ueberarbeitung durch einen andern Gelehrten zu helfen. Einſtweilen kann es nur der Kundige gebrauchen: es als Quelle und Norm zu citiren, möchten wir niemanden rathen. Auch der Stil iſt ſchwerfällig und holprig.

Dennoch iſt das Buch, wie geſagt, für kundige Leſer als ein Schritt zum Beſſern anzuſehn. Der Vf. iſt in der Literatur, auch in auswärtigen Journalen, nicht fremd; was nach *Seivert* und *Lebrecht* geleiſtet worden iſt, kennt er, und benutzt es auf ſeine Art. Dieſe Art hat unter andern das Gute, daſs der Vf. verſchiedene Meinungen hiſtoriſch neben einander ſtellt, nicht vorſchnell die eine oder die andre verdammt, ſondern jeder ihren Platz einräumt, und die Auswahl den Leſern überläſst. So z. B. Bd. I. S. 3. über die Entſtehung des Wortes Siebenbürgen; S. 73. über die Szekler und deren Namen; S. 77. über die Walachen. Ueber die neuern Karten Siebenbürgens, z. B. die von Debouge, hätte der Vf. ſich eine Abſchrift eines Aufſatzes über die neueſten Karten der Länder der öſterreichiſchen Monarchie aus *Gaſpari's* geogr. Ephemeriden verſchaffen können. Die (S. 9.) erwähnte Viſcontiſche Karte vom J. 1699. hat Hr. Sup. *Neugebohrn* beſeſſen, und dem Nationalmuſeum zu Peſth abgetreten. S. 10. hätte bemerkt werden ſollen, was erſt Bd. II. S. 52. erinnert wird, das handſchriftliche Werk *Benkö's*, wovon 5 Bogen bloſs abgedruckt ſind, heiſse *Transſilvania ſpecialis*. Von *Ballman's* Nachlaſſe konnte der Vf. nichts benutzen.

Der *erſte* Band enthält die allgemeine Geographie Siebenbürgens, und zwar die mathematiſche, phyſiſche, *politiſche;* letztere wieder nach drey Abtheilungen: Einwohner — Staatsverfaſſung — Staatsverwaltung. Zu den Gegenden, wo kein Weinſtock zu treffen iſt, gehören wohl mehrere, als Háromſék, Tſik, Gyergyó und Udvarhely. S. 85. will der Vf. zu den Armaliſten die freyen ſächſ. Bürger und Bauern rechnen, welches nicht wohl angeht, und zum Begriffe und Weſen ihrer Freyheit auch gar nicht gehört. S. 86 u. S. 171. iſt die Lehre von den drey Szekler Klaſſen ſehr verfehlt. Dieſe drey Klaſſen wurden bey jedesmaliger Muſterung beſtimmt: Wer nur zu Fuſs dienen konnte, blieb ein Darabant, ſpäter Musketier, *Pyxidarius*. Wer reich genug war, zu Pferde zu dienen, ward ein Loſö (Reiter), *Primipilus*. Die Officiere beider, reich genug, ſich mit mehr Pferden und beſſerer Rüſtung zu equipiren, hieſsen Förendek, *Primores*, die von der oberſten Klaſſe. Nur durch Miſsbrauch wurden dieſe Qualitäten erblich. Uebrigens war ein jeder Szekler ein Edelmann, gleich jedem *Nobilis unius Seſſionis*, d. h. contributionsfrey, und dabey kriegspflichtig. S. 87. Manche Taxalörter haben Freyheitsprivilegien von ihrer erſten Gründung her. Es iſt gar nicht nöthig, daſs der Vf. zwiſchen den Freyheiten der Sachſen und zwiſchen jenen der Taxalörter groſse Verſchiedenheit ſuche: ſie rühren aus einer Quelle. — Ebendaſelbſt iſt der Ausdruck National-Religionen unſchicklich; beſſer hätte der Vf. gethan, die Glaubens-Confeſſion der Unitarier näher zu charakteriſiren. S. 91. und II.

Digitized by Google

247. verſchweigt der Vf. die Exiſtenz der Barthiſchen Buchhandlung in Hermannſtadt, und daſs Hochmeiſter Buchhandlung und Buchdruckerey zu Clauſenburg dem dortigen Lyceum abgetreten habe. S. 92. findet man eine, aber unvollſtändige, Liſte der im Auslande für ungriſche und ſiebenbürgiſche Candidaten der Theologie beſtehenden Stipendien. S. 94. iſt die Charakterzeichnung der Nationen Siebenbürgens kein Meiſterſtück. S. 104. Die Pelzmäntel der Sächſinnen (die Sachſen kamen vom Niederrhein) hieſsen Kirſchen, von dieſer altdeutſchen Tracht mögen die Kirſchner benannt ſeyn. S. 108. ſagt der Vf.: Von Meyerey und Gärtnerey leben die Emigranten. Wer verſteht ihn wohl bey dieſem Ausdrucke? Es ſoll heiſsen, einige eingewanderte Mennoniſten. Von Galarati's Seidencultur-Anſtalten ſollte der Vf. nur in der vergangenen Zeit ſprechen. S. 143. hätte die *Reſolutio Alvintziana* allerdings auch im Auszuge mitgetheilt werden ſollen. S. 151. Zu der an der Zahl ſehr reducirten ungriſchen Garde kommen jetzt nur drey junge Siebenbürger. S. 157. iſt die Nachläſſigkeit, nicht alle Cardinalämter aufzuzählen, nicht zu entſchuldigen. S. 170. wäre die Ungleichheit, die in den Verhältniſſen der Szekler herrſcht, genau anzugeben (freye Szekler — unterthänige — grenzpflichtige Szekler, alle von einer Nation, und doch ganz verſchiedenen Schickſals). Die ſiebenbürgiſche Geſchichte kann genau beſtimmen, wie durch Miſsbrauch und Uebergewalt das *Jus Regium* oder das adlige Beſitzthum dem davon ganz freyen Szeklerorden hie und da eingeimpft, und von den neuen Beſitzern Walachen ſtatt der verdrängten freyen Szekler angeſiedelt worden. Auch noch dauert dieſe Verdrängung der freyen Szekler durch den Druck der Grundbeſitzer fort. Nichts deſto weniger wär es unrichtig, wenn man mit dem Vf. (II. 156.) ſchlechtweg ſagen wollte: „Die Szekler Verfaſſung erlitt manche Veränderungen, ſo daſs jetzt die Verfaſſung der Szekler der der Ungern gleich iſt.“ S. 180. hätte der Vf. doch ganz wohl ſpätere Schematismen benutzen können, als die von 1806 u. 1807, höchſtens 1808. S. 187. Die *Univerſitas* der ſächſ. Nation hat wohl das Recht, in polit. Dingen Vorſtellungen zu machen, aber ſie iſt keine politiſche Stelle. Das Verſehen (S. 189.) iſt ſchon anderwärts getadelt worden. Bey dem Fiſcal-Director iſt ſein Titel: *Director Cauſſarum publicarum et fiſcalium*, anzumerken. Als *Director Cauſſarum publicarum* iſt er gewiſſermaſsen ein Oberſt-Sitten-Inſpector in Siebenbürgen, zumal über den Adel: Adlige, welche Exceſſe und Verbrechen ausüben, ladet er vor, und belangt ſie von Amts wegen criminaliſch (*cauſſa publica*). Als *Director Cauſſarum fiſcalium* iſt er nur als der Privat-Advocat des Aerariums anzuſehen. S. 190. erwähnt der Vf. nicht am gehörigen Orte, ſondern II. 155, die in Handſchrift öfters vorkommende Redaction etlicher Szekler Municipalgeſetze vom 28. April 1555, unter den Woiwoden von Siebenbürgen, Steph. Bodo und Franz Kendi, gemacht zu Székely Udvarhely. Seine Schuldigkeit wäre geweſen, II. S. 155. anzudeuten, wo ſich die älteſte Szekler Conſtitution 1451 unter Joh. v. Hunyad redigirt, und die *Leges conſuetudinariae* vom J. 1505 verzeichnet finden. S. 197. übergeht der Vf. den Religions-, Studien-, Stipendien- und Normalſchulenfond, die wohl vom Kameralzahlamte manipulirt, aber vom Gubernio geleitet werden. S. 206. Das Regiment Savoie-Dragoner wird nicht von Siebenbürgen her recrutirt, und iſt alſo kein ſiebenbürgiſches Regiment, ob aber Siebenbürgen nicht ein drittes Infanterie-Regiment mit Recruten verſehe, läſst Rec. dahin geſtellt ſeyn. S. 207. iſt ſtatt Kreutzerkriege, Kurutzenkriege zu leſen. S. 214. nennt der Vf. das Lyceum zu Clauſenburg mehrmals irrig eine Univerſität, und giebt ihm Facultäten, die es nicht hat. Von einer mediciniſchen Facultät kann man doch da nicht ſprechen, wo, nach eigner Angabe, bloſs Chirurgie gelehrt wird. S. 226. iſt der Sinn und Zuſammenhang von den Worten: Als Kaiſer Karl u. ſ. w., ganz entſtellt. S. 231. macht der Vf. zuerſt bey der Kirchenverfaſſung eine Erwähnung von den *partibus Regni Hung.*, die ſchon S. 167. vollſtändiger hätte gegeben werden ſollen, ſammt einer Notiz der neueſten ungriſchen und ſiebenbürgiſchen Diätalverhandlungen über dieſen Gegenſtand. Der Vf. hat auf die letztere auch im *zweyten* Bande S. 9, wo er dieſe *Partes* zur Sprache bringt, Rückſicht zu nehmen vergeſſen. S. 245. heiſst Barbeneus *der einzige* Kronſtädter hochverdiente Arzt.

Der *zweyte* Theil enthält die Chorographie und Topographie von Siebenbürgen. Sonderbar iſt allerdings, daſs die ſiebenbürgiſchen Landtagsartikel in ältern Zeiten ſich ſo ausdrücken: Száſzſág (Sachſenthum), Székelyſég (Szeklerthum), Lakſág, wörtlich überſetzt: Wohnthum, d. h. das Gebiet der Comitate. Die wenigen Stellen, welche der Vf. aus den fünf erſten gedruckten Bogen der *Transſilvania ſpecialis* mittheilt, machen nach dem Drucke des Ganzen begierig, den Hr. Prof. *Herepei* in Enyed unverantwortlich in die Länge ſchiebt. Längſt hätte ein thätigerer Mann Mäzene und Mittel zum Drucke gefunden. Der ſteife und träge unproteſtantiſche Reformatismus bewacht und verbirgt noch manche Geiſtesſchätze, die der wahrhaft geiſtige literariſche Proteſtantismus, der dem Obſcurantismus und der Faulheit gleich gram iſt und allen chriſtlichen Confeſſionen angehört, je eher je beſſer ans Licht fördern würde. Nichts iſt unregelmäſsiger, als die ſiebenbürgiſchen Comitate. Sie laufen durch die Breite des Landes, dehnen ſich alſo weit aus, ohne ſich zu runden und zu concentriren. Dieſs verurſacht manche Nachtheile der öffentlichen Verwaltung: denen die Stände abhelfen ſollten, aber nach ihrem jetzigen Tone und Geiſte nicht abhelfen werden, bis nicht die executive Gewalt mit mehr Kraft die Landtäge leitet. Das Project der Stände, etliche Comitate mit einander zu vereinigen, würde nur das Chaos der jetzigen Verhandlungsart der Geſchäfte in den Comitaten vermehren. Viele Dörfer hatten und haben noch Privilegien, die aber unterdrückt worden. Ueber ſolche Gegenſtände darf der ſiebenbürgiſche

Geo-

Geograph nicht einmal reden, wie er wollte und ſollte. So z. B. fehlt beym Kuchelburger Comitat die Erwähnung der ſogenannten 13 Dörfer. S. 214. deutet der Vf. auf die alten Privilegien von Alvintz und Borberék. S. 34. wundern wir uns, bey Vajda Hunyad (Hinjidoare) keine hiſtor. Erinnerungen zu finden. S. 41. Die Beſitzer der einträglichſten Bergwerke Siebenbürgens leben im Auslande. S. 68. Bey Vereſpatak iſt faſt die ganze Grauwakenmaſſe dortiger Berge pochwürdig, doch der eigentliche Segen an gediegenem Golde auf Quarzkryſtallen findet ſich in Neſtern (Tſchopaſch), denen durch Einlöcherungen nachgeſpürt wird. Bey S. 121. wäre zu bemerken geweſen, daſs die Zahl der in Szamos Vjvár zuſammengedrängten Verbrecher ſich öfters gegen 200 und drüber belaufe, und daſs zur Beſchäftigung derſelben eine Tuchfabrik der Gräfin Agnes Eſterhaſi, gebornen Bánffy, errichtet ſey, die auch, bis auf manches Unvollkommene, im Färben ziemlich brauchbare Tücher liefert. Bey dem Kövárer Diſtricte wird nichts erwähnt. Von der Donation, welche die Gräfl. Telekiſche Familie über Kóvar, als über ein vormaliges Fiſcal-Dominium, hat, und über ihr Verhältniſs zu den Inſcriptionaliſten. Der Kövárer Diſtrict war vormals ein Beſtandtheil des mittlern Szólnoker Comitats: und Fogaras des Albenſer Comitats. Bey dem Fogaraſcher Diſtrict hat der Vf. viel gutes Hiſtoriſches beygebracht: nur fehlt bey den Urkunden (S. 140.) die beſtimmte Chronologie. Der Vf. kann nichts aufſetzen, woran ſich nicht was Nöthiges auszubeſſern fände. II. S. 156. ſchreibt der Vf. ſehr ſonderbar *Györgö* ſtatt Gyergyó. — Ueberhaupt hätte er die ungriſchen Namen mit latein. Lettern nach ungriſcher Schreibart geben, und nicht deutſch radebrechen ſollen. Der Vf. beſtrebt ſich, die Namen der Orte deutſch, ungriſch, walachiſch und lateiniſch zu geben, aber nicht überall. Das Cruſiusſche Poſtlexicon kennt und braucht er zwar, aber *Lipszky's* Repertorium kennt und benutzt er nicht, ſo wenig als *Lipszky's* Karte, indem er ſich mit deren Theurung entſchuldigt; aber der Literator in Ungarn und Siebenbürgen muſs ſich in ſolchen Fällen durch Ausborgen oder durch Reiſen helfen. In den Namen der Oerter wäre faſt auf jeder Seite ein Fehler nachzuweiſen, z. B. S. 177. nicht Nyntod, ſondern Nyújtod. Wozu S. 219. eine aus den gedruckten Provinzialblättern entlehnte lange Stelle über den Szurul? Das Weſentliche wäre nur zu ſagen geweſen. S. 245. iſt es widerlich, bey der Beſchreibung von Herrmanſtadt Etrangement ſtatt Petranchement zu leſen. Der Vf. benutzte bey Angabe der Weingärten-Aecker u. ſ. w. bloſs die ältern Contributionsliſten vom J. 1772. S. 290. iſt das einzige Beyſpiel einer Nobilitar-Curia auf ſächſ. Grund und Boden. In ſich iſt aber die Chriſtoph Bathoriſche Donation nichtig, weil ſie der freyen durch viel ältere Privilegien geſicherten Beſchaffenheit des ſächſ. Grundes und Bodens widerſpricht. In Siebenbürgen iſt das Donationsrecht von manchen Nationalfürſten ungebührlich ausgedehnt worden, z. B. giebt es ſiebenbürgiſche Donationen, wo von der Devolution des Geſchenkten an *legatarios et legatariorum legatarios* zum immerwährenden Nachtheil des Fiſcus und mit Verletzung alles Feudalrechtes die Rede iſt. Daſs der Vf. einige Urkunden hat abdrucken laſſen, die noch nicht bekannt ſind, daran hat er gut gethan. Allein daſs er nicht eine beſondere Geographie der ſiebenbürgiſchen Militärgrenze gegeben, ſondern ſie mit der Provinzialgeographie vermengt hat, daran hat er ſchlecht gethan. Es ſind freylich Grenze und Provinz ſchlecht geſchieden, viele Ortſchaften vermiſcht, Provinz- und Grenzdörfer durch einander geworfen, aber die Schuldigkeit des Geographen iſt, auch die beſtehende Verwirrung, wie ſie iſt, anzuzeigen. Viel, ſehr viel hat der Vf. hinter ſich aufzuräumen gelaſſen, doch verdient auch das Geleiſtete einigen Dank.

Wien, b. Ant. Doll: *Die öſterreichiſche Schweiz*, oder *maleriſche Schilderung des Salzkammergutes in Oeſterreich ob der Enns.* Mit einer *Beſchreibung des ſteyriſchen Salzbergwerkes zu Auſſee und der öſterreichiſchen Stifte Kremsmünſter und S. Florian.* Ein Taſchenbuch auf Reiſen in dieſen Gegenden. Von Dr. *Franz Sartori.* Mit einer Anſicht vom Goſazwang. 1813. 182 S. kl. 8.

Rec. zeigt dieſes Werkchen nur kurz an, weil es für den, der *Sartori's* neueſte Reiſen durch Oeſterreich u. ſ. w., Wien 1811. 8. 3 Bände (A. L. Z. 1811. Nr. 195.), beſitzt oder kennt, wenig Neues enthält. Der Vf. berichtigt und erweitert hier nur das dort Geſagte mit Excerpten aus *Kurz's* Geſch. der Salinen in Oeſterreich ob der Enns im Archiv für Geogr. März 1811, aus *Schultes* und *Mader's* Reiſen, endlich aus einem freundſchaftlichen Schreiben des Hn. *Ant. Diklberger*, k. k. Bergmeiſters am Iſchler Salzberge. Die Beſchreibung des Salzkammerguts in *Heinſe's* Linz und deſſen Umgebungen (Linz 1812. 8.) ſcheint der Vf. damals noch nicht gekannt zu haben, ſonſt wäre ſie ſeiner Benutzung wohl auch nicht entgangen, auch citirt er nicht *Stökl's* intereſſante Ausſichten von Unter- und Ober-Oeſterreich. *Mader* und *Schultes* waren dem Vf. ſchon bey ſeiner Herausgabe der neueſten Reiſe bekannt, und ihre Benutzung giebt alſo dieſsmal nicht viel neue Ausbeute. Gleichwohl iſt dieſe Compilation nicht ganz überflüſſig, und iſt namentlich als Taſchenbuch für einen daſelbſt Reiſenden zu empfehlen. Unſer Vf. ruft noch immer den Reiſenden mit *Schultes* zu: Wer nicht 1200 Klafter über dem Meere war, hat das Glück nicht ganz genoſſen, ein Menſch zu ſeyn. Gleichwohl erzählt er ſelbſt ſo manche Gefahren des Bergſteigens (S. 54.), und wie man durch einen Zufall dahin kommen könne, Leben oder doch Geſundheit zu verlieren (S. 117.). In Goiſern iſt die Duldung ſo weit nicht emporgeſtiegen, als der Vf. (S. 61.) glaubt. Das Pfleggericht Wildenſtein und das Kreisamt Traun haben ſich bey dem neuen Bethausbau in Goiſern ſogar in die Anordnung der innern Einrichtung des Bethauſes miſchen wollen, und die Linzer Regierung hat ſtreng ver-

Digitized by Google

verboten, dafs das Bethaus von Aufsen ja keiner chriſtl. Kirche gleich ſehe, und nicht einmal ovalförmige Fenſter habe. Inzwiſchen lieſs das liberale Bayern in Pichlwang, eine halbe Stunde von Vöklabruk, und in Zell am Atterſee zwey proteſt. Kirchen mit Thurm und Glocken errichten. Armes Oeſterreich! muſst du denn immer hinter andern aufgeklärten und freyen Deutſchen zurückbleiben! muſst du noch allein unter allen deutſchen Ländern mit ſpaniſchem und italieniſchem Eifer das echtdeutſche Werk der Reformation anfeinden! S. 141. rühmt es der Vf., dafs manche Bauern in Oeſterreich ob der Enns ihren Töchtern zu 10 — 12000 Fl. Ausſtattung geben, 10 — 12 Pferde, jedes zu mehrern hundert Gulden, im Stalle haben, zu Hauſe im ſeidenen Schlafrocke ſitzen u. ſ. w.; aber in die Urſachen dieſer Wohlhabenheit, in das Kapitel von den Freybauern in Oeſterreich ob der Enns geht er nicht tiefer hinein. S. 157. ſteht zweymal durch Druckfehler Benedicte ſtatt Benedicite.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfälle.

Am 25. Sept. 1812. ſtarb zu Clauſenburg *Michael Pap Szathmári*, emeritirter Prof. der Theologie und Kirchengeſch. am Clauſenburger reformirten Collegium, geboren am 26. Sept. 1734, ein Zögling der Lehranſtalten zu Genf, Utrecht, Leyden. Im J. 1767 ward er Prof. der Theologie, und trat dieſen Poſten mit einer Rede an: *de Theologo non orthodoxo, niſi et magnanimo.* Im J. 1783 erhielt er den von der gelehrten Geſellſchaft zu Haarlem auf folgende Frage geſetzten Preis von 100 Duc.: „*De ſtatu Eccleſiae Chriſtianae praecipue Orientalis tempore exortus Mahomedis et an aliquid is aut multum etiam contulit ad propagationem ejus?*" Im J. 1785 warfen die Curatoren der Stolpiſchen Stiftung zu Leyden die Preisfrage auf: *Qui fit, ut ſumma Religionis Chriſtianae efficacia ad imbuendos virtuti animos in paucis ejus cultoribus appareat? et quae ſint hujus modi remedia tam publice, quam privatim ſine vi adhibenda.* Den Preis erhielt damals Hr. *Schwab*, Prof. der Philoſophie zu Stuttgart, das Acceſſit aber *Szathmári*, und ſeine Schrift ward gedruckt (A. L. Z. 1788. Nr. 29.) — Im J. 1787 warf die gelehrte Geſellſchaft im Haag *pro vindicanda Religione Chriſtiana* die Frage auf: *An cognitio dogmatum et myſteriorum Religionis Chriſtianae eodem nexu et quidem inſeparabili cum exercitio Officiorum moralium ſummae felicitati conjuncta ſit?* Auch hier erhielt *Szathmári* das Acceſſit. Endlich wurde ſeine Schrift über die von der Haager Geſellſchaft aufgegebene Frage: *Quomodo, quantumque conatus adverſariorum doctrinae Chriſtianae a prima ejus informatione ac deinceps profuerint augendae ipſius evidentiae et certitudini?* am 2. Jul. 1790 in Gegenwart des Prinzen von Oranien mit einer goldenen Denkmünze, 100 Dukaten ſchwer, gekrönt. Als der Kaiſer Joſeph II. im J. 1782 die Ausarbeitung eines joſefiniſchen Kirchenrechts für ſeine Erbſtaaten wünſchte, nach dem Muſter des vom Prof. *Scheidemantel* zu Jena herausgegebenen Lehrbuchs, arbeitete *Szathmári*, nach Auftrag des reform. Conſiſtoriums, an einem ſolchen Werke, und die Handſchrift hievon iſt noch vorhanden. Eben ſo hinterlieſs er in Handſchrift eine ungr. ſiebenbürgiſche Gelehrten-Geſchichte, wobey er *Peter Bod's* Magyar Athenás zum Grunde legte. Dieſe Handſchrift iſt zum Drucke fertig, und es iſt die Hoffnung vorhanden, dafs *Sigmund Pap Szathmári*, der Sohn des Verſtorbenen und reform. Prediger zu Vizakna oder Salzburg, dieſelbe mit dem Bildniſſe des Verſtorbenen herausgebe. Möchten doch unter den neueren reformirten Gelehrten ſolche Männer, wie *Mich. Pap Szathmári*, und ein anderer, von ihm wohl zu unterſcheidender, obwohl an literariſcher Thätigkeit ähnlicher, *Michael Pap Fogaraſi*, Prof. zu Maros Vásárhely, keine ſeltenen Erſcheinungen ſeyn!

Am 5. Jan. 1813. ſtarb *Karl* Graf zu *Zinzendorf*, geboren zu Dresden am 5. Jan. 1739, alſo gerade 74 Jahre alt, gebildet unter andern auch zu Jena (1757 — 1761), und durch viele Reiſen, einer der einſichtsvollſten und helldenkenden öſterreichiſchen Staatsmänner, geſchätzt von Thereſia (er ward 1776 Gouverneur von Trieſt), von Joſeph II. (er ward 1781 Präſident der Rechenkammer), ſpäter (1792) ins Staats- und Conferenz-Miniſterium berufen. Streng und ernſt, war er nicht beliebt, und nicht viel angehört. Aber dieſs kümmerte dieſen wahrhaft groſsen Mann nicht, er ſprach unerſchrocken für die Wahrheit, wie er ſie ſah, und nützte der Literatur und Aufklärung, ſo viel er vermochte. Die Stärke ſeiner Geſchäftskenntniſſe ging auf Finanzen und Staatswirthſchaft: aber gerade hier durfte er wenig wirken. Ein Tagebuch von 60 Bänden, Memoiren zur Geſch. ſeiner Zeit u. ſ. w. hinterlieſs er in Handſchrift ſeinem Erben, Grafen Heinr. Aug. v. Baudiſſin. Einige Aufſätze ſtehen von ihm in *Iſlin's* und *Häberlin's* Journalen.

Am 31. May 1813. ſtarb zu Wien *Anton Spandou*, Domherr, Director der theolog. Studien, Praeſes der theolog. Facultät, Vorſteher der Univerſitäts-Bibliothek, Vf. einer Geſch. der Faſten-Anſtalten in der kathol. Kirche 1787, zu deren Abfaſſung ihn *van Swieten* aufforderte, und die damals Aufſehen machte.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Universitäten.

Halle.

Verzeichniss
der
im Sommer 1814 vom 9ten May an zu haltenden Vorlesungen.

I. *Theologische Vorlesungen.*

Die *theologische Encyklopädie* tragen Hr. Kanzler Dr. *Niemeyer* und Hr. Dr. *Stange* vor.

Eine *histor. krit. Einleitung in die Bücher des A. und N. Test. und die hermeneutischen Hülfsmittel* giebt, nach eigenen Thesen, Hr. Dr. *Bruns*.

Von *alttestamentlichen Schriften* erklärt Hr. Dr. *Gesenius* die *kleinen Propheten;* auserlesene Kapitel des *Jesaias*, *Jeremias* und *Ezechiel* erläutert Hr. Dr. *Bruns*.

In der Erklärung der *neutestamentl. Schriften* fährt Hr. Dr. *Knapp* fort mit dem Briefe *Jacobi* und mit den *Paulinischen* Briefen an die Römer und Hebräer, an Timotheus, Titus und Philemon; Hr. Dr. *Wegscheider* erläutert die *Johanneischen* Schriften.

Von der *dogmatischen* Theologie trägt Hr. Dr. *Wegscheider* den *ersten* Theil nach seinem Compendium, mit Rücksicht auf *Dogmen-Geschichte* und *Symbolik*, vor; auch liefet Hr. Dr. *Stange* die *Dogmatik* in Verbindung mit der *Dogmen-Geschichte*.

Von der *Moral-Theologie* trägt Hr. Kanzler Dr. *Niemeyer* den *ersten* Theil vor.

Die *allgemeine Kirchen-Geschichte* erzählt Hr. Dr. *Gesenius* bis zu den Kreuzzügen.

Die *Religions-Geschichte der nichtchristlichen Völker* liefet, dem Lenzischen Vermächtnisse zufolge, Hr. Kanzler Dr. *Niemeyer*.

Auserlesene Abschnitte der *christl. Alterthümer* trägt Hr. Dr. *Knapp* vor.

Die *geistliche Beredsamkeit* lehrt Hr. Kanzler Dr. *Niemeyer* nach seinem Handbuche.

Mit den *besten Büchern der Theologie* macht Hr. Dr. *Wagnitz* bekannt.

Die Mitglieder des *theol. Seminariums* werden von dem Director desselben, Hn. Dr. *Knapp*, im Schreiben, Disputiren und Interpretiren geübt; der Inspect. desselben, Hr. Dr. *Wagnitz*, hält *homiletisch-prakt. Vorlesungen*.

Examinat. über die *Dogmatik* und *homil. prakt.* Vorlesungen hält Hr. Dr. *Wegscheider*.

II. *Juristische Vorlesungen.*

Allgemeine Rechts-Encyklopädie lehrt Hr. Prof. *Bucher*.

Die *Institutionen des röm. Rechts* trägt *Ebenderf.* vor.

Den *allgemeinen Theil des röm. Rechts* lehrt Hr. Prof. *Wehrn*.

Das *Pandectenrecht* tragen Hr. Prof. *Wolstär* und Hr. Prof. *Wehrn* nach Heineccius, Hr. Prof. *Salchow* nach Bucher vor.

Die *Rechtsgeschichte* erzählt Hr. Prof. *Bucher*.

Eine neue und leichtere Methode, das *Corpus Juris* zu lesen, trägt Hr. Prof. *Wolstär* vor, und giebt zugleich eine Probe seiner Recension der Pand. und des Codex.

Das *deutsche Privatrecht* liefet Hr. Prof. *Salchow* nach Dictaten.

Die Anfangsgründe des *gemeinen preuß. Rechts* lehrt Hr. Prof. *Wehrn* nach Werdermann.

Das *gemeine* sowohl als *preußische Lehnrecht* trägt Hr. Prof. *Wolstär* nach seinen Aphorismen vor.

Das *Handels-* u. *Wechselrecht* lehrt Hr. Prof. *Schmelzer*.

Das *Kirchenrecht* liefet Hr. Prof. *König* nach seinem Lehrbuche.

Das *gemeine* sowohl als *preuß. Criminalrecht* lehrt Hr. Prof. *Wolstär* nach Dictaten; auch trägt Hr. Prof. *Salchow* das *Criminalrecht* nach seinem Lehrbuche vor.

Das *gemeinschaftliche Staatsrecht der deutschen Staaten*, wie es noch bey dem Bestande des deutschen Reichs war, wird Hr. Prof. *Schmelzer* lesen, und zugleich die *Schicksale des deutschen Staatsrechts* seit dem Lüneviller und Posner Frieden erzählen.

Das *Polizeyrecht* lehrt Hr. Prof. *Salchow*.

Das *positive europ. Völkerrecht* Hr. Prof. *Voß* nach Martens.

Den *Civil-* und *Criminal-Proceß* lehrt Hr. Prof. *König* nach Martin; den *gemeinen deutschen Proceß* Hr. Prof. *Bucher*.

III. *Medicinische Vorlesungen.*

Die *Physiologie des menschl. Körpers* trägt Hr. Prof. *Meckel* vor.

Die *allgemeine Pathologie* lehrt Hr. Prof. *Sprengel*.

Die *allgemeine Therapie* Hr. Prof. *Dzondi*.

Die *Fieberlehre* trägt Hr. Prof. *Kemme* vor.

Die *Kinderkrankheiten* lehrt Hr. Prof. *Senff* kennen.

Ueber die *Augenkrankheiten* lesen Hr. Prof. *Dzondi* und Hr. Dr. *Niemeyer*.

Digitized by Google

Die *allgemeine Chirurgie* lehrt Hr. Prof. *Dzondi*; *Ebenderſ.* trägt auch die *chirurgiſchen Operationen* mit Demonſtrationen an Leichen vor.

Die *Geſchichte der chirurg. Operationen* erzählt Hr. Dr. *Niemeyer.*

Die *Entbindungskunſt* lehrt Hr. Prof. *Senff.*

Die *Heilmittellehre* trägt Hr. Prof. *Düffer* vor.

Die *Experimental-Pharmacie* lehrt *Ebenderſ.*; eben ſo das *Formulare.*

Ueber *Hippokrates* Aphorismen commentirt Hr. Prof. *Sprengel.*

Die *kliniſchen* Uebungen in der Medicin und Chirurgie leitet Hr. Prof. *Dzondi*; die Uebungen im *Entbindungshauſe* Hr. Prof. *Senff.*

Medic. Diſputirübungen hält Hr. Prof. *Düffer.*

IV. *Philoſoph.* und *pädagog. Vorleſungen.*

Die *Logik* tragen Hr. Prof. *Maaß* und Hr. Prof. *Hoffbauer* nach ihren Lehrbüchern vor; letzterer mit einer pſychologiſchen Einleitung.

Die *Anthropologie* lehrt Hr. Prof. *Tieftrunk* nach Dictaten.

Die *natürl. Theologie* lehrt Hr. Prof. *Hoffbauer* nach Dictaten.

Das *Naturrecht* lehren die Hn. Proff. *Tieftrunk* und *Hoffbauer* nach ihren Compendien.

Eine *Einleitung in die Philoſophie überhaupt* giebt Hr. Dr. *Wegſcheider.*

Im *pädagog.* Seminar ſetzt Hr. Kanzler Dr. *Niemeyer*, als Director, die Erklärung der *Originalſtellen griech. u. römiſcher Klaſſiker* über die Erziehung und die Uebungen im mündlichen und ſchriftl. Vortrage fort; Hr. Dr. *Wagnitz*, als Inſpector, lehrt die Katechiſirkunſt theoretiſch und praktiſch.

V. *Politiſche, ökonom.* und *technolog. Vorleſungen.*

Eine *ökonom., technol., polit. und kameraliſt. Encyklopädie* trägt Hr. Prof. *Rüdiger* vor; eben ſo Hr. Prof. *Ebers* nach Lamprecht und eignem Entwurf, mit beſonderer Rückſicht auf Berg- und Salzwerke.

Die *Polizey- und Finanzwiſſenſch.* lehren *Ebendieſ.*

Die *Landwirthſchaft* trägt Hr. Prof. *Rüdiger* nach Beckmann vor.

Die *Staatswirthſchaftslehre* Hr. Prof. *Voß* nach Dictaten.

VI. *Phyſikal.* und *naturhiſt. Vorleſungen.*

Die *Experimental-Phyſik* trägt Hr. Prof. *Kaſtner* vor, ſo bald er aus dem Feldzuge zurückgekehrt ſeyn wird; auſserdem Hr. Dr. *Meinecke.*

Die *Experimental-Chemie* lehren Hr. Prof. *Düffer* und Hr. Dr. *Meinecke.*

Die *Naturgeſchichte* erzählt Hr Prof. *Meckel* und Hr. Dr. *Buhle*, letzterer nach Blumenbach.

Die *Mineralogie* trägt Hr. Dr. *Germar*, Inſp. des mineral. Muſeums, vor; beſondere Vorleſungen hält er über die *Verſteinerungen* und über die *Geognoſie*: auch hält er mineral. *Uebungen* auf dem akadem. Muſeum und mineral. *Excurſionen.*

Eine *Einleitung in die Pflanzenkunde* und die *Phyſiologie der Pflanzen* trägt Hr. Prof. *Sprengel* vor.

Die *Zoologie* lehrt Hr. Dr. *Buhle* nach eigenem Compendium; die *Entomologie* Hr. Dr. *Germar.*

Das *Präpariren von Naturkörpern* lehrt Hr. Dr. *Buhle.*

Diſputationen über phyſikal. und chem. Gegenſtände hält Hr. Dr. *Meinecke.*

VII. *Mathematiſche Vorleſungen.*

Die *reine Mathematik* trägt Hr. Prof. *Pfaff* nach Lorenz vor, und verbindet damit prakt. Uebungen.

Im *geometriſchen Zeichnen* unterrichtet Hr. Prof. *Prange.*

Die *Trigonometrie* lehrt Hr. Prof. *Pfaff.*

Die *Differential-* und *Integral-Rechnung* lehrt *Ebenderſ.*

Die *angewandte Mathematik* lehrt *Ebenderſ.* nach Lorenz.

Die *Civilbaukunſt* und die *Landbaukunſt* lehrt Hr. Prof. *Prange* nach Izzo und Gilly.

Im *architectoniſchen Zeichnen* unterrichtet *Ebenderſ.*

VIII. *Hiſtoriſche Vorleſungen.*

Die *Geſchichte der alten Völker* trägt Hr. Prof. *Voigtel* nach Heeren, und Hr. Dr. *Drumann* vor.

Die *Geſchichte des Mittelalters* erzählen die Hn. DD. *Voigt* und *Drumann.*

Die *deutſche Geſchichte* lehrt Hr. Prof. *Voigtel* nach ſeinem Compendium; auch erzählt Hr. Prof. *Voß* die Geſch. des *deutſchen Reichs* mit beſonderer Rückſicht auf deſſen Verfaſſung ſeit dem Lüneviller Frieden. Auſserdem trägt Hr. Dr. *Voigt* die *Geſchichte der Deutſchen* vor.

Die *deutſchen Alterthümer* trägt Hr. Dr. *Bruns* vor.

Die *franzöſiſche Geſchichte* ſeit 1789 erzählt Hr. Prof. *Voigtel.*

Die *Folgen des Continental-Syſtems* entwickelt Hr. Prof. *Voß.*

Die *Geſchichte* und *Staatsverfaſſung Großbritanniens* trägt Hr. Dr. *Bruns* vor.

Die *Veränderungen der innern und äußern Verhältniſſe der europäiſchen Staaten ſeit der franzöſiſchen Revolution* erläutert Hr. Prof. *Erſch.*

Ebenderſ. ſetzt die *Geſchichte der neueſten Ereigniſſe* fort.

Die *allgemeine Literatur-Geſchichte* trägt Hr. Dr. *Bruns* nach ſeinem Compendium vor; über den *neueſten Zuſtand der Literatur* lieſet Hr. Dr. *Penzel.*

IX. *Philologiſche Vorleſungen* und *Unterricht in neuern Sprachen.*

Die *gemeinſchaftlichen Grundſätze der griechiſchen und latein. Sprache* trägt Hr. Prof. *Lange* vor.

Von

Digitized by Google

Von *griech. Schriftstellern* werden erläutert: *Aeschines* und *Demosthenes* Reden *de corona* vom Hn. Prof. *Schütz*; *Sophokles* Oedipus rex vom Hn. Prof. *Lange*; *Hesiodus* Theogonie vom Hn. Dr. *Näcke*; *Anakreon's* Lieder vom Hn. Dr. *Penzel*.

Von *röm. Schriftstellern* werden erläutert: *Cicero's* zwey rhet. Bücher *de inventione* und drey Bücher *de oratore* vom Hn. Prof. *Schütz*; *Juvenals* Satiren vom Hn. Prof. *Lange* und Hn. Dr. *Bispink*; *Horaz'ens* Oden vom Hn. Dr. *Penzel*.

Die Mitglieder des *philol. Seminars* übt Hr. Prof. *Schütz* im Interpretiren, Schreiben und Disputiren.

Privat-Uebungen hält Hr. Prof. *Lange*.

Die Anfangsgründe der *hebr. Sprache* lehrt Hr. Dr. *Gesenius* nach seinem Elementarbuche; auch trägt er seiner exeget. Gesellschaft eine Geschichte der hebr. Sprache und Gelehrsamkeit vor, und leitet die exeget. Uebungen ihrer Mitglieder.

Unterricht im *Rabbinischen* und *Syrischen* giebt Hr. Dr. *Bruns*.

Das *Arabische* lehrt Hr. Prof. *Wahl* nach Rosenmüller; auch lehrt er das *Persische*.

Die *französische* Sprache lehren die Lectoren *Masnier* und *Lestiboudoir*.

Die *englische* Sprache lehrt Hr. Prof. *Ebert* nach der 4ten Ausg. seiner Sprachlehre, und Hr. Lect. *Müller*.

Das *Italienische* lehrt Hr. Dr. *Penzel*.

X. *Schöne* und *gymnastische Künste*.

Die *Zeichen-* und *Malerkunst* lehren Hr. Prof. *Prange* und Hr. Lector *Herschel* in Verbindung mit praktischen Uebungen.

Die *Geschichte der bildenden Künste* erzählt Hr. Prof. *Prange* nach Büsching.

Die *Archäologie der Kunst* trägt Hr. Dr. *Drumann* vor.

Musikalischen Unterricht giebt Hr. *Heise*.

Die *Reitkunst* lehrt Hr. Stallmeister *André*.

Die *Tanzkunst* lehren die Hn. *Langerhans d. ä.* und *j.*

* * *

Die *akademische Bibliothek* und das *akadem. Museum* sind Mittwochs und Sonnabends von 1 — 3 Uhr offen.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

Von dem mit so ausgezeichnetem Beyfalle aufgenommenen Werke:

Recepte und Kurarten der besten Aerzte aller Zeiten,

ist nunmehr die zweyte sehr vermehrte und verbesserte Auflage der *drey ersten Theile* erschienen, und der Preis zu 1 Rthlr. 8 gr., 1 Rthlr. 12 gr. und 1 Rthlr. 18 gr., zusammen 4 Rthlr. 14 gr. festgesetzt. Der *erste* Band behandelt die Fieber und Entzündungen, der *andere* die Localentzündungen und Ausschläge, der *dritte* die Schwindsuchten, Nervenkrankheiten, Gicht, Ruhr, Krankheiten des Blutgefässsystems u. s. w. Das allgemeine Lob, was dem verdienten Verfasser schon bey der *ersten* Ausgabe zu Theil ward, findet in dieser neuen noch mehr Bestätigung, da derselbe sich sorgfältig bemühte, die neuern Entdeckungen auf das vollständigste nachzutragen, und so seine Arbeit zu einem allgemeinen Repertorium der Heilkunde zu machen, ohne auf Systemensucht Rücksicht zu nehmen, die jetzt nur zu oft Einseitigkeit in diese Wissenschaft bringt. Die praktische Tendenz des Ganzen macht es jedem ausübenden Arzte höchst empfehlungswürdig, und ich schmeichle mir um so mehr der günstigen Aufnahme desselben, als ich durch Beybehaltung des alten Preises jedermann den Ankauf zu erleichtern gesucht habe.

Leipzig, im März 1814.

Joh. Ambr. Barth.

Zur Leipziger Ostern-Messe 1814 ist bey dem Buchhändler C. A. Kümmel in Halle erschienen:

Ahrens, Aug., Fauna Insectorum Europae. Fasc. II. et III. à 18 gr. netto, ord. 1 Rthlr.

Aufsätze, einige, nach dem Bedürfnisse der jetzigen Zeit, religiösen Inhalts. 2 gr. Commiss.

Büchting, Joh. Jac., kurzgefasster Entwurf der Jägerey, oder kurze und gründliche Anweisung zu denjenigen Kenntnissen, die einen jagd- und forstgerechten Jäger zu wissen nöthig sind. Aufs neue verändert und verbessert. Herausg. von Dr. *Joh. Matthias Bechstein*. 8. Mit Kpfrn. 1 Rthlr.

Für Soldaten im Feld, zu ihrer Erbauung. gr. 8. 1 gr. Commiss.

Journal für Prediger, 59sten Bandes 1stes bis 4tes Stück; oder: Neues Journal für Prediger, 39sten Bandes 1stes bis 4tes Stück. gr. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Klo.

Digitized by Google

Klotar, Romanze von *Fr. Kind;* in Muſik geſetzt von *J. C. G. Löw.* Querfol. 8 gr.

Kriegsſpiel, patriotiſches, die Geſchichte des Krieges 1813 bis zur Schlacht von Görſchen enthaltend. Folio. Illum. 10 gr. Commiſſ.

Lieder, geiſtliche, für Soldaten beym Feldgottesdienſt und zur eigenen Erbauung; von einem Feldprediger. 8. 1 gr. Commiſſ.

Senff, Dr. C. F., Predigt an dem gefeyerten Siegesdankfeſte, den 7. Nov. 1813. gr. 8. 2 gr. Commiſſ.

Simon, C. F. L., Erzählungen, Fabeln und Lieder, hauptſächlich zur erſten Uebung des Gedächtniſſes, ſo wie zur erſten Entwickelung ſittlicher Begriffe. 3te vermehrte Auflage. 8. Gebunden, mit 8 illum. Kpfrn. 16 gr.

— Daſſelbe mit ſchwarzen Kpfrn. 10 gr.

— Daſſelbe ohne Kpfr. 6 gr.

Sprengel, C., Plantarum minus cognitarum pugillus ſecundus, cum Tabulis II. colorat. 8. 12 gr.

Troſt und Rath für Leidende, insbeſondere für ſolche, welche durch die jetzigen Zeitumſtände viel verloren haben. 8. 2 gr. Commiſſ.

Wallroth, *Fr. Guil.*, Annus botanicus ſive Supplementum tertium ad *Curtii Sprengel* floram halenſem, cum iconibus VI. Charam genus illuſtrantibus. Halae. 1 Rthlr. 8 gr.

Die *Flora halenſis* beſteht jetzt aus folgenden: *Flora.* Druckpap. 1 Rthlr. 18 gr., Schreibpap. 2 Rthlr. *Mantiſſa prima.* Druckpap. 5 gr., Schreibp. 6 gr. *Obſervat. fine mant. ſec.* Druckpap. 3 gr., Schreibp. 4 gr. *Wallroth Annus botanicus.*

Zerrenner, C. C. G., der neue deutſche Kinderfreund; ein Leſebuch für Volksſchulen. 8. 20 Bogen. 6 gr.

(Dieſer Titel iſt dem weſtphäliſchen Kinderfreunde, nach den eingetretenen Veränderungen, vom Verfaſſer beygelegt worden.)

Leipzig, bey Joh. Ambr. Barth:

Roſenmülleri, Prof. E. F. C., Scholia in vetus Teſtamentum, Pars VII. Vol. 3. 8 maj. 1 Rthlr. 20 gr.

Auch unter dem Titel:

Prophetae minores annotatione perpetua illuſtravit *E. F. C. Roſenmüller*, Prof. Vol. 3. Micha, Nahum et Habacuc.

Ich enthalte mich jeder Anpreiſung eines ſchon längſt als klaſſiſch anerkannten Werks, und begnüge mich, bey dieſer Gelegenheit auf die früher erſchienenen Theile deſſelben aufmerkſam zu machen. Der *erſte* und *zweyte* Theil liefert einen vollſtändigen Commentar der fünf Bücher Moſis, der *dritte* in *drey* Abtheilungen des Jeſaias, der *vierte* in *drey* Abtheilungen der Pſalmen, der *fünfte* in *zwey* Abtheilungen des Hiob, der *ſechſte* in *zwey* Abtheilungen des Ezechiel, der *ſiebente* in *drey* Abtheilungen der Propheten Hoſeas, Joel, Amos, Obadjah, Jonas, Micha, Nahum, Habakuk. Der Preis des Ganzen iſt 27 Rthlr. 16 gr., und wird, wie bisher, regelmäſsig fortgeſetzt.

II. Auctionen.

Den 16. May u. folg. Tage ſoll in Berlin eine höchſt ſchätzbare Bibliothek, worin ſich eine bedeutende Zahl von Inkunabeln, die bis an die Erfindung der Buchdruckerkunſt hinaufreichen, viele ſeltene Werke, überhaupt Bücher aus allen Wiſſenſchaften, beſonders aber ein reicher Vorrath von Werken aus der allgemeinen und beſondern Geſchichte der Literatur befindet, nebſt den dazu gehörigen Landkarten und Kupferſtichen, meiſtbietend verſteigert werden. Das 437 Seiten ſtarke Verzeichniſs iſt bey Unterzeichnetem zu haben.

Berlin, im April 1814.

Brasring,
Königl. Auctions-Commiſſarius.

III. Vermiſchte Anzeigen.

Anzeige, die neueſte engliſche Literatur betreffend.

Da durch die lange Sperre des Continents mit England den Deutſchen faſt alles, was im Gebiete der verſchiedenen Zweige engliſcher Literatur erſchienen iſt, unbekannt geblieben ſeyn muſs, ſo hat Unterzeichneter, um den Wunſch der Bücherfreunde deſto ſchneller befriedigen zu können, eine Anzahl der vorzüglichſten neueſten Werke in Leipzig ausgeſtellt, welche er den Freunden der engl. Literatur in möglichſt billigem Preiſe zum Verkauf anbietet. — Auch macht er ſich verbindlich, jeden Auftrag auf engl. Bücher möglichſt ſchnell und pünktlich zu beſorgen. — Seine Wohnung iſt während der Meſſe in Leipzig auf der Ritterſtraſse Nr. 686. bey Herrn *Campagnoli*.

Bohte,
Buchhändler aus London.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

WIEN, b. Kupffer und Wimmer: *Disquisitio anatomico-physiologica organismi corporis humani ejusque processus vitalis*, auctore *Georgio Prochaska* etc. 1812. VIII u. 182 S. gr. 4. m. 11 Kpft. (7 Rthlr.)

Der Hauptzweck des berühmten Vfs. bey Ausarbeitung vorliegender Schrift war, den Lebensproceſs der organiſchen Körper, vorzüglich aber des menſchlichen, aus den allgemeinen Naturkräften, mithin auch nach den Geſetzen der Elektricität, auf empiriſche Weiſe, ſo weit ſie aus ihren Wirkungen erkannt werden können, zu erklären, und den Urſprung, die Wirkungen, ſo wie die Art des Wirkens der thieriſchen oder organiſchen Elektricität zu erläutern. Das ganze Werk zerfällt in *dreyzehn* Kapitel.

Erſtes Kapitel. *Von den Prädicaten des Organismus im Allgemeinen.* Die Prädicate des Organismus zerfallen in äuſsere und innere, jene ſind Lage, Verbindung, Geſtalt u. ſ. w., dieſe Miſchung, innre Textur und Kräfte. *Zweytes* Kap. *Von der Lage, Verbindung, Geſtalt, Conſiſtenz, Zahl und den übrigen äußern Prädicaten des Organismus.* Die Wichtigkeit dieſer Bedingungen wird durch mehrere Beyſpiele erläutert, und allerdings iſt die teleologiſche Seite der Anatomie ſehr intereſſant und in praktiſcher Hinſicht wichtig; allein Rec. wundert ſich, daſs der Vf. eine in wiſſenſchaftlicher, phyſiologiſcher Hinſicht weit wichtigere ganz vernachläſſigte: die Betrachtung der Eigenthümlichkeiten der organiſchen Form an und für ſich, in Hinſicht auf die derſelben vorſtehenden Bildungsgeſetze. Dadurch würde dieſer Abſchnitt, der, ſo wie ihn der Vf. abgefaſst hat, nur eine Sammlung von Belegen für die Nothwendigkeit gewiſſer Eigenſchaften der Form zum Möglichwerden der Functionen iſt, ein ſyſtematiſches Ganze geworden ſeyn, welches eine Ausmittelung der letzten Formelemente, dann eine Betrachtung der Eigenthümlichkeiten, welche die aus jenen entſtandenen nähern Formbeſtandtheile darbieten, darauf eine Vergleichung der Form der verſchiedenen Organe unter ſich und mit dem ganzen Organismus, und der verſchiednen Gegenden deſſelben nach den drey Dimenſionen enthalten hätte. Vorzüglich iſt die letztere Betrachtung wichtig, weil ſie eben ſo gut als die der organiſchen Miſchung und Thätigkeit zur Erkenntniſs der Natur der Kräfte führt, wodurch der Organismus wird und beſteht. *Drittes* Kap. *Von der Miſchung der Theile.* Aus den Elementen, in welche die Chemie die organiſchen Körper zerlegt, kann man dieſe nicht wieder herſtellen, jene müſſen alſo durch die Zerſetzung ſo in ihrer Natur geändert ſeyn, daſs wir ſie nicht ſo erhalten, als ſie ſich im organiſchen Körper befanden. Unter den nähern Beſtandtheilen iſt das Eyweiſs, als der am allgemeinſten verbreitete und mit den übrigen Beſtandtheilen in verſchiednen Verhältniſſen verbundne der wichtigſte. Die Gallerte ſcheint nur ein Product des Kochens zu ſeyn, indem ſie im Waſſer auflöslich iſt, mithin in den Knochen, Knorpeln und Sehnen, die beſtändig in wäſſerigen Dunſt getaucht ſind, auch während des Lebens von dieſem aufgelöſst werden müſste. Wahrſcheinlich iſt daher die Gallerte nur eine Modification des Eyweiſses, wodurch dieſes fähig wird, durch Kochen in ſeine Subſtanz verwandelt werden zu können. Es iſt zwar bekannt, daſs Eyweiſs, Faſerſtoff und Gallerte durch Anwendung gewiſſer Mittel in einander umgewandelt werden können, und der Vf. hätte wohl hierüber, ſo wie über die muthmaſsliche Verſchiedenheit dieſer drey Stoffe in Hinſicht auf das quantitative Verhältniſs ihrer entfernten Beſtandtheile einiges beybringen können, allein dennoch iſt jene Behauptung etwas gewagt. Iſt denn die Gallerte die einzige Subſtanz, auf welche dieſelben Medien nach dem Tode, und wenn ſie ihnen einzeln dargeboten wird, anders einwirken als im Leben, und wenn ſie mit andern Subſtanzen in Verbindung ſteht, und dachte der Vf. nicht an die ganz aus Gallerte beſtehenden Thiere, die nach dem Tode, und ſchon wenn ſie ſchwach zu leben anfangen, in demſelben Waſſer faſt augenblicklich zerflieſsen, worin ſie kurz vorher kräftig lebten? Auch andre Eigenſchaften der organiſchen Körper und ihrer Theile, die zwar nicht der Scheidekünſtler, aber die Sinne erkennen, ihre verſchiedne Conſiſtenz, Farbe, Geſchmack, Geruch deuten auf Verſchiedenheit ihrer Miſchung. Hier berührt der Vf. zugleich die groſse Verſchiedenheit der Miſchungsveränderungen der organiſchen Körper, je nachdem dieſes oder jenes Aufsending auf ſie einwirkt, und die groſse Verſchiedenheit in der Miſchung der organiſchen Körper und ihrer Theile überhaupt, ungeachtet die Zahl ihrer Elemente ſo gering iſt und ſchlieſst, daſs ſie durch einen chemiſch vitalen, vom Organismus abhängigen Proceſs, der nicht durch die Elemente der organiſchen Subſtanz allein, ſondern durch den beſtändigen Conflict zwiſchen den Principien des Totalorganismus bewirkt werde. *Viertes* Kap. *Von den, die Miſchung der Theile bewirkenden Kräften*, oder *der ge-*

Digitized by Google

genſeitigen Anziehung der Körper und der davon abhängenden Miſchung, Textur und Geſtalt. (Gehört die Textur etwa nicht zur Geſtalt?) Ob dieſe und mehrere der nächſt folgenden Abſchnitte ganz in eine *Disquiſitio anatomico-phyſiologica organismi corporis humani* gehöre, möchte Rec. bezweifeln. Selbſt als Wiederholung aus der allgemeinen Phyſik möchten ſie auch im mündlichen Vortrage den meiſten Leſern zu lang ſcheinen, um ſo mehr, da der Vf. hier nichts Eignes und Neues liefert. In dieſem Kapitel unterſucht der Vf. die allgemeinen Bedingungen und die vorzüglichſten Combinationen und Modificationen der anziehenden und abſtoſsenden Kraft, weil der menſchliche, ſo wie jeder organiſche Körper, ein Theil des Univerſums ſey, daher ihre Phänomene aus denſelben Quellen als die des Univerſums, flieſsen müſſe, mithin nirgends beſſer als aus der genauen Kenntnifs der Kräfte und Bedingungen, welche den letztern zum Grunde liegen, ihre Kenntnifs geſchöpft werden könne. Hier iſt nun von allgemeiner und beſondrer Anziehung, Central- und Cohäſionsanziehung, der Kugelgeſtalt der Körper auf der einen, und der Erhaltung ihrer urſprünglichen Form auf der andern Seite, je nachdem die eine oder die andre überwiegt, die Rede, und zugleich werden weitläufig Verſuche mit Haarröhren, mit leichten auf dem Waſſer u. a. ſchwimmenden Körperchen angeführt. Hier redet der Vf. zugleich von den Verwandtſchaften, die er aber zu allgemein auch auf die Anziehungsverhältniſſe von Körpern gleicher Miſchung auszudehnen ſcheint. Nothwendig müſſen alle Körper, da ſie in unmittelbarer oder mittelbarer Berührung ſtehn, ihren Verwandtſchaften gemäfs auf einander einwirken, dadurch ſich mit einander ganz oder zum Theil verbinden, oder einer den andern mehr oder weniger zerſtören und durch Aufnahme neuer Elemente in ihre Subſtanz verſchiedne Veränderungen erleiden, deren vorzüglichſte Bedingungen der Vf. als Verflüchtigung, Erweichung und Auflöſung, gänzliche Umwandlung ihrer Miſchung, ſo dafs der neue Körper von den ihn zuſammenſetzenden Elementen ganz verſchieden iſt, angiebt, wobey er zugleich den Einfluſs, den Aufſendinge, vorzüglich die allgemeiner verbreiteten Potenzen, und ſelbſt mechaniſche Einwirkung auf die Geſtaltung der unorganiſchen und organiſchen Körper haben, berührt und durch Beyſpiele erläutert. *Fünftes* Kap. *Von den elektriſchen Anziehungen und ihrer Einwirkung auf unorganiſche und organiſche Körper.* Die Verwandtſchafts- und Cohäſionsanziehungen der Körper werden durch die elektriſchen Anziehungen auf eigenthümliche Weiſe abgeändert, und dieſe Abänderungen haben grofsen Antheil an den Phänomenen der organiſchen und unorganiſchen Natur, daher müſſen auch die elektriſchen Phänomene hier betrachtet werden. Die Geſetze der Elektricität ſind mit denen des Lebensproceſſes identiſch. Nun folgen die Hauptgeſetze der Elektricität. Da die Elektricität die Miſchung der Körper vielfach verändert, ſo hat ſie unſtreitig an der Hervorbringung der chemiſchen Phänomene den gröſsten Antheil. Die organiſchen Körper wandeln beſtändig fremde Stoffe in ihre Miſchung um. Dieſs geſchieht durch den chemiſchen Lebensproceſs, der auf dieſelbe Weiſe von der thieriſchen Elektricität abhängen mufs, wie der chemiſche Proceſs überhaupt, indem im organiſchen Körper wegen groſser Heterogeneität mehr als irgendwo die Bedingungen zur Entſtehung von Elektricität vorhanden ſind, die ſich gar nicht durch die Phänomene des Anziehens u. ſ. w. zu offenbaren braucht. Da zur Entſtehung der galvaniſchen Thätigkeit nicht blofs Heterogeneität der Miſchung, ſondern auch eine beſtimmte Einwirkung von Aufſendingen, namentlich der Luft, und wieder nur des Oxygens, des Waſſers, der Wärme, des Lichtes, erfordert wird, der Lebensproceſs der organiſchen Körper aber dieſelben Bedingungen darbietet, ſo ſcheint das galvaniſche Geſetz das allgemeine für alle Naturphänomene zu ſeyn, und die Verſchiedenheit der Proceſſe ſich nur nach der Verſchiedenheit der Miſchung und der äufsern Bedingungen zu richten. Uebrigens iſt auch der nach dem Tode eintretende Proceſs der Verweſung ein Reſultat der durch die Heterogeneität der Subſtanzen geweckten Elektricität, und auch ſie wird durch die Einwirkung oder Entziehung derſelben Aufſendinge auf dieſelbe Weiſe befördert und gehemmt. Die Elektricität *iſt nicht blofs dem* Grade, ſondern auch der Qualität nach verſchieden, je nachdem die Miſchung der heterogenen Subſtanzen verſchieden iſt, welche zu ihrer Hervorbringung angewandt werden. So bildet ſich durch die Berührung zweyer Metalle mit Waſſer zwar nur Oxygen und Hydrogen, allein die Ketten andrer Körper bringen andre Oxygene und Hydrogene hervor. Die Berührung zweyer Metalle mit der Zunge bringt einen ſauren Geſchmack, mit Muskeln und Nerven Zuſammenziehung hervor u. ſ. w. Dieſs beweiſt aber dem Rec. offenbar nicht, dafs die Elektricität nach der Qualität der heterogenen Subſtanzen qualitativ verſchieden ſey, ſondern nur, dafs die auf ſolche Art entſtandne Elektricität *in den* verſchiednen Theilen verſchiedne Wirkungen hervorbringe, je nachdem die Miſchung und Structur derſelben verſchieden iſt. Die Verſchiedenheit des durch die Elektricität geweckten chemiſchen Lebensproceſſes deutet durchaus nicht, wie der Vf. ſagt, auf Verſchiedenheit der Elektricität hin, die allgemeine zwiſchen + und — ausgenommen. *Sechstes* Kap. *Von der magnetiſchen Anziehung.* Hier ſetzt der Vf. zuerſt die Eigenthümlichkeiten der magnetiſchen Erſcheinungen, ſo wie die Aehnlichkeiten und Verſchiedenheiten zwiſchen ihnen und den elektriſchen aus einander, kommt dann auf den thieriſchen Magnetismus, deſſen Erſcheinungen er kürz angiebt, mit der Erzählung einiger von ihm angeſtellten Beobachtungen über dieſen Gegenſtand, wo er als Mitglied einer Commiſſion Schlafwandler zu unterſuchen hatte, und nichts als Betrug fand, aber mit der Erklärung ſchliefst, dafs er dennoch, trotz der oft in Fällen dieſer Art ſtatt findenden Täuſchung und Uebertreibung, und

der

Digitized by Google

der Abweichungen, welche der Somnambulismus von den Erſcheinungen der allgemeinen Elektricität darbiete, nicht daran zweifle, indem die thieriſche Elektricität in verſchiednen Individuen verſchieden ſey, und daher auch verſchiedne Erſcheinungen entſtehen müſſen. *Siebentes* Kap. *Von der organiſch thieriſchen Elektricität.* Zuerſt eine kurze Geſchichte der Meinungen über die Natur der galvaniſchen Erſcheinungen, ob ſie in der allgemeinen oder einer beſondern thieriſchen Elektricität begründet ſeyn. Wenn der Vf. hier die von *Reinhold* vorgetragene Meinung über die durch Nerven- und Gefäſsſyſtem und Blut geſetzten Bedingungen der galvaniſchen Kette und der Erweckung der Elektricität und des Lebensproceſſes durch ſie in Zweifel zieht, weil die animaliſchen Erſcheinungen auch bey nervenloſen Thieren vorkommen, ſo geht wohl dieſer Skepticismus zu weit, denn mit demſelben Rechte könnte man auch allen Organen höherer Thiere ihre offenbarſte Function abſprechen, weil ſie nicht bey niedern vorkommen. Darauf eine Darſtellung der organiſchen Natur, nach den Hauptmomenten, welche ſie darbietet. Ueber den Unterſchied zwiſchen animaliſchen und vegetabiliſchen Leben. Nerven erſcheinen erſt, wo mehrere Organe gebildet ſind, und alle Functionen zu einer, zur Erhaltung des Ganzen nothwendigen Harmonie conſpiriren müſſen. Erſcheinen ſie wirklich erſt da und ſind nicht eine Menge nervenloſer Organismen zuſammengeſetzt genug, und ſterben, wenn die Organe nicht mehr einſtimmig wirken? Eben ſo wenig kann Rec. des Vfs. auch von andern vorgetragne Meinung über die Bedeutung des Nervenſyſtems der Würmer und Inſecten, daſs es dem Intercoſtalnerven der höhern Thiere entſpreche, beyſtimmen. Die Uebereinſtimmung der ganzen Anordnung deſſelben mit derjenigen des Rückenmarkes der höhern Thiere, bey denen es ſich auch aus zwey anfänglich getrennten Strängen bildet, und immer da, wo Nerven abgeben, in Knoten anſchwillt, und das ohne Widerrede ſtattfindende Entſtehen des Rückenmarkes und Gehirnes vor dem Intercoſtalnerven ſpricht zu ſehr gegen dieſelbe. Der groſsen Verſchiedenheiten ungeachtet, welche die Organiſation und Lebensweiſe der Organismen darbietet, und von welcher der Vf. mehrere anführt, giebt es doch gewiſſe allgemeine Bedingungen des Lebens, der Lebensproceſs iſt im Weſentlichen überall derſelbe, ein galvaniſcher, und die Verſchiedenheiten der Erſcheinungen hängen von der Verſchiedenheit der Miſchung der Körper und der auf ſie einwirkenden Medien ab, welche zu den galvaniſchen Ketten zuſammentreten, die zu ſeiner Erweckung nöthig ſind. Die vorzüglichſten Bedingungen zur Unterhaltung des Lebensproceſſes ſind: 1) eine beſtimmte Miſchung, die, als ſehr veränderlich, immer wieder hergeſtellt werden muſs; 2) die Wechſelwirkung zwiſchen dem organiſchen Körper und den Aufsendingen, vorzüglich Waſſer, Luft, Wärme, Licht und Nahrungsmitteln, deren Nothwendigkeit im Allgemeinen, ſo wie die Abänderungen des Lebensproceſſes, je nachdem ihre Einwirkung abgeändert wird, und die Nothwendigkeit der Modification dieſer Einwirkungen, je nachdem die Organiſation differirt, der Vf. durch mehrere Thatſachen aus allen Theilen der Naturwiſſenſchaft bekräftigt; 3) die mechaniſche Structur der Theile, vorzüglich ihre Textur; 4) bey den mit mehrern Organen verſehenen Thieren hängt auch das vegetative Leben von den Functionen der einzelnen Organe ab. Der dynamiſche Proceſs, welcher in der Voltaiſchen Säule den chemiſchen begleitet, und die Anhäufung gewiſſer Subſtanzen an dem einen oder andern Pole, und ihre Entfernung oder Annäherung, ſo wie ihre Formung zur Folge hat, begleitet auch den chemiſchen Lebensproceſs und ſpricht ſich durch Formung und Bewegung aus. Zu dem vegetativen Lebensproceſs wird nur Heterogeneität, kein Nervenſyſtem erfordert. Hierauf handelt der Vf. von der Zeugung, indem er bemerkt, daſs die beſtimmte Miſchung, welche zur Erweckung des Lebensproceſſes erfordert wird, auch im Samen enthalten ſey, wo denn, wenn die äuſsern erforderlichen Bedingungen hinzutreten, aus demſelben Grunde ein, dem des producirenden Individuums ähnlicher Lebensproceſs erweckt werde. Er erklärt ſich für die Epigeneſie und die ſelbſtthätige Entſtehung niedriger Organismen, und widerlegt auch Brera, den neueſten Gegner derſelben, bey den Eingeweidewürmern. Aus der urſprünglichen Flüſſigkeit der neuen Organismen, und dem Durchgange der vollkommnen durch niedere Bildungsſtufen ſchlieſst der Vf., daſs der erſte aus der Heterogenität der Principien der beiderſeitigen Samenflüſſigkeiten entſtandne galvaniſche Proceſs, in mehrere, aber verſchiedne, zerfalle, wodurch nach einander die verſchiednen Organe entſtehn, die Nerven ſich erſt nach den reſpectiven Organen bilden, und, zu einem Syſtem vereinigt, die Organe unter einander vereinigen. Die in allen Organen erweckte Elektricität häuft ſich in den Nerven, ihren Leitern, an, und dieſe erhalten ſie daher nicht allein aus dem Gehirn oder den Ganglien, wie eine Menge Erſcheinungen beweiſen. Die Heterogeneität der thieriſchen, flüſſigen und feſten Subſtanzen, welche die Glieder der galvaniſch-thieriſchen Kette bilden, enthält den Grund, warum auch vom Ganzen abgetrennte Theile noch eine Zeitlang Lebenserſcheinungen geben, ungeachtet dieſe bald wegen Mangel an Zufluſs und Ausſtoſsung aufhören müſſen. Verſchiedne Organe haben verſchiedne Elektricität, ſo die Muskeln und Nerven. Indem die beiden entgegengeſetzten Elektricitäten ſich zur Indifferenz vereinigen, wirkt das Organ ſeiner Miſchung (und Structur) gemäſs. Da aber hier das Organ ſelbſt aus heterogenen Subſtanzen beſteht, ſo erzeugen ſich auch in ihm ſelbſt die entgegengeſetzten E., daher Zuckungen auf alleinige Bewaffnung des Nerven oder des Muskels u. ſ. w. Die Abänderung äuſserer und innerer Bedingungen kann gleichfalls nicht bloſs eine Menge Verſchiedenheiten in der Spannung der Elektricität der Organe, ſondern ſelbſt eine Umtauſchung der Pole

der-

derſelben hervorbringen, ſo wie in der unorganiſchen Natur Reibung deſſelben Körpers mit verſchiedenen die Production entgegengeſetzter Electricitäten zur Folge hat. Alle Reize wirken höchſt wahrſcheinlich dadurch, daſs ſie die Spannung der Elektricität des Organs, auf welches eingewirkt wird, nach Maaſsgabe ihrer Natur und der des Organs abändern, indem ſie als ein neues Glied in die galvaniſch-thieriſche Kette eingeſchoben werden. Daraus laſſen ſich wahrſcheinlich manche Phänomene des magnetiſchen Schlafes erklären, indem die an ſich krankhafte Receptivität des Magnetiſirten durch die thieriſche Elektricität des Magnetiſeurs zu einer ſolchen Höhe geſteigert wird, daſs der Rapport zwiſchen beiden entſteht; wie man durch häufiges Galvaniſiren für den Galvanismus äuſserſt empfänglich wird. In der urſprünglichen oder durch Reize hervorgebrachten Verſchiedenheit der Receptivität und dadurch veranlaſsten Abänderung der thieriſchen Elektricität ſind unſtreitig eine Menge verſchiedner, zum Theil auffallender Erſcheinungen begründet, z. B. die Fähigkeit, Metalle, Waſſer zu fühlen, die Periodicität der Erſcheinungen des Lebens, die Metaſtaſen; die Leiter der thieriſchen Elektrikität ſind vorzugsweiſe die Nerven, welche durch ihre Zuſammenſetzung aus der Länge nach an einander gereihten Kügelchen, die durch membranöſe Hüllen zuſammen gehalten werden, vorzüglich dazu geſchickt ſind. Die Scheiden der einzelnen Faſern und die zwiſchen ihnen befindliche Flüſſigkeit dienen wahrſcheinlich als Iſolatoren, damit nicht die entgegengeſetzten, von verſchiednen Faſern auf- und abwärts geleiteten Elektricitäten unterwegs ſich deſtruiren. Die Verſchiedenheit in der Anordnung der vordern und hintern Wurzeln der Rückenmarksnerven veranlaſst den Vf. zu der Frage, ob die eine auf- die andre abwärts, und vielleicht beide entgegengeſetzte Elektricitäten leiten? Darauf kommt er wieder auf den Satz zurück, daſs das Nervenſyſtem, ungeachtet es, vorzüglich der Zuſammenſetzung aus zwey verſchiednen Subſtanzen wegen, eigne Elektricität erzeuge, nicht die in den übrigen Organen behervorbringe erzeuge, ſondern die ſeinige vorzüglich von den Organen aus erhalte, und geht nun zur Betrachtung der Structur und Wirkungsweiſe des Nervenſyſtems ſelbſt über. Möge er bald ſein Verſprechen, daſs er mehrere Reſultate ſeiner Unterſuchungen über den Verlauf der Hirnfaſern bekannt machen werde, erfüllen! Die Hauptſätze über die Wirkungsweiſe ſind dieſe: Es entſteht durch den Contact des Blutes und der grauen Subſtanz, welche heterogener gemiſcht iſt als die Markſubſtanz, Elektricität, welche den Markfaſern mitgetheilt und von dieſen zu den verſchiednen Hirnorganen geleitet wird, in denen ſie einen mit den geiſtigen Veränderungen gleichzeitigen dynamiſchen Proceſs erweckt. Die Verſchiedenheit der Hirnwirkungen von denen der übrigen Organe hängt von der Verſchiedenheit der Miſchung und Structur des Gehirns ab. Veränderungen im Lebensproceſs und der davon abhängenden thieriſchen Elektricität im Gehirn veranlaſſen nothwendig Veränderungen in den Organen, und eben ſo umgekehrt. Die gegenſeitige Abhängigkeit des Gehirns und der Organe ſteht in einer directen Beziehung mit der Gröſse der Nerven, welche die letztern erhalten, weil dieſe mit der elektriſchen Spannung, welche fortgepflanzt werden kann, im directen Verhältniſs ſteht. Auch wenig nervenreiche Organe aber kommen in ein näheres Verhältniſs mit dem Gehirn, wenn durch Erhöhung des Lebensproceſſes in ihnen oder dem Gehirn mehr thieriſche Elektricität entwickelt wird. Die zum Theil polariſch verſchiednen Elektricitäten der Organe, welche einander durch die Nerven mitgetheilt werden, regeln durch ihr Zuſammentreffen die Functionen der Organe nach beſtimmten, die Erhaltung des Organismus bezweckenden Geſetzen. Das Zuſammentreffen geſchieht im Gehirn, oder den Ganglien und Geflechten, oder in den Organen ſelbſt. An der Stelle des Zuſammentreffens wird die Intenſität der Elektricität erhöht (immer?), und von dort aus ſtrahlt ſie nach gewiſſen Geſetzen aus. Bisweilen wird ſie in manchen Stellen ſo erhöht, daſs ſelbſt die geiſtigen Functionen vom Gehirn ganz ab und höher geleitet werden. Man kann daher der Seele keinen beſtimmten Sitz anweiſen. *Achtes* Kap. *Einiges über den dunſtförmigen Zuſtand der Flüſſigkeiten, der Poroſität der Gefäſse, der Abſonderung* und *Einſaugung der Säfte durch die Poren derſelben.* Der dunſtförmige Zuſtand der Flüſſigkeiten, wodurch ſie fähiger werden in die Miſchung aller Theile des Körpers mit Leichtigkeit einzugehn, ſcheint dem Vf. noch nicht genug beachtet worden zu ſeyn. Von ihm hängt der *turgor vitalis*, die Verſchiedenheit der Farbe zwiſchen dem todten und dem lebenden Körper, des Volums des lebenden und des todten Blutes ab u. ſ. w. Es iſt ungewiſs, ob er ſelbſt von der thieriſchen Wärme oder der Elektricität, oder einem andern in den Lungen aufgenommenen Princip herrühre. Der alles durchdringende Dunſt tritt nicht aus offnen Mündungen, ſondern durch die poröſen Wände der Gefäſse hervor, und wird in die Lymphgefäſse auf dieſelbe Art wieder aufgenommen. Dieſs glaubt der Vf. vorzüglich durch fremde und eigne Verſuche mit Gefäſsen und andern hohlen Organen im todten Zuſtande zu erweiſen; führt indeſſen auch einige für dieſe Meinung ſprechende Phänomene des lebenden Organismus an.

(*Der Beſchluſs folgt.*)

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

WIEN, b. Kupffer und Wimmer: *Disquiſitio anatomico-phyſiologica organismi corporis humani ejusque proceſſus vitalis*, auctore *Georgio Prochaska* etc.

(*Beſchluſs der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

Im *neunten* Kapitel, wo der Vf. von den Haargefäſsen, ihrer Menge und ihrem Verhältniſs zu der gefäſsloſen feſten Maſſe, ihrer Feinheit und ihrer Anordnung in den verſchiednen Theilen des Körpers handelt, erklärt er ſich gegen die allgemeine Verbreitung der Gefäſse aus eignen Unterſuchungen, zu deren Behuf er Präparate anfertigte, welche den Lieberkühnſchen gleichgeſtellt werden können, und deren Hauptreſultate ungefähr folgende ſind. Auch bey der glücklichſten Injection eines Gliedes ſind nicht alle Theile gleichmäſsig geröthet. Die Oberhaut, die Nägel und die Haare ſind immer ganz gefäſslos, das Gegentheil iſt Täuſchung. Auf der äuſsern Fläche der Haut findet ſich ungefähr eben ſo viel, keiner Injection fähige Maſſe als Gefäſse. Die Haargefäſse gehören zur erſten und zweyten Ordnung (deren der Vf. drey, indeſſen nicht beſtimmt abgegrenzte annimmt), die ſich bey ihrer Veräſtlung nicht gleichmäſsig verengern, ſondern an ihren Anaſtomoſen ſich etwas zu erweitern ſcheinen. Aus dieſem Grunde entſtehen Gefäſse der dritten Ordnung, welche ſich zu den Hautwärzchen begeben. Andre verlaufen, der Länge nach, aber durch Quergefäſse verbunden, unter den Nägeln. Die Schmierhöhlen ſind mit einem feinen Gefäſsnetze bekleidet. Die innere Fläche der Haut iſt wenig geröthet, die Muskeln dagegen, jedoch nur in ihren fleiſchigen Theilen, ſtark, die Sehnen gar nicht, indem alle Gefäſse an der Grenze des fleiſchigen und ſehnigen Theiles ſich blind endigen. Gefäſslos erſcheinen auch die Knorpel und fibröſen Bänder. Die Beinhaut und die Knochen ſind wenig gefäſsreich; auch die Nerven erhalten nicht viele Gefäſse, und dieſe gehen mehr zu den Scheiden als der Markſubſtanz. Die Mund- und Naſenhaut, mit Ausnahme der Membran in den Naſenhöhlen, iſt äuſserſt gefäſsreich, und man ſieht hier deutlich, daſs ſich keine offnen Mündungen finden. In den Speicheldrüſen nehmen die Haargefäſse ſehr bald bis zur dritten Ordnung ab. Eine durch die Ausführungsgänge gemachte Injection dehnt die Enden derſelben in kleine, traubenförmig zuſammenhängende Bälge aus. Die angewachſene Haut des Auges wird nicht ſtark geröthet. Ihre Gefäſse endigen ſich theils an den Grenzen der Hornhaut, theils ſcheinen ſie die weiſse Haut zu durchboren und zur Blendung zu gelangen. Die Röthe bey ſtarken Augenentzündungen rührt nicht bloſs von mehrerer Anfüllung der feinſten Gefäſse, ſondern vorzüglich, wie mikroſcopiſche Unterſuchungen beweiſen, von ergoſſenem Blute her. Die weiſse Haut, die Netzhaut, die Linſenkapſel enthalten wenig, der Glaskörper keine Gefäſse. Die harte Hirnhaut verhält ſich wie die Beinhaut, die Schleimhaut wird nie geröthet. Aus der Gefäſshaut gehen die Gefäſse in gerader Richtuug, doch viele Seitenäſte abſchickend, zur Markſubſtanz, die aber nie ſtark geröthet wird und in der ſie, die Faſern derſelben begleitend, ihre Richtung ſchnell ändern. In den äuſserſt gefäſsreichen Lungen geſchieht der Uebergang aus den Arterien in die Venen ſehr leicht. Die Leber verhält ſich wie die Speicheldrüſen. Die ſehr dünnen Gefäſse der Milz vertheilen ſich pinſelförmig. Aus dieſen Pinſeln ſcheint das Blut ſich, ehe es in die Venen übergeht, in die Zwiſchenräume zu ergieſsen. Die *tubuli Belliniani* der Nieren füllen ſich gleich leicht aus den Arterien und aus den Venen, und ſchon weit früher als die ganze Subſtanz geröthet iſt, dem Vf. iſt daher hier eine wirkliche Anaſtomoſe wahrſcheinlich. Nur die innern, im Magen und Grimmdarm zottenloſe, aber eine Menge, mit einem gefäſsreichen Rande umgebener Grübchen enthaltende Haut des Darmkanals iſt ſehr gefäſsreich. Der Mutterkuchen enthält anfangs weit weniger fein vertheilte Gefäſse als ſpäter. Um jene Zeit enthalten die Aeſte Knötchen, gewiſſermaſsen die Keime künftiger Aeſte, welche ſpäter, mit dem Hervorbrechen von dieſen, verſchwinden. Im *zehnten* Kapitel bemerkt der Vf., er habe noch einige Gründe für den Satz anzuführen, daſs die Gefäſse nicht zu allen Theilen des Körpers dringen; dieſe ſind indeſſen in der That ſchon im vorigen Kapitel enthalten, indem ſie ſich darauf reduciren, daſs durch dieſelbe Injection die verſchiednen Theile nicht eine gleich groſse Anzahl von Gefäſsen zeigen, die Gefäſse in denſelben Theilen immer auf dieſelbe Art angeordnet erſcheinen u. ſ. w. Das *eilfte* Kapitel enthält einige Folgerungen aus dem bisher Vorgetragenen, die ſich ungefähr auf folgendes reduciren. Der zur Unterhaltung des Lebensproceſſes nöthige Stoffwechſel geſchieht wahrſcheinlich durch ein, den galvaniſchen Proceſs begleitendes Anziehen und Abſtoſsen. Die Functionen der Organe werden theils durch ihre mechaniſchen, theils durch ihre thieriſch-elektriſchen Qualitäten vollzogen. Der Grad der Vasculoſität der Organe ſteht mit dem Grade ihres galvaniſchen Wirkens und ihrer Senſibilität in einem

einem directen Verhältniſſe, wie theils normale, theils krankhafte Bedingungen beweiſen. Hier führt der Vf. ein, dem von *Reil* beſchriebnen, ähnliches Beyſpiel von tranſitoriſchem Abſterben der Finger bey einem bald nach Eintritt dieſes Zufalles an Bruſtwaſſerſucht verſtorbnen Manne an. Die feine Veräſtlung, die Windungen u. ſ. w. der Gefäſse befördern mechaniſch, durch gröſsre Langſamkeit des Blutlaufes, und galvaniſch, durch den nahen und vielfachen Contact, in welchen die Blutmaſſe dadurch mit der Subſtanz der Organe tritt, den Stoffwechſel der Organe, indem durch die dadurch entbundne Electricität nothwendig das Anziehen und Abſtoſsen begünſtigt wird. Die Verſchiedenheit der Subſtanz der Organe und der Abſonderungen hängt nicht von der Verſchiedenheit der mechaniſchen Anordnung der Gefäſse, ſondern ihrer Miſchung ab, wodurch verſchiedne galvaniſche Proceſſe erzeugt werden, deren Reſultate dann auch verſchieden ſeyn müſſen. Darauf geht der Vf. zu den einzelnen Organen über. Für die Einſaugung durch die Haut erklärt er ſich trotz der neuern, in der That auch ſehr unzulänglichen Erfahrungen, die dagegen ſprechen, und leitet dieſe aus einer, vielleicht individuellen Trockenheit der Oberhaut und Einölung derſelben durch die Hautſchmiere her. Vielleicht iſt auch vorgängige Erweichung nöthig. Vermuthlich geſchieht die Einſaugung nicht blofs durch die Lymphgefäſse, ſondern auch durch die Poren der Blutgefäſse. Die Leber erhält, ungeachtet die Galle aus dem Pfortaderblute, welches im Darmkanale Subſtanzen aufgenommen zu haben ſcheint, die es zu dieſer Abſonderung fähig machen, abgeſchieden wird, eine eigne Arterie, weil das Pfortaderblut, als des Oxygens beraubt, nicht zur Erweckung des galvaniſchen Proceſſes fähig iſt. Aus demſelben Grunde erhalten auch die Lungen die Bronchialarterien. In manche Organen z. B. Schilddrüſen, Lungen, Nachgeburt geht viel Blut, nicht einer beſondern Secretion, ſondern einer im Blute ſelbſt zu bewirkenden Miſchungsveränderung wegen. In der Placenta wird durch den Contact des heterogenen Mutter- und Fötusblutes Elektricität frey, wodurch eine Umwandlung der Miſchung beider und der Wachsthum der Placenta bewirkt wird. Die Muskeln erhalten eine ſo bedeutende Blutmenge, damit durch die Berührung zwiſchen ihm und den Faſern die galvaniſche Wirkſamkeit in einem deſto höhern Grade erweckt werde. Die Irritabilität der Muskeln iſt in der durch jene Wechſelwirkung erzeugten Elektricität (blofs in dieſer?) begründet, und daher von dem Nervenſyſtem unabhängig. Die Nerven ſind nur die Leiter der im Gehirn u. ſ. w. frey gewordnen Elektricität zur Muskelfaſer und durch den Conflict zwiſchen der Elektricität des Muskels und des Nerven entſteht die Contraction. Welche Veränderungen in der Muskelſubſtanz aber bey der Contraction vorgehn, iſt unbekannt, und es läſst ſich nicht beſtimmen, ob die Elemente derſelben näher an einander rücken, oder ob nicht vielmehr durch Ausdehnung und Verdünnung der Flüſſigkeiten die Faſern vielfach gebogen und dadurch verkürzt werden. Die letztere Meinung hat der Vf. bekanntlich ſchon vor langer Zeit vorgetragen, und hält ſie auch noch jetzt, ungeachtet ſie durch ältere und neuere Verſuche, welche gegen die Vergröſserung des Volums der Muskeln während der Contraction ſprechen, unwahrſcheinlich gemacht wird, nicht für verwerflich, indem es ja nicht ausgemacht ſey, ob das Waſſer bey jenen Verſuchen nicht ſelbſt vielleicht durch die Elektricität auf einen kleinern Raum reducirt werde. Das *zwölfte* Kapitel handelt von der Ernährung. Die zur Ernährung dienenden Subſtanz iſt der thieriſche, durch die Gefäſswände dringende Dunſt, der die Beſtandtheile des Blutes enthält, aufserdem mit Oxygen beladen iſt, aus der Höhle der Gefäſse gelangt, der Gewalt des Herzens entnommen, der Wirkung der Verwandtſchaften der Organe leichter folgt, und, mit den Organen in Verbindung tretend, neue Lebensproceſſe nach galvaniſchen Geſetzen erweckt, deren Folgen die Miſchung und Geſtaltung der Organe ſind. Der zu bildende Stoff iſt das Eyweifs, der, den Proceſs, deſſen Folge die Bildung iſt, hervorrufende das Oxygen des thieriſchen Dunſtes. Hierauf ſpricht der Vf. von den Reproductionsphänomenen, der Identität der Zeugung, Reproduction und den Abänderungen des Vegetationsproceſſes, je nachdem bald der Anſatz, bald die Wegnahme ſtärker iſt. Bey dieſer Gelegenheit erwähnt er einen merkwürdigen Fall. Ein junger Menſch verrenkte ſich in der Jugend das Oberarmbein, wodurch der Kopf deſſelben, indem zugleich die dritte wahre Rippe zerbrochen wurde, in die Bruſthöhle drang, wo er bis zum vierzigſten Jahre blieb, ohne dafs der Menſch dadurch am Holzſpalten gehindert worden wäre. Nach dem Tode wurde der Kopf in der Bruſthöhle nakt, weich und leicht zuſammendrückbar und beynahe ganz hohl gefunden. Auch wirft der Vf. einen Blick auf die krankhaften Vegetationen, und führt merkwürdige, weiter unten anzuzeigende Fälle an. Dafs trotz dem beſtändigen Wechſel doch immer der Charakter der Species beſteht, rührt von dem Zuſammenhange zwiſchen der Qualität der Miſchung und der ſich erzeugenden Elektricität her. Jedes Organ bildet ſich zwar durch eigne Thätigkeit, doch wirken die verſchiednen Organe wechſelſeitig auf einander auch in dieſer Hinſicht, und, wie mehrere Beyſpiele beweiſen, nicht blofs galvaniſch, ſondern auch mechaniſch. Das *dreyzehnte* Kapitel enthält einige Beobachtungen, die zur Beſtätigung des bisher Vorgetragenen dienen und dagegen daraus zu erklären ſind. Zuerſt beſchreibt der Vf. einige abnorme Bildungen, welche beweiſen, dafs die Ernährung aufserhalb den Grenzen des Kreislaufs ſtatt findet. Eine äuſserſt ſcirrhöſe Geſchwulſt des Magens und eine neue, wahrſcheinlich fibröſe, Geſchwulſt der Gebärmutter enthielten durchaus keine Blutgefäſse, ungeachtet die Organe, in welchen ſie ſich entwickelt hatten, ſtark geröthet waren. Daſſelbe galt für die Wände dreyer Nierenabſceſſe. Dann beſchreibt er einige kopfloſe Miſsgeburten. Der erſten fehlen der Kopf, den vielleicht ein kleines häutiges

ges Knöpfchen darſtellte, der Hals und die obern Extremitäten. Die ſehr groſse Ruthe iſt geſpalten, die untern Extremitäten haben nur drey Zehen, der Maſtdarm und die Harnröhre ſind oberhalb der äuſsern Oeffnungen geſchloſſen.

Die Eingeweidehöhle war durch eine Art von Zwerchfell in zwey Höhlen getheilt. Die obere enthielt zwey Organe, die man eben ſo gut für die Lungen als die Nieren halten konnte, indem ſich von beiden ſonſt keine Spur fand. Auſserdem fanden ſich nur der enge, oben verſchloſſene, nur mit Schleim angefüllte Darmkanal und der rechte Hode, die ſehr kurzen Rippen hatten keine Knorpel, die, wie das Bruſtbein und durchaus alle, Knochen der obern Extremität fehlten. Das Rückenmark war vollſtändig. Die äuſsere Form der zweyten Miſsgeburt war faſt ganz dieſelbe, nur fehlten Geſchlechtstheile und After ganz. Auch die innere Structur war unvollkommen, indem ſich keine Höhle, ſondern unter den allgemeinen Bedeckungen nur Zellſtoff fand, in welchen der Darmkanal, auſser welchem ſich kein Unterleibsorgan fand, ſo eingeſenkt war, daſs man weder Anfang noch Ende erkennen konnte. Die Structur der Wirbelſäule verhielt ſich, wie im erſten Falle, das Rückenmark aber ſpaltete ſich oben in zwey Stränge, die in dem den Kopf darſtellenden Knöpfchen verſchwanden. Bey beiden Miſsgeburten fand ſich, wie überhaupt bey dieſer Klaſſe gewöhnlich, unter der Haut eine äuſserſt dicke Lage von Zellgewebe, unſtreitig der bildſame aber nicht gebildete Stoff für die fehlenden Organe. Der dritte macht den Uebergang von den wahren zu den ſogenannten falſchen *Acephalis*, indem ſich an dem, unmittelbar auf dem Stamme ſitzenden Kopfe nur ein Auge und Ohr, kein Scheitelbein, ein Hirnbruch fanden, und die obern Extremitäten nur ſehr unvollkommen waren. Zugleich waren die äuſsern Genitalien unvollkommen, der Maſtdarm und der Schlund verſchloſſen. In der einfachen Eingeweidehöhle fand ſich nur der Darmkanal, die Harnwerkzeuge und die Geſchlechtstheile. Der Vf. erklärt ſich, wie ſchon früher, richtig gegen die mechaniſche Entſtehungsweiſe dieſer Miſsgeburten, indem ja die durch die Heterogeneität der einzelnen Organe entwickelte Elektricität zu ſeiner Entſtehung und Fortdauer hinreiche. Zuletzt ſchlieſst der Vf. mit einer allgemeinen Anſicht mehrerer pathologiſchen Erſcheinungen, die er auf dieſelbe Weiſe nach den Geſetzen des Galvanismus erklärt.

Von den eilf Kupfern ſtellen das erſte bis vierte den äuſsern und innern Bau der vorbeſchriebenen kopfloſen Fötus dar. Das fünfte bildet eine ſehr ſeltne Degeneration der Ovarien ab, welche der Vf. bey einer waſſerſüchtigen Frau fand. Beide waren in zwey ſehr groſse, vielfach veräſtelte ſolide Klumpen verwandelt, deren kleinſte Zweige an den Enden in Knötchen angeſchwollen waren. Die ſechste und ſiebente Tafel enthalten eine ſehr merkwürdige Degeneration einiger Kopfknochen, die der Vf. bey einem Menſchen von 18 Jahren fand, und eine Folge ſehr heftiger mechaniſcher Verletzungen war. Der untere Theil des Stirnbeins war auf beiden Seiten in eine groſse nach auſsen und innen ſtark protuberirende Geſchwulſt von lockerer, ſchwammiger Structur verwandelt, welcher auf der einen Seite die Augen ſtark nach auſsen gedrängt, und auf der andern eine Zerſtörung der vordern Hirntheile veranlaſst hatte. Zugleich war ein groſser Theil der Schädelbaſis und der Geſichtknochen ſo erweicht, daſs er durch die Maceration ganz verſchwunden war. Die drey letzten Tafeln endlich bilden den Schädel und den obern Theil der Wirbelſäule eines Cretins von 33 Jahren ab, der vorzüglich durch Anweſenheit einer groſsen Menge Zwickelbeine in der Lenden-, Zitzen- und Schuppennath und weites Klaffen des offen gebliebenen Zwiſchenraumes zwiſchen beiden Stirnbeinhälften und Mangel des Jochbogens merkwürdig iſt. Zugleich waren die obern Extremitäten durch Mangel der hintern Schlüſſelbeinhälfte, die untern durch geringe Wölbung des Oberſchenkelkopfes, auſserordentliche Kürze des Oberſchenkelhalſes, Mangel des runden Bandes und viel zu groſse Weite des Hüftgelenkes entſtellt.

Am Schluſſe dieſer Anzeige glaubt Rec. kaum bemerken zu müſſen, daſs das Werk des Eignen und Neuen, die einzelnen Beobachtungen ausgenommen, wenig enthält, und daſs ganz vorzüglich nirgends ein Verſuch gemacht iſt, die beſondern Proceſſe genügend zu erklären. Ueberall ſagt der Vf. bey ſolchen Gelegenheiten: die Art und Weiſe iſt unbekannt, allein das Agens iſt die durch Heterogeneität der Subſtanz erweckte Electricität u. ſ. w. So iſt alſo hier nur an die Stelle des Wortes Lebenskraft das Wort Elektricität geſetzt, und in der That kann man durch das ganze Werk die entgegengeſetzte Namenvertauſchung vornehmen, ohne daſs darum der Deutlichkeit und der beſſern Einſicht in den Lebensproceſs auch nur der geringſte Eintrag geſchehe. Daher ſtrotzt auch das Werk von ſehr ermüdenden Wiederholungen, indem immer jener allgemeine Satz vorkommt. Das Latein des Vfs. iſt gleichfalls, wie man ſchon aus ſeinen frühern Schriften weiſs, nicht das Beſte, und da über dieſs das Werk durch eine ungeheure Menge von Druckfehlern entſtellt iſt, ſo gewährt es in der That keine angenehme Lectüre, wenn man gleich nicht läugnen kann, daſs der Vf. gut zuſammengetragen, und die Gleichung zwiſchen dem Lebensproceſſe und dem Wirken der Imponderabilien feſter begründet hat.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

Regensburg, in Comm. der Montag-Weiſsiſchen Buchh.: *Europens-Zeitgeiſt* oder das menſchliche Jahrhundert Napoleons. *Erſter* Theil. 1812. und *Europens Ungeiſt*, oder das thieriſche Jahrhundert Richelieu's. *Letzter* Theil 1813.

Nach dem Anfang dieſer Schrift zu urtheilen, ſchien ſie eine Art von Apokalypſe zu ſeyn, und eine verſteckte

steckte Satire gegen das französische Regierungs- und Präponderanzsystem, nach naturphilosophischen Ansichten und Schulworten, enthalten zu sollen. Druckort und Zeit schienen diese Meinung zu begünstigen; Stellen, wie die folgenden sie zu bestätigen. S. 20 ff. „Für die beleidigte Gott- und Menschheit laut sprechen, seitdem die dankbare Anerkennung in schwarze Undankbarkeit ausgeartet ist, erheischt das *Zeit-* und *Tugendrecht*, was in der Metaphysik des Menschen und in der Metapolitik der Staaten besteht. — Hülflos tritt der neue Erdenbürger in die Welt. Mutterliebe ist seine Pflegerin. — Sie begleitet ihn durch das Kindische Alter und besorgt sein physisches Daseyn. Aber auch dem Vater — ist sein Kind theuer. — Er bemächtigt sich seines geistigen Daseyns. — Nie entzieht sich das dankbare Kind der Achtung seiner Aeltern. — So geht aus dem Bunde der Natur zwischen Aeltern und Kindern eine Familie hervor, die Einheit des Interesses, Einheit des Eigenthums und Einheit der Verlassenschaft enthält. — Etwas höheres als diese Familien-Einheit giebt es nicht; folglich ist jede Einmischung des unberufenen dritten in das heilige Familienrecht Eingriff in das Naturrecht und das Hausgesetz der Menschheit, deren Familienstoff gutes Vernehmen, und deren Familienwächter Vertrauen auf Rechtschaffenheit enthält. So wird aus der Metaphysik des Menschen Metapolitik des Bürgers. Was die Welt gewinnen soll, kann nur von Menschen; und was der Staat gewinnen soll, kann nur vom Bürger kommen und zum Regenten *regierend* übergehen. — Mein Mitgebrachtes als Mensch ist lauter *gediegenes* Gut von Gott. Ich bin daher ein *Gott* im *kleinen* und bin ein *Staat* im *kleinen*. — Der Misbrauch entstand, weil Bürger und Regenten nur wusten, dass sie an Menschen ein durch den Sündenfall verächtlich gemachtes Geschöpfe hatten, das gar keinen Werth weder in seinen noch in Gottes Auge hatte; sich also von ihm aus falscher Scham getrennt hatten, darauf erfolgte der Fürsten Fall. Nachdem die Freyheit so gemisbraucht worden, dass aus Staaten Papierreiche, aus Kirchen Assignaten wurden, wird aus dem *Zwang* des *Denkens*: Ehrlich währt am längsten; eine Wohlthat: weil diese aus der allgemeinen Noth, die jene erregt hat, eine allgemeine Tugend macht, die Jedem das Seine in *solidum* sichert."

Indess mus man diese Meinung aufgeben, wenn man sich durch des Vfs. abenteuerliche oder platte Sprache, seine, wahrscheinlich aus einem Universitätsheft entnommenen Aphorismen, und seine aus dem Moniteur abgeschriebenen Ausfälle gegen England und Russland, so wie durch seine Gespräche, die man nur durch die Ueberschrift als solche erkennt, und worin sich keine Spur des so schweren Umgangs- und Unterhaltungstons findet, endlich, ja wohl endlich durchgearbeitet hat, und an das *Kronen-Muster* kommt, worin auf eine Stelle aus dem Meisterstück österreichischer Staatsschriften, aus seiner Kriegs-Erklärung die auf Deutschland, und auf alle denkende Köpfe so tiefen Eindruck machte, des Vfs. eignes Machwerk unter der Aufschrift: „Kaiser Napoleons Welt-Erklärung" folgt: „Europa kann nicht eher zu einem Wohlstand von Dauer gelangen, so fähig und würdig es auch dazu ist, bevor die Regierer der Welt der *Einheit huldigen*; das *Naturrecht* zu respectiren, um es für Staaten und Kirchen also zu formen, dass jeder Stand ein Mitglied zum Nutzen aller ist. Dazu gehört aber *rechtliche Freyheit* der Person, dass kein Bürger zu dem andern sagen dürfe; du bist mein Unterthan; rechtliche Gleichheit von (vor) dem Gesetze, das keinen parteyischen Vorzug erlaubt; *Freyheit des Eigenthums*, um nicht den Fleis zu einem Fröhner zu erniedrigen; Selbstständigkeit des Staates, die nicht nur in der Unabhängigkeit von seiner Kirche, sondern von fremden Staaten besteht. Wie also die innere Huldigung der Einheit Europens, so erheischt auch die äussere: das Völkerrecht „„freye Menschen, freye Meere"" zu respectiren. — Werden also Frankreichs Grundsätze des *Allwohls* ausgeführt, so beschämt es nicht nur den grosbritannischen Maulfrieden, sondern vergütet auch mit zehn Menschenjahren das thierische Jahrhundert Richelieus; wovon Bayerns Decennium mir schon das Vorgebirg der guten Hoffnung ist." *Ohe!*

Wenn der Vf. ein junger Mann ist, wie wir zu seiner Ehre hoffen, so rathen wir Untersuchungen aufzugeben, denen er nicht gewachsen ist, und nicht einmal über irgend einen Verwaltungszweig eines bestimmten Landes öffentlich sein Urtheil zu fällen, ehe er sich damit nicht vollständig bekannt gemacht hat. Er wird bey dieser näheren Bekanntschaft auf Schwierigkeiten stosen, welche die Wahrheit des schönen vaterländischen Gedichts bestätigen; nach welchem Momus Minerven vor einer Weltkarte im Nachdenken trifft, und die ganze Weltordnung ändern will, indess Minerva klagt, dass sie vergebens nachsinne, einen ihrer Lieblinge von einer Stelle wo er wenig nützt, an eine andere zu versetzen.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfälle.

Am 23. April 1813 starb zu Presburg *Andreas Lekotzki* von Kis Rakó, im 72 Jahre seines Alters am Schlagflusse. Durch 23 Jahre Beysitzer bey der K. Districtualtafel zu Tyrnau benutzte er die Musse, die ihm dies Amt übrig liess, zu literar. Arbeiten, an denen aber mehr sein guter Wille, als Kritik, Feile und Sorgfalt zu schätzen war. (S. die Anzeige seiner *Stemmatographia* 1803 Erg. Bl. Nr. 118. und seines *Index scriptorum* A. L. Z. 1804 Nr. 109. S. 71.)

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

NATURGESCHICHTE.

PHILADELPHIA, b. Merritt: *Additional Facts, Observations and Conjectures* relative to the generation of the *Opossum* of North-America. In a letter from Professor *Barton* to Professor *J. A. H. Reimarus* of Hamburgh. 1813. 24 S. 8.

Hr. Prof. *Reimarus* in Hamburg schrieb dem Vf., dass er seine Beobachtungen über das *Opossum* in einem an den französischen Naturforscher *Roume* gerichteten Briefe vom 5ten August 1805, welcher im J. 1806 gedruckt erschien, gelesen habe; dass er aber sehr die darin erwähnten beiden *Memoiren* über diesen Gegenstand zu erhalten wünsche, welche einige Umstände gewiss weitläuftiger aus einander setzen würden, in welcher Absicht er ihm auch einige Fragen vorlegte. Hr. Prof. *B.* antwortet ihm, dass diese beiden Memoiren noch nicht herausgekommen sind, dass er aber noch stets daran arbeite, und sie mit vielen colorirten Kupfertafeln begleiten werde, die an Eleganz denen, welche seine anatomische und physiologische Geschichte der Sirenen und sein grösseres und mühsameres Werk: über die Anatomie und Physiologie der Amerikanischen Schlangen, begleiten, nichts nachgeben werden. Die erste Frage von dem Hn. Prof. *R.* ist, ob der *Foetus* des *Opossum's*, während er im *Uterus* ist, in demselben schwimme, oder durch einen Nabelstrang daran befestigt ist? Hr. Prof. *B.* sagt, dass er dieses bis jetzt zwar nicht mit Gewissheit beantworten könne; dass er aber noch nichts gefunden, was einer Nabelschnur ähnlich gewesen wäre, und dass der *Foetus* des *Opossum*, wie bey gewissen Amphibien und Fischen, ohne die Dazwischenkunft von irgend etwas, einer Nabelschnur ähnlichem, ernährt werde. Diese Meinung wird auch dadurch sehr bestätigt, dass *Home* beym Känguruh, welcher viel Aehnlichkeit mit dem Opossum hat, obgleich er zu einer ganz verschiedenen Ordnung von Thieren gehört, ebenfalls keine Nabelschnur fand. Eine andere Frage betrifft die Art und Weise, wie die Jungen aus der Gebärmutter in den Beutel kommen. Hr. *B.* sagt, dass gegen die Meinung des berühmten *Petrus Camper*, dass der Mensch das einzige Thier sey, welches vollkommen auf dem Rücken liegen könne, das Opossum eben so gut, als der Mensch, diese Lage annehmen könne, welche das weibliche Opossum besonders gern annimmt, wenn sie ihre Brut von einem gewissen Alter in dem Beutel hat. Der Vf. hat sich völlig überzeugt, dass bey dieser Rückenlage sie die innere Seite des Beutels mit der Oeffnung der Mutterscheide allenthalben berühren kann. Es erleidet daher wohl keinen Zweifel, dass auf diese Weise die Embryonen aus der Gebärmutter in irgend einen Theil des Beutels geschoben werden, ohne dass sich die Mutter einer Pfote dabey zu bedienen brauche. Es ist indessen nicht unwahrscheinlich, dass durch diese sonderbare Einrichtung einzelne junge Opossum's verloren gehen, wodurch sich auch vielleicht erklären lässt, warum man bey diesem Thiere selten mehr als ein Drittheil oder die Hälfte von Jungen antrifft, als die Zahl der Zitzen beträgt. Die Marmose oder *Didelphis Murina* hatte der Vf. nie Gelegenheit selbst zu beobachten; glaubt aber, dass die Art, wie hier die Jungen vom Uterus zu den Zitzen gebracht werden, mit mehrerer Schwierigkeit verbunden ist. Wenn die Jungen die Zitzen einmal angefasst haben, so halten sie dieselben wahrscheinlich eben so fest, wie die Beutel-Opossum's [*pouched opossum's*]. Wir sehen dieses bey einigen kleinen Thieren aus dem Geschlechte der Mäuse, oder der Nagethiere, welche mit ihren noch blinden Jungen durch die Wälder und Felder laufen, die so fest an den Zitzen hängen, dass, ungeachtet der grossen Anstrengungen der Mutter, selten eins verloren geht. *Home* machte die Bemerkung, dass bey dem Känguruh die Zitzen im jungfräulichen Zustande nur eben über der Oberfläche hervorragen, nachher aber beträchtlich länger werden. Hr. Prof. *Reimarus* wünschte nun zu wissen, ob sie während der Schwangerschaft wüchsen, so dass der Foetus sie fertig findet, allein nur die Spitze derselben zum Saugen erreichen kann? Beym Opossum, wenigstens beym *Didelphis Woapink*, ist es gewiss, dass die Zitze allmählich und sichtbar, sowohl im Diameter als in der Länge, in Verhältniss der Zunahme und Entwickelung des Embryo's wächst. Im Anfange ist die Zitze ein blosses Punctum, das fast ganz von den Lippen des kleinen Säuglings aufgenommen wird, dessen Mund auf eine bewundernswürdige Weise zu deren Aufnahme gebildet ist. So wie sich der Mund vergrössert, so vergrössert sich auch die Zitze, und wir finden nachher, dass blos ein Theil der Zitze von dem Munde aufgenommen wird, dagegen eben so viel oder selbst ein grösserer Theil von seinem Ursprunge bis zur äuseren Oeffnung der Lippen frey bleibt. In so fern kann man daher sagen, dass der Embryo die Zitzen bilde. Hr. *d'Abouville* behauptete [*Travels in North-America in the Years* 1780, 1781 and 1782. By the Marquis *de Chastellux* etc. Vol. II. pag. 431. Lond. 1787.], dass die Zahl der Zitzen unbestimmt wären, und dass nie mehr als die Zahl der Jungen vorhanden wären.

Er ſagt daſelbſt (S. 10. 11.): „*The number of the young varies greatly; I have ſeen females with ten or eleven, others which had only five or ſix. There are never more paps than young ones, and when they are weaned, theſe paps dry up, and detach themſelves; aſin other animals, the umbilical ſtring detaches itſelf from the young, with this difference, that the latter preſerves the mark of the ſpot where the ſtring was, whereas the female opoſſum retains no trace where the teats have been.*" — „*It appears, adds Monſ. d'Aboville, as if they formed themſelves in thoſe places where the embryons happen to touch the mother's belly when ſhe has conveyed them into her pouch, ſucceſſively, as ſhe lays them; for that is the moſt proper expreſſion, undeveloped embryons being comparable only to eggs.*" Hr. *Barton* erwiedert aber hierauf, daſs die Zahl der Jungen ſehr verſchieden ſey, und daſs ſtets dieſelbe Zahl der Zitzen gefunden werde; nur glaube er, daſs die gewöhnliche Zahl der Zitzen ſechszehen wären: denn dieſs habe er beſtändig bey jungen Weibchen gefunden.

Bey der *Marmoſe* fand *Buffon* vierzehn Zitzen: es ſcheint aber, daſs der franzöſiſche Naturforſcher ſich in der Vermuthung, daſs dieſe *Species* mehr Zitzen, als der *Didelphis Woapink*, hätte, geirrt habe. Es iſt nicht wahr, daſs beym Opoſſum es nicht mehr Zitzen, als Junge giebt: denn Hr. *B.* ſah Weibchen, die nicht mehr als ſechs oder acht Junge hatten, und dennoch beſaſsen ſie die volle Zahl von Zitzen. Ebenfalls iſt es falſch, daſs, wenn die Jungen abgewöhnt ſind, die Zitzen auftrocknen und abfallen; ſo wie ſich bey anderen Thieren die Nabelſchnur an den Jungen los löſet, und daſs bey den weiblichen Opoſſum's keine Spur eines Punktes, wo die Zitzen geſeſſen, zurückbleibt. Hr. *B.* ſah ſie in allen Jahrszeiten, nur waren ſie im Winter kleiner, als ſpäterhin, wo die Begattungszeit eintritt, und noch mehr, wenn die Jungen in den Beutel gelegt werden und zu ſaugen angefangen haben. Die anfangs ſehr kleine Zitze paſst ſich ſehr gut zu dem kleinen unentwickelten Maule des Embryo's, welcher ſich von einem kleinen triangulären Loche bis zu einem groſsen *Rictus* ausbildet. Durch beſtändiges und langes Saugen wächſt die Zitze ſowohl im Diameter als in der Länge. Hr. Prof. *Barton* vermuthet, daſs Hr. Prof. *Blumenbach* in Göttingen der Meinung *d'Aboville's*, daſs die Zitzen durch die Embryonen gebildet würden, beyträte [*A ſhort ſyſtem of comparative Anatomy, tranſlated from the German of J. F. Blumenbach*, Profeſſor etc. pages 473. 474. London 1807. Welche wohlgerathene Ueberſetzung von dem bekannten Londoner Wundarzte *Lawrence* iſt]. Mir ſcheint aber dieſe Note [im deutſchen Original S. 506. 507.] gerade daſs Gegentheil zu beweiſen, da Hr. Prof. *Blumenbach*, nachdem er *d'Aboville's* Meinung erzählt, ſagt: „Ich habe aber bey Einem dieſer Thiere, das ich mehrere Jahre lebendig gehabt, und an deſſen Eyerſtöcken ich nachher, da ich es anatomirte, keine Spur einer ehemaligen Empfängniſs finden können, deſſen ungeachtet im Zitzenſacke, den ich deshalb noch in Spiritus aufbewahre, drey Paar freylich ganz flache, aber ſehr regelmäſsig in einen halben Mond gereihte Zitzen geſehen." Bey dem Embryo eines Opoſſum's, welches mehrere Jahre in Branntwein gelegen, und deſſen Gewicht hundert und fünf Grane beträgt, hat der Beutel eine beynahe ovale Form, und funfzehen oder ſechszehen Zitzen können ohne Schwierigkeiten entdeckt werden, die an den Seiten oder dem innern Rande des Beutels am deutlichſten ſind, und die überhaupt in einer ziemlich guten Ordnung liegen. Bey dieſem Embryo ſind die Augen gänzlich geſchloſſen, und der Mund iſt bloſs ein triangulärer Einſchnitt. — *Marcgrav* erzählt, daſs das weibliche Opoſſum keinen andern Uterus, als den Beutel, habe. [*Hiſtoria rerum naturalium Braſileae*, Lugdun. Batav. 1648. pag. 223. „*Haec burſa ipſe uterus eſt animalis, nam alium non habet, uti ex ſectione illius comperi: in hac ſemen concipitur et catuli formantur.*"] Hr. Prof. *Barton* ſagt, daſs die Indianer in Braſilien ſchon in Hinſicht des *Carigueya's* ihm wahrſcheinlich beſſere Nachrichten hätten mittheilen können, von welchem der Vf. glaubt, daſs es einerley Thier mit dem *Didelphis Woapink* iſt. Die Indianer in Nordamerika wenigſtens wiſſen es, daſs der Beutel nicht der wahre Uterus iſt. Sie glauben, daſs dieſer Beutel, oder *Shewandican*, wie die Delaware-Indianer ihn nennen, dazu diene, die jungen Opoſſums warm zu erhalten, und die Mutter in den Stand zu ſetzen, mit den Jungen in Aufſuchung der Nahrungsmittel umher zu reiſen. Nach den Indianern beſteht ihre Nahrung hauptſächlich in Nüſſen verſchiedener Art, in den Knollen der *Glyzine apios* oder wilden Kartoffeln, in Beeren u. ſ. w. Allein nicht ſtets iſt das Opoſſum ſo lecker, ſondern unbezweifelt iſt es ein *animal omnivorum*, welches auch lebende Thiere, z. B. Geflügel, kleine wilde *Vögel*, verſchlingt, ſelbſt todte Cadaver's ſpeiſet. Beſonders liebt es Eyer, und, vermöge ſeiner Geſchicklichkeit im Klettern und ſeines äuſserſt gelenkigen Schwanzes, hängt es ſich an den Aeſten der Bäume auf, um Eyer, und vielleicht auch die jungen Vögel, aus den unter ihm befindlichen Neſtern zu nehmen. Dieſe Eigenſchaft des Schwanzes bemerkte der Vf. beſonders beym Wägen der Embryonen, welche ſich mit ihren gelenkigen Schwänzen an den Drähten der Wage hinaufwanden, und ſich dann mit der äuſserſten Spitze deſſelben an den Stricken oder dem Balken der Wage feſthingen. Hr. *B.* ſagt, es ſey ihm unangenehm, von dem weiblichen Opoſſum erzählen zu müſſen, daſs es zuweilen ſeine eigenen Jungen freſſe, wenigſtens thut es dieſes in der Gefangenſchaft, wie er mehr als einmal geſehen, ſelbſt wenn es einen Ueberfluſs an anderen Nahrungsmitteln hat. Er vermuthet, daſs es auch im Stande der Freyheit geſchehe. Obgleich, ſagt Hr. *B.*, dieſes eine ſchlechte Handlung iſt, ſo iſt ſie doch ein Glück für die Landleute, deren Geflügel nebſt ihren Eyern davon gänzlich zerſtört werden würden: obgleich die Menſchen auch dafür ſorgen, daſs ihre Zahl nicht zu ſehr überhand nehme. Man bringt gegenwärtig das Opoſſum zu Markte, wie das

das wilde Kaninchen (*Lepus Whapus*, *Barton*; *Lepus Americanus*, *Gmelin*), oder das Geflügel. Der Vf. hat es nie gekoſtet, doch verſicherten ihm Andere, daſs es ſehr wohlſchmeckend ſey. Bey den Indianern ſcheint es kein beliebtes Eſſen zu ſeyn; obgleich ſie ſonſt nicht ſehr ängſtlich in Auswahl ihrer Nahrungsmittel ſind. Einige dieſer Völkerſtämme haben einen Abſcheu vor dem Fleiſche, ſelbſt vor dem lebenden Thier, ſo wie einige Indianer, wegen ſeiner Hände und ſeiner ſonderbaren Zeugungsart, es nicht eſſen. Falſch iſt es, daſs Keiner dieſer Völkerſtämme es genieſst, und ſich darnach nennt; da es noch einen indianiſchen Stamm in Neu-Jerſey giebt, der ſich Opoſſum-Indianer nennt. Obgleich die Mutter zuweilen ihre eigenen Jungen verſchlingt, ſo hat ſie doch im Allgemeinen eine groſse Liebe zu denſelben. Sehr intereſſant iſt folgende Beobachtung des Vfs., welche ihm mehrere Male in weiterer Unterſuchung der Geſchichte dieſes Thiers ſtörte. Er ſah nämlich, daſs, wenn man den Beutel der Mutter öffnete, um die Jungen ſichtbar zu machen, dieſelbe ihren Kummer auf eine flehende Weiſe an den Tag legte, und offenbar Thränen vergoſs. Hr. *B.* ſchreibt: „Hätte unſer Freund *Blumenbach* dieſes geſehen, er würde nicht bezweifeln, wie man von ihm vermuthen darf, daſs auch Thiere aus Kummer Thränen vergieſsen können." „*Lacrumas quidem ſecernere multa praeter hominem animalia, tritiſſimum eſt. Quaeritur autem, num et ex moerore plorent?*" [*De generis humani varietate*, Götting. 1795. p. 57.]. *Buffon* und andere Naturforſcher hatten ein Vorurtheil gegen das Opoſſum, und hielten es für nicht beſonders klug, welcher Meinung Hr. *B.* aber ſchon deshalb widerſprechen zu müſſen glaubt, weil dieſes Thier eine Hand habe, und ſein Schwanz eine ſo groſse Gelenkigkeit zeige. Auch die groſse geographiſche Ausdehnung dieſes Thieres kann man als einen hierher gehörigen Beweis anführen, da die geringere Stufe, auf welcher Affen, Meerkatzen, Paviane und andere Quadrumanen im Verhältniſſe gegen und mit anderen Thieren ſtehen, zum Theil wenigſtens aus der ſo begrenzten Wanderung dieſer Thiere auf der Erdfläche hat erklären wollen. Hr. *B.* glaubt, daſs vielleicht kein Thier mit vier Händen einen ſo groſsen geographiſchen Rang beſitze, als das Opoſſum, von welchem er redet. Die geographiſche Verbreitung der Opoſſum's iſt ſehr groſs, beſonders von Norden nach Süden. In Nordamerika findet man ihn nordwärts bis zum 44ſten Grad der Breite; obgleich auf der atlantiſchen Seite des Continents der 41ſte Grad der Breite faſt ſeine nördliche Grenze zu ſeyn ſcheint. Von dieſen Grenzen erſtreckt ſich das Opoſſum ſüdwärts durch Virginien bis in beide Carolina's, Georgien, Florida, Mexico und die Antillen. Wenn, wie nicht zu bezweifeln iſt, das Carigueya des *Marcgrav's* das Opoſſum iſt, ſo exiſtirt es alſo auch in Braſilien. Wahrſcheinlich befindet es ſich auch in Südamerika ſüdwärts bis zum vierzigſten Grade. Hr. Prof. *B.* glaubt, daſs Südamerika, wenigſtens die ſüdlichen Länder von Nordamerika, das Vaterland ſowohl des Opoſſum's als des Raccoon's (*Urſus lotor*, Waſchbär) ſind. Von dieſen Ländern verbreiteten ſich beide Thiere nordwärts. Der Waſchbär ging einige Grade höher hinauf, als das Opoſſum, welches die Wirkung hervorbrachte, daſs er einen tiefen Winterſchlaf erleiden muſs. Das Opoſſum fällt, nach des Vfs. Meinung, nie in einen torpiden Zuſtand; obgleich einige Gegenden, welche er bewohnt, ſehr kalt ſind, und in welchen der Raccoon während des Winters wenigſtens ſoporös wird. In Nordamerika gerathen Viele der klügſten Thiere, z. B. der Biber, die Ondatra oder Moſchus-Ratze, nebſt vielen Andern, nie in einen Zuſtand der Erſtarrung: obgleich ihre geographiſche Ausbreitung ſehr groſs iſt. „Doch abgeſehen von allen dieſen Umſtänden," ſagt Hr. *B.*, „bin ich durch lange Beobachtungen überzeugt, daſs das Opoſſum kein dummes, ſondern ein kluges, verſchmitztes Thier iſt, welches ich in meiner groſsen Geſchichte des *Didelphis Woapink*, in meiner Geſchichte der vierfüſsigen Thiere der vereinigten Staaten — von welcher ſchon ein Theil gedruckt iſt — und in einem Werke, mit welchem ich mich ſchon lange beſchäftige: über den Inſtinct und die Lebensart der Thiere — darlegen werde."

Wie ſehr wünſcht Rec., daſs der Krieg zwiſchen England und Amerika bald beendigt ſeyn möge, der ihn ſchon ſo lange der Freude, mit dem würdigen Vf. correſpondiren zu können, beraubt — welcher gleichfalls im Anfange ſeines Briefes klagt: „*My correſpondence with my moſt valued correſpondents on the Continent of Europe, has, in a great meaſure, ceaſed. In many inſtances, indeed, I know not whether they ſtill live. This is actually the caſe with Profeſſor Blumenbach, and ſome others. It is my prayer, that this letter may reach you, in the full enjoyment of your active and happy mind: in the enviable poſſeſſion of your enthuſiasm for the acquiſition of natural Knowledge.*"

Das unglückliche Schickſal Hamburgs nöthigte auch den ehrwürdigen Greis, Hn. Dr. *Reimarus*, eine Stadt zu verlaſſen, in welcher Jeder, der ihn kennt, ſeinen Namen mit der innigſten Achtung nennt und nennen wird. Er lebt gegenwärtig in Rantzau, wo er mit hoher achtungsvoller Kraft ſein Schickſal erträgt, und *Cicero's* Ausſpruch von den Wiſſenſchaften: „*adverſis perfugium ac ſolatium praebent*," ſo ſchön bewährt.

Gott Lob! daſs man jeden Augenblick die Befreyung dieſer Stadt erwartet: deren unglückliche vertriebene Einwohner dem Rec. in einer Schweſterſtadt täglich das Bild des gröſseſten Kummers und Elends darſtellen!

LITERATURGESCHICHTE.

PARIS, b. Treuttel u. Würtz: *Archives des Decouvertes et des Inventions nouvelles faites pendant l'année* 1808. I. Vol. 1809. 528 S. 8 (2 Rthlr.)

Ein Werk für Frankreich, wie der Almanach der Erfindungen von *Buſch* für Deutſchland war. Die neuen Entdeckungen ſind nach den Wiſſenſchaften im

Digitized by Google

im Allgemeinen geordnet und kurz erzählt. Dafs hier durchaus nur auf französische Schriften Rücksicht genommen ist, wird man schon erwarten; ausländische Entdeckungen sind nur angeführt, wenn ihrer in bekannten französischen Journalen erwähnt wurde. Für uns hat also das Werk keinen grosen Nutzen: denn wir pflegen die Entdeckungen anderer Nationen sorgfältiger aufzunehmen. Mehr als die deutschen, sind noch die englischen Entdeckungen angeführt, und unter diesen allerdings einige, welche in Deutschland nicht sehr bekannt geworden sind. Es versteht sich, dafs man das Wort Entdeckungen nicht zu scharf nehmen mufs, sonst möchte wohl die gröste Anzahl dieser sogenannten Entdeckungen verschwinden; es ist hier auch von Beobachtungen die Rede, welche Aufmerksamkeit zu verdienen scheinen. Die Naturkunde ist, was man nicht erwarten sollte, weniger sorgfältig behandelt; in das Einzelne der entdeckten Thiere und Pflanzen ist der Redacteur gar nicht gegangen; von Mineralien- und chemischen Beobachtungen hat er etwas mehr aufgenommen. Der Artikel *Medicin* ist vollständiger, auch der Artikel *Ackerbau* und die *technologischen* Artikel; zwar sind diese Wissenschaften am reichsten an jährlichen sogenannten Entdeckungen, welche selten einige Jahre überleben. Hier ist, wie es in solchen Büchern zu geschehen pflegt, alles ohne Kritik aufgestellt. So kommt die Entdeckung eines Herrn *Dieudamé (nomen et omen)* vor, der schwarze, rothe, gelbe und grüne Rosen zu machen lehrt, dadurch, dafs man einen Rosenzweig mit einer Stechpalme (*Ilex Aquifolium*) vereinigt, oder ihn in eine rothe Bete, gelben Karotten, oder einen Kohlkopf leitet. Viele hier angeführte Entdeckungen waren längst bekannt; so kommt hier unter andern das Mittel vor, Fettflecke durch Thonerde wegzubringen. Viele Erfindungen sind nur angekündigt; das Verfahren wird nicht beschrieben, von einigen, weil es der Entdecker selbst nicht angab. Kurz, dieses Buch hat die gewöhnliche Form solcher Sammlungen. Angehängt ist ein Artikel *Industrie nationale*, welcher folgende Gegenstände enthält: 1) *Objets présentés à la Société d'encouragement pour l'industrie nationale.* 2) *Prix proposés et decernés par différentes Sociétés pour l'encouragement de l'industrie.* 3) *Liste des brevets d'invention accordés par le Gouvernement en* 1808.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Stiftungen.

Eine der würdigsten gebildetsten Damen Ungerns, die Gräfin *Teleki*, Wittwe des verstorbenen Kronhüters Grafen Jos. Teleki, gebome v. Roth, starb am 12. Oct. 1813 zu Pesth, 72 Jahre alt. Sie vermachte einen Fond von 100,000 Fl. in Einlösscheinen zu Stipendien von 100 Fl. jährlich für 60 arme Studierende evangelischer Religion: diese Stipendien hat der jährlich zu Pesth sich versammlende General-Kirchenconvent der A. C. Verwandten zu vergeben. Da sie still begraben seyn wollte, so widmeten ihre zwey Söhne, die Grafen Ladislaus und Jos. Teleki, die Kosten, welche sie sonst auf ein Prachtbegräbnifs gehabt hätten, zu milden Stiftungen, z. B. 1000 Fl. zur bessern Dotirung eines evangel. Schullehrers zu Pesth.

Se. Exc. der K. Siebenbürgische Hofkanzler Graf *Sam. Teleki* bezeichnen die Jahre eines noch immer muntern, durch ein in jeder Rücksicht mäfsiges Leben ungeschwächten Alters durch milde Schenkungen und Stiftungen. Hochdieselben haben den Fond der reform. Kirche und der gemeinschaftl. protestant. Schulanstalt zu Wien mit einem Geschenke von 1500 Fl. in Einlösscheinen vermehrt, von denen gedachter Schulanstalt jährl. 67 Fl. an Interessen zufliefsen. Das reformirte Gymnasium zu Szász Város oder Broost in Siebenbürgen erhielt von Sr. Excellenz 1000 Fl. zur bessern Dotation der Professoren und 500 Fl. zur Vermehrung der Schulbibliothek.

Der am 9. Jan. 1813 zu Brünn verstorbene *Franz Eß*, Compagnon einer Tuchfabrik, stiftete 4000 Fl. zur Gründung eines Taubstummen- und Blinden-Instituts für Mähren.

Der am 18. Jan. 1813 zu Oedenburg verstorbene griech. Kaufmann *Paul Baits* legirte dem Alumneum des evangel. Gymnasiums zu Oedenburg, an welchem er vorher studierte, 2000 Fl.

Der (katholische, liberale) Graf *Leopold Andrási*, Erbherr in Bethlér (einem Dorfe, etwa ¾ Stunde von Rosenau), hat unterm 11. Jul. 1811 dem evangelischen Seniorate des Gömörer Kirchenbezirks, welches eine Bibliothek für die Prediger und andere Literaturfreunde dieses Bezirks zusammengebracht hat, eine feyerliche Versicherung darüber ausgestellt: 1) dafs er ein Gebäude auf seine Kosten zur Unterbringung der Bücher in Bethlér errichten; 2) seine Bücher-, Münz-, Mineralien- und Muschelsammlung mit und neben der Bibliothek zu gleichem gemeinsamen Gebrauch widmen; 3) jedoch sich kein Eigenthum auf die Bibliothek (sub 1.) weder für sich, noch für seine Erben anmafsen wolle, vielmehr das Seniorat, wenn es sich gefährdet glaubte, diese Bibliothek von Bethlér wegbringen könne.

Der Graf *Georg Festetics* hat seine adlige Convicte in Pesth und Oedenburg eingezogen, und zahlt dafür Handstipendien.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

Halae in libraria Hemmerdeana nuper prodierunt:

M. T. Ciceronis Epistolae ad Atticum ad Quintum fratrem, et quae vulgo *ad familiares* dicuntur, *temporis* ordine dispositae. Recensuit selectisque superiorum interpretum suisque annotationibus illustravit *Chr. Godofr. Schütz.* VI Tomi. 8 maj.

Salubri ac frugiferae epistolarum Ciceronis duo potissimum offecisse videntur, unum quod *variarum* epistolarum libri, quae vulgo *ad familiares*, et parum latine *ad diversos* vocantur, sejungerentur ab epistolis ad Atticum et Q. fratrem, quo factum est, ut illae quidem frequentius legerentur, hae vero multo pauciores haberent lectores; quamquam jam Cornelius Nepos animadverterat epistolas ad Atticum qui legat, non multum desideraturum contextam illorum temporum historiam. Alterum quod ne illae quidem epistolae ad complures alios scriptae temporis ordine legerentur, etsi Caroli Sigonii praeclarum studium in his epistolis ad tempora sua revocandis assumpto Hieronymi Ragazonii nomine enituerat, et postea aliquot factae sunt editiones inde ab Adamo Theodoro Sibero, quae vulgari ordine relicto istas epistolas temporis ordine digestas haberent. Sed nihil ad harum literarum intelligentiam et usum fructuosius est, quam omnes, quotquot genuinae sunt, nec solum illas ad familiares, sed etiam ad Atticum et Q. fratrem conjunctim, sed eo ordine, quam singularum aetas postulat perlegere, qua ratione non solum multis locis, quae sit Ciceronis sententia facilius intelligitur, sed etiam de ejus consiliis rectius judicatur, omninoque et ipsius et eorum ad quos scripsit, vel de quibus in istis epistolis agitur virtutes et vitia verius animis lectorum informantur.

Itaque primum in nova hac epistolarum Ciceronis editione omnes illae, quae quidem genuinae sunt (nam illas quae Ciceronis nomine ad Brutum scriptae feruntur quas spurias esse et suppositicias dudum *Tunstallus* Anglus demonstravit, hic omittendas censuit editor), temporis ordine, XIV sectionibus sic collocatae sunt.

1. Epistolae Ciceronis ante consulatum ab A. U. C. 685 ad 688 scriptae.
2. — — post consulatum ante exsilium ab a. 691 ad 694.
3. Epistolae Cicer. in exsilio a. 695 et 696 scriptae.
4. — — post reditum usque ad proconsulatum Cilicienſem ab a. 696 ad 702.
5. — — in proconsulatu Cilicienſi a. 702 et 703.
6. — — ab initio bell. civilis usque ad reditum post pugnam Pharsalicam a. 704 et 705.
7. — — post reditum a pugna Pharsalica usque ad profectionem Caesaris ad bellum Africanum a. 705 et 706.
8. — — A. V. C. 707 sed incertis mensibus scriptae.
9. — — A. V. C. 708. scriptae C. Julio Caesare dictatore simul Col. IV.
10. — — A. V. C. 709 a Kal. Jan. ad Kal. Martias.
11. — — anno et mense incerto intra A. V. C. 706 et 709.
12. — — A. V. C. 709 inde ab Idibus Martiis scriptae.
13. — — A. V. C. 710 scriptae.
14. Denique eae quarum nec annus nec mensis definiri potest.

Singulis epistolis praescriptus est (praeter notationem loci quem in vulgaribus editionibus occupant) mensis, et dies, ubi id fieri poterat, itemque locus, quo datae sunt; deinde praemissum est summarium.

In notis *Manutii*, *Bosii*, *Casauboni*, *Lambini*, *Graevii*, *Gronovii*, *Ernesti*, *Marryni - Lagunae* aliorumque interpretum animadversiones, quae vel ad textus veritatem stabiliendam, vel ad rerum, et difficiliorum locorum interpretationem pertinerent excerptae sunt, quibus editor ipse suas, quam plurimas addidit, vel ad lectionis post Ernestium mutatae confirmationem, vel ad sensum verius explicandum, vel ad historiam illustrandam spectantes.

Digitized by Google

Totum opus claudunt quatuor indices:

I. Epistolarum Ciceronis ex ordine vulgari cum hujus editionis ordine comparatarum.

II. Eorum ad quos epistolae Ciceronis, vel quorum epistolae ad Ciceronem aliosve exstant, in quo praeter eorum notitiam simul notatur, quibus locis epistolae ab iis vel ad eos scriptae in hac editione reperiantur.

III. Index historicus et geographicus copiosissimus.

IV. Tabula, qua memorabilia vitae Ciceronis per annos digesta continentur.

Ceterum nova haec editio VI Tomis comprehensa

Halae apud bibliopolas Hemmerde et Schwetschke

venditur

in charta impressoria 8⅓ Thaleris s. imperialibus;
in charta scriptoria s. glutinata 12 Thal.;
in charta anglica *(auf engl. Druckpapier)* 14 Thal.;
in charta membranacea *(auf Velin)* 18 Thal.

Ueber den jetzigen Krieg

ist bey den Buchhändlern Gebrüder Gädicke in Berlin, Heiligegeiststrasse Nr. 27. eine Treppe hoch, ein sehr nützliches Buch erschienen, und daselbst, so wie auswärts auf den Postämtern und in mehreren Buchhandlungen, für 1 Rthlr. Courant in himmelblau Papier geheftet unter folgendem Titel zu haben:

Chronologische Geschichte oder *Tagebuch vom Deutschen Freyheits-Kriege.*

Erster Theil, enthaltend den Zeitraum vom 3. Dec. 1812 bis Ende Dec. 1813, oder von der Flucht der Franzosen aus Russland bis zum Uebergang der alliirten Truppen über den Rhein.

Dieß ist das erste vollständige Werk von diesem Kriege bis Ende des vorigen Jahres. Von *Tag zu Tag* findet man hier nach den zuverlässigsten Nachrichten die Thaten dieser Zeit aufgezeichnet, ohne weiteres Räsonnement, ausser dass manche Angaben, nach französischen Berichten, ein Lächeln abnöthigen. Es ist den sämmtlichen verbundenen europäischen Monarchen und Regenten gewidmet, welche namentlich, so wie sie dem Bunde beygetreten, vorgesetzt sind. Ein sehr specielles Register macht dieß Buch um so brauchbarer, und dieß Register enthält nicht weniger als gegen 900 Oerter- und Personen-Namen. Es sind nur wenige Städte in Deutschland, welche in dieser Kriegsgeschichte nicht vorkommen, und wie viele hier genannte Heldennamen werden uns unvergesslich bleiben. Jedem echten Deutschen kann man daher dieß Werk, welches bereits Stückweise und weniger vollständig in der Zeitschrift: *Das neue Deutschland*, mit vielem Beyfall gelesen worden ist, zum Aufheben und bleibenden Andenken an den Freyheits-Krieg, mit Recht empfehlen. Die Fortsetzung soll regelmässig erfolgen. Auswärtige Postämter beziehen ihren Bedarf von dem Königl. Hofpostamte in Berlin.

Deutschland in geographisch-statistischer Beziehung seit den letzten tausend Jahren. gr. 8. Geh. — ist bey Karl Cnobloch in Leipzig erschienen und in allen Buchhandlungen für 14 gr. zu haben.

Seit tausend Jahren war Deutschland der *Mittelpunkt* des europäischen Gleichgewichts, der europäischen Politik, und der europäischen Aufklärung und Cultur. Dass es dieß war, lag grösstentheils in seinen *geographischen* Verhältnissen und in seiner Verfassung. Diese geographischen Verhältnisse, nach ihrem Wechsel seit tausend Jahren, kennen zu lernen, und nach der Analogie derselben, einen Blick in die Zukunft der wiedererstehenden Germania zu werfen, ist die Bestimmung dieser Schrift, deren *Schluß* besondere Beherzigung verdient.

Giebt es kein Schutzmittel
gegen das
Scharlachfieber
und gegen die schrecklichen
Menschenblattern?

Die Beantwortung dieser zwey Fragen ist dem Herrn M. C. *A. Menzmann*, Prediger in Leippe bey Görlitz, in einem kleinen Büchelchen unter obigem Titel so wohl gelungen, dass eine Königl. Sächsische Regierung die Einführung desselben in den Volksschulen Sachsens anzubefehlen für gut befunden hat. Schulen und Gemeinden, welche sich mit ihren *Bestellungen* an unterzeichnete Buchhandlung wenden, erhalten bey 12 und mehreren Exemplaren dasselbe für 4 gr., da es sonst einzeln und ausser in der Verlagshandlung 6 gr. kostet.

Leipzig, im März 1814.

Heinr. Gräff'sche Buchhandlung.

Leipzig, bey Joh. Ambr. Barth:

Wurzer, Dr. *F.*, Handbuch der populären Chemie zum Gebrauche bey Vorlesungen, und zur Selbstbelehrung bestimmt. *Zweyte ganz umgearbeitete Ausgabe.* gr. 8. 1814. 2 Rthlr.

Ist der schnelle Absatz der *ersten* Auflage schon genügende Empfehlung für ein von einem wackern Gelehrten ausgearbeitetes Werk, so sind es gewiss noch mehr die in den meisten literarischen Instituten ein-

Digitized by Google

ſtimmig gefällten guten Urtheile darüber, und die Würdigung, welche das Ausland ihm angedeihen liefs. Denn die holländiſche Ueberſetzung vergriff ſich ſo ſchnell, als das deutſche Original, und es erſcheint in Kurzem ſowohl eine neue Ausgabe dieſer Ueberſetzung, als auch eine Bearbeitung dieſes Buchs, von dem berühmten *van Mons*, in franzöſiſcher Sprache. Die allerdings ſtarke Erhöhung des Preiſes wird übrigens jedermann gern überſehen, der die *erſte* Ausgabe mit der jetzigen zu vergleichen die Gefälligkeit haben will.

Den Freunden der Botanik wird es angenehm ſeyn, wenn ich beym Wiederaufleben der Pflanzenwelt die Anzeige mache, daſs die an ſich ſchon ſehr reichhaltige *Flora halenſis* des Herrn Prof. *Sprengel* dieſes Jahr wieder eine Vermehrung erhielt. In der jetzigen Leipziger Oſter-Meſſe erſcheint: *Wallroth, F. G.*, Annus botanicus ſive Supplementum tertium ad *Spr.* Flor. halenſ., cum Icon. VI. Charam genus illuſtrantibus. 8. 1 Rthlr. 8 gr. Schreibpap. 1 Rthlr. 16 gr.

Dieſs Werk beſteht nun aus folgendem:

Flora halenſis mit 10 Kupfertaf. Druckpap. 1 Rthlr. 18 gr., Schreibpap. 2 Rthlr. *Mantiſſa prima.* Druckpap. 5 gr., Schreibpap. 6 gr. *Obſervationes ſive mantiſſa IIda.* Druckpap. 3 gr., Schreibpap. 4 gr. *Wallroth Annus botan.* Druckpap. 1 Rthlr. 8 gr., Schreibpap. 1 Rthlr. 16 gr.

Auſserdem erſchienen folgende botaniſche Werke in meinem Verlage, die ich bey dieſer Gelegenheit in Erinnerung bringe:

Linnaei Philoſ. botanica. Edit. 4ta. Edit. *Sprengel.* Mit 9 Kpfrt. gr. 8. Druckpap. 2 Rthlr. 8 gr., Schreibpap. 2 Rthlr. 20 gr.

Sprengel, K., Anleitung zur Kenntniſs der Gewächſe. 3 Bände. Mit 18 illum. Kpfrt. 7 Rthlr. 12 gr.

— — über die Natur und den Bau der Gewächſe. Mit 12 ill. Kpfrt. und Zuſätzen von *Linck.* gr. 8. Druckpap. 4 Rthlr. 18 gr., Schreibp. 6 Rthlr., Velinpap. 7 Rthlr. 16 gr.

— — Plantarum minus cognitarum Fugillus 1. 2. 8. cum Tabul. 2. 1s 8 gr., 2s 12 gr.

Halle, im April 1814. C. A. Kümmel.

Von *Botte's* trefflichem Werke: *Geſchichte des amerikaniſchen Freyheitskrieges* u. ſ. w., werde ich eine freye Bearbeitung mit *eigenem neuen* Vortrage liefern, die in einer angeſehenen Buchhandlung erſcheinen wird. Bekanntlich iſt das Original in der alt-italieniſchen Sprache von *Macchiavelli* u. ſ. w. geſchrieben, worüber dem Ausländer kein Urtheil zuſteht. Ich hoffe indeſſen zu beweiſen, daſs ein *deutſcher* Geſchichtſchreiber edel, einfach und kraftvoll ſchreiben kann, ohne den Chronikenton zu copiren, oder ſeiner Sprache Gewalt anzuthun.

Würzburg, im März 1814. *C. A. Fiſcher.*

Mit Bezug auf meine vorigen Ankündigungen wiederhole ich nur noch, daſs binnen Kurzem die deutſchen Bearbeitungen von *Buchanan's Journey from Madras through the Countries of Myſore* u. ſ. w., von *Morrier's Travels in Perſia et to Conſtantinopel*, von *Adolphus preſent State of Great Britain*, und von *Le Blond's Voyage aux Antilles*, mit Anmerkungen verſehen, von mir in angeſehenen Buchhandlungen erſcheinen werden.

Braunſchweig, im April 1814.

A. W. von Zimmermann.

Für Jeden, dem ſeine Mutterſprache als Deutſcher lieb und werth iſt.

Der Sprach-Gerichtshof

oder

die franzöſiſche und deutſche Sprache in Deutſchland vor dem Richterſtuhl der Denker und Gelehrten. 8. Berlin, in der Maurer'ſchen Buchhandlung. Geh. 10 gr.

Während Deutſchland in dem Herzen Frankreichs ſich Friede und Freyheit erkämpft, bauen wir daheim auch für die Sprachen beider feindſeligen Völker einen Richterſtuhl, um die Anmaſsung und Zudringlichkeit der Ausländerin abzuwehren, und die bedrängte und verachtete Mutter unſers Volks in ihre verlorene Rechte wieder einzuſetzen.

Wir bauen dieſen Richterſtuhl in Deutſchland: denn auf deutſchem Boden wurde die vaterländiſche Mutter von der herrſchſüchtigen verfolgt. Sie hat nie begehrt, ſich in dem Auslande anzuſiedeln; nur gaſtliche Freundſchaft ſollte beide vereinigen, aber aus der Gaſtfreundin wurde eine Gebieterin.

Wir beſtellen zu Richtern die Schatten der Todten, wie die Geiſter der Lebenden, zum Theil Kenner und Freunde der Ausländerin, alle parteyloſe Denker, Freunde des Rechts und der Wahrheit. Möge die letzte warnende Stimme dieſes edlen Gerichtshofes an den Thronen deutſcher Fürſten ſchlagen, und die Völker Deutſchlands mahnen, ihre Sprache wie ihre Freyheit zu ſchützen.

1) *Allgemeinheit der franzöſiſchen Sprache in Deutſchland.*

2) *Gründe ihrer Allgemeinheit.* Richter: Graf *von Herzberg*, *Fr. Bouterweck*, *Kolbe.*

3) *Ver-*

Digitized by Google

3) *Vergleichung des innern Werthes der franzöſiſchen und deutſchen Sprache* Richter: a) *Urtheil der Franzoſen ſelbſt*, b) *Urtheil der Deutſchen. Archenholz, Campe, Adelung, Kolbe, Eichhorn, v. Göthe.*

4) *Einfluß der franzöſiſchen Sprache auf deutſchen Geiſt, deutſche Sitte, deutſche Sprache und deutſche Literatur.* Richter: *T. Heinſius, Jahn, Arndt, Kolbe, Hanſtein, Leibnitz, Spatz (Caſpar Stieler), Schmiedgen, Kühnau, Friedrich II, F. A. Wolf, G. L. Spalding, Fr. Schlegel, Bürger, ein ungenannter Engländer, Klopſtock.*

5) *Wichtigkeit der Mutterſprache und Literatur für jedes Volk.* Richter: *Jahn, Arndt, Kolbe.*

6) *Wiedereinſetzung der deutſchen Sprache in ihre natürlichen und wohlverdienten Rechte.* Richter: *Leibnitz, Jahn, Kolbe, Arndt.*

7) *Geſammt-Stimme.* Friedrichs II. prophetiſche Worte: „*Die Nachbarn werden Deutſch lernen! Zum Entzücken werden es die Höfe ſprechen! Es kann geſchehen, daß, einſt verfeinert und vervollkommnet, unſere Sprache, um unſrer guten Schriftſteller willen, ſich von dem einen Ende von Europa zum andern ausbreiten wird. Noch ſind ſie nicht da, dieſe ſchönen Tage, doch nähern ſie ſich. Ich verkündige ſie Ihnen, ſie werden erſcheinen.*

8) *Schlußbemerkung.*

Ein patriotiſch-pädagogiſches Wort an Aeltern, Erzieher und Lehrer, von Dr. *Fr. L. Becher*. Am Neujahr 1814. gr. 8. 4 gr. — iſt bey Karl Cnobloch in Leipzig erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben.

Gründlich, eindringlich und einfach ſtellt dieſe kleine Schrift die Grundſätze auf, welche die auf dem Titel bekannten ehrwürdigen Behörden, bey der jetzigen wohlthätigen Wiedergeburt unſers guten, gedemüthigten Vaterlandes, alsbald in Anwendung zu ſetzen haben, wenn ſie, nach Pflicht, kräftig in dieſe groſse Nationalangelegenheit, mittelſt Erziehung und Unterweiſung, zugleich mit unſern ſiegreichen Heeren eingreifen und mit Sicherheit eine glücklichere Zukunft vorbereiten wollen. Möge dieſe völlig gnügende Beantwortung der Frage: Was kann und darf unſer Vaterland jetzt von der Erziehung und Unterweiſung erwarten? — Möge dieſs kraftvolle Wort, zu ſeiner Zeit, zur Weckung und Pflege des deutſchen Nationalſinns und der Vaterlandsliebe in unſerm aufblühenden Geſchlechte, laut und öffentlich ausgeſprochen — ſeines edlen patriotiſchen Zwecks nicht verfehlen! Möge auch dieſe kleine Gabe, auf dem Altare unſers gemeinſamen Vaterlandes in dieſer denkwürdigen Epoche niedergelegt, die verdiente Würdigung empfangen!

II. Neue periodiſche Schriften.

Von der Zeitſchrift:

Das neue Deutſchland,

iſt das 6te Stück mit einem ausführlichen Inhalte des *erſten* Bandes bey den Buchhändlern Gebrüder Gädicke in Berlin erſchienen, und daſelbſt, ſo wie auswärts auf allen Poſtämtern und in mehreren guten Buchhandlungen für 12 gr. Courant zu haben. Es enthält: 1) Das Benehmen der franzöſ. Regierung gegen Preuſsen ſeit dem Tilſiter Frieden. 2) Napoleons Stamm- und Regierungsbaum. 3) Frankreichs Gröſse beym Ausbruch der Revolution und zur Zeit der Schlacht bey Leipzig. 4) Ueber die Ehrlichkeit der franzöſiſchen Groſsen. 5) Fürſten, welche perſönlich an dem Kriege Antheil nehmen. 6) Convention zur Herbeyſchaffung der Kriegskoſten. 7) u. 8) Einnahme von Torgau und Danzig. 9) Fortſetzung der chronologiſchen Geſchichte 1814. Febr. 1 — 15. Das *erſte* Stück dieſer Zeitſchrift erſchien bereits im April 1813, und ſie enthält von da an alle öffentliche Actenſtücke.

So eben iſt bey uns erſchienen und an alle Buchhandlungen verſandt worden:

Neueſte Länder- und Völkerkunde. 1813. XV. Bdes 6tes Stück.

Nemeſis. Zeitſchrift für Politik und Geſchichte, von *H. Luden*. I. Bdes 3tes Stück.

Weimar, im April 1814.

Herzogl. S. priv. Landes-Induſtrie-Comptoir.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

GESCHICHTE.

ALTONA, b. Hammerich: *Einleitung in die hiſtoriſche Chronologie*, von *D. H. Hegewiſch*, Königl. Däniſchem Etatsrath, Ritter vom Danebrog, Profeſſor zu Kiel, Mitglied der königl. Geſellſchaft der Wiſſenſchaften zu Kopenhagen, und der königl. Bayriſchen Akademie zu München. 1811. 142 S. 8. (14 gr.)

Seit *Gatterer's* Abriſs der Chronologie (Göttingen, 1777.) iſt, ſoviel Rec. weiſs, bis auf die vorliegende Schrift des Hn. *Heg.* kein eigenes Lehrbuch dieſer Wiſſenſchaft in Deutſchland erſchienen. Wird nun (S. IV u. V. des Vorberichts) *Gatterern* nicht ohne Grund der Vorwurf gemacht, daſs er das chronologiſche Studium unnöthig erſchwert: ſo dürfte man dagegen Hn. *Hegewiſch* vorwerfen, daſs er über das Beſtreben zu erleichtern, ſelbſt wohl die ganze Sache ein wenig zu zu leicht genommen habe. Durch Klarheit der Gedanken und der Darſtellung wird Gründlichkeit nicht ausgeſchloſſen: war nun überhaupt *Tiefe* und *Schärfe* nicht der eigenthümliche Charakter von *H.* hiſtoriſchen Forſchungen und Darſtellungen; ſo lieſs ſich faſt vorherſehen, daſs er bey einer Wiſſenſchaft, die umfaſſende Gelehrſamkeit, eine lange Reihe der trockenſten Unterſuchungen und Rechnungen, Kenntniſs der Aſtronomie und mathematiſche Genauigkeit vorausſetzt, nicht ſo genügen werde, wie in ſeinen Arbeiten über einzelne Perioden der deutſchen Geſchichte. Einzelnes iſt in dem vorliegenden Buche gut entwickelt, z. B. die Verwirrung im römiſchen Kalender und die Anordnung deſſelben durch Julius Cäſar im Jahr der Stadt 708, die Unrichtigkeit der chriſtlichen Zeitrechnung durch Dionyſius Exiguus, indem Chriſtus nach den Evangelien vier Jahre früher geboren ſey, als wir jetzt annehmen. Allein im Ganzen iſt die Arbeit doch höchſt oberflächlich, dürftig und voll von Unrichtigkeiten, und das nicht etwa deswegen, weil der Vf. leicht ſeyn wollte, ſondern, was eben das Schlimme iſt, weil der Vf. ſelbſt weder fühlte noch kannte, was Noth that oder das Rechte war. — So ſagt der Vf. keine Sylbe vom chronologiſchen Zählen; und die Regeln, die er über Reduction einer Zeitrechnung auf andere gleichzeitige giebt, beweiſen deutlich, daſs er darin durchaus keine Schwierigkeit gefunden noch geahndet habe: woher denn kömmt, daſs ſeine Regeln hierüber faſt alle mit einander entweder geradezu falſch, oder doch ungenau und unvollſtändig ſind. Nämlich: Hr. *H.* hat nirgend bemerkt, daſs man in der hiſtoriſchen Chronologie keinen *wirklichen* Zeittheil = o ſetze, ſondern daſs man zu einem als vorausgehend *gedachten* Zeittheile = o hinzu- oder von ihm zurückzähle. Der Aſtronom zählt o St. 30 Min., wo wir gewöhnlich ſagen: es iſt *halb Eins*; er zählt 1 St. 45 Min. (d. h. von dem Zeitpunkte an, da die Sonne im Meridian ſtand, ſind im gegenwärtigen Augenblicke *verfloſſen* eine Stunde *und* 45 Minuten), wo wir ſagen: es iſt drey Viertel *auf Zwey*. Der Aſtronom alſo zählt erſt die Stunden, wenn ſie verfloſſen ſind; das gewöhnliche Leben zählt die werdenden, die noch dauernden Stunden. Daraus erklärt ſich der Streit über den Anfang eines neuen Jahrhunderts, den doch Hr. *Heg.* ſelbſt erlebt hätte, und der ihm bey Abfaſſung ſeiner Schrift, zehn oder eilf Jahre nachher, wohl noch im lebhaften Andenken ſeyn konnte. Die Frage nämlich iſt: Haben diejenigen, welche die Jahre nach Chriſti Geburt berechnet, das Geburtsjahr Chriſti ſelbſt, nach der Weiſe unſerer Aſtronomen, gleich Null geſetzt, und erſt vom Ende des 31ſten Decembers, oder vielmehr des 24ſten Decembers an (da unſere älteren Vorfahren das Jahr mit dem 25ſten December, dem Geburtstage Jeſu Chriſti, anfingen) *Anno primo poſt Chriſt. nat. — ſc. praeterito* — zu zählen angefangen? oder heiſst *Anno primo poſt Chr. nat.* ſo viel als *Anno praeſente ſ. durante*, und zählte man gleich das Geburtsjahr Chriſti ſelbſt vom 25ſten December bis zu Ende des 24ſten Decembers als erſtes Jahr, als Jahr 1? Da weder ſpecielles Zeugniſs noch allgemeine Analogie und Sitte uns in frühere Zeit und ſo wenig bey dieſer als bey irgend einer andern *Jahrrechnung* auf jene aſtronomiſche Zählweiſe hinführen: ſo ſcheint das Richtigſte, das neue z. B. das neunzehnte Jahrhundert, nicht mit dem Jahre 1800, ſondern mit dem erſten Januar des Jahrs 1801 anzufangen. Hiernach müſſen die Angaben und Regeln über Anfang und Reduction der *Olympiaden* S. 105 — 107., über die Jahrrechnung *nach Erbauung der Stadt* (A. U. C.) S. 116 und 117. berichtiget und genauer beſtimmt werden. Es iſt nämlich nach Varro nicht das 753ſte Jahr nach Erbauung der Stadt das Geburtsjahr Chriſti (ſ. *Plut. Rom. c.* 12.); ſondern 753 Jahre waren verfloſſen, als die chriſtliche Zeitrechnung anfieng: mithin iſt das Geburtsjahr Chriſti ſelbſt, das erſte Jahr nach Chriſti Geburt, das 754ſte Jahr nach Erbauung der Stadt, und die Reductionsregel muſs lauten: „Um ein Jahr Roms in ein Jahr vor Chriſti Geburt zu verwandeln, oder umgekehrt, um ein Jahr vor Chriſto in ein Jahr Roms zu verwandeln, muſs man die gegebene Zahl von 754 abziehn; der Reſt

Digitized by Google

giebt entweder das Jahr vor Chriſto oder das Jahr Roms. Will man Jahre nach Chriſto in Jahre Roms verwandeln, ſo muſs man die gegebene Zahl zu 753 hinzuaddiren; die Summe giebt das Jahr von der Erbauung der Stadt; ſo wie man umgekehrt, um Jahre Roms über 753 hinaus in Jahre nach Chriſto zu verwandeln, 753 von der gegebenen Zahl abziehen muſs, wo der Reſt dann das Jahr nach Chriſto giebt." 754 nämlich iſt ja ſelbſt *annus primus poſt Chr. nat.*: da nun der Chronolog nicht zu 1, ſondern zu 0 hinzuzählt; ſo muſs auch hier nach Chr. Geb. zu 753 hinzugezählt werden. Es wird dieſs vielleicht am deutlichſten aus folgendem Schema:

Das	750ſte	Jahr	Roms	=	dem	4ten	Jahre	vor Chr.
-	751ſte	-	-	=	-	3ten	-	- -
-	752ſte	-	-	=	-	2ten	-	- -
-	753ſte	-	-	=	-	1ten	-	- -
-	754ſte	-	-	=	-	1ten	-	nach Chr.
-	755ſte	-	-	=	-	2ten	-	- -
-	756ſte	-	-	=	-	3ten	-	- -
-	757ſte	-	-	=	-	4ten	-	- - u. ſ. w.

Alſo z. B. Carthago und Corinth wurden zerſtört im 146ſten Jahre vor Chr., d. i.

754
146

im 608ten Jahre Roms.

Cicero war Conſul 691 *A. U. C.*, d. i.

754
691

im 63ſten Jahre vor Chr.

Auguſtus ſtarb 767 *A. U. C.*, d. i.

767
753

im 14ten Jahre nach Chr. Geb.

Jeruſalem wurde zerſtört im Jahre 70 nach Chr., d. i.

753
70

im 823ſten Jahre Roms.

So iſt es freylich richtig, daſs das erſte Jahr der erſten Olympiade im 776ſten Jahre vor Chr. anfieng; allein da wiederum zu 0 hinzugezählt werden muſs, muſs man von und zu 777 an- und hinzuzählen, um Olympiaden und Olympiſche Jahre in Jahre vor Chr. oder in Jahre Roms, oder um umgekehrt dieſe in jene zu verwandeln. Und da die Jahre vor und nach Chr. ſo wie die Jahre Roms vom Januar anfangen, das olympiſche Jahr aber im Julius anfängt: ſo muſs die Reductionsregel ſo lauten: „Wenn man das Jahr einer Olympiade in das entſprechende Jahr vor Chr. verwandeln will; ſo muſs man die gegebene Olympiadenzahl weniger eins multipliciren mit 4, zu dem Product die gegebene Zahl der Jahre addiren, und die Summe, *wenn die erſte Hälfte des Olympiſchen Jahres gemeynt iſt* (Julius bis December) von 777, iſt die zweyte Hälfte des Olympiſchen Jahres gemeynt (Januar bis Junius), von 776 abziehen: was übrig bleibt, giebt das Jahr vor Chr." Z. B. die Schlacht bey Salamis fällt *Olymp.* 75, 1 d. h. in das erſte Jahr der 75ſten Olympiade (alſo nachdem 74mal 4 Jahre verfloſſen waren und die 75ſte Olympiade begonnen hatte), in den Herbſt, alſo in die erſte Hälfte des Olympiſchen Jahres: mithin iſt Ol. 75, 1.

$75 - 1 = 74$

4

$296 + 1 = 297;$

$777 - 297 = 480$ d. i. gleich dem J. 480 vor Chr.

Rom iſt erbaut Ol. 6, 3 im Ausgange des Olympiſchen Jahres; alſo

$6 - 1 = 5$

4

$20 + 3 = 23.$

$776 - 23 = 753$ vor Chr. d. h. mit dem Anfange des 753ſten Jahres vor Chr. begann das erſte Jahr der Erbauung Roms, ſo daſs alſo

annus primus U. C. = dem 753ſten Jahre vor Chr.

Die Schlacht bey Marathon fällt Ol. 72, 3 in den Herbſt; alſo

$72 - 1 = 71$

4

$284 + 3 = 287.$

$777 - 287 = 490$ vor Chr.

Alexander ſtirbt *Ol.* 114, 1 im Frühlinge; alſo

$114 - 1 = 113$

4

$452 + 1 = 453.$

$776 - 453 = 223$ vor Chr. d. i. 431 nach Erbauung Roms.

Hiernach ergiebt ſich leicht umgekehrt die Regel, Jahre vor Chr. in Olympiaden zu verwandeln: „Man ziehe die gegebene Jahrszahl vor Chr., wenn *die erſte* Hälfte des Julianiſchen Jahres (Januar bis *Junius*) gemeint iſt, von 776, iſt die zweyte Hälfte (Julius bis December) gemeint, von 777 ab; dividire den *Reſt* durch 4: ſo giebt der Quotient *plus* 1 die Zahl der Olympiade: und was übrig bleibt, die Jahrszahl in der Olympiade; oder geht die Diviſion mit 4 auf, ſo iſt der Quotient ſelbſt ohne weitere Addition, die Zahl der vollendeten oder zu Ende gehenden Olympiade, alſo des vierten Jahres derſelben." Z. B. Socrates ſtirbt im Jahre 399 vor Chr. im Frühlinge; mithin

$776 - 399 = 377;$

$4 \mid 377 \mid 94$
$\quad\; 36$

17
16

$1;$

alſo $94 + 1 = Ol.\ 95, 1.$

Alexan-

Digitized by Google

Alexander wird geboren 356 vor Chr. im Sommer, nach den Olympiſchen Spielen; alſo

$$777 - 356 = 421;$$

$$\begin{array}{r|l|l} 4 & 421 & 105 \\ \hline & 4 & \\ \hline & 21 & \\ & 20 & \\ \hline & 1; & \end{array}$$

alſo $105 + 1 = Ol.\ 106, 1.$

Philipp von Macedonien wird getödtet 336 vor Chr., vor der Feyer der Olympiſchen Spiele; alſo

$$776 - 336 = 440;$$

$$\begin{array}{r|l|l} 4 & 440 & 110; \\ \hline & 4 & \\ \hline & 4 & \\ & 4 & \\ \hline & 0 & \end{array}$$

alſo *Ol.* 110, 4.

Bey dieſem chronologiſchen Zählen muſste dann als Anomalie die den Römern eigenthümliche Zählweiſe angeführt werden, gemäſs welcher dieſe den Zeittheil, von dem an, und den Zeittheil, bis zu welchem ſie hin zählen, beide mitrechnen, wie wir Deutſche in der Redensart thun, wenn wir den Zeitraum von Sonntag zu Sonntag *acht Tage* nennen. Daraus war dann zu erklären, warum in den 4 Monaten des Römiſchen Kalenders, in welchen die Idus auf den 15ten fallen, der ſiebente Tag dieſer Monate *Nonae*, d. i. der neunte vor dem funfzehnten, heiſst (in den acht andern Monaten der fünfte, weil die Idus auf den 13ten fallen); daraus war zu erklären, warum *IV. Kal. Jan.*, d. h. der vierte Tag vor dem erſten Januar, nicht der 28ſte, ſondern der 29ſte December iſt; daher war die mechaniſche Regel zu erklären und aufzuſtellen: „Wenn man die im Römiſchen Kalender von den Nonen und Idus an rückwärts gezählten Tage auf die Monatstage unſeres Kalenders zurückführen will: ſo addire man reſpective zu 15 und 7, oder zu 13 und 5, *eins* hinzu, und ziehe davon die gegebene Zahl ab: wird aber vom erſten des folgenden Monats an rückwärts gerechnet; ſo addire man zu der Zahl der Tage des Monats, für den man den Tag in unſerem Kalender ſucht, zwey hinzu, und ziehe davon die gegebene Zahl *ante Kal.* (gewöhnlich ohne *ante* bloſs durch *Kal.* bezeichnet) ab: was nachbleibt, zeigt den Monatstag unſeres Kalenders." Merkwürdige Tage aus der Römiſchen Geſchichte hätten dazu als paſſende Beyſpiele zur Erläuterung und Uebung gedient:

Caeſar occiſus eſt Idibus Martis A. U. 710 = 15. März 44 vor Chr.

Cicero natus eſt d. III. ante Nonas Januarias A. U. 648 = 3. Jan. 106 vor Chr.

Tribuni plebis magiſtratum inierunt IV ante Idus Decembres = 10. Dec.

Aemil. Barbula triumphavit de Pyrrho d. VI. ante Idus Quintiles A. U. 473 = 10. Juli 281 vor Chr.

A. U. 513 *C. Lutatius Catulus de Poenis ex Sicilia navalem egit triumphum IV Nonas Octobr.* (d. 4. October 241 vor Chr.);

Qu. Valerius Falto Propraet. pridie Nonas Octobr. (d. 6. October).

Roma condita d. XI ante Kal. Majas = 21. April.

Fuga Tarquinii VI ante Kal. Martias = 24. Februar.

Dies Allienſis, quo Romani ad Alliam caeſi a Brenno, et quo Fabii ad Cremeram occiſi, XV Kal. Sextiles = 18. Juli.

Aus der Römiſchen Zählweiſe muſste ferner erklärt werden (was bey Hn. *H.* ganz fehlt), wie die Römer, ungeachtet mit dem Jahr Roms 709 der geordnete Julianiſche Kalender eingeführt ward, dennoch nach Cäſars Tode 36 Jahre lang, nicht der Regel gemäſs, jedem vierten Jahre, ſondern ſchon jedem dritten Jahre einen Tag einſchalteten, alſo in 36 Jahren nicht 9, ſondern 12 Schaltjahre hatten: *quovis quarto anno* hatte der Griechiſche Aſtronom nach ſeiner Zählart vorgeſchrieben; der Römer aber zählte, nachdem er im J. 710 eingeſchaltet hatte, 710, 711, 712, 713, und ſchaltete alſo 713 ein, eben ſo 716, 719 u. ſ. w., bis man unter Auguſtus den Fehler bemerkte, die Regel richtig erklärt zur allgemeinen Befolgung öffentlich eingegraben aufſtellte, und in den nächſten 12 Jahren, welche 3 Schaltjahre hätten, enthalten ſollen, gar nicht einſchaltete, weil in den vorhergehenden 36 Jahren ſchon 3 Schaltjahre anticipirt waren. Es muſste hernach bemerkt werden, daſs die Römer die Olympiſchen Spiele *ludi quinquennales* nennen, und daſs darnach auch Griechen die *vierjährige* Olympiſche Periode *Penteteris* nennen.

Ungenau iſt S. 127.: „*Petavius* rechnete von der Schöpfung bis zur Geburt Jeſu 3984 Jahre." Petav rechnete nur 3983 Jahre; das 3984ſte Jahr der Welt iſt nach ihm das Geburtsjahr Jeſu, das erſte Jahr nach Chr. Geb., und um alſo Jahre vor Chriſto und Petaviſche Jahre der Welt in einander zu verwandeln, muſs man die gegebene Jahrzahl von 3984 abziehen.

Daſs Hr. *H.* auf die Zeiteintheilungen bey den älteſten griechiſchen und jüdiſchen Schriftſtellern beſondere Rückſicht nehmen würde, hatten wir in der That nicht erwartet; und ſo befremdete uns weniger, nicht bemerkt zu finden aus Ilias X. v. 251.

— — Schnell eilet die Nacht, und nah iſt der Morgen;
Weit ſchon rückten die Stern', und es ſchwand das meiſte der Nacht hin,
Um zween Theile bereits; nur *ein Drittheil* haben wir übrig;

noch aus Ilias XXI. v. 111.:

Dennoch wird mir nicht minder der Tod und das harte Verhängniſs
Nahn, entweder am *Morgen*, am *Mittag*, oder am *Abend*.

Nicht bemerkt iſt, daſs auch nach der Bekanntſchaft der Griechen mit der Eintheilung des Tages in Stunden ſelten darnach gerechnet wurde, und gewöhnlicher blieb, nach Aufgang, gröſster Höhe und Untergang der Sonne, nach der Zeit des Morgenbrods, des vollen Markts, des Fackelanzündens die Tagestheile zu ſcheiden (*Herodot.* 7. c. 215. *Diod.* 19. c. 31. *Philoſtrat.* de

Digitized by Google

de V. A. 7. c. 15. *vid. Brodaei Miſcell.* 4. c. 33.). Nicht bemerkt iſt, daſs nicht blofs bey Homer Ilias XXII. v. 26 ff. die Zeit der dörrenden Glut bezeichnet wird durch den Abendaufgang von Orions Hund,

Welcher zum Herbſt aufgeht, und hell vorglänzend an Klarheit
Scheinet vor vielen Geſtirnen in *dämmernder Stunde des Melkens;*

ſondern daſs auch ſpäter bey Thucydides II. c. 78., bey Hippokrates, wie in Virgils Georgikon, die Jahrstheile nicht nach den Namen der Monate, ſondern nach den Sonnenwenden, Nachtgleichen, nach dem Auf- und Untergange der Plejaden, des Arktur, des Sirius oder Hundsſternes u. ſ. w. bezeichnet werden. Es befremdete weniger, die Nachricht Herodots II. c. 109., daſs die Hellenen von den Babyloniern die zwölf Theile des *Tages* kennen gelernt hätten, S. 19. vom *bürgerlichen* Tage gedeutet zu leſen, da die Worte und alle ſonſtigen Nachrichten den *natürlichen* Tag von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang geben. — Mehr muſste uns überraſchen, auch in der neueren Chronologie gleiche Ungenauigkeit und Unrichtigkeit anzutreffen. So kann man die S. 129. gegebene Regel, Jahre der Hedſchira im Jahre der chriſtlichen Zeitrechnung zu verwandeln, wohl ſchwerlich als richtig anerkennen, da ſie auf die unrichtige Vorausſetzung gegründet iſt, daſs 33 Mahomedaniſche Mondjahre 32 Gregorianiſchen Sonnenjahren gleich ſeyen: jene betragen 11,694 Tage, dieſe nur 11,688 Tage. — Der republikaniſche Kalender der Franzoſen vom 22. September 1792 bis zum 31. December 1805 iſt S. 85 und 86. auf eine Weiſe dargeſtellt, die da zeigt, daſs Hr. *H.* von dieſem Kalender durchaus keine richtige Anſicht hatte, und daſs er auch das Senatsconſult vom 9. September 1805, durch welches dieſer Kalender wieder abgeſchafft wurde und das Hr. *H.* citirt, doch nicht geleſen habe: ſonſt konnte er nicht von einem *vierjährigen* Einſchaltungscykel ſprechen, nicht den erſten Tag des neuen Kalenders (den 1. *Vendémiaire*) für immer auf den 22. September ſetzen, noch die *jours complémentaires* als unabänderlich vom 17. September an zählen. Es heiſst in jenem Senatsconſult ausdrücklich: „Der Hauptfehler des gegenwärtigen Kalenders iſt ſeine Einſchaltungsart, und der Anfang des Jahres bezieht ſich einzig auf den Pariſer Meridian." Das neufranzöſiſche Jahr fieng nämlich mit dem Tage an, in welchen, nach den genaueſten aſtronomiſchen Berechnungen, für die Sternwarte zu Paris die herbſtliche Nachtgleiche fiel. Ob alſo ein Jahr 365 oder 366 Tage haben ſollte, das muſste erſt durch die Aſtronomen beſtimmt werden; es gab für die Einſchaltung keine leicht faſsliche und bequeme Regel: meiſt war jedes vierte Jahr ein Schaltjahr, zuweilen aber auch erſt das fünfte; und der Neujahrstag konnte nicht immer einem und demſelben Tage des Gregorianiſchen Kalenders entſprechen. So fiel ſchon der 1. *Vendémiaire* des Jahres IV. auf den 23. September 1795, eben ſo in den Jahren VIII bis XI. auf den 23. September 1799 — 1802; ja der 1. *Vendémiaire* des Jahres XII. fiel auf den 24. September 1803, und die Jahre XIII und XIV. begannen wieder mit dem 23. September 1804 und 1805. — S. 38. heiſst es: „Nachdem die Proteſtanten in Deutſchland den beſſern Gregorianiſchen Kalender mit dem J. 1700 eingeführt hatten; nahm ihn die *Schweiz* auch an." Allein Joh. Heinr. Tobler in der Geſchichte des Cantons *Appenzell der äuſsern Rhoden*, erzählt beym J. 1701, wie, ungeachtet eines obrigkeitlichen Edictes, ungeachtet der Empfehlung durch die Prediger, an einer ſehr unruhigen Landgemeinde die Einführung des neuen Kalenders mit einer überwiegenden Stimmen-Mehrheit *verworfen* worden. Der alte julianiſche Kalender ward bis zur Revolution im J. 1798 beybehalten. Und in dem Canton *Graubünden* erlieſs, nach den Zeitungen, noch im Jahre 1803 der groſse Rath ein Ermahnungsſchreiben an die Gemeinden des Cantons, doch den alten Julianiſchen Kalender abzuſchaffen, und den Gregorianiſchen einzuführen. Einige Gemeinden nahmen den neuen Kalender an; andere aber weigerten ſich durchaus, z. B. das Städtchen Maienfeld, wiewohl auf der Grenze gelegen und in mannichfaltigem Verkehr mit Nachbaren, die den neuen Kalender haben.

Endlich, um anderes zu übergehen, iſt ein weſentlicher Mangel des Buches, daſs alle Literatur fehlt. Es ſoll in das chronologiſche Studium einleiten. Nun iſt zwar S. 104. geſagt, daſs die Athener nach dem Namen des Archon *Eponymus* (nur waren der Archonten nicht *zehn*, ſondern *neun*), die Römer nach den Namen der Conſuln (nur fängt die Reihe der Conſuln nicht im J. 508 vor Chr. S. 115., ſondern 509 an) das Jahr bezeichneten: aber nirgend iſt nachgewieſen, wo ein Verzeichniſs der *Archonten* (ſ. *Corſini Faſti Attici*), der *Conſuln* (ſ. *Almeloveen Faſti Conſulares*) zu finden, wo eine Vergleichung der *Hedſchira* mit der chriſtlichen Jahrrechnung zu ſuchen ſey (ſ. *Deguignes* chronologiſche Einleitung in die Geſchichte der Hunnen und Türken); und Hn. *H.* ſelbſt ganz unbekannt war wohl die bey dem Verleger ſeines Buches 1807 herausgekommene Tabelle zur Vergleichung des franzöſiſchen republikaniſchen und des Gregorianiſchen Kalenders von *Joh. Friedr. Pfaff*, jetzt Profeſſor in Halle, dem Verfaſſer der Göttinger Preisſchrift: *De Ortibus et Occaſibus Siderum apud veteres*, 1786., die Hr. *H.* dem Scheine nach eben ſo wenig gekannt, wenigſtens durchaus nicht benutzt hat. — Das Endurtheil von dem allen möchte alſo ſeyn: Ein gutes Lehrbuch der Chronologie fehlt uns zur Zeit noch.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

SCHÖNE KÜNSTE.

LEIPZIG, b. Hartknoch: *Die Gestalt auf dem Grabmale. Vielleicht Gespenstergeschichte.* Von *Fr. Laun.* 1813. 252 S. 8. (1 Rthlr.)

Der Vf. war als launiger Erzähler dem Publicum längst bekannt, so wie es anerkannt war, dafs sein Talent eine ganz angenehme Manier sey, mit Zuziehung humoristischer alter Onkel, heyraths-lustiger alter Junggesellen und naiver Mädchen, dem eine müfsige Stunde ganz artig zu verplaudern, welcher gerade in seinen Werken blofse Unterhaltung suchte, nicht Ansprüche an eigentlichen Kunstgenufs machte. Unter den häufigen Witzeleyen, mit welchen das Ganze durchwebt war, traf man denn doch auch nicht selten auf einen wahrhaft witzigen und geistreichen Einfall, und die lebendige Darstellung, die oft recht gut gezeichneten Charaktere und die komischen Situationen entschädigten allenfalls für die gewöhnlich ziemlich flache Composition. War das Ganze an der Phantasie vorüber gegangen, so war es freylich auch gewöhnlich wieder verwischt; aber es hinterliefs doch oft wenigstens eine heitere Stimmung. Auf die erste Bildung des Vfs., als Erzähler, hatte der, unsrer Romanenliteratur zu früh entrissene, Vf. von *Moritz*, *Leopoldine* u. s. w., *Fr. Schulz*, und dann besonders der als *Anton Wall* bekannte geniale Vf. der *Bagatellen*, sichtbaren Einfluss. — Seitdem aber das Gespensterwesen, Ahndungen, Katholicismus, Magnetismus und ähnliche Gegenstände die nothwendigen Ingredienzen für einen Roman der neuesten Zeiten sind, hat denn auch der Vf. die vorige Manier gröfstentheils verlassen, und legt es auf Schauer an. Seine Darstellung ist ernster und an sich tiefer; aus ihr ist die Manier verschwunden, er scheint sich aber dagegen des Inhalts bemächtigt zu haben, und wir können gerade nicht sagen, dafs der Vf. dabey gewonnen habe: denn in der ernstern Darstellung tritt die Flachheit der Composition und der Motive zu sichtbar hervor. — So erscheint es uns nach dem vorliegenden Romane, dem ersten, den wir in dieser neuen Manier vom Vf. *ganz* durchgelesen haben. — Um uns verständlich zu machen, müssen wir den Inhalt kurz angeben. — Ein junger Graf Breitenfels, dessen Vater aus der von seinen Vorfahren behaupteten Nähe am Throne — man erfährt nicht, weshalb — verbannt wird, fühlt für die Glückseligkeit eines thätigen Landlebens, zur grofsen Freude seiner Aeltern, die entschiedenste Neigung. — Das deutsche Alterthum zieht den Jüngling besonders an, und vorzüglich beschäftigen ihn die Urkunden seiner sehr alten Familie. — In diesen findet er manche Merkwürdigkeiten von seiner Stammburg, die durch Kauf in fremde Hände übergegangen ist, und besonders von der Kirche, in welcher der Stammherr und die Stammmutter seines Hauses, Otto und Adelheid, beygesetzt waren, verzeichnet. Eine unwiderstehliche Neigung zieht ihn dahin. Die Kirche droht den Einsturz, und der gegenwärtige Besitzer will sie abbrechen lassen, um die Steine zu einem neuen Baue zu verwenden; dagegen protestirt aber ein sonderbarer Mann, der sich dort auf einer ehemaligen Einsiedeley angebaut hat, Namens Silvester, gar sehr — man weifs und erfährt nicht, warum gerade er — und tritt sogar mit dem Besitzer in Kaufunterhandlungen, die aber wegen der übertriebenen Forderung des letztern nicht zu Stande kommen. — Dieser Mann, den er und der Schliefser zur Nachtzeit zu ihrem grofsen Schreck in der festverschlossenen Kirche antreffen, führt ihn zu den Särgen seiner Ahnen und dann zu zwey Denksteinen, auf deren einem der Stammvater, dessen Namen auch der junge Graf trägt, in Lebensgröfse in Hautrelief abgebildet ist, und auf dem andern auf gleiche Weise die Stammmutter mit einem Kinde auf dem Schofse. — Der Jüngling findet Aehnlichkeit zwischen sich und dem Ahnherrn, welche der Schliefser nun eben nicht finden kann; der sonderbare Unbekannte fafst ihn aber bey der Hand und ruft: Gott segne Dich, Du hast die Weihe von der Natur erhalten! Wozu, erfahren wir nicht, und können's auch aus dem Erfolge nicht ersehen. Ja er verkündigt ihm sogar bey dem Denksteine der Ahnenmutter, dafs auch ihm eine Adelheid beschieden sey, wenn seine Gesinnung und Art dieselbe bleibe. — Woher diese Prophezeyung, woher die besondere Theilnahme an dem letzten Sprösling der Grafen Breitenfels, erfahren wir wieder nicht; aber die Prophezeyung scheint in Erfüllung gehen zu wollen. — Der junge Graf nimmt das Anerbieten eines Nachtlagers in der Wohnung des Unbekannten an, sie senden den Schliefser mit dem Befehle, sie einzuschliefsen, fort, und gelangen durch einen unterirdischen Gang, dessen Daseyn Niemand ahndet, in die mit Todtenköpfen und Todtengerippen verzierte Wohnung (wozu dieser Schmuck, erfahren wir nicht), in welcher denn doch ein freundliches Zimmer und ein reinliches Bett sich dem Jüngling, dem es sonst hier eben nicht geheuer ist, darbietet. In der Nacht wird der junge Graf von seinem Wirthe aufgeweckt und aufgefordert, mit ihm aufs Schlofs, das

das in Flammen ſtehe, zu Hülfe zu eilen. Mit höchſter Lebensgefahr rettet hier der Graf, nachdem er bey dem erſten Verſuche eine bedeutende Beſchädigung erlitten hat, die Nichte des Beſitzers, in welcher ihm, als er ſie näher betrachtet, die Aehnlichkeit mit ſeiner Stammmutter auf dem Denkſteine auffällt, aber auch nur wieder ihm allein, und, wie es ſcheint, dem Unbekannten, der ihn zugleich darauf aufmerkſam macht, daſs die liebenswürdige Gerettete auch Adelheid heiſse. Die jungen Leute fühlen ſich natürlich für einander geſchaffen, beſonders da es ſich findet, daſs die Nichte des proteſtantiſchen Barons katholiſch iſt, und der Unbekannte, welcher ſich ihnen als ein Geiſtlicher offenbart, ſegnet den Schwur ewiger Treue über dem Denkſteine der Ahnenmutter ein. Otto geräth auf den Einfall, den Sitz ſeiner Väter wieder an ſich zu bringen, und ſo auch die geliebte Kirche zu retten, und der Geiſtliche räth ihm, da der alte Graf vorgiebt, daſs er in dieſem Augenblicke die geforderte Summe nicht entbehren könne, den Kauf für ſich ſelbſt abzuſchlieſsen, wozu er ihm das nöthige Geld — das aber den Armen gehöre — anbietet. — Otto beſteht den Kauf und hält bald um Adelheids Hand bey den Verwandten an, die ihn zur Mutter verweiſen, einer Dame, welche ehemals in den erſten Kreiſen der groſsen Welt glänzte. Auch dieſer iſt der Schwiegerſohn ganz recht, nur beſteht ſie, wider den Rath und die Wünſche des alten Grafen, darauf, er müſſe ſich erſt zu einem Manne von Welt auf einer zweyjährigen Reiſe bilden: denn einem andern, als einem Weltgebildeten, gebe ſie ihre Tochter nicht. — Da er ſeine Adelheid nicht anders bekommen kann, ſo muſs der Vater und er ſich darein fügen; der erſtere übernimmt die Wiederherſtellung des Stammſitzes und der Kirche, und der letztere tritt ſeine Reiſe an, nachdem er noch einmal mit Adelheid bey dem Denkſteine der Ahnenmutter, an dem ſich aber, zu beider Schrecken, eine durchdringend klägliche Stimme hören lieſs, ſeine Liebe beſchworen hatte. Silveſter war unter Zurücklaſſung eines räthſelhaften Briefes verſchwunden, und es fand ſich jetzt bey dem Gerichtsverwalter ein ihm ganz ähnliches uraltes Bild von *Lucas Kranach*, wodurch er den dortigen Bewohnern, ſo wie uns, noch räthſelhafter wird. — Die Abſicht der Reiſe wurde in Hinſicht des jungen Grafen ganz erfüllt, und er machte ſich jetzt auf den Heimweg zu ſeiner geliebten Adelheid, deren Briefe die zärtlichſte Liebe und das reinſte Herz athmeten. — In B(erlin) geräth er mit einem Magnetiſeur in Bekanntſchaft, übernimmt, nach ſeiner Anleitung, die Kur einer Somnambule, und dieſe prophezeyt ihm, daſs der Magnetismus auf ſein Leben bedeutenden Einfluſs haben werde. — Als er bereits den väterlichen Gütern zueilt, macht er in einem Gaſthofe die Bekanntſchaft mit einer Familie, und inſonderheit mit einem ſchwärmeriſchen nervenzarten Mädchen Roſalie, die ihre Mutter bisher mit halber Gewalt vom Kloſter zurückgehalten. Da erſcheint ihm in den Ruinen einer nahen Burg, in welchen ſie in der Nacht luſtwandeln, die Geſtalt ſeiner Ahnenfrau, die ihm ſogar winkt. Er erſchrickt, eilt nach dem Gaſthofe, läſst Pferde vorlegen, und macht ſich, zum groſsen Erſtaunen der Geſellſchaft, davon. — In der Heimath findet er aber nicht Alles nach Wunſch. Zwar iſt Adelheid noch ſchön und milde; aber dem feiner, höher gebildeten Jünglinge kann ſie in ihrer Einfachheit nicht mehr genügen, und auch ſie fühlt, ihrer treuen Zärtlichkeit ungeachtet, ſich doch fremder in ſeiner Nähe. — Schloſs und Kirche ſind zwar au gebeſſert und erhalten, aber nicht ganz nach Otto's Sinne, und — der Stein der Ahnenmutter hat, ohne ſichtbare Urſach, einen Sprung bekommen, und, wie ſich's aus den Ausſagen der Arbeiter begab, gerade in der Nacht, in welcher ihm die Geſtalt in den Ruinen erſchienen war. — Doch wäre wohl alles noch ausgeglichen worden, wenn nicht die obgedachte Familie aus dem Wirthshauſe mit der verführeriſchen Roſalie den Einfall bekommen hätte, in dieſer Gegend die, beſonders durch den Tod ihrer Mutter, zerrüttete Geſundheit der letztern herzuſtellen. Der junge Graf bietet ihnen dazu ſein Schloſs an, und — hier entwickelt ſich ſeine Neigung ſo ſchnell und allmächtig, daſs er, ohne der Geliebten ſein Verhältniſs mit Adelheid zu entdecken, ſich um ſie bewirbt. — Natürlich führt er ſeine Gäſte auch zu den Denkſteinen der Urahnen, und, ſiehe! Thränen ſchwimmen im Auge der Stammmutter, die aber auch wieder Niemand ſieht, als Otto; er führt ſie in Silveſters verlaſſene Wohnung, und, ſiehe! aus den Schriftzügen deſſelben, welche ſich dort vorfinden, erkennt Roſalie ihren ehemaligen Lehrer Theodos, der aber zehn Jahre bereits in ihrer Vaterſtadt begraben wurde. (Daſs dieſs ein verſtelltes Begräbniſs war, erfahren wir ſpäter, aber nicht, was ihm die mächtigen Feinde zugezogen hatte, denen er dadurch zu entgehen ſtrebte.) — Die Entdeckung ſeines Verhältniſſes zu Adelheid wird durch die Ankunft der Mutter derſelben mit ihr früher verrathen, als Otto es wünſchte, und jetzt erfolgt der öffentliche Bruch, und Roſalie, von der ihr Schwager früher, uns dünkt ziemlich richtig, behauptet hatte, ſie müſſe heirathen, um zu geſunden, läſst es ſich nach einigen gebräuchlichen Ziereyen gefallen, des Bundbrüchigen Hand anzunehmen. Da aber ihre Wiederherſtellung ſich immer noch verzögert, ſo geräth Otto auf den Einfall, bey ihr den Magnetismus anzuwenden. Der Arzt ſtimmt damit ein, nur Roſalie weigert ſich, *weil ſie fühlt, daſs ihre Denkungsart ſich nach der Kur ändern könne* — und das geſchieht denn auch, als ſie ſich doch dazu bereden läſst: ſie fühlt nun wieder mehr den Kloſter- als den Heirathsberuf, und entſagt Otto's Hand, nachdem dieſer auch Adelheid auf immer verloren, da dieſe ſich an einen Grafen vermält hat. — Sie geht in ein Kloſter, von wo ſie ihr Schwager abholen ſoll; dieſer aber entdeckt dem verzweifelnden Otto, daſs ſie als Somnambule ihren Tod auf den dritten Tag beſtimmt habe, welches denn auch eintrifft. — Otto ſucht ſeine verlorne Ruhe auf einer neuen, aber der Melancholie ganz gewidmeten, Reiſe wieder zu finden. Dieſe führt ihn in eine Gegend, wo er auf einem

nem Berge die Geſtalt auf dem Grabſteine mit dem Kinde, das Haupt von Strahlen umfloſſen, erblickt. Bewuſstlos ſinkt er zu Boden, und als er wieder zu ſich kommt, findet er ſich in einem fremden Zimmer und neben ſeinem Bette ſitzt — Silveſter. (Wie der dahin gekommen iſt, erfahren wir abermals nicht.) — Dieſer erklärt ihm, daſs er nicht ſeine Ahneufrau, ſondern die wirkliche Adelheid, auf deren Schloſſe er ſich befinde, und welche bereits Mutter ſey, geſehn habe. Er führt ſie ihm zu, Otto empfängt ihre Verzeihung und — ſtirbt. — Man ſieht wohl, der Vf. hat es aufs Eiskalt*werden* angelegt; allein, man braucht es nicht erſt zu werden, man iſt es von Anfang bis zu Ende — und warum dieſs? Weil alles wahrhaft geſpenſterhaft iſt ohne alle innere Nothwendigkeit. Alle dieſe Erſcheinungen und Ahndungen verrathen zu ſehr ihre Abſicht, und haben auf den Gang der Handlung auch nicht den mindeſten Einfluſs: alles würde doch ſo und nicht anders erfolgt ſeyn, wenn ſie auch alle weggeblieben wären. Wie ganz anders iſt es doch mit *Fouqué's* Geiſterwelt, z. B. in ſeinem *Zauberring*, d. h. im *erſten* Theile (dem der *zweyte* bey weitem nicht gleich kommt, und der *dritte* völlig unähnlich iſt). Hier ſpielt die Geiſterwelt ſo weſentlich ins Leben hinüber, daſs beide gar nicht getrennt werden können, und ſo muſs die Kunſt einen ſolchen Gegenſtand behandeln. — Und nun vollends der Magnetismus — was für eine Rolle läſst der Vf. den ſpielen! Er macht ihn zum Schickſale, dem mit unwiderſtehlicher Gewalt auch das Edelſte und Höchſte im Menſchen unterworfen iſt. Welch eine erniedrigende Anſicht der Menſchennatur! — Und wie weit troſtloſer iſt der Glaube an dieſes Schickſal, das ſo ganz nur in der thieriſchen Natur des Menſchen ſelbſt liegt, als der Glaube an das alte ewig verhüllte, dem auch die Götter unterworfen waren. Und eine ſolche Anſicht, einen ſolchen Glauben ſtellt man uns als einen Gegenſtand der Unterhaltung auf! — Hätte der Vf. nicht der Mode fröhnen wollen, ſo hätte er uns ein recht unterhaltendes und zugleich belehrendes Werkchen liefern können, wenn er ganz einfach uns den aus der Erfahrung gegriffnen Satz anſchaulich dargeſtellt hätte: daſs zwey Weſen, welche in der Beſchränktheit mit einander würden glücklich geweſen ſeyn, ſich nicht mehr genügen können, wenn das eine aus der Beſchränktheit heraustritt, in welcher das andere bleibt. — Dieſs iſt, unſers Erachtens, der beſte Gedanke in dem vorliegenden Werkchen, ob wir gleich in ſeiner Ausführung hier nicht einſehen, warum denn die Mutter Adelheids, welche, ſelbſt weltgebildet, durchaus nur einen weltgebildeten Schwiegerſohn haben will, nicht während ſeiner Bildungsreiſe auch ihrer Tochter eine feinere Bildung zu geben ſtrebt. — Daſs übrigens alles ſo loſe gehalten und nichts gehörig motivirt iſt, raubt dieſem Producte in unſern Augen alle Anſprüche auf den Namen eines Kunſtwerks. — Der Ruf, den der Vf. als Erzähler, ſonſt nicht unverdient, genieſst, ſo wie die Manie des Zeitalters, ſich nur in myſtiſchen Nebeln wohlzubefinden, ſchien uns bey einem Werke, das dieſer Manie ſo ganz fröhnt, einige Strenge in der Prüfung nothwendig zu machen.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Univerſitäten.

Roſtock.

Am 1. Jul. 1813 übergab Hr. Prof. *Pries* das Rectorat an den Hn. Prof. *Huſchke*. Decane wurden: in der theolog. Facultät Hr. Prof. *Lange*, in der juriſt. Hr. Prof. *Mühlenbruch*, in der medic. Hr. Prof. *Maſius*, in der philoſoph. Hr. Prof. *Hecker*. — Die Rectorats-Programme des Hn. Prof. *Pries* handeln „von der Meditation: Ergänzungen zu *Garve's* und *Lichtenberg's* Ideen über denſelben Gegenſtand. Auſserdem iſt im Laufe des vor. Jahrs vom Hn. Prof. *Pries* eine Ueberſetzung von *Milton's* verlornem Paradies (bey Stiller, 1 Alph. 4 Bog. gr. 8.) erſchienen.

Das Weihnachts-Rectorats-Programm des Hr Prof. *Huſchke* enthält Erläuterungen über *Tibull's erſte Elegie*. (3½ B. 4.)

Vom Hn. Leibmed *Vogel* erſchien das *zehnte* Heft der neuen Annalen des Seebades zu Doberan (bey Stiller, 9 B. 8.) — Vom Hn. Prof. *Joſephi* eine Anweiſung zur Erhaltung der Geſundheit der Soldaten im Felde. (6½ B. 8.) — Vom Hn. Prof. *Maſius* der *erſte* Jahrgang des medic. Kalenders für Aerzte und Nichtärzte, mit dem Porträt des Hn. Leibmed. *Vogel* und der Silhouette des verſt. Dr. *Engel*. (12 B. 8.)

Der 14te Novbr. v. J. war für die Univerſität ein feyerlicher Tag, indem, bey der Anweſenheit des Hofes und der Regierung, das 50jährige Amts-Jubiläum des um die Univerſität, und beſonders um die Bibliothek, das Muſeum und die Münzſammlung ſo hochverdienten Kanzleyraths, Ritters *O. G. Tychſen*, auf eine ausgezeichnete Weiſe gefeyert wurde. Nachdem demſelben am Morgen dieſes Tages von ſeinen ſämmtlichen Collegen und andern angeſehenen Männern Glückwünſche überbracht worden waren, ſelbſt der Durchl. Erbprinz geruhet hatte, in Begleitung des Prinzen Paul und deſſen Gouverneurs, dem Jubelgreiſe Seine Theilnahme zu bezeugen, derſelbe auch von dem hieſigen Magiſtrate, als Compatron der Univerſität, begrüſst worden war: ſo wurde ihm Mittags bey Hofe vor der Tafel, zu welcher auch der Rector und die Decane

Digitized by Google

der

der Facultäten eingeladen waren, von Sr. Excellenz, dem Hn. Geheimenraths-Präsidenten *v. Brandenstein*, das Patent als *Vicekanzler* und ein sehr gnädiges Schreiben des Durchl. regier. Herzogs, nebst einer zur Feyer dieses Tages auf Herzogl. Kosten geprägten Medaille in Golde, überreicht. Auf dem *Avers* dieser Medaille befindet sich ein Palmbaum in freyem Felde, und an dessen Fusse die Bezeichnung der ebräischen Bibel, des rabbinischen Talmuds und des arabischen Korans. Die Ueberschrift heisst: *Fructus tulit uberrimos;* die Unterschrift: *Die XIV. Novembr. MDCCCXIII. Revers:* Umschrift: *Friedericus Franciscus Dux Megapolitanus;* Inschrift: *Olao Gerhardo Tychsen de universitatibus litterariis Bützovienſi et Rostochienſi per dimidium saeculum optime merito.* — Bey der Tafel genofs der Jubelgreis die Gnade, neben der erhabenen Beschützerin der Wissenschaften und Künste, der allverehrten Durchl. Erbprinzessin, zu sitzen, und gegen Ende der Tafel geruhete der Durchl. Erbprinz, die Gesundheit des verdienten Mannes öffentlich auszubringen.

Namens der Universität schrieb an diesem Tage Hr. Prof. *Hufschke: Commentatio de inscriptione vasculi Locris in Italia reperti, ad — O. G. Tychsenium, LL. OO. P. P. O. munere academico per quinquaginta annos summa cum laude functum* (Rost. lit. Adlerian. 1813. 5 Bog. Fol. mit 1 Kupfert.) — Hr. Prof. *Hartmann* hatte besonders drucken lassen: *Epistola, qua Olai Gerardi Tychsenii, Prof. Rostochienſium Senioris, sollemnia semisaecularia piis votis prosequitur; insunt supplementa ad Gesenii Lexicon Hebraic. e Mischna petita.* (Rost. 1813. 2 Bog. 4.)

Aufserdem wurden dem Hn. Vicekanzler von der theologischen und Juristen-Facultät das Doctor-Diplom, von der medicin. und philosophischen Facultät Glückwunschschreiben überfandt. Der Abend dieses festlichen Tages beschlofs mit einer Fackelmusik, welche die Studierenden dem Greise brachten.

Die Doctorwürde in der theologischen Facultät erhielt der Hr. Prof. *Hartmann* hieselbst, dessen Inauguraldissertation den Titel hat: *Supplementa ad Buxtorfii Lex. Chald. Talmud. et Rabbin. dictionis veteris et novi Testam. ratione habita.* (5½ Bog. 4.)

In der medic. Facultät erhielten die Doctorwürde Hr. *D. Moberger*, Regimentschirurgus beym Königl. Schwed. Westmorelandischen Regimente, und Hr. *L. Dornblüth* aus Ludewigslust. Beide werden ihre Dissertationen nachliefern.

Als juristische Probeschriften erschienen: *E. H. Bencard* über das Verhältnifs des Pächters zu den Gläubigern des insolventen Verpächters (4½ Bog. 4.), und *E. H. L. Giese* Versuch über Processs-Cautionen nach vaterländischem Rechte (4¾ B. 4.).

Seit dem vor. Jahre ist nun auch die Thierarzneyschule zu Carlshoff nahe bey Rostock, unter der Direction des Hn. Prof. *Steinhoff*, eines Schülers des verewigten *Pessina*, eröffnet. Aufser den trefflichen Präparaten, die von Ludewigslust hieher gekommen sind, hat Hr. Prof. *Steinhoff* bereits mehrere gearbeitet.

Warschau.

In der akademisch-medicinischen Schule hieselbst wurden seit Stiftung dieser Anstalt (im J. 1810) die ersten Doctorpromotionen vorgenommen im Januar 1814, und es sind zu Doctoren der Medic. und Chir. creirt die Herren: *Moritz Woyde, Michel Kramski, Franz Zawadzki, Johann Zayde, Vincent Muszyński, Stanislas Skozyżewski, Vinc. Jabłonski;* aufserdem aber einige Chirurgen erster und zweyter Klasse und einige Apotheker. Bey der Prüfung der Candidaten wurde mit weit gröfserer Strenge, als bey den sogenannten Doctordisputationen in verschiedenen Universitäten, verfahren.

II. Beförderungen u. Ehrenbezeugungen.

An die Stelle des im vorigen Jahr gestorbenen Pastors zu St. Pauli in Bremen, *Heinrich Meyer*, ward von dieser Gemeinde, welche das ihr in frühern Zeiten von dem Senat wegen entstandener Streitigkeiten genommene Wahlrecht von der provisorischen Regierungscommission daselbst wieder erhielt, *Hr. Pastor Iken* zu Hamburg, ein Enkel des bekannten Bremischen Gelehrten, Doctors *Conrad Iken*, gewählt; weil aber Hamburg zur Zeit noch immer in dem bekannten traurigen Umständen sich befindet, so wird ihm erst nach der Befreyung dieser unglücklichen Stadt die Vocation zugesandt werden können, die er ohne Zweifel annehmen wird, da Bremen seine Vaterstadt ist. Hr. Past. *Iken* veranstaltete im J. 1803 mit seinem Collegen, Hn. Past. *Scheiffler*, die Herausgabe eines *Gesangbuchs für die reformirte Gemeinde zu Hamburg.*

Bey der Anwesenheit der hohen Herzoglichen Regierung in Rostock ertheilte die Juristen-Facultät (unterm 9ten Decbr. v. J.) den beiden verdienten, auch als vorzügliche Gelehrte nicht blofs in Mecklenburg geschätzten Staatsmännern, Hn. Geheimen Regierungsrath *Krüger* und Hn. Regierungsrath *Rudloff*, aus freyem Antriebe die juristische Doctorwürde. Der Decan der Facultät, Hr. Prof. *Mühlenbruch*, schrieb zu dieser Promotion: *de jure ejus cui actionibus cessit creditor.* (70 S. 4.)

Der Prof. der Mathematik an der K. Pesther Universität, *Karl Hadali von Hada*, hat den Charakter eines K. Rathes erhalten; der Prof. des Kirchenrechts ebendaselbst, *Mich. Korbélyi*, den Charakter eines Abten v. Szer-Monostor; der Prof. der Chirurgie ebendaselbst, *Franz Ekstein*, den Ungrischen Adel.

Unterm 10ten Julius vor. Jahrs hat die Juristen-Facultät zu Halle dem Hn. Notarius *Joh. Heinrich August Frühling* zu Braunschweig die Doctorwürde in beiden Rechten ertheilt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

ERDBESCHREIBUNG.

1) Linz, in d. akad. Buchh. (b. Eurich): *Linz und seine Umgebungen* mit einem *Ueberblicke der merkwürdigsten Städte und Gegenden von Oberösterreich*, von *Gottlob Heinrich Heinse*. 1812. 205 S. kl. 8.

2) Wien, (b. Gerold): *Die Umgebungen von Grätz in Steyermark*. Ein Taschenbuch auf Reisen nach denselben. Nebst einer kurzen *Skizze von Grätz*. 1812. 63 S. 8.

3) Prag, b. Enders: *Prag und seine Umgebungen*, dargestellt von *S. W. Schießler*. Ein Taschenbuch für Fremde und Einheimische. *Zwey* Bändchen. 1812—1813. 165 u. 190 S. kl. 8. Mit mehrern Kupfern und dem richtigen Grundrisse der Stadt.

4) Wien u. Sct. Pölten, b. Al. Doll: *Versuch einer physisch-medicin. Topographie von der landesfürstlichen Kreisstadt Sct. Pölten in Nieder-Oesterreich*, von *Franz Strohmayr*, Stadtphysicus. 1813. VIII und 298 S. gr. 8. Mit 10 Tabellen. (3 Fl. 15 Kr. W. W.)

Mit Vergnügen bemerkt man in Oesterreich die Fortschritte des dort erwachten Eifers für inländische Länder- und Städte-Beschreibungen.

In Nr. 1. hat Hr. *Heinse*, dem Vernehmen nach vormals Buchhändler in Zeitz, der sich als Reisender einige Zeitlang in Linz aufhielt, den österreichischen Topographen ein bis auf wenige Flecken empfehlenswerthes Muster einer kurzen und zweckmäßigen Topographie aufgestellt. Sein Stil ist dabey leicht, angenehm, lebhaft, ohne mit Pathos und unnützem Colorit ausgeschmückt zu seyn; der Sinn fürs Reelle, dessen Mangel andre durch Pathos verbergen müssen, leuchtet bey ihm vortheilhaft hervor. Die Skizze von Linz 1787 ist gut benutzt und erweitert. Das Buch ist nach folgenden logisch richtigen Rubriken geordnet: I. Geographische und physische Lage von Linz. II. Einige geschichtliche Notizen. III. Das Oertliche der Stadt, Zahl der Häuser, Bevölkerung. IV. Kirchen und merkwürdige öffentliche Gebäude, Landhaus, Stadtbrauhaus. V. Landesstellen. VI. Anstalten zur öffentlichen Sicherheit und Bequemlichkeit, Strafsenpflaster, Beleuchtung, Wirthshäuser, Kaffeehäuser, Badhäuser. VII. Bisthum, Religionszustand, Klöster. VIII. Lehr- und Erziehungs-Anstalten: Lyceum, Gelehrte, Seminarium: das nordische Stift, Gymnasium und andre Schulen, Bibliothek, Museum. IX. Wohlthätigkeits-Anstalten, Prenner Stift, Gebährhaus, Irrenhaus, Rumfordische Suppen-Anstalt, Bürgerspital, Krankenhäuser, Armen-Institut, Wittwenfond. X. Militär-Anstalten, Bürger-Militär, Regiments-Erziehungshäuser. XI. Handel, Fabriken und Gewerbe, k. k. Fabrik, andere Fabriken in der Stadt und auf dem Lande, Buchhandel, Schiffahrt, Märkte, Landwirthschaft. XII. Postwesen, Reisegelegenheiten, Wege, Donaufahrt. XIII. Gesellschaftliche Unterhaltungen und öffentliche Vergnügungen, Theater, Fasching, Redouten, Bälle, Gärten. XIV. Spaziergänge und nächste Umgebungen, Urfahr, u. a. XV. Weitere Umgebungen, St. Florian, Ens und Steyer, Kremsmünster, Wels, das Salzkammergut. Ein Auszug aus einem so kurzen, bündigen und reichhaltigen Werke wäre überflüssig. Wir geben vielmehr eine Probe des Stils, die unter andern einen Beleg enthält, wie wenig der Vf. in den Fehler der Norddeutschländer, in Süddeutschland mit Behaglichkeit zu verweilen, aber es hintendrein zu tadeln, verfallen will. S. 89. „Sehr natürlich wird in Ländern, wo die Lebensmittel wohlfeiler sind und grösere Fruchtbarkeit allgemeinen Wohlstand verbreitet, mehr und besser gegessen, als in weniger begünstigten, und man macht diese Erfahrung allgemein in Oesterreich, wie in der Schweiz, in Schwaben, und in den Rheingegenden. Warum sollte man aber hieran ein Aergernis nehmen? Gewährt nicht eine Gesellschaft fröhlicher mit gutem Appetite gesegneter Esser einen weit erfreulichern Anblick, als eine Gruppe von Spielern, welchen Leidenschaften und die Misgunst Fortunens das Gesicht verzerren. Uebrigens thut diese bessere Pflege des Leibes dem Geiste keinen Eintrag, wie der gesellschaftliche Ton in den vorhin genannten Ländern beweist: denn er ist weder mehr noch weniger geistvoll, als an der Elbe oder Spree. Ueberall gehört es zu den glücklichen Zufällen, in grosen gemischten Gesellschaften geistvolle Unterhaltung zu finden." Nun mögen einige Bemerkungen folgen. S. 39. hätte der Tadel Nicolais, der mit Recht auf das nordische Stift in Linz aufmerksam wurde, wegbleiben können. Es konnte nur dem Jesuitismus unter Leopold I. einfallen, für die Erziehung kathol. Jünglinge aus dem Norden in Oesterreich eine Stiftung zu bewirken, und zu seiner Zeit steckte sicher jesuitischer Propaganden-Geist dahinter. Diese Stiftung ist noch nicht aufgehoben, sondern nach Kremsmünster verlegt, wo sich wirklich noch schwedische, dänische u. s. w. Convictoren befinden. Nach der Absicht gewisser Individuen sollen ja die Benedictiner und Piaristen die Jesuiten ersetzen. Alle Stiftungen für Convertiten und Belohnungen des

Convertirens sind wirklich in Gang gesetzt, und die Zahl der Convertiten nimmt unter armen Handwerkern und Fabrikarbeitern, vorzüglich aus Anlass katholischer Ehen durch die Ueberredung der Pfarrer täglich zu. Hingegen machen die Kreisämter öffentlich bekannt, der Uebertritt der katholischen zu einer akatholischen Confession gereiche gemäss höchsten Verordnungen der Staatsverwaltung zum Missfallen. S. 9. Als Linz durch Fadinger belagert ward, kam Keppler, der sich zu dieser Zeit in den Diensten der oberennsischen Landstände befand, um einen Theil seines mathematischen Werkes, an dem eben gedruckt wurde. S. 19. Der Maler Altomonte, von dem auch *Sartori* in seiner österreichischen Schweiz mehrere Gemälde beschreibt, war eigentlich ein Deutscher, Hochberg genannt. S. 32. geht auch der Vf. in die Idee ein, der Staat erspare viel durch die Uebertragung aller Gymnasien, philosophischen Studien u. s. w. an die Klostergeistlichkeit. Mittelst dieser Ersparungsansicht im Gegensatz zu den geschwächten Kräften des Studienfonds hat man die Oesterr. Staatsverwaltung in das Mönchs-Erziehungssystem verwickelt. Die ganze Sache ist aber nur ein Blendwerk. Es gab ganz andere Mittel, den geschwächten Studienfond zu erleichtern, und doch den Nachtheilen der Mönchs-Erziehung zu entgehen. So z. B. wäre blos nach Analogie der Protestanten festzusetzen gewesen, die Errichtung eines Gymnasiums, die Besoldung und die Berufung vermischter weltlicher und geistlicher tauglicher Lehrer sey die Sorge einer Stadtgemeinde mit Beyhülfe des dazu gehörigen Gebiets: auch die Direction solcher Gymnasien brauche keine besoldete Präfecten, sondern ein Ephorat geistlicher und weltlicher Notabeln, der Staat und der Studienfond dürfe hiebey blos durch Ueberlassung von Gebäuden, Bibliotheken, Museen zu Hülfe kommen, behalte aber seine Oberaufsicht. S. 30. Der jetzige Bischof von Linz, Hr. v. Hohenwart, ist ein bekannter Botaniker, und lässt auch Ackerbaumaschienen auf seinen Gütern zu Gleinle anwenden. Das Studium der Theologie ist auch zu Linz vorzüglich durch Seminarien, Alumnate und Stipendien begünstigt: Um die abschreckenden Eindrücke des Cölibats auf die Jugend zu überwiegen. Dennoch giebt es viele, die nach vollendetem philosophischen und theologischen Studien-Curs erklären, sie fühlen keinen Beruf zum geistlichen Stande, und die dann in das juridische oder medicinische Studium, oder in sonstige weltliche Geschäfte übertreten. Von lebenden Gelehrten zu Linz nennt der Vf. Freindaller, jetzt Pfarrer zu Vöklabruk, Hohenwart, Duftschmidt, Höfel, (Wenzel und Rechberger waren schon todt). Wenn die Lycealbibliothek nur 300 Fl. Fond zu ihrer jährlichen Rekrutirung hat, so kann damit freylich nicht viel geleistet werden. S. 46. Auch in Linz gedieh die Rumfordische Suppen-Anstalt nicht. Der Vf. meynt, die Vornehmen sollten ein gutes Beyspiel geben, und sich der Brühe aus Knochen bedienen, um dem Fleischmangel und der Fleischtheurung zu steuern. Wer kennt aber nicht die Schwierigkeiten und grossen Kosten der Zubereitung einer schmackhaften Knochenbrühe? wer weiss nicht, dass daher auch die sogenannte tragbare Suppe noch immer wenig auch bey Reisenden im Gebrauche ist? Von allen Surrogaten mag des Lerms viel in Büchern geschlagen werden, in der Wirklichkeit lässt sich jeder das, welches durch ein Surrogat ersetzt werden soll, schmecken. S. 51. Ein jedes Militär-Erziehungshaus soll mit 2000 Fl. 48 Zöglinge, öfters darüber unterhalten. Das Publicum muss hiebey gutmüthig aushelfen. Wie das Innere solcher Militäranstalten, z. B. der Spitäler manchmal verwaltet werde, davon hat man keinen Begriff: nicht einmal Räucherungen sind in denselben eingeführt, das Nervenfieber muss wüthend um sich greifen. Das Verschleudern der Unterbeamten ist öfters unverschämt, die Kost besonders schlecht und die Küche übel bestellt. Der geschenkte gute Wein kommt meist nur den Beamten, selten den Kranken und Reconvalescenten zu Gute. Voraus angekündigte Visitationen helfen nicht, überall ist zu viel Nachsicht, es wird zu wenig Ernst in Strafen gezeigt. S. 55. Rühmlich ist, dass die Linzer Fabrik, die der Hof seit 1754 übernommen hat, durchaus kein Monopol ausübt, und das Wachsthum andrer Fabriken nicht hindert. S. 58. Der steyrische Stahl kann noch jetzt nicht die Härte erlangen, die man auch nur in Westphalen zu *Remscheu*, *Solingen* u. s. w. zu geben weiss. Gute Tuchscheeren, Feilen u. dgl. müssen daher noch aus dem Auslande gebracht werden. S. 69. geht der Vf. in einige, jedoch nicht in alle Verhältnisse der Ober-Ennsischen Bauern ein, einige heissen Meyer und Zehentner, indem schon vor langer Zeit manche Pfarrer den Zehenten für eine bestimmte Summe einem ihrer Bauern überliessen, der ihn nun statt ihrer erhebt, zum Theil auch mit Geld ablösen lässt. S. 91. Die Mischung der Stände in Gesellschaften ist doch, wie die Madame *Stael* bemerkt, im Norden Deutschlands auch auf Privatgesellschaften ausgedehnt, in Süddeutschland nur auf öffentliche. S. 103. wünscht der Vf. eine engere Eindämmung des Traunflusses, wodurch für Schifffahrt und für Urbarmachung des angrenzenden Landes viel gewonnen würde. Wer kann auch nur den negativen Schaden der Kriege für Europa berechnen? S. 121. Der Chorherr Kurz zu S. Florian hat Numismatik zu Wien beym Abbé Neumann studiert; der Einfluss dieses würdigen Lehrers scheint Kurzens rühmlichen Eifer für Geschichte geweckt zu haben. S. 128. Steyer soll das alte Gesodunum, Gassenthal seyn. Die Waffenfabriken sind hier merkwürdig, ehedem versorgte es die Italiäner mit Stileten. S. 161. nennt der Vf. einige Gelehrte lebende Benedictiner des Stiftes Kremsmünster, Thadäus Derflinger (Astronom), Marcus Eytelberger (Pädagog) u. s. w., aber nicht Hn. Gabriel Strasser, welcher das Buch, Kremsmünster aus seinen Jahrbüchern herausgegeben haben soll. Bey S. Florian Kremsmünster, dem Salzkammergute, benutzt Hr. *Heinse* Sartoris und Schultes Schriften, und berichtigt auch wohl einiges. S. 198. Der Traunstein hat nach einer barometrischen Mes-

sung

fung eine Höhe von 581 Toiſen über den Gmundner See, der 261 Klafter über dem Meere liegt. Der Bergmeiſter Hr. Moshammer zu Hallſtadt maſs ihn viermal aus verſchiedenen Geſichtspunkten trigonometriſch, und fand ihn nach übereinſtimmender Rechnung gleichmäſsig 600 Klafter hoch. Die Bevölkerung des Salzkammergutes im J. 1801 bey *Sartori* wird auf 14004, im J. 1812 bey *Heinſe* auf 14277 angegeben. Nach *Sartori* ſind hievon lutheriſch gegen 4000 Seelen, nämlich 1972 in Griſsen, 1096 in Golau, 736 in Hallſtadt, 92 in Iſchl. S. 203. Faſt alle Geſichter ſind auffallend bleich, wovon man mir als Urſache angab, daſs die Leute ſich mit einer zu ſchlechten Koſt begnügen müſsten, und die Weiber ihre Kinder zwey bis drey Jahre ſäugten, weil ſie ihnen die nöthigen Lebensbedürfniſſe nicht zu kaufen vermöchten. — Zu Hallſtadt iſt das Clima am rauhſten im ganzen Salzkammergute. Wenn es im Sommer etliche Tage regnet, fällt auf den Bergen Schnee, und in der Stadt ſieht man ſich genöthigt zu heitzen. Das Buch iſt auch durch correcten Druck und gutes Papier muſterhaft.

In Nr. 2) iſt der gute Wille zu loben, aber der Vf. iſt noch zu einem Schriftſteller zu unreif. Der Vf. meynt ſein Hauptverdienſt wäre, daſs er noch keinen Vorgeher *(ſic)* in dieſer Bearbeitung habe: doch habe er die Skizze von Grätz, *Kindermans* Reiſe nach Eiſenerz, und Cäſars Schriften benutzt. Ein Lieblingsgegenſtand, von dem er ſpricht, ſind die Frauenzimmer. Nach ihm ſind die Grätzerinnen ſchön, liebenswürdig, gern geachtet, und huldigen auch gern der Liebe (vergl. damit die ſtählerne Jungfräulichkeit der Steyerinnen in *von Hammers* Ode in *Sartori's* maler. Taſchenbuch 1813): er habe allerliebſte Mädchen, beſonders in bürgerlichen Familien gefunden. Der ungenannte Vf. verſpricht eine vollſtändige Schilderung der Stadt ſelbſt, die indeſſen nicht erſchienen iſt. Folgende ſind die Kapitel: I. *Eggenberg*, jetzt im Beſitz der Grafen Herbarſtein. Verwirrt iſt alles, was der Vf. von den Eggenbergern erzählt, wovon der eine Ferd. II. vertrauter Miniſter, und einer ſeiner drey Berge die Familie emporbrachte, welche ums J. 1717 erloſch. Wie der Vf. zu erzählen weiſs, davon ein Beyſpiel aus S. 19.: „Rupprecht von Eggenberg gab in dem Schloſſe den Ständen, die zur Huldigung Kaiſer Ferdinands nach Grätz kamen, ein glänzendes Gaſtmahl. Es wurde dabey die Annahme für *(ſic)* freye Religionsübung des damals ausgebreiteten Proteſtantismus beſchloſſen." II. *Göſſing*, 1 Stunde weit von Grätz. Ein Fräulein, Tochter des Beſitzers, ſtürzte von einem Felſen in die Murr, um der Nachſtellung eines Türken zu entgehen: dieſer Jungfernſprung gab dem Felſen den Namen. Unſer Vf. witzelt darüber in ſeiner faden Art: „Dieſe kühne That von einem Weibe würde bey der Erinnerung an den Vorfall eine beſondere Achtung gegen das ganze Geſchlecht erregen, wenn wir in andern Zeiten lebten. III. *Das Stift Rein.* Ciſtercienſer Ordens, deſſen erſter Abt Gerlach von Dunkenſtein aus Ebrach ums J. 1127 geweſen ſeyn ſoll. Die ſeltenen Werke der Kloſterbibliothek ſind keine Frauenzimmer, und werden daher vom Vf. nicht beſchrieben. IV. Der *Calvarieberg.* V. *Straßengl*, eine Probſtey. VI. Der *Wurmbrandſche*, jetzt Meerſchaumſche Garten. VII. Der *Roſenhayn in Geydorf*, einer Beſitzung des Grafen Attems, nicht für jedermann offen. VIII. *Maria Troſt.* S. 37. ſteht Gemüſen, ſtatt Genüſſen. Der Druckfehler giebt es hier viele, der Verleger wählte für dieſe Broſchüre beynahe Löſchpapier, vermuthlich in der Ueberzeugung daſs ſie kein beſſeres verdiene. IX. *Maria Straßgang.* X. *Premſtädten.* XI. *Dobbelbad.* XII—XV. *Milchmariandel*, mit dem guten Kaffee, *St. Leonhard.* Kokerlberg. *Schönau*, wo die Wirthstöchter gelobt werden. XVI—XVIII. *Ulrichsbrunn — Stoffbauer — Maria Grun.* XIX. Der *Schökl*, 4 Stunden von Grätz der Grätzer Barometer. Der Vf. beſtieg ihn, um da zu übernachten, und das einzige Schöne, das Aufgehen der Sonne zu ſehen. Er bricht darüber in folgende Worte aus: Nur fühlen allein läſst ſich die Pracht unſers Gottes: von ihm würde freylich jede maleriſche Beſchreibung lahm ſeyn. XX. Der *Schloſsberg Gradez.* Dieſes Stück iſt noch das beſte im Buche, wie weit die Ausſicht gehe wird beſchrieben. Der Erzherzog Karl liefs ums J. 1577 dieſe Citadelle beſſer befeſtigen. Aber auch dieſen Abſchnitt ſchlieſst der Vf. fad und platt. S. 62. und 63. ſagt er: „Sie, die Citadelle, iſt zur Aufbewahrung der Sträflinge und Verbrecher beſtimmt, ihr Unterſtes verſchlieſst Manchen. Sie hat ein Stock- und Zuchthaus. Welche Beſtimmung ſie nun vertheilt, iſt zu erwarten, zu errathen für Profane — unmöglich *(ſic)*. — Man ſieht im Thurme Ueberreſte einer Thierorgel, die den Türken, die es belagerten, glauben machte, daſs ſich eine ganze Heerde Vieh oben befinde. Endlich iſt der Kopf eines Elephanten zu ſehn, der an dem Bau der Feſtung durch Zufuhr der Materialien Theil genommen hat. Er verlor durch Zufall ſein Leben. Karl, der Erzherzog, befahl ſeinen Kopf aufzubewahren. Rec. verweilte etwas bey dieſem ſchlechten Producte, um einen Begriff zu geben, wie es noch hie und da mit der Literatur und Schriftſtellerey in Oeſterreich ausſieht.

(Der Beſchluſs folgt.)

SCHÖNE KÜNSTE.

MITAU, b. Steffenhagen: *Erholungs-Stunden.* Ein Taſchenbuch für Deutſche des Nordens, auf das Jahr 1811. Von *J. A. Brenneke.*

Auch unter dem Titel:

Gedichte, von *B.* — *Erſtes* Bändchen. 205 S. *Zweytes* Bändchen. 184 S. 1812. 8. (1 Rthlr. 6 gr.)

Leſer von Geſchmack werden ſich ſchwerlich an dieſen *gereimten Verſen* erholen: denn für etwas *mehr* kann ſie Rec. nicht ausgeben. Nun möchte es noch hingehen, wenn — abgeſehn von aller Poeſie — ſie wenigſtens treffende oder wenigſtens mehr als ge-

gewöhnliche *Gedanken* enthielten. Aber auch dieſs iſt nicht der Fall, und nur ſelten ſchwimmt auf dem Waſſer ein Tröpflein lebendiger Geiſt. Zur Motivirung dieſes Urtheils nur folgendes Gedicht (S. 58.):

Die Waſſerwanze.

Warum die Waſſerwanze denn
Wohl auf dem Rücken ſchwimmt?
Sich nicht, ſie hat vier Flügelchen,
Die Müh' zu fliegen nimmt?

Sieh, wie ſie mit Geſchwindigkeit
Jetzt eine Mück' erlauſcht;
Und ſich, ſo jämmerlich ſie ſchreit,
An ihrem Blut berauſcht!

Dergleichen kleinen Thierchen ſtellt
Sie nach, und *darum* ſchwimmt
Sie ſo; wer ſie für leblos hält,
Iſt ihr zum Raub beſtimmt.

So ihren Raub zu fangen ward
Ihr dieſe Liſt beſcheert.
Wie Gott auf ganz beſondre Art
Doch manches Weſen nährt!

Ja wohl!

Und wie auf ganz beſondre Art
Doch mancher Beſen kehrt!

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Universitäten.

Heidelberg.

Am 26. Februar ertheilte die hieſige mediciniſche Facultät Hn. *Karl Hoffmann*, aus Michelbach im Odenwalde, wegen der vorzüglichen Dienſte, die er in dem hieſigen Policliniſchen Inſtitute und bey der herrſchenden Seuche in mehrern Städten des Neckarkreiſes den Kranken leiſtete, die mediciniſche Doctorwürde.

Schon ſeit dem Herbſte vorigen Jahres iſt Hr. Dr. *Lewald* bey der hieſigen theologiſchen Facultät als Privat-Docent mit 400 Gulden jährlicher Beſoldung angeſtellt.

Ferner wurde vor kurzem Hr. *Fried. Jac. Chriſtian Sebaſtian*, aus Heidelberg, Doctor der Heilkunde, zum auſserordentlichen Profeſſor der allgemeinen Pathologie und zum Secundarius der Therapie mit einer jährlichen Beſoldung von 400 Gulden ernannt.

Auf gleiche Weiſe wurde Hr. Dr. *Georg Friederich Walch*, aus Göttingen, bisher juriſtiſcher Privat-Docent bey der hieſigen Univerſität, zum auſserordentlichen Profeſſor der Rechte mit einer jährlichen Beſoldung von 300 Gulden ernannt.

Eben ſo wurde Hr. Dr. *Johann Georg Wagemann*, aus Göttingen, bisher Privat-Docent bey der hieſigen philoſophiſchen Facultät, als auſserordentlicher Profeſſor der Geſchichte und deren Hülfswiſſenſchaften mit einer jährlichen Beſoldung von 300 Gulden angeſtellt.

Der auſserordentliche Profeſſor der Mathematik, Hr. Dr. *Schweins*, bekannt durch mehrere vorzügliche Schriften mathematiſchen Inhalts, erhielt eine jährliche Beſoldung von 400 Gulden.

Der Profeſſor an dem Gymnaſium, und Univerſitäts-Bibliothekar, Hr. Dr. *Kayſer*, erhielt in der letztern Eigenſchaft eine jährliche Beſoldungszulage von 100 Gulden.

Eine Beſoldungszulage von 200 Gulden jährlich erhielt der Profeſſor der Arzneywiſſenſchaft, Hr. Dr. *Nägele*, und eine gleich ſtarke *jährliche Beſoldungs*zulage der Univerſitäts-Amtmann, *Hr. Jolly.*

Schon im Laufe des vorigen Sommers ſind von hier abgegangen: Hr. Dr. *Neander*, auſserordentlicher Profeſſor der Theologie, als Prof. der Theologie nach Berlin, und der Privat-Docent der Rechte, Hr. Dr. *Muſſet*, als Profeſſor an der Rechtsſchule zu Wetzlar. — Mit dem Anfange des Sommerhalbenjahres wird der Juſtizrath und Profeſſor der Rechte, Hr. Dr. *Heiſe*, wieder als Profeſſor der Rechte nach Göttingen zurückkehren.

Lucern.

Am 14. März wurde Hr. *Tardi* von Hn. Staatsrath *Widmer* im Namen der Regierung mit einer Rede über die Zwecke des hieſigen Seminariums als Regens deſſelben eingeſetzt, nachdem am 13ten dieſes Monats der bisherige Regens des Seminariums, Hr. *Dereſer*, der durch die Schickſale ſeines Lebens nicht weniger bekannt iſt, als durch ſeine Schriften, Lucern verlaſſen hatte. Die Veranlaſſung zu ſeiner Entfernung gaben exegetiſche Streitigkeiten, wobey man den Hn. Dr. *Dereſer* der Heterodoxie beſchuldigte. Dieſe Erſcheinung iſt um ſo auffallender, da Hr. *Dereſer*, ehe er nach Lucern kam und Regens des dortigen Seminariums wurde, als katholiſcher Stadtpfarrer zu Karlsruhe, wohin er von der Univerſität Freyburg aus war berufen worden, in einer Rede auf den verſtorbenen Groſsherzog von Baden, Karl Friederich, ſich ſo intolerante und unſchickliche Ausdrücke erlaubt hatte, daſs man nöthig fand, ihm ſeine Stelle zu nehmen, und ihn einsweilen anderswohin zu verſetzen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

ERDBESCHREIBUNG.

1) Linz, in d. akad. Buchh. (b. Eurich): *Linz und ſeine Umgebungen* — — von *Gottlob Heinrich Heinſe* u. ſ. w.

2) Wien, b. Gerold: *Die Umgebungen von Grätz in Steyermark* u. ſ. w.

3) Prag, b. Enders: *Prag und ſeine Umgebungen*, dargeſtellt von *St. W. Schießler* u. ſ. w.

4) Wien u. Sct. Pölten, b. Al. Doll: *Verſuch einer phyſiſch-medicin. Topographie von der landesfürſtl. Kreisſtadt Sct. Pölten in Nieder-Oeſterreich;* von *Franz Strohmayr* u. ſ. w.

(*Beſchluſs der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

In No. 3. thut ſich auch Hr. *Schießler*, ſonſt auch Herausgeber der Aurora, etwas darauf zu Gute, daſs er der Erſte geweſen ſey, der dieſe Arbeit *ohne alle fremde Beyhülfe* unternahm, und ſo *ausführlich* zu Stande brachte. Er habe keinem Vorgänger auſser einigen hiſtoriſchen und topographiſchen Daten etwas zu verdanken. Es iſt wahrlich nicht zu loben, daſs Hr. *S.* ſeine Vorgänger, die er II. S. 154. ſelbſt angibt, nicht ſorgſamer benutzt hat. Hr. *S.*, der ſein Buch dem Kurfürſten v. Heſſen-Caſſel in den Tagen ſeines Zuflucht-Aufenthaltes in Prag gewidmet hat, kommt Hrn. *Heinſe* zwar nicht gleich, iſt aber doch ungleich mehr lobenswerth, als der Vf. von No. 2., und ſein Buch kann allerdings zwar nicht als vollkommen und vollſtändig, aber doch als jetzt ſchon brauchbar und einer nochmahligen ſorgſamern Bearbeitung fähig und werth empfohlen werden. Das Buch iſt nach folgenden Rubriken geordnet, wobey wir hie und da einige Bemerkungen einſtreuen. *Erſtes* Bändchen. I. *Allgemeine Notizen von Landſtraſſen, Fuhrwerk und Gaſthöfen.* Die Belehrungen der Fremden über Zollordnung, Polizeymeldungen u. ſ. w. ſind zweckmäſsig. II. *Geſchichte der Stadt.* Hier wird in Rückſicht einzelner Punkte auf *Schaller's* Beſchreibung von Prag 1794 verwieſen. Die ordentliche Befeſtigung ward 1658 angefangen, und erſt 1727 beendigt. S. 20. wäre zwiſchen 1434 und 1611 gar viel von Prag zu erzählen. Z. B. von Ferdinand I. Anweſenheit im J. 1547. Seit 1757 war Prag wohl mehr als einmahl der Furcht einer Belagerung ausgeſetzt. III. *Lage, Gröſse, Eintheilung.* Häuſerzahl (3244), Thore, Plätze, Gaſſen. IV. Die (mit Heiligen-Statuen überladene, ſonſt prächtige Moldau) *Brücke.* V. *Kirchen und Klöſter.* S. 84. ſind auch die Bethäuſer der Proteſtanten berührt. Die ehemahlige St. Michaels-Kirche auf der Neuſtadt iſt jetzt das Eigenthum der deutſchen Gemeinde; die böhmiſche hält ihre gottesdienſtlichen Verſammlungen im Saale des Razenbekiſchen Hauſes, auch in der Neuſtadt. Von Hrn. *Mich. Seihm*, der aber nicht genannt wird, heiſst es S. 84.: „Der Prediger der deutſchen Gemeinde iſt ein Mann voll gründlicher Kenntniſſe, hat einen bündigen Vortrag und viele Verdienſte als Seelenhirt. Ein vollſtändigerer Topograph müſste noch hinzufügen, daſs er Sup. der A. C. Verwandten in Böhmen ſey, und als ſolcher zu Viſitations-Reiſen und Schreibkoſten 300 fl. jährlich aus dem Aerario habe. VI. *Palläſte.* VII. *Einwohner.* Zahl, Conſumtion, Eintheilung, Beſchaffenheit. S. 94. wird die Zahl der unter K. Wenzel ausgewanderten Studenten durch einen argen Druckfehler mit 36000 angegeben. S. 95. heiſt der indolente Rudolph II. gütig, und ſein Hofſtaat — glänzend. Richtig iſt nach S. 96., daſs Ferdinand II. der Bevölkerung von Böhmen und Prag einen Herzſtoſs dadurch verſetzt habe, daſs er alle ſeine Unterthanen mit Gewalt dahin bringen wollte, ſeinen Glauben und ſeine Weiſe, Gott zu verehren, anzunehmen. Nach S. 97. beſteht die jetzige Bevölkerung von Prag aus 83,673 Menſchen. S. 107. redet der Vf. ein ernſtliches und wahres Wort über die Juden, das aber, ſo lange Geld auf der Welt wirkt, mit mehr ähnlichen Aeuſserungen ohne Folgen bleiben wird. S. 108.: „Sie wiſſen es gewiſs am beſten, ja ſogar auch am erſten, was bey Hofe vorgeht, wenn es ihre Nation intereſſirt, ihnen Nutzen oder Schaden bringen kann.“ Es iſt wirklich die einzige Erſcheinung in ihrer Art, daſs noch keine Regierung die Juden zu Beſchäftigungen hat zwingen und angewöhnen können, die mit körperlicher Anſtrengung verbunden ſind. Ueber den Adel ſagt der Vf. S. 110—114. manches wahre Wort. Weibliche Schönheit ſey in Prag mehr als ſonſt wo anzutreffen. VIII. *Erziehung.* Für Töchterſchulen ſey am wenigſten geſorgt. IX. *Religion, Toleranz, Gewiſſensfreyheit.* Der Vf. findet die Katholiſchen in Prag toleranter, als manche aufgeklärt ſeyn wollende Nachbarn. X. *Luxus, Sittenverderbniſs, Moden*, wie in andern groſsen Städten in dem papiernen Jahrhunderte. XI. *Einzelne merkwürdige Gebäude*, als das königl. Schloſs — die Metropolitankirche zu St. Veit — der Erzbiſchöfl. Pallaſt — das Thereſ. Damenſtift auf dem Hradſchin — das Land- oder Regierungshaus — das Alt- und Neuſtädter Rathhaus — das Univerſitätsgebäude — das Nationaltheater — das Zeughaus — das Hauptmollamts-Gebäude. Das *zweyte* Bändchen iſt merklich flüchtiger bearbeitet, als das erſtere. XII. *Vom Hofe.* Die we-

wenigen Worte hätten wohl ganz wegbleiben können, da seit Ferdinand II., wie der Vf. selbst sagt, hier kein Hofstaat vorhanden ist. XIII. *Oeffentliche Stellen und Aemter* — meistens nur nach ihren Namen kurz angegeben. XIV. *Anstalten für die Sicherheit und das öffentliche Wohl.* Stadthauptmannschaft, Polizey-Direction, Beleuchtung, Gassenpflaster. Der Vf. wird sich hier bey ruhiger Ueberlegung selbst überzeugen, dass er die Rubriken seiner Arbeit nicht logisch richtig geordnet, und auch manche Nachricht nicht mit Bestimmtheit abgefasst hat. Daher sagt er eine und dieselbe Sache zweymal, B. I. 47. und B. II. 23., aber auf verschiedene Art. In der erstern Stelle heisst es: Auch wird *jetzt* (1812) damit angefangen, in *jeder Gasse* einen Weg für Fussgänger mit breiten platten Steinen anzulegen, wovon die Pflasterung der Jesuiten- und Eisengasse ein Beweis ist. In der zweyten Stelle heisst es: *Vor einigen Jahren* wurde ein eigner Weg für die Fussgänger von breiten gehauenen Steinen in der Jesuiten- und Eisengasse angelegt, und es ist zu glauben, dass diese Pflasterung, wenigstens in den Hauptgassen, zu Stande kommen werde. XV. *Wohlthätigkeits- und Gesundheits-Anstalten.* In Prag wird hier sehr viel durch Privatvereine geleistet; das Waisenhaus zu S. Joh. dem Täufer, das Taubstummen- und Blinden Institut u. s. w. verdanken solchen Privatvereinen ihre Existenz. Von den meisten dieser Institute enthalten die vaterländ. Blätter nähere Nachrichten, die unser Vf. sorgsam zu benutzen vernachlässigte. XVI. *Erziehungs- und wissenschaftliche Bildungs-Anstalten.* Auch hier gibt der Vf. mehr Titel und Rubriken, als genauere Auskunft; ein Gerippe steht da, aber die Bekleidung mit Haut und Fleisch fehlt. Dass die Aufhebung des Jesuiten-Ordens die Veranlassung zu einer glücklichen Revolution in den Schulanstalten gegeben habe, bemerkt der Vf. S. 35. Die Universität Prag zählt 45 ordentl. und ausserordentl. Professoren. S. 42. Die Zeichen- und Maler-Akademie ist 1800 von einer Gesellschaft patriot. Kunstfreunde gestiftet. S. 44. stehen ein Paar Worte von der Pfuhlischen Schwimmschule. Bey der technischen Lehranstalt wird S. 46. Hr. *Gerstner* als Director nicht einmal erwähnt, und überhaupt nennt der Vf. nur selten Personen. Daher muss er S. 153. eigens die Namen der Vorsteher der vorzüglichsten gelehrten Anstalten unter dem sonderbaren Titel: *Adresse*, nachtragen. Obwohl sich nun im Personalstande jedes Instituts öfters Veränderungen ergeben, und der Reisende oder Wissbegierige sich aus dem Schematismus helfen kann, so könnte der Vf. doch auch hier von *Heinse* lernen (wenn er nicht anders noch ein besseres Muster: *Nicolai's* Topographie von Berlin und Potsdam, befolgen will), die vorzüglichsten Männer und deren Verdienste zu charakterisiren. S. 47. Das musikal. Conservatorium ist ebenfalls 1810 durch einen Verein kunstliebender Grossen Böhmens entstanden. Höchst mager ist die Nachricht von der *königl. Gesellschaft der Wissenschaften;* nicht einmal Jahr und Art der Entstehung ist angegeben. Die *Bibliotheken* läuft der Vf. nur flüchtig durch. Mehreremal, S. 49. 61. 71. kommt er an eine und dieselbe Frage, warum es mit der *Schriftstellerey* in Prag nicht recht fort wolle? Er hätte kurz sagen können, „aus denselben Gründen, wie in ganz Oesterreich; nur hindert mich Censur und Mönchsthum, sie ausführlich zu erörtern." S. 62. hat der Vf. dennoch die vorzüglichsten Gelehrten Prags genannt. S. 61. folgen die Künstler, S. 70. die 12 Buchhandlungen Prags. (Der Zahl nach warlich genug) Sie beschäftigen nur 9 Buchdruckereyen, wovon keine an elegantere Typen denkt. Die *Prager Journale* hält der Vf. nur für ephemer, und nennt sie nicht: seine Schuldigkeit war denn doch, den Stand des J. 1813 nachzuweisen. *Oeffentliche und Privatsammlungen von Münzen, Gemälden* u. s. w. werden nur obenhin registrirt; nichts, was jede auszeichnet, angegeben. XVII. *Handel, Manufacturen, Gewerbe.* XVIII. *Anstalten zur Veredlung und Verschönerung des Lebensgenusses und der Geselligkeit.* Beym k. Ständ. Nationaltheater nennt der Vf. den Director *Liebich*, aber nicht die ausgezeichneten Acteurs der Zeit. In Prag ward das erste Caffeehaus 1714 von einem Araber errichtet. Von den 32 Gasthöfen nennt der Vf. die vorzüglichsten. XIX. *Oeffentliche Spaziergänge und Gärten. Geselliges Leben.* In Prag gehe es steifer zu, als in Wien. Wahrlich die Klage, dass wegen Aengstlichkeit der Polizey kein Casino, kein Museum, keine Harmonie, oder wie sonst die schönen geselligen Abendzusammenkünfte der Honoratioren in Nord- und Süddeutschland heissen, denen sich auch der humanere Adel beygesellt, im Oesterreichischen zu Stande kommen können, ist allgemein und sehr gegründet, und deutet auf wesentliche Gebrechen in der Staatsverwaltung, die sich vor Schatten fürchtet. XX. *Anstalten zur Bequemlichkeit.* Trödler, Fiaker, Postwesen mit Einschaltung der Postcurse. Die Verordnung, dass es Reisenden unter keinem Vorwande erlaubt sey, versiegelte Briefe oder Pakete mitzunehmen, ist nichts, als eine rohe Mauthanordnung und Missbrauch der Finanzgewalt. Wie soll ein bescheidener Reisender einen Brief, worin er empfohlen wird, und den er schlechterdings zur Anknüpfung einer Bekanntschaft selbst abgeben muss, offen mitnehmen? Man sorge nur für Sicherheit vor Brieferbrechung und für schnellen Postdienst; die Post-Casse braucht dann die Privat-Dienstfertigkeit nicht unedel zu beschränken, um ihre Einnahmen zu vergrössern. XXI. *Miscellen.* Geringe Gastfreyheit; Fremde bedürfen Empfehlung, um nicht vernachlässigt zu werden. — Die bürgerlichen Stadtgarden — Feuerordnung. — Unerwartet trifft man hier S. 154. auf die Anzeige der ältern Werke über Prag, die gleich vorn hätten stehen sollen. XXII. Die *Umgebungen von Prag.* Um diese hat sich besonders der Freyherr *v. Wimmer* verdient gemacht. Den gräfl. Schlikischen Garten hat der Kurfürst v. Hessen verschönert. S. 180. spricht der Vf. beym weissen Berg von einer Schlacht — mit den *Schweden!*

Das *erste* Bändchen hat ein schön gestochenes Titelblatt, dessen das *zweyte* entbehrt. (Kein Beweis von Consequenz von Seiten der Enderschen Buchhandlung.

lung.) Beym erſten Theil iſt als ſchwarzes Titelkupfer beygefügt die Anſicht der Stadt Prag von der weſtnördl. Seite, auf der Titelvignette iſt die Metropolitankirche zu S. Veit (fragmentariſch) vorgeſtellt. Beym *zweyten* Theile liegt als Titelkupfer eine colorirte Anſicht des Wiſſegrads, und hinten ein ſchwarzer Grundriſs der Stadt Prag bey, der zu klein und bedrängt, und in chalcographiſcher Rückſicht kein Meiſterſtück iſt. Hr. *Schießler* müſste ſein Werk neu umarbeiten und erweitern; und ihn hiezu aufzufordern, nimmt der Rec. hier die Gelegenheit, da es ihm nicht an Fähigkeit, wohl aber an beharrlichem Fleiſse, an Befolgung guter Muſter und an der Energie, auch das Schwere zu beſiegen, zu fehlen ſcheint.

Bey No. 4. iſt der Nutzen medicin. Topographieen — die ſich auf eine dieſsfällige Preisfrage der Joſephin. Akademie und nach dem Vorgange von *Wertheim's* medicin. Topogr. von Wien in Oeſterreich rühmlich verbreiten, nicht zu verkennen. Sie leiten die Aufmerkſamkeit auf mehrere Rubriken und ſehr wiſſenswürdige Angaben hin, die in gewöhnlichen Topographieen fehlen. Hingegen ſind ſie als Topographieen wieder für Geographen, für Fremde und Reiſende gemeiniglich unbefriedigend. Auch über die Gränzen einer medicin. Topographie in Rückſicht medicin. Wahrnehmungen ſelbſt iſt man noch ſtreitig, und Hr. *Strohmeyer* hat ſie wenigſtens nicht ſcharf abgeſteckt. Man erſtaunt, in ſeinem Buche eine Art Diätetik und Pathologie und ſein Glaubensbekenntniſs über die richtige Heilungsart mancher Krankheiten zu leſen. Es iſt ſonderbar, wenn in einer mediciniſchen Topographie von St. Pölten weitläuftiger erzählt wird, wie man z. B. die Chocolade und den Biſchof bereitet, und unter welchen Umſtänden der Genuſs von beyden anzurathen ſey. Auf dieſe Art iſt das Buch groſs und dick geworden: allein wir müſſen es nun einmahl ſchon nehmen, wie es iſt. Der Vf., ein Zögling wie es ſcheint der Joſeph. Akad., dann lange Zeit Bataillonsarzt, ſeit 1798 Stadtphyſicus zu St. Pölten, frägt St. IV. mit Recht, was denn mit *Adrian Rauch's* topograph. Sammlungen über N. Oeſterreich, gemacht 1797 auf einer Reiſe, geſchieht? Iſt mit dem Freyhrn. *Franz Prandau* aller litereriſcher Geiſt bey den N. Oeſterr. Ständen, worunter ſo viele Pröpſte und Aebte ſitzen, abgeſtorben? Der Vf., offenbar ein Neuling in der Schriftſteller-Welt, hat ſeinem Werke nirgends eine Ueberſicht oder Regiſter angehängt, ob er gleich nach unbetitelten Abſchnitten gearbeitet hat. Dieſe ſind folgende:

Erſter Abſchnitt. I. Lage. II. Namen und Entſtehung. III. Geſchichte. Aeuſserſt mager. Der vorige Biſchof Kerens hat ſein Alumneum nach S. 8. mit 40,000 Fl. aus eigenen Mitteln dotirt. IV. Umfang der Stadt. V. Gewäſſer. VI. Eintheilung der Stadt. Aeuſsere und innere Anſicht. Hier findet man die Zahl der Häuſer im J. 1810: 331 — der Einwohner 1812: 4283. Den Fond zu mancher guten Anſtalt, z. B. zur Beleuchtung, haben die Zeitumſtände aufgezehrt. VII. *Claſſen, Stände, Stellen.* Der Stadtphyſicus iſt auch Mitglied des Magiſtrats, in deſſen Sitzungen er über Sachen der Geſundheitspolicey referirt. Der Vf. gibt keinen Beſoldungs-Etat des Magiſtrats an. *Zweyter* Abſchnitt. I. Klima, wie in N. Oeſterreich überhaupt, wegen ſchneller Aenderung und beſtändiger Winde den Bruſtkranken nicht günſtig. II. Beſchaffenheit des Bodens. S. 51. ſteht ein Verzeichniſs der bey St. Pölten wildwachſenden officinellen Pflanzen. III. Bevölkerung. Hier verfällt der Vf., der ſeine Rubriken nicht logiſch geordnet hat, in Wiederholungen. Die einheimiſche Bevölkerung iſt, trotz der Vaccine, in jährlichem Abnehmen; in einer Provinzial-Stadt, wie St. Pölten, iſt warlich das Phänomen auffallend, daſs die Zahl der Todesfälle jener der Geburten weit überlegen iſt (nach Tabelle VIII. kommen auf 100 Todesfälle nach 20jährigem Durchſchnitt nur 75 Geburten, und auf 100 Geborne 3—4 Todtgeborne!). Fremde Ankömmlinge erſetzen den Abgang, nach S. 57. Ganz N. Oeſterreich iſt kein geſundes Land, und hat von den Kriegen viel gelitten. — *Dritter* Abſchnitt. Von Lebensbedürfniſſen. Hier fällt der Vf. in das Gebiet der Diätetik, auf welchem wir ihn nicht begleiten wollen. Eine eigne Tabelle No. 4. ſtellt die Analyſe der verſchiedenen Brunnen und Wäſſer dar. — *Vierter* Abſchnitt. I. Phyſiſche Beſchaffenheit der St. Pöltner. II. Sprache. III. Kleidertracht. IV. Charakter. V. Geiſtescultur und Anſtalten zur Beförderung derſelben. Das hier beſtandene Gymnaſium hat Mölk an ſich geriſſen. Ob wohl der Vf. in St. Pölten häufige Veranlaſſung finden mag, vor zu früher Geiſtes-Anſtrengung der Kinder zu warnen? (S. 116.) VI. Geſundheitswidrige Gebräuche. VII. Vorurtheil und Aberglaube. VIII. Hausmittel. IX. Volksarzneybücher; wider welch Alles der Vf. eifert. X. Modeſucht und Luxus. XI. Herrſchende Laſter. Die Tabelle X. merkt die beſondern Todesarten an. XII. Ergetzlichkeiten: hiebey dürftige Nachrichten von St. Pöltens Umgebungen. In Pottendorf läſst der Graf Pergen Rhabarber anbauen. — *Fünfter* Abſchnitt. I. Die Ehen, die Geburten, die Sterblichkeit nebſt Bemerkungen über dieſe Gegenſtände — alſo Wiederholungen. Nach 15jährigem Durchſchnitt ſtarb in St. Pölten der 22ſte Menſch; ſelbſt in Wien nur der 25ſte, in Berlin der 28te. Der Monat April iſt auch nach des Vfs. Beobachtungen der Monat der gröſsten Sterblichkeit. II. Kindererziehung. — *Sechſter* Abſchnitt. Verſchiedene Gegenſtände der Geſundheitspolizey. Verzeichniſs hieher einſchlagender Verordnungen. Vergiftungen. Hundswuth u. ſ. w. — *Siebenter* Abſchnitt. Von den in St. Pölten häufiger vorkommenden Krankheiten. Die Tabelle IX. enthält eine Ueberſicht der Epidemieen nach der Chronologie und des dabey angewendeten Heilverfahrens, jedoch ohne Mittheilung von Recepten, von welcher der Vf. ſich entfernt halten will. Die Folgen der vielen Kriege ſind hier deutlich vor die Augen gebracht. — *Achter* Abſchnitt. *Geſundheits-Anſtalten* in Hinſicht auf ärztliche Hülfe. Hier ſteht ſogar der Amts-Unterricht für den Stadtphyſicus zu St. Pölten abgedruckt. II. *Phyſiſche Wohlfahrts-Anſtalten.* Das Bürgerſpital. Sie-

chen-

Digitized by Google

chenhausspital. Das Armen-Institut. Das Bürger-Corps. Der Polizey-Commissär, gewöhnlich ein Magistratsrath. Gefängnisse. Feuerlöschanstalt. — *Anhang* über die Pflege und Krankheiten der Hausthiere. Von den *Tabellen* enthält No. I. meteorologische Beobachtungen der Jahre 1807 — 1810, wonach die gerade Hälfte der Tage des Jahres regnerische und veränderliche Witterung hat. No. II. u. III. Bevölkerungstabellen v. 1797 bis 1812. No. IV. schon oben erwähnt. No. V. Tabellarisches Verzeichniss des höchsten Preise mehrerer Lebensbedürfnisse von 1793 — 1811. mit beygesetztem Wechselcurs. Der Einfluss des letztern ist augenscheinlich. No. VI. Ehen, Geburten, Sterbefälle 1759 — 1791. VII. Dito von den Jahren 1792 — 1811. Tab. VIII. stellt die Zahl-Verhältnisse der Geburten, Todesfälle, Ehen nach den Resultaten dar. IX. oben erwähnt. X. Tabelle der Todesfälle nach den Krankheiten und den besondern Todesarten. Lungensuchten und Faulfieber sind leider die herrschendsten und fürchterlichsten Uebel in Nieder-Oesterreich.

LITERATURGESCHICHTE.

Wien, gedr. b. Stökholzer v. Hirschfeld: *Die k. k. Theresianische Ritterakademie.* Nach der in den vaterländ. Blättern Jahrg. 1813. enthaltenen Schilderung; vom Prof. *B. Bommer.* 1814. 32 S. 4.

Der Vf., selbst ein Piarist und Lehrer im k. k. Theresianum, hebt hier das vortheilhafte Aeussere dieser Anstalt heraus. Mit Recht sagt er: dem Reisenden bietet kaum ein andrer Staat in Europa eine solche Anstalt dar: denn welcher Staat in Europa mag seinem jungen Adel in den Schul- und Universitätsstudien von andern Ständen absondern, und von 42 Piaristen-Mönchen und zwar zu Civil-Geschäften bilden lassen? Es befanden sich 140 Stiftlinge und etwa 100 zahlende adlige Zöglinge (Hr. *B.* nennt sie Cavaliere) in der Akademie. Die Zahlenden entrichten jährlich 500 fl., und bezahlen ausserdem die Kleidung, die musikalischen Unterrichtsstunden, wie auch jene in der Reitkunst. Bey den Stiftlingen dürfen ihre Aeltern jährlich wenigstens 200 fl. für Kleider und dgl. Ausgaben bereit halten; hier hilft der Monarch oft aus seiner Privat-Casse. Für die Dotation ist durch den Besitz von 7 Herrschaften gesorgt, aber die weltlichen Professoren (nur für den juridischen Curs sind dergleichen beym Theresiano angestellt) sind sparsam bezahlt, und haben nicht einmal Quartiergeld, obwohl auf gute Auswahl derselben viel ankäme. Der jurid. Lehrcurs dauert durch 4 Jahre, und die jungen Adligen bekommen nun auch die Pädagogik *zu hören*, vermuthlich, um künftig ihre Kinder selbst besser zu erziehen. Die hier lehrenden Piaristen sind von der böhmisch-mährisch-schlesischen Provinz: ob sie auch ein reines Deutsch sprechen, und einen guten deutschen Stil schreiben, wird nirgends gesagt. (Hr. *B.* schreibt eben nicht den fliessendsten.) Die eigentliche Zahl der Bände der Bibliothek weiss auch Hr. *B.* nicht, nach einer *nicht zuverlässigen* Schätzung sind es 50,000 Bände. Wer dem Hrn. weiland Ritter *v. Sartori* als Bibliothekar gefolgt sey? wäre doch S. 11. anzuzeigen gewesen: wenigstens mit eben dem Rechte, als des neuen Rüstwagens der Gebrüder (*sic*) v. Colonius (S. 13.) gedacht wird. *Nach S. 27 folg. heissen* die Dotations-Herrschaften: Battassek in Ungern, die Pfarreyen Grosrussbach, Eggenburg, Zwettl, die Herrschaften Dürnholz u. Neutitschein in Mähren, Haugstorf und Zisterstorf in N. Oesterreich. Funfzehn Zöglinge, die 16 Ahnen zählen, sind zugleich k. k. Edelknaben. Die austretenden Zöglinge, die bey k. k. Stellen als Practicanten eintreten, geniessen bis zu ihrer Anstellung einen jährlichen Unterstützungsbeytrag von 300 fl.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Oesterreichische Studien-Einrichtungen.

Das medicin. und chirurg. Studium wird immer langwieriger, kostspieliger gemacht. In der Hauptstadt mag es vermuthlich zu viel Aerzte geben, aber nicht so in den Provinzen; auch ist noch kein Krieg ausgebrochen, wo es nicht an Chirurgen gemangelt hätte. Es ist nunmehr bestimmt, dass ein Mediciner in Oesterreich durch 5 volle Jahre studieren muss, und erst im 6ten sein Examen rigorosum bestehen kann. (Bekanntlich können gute Köpfe in Norddeutschland auch binnen 3 Jahren sich so vervollkommnen, dass sie den Gradus mit Ehren und Erfolg erhalten. Die Güte des Unterrichts, die Fähigkeit, der Fleiss entscheiden, nicht die Länge der Studien-Zeit Das weiter Studieren möge doch ja nicht, wie Viele wähnen, mit der noch so langen Studienzeit geschlossen seyn, bey braven Gelehrten endet es nur mit dem Leben.)

Eine allgemeine Verordnung vom Nov. 1812 befiehlt, dass eine Abkürzung und Zusammenziehung der Studien-Zeit weder in den Gymnasial-Schulen, noch bey den Facultätsstudien jemals, unter was immer für einem Vorwand, aller Art gestattet werde.

Des Lehenpropstes *Karl Prokop* Freyherrn *v. Heinke* Darstellung des in den Oesterr. deutschen Staaten üblichen Lehenrechts, Wien, b. Bauer 1813., ist allen Zuhörern des Lehenrechts empfohlen worden, und der Vf. hat den Charakter eines niederösterr. Regierungsraths erhalten.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

GESCHICHTE.

1) Amsterdam u. Leipzig, im Verl. des Kunst- und Industrie-Comptoirs: *Wilhelm Coxe's Geschichte des Hauses Oesterreich von Rudolph von Habsburg bis auf Leopold des II. Tod* 1218 — 1792. Deutsch herausgegeben von *Hans Karl Dippold*, der Philosophie Doctor, und *Adolph Wagner*. In *vier* Bänden. *Erster* Band. 1810. XII und 562 S. *Zweyter* Band. 1811. 517 S. 8. (Jeder Band 2 Rthlr. 12 gr.)

2) Paris, b. Nicolle: *Histoire de la maison d'Autriche depuis Rodolphe de Habsbourg jusqu' à la mort de Leop. II.* 1218 — 1792, par *William Coxe's* Archidiacre de Wiltz, recteur de Bemerton; traduite de l'Anglais par *P. F. Henry*. 1810. *T. I.* XVI u. 495 S. *T. II.* 511 S. *T. III.* 578 S. *T. IV.* 544 S. *T. V.* 636 S. 8.

William *Coxe*, bekannt durch seine Beschreibung der Reisen nach Polen, Russland, Schweden und in die Schweiz, und als Sammler der Denkwürdigkeiten der beiden Walpole, besuchte Wien dreymal. Schon in der Schweiz bey dem Anblicke der Ruinen des Schlosses Habsburg fasste er den Gedanken, eine allgemeine Geschichte des Hauses Oesterreich zu schreiben. Wie er meynt, ist eine solche noch in keiner Sprache erschienen. (Unbekannt ist ihm z. B. das zu Brüssel erschienene Buch: *Histoire générale de la maison d'Autriche*, par *Jean Laurent Krafft*.) Den rechtlichen Engländer erkennt man in dem Geständniss, dass er diese Geschichte bis zu Kaiser Karls VI. Regierung aus gedruckten allgemein zugänglichen Quellen geschöpft habe. Dieser Theil des *Coxischen* Werks kann einem Kenner der österreichischen Geschichte, dem sowohl die neuern Bearbeitungen der deutschen Reichsgeschichte, als auch der eigentlich österr. Geschichte (die Werke eines *Uhlich*, *Mumelter*, *Weissegger*, *Reisser*, *Hormayr*, *Galetti* u. s. w.), und der Hauptländer des österr. Staates bekannt sind, nur in so fern interessant seyn, als ihn die Neugierde treibt zu sehen, welche gedruckte Quellen *Coxes* Fleiss aufgetrieben? und wie der rechtliche Britte manche Männer und Begebenheiten beurtheilt habe? Hingegen wird die eigentliche Wissbegierde durch die Nachrichten der Vorrede gereizt, dass *Coxe* die Regierung Karls VI., Marien Theresiens, Josephs II. und Leopolds II. aus handschriftlichen Nachrichten und Depeschen der brittischen Gesandten in Wien vom J. 1714 — 1792 in einem neuen Lichte dargestellt habe. Dergleichen Gesandte waren Stanhope, Cobham, Cadogan, Schaub. — Saint Saphorim, eines gebornen Schweizers (1720 — 1728), Waldegrave 1728 — 1730, Thomas Robinson, zugleich Lord Grantham 1730 — 1748, Keith 1747 — 1758, und Robert Murray Keith, Sohn des vorigen 1772 — 1791. Ausserdem erfuhr der Vf. manches aus dem Briefwechsel englischer Staatssecretäre (Walpole, Townspend, Hardwike, Keene, Harrington), mit englischen Gesandten an auswärtigen Höfen, einem Briefwechsel, den er bey der Ausarbeitung seiner Denkwürdigkeiten des Sir Robert und des Lord Walpole benutzen durfte. Viel andres ward ihm während seines dreymaligen Aufenthaltes zu Wien, und seiner Reisen durch den Norden, zumal durch Berlin u. s. w. glaubwürdig bekannt.

Coxes Werk erschien in England 1807. Die Umstände der trüben Zeit haben verursacht, dass nur wenige auf dem Continente zu dem Besitze des Originals gelangten. Hr. *Henry* in Paris benutzte dies, und lieferte die oben angeführte französische Uebersetzung.

1) Die gegenwärtige deutsche Uebersetzung hätte Rec. gern so angezeigt, dass er alle *vier* Theile derselben zugleich vor sich gehabt hätte: und er hat auch deshalb mit dieser Anzeige gezögert. Allein auch hier haben die politischen Umstände alles ins Ungewisse gezogen, und den Uebersetzern sowohl als der Verlagshandlung Hindernisse gelegt. Ein österreichischer Schriftsteller wollte *Coxes* Werk neu übersetzt herausgeben, oder in dieser Uebersetzung nachdrucken lassen, allein mit Noten und Berichtigungen, die die angeblichen protestantischen und hie und da einseitigen Ansichten *Coxe's* treffen, und manchen Irrthum verbessern sollten. Schon war dies Vorhaben öffentlich angekündigt, als auch diesen Schriftsteller eine politische Katastrophe traf. Diese Katastrophe scheint nun zwar auf die literarische Thätigkeit dieses Schriftstellers nicht zu wirken, er hat sich aber doch über die Erfüllung jener Ankündigung weiterhin nicht erklärt. Dem Vernehmen nach aber soll doch *Coxe's* Werk vollständig übersetzt bey Anton Doll in Wien erscheinen. Ob mit oder ohne Noten, das wird sich zeigen.

Rec. glaubt auch indessen nicht länger säumen zu dürfen, von den oben berührten Bänden der deutschen Uebersetzung dieses interessanten Werkes Rechenschaft zu geben, um auch seiner seits dazu beyzutragen, dass die rückständigen Bände, bald nachgeliefert werden mögen. Von den oben genannten Uebersetzern ist der zu früh verstorbene *Dippold* durch historische Arbeiten rühmlich bekannt. Um so

mehr ist zu verwundern, dafs er mit seinem Gehülfen die Leser in Ungewifsheit gelassen, ob die Uebersetzung wirklich aus dem englischen Originale gemacht sey. Eine Note Theil I. S. 340. deutet an, dafs die Uebersetzer die französische Uebersetzung vor sich hatten: Die Noten wie z. B. I. 517. sprechen unbestimmt vom Originale. Es ist aber aus andern Kennzeichen zu entnehmen, dafs die deutsche Uebersetzung aus der französischen gemacht sey. Vom englischen Originale steht nirgends eine bibliographische, vom Vf. keine biographische Nachricht. Die Uebersetzung selbst ist im ganzen flüchtig gemacht, stöfst manchmal gegen die Sprachrichtigkeit an (z. B. I. 78. Während des Böhmer Krieges — statt während des böhmischen Krieges) und fällt oft ins Matte und Schwerfällige. Wir heben zum Beyspiele eine Stelle aus, die wohl im Original lebhafter seyn dürfte. T. I. S. 556.: „Doch aller der übertriebenen Schmeicheleyen, der verführerischen Eigenliebe ungeachtet bleibt Maximilian immer ein aufserordentliches Wesen, als Mensch und als Regent. Denn wenn ihn auch die neuern Geschichtschreiber, die nur seine Mängel, sein Unglück, und seine *Preßhaftigkeit* vor Augen gehabt zu haben scheinen, aufserordentlich herabgewürdigt haben, so war er doch über seiner Zeit *(sic)*, der bewunderte und beneidete Gegenstand seiner Zeitgenossen (statt: der Gegenstand der Bewunderung und des Neides seiner Zeitgenossen). B. II. S. 77. heifst es: Franz I. dessen Gesundheit zu Ende gieng. Die Uebersetzer haben berichtigende und ergänzende Noten zum übersetzten Texte hinzugefügt, und dafür verdienen sie Dank. Dergleichen Noten hätten aber freylich bey einem tieferen und ausgebreiteteren Quellenstudium und bey dem Gebrauche einer auch an österr. neuern Schriften reichhaltigern Bibliothek häufiger und belehrender ausfallen können. Ein Vorzug dieser Ausgabe ist das schöne Papier, und der reine Druck, womit sie von den Verlegern ausgestattet worden: aber in Rücksicht eines bessern Stils und mehrerer und zweckdienlicherer Noten wäre sie leicht zu übertreffen.

Nun kehren wir ganz zu unserm Vf. zurück, um soviel es die vorliegenden Bände des Werkes betrifft, die Neugierde der Leser auf diese Arbeit eines Britten zu befriedigen.

Coxe hat wirklich mit rühmlichem Fleifse den gröfsten Theil der bis zu seiner Zeit zugänglichen gedruckten Quellen benutzt. Allerdings gegründet ist seine Versicherung in der Vorrede, dafs er völlig unbefangen und bedächtig alle Zeugnisse erwogen habe. Ueber die ältere Geschichte der Habsburger benutzt er die Geschichtschreiber der Schweiz, *Müller* nicht ausgenommen. Bekannt ist er mit Herrgott, Calles, Petz, Gerard de Roo, Fugger, Latz, Gerbert, Guillimann, Lambacher, Fröhlich, Hanthaler, Steyerer, Haselbach, Stenens Sylbius u. s. w. mit Gebhardis Genealogie der deutschen Fürstenhäuser, mit Barres, Falkensteins, Pütters, Pfeffels, Schmidts, Heinrichs Geschichte der Deutschen, Crispinian Pelzels Geschichte von Böhmen, Dubrakus, Goldast, Bonfin, Windisch, Benko, Schwandtner, Muratori, Villano, Giannone, Roscoe, Guicciardini u. s. w. *Coxes* Werk ist daher, so viel es die ersten Bände betrifft, eine nicht unkritische, vielmehr besonnene, ruhige gediegene, doch nicht überall völlig richtige noch weniger vollständige Zusammenstellung des schon Bekannten aus der österreichischen Geschichte. Ein schon eingeweihter Kenner dieser Geschichte wird des Neuen hier nicht viel antreffen. Der historische Vortrag ist, wie Fox ihn wünscht, ruhig klar, ohne Schwulst, ohne Verschönerung, ohne falsche Emphasis, die alles unglaublich, alles beyspiellos findet und malt.

Die Ansichten unsers Vfs. sind die eines billigen unparteyischen Geschichtforschers, der das *cuique suum* redlich vor Augen hat. Ergriffen hat ihn das bemerkenswerthe Emporkommen des Habsburgischen Hauses von einem sehr geringen Länderbesitze bis zur grofsen Macht. Wir werden, sagt er, im Verlaufe dieses Werkes unsern Lesern eine Reihe von Männern vorführen, ausgezeichnet durch äufserst mannichfaltige Charaktere, verschiedene Verdienste oder Anlagen. Es sind Fürsten welche Künste und Wissenschaften schützten, oder trieben, ihren Heldenmuth und die grofsen Eigenschaften, welche den Staatsmann ausmachen, bewährten; es sind mit einem Worte fast zu allen Zeiten Minister und Krieger, die sich der Bewunderung ihrer Zeitgenossen und der Achtung der Nachwelt würdig erzeigten. Die Verdienste des Hauses Oesterreich um den Schutz Europa's vor den Osmanen, den bedeutenden Einfluss des Wiener Hofes auf Europa's Begebenheiten zu allen Zeiten, erkennt er lebhaft an. Die oben schon berührte Beschuldigung protestantischer und einseitiger Ansichten klingt etwa so, wie wenn man einen griechischen Geschichtschreiber verdammte, weil er ein Heide, kein Christ, den Persern zu abgeneigt, und der Sache der Nationalfreyheit zu sehr ergeben gewesen. *Coxe* sagt unter andern in der Vorrede: „Zwar haben (manche) Häupter dieses (Habsburg.) Hauses aus Eigennutz, wie aus Vorurtheil mit der kathol. Kirche vereint, lang die bürgerliche und Religionsfreyheit untergraben, aber Ungemach hat ihnen Duldung gelehrt." Der Ausdruck Eigennutz *(l'interêt)* ist vielleicht zu hart, aber diese Ansicht ist im Wesentlichen so weit entfernt falsch zu seyn, dafs sie sich durch die ganze österr. Geschichte von Rudolph II. bis Leopold I. bestätigt. Anderwärts sagt eben derselbe: Keith sah das Bündnifs mit England aufgelöst, welches die Natur der Sache, Dankbarkeit und Politik geschlossen hatten, er sah die so gerühmte Vereinigung mit Frankreich entstehn, die wie glücklich auch Anfangs, doch das traurigste Erbtheil wurde, welches jemals ein Fürst seinem Nachfolger zurückgelassen, und die erste Ursache des jetzigen Verfalls von Oesterreich und Frankreichs wunderbarer Uebermacht." Die neuesten Zeitbegebenheiten rechtfertigen diese Ansicht hinlänglich wider den Vorwurf einer engherzigen merkantilischen Insular-Politik.

Wir gehen nunmehr zu einzelnen Bemerkungen über, welche unser obiges allgemeines Urtheil nur

noch

noch mehr beſtätigen werden. Der *erſte* Band geht in 25 Kapiteln bis zum Tode Maximilian I. 1519, immer wird die Geſchichte der Hauptlinie erzählt, dann die Geſchichte der Nebenlinien nachgeholt, welche Anordnung aber den chronologiſchen Ueberblick ſtört. Mit Verwunderung ſieht Rec. daſs auch Hr. *Coxe* darauf I. S. 53. kein Gewicht legt, was dem unparteyiſchen Beobachter auffallen muſs, daſs Ungern beſtimmt geweſen, Habsburgs Haus ſchon in frühern Zeiten zu gründen (durch die Mitwirkung der Ungern und Cumanen, bey Stillfried 25. Auguſt 1278 wider Ottokar, bey Worms 2. Julius 1289 und im Treffen bey Mühldorf 28. September 1322). S. 74. ſoll es nicht heiſsen Erzbiſchof von Lodomir, ſondern Erzbiſchof Lodomir von Gran. S. 85. nicht die Grafen Günz, ſondern die Grafen von Güſſingen (Németh Vjvar). S. 115. und 116. iſt offen erzählt, was Hr. v. Hormayr verſchweigt, wie grauſam die Wittwe des Ungr. Königs Andreas III., Agnes, Albrechts Tochter, geweſen, obgleich ſie äuſserlich die andächtigſte Frau ſchien. — In der Geſchichte Albrechts des Hinkenden oder auch des Welfen, iſt wohl *Steyerer* als benutzt angeführt, aber er iſt nicht hinlänglich benutzt. Auch in jener Rudolphs IV. wäre viel zu ergänzen, ſo z. B. die nähern Verhandlungen des Congreſſes zu Brünn 8. Febr. 1364. — Die Jahre 1395 — 1411 werden auf wenigen Blättern abgefertigt: allein in dieſer Epoche ſind auch andre Oeſterr. Geſchichtſchreiber höchſt mager. S. 199. iſt 1404 ſtatt 1414 zu leſen, und ſtatt 4. — 14. Sept. In Znaym wurden Dürnteufel und Sokol, Prokops Feldherrn belagert: der Name Sokol wird von *Coxe* in Sakoſchia verwandelt. Die Regierungsgeſchichte Ludwigs I. in Ungern, und jene Sigmunds als Königs von Ungern, ſo wie ſie in *Engels* Geſch. des Ungr. Reichs. 1813. 8. *Zweyter* Bd. (Wien, b. Camesina) bearbeitet worden, wird dazu dienen, manches in der Oeſterr. Geſchichte der damaligen Zeit aufzuhellen. S. 213. ſteht in einer Note der Ueberſetzer Tafor ſtatt Tabor. Das ganze *eilfte* Kapitel bey *Coxe* iſt mehr eine Geſchichte des Kaiſers Sigmund als Albrecht II. S. 240. wimmelt die Note über Johann v. Hunyad von Fehlern aller Art. S. 245. leſe man ſtatt Caſchau, Coſſowo: ſtatt der Deſpot Rhatiens der Deſpot von Serblien. *Coxe's* Darſtellung der Regierung des Ladislaus Poſthumus müſste jetzt, da auch der Chorherr *Kurz* die Regierungsgeſchichte Friedrichs IV. herausgegeben hat, vollends umgegoſſen werden: auch die Behauptung, daſs dieſer Ladislaw an der Peſt geſtorben ſey, iſt nichts weniger als erwieſen. — In dem Urtheile über Friedrich IV. (hier den III.) S. 378. zeigt *Coxe* wie überhaupt in den Urtheilen über den Charakter der meiſten Oeſterr. Regenten viele Gelindigkeit. Wir zeichnen folgende Stelle aus: „Friedrichs III. gröſster Fehler war ſein Mangel an Thätigkeit. Es iſt alſo befremdlich, daſs ein ſolcher Mann in ſolcher Verwirrung doch ſo weſentlich zur Vergröſserung ſeines Hauſes gewirkt. Am beſten erklärt ſich dieſe Erſcheinung daraus, daſs nichts ihn zum Haſſe bewegen konnte. Seine Geduld lähmte die unternehmendſten Feinde, und ſeine Abſichten verfolgte er mit hartnäckiger Standhaftigkeit. Wie das Rohr, womit er ſich gern vergleichen mochte, beugte er ſich unter der Gewalt des Sturms um ſich zu heben, wenn der Himmel heiter war." S. 382. ſagt jedoch *Coxe* geradezu, daſs Friedrich ein ſchwacher und geiziger Regent geweſen, und das iſt wohl das eigentliche hiſtoriſch gegründete Urtheil über ihn, nur der Zufall verhütete noch nachtheiligere Folgen ſeiner Fehler. Auf die Darſtellung der Regierungsgeſchichte Maximilians I. legt *Coxe* viel Gewicht, das ganze 20*ſte* Kapitel ſchildert den Zuſtand Europa's bey ſeiner Thronbeſteigung; und *fünf* Kapitel ſind ſeiner Regierungsgeſchichte gewidmet, die ſich in eine Geſchichte der damaligen Europäiſchen Welthändel umſtaltet. S. 505. findet es Coxe gar nicht unwahrſcheinlich, daſs Maximilian ums J. 1511 getrachtet habe, Papſt, oder da Jul. II. von ſeiner Krankheit genaſs, Coadjutor des Papſtes zu werden. S. 542. erzählt er, daſs Max. I. zuerſt Willens geweſen, Luther'n in Schutz zu nehmen, daſs er aber ſeine Meinung geändert habe. S. 556. nimmt *Coxe* Max. I., wider Robertſon, Hume und Roſcoe in Schutz, zumal wider letztern, nach welchem Maximilian bloſs aus Eitelkeit, Schwäche und Andächteley zuſammengeſetzt geweſen. Wenn auch dem Maximilian wegen Mangel an Umſicht, und weil es ihm an Gelde fehlte, nicht alles glückte, wenn er auch manche Plane leichtſinnig wieder aufgab, ſo glückte ihm doch, da er ſo mancherley anfieng, vieles, was er mit Schlauheit und Thätigkeit und mit verſtändiger Auswahl ſeiner Agenten (Spieſshammer, Herberſtein u. ſ. w.) einleitete, und namentlich verdankt ihm ſein Haus die endlich doch errungene Thronfolge in Ungern. — So iſt es mit den Charakterſchilderungen der Geſchichtſchreiber, die Thatſachen ſprechen doch immer zuverläſſiger, als ſie.

Der *zweyte* Band unſrer vorliegenden deutſchen Ueberſetzung reicht durch das 26*ſte* — 54*ſte* Kapitel von Karl V. bis Ferd. II. von 1519 bis 1632. Hier iſt ſchon mehr Einheit in der Darſtellung, und es läſst ſich alles friſch wegleſen. Die Reformationsgeſchichte von einem Engländer wird man mit Vergnügen durchgehen. Luthers Tugenden und Fehler, darunter ſeine bigotte Hartnäckigkeit gegen Zwinglis Meinungen, und die daraus entſtandene Veruneinigung der Proteſtanten werden unparteyiſch erörtert. S. 61. ſagt er von Luther: Er behauptete mit einer kaum zuläſslichen Unterſcheidung, daſs Jeſu Chriſti Leib und Blut in dem Brode und Weine mit wären, und belegte dieſs mit dem barbariſchen Namen Conſubſtantiation. In der Regierungsgeſchichte Karls V. geſteht *Coxe*, das Werk Robertſons zuweilen ſelbſt dem Ausdruck nach benutzt zu haben. [S. 138. ſoll es heiſsen Tomori, Erzbiſchof von Colocſa (nicht Tomor, Biſchof von Colosvár, wobey die Ueberſetzer Clauſenburg beyſetzen), Comorn heiſst überall irrig Comorra. S. 146. wiſſen die Ueberſetzer nur höchſt wahrſcheinlich, daſs die Ungr. Krone jetzt in Ofen aufbewahrt werde. S. 150. wird dem *Fray* ein Werk beygemeſſen: *hiſtoria Urbis Budenſis period.*, das nicht exiſtirt. S. 169. ſteht Comedau ſtatt Comotau. S. 310. Illeſtinſki ſtatt Illyésházi. Die Ungr. und Oeſterreichiſche Literatur iſt jetzt nicht mehr Schuld daran, wenn Vf. und Ueberſetzer im Auslande ſolche Fehler machen]. Ferd. I. wird zuerſt als König von Ungern,

gern, dann als König von Böhmen, endlich als Kaiser dargestellt. Dass Ferd. I. die Souveränetät in Böhmen 1547 errang, erzählt *Coxe* im englischen Geiste so: II. S. 181. „Er hob die Uebel, welche die Regierung eines Wahlreichs unvermeidlich zu Folgen hat, doch erschütterte er und dämpfte auch jene Energie und jenen kriegerischen Eifer, die unzertrennlich von einer freyen Regierung sind, und unterdrückte ganz den Handelsgeist, der der Freyheit zum Schwunge bedarf." Dennoch wären die Böhm. Stände in ihre zwar nicht Wahl- doch Repräsentations-Rechte wieder eingetreten, wenn nicht die Schlacht am Weissenberge dieselben aufs neue niedergedonnert hätte. Uebrigens schwächte Ferdinand die deutsche Linie seines Hauses durch die Theilung seiner Länder unter drey Söhne. — Maximilian wird hier zuerst als Kaiser geschildert, dann als König von Böhmen und Ungern, in allen Beziehungen mit wohlverdientem Lobe. Von der Seite, dass Maximilian sogar zwischen den augsburgischen und helvetischen Confessionsverwandten Duldung und Verträglichkeit befördert habe, erscheint er als ein höchst verehrungswürdiger Fürst, der das Wesen der christl. Religion besser begriffen hatte, als so mancher geborner Protestant. — Rührend, wie wohl erfolglos, war seine wahrhaft christliche und kaiserliche Verwendung auf dem Congresse zu Breda 1576, damit in den Niederlanden nicht noch mehr Blut fliesse. Rühmlich war seine Mässigung wie seine Beharrlichkeit gegen den Cardinal Legaten Commendon, der am 30. October 1565 nach Wien gekommen war. Wenn je ein Weltweiser und Christ zugleich auf dem Throne gesessen, so war es Maximilian II." So urtheilt *Coxe*, und jeder Freund der Menschheit mit ihm. Doch war er Mensch, in Ungr. Angelegenheiten leitete ihn sehr lange und nicht immer zweckdienlich der Erzbischof Olahi. S. 260. bemerkt *Coxe* mit Recht, „zu bedauern sey, dass Maximilian die Sorge für den Religionsunterricht seiner Kinder seiner Gemalin überliess, die ihnen ihre unwandelbare Anhänglichkeit an die römische Kirche und ihren (spanischen) Hass gegen die Protestanten einflösste." In keinerley Rücksicht waren die Verwandtschaftsheyrathen dem Hause Oesterreich gedeihlich. Rudolph bestieg den Thron 1576, schon 1579 musste Opitz aus Wien wandern. *Coxe* rügt unparteyisch die Heftigkeit seiner Predigten und der Schritte der evangelischen Stände in Oesterreich nach seiner Vertreibung: Ferner den durch das Concordienbuch 1580 neu angefachten Verfolgungsgeist der Protestanten unter einander: aber Rudolphens Gegenreformation nennt er doch unpolitisch; sie gab die Monarchie seit 1604 allem Gräuel der Verwüstung preis, und vereinigte die uneinigen Protestanten zu gemeinschaftlichem Widerstande. S. 262. erzählt *Coxe* die Entstehung der Grenzmiliz, aber etwas irrig, indem er sich des Ausdrucks bedient, als ob einige Theile von Croatien an den Erzherzog Karl von Steyermark als Reichslehen abgetreten worden wären. In der Regierungsgeschichte Rudolphs werden wohl dessen Minister und jesuitische Gewissensräthe angezogen, aber nirgends genannt. Ueber Matthiens Charakter lässt sich *Coxe* nicht viel heraus; durch Halbheit in der Ueberzeugung und im Handeln verdarb ers mit allen. Von Ferd. II. heisst es S. 386.: „Mit einer Standhaftigkeit, welcher man die Bewunderung nicht versagen kann, beschloss er sich auf den Tod zu vertheidigen. In eine Heldenseele hatten die Jesuiten ihre Grundsätze geprägt, und die Glut der Andacht belebte und hielt diesen Helden. Der *zweyte* Band schliesst mit der Schlacht bey Lützen und mit folgendem Urtheile *Coxes* über Gustav Adolph. Seit Alexander hatte kein Eroberer so schnelle Fortschritte gemacht, seit Cäsar keiner alle Eigenschaften des Staatsmannes und des Kriegers in dem Grade besessen.

Im ganzen *zweyten* Bande von *Coxe* ist bemerkbar, dass die Partien desselben, welche in die deutsche Reichsgeschichte einschlagen, heller und umständlicher dargestellt sind, als jene, welche in das Innere der Monarchie eingreifen. Dieses ist in einer Geschichte des Hauses Oesterreich erträglich, wäre aber in einer Geschichte der Oesterr. Monarchie nicht zu dulden. Ueberdiess ist *Coxe* durch die Quellen entschuldigt, die ihm für die Partien ersterer Art zahlreicher und reiner zu Gebote standen. Häufig benutzt er z. B. *Struve*, *Heiß*, *Heinrich* und *Schmidts* Reichsgeschichte, und giebt dem letztern das Zeugniss, dass Schmidt von der Reformation ein so genaues und unparteyisches Gemälde aufgestellt habe, als man es kaum von einem Katholiken erwarten konnte. — Hingegen von inländischen Quellschriftstellern und Geschichtsbearbeitern findet man im *zweyten* Theile nur folgende benutzt: *Reisser*, *Istvánffi*, *Goldast*, *Pelzel*, *Schwandtner*, *Novotny*, *Benkö*, (*Gratiani vita Cardinalis Commandoni Windisch*; *Sacy histoire de Hongrie*). — Unbekannt ist ihm und den meisten Bearbeitern der Oesterr. Geschichte *Raupachs* Erläutertes Evangelisches Oesterreich, und der fruchtbare Auszug aus *Raupach* betitelt: Geschichte der Protestanten in Oesterreich, Steyermark, Kärnthen und Krain vom J. 1520 bis auf die neueste Zeit, von *Georg Ernst Waldau*. Anspach, b. Haueisen. 1784. 8. *zwey* Bände. *Khevenhüllers* Jahrbücher hatte der Vf. nicht vor sich, er citirt nur Stellen daraus, die er bey andern antraf. In der Zeitepoche Gustav Adolphs und des 30jährigen Krieges braucht *Coxe* Archenholzens Gesch. v. Gustav Adolph, *Harte's life of Gustav Adolph*, *Schillers* Gesch. des 30jähr. Krieges, die *histoire des dernières campagnes et negociations de Gustave Adolphe en Allemagne par le Comte Galeazzo Gualdo Priorato* etc. Aus *Whitelokes* Journal steht folgende von Oxenstierna dem Whiteloke erzählte interessante Anekdote: Gustav sagte zu Oxenstierna: Du bist zu phlegmatisch, und wenn dein Phlegma sich nicht mit etwas Lebhaftigkeit von mir vermischte, würden meine Angelegenheiten nicht so gut gehen. Allerdings muss mein Phlegma oft Ihre Lebhaftigkeit mässigen, erwiederte Oxenstierna. Da lachte Gustav von Herzen, und erlaubte dem Oxenstierna frey mit ihm zu reden. So sprechen und handeln grosse Männer mit einander: kein grosser Mann hasst verständige und ehrliche Freymüthigkeit.

(*Die Fortsetzung folgt.*)

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

GESCHICHTE.

1) Amsterdam und Leipzig, im Verl. d. Kunſt- u. Induſtrie-Compt.: *Wilh. Coxe's Geſchichte des Hauſes Oeſterreich von Rudolph von Habsburg bis auf Leopold des II. Tod.* 1218—1792. Deutſch herausgegeben von *Hans Karl Dippold* und *Adolph Wagner* u. ſ. w.

2) Paris, b. Nicolle: *Hiſtoire de la maiſon d'Autriche depuis Rodolf de Habsburg jusqu'à la mort de Leop. II.* 1218—1792. par *William Coxe* etc.

(*Fortſetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

An dieſen bisherigen, von und nach der deutſchen Ueberſetzung gemachten Bericht kann ſich nun der folgende von und nach der franzöſ. Ueberſetzung No. II. anſchlieſsen. Bey der franzöſ. Ueberſetzung iſt ſchon der Titel vollſtändiger, auch iſt die Dedication des Buches an William Douglas, Domherr zu Salisbury, datirt zu Salisbury am 1. Jun. 1807., nicht weggelaſſen. Bey dem franzöſ. Ueberſetzer ſtoſsen wir auch auf Noten, aber dieſe ſind ganz andrer Art, als die Noten der deutſchen Ueberſetzer. So z. B. findet man gleich zu *Coxe's* Vorrede folgende Noten geſetzt: S. IX.: „*S'il eſt vrai de dire, que la maiſon d'Autriche a mis obſtacle aux progrès des Turcs en Europe, il eſt permis de croire auſſi, que la France auroit empeché, que la chretienneté ne fut entièrement ſoumiſe par leurs armes.*" (Vielleicht etwa, wenn die Türken, wie einſt die Hunnen, bis in die Felder bey Chalons vorgedrungen wären.) Zu *Coxe's* obiger Stelle über die Verbindung Oeſterreichs mit den Bourboniſchen Höfen gloſſirt Hr. *Henry* ſo: „*Cette opinion, que nous ne diſcuterons point, pourra paroitre étrange à ceux, qui perſiſte à croire, que le traité de* 1756. *à été funeſte à la France.*" — Der franzöſ. Ueberſetzer hat ſeine Sprache beſſer in der Gewalt, als die deutſchen Ueberſetzer die ihrige. Wir geben zur Vergleichung die obige Stelle über Maximilian I. im Franzöſ. wieder: „*Cependant malgré toutes les exagerations de la flatterie, ou les ſeductions de l'amour propre, Maximilian fut ſans doute un être extraordinaire et comme homme et comme prince. Quoique les hiſtoriens modernes, qui ſemblent n'avoir conſidéré, que ſes imperfections, ſes malheurs et ſes beſoins, l'aient extrémement deprécié, il fut ſuperieur à ſon ſiècle et l'objet de l'étonnement et de l'envie de ſes contemporains.*" Der Ausdruck „*Franz I.*, deſſen Geſundheit zu Ende ging," heiſst in der franzöſ. Ueberſetzung ſo: *François I., dont la ſanté declinoit.*

Der *erſte* Band der franzöſ. Ueberſetzung reicht nur bis 1493, der *zweyte* bis 1576, der *dritte* bis 1697, der *vierte* bis 1744, der *fünfte* bis 1792. Die Anzeige der zwey Bände der deutſchen Ueberſetzung hat uns daher bis in die Mitte des dritten Bandes der franzöſiſchen (S. 307.) geführt, und hier knüpfen wir demnach unſere weitere Anzeige an.

Der Vf. verfolgt die Geſchichte des 30jährigen Krieges mit all' jenem Intereſſe, das ſie erregt. Bey Waldſtein's Fall citirt er unter andern *Sarrazin's* Conjuration de Waldſtein, *Carve's*, eines Caplans von Devereux, Reiſejournal, und den „ausführlichen und gründlichen Bericht, der Friedländiſchen und ſeiner Adhärenten Prodition, und was es damit für eine Beſchaffenheit gehabt, in offenen Druck gegeben aus ſonderbarem der k. Maj. Befehl." S. 335. fragt er, was aus Thurn, der noch 1634 in Regensburg commandirte, zuletzt geworden ſey? Da in dem Sächſiſch-Oeſterr. Frieden zu Prag 1635 die Reformirten von der Religionsfreyheit ausgeſchloſſen waren, nennt ihn *Coxe* mit Recht ein Denkmahl der Intoleranz beyder Fürſten. S. 354. vergleicht *Coxe* Ferdinand II. ſehr paſſend mit ſeinem Verwandten, Philipp II. „*Comme lui, il étoit politique habile et comme lui, auſſi incapable de prendre en perſonne le commandement de ſes armées. Ils étoient l'un et l'autre ſuperſtitieux, cruels, courageux dans la mauvaiſe fortune et arrogants dans la proſperité. Cependant et nous nous faiſons un plaiſir de le declarer, Ferd. II. dans l'interieur de ſa famille differoit eſſentiellement du ſombre tyran de l'Eſpagne. Il étoit époux tendre et fidèle, bon père et maître indulgent.*" — Rákótzi heiſst im ganzen Werke Ragotski. Bey der Geſchichte des Weſtphäliſchen Friedens braucht *Coxe d'Avoux*, *Bougeant*, *Mably* und *Koch*. Bey Ferd. III. wird der ſanftere Charakter und eine mindere Ergebenheit gegen ſeine Erzieher, die Jeſuiten, gerühmt. S. 468. macht *Coxe* den Palatin Veſſelényi irrig zu einem Proteſtanten. S. 477. ſteht irrig *Pray notitia rerum Hung.*, es ſollte *Palma* heiſsen. Ueberhaupt iſt das Inländiſche unter Leopold I. Regierung mager und unrichtig erzählt: deſto weiter verbreitet ſich der Vf. über Ludwig XIV. und die Kriege wider ihn.

T. IV. erzählt der Vf. ſehr flüchtig die Ungriſchen Begebenheiten — die Verfolgung der Prediger in Ungern — *les actes de Cruauté* zu Eperies u. dgl. Hingegen wirft er ſich mit Anſtrengung auf die Darſtellung der Spaniſchen Succeſſions-Sache. Von Leopold I. heiſst es S. 124.: „*Comme Ferdinand II. il dut à ſes inſtituteurs ſes plus grands defauts et les embarras, où il fut plongé. Ce fut à leur inſtigation, qu'il perſecuta les*

Digitized by Google

les Proteſtants et qu'il ſe permit ces manques de foi, qui ont alteré la confiance de ſes ſujets et laiſſent une tache ſur ſa mémoire. Bey Joſeph I. braucht der Vf. unter andern *Schröckh's* Lebensbeſchreibung deſſelben. S. 266. braucht folgende Stelle Berichtigung: „*Rakotzi eut deux fils François et George, qui furent élévés à la Cour de Vienne, mais à qui l'on ne permit point de porter le nom de leur père. François fut créé Marquis de S. Charles dans le royaume de Neaples et George Marquis de S. Eliſabeth en Sicile. Le premier mourut en* 1728 *ſans avoir été marié, le ſecond finit ſes jours à Paris ſans laiſſer d'enfants de ſon mariage avec Suzanne de Bois Lippe, Dame de Clerc en Voxin.*" Der Vf. rühmt Joſephs I. Toleranz, gutes Herz und politiſchen Geſchäftsgeiſt, wirft ihm aber zu viel Freygebigkeit, Geſchmack am Luxus und allzu leidenſchaftliche Liebe zum andern Geſchlechte vor.

Mit Karl VI. hebt auch im *Coxeſchen* Buche eine neue Epoche an. Sie wird von nun an ein wichtiger Beytrag zur Geſchichte der neueſten Welthändel. Sehr richtig bemerkt er die wichtigen Folgen des Szathmarer Friedens und der in demſelben geſicherten politiſchen und Religionsfreyheit. „*Depuis cette époque il ſe fit une revolution dans les ſentiments des Hongrois. Ce peuple, qui dans toutes les guerres contre les Ottomans avoit toujours levé l'étendard de la révolte, non ſeulement leur oppoſa la plus forte barrière, mais ſauva plus d'une fois la maiſon d'Autriche de la ruine, dont elle étoit menacée du coté de l'Europe, et ce ſang, qui jusque la repandu en des guerres civiles, avoit teint les eaux de Dänube et de la Save, ne fut plus verſé, que pour défenſe du Souverain ſur les rives du Rhin, de l'Escaut et du Po.*" S. 292. ſieht es der Vf. ſelbſt als einen groſsen und an üblen Folgen fruchtbaren Fehler an, daſs Anna Karl VI. im Stiche gelaſſen habe. Eugens Betragen in London wird mit aller Wärme gerechtfertigt: obwohl es ihm Inſulten vom Engliſchen Pöbel zuzog. S. 314. analyſirt der Vf. eben ſo unparteyiſch die üblen Folgen des Barriereтractats. „*Peut-être même a-t-il plus que toute autre choſe contribué à la conquête definitive* (dieſs Wort iſt glücklicherweiſe problematiſch geworden) *de ces provinces par les François.*

S. 340. heben intereſſante Aufklärungen an über den Einfluſs, den der Graf Altheim auf Karl VI. gehabt hat. Altheim, der die andern Miniſter Stahremberg und Zinzendorf in der Mittelmäſsigkeit erhielt, wollte auch Eugenen aus des Kaiſers Gnade verdrängen, und verläumdete ihn und ſeinen Umgang mit der Gräfin Batthyani. Der Einfluſs dieſer Batthyani ſoll doch oft ſo weit gegangen ſeyn, daſs Kriegsſtellen bey ihr käuflich waren. S. 477. Eugen entdeckte die wider ihn angeſponnene Cabale, und lieſs deren Unteragenten Nimptſch und Todeſchi beſtrafen. Altheim ſtarb 1722. Hierauf fragte der Kaiſer am meiſten einen Catalonier, den Marquis de Realp und den Zinzendorf. Beyde waren dem Prinzen Eugen ebenfalls nicht gewogen. Am meiſten ſtimmte mit ihm Stahremberg der Finanzpräſident, deſſen Rechtlichkeit gerühmt wird. Daſs Karl VI. nach und nach läſſig und langſam in Erledigung der Geſchäfte geworden, wird S. 354. bemerkt.

Wie bey dieſer Lage der Sachen die Allianz mit Spanien 1725 geſchloſſen, und Eugen's und der Kaiſerin Partey zur Einwilligung bewogen worden, lieſt man S. 385. Die zwey Erzherzoginnen ſollten an ſpaniſche Prinzen vermählt, der Proteſtantismus in Deutſchland noch einmal erſchüttert, die Oſtendiſche Compagnie zu Stande gebracht, ja Georg's I. Thron wo möglich umgeworfen werden. Bey ſolchen Abſichten hatte Riperda guten Grund, ſich Baron v. Pfaffenhauſen zu nennen. Aber ſchon 1727 und 1729 muſste das Oeſterr. Miniſterium umſatteln, und ſich mit England vergleichen. Im J. 1731 erfolgte der zweyte Wiener Tractat durch den Lord Waldegrave: die Compagnie von Oſtende ward aufgeopfert, dagegen erkannte Groſsbritannien die pragmatiſche Succeſſion, nur ſollten die Erzherzoginnen keinen Bourbon noch ſonſt einen mächtigen, dem Europ. Gleichgewichte gefährlichen Prinzen heirathen. S. 427. ſtehen intereſſante Nachrichten über das brittiſche Cabinet.

Wie Eugen, welcher nicht gerathen hatte, ſich in die polniſchen Händel zu mengen, doch das Commando 1734 übernahm, wird S. 451. erzählt. — Ferner, wie er vom Prinzen v. Bevern verläumdet, dennoch ſeine Schuldigkeit that; wie alles vergeblich geweſen, um England zur Theilnahme am Kriege zu bewegen. Der Plan, die zwey Erzherzoginnen an zwey ſpaniſche Infanten zu geben, ward 1735 erneuert, aber ſchon hing die 18jährige Thereſia mit Liebe an ihrem Franz. „*La nuit elle le voit en ſonge, et le jour, elle ne ſait qu'en entretenir ſa dame d'honneur*" — ſchreibt von ihr der Engl. Geſandte Robinſon. Als Eugen 1736 am 20. April geſtorben war, wohnte Karl III. incognito dem Leichenzuge bey. Um dieſe Zeit wurden Harrach und Königseck ins Cabinet gezogen, aber mehr als alle Miniſter galt der von Zinzendorf erhobene Joh. Chriſtoph Bartenſtein, Sohn eines Strasburger Profeſſors, Günſtling der Kaiſerin Eliſabeth Chriſtina, Prinzeſſin v. Braunſchweig-Blankenburg, der im J. 1714 nach Wien gekommen war, und ſich vom Reichshofraths-Agenten bis zum Cabinets-Secretär ſchwang. — An den Türken wollte man ſich des in Italien erlittenen Schadens wegen erholen. Die Urſachen, warum auch der Türkiſche Krieg ſchief ging, werden S. 488. vorzüglich angeführt: „*la diviſion qui s'était miſe entre les généraux et par deſſus tout les ordres emanés du conſeil de la guerre et du Cabinet particulier de l'empereur, qui pour avoir eu quelques entretiers avec le prince Eugène ſe croyont en état de diriger les operations militaires.* Die Jeſuiten und ihr Anhang ſchrieen, Seckendorf ward aufgeopfert. Bartenſtein lieſs geſchwind ſeinen Eidam Knorr katholiſch werden. Es ging aber auch 1738 unter dem Prinzen v. Lothringen und Königseck ſchief, Königseck verlor das Präſidium des Hofkriegsraths, und ward Oberhofmeiſter der Kaiſerin. Der Herzog v. Lothringen ward nach Toscana geſchickt. Von Wallis lieſt man S. 501. eine Schilderung, nach welcher er, der das Commando in der dritten Cam-

pagne

pagne führen ſollte, ebenfalls nicht der Mann dazu war. „*Il ſe faiſoit gloire de hair tout le monde et d'en être hai*, ſagt Friedrich. Bey der Nachricht vom Belgrader Frieden wollte der Pöbel Bartenſtein's und Weber's (einer im Hofkriegsrathe einflufsreichen Creatur Khevenhüller's) Häuſer ſtürmen. Neupers, der ihn ſchloſs, that dieſs S. 521. nach Particular-Inſtructionen, die er von Thereſien und ihrem Gemahle hatte. — Karl VI. unternahm nichts, um ſeinen Eidam, den Herzog v. Lothringen, zum Röm. Könige wählen zu laſſen. Er glaubte immer (S. 544.) er werde ſeine Gemahlin überleben, und aus einer zweyten Ehe Söhne erzeugen.

(*Der Beſchluſs folgt.*)

ALTE LITERATUR.

1) Krakau, b. Gröbels Erben: *Jeorgika Wirgilowskie* — przez *Jacka Idziego Przybylskiego* etc. d. i. Die Virgiliſchen Georgiken, eine Ueberſetzung von *Hiazynth Aegid Przybylski*. 1813. 168 S. 8.

2) *Ebendaſ.*: *Za pozwoleniem zwierzchno sci Proſpekt i Prenumerata na Dzieło pod tytutem Parmiątka dzieio w Bochatyrskichz wieku Graysko-Troskiego w śpiewach Homera; Kwinta Kalabra Słowiańskim Narodom dochowana prezkdania i objasnienia Jacka Idriego Przybylskiego* wed ług pierwotworów Greckuh Tomow; d. i.: Mit Erlaubniſs der Obrigkeit. Ueberſicht und Pränumerationsanzeige unter dem Titel: Denkmahl der Heldenthaten aus dem Graio-Troskiſchen Zeitalter in Geſängen des *Homers* und des *Quintus Calaber* den Slawiſchen Nationen erhalten; eine Ueberſetzung und Erläuterung von *H. Aeg. Przybylski*. 6 Theile. 1814. VI u. 24 S. 4. (4 Gr.)

Hr. *P.* iſt den Leſern d. A. L. Z. durch die Ueberſetzung der Aeneide in das Polniſche 1812. (Allg. L. Z. 1813. N. 71.) bekannt. Die Georgica ſind, wie es Rec. bedünkt, beſſer gerathen, als die Aeneide; indeſs dürfte doch weder der alte *Otwinowski* 1614, noch der moderne *Tanski*, welcher nur 1½ Bücher überſetzt hat, Hrn. *P.* weichen; denn Hr. *P.* verdirbt alle ſeine Ueberſetzungen dadurch, daſs er ſie reimt und zugleich hiſtoriſch treu und poetiſch ſchön überſetzen will, und des lieben Reims wegen thut er oft dem Verſe, dem Texte und der polniſchen Sprache Gewalt an. Sonſt fehlte es ihm nicht an gelungenen Stellen, weil es ihm an Gelehrſamkeit, und ſelbſt, wenn er nicht reimt und über die Sprache gebieten will, an Geſchmack nicht fehlt.

No. 2. iſt eine Ankündigung von beynahe fünf Myriaden Verſen, einer Ueberſetzung Homers und des Q. Calaber laut Angabe des Titels und dabey noch 2774 Stück Noten im 6ten Theile für den Pränumerationspreis von 6 Ducaten; für jeden von 300 Pränumeranten. Wegen des vielen Guten, was Hr. *P.* hat, wegen mancher glücklichen Einfälle deſſelben, wünſcht Rec. wohl, daſs dieſes Werk zu Stande kommen möchte, ob er gleich geſtehen muſs, daſs ihm die barokken Adjectiva aus *ebny czytebny* und anderer Unſinn in der Ankündigung ſehr aufgefallen ſind.

Auch laſſen die Proben, die der Vf. giebt, mancherley Erinnerungen zu. Man ſieht immer den Mann, der alles dem Reime aufopfert, um dann ſeine Reime ſtückweiſe zu zählen, wie dieſs auch in dieſer Ankündigung geſchehen iſt. Auch geſteht Rec., daſs bey der Recenſion der Aeneide, A. L. Z. 1813. Nr. 71. S. 568. es hätte wohl bemerkt werden können: daſs Hr. *P.* bey ſeinen Anmerkungen gar nicht auf einen guten Text der Originale Rückſicht nimmt, unſere *Heynes*, *Wolf* und andere Philologen ganz ignorirt, vielleicht weil ſie nicht reimten; Hr. *P.* giebt nur eine dürre, hiſtoriſch-mythologiſche Auskunft *a la Pomey*, *Hederich* in ſeinen Noten u. ſ. w. Man wünſchte alſo, daſs Hr. *P.* auch hierin lieber unſere *Wielande* und *Voſſe* zum Muſter genommen hätte. Als Parodie des Titels der Ankündigung ſetzt Rec. den Titel eines alten polniſchen Lexicons, welches nicht jedermann in Händen hat, her: *Lexicon Latino-polonicum ex optimis Latinae Linguae Scriptoribus concinnatum Joanne Maczynski* (man muſs leſen *Monczynski*) *Equite Polono Interprete Opus antehac non viſum et quod non modo Polonis ſed et reliquis omnibus nationibus, Regnis et Populis, qui Slavonica lingua utuntur et dialectis tantum inter ſe variant, apprime ſcholis utile et neceſſarium ut ſunt Ruſſi ſive Rutheni aut Roxolani* (Klein-Roth- und Weiſsruſſen), *Maſovii*, *Podolii*, *Volhinii*, *Lithuani*, *Samogitae*, *Pruſſi ſ. Prutheni*, *Caſſubii*, *Oswiecimenſes*, *Zathorienſes*, *Pomerani*, *Bohemi*, *Moravi*, *Sileſii*, *Dalmatae*, *Croatae*, *Bosnenſes*, *Hunni*, *Avares*, *Rami*, *Raci*, *Maeſili ſive Miſii*, *Servii ſ. Serbi*, *Bulgari*, *Gallicienſes* (ein Beytrag zur Geſchichte des Hrn. *Engel*), *Lodomerii* (auch dieſe?) *Comani ſeu Cumani*, *Carniolani*, *Poſeyani*, *Forojulienſes*, *Iſtrii*, *Illirii*, *Galates ſ. Coczomienſes* (Hr. *J. Dobrowsky* meint Chocimer in der ehemaligen Rajah von Chocim), *Vandali*, *Moſchovitae* (Groſsruſſen) *et certa pars Carinthiae. Cautum eſt privilegio S. et Ser. R. Maj. de non recudendo opere ſine conſenſu interpretis Jo. Maczinski et haeredum ejus perpetuum, et multa gravis una cum confiscatione librorum contra ſecus facientes poſita eſt. Regiomonti Boruſſiae excudebat ill. Pr. et Dn. Dni. Alberti Marchionis Brandenb., primi Ducis Boruſſorum typographus Joannes Daubmannus A.* 1564. So wie *Monczynski* alle Slawen zu ſeinem Lexico 1564 einlud, ſo ladet auch Hr. *P.* die ganze Slawenwelt zu ſeiner Arbeit wie zu einem Evangelium ein; und Rec. glaubt aus doppelter Hinſicht nicht gefehlt zu haben, wenn er dieſen alten nirgends ſo genau vorkommenden Titel auffriſcht, und zugleich die ganze Welt zur Pränumeration für Hrn. *P.* kräftig aufruft. Daſs der gute *Maczynski* Todte und Lebendige zum Aukauf ſeines Lexicon aufrief, z. B. die Moeſi oder Myſier, mag wohl ein Lacher bemerken; der allenfalls aus dem Wörtlein *dochowana pamiątka* bey Hrn. *P.* ſchlieſsen möchte, daſs Hr. *P.* der erſte Grieche in der Slawenwelt etwas ganz Unbekanntes wie des *Naior Warmiſz* Geſchichte heimlich aufbehalten und nun zuerſt herausgegeben habe. Neue Ideen hat Hr. *P.* allerdings z. B. die Altgriechen Graji, die Diminutiven Griechen *Graik*, *Grek* polniſch, zu denen nun ſchon auch

Q.

Digitized by Google

Q. Calaber gehört. Was werden nun die Neugriechen seyn? *Koray* u. a., *Graiczek*, *Graiczyc* u. s. w.? Aufser diesen neuen Ideen und Wörtern auf *ebny* findet man nichts Neues, wenn man nicht etwa den *Alexander Filipowicz Krol Macedohski* als ein neues Phänomen betrachten will, welches Hr. *P.* zu einer sonst sehr richtigen und stellenweise schönen Vergleichung mit dem gütigen *Alexander I.* von Rufsland erfunden hat, wo ihm denn der Reim von *Pawlowicz* u. *Filipowicz* der Hauptmoment des Wohlklangs zu seyn geschienen. So begleitet also der Reim den Hrn. Vf. selbst bis in die Prosa!

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Studien-Einrichtungen in Galizien.

Ueber den Bericht des 1808 nach Galizien mit mancherley Aufträgen in geistl. und Schulsachen abgesendeten Hofraths und Propsts *v. Gruber* ist unter dem 23. Oct. 1812 Manches für Galizien angeordnet worden. Das Wesentliche davon ist: Die Trivialschulen seyen ohne zu grofse Aengstlichkeit in der Auswahl der Lehramtscandidaten zu vervielfältigen. Auf Verbreitung der deutschen Sprache durch die Schulen in Verbindung mit der polnischen Sprache ist vorzüglich hinzuarbeiten. Die Districtsaufsicht über die kathol. Schulen haben daher in Galizien nicht die (polnischen) Dechanten, sondern die Kreis-Schulcommissäre zu führen. Die Gymnasien sollen vermehrt werden, damit jeder Kreis eines habe. Wer in ein Gymnasium eintreten will, mufs die deutschen Hauptschul-Classen zurückgelegt haben. Die Lehrer der Gymnasien sollen die lateinische, deutsche und polnische Sprache inne haben. Auch Mönche, die Lehrstellen bey Gymnasien übernehmen, müssen vorher geprüft werden. In Przemysl ist ein philosophisches Studium zu errichten; späterhin ein theologisches Studium von 4 Jahren, wie bey dem Lemberger Lyceum. Philosophische Studien werden den Klöstern in Galizien nicht gestattet.

II. Todesfälle.

Am 31. May 1813. starb zu Ofen *Joseph Grigely*, Prodirector des königl. Archigymnasiums zu Ofen, Verfasser mehrerer lateinischen Schulbücher für die katholischen Gymnasien in Ungern, und Uebersetzer von *Stegers* Philosophie ins Lateinische.

Am 3. Oct. starb zu Teschen *Franz Ludwig Andreski*, deutscher Prediger und zugleich Rector der evangel. Schule zu Teschen, ein guter Schulmann, eben, als er der neu zu errichtenden syntaktischen Classe vorstehen sollte Seine Stelle bey dieser Classe soll suppliren Hr. *Sam. Stegmann* aus Brieg in Preufsisch-Schlesien.

Am 8. Dec. starb zu Brünn am Nervenfieber *Mich. Tekusch*, evangel. Prediger der Brünner Gemeinde und Senior des Brünner kirchl. Tractes in Mähren, Verf. der „kurzen Geschichte der evangel. lutherischen Kirche in Ungarn. Göttingen, b. Vandenhoek 1794. 124 S. 8." Er hinterliefs in Handschrift eine weitläuftigere, sehr herausgebenswerthe Bearbeitung der Ungrischen Kirchen- und Reformationsgeschichte. Talente, Fleifs, Energie zeichneten diesen Mann aus. Seinen frühen Tod veranlafste der Besuch der Militärspitäler.

Am 10. Dec. starb zu Wien *Albert Baritz*, jubilirter Prof. der Statistik an der k. Universität zu Pesth, im 72. Lebenjahre, gebürtig aus Neusatz, Verf. einer Abhandlung über die Krönungsfeyer der Ungr. Könige.

III. Vermischte Nachrichten.

Hr. *Adam Müller*, welcher in Wien eine eigne Erziehungs-Anstalt des hohen Adels zu Ministers- und andern hohen Staatsämtern errichten wollte, die aber nicht zu Stande kam, soll sich jetzt im Gefolge der Italienischen k. k. Armee in Tyrol befinden.

Seit dem 1. Jul. 1813. wird die *Wiener Literatur-Zeitung* (im Verlage der Camesinaischen Buchhandlung) nicht mehr vom Hrn. *Franz Sartori*, Vorsteher des k. k. Bücher-Revisions-Amtes, sondern von Hrn. *Hartmann*, (der auch dem Hrn. *Pilat* bey der Redaction des Oesterr. Beobachters aushilft), als vom Central-Redacteur besorgt.

Man hat nun auch von einzelnen *Diöcesen Ungr. Bisthümer* gestochene Karten. Zwey solche hat der Kupferstecher *Franz Karaes* in Pesth geliefert; eine von der Diöcese des Bischofs zu Stein am Anger, die andere von jener des Bischofs zu Waizen.

Am 1. Sept. 1813. ward das dem verstorbenen Dichter und Hofrathe *Heinrich v. Collin* auf Betrieb seines Freundes, des Grafen Moritz v. Dietrichstein, in der Kirche des heil. Carolus Boromaeus zu Wien nach Fugers Zeichnung unter Zauners Leitung errichtete *Denkmahl* von Marmor, Granit und Bronze feyerlich enthüllt. Es erhielt die einfache Inschrift:

Dem vaterländischen Dichter
Heinrich Collin
1813.

und das mit einem Eichenkranze umgebene Bildnifs des Dichters. Die Künstler, die dabey gearbeitet haben, sind: der Bildhauer Joh. Sautner, der Steinmetz und Polirer Klement, der Verzierungsbildhauer Joh. Pacholik. Bey der Feyerlichkeit wurde Mozarts Requiem aufgeführt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

GESCHICHTE.

1) Amsterdam und Leipzig, im Verl. d. Kunst- u. Industrie-Compt.: *Wilh. Coxe's Geschichte des Hauses Oesterreich von Rudolph von Habsburg bis auf Leopold des II. Tod* 1218—1792. Deutsch herausgegeben von *Hans Karl Dippold* und *Adolph Wagner* u. s. w.

2) Paris, b. Nicolle: *Histoire de la maison d'Autriche depuis Rodolphe de Habsbourg jusqu'à la mort de Leop. II.* 1218—1792. par *William Coxe* etc.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Tom. V. Auf Marien Theresien gewann bald unter allen Ministern Bartenstein den meisten Einfluss; er, ein Feind Friedrichs, hinderte lange allen Vergleich mit ihm, zu dem England rieth. Die öffentliche Stimme in England erklärte sich für die standhafte Frau, das Parlament votirte für sie auf eine Subsidie von 300,000 Pfund. S. 52. rückt der Vf. die lateinische Rede ein, die Maria Theresia 1741 an die Ungr. Stände hielt, und die ihm vom Baron Koller, dem Personal, mitgetheilt worden. Bey der wachsenden Gefahr lässt Maria Theresia den Lord Hintfort am 12. Oct. 1741 die Waffenstillstands-Convention von Oberschnellendorf schliessen. Kaum hatte aber Khevenhiller seine bekannten Vortheile über die Bayern errungen, als Friedrich diese Convention brach; am 11. Jun. 1742 mussten die Breslauer Friedenspräliminarien geschlossen werden. Im Febr. 1742 war auf Sir Robert Walpole Lord Carteret als erster Minister eingetreten. Dieser interessirte sich mehr für Maria Theresia, als sein Vorgänger. Die Holländer unterstützten sie mit 840,000 fl. — Wie wenig französ. Truppen Kälte und Hunger vertragen, erfuhr schon Belle Isle bey seinem Rückzuge. Der Minister Zinzendorf starb im J. 1742. Bartenstein liess den Uhlfeld zu seinem Nachfolger ernennen. Im J. 1743 nahm England selbst Antheil am Kriege, aber es nöthigte auch Theresien zu Abtretungen an den König v. Sardinien durch den Tractat von Worms am 2. Sept. 1743. Im J. 1744, als Carteret, von den Pelhams gehindert, Theresien nicht, wie er wollte, unterstützen konnte, und Friedrichs neuer Einfall in Böhmen alles problematisch machte, thaten die Ungern wieder das Meiste zur Rettung der Monarchie: England half mit 120,000 Pf. Sterl. Im J. 1745 erhielten die Pelhams in England die Oberhand, sie leiteten wieder alles so ein, dass Maria Theresia den Dresdner Frieden schliessen musste, 25. Dec. 1745. So viel ist gewiss, dass England bey aller seiner Freundschaft doch beständig daran gearbeitet hat, die Oesterr. Monarchie im Stande einer mittelmässigen Ausdehnung zu erhalten, ja manchmal sogar wider sein eignes Interesse wirklich zu schwächen. Marie Therese empfand dies bey dem Aachner Frieden. *L'Ambassadeur britannique ayant sollicité une audience pour la feliciter en cette occasion, elle lui fit dire, que des complimens de condoleance seroient moins deplacées et qu'il s'obligeroit de lui épargner un entretien, qui ne pourroit être, que très desagréable et pour elle et pour lui.*" — Nach dem Achner Frieden traf Marie Theresie gute Anstalten im Innern, vorzüglich durch ihren Finanzminister Haugwitz, und im Militärwesen durch Daun. Ihr Cabinet regierte noch immer Bartenstein, von dem Uhlefeld, ein wenig fähiger und noch weniger beredter Minister, abhängig war, eben so Graf Joh. Jos. Khevenhiller, und der Erzieher des Thronfolgers, Batthyani. Nur Rudolph Jos. Graf Colloredo, Reichsvicekanzler, und der Baron Wasner zeither in diplom. Geschäften gebraucht und ein Anhänger Englands, arbeiteten jezuweilen dem Bartenstein entgegen. Der rauhen Formen des Letztern ward endlich die Kaiserin müde. 1753 lenkte sie ihre Wahl auf Kaunitz, der, was wohl zu merken ist, und von Oesterreich. Schriftstellern häufig verschwiegen wird, seine akadem. Studien zu Leipzig gemacht, und dort die Kunst gelernt hatte, auf Reisen zu sehen. Kaunitz hörte den Bartenstein nicht, und versetzte ihn als Vicekanzler zur Böhm. Hofkanzley. Sehr treffend schildert den Kaunitz Friedr. II.: „*frivole dans ses gouts, profond dans les affaires.*" „*Kaunitz*, schreibt Robert Keith an Caermarthen, *n'a point de confident, ni même d'ami particulier, et en consequence ses secrets son impénétrables*" Aber, setzt *Coxe* hinzu, *son amour propre étoit desordonné, et la superiorité de ses talents et de son credit le rendoit vain, presomptueux opiniâtre et imperieux.* — England wollte wieder zur Wahl Joseph's II. als röm. König behülflich seyn, und drang auf dieselbe, verlangte aber auch von M. Theresien neue Aufopferungen, zumal kaiserl. Vorrechte. *Coxe* selbst gesteht das Insolente und Schneidende in den Noten des Engl. Ministeriums. Der Handelsdruck, in dem England und Holland die Niederlande niederhalten wollten, gab weitern Anlass zu wechselseitigen Beschwerden. Nur mit Thränen in den Augen konnte Marie Theresie einen Schlesier sehen. (S. 200.) Kaunitz brachte die Kaiserin dazu, dass sie der Pompadour ein schmeichelndes Billet schrieb, schon 1751. Die Allianz mit Frankreich kam aber erst am 1. Mai 1756 zu Stande. „*L'archiduc Joseph excité par Batthyáni, demanda à sa mère si elle se croyoit en sureté, en se fiant de la France;*" „*who had so often deceived her*" dies übersetzt Hr. *Henry* mit dem gelindern Ausdruck: *de qui elle avoit eu tant à se plaindre.*" Nach Pelhams Tode 1754 hatte das brittische Cabinet lange kein

Digitized by Google

tüchtiges Haupt; dieſs benutzte Kaunitz, um ein groſses Bündniſs wider Preuſsen zu ſtiften. Die Begebenheiten des 7jährigen Krieges erzählt *Coxe* aus bekannten Quellen, darunter auch aus *William Wraxals Memoirs of the court of Vienna*. Von Franz I. erzählt der Vf. eine Menge Anekdoten. „*Quoique François n'eut pas les grandes qualités de Marie Thérèſe il lui étoit ſuperieur en un point, il avoit plus de tolerance, et en matière de religion il recommanda toujours de préférer la perſuaſion à la violence.*" Thereſia habe die zahlreichen „*infidelités*" ihres Gemahls geduldig ertragen, und der Ueberſetzer fügt hinzu, ſie habe nach ſeinem Tode noch 200,000 fl., die er der Fürſtin Auersberg verſchrieben, auszahlen laſſen. Die Theilung von Polen heifst S. 349. *un évènement, qui fouille les annales du regne de Marie Thérèſe.* S. 357. gibt er doch Friedrichen die Erfindung dieſes Projectes Schuld. In Neiſſe 25. Aug. 1769, in Neuſtadt 1770 ſey die Sache entſchieden worden, in der letztern Zuſammenkunft ſey die Karte von Polen vor beiden Monarchen ausgebreitet geweſen. Im J. 1770 ward Choiſeul geſtürzt, die Freundſchaft zwiſchen Frankreich und Oeſterreich erkaltete ſchon unter Aiguillon, noch mehr unter Vergennes und Maurepas. Als *Coxe* ſich im Winter von 1777 und 1778 zu Wien aufhielt, hörte er von mehrern Sarkasmen, die Joſeph II. wider Frankreich in vertrauten Zirkeln fallen lieſs, nach der Reiſe in Frankreich, von der er ſo eben zurückgekommen war. S. 401. bemerkt der Vf.: der Teſchner Friede ſey ſeit dem Regierungsantritte Thereſiens der erſte geweſen, durch den Oeſterreich an Land nichts verloren habe. Sie wünſchte ihn ſo ſehr, daſs ſie dem Baron Thugut ausdrücklich aufgetragen hatte, dem Könige v. Preuſsen zu ſagen, ſie ſey in Verzweiflung darüber, daſs es dahin gekommen ſey, daſs ſie einander ihre grau gewordenen Haare ausraufen ſollten. Kaunitz, der ſich zwiſchen Maria Thereſia und Joſ. II. oft im Gedränge befand, bat 1779 um einen Vicekanzler, und zwar um Philipp Cobenzl, der dem Kaiſer Joſ. II. angenehm war. — Von nun an bemühte ſich Joſeph II., ſich dem Ruſſiſchen Hofe zu nähern, und dem Engliſchen Beweiſe von Aufmerkſamkeit zu geben. So z. B. erklärte ſich Oeſterreich wider die Sache der Nordamerikaner. Nun folgen intereſſante Charakterſchilderungen von Catharina II., von Potemkin, von Panin, und wie die Zuſammenkunft in Mohilow zum Vortheile Oeſterreichs entſchied und Preuſsens Einfluſs in Petersburg verdrängte. Es iſt übrigens nöthig, zu bemerken, daſs *Coxe* faſt gar nichts von den innern Angelegenheiten der Monarchie unter Maria Thereſia berührt.

Joſeph II. kommt bey *Coxe* übel weg; aber man muſs in der Oeſterr. Monarchie gelebt haben oder noch leben, man muſs deren innere Verwaltung und ihre Geſchichte genauer kennen, man muſs die Miſsbräuche der Hierarchie und Ariſtokratie gefühlt haben, man muſs den Plan des Clerus in Oeſterreich, ſich der National-Erziehung zu bemächtigen, und deſſen wirkliche und künftige Folgen vor Augen haben, um Joſeph's II. Andenken richtiger und ſchonender zu würdigen, als es von *Coxe* geſchieht, und ſogar von *Heeren*, (der bekanntlich Joſeph II einen inconſequenten Zögling ſeines Zeitalters nennt.) „*Il n'y a pas dans l'hiſtoire d'autre exemple d'un ſouverain, qui ait ſi peu repondu à l'attente publique, ni qui ſoit mort moins eſtimé et moins regretté, par Joſ. II.*" Dieſs letzte iſt gewiſs falſch: gern würde man Joſ. II. aus dem Grabe erwecken, damit er ſeine Reformen, jedoch ſchonender und geſetzlich nach den letzten Anſichten und Erfahrungen ſeines Lebens fortſetze. *Coxe* lobt die ſtufenweiſen gemäſsigten Reformen der Kaiſerin Thereſia, aber Joſ. II. habe ärnten wollen, ohne ge- et zu haben. Der freye Britte tadelt laut die Gewaltthätigkeit, mit welcher Joſ. II. in Ungr. Angelegenheiten vorging. Er beſchuldigt ihn, daſs er blindlings nach den Grundſätzen der Oekonomiſten in Frankreich handelte. Die Toleranz und die mehrere Preſsfreyheit erhält jedoch *Coxe's* Beyfall. Bey ſeinem Eifer für den Handelsflor ſeiner Länder muſste ihm der Barrière-Tractat ein Anſtoſs ſeyn. Er reiſte deshalb nach Frankreich, deſſen Freundſchaft ihm dieſen Tractat überflüſſig zu machen ſchien, (S. 450. Unterredung Kaunitzens mit Waſſenaar), und brach durch weit getriebene Forderungen mit den Niederlangen. *Coxe* erzählt das ſarkaſtiſche Bonmot Friedrichs über den Ausgang dieſes Streits, das er zum Marquis de Bouillé ſagte: „*Vous verrez, que Vergennes finira, par forcer la ſereniſſime republique à ſ'accommoder avec mon frère Joſeph, en lui donnant pour boire.*" In Ruſsland vermehrte Panins Entlaſſung Joſephs Einfluſs. — Aber dagegen entſtand wegen Bayerns Tauſch der Fürſtenbund, geſtiftet von Friedrich, den Joſeph II. den Anti-Cäſar nannte, begünſtigt von England, das alle Hoffnung verloren hatte, ſeine alten Verhältniſſe mit Oeſterreich anzuknüpfen. Nur noch näher ſchloſs ſich Joſeph II. an Frankreich u. an Ruſsland an. (Zuſammenkunft in Cherſon 1787.) Die Begebenheiten des Türkenkrieges werden nun wieder aus bekannten Quellen erzählt. S. 498. geſteht der Ueberſetzer, aus *Coxe's* Werk eine lange Erzählung der franzöſ. Revolution ausgelaſſen zu haben. — Bey den Unruhen in den Niederlanden brach Joſ. II. anfangs in die Worte aus: „*Le feu de la revolte ne peut ſ'éteindre, que dans le ſang;*" aber Kaunitz ſah die Sache ernſtlicher an; er wollte, wenn der Kaiſer nicht nachgebe, ſeine Dimiſſion einreichen. Joſeph II. gab, nach *Coxe*, nur zum Scheine nach, Graf Marray ſollte die Gemüther beſänftigen. Bald aber wurden Trautmannsdorf und d'Alton in die Niederlande geſchickt, letzterer „*homme opiniâtre et dur, qui preſeroit la violence à la douceur.* Von Trautmansdorf hat man „*Fragments pour ſervir à l'hiſtoire des évènemens arrivés dans les pays bas de* 1787—1789, die von *Coxe* benutzt werden. — d'Alton war ganz ſicher, durch Gewalt alles durchzuſetzen. „*Le 18 Juin* (wo der Kaiſer die *joyeuſe Entrée* aufgehoben hatte) *eſt un jour heureux pour la maiſon d'Autriche, puisque c'eſt à pareil jour, que la victoire de Collin l'a ſauvée et que l'empereur eſt devenu maitre des Pays bas.* Trautmansdorf erbat ſich Verſtärkung an Truppen, erhielt aber

aber kaum ein Regiment, *pour encourager, dit Joſ. II. un gouvernement timide.* Indeſſen begünſtigte Holland die bewaffnete Verſammlung in Breda, die bald auf 10000 Menſchen ſich belief, — und bald muſsten ſich alle kaiſerliche Truppen nach Luxemburg ziehen. Nun erſt beklagte ſich Joſeph, durch d'Alton's Berichte irre geführt worden zu ſeyn: nun ſchickte er den Grafen Philipp Cobenzl nach den Niederlanden, der aber das Verdorbene nicht gut machen konnte. S. 526. wird aus Keiths Depeſchen vom Sept. 1789 erwähnt, daſs Joſeph II. ſeinen Neffen Franz habe wollen zum Röm. Kaiſer wählen laſſen, welches Leopold II. höchſt übel genommen. S. 527. heiſsen die Ungern *un peuple ſenſible à l'honneur national.* Der Ueberſetzer fügt eine Stelle aus den *lettres et penſées du Prince de Ligne publiées par Mde. de Staël* hinzu, wo Joſeph II. dem Prince de Ligne gradeaus ſagte: *Votre pays m'a tué.* *Coxe* entlehnt auch Manches aus *Pezzl's* Charakteriſtik Joſ II. *Coxe* wirft ihm in einem Athem vor: *caractère inquiet, amour desordonné pour les innovations, eſprit deſpotique, dupplicité habituelle. Il cachoit le deſpotisme et l'ambition ſous le voile de la bienveillance et de la philoſophie.*

Als Leopold II. die Zügel ergriff, ſah es trüb aus. Preuſsen verlangte Thorn und Danzig, dagegen ſollte Oeſterreich Wieliczka und einen Theil Galiziens an Polen geben, und ſich gegen die Türkey zu vergröſsern. Zu Reichenbach ward am 5. Aug. 1790 zugeſtanden, daſs Preuſsen für jede Vergroſserung Oeſterreichs gegen die Türkey ein Aequivalent haben ſollte. Die franzöſ. Umſtände machten, daſs Preuſsen auf Letzteres verzichtete, und ſo kam der Friede v. Sziſtow zu Stande, 4. Aug. 1791. Herzberg und Kaunitz verloren zu gleicher Zeit ihren Einfluſs, — dem Erſtern folgten Biſchofswerder und Luccheſini, dem Zweyten, ohne daſs er jedoch aufhörte, Staatskanzler zu ſeyn, Spielmann. Wie gut ſich Leopold in Ungr. Angelegenheiten benahm, erzählt *Coxe*, erwähnt aber nicht, daſs Izdentzi, Joſephs Zögling, hierbey ſein Rathgeber geweſen. In Rückſicht Belgiens habe ſich Leopold zu ſeinem und ſeiner Monarchie Schaden von den Seemächten unabhängig machen wollen. Das letzte Kapitel handelt von der Zuſammenkunft in Pilnitz, 27. Aug. 1791, und von Leopolds Tode, deſſen Weisheit und Mäſsigung gerühmt wird.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Preiſe.

Preisfragen der phyſikaliſchen Klaſſe der Königlich-Preuſsiſchen Akademie der Wiſſenſchaften. Für das Jahr 1816.

Aus einigen chemiſchen Wirkungen des heterogenen Lichts im Farbenſpectrum ſcheint zu ergehen, daſs die minder brechbaren Strahlen oxydirend wirken, die mehr brechbaren hingegen (mit Inbegriff ſogar eines Antheils von unſichtbaren Strahlen am violetten Rande) Hydrogenation, oder mindeſtens Deſoxydation bedingen. Mehrere Chemiker vom erſten Range haben dieſes Geſetz bereits der Wiſſenſchaft einverleibt: während andere als Reſultat ihrer eigenen ſehr genauen Prüfung ihr Urtheil zurückhalten, und die Induction als unvollſtändig anſehen. Die Wichtigkeit des Gegenſtandes und die eigenthümliche Schwierigkeit der Unterſuchung bewogen die Klaſſe, dieſes Problem den Forſchungen der Phyſiker zu empfehlen: ſie verlangt eine ſtreng-kritiſche, auf eigene Beobachtungen und Verſuche geſtützte Prüfung der chemiſchen Wirkungen des verſchiedentlich gefärbten Lichtes, woraus ergehe:

Ob der hiebey wahrgenommene Unterſchied eine ſpecifiſche ausſchlieſsliche und durchgängige Beziehung hat auf denjenigen Proceſs, den man durch Oxygenation und Hydrogenation bezeichnet;

oder:

Ob er ſich am Ende ergebe, entweder als bloſs quantitativ und abhängig von dem gröſseren und geringeren erwärmenden Vermögen des heterogenen Lichtes, oder als bloſse Verbindung des heterogenen Lichtes mit der reagirenden Subſtanz; oder endlich als eine vielfache Wirkung, die zur Zeit noch unter kein allgemeines einfaches Geſetz aufgeſtellt werden kann.

Eine bloſse Vervielfältigung der anzuwendenden Reagentien würde vielleicht für die Löſung des Problems weniger erſprieſslich ſeyn, als eine Methode der Unterſuchung, welche die entgegengeſetzten chemiſchen Wirkungen des Lichtes an einem und demſelben individuellen Körper hervortreten lieſse, durch wechſelſeitige Zurückführung deſſelben Reagens auf entgegengeſetzte Zuſtände durch bloſse Vermittelung der entgegengeſetzten Qualitäten des Lichtes. Die Claſſe wünſcht daher, ohne irgend eine andere Art der Prüfung auszuſchlieſsen, das genaue Reſultat folgender Prüfungsmethode zu erfahren. Während das gewählte Reagens durch eine ſo ſchwache Galvaniſche Electriſation behandelt wird, daſs die Oxydation und Hydrogenation nur im Minimum eingeleitet werde, ſo daſs an und für ſich die chemiſche Wirkung nur nach einer gehörig langen Zeit wahrnehmbar würde: ſetze man die relativ-oxygenirten und hydrogeniſirten Extremitäten dem Einfluſſe der heterogenen Lichtſtrahlen aus, ſowohl im Farbenſpectrum ſelbſt, als mittelſt gefärbter Gläſer, mit oder ohne Collectiv-Linſen. Wenn die elektriſch-chemiſche Wirkung beſchleunigt würde durch den Einfluſs des violetten Lichts auf die elektriſch-hydrogene Seite des Reagens und des rothen Lichtes auf die oxygene Seite deſſelben; und wenn die entgegengeſetzte Combination eben ſo beſtimmt den chemiſchen Erfolg hemmte, oder gar in einen entgegengeſetzten verwandelte; (wozu es doch durch gehörige Abwägung der anzuwendenden elektriſchen Kraft kommen

Digitized by Google

men müfste unter Vorausfetzung des erwähnten Gefetzes) dann wäre ein entfchiedener Schritt gethan zur Löfung des Problems.

Die Klaffe wünfcht, dafs in diefer Reihe von Verfuchen, neben den bis jetzt gewählten Auflöfungen des Silbers und des Eifens, auf die es hauptfächlich ankommt, auch andere Metall-Löfungen geprüft würden: denn es ift möglich, dafs einige derfelben, wie z. B. die des Zinnes, in diefer Modification des Verfuches unerwartet entfcheidende Refultate geben. Aus demfelben Grunde kann es gerathen feyn, neben den üblichen Pigmenten des Lackmufs und des Guajaks, auch andere vegetabilifche Tincturen; und neben dem Phosphor noch andere feite Körper, vielleicht felbft die Lichtmagnete, diefer Prüfung zu unterwerfen. Am glänzendften wäre aber der Erfolg, wenn es gelänge, die Zerfetzung des chemifch-reinen Waffers durch die confpirirende oder contraftirende Einwirkung des heterogenen Lichtes nach Willkür zu bedingen und zu hemmen.

Einige Züge von Gefetzmäfsigkeit bey der Farbengebung der Natur, vorzüglich an den verfchiedenen Theilen der Vegetabilien, aus Beobachtungen abgeleitet, und mit den etwanigen Refultaten für oder wider den erwähnten Satz in genügende Verbindung gebracht, würden der Klaffe erfreulich feyn als willkommene Zugabe, aber nicht als unabläfsliche Bedingung der Preisbewerbung.

Einfendungstermin der 31. März 1816. Die Ertheilung des Preifes von 100 Ducaten gefchieht in der öffentlichen Sitzung am Jahrestage von Leibnitz den 3. Julius 1816.

Ellertfche Stiftung eines Preifes für Gegenftände der Agricultur-Chemie. Für das Jahr 1816.

Da die Frage über die chemifche Conftitution der Dammerde nur eine Preifchrift veranlafste, welche die Klaffe, bey Anerkennung mehrerer Vorzüge, doch nicht als genügend erkannte; fo wird diefelbe Frage mit verdoppeltem Preis für das Jahr 1816 wiederholt.

Seitdem die Natur der Dammerde (Humus) durch mehrere Phyfiker genauer als vorher ausgemittelt worden; feitdem man weifs, dafs mit dem Namen Dammerde nur das Endrefultat der Verwefung organifcher Wefen bezeichnet werden darf, ohne Rückficht auf irgend eine andere damit verbundene Erde, die verfchieden wäre von derjenigen, welche durch den Verwefungsproceis aus jenen Subftanzen entweder abgefchieden, oder vielleicht auch erzeugt wird; feitdem endlich als erwiefen angenommen werden darf, dafs die mannigfaltigen einfachen Erden, welche die Ackerkrume bilden, blofs dazu dienen, das ihnen auf verfchiedenen Wegen zuftrömende Waffer feftzuhalten, fo wie den Wurzeln der darin wachfenden Pflanzen die erforderliche Stabilität zu geben, oder auch als eigene Potenzen auf den damit gemengten Humus zu wirken, ohne felbft als nährende Mittel in die Pflanzen übergehen zu können: fo bleibt noch immer die für die verfchiedenen Zweige der Pflanzencultur fehr wichtige Frage unentfchieden: *Wie und auf welche Weife wirkt der Humus als ernährendes Mittel für die Pflanzen?*

Was mehrere gelehrte Phyfiker, befonders die Herren *Fourcroy*, *Haffenfratz*, *v. Sauffure* der jüngere, *Darwin*, *Smithfon Tennant*, *Carradori*, *Teffier*, *Bracannot*, *Einhof* und andere über diefen Gegenftand bereits gefagt und zum Theil auch erwiefen haben, befteht in einzelnen Anfichten des Gegenftandes, die, fo wichtig fie auch feyn mögen, keinesweges geeignet find, eine allgemeine Grundregel daraus ableiten zu können. Die phyfikalifche Klaffe ftellt daher zur genauen Ausmittelung diefes fo erheblichen Gegenftandes folgende Preisfrage auf:

Was ift Humus? Welche nähere Beftandtheile werden in jedem Humus mit Zuverficht anerkannt? Welche Veränderungen erleidet derfelbe, und durch welche Potenzen erleidet er fie, um zum nährenden Mittel für die Pflanzen verarbeitet zu werden? Wie verhalten fich insbefondere in diefem Proceis die atmofphärifche Luft, das Waffer und die im Contact ftehenden Grunderden der Ackerkrume?

Kann mit Grund mehr als eine Art des Humus als exiftirend anerkannt werden? Ift dieles der Fall, wie unterfcheidet fich der Humus nach feiner Abftammung aus verfchieden-gearteten organifchen Subftanzen? Welchen Einfluss hat die verfchiedene Grundmifchung des Humus auf die Erzeugung der fpecifiken näheren Beftandtheile der Vegetabilien?

Die phyfikalifche Klaffe erwartet von den Preisbewerbern keinesweges eine blofse Zufammenftellung desjenigen, was über diefen Gegenftand bereits öffentlich bekannt worden ift; fie fieht vielmehr den Refultaten ganz neuer, mit möglichfter Genauigkeit angeftellter Verfuche entgegen; nur auf folche und auf die daraus gezogenen Schlüffe kann bey den deshalb eingehenden Abhandlungen Rückficht genommen werden.

Preis 100 Ducaten. Der Einfendungstermin und der Tag der Preisertheilung find diefelben, wie für obige Preisfrage.

II. Vermifchte Nachrichten.

Unterm 10. May 1813 hat S. Maj. der K. von Oeftereich erklärt, dafs, fo fehr es zum befondern Wohlgefallen Sr. Maj. gereiche, wenn Verdienfte inländifcher Gelehrten auch vom Auslande anerkannt werden, Höchftdiefelben doch für nöthig finden, jeden ihrer Unterthanen, den die Aufnahme als Mitglied einer fremden gelehrten Gefellfchaft zu Theil wird, zu verpflichten, dafs derfelbe vorläufig die höchfte Genehmigung dazu anfuche, und vor Erlangung diefer letztern von der ihm angetragenen Ehrenauszeichnung in keinem Falle Gebrauch mache, wie denn auch diejenigen Individuen, welche vor Erlaffung diefer höchften Anordnung in auswärtige gelehrte Gefellfchaften aufgenommen wurden, hiervon ihrer Behörde nachträglich die Sr. Maj. vorzulegende Anzeige zu machen haben.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

SCHÖNE KÜNSTE.

Göttingen, b. Dieterich: *Denksprüche des Publius Syrus und mehrerer Alten*, metrisch übersetzt; und: *Der goldne Dreyfuß*, eine Erzählung von *J. L. Schwarz*, Präsident des K. W. Civil-Tribunals zu Duderstadt. 1813. 62 S. 8.

Ein würdiger, den Musen vertrauter, auch durch mehrere Erzeugnisse im Felde der schönen Literatur nicht ohne Ruhm bekannter Geschäftsmann macht hier seiner Gattin zunächst, wie wir aus der herzlichen Zueignung an diese sehen, und sodann dem Publicum, ein Geschenk mit einer metrischen Verdeutschung derjenigen achthundert und drey und sechszig trimetrischen Denksprüche, die aus den Mimen des Publius Syrus vorzüglich uns übrig geblieben, und den kritischen und erklärenden Fleiss der Erasmusse, Scaligers, Gruter, Velser u. a. sich erworben haben. Da die meisten derselben von gediegenem moralischen Gehalte sind, (dass auch manche unbedeutende und zum Theil halbwahre und schiefe darunter sind, gesteht der Uebersetzer selbst ein, s. Vorrede S. 7.) — da sie so ziemlich die Quintessenz der damaligen praktischen Sittenlehre und Lebensphilosophie enthalten, und auch charakteristisch für altrömische Geistes- und Sinnesart sind: so verdient der wackere Uebersetzer um so mehr Dank, als er sein Geschäft so wie mit Liebe und Fleiss, so auch nicht ohne Glück ausgeführt. Verdienstlicher würde vielleicht noch die Arbeit geworden seyn, wenn der Verdeutschung sogleich der Text wäre untergelegt oder hinterher beygefügt worden, da er nicht zu vielen Raum hinweggenommen hätte. Der Vf. hat sich der möglichsten Treue beflissen, und sein Original in Einem Jamben oder diesem nahe kommenden Vers zu geben sich bemüht. Wo dies nicht ausführbar schien, hat er sich einen zwölf- und dreyzehnfüssigen Alexandriner gestattet, und, reichte er auch mit diesem nicht für die Darlegung desselben aus, was die energische Kürze des Originals andeutete: so nahm er zu einem zweyten Verse seine Zuflucht, was aber nur sechszehn Mal der Fall war. Er benutzte die berühmten Erklärer und folgte ihrer Autorität, ohne eigene Selbstständigkeit seiner Ansicht zu verläugnen. Bey abweichender Meinung gab er seine Gründe immer in Anmerkungen an. So z. B. schon beym achten Spruche: „*adulter est uxoris amator acrior*," den Hr. S. zwar nach der Erklärung der älteren Commentatoren übersetzt:

Sein Weib zu feurig lieben, ist ein Ehebruch;

in der Note aber doch, unzufrieden mit dem Sinne der gewöhnlichen Interpretation, als ob zu feurige physische Liebe zu der Frau die Liebe zur Buhlerin gleich komme, als einer gezwungenen Interpretation, den Vorschlag macht, nach *adulter* ein Comma zu setzen, und den Vers so zu geben:

Ein Ehebrecher liebt sein Weib am stärksten.

Dies soll sich, meynt er, natürlicher daraus erklären, dass der Mann, der seiner Frau eine andere vorzieht, der seinigen, um diese Liebe zu verbergen, um so eifriger den Hof zu machen pflege, auch, indem er sie den Beschwerden des Wochenbetts zu entziehen sucht, einen höheren uneigennützigeren Grad der Liebe für sie zu haben schiene (?) — Wir zweifeln sehr, ob diese Erklärung natürlicher und richtiger ist, und ob dann der Römer den Ausdruck *amator* würde gebraucht haben, oder brauchen können. — Eher möchten wir noch, wenn ja die gewöhnliche Erklärung nicht genügen sollte, annehmen, *uxoris* sey nicht vom eigenen, sondern von einem fremden Weibe zu nehmen; und der Sinn sey, nach einer strengern Moral, der: *Heftigere Liebe gegen ein fremdes Weib* sey, ohne den Act des Ehebruches selbst, schon dem Ehebruch gleich zu setzen. Dass *alienae* in diesem Falle nicht dabey steht, dürfte um so weniger irren, als diese Sentenzen aus dem Zusammenhange herausgerissen sind; ein Umstand, der ihre Erklärung freylich oft erschwert, und jener vielleicht die Auslassung entschuldiget hätte. Auch bey dem 9ten Vers:

aes debitorem leve, grave inimicum facit,

finden wir die Vermuthung des Uebersetzers zu gewagt. Im fortlaufenden Texte wird zwar nach der gewöhnlichen, wie uns dünkt, ganz natürlichen Erklärung übersetzt:

Die kleine Schuld macht Schuldner, Feinde macht die grösre.

In der Anmerkung aber, weil dieser Sinn dem Vf. nicht klar ist, wird der Vorschlag gemacht, *leve, grave* in der Bedeutung zu nehmen, *quod tibi leve — grave est* oder *fit* (durch den Gläubiger nämlich), dass der Sinn wäre, nach folgender angegebener Uebersetzung:

Drückst du den Schuldner nicht, so bleibt er Schuldner,
Fällst du ihm schwer, so wird ein Feind aus ihm.

Wir zweifeln wieder, ob in diesem Falle die Sentenz gut römisch ausgedrückt wäre. Der Sinn derselben:

Zum Schuldner macht nur die kleine Schuld, die grösre zum Feind,

Digitized by Google

wie Rec. lieber den Vers überſetzen möchte, iſt ja nicht, wie es bey ſolchen Sprüchen ſich ohnehin verſteht, als allgemein geltender Satz, ſondern nur als ein in der Erfahrung öfter vorkommender zu verſtehen. — V. 109, wo in den gedruckten gewöhnlichen Ausgaben ſteht:

Brevis mens ipſa eſt memoriae iracundiae,

was, wie die drey Varianten der MSS., keinen rechten Sinn giebt, folgte der Vf. mit Recht der glücklichen Gruterſchen Conjectur: *breviſſima eſto memoria iracundiae*, und überſetzt: *Kurz ſey bey dir des Zornes Angedenken.* Der Superlativ, dünkt uns, hätte doch ſollen hier ausgedrückt werden, etwa:

Aufs kürzeſte ſey des Zornes Angedenken dir.

Ueberhaupt hätte die oft glückliche Verdeutſchung durch genauere Beobachtung der eigentlich trimetriſchen Form noch mehr gewonnen:

V. 425. *mora cogitationis, diligentia eſt.*
„Beym Denken ſich verweilen, das iſt Fleiſs."

S. 31. wird die Lesart *diligentia* vom Ueberſetzer mit Recht gegen den Zweifel von *Gruter* und deſſen Vorſchlag, *diſſidentia* zu leſen, in Schutz genommen. Aber weniger können wir billigen, was der Ueberſetzer S. 32. V. 430.

Mulier cum ſola cogitat, male cogitat,
„Ein Weib, das einſam denkt, denkt ſchlecht"

gegen *Gruter's* und *Zwinger's* Erklärung dieſes Verſes einwendet. Allerdings enthält der Vers eine Invective gegen das weibliche Geſchlecht, und kann nichts anderes enthalten. Man iſt ſolche Ausfälle ja an den ernſthafteſten Römern, einem Seneca z. B., genug gewohnt, und die Römerinnen lieſsen es auch an Stoff dazu nicht fehlen. Die mildere Auslegung, die der Vf. verſucht, wohl der würdigen *Doris* gegenüber, der das Werkchen zugeeignet wird, iſt wenigſtens nicht, wie er meynt, auch die zwangloſere:

„Ein Weib (S. 52), das ohne Beyſtand des Mannes (*ſola*)
„denkt, denkt nicht in der gehörigen Form (*male*)"

oder mit einem Jambus:

„Ein Weib, das für ſich ſelbſt denkt, denkt nicht richtig."

Weder *male*, noch *ſola*, noch die Ehre des ſchönen Geſchlechts ſelbſt, die der Vf. auf dieſe Weiſe zu retten denkt: denn auch ſo genommen werden die Damen ſich nur wenig geſchmeichelt finden, laſſen dieſen Sinn zu. Dagegen gefällt uns die Erklärung vom 586ſten Vers:

„Ein Minderjähriger iſt ein junger Geizhals,"

gegen *Gruter* und andere, die den Spruch eigentlich nehmen, beſſer, wenn der Vf. ihn blofs für eine witzige Redensart nimmt, der Minderjährige gleiche dem Geizigen darin, dafs er nie Geld genug von ſeinem Vormunde bekommen könne, nur mit dem Unterſchiede, dafs, wo jener es aufſpart, dieſer es vergeudet. Den V. 579. auf ebenderſelben S. 38, wo der Text lieſt: *Prudenti ſtultus etiam ſermonis jocus eſt*, überſetzt der Vf. zwar nach der Gruter'ſchen ſcharfſinnigen Aenderung: *prudentis vultus etiam ſermonis loco eſt:*

„Des Weiſen Miene gilt für eine Rede,"

nimmt ſich in der Anmerkung aber doch der, wie geſagt wird, ohne allen Grund verworfenen Vulgata an, *weil es unter den ernſten Weiſen alter und neuer Zeit Narren genug gegeben, die jeden Scherz für thöricht gehalten.* — Wir finden dieſe Entſchuldigung darum nicht ſtatthaft, weil die beſondere Schattirung eines ſolchen affectirten *prudens* — nämlich *qui patruum ſapit, Catonem, avunculum* etc. — dann fehlte, und die allgemeine Bezeichnung eine ſolche pedantiſche *Art* nie einſchlieſsen kann. Wir geſtehen es, auch die, obſchon ſinnreiche, Gruter'ſche Conjectur *hat* für uns etwas zu Geſuchtes, und die gewöhnliche Lesart bietet in keinem Falle einen, wie wir glauben, ſchicklichen Sinn an. Wie, wenn urſprünglich blofs nichts geſtanden hätte, als:

Prudenti multus etiam ſermonis jocus eſt;

oder:

Prudentis — — ſermoni — —

Aber dann fehlte dem Spruche das Pikante, das von ſolchen der Aufbewahrung würdigen Sentenzen erwartet wird? — Aber wie manche ſtehen da, die nicht mehr Pikantes haben, und blofse Gemeinplätze ſind, und als gelegenheitlich da und dort angeführte Stellen in ſolche Sammlungen aufgenommen wurden! V. 676. lieſt der Vf. mit *Gruter* ſtatt *remedium: remigium — fraus eſt contra flumen quaerere*, und überſetzt:

Vergeblich iſts, ſtromauf das *Ruder ſuchen* (?)

ſagt aber in der Anmerkung, es gebe nur einen halbwahren Sinn, da man auch gegen den Strom rudern könne. Die wahre Lesart oder der echte Sinn der gangbaren, den der abgeriſſene Zuſammenhang des Verſes mit vorhergegangenen vielleicht anböte, ſcheint noch zu erwarten. — Warum im *V. 781. conſcientia amici nullius linguae invenit preces*, wie die Zweybrücker Ausgabe lieſt (*Gruter* vermuthet: *conſcientia animi*), *gar keinen* Sinn gebe, wie der Vf. in der Anmerkung (S. 46.) ſagt, ſehen wir nicht ein. Man darf nur interpungiren: *conſcientia, amici, nullius l. i. p.*, und annehmen, der Redende habe ſich mit dieſem Spruche an die umſtehenden Freunde gewendet: Es bleibt dann derſelbe Sinn, den der Vf. nach ſeiner beſondern Anſicht, wie er ſagt, ſo ausgedrückt:

Ein bös Gewiſſen kann in keiner Sprache beten.

V. 788. nimmt ſich der Vf. ebenfalls bey der Sentenz: *eſſe neceſſe eſt vitia minima, maximorum maxima*, die er zwar unverändert überſetzt:

Die kleinen Fehler ſind die gröſsten bey den Groſsen,

doch einer andern in einigen Codd. vorkommenden wieder in der Note gegen *Gruter* an: „*neceſſe eſt minima eſſe maximorum vitia,*" und ſucht die Gültigkeit des hier enthaltenen Satzes durch eine drollichte

Anek-

Anekdote von einem Zeitungsschreiber zu erläutern, der es einem Kurfürsten von Kölln zu grofsem Verdienste der Mäfsigung öffentlich anrechnen konnte, dafs der geistliche Fürst die achtzehen Bouteillen Rheinwein, die er täglich zu trinken gewohnt war, bey einer ihm zugestofsenen Unpäfslichkeit, aus höchsteignem Antrieb auf zwölf zu reduciren sich gnädigst entschlossen. Bey dem 814ten Vers:

Mors infanti felix, juveni acerba, sera nimis seni.
„Dem Kinde kommt der Tod zum Glück, dem Jüngling bitter,
„Dem Greise nur kommt er zu spät"

möchte Hr. *Schwarz* für *sera nimis seni: sera nunquam seni*, sich dabey auf die Erfahrung beziehend; allein man darf nur den Satz statt subjectiv, objectiv nehmen, so fällt aller Anstofs ganz hinweg. Auch *Gruter* verfehlte es hierin in seiner Auslegung. Von subjectiver Beziehung bey dem Kinde kann ja ohnehin nicht die Rede seyn.

Was wir angemerkt haben, wird der Vf. als ein Zeichen der Achtung und des Vergnügens, womit Rec. sein Werkchen durchgelesen hat, hoffentlich aufnehmen. Die angehängte poetische Erzählung: *Der goldene Dreyfuß*, ist eine unterhaltende launische, das Heitere mit ernsterer Beziehung verknüpfende, Dichtung. Sie ist in gereimten ungleichen Jamben, worin der Anapäst, ungefähr wie im Wielandschen Amadis, häufig spielt. Sie würde noch mehr gefallen, wenn auf die Versification mehr Sorgfalt gewendet, die Abschnitte nicht oft unrichtig angebracht, und die Anapäste selbst für vortheilhaftere Wirkung gehöriger angewendet oder gar weggelassen worden wären. Stellen, wie folgende, kommen nur zu häufig vor:

Voll Hoffnung eilte die Gesandtschaft nach Prime,
Wo Bias abgetreten von der Scene
Der Welt ein beschauliches Leben führte,
So wie es nur dem Jünger des heiligen Bruno gebührte.
u. s. w.

Doch man vergesse nicht, dafs wir es hier eigentlich mit einem Dilettanten zu thun haben, und nehme die freundliche Musengabe auf, wie sie gegeben wird.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Bremen, b. Heyse: *Was hat das wiedergeborne Deutschland von seinen Frauen zu fordern? Beantwortet durch eine Deutsche.* Zum Besten der unglücklichen, aus ihrer Vaterstadt vertriebenen, Hamburger. 1814. VIII u. 32 S. kl. 8. Mit buntem Umschlage.

Das Vorwort enthält folgende historische Angaben: Der Marschall Davoust sucht mit 20 bis 25000 Franzosen die von ihm zu einer starken Festung umgeschaffene Stadt Hamburg zu behaupten. Um dies länger zu können, läfst der Barbar 600 Waisenkinder, alle Verbrecher des Spinnhauses, unter denen sich die gefährlichsten Böfewichter befinden, und die Kranken des sogenannten Krankenhofes, nebst den sich darin befindenden Wahnsinnigen, zu den Thoren hinaus bringen, sie auf offener Landstrafse ihrem Schicksale überlassend. Von den Wahnsinnigen sah man nachher Mehrere auf freyem Felde umherirren; von den Kranken starben, als sie an die scharfe schneidende Luft kamen, gleich vierzig. Ferner wurden 43000 andre schuldlose Bürger vertrieben. In finstrer Nacht wurden sie aus ihren Betten gerissen, und ihnen geboten, sich augenblicklich aus der Stadt zu entfernen. Nicht einmal so viel Zeit liefs man ihnen, das Unentbehrliche mitzunehmen; das Treiben und Drängen war so arg, dafs manche wehklagende Mutter sogar ihre Kinder darüber verloren. So, in der rauhesten Jahrszeit der ganzen Strenge der Winterkälte, der bittersten Noth des Lebens, preisgegeben, irrten sie, zum Theil barfufs, umher, bis sie in den Städten *Altona*, *Bremen*, *Lübeck*, *Lüneburg*, *Rendsburg*, *Wismar*, *Roflock* u. s. w. eine mitleidige Aufnahme fanden. Aeufserst menschlich, theilnehmend und hülfreich wurden sie von diesen Städten aufgenommen; aber die sich noch täglich vermehrende Menge dieser Unglücklichen ist so grofs, und ihre Bedürfnisse sind so mannichfaltig, dafs man für sie auch anderweitige Unterstützung wünschen mufs. Dies harte Schicksal der unglücklichen Bürger einer vormals so blühenden Handelsstadt dem Herzen der Deutschen nahe zu legen, ist der Zweck dieser Bogen. Unglaublich viel wird freylich in jenen Städten für diese Bedauernswürdigen gethan; die Mildthätigkeit der ersten Christen gegen die um ihres Glaubens willen Vertriebenen erneuert sich in denselben; sie sind eine Herberge für viele Tausende geworden; glaubwürdig weifs es z. B. der Vf. dieser Anzeige, dafs in einer dieser Städte im Anfange des Februars schon 6000 solcher Flüchtlinge waren, und mehrere Tausende noch erwartet wurden. Beynahe über Vermögen strengt man sich an, um den grausam aus ihrem Eigenthum Verstofsenen beyzustehen; aber was ist alles, was gethan wird, gegen das Elend, dem gesteuert werden sollte? Die Verfasserin dieser Blätter schränkt sich inzwischen nicht darauf ein, die *Mildthätigkeit* der Deutschen für diese Opfer der empörendsten Maafsregeln anzusprechen; sie wendet sich zugleich an ihr Geschlecht, um dasselbe zum *Heldensinn* einer edlern Vorzeit, dann aber auch zu der alten *Einfalt des Lebens*, zu der alten *Strenge und Keuschheit der Sitte*, zu der alten *Frömmigkeit* zurückzurufen. Und sie spricht mit Feuer, mit eindringender Kraft, mit der Begeisterung einer durch seltenen Jammer aufgeregten Prophetin. „Auf! Auf! Die Zeit dringt mächtig! Unaufhaltsam eilt sie davon, die rasche, schnelle. Bringet sie zum Stehen durch gediegene Werke! — — Deutsche Jungfrau, dulde es nicht, dafs der Arm eines Feigen dich umfange, dafs eine Brust dich an sich drücke, die nie die edelsten Gefühle der Menschheit weiteten! Deutsche Mutter, reiche du selbst deinem waffenfähigen Sohne das Schwert, ihm vermählend die Eisenbraut durch deinen mütterlichen Segen, und fühle dabey etwas von dem Sinne, mit dem einst

Spar-

Digitized by Google

Sparta's Mütter ihren Söhnen den Schild reichten, begleitet von den Worten: *Nur mit dieſem oder auf ihm!* — — Seyd eingedenk der Carthaginenſerinnen, die, als Carthago hart bedrängt war, all ihr Geſchmeide hergaben, damit Waffen daraus geſchmiedet würden, die ſich freywillig ihr ſchönes, langes Haar abſchnitten, damit man Bogenſennen daraus drehe, von denen ſich ſogar, als dem Feinde nicht mehr zu widerſtehen war, ein groſser Theil mit allem übriggebliebenen Hab und Gut in die Flammen ſtürzte, um nicht ſklaviſch den höhnenden Siegern in die Hände zu fallen. — — Fern jede Unzüchtigkeit in Geberden, Worten und Werken! Fern jede Entweihung innerer Reinheit und äuſserer Anſtändigkeit! Fern die immer herrſchender werdende Luſt, ſich ſchaamlos zu kleiden! Fern von jeder Frau alle unkeuſche Buhlerey mit andern Männern, alle häſsliche Eroberungsſucht! — — Es entweiche die flache Aufklärerey, die uns ausgeleert hat von allem Höhern und Tiefern, was die Menſchheit verklärt hat, die Ruchloſigkeit, der nichts wahr iſt, als was ſie mit den Händen betaſtet, und mit dem Verſtande begreift, der ſeelenloſe Unglaube, der unſer Geſchlecht zum Viehe erniedrigt, das auf dem Bauche kriecht und Erde iſst." Hoffentlich wird ſich dieſe edel ſtrenge, edel zürnende *Prophetin* noch zu einer milden *Evangeliſtin* verklären, in welcher ſich der Geiſt des Herrn durch ein mildes ſanftes Säuſeln ankündigt.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Gelehrte Geſellſchaften.

Am 10ten Januar d. J. hielt die Königl. Warſchauer Geſellſchaft der Freunde der Wiſſenſchaften ihre öffentl. Sitzung. Hr. Staatsrath *Staſsitz*, Praeſes d. Geſellſchaft, ſtattete einen Bericht von ſeiner vierjährigen Amtsführung und den Arbeiten der Geſellſchaft während dieſer Zeit ab. Dann machte er die Wahl von neuen auſserordentlichen Mitgliedern bekannt, als: Hr. *Karl Glotz*, Gutsbeſitzer im Poſener Departement, deſſen Abhandlung: „über die Urſachen von Viehſeuchen und ihren Heilmitteln," vor zwey Jahren von der Geſellſchaft mit einer goldenen Medaille gekrönt wurde, und der auſserdem der Geſellſchaft mehrere die Landwirthſchaft betreffende treffliche Abhandlungen überſandt hat; Hr. *Simon Bielski*, Piariſt, Vf. mehrerer zur Kirchengeſchichte gehöriger Werke in polniſcher Sprache, wie auch der *Vita quorundam e congregatione Schol. piar.* (wovon eine Recenſion in der A. L. Z. 1813 Nr. 99. befindlich iſt); Hr. *J. Joſ. Kauſch*, Dr. Med. in Schleſien, bekannt durch ſeine mediciniſchen Schriften und durch die während ſeines Aufenthalts in Polen herausgeg. Nachrichten von dieſem Lande (im J. 1793.); Hr. *Felix Bentkowzki*, Prof. der Geſchichte am Warſchauer Lyceum, Vf. eines *Handbuchs der polniſchen Literaturgeſchichte* (polniſch) in zwey Octavbänden, wovon der *erſte* 1813 erſchienen, am *zweyten* aber gedruckt wird; Hr. *Johann Kruszyński*, Generalſecretär im Schatzminiſterium, deſſen muſterhafte Ueberſetzungen einiger Tragödien von Racine, und verſchiedener engliſcher Poeſien, dem Publicum bekannt ſind; Hr. *Adalb. Szweykowzki*, Domherr zu Plotzk, Prof. der Beredſamkeit am Warſchauer Lyceum und Mitglied der Commiſſion zur Abfaſſung der Elementarwerke; Vf. des Werkes: *Vergleichung der höheren Schulen Polens mit ähnlichen Anſtalten Deutſchlands*, in polniſcher Sprache. Darauf las derſelbe Hr. Canonicus *Szweykowzki* eine Lobrede des zu früh für die Wiſſenſchaften verſtorbenen Piariſten *Gorski;* dann ſprach Hr. Prof. *Bentkowzki* von dem Leben und den Verdienſten *Joh. Livet's*, Profeſſors der höheren Mathematik an der Warſchauer Ingenieurſchule, Mitglieds der Geſellſchaft. — Hr. Geheim-Archiv-Director und Notar des *Herzogthums*, *Valent. Maiewski*, las eine Abhandlung voll von gelehrten Forſchungen, über die Diplomatik, mit beſonderer Hinſicht auf alte polniſche Urkunden. Hr. Gen. Secr. *Kruszyński* beſchloſs die Sitzung mit Vorleſung eines Auszugs aus ſeiner Ueberſetzung der Virgiliſchen Landwirthſchaft.

II. Vermiſchte Nachrichten.

Die Diöceſe des griechiſch-kathol. Biſchofs zu Munkáts (deren Vertheilung durch Errichtung eines gleichen Bisthums in Eperies im Werke iſt) zählte im J. 1810. 729 Pfarrer, darunter 559 ruthenifche, 170 walachiſche, und 550,000 Seelen. Zu Unghvar beſteht ein Seminarium von 40 Zöglingen der Theologie; einzelne Alumnen dieſer Diöceſe werden nach Wien ins Convict und ins Peſther Seminar geſandt.

Die Normal-Hauptſchule in Wien zählte im J. 1812. 983 Schüler; die damit verbundene Sonntagsſchule für Erwachſene 200 Schüler.

In Böhmen gab es im J. 1811. 3368 ſchulfähige, und 3048 die Schulen wirklich beſuchende Kinder beider evangel. Confeſſionen.

In Mähren und Schleſien gab es im J. 1812. 2119 Gymnaſial-Schüler, 404 Philoſophen, 37 Chirurgen, 71 Juriſten, 252 Theologen zu Olmütz. Gegen 1811. hatte die Zahl der Studierenden um 146 abgenommen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

LANDSHUT, b. Krüll: *Grundlinien der Arithmetik des menschlichen Lebens*, nebst Winken für deren Anwendung auf Geographie, Staats- und Natur-Wissenschaft, von Dr. *Wilhelm Butte*, königl. bayer. Hofrath und Prof. in Landshut. 1811. XXXIV und 420 S. gr. 8. Nebst 9 Tabellen. (2 Rthlr. 12 gr.)

Wenn auch dem Rec. diese Schrift, in Hinsicht auf die Hauptidee, dem Vf. nicht gelungen zu seyn scheint, so nimmt er doch keinen Anstand, dieselbe, des vielen Guten wegen, das sie besonders in ihrem praktischen Theile enthält, denkenden Lesern zu empfehlen. Der Prolog (von S. III bis XXIII.) *über den Standpunkt, aus welchem die Arithmetik des menschlichen Lebens studirt werden soll*, erregt grosse Erwartungen, erinnert jedoch zugleich den nüchternen Leser, sich in diesen Erwartungen zu mässigen. Man habe — heisst es hier — für die *politische Arithmetik*, in welche diese Wissenschaft zunächst einschlage, fleissig und treu gesammelt u. s. w., sich aber nirgend zur Erforschung der ewigen und einfachen in den Gestirnen und jenseit der Gestirne liegenden Gesetzen ihrer Erscheinungen erhoben. Ueber das Chaos der durch sie aufgethürmten Masse malte den Weltkindern blosser *Zufall*, den die Klügern, wegen des darin beobachteten *Rhythmus* vergöttern; andre sehen die Hand der Vorsehung darüber, jedoch nur als zunächst auf die Schicksale der Menschen beschränkt, oder als ein Geschäft, das der Gottheit viel Last verursache; wenigen erscheine die Gottheit in der *höchsten Einfachheit der ewigen Weisheit*. Ihre allumfassende *Liebe* sey ausgebreitet als *räumliche Natur*; ihre allumfassende *Macht* schreite einher als Bestimmung, Schicksal und *Zeit*. Die Vernunftwesen, die Miterben des Willens und der Macht seyen die *Boten der Zeit*. Der gelehrte und originelle *Malthus* schwebe zwischen Zufall und allbeschäftigter Vorsehung, und sehe darum alles in einem eignen oft falschem Lichte. In der ersten Kindheit der Zeiten haben Propheten und Weise von den einfachen Urgesetzen der erschaffenen Dinge geträumt, für deren äussere Umrisse unter andern auch *Zahlen* gegolten hätten; nachher habe man davon immer weniger vernommen u. s. w. Endlich reife die Wissenschaft, wenigstens auf einigen ihrer Punkte dem Eintritt ins *Stadium ihrer höhern Vollendung*, welches Glück der *Wissenschaft in Zahlen* unter den ersten zu Theil werden müsse, weil nur mathematische Klarheit und Consequenz siegen könne über die opake Leiblichkeit modernen, für Wissenschaft geachteten Wissens. Indessen müsse diese Wissenschaft nicht abermals ein Traumbild geben, sondern trachten, die darin verhüllete Wahrheit im Lichtgewande der deutlichen, also möglichst philosophisch-mathematischen Erkenntniss auftreten zu lassen. — Der Vf. gehöre nicht zu den Mystikern; sein Ideal, das er jedoch oft, zum Theil wegen seines viel schwierigern Gegenstandes, nicht erreicht habe, sey nicht *Jacob Böhme* sondern *Galilei*; er habe die Hauptidee schon vor vielen Jahren erblickt und sie *mit einer solchen Innigkeit des Gemüths lieb gewonnen, daß es ihm unmöglich war, von ihr zu lassen*; er wolle im Verfolgen ihrer entweder wissenschaftlich untergehen, oder ihr nähere Offenbarung abgewinnen. Erst seit zwey Jahren könne er sich etwas freyer in der Messung eines Lebens bewegen, dessen Pulse in den Adern des Menschen und in den Rotationen der Sphären *zusammenhängend* schlagen. Durch die deutliche Erkenntniss: dass die *Zeit* kein Resultat, und noch weniger ein Accidens der *Räume* und der schlechthin sogenannten Natur, sondern nur etwas(?) sich selbst Gleiches und in sich vollendet Geschlossenes sey, habe er zwischen der Erde und ihrem Menschen das Verhältniss zwischen Raum und Zeit entdecken, und so auf jene Sätze kommen müssen, welche zur Enthüllung der Einseitigkeit eines jeden Materialismus beytragen, und eine totale Umbildung der Geographie in ihren echt wissenschaftlichen Momenten herbey führen sollten. — Der Gegenstand seiner Schrift habe eine unendliche Tiefe, und scheine mit *jeder* Wissenschaft in *wichtigen Beziehungen* zu stehen, von welchen er nur die zu nahe liegende in den Gesichtskreis der Kenner gebracht habe. Der Kritiker solle ihm Schritt vor Schritt folgen, seine Schrift nicht nach den Eigenheiten irgend einer philosophischen Schule beurtheilen, jedoch zeigen, was der Vf. habe leisten *wollen*, wo er sich seinem Ziele *näherte* und wie und wo er es *verfehlte*. Rec. wird es sich vorzüglich angelegen seyn lassen, die Leser mit dem Inhalte dieser jedenfalls genialischen Schrift bekannt zu machen, deren Inhaltsanzeige von S. XXIII bis XXXV. fortläuft. — Die drey Seiten einnehmenden Aeusserungen des Vfs. gegen die Heidelberger Recensenten zweyer seiner frühern literarischen Producte stehen hier ganz am unrechten Orte.

Theoretischer Theil. *Grundlinien der Arithmetik des menschlichen Lebens. Einleitung* (S. 1 — 10.). Der Vf. neunt hier die Arithmetik des menschlichen Lebens den bey weitem interessantesten Theil der sogenann-

Digitized by Google

nannten politischen Arithmetik; er hat aber damit nur eine ihrer *zufälligen* Stellen angezeigt, da nicht blofs die Politik, sondern auch die Makrobiotik, die Lehre von den Leibrenten u. s. w. sich ihrer bedienen und sie *wesentlich* der *Naturlehre des Menschen* angehört. Ueberhaupt ist der Name *politische Arithmetik*, — in so fern darunter keine in politischen Grundsätzen gegründete Rechenkunst verstanden werden kann, die Arithmetik aber andrerseits auf was immer für Gegenstände und zu was immer für Zwecken sie angewendet werden mag, immer dieselbe bleibt — eben so unrichtig, wie es ganz zwecklos seyn dürfte und vielleicht auch zur Einseitigkeit verleitend, gewisse für die Politik und von derselben angestellte Berechnungen unter den Wissenschaften besonders abzuhandeln, wiewohl dergleichen zusammengetragene Rechnungen in der Ausübung den Nutzen der leichtern Uebersicht gewähren mögen. Aber auch von alle dem abgesehen, so vermisst man doch hier den Haupttheil in der Charakteristik des Definiendums, nämlich die Merkmale der Art: denn die Gröfse des Interessantseyns ist zu individuell-subjectiv und *zufällig;* ja sie kann nicht einmal deutlich gedacht werden, so lange der Gegenstand, welchem sie beygelegt wird, nicht nach seinen *wesentlichen* Merkmalen speciell bezeichnet ist. Diese Bezeichnung wollte der Vf. im Erlanger allgemeinen Kameral-Correspondenten, Jahrg. 1811. Nr. 16., wo er selbst sein Buch anzeigt, nachtragen, erklärend: er verstehe unter Arithmetik des menschlichen Lebens *die Wissenschaft der in Zahlen ausgedrückten Verhältnisse, nach welchen die Darstellung des Menschen in der Zeit, d. h. die Entwickelung und Dauer der menschlichen Vitalität gesetzlich projectirt wurde.* Allein, abgesehen davon, dafs diese Definition wieder das Merkmal der Gattung nicht enthält, und sich eines Merkmals bedient, das selbst einer weitern Erklärung bedurfte, so drückt diese abermalige Erklärung nicht einmal aus, dafs auch von der Zeit der einzelnen *stufenweise* gehenden Entwickelungen des *dreyfachen* menschlichen Lebens — der Gattung und der beiden Geschlechter — die Rede sey; die ganze Erklärung ist mithin *nicht deutlich*, so wie sie andern Theils *zu eng* ist, in so fern das Definiendum nicht blofs die *Verhältnisse* der Zeittheile, binnen welchen gewisse Entwickelungen des menschlichen Lebens erfolgen, sondern auch die *Quantität* jener Zeittheile zum Gegenstande haben mufs: so wie auch das *Räumliche* von ihm zur Ungebühr ganz ausgeschlossen seyn dürfte.

In dem Buche Nr. II. S. 5. hat indessen der Vf. die Tendenz des Buchs Nr. I., und mithin auch die Arithmetik des menschlichen Lebens deutlicher ausgesprochen, als einen *Versuch, die ewigen Gesetze in der Entwickelung des Menschen in der Zeit, sowohl im Leben der Gattung, als im Leben der Geschlechter zu enthüllen*, d. h. anzugeben, mit welchen Zahlen jedes derselben exponirt und wie der Rhythmus dieses dreyfachen Verlaufs sey; auch hat er I. §. 3. dieses dreyfachen Lebens erwähnt, das er in den folgenden Abschnitten einzeln abhandelt; übrigens ist wirklich zu bedauern, dafs die treffende Erinnerung an die nothwendige Einigung der Wahrnehmung mit der Speculation (§. 4.) noch immer nicht oft genug wiederholt ist. §. 5. nennt der Vf. seine Vorarbeiter mit der ihnen gebührenden Achtung; da diese Schrift aber nicht blofs für Gelehrte von Profession, sondern auch, wie in der Vorrede gesagt wird, für den denkenden Geschäftsmann bestimmt ist, so hätten neben den Namen der Schriftsteller auch die Titel ihrer Schriften angeführt werden sollen.

Erster Abschnitt: *Ideen über den Typus des menschlichen Lebens* (S. 11 — 36.). Einleitend sagt der Vf.: er meine hier nicht die durch Abstraction von aller Materie und Individualität künstlich *getödteten* Zahlen des reinen Mathematikers, welche als blofse Formen immer an einem Etwas gedacht werden müssen, sondern die *lebendigen* Zahlen der allbildenden Natur, wo Form und Meterie Eins sey, und er beweiset (auf 7 Seiten!) dafs er nur diese lebendigen Zahlen habe meynen können. Ueber das Thema selbst lesen wir im Betreff des *Gattungslebens* §. 8. folgendes: Ein vollkommen durchlebtes menschliches Leben vollende sich in einer *aufsteigenden* und in einer gleich grofsen *absteigenden* Linie; jene unter Vorherrschaft des *physischen*, diese unter der des *psychischen* Princips. Da wo beide Linien bey weiterer Fortsetzung derselben einander *schneiden würden*, sey für jedes menschliche Individuum *der Punkt der Reife*, den wir *Zenith* oder Kulminationspunkt nennen, und der von der einen Seite Hochpunkt und von der andern Fallpunkt sey. §. 9. Das Leben, als ein in sich geschlossenes Ganzes sey getheilt in Perioden und Epochen in unter sich genau abgemessenem Verhältnifs; denn diesem Leben müsse ein Rhythmus seines Verlaufs bestehen, in ihm müsse Harmonie seyn. Der Vf. kehrt sich nicht daran, dafs, so lange dieses nicht bewiesen ist, die daraus entnommene Beweisführung nichts als eine *petitio principii* ist, und er setzt noch ausdrücklich hinzu: man erwarte demnach, dafs die Dauer des *Zeniths* gleich seyn werde der Dauer der ersten Niedrigkeit und Schwäche; d. h. der *Abgelebtheit*. Dieses sey eine Forderung der philosophirenden Vernunft, die vor allem im Verlauf *menschlichen* Lebens feste Ordnung und Abgemessenheit suche. Ob die philosophische Vernunft zu dieser Forderung berechtiget sey, und wie sie auch wirklich grade das hier ausgesprochene finde? darüber erfahren wir hier nichts, sondern nur ferner: dafs sich in dem zwischen der Kindheit und dem Zenith, und zwischen diesem und der Abgelebtheit liegenden Zeitraum diese drey Hauptpunkte so theilen, dafs der Zenith als Hochpunkt und als Fallpunkt auf jeder Linie eine Portion bekomme; jede dieser Portionen eine doppelte seyn müsse, damit Schwäche und Kraft auf beiden Linien räumlich gleich seyen, und er selbst nicht in die zu theilende Masse geworfen werden dürfe; weil nur dadurch Schwäche und Kraft unter der schlechthin nothwendigen Vorherrschaft der Kraft in Ruhe und Harmonie kommen können. Diesen Kraftüberschufs nennt der Vf. die *Kapitalistische Zeit*, und

Digitized by Google

und frägt: ob derselbe nicht das Fortschreiten der Menschheit bedinge? Weiter unten (S. 51.) läfst er durch denselben die Feyertage und die Erhaltung der Kinder, Schwächlichen, Abgelebten und vielen andern an körperlichen Arbeiten nicht theilnehmenden, bedingt seyn. Wir hätten bis jetzt, heifst es §. 11. ferner, folgendes Schema gefunden:

I. Periode der *Jugendschwäche.*
1) Epoche der ersten Ausbildung, *Kindheit* - - - - - = 1^a
2) Epoche der zweyten Ausbildung, *Pubertät* - - - = 1^a
2^a.

II. Periode der *Kraft.*
1) Epoche der *aufsteigenden Kraft* (gleich der Periode der Jugendschwäche) - - - = 2^a
2) Epoche des *Zeniths* (gleich der Epoche der Kindheit) - = 1^a
3) Epoche der *sinkenden Kraft* (gleich der Periode der Altersschwäche) - - - = 2^a
5^a.

III. Periode der *Altersschwäche.*
1) Epoche des *ersten Seniums* (gleich der Epoche des Zeniths oder der Kindheit) - = 1^a
2) Epoche des *zweyten Seniums* - = 1^a
2^a.

Summe der Summen 9^a.

Die *Einheit* dieser mit *a* bezeichneten Gröfse, oder die Zahl welche in jedem *a* gesetzt wurde — und die (§. 12.) nach dem Verhältnifs des Menschen zu seiner Erde, und dieser zur Sonne, tropische Jahre ausdrükken müsse — lehrt der Vf. §. 13. so finden: Es gebe unverkennbar drey Perioden des menschlichen Lebens; die vollkommnere davon zerfalle in drey Epochen, von welchen die vollkommenste wieder drey Unterabtheilungen habe, nämlich den Zenith engsten Sinnes, einen Abschnitt auf der auffteigenden und einen auf der abfteigenden Linie; es liege also *Dreytheiligkeit* ganz in der Mitte der zu lösenden Aufgabe, zu deren Beachtung man überdiefs geführt werde, dadurch (!) dafs das ewig Eine Wesen der Gottheit nächst seiner *Einheit* die Entzweyung der *Allmacht* und der *Alliebe*, mithin Dreytheiligkeit offenbare, und dadurch (!) dafs die Natur dem Menschen *räumliches Ebenmaafs* in Dreyheit verliehen habe. Rec. hält es für überflüssig, sich über diese *Prämissen* zu erklären, da die daraus gemachte *Folgerung* inconsequent ist und referirt blofs ferner, dafs nach dem Vf. die Zahl, welche wir in so vielen *gemeinern* Schöpfungen als das *Muttermaafs* erkennen, jedoch der Projection des Königs der Erdschöpfung nicht entsprechen könne, wiewohl die Natur sich von ihrer 3 Hinsichts des Menschen nicht werde losfagen können und mögen, und daher nothwendig auf die vollkommnere 3, d. h. die 3 im Quadrate verfiel; der Schlüssel zum Geheimnifs im Typus des zeitlichen Lebens des Menschen in der Gattung also sey $3^2 = 9$ und 9^2 oder $3^4 = 81$, und die hiernach sich ergebende Projection: *aufsteigende Linie* 0, 9, 18, (die beiden a^1 der zwey Epochen der ersten Periode) 27, 36, (die beiden a^1 der ersten Epoche der zweyten Periode) $40\frac{1}{2}$ (die Hälfte des a^1 des Zeniths, oder der zweyten Epoche der zweyten Periode) *Abfteigende Linie:* 45, (zweyte Hälfte des Zeniths) 54, 63, (die beiden *a* der dritten Epoche der zweyten Periode) 72, 81, (die a^1 der beiden Epochen der dritten Periode). Der Vf. bemerkt weiter unten (S. 56.) dafs die Zahlen, welche die ganzen *a* ausdrücken, so wie ihre Summe 414 und deren Hälfte 207 in ihrer Seitenaddition die Zahl 9 geben. Rec. findet indessen diefs und alles, worin diese Typen noch sonst harmoniren mögen, nicht geeignet, um die *Realität* dieser Typen auch nur wahrscheinlicher zu machen, als sie es an sich sind, da solche Harmonie eben so gut *willkürlich* angenommen, wie *nothwendig* gegebene Typen treffen kann, wofür die des Vfs. noch nicht dürften gehalten werden.

§. 14. wird behauptet: Diese Typen müfsten zugleich die Typen des Lebens der Menschheit (des menschlichen Geschlechts) im Ganzen enthalten, da jedes Individuum nur die verkleinerte Menschheit sey; namentlich müsse sich der *Ueberschufs der Kraftjahre* am Organismus der Menschheit im Ganzen bethätigen, so dafs wo z. B. 81 Millionen Jahre menschlichen Lebens ausgehaucht werden, 36 Millionen in Schwäche und 45 (36 + 9) in Kraft verlebt seyen. Es sey gerade das Ganze, bey welchem dieser Calcul *genau* zutreffen müsse. Dieser Kraftüberschufs habe seine physische Wurzel in dem Verhältnifs des lunarischen Lebens eines menschlichen Embryos zu dem eines vollen Jahres des selbstständigen solarischen Lebens. Demnach werden sich die Dauer der Schwäche und der Kraft des grofsen Ganzen (*nicht genau* wie 36 zu 45, d. h. wie 4 zu 5, sondern) wie 40 zu 52, d. h. wie 4 zu $5\frac{1}{4}$ verhalten. Nichts, namentlich keine Erfindung der Heilkunst, werden je vermögen, dieses von Gottes Finger in die Gestirne geschriebene Verhältnifs *merklich* und *dauernd* zu verrücken.

Vom *Geschlechtsleben* sagt der Vf. (§. 15.) es sey in *Halbheit* befangen, hänge mit dem Gattungsleben zusammen durch den Repräsentanten der *Gattung*, den Mann, und bilde sich aus im Repräsentanten des Geschlechts, dem Weibe. Mann und Weib können nicht denselben Exponenten haben, und da die im Geschlechte *untergeordnete* Männlichkeit der Originalität ermangle, so (!?) werde ihre Dauer durch die Weiblichkeit bestimmt werden (§. 16.). Als Repräsentant der Gattung müsse sich der *Mann* an den Exponenten der Gattung – 9 — halten, und wegen der Halbheit im Geschlechte sey auch $4\frac{1}{2}$ bedeutend. Ja die Jahre, welche man erhält, wenn man zur ein- und zur mehrmaligen 9 die $4\frac{1}{2}$ zusetzt, werden sich leicht

Digitized by Google

leicht in sexualer Hinsicht auszeichnen. Die Dauer der Männlichkeit werde gleichen dem Producte, welches der Exponent der Männlichkeit multiplicirt mit dem der Weiblichkeit (7 wie der Vf. will) giebt. Der Schlüssel zum Typus der Männlichkeit im Normale sey demnach 9, $4\frac{1}{2}$, $9+7$. Die männlichen Geschlechtsstufen seyen: $4\frac{1}{2}$, 9, $13\frac{1}{2}$, 18, $22\frac{1}{2}$, 27, $31\frac{1}{2}$, 36, $40\frac{1}{2}$, 45, $49\frac{1}{2}$, 54, $58\frac{1}{2}$, 63. Rec. lässt es dahin gestellt seyn, ob der Mann auch physisch der Repräsentant der Gattung sey; findet aber durchaus nicht, dass daraus, wenn es auch wahr wäre, folgen würde, die Männlichkeit *müsse* sich an den Exponenten der Gattung halten; eben so wenig begreift er, wie aus der Halbheit des Geschlechts die Bedeutung seines halben Exponenten folgt, und warum die Multiplication der beiden Exponenten des doppelten Geschlechtslebens mit einander die Dauer der Männlichkeit geben müsse.

(*Die Fortsetzung folgt.*)

GESCHICHTE.

Prag, b. Calve: *Jaroslaw von Sternberg, der Sieger der* (über die) *Tartarn* (Mongolen), von *Ignaz Cornova*, ordentlichem Mitgliede der k. böhm. Gesellschaft der Wissenschaften. 1813. 82 S. 8.

„Eine einzige That von dem Böhmen Jaroslaw Sternberg mit kalter Weisheit überdacht, und mit dem kühnsten Heldenfeuer ausgeführt — dieses Band knüpfen zu wissen war immer der Probierstein echter Feldherrngröfse — rettete (am 25. des Brachmonats 1241) sein Vaterland und schützte Europas Hälfte vor blutiger Verheerung." Dieſs ist der Schlufssatz des Vfs. um dessen Ausführung sich dieſs kleine Büchlein dreht, das während des Landaufenthalts des Vfs. bey einem Grafen Sternberg entstand. Jaroslaw hielt sich anfangs vorsichtig zwischen den Mauern und Wällen von Ollmütz, erst als er den Feind sicher, und sich von ihm als feigherzig verachtet wufste, fiel er plötzlich mit seinen 12000 Mann in der Nacht in das Lager der Mongolen aus, tödtete selbst ihren Anführer Peta, richtete unter den Mongolen ein grofses Blutbad an, zog sich aber bey Tagesanbruch wieder zurück. Am dritten Tage darauf ward die Belagerung von Olmütz aufgehoben: denn Bata berief diese Heeresabtheilung nach Ungern. Der Sieger erhielt zum Geschenke ein ansehnliches Gebiet um Olmütz, welches später den Namen der Herrschaft Sternberg bekam. Dieſses Hauptthema des Buches ist nicht unbekannt, aber gern wird man diefs erneuerte historische Denkmal für einen der Retter des östlichen Europas wider die asiatische Barbarey durchgehen, und die Noten des Vfs. welche einige Nebenumstände, z. B. die Abkunft und die Helden der ursprünglichen sächsischen Familie Sternberg betreffend, in helleres Licht setzen, von diesem braven Geschichtforscher mit Danke annehmen. In einer alten Geschichte der Prämonstratenser Aebte zum *Hradiss* nahe bey Olmütz fand der Vf. *Tartari sive Mongoli.* Dafs die Mongolen ursprünglich dem türkischen Volksstamme angehören, möchte Rec. nicht dem *De Guignes* nachlagen. Dafs die Mongolen das Heidekorn (*Tatarka*, *Pohanka*) nach Europa brachten (S. 65.), ist nicht unwahrscheinlich.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Reisen.

Aus Briefen aus London von 5. Februar.

In kurzem werden die *Russen* wiederum eine *Reise um die Welt* unternehmen; schon befinden sich die zu dieser Expedition gehörigen Personen hier: der dazu bestimmte Naturforscher ist Hr. *Schäffers*, ein Deutscher, der bisher in St. Petersburg als Arzt gelebt hat.

II. Todesfälle.

Am 11. December vorigen Jahres starb zu Heidelberg am Nervenfieber *Stephan Zipf*, Doctor der Philosophie und Medicin, der gerichtlichen Arzney- und Veterinär-Kunde öffentlicher und ordentlicher Professor und Physicus der Stadt Heidelberg, geboren den 16. May 1761 zu Klingenmünster bey Germersheim in der ehemaligen Rhein-Pfalz. Seine Schriften sind verzeichnet in dem Almanach der Universität Heidelberg auf das Jahr 1813. von *Julius Lampadius.*

Ebendaselbst starb am 20. December v. J. am Nervenfieber *David Dionysius Fried. Joseph Seeger*, Doctor der Philosophie und ordentlicher Professor der Staatswirthschaft, geboren zu Stuttgart den 11. December 1781. Er war Verf. einiger kleinen cameralistischen Schriften, unter andern eines Entwurfs der Staatswissenschaft (Heidelberg 1810), und einer nicht lange vor seinem Tode ohne seinen Namen als Manuscript für seine Freunde erschienenen Sammlung von Gedichten, die jedoch nicht in das Publicum kamen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

LANDSHUT, b. Krüll: *Grundlinien der Arithmetik des menschlichen Lebens* — — von Dr. *Wilh. Butte* u. s. w.

(*Fortsetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Vom Typus der *Weiblichkeit* lesen wir §. 17.: Das Weib sey in sexualer Hinsicht Original, daher (?) könne die Weiblichkeit nur durch eine Primzahl exponirt werden, und da die 3 der Gattung und dem Manne angehöre, so müsse (?) ihr Exponent eine höhere Primzahl als die 3 seyn, könne aber doch eben darum (?) nicht das Quadrat einer höhern Primzahl seyn. Zwischen der 3 und der 9 liegend müsse er 5 oder 7 seyn; die 5 sey indefs im Typus der Gattung nirgends indicirt (in der zweyten Periode giebt es ja 5^n!) und spiele im Bau des menschlichen Körpers nur eine untergeordnete und versteckte Rolle; alle vielfachen 5 drücken Jahre aus, die im Leben ohne alle Bedeutung seyn, und wo eins dieser Jahre von Bedeutung wäre, da stamme ihm dieselbe von einem andern Factor, z. B. 7 oder 9 an; auf der aus der 5 sich ergebenden Skale kommen Jahre vor, die von den ihnen gegen über stehenden Jahren der männlichen Skale zu sehr abstechen, z. B. $9+3=27$, und $5+3=15$; die Weiblichkeit endige sich nicht im Quadrat der 5, und gebe mit dem männlichen Exponenten multiplicirt, das männliche Senium nicht. Aus alle dem schliefst der Vf. dafs die 5 der weibliche Exponent nicht seyn könne; woher aber die Annahmen: dafs der Exponent der Weiblichkeit im Typus der Gattung indicirt seyn, und im Bau des menschlichen Körpers die oder die Rolle spielen müsse? dafs die 9 der männliche Exponent sey? dafs die Producte aus den Multiplicationen der Exponenten mit einer und der nämlichen Zahl einander nahe kommen müssen? dafs die Weiblichkeit im Quadrat ihres Exponenten enden, und mit dem männlichen Exponenten multiplicirt das männliche Senium geben müsse? Ueber alle diese Fragen finden wir beym Vf. keine Auskunft, und es können ihm ähnliche Fragen vorgelegt werden, wenn er für die 7 folgende Gründe vorbringt: Im Typus der Gattung hätten die drey Perioden sieben Epochen, und die zweyte Periode sieben Unterabtheilungen, nämlich auf jeder Linie zwey und im Zenith drey (diese Siebentheiligkeit der zweyten Periode konnte Rec. nicht finden); im Bau des Körpers spiele die Siebentheiligkeit nach der Dreytheiligkeit die Hauptrolle: Denn so wie Haupt, Leib und Pedal den drey Perioden entsprechen, so entsprechen Haupt, Hals, Leib und die vier Extremitäten den sieben Epochen; die mehrfachen 7 hätten höhere Bedeutung, wenigstens gelte dieſs auffallend von der 14 und der 49; die 7 bilde eine Skale, die dem Manne zwar eine jüngere Frau zugesselle, den Abstand aber nicht so ins Bizarre fallen lasse; 7^2 gebe das weibliche Senium, und $7+9$ gebe das männliche Senium im Normale; der Mensch müsse nach 9 Monat geboren und könne nach 7 Monat *vital* geboren werden; wo man zwischen Mann und Weib ein gefälliges Verhältnifs ihres *Volumens* finde, werden sich die *Volumina* verhalten wie 9 zu 7; und endlich sey die 7, 3 als *historische* Zahl — Entstehen, Bestehen und Vergehen — + der potenzirten 2, als der *naturhistorischen* Zahl — alles ist nämlich in und durch Gegensätze. — Der Vf. giebt das Gesagte für einen Beweis aus, dafs die 7 nicht durch ein *blindes Zugreifen* hervorgerufen sey, worin man ihm auch beystimmen mufs; nur dürfte er *zu viel* an ihr gesehn haben, und dadurch nicht berechtigt seyn zu der Behauptung: der Schlüssel zum Typus der Weiblichkeit sey $7, 3\frac{1}{2}, 7^2$, und die Stufenjahre derselben seyen: $3\frac{1}{2}, 7, 10\frac{1}{2}, 14, 17\frac{1}{2}, 21, 24\frac{1}{2}, 28, 31\frac{1}{2}, 35, 38\frac{1}{2}, 42, 45\frac{1}{2}, 49$.

§. 18. lesen wir: Das Gattungsleben bleibe sich, die Universalität der Gattung selbst theilend, durchaus *mehr* gleich, das Geschlechtsleben werde aber, seiner Partialität und Halbheit gemäfs, sehr variiren müssen nach den Verhältnissen, unter welchen es sich entwickelt; in der Mitte aller dieser Variationen liege ein Verhältnifs — das *Normale* — von welchem aus dieselben begriffen werden können; dieses *Normale* habe *zwey Seiten*: das *Normalklima* und *den Normal-Culturzustand*; alle *Divergenzen* von dem *Normale* müssen im *festen Gesetz* hängen; der Hauptmoment im Geschlechtsleben sey der Eintritt der Fortpflanzungsfähigkeit, besonders der weiblichen — der Fruchtbarkeit. Diesen Eintritt habe die Natur unter allen Zonen mit Blut in das Buch des Lebens gezeichnet, und lasse ihn offenbar werden an dem Anschwellen des Busens; können wir die Hieroglyphen dieses Eintritts lesen, so müssen wir alle unter allen Verhältnissen möglichen Variationen des Geschlechtslebens in ihren einfachen Gesetzen durchschauen. Was der Vf. mit alle dem sagen will, zeigt der *vierte* Abschnitt, und ob Ausnahmen und Variationen mit der Annahme der angeblich *gesetzlichen* Typen vereinbar seyn, wird sich bey der Beurtheilung des nächsten *zweyten* Abschnittes ergeben: — hier erinnert Rec. blofs, dafs der Vf. da er nur zwey Factoren der menschlichen Entwickelungen — Clima und Cultur — in

Digitized by Google

in Anſchlag bringt, den dritten Factor aber — die Anlage — übergeht, zu der Erwartung, daſs er richtig gerechnet haben möge, eben nicht veranlaſst; wenn man ihm auch, wie allerdings geſchehen muſs, einräumt, daſs ſogar die Entſtehung der individuellen Anlagen der Menſchen vom Clima und von der Cultur beſtimmt wird: Denn einmal entſtanden, iſt und bleibt ſie natürlich ein Factor ihrer künftigen Entwickelungen, — indem der Erfolg der Einwirkungen des Climas und der Cultur auf die Anlage von ihr ſelbſt beſtimmt wird.

Zweyter Abſchnitt: *Vergleichung dieſer Ideen mit Wahrnehmungen* (S. 36 — 54.). Gelang es — heiſst es hier §. 19. — die Natur in ihren Geſetzen zu belauſchen, ſo könne die Beſtätigung in der Wahrnehmung nicht fehlen, weil dann ja zwiſchen beiden das Verhältniſs der Urſache zur Wirkung beſtände. — Rec. würde hinzuſetzen: und fänden wir gleichwohl in der Wahrnehmung die gewünſchte Beſtätigung nicht: ſo müſste entweder die Wahrnehmung oder die Annahme jener Geſetze unrichtig ſeyn; und da jene Geſetze, wie wir geſehen haben, *a priori* nicht dargethan ſind, ſo würde Rec. dieſelben um ſo weniger für wahr halten, je weniger ſie *a posteriori* bewährt würden. Der Vf. ſagt aber §. 20. daſs die Ausnahmen, ſo viel ihrer auch ſeyen, unter folgenden Erinnerungen mit dem *Geſetze der Regel* beſtehen: 1) Es werde hier nur das Geſetz der Regel geſucht; durch das Setzen der Ausnahmen werde die Regel zugeſtanden, und erſtre könnten nur dann Inſtanz machen, wenn z. B. 18 . 40½ u. ſ. w. aufhörten, die Regel für die in ſie fallenden Erſcheinungen zu ſeyn. 2) Es entſpreche dem Standpunkte des Menſchen in der Erdſchöpfung, daſs die Natur auch Hinſichts ſeines Zeitmaaſses in freyern Formen ſpiele und — wie Hinſichts ſeiner überall — mit ihrer eiſernen Nothwendigkeit mehr wie ſonſt in den Hintergrund trete. 3) Die Projection der menſchlichen Vitalität und ihrer zeitlichen Entwickelungen müſſe auf den *natürlichen* Zuſtand des Menſchen, d. h. auf den der *Humanität* berechnet ſeyn, dem die *widernatürlichen* Zuſtände, *Rohheit* und *Ueberfeinerung* entgegen ſtehen. 4) Die Natur ſcheine bisweilen nach überſtandenen Krankheiten des Individuums faſt ganz neu zu projectiren. 5) Im Geſchlechtsleben ſeyen groſse Variationen ſelbſt geſetzlich: die Eigenthümlichkeit in der Zeit der Fruchtbarkeit der Negerin und der der Neuholländerin liege in dem Geſetze, welches dem Mittelpunkt des Normals nördliche und ſüdliche Divergenzen beſtimme. — Allein, wenn die Regel für jene Typen geſetzlich, *naturgeſetzlich* beſtimmt wäre, ſo würde das gegenſeitige Einwirken der oben genannten drey Factoren der menſchlichen Entwickelungen *jedesmal* ſo ausfallen müſſen, daſs auch nicht *eine* Ausnahme von der geſetzlichen Regel beobachtet werden dürfte: denn ſonſt würde ja dem ſogenannten Geſetze *Nothwendigkeit* fehlen, und mithin *kein* Geſetz angenommen werden können, da die Behauptung *ad* 2. in reiner Willkür beruhet und keine logiſch richtige Folgerungen Lügen ſtrafen kann; und hätte der Vf. nur von einer von der Beobachtung abſtrahirten, alſo der Ausnahme allerdings fähigen Regel reden, und die in einem gewiſſen, aber doch *ſelbſt veränderlichen* Zuſammenfluſſe der Ereigniſſe beſtehenden Urſachen derſelben das Geſetz der Regel nennen wollen: ſo würde doch nicht zu begreifen ſeyn, wie er im *erſten* Abſchnitte von einem *ſolchen* Geſetze ſolle gehandelt haben. Uebrigens hat der Vf. wohl ſchwerlich ſeine Regel von der Beobachtung abgezogen, denn er hat uns nicht geſagt, daſs er viele Individuen durch ihr *ganz* durchlaufenes Leben beobachtet habe; und von der Beobachtung der einen Lebenszeit in dem einen und der andern in andern Individuen läſst ſich keine Regel für den ganzen Verlauf der menſchlichen Entwickelungen entnehmen. Schon darum iſt die Behauptung des Vfs. *ad* 3. ohne Einfluſs, wozu noch kommt, daſs der Zuſtand, den er den einzig natürlichen nennt, nicht einmal genau beſchrieben iſt; hätte auch die Natur nur für dieſen Zuſtand calculirt, ſo würde in eben dieſem Zuſtande keine Ausnahme ſtatt haben können: wie wollen wir aber die Beſtätigung davon in der Wahrnehmung finden, wenn wir dieſen Zuſtand nicht genau kennen, und wenn es uns an richtigen Beobachtungen darüber fehlt? Der Vf. giebt übrigens *ad* 4. ſelbſt in dieſem Zuſtande Ausnahmen zu, die jedoch durch Krankheiten entſtehen ſollen: damit ſind aber die Ausnahmen nicht erklärt: denn die Krankheiten *ſind ja ſelbſt* Abweichungen von den gewöhnlichen Entwickelungen, und wenn ſie eine Abweichung in der Dauer, den Perioden und Epochen des Lebens zur Folge haben können, ſo kann die Regel für die Zeit der Lebensentwickelungen auch nicht geſetzlich oder von der Natur berechnet ſeyn. Die Bemerkung des Vfs. *ad* 5. trifft das Gattungsleben gar nicht und nicht einmal die Ausnahmen von der Regel des Geſchlechtslebens im *Normale*, und beweiſet mithin ſchon darum nichts.

§. 21 — 24. bezeichnet der Vf. ſeine Hauptabtheilungen des menſchlichen Gattungs- und doppelten Geſchlechtslebens, jedoch nur kurz und nur von der pſychiſchen Seite; man erſieht hieraus die durch das Geſchlechtsleben bewirkten Modificationen des Gattungslebens und das Verhältniſs des Weibes in ſeinen Stufen von 3½ bis 49 Jahren zum Manne in ſeinen Stufen von 4½ bis 63. Wie aber der Vf. aus der Wahrnehmung die gemeſſene Dauer ſeiner einzelnen Perioden und Epochen entnommen habe, ſagt er uns nicht; und wenn er den Unterſchied nicht wahrgenommen haben ſollte, der (Beziehungsweiſe) nach 49 und 63 noch immer auch auf der pſychiſchen Seite das Geſchlecht bezeichnet, ſo dürfte ihn wohl nur ſeine vorgefaſste Meinung daran gehindert haben. — §. 24. macht darauf aufmerkſam, daſs, wiewohl nicht die Hälfte der Gebornen nur eine Sekunde der Kraftjahre erlebt, doch mehr Jahre in Kraft als in Schwäche verlebt werden: was der Vf. im Einklange mit ſeiner Theorie, darin nachweiſet daſs ein 60jähriger gegen 18 Jahre in Schwäche, 42 Jahr, als 24 mehr, in Kraft lebt und ſo 24 z. B. im erſten Jahre ſterbende aufwiegt. Hiermit werden *Süſsmilchs* Beobachtungen ver-

verglichen, denen zufolge, wenn die vom Vf. gegebene Eintheilung der Lebensjahre richtig wäre, von 1000 zugleich Gebornen 12600 Jahre in Schwäche und 16400 in Kraft verlebt würden, erstre sich also zu letztern wie 4 zu $5\frac{1}{10}$ verhalten, und die Differenz von obiger Idee, nach welcher jenes Verhältniss wie 4 zu $5\frac{1}{4}$ seyn sollte nur $\frac{1}{77}$ betragen würde.

Dritter Abschnitt: *Harmonie der in den Typen liegenden Proportionen.* Dieser Abschnitt (S. 54 — 62.) zeigt, wie einzelne der angegebenen Typen bald der Mehrheit eines der andern Typen, bald dem Resultat aus der Addition verschiedener andrer Typen mit einander, und der Subtraction derselben von einander entsprechen; dass jede der drey Zenithszeiten die Dauer des Exponenten seiner Skale habe; dass die Dauer der möglichen Fortpflanzungsfähigkeit im Manne (45 Jahr) gleich sey den Jahren, die er bey seinem Austritt aus seiner Geschlechtsvollkommenheit zählt, uud der Dauer der Lebensfülle in der Gattung; dass die Dauer der möglichen Fruchtbarkeit des Weibes (35 Jahr) gleich sey den Jahren, die es beym Austritt aus seiner Geschlechtsvollkommenheit zählt; dass die Erscheinungen in beiden Geschlechtern da in ihrer Art gleich sind, wo die verglichenen Jahre mit dem Exponenten ihrer Skale dividirt, gleiche Quotienten geben, z. B. 63 : 9 und 49 : 7 Quotient = 7; — 18 : 9 und 14 : 7 Quotient = 2; — $24\frac{1}{2}$: 7 und $31\frac{1}{2}$: 9. Quotient = $3\frac{1}{2}$ — Rec. findet in dem allen nur den Fleiss, mit welchem der genialische Vf. sein Thema bearbeitet hat, aber nicht die Realität seiner ersonnenen Typen nachgewiesen, mit welchen er noch folgende Spiele treibt. In der Endigung des Gattungs- und des weiblichen Lebens — in 81 und 49 — als *Rationalzahlen*, und des männlichen Lebens in 63, als einer *Irrationalzahl* sey das Zeugniss von der *Uranfänglichkeit* des Gattungs- und weiblichen Lebens, und von dem *Abgeleiteten* im Leben des Mannes gegeben; die Exposition der Männlichkeit mit 9 als dem Quadrat der 3 spreche den *Umfang* und das Streben des Mannes nach *aussen* aus; die Exposition der Weiblichkeit mit 7, als der ersten hier „mit spielenden" Primzahl aber spreche das *Intensive* des Weibes, seine Geschlechtstiefe, seine List und Heimlichkeit in Sachen des Geschlechts aus; $4\frac{1}{2}$ als die Hälfte des männlichen Exponenten scheine der Treffer für die Fruchtbarkeit der Ehen zu seyn, und $31\frac{1}{2}$ Jahre — Zenith der Männlichkeit — mit jedem beliebigen Anfange möge eine *Generation* seyn!

Vierter Abschnitt: *Besondre Entwicklung der Geschlechtsdifferenz und speculative Erforschung der Gesetze der möglichen Variationen des Geschlechtslebens* (S. 62 — 103.). Der Vf. entwickelt zuerst den Verlauf des Geschlechtslebens unter Voraussetzung von *Normalverhältnissen*, und wagt es, sich in Berechnung der vom Normale möglichen *Abweichungen* einzulassen. §. 29. *ad* Tab. II. *Schema des Normalverhältnisses des menschlichen Geschlechtslebens;* hier wird erinnert, dass es, da das Normale zwey Momente (Klima und Cultur) habe, einseitig wäre, dasselbe blos nach *geographischen Graden* zu bestimmen, und der praktische Theil werde zeigen, welche abermalige Einseitigkeit es wäre, denn nur an *Breitengrade* zu denken, und wie man gänzlich irren müsste, wenn man dabey nördliche und südliche Breitengrade in ihrer normalen Gleichheit für gleich halten wollte. Vorläufig möge man sich unter Normalklima etwa ein solches denken, wie es in der ehemaligen Rheinpfalz oder in Mayland herrschend ist. Den Normal-Cultur-Verhältnissen stehe wohl der höhere Bürgerstand der Städte mittlerer Grösse am nächsten. — Wisse man, was das Klima fordere und wie die Geschlechtserscheinungen einer Familie, eines Standes oder einer Nation davon abweichen, so habe man eben damit vielleicht einen der sichersten Maassstäbe zur Messung der Jugend und Roheit, des Alters und der Ueberfeinerung solcher complicirten Individuen. Die Tabelle II. welche der §. noch mit einigen die verschiedenen Zahlen vergleichenden Bemerkungen begleitet, theilt die 14 *Geschlechtsstufen* beziehungsweise von $3\frac{1}{2}$ bis 49, und von $4\frac{1}{2}$ bis 63 in drey *Perioden*, wovon der erste 3, der zweyte 7, und der dritte 4 *Epochen* hat; sie zeigt die Differenz der männlichen von den ihr entsprechenden weiblichen Stufen, und die Dauer der Fortpflanzungsfähigkeit beider Geschlechter in ihren Stufen.

§. 30. *ad* Tab. III. *Schema der nach rein kosmischen Verhältnissen möglichen Variationen des Geschlechtslebens.* Gegen die daraus, dass der Vf. sich hierbey die Cultur in ihrem Normale dachte, anscheinend entspringende Einseitigkeit der Berechnungen erinnert er: dass die durch die Cultur veranlassten Abweichungen selbst innerhalb der hier zu entwickelnden Gesetze erfolgen werden. Die klimatischen Regimen theilt die Tabelle in: I. Region des *Optimums: Humanität;* zarte und verschämte Weiblichkeit; würdevolle Männlichkeit. II. Region des *Minimums*, Süden: *Ueberfeinerung;* weibisches Wesen; glühende sich schnell verzehrende Liebe; Grade der Breite 0 — 45. III. Region des *Maximums*, Norden: *Naturzustand*; Kälte und Mannhaftigkeit bis zur Härte; Grade der Breite von 45, jedoch kaum über $58\frac{1}{2}$. — Im §. wird bemerkt: auch Osten und Westen, denn überhaupt das, was man das *physikalische* Klima nenne, haben ihre Bedeutung, wie der *erste* Abschnitt des praktischen Theils zeigen werde. Dann wird noch die allgemeine Formel angegeben, mittelst welcher man zugleich jene Fälle berechnen kann, die zwischen den in der Tabelle durchgeführten liegen; die Tabelle selbst, welche das Verhalten der Fortpflanzungsfähigkeit, der beiderseitigen Exponenten u. s. w. in den drey genannten Regionen aufstellt, wird in §. 31. erläutert, wobey Bemerkungen vorkommen, welche — auch abgesehn davon: ob die Grundsätze der gegebenen Berechnungen richtig sind oder nicht — viel Interesse gewähren und den Beobachter zu weiterer Forschung anreizen mögen! — Was der Vf. bey dieser Gelegenheit (S. 81.) in Folge seiner Arithmetik des menschlichen Lebens gegen *Malthus* erinnert, ist vor der Hand noch unerheblich; wichtiger aber dürften die in der Note (S. 92.) bey-

Digitized by Google

beygebrachten *Monita* seyn. Rec. glaubt, dass wenn auch im *Zustande der Natur* die Subsistenzmittel der Menschen und die Erzeugung und Erhaltung der Menschen, einander wechselseitig bestimmend, immer *gleichen* Schritt halten sollten: im *gesellschaftlichen Leben* jedoch, so oft die Production der Subsistenzmittel nicht reichhaltig genug ausfällt, die überflüssig erzeugten und eben daher zu früh vergehenden weder physisch noch moralisch gleichgültig sind für die das Leben durchlaufenden Menschen; aber wohl wissend, wie schwer es ist, durch positive Gesetze einem aus dieser Quelle *vielleicht* entstehenden Uebel entgegen zu wirken, würde Rec. den Regierungen eben so wenig rathen, die Ehen zu beschränken als sie zu befördern, da hierin, so wie in dem Gebrauch des Zeugungstriebes in der Ehe nur der theilnehmende selbst competenter Beurtheiler und Richter seiner Handlungen seyn kann, und in Hinsicht auf die Regierung es vernünftigerweise auch nur seyn sollte.

§. 32. erläutert die vierte Tabelle, welche neun Fälle — 4 des *Maximums*, 1 des *Optimums* und dann wieder 4 des *Minimums* — des Eintritts der Fortpflanzungsfähigkeit und der 14 Geschlechtsstufen sowohl des Mannes als des Weibes neben einander stellt. Der Vf. sagt S. 95.: die Nationen, bey welchen die Ziffer der männlichen Geschlechtsstufe gegen die normale der weiblichen um $\frac{1}{8}$ zurückbleibt, werden bartlose weibische Männer und kindische Weiber haben; und er frägt: ob bey diesen Männern nicht die weibliche Schädelbildung gefunden wird? S. 96 u. f.: im Süden daure die Männlichkeit länger, als die Weiblichkeit, *daher* müssen dort mehr Weiber geboren und erhalten werden; damit sie aber nicht, wie *Bruce* will, Poligamie — gleichzeitige Mehrweiberey — indicirt, welche, die Persönlichkeit des Weibes vernichtend, der Idee der Menschheit widerspreche. Die Mehrzahl der Weiber im Süden werde unter andern auch von *Bruce* (in seinen *travels to discover the source of the Nil.* Vol. II. S. 556. der Originalausgabe. 4.) bestätiget; und schon der Umstand, dass sich dort die Mehrweiberey so sehr ausbreiten *konnte*, scheine für dieselbe zu sprechen, besonders aber werde sie wahrscheinlich: *a*) dadurch, dass das weibliche Leben, wenigstens das des Menschen, sich dem männlichen im Organismus der ganzen Menschheit gleich setzen müsse. „Der Ausdruck der Liebe muss hier wenigstens den der Macht erreichen, wenn die Menschheit das Wesen Gottes in dieser Erdschöpfung repräsentiren soll." Hiezu bedürfe die Weiblichkeit der besondern Nachhülfe, dass Weiblichkeit die Jugend und Männlichkeit das Alter zur *Nebenprovinz* habe: denn offenbar sey die Provinz, in der das weibliche Princip vorherrsche, intensiv und extensiv weit vorzüglicher als die der Männlichkeit. *b*) Dadurch, dass da der Süden — wie der praktische Theil zeigt — der weiblichen Seite unsers Planeten angehöre, er mehr die weiblichen als die männlichen Geburten begünstigen werde. *c*) Dass die Natur im Norden, wie dem härtern Manne selbst, was sie geben solle, abgetrotzt oder wenigstens abgewonnen seyn müsse; im Süden hingegen *die Vegetation* viel üppiger und vollendeter sey. — Der Vf. frägt noch: wird die Natur die Mehrerzeugung der Weiber unterlassen haben, da die Weiber dem wahren irdischen Leben viel näher stehen als wir, und da sie eben in ihnen unter der Hand weit anständiger und sicherer herrscht, als in den Männern?

(*Die Fortsetzung folgt.*)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Todesfälle.

Am 1. Januar starb zu Heidelberg der Doctor der Medicin und ausübende Arzt, *Balthasar Ostendorf*, Verfasser einiger Beyträge zu *Schreibers* Baden und Heidelberg, in einem Alter von 35 Jahren. Er gehörte mit zu den geschätztesten Aerzten seiner Stadt. Auch er fiel als ein Opfer des in diesen Gegenden herrschenden Lazarethfiebers.

II. Beförderungen.

Der bisherige Professor der Geschichte bey der Universität zu Heidelberg, Hr. Dr. *Dümgé*, durch verschiedene historische Schriften, unter andern durch eine neue Ausgabe von *Günthers Ligurinus* bekannt, hat den Ruf als Archivs-Assessor bey dem General-Landes-Archiv zu Karlsruhe erhalten, und wird in einiger Zeit, um seine neue Stelle anzutreten, dahin abgehen.

Der bisherige Ministerial-Rath, Freyherr *von Fahnenberg* zu Karlsruhe, der Herausgeber des Magazins für die Handlung, Handlungsgesetzgebung und Finanzverwaltung Frankreichs und der Bundesstaaten, hat von dem Grossherzoge von Baden den Charakter und Rang eines geheimen Referendars erhalten. Ebendaselbst ist der bisherige Cabinets- und Legations-Secretär, Hr. *Karl Bouginé*, zum Legationsrathe ernannt worden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

LANDSHUT, b. Krüll: *Grundlinien der Arithmetik des menschlichen Lebens* — — von Dr. *Wilh. Butte* u. s. w.

(*Fortsetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Praktischer Theil. Uebergang und Plan (S. 103 — 108.). Wie in der organischen Welt jedes Ding zuerst etwas *für sich* und durch andre, sodann aber auch etwas *für andre Dinge* sey, und so *Würde* und *Werth* habe: so erhalte auch in der Welt der Wissenschaften jede Wissenschaft dadurch ihr *zweyfaches* Verhältniss als *Haupt*- und als *Hülfswissenschaft*. Den Forscher der Wahrheit müsse nur reine Liebe zu ihr leiten, so wenig wie möglich um den Nutzen bekümmert, den sie gefunden leisten würde, wiewohl das Publicum mit eben dem Rechte nach demselben frage. Der Einzelne könne indess nicht allen aus einer seiner neuen und wahren Ideen möglicher Weise hervorgehenden Nutzen angeben, und dürfe getrost bey dem *näher Verwandten* stehen bleiben. Die Theorie der Arithmetik des menschl. Lebens berühre den Menschen unmittelbar, und aus einer wahren Darstellung derselben könne vielfacher Nutzen hervorgehn, besonders für *Geographie*, für *Legislationspolitik* und für *Naturwissenschaft*; der praktische Theil werde seine *Winke* nach diesem Plane geben.

I. *Winke zur Anwendung der Arithmetik des menschlichen Lebens auf Geographie* (S. 109 — 205.). In Anwendung seiner Lehre auf Erdkunde hat der Vf. einmal viel Ueberblick in Hinsicht der Beobachtungen, die man bisher gemacht hat, und zweytens viel Scharfsinn in Hinsicht der Benutzung dieser Beobachtungen gezeigt. Diese Beobachtungen betreffen vorzüglich die Wärme-, folglich Lebens-Verschiedenheit in nördlicher und südlicher Breite und — obgleich weit weniger — in östlicher und westlicher Länge. London, welches 51° nördlich liegt, bietet ein Gemälde des vollen Menschen- und Pflanzenlebens dar, während der Egmonts-Hafen auf den Gänse-Inseln oder Malouinen unter 51° südlich weder einen Baum, noch einen Menschen, sondern nur plumpe Fettgänse ernährt, und der Peter Pauls-Hafen auf Kamtschatka, fast unter derselben nördlichen Breite, aber unter ganz verschiedener Länge — beynahe um den halben Umkreis östlicher, einen weit rauhern Himmelsstrich hat. Die Uebersicht seines Lehrgebäudes ist kürzlich folgende: 1) Die Erde und ihr Mensch verhalten sich wie Raum und Zeit, oder wie Ausdehnung und Bewegung. 2) Demnach müssen eben die Zahlen, welche sich als Exponenten der Zeit des Menschen bewähren, auch die Exponenten der Erdräume seyn. 3) Unsre Erde muss an ihrem eignen Leibe die Darstellung in der Einheit der Gattung und in der Entzweyung der Geschlechter an sich tragen. 4) Die Einheit oder die Gattungs-Existenz unsers Planeten wird in den Dimensionen gesucht werden müssen, in welchen die Erdräume sich am meisten gleich bleiben, folglich in seinen Längen-Dimensionen. Die Existenz in den beiden Geschlechtern wird in jener Entgegensetzung gesucht werden müssen, die man als nördliche und als südliche Breite von undenklichen Zeiten her anerkennt. 5) Die doch schon so hohe Vollendung unsers Planeten — wie weit sie auch immer von der Vollendung der Sonne abstehen möge — lässt erwarten, dass er selbst die Einheit der Gattungs-Existenz unter den Grundformen der Zweyheit im Geschlechte an sich tragen, oder dass er die Einheit einmal als männlich und noch einmal als weiblich darstellen werde; oder: auf der Erde wird eine männliche und eine weibliche Länge Statt finden. 6) Unsrer Erde wird die Gattungs-Existenz in Duplicität (zwey Hämisphären), die Geschlechts-Existenz in Quadruplicität (zwey nördliche und zwey südliche Quadranten oder Tettra-Globen) zukommen. (Warum für die fremden Worte, von denen das eine sogar ein Zwitterwort, halb griechisch und halb lateinisch ist, nicht deutsche? Halbkugel, Viertelkugel?) 7) Von zwey im Ganzen gleichen Theilen der Erde ist derjenige für den grösern zu achten, welcher das meiste feste Land (im Gegensatz des Meeres) beschliesst. 8) Wo die grösern Ländermassen liegen, da ist die Männlichkeit solcher Erdräume indicirt. 9) Wie Weiblichkeit und Jugend, so werden sich Südlichkeit und Westlichkeit — wie Männlichkeit und Alter, so werden sich Norden und Osten entsprechen. Der Vf. fügt nun hinzu: „Täuscht mich nicht alles, so ergiebt sich unter diesen Prämissen eine echt philosophische, rückwärts das Wesen der zeitlichen Darstellung des Menschen erläuternde Geographie und eine neue festere Methode für die Bonitirung (warum nicht Schätzung?) der Erdräume." Hierzu gehören drey Tafeln — V. VI. VII. — wovon die erste die bisher allein üblichen mathematischen Grade auf solche, die er füglich *physikalische* nennen zu dürfen glaubt, zurückführt; die zweyte eine Uebersicht der Erdräume in Viertelkugeln giebt, und die dritte diejenige Viertelkugel, worin Europa liegt, im Einzelnen darstellt. Er theilt nun die 180° östlicher Länge in 81° männlicher Länge, und zwar die östlichen 40½° männlich *jugendliche*, die westlichen 40½° männlich

Digitized by Google

lich *alternde* Länge; die 180° westlicher Länge [wobey er wieder ostwärts zählt, statt dafs wir westliche Länge westwärts zählen, indem bey der Länge der Mittagkreis der Anfangspunkt des Zählens ist, wie bey der Breite der Aequator *(Gleicher)*] in 81° weiblicher Länge, und zwar ebenfalls die westlichen 40½° weibliche jugendliche Länge, und die östlichen 40½° weibliche alternde Länge. Hier entspricht also ein physikalischer Grad 2⅔ mathematischen, und der ganze Umkreis hält 162 Grade. Bey der *Breite* dagegen theilt der Vf. den *Viertelkreis*, vom Gleicher bis zum Pol, in 81 Grade, welche daher im Umkreise 324 Grade geben würden. Man sieht also sehr deutlich, dafs die Breitengrade eigentlich die Hälfte eines Längengrades wären; allein hier tritt eine noch gröfsere Verschiedenheit ein. Der Vf. findet nämlich die durch alle Erfahrungen beobachtete gröfsere Wärme der nördlichen und gröfsere Kälte der südlichen Halbkugel in dem Verhältnifs, das zwischen den männlichen und weiblichen Lebensjahren Statt findet. So wie im männlichen Geschlechte die Jahre 9, 18, 27, 36, 45, 54, 63 den weiblichen Lebensstufen 7, 14, 21, 28, 35, 42, 49 entsprechen, so auch dieselben Zahlen in der *männlichen*, d. h. *nördlichen*, und in der *weiblichen*, d. h. *südlichen* Halbkugel, so dafs z. B. der 52ste Grad nördlicher Breite, unter dem Berlin liegt, ungefähr entsprechen würde dem 40sten Grade südlicher Breite, etwa dem Hafen Valdivia in Chili. Nach 63° männlicher oder 49° weiblicher Breite fängt die Gegend des Todes an, und es ist bekannt, dafs das Treibeis sowohl als das Standeis auf der südlichen Hälfte 8 Grade früher beginnt, als auf der nördlichen Halbkugel. Der Vf. verwirft daher mit Recht die bisherige Bestimmung der Gröfse der Erdgürtel, welche man auf beiden Hälften gleich grofs angab, und *Zeune* bestritt in der *zweyten* Auflage seiner *Gea*, die mit diesem Buche in gleichem Jahre erschien, aus denselben Gründen diese Feststellung der Erdgürtel. So sehr indessen Rec. mit den Ansichten des Vfs. in Hinsicht der Breitenfestsetzung übereinstimmt, so wenig kann er sich von dem Einflusse der Länge als Länge überzeugen. Die Breitenverschiedenheit ist gegründet in den zwey festen Punkten der Pole, um welche sich die Gefilde des Todes lagern, und in der festen Linie des dadurch bestimmten Gleichers. Aber bey der Länge, wo, wie vorher der Vf. selbst anführte, die Einheit der Gattung Statt findet, ist durchaus jeder Punkt und jede Linie von gleichem Werth. Es ist damit nicht gemeynt, als ob es gleichgültig sey, ob man den Hauptmittagskreis durch Ferro, oder durch Madrit, London, Paris, Stockholm oder Sct. Petersburg ziehe: denn der Vf. hat vollkommen Recht, wenn er Ferro für den am besten passenden Punkt zu der Abtheilung in die beiden Hauptvesten hält; sondern Rec. meynt, dafs eben in Hinsicht der strengen Scheidung beider Vesten man den Hauptmittagkreis eben so gut durch die Behringstrafse ziehen könnte. Dem Rec. scheinen aufser der Breite nur folgende zwey Ursachen zur Wärme- und Lebens-Verschiedenheit mitzuwirken: 1) Die Höhe über der Meeresfläche: denn jeder Landwirth weifs, welchen Unterschied 50 Fufs Höhe oder Tiefe bey einem Acker ausmachen, und wie wenig haben wir noch Höhenmessungen von unsrer Erdoberfläche, vorzüglich von Ebenen, welche wichtiger sind, als die Messungen der Bergspitzen. 2) Der Einfluss kalter oder warmer, trockner oder feuchter Winde. Hierbey scheint besonders die eigne Bildung des Festlandes berücksichtigt werden zu müssen, welches in seinen beiden Hauptvesten eine Neigung gegen einander an den Endpunkten hat, einmal beym Ostkap und Prinz Wales, Vorgebirge an der Behringstrafse, und dann südlich im Atlantischen Meere beym Vorgebirge Horn und dem der guten Hoffnung, wodurch sich, so wie das Festland in zwey Hauptmassen, so alles Gewässer in zwey Hauptmeere theilt: das Aufsenmeer (stilles, indisches und südliches Eismeer) und das Innenmeer (atlantisches und nördliches Eismeer). Eine nähere Auseinandersetzung würde hier zu weit führen, und Rec. macht den Vf. darauf aufmerksam, dafs in einem Werke, woran jetzt gedruckt wird, über diese Gegenstände ausführlicher gehandelt werden wird. So sehr man ferner mit dem scharfsinnigen Vf. über die Bedeutsamkeit der Landenge von Panama (S. 143.) übereinstimmen mufs, so wenig wird man zugeben, dafs die durch jene Landenge bewirkte Trennung der neuen Welt keine wirkliche Trennung sey. Auch *Zeune ist in seiner Gea* der Meinung, dafs Nord- und Süd-Amerika, oder Columbia und Amerika, in Hinsicht ihres Erdverhältnisses als zwey Erdtheile zu betrachten sind. Die Behauptung des Vfs. (S. 153.): „Die Hauptgebirge der alten Welt, besonders das Gerippe Asiens, streichen in die Länge, das von Amerika dagegen streicht in die Breite," möchte nicht ganz gegründet seyn; die Hauptrücken Asiens und Afrika's streichen südwestlich, der Hauptrücken Columbia's und Amerika's südöstlich in bewundernswürdiger Gleichförmigkeit, so dafs Rec. wieder ganz in die Worte (S. 154.) einstimmt: Amerika ist die umgekehrte alte Welt.

Rec. mufs jedoch, um für die andern Gegenstände dieses interessanten Buchs Raum übrig zu lassen, von dem ihn so anziehenden Geisteswerke abbrechen, und erlaubt sich nur noch zur Uebersicht folgende kurze Anzeige: 1) höchst scharfsinnig ist das aufgestellte Gesetz der nördlichen und südlichen Wärmeabnahme; 2) gemüthlich und geistreich das Bild der Männlichkeit und Weiblichkeit in Hinsicht der Breite; 3) in Hinsicht der Länge möchten wohl die jetzigen und künftigen Beobachtungen andre Ursachen aufstellen, auch hat der Vf. auf seine Ansichten hierüber selbst nicht so vielen Werth gelegt; 4) vortrefflich ist die Scheidung der sogenannten mathematischen und politischen Erdkunde von der physischen, der eigentlich wahren, wovon jedoch, wie ganz richtig bemerkt wird, die Völker- und Städtekunde nicht ausgeschlossen sind, da, wie S. 117. gesagt wird: „der Mensch und seine Erde in der Natur viel inniger zusammenhängen, als sie bis jetzt in unsern Wissenschaften zusammengehangen haben."

IL

II. *Winke für die Anwendung der Arithmetik des menschl. Lebens auf die Legislationspolitik.* §. 49. würdigt der Vf. die Definitionen, welche *Plato*, *Aristoteles* und *Kant* vom *Staate* geben, und tadelt diejenigen, welche sich gegen jede Definition des Staats oder gegen jede Angabe eines Zwecks desselben erklären. Nach §. 50. ist der Staat: *die unter der Idee der Selbstständigkeit ihres freyen Wirkens gesellschaftlich verbundene Menschheit;* (dieſs wäre ja ein Universalstaat! Aber auch das Wort Menschheit ist als Inbegriff des gleichsam gezählten menschlichen Geschlechts hier nicht richtig gebraucht!) der hiermit deutlich und bestimmt ausgesprochene Zweck des Staats regle die zur Realisation seiner Idee erforderliche Thätigkeit. Die Staatswissenschaft habe mögliche Weise drey grosse Zweige: 1) Die *Staatslehre*, welche sagt, was der Staat seyn soll; sie handelt von der Idee des Staats und von der Nothwendigkeit dessen, was sie entfaltet. 2) *Staatskunde*, welche sagt, was der Staat ist, oder gewesen ist; sie giebt in ihrer Ausbildung unter Vorherrschaft der zeitlichen Verhältnisse *Staatsgeschichte*, und unter Vorherrschaft der räumlichen Verhältnisse *Statistik*. 3) *Politik*, welche die Grundsätze lehrt, nach denen man das in einem gegebenen Staate Bestehende der Idee des Staats immer mehr und mehr anzunähern habe. Mit Recht sagt der Vf. ferner: Justiz- und Kameral-Scienz, Kriegskunst u. a. m. seyen blos Hülfswissenschaften der Staatswissenschaft, und besonders der Politik, keineswegs aber integrirende Theile derselben, zu welchen nur eine solche Wissenschaft gehöre, welche ihr Daseyn der Idee des Staats verdanke, und ohne Staat ihrer Form und ihrem Inhalte nach vernichtet wäre. — Aus einer vollständigeren Erörterung dessen, was Selbstständigkeit des freyen Wirkens, erzeugt durch das Gedeihen der Einzelnen zu einer Totalität des Handelns, sey, ergebe sich die echt wissenschaftliche Eintheilung der Politik — wie jeder andern Staatswissenschaft — in die der *Macht*, des *Rechts* und der *Cultur;* Macht und Recht seyen die Factoren des Staats, Cultur deren *Copula* (warum nicht deutsch?). Die Legislationspolitik, als Theil der Politik des Rechts, zeichne sich aus, indem in ihr besonders der Geist thätig sey, unter welchem es im Staate zu festen Verhältnissen der Coexistenz kommen solle; indem sie vor andern einer echt wissenschaftlichen Deduction fähig sey, und indem gerade in ihr alle Zweige des Staatsganzen auf besonders leicht erkennbare Weise zusammentreffen; daher musste an ihr vorzüglich die Anwendung der Arithmetik d. menschl. Lebens auf den Staat versucht werden. Ohne jedoch die Fälle der Anwendbarkeit der Arithm. des menschl. L. auf Legislationspolitik erschöpfen zu wollen, versucht der Vf. nach seiner Theorie blos die Bestimmung: 1) des Eintritts der *Volljährigkeit* und der Präsumtion ihres Erlöschens; 2) des Eintritts der *Heyrathsfähigkeit;* 3) des Eintritts und der Dauer der *Conscriptionszeit;* 4) des Eintritts der *Amtsfähigkeit* und der Präsumtion ihres Erlöschens; 5) der *Schulzeit der Jugend* — und bey der Vergleichung dieser Bestimmungen mit einer positiven Gesetzgebung hält sich der Vf. vorzüglich an den *Code Napoléon.* Er zeigt aber zuförderst im 52sten §., wie sich aus der von ihm hier etwas deutlicher ausgehobenen Idee des Staats ergebe, dass *alle* Privatzustände dem Staatsganzen so zugekehrt seyn sollen, dass sie dasselbe vollenden, ohne dass eine ihnen rege Kraft aufhöre, blos für Privatzwecke thätig zu seyn; und um zu zeigen, in wiefern Naturverhältnisse für die Legislation normativ sind, bemerkt er: es gebe zwar einen Standpunkt, auf welchem es ungereimt wäre, zwischen der Natur und dem Menschen zu unterscheiden; auf einem gewissen andern Standpunkte aber müsse man gleichwohl zwischen Natur *außer* dem Menschen und Natur *in* demselben unterscheiden, und es gebe sonach Natur- und Menschen-Producte, wiewohl letztre von der aussermenschlichen Natur das *Material* erhalten, dessen *innere Gesetze* der Mensch beachten müsse, der in sich und in seinen Umgebungen die Antriebe, zu solchen Werken zu schreiten, findet. Der Staat sey hiernach *Product des Menschen:* denn obgleich der Mensch im Staate leben müsse, so sey dieſs nicht schlechtweg eine Naturnothwendigkeit, sondern eine Vernunftnothwendigkeit, in welcher die eigentliche Freyheit des Menschen bestehe, und der Staat könne sich also von Naturverhältnissen entfernen, nur müsse in demselben, da er in Naturverhältnissen wurzele, das (nach der Idee vom Staatsganzen modificirt) *wiedergefunden* werden, was schon vor ihm im *Lande* (aus physischer Naturnothwendigkeit) war. (Tab. VIII. kann als eine kleine Probe davon und zugleich als Anleitung zu weiterer Forschung dienen.) „Der Staat soll demnach das Wesen der ihm zugekehrten Naturverhältnisse nie ausser Augen lassen: denn sie sind ihm *doch* Norm; eben so wenig soll er es sklavisch übersetzen, vielmehr soll er dasselbe wiedergeben unter der Idee seines eignen Wesens, d. h. als Gebilde der Freyheit: denn solche Naturverhältnisse sind ihm immerdar *nur* Norm!" Die genaue Kenntnis ihrer halte der Legislation sehr oft das *non plus ultra* der Dispensationsbefugnis vor, welche in gewissen Fällen dem Staatsoberhaupte zustehe.

(*Der Beschluss folgt.*)

GESCHICHTE.

PARIS, b. Buisson: *Souvenirs et portraits.* Par M. *de Levis.* 1813. XXIII u. 266 S. 8. (6 Fr.)

Der Vf. dieses interessanten Werkes ist der *Duc de Levis*, einer der ausgezeichnetesten Männer des alten französischen Hofs. Was der Titel sagt, findet man hier: eine Reihe Gemälde berühmter oder bekannter Personen aus der damaligen Zeit; Erinnerungen eines denkenden Mannes, der, vermöge seines Ranges, die Dinge von oben herab zu sehen im Stande war. Wir glauben gefunden zu haben, dass der Vf. immer nach eigenen Beobachtungen, nach eigenen Ueberzeugungen spricht; dass er ohne Lei-

Digitized by Google

denſchaft und ohne Abſicht ſchreibt; daſs es ihm nicht um den Effect, ſondern um die Wahrheit zu thun iſt; endlich daſs er ein entſchiedenes Talent für das Auffaſſen charakteriſtiſcher Nüancen hat. Sein Werk dürfte daher als Beytrag zur Sittengeſchichte des damaligen Hofes gewiſs von Werthe ſeyn. Es umfaſst die Jahre 1780 — 1789, und enthält folgende Porträts: Der Graf *von Maurepas* — der Marſchall *von Richelieu* — *Franklin* — die Marquiſe *du Deffand* — die Marſchallin *von Luxemburg* — die Marſchallin *von Mirepoix* — *Bougainville* — der Marſchall *von Levis* — *Calonne* — *Necker* — Madame *Necker* — Mad. *d'Angivilliers* — die Marſchallin *von Beauveau* — der Kardinal *von Loménie* — *Guſtav III*, König von Schweden — der Graf *von Ferſen* — die Herzogin *von Polignac* — der Baron *von Beſenval* — *Malesherbes* — der Kardinal *von Rohan* — der Herzog *von Guines* — der Marquis *von Conflans* — der Graf *von Aranda* — der Marquis *von Caraccioli* — *Metra* — der Prinz und die Prinzeſſin *von Naſſau* — der Herzog *von Biron* — der Biſchoff *von Arras* — der Abbé *von Balivière* — der Graf *von Mirabeau* — *Barnave* — *Cazales* — die *Leibärzte* — Mad. *von Monteſſon* — die Gräfin *von Bouflers* — der Genfer Schiffmann. — Wir heben nun zur Unterhaltung unſerer Leſer einige der pikanteſten Züge aus.

Maurepas war kein groſser eminenter Kopf; aber ein Mann von vielem Geiſte, vielem Verſtande, groſser Erfahrung, noch gröſserer Gewandheit, und einem durchdringenden Geſchäftsblicke. Was ihm fehlte, war das, was man Charakter nennt. Seine Stelle und ſein Credit war für ihm das erſte, hingegen das Wohl des Staates das letzte in der Welt. Daher lieſs er alles gehen, wie es wollte, und trieb ruhig auf dem Strome der Meinungen und der Ereigniſſe fort. — Die Marſchallin *von Luxemburg* ward einmal gefragt, wer von den beiden, ob *Lafontaine* oder *Molière* der gröſste Dichter ſey? „*Lafontaine*" — erwiederte ſie, ohne ſich einen Augenblick zu bedenken — „*car il eſt plus parfait dans un genre moins parfait.*" — Schon *Bougainville* hatte im J. 1754 den Plan, von Canada aus bis an die Küſten des groſsen Weſtoceans vorzudringen; der Krieg verhinderte ihn aber daran. — *Calonne* war in jeder Hinſicht der liebenswürdigſte Weltmann, der ſich denken läſst; aber der Kopf, der die Decoration eines Hotels angeben, oder eine Fête anordnen konnte, erlag unter der Geſchäftslaſt. Einmal ſollte er den Notablen eine gewiſſe Arbeit vorlegen, wovon noch keine Zeile fertig war. Um ſich nun aus der Verlegenheit zu helfen, lieſs er die Nacht vorher in ſeinem Schreibzimmer Feuer anlegen, und verſicherte ganz treuherzig, daſs das Mſcpt. leider verbrannt ſey. — Auf *Necker's* Geſicht ging alles von unten nach oben; man errieth ſeinen Charakter auf den erſten Blick; Ehrgeiz mit Stolz, ſogar mit Hochmuth vermiſcht. *Necker* war ein groſser Rechner; *Calonne* hatte einen Abſcheu vor allem, was Zahlen hieſs. *Necker* brachte den Staat durch ſeine Syſtemſucht, *Calonne* durch ſeine Syſtemloſigkeit ins Unglück. — Der Kardinal *von Loménie* (Graf von Brienne) war äuſserſt gewandt, umſichtig und gefällig; er ſchmeichelte jedermann, und hatte daher die öffentliche Meinung faſt immer in ſeiner Gewalt. Seine Hauptkunſt beſtand in der Feinheit, mit unkundigen Leuten ſehr viel, mit kundigen wenig oder gar nichts zu ſprechen: ſo daſs er bey jenen den Lehrer machte, und bey dieſen der zerſtreute Staatsmann ſchien. Sein Charakter war ſo veränderlich, wie ſeine Phyſiognomie: alle Mittel galten ihm gleich, wenn er nur dadurch höher ſtieg. — Der Baron *von Beſenval* hatte auf den Charakter der Königin nur zu viel Einfluſs. Er beſtärkte ſie in ihrer Neigung zum Spötteln, und entfernte dadurch alle achtungswerthen Weiber von ihr. Was er ſagte, war ein Orakel für ſie. Auf ſeinen Rath beſonders entzog ſie ſich der Etikette und dem Hofceremoniel, und nahm ſeine laxen Grundſätze nur zu ſchnell an. *Beſenvals* Memoiren zeigen ihn in ſeiner wahren Geſtalt, als unmoraliſchen Mann. Zugleich zeigt er viel Parteylichkeit, und hebt ſich überall ſelbſt heraus. Um den Geiſt des damaligen Hoflebens indeſſen kennen zu lernen, um einen recht anſchaulichen Begriff von dieſem Kabinets- und Boudoir-Leben, von dieſem politiſchen und galanten Intriguenſpiel zu bekommen, mögen ſie allerdings recht brauchbar ſeyn. — Der Graf *von Aranda* war eine von jenen Eiſenſeelen, die Spanien allein hervorzubringen ſcheint. Nie ſchien er geheimniſsvoll; und doch konnte niemand undurchdringlicher ſeyn. Als er mit der Vertreibung der Jeſuiten umging, erfuhr kein Menſch etwas davon, ſo daſs das Ungewitter ganz unvermuthet über ſie ausbrach. Man fragte ihn hierauf: „Aber wie in aller Welt haben es Ew. Exc. angefangen, daſs niemand dahinter gekommen iſt?" — „Ey nun!" — war die Antwort — „Ich hab's niemanden geſagt; verſtehen Sie mich?" Dieſes „verſtehen Sie mich?" hing er allen ſeinen Phraſen an. Statt Ew. Excellenz hätte man ihn Ew. Solidität anreden ſollen: denn er war durch und durch Solid. — *Mirabeau* liebte die Freyheit, die Monarchie, und ſelbſt den Adel, wiewohl er letzteren ſehr geſchickt verbarg. Seine Freyheitsliebe war mehr gegen den Miſsbrauch der königlichen Gewalt gerichtet, als gegen dieſe Gewalt ſelbſt. Er war Royaliſt aus Grundſatz. Wenn er daher Geld vom Hofe annahm, ſo zeigte er zwar nicht das zarteſte Ehrgefühl, handelte aber doch nicht gegen ſeine Ueberzeugung. Nur verlangte der Hof zu viel von ihm, ja durchaus unmögliche Dinge, und zwang ihn dadurch ſelbſt ſich von der Hofpartey zu trennen. Er war ein groſser Redner, aber ungleich und incorrect. Viele ſeiner Reden ſind allerdings nicht von ihm; aber überarbeitet hat er ſie gewiſs. Durch ſein Genie machte er alles zu ſeinem Eigenthum.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

LANDSHUT, b. Krüll: *Grundlinien der Arithmetik des menschlichen Lebens — —* von Dr. *Wilh. Butte* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Bestimmung des Eintritts der Volljährigkeit und der Präsumtion ihres Erlöschens (S. 232.). Ihrem Begriffe nach sey die Volljährigkeit die Befähigung des Menschen zum vollkommenen oder activen Bürgerthume; den Volljährigen gegenüber stehen als Nichtvolljährige die Minderjährigen, Ueberjährigen, und die physisch und geistig Schwachen. Müsste — oder dürfte auch nur der Staat Copie der Natur seyn: so müsste die Volljährigkeit nach den Geschlechtern und kosmischen Abweichungen vom Normale variiren. Indess sey das Land nicht der Staat; letzterer sey nicht früher möglich, als sich die Nation zur Humanität zu erheben beginne, wodurch das Leben der Einwohner als Bürger tief afficirt werde, u. s. w. *Volljährigkeit* — die nach dem Vf.: „*Travestie*, nicht *Copie* des Naturverhältnisses" seyn soll — und *Vollbürtigkeit* können daher weder in ihren Anfangs- noch in ihren Endpunkten coincidiren. Das Jahr 18 habe Bedeutung im Leben der Gattung und in dem des Mannes, und schon in letzterer Hinsicht sey der Staat ihm grössere Aufmerksamkeit schuldig, als z. B. der 14, indem er den Accent auf die Männer legen müsse; das Weib sehne sich blos nach indirectem Zusammenhange mit dem Staate, suchend den Kreis der Liebe und der Häuslichkeit. Und wenn gleich der aus gewissen Ursachen schon im 15ten Jahre Geschlechtsreife manches vor dem im Geschlechte später reifen voraus habe, so werde doch das 18te Jahr die ihm aus dem Gattungsleben stammenden Rechte behaupten. Verstand und Charakter werden nicht *vor* den Jahren kommen und nicht lange *nach* ihnen ausbleiben. Der Staat würde also einen bedeutenden Missgriff machen, wenn er die Volljährigkeit etwa 1 bis 3 Jahre nach der Vollbürtigkeit ertheilen wollte. Nach dem Inhalte des theoretischen Theils und nach der Nothwendigkeit, dem Manne im Staate auch wissenschaftlich die erste Rolle zuzugestehen, müsse die Zugabe zu 18 entweder in 9, oder in 4½ bestehen; da ersteres den Staat zu weit von der Natur entfernen würde, so sey schon damit ein Grund für das letztre gegeben, welches noch durch folgendes begründet werde: 1) Die Epoche der That würde durch einen ganzen Exponenten nachtheilig für die Thatkraft selbst verkürzt werden. 2) Die Minderjährigkeit würde sogar über den Culminationspunkt des Weibes im *Optimum* hinaus reichen; die Geschlechtsangelegenheiten gehören aber zu den wichtigsten der Gattung und der Individuen, und in dem Normale, welches die allgemeine Legislation zunächst vor Augen habe, könne der Nothfall zu einer so grossen Abweichung nicht eintreten. 3) Unter geringen Culturgraden und in sehr nördlichen und östlichen kosmischen Verhältnissen trete bey Männern selbst die Vollbürtigkeit, vor deren Existenz die Volljährigkeit nie verliehen werden könne, nicht vor 22½ Jahren ein. 4) Erwecken auch hohe Culturgrade und sehr südliche und westliche kosmische Verhältnisse frühere Vollbürtigkeit, als 18, so liege doch auch darin ein die Volljährigkeit retardirendes Princip; Verführung und Begehrlichkeit, und mithin Verführbarkeit, seyen hier grösser, und wenn die jungen Leute auch Einsicht genug hätten, um früher volljährig zu werden, so komme ihnen doch nicht vor den Jahren die hier doppelt nöthige Festigkeit des Charakters, und die Verzögerung bis zu 22½ sey ihnen und dem Staate zugleich wohlthätig. — Könne, wie oben sich ergeben, die Volljährigkeit nicht mit der Vollbürtigkeit zugleich erlöschen, so müsse noch erwogen werden, dass der Ersatz für die um 4½ Jahr geschehene Verspätigung des Eintritts der Volljährigkeit nicht auf *nominal* gleiche Weise mit 4½ erfolgen könne; indem es dem 4½ im Alter an Intensität fehlen würde; überdiess müsse der Staat als Vernunftproduct die Möglichkeit des activen Bürgerthums möglichst auf der unter Vorherrschaft des psychischen Princips stehenden Lebenslinie verlängern; wolle nun der Staat die Natur unter den Gesetzen seiner eignen Idee nachbilden, so werde sein *Zusatz* hier dem *Abzuge* entsprechen müssen, welchen die Natur mache, wenn und wo sie Fortpflanzungsfähigkeit vor den Jahren des Normals eintreten lasse; doch dürfe diese Nachbildung nicht roh seyn, könne also weder den Verlust des Weibes, noch den des Mannes zur Richtschnur nehmen, sondern müsse beide vermitteln, und sonach einen vollen Exponenten zum Ersatz geben. Hiernach daure die Präsumtion der Volljährigkeit 63 + 9 = 72, und zwar (*mirabile dictu*) = der Dauer der weiblichen + der Dauer der männlichen Fortpflanzungsfähigkeit im Normale und dem Zenith des männlichen Geschlechts + dem der Gattung; wogegen die Unvolljährigkeit eines ganzen Lebens 22½ der aufsteigenden + 9 der absteigenden Linie, der Dauer der weiblichen Fortpflanzungsfähigkeit = 31½ ist! Um zwischen die Natur und deren hier gegebenen *Travestie* Harmonie zu bringen, müsse je-

Digitized by Google

jedoch der Staat den Eintritt der Vollbürtigkeit in ſeiner Verſchiedenheit nach Klima und Geſchlecht auf gewiſſe Weiſe honoriren und das Alter der Abgelebtheit ſicher ſtellen, ohne es zu kränken. Der Vf. zeigt ſpecieller, wie dieſe Aufgaben zu löſen ſind, und entwickelt dann in den folgenden Paragraphen die in der Einleitung erwähnten Beſtimmungen der Heyrathsfähigkeit, der Conſcriptionszeit u. ſ. w. mit vieler Kenntniſs und vielem Scharfſinn, jedoch immer nach Anleitung ſeiner Theorie der Arithmetik des menſchl. Lebens, von deren Anwendung auf Legislationspolitik hier nur eine Probe mitgetheilt werden konnte, welcher Rec. jedoch noch einige Anmerkungen hinzufügt. — Wenn der Vf. (S. 266.) verlangt, daſs jeder Eheluſtige vor der Ortsbehörde *über die Möglichkeit der Suſtentation eines Hausweſens* ſich ausweiſen ſolle, ſo hat er wohl die Erfahrung überſehen, daſs eine ſolche Einrichtung ihrer Natur nach entweder zu einer leeren Formalität ausarten, oder zu Ungerechtigkeiten, Bedrückungen und Beſtechungen Veranlaſſung geben müſſe. Eine Gemeinde kann, wenn die Maaſsregel wirkſam ſeyn ſoll, ſich nicht mit der bloſsen *Verſicherung* eines Heyrathsluſtigen begnügen: *daſs er eine Familie ernähren könne*, ſondern ſie muſs eine gewiſſe Garantie oder Caution erhalten. Soll dieſe bloſs in Vorzeigung einer gewiſſen Geldſumme, oder in Nachweiſung eines gewiſſen Vermögens beſtehen — wie es an einigen Orten bey der Aufnahme von Juden bisher geſetzlich war — ſo weiſs man ja recht wohl, daſs dieſs auch dem ärmſten möglich iſt, wenn er einen Freund hat, der ihm auf einige Stunden das Erforderliche leihet; ſoll ſie aber in förmlicher Niederlegung eines Kapitals beſtehen, das groſs genug iſt, um im unglücklichen Falle die hinterlaſſene Wittwe mit den Kindern bis zur Selbſtſtändigkeit der letztern zu erhalten, ſo werden nur *reiche* Leute heyrathen können, und die Gemeinde würde mit der Zeit Mangel an Arbeitern aller Art leiden, oder mit unehelichen Kindern überfüllt werden. Dem Rec. ſcheint hier kein andrer Ausweg offen zu ſtehen, als die Allgemeinmachung der ſchon hier und da im Einzelnen durch freywilliges Zuſammentreten mehrerer für das Wohl ihrer Familien beſorgten Väter entſtandenen Aſſecuranzanſtalten, wovon *Krug* in ſeiner Schrift „über Armenaſſecuranzen" ausführlicher handelt. Lobens- und beherzigenswerth ſind die Worte des Vfs. (S. 309 — 311.) über Amtsbeſoldungen, Emeritenerklärungen und Penſionen der Wittwen und Waiſen der Staatsdiener. — Bey der (S. 313.) ausgeſprochenen Forderung des Staats an die Aeltern und deren Stellvertreter: „Den Kindern die Gelegenheit zu jener moraliſchen und intellectuellen Bildung zu geben, welche den Menſchen des einſtigen Bürgerthums fähig machen," bemerkt Rec. endlich, daſs der Vf. dieſe Forderung ſelbſt durch die weiter unten verlangte „Befähigung des Kindes zum künftigen, dem dermaligen Culturzuſtande des Staats und dem Geſetze des ſtetigen Fortſchreitens deſſelben angemeſſenen Bürgerthume" nicht deutlich genug bezeichnet hat, auch die Lehrgegenſtände und deren Umfang daraus nicht zu erkennen ſind, welche der Vf. *jedem* Kinde gelehrt wiſſen will; obgleich er den Staat davon losſpricht, ſich darum zu bekümmern, ob die Kinder eine gelehrte Erziehung erhalten oder nicht, und von ihm nur verlangt, darauf zu ſehen, daſs Aeltern, welche von den Normalſchulen keinen Gebrauch machen, wirklich für Erſatz ſorgen.

III. *Winke für die Anwendung der Arithmetik des menſchlichen Lebens auf Naturwiſſenſchaft.* Der Vf. legt hier unter *A.* verſchiedene Fragen an Aſtronomen, Phyſiker, Zoologen und Mediciner vor, von welchen Rec., mit Uebergehung der minder intereſſanten und derjenigen, welche der Vf. ſelbſt ſeit Erſcheinung ſeines Buchs wohl zurückgenommen haben wird, nur folgende mittheilt. 1) An die *Phyſiker:* „Vielleicht könnte die obige Theorie in der von ihr poſtulirten neuen Geſtalt der wiſſenſchaftlichen Seite unſrer phyſikaliſchen Geographie wenigſtens die *Bahn* zu der Löſung jenes Problems (die Erforſchung der *Meereslänge*) brechen? Vielleicht iſt daſſelbe in jenen berüchtigten *Abweichungen der Magnetnadel* gelöſet, die der Schiffer bisher nur von einer ihm feindlichen, ihn oft ſelbſt in der Erforſchung ſeiner *Breite* ſtörenden Seite kennt? Vielleicht könnte man auf dieſer Bahn das offenbar vorhandene *Geſetz* dieſer Abweichungen wenigſtens ſo weit entdecken, daſs dieſe fortlin nicht mehr in der *Beſtimmung der Breite* ſtörten?" Was den Umſtand betrifft, daſs jene Abweichungen ſich an demſelben Orte nicht immer gleich bleiben, ſo erklärt ſich der Vf. hierüber folgendermaſsen: Es gebe eine in ihren Anfangs- und Endpunkten *feſte weſtliche* und *öſtliche* Polarität; die Längengrade haben eine auf der Skala der Breiten anzuſchlagende *computabele* Bedeutung, welche gewiſs in den beiden Hämiſphären verſchieden ſeyen, und höchſt wahrſcheinlich nach dem oben gegebenen Maaſsſtabe. Indeſs könne es doch ſeyn, daſs eine neue Differenz auch nach den verſchiedenen globiſchen Verhältniſſen eintrete. — Wie ſich die Länge als Einheit und Gattung zu der nördlichen und männlichen, dann zu der ſüdlichen und weiblichen Breite verhalte, ſo ſcheine ſich der *Galvanismus* zum *Magnetismus* und zur *Elektricität* zu verhalten, und mithin dem Magnetismus, als dem männlichen Princip, die Repräſentation des Ganzen oder der Einheit befohlen zu ſeyn. — Wenn Magnet, Norden und Männlichkeit in ihrer Art eins ſeyen, ſo werde, was die beiden letztern afficirt, auch die Magnetnadel afficiren müſſen. Die Frage ſey: welche Körper und Erſcheinungen wirken auf den Magnet mit der Natur des Eiſens übereinſtimmend, und in welchem Grade thun ſie es? Hätten wir hinſichtlich der am häufigſten vorkommenden Gegenſtände ein Verzeichniſs deſſen, was männlich, und deſſen, was weiblich wirkte, ſo würden wir auch leſen und ſeines Orts in Abzug bringen können, wie das hier mächtiger gegenwärtige Männliche oder Weibliche die Magnetnadel in Beziehung auf ihre Heimath alterire; die richtig aufgefaſsten koſmiſchen Verhältniſſe müſsten übrigens gerade auf

der

Digitized by Google

er offnen See beſtimmter wirken, als auf dem feſten ande. — Wenn die obige Theorie über die Natur er beiden Hämiſphären und der beiden Hämigloben chtig ſey, ſo könnten die *bisherigen* Beobachtungen as hier zu ſuchende Geſetz auch nicht aufhellen, elmehr müſsten ſie es immer tiefer verhüllen. Der uropäer, der nach Amerika fahre, nähere ſich zu-ſt dem jüngſten Weſten und trete dann plötzlich in en äuſserſten Oſten; ſeine Verſetzung auf der Skale er Breite ſey dem Abſtande des Gleichers vom nördchen Afrika gleich, wofür die Magnetnadel Empfindlichkeit zeigen werde, wiewohl, da der Weſten den Oſten hinüber leuchte, nicht plötzlich.

2) An die *Mediciner:* Wie weit iſt die Medicin is jetzt in die Natur der Sexualverſchiedenheit eindrungen? Dieſe Frage beantwortet der Vf. damit, afs alles, was er in mehrern ältern, neuern, deutchen und ausländiſchen Werken über dieſen Punkt eleſen habe, ſich darauf reducire, dafs einige mit *Hippokrates* einen Exponenten des Gattungslebens in er Zahl 7 angenommen hätten; er aber nirgends eine pur von einem beſondern Exponenten der beiden eſchlechter gefunden habe! — Wäre der Vf., als r dieſs niederſchrieb, ſich deutlicher bewuſst gewen, was das heiſst: in die Natur eines Gegenſtandes indringen — ſo würde ſeine Antwort gewiſs anders usgefallen ſeyn. Was übrigens den Exponenten des enſchlichen Gattungslebens belangt, ſo iſt es beannt, dafs man ſchon in ältern Zeiten dafür auch ie 9 ausgab, und darum das 63ſte Jahr für gefährch hielt, weil darin die 9 mit der 7 multiplicirt iſt. uch in drey 18- und 19jährige Perioden hat man as menſchliche Gattungsleben eingetheilt. Dafs bisr noch kein Arzt für das doppelte Geſchlechtsben des Menſchen beſondre Exponenten angegeben abe, mufs übrigens Rec. nach ſeiner Kenntnifs der edicinifchen Literatur bezeugen. — Dann frägt er Vf., ob ſich die Krankheiten ſelbſt nicht auf eine ür die Heilkunde fruchtbare Weiſe in ſüdliche und eſtliche, als *weibliche*, dann in nördliche und öſtche, als *männliche*, eintheilen lieſsen? Wäre eine lche Eintheilung nützlich, heiſst es ferner, ſo dürfe an nur, um ſie zu einer hohen Vollkommenheit u bringen, auf das *Mutterland* der verſchiedenen rankheiten, welches — wenn es nicht mehr beannt wäre — ſich würde wiederfinden laſſen, und uf die *kritiſchen Zeiten* achten. Die Gründe, aus elchen man die letztern bezweifle, ſeyen nur Geändniſſe, dafs man die Geſetze nicht kenne, innerlb welchen das Umſetzen erfolge, indeſs die kriſchen Zeiten ſich an den Fiebern, als den Grundrmen aller Krankheiten, bewährten. Man fehle ur darin, dafs man die Zeit nicht ſo theile, wie *ott ſie getheilt* habe, und darin, dafs man auf die orkommende ¼ nicht achte. Gott habe in Jahren, lonaten, Tagen und Tageszeiten gezählt; die Eintheilung in Wochen, ſodann die alltägliche in 24 Stunen, 60 Minuten und ſo viele Secunden ſey *irdiſch.* lit der himmliſchen Zählung laufen die Schläge des ulſes parallel, für welche es ein Normale geben müſſe, wiewohl ſie nach Umſtänden variiren. In den Tagen kommen folgende vier Stadien vor: *Mitternacht* oder der Oſten; *Morgen* oder Weſten; *Mittag* als Norden und *Abend* als Süden, und anſtatt der Secunden ſollen wir Pulsſchläge ſetzen. Die löffelweiſe nach Stunden gereichten Medicamente können nur in ſo weit mit der Krankheit Schritt halten, als die Stunden für den Inbegriff ſo vieler Pulsſchläge und für eine ſolche Quote des Tages und ſeiner vier Stadien gelten; die kritiſchen Zeiten und der Verlauf der Krankheiten ſollen nach dieſen Abſchnitten beobachtet werden. Forthin ſolle man achten auf 3½, 7, 10½, 14 u. ſ. w. bis 49; dann auf 4½, 9, 13½, 18 u. ſ. w. bis 63; endlich auf 9, 18, 27 u. ſ. w. bis 81. — Verlaufe die Krankheit *ſexual*, ſo werde ſich die Kriſis innerhalb der beiden erſten Zahlenreihen offenbaren, und wenn ſie *generiſch* verlaufe, innerhalb der letzten Zahlenreihe. Die Pulsſchläge werden in ſolchen Inbegriffen als Wurzeln der Verlaufszeit vorkommen, und das Intermittiren der Pulſe werde vielleicht Winke geben, wie viele dieſer Schläge ſich zur Einheit verbinden. Sey nun die Krankheit *ſexual*, ſo werde ihr Verlauf *planetariſch;* ſey ſie *generiſch*, ſo werde derſelbe *ſolariſch* ſeyn; und wenn ſich die männliche Krankheit eines männlichen Individuums in den weiblichen und die weibliche Krankheit eines weiblichen Individuums in den männlichen Charakter überſetze, ſo werden vielleicht andre Erwartungen und Aenderungen in der Heilart eintreten!

S. 359 bis zu Ende hat der Vf. ſogenannte *Phantaſieen* gegeben zur Beantwortung folgender Fragen: 1) Wie ſich die Geſchlechter zur Einheit herſtellen, von welcher, als von der Gattung, allein erzeugt werden mag? 2) Wie das Aeon der Erde ſeinen Verlauf nehme? Welches die Eintheilung des Himmelskreiſes ſey, die Gott machte, und wie ſich insbeſondere das platoniſche Jahr vollende? Welche Ur-Projection unſer tropiſches Jahr und das Aeon der Sonne haben möge? 3) Wie der afteriſche Urſprung ſeines Exponenten den Menſchen zum aufrechten Gange emporziehe? 4) Wie alt die Menſchheit des ſtrömenden Erd-Aeons ſey? Wo ihr das Brautbette zugerichtet wurde? Endlich wie ſie dem letzten Tage entgegenlebe, der ihr jedoch ein neuer Morgen ſeyn müſſe? — „Davon (heiſst es S. 360.), geneigter Leſer, will ich Dir ſchlieſslich mit Offenheit und Reſignation ſagen, was ahnend mein Geiſt davon vernimmt. Du weiſst mir die *Ahnung* zu ſondern von der nothwendig engern *Wiſſenſchaft*, welcher in dem bisherigen ihr Tribut gezollt wurde, ſo weit beſchränktere Kräfte und der Plan des Autors es verſtatteten. Auch erfreut Dich, der Du mir bis hierher folgteſt, das, wenn gleich möglichſt von allen ſpeciellen *Nützlichkeits-Reflexionen* entfernte, Wort, welches ſich über die verborgneren unter den himmliſchen und ewigen Dingen zu verbreiten wagt: *Juvat ire per altum!*" Und Rec. wünſcht hiermit auch ſeine vielleicht zu umſtändliche Anzeige gerechtfertigt zu haben, die er jedoch hier auch endigen zu dürfen glaubt, ſeine Leſer auf das Buch ſelbſt verwei-

Digitized by Google

weisend, das ihnen der vielen wahren und wohl durchdachten Bemerkungen wegen, die es enthält, so wie auch wegen der geistreichen Bearbeitung des Ganzen, viel Interesse gewähren wird.

GESCHICHTE.

CASSEL, b. Krieger: *Casselsche Chronik* vom 28. Sept. 1813 bis zum 21. Nov. desselben Jahres. Von *Anton Niemeyer*. 1814. 90 S. 8. (8 gr.)

Ein interessanter Beytrag zur Geschichte der Wiederherstellung deutscher Freyheit. Schränkt er sich gleich nur auf eine Beschreibung der Art ein, wie die einzige Stadt *Cassel* ihr sieben Jahre lang getragenes Joch los wurde; und enthält er gleich keine Erzählung blutiger Begebenheiten und mörderischer Schlachten — denn so, wie Cassel und ganz Kurhessen ohne eigentlichen Krieg seiner Freyheit beraubt wurde, so erhielt es diese auch fast ohne alles Blutvergiessen und nur als mittelbare Folge der Riesenschlacht bey Leipzig wieder —: so liefert er doch von der unerwartet schnellen und glücklichen Umwandlung der Dinge in Cassel ein Gemälde, das jedem braven Hessen, jedem redlichen Deutschen einen angenehm unterhaltenden Anblick gewährt. Der Erzählung selbst — von der pfeilschnellen Flucht des vormaligen Königs von Westphalen, so bald die Nähe der gefährlichen Kosacken nur gewittert wurde; von der bedachtsamen Rückkehr, als diese schlimmen Gäste sich wieder entfernt hatten; von dem despotischen Verfahren des königl. Lieutenants, General *Allix*, und den zahllosen Verhaftungen der bravsten Männer in Cassel, deren Verbrechen darin bestand, dass sie in Abwesenheit des Königs Vorkehrungen zur Erhaltung der Ruhe in C. getroffen hatten; von der wiederholten gänzlichen Flucht des Königs und seines Anhanges nach der Leipziger Schlacht und dem Mitleid erregenden Abzuge der französischen Weiber und Kinder; von der Ankunft des Kurprinzen und dem rührenden, man kann sagen, erschütternden Empfange, den dieser, so wie späterhin sein Herr Vater, der Kurfürst, nach sieben leidenvollen Trennungsjahren fand u. s. w. — dieser ganzen Erzählung kann Rec. das Zeugniss der Treue und Vollständigkeit nicht versagen. Die Hauptbegebenheiten aus dieser für das ehemalige Westphalen so denkwürdigen Periode sind allgemein bekannt; weniger bekannt sind manche hier mitgetheilte charakteristische Nebenumstände. „*Vous voilà delivrés*" rief einer der von der Flucht zurückgekehrten *Jeromehusaren* einem Trupp Schauspieler, Polizeymänner und Ritter triumphirend zu (S. 35.). Der Gen. *Allix* gab zur Feyer der heldenmüthigen Rückkehr am 8. Oct. ein Diner von 100 Couverts; „der hinkende Bote kam aber auch hier nach: denn jeder, der an diesem Diner Theil genommen hatte, *Allix* selbst allein ausgenommen, musste 14 Tage später 10 Thaler dafür bezahlen" (S. 41.). Die Statüe *Napoleons* auf dem Königsplatze, welcher, trotz des thätigsten Widerstandes *russischer* Officiere, am 30. Sept. die Nase und der rechte Arm mit der westphälischen Constitution abgeschlagen worden, wurde kurz vor der Rückkehr des Königs *mit Gyps* restaurirt, weil dieser von *Marburg* aus geschrieben hatte: „Wehe der Stadt, wenn bey meiner Rückkunft die Statüe meines erhabenen Bruders nicht wieder hergestellt ist!" (S. 56.) In der ersten (und letzten) Cour nach des Königs Rückkehr den 17. Oct., als jeder auf die ersten Schritte desselben begierig war, äusserte er: „*Es wäre ihm* ziemlich einerley, ob er König von Westphalen wäre oder nicht; er sey als französischer Prinz *mehr*, als dies, und wäre *nur* zurückgekehrt, um den Bürgern wieder Ruhe und Ordnung zu sichern." Inzwischen vertrug es sich doch mit diesem königl. Willen, dass nicht nur 20 Municipalitätsglieder, sondern selbst die von ihr erwählten 14 Commissarien, die in Abwesenheit des Königs kein anderes Bestreben hatten, als die Erhaltung der Ruhe und Ordnung in der Residenz, nebst einer Menge von Officieren und andern bedeutenden Männern, deren Anhänglichkeit an König und Reich verdächtig war, in das *Kastell* geworfen wurden, wo sie bis kurz vor des Königs zweyter Flucht verhaftet blieben.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Beförderungen und Ehrenbezeugungen.

Die durch Jubilation des k. k. Rathes und Professors *Reinlein* an der Wiener Universität erledigte Lehrstelle der medicin. Klinik für Wundärzte ist dem zeitherigen Prof. an der Josephin. Akad., Hn. *Joh. Rajmann*, verliehen worden. (Hofdecr. vom 10. Sept. 1813.

Der Hofrath bey der vereinigten Hofkanzley und Referent in geistl. Sachen, auch Mitglied der Studienhofcommission, Hr. *v. Gruber*, ist von Sr. Maj. dem K. von Oesterreich zum Propsten v. Ardagger, und von der theolog. Facultät zu Wien, ohne alle scharfe Prüfungen, zum Doctor der Theologie ernannt.

Zum Prof. der Hermeneutik des neuen Testaments an der Wiener Universität ist der Benedictiner v. Villingen, Hr. *Roman Zängerle*, zeither Prof. eben dieses Faches zu Prag, ernannt. Hr. *Adolph Koppmann*, ein Prämonstratenser, supplirt statt seiner diese Lehrstelle in Prag.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

NATURGESCHICHTE.

EISENBERG, b. Schöne: *Nomenclator botanicus*, seu Enumeratio alphabetica omnium hucusque cognitorum vegetabilium adjectis praecipuis synonymis auctore *Augusto Guilielmo Dennstedt*, Medicinae et Chirurgiae Doctore. *Pars I.* plantas vulgo phänoganias dictas complectens. 524 S. *Pars II.* Cryptogamiam sic dictam continens. 166 S. 1810. 8. (3 Rthlr.)

Die Ausarbeitung botanischer Nomenclatoren, d. h. vollständiger Namenverzeichnisse aller bekannten Pflanzenarten, zumal, wenn sie deren Synonymen hinzufügen, ist gar kein unverdienstliches, so wie auch kein leichtes Unternehmen. Der Nutzen für Gelehrte und Halbgelehrte, zumal aber für Gärtner, die ihre Namen recht zu schreiben, halbverlöschte herauszubringen, über Synonyme schnell aufgeklärt zu seyn wünschen, ist beträchtlich, und eine Uebersicht der Zahl an Gattungen und Arten oftmals willkommen; der Benutzung solcher Register zur bequemen Ausfertigung von Pflanzencatalogen u. dgl. nicht zu gedenken. Es ist aber eben deshalb leicht einzusehen, dass gerade bey einer solchen Arbeit Zweckmäfsigkeit in der Anordnung das Haupterfordernifs sey, und dass man unter diesem Gesichtspunkte allein den Hauptwerth einer solchen Arbeit aufzunehmen und zu würdigen habe.

Leider entspricht das vorliegende Buch diesen Fordrungen sehr wenig; ja man könnte sagen, es sey fast alles geschehn, um es so unbequem und unbrauchbar als möglich zu machen. Nachfolgende Beweise werden diefs bestätigen.

Der Text ist durchaus mit einerley Schrift, nur dass die *Genera* gesperrte Buchstaben haben, gedruckt. Jede Seite hat zwey Columnen, wodurch fast aller Raum des Papiers ausgefüllt wird, und selbst die Synonymen sind mit gleichen Lettern, nur durch Klammern geschieden, beygefügt, und laufen in gleicher Zeile fort, wodurch manchmal eine Stelle wie gewöhnlicher Zeilentext erscheint. Die *Genera* haben fortlaufende Zahlen, und die darunter stehenden Speciesnamen wieder die ihrigen, allein auch diese sind mit der vorigen aus gleicher Schrift gedruckt, ja selbst die Namen der Autoren nicht einmal durch Cursiv oder Sperrung unterschieden. Wie sehr eine solche durchgängige, auf alle mögliche Weise herbeygeführte Einerleyheit den Gebrauch stört, davon wird sich jeder Besitzer überzeugt haben. Wir setzen ein Beyspiel her:

206. *Atractylis* XVIII. 1. (XIX. 1.)

2145. *gummifera* (*A. acaulis Desf. Acarna gummifera W. Circellium gummiferum Brot.*)

2146. *humilis* (*Centaurea Carduus Forsk.*)

β. *narbonensis* etc.

Rec. rügt dieses mit Fleifs um so mehr, da selbst der Verleger den Vf. hierauf hätte aufmerksam machen können. Auch das Register, welches die Synonyme enthält, ist fehlerhaft eingerichtet, indem hier blofs die Zahlen der vorn nachzusuchenden Species, oft an drittehalb Zeilen lang, fast ohne Zwischenraum, angegeben werden, so dafs man wiederum von so vielen Ziffern 5161 16271 16285 16289 16291 16294 16295 16297 16298 16505 16507 16509 16515 — 16517 .... wie dieses gegebene Beyspiel von Ziryphus zeigt, geblendet wird.

Aehnliche ältere Versuche von Nomenclatoren, die der Vf. wohl hätte zu Rathe ziehen können, sind von diesen Fehlern der typographischen Einrichtung frey. Das systematische Verzeichnifs der in *Willdenow's Species plantarum* vorkommenden Gewächse vom Grafen *Henkel von Donnersmark* (im J. 1803) enthält die generischen Namen mit Capitälchen gedruckt, und numerirt sehr ausgezeichnet, die Species, ohne Zahlen, stehen eingerückt, leicht leserlich, darunter. Ein, in den Händen vieler Gärtner noch jetzt befindlicher im J. 1785 zu Wien in Quart herausgekommener, alphabetisch geordneter *Index plantarum* ist gleichfalls weit brauchbarer eingerichtet, indem hier blofs die Species fortlaufende Numern haben, die *genera* gar nicht (bey denen es auch überflüssig), und das Ganze mit grofser Reinlichkeit auf schönes, starkes, weifses Papier gedruckt ist. Hätte unser Vf. mehr bedacht, wofür er arbeite, so hätte er besseres Papier, Quartformat, breitern Raum, grofse deutliche Sonderung der Synonymen und Autoren von den Hauptnamen, Unterscheidung der Gattungsnamen durch Capitälchen, vollständiges Herausrücken der Zahlen unter eine deutliche Columne, und Weglassung aller Numern für die Gattungsnamen wenigstens in Anwendung bringen sollen, welche Punkte übrigens noch nicht einmal hinreichen werden, einer ähnlichen Arbeit die höchste Vollkommenheit zu geben.

Rec. hofft, dass irgend ein fleifsiger Freund der Botanik uns bey Vermeidung solcher Uebelstände noch einmal ein recht zweckmäfsiges Buch der Art liefern werde, das gewifs auf vielen Absatz rechnen kann, und hat deshalb vorzüglich auf obiges aufmerksam gemacht. Denn wenn freylich einem Han-

Digitized by Google

delsgärtner oft mehr daran liegt, Pflanzen mit recht vielen verſchiednen Namen zu beſitzen, ſo iſt im Gegentheil dem Käufer und Eigenthümer ſehr willkommen, zu erfahren, ob er unter dem Neuen nicht etwas Altes wieder erhalte. — Was den innern Werth des vorliegenden Buches anlangt, ſo iſt auch hier noch manches zu erinnern.

Vorerſt ein neues Unglück, daſs der Vf. *Willdenow's Enumeratio plantarum horti Berolinenſis* nicht gleich, ſondern erſt in der Mitte der Herausgabe benutzen konnte, und nun, als *addenda* und *corrigenda*, auf einer unermeſslichen Menge Seiten (nicht weniger als *funfzig*, jede zu *acht und funfzig* Zeilen!!), mit kleinſter Notenſchrift, Druckfehler-Verbeſſerungen und Nachträge liefert; da kommen deren auf die *zweyte* Columne, S. 8., allein ihrer *drey und zwanzig* (den Druckfehler *Calamagroſtes* nicht mitgerechnet), ſo daſs Rec. auf ſeinem Exemplar, das er durchſchieſsen laſſen, das ganze weiſse Blatt ganz voll zu ſchreiben hatte, und durchaus nicht im Stande war, eine ſolche entſetzliche Arbeit weiter fortzuführen. Denn wenn von den 54 Pflanzen einer Seite ihrer *fünf und zwanzig* neuer Correcturen bedürfen, wer möchte da ein ſolches Buch wohl viel benutzen. Auch fehlt es nicht an wichtigen Druckfehlern, z. B. *Boſſicua* ſtatt *Boſſieua* u. ſ. w.

In der kurzen lateiniſchen Vorrede ſagt der Vf. bloſs, daſs er *Perſoonii Synopſis plantarum* zum Grunde gelegt, und die neuen Synonymen beygefügt habe. Da *Perſoon's* Eintheilung der Klaſſen von der *Linneiſchen* abweicht, indem ſie deren drey unter die andern vertheilt, ſo hat der Vf. dieſe *Perſooniſche* Klaſſe mit römiſchen Zahlen hinter jeder Pflanzengattung angedeutet, und die ältere *Linneiſche* in Klammern daneben, als z. B. *Apargia* XVIII. 1. (XIX. 1.). Aber billig hätte Hr. *D.* die Namen und Werke der Schriftſteller, deren Synonymen angeführt ſind, in der Vorrede mit verzeichnen ſollen, da wohl ein groſser Theil der Käufer nicht wiſſen wird, was *Forsk. Brot. Ait. Pourr. Berg. Mich. Lam.* u. a. heiſsen, und worauf ſie ſich beziehen ſollen. So viel wir bey der Vergleichung des einen Buchſtaben *B* bemerkt haben, hat Hr. *D.* bloſs die in *Perſoon* verzeichneten Pflanzen ausgeſchrieben, und bey den Arten die Synonymen zugefügt (ein Specialregiſter hierüber, wie ſolches in *Willdenow's Enumeratio* ſich findet, wäre aber viel nützlicher geweſen, als die bloſse Zahlenandeutung: denn wer wird z. B. bey *Lichen* über zweyhundert Numern nachſchlagen wollen, ehe er auf die Geſuchte kommt) — ſonſt aber nichts Neues eingeſchaltet.

So fehlt z. B. *Bellevallia operculata (Picot La Peyrouſe) Antholoma (La Billardière)*, bey *Bonplandia geminiflora* das jetzt gebräuchliche Synonym *Caldaſia heterophylla* (ſchon in *Willd. Hort. Berolinenſ.* 1808 beſchrieben) u. m. dergl. Die Zahl der verzeichneten Species trifft ebenfalls bey ſämmtlichen, die Rec. verglichen, mit der *Perſooniſchen* genau überein, der Vf. hat ſie nur alphabetiſch geordnet. Im cryptogamiſchen Theil, welcher den *zweyten* Band befaſst, ſind ebenfalls mehrere Schriften, zumal ausländiſche, nicht angeführt, und die Synonymen ſehr gehäuft, wodurch aber ihre Kritik erſchwert wird. Wir müſſen daher, ohne die geringſte Parteylichkeit oder Nebenabſicht, nach reinſter Ueberzeugung, dieſem Buche wiſſenſchaftlichen Werth in der Ausführung geradezu abſprechen.

Lobenswürdig iſt indeſſen immer der auf die Arbeit verwandte Fleiſs, und des Vfs. gewiſs ſehr gut gemeynte Abſicht. Sollten ſich ihm die Umſtände günſtig zeigen, eine neue Herausgabe eines ſolchen Nomenclators vorzunehmen: ſo würde Hr. *D.* gewiſs bey Vermeidung der gerügten Fehler und Zuziehung aller neuen Entdeckungen im Stande ſeyn, etwas recht Brauchbares zu liefern, da er die andern Erforderniſſe, Sprach- und Sachkenntniſs, und Ausdauer zu einer ſo mühſamen Arbeit wirklich beſitzt. Denn ganz zweckmäſsig iſt auch die Idee, bloſs *neuere* Synonymen und ihre Schöpfer anzuführen, ſo wie die Andeutung der Linneiſchen Klaſſe. Aber beſſer würde hier noch gerathen ſeyn, ſtatt der nur mechaniſch zu merkenden Zahl lieber den Namen derſelben anzugeben, auch vielleicht die natürliche Familie ſo wie eine deutſche Benennung zuzufügen.

Aus der Zahlenüberſicht ergiebt ſich, daſs von den Phänogamen 2305 *genera* und 20.938 *Species*; von den Cryptogamen 196 *genera* (das letzte iſt *Xyloma*) und 4266 *Species* verzeichnet ſind.

SCHÖNE KÜNSTE.

MEISSEN, b. Goedſche: *Leonello.* Ein Roman vom *Verfaſſer der Heliodora.* 1813. 256 S. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)

Wen bloſse Begebenheiten, ohne innere Nothwendigkeit, ohne alle Charakterdarſtellung, ohne irgend einen Punkt, in welchem das Leben in einem neuen oder höhern Momente ſich offenbarte, ohne alle Anſprüche an Gemüth und Geiſt, doch in reinen und flieſsenden, und auch mit unter ſelbſt blühenden, Vortrage und nicht ohne Intereſſe angelegt und geſchürzt (aber ohne alles Intereſſe gelöſet), mit mancher artigen Schilderung von Natur-Scenen und Gegenſtänden vermiſcht, befriedigen können, der wird in dieſem Romane eines, der gröſsern Leſewelt, nicht unbekannten Vfs. denn auch allenfalls Befriedigung finden. Wir fanden ſie nicht, und das ſüdliche Colorit, das der Vf. gern über ſeine Producte ausgieſsen mag, — wir fürchten, weil ihm die Kraft abgeht, das uns Nähere und Bekanntere intereſſant darzuſtellen, — erinnert zu lebhaft an die berüchtigten Rinaldo Rinaldini, und iſt zu abgenutzt, um dem magern Inhalte aufzuhelfen. — Von dieſem Gewebe läſst ſich der oft in unſern Tagen aus Einſeitigkeit gemiſsbrauchte Ausdruck mit vollem Rechte gebrauchen: es iſt romanhaft, aber nicht romantiſch. — Zwey ſonſt gleich edle, gleich tapfere ritterliche Jünglinge treten von Kindheit an immer feindſelig einander gegenüber. Die Spanier brechen im 16ten Jahrhundert ins

Kö-

Digitized by Google

Königreich Neapel ein, und Odoardo della Torre ritt auf ihre Seite, und Guido de Roccabruna auf die Seite der Franzoſen. Die Spanier behalten die Oberhand; Guido wird mit mehrern Neapolitanern geächtet und von Gattin und Tochter geriſſen. Er ſchreibt dieſs ohne Grund der Bosheit ſeines Gegners zu, und um ſich zu rächen raubt er dieſem den einzigen Sohn (zu welchem Zweck übrigens er ihn beſtimmt, erfahren wir nicht), und erzieht ihn unter dem Namen eines Oheims ritterlich, aber unter den Verbannten, welche in den Apenninen hauſen, und von hier aus den Krieg gegen alles was Spanier heiſst in kleinen Streifparteyen wüthend fortführen, auf den Augenblick harrend, der den franzöſiſchen Waffen in Italien günſtiger lächeln und das Vaterland von dem ihnen verhaſsten Joche befreyen wird. Dieſer Augenblick erſcheint lange nicht, und Leonello, ſo heiſst der geraubte Jüngling, wächſt unter den Augen des vermeynten Oheims, des Oberhauptes der Verbannten, ziemlich in den Verhältniſſen einer Räuberbande zum Jünglinge heran und lechzt nach Thaten. Da erweckt der Anblick einer zwar nicht mehr jugendlich blühenden, aber doch höchſt anziehenden ſpaniſchen Dame, welche auf der Landſtraſse von ihm und mehrern Verbannten angehalten, aber auf ſein dringendes Wort mit ihrer Habe freygelaſſen wird, wunderbare ihm unerklärliche Gefühle in ſeiner Bruſt. Dieſs bemerkt einer der Unzufriedenen unter den Verbannten und facht mit der Entdeckung, daſs Guido ſein Oheim nicht ſey, ſondern ihn aus unbekannten Gründen geraubt habe, die Begierde in den Jüngling an, ſich in die Welt zu ſtürzen. Der Verſuch aber miſsglückt; der Haufe, welcher den Verbannten entfliehen will, fällt in die Hände ſpaniſcher Krieger, die Jagd auf ihn machen und ihn völlig zerſprengen. Leonello befindet ſich zuletzt allein, und verfolgt einen Pfad, der ihn zu einem Schloſſe führt, in welchem er in Abweſenheit der Beſitzer von dem Verwalter ſehr freundlich aufgenommen wird. — Hier erwecken die Gegenſtände, welche ihn umgeben, und beſonders ein Paar Gemälde, plötzlich langeſchlummerte Erinnerungen ſeiner früheſten Kindheit, und es zeigt ſich, daſs er der verloren gegangene Sohn des Beſitzers dieſes Schloſſes iſt. — Es wird ſogleich mit der frohen Botſchaft an den Freund in Neapel, dem der Aufenthalt der trauernden Aeltern allein bekannt iſt, ein Bote abgeſendet, da der Verwalter Leonello ſelbſt, nach dem ausdrücklichen Befehl der Aeltern für den Fall, nicht aus dem Schloſſe laſſen will, welchem der Jüngling ſich ungern fügt. — Da findet ſich ein zweyter Jüngling von höchſt einnehmender zarter Bildung ein, der mit einem Begleiter, einem jungen Spanier, von den Verbannten angegriffen war und ſich hierher flüchtete, nachdem Don Rodrigo, der Spanier, der Gewalt unterlegen war. Auch auf dieſen macht das eine der Gemälde, auf welchem ein Knabe einer weinenden Frau mit ihrer kleinen Tochter im Walde hülfreich beyſpringt, den lebhafteſten Eindruck: denn dieſs Gemälde ſtellt eine Scene aus ſeinem eigenen Leben dar: der Knabe war Leonello, die Frau war Guido Roccabruna's, von Leonellos Aeltern damals nicht erkannte Gattin, und die Tochter — eben der ſchöne Jüngling. Franzesca verräth ſich aber nicht, ſondern lebt mehrere Tage mit Leonello, der ſich zu ihr hingezogen fühlt, in freundſchaftlicher Vertraulichkeit als Franzesco. Da kommt ihr bey einem Spaziergange am Meere die Luſt an zu einer Waſſerfahrt, ſie beſteigt mit Leonello einen Kahn, es überfällt ſie ein Sturm und wirft ſie zuletzt unſanft auf das Geſtade von Capri. Hier entdeckt Leonello das Geſchlecht der Ohnmächtigen; ſie erröthet als ſie erwacht und ſich verrathen ſieht, und beide theilen einander ihre Abenteuer mit. Ihre Mutter iſt mit ihr, nachdem ſie lange vergebens nach dem verbannten Gatten geſucht hatte, aus ihrer von Aufrührern überfallenen und verbrannten Wohnung ihrer Väter geflohen, und nimmt den Schutz des ihr übrigens gänzlich unbekannten Don Rodrigo an, der ſie bis zur nächſten Stadt zu begleiten ſich erbietet; allein ſie ſtirbt in einem Dorfe und befiehlt ihrer Tochter, ſich zu ihrem Oheim nach Neapel zu begeben. Don Rodrigo weiſs ſie zu überreden, ſeine Begleitung dahin anzunehmen, und ſie legt männnliche Kleidung an; bald aber wird ihr Begleiter unbeſcheiden zudringlich. Da werden ſie, als Spanier von den Verbannten angegriffen, und Franzesca entkömmt. Leonello beſchlieſst, ſie ſelbſt nach Neapel zu bringen, und dort in dem Hauſe des Freundes ſeiner Aeltern von dieſen Kundſchaft einzuziehn, und beide belebt die Hoffnung, die feindlichen Väter zu verſöhnen. — Sie kommen in Neapel an, aber der Oheim iſt nicht mehr am Leben; doch wird Franzesca von deſſen Töchtern freundlich aufgenommen, und Leonello, der den Freund ſeiner Aeltern nicht anweſend findet, will ſeine Rückkunft erwarten, und miethet ſich Franzesca gegenüber ein. Hier bemerkt er eines Abends einen jungen Spanier, der unter dem Balcon des Hauſes, in welchem Franzesca wohnt, herumſchleicht, zu einer Guitarre verliebte Sonette ſingt und mit einem Frauenzimmer flüſtert. Es erwacht die Eiferſucht in ihm, er folgt am zweyten Abend dem Fremden und tritt in den Garten des Hauſes, wo derſelbe mit entblöſstem Degen auf ihn zutritt und ihn fragt, wie er hierher komme. Franzesca iſt zufällig im Garten, hört den Wortwechſel und erkennt mit Erſtaunen in dem Fremden, der mit ihrer Muhme ein Verſtändniſs hat, ihrem Begleiter Don Rodrigo, auf den Leonello bereits bey der Erzählung ihrer Abenteuer eiferſüchtig wurde. (Wie Don Rodrigo den Verbannten entkommen iſt, wird nicht weiter aufgeklärt.) Sie ſucht unter den beiden Jünglingen Friede zu ſtiften; allein, obgleich dieſe ſich ſcheinbar beſänftigen, ſo ſoll doch auf dem Poſilipo (ſo ſchreibt der Vf.) das Schwert zwiſchen ihnen entſcheiden. Rodrigo erkennt aber in Leonello den Jüngling, welchen ſeine Mutter ihm den Morgen vorher in der Kirche gewieſen hat, als ihren Retter: denn die Dame, deren Züge zuerſt in Leonello's Herz drangen und die auch er mit Erſtaunen wieder erkannt hatte, war Don Ro-

Digitized by Google

Rodrigo's Mutter. — Doch dieſe Erkennung vermag nicht, ſie von dem gefährlichen Degenſpiele um Franzesca abzuhalten, in welchem Rodrigo leicht am Arme verwundet wird, das aber Reiter von wildem Anſehn ſtören, in denen Leonello einen der Verbannten und Guido erkennt, der ihn mit Gewalt mit fortnimmt. So iſt er alſo ſeinen Aeltern wieder entriſſen; allein er entdeckt jetzt Guido, welcher ſich dem franzöſiſchen Heere in Mayland anſchlieſsen will, daſs ſeine Tochter in Neapel lebe, und ein Saphirring, den Don Rodrigo's Mutter dem Jünglinge zum Andenken an jenen Augenblick auf der Landſtraſse durch ihre Zofe in Neapel zugeſandt hat, verräth ihm auch das Daſeyn Don Rodrigo's, an welchem er den innigſten Antheil zu nehmen ſcheint. Er wagt ſich, als Leonello's Knecht verkleidet, nach Neapel; dieſe hat ſich aber, durch Leonello's Verſchwinden beunruhigt, in Don Rodrigo's Geſellſchaft (deſſen Behandlung ſie früher eben nicht rühmte) aufgemacht, ihn zu ſuchen, und nachdem ihr Begleiter wieder nach Neapel zurückgekehrt iſt, ſetzt ſie allein ihre Nachforſchung in Mannskleidern zu Pferde fort, und gelangt an ein Landhaus, in deren Bewohnern ſie — eben als ſie ſich ihnen ganz entdecken will — Leonellos Aeltern erkennt. Sie iſt alſo dem verzweifelnden Vater abermals entriſſen, doch natürlich nicht auf lange. Don Odoardo wird aufgefodert, für Guido's Befreyung von der Acht zu wirken; er thut es und findet, als er von Neapel zurückkehrt, ein Armband, zu dem ſich Franzesca als Eigenthümerin bekennt, und auf dieſem Armbande, welches Guido einſt ihrer Mutter ſchenkte, ſteht Guido's Name. — Länger kann ſich Franzesca nun nicht vor den redlichen Aeltern Leonello's verbergen, und ſie giebt ihnen Hoffnung zur Wiedererlangung ihres Sohnes. Während ihres Aufenthalts in dieſer Beſitzung erkennt ſie in dem Bewohner eines nahen Schloſſes — Don Rodrigo, und hört von Don Odoardo, daſs er ihr Bruder ſey, ein Kind der Liebe ihres Vaters mit einer vornehmen Caſtilianerin, ehe er Franzesca's Mutter heirathete. — Als ſie ſich dem Bruder unvermuthet zu erkennen giebt, entſteht Waffengeräuſch und Geſchrey um Hülfe auf der Landſtraſse, und mit Erſtaunen ſieht Don Rodrigo ſeine Mutter, welche von Räubern angefallen, aber von edelmüthigen Rittern, welche ihr folgen, befreyt wurde, und dieſe Ritter waren — Leonello und Guido, deſſen Verbannung bereits gelöſt war. — Den Ausgang kann man ſich leicht denken. — Man ſieht wohl, daſs der Vf. ſehr beſcheiden geweſen iſt, *daſs* er ſich nur mit 256 Seiten begnügt hat, da es ihm ein leichtes geweſen wäre, ſo ohne Motivirung Abenteuer auf Abenteuer zu häufen, die guten Leutchen noch lange einander nachlaufen zu laſſen, und wohl ſechsmal ſo viele Seiten zu füllen; wahrſcheinlich würde aber wohl der Beutel des Verlegers mit den Abenteuern nicht gleichen Schritt haben halten wollen. Bey Schriften dieſer Art läſst ſich von *Kunſt* nicht ſprechen. Ueberhaupt geſtehen wir, daſs uns der Vf. in keiner ſeiner eigenen Arbeiten noch genügt hat; wohl aber, wenn er Producte einer fremden Literatur, wie *Glorwina*, deſſen hoher Werth mehr Beachtung verdiente, als ihm geworden iſt, in unſere Literatur verpflanzt. — Das Papier, auf welches *Leonello* gedruckt iſt, deutet den Inhalt ſymboliſch an; es täuſcht durch ſeine Weiſse, geht aber wie ein Brey unter den Händen aus einander.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Schul-Anſtalten.

Ulm.

Bey dem Schluſſe des Semeſters wurden den 2. April an dem Gymnaſium wieder die gewöhnlichen Redeübungen gehalten, wobey Schüler der obern Klaſſen von ihnen ſelbſt ausgearbeitete Aufſätze in lateiniſcher und deutſcher Sprache vortrugen, und ſolche aus den niederern, Gedichte aus deutſchen und franzöſiſchen Schriftſtellern declamirten.

Zugleich wurde von Hn. *R. Göß* der neuangeſtellte Profeſſor der vierten Klaſſe, Hr. M. *Schikard*, eingeführt, welcher hierauf in ſeiner Antrittsrede über das Studium der Philologie ſprach, und vorzüglich auf die aus deren Verkennung und Vernachläſſigung entſtehenden Gefahren hinwies, welche aus dem, Gott ſey Dank, nun glücklich abgewendeten Einfluſſe der franzöſiſchen Grundſätze und Schuleinrichtungen, die er bey ſeinem Aufenthalte zu Paris ſelbſt näher zu kennen Gelegenheit hatte, ſich zu verbreiten, und alle Bildung zur Humanität im echten Sinne zu hemmen drohten. Zu bedauern war es bey einer ſolchen Feyerlichkeit, nicht gröſsere Theilnahme zu bemerken, und vorzüglich die Gegenwart der öffentlichen Behörden durch den Geſchäftsdrang der gegenwärtigen Umſtände gehindert zu ſehen.

II. Vermiſchte Nachrichten.

Die neue Regierung des Cantons Lucern hat den von der vorigen nach Lucern berufenen Hn. Dr. *Thaddäus Dereſer* von ſeiner Stelle als Vorſteher des biſchöflichen Prieſterſeminars und Profeſſor der bibliſchen Sprachen wieder entlaſſen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

GESCHICHTE.

Wien, b. Ant. Doll: *Oesterreich unter Kaiser Friedrich dem Vierten.* Von *Franz Kurz*, regulirtem Chorherrn u. Pfarrer zu St. Florian. *Zwey* Theile. 1812. 292 u. 310 S. 8.

Monographieen fleifsiger Geschichtforscher haben von jeher dem Rec. viel Freude gemacht; sie bringen nicht nur die Geschichte des einen Landes, sondern auch die der benachbarten weiter. Mit Vergnügen griff Rec. auch zu der vorliegenden, deren Vf. unsere Leser schon aus den Anzeigen seiner Beyträge zur Geschichte des Landes Oesterreich ob der Enns kennen. Dieses Werk übertrifft die vorigen historischen Arbeiten des Vfs. an Reichhaltigkeit. Er hat hier aus dem kaiserl. Hausarchive, aus dem gräfl. Stahrembergischen Archive zu Riedeck, aus jenem der Stadt Enns und aus vielen andern ungedruckten Quellen schöpfen können. Den beyden Bänden sind LXXVI Beylagen, gröfstentheils bisher ungedruckte Urkunden angehängt; eben so schätzbar, wie jene, welche *Pelzel* in seinem Karl IV. und Wenzel lieferte. „Es ward mir nicht möglich, sagt der Vf., alle vorhandenen Lücken der Oesterr. Geschichte in dieser Zeitperiode auszufüllen, ihre Anzahl wurde aber beträchtlich vermindert" — und dieses Selbstzeugnifs ist grofsentheils wahr; doch hätte auch der Vf. manchmal weiter gehen können und also auch sollen.

B. I. Oesterreichs Schicksale unter Friedrich IV. interessiren unsern Vf. zunächst: was er von Böhmen und Ungern zu melden hat, betrachtet er als fremdartig (I. 34.), und schickt es voraus, indem er es von der Zeitfolge der Oesterr. Begebenheiten trennt. Dieses gereicht dem Buche und der Uebersicht der Ereignisse nicht eben zum Vortheile. Manche offene Quellen sind nicht benutzt, wie z. B. das *Chronicon Cilleyense* bey *Hahn. monum. T. II.*: die Chronologie ist häufig nicht bestimmt, ja wie bey *Hormayr* öfters verworfen. Der Pancratius de Galitz (S. 42.) war eigentlich ein ungrischer Edelmann, Pongráz de Sz. Miklós et Óvár, und hauste in Skalitz (nicht Galicz). Er ward zwar 1444 im April auf dem Ungr. Reichstage verhaftet, aber 1445 im May wieder entlassen, weil er ein gutes Instrument war, den in andern Sachen unnachgiebigen Friedrich zu necken. Er durfte nun an der March um so mehr sein Wesen treiben, als Hunyad selbst zu Ende 1446 und Aug. 1447 in Oesterreich übel hauste. Nachdem mit Ungern ein Waffenstillstand geschlossen war (2. Jun. 1447), dachte man im Jun. 1448 den Pongratz v. Skalitz zu bekriegen; aber Friedrich fand bey dem geringen Fortgange der Landwehr in Oesterreich für besser, demselben um 4000 fl. das Versprechen, sich ruhig zu halten, und einige verschanzte Plätze im Marchfelde abzukaufen. (Vergleich vom 5. Aug. 1448 zu Presburg, citirt bey *Engel*, Gesch. des Ungr. Reichs, III. B. 1. Abth. S. 184.). Pongratz übte nun in Ungern Gewaltthätigkeiten aus. Hunyad gab also zu, dafs ihm Ulrich v. Cilley im Sept. 1449 mit österr. Truppen zu Leibe ging, und ihm Skalitz selbst entrifs. S. 57. braucht der Vf. die einem Historiker gar nicht anständige Formel: „Will man aber die Wahrheit aufrichtig gestehen." Dieses zu thun, ist in jedem Augenblicke die Pflicht eines Historikers. S. 60. ist eine eben so unziemliche Tirade. „In Oesterreich wurden schon so viele Ausländer aus dem Staube zu grofsem Ansehen, aus der Armuth zu Reichthümern hervorgehoben, und leider vergalten sie nur gar zu oft Wohlthaten mit dem schändlichsten Undanke:" Dergleichen unpolitische und uncosmopolitische Gehässigkeiten erregende Gemeinplätze gehören in keine gute Geschichte. Männlicher ist der Ton, in dem der Vf. über Friedrichs Aufenthalt zu Rom 1452 spricht. „Wenn wir über alle diese Gnaden, die der Papst dem Kaiser verlieh, lächeln, so müssen wir auch Friedrichen bemitleiden, der sie dankbar annahm. Nur Schwache bitten um nichtswürdige Dinge und bedanken sich dafür. Von der Negotiation der Conföderirten 1452 mit Niclas v. Krottendorf meldet unser Vf. nichts. S. 125. bemerkt derselbe, er sey bey der Darstellung der Begebenheiten dieses Jahres mehr dem wohlunterrichteten Aeneas, als den kurzsichtigen Chronikenschreibern derselben Zeit gefolgt. Rec. glaubt, er habe das Eine thun und das Andere nicht vernachlässigen sollen, um seiner Monographie nicht den Werth der erschöpfenden Vollständigkeit zu benehmen. Durch die Wankelmüthigkeit der Wiener kam der schlechtdenkende Ulrich v. Cilley wieder ans Ruder. (Rec. ergänzt hier, da der Vf. die Chronologie vernachlässigte, im April 1455); Darüber glossirt unser Vf. folgendergestalt S. 165.: „So wandelbar ist die Gunst des Volkes, so willens- und geisteslos ist sein Tadel und Lob, der Pöbel schwatzt, Elstern gleich, das Gehörte nach, und erregt über etwas, was er nicht versteht, einen gewaltigen Lärm." Allein an der Wiedererhebung Cilley's hatte nicht allein der Pöbel, sondern der innere und äufsere Stadtrath Antheil. Dieser Stadtrath war aber durch den Verlust seiner Privilegien und so viel vorhergegangene blutige Executionen nur das Echo und Werkzeug anderer Mächtigen geworden. S. 169. wird Hunyad's Charakter sehr richtig gewürdigt.

Digitized by Google

digt. S. 185. theilt uns der Vf. einige neue Anekdoten von Cilley's Morde zu Belgrad 1456., aus Richard Stein's ungedruckten Annalen, die der Herausgabe sehr werth wären, mit. S. 194. nennt der Vf. die Räthe Friedrichs, die ihn oft zu verkehrten Maafsregeln verleiteten. Neiperg und Ungnad bemerkt aber, dafs Friedrich's Eigensinn und Wankelmuth doch zuweilen stärker gewesen, als der Einfluss dieser Lieblinge. In der Geschichte aller Monarchien ist die Nennung der Erzieher und der Minister und die epochenweise genaue Angabe ihres Einflusses ein Hauptbedürfnifs, das aber nur zu sehr vernachlässigt wird. Die Geschichte soll im Sinne des brittischen Volkes nicht sowohl die Person der Könige, als die ihrer Erzieher und Rathgeber, für das Böse, was geschehen ist, in Anspruch nehmen. Neiperg und Ungnad hätten eine genauere historische Notiz und Schilderung bedurft. S. 201.: „In Ungern entstanden (nach Ladislaw's Tode) nach *altgewohnter* Sitte Parteyungen." Dieser Seitenblick ist hier sehr schief: denn schon S. 203. mufs der Vf. selbst von Parteyungen im Oesterr. Hause erzählen. S. 224. gibt sich der Vf. auch nicht die geringste Mühe, bey der merkwürdigen doppelten Schlacht zwischen Friedrichs und Matthias des Hunyaders Armee 1459 den Ort und den Tag zu bestimmen. S. 236. hätte der Vf. Podiebrad's Betragen noch schändlicher gefunden, wenn er sich in seinem Werke an die Chronologie gehalten und erzählt hätte, dafs Podiebrad 1459 im August, zu gleicher Zeit, als er mit Friedrich geheime Bündnisse wider Matthias den Hunyader schlofs, die Vermittelung zwischen dem letztern und erstern übernommen hatte.

B. II. fehlt wieder gleich am Anfange allen den Fronauerschen Händeln, die der Vf. erzählt, das Licht der Chronologie; — auch nennt der Vf. selten Friedrichs Generale. So war es S. 26. Jjskra, der Albrecht's Truppen bey Wien zurückdrängte. Dafs Podiebrad sein politisches System wie die Segel nach dem Winde wechselte, wäre auch hier noch viel stärker erschienen, wenn der Vf. der Chronologie nachgegangen wäre. Podiebrad verbündete sich am 18. Febr. 1461 mit Albrecht wider Friedrich, reizte Matthias v. Hunyad zu gleichen Bündnissen mit Albrecht (4. und 10. April 1461), conspirirte aber, während Albrecht und Matthias wider Friedrich operirten, gleich darauf mit Nic. v. Vjlak wider Matthias den Hunyader, fönnte sich am 25. Aug. 1461 gegen die Anwartschaft von Katzenellnbogen mit Friedrich zum Schein aus, und verschaffte diesem den Waffenstillstand mit Albert und Matthias 6. Sept. 1461; aber auf Bedingungen, die bald wieder zu neuen Feindseligkeiten Anlafs gaben. Ohne alles Gewissen sah Podiebrad nur auf sein Interesse, und öfters nur auf das Interesse des Augenblicks; mit solchen Zeitgenossen hatte der wackere Matthias zu thun; er änderte also auch sein Benehmen, erlangte von Friedrich zu Anfang des J. 1462 unter andern das Versprechen der Zurückgabe der Krone gegen 60,000 Ducaten, und mischte sich weiter nicht in die Oesterr. Händel, die mit aller Wuth fortdauerten, so dafs Friedrich am 20. Oct. 1462 und an den folgenden Tagen in seiner Burg zu Wien belagert wurde. Podiebrad befreyte ihn nur 4. Dec. 1462, um Albrechten ganz Nieder-Oesterreich, und sich selbst allerley Begünstigungen zu verschaffen. Gleichwohl brachen die Fehden aufs neue aus, bis Albrecht am 2. Dec. 1463 starb. — Die Rauberschanze, die im März 1465 erstürmt wurde, S. 72., war eigentlich ein Castell zu Kofstolan. Kaum waren die Räubereyen in Nieder-Oesterreich vertilgt, so hoben sie desto ärger in Oesterr. ob der Ens durch Puchheim, Stein und Steph. Eyczinger an, unter dem heimlichen und bald auch öffentlichen Schutze des Königs von Böhmen. (Ein ähnliches Verfahren erlaubte sich aber Friedrich noch 1464 gegen Ungrische Vasallen). S. 88. Ueber die fanatische Verfolgung der Calixtiner macht der Vf. S. 88. dem Papste Pius II. und noch mehr seinem Nachfolger Paul II. gegründete Vorwürfe — aber in andern Rücksichten hatte Podiebrad es warlich verdient, dafs ihn Matthias der Hunyader zu züchtigen beschlofs, und hiezu die Stimmung des Papstes und Friedrichs benutzte. — Am 3. Nov. 1468 versprach Friedrich dem Matthias die Oesterr. Einkünfte eines ganzen Jahres zum Behufe des Krieges wider Podiebrad, aber bald darauf verwendete sich eben dieser Friedrich zu Rom dahin, dafs der Papst dem Friedrich auf den Fall des Todes von Matthias die Thronfolge in Ungern und Böhmen *zusichere*. So hatte Matthias, indem er den einen seiner geheimen Feinde nun offen züchtigte, den andern im Rücken. Er kehrte aber die nämlichen Waffen der Cabale wider ihn, und hetzte seine Vasallen zur Empörung wider ihn auf. Aus dem J. 1468 springt der Vf. plötzlich ins J. 1471, und erzählt Paumkirchers Ende; aber von der Zwischenzeit hätte er mehrere Unternehmungen eben desselben erzählen können. S. 109. zählt der Vf. die wechselseitigen Beschwerden Matthias und Friedrichs auf: hätte er Chronologie und Vollständigkeit der Begebenheiten sich mehr angelegen seyn lassen, so wäre besser ausgemittelt worden, auf wessen Seite das Hauptunrecht gewesen. Nichts weifs der Vf. von dem deutschen Reichs-Convent in Wien zu Anf. Febr. 1470. — S. 108. weifs er das Datum des Bündnisses zwischen Casimir und Friedrich nicht (20. Oct. 1470). Hr. *Kurz* schränkte sich zu sehr auf die Oesterr. Geschichtsquellen ein, die Schriftsteller und Quellen der Geschichte anderer Länder, und selbst Deutschlands, hat er zu wenig zu Rathe gezogen. S. 111. fehlt die chronologische Bestimmung des Regensb. Reichstags Jul. 1471. S. 137. hat der Vf. die Präliminarartikel des Friedens zwischen Matthias und Friedrich, geschlossen zu Corneuburg am 30. Nov. 1477, in Händen gehabt, läfst sie aber nicht drucken, vermuthlich weil darin, wie *Dlugosch* und *De Roo* behaupten, Friedrich auf den Titel eines Königs von Ungern und auf das sich bisher angemaafste Thronfolgerecht Verzicht leisten mufste. Friedrich mifsbrauchte diese Präliminarartikel dazu, sie in Italien bekannt zu machen, und dem Matthias neue Feinde an den Venetern

zu erregen. Viele andre Unterhandlungen zwiſchen Friedrich und Matthias kennt und erwähnt der Vf. nicht, aber mit Friedrich, der keinen Vertrag hielt, war zu keinem Ziele zu gelangen. So brach denn 1482 der für Oeſterreich ſo verderbliche Krieg aus. Friedrich verlieſs 1482 Wien, und ſah es ſeitdem nicht wieder. Was der Vf. S. 170. als einen Beweis der ſchlechten Taktik der Ungern rügt, hatte in politiſchen Umſtänden ſeinen Grund. S. 181. erfolgte die Uebergabe von Neuſtadt nicht am 13. Aug. 1486, ſondern am 17. Aug. 1487, gleichſam vor den Augen des deutſchen Feldherrn Herzogs Albert von Sachſen. S. 188. erzählt der Vf. nicht, dafs Albert und Matthias zu St. Pölten perſönlich zuſammenkamen; auch kennt er nicht recht die Convention zu Märgendorf vom 12. Dec. 1487. Für die Raumung von Oeſterreich verlangte Matthias nicht 700,000, ſondern nur 70000 Ducaten. (S. 195.). Friedrichs Zögerung erſparte ihm wirklich dieſsmal 70,000 Ducaten, denn Matthias ſtarb während der verzögerten Unterhandlungen. Nach Fugger hatte Friedrich eine groſse Freude, dafs Gott ihn den Tod ſeines gröſsten Feindes habe erleben laſſen: worüber der Vf. eine mifsbilligende Anmerkung macht. — Ueberhaupt bewährt ſich auch an unſerm Vf. die Wahrnehmung des günſtigen Einfluſſes eines gründlichen Studiums der Geſchichte. Dieſs beweiſen ſolche Stellen, wie folgende S. 206.: „Die Bande, womit das neue Rom den Geiſt der Völker Europa's gefeſſelt hat, löſten ſich auf. Paul II., Sixt IV., Innoc. VIII., Alexander VI. ſtemmten ſich fruchtlos dem Einſturze ihrer Macht entgegen, welche durch die Conſilien von Conſtanz und Baſel, durch ärgerliche Spaltungen und durch ihr eigenes Benehmen bis in die Grundfeſten erſchüttert war, der emporſtrebende Geiſt konnte und wollte die alten Feſſeln nicht länger mehr dulden, und entriſs ſich dem läſtigen Vormund. Allenthalben begann ein neues Leben, und verjüngt ſtand Europa da." Der Vf. erwähnt aus der Literargeſchichte den *Joh. v. Gmunden* und *Georg v. Peurbach*, „unſterbliche Namen für unſer Vaterland: ohne Führer, ohne Lehrer wurden ſie Führer und Lehrer der Nachwelt."

Stockholm, b. Carlbohm: *Hiſtoriska Samlingar. Fjerde* Delen. (Hiſtoriſche Sammlungen. *Vierter* Theil.) 1812. 394 S. 8.

Rec. eilt, dem hiſtoriſchen Publicum die Fortſetzung eines Werks anzuzeigen, über deſſen Werth nur Eine Stimme iſt: unter den mannichfaltigen Sammlungen zur ſchwed. Geſchichte verdienen die vorliegenden unſtreitig die erſte Stelle: ihr Herausgeber iſt Hr. Canzleyrath *C. Adlerſparre*, erſter Vorſteher des Reichsarchivs, und aus den Schätzen deſſelben ſind dieſe Bereicherungen der ſchwed. Geſchichte geſchöpft. Funfzehn Jahre ſind ſeit der Erſcheinung des dritten Theils verfloſſen; ſchon fürchteten wir, dafs vielleicht die kalte Aufnahme, die in unſerm Zeitalter Schriften dieſer Art nur zu gewöhnlich finden, den Herausgeber von der Fortſetzung abgeſchreckt habe; wir freuen uns, dafs unſre Beſorgniſs ungegründet war, und hoffen, recht bald einen neuen Band anzeigen zu können. Der gegenwärtige Theil enthält: 1) *Vier Briefe von König Guſtaf I.* Der erſte vom 17. Jun. 1544 betrifft die Anlage der Stadt Lödeſe: man konnte keinen recht paſſenden Platz finden; ſcherzend ſchreibt der König: wir können denken, die Bürger machen es jetzt, wie Marcolphus, der keinen Baum finden konnte, woran er Luſt hatte ſich zu erhenken. Die Art Guſtafs, ſich auszudrücken, iſt äuſserſt charakteriſtiſch; durchgängig verräth ſich ein Hang zur Ironie. 2) *Verhandlungen über die Königin Maria Eleonore* (die Gemahlin Guſtaf Adolph's). Sehr intereſſante Briefe. Sie bat 1629 den Reichskanzler, dafs er ihren Gemahl abrathen möchte, ſich über die See zu begeben. Merkwürdige Aufſchlüſſe über ihre Streitigkeiten mit dem Reichsrath, der ſich eine Art von Vormundſchaft über ſie anmaſste. Sie beſtand darauf, dafs der Sarg Guſtafs geöffnet werde; der Reichsrath ſchlug es ihr ab, und die Geiſtlichkeit erklärte in einem ausführlichen Bedenken, es ſey gegen das göttliche Wort, die Gräber zu öffnen und die Ruhe der Todten zu ſtören. Viele Vorſtellungen brachten ſie endlich von ihrem Verſatz zurück; ſie gab auch zu, dafs das Herz des Königs, das ſie in einer goldnen Doſe bewahrte und anfangs durchaus nicht miſſen wollte, in den Sarg gelegt ward. Der Reichsrath widerſetzte ſich ihrem Wunſch, nach Preuſsen zu reiſen, aufs ſtandhafteſte, und darüber entſtand in ihrem Gemüth eine groſse Erbitterung. 3) *Bericht von des Landshofdings Axel Tureſon's Hochzeit* 1645. Ein Beytrag zur Sittengeſchichte. 4) *Auszug aus den Protokollen des Reichsrathes von* 1633—1675. Von äuſserſt mannichfaltigem und wichtigem Inhalt. Ueber das Verhältniſs zu Dänemark nach Guſtaf Adolphs Tode, über die Schlacht bey Lützen; es ſcheint, als wenn der Secretär *Grubbe* den Tod des Königs einem kathol. Rittmeiſter Schuld gibt. Oxenſtjerna hatte die Abſicht, auf der Stelle, wo der König gefallen war, ein Denkmal zu errichten. Ueber die Verunglimpfungen der ſchwed. Nation in *Meurſius* dän. Geſchichte, die nicht ungeahndet bleiben ſollten: eine merkwürdige Aeuſserung Guſt. Ad. über die Donationen: er hoffte dadurch die Groſsen an ſein Haus zu verknüpfen, weil ſich vorausſehen lieſs, dafs eine andere Dynaſtie ſie einziehen würde. Schon 1652 dachte man an die Errichtung einer ſchwed. Akademie nach dem Muſter der franzöſiſchen, um die Sprache und Dichtkunſt auszubilden. Merkwürdige Notizen über den Aberglauben, die Zuverſicht auf wunderbare Naturerſcheinungen u. dgl., worüber im Reichsrath weitläuftige Unterſuchungen und Nachforſchungen angeſtellt wurden. Höchſt wichtige Aufſchlüſſe über die Verfaſſung während dieſes Zeitraums. Wir nehmen keinen Anſtand, dieſe Auszüge für die wichtigſten Artikel dieſes Bandes zu erklären. 5) *Anekdote von den ſchwediſchen Bevollmächtigten beym Friedenſchluſs in Kopenhagen* 1660. Der Reichsrath hatte erfahren, dafs ſich Bengt Roſenhane am dän. Hofe aufhielt, um eine Summe Geldes zu fordern, die ſeinem Vater verſprochen

Digitized by Google

ſprochen ſeyn ſollte, um ihn für das Intereſſe Dänemarks zu gewinnen: es ward ihm ſein Aufenhalt in Kopenhagen verwieſen, und er aufgefordert, unverzüglich zurückzukommen. Die Forderung ward jedoch vom König Friedrich anerkannt, und es ſcheint, daſs das Roſenhaneſche Haus befriedigt ward. 6) *Urſprung der Rangordnung.* Wichtige und merkwürdige Aktenſtücke, die einen neuen Beweis von den verſtockteſten Geſinnungen des höhern ſchwed. Adels während Karls XI. Minderjährigkeit ablegen. Die nächſte Veranlaſſung der Rangordnung war die Forderung der Grafen, bloſs ihres Standes und ihrer Geburt wegen allen andern, ſelbſt den höchſten Beamten vorgezogen zu werden. Der Reichsrath ſuchte lange dem Verlangen des Adels nach einer Rangordnung auszuweichen, muſste aber endlich (1672) nachgeben. 7) *Unterſuchung im Schwediſchen Hofgericht über das Hexenweſen in Stockholm* 1676. Es iſt bekannt, daſs Schweden etwa ſeit 1668 von einer ganz eigenthümlichen geiſtigen Epidemie heimgeſucht ward: viele Menſchen glaubten durch Hexen nach Blåkulle (dem ſchwed. Blocksberge) geführt zu ſeyn, hier waren ſie in Geſellſchaft des Teufels, und nahmen Theil an allen Feſten und Gelagen deſſelben: es wurden öffentliche Gebete verordnet, Proceſſe angeſtellt, und eine groſse Anzahl Menſchen ward zum Tode verurtheilt. Die hier mitgetheilten Actenſtücke ſind ein trauriger Beweis, welcher Verrücktheiten ein ganzes Zeitalter und die würdigſten und gelehrteſten Männer fähig ſind, wenn ſie von verkehrten Anſichten ausgehen, einem herrſchenden Vorurtheil blind ergeben ſind. Die Ausſagen der Kläger ſind oft ſo handgreiflicher Unſinn, die Antworten der Angeklagten ſo genügend, vollſtändig und jeden Zweifel entfernend, daſs man nicht begreift, wie die Richter nicht auf die wahre Anſicht geführt wurden, und ſich unaufhörlich in den abſurdeſten Schlüſſen umhertrieben. Vielleicht ſind indeſſen dieſe Auszüge zu ausführlich: es wäre genug geweſen, einige Hauptſtellen, die den Geiſt der Richter, des Volks und der Art des Verfahrens am bedeutendſten charakteriſirten, hervorzuheben: denn am Ende iſt es doch ſehr ermüdend und wenig belohnend, eine ſolche Maſſe von Unſinn, der immer ſich in demſelben engen Kreiſe dreht, immer auf denſelben Punkt zurückkehrt, durchzuleſen. Rec. will jedoch dieſe Aeuſserung nicht geradezu als einen Tadel verſtanden wiſſen, denn andern Leſern mögen dieſe Nachrichten ſehr anziehend ſeyn; er iſt durch die übrigen Mittheilungen vielleicht zu verwöhnt in ſeinen Foderungen. 8) *Schriftwechſel vor dem Senat zwiſchen dem Reichskanzler Graf M. G. de la Gardie und dem Reichsmarſchall Gr. Joh. Gabr. Stenbock.* Er betrifft einen Proceſs über eine Schuldforderung, welche die Mutter des Letztern an den Grafen de la Gardie hatte: der Ton iſt äuſserſt heftig und anzüglich, und ward Veranlaſſung zu einem Injurienproceſs, über deſſen Ausgang ſich nichts findet. — Die Actenſtücke ſind mit Genauigkeit abgedruckt; alles Dunkle, ſo wie jede perſönliche Beziehung, hat der Vf. mit lobenswürdiger Genauigkeit und Sorgfalt erläutert, und überall zeigt er ſich als einen gründlichen und denkenden Kenner ſeiner vaterländiſchen Geſchichte. Mit einem Wort: dieſe Arbeit kann für ein Muſter gelten, wie hiſtoriſche Materialienſammlungen eingerichtet werden müſſen; ſie beweiſt, wie der Mann von Gelehrſamkeit und Geiſt ein Geſchäft zu adeln weiſs, das unter den Händen des Compilators allen Werth verliert, und zu einem mechaniſchen Machwerk herabſinkt.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Eschwege, b. Müller: *Patriotiſche Geſtändniſſe und Hoffnungen biederer Heſſen;* ausgeſprochen von *J. Ch. Hochhuth*, Conrector u. Lehrer einer Privat-Lehr- u. Erziehungsanſtalt zu Eſchwege. 1814. 34 S. 8. (4 Gr.).

Mehr noch, als der pretiöſe Titel, dem übrigens der Ausdruck des Ganzen gleicht, erwarten läſst, enthalten dieſe Blätter. „*Unſere Geſtändniſſe.*" S. 5. „Wir waren verwaiſt und klagten um unſern Vater! Denn ſchwer lag die eiſerne Ruthe eines Miethlings auf uns, welcher uns wie feile Mittel zu ſchändlichen Zwecken miſsbrauchte." Dieſs im J. 1814 *zu geſtehen*: dazu gehörte wenigſtens kein beſonderer Muth, noch eine vorzügliche Reſignation. Epiſode. *Die Stadt Eſchwege.* S. 11. Kurze Geſchichte dieſer Stadt, die ihren Namen einem Eſchenwalde verdanken ſoll, ſeit d. 14. Oct. 1806 bis zur Rückkehr des Kurprinzen, nebſt einem *Nachrufe* der Bürger von Eſchwege an die Vaterlandsvertheidiger vom kurheſſiſchen Regiment Prinz *Solms*. *Unſere Hoffnungen.* S. 24. „Der Vater des Vaterlandes wird ſich unſerer *erbarmen* (? ſoll heiſsen: wird uns landesvaterlich regieren) und uns ſchützen vor dem drohenden Verderben. Die Lehrer des Volks werden durch ihn mehr Anſehen erlangen, und dadurch die Religion ſelbſt mehr geehrt werden. Die Lehrer der Jugend wird Er in eine beſſere äuſsere Lage verſetzen, um mit aller Kraft ihren wichtigen und mühſeligen Beruf zu erfüllen." Als Lehrer betrachtet hat der Vf. freylich diejenigen Gegenſtände berührt, welche ihm, als ſolchem, zu hoffen die wichtigſten ſeyn muſsten; daſs aber Kurfürſt *Wilhelm I.*, dem die Schrift zugeeignet iſt, noch viele andere Hoffnungen zu erfüllen habe, um den jetzigen Zuſtand der Dinge in Kurheſſen dem vor der franzöſiſchen Invaſion wieder ähnlich zu machen: dieſs wird kein Unterrichteter leugnen. Angehängt iſt noch ein Gedicht: „*Hoffnung,*" nicht ohne dichteriſchen Werth; und das Ganze iſt mit vielen Stellen aus den alten klaſſiſchen Schriftſtellern durchwebt. Es wird zum Beſten der Vaterlandsvertheidiger verkauft, und Rec. wünſcht ihm deshalb vielen Abſatz.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

SCHÖNE KÜNSTE.

GÖTTINGEN, b. Dieterich: *Gedichte*, von *Ernſt Schulze*. 1813. 388 S. 8.

Es iſt eine ſeltene Erſcheinung, in unſeren Zeiten einen jüngeren Dichter ſo frey von den Einflüſſen einer Schule, die ſich die romantiſche gerne nennen hört, einem groſsen Theile ihrer Anhänger nach aber eher die afterromantiſche genannt zu werden verdiente, auftreten, und in dieſer Unabhängigkeit zugleich ſo viel gereifte Bildung bey entſchiedenem Muſenberufe entfalten zu ſehen, als es der erfreuliche Fall bey der gegenwärtigen Sammlung iſt. Ja nicht genug, daſs der Vf. ſchon durch die That ſich als einen Antipoden jener Kunſtjünger erklärt, unverholen und entſchieden ſpricht er ſich als ihren Gegner in der Vorrede aus. Folgende kräftige Worte verdienen hier wohl eine Stelle. „Dieſe Gedichte erſcheinen in einer Zeit, in welcher das Blüthenalter der ſchönen deutſchen Literatur ſeinem Ende vielleicht ſchon genaht ſeyn mag. Einige neuere Kunſtjünger, deren Meiſter ſchon längſt ihren Irrthum einſahn, ſuchen unſre Poeſie von der ſonnigen Höhe, worauf ſie vor zwanzig oder dreyſsig Jahren ſtand, in ſumpfige und dunſtige Niederungen herabzuziehn, deren Irrlichter leider noch zu allgemein für den Stern der Verheiſsung gehalten werden. Ueberall redet man von Deutſchheit, und frönt doch mehr wie je den fremden Götzen. Nur das Geſtaltloſe und noch häufiger das Ungeſtalte wird als Gemüth geprieſen, und die Kraft, die doch ihrer Natur nach die gröſste Klarheit erfordert, hüllet ſich in einen myſtiſchen Nebel und ſchleicht wie ein formloſes Geſpenſt um das Grab der alten Heldenzeit. Mag es auch nicht ſehr belohnend ſeyn, auf der Seite der Wenigen zu ſtehen, die dieſer geiſtigen Entkräftung entgegen arbeiten, ſo bleibt es doch immer löblich. Der Vf. dieſer Gedichte hält es für ſein gröſstes Verdienſt, ſich vor dem Einfluſs der verderblichen Secte der falſchen Romantiker bewahrt zu haben. Er erklärt ſich hier öffentlich für einen beſtimmten Gegner derſelben, und würde ſich für ſehr glücklich ſchätzen, wenn ſeine Verſuche etwas beytragen könnten, einen reinern Geſchmack in unſre ſchöne Literatur zurück zu führen. So weit ſein Glaubensbekenntniſs." Wenn Rec. auch ſchon nicht dieſe gegneriſche Erklärung in ihrem ganzen Umfange unterſchreiben, oder dieſs Glaubensbekenntniſs unbedingt zu dem ſeinigen machen möchte, wenn er ſelbſt an manchen Erzeugniſſen, die dieſer Schule gehören, vieles Gute ſchon oft, auch öffentlich, anerkannt hat, ſo kann er jene doch, ſo ferne ſie dem gröſseren Theile der Anhänger dieſer Schule und ihren Erzeugniſſen, ſo wie ihrem lächerlichen Uebermuthe und ihrer dünkelhaften Verachtung alles Beſſeren gilt, wodurch dieſe ſich gerade am meiſten auszeichnen, keineswegs miſsbilligen, und findet die Worte des Vfs. daher, wenn auch nach dem Maaſse volles Rechtes etwas davon abgezogen werden müſste, als Worte zur Zeit geſprochen. Man fürchte indeſs nicht, daſs dieſe polemiſche Tendenz des Dichters, den wir hier ankündigen, auf die Compoſition ſeiner Poeſien ſelbſt einen ſtörenden oder trübenden Einfluſs gehabt hätte, denn eigentliche Polemik verträgt ſich wohl mit den reinen und abſichtloſen Eingebungen der keuſchen Muſe nicht; die Muſe iſt keine Eris; aber ſo iſt es auch nicht hier. Der Vf. iſt mit dem Heiligthume des Schönen zu ſehr vertraut, und ſeine heitere, mannichfach bewegliche Phantaſie, wie ſein zartes Gefühl im Gebiete der Grazien überall zu ſehr einheimiſch, als daſs man in den Gedichten ſelbſt, auſser der That, in mehr geſetzlicher harmoniſcher Form, wie das bequeme fahrläſſige Volk der falſchen Romantiker liebt und da und dort in den Briefen in leichten ſcherzhaften Anſpielungen auf einige Namen derſelben *Polemik*, am mindeſten gehäſſige, weiter zu finden beſorgen dürfte. Die Sammlung der Gedichte ſelbſt beſteht aus *Elegieen*, *Briefen* und *vermiſchten Gedichten*. Die Elegieen, mehr als dreyſsig, nach antikem Sylbenmaaſs, Geiſt und Gehalt gedichtet, wenden ſich in der lieblichſten Mannichfaltigkeit ſchöner Gefühle, die ſie darſtellen, hauptſächlich Einem Gegenſtande zu, und können als ein zuſammenhängendes Ganzes betrachtet werden, wie meiſt die von *Propertius*, *Tibullus* und *Göthe*. Wie dieſe ſind ſie erotiſchen Inhalts; aber wenn ſie ſchon an die römiſchen wie an den deutſchen Vorgänger erinnern, ſo würde man dem Vf. dennoch unrecht thun, wenn man ſie für bloſse Nachahmungen derſelben erklären würde. Auch ohne die beſtimmte Verſicherung, die ihr Urheber in dieſer Rückſicht (ſ. Vorrede S. IX.) giebt, zu beachten, bedarf es nur einer unparteyiſchen Anſicht derſelben, ſo wird man ihnen eigenthümliche Empfindung und Darſtellung derſelben nicht abſprechen können. Schon die Aufforderung an die Muſe der Elegie (S. 2. El. S. 7.) die zugleich einen Beleg geben kann von Geiſt, Ton und Farbe dieſer Elegieen, beurkundet dieſs.

Nahe

Digitized by Google

Nahe dich mir, Elegie, leichthüpfende Grazientochter,
Freundin zarten Gefühls, nahe dich mir, Elegie!
Nicht vom düsteren Schleyer verhüllt, den herrisch der Volkswahn
Einst um die Stirn dir wob, nicht mit geröthetem Blick.
Kummer entnervt das Gefühl, und feind den verzagenden Thränen
Schwinden die Musen; umsonst weinet im Pontus Ovid.
Nein, ein flüchtiges Kind erscheine mir, schlank und gelenksam;
Tanzend schwebe dein Fuss über die Blumen der Flur;
Scherzend necke die Hand mit duftenden Blüthengeflöder
Amorn, welcher erzürnt mit dem Geschosse dir droht.
Lächelnd folg' Idalia dir, doch wind' um der Göttin
Ueppigen Reiz das Gewand züchtiger Grazie sich.
Singe von Lust und Liebe mir vor, doch nimmer verfolge
Reue die Lust, nie sey Kummer der Liebe Genoss.
Spiele geziemen dir nur, nicht Leidenschaften: behutsam
Nahe dem Kelch, sonst sinkt welkend die Blume dahin.
Weinst du, so weine nur Thränen der List, wie die schlaue Kokette,
Und die Verzweiflung selbst schmücke der Hoffnung Gewand.
Thränen erweichen den menschlichen Sinn und Thränen den Orkus,
Waffne mit Thränen dich nur, magisch besiegst du die Welt.
Lust ist der Sterblichen Wunsch und Lust ist das Leben der Götter,
Hauche nur Lust, und schnell öffnet sich jegliches Herz.
Jeglichen locke mit schmeichelnder Kunst und jedem gefalle.
Schilt die Menge dich auch buhlerisch, gilt ihr Gesetz?
Richten mag sie, was nach dem Gebrauch, was nützlich und recht sey,
Aber das Schöne begreift einzig das schöne Gemüth.
Ha du nahst! Ich fühle das Wehn ambrosischer Dufte
Amor, rufe den Lenz, baue mir Lauben im Hain!
Folge mir nach, und wohne bey mir, du Holde; melodisch
Tönt mir die Laute; wohlan, hauche mir Lieder ins Herz.

Den harmonischen Scherzen und Spielen des schön beweglichen Leichtsinns, den diese Gedichte der Grazien athmen, entspricht auch, gröfstentheils wenigstens, die Harmonie des Rhythmus und der metrischen Kunst, worin sie gearbeitet sind. Wir begegneten nur wenigen Stellen, worin wir die strengern Gesetze, die jene gebieten, vernachläfsiget glaubten. So z. B. S. 12.

Fühlt' ich wohl *deinen* Kuss, wenn ich nicht alle geküsst.

Hier brauchte wohl der Vf. das cursiv gedruckte Wort als Pyrrhichius, denn anders scandirt „fühlt ich wohl | deinen | Kuss |" wäre der Pentameter noch schlimmer; allein wir zweifeln ob dieser Gebrauch mit der Regel besteht. S. 13. „*als Angelika ihm*" ist ein ungefälliger *hiatus*. S. 29. *Wehe mit schützenden Schwingen der | böse | Traum* u. s. w. S. 119. *Traust du | meinem Wort |, Liebchen, so traue mir nicht* u. s. w. S. 42. Komm zum | Fest, bald | nahet *der Trennung | Stunde* u. s. w., scheinen uns ebenfalls keine guten Abschnitte zu seyn. Doch wir heben diefs nur als kleine Flecken aus, denen wir ungern, wo das übrige so anziehend ist, begegneten. Eine der trefflichsten Elegieen ist S. 31 fg.

Die *Episteln* die den Elegien folgen, sind in gereimten gröfsern oder kleinern Jamben abgefafst. Ihr Inhalt ist bald heitere, bald ernstere Lebensphilosophie. Auch sie bewähren des Vfs. Sorgfalt für Richtigkeit und Eleganz des Ausdrucks und liebliche Grazie des Vortrags überhaupt. Allerdings ist die Reflexion darin vorherrschend, aber die Betrachtung wechselt ab mit den Ergiefsungen echter Empfindung, und der Dichter versagt sich darin oft höheren Ton und stärkere Farbengebung nicht, so dafs diese Briefe vom Lyrischen mehr aufnehmen, als man gewöhnlich bey dieser Dichtgattung findet. Auch umgeben die Rosen der Phantafie nicht sparsam gleich Guirlanden Sinn und Gefühl, und es schlingt sich meist, worin viele poetische Epistolographen es verfehlten, Ein verknüpfender Faden durch das bunte Mancherley hin. Von beyderley Art, der scherzhaften *als ernsthaften* sowohl, die in diesen Briefen herrscht, heben wir einige Proben aus. In einem Briefe an eine Freundin vom Brocken aus geschrieben, finden wir unter anderm: S. 139 fg.

Auch wär' ich fast bereit
Ins graue Nebelkleid
Der Mystik mich zu hüllen,
Und deine leere Zeit,
Um aller deiner Grillen
Und jener Härte willen,
Die stets das Herz mir bricht,
Wärs auch mit Thränen nicht,
Mit Gähnen doch zu füllen:
Allein du zagst zu früh,
Der Flug zu höhren Sphären
Ist der gedankenleeren
Romantiker Regie,
Die, wie natürlich nie,
Als Meister der Magie,
Sich an den Weltlauf kehren,
Und Geister dort beschwören,
Wo Menschen nöthig wären.
— — —
— — —
— — —
Drum, Liebliche verzeih,
Dafs deine Fantasey
Die heifsen Lavaflüsse
Erhabner Schwärmerey
In dei nem Brief vermisse,
Denn wenn ich, frank und frey
Vom Band der Tändeley,
Mit schaumenden Gebisse
Den kühnen Pegasus
Durch hohe Wolken risse,
So hielte voll Verdruss,

Wohl

Digitized by Google

Wohl mancher Kritikus,
Die glühenden Ergüsse
Des hohen Genius.
Für nichts als — taube Nüsse.
Drum fort mit Sturm und Drang,
Du Pathos flieh von hinnen!
Mein seherender Gesang,
Sucht nur die Huldgöttinnen
Und Amorn zu gewinnen
Nicht finstrer Grübler Dank.
Lass andre Thoren schwärmen,
Und an erzwungner Gluth
Den kalten Geist erwärmen,
Und dann, im trunknen Muth,
Die höh'ren Welten spielen
Und nie Gefühltes fühlen,
Um bald das heisse Blut
In kalte Wasserfluth,
Wie Ikarus zu kühlen;
An süssen Banden hält
Mich diese Erdenwelt,
Und in die graue Weite
Schaut meine Träumerey,
Und sehnt nur dich herbey,
Und seufzt: O wäre heute
Die erste Nacht im May!
Doch wie, du scheinst zu schmähleu
Dass sich mein Lied erfrecht
Dich zu dem Trupp zu zählen,
Der hier, sein altes Recht
Am ersten May zu hegen,
Mit Satan tanzt und zecht?
O, sey nicht ungerecht!
Kannst du mich widerlegen,
So schwör ich beym Apoll,
Bey des Peliden Groll,
Bey Ast und bey dem Besen,
Der Endors Hexe trug,
Nie will ich mehr ein Buch,
Ist's nicht von Arnim, lesen!

Die Kürze dieses gewählten Sylbenmaafses, das Rec. für die Epistel nicht liebt, hat vielleicht einige Dehnung da und dort hervorgebracht, die dem Eindrucke des Ganzen schadet. Sonst ist aber der Ton sehr gut gehalten, und das komische Pathos in der letzten Beschwörung besonders überraschend, der Scherz selbst aber so gutartig, als der (S. 148.) in eben derselben Epistel, wo Asts und Rostorfs in einer Gesellschaft, der sie sich nicht zu schämen haben, neben Tiek wieder erwähnt wird. Aus der folgenden Epistel, die einen ernsthaft zärtlichen Ton hat, und an einen Freund gerichtet ist, der im Arme einer holden Gattin sein Glück gefunden hat, heben wir den trefflichen Schluss aus. S. 160.:

Gern eilt' ich jetzt dem stillen Hafen zu,
Worein auch du das irre Schiff gezogen;
Mich grauft im Sturm der ungestümen Wogen;
Die Kühnheit reizt, doch süsser ist die Ruh.
O möcht' auch ich die holde Heimath finden,
O möcht' ich bald den oft umstürmten Kahn
Zum frohen Schmuck mit jungem Grün umwinden,
Den morschen Bord an feste Säulen binden
Und hoffnungsvoll dem sichern Lande nahn!
Wo weilst du jetzt du Bild der Sehnsuchtsträume,
Das schmeichlerisch mir dann entgegeneilt,
Das liebend dann den Schatten seiner Bäume,
Den engen Raum der Hütte mit mir theilt?
O Gluth, wenn dann die Seelen sich erkennen,
Die feindlich einst des Schicksals Strenge schied,
Sich dann verwandt und längst verbunden nennen,
Und von der Geister heiligen Gebiet
Die Liebe dann den trüben Schleyer zieht!
Dann wird es klar, was wir schon längst empfunden,
Süss lispelt dann der Ahnung leises Wehn,
Die Liebe sey für eine Welt zu schön
Und Ewiges nicht an den Staub gebunden.

Die ganze Epistel aber ist von Seiten der schönen Zusammenfügung und Rundung der Gedanken und Empfindungen, auch als eine Lobpreisung der zarten Verhältnisse des Ehstandes gegen die Hagestolzen eine der anziehendsten der Sammlung. Die *vermischten Gedichte* stimmen mancherley Töne und Weisen an. Aber auch hier behauptet der Vf. bey den verschiedensten Formen und Schemen, die er wählt, Eigenthümlichkeit. Möge er durch süsse leicht hingetändelte Lieder, auch durch Sonnette, Triolette, Charaden uns zu gewinnen suchen, möge er zu innerm höherem Schwunge sich erheben, wie in der trefflichen in der Versart des Bürgerschen Hohenliedes gedichteten *Hymne an die heil. Cäcilia* (S. 304 — 312.) oder in der *musikalischen Phantasie für Cäcilie* (S. 313 — 332.) und in *Bachs Apotheose* (S. 348.), mög' er sich auch in antiken Sylbenmaafsen dem alkaischen z. B. wie in den Oden: *gekränkte Liebe* (S. 332.) *an Cäcilie* (S. 337.) versuchen, er befriediget meist Ohr, Phantasie und Gefühl auf eine wohlthuende Weise, und man wird nur selten an fremde Muster, die ihm vorgeschwebt haben mögen, dabey erinnert. Allen hat die Grazie ihr Siegel aufgedrückt, und auch die Kraft ist durch ihre milden Einflüsse gezügelt. Eben in diese Oberherrschaft der Grazie über die Phantasie, welche letzte bey unsrem Dichter nicht sowohl grosartig und in neuen kühnen Schöpfungen das Vermögen übend erscheint, als in gemäfsigter Stärke mit Anmuth frisch und behend, die auch die Empfindung des Vfs., die nicht sowohl durch Tiefe, als Klarheit und Fülle sich auszeichnet, und die seiner Empfindung häufig beygesellte Erwägung, wie z. B. in dem schönen Gedichte (S. 365.) *an den Schlaf* leitet, möchten wir das Charakteristische der Muse dieses den Freunden des Schönen und Guten sehr willkommnen Dichters setzen. Besonders lieblich sind die Lieder der Liebe (S. 268 — 276.), und das schönste vielleicht das S. 276. „*Amor ist ein zarter Vogel.*" Vielleicht werden manche Leser diese Gattung als die gelungenste andern vom Vf. versuchten vorziehen: allein wenn wir auch nicht verhehlen wollen, dass die Hymne an Cäcilie vielleicht durch mehrere Gedrängtheit noch gewonnen haben würde; und die *musikalische Phantasie*, ein Versuch, wie Hr. *Schulze* selbst in der Vorrede bemerkt, *die verschiednen Eindrücke einer reichen musikalischen Composition in Gedanken und Worte zu kleiden*, mehr noch durch treffliche Einzelnheiten als den beruhigenden Eindruck eines seiner Aufgabe ganz entsprechenden harmonischen Ganzen uns gefällt; wenn wir ferner nicht läugnen, dass in *Bachs* Apotheose der Schwung öfter ermattet: so möchten wir doch keineswegs in Abrede seyn, dass dem Vf. nicht auch die höhere lyrische Poesie ehrenwer-

Digitized by Google

werthe Lorbern flicht, und wir hoffen es, noch weiterhin flechten wird. Wir schliefsen diese Anzeige mit einem der trefflichen Lieder des Vfs., das auch seine der günstigsten Aufnahme würdige Sammlung schliefst.

Der Stern der Liebe S. 387.

Das Blümlein schläft, die Sonne sank,
Im Zwielicht ringen Nacht und Helle;
Still wandl' ich stets den Bach entlang
Und seh hinab zur dunkeln Welle.

Da schwimmt ein leises, liebes Bild
Erzitternd in der blauen Tiefe
Und lacht so hold und winkt so mild,
Als ob es mich zur Heimath riefe.

Das ist der Liebe goldner Stern,
Den ich im Bächlein leuchten sehe;
Doch bleibt er stets mir ewig fern,
Sein Bild nur lächelt in der Nähe.

O wollte doch die Frühlingsluft
Empor auf ihrem Wehn mich wiegen!
O wenn doch Glanz und Blüthenduft
Zum holden Licht mich aufwärts trügen!

So muss ich still und einsam gehn
Und niederschaun zum klaren Sterne;
O Stern wie lächelst du so schön!
Dich lieb' ich auch in weiter Ferne.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Ohne Anz. d. Verl. Handl.: *Heer-Geräth für die hanseatische Legion.* 1813. 33 S. kl. 8.

Ein seit langer Zeit den Hanse-Städten fremd gewordener militärischer Geist hat sich seit dem letzten Herbste der bremischen Jugend bemächtigt, und wird durch die provisorische Regierungscommission, welche bis zu Hamburgs Befreyung im Namen des Senats die öffentlichen Geschäfte verwaltet, verständig unterhalten. „Es geziemt keinem deutschen Staate," sagt eine vom 20. Januar 1814 datirte Verordnung dieser Behörde, „keinem, wie klein er auch sey, sich die Freyheit von andern nur schenken und von andern schirmen zu lassen; Selbstständigkeit ist ein Gut, das nicht wie andre Gaben nur angenommen seyn will; es soll mit männlichem Willen und fester Hand ergriffen und bewahrt werden." Auch vorliegende geistreiche Schrift eines in der Geschichte der Hansestädte bewanderten Mannes wirkt zu diesem Zwecke mit. „Wie *Religion*, heifst es S. 6., die Vaterlandsliebe weckt und beseelt, so kann diese erst durch *Geschichtskunde* zu einem *verständigen* Bewufstseyn ihres Grundes und Zweckes, zu einer *deutlichen*, menschlicher Liebe unentbehrlichen Vertrautheit mit ihrem Gegenstande gelangen." Der Vf. scheint also das *Verständige* und das *Deutliche* zu lieben; wie kömmt er denn zu folgenden Ausfällen auf den *Protestantismus*, die *Aufklärung*, und die *verständige* Ansicht der Religionslehren? S. 8. „Geringschätzung der *alten Zeit*, *profane* Richtung des *Protestantismus* verbildete das Volk. Eine alles Hohe und Heilige hinwegnehmende *Abklärung*, Aufklärung genannt, bereitete uns das Schicksal vor, das uns erreichte." S. 16. „Die *Reformation* vermehrte den Wirrwarr feindseliger Trennungen." S. 20. „Bey einseitiger Ausbildung des *Verstandes* verarmten die Herzen. (Mit vollkommen gleich viel Recht kann man sagen: Bey einseitiger Ausbildung des *Herzens* nimmt der Unverstand, der Aberglaube, die Schwärmerey je länger je mehr überhand.) S. 21. „Das aus misverstandenem Eifer *zu weit* gehende (*wie* weit darf denn gegangen werden?) und verkehrt gerichtete Herz- und gemüthlose *Aufklärungsunwesen* des *Protestantismus* wirkte in unsern Städten." Gewifs der Vf. ist undankbar gegen eine Zeit, die auch ihn zu dem Manne bildete, der er ist; in der Nacht des gepriesenen *Mittelalters*, der guten *alten Zeit* würde er schwerlich die Geistesbildung erhalten haben, die man an ihm mit Freude und Zuneigung wahrnimmt. Sollen wir uns denn etwa, um uns des *politischen* Despotismus zu erwehren, wieder unter das Joch des Geistesdespotismus einer allein seligmachenden Kirche begeben? Sollen wir wieder zu dem römischen Katechismus zurückkehren? Findet er selbst vielleicht nur in dem Katholicismus Heil? Oder hat er sich vielleicht bereits in die Brüdergemeine oder in der *Idea fidei fratrum* in die katholische Kirche aufnehmen lassen? Der Vf. verzeihe diese Aeufserungen, oder verzeihe sie nicht; Rec. fand sich dazu verpflichtet; in allem übrigen hat er ihn vortrefflich gefunden.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Beförderungen u. Ehrenbezeugungen.

Der königl. preufsische Criminalrath und Prof. der Rechte an der Universität zu Breslau, Hr. *Joh. Christian Friedrich Meister*, hat dem Oesterr. Kaiser ein Exemplar seines gedruckten „Gesuchs an die Grofsen der Erde deutscher Zunge zu Gunsten des gelehrten Studiums des röm. Rechts" zugesandt. Die Studienhofcommission hatte den Auftrag (October 1813) dem Vf. das höchste Wohlgefallen zu erkennen zu geben. (Vat. Bl.)

Adolph Koppmann, Tepler Prämonstratenser, ist zu Prag als wirkl. Professor der Hermeneutik des N. T. angestellt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

April 1814.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfälle.

Am 18. December v. J. ſtarb zu Prag an einer Spitalanſteckung der Rabbiner *(Benedict) Jeitcles*, der durch Schriften, Reden und Thaten viel zur Cultur ſeiner Glaubensgenoſſen in Böhmen beygetragen, und die Spitals-Anſtalt für die bey Dresden und Kulm verwundeten Krieger werkthätig hat gründen helfen.

Am 8. Januar d. J. ſtarb zu Presburg *Georg Lakics*, ehedem Prof. des kanon. Rechts, dann Statthaltereyrath und Director der Univerſitätsbuchdruckerey (welche aber unter ſeiner Leitung nicht am beſten verwaltet ward), dann quieſcirender Hofrath und Ritter des Leopoldordens. Ihm war auf des Staatsrathes *Izdenczi* Antrieb ſchon unter K. Joſeph II. die Ausarbeitung eines ungriſchen Staatsrechts aufgetragen. Die Aufgabe war ſchwierig, und *Lakics* weder ein ſchneller, noch fleiſsiger Arbeiter. Prays Regſamkeit war nicht in ihm. Erſt in den letzten Jahren, wo *Izdenczi* (der Prays *Hiſtoria Regum* zum Drucke förderte) nicht mehr wirken konnte, präſentirte *Lakics* der ungriſchen Hofkanzley ein *Jus publ. Hungariae* in mehrern Bänden in Fol. und einen Auszug für die Jugend. Referent begreift nicht, warum man nicht das Eine und das Andre — das letztere, wenn auch nicht als Schulbuch, doch als Privatwerk zum Drucke zuläſst, ja befördert. Sollte es conſtitutionswidrige Behauptungen darin geben, ſo werden ſich Männer finden, die ſie berichtigen: eine Unterſuchung ſolcher Streitpunkte frommt dem Regenten und der freyen Nation. Die Recenſion von *Lakics diſſ. de jure ſuccedendi* (A. L. Z. 1809. Nr. 322.) miſsfiel ihm: er erklärte ſich dagegen in ſchriftlichem Drucke — deſto leichter iſt die Entſcheidung für den Kundigen. Tinte iſt kein Blut, wie *Schwartner* ſagt, und ſolcher gelehrter Streit nicht zu fürchten. Er ſoll ſeine Bücherſammlung der Presburger Akademie vermacht haben.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Neue periodiſche Schriften.

Unterzeichnete Verlagshandlung findet ſich veranlaſst, dem ärztlichen Publicum andurch anzuzeigen, daſs die von ihr zeither ununterbrochen herausgegebenen *Allgemeinen Mediciniſchen Annalen des neunzehnten Jahrhunderts* durch die kriegeriſchen Stürme des verwichenen Jahres nur eine temporäre Stockung erlitten haben, und von nun an wieder regelmäſsig, jedoch unter folgenden, durch die Zeitverhältniſſe herbeygeführten, Modificationen erſcheinen werden.

1) Der Jahrgang 1813 iſt mit dem Monat September geſchloſſen, und wird daher den Intereſſenten auch nur zu ¾ des vorherigen Preiſes berechnet.

2) Der Jahrgang 1814 erſcheint, wie bisher, in Doppelheften, deren einer, nach den frühern Beſtimmungen, der *Heilkunde*, der andere der *Heilkunſt* gewidmet bleibt (wovon auch jeder auf Verlangen beſonders verſendet wird); jedoch werden die bisherigen 6 Bogen, aus denen jede Abtheilung beſtand, auf 4½ Bogen reducirt. Im Verhältniſs mit dieſem Abbruch wird der currente Preis des completen Jahrgangs auch von 8 Rthlr. 16 gr. auf 6 Rthlr. 16 gr. herabgeſetzt.

3) Der nur erſt bis zum 6ten Heft erſchienene *Supplementenband* der Allgem. Med. Annalen des erſten Decenniums, oder mit Ablauf des Jahres 1810, wird mit dem 8ten Heft geſchloſſen werden, welcher ein Generalrepertorium über die ganze frühere Suite der Zeitſchrift enthalten wird. Dieſer ſowohl als das noch rückſtändige 7te Stück werden im Laufe dieſes Jahres unfehlbar erſcheinen.

Bekanntermaſsen dient dieſe Zeitſchrift in ihren Suiten von Jahrgängen zu *einer umfaſſenden compendiöſen Bibliothek für alles das, was aus dem neueſten Zeitraum der mediciniſchen Geſchichte den denkenden und nach Fortbildung ſtrebenden Arzt in Hinſicht ſeiner Wiſſenſchaft und Kunſt intereſſiren kann.* Nur wenige praktiſche Aerzte befinden ſich aber in der Lage, daſs der für dieſe Suiten früherer Jahrgänge beſtimmte Preis ſie nicht von deren Anſchaffung und Benutzung zum Handgebrauch abſchrecken ſollte. In dieſer Hinſicht hat die Verlagshandlung ſich entſchloſſen, einen Theil ihrer Vorräthe der frühern Jahrgänge den Zeitverhältniſſen zum

(5) E Opfer

Opfer zu bringen, und so lange, als dieser durch die zu verhoffenden Bestellungen darauf nicht consumirt seyn wird, den Aerzten, die sich deshalb durch Buchhändlergelegenheit, oder auch direct durch die Post an sie wenden und den Betrag sofort entrichten, die gedachten Suiten früherer Jahrgänge unter *folgenden Bedingungen* anzubieten:

a) *die neueste Suite vom Jahr* 1811 — 1813, von wo an die Allgem. Med. Annalen erst ihre dermalige erweiterte Einrichtung erhielten, welche nach den bisherigen Preisen 24 Rthlr. kostet, um 6 Rthlr. 16 gr. Conv. Geld;

b) *die Suite von* 1806 — 1810, *mit Einschluß des Supplementenbandes, und von da an zugleich die obige Suite* 1811 — 1813, welche nach dem frühern Verkaufspreise 48 Rthlr. 8 gr. und auch nach dem bisherigen herabgesetzten Preise der Jahrgänge 1806 — 1810 noch 40 Rthlr. 8 gr. kosten würden, um 13 Rthlr. 8 gr.;

c) *die sämmtlichen Jahrgänge der Zeitschrift von ihrer Entstehung an*, also von 1798 — 1813, deren Verkaufspreis nach den frühern Ansätzen 83 Rthlr., oder nach dem bisherigen herabgesetzten Preise der ersten 13 Jahre 61 Rthlr. 16 gr. kosten würden, um 26 Rthlr. 16 gr.

Für obigen Betrag erhalten die Interessenten die Jahrgänge auf dem Wege des Buchhandels durch ganz Deutschland, durch die Posten aber innerhalb der sächsischen Lande, oder auch in nicht allzu entfernten deutschen Staaten, gut emballirt und portofrey zugesandt.

Altenburg, den 30. April 1814.

Literarisches Comptoir daselbst.

Dr. *Pierer*,
H. S. Hofrath, Amts- und Stadtphysicus allhier.

II. Ankündigungen neuer Bücher.

Die äußerst merkwürdige Schrift:

Wo ist die natürliche und sichere Grenzlinie für die mit Frankreich benachbarten Staaten? Worin besteht ihr Nutzen? Wie kann sie erhalten werden? Germanien 1814. Geh. 8 gr. oder 30 Kr.

ist in unterzeichneter Buchhandlung erschienen.

Der würdige, wahrhaft deutsche Verfasser kündigt sich als einen Mann von grosser Erfahrung, mit ungemeinen Einsichten in die Geschichte, Diplomatik, allgemeine und besondere Erdbeschreibung, Feldbaukunst, Taktik u. s. w. an.

Die Ansicht des Verfassers wird durch die gehaltvollsten Gründe unterstützt, dass nach der, von der Natur selbst vorgeschriebenen, Grenze die Rhone, Saone, Maas, Sambre und Schelde mit allen dahin einfliessenden kleineren Gewässern, mit den Thälern und dem Gebirgsabhange, aus dem sie entspringen, zu Deutschland gehören.

Ferdinand Boselli,
Buchhändler in Frankfurt a. M.

In unterzeichneter Buchhandlung ist erschienen:

Ueber Deutschlands Zukunft. Nicht Vermuthungen, sondern was wir durch den Gebrauch unserer Kraft werden können. 8. Geh. 3 gr. oder 12 Kr.

Man bittet, dieß kleine, aber höchst interessante Schriftchen nicht unter den gewöhnlichen politischen Wust zu werfen.

Jäger'sche Buchhandlung
in Frankfurt a. M.

Neuigkeiten
von
Joseph Lindauer in München.
Ofter-Messe 1814.

Ackermann's, *G.*, katechetische Predigten. 5ter Band. 2te verb. Auflage. 8. 16 gr.

Aretin's Nachrichten zur baierischen Geschichte, aus noch unbenutzten Quellen. 2 *Bände.* gr. 8. 3 *Rthlr.*

Ausmessungen, geometrische, des Pferdes, von *Pinter* und *Feron*. 8. 4 gr.

Eisenmann's, *J. A.*, Kriegsgeschichte der Baiern, von den ältesten bis auf die gegenwärtigen Zeiten. 2 Thle. 1 Rthlr. 12 gr.

— — Leitfaden beym ersten Unterricht in der Erdbeschreibung. 3te verb. Aufl. 5 gr.
Dasselbe mit der Karte aller Erdtheile 8 gr.
Die Karte apart 3 gr.

Hinsberg's, *J. v.*, Armin der Cheruskerfürst; ein Gedicht in 14 Gesängen. 8. 10 gr.

Lied, *das*, *der Nibelungen*, umgebildet von *Jos. v. Hinsberg*. Mit 4 Kpfrn. gr. 8. 2 Rthlr.

Rede und Antwort *wider* und *für* das historische Daseyn des Babo von Babensberg und seiner *dreyßig* Söhne, von *K. H. v. Lang* und *R. Zirngibl*. gr. 8. 8 gr.

Scharl's, *B.*, Beschreibung der Braunbier-Brauerey im Königreiche Baiern. Mit 4 lithograph. Tafeln. 8. 12 gr.

Schwab, Dr. *K. L.*, Versuch eines Lehrbuches der allgemeinen Naturgeschichte. gr. 8. 1 Rthlr.

Sibylle, *die*, der Religion, aus der Welt- u. Menschengeschichte. Nebst einer Abhandlung über die goldenen Zeitalter. gr. 8. 1 Rthlr. 12 gr.

Unterricht in der christ-katholischen Glaubens- und Sittenlehre, für Erwachsene, die einen gründlichen Unterricht im Christenthume erlangen wollen. 8. 8 gr.

Was darf von seinen Fürsten und Völkern Deutschland jetzt hoffen, Europa erwarten? 8. 12 gr.

Westen-

Weſtenrieder's, *L.*, hiſtoriſcher Kalender. XIX. Jahrgang. 12. 1 Rthlr. 8 gr.

Winter, Dr. *V. A.*, kritiſche Geſchichte der älteſten Zeugen und Lehrer des Chriſtenthums, nach den Apoſteln, oder Patrologie. 8. 20 gr.

Allen Kennern und Liebhabern der *alten Literatur* wird die Nachricht willkommen ſeyn, daſs nächſtens im Verlage Herrn Gerhard Fleiſcher's des Jüngern zu Leipzig erſcheinen werden:

Ricardi Porſoni Adverſaria cura *Monk* et *Blomfield*, begleitet mit Anmerkungen vom Hn. Prof. *Schäfer*.

In der Andreäiſchen Buchhandlung zu Frankfurt a. M. ſind folgende neue Schriften zu bekommen:

Von den Vorzügen einer Nationaltracht, ein Wort an Deutſchlands Frauen. 8. 4 gr. oder 18 Kr.

Werner, *Friedr. Ludw. Zacharias*, die Weihe der Unkraft, ein Ergänzungsblatt zur deutſchen Haustafel. gr. 8. 6 gr. od. 30 Kr.

— — *Te Deum* zur Feyer der Einnahme von Paris durch die zum heiligen Kriege verbündeten Heere. Nach dem lateiniſchen Hymnus der heil. Kirchenlehrer Ambroſius und Auguſtinus, mit beygefügtem Urtexte. gr. 4. 4 gr. od. 15 Kr.

So eben iſt bey mir erſchienen und in allen ſoliden Buchhandlungen zu haben:

Sprach- und Begriffs-Verwirrung deutſcher Philoſophen in Verſtand und Vernunft; ein Programm von *C. F. Bachmann*, Dr. der Philoſ. und ordentl. Prof. der Politik und Moral.

Jena, den 30. April 1814.

Schreiber, Buchdrucker.

Friedrich Maurer's,
Verlagsbuchhändlers zu Berlin,
Neue Verlags-Bücher.
Jubilate-Meſſe 1814.

Cosmar, *E. C. W.*, die *Ereigniſſe* der Jahre 1812 u. 1813 in *ihren Folgen für die Menſchheit*, für die jetzige Generation, und beſonders für den Preuſsiſchen Staat. Ein Blick in die Zukunft. 8.

General *Moreau*. Abriſs einer Geſchichte ſeines Lebens und ſeiner Feldzüge. Von *K. Jochmus*. Mit dem Bildniſſe des Helden. 8. 1 Rthlr. 4 gr.

Geſangbuch, vollſtändiges, *für Freymaurer*. Zum Gebrauch der groſsen National-Mutter-Loge zu den drey Weltkugeln in Berlin und aller mit ihr vereinigten Logen in Deutſchland. *Fünfte* verbeſſerte, mit drey Anh. verm. Aufl. gr. 8. 1 Rthlr. 12 gr.

Grävell's, *M. C. F. W.* (Königl. Preuſs. Ober-Landesgerichts-Aſſeſſors) Commentar zu den Credit-Geſetzen des Preuſsiſchen Staats, praktiſchen Theils, in ihrer Vollſtändigkeit und ihrem Zuſammenhange. Ein Handbuch für praktiſche Juriſten. *Erſter* Band, enthaltend die Lehre von Arreſten, Executionen, Tax und Subhaſtationen, Moratorien, Behandlung der Gläubiger und Güterabtretung. gr. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

Hermbſtädt's (des Hrn. Geh. Raths) Grundſätze der Technologie. Zum Gebrauch bey akademiſchen Vorleſungen und zum *Selbſtunterricht für Jedermann*. gr. 8. 2 Rthlr. 20 gr.

Hubert's (Königl. Amtsrath) Die Wartung, Zucht und Pflege der *Schafe*, ihre Benutzung und Veredlung; oder Dienſtanweiſung für meinen Schäfer in allen ſeinen Geſchäften und Dienſtverhältniſſen. Mit drey Kupfertafeln. 8. Auf Schreibpap. 1 Rthlr. 4 gr. Auf Druckpap. 22 gr.

Und als *zweyter* Theil dieſes Werkes:

Rohlwes, *Joh. Nicol.*, Receptbuch für Schäfer, oder praktiſche Anweiſung, wie ein jeder die Urſachen der Krankheiten bey den Schafen auffinden, dieſelben erkennen und heilen ſoll. Auch als *zweyter* Theil zu des Hrn. Amtsrath *Huberts* Werke: Die Wartung u. ſ. w. der Schafe. Mit einer Kupfert. 8. Auf Schreibpap. 12 gr. Auf Druckpap. 10 gr.

Muſikalien: Neue *Auswahl* von *Maurergeſängen*, mit Melodieen vorzüglicher Componiſten. Geſammelt und herausgegeben von *Fr. Maurer*. gr. Quer-Quart. 3 Rthlr.

Porträt des Generals *Moreau*. Geſt. von *Wolff*. 8. 8 gr.
— des Prof. *Fichte*. Geſt. von *Bolt*. 8. 8 gr.

Vom Unterzeichneten wird ein nach eigenen Grundſätzen frey bearbeitetes *Naturſyſtem* herauskommen, wodurch ſich alle Phänomene auf eine leichte, vollkommen verſtändliche Art erklären laſſen.

Der *erſte* Band kommt in einigen Monaten in den Buchhandel, und enthält eine Abhandlung über die Entſtehung der Materie, Formirung der Weltkörper, ihre Polarität, Grund der Umwälzungen u. ſ. w.

Der Ladenpreis für dieſen Band iſt auf Schreibpapier 1 Rthlr., auf Druckpap. 20 gr.

Caſſel, den 17. April 1814. *V. Siebert.*

Neuer Beytrag zur ſchönen Literatur.

Bey Ferdinand Boſelli in Frankfurt a. M. iſt ſo eben erſchienen und in allen ſoliden Buchhandlungen zu haben:

Libellen von dem Verfaſſer des pythagoräiſchen Bundes. 8. Geh. 1 Rthlr. 8 gr.

Dieſe gehaltreiche Schrift umfaſst einen Kranz lieblicher Erzählungen und Gedichte eines gekannten

Google

und

und geſchätzten vaterländiſchen Schriftſtellers. An ſie ſchlieſst ſich eine Reihe der ſinnreichſten Charaden und Logogryphen mit ihren Auflöſungen. Ganz entſpricht das Aeuſsere dem Innern, und ein ſchöner in Kupfer geſtochener Titel ſchmückt dieſs Werkchen ungemein.

Möchten dieſe Libellen auch als Toilettengeſchenk, wozu ſie ſich vorzugsweiſe eignen, angenehmen Genuſs gewähren.

In wenigen Wochen wird die Preſſe verlaſſen und durch alle ſolide Buchhandlungen zu haben ſeyn:

Wahrhafte Geſchichte der Entführung ſeiner Heiligkeit Papſt Pius VII. am 6. July 1809 aus Rom. Mit den *wichtigſten darauf Bezug habenden Actenſtücken.*

Ein Werk, das mit der ſtrengſten Authenticität das höchſte Intereſſe verbindet, daher man es für Pflicht hält, das Publicum im Voraus darauf aufmerkſam zu machen.

In allen Buchhandlungen ſind zu haben:

Ehrerbietige
doch dringende Wünſche
für
Deutſchlands künftige Staatsverfaſſung.
Von einem *deutſchen Staatsbeamten.*
gr. 8. Leipzig, bey Gerhard Fleiſcher dem Jüngern. 1814. 8 gr.

Fragmenta des Ephorus, *Hecataeus*, *Dicaearchus*.

Haud injucundum Fruditis munusculum oblatum iri ſpero, edendis clariſſimorum antiquitatis ſcriptorum, Ephori, Hecataei, Dicaearchi diſperſis reliquiis. *Ephori fragmentorum corpus*, adjuncta commentatione de ejus rebus, libris, arte atque fide, praemio propoſito ornatum eſt ab illuſtriſſimo Philoſophorum ordine Academiae Heidelbergenſis. *Hecataei Geographica* concinnanda mihi demandavit Cel. Creuzerus qui ejus Hiſtorica jam abhinc octo annis cum *Charone Lampſaceno* et *Xantho Lydo* ediderat. *Dicaearchi Βίος Ἑλλάδος* et *Fragmentum de Monte Pelio* cum fere evanuerint, hujus elegantiſſimi libelli exempla, digniſſima mihi ſunt viſa, quae nova opera illuſtrata et emendata ederentur. Praeter copiam editorum librorum animadverſionibus uſus ſum manuſcriptis *J. Gronovii* et *G. Graevii*, itemque ineditis quibusdam, vel integris locis, vel diverſis lectionibus codicis *Leidenſis* et *Florentini*, quae omnia *Creuzeri* maxime munificentia ſuppeditavit, qui et praefationem libro adjiciet. Non eſt ut Viris doctis multa praedium de illorum triumvirorum Graecorum inſigne laude et aeſtimatione, qua ſeſe ipſi apud quemque ſatis tuebuntur; illud petere liceat, in iſta, qua nunc cum maxime jacet, rei librariae conditione, ut nomina eorum, qui librum emere cupiant, in anteceſſum perſcripta (ſubſcriptione quam dicunt) mihi exhibeantur. Voluminis ſatis prolixi, ſimul chartae typorumque elegantia aeque praeſtantis pretium (aliquanto auctius futurum poſt editum librum) 2 Fl. 45 Kr. vix ſuperabit. Colligendi nominum munus ſuſceperunt Heidelbergae, *A. Wilken*, Prof. Acad., et *Mohr* et *Zimmer*, librarii academ., item omnes ubivis *Bibliopolae*.

Heidelbergae, A. d. v. Cal. April 1814.

M. Marx,
Seminarii Philologici et Paedagogici Heidelbergenſis Sodalis.

Die Expedition der A. L. Z. erbietet ſich, Subſcription auf dieſes Werk anzunehmen und zu beſorgen.

III. Vermiſchte Anzeigen.

Die Beſitzer des *Berliniſchen Jahrbuchs der Pharmacie* mache ich darauf aufmerkſam, daſs der Beſchluſs des 14ten Bandes, oder des *neuen* Jahrbuchs der Pharmacie 6ter Band, bereits längſt erſchienen iſt. Er enthält ein vollſtändiges doppeltes Regiſter über die vom Hrn. Hofrath *Gehlen* herausgegebenen 6 Bände des *neuen Jahrbuchs der Pharmacie*, nebſt Titel und Vorrede zum 6ten Bande, und iſt in allen Buchhandlungen für 12 Groſchen Preuſs. Courant zu haben.

Berlin, den 30. April 1814.

Ferdinand Oehmigke.

Sollte jemand folgende Bücher zum Verkauf haben, ſo bitte ich, mir es, nebſt Anzeige des Preiſes, zu melden:

1) *Dogiel* Limites regni Poloniae et magni ducatus Lithuaniae. Vilnae 1758.
2) *Lyſſeck* relatio itineris in Moſcoviam.
3) Specimen eccleſiae Ruthenicae. Rom 1733.
4) Bibliotheque de Geſsner abrégée par *Simler*. Zürich 1583.
5) Eine Sammlung von Reiſen, welche *Anton Manucci* bey *Alde* Sohn in Venedig 1541 in 8. drukken laſſen. Dieſelbe wurde 1543 in 12 wieder aufgelegt, und 1545 noch ein Mal in 8.

Leipzig, den 26. April 1814.

Paul Gotthelf Kummer.

Die Beyträge, womit auswärtige Herren Gelehrte den ſechzehnten Band des *Berliniſchen Jahrbuchs der Pharmacie* zu bereichern ſo geneigt ſeyn wollen, bittet man an den Verlags-Buchhändler Ferdinand Oehmigke nach Berlin gütigſt einzuſenden, indem dieſes Werk jetzt wieder in Berlin herausgegeben und gedruckt werden wird.

Digitized by Google

MONATSREGISTER

vom

APRIL 1814.

I.

Verzeichniſs der in der Allgem. Lit. Zeit. und den Ergänzungsblättern recenſirten Schriften.

Anm. Die erſte Ziffer zeigt die Numer, die zweyte die Seite an. Der Beyſatz EB. bezeichnet die Ergänzungsblätter.

A.

Archiv für Geographie, Hiſtorie, Staats- u. Kriegskunſt. 4r Jahrg. Jan. — Decbr. 1813. (Herausg. von Joſ. *v. Hormayr.*) EB. 38, 297.

Archives des Decouvertes et des Inventions nouvelles faites pendant l'année 1808. Vol. I. 80, 638.

B.

Barton, Prof., additional Facts, Obſervations and Conjectures relative to the generation of the *Opoſſum* of North-America. In a letter to Prof. J. A. H. *Reimarus*. 80, 633.

v. Böcklin, Geh. Rath, Kern deutſcher Haus- u. Feldwirthſchaft, für die Jugend in Realſchulen. EB. 39, 308.

Bommer, B., die K. K. Thereſianiſche Ritterakademie. 85, 679.

Borheck, A. Ch., ſ. *Herodoti* opera.

Brennecke, J. A., Erholungs-Stunden. Ein Taſchenbuch auf das J. 1811. Auch:

— — Gedichte. 1 u. 2s Bdchn. 84, 670.

Butte, W., Grundlinien der Arithmetik des menſchl. Lebens. 90, 713.

C.

Cornova, Ign., Jaroslaw v. Sternberg, der Sieger der Tataren. 90, 719.

Coxe's, W., Geſchichte des Hauſes Oeſterreich von Rudolph von Habsburg bis auf Leopold II. Tod. Deutſch herausg. von H. K. *Dippold* u. A. *Wagner*. In 4 Bden. 1 u. 2r Bd. 86, 681.

— — Hiſtoire de la maiſon d'Autriche depuis Rodolphe de Habsbourg jusqu' à la mort de Leop. II. trad. de l'Anglais par P. F. *Henry*. T. I — V. 86, 681.

Cſaufanſzky, J. B., Extractus ſynopticus punctorum et paragraphorum benigni Urbarii ſub regimine M. Thereſiae ad Regnum Hung. introducti. EB. 37, 296.

D.

Dennſtedt, A. G., Nomenclator botanicus. P. I. Plantas phaenogamas complect. P. II. Cryptogamiam cont. 94, 745.

Dippold, H. K., ſ. W. *Coxe's* Geſchichte des Hauſes Oeſterreich.

Dräſeke, J. H. B., Glaube, Liebe, Hoffnung. Ein Handbuch für junge Freunde u. Freundinnen Jeſus. EB. 46, 367.

E.

Europens Zeitgeiſt, od. das menſchl. Jahrh. Napoleons. 1r Th., und Europens Ungeiſt, od. das thieriſche Jahrh. Richelieus. *Letzter* Th. 79, 630.

G.

Glatz, Jak., Troſtbuch für Leidende. EB. 39, 310.

Graumüller, J. Ch. Fr., Handbuch der pharmaceutiſch-medicin. Botanik. 1r Th. 75, 595.

H.

Heer-Geräth für die hanſeatiſche Legion. 96, 767.

Hegewiſch, D. H., Einleitung in die hiſtor. Chronologie. 82, 649.

v. Heinke, J. P., Handbuch des Nieder-Oeſterr. Lehenrechtes. 1 u. 2r Th. 74, 585.

Heinſe, G. H., Linz u. ſeine Umgebungen, mit einem Ueberblick der merkwürdigſten Städte u. Gegenden von Oberöſterreich. 84, 665.

Henry, P. F., ſ. W. *Coxe*, Hiſtoire de la maiſon d'Autriche.

Hermann, M. K., Faſtenreden. EB. 39, 312.

Herodoti Halicarn. et *Cteſiae* Cnidii quae exſtant opera et fragmenta graece. Recenſ. A. Ch. *Borheck*. Edit. altera. T. I. — III. EB. 41, 321.

Hochhuth, J. Ch., patriot. Geſtändniſſe u. Hoffnungen biederer Heſſen. 95, 760.

v. Hormayr, Joſ., ſ. Archiv für Geographie.

Digitized by Google

Hülfsbuch zum griech. Elementarbuche von *Fr. Jacobs*. 4r Th. Auch: *Fr. Jacobs* griech. poet. Blumenleſe, nebſt *Fr. Thierſch* lyriſchem Anhange zu derſ. EB. 40, 320.

I.

Jachmann, R. B., Beſchreibung des Conradinum auf Jenkau bey Danzig. EB. 47, 375.

K.

Katona, St., Hiſtoria critica Regum Ungariae ſtirpis Auſtriacae. Tom. III — XXII. EB. 44, 345.
Kurz, Fr., Oeſterreich unter Kaiſer Friedrich dem Vierten. 2 Thle. 95, 753.

L.

Lange, G., bibliſche Geſchichten aus dem alt. u. neuen Teſtamente. 3e verb. Aufl. EB. 42, 336.
Lappe, K., Glaube, Hoffnung, Liebe, Freude. EB. 40, 320.
Laun, Fr., die Geſtalt auf dem Grabmale. Vielleicht Geſpenſtergeſchichte. 83, 657.
— — ſ. Wohlgemuth, ich u. meine Gläubiger.
Lebens- und Leidensgeſchichte, die, des Heilandes, nebſt der Beſchreibung jener Orte, wo ſich die heil. Begebenheiten ereigneten. EB. 43, 344.
Leonello. Roman vom Vf. der Heliodora. 94, 748.
de Levis, le Duc, Souvenirs et Portraits. 92, 734.
Löhr, J. A. C., Elementarbegriffe. Ein Nachtrag zu ſeinen Vorbereitungen. 2e Abth. 2e verm. Aufl. Auch:
— —, Denkübungen in Entwicklung vieler wichtigen Begriffe. EB. 44, 352.

M.

Mallinckrodt, Arn., ſ. J. Fr. *Möller*.
Marienburg, L. Joſ., Geographie des Großfürſtenthums Siebenbürgen. 1 u. 2r Bd. 76, 601.
Möller, J. Fr., der Pfarrer von Elſey. Das Intereſſanteſte aus *Möller's* Nachlaſſe. (Herausg. von Arn. *Mallinckrodt*) 1 u. 2s Bdchn. EB. 43, 339.
Muſeum, vaterländiſches. 1r Bd. Jul. — Decbr. 1810. 2n Bds. 1s H. Jan. 1811. EB. 46, 361.

N.

Niemeyer, Ant., Caſſelſche Chronik vom 28 Sept. 1813 bis zum 21. Nov. deſſelb. Jahres. 93, 743.
— Aug. H., Originalſtellen griech. u. röm. Claſſiker üb. die Theorie der Erziehung u. des Unterrichts. 73, 593.

O.

Olshauſen, D. J. W., Leitfaden zum Unterricht in der chriſtl. Religion. 2e Aufl. EB. 41, 328.

P.

Pfarrer, der, von Elſey — ſ. J. Fr. *Möller*.
Pohl, J. E., Tentamen Florae Bohemicae: Verſuch einer Flora Böhmens. 1e Abth. EB. 40, 313.
Prochaska, G., Diſquiſitio anatomico-phyſiologica organismi corporis humani ejusque proceſſus vitalis. 78, 617.
Przybylski, H. Aeg., Proſpekt i Prenumerata na Dzieło pod tytułem Parmiatka dzieio w Bochatyrskichz wieku Graysko-Troskiego w Spiewach Homera, Kwinta Kalabra — 87, 693.
— — ſ. P. M. *Virgilii* Georgica, polniſch.
Publius Syrus und mehrerer Alten Denkſprüche, metriſch überſetzt, und: der goldne Dreyfuſs, eine Erzählung von J. L. *Schwarz*. 89, 705.

R.

Regner, C. G., theoret. praktiſches Oelbuch, od. die Behandlung ölreicher Samen und Früchte zur Bereitung des Oels. EB. 39, 305.

S.

Samlingar, hiſtoriska. 4de D. 95, 757.
Sartori, Fr., die öſterr. Schweiz — nebſt Beſchreibung des ſteyriſchen Salzbergwerkes zu Auſſee und der Stifte Kremsmünſter und St. Florian. 76, 606.
Schiefsler, S. W., Prag und ſeine Umgebungen. Ein Taſchenbuch. 2 Bdchen. 84, 665.
Schmiedtgen, J. G. D., Lydie Willmar, oder die Früchte der Zeiten. 2 Theile. EB. 45, 360.
Schuck, Fr., Verſuch einer Theorie des Pfluges und des Pflügens. EB. 41, 327.
Schulze, E., Gedichte. 96, 761.
Schwarz, J. L., ſ. *Publius Syrus* und mehrerer Alten Denkſprüche.
Strohmayr, Fr., Verſuch einer phyſiſch-medicin. Topographie von der Kreisſtadt St. Pölten in Niederöſterreich. 84, 665.

U.

Umgebungen, die, von Grätz in Steyermark. Ein Taſchenbuch. Nebſt einer Skizze von Grätz. 84, 665.

V.

Virgilii, P. M., Georgica; ins Polniſche überſetzt von H. Aeg. *Przybylski*. 87, 693.

W.

Digitized by Google

W.

Wagner, A., f. W. *Coxe's* Geſchichte des Hauſes Oeſterreich.

Walmund, Jer., Schutzſchrift für die Prinzeſſin Androſophie und ihre Aeltern, den Verſtand und die Erfahrung. EB. 43, 337.

Was hat das wiedergeborne Deutſchland von ſeinen Frauen zu fordern? beantw. durch eine Deutſche. 89, 709.

Welcker, K. Th., Interpretatio l. 9. D. de negotiis geſtis juncta l. 60. D. de diverſis regulis juris. 74, 589.

Willdenow, C. L., Enumeratio Plantarum horti regii Berolinenſis Supplementum, poſt mortem Auctoris editum. EB. 37, 289.

Wohlgemuth, Felix, Ich und meine Gläubiger. (Von Fr. *Laun*) EB. 45, 360.

(Die Summe aller angezeigten Schriften iſt 59.)

II.

Verzeichniſs der literariſchen u. artiſtiſchen Nachrichten.

Beförderungen und Ehrenbezeugungen.

Bouginé in Karlsruhe 91, 728. *Dümgé* in Heidelberg 91, 727. *Ekſtein* in Peſth 83, 664. *v. Fahnenberg* in Karlsruhe 91, 728. *Frühling* in Braunſchweig 83, 664. *v. Gruber* in Wien 93, 744. *Hadali v. Hada* in Peſth 83, 664. *v. Heinke* in Wien 85, 680. *Hoffmann* aus Michelbach 84, 671. *Ikea* in Hamburg 83, 664. *Jolly* in Heidelberg 84, 672. *Kayſer* in Heidelberg 84, 672. *Koppmann* in Prag 93, 744. 96, 768. *Korbélyi* in Peſth 83, 664. *Krüger* in Roſtock 83, 664. *Lewald* in Heidelberg 84, 671. *Meiſter* in Breslau 96, 767. *Nägele* in Heidelberg 84, 672. *Rajmann* in Wien 93, 743. *Reinlein* in Wien 93, 743. *Rudloff* in Roſtock 83, 664. *Schweins* in Heidelberg 84, 671. *Sebaſtian* in Heidelberg 84, 671. *Wagemann* in Heidelberg 84, 671. *Walch* in Heidelberg 84, 671. *Zängerle* in Prag 93, 744.

Todesfälle.

Andreski in Teſchen 87, 695. *Barits* in Wien 87, 696. *Bernolak* in Neuhäuſel 74, 592. *Czirbeſz* in *Iglo* 74, 592. *Grigely* in Ofen 87, 695. *Jeiteles* in Prag 97, 769. *Lakics* in Preſsburg 97, 769. *Lehotzki* in Preſsburg 79, 631. *Meyer* in Bremen 83, 664. *Ottendorf* in Heidelberg 91, 727. *Ribay* in Torſchau 74, 592. *Seeger* in Heidelberg 90, 720. *Spandou* in Wien 76, 608. *Szathmári* in Clauſenburg 76, 607. *Szirmay v. Szirma* zu Szinyér 74, 592. *Tekuſch* in Brünn 87, 695. *Wolf* in Herrmanſtadt 74, 592. *Zinzendorf* in Wien 76, 608. *Zipf* in Heidelberg 90, 720.

Univerſitäten, Akad. u. and. gel. Anſtalten.

Berlin, Akademie der Wiſſenſch., phyſikal. Klaſſe, Preisfr. für das J. 1816. 88, 701. — *Ellert*ſche Stiftung eines Preiſes für Gegenſtände der Agricultur-Chemie, mit verdoppeltem Preiſe wiederholt f. d. J. 1816. 88, 703. *Böhmen*, Schulen beider evangel. Confeſſionen 89, 712. *Galizien*, Studien-Einrichtungen 87, 695. *Grätz*, Joanneum, beſitzt einen *Muſchmet*'ſchen chem. Ofen 75, 600. *Halle*, Univerſit., Verzeichniſs der Vorleſungen im Sommer 1814. 77, 609. *Heidelberg*, Univerſit., Doctorpromot., Beſoldungszulagen mehrerer Profeſſoren, mit Gehalt ernannte auſserordentl. Profeſſoren u. Privat-Docenten, abgegangne Profeſſoren und Privat-Docenten 84, 671. *Karlshoff*, Thierarzneyſchule, ſ. *Roſtock*. *Lucern*, Prieſter-Seminarium, *Tardi's* Einſetzung als Regens deſſ. nach *Dereſer's* Abgange, Veranlaſſung zu dieſer Entfernung 84, 672. 94, 752. *Mähren* und *Schleſien*, Gymnaſien, Gymnaſial-Schüler 89, 712. *Munkáts*, die Diöces des griech. kathol. Biſchofs zählte im J. 1810, 729 Pfarrer 89, 712. *Oeſterreich*, Studien-Anſtalten und Einrichtungen 75, 599. 85, 679. *Roſtock*, Univerſit., Rectorats-Programme und andre Schriften, *Tychſen's* 50jähr. Amtsjubiläum, Gelegenheitsſchriften bey dieſer Feyerlichkeit, Doctorpromot., Eröffnung der Thierarzneyſchule zu Karlshoff bey Roſtock unter *Steinhoff's* Direction 83, 661. *Ulm*, Gymnaſium, Redeübungen am Schluſſe des Semeſters, *Schikard's* Einführung als Prof. der 4ten Klaſſe 94, 751. *Ungern*, Stiftungen 90, 639. *Unghvar*, Seminarium 89, 712. *Warſchau*, akadem. medicin. Schule, erſte, ſeit Stiftung derſ. vorgenommne, Doctorpromotionen im Jan. 1814. 83, 664. — Geſellſch. der Freunde der Wiſſenſch., öffentl. Sitzung, Vorleſungen, Wahl neuer auſserordentl. Mitglieder 89, 711. *Wien*, Normal-Hauptſchule und Sonntagsſchule 89, 712. — Univerſit., kathol. theolog. Facultät, bey derſ. ſtudierende Zöglinge der oriental. griech. Diöceſe von Siebenbürgen 75, 600.

Vermiſchte Nachrichten.

v. Collin's Denkmal in Wien, feyerliche Enthüllung deſſ. 87, 696. *Grund* in Wien hat ein Modell der Stadt Wien gefertigt 75, 600. *Hartmann* in Wien beſorgt

Digitized by Google

sorgt als Central-Redacteur die Wiener Lit. Zeitung 87, 696. *Karaes* in Peſth hat geſtochne Karten von einzelnen Diöceſen Ungr. Bisthümer geliefert 87, 696. *Müller*, Ad., ſoll ſich jetzt im Gefolge der Ital. K. K. Armee in Tyrol befinden 87, 696. *Oeſterreich*, Erklärung des Kaiſers wegen Verpflichtung inländ. Gelehrten bey ihrer Aufnahme zu Mitgliedern einer fremden gelehrten Geſellſch. 88, 704. *Ruſſen* werden in Kurzem wieder eine Reiſe um die Welt unternehmen — 90, 719. *Slaviſche* Literatur, Ueberſicht der neuern 75, 597. *Ungern*, Ueberſicht der neuern Literatur 74, 591.

III.

Verzeichniſs der literariſchen Anzeigen.

Ankündigungen von Autoren.

Fiſcher's, in Würzburg, freye Bearbeitung von *Botte's* Geſchichte des amerikan. Freyheitskrieges 81, 645. *Marx* in Heidelberg, Fragmente des *Ephorus*, *Hecataeus*, *Dicaearchus* 97, 771. *Siebert* in Caſſel, Naturſyſtem 97, 774. *v. Zimmermann* in Braunſchweig, deutſche Bearbeitungen von *Buchanan's* Journey — von *Morrier's* Travels — von *Adolphus* preſent State of Great Britain u. von *Le Blanc's* Voyage aux Antilles 81, 646.

Ankündigungen von Buch- u. Kunſthändlern.

Andreä. Buchh. in Frankfurt a. M. 97, 773. *Barth* in Leipzig 77, 613. 615. 81, 644. *Boſelli* in Frankfurt a. M. 97, 771. 774. *Cnobloch* in Leipzig 81, 644. 647. *Fleiſcher* d. j. in Leipzig 97, 773. 775. *Gädicke*, Gebr. in Berlin 81, 643. 648. *Grüff*. Buchh. in Leipzig 81, 644. *Hemmerde* u. *Schwetſchke* in Halle 81, 641. *Jäger*. Buchh. in Frankfurt a. M. 97, 772. 775. *Kümmel* in Halle 77, 614. 81, 645. Landes-Induſtrie-Compt. in Weimar 81, 648. *Lindauer* in München 97, 772. Literar. Comptoir in Altenburg 97, 769. *Maurer*. Buchh. in Berlin 81, 646. 97, 773. *Schreiber* in Jena 97, 773.

Vermiſchte Anzeigen.

Auction von Büchern, Incunabeln, Kupferſtichen und Landkarten in Berlin 77, 616. *Bohte's*, aus London, Anerbieten die neueſte engl. Literatur betr. 77, 616. *Kummer* in Leipzig, Bücher, ſo zu kaufen geſucht werden. 97, 776. *Oehmigke* in Berlin, Anzeige wegen des 14n Bds des berlin. Jahrbuchs der Pharmacie und der Beyträge von auswärt. Gelehrten zum 16ten Bande 97, 776.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

UNIVERSITY OF MICHIGAN
3 9015 05985 7055